Polisen

Förundersökningsprotokoll

Åklnr
AM-137540-21

Signerat av
Carina Zaar

Signerat datum
2022-07-26 11:57

Arkiv/Åkl. ex

HUVUDFÖRHANDLINGSRÄTT
Dnr: 2022-073-2
INKOM: 2022-07-27
DOKNR: 118938-21
AKTBIL: 110

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggare (Protokollförare)
Carina Zaar

Datum
2022-05-18

Bitr. handläggare
Malin Persson

Undersökningsledare
Kristina Amilon

Polisens diarienummer
5000-K1149453-21

Personer i ärendet

Förtursmål	Beslag	Målsägande vill bli underrättad om tidpunkt för huvudförhandlingen
Annat förtursmål	Finns	Ja
Ersättningsyrkanden		Tolk krävs Ja / Polska

Misstänkt (Efternamn och förnamn)	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Delgiven information om förenklad delgivning vid ett personligt möte genom att skriftlig information överlämnats

Underrättelse om utredning enligt RB 23:18a Underrättelsesätt, misstänkt	Underrättelse utsänd	Yttrande senast	Underrättelse slutförd
muntlig och skriftlig		2022-07-18	2022-06-10
Försvarare Hofvendahl, Carl, förordnad 2021-09-25		2022-07-18	2022-05-31

Underrättelsesätt, försvarare	Resultat av underrättelse mt	Resultat av underrättelse försv
Skriftlig	Ej erinran	Ej erinran

Notering

A: Huvudprotokoll

I utredningen finns sidomaterial som ej presenteras i förundersökningsprotokollet.

Under utredningen har det använts hemliga tvångsmedel som hemlig avlyssning (historisk), hemlig övervakning samt hemlig dataavläsning.

Innehållsförteckning

Diarienr	Uppgiftstyp	Sida
	Anmälan	
5000-K1149453-21	Anmälan inkom 210925	16
	Händelserapport	
	Händelserapport HR 25/9 2021	19
	PM utskrivet larmsamtal Sofi	33
	Händelserapport HR Pawel vill anmäla Cezary försvunnen	40
	Händelserapport HR Beata ringer in	42
	PM	
	Avrapporteringspm PM om 65-3650s iakttagelser	45
	PM Sammanfattande PM	46
	PM Samtal med Oskar	48
	PM samtal med Lucas	49
	PM 65-3120	50
	PM Säkring av misstänkts kläder samt observation av e	51
	Tjänsteanteckning Observationer i lägenhet	52
	PM Kriminaltekniker Sammanfattning av iakttagelser	53
	PM Telefonsamtal till målsägande	55
	PM Översiktig kontroll av HÖK-lista	56
	PM Jerzy Lewoniec, ev vittne	58
	PM Andra kontakter i Cezarys samtalslista	59
	PM Information angående C och Bs relation	60
	PM Omständigheter Jerzys förhör 2021-09-25	61
	Positionering på Beatas mobil 210924	62
	PM Beatas positionering	64
	PM Tips från Rikard	65
	Avrapporteringspm Samtal med Egon	66
	Avrapporteringspm Väskans plats	67
	Tjänsteanteckning 21-5000-BG117040-01	68
	PM Kriminaltekniker damm, Vångavägen	69
	PM FWY 47Z- i beslag	70
	Tj inkommet mail kontaktuppg Beatas chef	71
	PM Eftersökning av plats med Oskar	72
	PM Samtal med Alexander 27/9	73
	Bilaga: Bild på jacka	

PM Översiktsbilder från Shell, Bronsåldersgatan 20..... 79
Bilaga: Bild/Foto
PM Korrigering av tidsangivelse under barnförhör..... 94
Avrapporteringspm 95
PM Bokningsbeläggning, färjor mellan Ystad och Polen..... 96
PM ATK Kamera E65 Malmö-Ystad..... 97
PM Målsägandes väska..... 98
Bilaga: Kartbild över väskans placering
Bilaga: Placering träd
Bilaga: Väskans placering vid träd
PM Kontakt med Klaudia Kujawa..... 103
PM Professorsgatan 3b 27/9..... 104
PM Gunnarssons Kakel husrannsakan..... 105
PM Kontakt Pawel Ratzman..... 106
PM Norrviddinge Sortab, Karnby..... 108
Tj Kontakt med ägaren Harem bar..... 110
PM Kameror Lv 108 Bökeberg..... 112
PM Sexleksaker - Cezary..... 113
Bilaga: Bilder avseende sexleksaker tillhörande Cezary
PM Eftersöka knivar..... 116
Fotografi(er) Bilder tagna i samband med eftersök av kniv..... 117
PM Kort samtal med vittnet Lukas..... 124
PM Livförsäkring- Beata..... 125
PM Tidsstämpel avs. övervakningskameror - CA Fast..... 126
PM Beata Ratzmans körkort, Ystad..... 127
Bilaga: Översiktsbilder Ystad
PM Antal Suzuki..... 132
Bilaga: Skillnad på storlek
Tjänsteanteckning Alla som hanterat Beatas väska..... 134

Sökinsatser

Hundinsats Sök med kriminalsökhund..... 135
PM Sök Oxie vattentorn..... 136
Hundinsats Hundinsats..... 138
Bilaga: Karta över avsökt område med hund
Hundinsats Sök med hund 2021-09-25..... 141
Bilaga: Övrigt
PM Sökning i område kring Kastanjegården..... 143
PM Sök i Käglinge rekreationsområde/Käglingeparken..... 144
PM Sök i området kring Källtorpsvägen, Käglinge..... 145

Bilaga: Genomsökt område.
PM Komplettering angående sökning på Källstorp 210926..... 147
Hundinsats Kompletterande sök i köket..... 148
Karta Sök efter person..... 149
Karta Sök Oxie Vattentorn..... 151
Hundinsats Hundinsats..... 152
Bilaga: Karta över avsökt område med hund
Hundinsats MT Männsikorov..... 154
Bilaga: Karta över sökt område.
Hundinsats 156
Utdrag poliskarta..... 157
Hundinsats Sök med Bpu-hund vid Sofiedals Golfklubb 210928..... 160
Bilaga: Sök med specialsökhund Bpu
Karta Hundinsats i Ystad..... 162
Hundinsats Människorov..... 163
Bilaga: Kartbild
PM 166
Bilaga: Skiss
Hundinsats Sök med kriminalsökhund på vatten och land..... 168
Bilaga: Karta över sökt område
Hundinsats Sök efter blod i fordon med kriminalsökhund..... 170
Hundinsats 171
Bilaga: Kartbild
PM Avsökning runt Sofiedal GK..... 174
Bilaga: Kartbilder avs. avsökningsområde
Hundinsats Sammanfattning av sök vid Källstorpsvägen Oxie..... 178
Hundinsats Sök efter kropp med kriminalsökhund..... 179
Kartor kriminalsökhund..... 180
Dykeriarbete..... 183
Hundinsats Sök efter blod med kriminalsökhund..... 186
Karta Sök med BPU hund samt kriminalsökhund..... 187

Kartbild över väskans fyndplats

Södra Dragongatan, Ystad..... 188

Granskning av film

PM PM övervakningsfilm Shell Lockarp (alla filmer)..... 191
PM Filmgranskning AKÖ - Eriksfälts.G/Prof.G..... 194

PM Filmgranskning AKÖ - Eriksfälts.G/Prof.G / MT åter..... 196
PM Filmgranskning Eriksfältsgatan/Professorsgatan..... 198
PM Filmgranskning JP-Plåt..... 201
PM Filmgranskning Oxie vattentorn..... 202
PM Filmgranskning - Lindängen (Polisens kameror)..... 203
PM Filmgranskning, Max Ystad..... 204
PM Filmgranskning, McDonalds Ystad..... 205
Filmgransknings PM Ystad hamn Bornholmsvägen..... 206
Tidsstämpel Bornholmsgatan, Ystad..... 208
Kontroll av kameror i Ystad..... 210
GranskningsPM Bornholmsg. Ystad K17(43)..... 212
Bilaga: Bilaga 1 Kontroll av tidsangivelse
GranskningsPM Södra Dragongatan 20..... 218
Bilaga: Bilaga 1 Kontroll av tidsangivelse
Tidstämpel övervakningsfilm Södra Dragongatan..... 232
GranskningsPM Preem Södra Dragongatan 23..... 235
Bilaga: Bilaga 1 Kontroll av tidsangivelse
Tidsstämpel Preem Ystad, Södra Dragongatan..... 241
Fotografi(er) Filmgranskning McDonalds Lockarp 21-09-24..... 244

Operativ bildanalys CA fastigheter/Polisens ÖVK

Operativ bildanalys CA fastigheter/Polisens ÖVK..... 252

Foto på mt i samband med gripandet

Fotografi(er) Bilder på Cezary..... 256

Redovisning 360 presentation

Dokumentationsbesked 2021-10-22 underskriven..... 274
Redovisning 360-presentation Källstorpsvägen, Oxie 2021-12-02..... 275
underskriven.....
Redovisning 360-Presentation 2021-11-25 underskriven..... 276

Kartbild över kroppens fyndplats

Karta över avspärrning Svedala..... 277

Sakkunnigutlåtande ang Suzuki Grand Vitara
Sakkunnigutlåtande Suzuki grand Vitara..... 278

Tömning av bensintank
PM 48 liter..... 279
Suzuki grand vitara tank..... 280

Översättning av dagboksanteckningar
Översättning av dagbok..... 281

Översatt brev från mt till mä
Brev till Beata från Cezary..... 295

Konversation mellan mä och CA Fastigheter gällande låsbyte
Mailkonversation mellan Beata och CA Fastigheter..... 298

Konversation mellan mt och CA Fastigheter
Mailkonversation mellan Cezary och CA Fastigheter..... 304

Hyreskontrakt
Hyreskontrakt..... 307

Beatas livförsäkring
Villkor- Beatas livförsäkrning..... 311
Försäkringsinventering..... 313
PM Ingen ytterliggare livförsäkring..... 321

Ansökan äktenskapsskillnad
Ansökan om äktenskapsskillnad..... 322

Kontoutdrag mä´s konto samt lånehandlingar

Kontoutdrag Urval swishhistorik och kontotransaktioner Beata..... 324
Kontoutdrag Beata 210924-220126..... 327
Kontoutdrag Beata Ratzman..... 330
PM Transaktion från Beata Ratzmans konto..... 332

Lånehandling

Lånehandling anträffad vid husrannsakan i bostaden..... 333

Utdrag från Kronofogden ang mä

Utdrag från Kronofogden..... 336

Inköp på IKEA 210923

Besök på IKEA svågertorp 2021-09-23..... 337

Kontoutdrag från mt konto

Nedstängda konto i Polen..... 342
PM Cezarys betalkort..... 346
Bilaga: Papper från Swedbank
Kronofogden i Polen..... 348
Kontoutdrag Shell kontoutdrag..... 351

Utdrag från Kronofogden ang mt

Utdrag från Kronofogden..... 353

Kvitto från Mc Donald´s

Kvitto journal från Mc Donalds Lockarp..... 366
Kvitto från Mc Donalds..... 367

Kvitto från Jula

Kvitto Kniv köpt på JULA..... 369

Undersökningsprotokoll

Protokoll Platsundersökning, Professorsgatan 5C..... 372
Undersökningsprotokoll Brottsplatsundersökning Professorsgatan 3B,..... 378
Malmö.....
Undersökningsprotokoll Bluestar Professorsgatan 3B, Malmö..... 392

Undersökningsprotokoll McDonaldspåse..... 396
Undersökningsprotokoll Platsundersökning Källstorpsvägen..... 398
Undersökningsprotokoll Fordonsundersökning KRM806..... 405
Protokoll Anträffande av kroppen..... 412
Protokoll undersökning av halsband..... 424
Undersökningsprotokoll Fordonsundersökning Beatas bil..... 427
Undersökningsprotokoll Cezarys kläder..... 430
Undersökningsprotokoll skorna från SAK224..... 444
Undersökningsprotokoll Vångavägen, Käglinge..... 452
Undersökningsprotokoll handväskan..... 470
Undersökningsprotokoll över kroppen och kläder..... 477
Undersökningsprotokoll kompletterande undersökning Ekhagsvägen..... 489
Undersökningsprotokoll Sammanfattning av kriminaltekniska protokoll..... 496
Protokoll Fordonsundersökning SAK 224..... 500
Protokoll Klädundersökning föremål i SAK 224..... 522

Analysresultat NFC

Sakkunnigutlåtande NFC Delredovisning (DNA) underskriven..... 535
NFC Delredovisning (fingeravtrycksframkallning) 2021-11-26..... 550
underskriven.....
NFC Delredovisning (fingeravtrycksframkallning) 2022-01-27..... 552
underskriven.....
NFC redovisning (fingeravtrycksframkallning) 2022-01-28 underskriven..... 553
NFC Delredovisning (verktygsspår) 2022-02-17 underskriven..... 554
NFC redovisning (fingeravtrycksframkallning) 2022-02-17 underskriven..... 558
NFC Slutredovisning, brottsplatsvisualisering i 3D 2022-02-17..... 559
underskriven.....
Rättelse, NFC Delredovisning (Bild) 2022-03-10 underskriven..... 565
NFC redovisning (fingeravtrycksframkallning) 2022-03-17 underskriven..... 576
Sakkunnigutlåtande NFC Delredovisning (DNA) 2022-03-28..... 578
NFC Delredovisning (verktygsspår) 2022-03-25 underskriven..... 602
NFC Delredovisning (Textila fibrer) 2022-03-29 underskriven..... 606
NFC Delredovisning (DNA) 2022-03-30 underskriven..... 610
NFC redovisning (fingeravtrycksframkallning) 2022-04-05 underskriven..... 618
NFC Delredovisning (materialundersökning halsband) 2022-04-05..... 619
underskriven.....
NFC Delredovisning (elektronik) 2022-04-06 underskriven..... 622
Analysresultat NFC..... 626
Analysresultat NFC..... 639

NFC Delredovisning (Äkthetsundersökning ljudmaterial) 2022-04-19..... 663
underskriven.....

Förhör vittne

PM Samtal med Jakub..... 668
Förhör med vittne, Mietki, Jakub Seweryn 670
Förhör Dialogutskrift av Jakubs förhör 210929 671
PM Sammanfattning, barnförhör Jakub 29/9..... 702
Förhör med vittne, Mietki, Jakub Seweryn Barnförhör..... 706
Förhör Dialogutskrift av Jakubs förhör 211025 del 1 707
Förhör Dialogutskrift av Jakubs förhör 211025 del 2 738
PM Sammanfattning av barnförhör..... 742
Förhör med vittne, Mietki, Jakub Seweryn 746
Förhör Dialogutskrift av förhör med Jakub 220302 747
Bilaga: Kniv
PM Sammanfattning av förhör med Jakub Mietki 220302..... 772
Förhör med vittne, Mietki, Filip Piotr 776
Förhör Dialogutskrift av Filips förhör 210929 777
PM Sammanfattning, barnförhör Filip 29/9..... 794
Förhör med vittne, Mietki, Filip Piotr 797
Förhör Dialogutskrift av Filips förhör 211025 798
PM Sammanfattning av videoförhör med Filip..... 814
Förhör med vittne, Mietki, Filip Piotr 816
Förhör Dialogutskrift av förhör med Filip 220302 817
PM Sammanfattning av barnförhör, Filip Mietki 2/3..... 833
Förhör med vittne, Trawicka, Grazyna Dikterat förhör..... 836
Förhör med vittne, Trawicka, Grazyna 841
Förhör med vittne, Malmqvist, Alexander Philip Michael Vittnesförhör..... 844
Alexander.....
Förhör med vittne, Malmqvist, Alexander Philip Michael Dikterat förhör..... 846
Förhör med vittne, Malmqvist, Alexander Philip Michael 853
Förhör med vittne, Malmqvist, Alexander Philip Michael 857
Förhör med vittne, Malmqvist, Alexander Philip Michael 858
Förhör med vittne, Bjerkenlöv, Mia Sofi Lottie 859
Förhör med vittne, Bjerkenlöv, Mia Sofi Lottie 861
Förhör med vittne, Bjerkenlöv, Mia Sofi Lottie 865
Förhör med vittne, Lewoniec, Jerzy Piotr 867
Förhör med vittne, Lewoniec, Jerzy Piotr Förhör med granne till Beata -..... 869
Jerzy.....

Förhör med vittne, Lewoniec, Laura Manuela Laura- Granne till Beata..... 878
Förhör med vittne, Lewoniec, Laura Manuela 880
Förhör med vittne, Lewoniec, Laura Manuela Laura - Granne till Beata..... 882
Bilaga: Foto på MT bil med kläder utanför
Förhör med vittne, Bukis, Julia Elzbieta 890
Förhör med vittne, Bukis, Julia Elzbieta 892
Förhör med vittne, Ratzman, Pawel Krzysztof Förhör 1..... 897
Förhör Pawel från Polen..... 900
Förhör med vittne, Qvint, Lars Erik Ingvar 920
Förhör med vittne, Persson, Sten-Inge Leonard 922
Förhör med vittne, Persson, Sten-Inge Leonard 924
Förhör med vittne, Karlsson, Kristoffer Sebastian 925
Förhör med vittne, Hinton, Hans Johan 928
Förhör med vittne, Nyman, Maximilian Pierre Elliot Upphittande av väska i.. 930
Ystad, Barnförhör.....
PM Sammanfattning, barnförhör Maximilian 1/10 - Väska..... 931
Bilaga: Kartbild samt skiss
Förhör Dialogutskrift av förhör med Maximilian 936
Förhör med vittne, Lang, Egon Gunnar Julius Upphittande av väska i Ystad... 951
Barnförhör Egon.....
PM Sammanfattning, barnförhör, Egon 1/10- Väska Ystad..... 952
Bilaga: Skiss avseende upphittande väska, Ystad
Förhör Dialogutskrift av vittnesförhör med Egon 955
Förhör med vittne, Chodnicki, Jerzy Dikterat förhör..... 974
Förhör med vittne, Gunnarsson, Svavar 978
Förhör med vittne, Capor, Pawel 979
Förhör med vittne, Nilsson, Anna Madelene Elisabeth Madelene- Beatas..... 983
chef på Hemfrid.....
Förhör med vittne, Pawlowicz, Martyna Anna 985
Förhör med vittne, Pawlowicz, Martyna Anna Förhör 2..... 988
Förhör med vittne, Guth, Anna Linnea Josefin Josefin- vikarierat som chef...1000
för Beata.....
Förhör med vittne, Reinholdz, Violetta Marzena Tidigare gruppchef för.....1002
Beata på Hemfrid.....
Förhör med annan, Slupska Qaisi, Iwona Urszula Vän till misstänkt.....1005
Förhör med annan, Qaisi, Alaa Förhör med Alaa.....1007
Förhör med annan, Rybak, Krystian Kamil Förhör med arbetsgivare.....1009
Förhör med vittne, Rybak, Krystian Kamil 1012
Förhör med vittne, Kurtic, Ivanka 1014
Förhör med vittne, Zielinska, Teresa Monika Förhör 1.....1017
Förhör med vittne, Zielinska, Teresa Monika Förhör 2.....1019

Förhör med vittne, Lewoniec, Konstancja Aurelia 1021
Förhör med annan, Srogi, Sylwester Förhör med granne till Beata -.....1023
Sylwester Srogi.....
Förhör med vittne, Bogelund, Marek Inneboende.....1029
Förhör med vittne, Horvath, Isabell Cindy Caroline Vittnesförhör Isabell.....1030
Horvath.....
Förhör med vittne, Dobron, Magdalena Förhör med Magdalena Dobron.....1033
Förhör med vittne, Kwiatkowska, Irena 1036
Förhör med vittne, Ohnell, Jan Rickard Ingemar 1039
Förhör med vittne, Tuszynska, Anna Vittnesförhör Anna Tuszynska.....1043
Förhör med vittne, Korgol, Caroline Mentor på Hermodsdalsskolan.....1046
Förhör med vittne, Capor, Malwina Iga 1048
Förhör med annan, Mista, Marta Grazyna Vittnesförhör - Marta.....1051
Förhör med annan, Mista, Marta Grazyna 1054
Bilaga: Bogumila facebook
Förhör med annan, Lemland, Leif Thommy Thommy- Cezarys gamla chef...1060
Förhör med annan, Mielcarek, Martyna Magdalena 1062
Förhör med vittne, Michalak, Dorota Maria Dorota- kollega till Beata.....1064
Bilaga: Bild på länk
Förhör med vittne, Piotrowicz, Natalia Patrycja Natalia- Anställd på..... 1067
Hemfrid.....
Förhör med annan, Seidova, Nazly Förhör Nazly.....1069
Förhör med annan, Sadrzadeh Ahmadi, Ali Förhör Ali.....1071
Förhör med vittne, Kujawa, Klaudia Elzbieta Klaudia- Beatas nära vän.....1073
Förhör med vittne, Kujawa, Klaudia Elzbieta Klaudia- fortsättning.....1081
Bilaga: Bilder skickade från Beata till Klaudia
Förhör med vittne, Staniszewski, Miroslaw Tidigare arbetsgivare Mircon.....1096
bygg AB.....
Bilaga: Bildbilaga fakturor
Förhör med vittne, Leszczynska, Magdalena Justyna Magdalena- Jobbat.....1102
med Pawel.....
Förhör med vittne, Pawlik, Sylwia Förhör Sylwia Pawlik.....1105
Förhör med annan, Slim, Malak Abdul Salam Förhör med tidigare kollega....1109
till Beata (Hemfrid).....
Förhör med annan, Kizilkaya, Mustafa Förhör med ägaren av Harem Bar och1111
restaurang.....
Förhör med annan, Eleyan, Aliaa Ibrahim Förhör med kollega på Hemfrid -..1113
Aliaa.....
Förhör med annan, Atci, Ercan Förhör med personalansvarig på Harem Bar..1115
Bilaga: Bilder på Beata
Förhör med annan, Atçi, Mehmet Förhör med ägaren av Harem Bar-.....1119
Mehmet.....

Förhör med vittne, Kobiela, Agnieszka Zofia Kollega till Beata.....1121
Förhör med vittne, Grenik, Monika Agnieszka Monica- Jobbat med Pawel....1124
Förhör med vittne, Owczarek, Damian 1126
Förhör med annan, Owczarek, Damian Kompletterande förhör med Damian..1132
Förhör med annan, Izgarszew, Anna Ewa Anna- Cezarys fd.....1136
Förhör med vittne, Svensson, Ruth Angela Irene Vittnesförhör Käglinge.....1139
cementgjuteri.....
Bilaga: Kartbild samt foto avs. Käglinge cementgjuteri
Förhör med vittne, Bator, Katarzyna Ewa 1147
Förhör med annan, Paszek, Ewa Förhör med Beatas halvsyster Ewa.....1151
Förhör med annan, Antoni Trawicki, Lukasz Förhör med Beatas bror,.....1154
Lukasz.....
Förhör med vittne, Pilch, Joanna 1157
Förhör med vittne, Kulagowski, Andrzej Revisorn- Andrzej.....1164
Bilaga: Faktura från Cezary
Förhör med vittne, Larsson, Li Catti Ann 1167
Förhör med vittne, Sundberg, Barbro Linda Marieanne 1169
Förhör med vittne, Michalak, Lucas Miroslaw 1171
Bilaga: Butterfly
Bilaga: Förevisade bilder
PM Sammanfattning barnförhör, Lucas Michalak 7/2.....1177
Förhör Dialogutskrift av förhör med Lucas 1179
Förhör med annan, Aradi, Elena-Maria Förhör med granne till Beata på.....1197
Professorsgatan 3B.....
Förhör med annan, Ranogajec, Mira 1199
Bilaga: Utdrag från VTR
Förhör med annan, Sellem, Marie-Sophie Emelie Iakttagelser av silvrig Jeep1201
Bilaga: Kartbild avseende skabersjö Slott
Förhör med vittne, Andersson, Sara 1204
Förhör med vittne, Vennerlund, Pia Marie 1207
Förhör med vittne, Malmberg, Emil Rikard Rikard- byggare (utfört.....1209
stambyte).....
Förhör med vittne, Malmberg, Emil Rikard Rikard- bytte lås.....1211
Förhör med vittne, Blixt, Thomas Robin Robin- byggare (utfört stambyte)....1213
Förhör med vittne, Windak, Bogumila Stanislawa 1216
Förhör med vittne, Windak, Bogumila Stanislawa Kompletterande förhör.....1221
Förhör med annan, Serbanescu, Gina-Paula Förhör med granne till Beata -... 1225
Gina-Paula.....
Förhör med vittne, Aradi, Isabela-Adriana Dialogutskrift av förhöret.....1228
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Isabela
Sammanfattning av förhör med Isabela.....1240
Förhör med vittne, Nilsson, Leif Göran Leif- arbetsledare stambytet.....1243

Förhör med vittne, Bjerkenlöv, Milton Tobias Joel Tobias- Sofis son.....1244
Bilaga: Bilaga 1- Skiss Butterfly kniv
Bilaga: Bilaga 2- Bild på kniv
Förhör med annan, Lembke, Johannes Christopher Förhör med Johannes.....1253
som hittade Beatas körkort.....
Bilaga: Positionering
Förhör med annan, Lang, Jennie Maria Hantering av Beatas väska.....1259

Förhör misstänkt

Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Förhör med misstänkt Cezary1261
Rafel.....
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal 1262
Bilaga: Karta
Kartbild.....1265
PM Sammanfattning av förhör med mt Cerzay 210925.....1267
Förhör Dialogutskrift av förhör med Cezary 210925 1274
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal 1335
Bilaga: Karta
Bilaga: Sammanfattning förhör Cezary 2021-09-26
Förhör Dialogutskrift av förhör med Cezary 210926 1342
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Detta är en sammanfattning...1367
av inspelat förhör.....
Bilaga: Kartbild
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dikterat förhör.....1390
Bilaga: Bild/Foto
Bilaga: Skiss
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1403
Bilaga: Dialogutskrift av förhöret
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1449
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211028 del 2
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211028 del 3
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211028 del1
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1563
Bilaga: Dialogutskrift
Bilaga: Kniv i Cezarys bil
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1603
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211117
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1637
Bilaga: Dialogutskrift av förhöret med Cezary 211117 del 2
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1675
Bilaga: Dialogutskrift 211119 del 1
Bilaga: Dialogutskrift 211119 del 2
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1731
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211120

Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1761
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211122
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1781
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211124
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1823
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211208 del 1
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211208 del 2
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 211208 del 3
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1919
Bilaga: Butterflykniv
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 220112
Bilaga: Knivens förvaringsplats
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....1987
Bilaga: Bild som förevisas Cezary under förhöret 220114
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 220114
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör.....2016
Bilaga: Dialogförhör med Cezary 220211
Bilaga: Förevisades under förhöret 220211
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör med.2038
Cezary.....
Bilaga: Bilder som förevisats under förhöret
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 220422
Förhör med misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal Dialogutskrift av förhör med.2079
Cezary.....
Bilaga: Bild som förevisades under förhöret
Bilaga: Dialogutskrift av förhör med Cezary 220523

Tvångsmedel

Frihetsberövande avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2117
Bilaga: Beslut om restriktioner
Avspärrning, ...2121
Avspärrning, Avspärrning sjön vid Vångavägen.....2122
Husrannsakan avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2123
Husrannsakan avseende Ratzman, Cezary Rafal, Husrannsakan i pb.....2124
SAK224.....
Husrannsakan avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2125
Resulterade i beslagsprotokoll: 2021-5000-BG117321..... 2126
Husrannsakan avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2127
Husrannsakan avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2128
Kroppsbesiktning avseende Ratzman, Cezary Rafal, Registertopsning.....2129
Kroppsbesiktning avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2131
Kroppsbesiktning avseende Ratzman, Cezary Rafal, ...2133
Utvidgad avspärrning.....2135
Fordonsuppgift, SAK224.....2136

Beslagsprotokoll

Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG116049.. 2137
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG116053.. 2138
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG116085.. 2139
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG116553.. 2141
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG117040..... 2142
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG117073..... 2144
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG117303.. 2145
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG117798.. 2147
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG117922.. 2148
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG117942.. 2152
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG118495..... 2153
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG118516..... 2154
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG119251..... 2155
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG119812..... 2156
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG120622.. 2157
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG121948.. 2158
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG122288.. 2159
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG123989..... 2160
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG129219..... 2162
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG129551..... 2163
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG134268..... 2164
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG134759.. 2165
Beslagsprotokoll, 2021-5000-BG140392..... 2166
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG141991.. 2167
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG142384.. 2168
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG143551.. 2170
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG149890.. 2172
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2021-5000-BG150019.. 2173
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2022-5000-BG20670.... 2174
Beslagsprotokoll avseende Ratzman, Cezary Rafal, 2022-5000-BG28888.... 2175

Personalia

Bilaga skäligen misstänkt, Ratzman, Cezary Rafal.....2176

Polisen

Huvudanmälan

5000-K1149453-21

Anmälningsuppgifter

Anmälningsdatum: 2021-09-25 02:48
Anmälningssätt: Telefon

Enhet: 5615UJUJ10, Utredningsjour 10 PO Malmö
Anmälningsansvarig: Hansson, Robin

Brott/Händelse

Brott/Benämning: Människorov
Variant: Människorov
Brottsform: Fullbordat
Rubricering: Människorov

Brottskod: 9405

Professorsgatan 3 B, Malmö

Områdeskod: 05040100800246

t.o.m Lördag 2021-09-25 01:05

Misstänkta personer:

Ratzman, Cezary Rafal
Medverkansform: Gärningsman

Övriga aktörer:

Ratzman, Beata Agnieszka — Målsägande

Fritext

INLEDNING
Patrull 65-3280 beordrades av RLC Syd till Erikfältsgatan med anledning av en försvunnen person.

HÄNDELSE
Se PM.

BROTT
Rafal misstänks berövat målsäganden friheten.

TVÅNGSMEDEL
Se DurTvå.

ÖVRIGT
Se bilder i FILIP.

Fordon

Registreringsnummer: SAK224
Chassinummer/Ramnummer/Tillverkningsnummer: JSAHTX92V00170709
Fordonsslag: Personbil
Fabrikat/modell: Suzuki gr vitara v6a xl7
Färg: Silver
Nationalitet: Sverige
Fordonsår: 2002
Involverade personer:
Ratzman, Cezary Rafal
Misstänkt, Ägare

Misstänkt person

ID kontrollerad: Ja, Nationellt ID-kort
Senaste kontroll mot folkbokföringen: 2019-09-29 Skyddad personuppgift: Nej
Ratzman, Cezary Rafal 19720907-8497 Kön: M
Professorsgatan 3 B LGH 1301, 21553 Malmö
Tolkbehov: Nej
Tfn.mobil: 0762263337
Medborgarskap i: Polen
Födelseort utland: Bialogard
Födelseland: Polen

Målsägande

Senaste kontroll mot folkbokföringen: 2021-09-17 Skyddad personuppgift: Ja
Ratzman, Beata Agnieszka Kön: K
Tolkbehov: Ja (Polska)

Brottsofferinformation
Målsägaren har informerats enligt 13a§ förundersökningskungörelsen: Nej
Målsägaren vill ha information enligt 13b§ om vad som händer i ärendet: Ej tillfrågad
Motivering till ej tillfrågad: Försvunnen
Målsägaren önskar kontakt med brottsofferstödjande verksamhet: Ej tillfrågad
Motivering till ej tillfrågad: Försvunnen
Information har lämnats om målsägandebiträde:
Önskemål:

Information har lämnats om kontaktförbud:
Målsäganden begär kontaktförbud: - - :
Mottagen av: Ansökan upprättad av: Referens:
Anhörig/kontaktperson:

Beslut om förundersökning

Datum: 2021-09-25 Beslut av: Napiorkowski, Tomas

Förundersökning inleds

Det finns anledning att anta att brott som hör under allmänt åtal har förövats.

-

Ange utskriftsorsak

Händelseutskrift

KC-POLIS

Spara som | Skriv ut | Utskriftsorsak

Händelserapport: **5601-20210925-0025 (AKTIV)**

2021-09-25 00:15:11	0401, OLAGA FRIHETSBERÖVANDE	5601-20210925-0025 / 5601	TEL	GRUND
Prio.:(3) 3 NÄRTID	OLAGA FRIHETSBERÖVANDE	S MALMÖ	Ansvarig tjg nr:	
Operatör:6PEKR	Operatör:6ERRG	561520 (6161639,1327065)	-RLC56-153	

Adressinformation

MALMÖ, 21454

PlatsInfo:INS 53 [X] Adressvaliderad

Åtgärdskod

Anmälarinformation

SOFIE,

GRANNE [?] Media [N] Kontakta anmälaren

Notes:

Datum/tid

Påbörjad HR	2021-09-25	00:15:11
Parkerad	2021-09-25	00:15:33
Registrerad	2021-09-25	00:16:09
Beordrad	2021-09-25	00:47:05
Påbörjat uppdrag	2021-09-25	01:07:36
Klar på plats	2021-09-25	03:13:13
Frihetsberövad	2021-09-25	02:56:06
Klar	2021-09-25	05:44:03

Patrullaktivitet

65-3280	2021-09-25	00:47:05	046374	060578	Beordrad
	SIE, MALMÖ				
65-3280	2021-09-25	00:47:57	046374	060578	Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT		E, MALMÖ; FÖRSVU		
65-3650	2021-09-25	01:01:17	055516	058129	Beordrad
	MALMÖ				
65-3280	2021-09-25	01:07:36	046374	060578	Påbörjat uppdrag
	ALMÖ				
65-3650	2021-09-25	01:07:36	055516	058129	Påbörjat uppdrag
	ALMÖ				
65-3180	2021-09-25	01:20:25	055499	017683	Beordrad
	MALMÖ				
65-3400	2021-09-25	01:32:38	020807		Beordrad
	MALMÖ				
65-3400	2021-09-25	01:32:40	020807		Påbörjat uppdrag

	IALMÖ				
65-3180	2021-09-25	01:33:51	055499	017683	Påbörjat uppdrag
	MÖ				
65-9660	2021-09-25	01:36:39	008302		Beordrad
	MALMÖ				
65-9660	2021-09-25	01:36:41	008302		Påbörjat uppdrag
	, MALMÖ				
65-3190	2021-09-25	01:40:01	000213	066444	Beordrad
	MALMÖ				
65-3190	2021-09-25	01:42:01	000213	066444	Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT MALMÖ; FÖRSVU				
65-9650	2021-09-25	01:45:06	032746		Beordrad
	IALMÖ				
65-9660	2021-09-25	01:46:21	008302		Knuten till HR
	SKALL KNYTNING GÖRAS MOT AKTUELL HÄNDELSE?				
65-9660	2021-09-25	01:46:21	008302		Ledig
	PATRULLEN HAR TAGITS BORT 5601-20210925-0025				
65-9650	2021-09-25	01:46:43	032746		Knuten till HR
	SKALL KNYTNING GÖRAS MOT AKTUELL HÄNDELSE?				
65-9650	2021-09-25	01:46:43	032746		Ledig
	PATRULLEN HAR TAGITS BORT 5601-20210925-0025				
65-9650	2021-09-25	01:46:43	032746		Ledig
	PATRULLEN OMPRIORITERAD5601-20210925-0104 5601-20210925-0025				
65-1100	2021-09-25	01:51:16	042479		Beordrad
	MALMÖ				
62-2140	2021-09-25	02:26:54	012425	019975	Beordrad
	MALMÖ				
62-2140	2021-09-25	02:43:57	012425	019975	Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT , MALMÖ; FÖRSVU				
62-2140	2021-09-25	02:46:52	012425	019975	Knuten till HR
	SKALL KNYTNING GÖRAS MOT AKTUELL HÄNDELSE?				
62-2140	2021-09-25	02:46:52	012425	019975	Ledig
	PATRULLEN HAR TAGITS BORT 5601-20210925-0025				
65-3650	2021-09-25	02:56:06	055516	058129	Frihetsberövad
	ALMÖ				
65-3400	2021-09-25	02:58:31	020807		Påbörjat uppdrag
	IALMÖ				
65-3400	2021-09-25	02:58:33	020807		Påbörjat uppdrag
	MALMÖ				
65-3280	2021-09-25	03:13:13	046374	060578	Klar_på_plats
	MALMÖ				
65-3400	2021-09-25	03:13:20	020807		Klar_på_plats
	LMÖ				
65-3180	2021-09-25	03:13:57	055499	017683	Klar_på_plats
	LMÖ				
65-1100	2021-09-25	03:14:13	042479		Klar_på_plats
	MALMÖ				
65-3190	2021-09-25	03:14:28	000213	066444	Klar_på_plats
	MALMÖ				
65-3120	2021-09-25	03:15:17	040972	044757	Beordrad

	MALMÖ				
65-3120	2021-09-25	03:15:39	040972	044757	Påbörjat uppdrag
	ALMÖ				
69-4530	2021-09-25	03:24:05			Beordrad
	MALMÖ				
65-3160	2021-09-25	03:34:16	043587	043595	Knuten till HR
	Malmö				
64-9170	2021-09-25	04:09:17	041866		Beordrad
	MALMÖ				
64-9170	2021-09-25	04:12:18	041866		Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT				MALMÖ; FÖRSVU
64-9170	2021-09-25	04:12:20	041866		Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT				MÖ; FÖRSVU
64-9170	2021-09-25	04:12:20	041866		Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT 041866				
64-4110	2021-09-25	04:15:54	046588	065714	Beordrad
	LMÖ				
64-4110	2021-09-25	04:18:21	046588	065714	Knuten till HR
	SKALL KNYTNING GÖRAS MOT AKTUELL HÄNDELSE?				
64-4110	2021-09-25	04:18:21	046588	065714	Ledig
	PATRULLEN HAR TAGITS BORT 5601-20210925-0025				
64-4110	2021-09-25	04:18:21	046588	065714	Ledig
	PATRULLEN OMPRIORITERAD5601-20210925-0207 5601-20210925-0025				
65-3120	2021-09-25	04:20:56	040972	044757	Påbörjat uppdrag
	MEDDELANDE SÄNT				ALMÖ; FÖRSVU
65-3180	2021-09-25	04:29:08	055499	017683	Ledig
65-3650	2021-09-25	04:39:28	055516	058129	Ledig
65-3160	2021-09-25	05:00:51	043587	043595	Beordrad
	E, MALMÖ				
65-1100	2021-09-25	05:40:58	042479		Klar_på_plats
	MALMÖ				
65-3120	2021-09-25	05:40:58	040972	044757	Påbörjat uppdrag
	MALMÖ				
64-9170	2021-09-25	05:40:59	041866		Beordrad
	E, MALMÖ				
65-3400	2021-09-25	05:40:59	020807		Klar_på_plats
	ALMÖ				
65-3160	2021-09-25	05:40:59	043587	043595	Beordrad
	MALMÖ				
65-3190	2021-09-25	05:40:59	000213	066444	Klar_på_plats
	MÖ				
65-3280	2021-09-25	05:40:59	046374	060578	Klar_på_plats
	MALMÖ				
69-4530	2021-09-25	05:40:59			Beordrad
	MALMÖ				
65-3120	2021-09-25	05:44:03	040972	044757	Ledig
65-9660	2021-09-25	05:44:26	008302		Knytning raderad

	Knytning raderad

Relation:	
HÄNDELSE - REL.	5601-20210907-0152 LÄNKADE AV OPERATÖR: 6PEKR
HÄNDELSE - REL.	5601-20210925-0207 LÄNKADE AV OPERATÖR: 6ERRG
HÄNDELSE - REL.	5601-20210925-0232 LÄNKADE AV OPERATÖR: 6FRER
EXTERN KONTAKT - REL. TILL HÄNDELSE	5. POMA POLISBÄRGNING FORDON BÄRGARE
K-NUMMER - REL. TILL HÄNDELSE	5000-K1149453-21:SKAPAT AV OPERATÖR 6PETM
PERSON - BERÖRD PERSON	BEATA RATZMAN
PERSON - UTPEKAD PERSON	CEZARY RATZMAN
FORDON - KONTROLL	SAK224 SE

Fritext				
GRANNE SOM RINGER IN, HON HAR TRE BARN HOS SIG. 14,11 OCH 7 ÅR GAMLA.	2021-09-25	00:18:13	RLC56-153	6PEKR
DERAS MAMMA ÄR FÖRSVUNNE	2021-09-25	00:18:23	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:18:26	RLC56-153	6PEKR
MAMMAN OCH DET 7 ÅRIGA BARNET BLEV HÄMTADE AV PAPPAN SOM INTE BOR PÅ ADRESSEN. BLEV HÄMTADE VID 17-17:30 TIDEN	2021-09-25	00:19:59	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:20:03	RLC56-153	6PEKR
ENL 7 ÅRINGEN SÅ KÖRDE DOM UT TILL BOKSKOGEN. 7 ÅRINGEN VAR KVAR I BILEN, MAMMAN OCH PAPPAN STOD UTANFÖR BILEN OCH PRATADE. GICK IVÄG OCH SEDAN KOM ENDAST PAPPAN TILLBAKA.	2021-09-25	00:21:06	RLC56-153	6PEKR
HAN SA TILL 7-ÅRINGEN ATT MANNAN HADE BLIVIT HÄMTAD AV NÅGON ANNAN.	2021-09-25	00:21:29	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:21:31	RLC56-153	6PEKR
PAPPAN KÖRDE DÄREFTER 7 ÅRINGEN TILLBAKA TILL DOM ANDRA BARNEN OCH LÄMNADE HONOM. DETTA VAR VID UNGEFÄR 19-TIDEN.	2021-09-25	00:22:34	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:22:38	RLC56-153	6PEKR
Länkad Till Händelse 5601-20210907-0152	2021-09-25	00:23:17	RLC56-153	6PEKR
Personnr:720907-8497	2021-09-25	00:23:30	RLC56-153	6PEKR
UTPEKAD PERSON CEZARY RATZMAN	2021-09-25	00:23:31	RLC56-153	6PEKR
PAPPAN	2021-09-25	00:23:31	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:23:35	RLC56-153	6PEKR
Personnr:	2021-09-25	00:24:22	RLC56-153	6PEKR
BERÖRD PERSON SKYDDADE SKYDDADE	2021-09-25	00:24:22	RLC56-153	6PEKR
MAMMAN	2021-09-25	00:24:22	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:24:26	RLC56-153	6PEKR
MAMMAN TELEFON POS I OXIE VID 19-TIDEN. SISTA MEDDELANDE SOM HON ÖPPNADE VAR 18:17. TELEFONEN DÄREFTER AVSTÄNGD	2021-09-25	00:26:06	RLC56-153	6PEKR

-	2021-09-25	00:26:07	RLC56-153	6PEKR
ÅTKOMSTSKYDDAT HR: AV RLC	2021-09-25	00:33:18	RLC56-137	6ERRG
UPPR OCH BARNEN BEFINNER SIG PÅ HR-ADRESS EFTERSOM BARNEN ÄR HUNDRÄDDA. UPPR OCH MAMMAN BOR PÅ PROFESSORSGATAN 3B.	2021-09-25	00:36:18	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:36:22	RLC56-153	6PEKR
TEL MAMMAN	2021-09-25	00:36:36	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:36:37	RLC56-153	6PEKR
PATRULL TILL UPPR	2021-09-25	00:37:07	RLC56-102	6ALFR
SKICKA SMS TILL MAMMAN	2021-09-25	00:37:21	RLC56-102	6ALFR
KONTROLL SJUKHUS	2021-09-25	00:38:04	RLC56-102	6ALFR
KONTAKT MED SOC	2021-09-25	00:38:15	RLC56-102	6ALFR
-	2021-09-25	00:38:41	RLC56-153	6PEKR
SMS SKICKAT	2021-09-25	00:38:44	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:38:46	RLC56-153	6PEKR
OP RINGER JFUL FÖR KONTROLL I DUR2	2021-09-25	00:42:07	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	00:42:07	RLC56-137	6ERRG
SUS MALMÖ ÅTERKOMMER OM KVINNAN FINNS INOM SJUKVÅRDEN	2021-09-25	00:42:37	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:42:40	RLC56-153	6PEKR
JFUL: MISSHANDEL , OLAGA HOT, SKADEGÖRELSE I DUR2 . UTPEKAD. CEZARY RATZMAN .HOTADE BEATA TILL LIVET.	2021-09-25	00:45:02	RLC56-137	6ERRG
65-3280 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	00:47:05	RLC56-137	6ERRG
65-3280 TAR GRANNEN OCH BARNEN	2021-09-25	00:51:27	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	00:51:28	RLC56-137	6ERRG
YB INFO	2021-09-25	00:54:58	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	00:54:58	RLC56-137	6ERRG
SOC HAR INTE HAFT NÅGON KONTAKT MED KVINNAN IDAG.	2021-09-25	00:56:00	RLC56-153	6PEKR
SOC ÖNSKAR ATT PATRULL RINGER NÄR DOM PRATAT MED BARNEN OCH BILDAT SIG EN UPPFATTNING	2021-09-25	00:56:27	RLC56-153	6PEKR
-	2021-09-25	00:56:28	RLC56-153	6PEKR
**	2021-09-25	00:59:17	RLC56-137	6ERRG
65-3650 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:01:17	RLC56-137	6ERRG
65-3650 KONTROLLERAR PROFESSORSGATAN PÅ GATAN	2021-09-25	01:01:52	RLC56-137	6ERRG

--	2021-09-25	01:01:52	RLC56-137	6ERRG
65-3650 ANTRÄFFAT SAK224 , PERSON I SOVSÄCK I PASSAGERARESÄTET	2021-09-25	01:05:35	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:05:35	RLC56-137	6ERRG
Färg:SILVER Fabrikat:SUZUKI Modell:VITARA Landskod:SE Typ:PB	2021-09-25	01:05:56	RLC56-137	6ERRG
KONTROLLERAT SAK224 SE	2021-09-25	01:05:56	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:05:59	RLC56-137	6ERRG
OKLART MAN ELLER KVINNA	2021-09-25	01:06:39	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	01:06:39	RLC56-137	6ERRG
MAN SOM LIGGER OCH SOVER I BILEN	2021-09-25	01:07:02	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:07:03	RLC56-137	6ERRG
65-3280 Påbörjat uppdrag	2021-09-25	01:07:36	RLC56-137	6ERRG
65-3650 Påbörjat uppdrag	2021-09-25	01:07:37	RLC56-137	6ERRG
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT	2021-09-25	01:09:58	RLC56-138	6AGKR
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT	2021-09-25	01:10:11	RLC56-138	6AGKR
JFUL FÅTT ÅTKOMST I ÄRENDET	2021-09-25	01:11:59	RLC56-138	6AGKR
-	2021-09-25	01:12:03	RLC56-138	6AGKR
MANNEN UPPGER ATT HAN SOVER/BOR I BILEN	2021-09-25	01:15:18	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	01:15:20	RLC56-138	6AGKR
NYCKLARNA TILL BOSTADEN FINNS I BILEN	2021-09-25	01:16:13	RLC56-138	6AGKR
PL21 I BOSTADEN FÖR ATT SÄKRA SÅ ATT KVINNAN EJ FINNS DÄR	2021-09-25	01:16:32	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	01:16:33	RLC56-138	6AGKR
TITTAT UNDER KNAPPEN HISTORIK	2021-09-25	01:19:46	RLC56-138	6AGKR
YTTRE KOMMER ATT DRA ÄRENDET FÖR JFUL	2021-09-25	01:19:51	RLC56-191	6PETM
*	2021-09-25	01:20:20	RLC56-138	6AGKR
65-3180 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:20:25	RLC56-138	6AGKR
65-3400 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:32:38	RLC56-137	6ERRG
65-3400 Påbörjat uppdrag	2021-09-25	01:32:40	RLC56-137	6ERRG
65-3180 Påbörjat uppdrag	2021-09-25	01:33:51	RLC56-137	6ERRG
BÅDA BARNEN TILL KVINNAN SAMT BARNENS SKA VARA VITTNE ATT PAPPAN OCH MAMMAN DÄR HAR ÅKT IVÄG IDAG	2021-09-25	01:36:08	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-	01:36:08	RLC56-137	6ERRG

	25			
65-9660 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:36:39	RLC56-137	6ERRG
65-9660 Påbörjat uppdrag	2021-09-25	01:36:41	RLC56-137	6ERRG
65-9660 TAR MED VÄRMEKAMERA UT I BOKSKOGEN	2021-09-25	01:38:12	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:38:12	RLC56-137	6ERRG
LGH 1301 GENOMSÖKT, LGH TOM	2021-09-25	01:38:53	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:38:53	RLC56-137	6ERRG
LGH PÅ PROFESSORSGATAN 3B LGH 1301 FÖR FÖRTYDLIGANDE *	2021-09-25	01:39:23	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	01:39:24	RLC56-137	6ERRG
65-3190 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:40:01	RLC56-138	6AGKR
SPÅR AV BLOD PÅ VÄGGEN I LGH I SOVRUMMET PROFFESSORSGATAN 3B LGH 1301, SER UT SOM ETT AVTRYCK AV EN HAND GÄLLANDE BLODAVTRYCK SAMT BLOD PÅ BADRUMSDÖRREN	2021-09-25	01:44:41	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:44:42	RLC56-137	6ERRG
65-9650 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:45:06	RLC56-138	6AGKR
INSATS 54 GÄLLANDE HUNDARNA I BOKSKOGEN	2021-09-25	01:45:42	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	01:45:42	RLC56-137	6ERRG
65-9660 PATRULLEN OMPRIORITERAD	2021-09-25	01:46:20	RLC56-138	6AGKR
65-9650 PATRULLEN OMPRIORITERAD 5601-20210925-0104	2021-09-25	01:46:43	RLC56-138	6AGKR
-	2021-09-25	01:47:53	RLC56-137	6ERRG
65-1100 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	01:51:16	RLC56-102	6ALFR
65-9660 TAR MED YB VÄRMEKAMERA UT TILL BOKSKOGEN	2021-09-25	01:52:23	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	01:52:23	RLC56-137	6ERRG
LÄGESUPPDATERING:	2021-09-25	02:10:11	RLC56-138	6AGKR
MANNEN GRIPEN 02:10 BESLUT YB M. PAULSSON	2021-09-25	02:10:34	RLC56-138	6AGKR
GRIPEN FÖR MÄNNISKOROV	2021-09-25	02:10:44	RLC56-138	6AGKR
MANNEN MOBIL SAMT KLÄDER TAS I BESLAG	2021-09-25	02:11:06	RLC56-138	6AGKR
DNA TOPPSAS SAMT FOTOGRAFERAS	2021-09-25	02:11:30	RLC56-138	6AGKR
-	2021-09-25	02:11:30	RLC56-138	6AGKR
FORDONET SKALL TAS I BESLAG + HUSIS/TEKNINSK UNDERSÖKNING	2021-09-25	02:12:27	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	02:12:28	RLC56-138	6AGKR

LGH AVSPÄRRAD SEN 01:45	2021-09-25	02:12:36	RLC56-138	6AGKR
5. POMA POLISBÄRGNING FORDON BÄRGARE	2021-09-25	02:14:00	RLC56-137	6ERRG
SAK224 SE	2021-09-25	02:14:00	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	02:14:23	RLC56-138	6AGKR
65-3650 +1 GRIPEN	2021-09-25	02:14:29	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	02:14:32	RLC56-138	6AGKR
62-2140 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	02:26:54	RLC56-101	6ELLA
--	2021-09-25	02:29:05	RLC56-133	6JAFE
BOKSKOGEN BOM STORA PARKERINGEN KOD BOM : 1418. NUMMER TILL ARNE : SAMT EN JOHAN INGET SVAR	2021-09-25	02:30:58	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	02:30:59	RLC56-137	6ERRG
NIKLAS MALMÖ STAD FASTIGHETSJOUR :	2021-09-25	02:31:50	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	02:31:50	RLC56-137	6ERRG
INGET SVAR	2021-09-25	02:33:00	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	02:33:01	RLC56-137	6ERRG
TFN NR TILL MT 0762-263337. TELE2. VB NOA KONTAKTAR TELEOPERATÖREN IFALL DE KAN LÄMNA UT POSITIONERING PÅ DENNA TFN UNDER KVÄLLEN	2021-09-25	02:36:44	RLC56-191	6PETM
SJUKHUS: NEG	2021-09-25	02:37:49	RLC56-137	6ERRG
NEG PSYK	2021-09-25	02:37:53	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	02:39:16	RLC56-137	6ERRG
ARRESTNEG	2021-09-25	02:39:18	RLC56-137	6ERRG
TELE2 KAN BITRÄDA IFALL ÅKLAGARE BEGÄR EN HÖK (BLANKETT 102:35 VIA INTRAPOLIS SAMT BEGÄRGAN OM MOBILPOSITIONERING TILL VB NOA	2021-09-25	02:41:39	RLC56-191	6PETM
OVAN INFO	2021-09-25	02:44:17	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	02:44:18	RLC56-138	6AGKR
62-2140 PATRULLEN OMPRIORITERAD	2021-09-25	02:46:50	RLC56-138	6AGKR
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT	2021-09-25	02:55:30	RLC56-138	6AGKR
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT	2021-09-25	02:55:45	RLC56-138	6AGKR
65-3650 Frihetsberövad	2021-09-25	02:56:06	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	03:02:34	RLC56-138	6AGKR
LEDNINGSPLATS : RCM	2021-09-25	03:02:45	RLC56-138	6AGKR

--	2021-09-25	03:02:46	RLC56-138	6AGKR
SOC HAR TAGIT HAND OM BARNEN	2021-09-25	03:07:56	RLC56-138	6AGKR
BARNEN KOMMER STANNA KVAR I LGH ÖVER NATTEN	2021-09-25	03:08:05	RLC56-138	6AGKR
--	2021-09-25	03:08:06	RLC56-138	6AGKR
65-3280 Klar_på_plats	2021-09-25	03:13:13	RLC56-138	6AGKR
65-3400 Klar_på_plats	2021-09-25	03:13:20	RLC56-138	6AGKR
65-3180 Klar_på_plats	2021-09-25	03:13:57	RLC56-138	6AGKR
65-1100 Klar_på_plats	2021-09-25	03:14:12	RLC56-138	6AGKR
65-3190 Klar_på_plats	2021-09-25	03:14:28	RLC56-138	6AGKR
65-3120 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	03:15:17	RLC56-138	6AGKR
3120 KONTROLLERAR RUNT OXIE	2021-09-25	03:15:33	RLC56-138	6AGKR
-	2021-09-25	03:15:35	RLC56-138	6AGKR
65-3120 Påbörjat uppdrag	2021-09-25	03:15:39	RLC56-138	6AGKR
69-4530 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	03:24:05	RLC56-138	6AGKR
65-3160 Knuten till HR	2021-09-25	03:34:16	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	03:34:18	RLC56-137	6ERRG
65-3160 SKA FÖRSÖKA SKRIVA UT KARTOR GÄLLANDE BOKSKOGEN FRÅN RCM	2021-09-25	03:34:49	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	03:34:49	RLC56-137	6ERRG
SIGNALER GÅR FRAM PÅ MAMMANS TELEFON, INGET SVAR	2021-09-25	03:43:52	RLC56-137	6ERRG
VB INFO + YB INFO	2021-09-25	03:48:49	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	03:48:51	RLC56-137	6ERRG
VB BEGÄRT MOBILPOSITIONERING VIA VB NOA. DE ÅTERKOMMER	2021-09-25	03:50:34	RLC56-191	6PETM
Relation: 5000-K1149453-21:SKAPAT AV OPERATÖR 6PETM FÖRSVUNNEN	2021-09-25	03:54:13	RLC56-191	6PETM
FÖRKÄNNEDOM SÅ VAR BEATAS POJKVÄN I LGH MED BARNEN NÄR PATRULL KOM TILL PLATSEN, VAR ÄVEN HAN SOM FICK POSITONERINGEN INNAN PÅ BEATA . PATRULL TAR KONTAKT MED POJKVÄNNEN IGEN	2021-09-25	03:56:18	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	03:56:18	RLC56-137	6ERRG
65-3280 PRATAT MED ALEXANDER POJKVÄNNEN, INGEN NY POSITIONERING ELLER AKTIVITET FRÅN HENNES TELEFON . KÄGLINGEVÄGEN IHM INRE RINGVÄGEN VAR SENASTE	2021-09-25	04:01:17	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	04:01:18	RLC56-137	6ERRG
65-3120 KONTROLLERAR SENASTE POSITIONERING , FÅR EN SKÄRMDUMP SKICKAD TILL SIG	2021-09-25	04:06:53	RLC56-137	6ERRG

--	2021-09-25	04:06:53	RLC56-137	6ERRG
64-9170 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	04:09:17	RLC56-138	6AGKR
POSITIONERING INKOMMEN O GER UTSLAG I HAMNEN I YSTAD!!	2021-09-25	04:11:58	RLC56-191	6PETM
PTR TILL PLATSEN FÖR KONTROLL	2021-09-25	04:12:07	RLC56-191	6PETM
TID 03.58	2021-09-25	04:12:12	RLC56-191	6PETM
YB INFO	2021-09-25	04:13:04	RLC56-138	6AGKR
-	2021-09-25	04:13:06	RLC56-138	6AGKR
64-4110 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	04:15:54	RLC56-135	6NIRO
64-4110 PATRULLEN OMPRIORITERAD 5601-20210925-0207	2021-09-25	04:18:22	RLC56-137	6ERRG
Länkad Till Händelse 5601-20210925-0207	2021-09-25	04:19:30	RLC56-137	6ERRG
PATRULL GÖR KONTROLL YSTAD HAMN	2021-09-25	04:19:41	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	04:19:41	RLC56-137	6ERRG
BILAR SOM INVÄNTAR MORGONBÅTEN TILL POLEN SKA KONTROLLERAS	2021-09-25	04:25:27	RLC56-191	6PETM
64-4110 FÅTT INFO , GÅTT NUMMER TILL HAMNKAPTEN :	2021-09-25	04:26:54	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	04:26:56	RLC56-137	6ERRG
GPS POSITIONERINGEN ÄR INNE I ETT AVSPÄRRAT OMRÅDE	2021-09-25	04:27:07	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	04:27:07	RLC56-137	6ERRG
65-3180 Ledig	2021-09-25	04:29:08	RLC56-136	6LUCH
65-3650 Ledig	2021-09-25	04:39:28	RLC56-138	6AGKR
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT	2021-09-25	04:46:07	RLC56-138	6AGKR
BERÖRD PERSON BEATA RATZMAN	2021-09-25	04:52:06	RLC56-138	6AGKR
MAMMAN	2021-09-25	04:52:06	RLC56-138	6AGKR
65-3160 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-25	05:00:51	RLC56-137	6ERRG
65-3160 TAR VÄRMEKAMERA MED SIG TILL KÄGLINGEVÄGEN IHM 10AN	2021-09-25	05:01:16	RLC56-137	6ERRG
101AN	2021-09-25	05:01:18	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:01:18	RLC56-137	6ERRG
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT	2021-09-25	05:01:47	RLC56-137	6ERRG
65-3400 ÅTKOMST	2021-09-25	05:02:37	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:02:37	RLC56-137	6ERRG
	2021-09-	05:03:50	RLC56-137	6ERRG

64-9170 KLAR POSITIONEN VID GRÖNOMRÅDE KÄGLINGEVÄGEN IHM YTTRE RINGVÄGEN	25			
5601-20210925-0025 LÄST/SKRIVIT UT HRSYSWEBSTM	2021-09-25	05:07:42	SYSWEBSTM	020807
65-9660 SÖKT STICKVÄGAR HYBY GRINDVÄGEN SAMT TORUPSVÄGEN SAMT STÖRRE PARKERINGAR MED HUND OCH VÄRMEKAMERA	2021-09-25	05:08:46	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:08:47	RLC56-137	6ERRG
NY POSITIONERING BEGÄRD	2021-09-25	05:13:29	RLC56-191	6PETM
*	2021-09-25	05:16:14	RLC56-137	6ERRG
INGEN FÖRÄNDRING BETRÄFFANDE MOBILTELEFONEN	2021-09-25	05:19:06	RLC56-191	6PETM
*	2021-09-25	05:19:14	RLC56-137	6ERRG
YB RINGER VB FÖR ATT STÄMMA AV	2021-09-25	05:23:30	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:23:31	RLC56-137	6ERRG
VB BESLUT: 04-PATRULLER FÅR SLUTA SITT PASS. HUND FORTSÄTTER	2021-09-25	05:28:21	RLC56-191	6PETM
INVÄNTAR HÖK SOM ÄR PÅ G GÄLLANDE FD MANNENS TELEFON. DÄREFTER NYTT BESLUT OM VIDARE HANTERING AV ÄRENDET	2021-09-25	05:29:00	RLC56-191	6PETM
64-4110 KÖRDE TILL HOTELL FRITIDEN, INGEN SVARAR DÄR	2021-09-25	05:35:49	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:35:49	RLC56-137	6ERRG
PATRULLEN ÄVEN PRATAT MED VISSA I HAMNEN SOM VARKEN SETT ELLER HÖRT NÅGOT	2021-09-25	05:36:08	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:36:08	RLC56-137	6ERRG
Länkad Per Händelse 5601-20210925-0232	2021-09-25	05:38:10	RLC56-115	6FRER
64-4110: HOTELL KONTINENTAL, INGEN SVARAR ELLER ÖPPNAR	2021-09-25	05:39:32	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:39:33	RLC56-137	6ERRG
64-4410 KONTROLLERAT BILAR SOM STÅTT PARKERADE VID HAMNEN	2021-09-25	05:40:29	RLC56-137	6ERRG
--	2021-09-25	05:40:30	RLC56-137	6ERRG
65-3120 Ledig	2021-09-25	05:44:02	RLC56-138	6AGKR
PC INFORMERAD	2021-09-25	05:46:26	RLC56-191	6PETM
I NULÄGET INGA YTTERLIGARE OP ÅTG I YSTAD	2021-09-25	05:49:31	RLC56-191	6PETM
PATRULL FÅTT INFO	2021-09-25	05:50:07	RLC56-137	6ERRG
-	2021-09-25	05:50:07	RLC56-137	6ERRG
Tilläggstext				
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 65-3280( ): [illegible] MALMÖ; FÖRSVUNNEN PERSON; FORSVUNNEN PERSON; [illegible] 53; SOFIE; 6163467; 1324389	2021-09-25	00:47:57	SYSAWSRV	SYSTEM
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT PC-382506 PC-382523 PC-389488 PC-	2021-09-	01:09:58	RLC56-138	6AGKR

398662 PC-398803 PC-398939 PC-399651 PC-400659 PC-419662 PC-419928 PC-419956 PC-419973 PC-420200 PC-421296 PC-421560 PC-421562 PC-421577 PC-421999 PC-422348 PC-422706 PC-422733 PC-424942 PC-425062 PC-425068 PC-425089 PC-425109 PC-425187 PC-425189 PC-425930 PC-426029 PC-427812 PC-427813 PC-427922 PC-427963 PC-427984 PC-428431 PC-428458 PC-428965 PC-429024 PC-430001 PC-430035 PC-430057 PC-430853 PC-430858 PC-431187 PC-431191 PC-431246 PC-437531 PC-437539 PC-437544 PC-437558 PC-437582 PC-437687 PC-438451 PC-438454 PC-438465 PC-438471 PC-438490 PC-439365 PC-439389 PC-441777 PC-441780 PC-441782 PC-441823 PC-441859 PC-442562 PC-442568 PC-442872 PC-442889 PC-442911 PC-444086 PC-444098 PC-449045 PC-449125 PC-449150 PC-449157 PC-449252 PC-449257 PC-449319 PC-449684 PC-449819 PC-450031 PC-450032 PC-450569 PC-450570 PC-450774 PC-450785 PC-450809 PC-450810 PC-451091 PC-451122 PC-451167 PC-455085 PC-455310 PC-455320 PC-455328 PC-455330 PC-456858 PC-456935 PC-458239 PC-458274 PC-458284 PC-464534 PC-464557 PC-464560 PC-464589 PC-464619 PC-464626 PC-464635 PC-464642 PC-464643 PC-464648 PC-464655 PC-464669 PC-464697 PC-464722 PC-464760 PC-464817 PC-464826 PC-464829 PC-464847 PC-464866 PC-464874 PC-464883 PC-464886 PC-465806 PC-466251 PC-466254 PC-466267 PC-466430 PC-466746 PC-466871 PC-466877 PC-466892 PC-466900 PC-469852 PC-469857 PC-469862 PC-469874 PC-470452 PC-470485 PC-470493 PC-470776 PC-470791 PC-477503 PC-477504 PC-477532 PC-477569 PC-477578 PC-477662 PC-477688 PC-477833 PC-477870 PC-478328 PC-478404 PC-478408 PC-478432 PC-478481 PC-478548 PC-484505 PC-484509 PC-484540 PC-484545 PC-484549 PC-484551 PC-484637 PC-484639 PC-484649 PC-484817 PC-485416 PC-485456 PC-485991 PC-487415 PC-487443 PC-487444 PC-487446 PC-487814 PC-493047	25			
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT PC-382506 PC-382523 PC-389488 PC-398662 PC-398803 PC-398939 PC-399651 PC-400659 PC-419662 PC-419928 PC-419956 PC-419973 PC-420200 PC-421296 PC-421560 PC-421562 PC-421577 PC-421999 PC-422348 PC-422706 PC-422733 PC-424942 PC-425062 PC-425068 PC-425089 PC-425109 PC-425187 PC-425189 PC-425930 PC-426029 PC-427812 PC-427813 PC-427922 PC-427963 PC-427984 PC-428431 PC-428458 PC-428965 PC-429024 PC-430001 PC-430035 PC-430057 PC-430853 PC-430858 PC-431187 PC-431191 PC-431246 PC-437531 PC-437539 PC-437544 PC-437558 PC-437582 PC-437687 PC-438451 PC-438454 PC-438465 PC-438471 PC-438490 PC-439365 PC-439389 PC-441777 PC-441780 PC-441782 PC-441823 PC-441859 PC-442562 PC-442568 PC-442872 PC-442889 PC-442911 PC-444086 PC-444098 PC-449045 PC-449125 PC-449150 PC-449157 PC-449252 PC-449257 PC-449319 PC-449684 PC-449819 PC-450031 PC-450032 PC-450569 PC-450570 PC-450774 PC-450785 PC-450809 PC-450810 PC-451091 PC-451122 PC-451167 PC-455085 PC-455310 PC-455320 PC-455328 PC-455330 PC-456858 PC-456935 PC-458239 PC-458274 PC-458284 PC-464534 PC-464557 PC-464560 PC-464589 PC-464619 PC-464626 PC-464635 PC-464642 PC-464643 PC-464648 PC-464655 PC-464669 PC-464697 PC-464722 PC-464760 PC-464817 PC-464826 PC-464829 PC-464847 PC-464866 PC-464874 PC-464883 PC-464886 PC-465806 PC-466251 PC-466254 PC-466267 PC-466430 PC-466746 PC-466871 PC-466877 PC-466892 PC-466900 PC-469852 PC-469857 PC-469862 PC-469874 PC-470452 PC-470485 PC-470493 PC-470776 PC-470791 PC-477503 PC-477504 PC-477532 PC-477569 PC-477578 PC-477662 PC-477688 PC-477833 PC-477870 PC-478328 PC-478404 PC-478408 PC-478432 PC-478481 PC-478548 PC-484505 PC-484509 PC-484540 PC-484545 PC-484549 PC-484551 PC-484637 PC-484639 PC-484649 PC-484817 PC-485416 PC-485456 PC-485991 PC-487415 PC-487443 PC-487444 PC-487446 PC-487814 PC-493047	2021-09-25	01:10:11	RLC56-138	6AGKR
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 65-3190( ): MALMÖ; FÖRSVUNNEN PERSON; FÖRSVUNNEN PERSON; INS 53; SOFIE; 6163467; 1324389	2021-09-25	01:42:01	SYSAWSRV	SYSTEM
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 62-2140( ): MALMÖ; FÖRSVUNNEN PERSON;	2021-09-25	02:43:57	SYSAWSRV	SYSTEM

FÖRSVUNNEN PERSON; INS 53/INS 54; SOFIE; 6163467; 1324389				
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT PC-382506 PC-382523 PC-389488 PC-398662 PC-398803 PC-398939 PC-399651 PC-400659 PC-419662 PC-419928 PC-419956 PC-419973 PC-420200 PC-421296 PC-421560 PC-421562 PC-421577 PC-421999 PC-422348 PC-422706 PC-422733 PC-424942 PC-425062 PC-425068 PC-425089 PC-425109 PC-425187 PC-425189 PC-425930 PC-426029 PC-427812 PC-427813 PC-427922 PC-427963 PC-427984 PC-428431 PC-428458 PC-428965 PC-429024 PC-430001 PC-430035 PC-430057 PC-430853 PC-430858 PC-431187 PC-431191 PC-431246 PC-437531 PC-437539 PC-437544 PC-437558 PC-437582 PC-437687 PC-438451 PC-438454 PC-438465 PC-438471 PC-438490 PC-439365 PC-439389 PC-441777 PC-441780 PC-441782 PC-441823 PC-441859 PC-442562 PC-442568 PC-442872 PC-442889 PC-442911 PC-444086 PC-444098 PC-449045 PC-449125 PC-449150 PC-449157 PC-449252 PC-449257 PC-449319 PC-449684 PC-449819 PC-450031 PC-450032 PC-450569 PC-450570 PC-450774 PC-450785 PC-450809 PC-450810 PC-451091 PC-451122 PC-451167 PC-455085 PC-455310 PC-455320 PC-455328 PC-455330 PC-456858 PC-456935 PC-458239 PC-458274 PC-458284 PC-464534 PC-464557 PC-464560 PC-464589 PC-464619 PC-464626 PC-464635 PC-464642 PC-464643 PC-464648 PC-464655 PC-464669 PC-464697 PC-464722 PC-464760 PC-464817 PC-464826 PC-464829 PC-464847 PC-464866 PC-464874 PC-464883 PC-464886 PC-465806 PC-466251 PC-466254 PC-466267 PC-466430 PC-466746 PC-466871 PC-466877 PC-466892 PC-466900 PC-469852 PC-469857 PC-469862 PC-469874 PC-470452 PC-470485 PC-470493 PC-470776 PC-470791 PC-477503 PC-477504 PC-477532 PC-477569 PC-477578 PC-477662 PC-477688 PC-477833 PC-477870 PC-478328 PC-478404 PC-478408 PC-478432 PC-478481 PC-478548 PC-484505 PC-484509 PC-484540 PC-484545 PC-484549 PC-484551 PC-484637 PC-484639 PC-484649 PC-484817 PC-485416 PC-485456 PC-485991 PC-487415 PC-487443 PC-487444 PC-487446 PC-487814 PC-493047	2021-09-25	02:55:30	RLC56-138	6AGKR
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT PC-382506 PC-382523 PC-389488 PC-398662 PC-398803 PC-398939 PC-399651 PC-400659 PC-419662 PC-419928 PC-419956 PC-419973 PC-420200 PC-421296 PC-421560 PC-421562 PC-421577 PC-421999 PC-422348 PC-422706 PC-422733 PC-424942 PC-425062 PC-425068 PC-425089 PC-425109 PC-425187 PC-425189 PC-425930 PC-426029 PC-427812 PC-427813 PC-427922 PC-427963 PC-427984 PC-428431 PC-428458 PC-428965 PC-429024 PC-430001 PC-430035 PC-430057 PC-430853 PC-430858 PC-431187 PC-431191 PC-431246 PC-437531 PC-437539 PC-437544 PC-437558 PC-437582 PC-437687 PC-438451 PC-438454 PC-438465 PC-438471 PC-438490 PC-439365 PC-439389 PC-441777 PC-441780 PC-441782 PC-441823 PC-441859 PC-442562 PC-442568 PC-442872 PC-442889 PC-442911 PC-444086 PC-444098 PC-449045 PC-449125 PC-449150 PC-449157 PC-449252 PC-449257 PC-449319 PC-449684 PC-449819 PC-450031 PC-450032 PC-450569 PC-450570 PC-450774 PC-450785 PC-450809 PC-450810 PC-451091 PC-451122 PC-451167 PC-455085 PC-455310 PC-455320 PC-455328 PC-455330 PC-456858 PC-456935 PC-458239 PC-458274 PC-458284 PC-464534 PC-464557 PC-464560 PC-464589 PC-464619 PC-464626 PC-464635 PC-464642 PC-464643 PC-464648 PC-464655 PC-464669 PC-464697 PC-464722 PC-464760 PC-464817 PC-464826 PC-464829 PC-464847 PC-464866 PC-464874 PC-464883 PC-464886 PC-465806 PC-466251 PC-466254 PC-466267 PC-466430 PC-466746 PC-466871 PC-466877 PC-466892 PC-466900 PC-469852 PC-469857 PC-469862 PC-469874 PC-470452 PC-470485 PC-470493 PC-470776 PC-470791 PC-477503 PC-477504 PC-477532 PC-477569 PC-477578 PC-477662 PC-477688 PC-477833 PC-477870 PC-478328 PC-478404 PC-478408 PC-478432 PC-478481 PC-478548 PC-484505 PC-484509 PC-484540 PC-484545 PC-484549 PC-484551 PC-484637 PC-484639 PC-484649 PC-484817 PC-485416 PC-485456 PC-485991 PC-487415 PC-487443 PC-487444 PC-487446 PC-487814 PC-493047	2021-09-25	02:55:45	RLC56-138	6AGKR
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 64-9170( ); MALMÖ; FÖRSVUNNEN PERSON; FÖRSVUNNEN PERSON; INS 53; SOFIE; 6161639;	2021-09-25	04:12:18	SYSAWSRV	SYSTEM

1327065				
MEDDELANDET SKICKAT TILL: 64-9170( ), 64-9170(041866 DEL TREPPO): MALMÖ; FÖRSVUNNEN PERSON; FÖRSVUNNEN PERSON; INS 53; SOFIE; 6161639; 1327065	2021-09-25	04:12:20	RLC56-137	6ERRG
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 65-3120( ): MALMÖ; FÖRSVUNNEN PERSON; FORSVUNNEN PERSON; INS 53; SOFIE; 6161639; 1327065	2021-09-25	04:20:56	SYSAWSRV	SYSTEM
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT PC-382506 PC-382523 PC-389488 PC-398662 PC-398803 PC-398939 PC-399651 PC-400659 PC-419662 PC-419928 PC-419956 PC-419973 PC-420200 PC-421296 PC-421560 PC-421562 PC-421577 PC-421999 PC-422348 PC-422706 PC-422733 PC-424942 PC-425062 PC-425068 PC-425089 PC-425109 PC-425187 PC-425189 PC-425930 PC-426029 PC-427812 PC-427813 PC-427922 PC-427963 PC-427984 PC-428431 PC-428458 PC-428965 PC-429024 PC-430001 PC-430035 PC-430057 PC-430853 PC-430858 PC-431187 PC-431191 PC-431246 PC-437531 PC-437539 PC-437544 PC-437558 PC-437582 PC-437687 PC-438451 PC-438454 PC-438465 PC-438471 PC-438490 PC-439365 PC-439389 PC-441777 PC-441780 PC-441782 PC-441823 PC-441859 PC-442562 PC-442568 PC-442872 PC-442889 PC-442911 PC-444086 PC-444098 PC-449045 PC-449125 PC-449150 PC-449157 PC-449252 PC-449257 PC-449319 PC-449684 PC-449819 PC-450031 PC-450032 PC-450569 PC-450570 PC-450774 PC-450785 PC-450809 PC-450810 PC-451091 PC-451122 PC-451167 PC-455085 PC-455310 PC-455320 PC-455328 PC-455330 PC-456858 PC-456935 PC-458239 PC-458274 PC-458284 PC-464534 PC-464557 PC-464560 PC-464589 PC-464619 PC-464626 PC-464635 PC-464642 PC-464643 PC-464648 PC-464655 PC-464669 PC-464697 PC-464722 PC-464760 PC-464817 PC-464826 PC-464829 PC-464847 PC-464866 PC-464874 PC-464883 PC-464886 PC-465806 PC-466251 PC-466254 PC-466267 PC-466430 PC-466746 PC-466871 PC-466877 PC-466892 PC-466900 PC-469852 PC-469857 PC-469862 PC-469874 PC-470452 PC-470485 PC-470493 PC-470776 PC-470791 PC-477503 PC-477504 PC-477532 PC-477569 PC-477578 PC-477662 PC-477688 PC-477833 PC-477870 PC-478328 PC-478404 PC-478408 PC-478432 PC-478481 PC-478548 PC-484505 PC-484509 PC-484540 PC-484545 PC-484549 PC-484551 PC-484637 PC-484639 PC-484649 PC-484817 PC-485416 PC-485456 PC-485991 PC-487415 PC-487443 PC-487444 PC-487446 PC-487814 PC-493047	2021-09-25	04:46:07	RLC56-138	6AGKR
ÅTKOMSTSKYDD ÄNDRAT PC-382506 PC-382523 PC-389488 PC-398662 PC-398803 PC-398939 PC-399651 PC-400659 PC-419662 PC-419928 PC-419956 PC-419973 PC-420200 PC-421296 PC-421560 PC-421562 PC-421577 PC-421999 PC-422348 PC-422706 PC-422733 PC-424942 PC-425062 PC-425068 PC-425089 PC-425109 PC-425187 PC-425189 PC-425930 PC-426029 PC-427812 PC-427813 PC-427922 PC-427963 PC-427984 PC-428431 PC-428458 PC-428965 PC-429024 PC-430001 PC-430035 PC-430057 PC-430853 PC-430858 PC-431187 PC-431191 PC-431246 PC-437531 PC-437539 PC-437544 PC-437558 PC-437582 PC-437687 PC-438451 PC-438454 PC-438465 PC-438471 PC-438490 PC-439365 PC-439389 PC-441777 PC-441780 PC-441782 PC-441823 PC-441859 PC-442562 PC-442568 PC-442872 PC-442889 PC-442911 PC-444086 PC-444098 PC-449045 PC-449125 PC-449150 PC-449157 PC-449252 PC-449257 PC-449319 PC-449684 PC-449819 PC-450031 PC-450032 PC-450569 PC-450570 PC-450774 PC-450785 PC-450809 PC-450810 PC-451091 PC-451122 PC-451167 PC-455085 PC-455310 PC-455320 PC-455328 PC-455330 PC-456858 PC-456935 PC-458239 PC-458274 PC-458284 PC-464534 PC-464557 PC-464560 PC-464589 PC-464619 PC-464626 PC-464635 PC-464642 PC-464643 PC-464648 PC-464655 PC-464669 PC-464697 PC-464722 PC-464760 PC-464817 PC-464826 PC-464829 PC-464847 PC-464866 PC-464874 PC-464883 PC-464886 PC-465806 PC-466251 PC-466254 PC-466267 PC-466430 PC-466746 PC-466871 PC-466877 PC-466892 PC-466900 PC-469852 PC-469857 PC-469862 PC-469874 PC-470452 PC-470485 PC-470493 PC-470776 PC-470791 PC-477503 PC-477504 PC-477532 PC-477569 PC-477578 PC-477662 PC-477688 PC-477833	2021-09-25	05:01:47	RLC56-137	6ERRG

Polisen

PM

Utskrivet larmsamtal från den 25/9-21

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Zaar, Carina	2021-10-18	13:06

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Carina Zaar

Uppgiften avser

Uppgift
Larmsamtal Beata- ärendet
Larmsamtal.
LO = Larmoperatör.
Upp = Uppringare, Sofi.
OV = Oklart vem.
Al = Alex.

LO: Polisens ledningscentral.
Upp: Ja hej mitt namn är Sofi.
LO: Hej.
Upp: Hej. Jag vill anmäla en person försvunnen.
LO: Ja. Då ska vi se, vem är den här personen då?
Upp: Eh ja eh, Kuba, vad heter din mamma?
OV: Ohörbart, 00:20 – 00:22.
Upp: Beata Ratzman.
LO: Okej så de är nån, du pratar med (ohörbart, 00:27) bredvid, de är den, på den personens mamma då eller?
Upp: Ja precis.
LO: Okej. Har du nåt personnummer på den försvunna?
Upp: Kuba, kan du din mammas personnummer? Vet du när hon, när fyller hon år?
OV: Ohörbart, 00:43.
OV: Jag kan hennes mobilnummer.
Upp: Eh va?
OV: Jag kan, mobilnummer.
Upp: Nä kan du inte när hon fyller år?
OV: Ohörbart, 00:50.
Upp: Eh jag ska försöka…
LO: Men vi kan göra så (ohörbart, 00:53 – 00:54) de är hennes son som är där också va?
Upp: Hennes tre barn.
LO: Hennes tre barn. Personnummer på nån av barnen där.
Upp: Eh Kuba, kan jag få, kan du ditt personnummer?
OV: Ohörbart, 01:08.
Upp: De, ni har inte svenskt personnummer va?
OV: Ohörbart, 01:11 – 01:12.
Upp: Har ni bara de polska?
OV: Ja.

Upp: Går de bra med de polska personnumret?
LO: Nä de hjälper mig inte så mycke. Men…
Upp: Huh.
LO: […] Din, din, relation till, till den här familjen, vad är…
Upp: Eh gårdsgrannar.
LO: Ni grannar okej.
Upp: Mmm.
LO: Men så, är, då är, där är tre, tre asså mamman är försvunnen då dom här, är där tre barn då…
Upp: Ohörbart. 01:35. […] Hon fyller år den
LO: Sa du
Upp: Ja.
LO: Vad heter hon?
Upp: Bet, Bet, Betka, Beta…
OV: Beata.
Upp: Beata.
OV: Ohörbart, 01:56.
Upp: Ohörbart, 01:57.
OV: Ratzman.
Upp: Ratzman.
LO: Ohörbart, 02:04. […] Dom här som du pratar med där, barnen där, hur gamla är dom?
Upp: Huh eh, eh sju, hur gam… Kuba är 14…
OV: Filip är elva.
Upp: O elva o sju.
LO: Men (ohörbart, 02:20) när försvann deras mamma då?
Upp: Vid femtiden. Nu är de såhär att, hhrrmm, den yngsta, de, vi misstänker den yngsta sons eh pappan.
LO: Okej misstänker vad?
Upp: Eh vad heter de, för de, handlar, de handlar om att… hon har vart gift eller är gift o dom…
LO: Ja.
Upp: […] Gick skilda håll o dom har ett gemensamt barn, den yngsta som är sju år.
LO: Sjuåringen där ja. Ja.
Upp: Ja precis. Eh o så har de vart lite dispyter där emellan.
LO: Ja.
Upp: Eh o just idag så hade han kommit förbi, hämtat sonen, åkt inom till polisen o pratat strunt där, eller…
LO: Ohörbart, 03:08.
Upp: […] Vad nu han har gjort. Kommit tillbaka, mmm, hämtat upp mamma, stått o pratat med mamman här på parkeringen o sen åkt iväg o enligt den yngsta sonen så var de till Bokskogen.
LO: Okej…
Upp: O…
LO: […] Så dom, dom åkte iväg själva då dom här två?
Upp: Och sonen.
LO: Ja okej.
Upp: Den yngsta sjuåringen.
LO: Ja.
Upp: Eh o sjuåringen förklarade för mig att dom stod utanför bilen o pratade medan han fick sitta inne i bilen.
LO: I Bokskogen då eller?
Upp: Sen hade dom gått… ja precis.
LO: Ja.
Upp: Eh sen förklarade han för mig att dom hade gått in bit i skogen o sen hade pappan kommit tillbaka o sagt att mamman blev hämtad av en annan. Sen har dom kört hem. Han lämnat den yngsta sonen till dom äldsta barnen.

LO: Ok…
Upp: O nu har de gått ett antal timmar o hon är inte här.
LO: Nä. Vi ska se, eh… jag ska försöka hitta henne här i systemet. Vad, vad är de för adress dom bor på?
Upp: Eh adressen hit här, ni bor på Professorsgatan 3…
OV: B.
Upp: B.
LO: Ohörbart, 04:23.
Upp: O jag vet om att han körde en Suzuki..
LO: Ja väta, vänta, vänta, jag ska försöka…
Ohörbart, prat i mun, 04:33.
LO: […] Hitta familjen här.
Upp: Ohörbart, 04:45. […] Din mamma står på denna adressen va?
OV: Mmm.
Upp: Mmm. Ja den här på gården ja. Mmm.
(kortare tystnad)
LO: Sa du, vilket nummer sa du?
Upp: Eh 3 b.
(kortare tystnad)
LO: Vad heter mamman?
Upp: Ohörbart, 06:00 – 06:04.
LO: I efternamn.
Upp: Ratzman.
OV: Ohörbart, 06:15. […] Beata Ratzman.
Upp: Ehm, jag vill veta…
OV: Ohörbart, 06:20.
LO: Okej.
Upp: Mmm. Hittar du?
LO: Mmm.
Upp: Ja får jag bara förklarar en sak också för att på själva google maps så var hon först i Oxie o den stod stilla där i två timmar typ o den har blivit uppdaterad o sonen sa då sen att d var Bokskogen.
LO: Okej. (ohörbart, 06:44) när var de? (ohörbart, 06:45 – 06:46) vilken tid var de som, som den visar där i Oxie?
Upp: Eh… två sekunder så ska jag… de med Oxie…
OV: Ohörbart, 07:00 – 07:01.
Upp: Hur mång… Vilken tid var de vid Oxie du hade visat? Hur många timar sen är de?
OV: Ohörbart, 07:09 – 07:18.
Upp: Eh mellan sex o sju?
Ohörbart, prat i mun och olika parter, 07:20 – 07:23.
LO: Vid nittontiden då alltså?
Upp: Ja enligt kartan så är de fem timmar sen.
OV: Ohörbart, 07:28.
LO: Som hon var i Oxie.
Upp: Ja.
LO: Var i Oxie visar den?
Upp: Ja d evar mig en bra fråga. Var i Oxie? De är de vi inte riktigt vet.
LO: Ohörbart, 07:43.
Upp: För att man ser bara… nä, de…
OV: Kävlingevägen vid 101:en.
Upp: Kävlingevägen 101:an…
OV: 101:an i närheten av E6:an.
Upp: I närheten av E6:an misstänker vi. De vad den säger i alla fall.
OV: Ohörbart, 07:58.
LO: Vad heter pappan?
OV: Ohörbart, 08:00.

Upp: Mmm. Vad heter pappan?
OV: Ohörbart, 08:04 – 08:05.
Upp: Hörde du?
OV Ohörbart, 08:09 – 08:10.
LO: Ja Kar, Karek?
Upp: Ohörbart, 08:12. [...] Vänta. Säg de igen.
OV: Cezary Ratzman. Heter han.
LO: Okej. Tack. Har nån, har din, har mamman nån telefon med sig?
Upp: Nä den säger son, den yngsta sonen att pappan har tagit.
LO: Okej.
Upp: Vi har försökt o ringa, vi har, min pojkvän var ute o kollade runt lite och men o vi försökt ringa...
LO: Var...
Upp: [...] Mobilen...
LO: [...] Var, var kolla han runt?
Upp: Där i Oxie och åkte till Bokskogen men ingenting. Men nu gick han ju inte i skogen. Han körde bara utanför o ser om vi hittade henne på vägen.
LO: Ja.
(kortare tystnad)
LO: Vad heter du?
Upp: Sofi Bjerkenlöv.
LO: Sofi. telefonnummer till dig Sofi.
Upp:
LO: Mmm.
Upp:
LO: Mmm.
Upp:
LO: Ja.
Upp:
LO: Kom barnen o knacka på hemma hos dig eller?
Upp: Eh dom äldsta var ju hemma hos mig redan, sen skulle dom bara hem om, o då kommer pappan med den yngsta sonen o så...
LO: Okej.
Upp: Mmm.
LO: O lämna av hemma hos dig då?
Upp: Nä jag eh, dom ringer till mig o berättar att deras lillebror har kommit hem så sa bra nu kommer ni hem till mig genast. Så dom har ju vart hos mig.
LO: Vem, vem, vem... ja dom två äldsta är hemma hos dig. Vem är de som ringer o säger att dom är på väg tillbaks?
Upp: Nä dom träffade honom på gården.
LO: Okej så dom träff (ohörbart, 09:56), dom är inte inne hos dig (ohörbart, 09:57) dom är ute på gården o så kommer pappan o sjuåringen...
Upp: Nä dom, ja, dom var först hemma hos mig, sen skulle dom hem om...
LO: Ja.
Upp: [...] Till sin lägenhet. O under...
LO: Ja.
Upp: [...] Tiden dom var ute på, på väg... på gården...
LO: Ja.
Upp: [...] För att va på väg hem, så kommer den yngsta sons pappa med sonen.
LO: Ja okej.
Upp: Ja.
LO: Mmm. O nu ska vi se, de är jättemycke info här nu.
Upp: Ja jag blev själv, jag blev själv jätteförvirrad, jag...
LO: Ja.
Upp: [...] Detta...
LO: O hur dags hämtade han henne?

Upp: De var väl vid… fem, halvsextiden. Hhrrmm.
(längre tystnad)
LO: Har dom separerat eller bor dom tillsammans eller bor han i…
Upp: Dom har…
LO: […] Lägenheten också eller var bor han?
Upp: Nä han, nä han bor inte i lägenheten. Hon fick, var tvungen o byta lås.
LO: Okej.
(längre tystnad)
LO: Hur dags kom han sjuåringen tillbaks till dig ungefär?
Upp: Oj. Vilken tid kom Oskar hem igen?
OV: De var typ vid sju, åtta.
Upp: Vid sjutiden. Kan…
LO: Okej.
(kortare tystnad)
LO: Sjuåringen, de han eller hon?
Upp: De är en, de är pojkar allihopa.
LO: Ohörbart, 15:25. […] De är pojkar allihop. O de var vid nittontiden sa dom?
Upp: Ja. Ungefär. Riktigt exakta tid vet jag inte riktigt.
LO: Nä de förstår jag också.
(kortare tystnad)
Upp: Ohörbart, 16:23. […] Ja.
(längre tystnad)
LO: Hur dags var denna positionerad där vid Oxie telefonen?
Upp: Alex.
Al: Ja.
Upp: Kan du va snäll o komma?
Al: Ohörbart, 18:12 – 18:13. […] Ja.
Upp: De med Oxie.
Al: Ja.
Upp: Tiden där. Igen.
Al: Eh…
Upp: O när slutar hon o öppna din Snapchat?A
Al: Hon slutade, hon bara öppnade den och slutade svara 18:17.
Upp: 18:17 sluta hon svara…
Al: Ohörbart, 18:30. […] Han antagligen har tatt telefonen.
Upp: O positionen de var fem timmar sen på kartan eller?
Al: Yes.
LO: O den positionerade vid Oxie då 18:17 eller?
Upp: Ja. O den har stått stilla där hela tiden.
Al: O hon har haft (ohörbart, 18:46) arton procent på telefonen hela tiden för jag kan se hennes procent på telefonen så han har antagligen stängt av telefonen.
Upp: Nä men… (ohörbart, 19:01).
Al: Ja eller platstjänst.
(längre tystnad)
LO: Du Sofi, jag ska gå iväg här o…
Upp: Ja.
LO: […] Prata med en kollega. De kommer ta en liten stund. Häng kvar här bara.
Upp: Ja då. Absolut.
LO: O vänta.
Upp: Ja då.
(kortare tystnad)
Upp: Har jätteont i mage. Detta är de värsta jag har vart med om.
(längre tystnad)
Ohörbart, prat i bakgrunden, 21:28 – 21:36.
Upp: […] Nånstans.
(längre tystnad)

Ohörbart, prat i bakgrunden, 23:16 – 23:23.
Upp: Va? Vad är de för mobil du har? Ska du inte spara batteri?
OV: Ohörbart, 23:33 – 23:35.
Upp: Ohörbart, 23:37 – 23:39. [...] Batteriet på din mobil.
OV: Ohörbart, 23:41 – 23:42.
Upp: Finns, har han, är de en Samsung- laddare eller? Den gamla eller?
OV: Ohörbart, 23:48 – 23:49.
Upp: Jag får se, är de den...
Ohörbart, prat i bakgrunden, 23:51 – 23:52.
Upp: Ohörbart, 23:52. [...] Alex. Du har ju min extra.
OV: Ohörbart, 23:56 – 23:58.
Upp: Ja den nya.
OV: Ohörbart, 23:59 – 24:00.
Upp: Ja den nya.
OV: Mmm.
Upp: Alex har min, till min högtalare. Laddaren till min högtalare den har du.
LO: Så, då var jag tillbaks Sofi.
Upp: Ja.
LO: Eh ja vi tycker också de är ett märkligt ärende här o vi funderar lite på hur vi ska, ja, hantera de.
Upp: Ja.
LO: Så att vi håller på o drar de här med vårt vakthavande befäl o sådär, så att, hhrrmm, du o jag eh behöver inte prata mycke mer nu här. Däremot har jag önskemål...
Upp: Mmm.
LO: [...] Om att du svarar när vi, de ringer från skyddat nummer.
Upp: Ja.
LO: Är de vi som ringer.
Upp: Mmm. Mmm.
LO: O sen är de, vilken läg, tar du barnen hem till dig eller? Eller är du, eller är ni hemma hos barnen?
Upp: Eh nä just nu är vi hos en annan granne ifall ni skulle komma i o med jag har en hund så att inte...
LO: Okej.
Upp: [...] Hon blir helt galen.
LO: Ja. Men eh, då gör vi så att då, då ringer vi dig (ohörbart, 25:03) de blir troligtvis så att de kommer ut en patrull, börjar, eh, på Professorsgatan här så att, så du svarar, så vi får veta var du är nånstans.
Upp: Absolut. Absolut.
Ohörbart, prat i mun, 25:12 – 25:13. [...]
LO: [...] Barnen där.
Upp: Ja då, absolut på alla villkor.
LO: Ohörbart, 25:16. [...] Ta ditt telefonnummer för säkerhets skull där igen så jag fick de rätt.
Upp: Ja.
LO: Ja.
Upp:
LO: Ja. Vänta lite Sofi.
Upp: Absolut.
(kortare tystnad)
LO: Så Sofi. Men du, du är på...
Upp: Ja.
LO: [...] Professorsgatan 3 b också? Så de ingen annan adress?
Upp: Nä jag, jag bor på
LO: Okej. Så ni är i nu då?
Upp: Nä vi är på
Al:

Upp: [...] De är samma gård.
LO: Vad sa du
Upp: D. De är samma gård.
LO: Okej.
Upp: Ja.
LO: Ja du, mammas mobilnummer.
Upp: Huh ja... Eh, ska vi se här.
LO: Ja.
Upp:
LO: Mmm.
Upp:
LO: Mmm.
Upp:
LO: Ja men jättebra.
Upp: Ja.
LO: Så hör vi av oss igen där Sofi.
Upp: Ja då absolut.
LO: Ohörbart, 26:43. [...] Tack, hej...
Upp: Mmm.
LO: [...] Hej.
Upp: Tack själv. Hej.

Banduppspelning slut, 26:47.

09:22:33
Efterfrågad av : 6MAATHändelserapport / 5601-20210926-0310 / SYS-2021-0267708
Arbetsplats : RLC56-191

2021-09-26 08:45:08 (9003) FÖRSVUNNEN PERSON Nivå 4 :S MALMÖ
Prioritet :(3) 3 NÄRTID Anmälningssätt:TEL Områdeskod:561520 (6163470,1324349)
Åtgärdskod (1 - 6):132/ / / / /
Operatörs Tjg.nr :020887 Scenario:GRUND -RLC56-155
Operatörs Tjg.nr : -RLC56-155
Ansvarig patrull: Tjg.nr 1:001324

---- Adressinformation ----

PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ, 21553 Plats/Info:
[X] Aktuellt Adressregister:

---- Anmälare, detaljer ----
Efternamn/Förnamn:RATZMAN PAWEL, , [X] Kontakta
Adress :, [?] Media

, ,

----Datum/tid information ----

Påbörjad HR	2021-09-26	08:45:08
Parkerad	2021-09-26	08:46:15
Registrerad	2021-09-26	08:47:06
Knuten		
Beordrad		
Påbörjat uppdrag		
Klar på plats		
Frihetsberövad		
Arbete pågår	2021-09-26	10:06:42
Återöppnad		
Klar		
Åtgärdskodad		
Avslutad	2021-09-26	11:19:18

---- Kommentarer ----

TITTAT UNDER KNAPPEN HISTORIK PROFESSORSGATAN 3B	2021-09-26 08:48:26	6ESRA	RLC56-157	SYSTEM
-	2021-09-26 08:48:42	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
Telefonnr:0762263337 Personnr:720907-8497	2021-09-26 08:49:39	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
BERÖRD PERSON CEZARY RATZMAN	2021-09-26 08:49:40	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 08:49:42	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
ANM BEFINNER SIG F N I POLEN,	2021-09-26 08:50:12	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
FÅR INTE TAG PÅ SIN PAPPA VIA TELEFON,	2021-09-26 08:50:25	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
PRATADE SENAST MED HONOM DEN 23/9,	2021-09-26 08:50:48	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 08:50:49	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
Personnr:'	2021-09-26 09:00:35	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
ANMÄLARE PAWEL KRZYSZTOF RATZMAN	2021-09-26 09:00:35	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 09:00:48	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
ANM KOMMER ATT SNARAST ATT ÅKA TILL SVERIGE	2021-09-26 09:01:26	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 09:01:31	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
VB INFO SOM INFORMERAR GROVA BROTT	2021-09-26 09:11:29	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 09:11:30	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
Länkad Till Händelse 5601-20210925-0025	2021-09-26 09:12:04	6OLMA	RLC56-155	SYSTEM
--	2021-09-26 09:12:18	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
GROVA BROTT FÅTT INFO, ÅTERKOMMER MED BESKED	2021-09-26 09:21:08	6TOBE	RLC56-191	KOMMENTAR
STATUS ÄNDRAD MANUELLT Registrerad->Arbete pågår ANNAT	2021-09-26 10:06:42	6LIHE	RLC56-102	KOMMENTAR
-	2021-09-26 10:15:47	6TOBE	RLC56-191	KOMMENTAR
GROVA BROTT ÅTERKOPPLAR. MT VILL INTE ATT ANHÖRIGA FÅR VETA ATT HAN SITTER HOS OSS	2021-09-26 10:16:23	6TOBE	RLC56-191	KOMMENTAR
-	2021-09-26 10:16:25	6TOBE	RLC56-191	KOMMENTAR
OP RINGT ANM-INGEN KONTAKT	2021-09-26 10:40:31	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 10:40:32	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
-	2021-09-26 10:41:02	6OLMA	RLC56-155	KOMMENTAR
ANM RINGER IN	2021-09-26 11:14:53	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
-	2021-09-26 11:14:53	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
OP FÖRKLARAR ATT HAN INTE BEHÖVER VARA OROLIG ÖVER SIN FAR	2021-09-26 11:15:05	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
-	2021-09-26 11:15:06	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
OP FÖRKLARAR ATT VI INTE KAN BERÄTTA MER	2021-09-26 11:15:21	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
-	2021-09-26 11:15:21	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
INR BERÄTTAR ATT HAN ÄR OROLIG FÖR PAPPAS	2021-09-26 11:15:48	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR

Polismyndigheten
Tänk på sekretess vid utlämnande
TÄNK PÅ SEKRETESSEN INNAN DU LÄMNAR UT HR TILL ALLMÄNHETEN

Efterfrågad av : 6MAATHändelserapport / 5601-20210926-0310 / SYS-2021-0267708
Arbetsplats : RLC56-191

ANDRA BARN, OP SÄGER ATT VI INTE KAN SÄGA MER ÄN VI REDAN SAGT				
-	2021-09-26 11:15:48	6TISV	RLC56-116	KOMMENTAR
Gripna Omhä Övr.fb.	2021-09-26 11:19:18	6TOBE	RLC56-191	ÅTGÄRDSKOD
Åtgärdskod: 132	2021-09-26 11:19:18	6TOBE	RLC56-191	ÅTGÄRDSKOD
5601-20210926-0310 AVSLUTAD	2021-09-26 11:19:18	6TOBE	RLC56-191	ÄTGÄRDSKOD
Utskriftsorsak:FU	2021-10-06 09:22:33	6MAAT	RLC56-191	SYSTEM

---- Relationer ----

HÄNDELSE -	5601-20210925-0025 LÄNKADE AV OPERATÖR: 6OLMA
PERSON - ANMÄLARE	PAWEL KRZYSZTOF RATZMAN
PERSON - BERÖRD PERSON	CEZARY RATZMAN 0762263337

Polismyndigheten
Tänk på sekretess vid utlämnande
TÄNK PÅ SEKRETESSEN INNAN DU LÄMNAR UT HR TILL ALLMÄNHETEN

-

KC-POLIS

Händelserapport: **5601-20210907-0152 (AVSLUTAD)**

2021-09-07 07:53:21	0407, OFREDANDE/FÖRARGELSE	5601-20210907-0152 / 5601	112	GRUND
Prio.:(2) 2 SKYNDSAMT	OFREDANDE/FÖRARGELSE	S MALMÖ	Ansvarig tjg nr:060794	
Operatör:6MIDA	Operatör:6KAPE	561520 (6163470,1324349)	-RLC56-114	

Adressinformation

PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ, 21553

Platsinfo: [X] Adressvaliderad

Åtgärdskod

ANMÄLAN

Anmälarinformation

BEATA,

[?] Media [N] Kontakta anmälaren

Notes:

Datum/tid		
Påbörjad HR	2021-09-07	07:53:21
Parkerad	2021-09-07	07:53:33
Registrerad	2021-09-07	07:53:45
Beordrad	2021-09-07	08:00:33
Påbörjat uppdrag	2021-09-07	08:08:38
Klar på plats	2021-09-07	08:36:14
Klar	2021-09-07	10:09:36
Åtgärdskodad	2021-09-07	08:36:14
Avslutad	2021-09-07	10:09:36

Patrullaktivitet

65-3670	2021-09-07	08:00:33	060794	017683	Beordrad
	PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ				
65-3670	2021-09-07	08:00:42	060794	017683	Beordrad
	MEDDELANDE SÄNT PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ; KONTROL				
65-3670	2021-09-07	08:08:38	060794	017683	Påbörjat uppdrag
	162206				
65-3670	2021-09-07	08:09:05	060794	017683	Påbörjat uppdrag
	MEDDELANDE SÄNT 060794 THUNANDER PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE,				
65-3670	2021-09-07	08:36:08	060794	017683	Påbörjat uppdrag
	PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ				
65-3670	2021-09-07	08:36:14	060794	017683	Klar_på_plats
	PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ				
65-3670	2021-09-07	08:36:23	060794	017683	Klar_på_plats
	AVRAPP//PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ				
65-3670	2021-09-07	10:09:36	060794	017683	Ledig
	AVRAPP//PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ				

Relation:

HÄNDELSE - REL.	5601-20210925-0025 LÄNKADE AV OPERATÖR: 6PEKR
PERSON - ANMÄLARE	SKYDDADE SKYDDADE
PERSON - UTPEKAD PERSON	CEZARY RATZMAN

Fritext				
VÅN 3	2021-09-07	07:53:50	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	07:53:51	RLC56-114	6MIDA
MAKEN ÄR UTANFÖR DÖRREN	2021-09-07	07:55:16	RLC56-114	6MIDA
BEATA LIGGER I SKILSMÄSSA	2021-09-07	07:55:37	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	07:55:38	RLC56-114	6MIDA
BEATA ÄR HEMMA MED 4 BARN	2021-09-07	07:55:57	RLC56-114	6MIDA
GUL JACKA , JOBBKLÄDER	2021-09-07	07:56:21	RLC56-114	6MIDA
.	2021-09-07	07:56:35	RLC56-102	6HENY
HANS ID!!	2021-09-07	07:56:45	RLC56-155	6KAPE
Personnr:	2021-09-07	07:57:14	RLC56-155	6KAPE
ANMÄLARE SKYDDADE SKYDDADE	2021-09-07	07:57:15	RLC56-155	6KAPE
Personnr:720907-8497	2021-09-07	07:57:27	RLC56-114	6MIDA
UTPEKAD PERSON CEZARY RATZMAN	2021-09-07	07:57:28	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	07:57:30	RLC56-114	6MIDA
SKRIVEN I LGH	2021-09-07	07:57:53	RLC56-155	6KAPE
SOC ÄR INKOPPLADE , BEATA HAR BYTT LÅS PÅ INSTRUKTION AV SOC	2021-09-07	07:58:59	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	07:59:02	RLC56-114	6MIDA
UTPEKAD HAR TIDIGARE MISSHANDLAT BEATA	2021-09-07	07:59:11	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	07:59:12	RLC56-114	6MIDA
UTPKEAD VILL KOMMA IN I LGH	2021-09-07	07:59:58	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	08:00:00	RLC56-114	6MIDA
BEATA VILL INTE HA HONOM DÄR	2021-09-07	08:00:07	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	08:00:08	RLC56-114	6MIDA
65-3670 BEORDRAD VIA DRAG/SLÄPP	2021-09-07	08:00:33	RLC56-155	6KAPE
OP AVSLUTAT SAMTAL	2021-09-07	08:00:38	RLC56-114	6MIDA
--	2021-09-07	08:00:39	RLC56-114	6MIDA
65-3670 Påbörjat uppdrag	2021-09-07	08:08:38	SYSAWSRV	SYSTEM

-	2021-09-07	08:11:40	RLC56-156	6KICH
PTR INNEN	2021-09-07	08:11:47	RLC56-156	6KICH
*INNE	2021-09-07	08:11:51	RLC56-156	6KICH
LÄGET LUGNT	2021-09-07	08:11:55	RLC56-156	6KICH
-	2021-09-07	08:11:57	RLC56-156	6KICH
MANNEN LÄMNAT	2021-09-07	08:35:59	RLC56-156	6KICH
Åtgärdskod: 101	2021-09-07	08:36:14	RLC56-156	6KICH
(RLC)	2021-09-07	08:36:14	RLC56-156	6KICH
Gripna Omhä Övr.fb.	2021-09-07	10:09:36	RLC56-155	6KAPE
5601-20210907-0152 AVSLUTAD	2021-09-07	10:09:36	RLC56-155	6KAPE
Länkad Per Händelse 5601-20210925-0025	2021-09-25	00:23:17	RLC56-153	6PEKR
Tilläggstext				
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 65-3670( ): PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ; KONTROLL PERSON/FORDON; KONTROLL PERSON/FORDON; BEATA; 5163470; 1324349	2021-09-07	08:00:42	SYSAWSRV	SYSTEM
HR INFO HÄMTAT OCH SKICKAT TILL: 65-3670(060794 THUNANDER): PROFESSORSGATAN 3B, FOSIE, MALMÖ; KONTROLL PERSON/FORDON; KONTROLL PERSON/FORDON; BEATA; 163470; 1324349	2021-09-07	08:09:05	SYSAWSRV	SYSTEM

Polismyndigheten
Tänk på sekretess vid utlämnande
TÄNK PÅ SEKRETESSEN INNAN DU LÄMNAR UT HR TILL ALLMÄNHETEN

Polisen

Avrapporteringspm

PM om 65-3650s iakttagelser

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Oberlies, Linus	2021-09-25	03:01

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Linus Oberlies

Uppgiften avser

Uppgift

Patrull 65-3650 hörde 6-0s utlarmning gällande en försvunnen kvinna och begav sig till hennes mans hemadress. På parkeringen utanför Professorsgatan anträffas personbil SAK224 som tillhör mannen Rafal. När undertecknad går ut för att känna om bilen är varm ser jag hur det ligger en person i förarsätet. Personen har en sovsäck över sig och kan därför inte identifieras som man eller kvinna.
Vid kontroll av fordonet visar det sig att det är ägaren Rafael som sover i bilen. Han tas ur bilen och tillfrågas varför han sover i sin bil och inte i sin lägenhet. Rafael kan inte förklara varför han sover i sin bil för oss.
Då omständigheter i ärendet framkommit att hans fru Agnieszka kan vara skadad eller oförmögen att tillkalla hjälp så fattas beslut om att söka igenom bostaden enligt polislagen 21§.
Lägenheten söks igenom med hjälp av patrull 65-3180 utan att anträffa någon skadad person. Dock syns spår av något som ser ut som blod på dörrkarm i ett av sovrummen samt på toalettdörren. Då detta anträffats backar patrullen ut ur lägenheten och den spärras av efter beslut av yttre befäl.

Bilen som mannen anträffades i tas i beslag samt beslut om husrannsakan fattas. Husrannsakan skall genomföras av tekniker. Bilen transporteras av bärgare till polisens beslag i Malmö.

Rafaels mobiltelefon tas i beslag för vidare tömning av behörig it-forensiker. Mannen grips på platsen och förs först till sjukhuset för undersökning och därefter till RCM Malmö.

I tjänsten.
Pa. L. Oberlies

Polisen

PM

Sammanfattande PM

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Paulsson, Mikael	2021-09-25	05:52

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mikael Paulsson

Uppgiften avser
Sammanfattande PM om beslut tagna av mig i det inledande arbetet

Uppgift

Det har under natten inkommit samtal till RLC om en försvunnen kvinna född -88.

Enligt initiala uppgifter finns det en längre historia mellan kvinnan och hennes make och att de nu skall ligga i skilsmässa. Paret har ett gemensamt barn, 7 år samt kvinnan har sedan tidigare ytterligare två barn varav den äldre är 14 år.

Under eftermiddagen har kvinnan och barnen befunnit sig ute vid en fotbollsplan när hennes f.d. dök upp och lyckades lura med sig deras son till bilen. Väl där fick han även kvinnan att komma dit, han försökte flera gånger förmå kvinnan att hoppa in i fordonet och till slut gav hon med sig om hon fick ta med sig sin 14-åriga son i bilen. Mannen sade till 14-åringen att de skulle åka till polisen.

Så blev det inte, utan paret begav sig i väg i mannens bil, med sig hade de deras 7-åriga son.

När mannen kom åter till Professorsgatan var inte kvinnan med i fordonet,

Vid förhör/samtal med barnen som tagit sig till deras moders väninna framkommer det flertalet uppgifter som gör att det börjar finnas anledning att inleda en förundersökning.

Den sjuåriga sonen uppgav att han, mamma och pappa åkte till bokskogen, även om pappa sagt att de skulle till polisen. Väl i bokskogen gick mamma och pappa ut ur fordonet för att prata. När pappa kom till baks till bilen var inte hans mamma med och på fråga om var hon var, svarade pappa att hon åkt med en vän hem till Malmö.

Sammantaget gav samtliga uppgifter oss så pass mycket att det fanns stor oro för kvinnans liv, varvid vi började söka efter mannens fordon på Professorsgatan. Bilen anträffades och man kunde se att det befann sig en person i fordonet som såg ut att sova. Det gick dock inte att avgöra om det var en man eller kvinna i bilen, varpå patrullen fick ge sig till känna för att få kontakt.

I bilen satt mannen som uppgav att han bor i bilen eftersom hans fru disponerar deras lägenhet. Mannen som talade mycket dålig svenska lyckades dock göra sig så pass förstådd

att patrullen förstod det som att han inte träffat sin fru under dagen.

Beslut om att söka av lägenheten Professorsgatan 3 B, lgh 1301 enligt Pl 21§ fattades av mig. Vid denna kontroll kunde man konstatera att kvinnan inte befann sig i bostaden. Däremot fann man mindre blodstänk/blodmärken på väggarna. Jag fattade därför beslut om att spärra av bostaden för teknisk undersökning/husrannsakan kl. 01:45

Efter att patrullen som samtalat med barnen ringt upp och delat med sig av barnen sade, ansåg jag att det fanns tillräckliga skäl att gripa mannen.

Kl. 02:10 fattade jag beslut om att gripa Cezary för människorov. Vid samma tidpunkt beslutades att han skulle genomgå en s.k. grovabrottsundersökning (nagelskrap, blodprov, grundlig granskning av kropp och kläder samt fotografering).
Kläder i beslag, telefon i beslag, DNA-toppsning.
Utöver det togs den bil i beslag som han sov i och färdats tidigare under dagen i. Bilen togs i beslag för teknisk undersökning samt husrannsakan.

Samtidigt körde två hundbilar med värmekamera mot bokskogen samt en MC-polis i syfte att försöka hitta kvinnan. Även UAS från POBN togs ner för att hjälpa till med söket av bokskogen.

Hennes egen telefon var så långt avslagen, men hade tidigare på kvällen positionerat vid E20/RV 101.

Ett intensivt arbete under natten har bedrivits i syfte att få genom en s.k. HÖK för att kunna positionera mannens telefon så att patrullerna kunde kanalisera sitt sök efter kvinnan till rätt område. Strax innan kl. 06:00 fattade åklagare ett intimistiskt beslut om Hök på misstänkts telefon. Detta beslut har skickats vidare via VB NOA till TELE 2 ihop om att få in snabb info om positionering under kvällen.

Tekniker kom och inledde sitt arbete i bostaden strax efter kl. 05:00, då de även uppdaterades om alla tempo som gjorts.

Under natten har både RBA och grova brott underrättas om händelsen. Beslut om tekniker och IT-tekniker har fattats av RBA, även kriminalteknisk hund har det beslutats om, i syfte att underlätta sök av bl.a bostaden.

Insp Mikael Paulsson i tjänsten

Polisen

PM

Samtal med Oskar

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Ouis, Lia	2021-09-25	05:47

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Lia Ouis

Uppgiften avser

Uppgift

När patrull 65-3280 Pa Lindgren/Pa Ouis/Pa Danmyr kommer till lägenheten får jag i uppgift att prata med Oskar. Han ligger och sover i ett av rummen. Alexander följer med in och väcker Oskar. Han upplevs som väldigt ledsen och har kissat på sig. Oskar är svår att prata med då han mest pratar polska och lite svenska samt eftersom han är 7 år. Oskar uppger följande om vad som hänt under dagen:

Pappa pratade med mamma. Pappa tog mammas telefon och gav inte tillbaka den. Jag vet inte om de bråkade. Mamma var arg.

Jag, mamma och pappa var i Bokskogen. Jag var i bilen och mamma och pappa pratade utanför. Jag minns inte vad mamma och pappa pratade om. Jag minns inte hur jag kom till bokskogen. Pappa sa att mamma skulle köra med en kompis bil tillbaka hit. Men jag vet inte vart mamma har kört.

Pappa körde mig hit. Pappa gick till en vän som bor på högsta våningen. Det är alltid ett par skor utanför ytterdörren. Jag vet inte vad vännen heter. (Enligt Alexander ska detta vara på Professorsgatan 5C).

Samtalet avslutas då Oskar är väldigt trött och somnar om.

Senare under natten - cirka klockan 02.50- vaknar Oskar igen och är väldigt ledsen. Sofi kramar om Oskar och går ut i köket där jag och mina kollegor sitter. Vi frågar Oskar varför han är ledsen. Oskar gråter nu väldigt mycket och vägrar prata med mig och mina kollegor. Han vill inte heller prata med Sofi. Sofi lägger Oskar igen.

Sofi berättar att Oskar sagt upprepade gånger jag tror att pappa lämnat mamma i skogen.

I tjänsten,

Pa Ouis

Polisen

PM

Samtal med Lucas.

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Danmyr, Anton	2021-09-25	05:59

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anton Danmyr

Uppgiften avser

Uppgift

Undertecknad samtalade med Lucas i lägenhet . Lucas är 14 år gammal.

Lucas berättade att han bor på . Under dagen spelade Lucas fotboll vid Hermodsdalsskolan. Lucas kunde inte precisera en tidpunkt men det var på dagen. Lucas spelade med grannar och vänner. Bland annat Beata och hennes barn, Filip, Oscar och Jakob. Beatas före detta pojkvän, Cezary kom dit och pratade med Beata. Lucas upplevde att Cezary skrek på Beata, detta på polska.

Cezary och Oscar gick sen iväg. Oscar är Cezarys och Beatas gemensamma barn.

Runt klockan 17:00 såg Lucas Cezary och Beata utanför en bil. Detta på parkeringen bakom Professorsgatan 3. Oscar satt höger fram i bilen. Lucas vet inte vad det var för bil eller färg på bilen. Lucas stod långt ifrån bilen när han såg det.
Lucas såg sen att Cezary, Beata och Oscar åkte iväg i bilen.
Lucas vet inte om Beata satte sig i bilen frivilligt. Lucas såg aldrig om Cezary var fysisk mot Beata.

Lucas umgicks sen med Jakob och Filip. Runt klockan 20:15 kom Cezary tillbaka med Oscar. Det var vid innergården i höjd med Professorsgatan 3. Cezary lämnade över Oscar till Lucas, Jakob och Filip. Cezary sa något på polska. Lucas förstår inte polska. Lucas minns inte om Oscar var ledsen eller glad.

Cezary gick sen bort mot parkeringen bakom Professorsgatan 3.
Lucas ringde sen sin mamma, Sofi. Lucas, Oscar, Jakob och Filip gick sen hem till Sofi.
Lucas vet att Oscar pratade lite med Lukas och Filip. Dom pratade mest på polska så Lucas förstod inte.

/Pa Danmyr.

Polisen

PM

65-3120

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 1 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Hagberg, Oscar	2021-09-25	06:10

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Oscar Hagberg

Uppgiften avser

Uppgift

Undertecknad tjänstgjorde i 65-3120 tillsammans med Pa Duvander.

Efter att vi fått information om att Beatas telefon positionerat vid LV 101/Yttre Ringvägen körde vi på en grusväg mellan Stenåldersgatan och Larsbovägen där vi sökte manuellt längs med grusvägen och in en bit i terrängen.

Efter det körde vi till Arriesjön där vi gick längs gångstigar och in i närliggande terräng. Vi omprioriterade därifrån för att söka vid den aktuella positionen vid Käglingevägen/Yttre Ringvägen. Vi fick en bild skickad via polisens chattapp som visade var den positionerat. Vi fick hjälp av hundförare 64-9170 som genomförde räddningssök. Terrängen är väldigt svårsökt och otillgänglig. Vi sökte delar av terrängen manuellt. Vi sökte även i diken och åkrar i direkt närhet.

65-3120
Pa Hagberg

Polisen

PM

Säkring av misstänkts kläder samt observation av e

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Nilsson, Nicklas	2021-09-25	06:04

Beslag verkställt	Material för analys
Ja	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Nicklas Nilsson

Uppgiften avser
Säkring av misstänkts kläder samt observation av eventuell blodfläck

Uppgift

Rb 65-3190 N.Nilsson och F.Nilsson förde den misstänkte till akuten i Malmö för undersökning och i samband med detta togs den misstänktes kläder i beslag.
Vad som skulle utföras på plats och hur fick patrullen direktiv om per telefon av kriminaltekniker Tom Svensson.

Patrullen hanterade kläderna med nitrilhandskar och la dem i för ändamålet avsedda beslagspåsar. Bältet i jeansen lät patrullen sitta kvar för att röra så lite som möjligt.

Läkarundersökningen genomfördes efter att den misstänktes kläder var säkrade.

Patrullen observerade inte några uppenbara spår bortsett från en blodfläck på ena byxbenet (se bild). Patrullen fotodokumenterade efter hand de tog av den misstänkte kläderna och samtliga bilder finns i Filip.

I tjänsten
Pa Nicklas Nilsson

Polisen

Tjänsteanteckning

Observationer i lägenheten på

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Danmyr, Anton	2021-09-25	06:18

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anton Danmyr

Uppgiften avser

Uppgift
När 65-3280 med pa, Lindgren, pa Danmyr och pa Ouis blev beordrade av RLC till med anledning av en försvunnen kvinna, Beata Ratzman och att det möjligt var ett människorov. Misstänkt skulle vara Beatas före detta pojkvän, Cezary Ratzman.

När vi kom till lägenheten var följande personer där:

Alexander Malmqvist som bor i lägenheten och dejtar Beata.

Sofi Bjerkenlöv och hennes son Lucas Michalak. Sofi är vän till Alexander och Beata.

Filip, Oscar, Jakub som är Beatas barn. Oscar är Beatas och Cezarys gemensamma barn. Filip och Jakub har en annan pappa.

Förhör alternativt samtal hölls med alla i bostaden.

Utredningsåtgärder utfördes i lägenheten och socialtjänsten kontaktades.

/Pa Danmyr.

Polisen

PM

Kriminaltekniker Sammanfattning av iakttagelser

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Svensson, Tom	2021-09-25	09:27

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Tom Svensson

Uppgiften avser
Lägenhet och bil SAK224

Uppgift

Kriminaltekniker Tom Svensson och Hans-Peter Hansson samt polisinspektör Pernilla Emmertz och Lars Johansson blev på beredskapstid beordrade till lägenhet 1301 på Professorsgatan 3B. Specialsökshundförare Per Lindqvist närvarade vid del av undersökningen, se separat PM.

Enligt uppgift bodde målsägaren Beata Ratzman i aktuell lägenhet. Enligt uppgift från polispatrull hade man iakttagit en blodlik besudling i lägenheten.

I trappan innanför ytterporten markerade hund på en blodlik besudling. Blodbesudlingen förprövades positivt som för blod och säkrades.

Lägenheten låg på tredje våningen och bestod av tre rum och kök. Lägenheten undersöktes för eventuella tecken på strid samt blodlika besudlingar. Inga uppenbara tecken på strid iakttogs i lägenheten. Besudlingar som var brun/röda förprövades för blod, INGA iakttagna besudlingar indikerade positivt som för blod.

På soffbordet i vardagsrummet låg en påse från McDonalds. I påsen låg ett kvitto. På kvittot framgick att 4 hamburgare och en mellan-cola inhandlats på McDonalds Malmö Öresund på Bronsgjutaregatan 3 i Malmö. Ordernummer 69 framgick på kvittot. Maten var tillsynes betalt kontant den 24/9 kl. 19:56.

I lägenheten fanns djur. En orm, en ödla och två hamstrar. Djuren hade tillgång till vatten för ett par dagar.

Låssmed tillkallades som bytte ut originalcylindern. Lapp sattes på ytterdörren om att kontakta 11414 vid frågor. Nycklarna till den nya cylindern samt originalnycklar med tag överlämnades efter undersökningen till inre befäl Henric Mårtensson.

Efter undersökningen undersöktes fordonet SAK224 översiktligt på beslaget i Malmö. Fordonet var belamrat med föremål. I bilen låg bland annat två basebollträn. Båda undersöktes för blodlika besudlingar. Ingen indikation på blod erhölls på de märken/smuts som iakttogs på dessa.

Iakttagen blodlik besudling på byxa BG116085-4 förprövades positivt som för humant blod.

Samtliga kläder från misstänkt finns hos undertecknad.

Bilder från undersökningarna finns i FILIP.

I tjänsten
Kriminaltekniker
Tom Svensson

Polisen

PM

Telefonsamtal till målsägande

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bruhner, Christian	2021-09-25	10:31

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Christian Bruhner

Involverade personer	Personnummer/Orgnr	Roll
Ratzman, Beata Agnieszka		Berörd person

Uppgiften avser
Telefonsamtal till målsägande

Uppgift

Undertecknad försökte idag kl.10:30 ringa målsägandens telefon, samtalet gick inte fram.
Undertecknad skickade ett sms med uppmaning om att ringa upp snarast möjligt.

Christian Bruhner

Polisen

PM

Översiktig kontroll av HÖK-lista

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bruhner, Christian	2021-09-25	12:39

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Christian Bruhner

Involverade personer	Personnummer/Orgnr	Roll
Ratzman, Cezary Rafal		Berörd person

Uppgiften avser
Översiktig kontroll av HÖK-lista

Uppgift

Översiktig kontroll av HÖK-lista
Telefonlistan omfattar tiden 2021-09-23 kl.16:51 – 2021-09-24 kl.22:50.

Enligt muntliga uppgifter från VB Noa ska beslutet omfatta 2021-09-24 kl.16:00 – 2021-09-25 kl.02:00.

Cezary grips enligt DurTvå kl.02:10.

Kontrollen görs med fokus på den 24 september.

Tidigt på morgonen vid kl.06:42 – 07:08 kopplar Cezary upp i Staffanstorp Norra. Därefter kl.09:32 på Burlöv Köpcenter.

Kl.11:48 ringer Cezary 114 14 (samtal 4 sek) och kopplar då upp på Gustav Möllers Gata i närheten av Lugnet i Malmö.

Första kontakten med Beata är kl.12:12 (247 sek) då Cezary kopplar upp i Arlöv. Därefter följer en mängd SMS och en del samtal mellan Cezary och Beata fram till kl.14:11, uppkoppling mot mast Burlöv Köpcenter.

Kl.14:11 ringer Jerzy Lewoniec (ID via Swish) Cezary två gånger utan svar, sen sms in från Jerzy. Kl.14:12 ringer Cezary upp Jerzy och talar i 233 sek. Uppkopplingen sker mot Burlöv köpcenter.

Det förekommer flertalet sms och ett antal samtal mellan Cezary och Beata fram till kl.16:58.

Därefter kontaktar Cezary Jerzy Lewoniec (två samtal, 2 respektive 4 sekunder och därefter 2 sms) kl.17:13 – 17:16.

Därefter ringer Cezary 114 14 kl.17:18 på 92 sekunder.

Cezary försöker sedan ringa Iwona Urszula Slupska Qaisi (Id via DurTvå) kl.17:22, ett samtal

på 4 sekunder.

Cezary skickar sedan två sms till · 17:27.

Därefter ringar Cezary Jerzy Lewoniec (4 sekunder kl.17:59) och Pawel Capor (Id via Swish, 42 sekunder, kl.18:07).

Sedan ringer Cezary Iwona Qaisi igen kl.18:08, 4 sekunder.

Kl.18:10 ringer Cezary Beata, ett samtal på 21 sekunder.

Jerzy Lewoniec försöker kl.18:41 nå Cezary, men samtalet verkar vidarekopplas.

Jakub (Beatas son) ringer Cezary kl.20:10 (32 sekunder) och kl.21:41 (25 sekunder).

Jerzy ringer sedan Cezary kl.22:48 (25 sekunder).

Sista aktiviteten i samtalslistan är sedan att det registreras 4 sms från Cezary till Beata kl.22:50:24 och 22:50:37 då telefonen kopplar upp i Nydala.

Cezarys uppkopplingar:
Kl.15:39 kopplar han upp Kronetorp tpl
Kl.15:55 – 15:58 Staffanstorp norra
Kl.16:43 – 17:27 Nydala
Kl.17:59 Sorgenfri
Kl.18:07 – 18:08 Dalaplan
Kl. 18:10 Heleneholm
Kl.18:41 Fosie
Kl.20.10, 21:41, 22:48 Nydala.
Kl.22:50 4 stycken sms till Beata uppkoppling Nydala, detta är sista aktiviteten på telefonlistan.

Vid följande tillfällen har telefonen uppehåll i trafiken:
Kl. 18:10 – 18:41
Kl. 18:41 – 20:10
Kl. 20:10 – 21:41
Kl. 21.41 – 22.48
Kl. 22:50 – 02:00

Christian Bruhner

Polisen

PM

Jerzy Lewoniec, ev vittne

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bruhner, Christian	2021-09-25	12:43

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Christian Bruhner

Involverade personer	Personnummer/Orgnr	Roll
Lewoniec, Jerzy		Berörd person

Uppgiften avser
Jerzy Lewoniec, ev vittne

Uppgift

Utifrån Cezarys samtalslistor har han under dagen den 24 september kontakt med Jerzy enligt följande:

Kl. 14:11 – misslyckat samtal och sms där Jerzy söker Cezary.

Kl.14:12 ringer Cezary till Jerzy, samtal på 233 sekunder.

Kl.17:13 och kl.17:14 Cezary ringer Jerzy (4 resp 2 sek). Därefter 2 sms från Jerzy kl.17:16.

Kl.18:41 söker Jerzy Cezary, samtal vidarekopplat.

Kl. 22:48 ringer Jerzy till Cezary, 25 sekunder.

Jerzy bor på . . Malmö.

Christian Bruhner

Polisen

PM

Andra kontakter i Cezarys samtalslista

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bruhner, Christian	2021-09-25	12:59

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Christian Bruhner

Involverade personer	Personnummer/Orgnr	Roll
Slupska Qaisi, Iwona Urszula		Vittne
Capor, Malwina Iga		Vittne
Capor, Pawel		Vittne

Uppgiften avser
Andra kontakter i Cezarys samtalslista

Uppgift

Undertecknad har översiktligt granskat Cezarys samtalslista. Följande är av intresse:

Kl.17:22 ringer Cezary till Iwona Urszula Slupska Qaisi (nummer kopplat till person via DurTvå), samtalet är på 4 sekunder.

Kl.18:07 ringer Cezary till Pawel Capor (nummer kopplat till person via Swish), samtalet är på 42 sekunder.

Kl.18:08 ringer Cezary igen till Iwona Urszula Slupska Qaisi, samtalet är på 4 sekunder.

Däremellan skickas två SMS från Cezary till okänd (tel.nr kl.17:27.

Iwona är mor till Malwina Iga Capor. Malwina är gift med Pawel.

Det kan vara så att Malwina brukar numret som är kopplat till Iwona.

Samtliga av dessa tre; Iwona, Malwina och Pawel är folkbokförda på

Pawel innehar enligt polisiära system vapen.

På adressen är även Denise Capor (Malwina och Pawels barn 14 år), Alaa Qaisi (Iwonas make, 67 år), Halina Capor (Pawels mor, 71 år)

Christian Bruhner

Polisen

PM

Information angående Cezary och Beatas relation.

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, PKC-grupp 11 Rgn Syd

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Grönlund, Josefine	2021-09-25	21:35

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Josefine Grönlund

Uppgiften avser

Uppgift
Julia Bukis kontaktade 114 14 för att lämna tips om Beatas försvinnande.
Hon uppgav att hon är ganska nära vän med Beata och har känt henne i 5-7 år.
Julia uppgav att hon vid 3-4 tillfällen sett Cezary slå Beata framför henne och andra vänner, samt framför deras barn.
Julia berättar även att Beata har skickat flera bilder av skador hon fått av Cezary och även film på när han hotar henne. Julia har sparat dessa bilder/film.
Julia uppgav även att Beata berättat för henne att Cezary försökt att våldta henne några gånger när de två inte längre var ett par, men de fortfarande bodde tillsammans ett tag på grund av barnen.
Julia uppgav även att Beatas närmsta bästis fått en mobildelning från Beata vid Oxie golfklubb samma dag som hon försvann. Julia har fått en skärmdump av gps-platsen från kompisen.

Julia kan kontaktas på telefonnummer: och mejladress:
Julia är informerad om att hon eventuellt kan komma att bli kontaktad av Polisen för mer information.

I tjänsten,
Josefine Grönlund

Polisen

PM

Omständigheter Jerzys förhör 2021-09-25

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 7 LPO Malmö Norr	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malmgren, Casper	2021-09-26	07:56

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Casper Malmgren

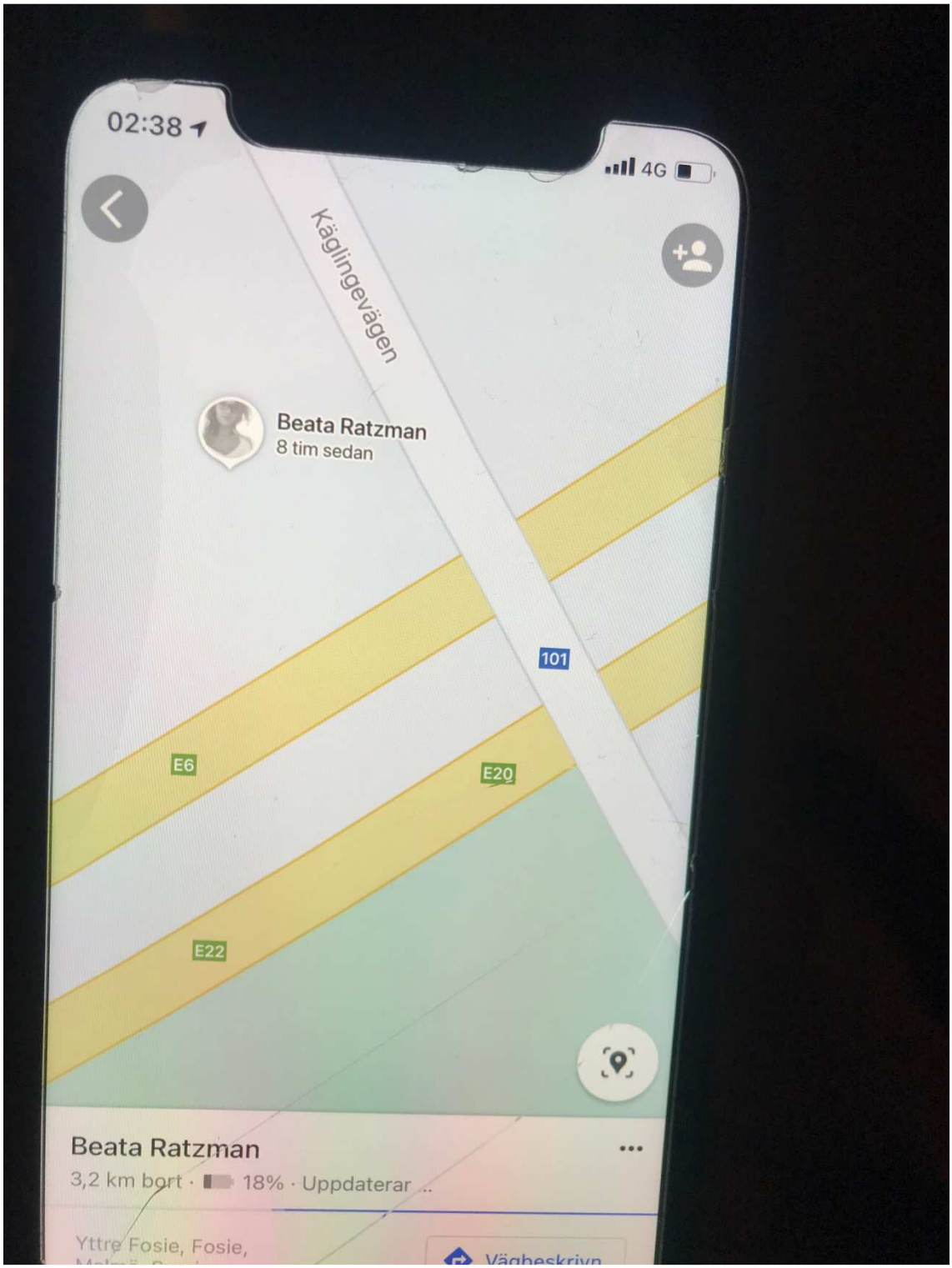
Uppgiften avser

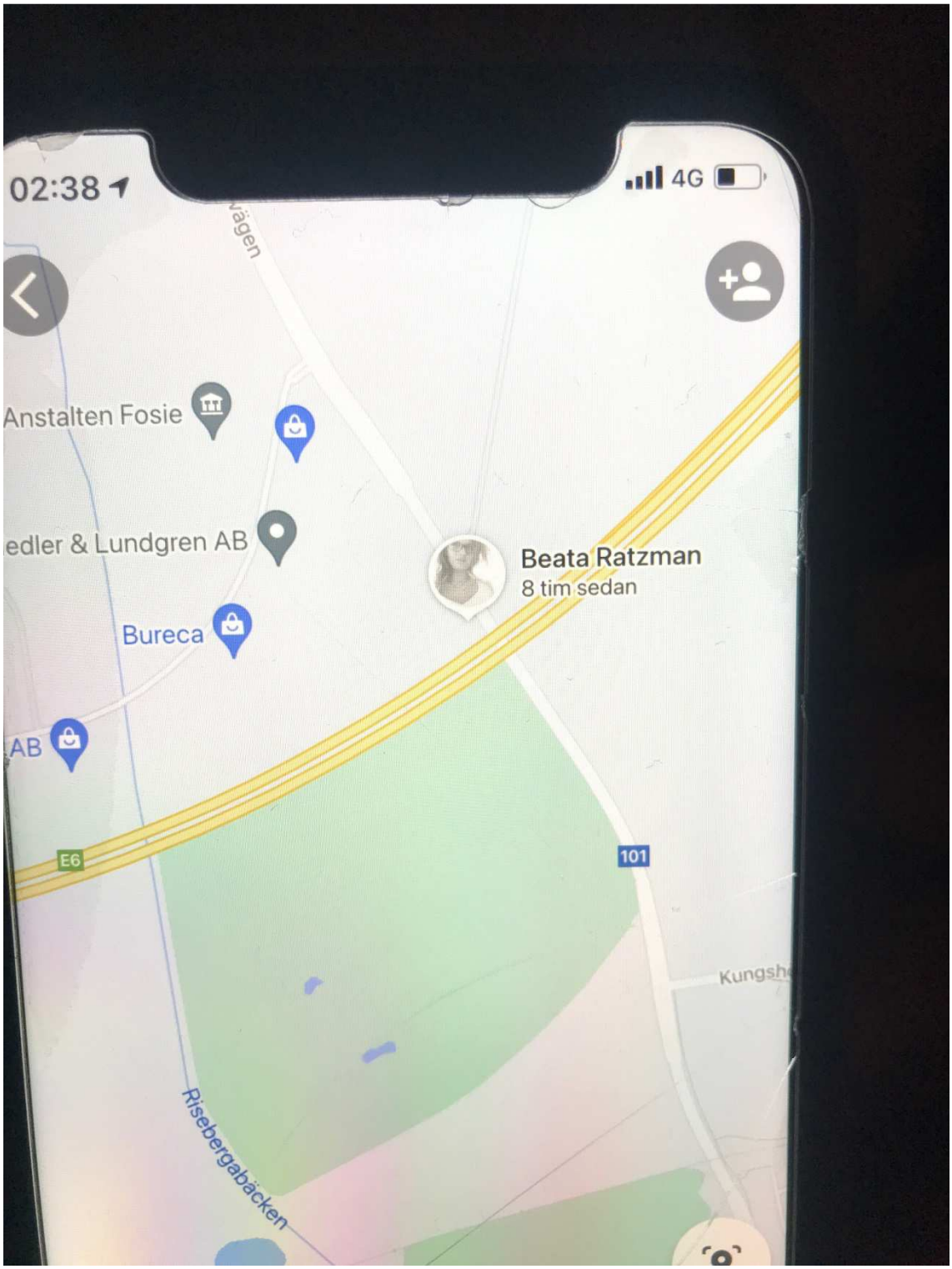
Uppgift

På grund av tekniska omständigheter så saknas ca 10 min på videoförhöret. Därav är filmen 33min och medan förhöret är antecknat till 40 min i durtvå.

Närvarande vid förhöret gällande Jerzy Lewoniec 2021-09-26 var biträdande FHL Rebecca Skjöld men på grund av att undertecknad var obehörig att spara anteckningen i durtvå så dokumenteras detta i PM.

/ Pa Malmgren


02:38
4G
Käglingevägen
Beata Ratzman
8 tim sedan
101
E6
E20
E22
Beata Ratzman
3,2 km bort · 18% · Uppdaterar ...
Yttre Fosie, Fosie,


02:38
4G
Anstalten Fosie
edler & Lundgren AB
Bureca
AB
Beata Ratzman
8 tim sedan
E6
101
Risebergabäcken

Polisen

PM

Beatas positionering.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Danmyr, Anton	2021-09-28	11:57

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anton Danmyr

Uppgiften avser

Uppgift
Undertecknad fotograferade var Beatas mobiltelefon positionerade sig. Bilden fotograferades från Alexanders mobiltelefon 2021-09-25, klockan 02:38.

Bilden finns i FILIP.

/Pa Danmyr.

Polisen

PM

Tips från Rikard.

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, PKC-grupp 2 Rgn Syd

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Wihl, Sofia	2021-09-27	12:09

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Sofia Wihl

Uppgiften avser
Tips från Rikard.

Uppgift
Rikard kontaktade PKC. Rikard berättade att han arbetar som snickare och har jobbat på gården utanför Professorsgatan 3b i Malmö. Rikard uppgav att han i fredags 2021-09-24, cirka klockan 10:00-10:30 såg kvinnan som han tror heter Beata eller Beatrice Ratzman. Rikard uppgav att hon är polsk. Kvinnan gick med alla tre barnen över gårdsplatsen. Vidare berättade Rikard att han reagerade på att barnen vanligtvis är i skolan vid den tiden. Rikard uppgav att han enbart hälsade på kvinnan i fredags.

Rikard uppgav att han idag 2021-09-27 såg bilden som Polisen i Malmö lagt ut på Facebook och på så vis känt igen kvinnan. Rikard berättade att hon inte står skriven på adressen på Professorsgatan 3 b. Rikard uppgav att han hört från personer i området att hon har bytt lås till lägenheten för att hennes före detta man inte ska gå in. Rikard har även hört att mannen sovit i trappuppgången vid något tillfälle. Polis har varit hos familjen vid tillfällen tidigare uppgav Rikard.

Rikard har telefonnummer ch personnummer

Operatör,
Sofia Wihl

Polisen

Avrapporteringspm

Samtal med Egon.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 4 LPO Ystad	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Brorsson, Ludwig	2021-09-27	17:13

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Ludwig Brorsson

Uppgiften avser

Uppgift
Jag, Pa. Brorsson tjänstgör under aktuell kvälls tillsammans med Pa. Corneliusson i 64-4120. Vi befinner oss på Preem i Ystad, där vi bestämt träff med Egon och hans familj.

Jag samtalar med Egon, och han berättar vart han hittat väskan med sina kompisar (se tjänsteanteckning).

Egon berättar för mig att han och några kompisar igår (26/9-2021) varit vid Idrottsplatsen i Ystad. De skulle gå hem, och gick upp mot stan. De gick längs vägen, och Egon pekar på vägen (Södra Dragongatan).
De gick sedan in i skogen, för att leta "smällebär" för att kasta på varandra. Vid ett träd hittar Maximilian en väska. Egon beskriver trädet som ett träd med tre träd i ett. Egon pekar ut trädet för undertecknad (se bild i FILIP samt kartbild för plats) Väskan låg precis bredvid trädet säger Egon, till höger om trädet.

Egon berättar för mig att han kollat i väskan, och detta berättar även hans far som är på platsen. De har letat i väskan då de trott att det varit narkotika i väskan.

Egon och hans kompisar ringde till Egons mor klockan 16.39 26/9-2021, och blev då ombedda att lämna i väskan på polisstationen av Egons mamma. På polisstationen öppnade ingen, så väskan har förvarats hemma hos Egon med familj.

Väskan lämnas över till patrull i en grå plastpåse. Väskan dokumenteras och kontrolleras av Pa. Corneliusson, detta görs med handskar på.

Polisen

Avrapporteringspm

Väskans plats

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 4 LPO Ystad	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Brorsson, Ludwig	2021-09-27	17:26

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Ludwig Brorsson

Uppgiften avser

Uppgift
Jag, Pa. Brorsson samt Pa. Corneliusson tjänstgör under aktuell kväll i 64-4120.

Vi befinner oss på Södra Dragongatan, tillsammans med hundförare för att genomföra ett sök.

Efter att hundförare genomfört sitt sök så gör patrull ett manuellt sök. Söket görs i det område där pojken pekat ut att väskan hittats. Se kartbild.

Ingenting anträffas i området.

Polisen

Tjänsteanteckning

21-5000-BG117040-01

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 4 LPO Ystad	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Brorsson, Ludwig	2021-09-27	17:42

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Ludwig Brorsson

Uppgiften avser

Uppgift
Väskan skrivs in som en enda beslagspunkt, för att säkerställa så lite kontaminering som möjligt. Väskan innehåller bland annat en telefon, denna är inte inskriven som beslagspunkt.

Polisen

PM

Kriminaltekniker damm, Vångavägen

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Svensson, Tom	2021-09-27	19:10

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Tom Svensson

Uppgiften avser
Damm Vångavägen

Uppgift

Kriminaltekniker Tom Svensson och Peter Johansson samt inspektör Pernilla Emmertz blev beordrade till en damm på Vångavägen som låg intill Sofiedals golfklubb.
Polispatrull hade anträffat en huva med päls. Pälsen hade tillsynes blodliknande besudlingar. Vidare hade en handske och en ölburk anträffats av hundförare.

Vid undersökningen närvarade NFC Syd som 360 fotograferade samt genomförde drönarfotografering.

Huvan med de blodliknande besudlingarna anträffades en bit in i buskagen. Besudlingarna var rödabruna och förprövades som positivt som för mänskligt blod. Huvan, handsken och ölburken beslagtogs. En bit vidare in i buskagen från där ölburken anträffades iakttogs två vita strumpor i storlek 40-45. Strumporna var tillsynes inte smutsiga. Även strumporna beslagtogs. Vid en lägerplats låg en tändare och en cigarettfimp som också säkrades.

I tjänsten
Kriminaltekniker
Tom Svensson

Polisen

PM

FWY 47Z- i beslag

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Skjöld, Rebecca	2021-09-27	19:16

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Rebecca Skjöld

Uppgiften avser
Målsägandes bil FWY47Z beslagtagen från Eriksfältsgatan i Malmö.

Uppgift

Målsägades bil FWY 47Z anträffades på Eriksfältsgatan kl 17:05 (2021-09-27) nära Hermodsdalstorget 1 (ICA Hermodsdal).
Bilen öppnades (med hjälp av Vellinge Bärgare) och kontrollerades av Kriminaltekniker på plats. Bilen vare tom.
Bilen bärgades därefter till beslaget på Tärnögatan i Malmö för en teknisk undersökning.

Patrullen (65-1320 med Johan Sandström och Rebecca Skjöld) försökte få tag i extranycklar från Europcar vid Bulltofta men fick till svar att alla extranycklar finns i Stockholm.
Nycklarna är beställda ner till Malmö så de kommer finnas på Europcar Malmö Bulltofta, Kabingatan 1, från och med onsdag eller torsdag (29,30e sep).

I tjänsten
Pa R. Skjöld

Polisen

Tjänsteanteckning

Mail inkommet gällande kontaktuppg. Beatas chefer

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2021-09-28	08:15

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser

Uppgift

Mail mottogs gällande information om Beata
Ämne: Gällande Beata Agnieszka Ratzman

Hej

Enligt direktiv från VB Hulting mailar jag dig uppgifter gällande ovan nämnda.

Jag fick idag ett samtal från Beatas arbetsgivare där man ville anmäla en medarbetare försvunnen samt att man misstänker att hon är den kvinna som man har gått ut med som skall vara försvunnen sedan helgen. Under samtal uppger man Beatas personuppgifter.

Man nämner även att medarbetaren skall ha brukat en hyrbil som närmsta chefen hyr, en

Inringaren berättar även att man har haft medarbetaren på samtal tidigare där hon berättar att hon bott på skyddat boende på grund av sin man, planerar att ansöka om kontaktförbud samt att hon är väldigt rädd för mannen.

Daniel Krona (chef):
Madeleine Nilsson (närmsta chef):

// Miranda Roxe

RLC operatör

Polisen

PM

Eftersökning av plats med Oskar

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sjölin, Max	2021-09-28	10:17

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Max Sjölin

Uppgiften avser

Uppgift

För kännedom så finns film inspelad med Oskar i ärende K1149882-21 för lokalisering av plats. Tillsammans med målsägande Oskar så följde trygghetsperson Sofi, särskild företrädare Emma Nilsson, barnförhörsledare Annelie Lindborg och polisassistent Max Sjölin med i bilen.

Under färden den 25/9 så antecknades inte vad pojken sade, men detta finns med på film och sammanfattat i ett PM.
Under färden den 26/9 så antecknades det av Emma Nilsson under färden, men stora delar spelades även in på film. Konversationen finns som PM i ovan nämnda ärende.

I tjänst,
Pa Max Sjölin

Polisen

PM

Samtal med Alexander 27/9

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2021-09-28	12:10

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser

Uppgift

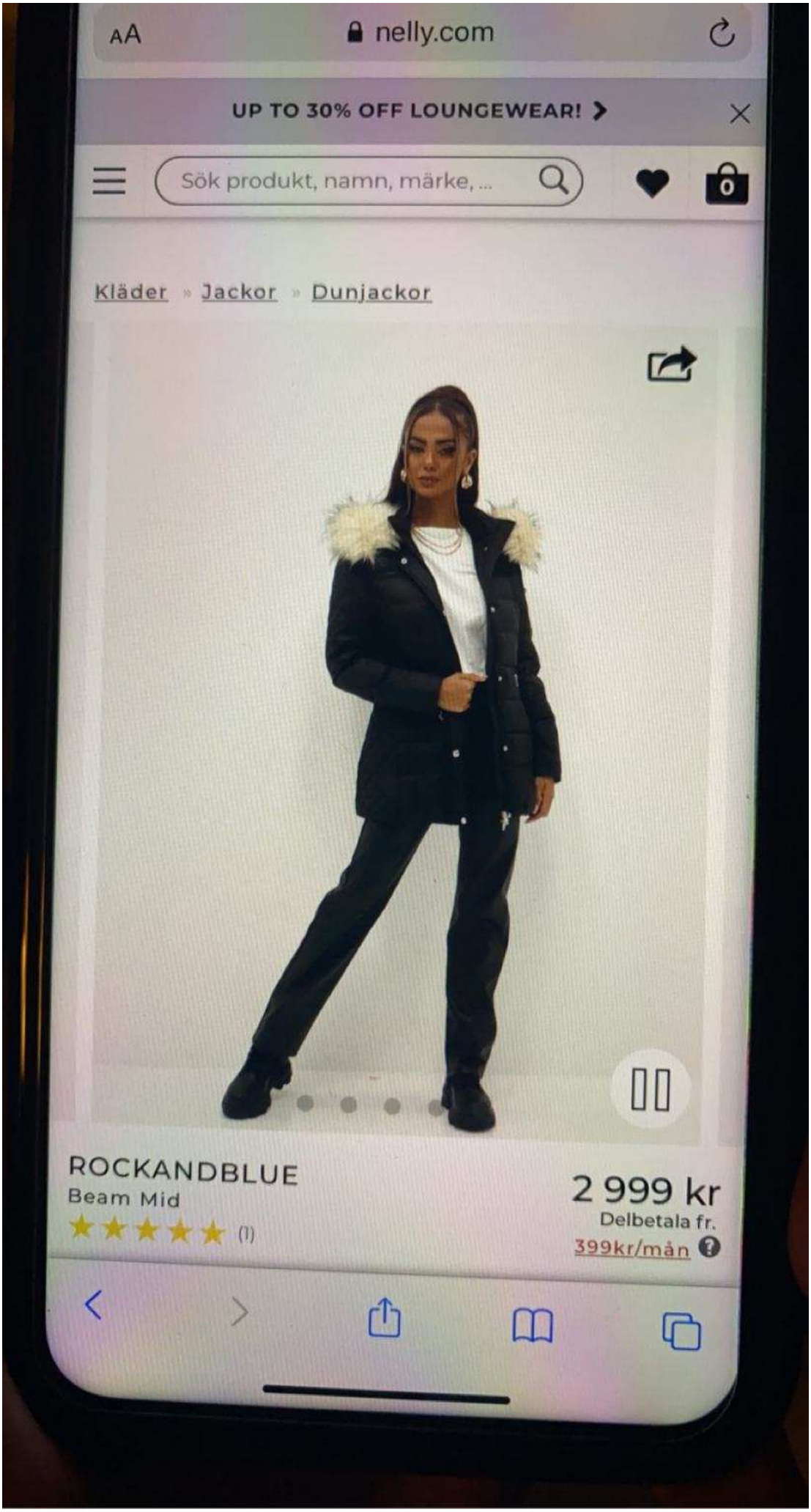
2021-19-27
Undertecknad tog kontakt med Alexander efter förhör 27/9 med anledning av att vi önskade bild på Beatas jackmodell.

Vid kontakt uppger Alexander att han ska skicka bilder. Han uppger även att Beata bar ett halsband som han gett henne, han beskriver det som en tunn kedja som saknar berlocker, det ska vara i guld med inte äkta. Han säger att det eventuellt blivit bronsfärgat.

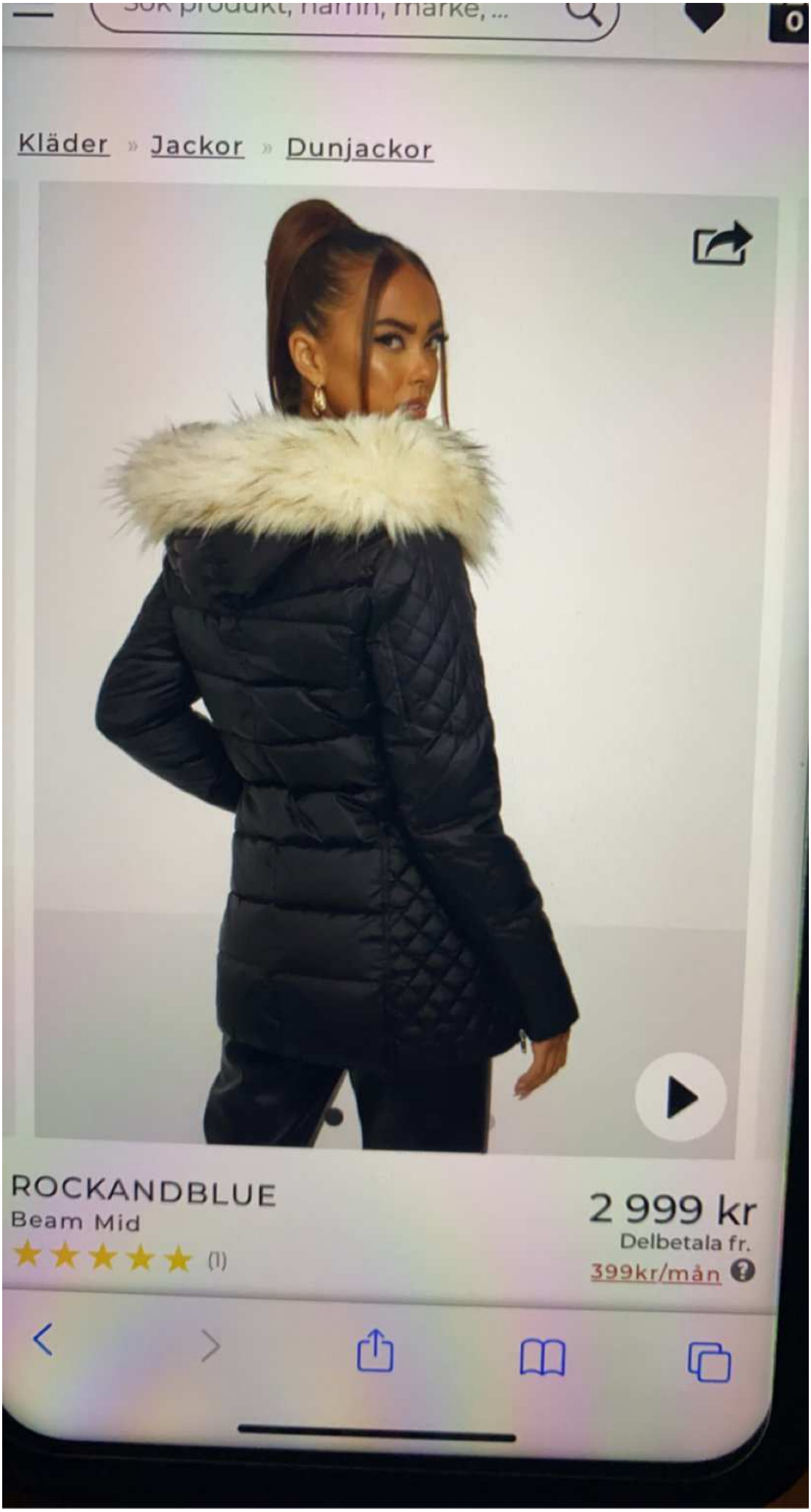
Tillfrågas om han kan Beatas kod till telefon, han uppger att han inte kan den men att barnen kanske kan den. Överenskommelse om att det ska göras imorgon med anledning av att klockan är mycket.

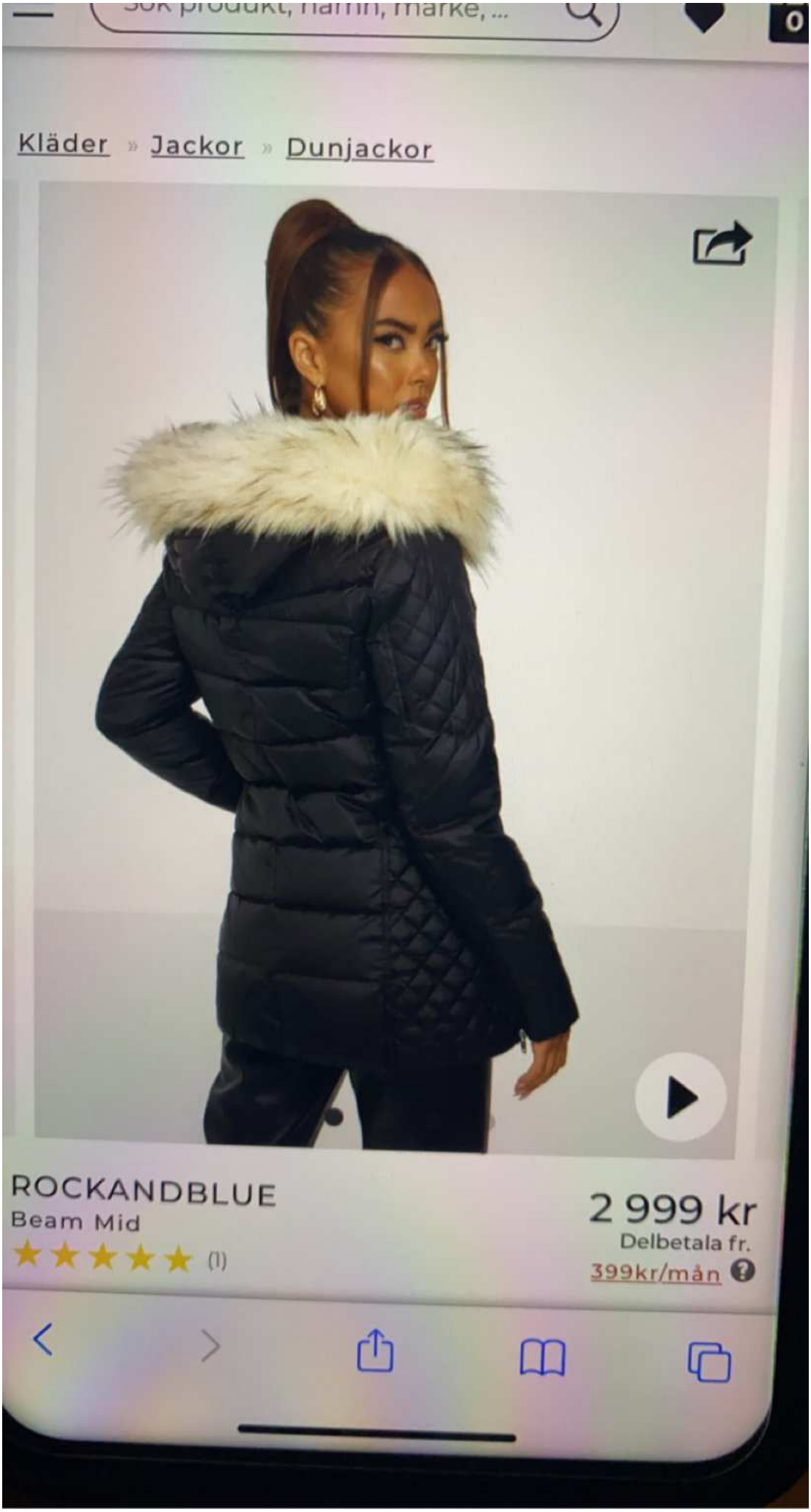
Bilder på jackan inlagt som bilaga 2021-10-14

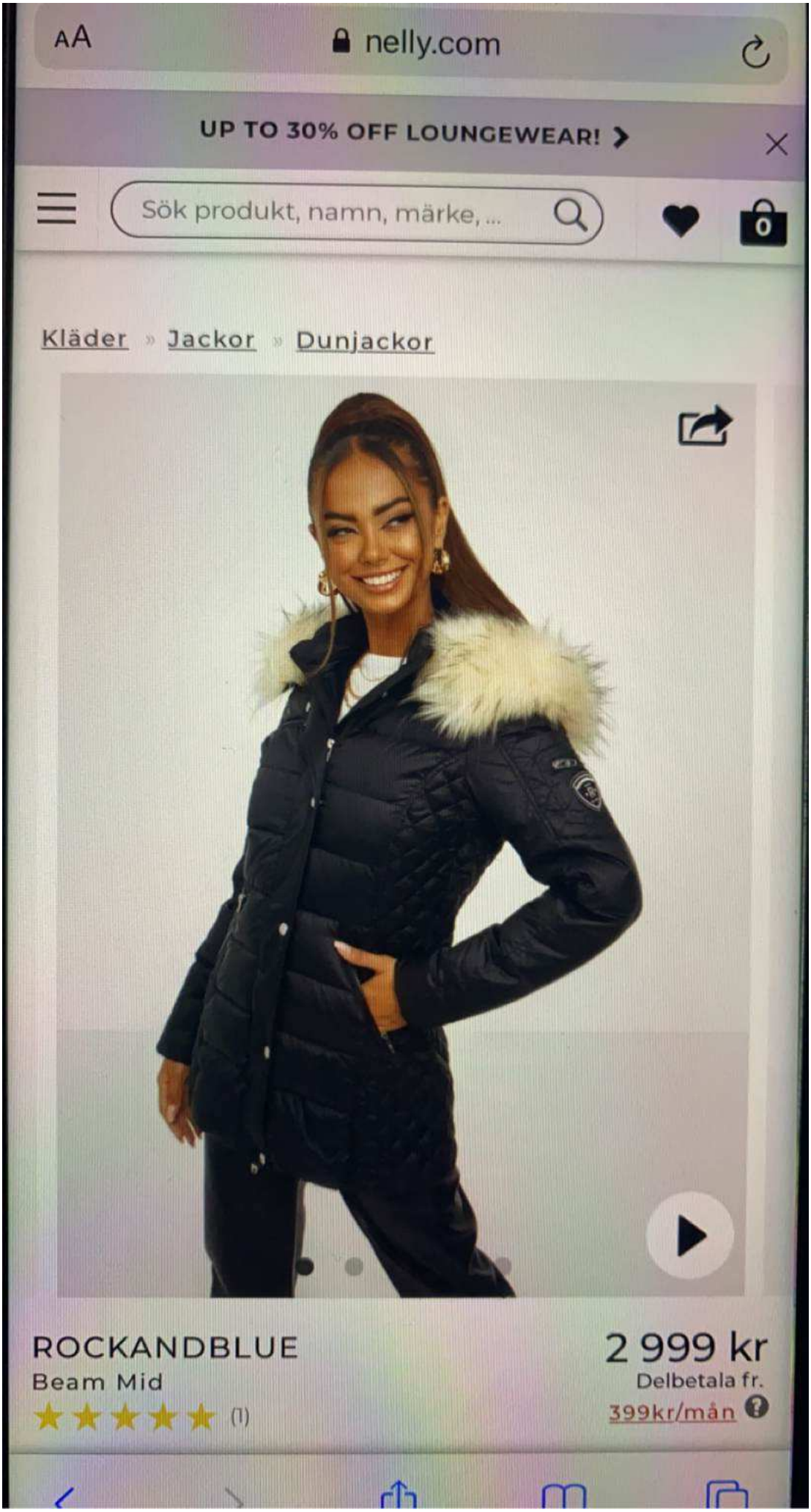
/
Pa Malin Persson


AA
nelly.com
UP TO 30% OFF LOUNGEWEAR!
Sök produkt, namn, märke, ...
0
Kläder » Jackor » Dunjackor
ROCKANDBLUE
Beam Mid
(1)
2 999 kr
Delbetala fr.
399kr/mån

Kläder » Jackor » Dunjackor
ROCKANDBLUE
Beam Mid
(1)
2 999
Delbet
399kr/m


Kläder » Jackor » Dunjackor
ROCKANDBLUE
Beam Mid
(1)
2 999 kr
Delbetala fr.
399kr/mån


Kläder » Jackor » Dunjackor
ROCKANDBLUE
Beam Mid
(1)
2 999 kr
Delbetala fr.
399kr/mån


AA
nelly.com
UP TO 30% OFF LOUNGEWEAR!
Sök produkt, namn, märke, ...
0
Kläder » Jackor » Dunjackor
ROCKANDBLUE
Beam Mid
(1)
2 999 kr
Delbetala fr.
399kr/mån

Polisen

PM

Översiktsbilder från Shell, Bronsåldersgatan 20

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Holster, Maria	2021-09-29	12:45

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Maria Holster

Uppgiften avser
Översiktsbilder från Shell, Bronsåldersg 20, Oxie samt kvittokopia.

Uppgift

Pinsp M. Holster samt Pinsp J. Cloov åkte 2021-09-29 ut till Shell, Bronsåldersgatan 20 i Oxie (Lockarp) för att hämta in ytterligare övervakningsfilm från 2021-09-24.

På misstänkt Cezarys bankutdrag kunde man se två stycken köp gjorda på Shell Oxie 2021-09-24.

Ett köp kl. 20:04:49 á 1 500 kr.

Ett köp kl. 20:06:09 á 469,58 kr.

Vi fick ut kvittokopia på köpet á 469,58 kr. Se bild i FILIP.

Personal på Shell uppger att kortköpet á 469,58 kr är gjort från Drivmedelspump 1. Se bilder i FILIP.

Personen som gjort köpet har alltså satt i sitt betalkort ute i automaten i Pump 1 i samband med tankningen.

Summan 1 500 kr tror butikspersonal på Shell är en reservation som banken reserverat när kunden satt i sitt kort i automaten för att tanka. Denna post har inte Shell registrerad i sitt system. Är alltså inget köp som gjorts från Shell utan en reservation av pengar som banken reserverat.

Banken har reserverat 1500 kr och precis därefter har kunden tankat för 469,58 kr.

Pinsp M. Holster samtalade med ansvarig John Sjöstedt ute på Shell Oxie.

Pinsp M. Holster tog översiktsbilder över bensinstation Shell Lockarp ute på platsen. Se bilder i FILIP.

Butiken har övervakningskameror både inne i butiken samt utomhus där drivmedelspumparna 1-6 är. När vi kontrollerade övervakningskamerorna uppmärksammade vi att 2 av kamerorna är felvridna och tyvärr inte verka fånga Pump 1 och Pump 2. John Sjöstedt på Shell Lockarp bekräftade därefter att Pump 1-2 saknar kameraövervakning.

Ev. kan Pump 3 ha fångat händelser som skett vid Pump 1 och 2. Dock oklart i nuläget.

/Pinsp M. Holster

2021-10-04

Efter ovan PM skrevs har ansvarig chef på Shell Lockarp bekräftat till polisen att något köp inte gjorts á 1500. De 1500 kronorna är endast en reservation av banken.

Polisen

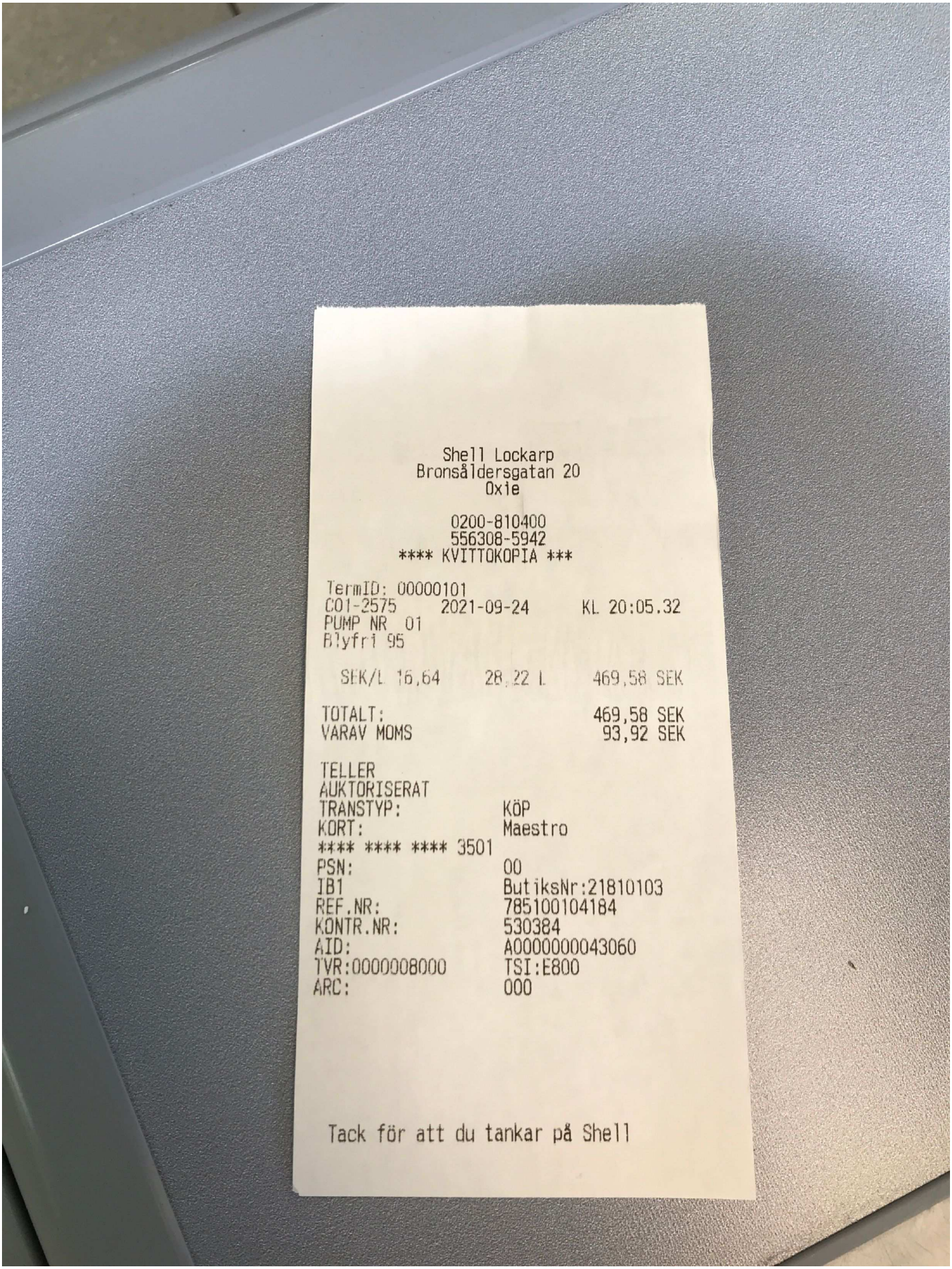
Datum
2021-09-29

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR

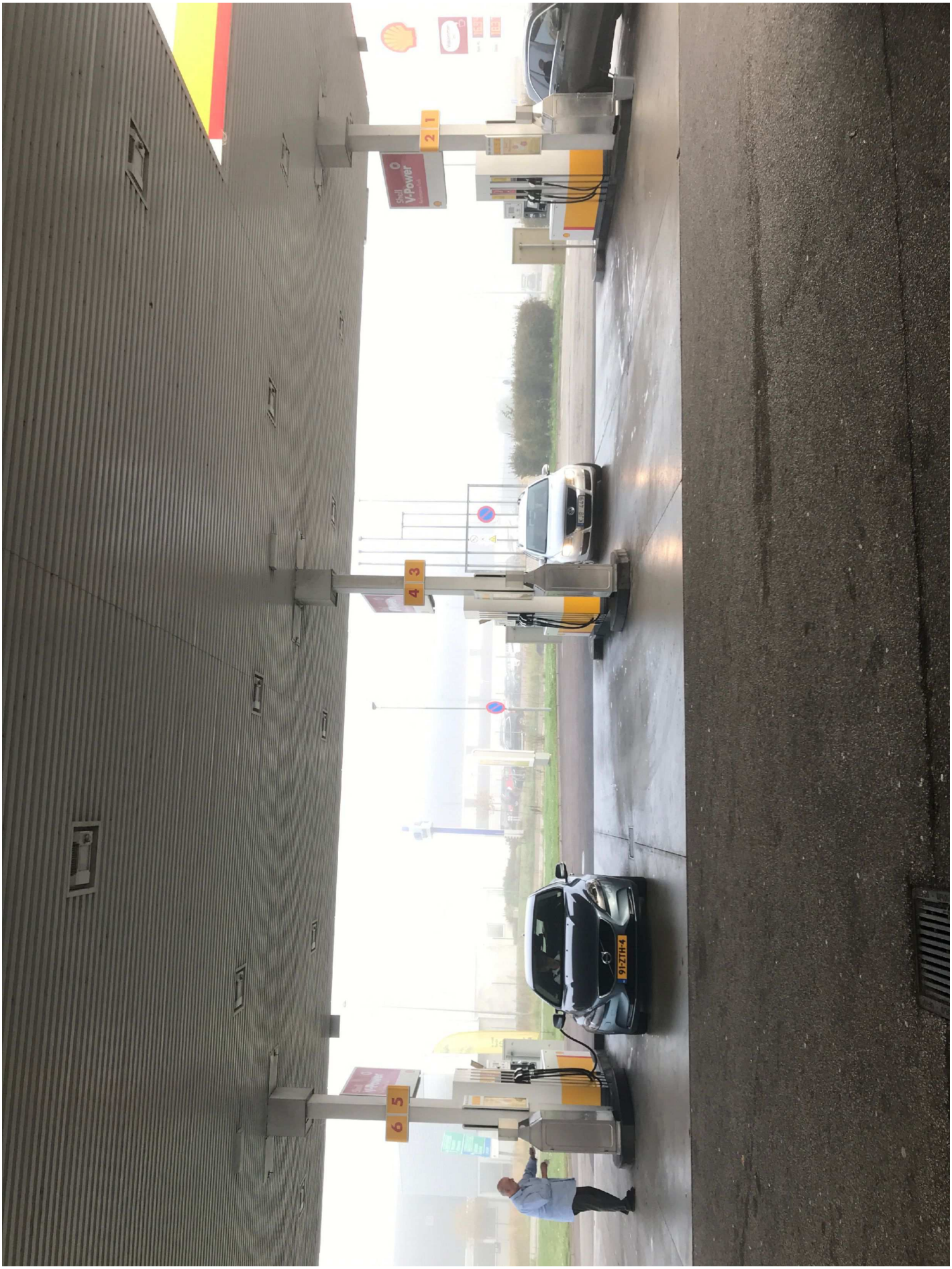
Översiktsbilder samt kvittokopia från Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie.



1. Kvittokopia från Shell, Bronsåldergatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Köp som gjordes 2021-09-24 kl. 20:05 från Pump 1.

2. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. 2 st övervakningskameror syns i bild.

3. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Entrén till macken. 2 övervakningskameror syns i bild.



4. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Översiktsbild över Shells pumpar 1-6.

5. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Pump 1-2 är ytterst.

6. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. 2 st övervakningskameror som är felriktade. Kamerorna skulle varit riktade mot Pump 1-2 men är inte det.

7. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29.

8. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Pump 1-2.

9. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Pump 1-2.

10. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Infarten till Shell.

11. Shell, Bronsåldersgatan 20, Oxie. Fotograferat av Pinsp M. Holster 2021-09-29. Bakom Shell ligger McDonalds.

Polisen

PM

Korrigering av tidsangivelse under barnförhör

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sjölin, Max	2021-09-29	12:50

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Max Sjölin

Uppgiften avser

Uppgift
Under förhöret med Jakub så nämner barnförhörsledaren tiden 22:41/22:42. Detta skall egentligen vara 21:41. Det korrigerades inte under själva förhöret då syftet med frågeställningen var att samtalet hade hänt efter Oskar kom hem och därav för att trigga Jakubs minne att komma ihåg samtalet.

I tjänst,
Pa Max Sjölin

Polisen

Avrapporteringspm

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Olsson, Martin	2021-09-29	15:14

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Martin Olsson

Uppgiften avser
Initial undersökning

Uppgift
Vid undersökning av den misstänktes sko 2021-5000-BG116085-8, iakttogs blodlik besudling. Denna besudling förprövades och indikerade på mänskligt blod.

Undersökningen gjordes 20210928 Malmö.

Polisen

PM

Bokningsbeläggning, färjor mellan Ystad och Polen

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 5 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Engström, Ulrika	2021-09-29	11:07

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Ulrika Engström

Uppgiften avser
Bokningsbeläggning på färjor mellan Ystad och Swinoujscie.

Uppgift

Undertecknad kontaktade de rederier som trafikerar linjen mellan Ystad och Swinoujsie för att undersöka beläggningen under kvällen, fredagen den 24 september.

Unityline seglade från Ystad till Swinoujscie 24/9 kl. 22:30.
Vid samtal med Karita Henninger framkom att färjan, vid avsegling denna kväll, hade plats för ytterligare gående passagerare samt 3 personbilar. Båten var inte fullbelagd då den lämnade Ystad.

Polferries seglade från Ystad till Swinoujscie 24/9 kl. 22:45.
Vid denna avgång fanns det platser för gående men inga platser för bilar.
Fredagar är den mest bokade dagen för biltrafik och denna fredag var biljetterna för bilplatser fullbokade redan innan den 24:e.

TT-line , seglar inte mellan Ystad och Polen utan endast från Trelleborg.

I tjänst
U. Engström

Polisen

PM

ATK Kamera E65 Malmö-Ystad

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Johansson, Elin	2021-10-01	12:33

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Elin Johansson

Uppgiften avser

Uppgift

Granskning av lista från ATK kamera längs med E65 sträckan Malmö - Ystad den 24 september kl 00.00-23.59.
(Listan återfinns i sin helhet i I:mapp.)

Undertecknad har fått ta del av listan från ATK kameror belägna på E65 mellan Malmö och Ystad den 24 september 2021 kl 00.00-23.59.
Kontroll har gjorts på registreringsnummer SAK224, THT028 samt KRM806 utan att återfinna dessa registreringsnummer på någon bild från någon ATK kameran i området mellan Malmö - Ystad längs med E65.

Undertecknad har haft kontakt med Malin som är förundersökningsledare på ATK sektionen för att säkerställa att det är samtliga kameror på hela vägen mellan Malmö och Ystad längs med E65 som vi har fått in. Det finns ingen fast ATK kamera på sträckan men det finns fasta kameror vid sidan av E65 och det har varit en mobil ATK kamera på sträckan under dagtid. Det finns inga fler kameror att kontrollera än de vi har fått in i denna listan vad gäller sträckan E65 Malmö-Ystad.

Det finns en bil registrerad kl 17.10 som haft en oläslig registreringsplåt. Det ska vara ett vitt fordon och det står registrerat i listan som "MG". Det är inget av intresse för utredningen.

I övrigt finns det ingenting registrerat efter klockan 17.10 den 24 september och utifrån informationen som undertecknad fått ta del av inför denna kontroll så är det för tidigt för att något fordon på listan skulle vara av intresse i nuläget.

/
E. Johansson
U044502

Polisen

PM

Målsägandes väska

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-10-03	15:25

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Målsägandes väska som hittas vid Södra Dragongatan i Ystad

Uppgift

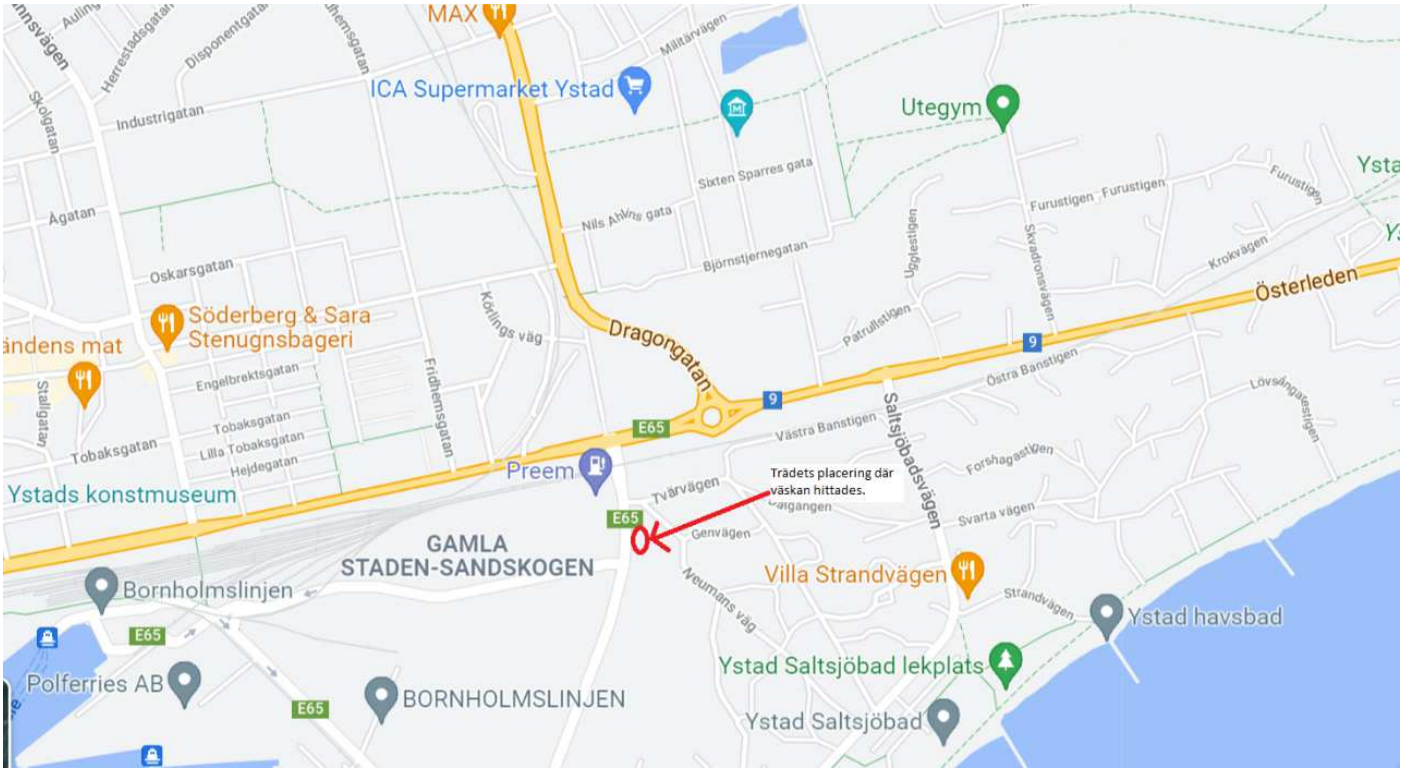
Jag tillsammans med barnförhörsledare PA Gabriela Pérez åkte till Ystad för att hålla barnförhör med de pojkar som hittade målsägandes väska.
På väg till förhöret åkte vi till den plats som tidigare polispatruller fått utpekad av en av upphittarna.

I förhöret framkommer det att väskan har placerats bakom ett träd. Väskan har inte varit synlig från vägen, Södra Dragongatan.

För att se väskan har man varit tvungen att gå in i skogsdungen och runt det aktuella trädet.

Se bifogade bilder.

// PA Anders Mohlin


MAX
ICA Supermarket Ystad
Utegym
Militärvägen
Industrigatan
Herrestadsgatan
Disponentgatan
Skolgatan
Ågatan
Oskarsgatan
Sixten Sparres gata
Nils Ahlvins gata
Björnstjernegatan
Ugglestigen
Furustigen
Skvadronsvägen
Krokvägen
Österleden
Söderberg & Sara Stenugnsbageri
Kållings väg
Dragongatan
Patrullstigen
Östra Banstigen
Engelbrektsgatan
Tobaksgatan
Lilla Tobaksgatan
Hejdegatan
Stallgatan
Fridhemsgatan
E65
9
Preem
Ystads konstmuseum
Tvärvägen
Trädets placering där väskan hittades.
Genvägen
Saltsjöbadsvägen
Forshagastigen
Svarta vägen
Lövsångarestigen
GAMLA STADEN-SANDSKOGEN
Villa Strandvägen
Strandvägen
Ystad havsbad
Bornholmslinjen
Neumans väg
Ystad Saltsjöbad lekplats
Polferries AB
BORNHOLMSLINJEN
Ystad Saltsjöbad

Bilaga

Placering träd

Bilaga till PM 2021-10-03 15:25, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Foto taget från Södra Dragongatan, Ystad

Väskan var placerad
bakom detta träd.
Södra Dragongatan,
Ystad.

Väskan var placerad
stående mot
baksidan av trädet.
Väskan var ej synlig
från gångbanan/vägen
(Södra Dragongatan,
Ystad). Enligt
upphittar såg det ut
som att väskan
avsiktligen
placerats/lutats mot
trädet.

Polisen

PM

Kontakt med Klaudia Kujawa

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindborg, Annelie	2021-10-04	17:27

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Annelie Lindborg

Uppgiften avser
Telefonkontakt med Klaudia Kujawa

Uppgift

Undertecknad har försökt kontakta Klaudia Kujawa via hennes mobilnummer för att ta reda på om hon befinner sig i Sverige. Efter många försök utan resultat skickar undertecknad ett SMS till henne om att hon ska höra av sig. Hon skickar tillbaka genom att skriva att hon inte kan svenska men kan prata lite engelska. Undertecknad ringer upp henne och hon uppger att hon befinner sig i Nederländerna. Hon uppger sin adress, personnummer och email adress (skrivet som tjänsteanteckning). Hon förklarade under samtalet att senaste gången hon befann sig i Sverige var förra året i december och hon har inte pratat med Beata sedan den 23/9-21.

I tjänsten,

Annelie Lindborg

Polisen

PM

Professorsgatan 3b 27/9

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2021-10-05	09:06

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser
Inhämta föremål för att säkra mä Beatas DNA

Uppgift

Undertecknad tillsammans med pinsp Carina Zaar åkte till Professorsgatan 3b LGH 1301 för att eftersöka föremål för att säkerställa Mä Beatas DNA.
Kontakt med PINSP J.Cloov togs innan vi åkte dit han meddelade att tekniker var klara på platsen.

I Badrumsskåpet anträffades tre hårborstar på nedersta hyllan, en svart, en röd samt en svart med olika färger på borsthuvudet.
På översta hyllan i badrumsskåpet anträffades en rosa tandborste samt ett cerat/läppsyl.
Samtliga hanterades med nitrilhandskar och togs med för undersökning.

2021-10-05 Malmö,
Pa Malin Persson

Polisen

PM

Gunnarssons Kakel husrannsakan

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Östling, Mikael	2021-10-08	14:39

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mikael Östling

Uppgiften avser
Husrannsakan Satellitvägen 16

Uppgift

Husrannsakan genomfördes på den misstänktes arbetsplats. I lokalen som var ett lager hade den misstänkte en hörna där han hade arbetsmaterial och en väska.

Väskan undersöktes och den innehöll ett antal skor, vattenkokare, spelkontroller, polskt pass utfärdat för misstänkt, samt europeiskt sjukförsäkringskort utfärdat för sonen Oskar.

I väskan anträffades även ett block med anteckningar. (se separat bilaga)

Pinsp
Mikael Östling

Polisen

PM

Kontakt Pawel Ratzman

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2021-10-11	09:37

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser

Uppgift

Undertecknad fick ett smsmeddelande av Pawel Ratzman lördag kl 00:48 den 9/10 se bilaga.

Undertecknad svarar den 11/10 att vi har mottagit informationen varpå Pawel ringer upp. Han uppger att han har fått information från andra personer gällande Beatas försvinnande. Han berättar att han tror att Alle Malmqvist och Sofi Bjerkenlov har något med Beatas försvinnande att göra att de kan hjälpa Beata gömma sig.
Han uppger att han är i Polen och avser inte åka till Sverige närmsta tiden med anledning av jobb. Han berättar att han arbetar som byggarbetare. Samtalet är på engelska.

2021-10-11 Malmö,
Pa Malin Persson

09:57 4G

Regards,
Malin swedish police Malmö

i förrgår 00:46

I think that O and they know a lot about Beata's disappearance that they can help her hide

Alle Malmqvist

Sofi Bjerkenlov

idag 09:07

Hi Pawel,
I have recieved the information

Regards,

Meddelande

Q W E R T Y U I O P Å
A S D F G H J K L Ö Ä
Z X C V B N M
123 mellanslag retur

Polisen

PM

Norrviddinge Sortab, Kvarnby

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-10-19	16:13

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Norrviddinge Sortab, Kvarnby

Uppgift
Jag samt PA Patrick Lund åkte ut till Norrviddinge Sortab, Kvarnby. Detta då parkavfall transporterats från Sofiedals GK till denna avfallsanläggning.

På plats träffade vi Stefan Persson som är produktionschef på anläggningen. Stefan berättar att det som kallas parkavfall samlas i en stor hög. När det har legat hos dem ett tag så skickas parkavfallet till en anläggning i Lund som flisar sönder det. Peter anser att det är mindre troligt att något så stort som en mänsklig kropp skulle kunna ligga i högen utan att upptäckas. Detta då avfallet till viss del sorteras då det anländer till dem.

Bild avseende parkavfallet bifogas detta PM. Enligt Stefan har de inte skickat avfall till Lund på ett ganska bra tag.

Stefan skulle uppmärksamma kollegor på att vara vaksamma om de hittar klädesplagg eller dylikt i parkavfallet.

Stefan har nummer

//PA Anders Mohlin

Polisen

Tjänsteanteckning

Kontakt med ägaren av Harem bar och restaurang

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-10-21	15:20

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Kontakt med ägaren av Harem bar och restaurang

Uppgift
Jag samt PA Patrick Lund besökte Vegan Bar i Malmö då vi fått information om att ägaren av Vegan bar tidigare ägt Harem bar och restaurang.

Ägaren till Vegan Bar, Remsi, berättade att en person som heter Mustafa köpte Harem bar på Augustenborg för ett antal år sedan av honom.

Mustafa ska enligt Remsi ha köpt Harem Bar tillsammans med en annan person som heter Arcan, men de driver inte stället längre.

Remsi uppgav att Beata även arbetade för honom när han drev Harem. Remsi beskriver Beatas man som kontrollerande och berättade att han dök upp vid stängningsdags och då tittade in genom fönstret för att se var Beata befann sig och vad hon gjorde.

Det ska enligt Remsi ha skurit sig mellan Beata och Arcan som var en av ägarna till Harem. Beata ska då ha slutat arbeta på Harem Bar. Detta ska ha skett för ett antal år sedan, ca 2017.

Remsi berättar att han nyligen sett Mustafa komma körandes i en gul taxibil. Han berättar även att Mustafa ska ha arbetat på Ölcafeeét på Möllan för ett antal år sedan.
Remsi har ett nummer till Mustafa och det är

Vid samtal med Mustafa så framkommer det att han drev Harem bar tills för ca 2 år sedan. Beata arbetade då på helgerna hos honom. Mustafa berättar att han drev stället i 17 månader. Mustafa beskriver Beata som en jättetrevlig tjej som arbetade bra. Han berättar att Beatas man brukade hämta henne när baren stängde kl. 02:00.

Mustafa berättar att han enbart träffat Beatas man en gång och det var på baksidan av restaurangen när han skulle hämta henne.

Enligt Mustafa hade Beata en bra kompis som heter Marta. Marta arbetade också på Harem Bar. Mustafa tror att Beata och Marta även umgicks privat.

Mustafa sålde sedan Harem bar till Arcans son som sedan drev det i ca 1 år. Därefter lades det ner då det gick dåligt.

Arcans son heter Mehmet Atci och han har nummer

Mehmet berättar att han tog över restaurangen i mars 2019 och drev det till och med juni 2020

då han stängde ner det.
Mehmet berättar att han aldrig träffat Beata och vet inte om hon arbetat där. Han tror att den tidigare ägaren (Mustafa) har mer information och i så fall kan berätta mer om Beata.

//PA Anders Mohlin

Polisen

PM

Kameror Lv 108 Bökeberg.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Östling, Mikael	2021-11-22	13:57

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mikael Östling

Uppgiften avser
Kontroll av övervakningskameror i närheten av fyndplatsen

Uppgift
Vid kontroll längs lv 108 från E65 i nordlig riktning mot korsningen med Ekhagsvägen kunde det konstateras att det inte fanns några kameror som täckte denna sträcka.
En bilfirma Ceder Bil och Transport skyltade med att man hade kameror men detta visade sig vara felaktigt.

Pinsp

Mikael Östling

Polisen

PM

Sexleksaker - Cezary

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-11-29	11:51

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

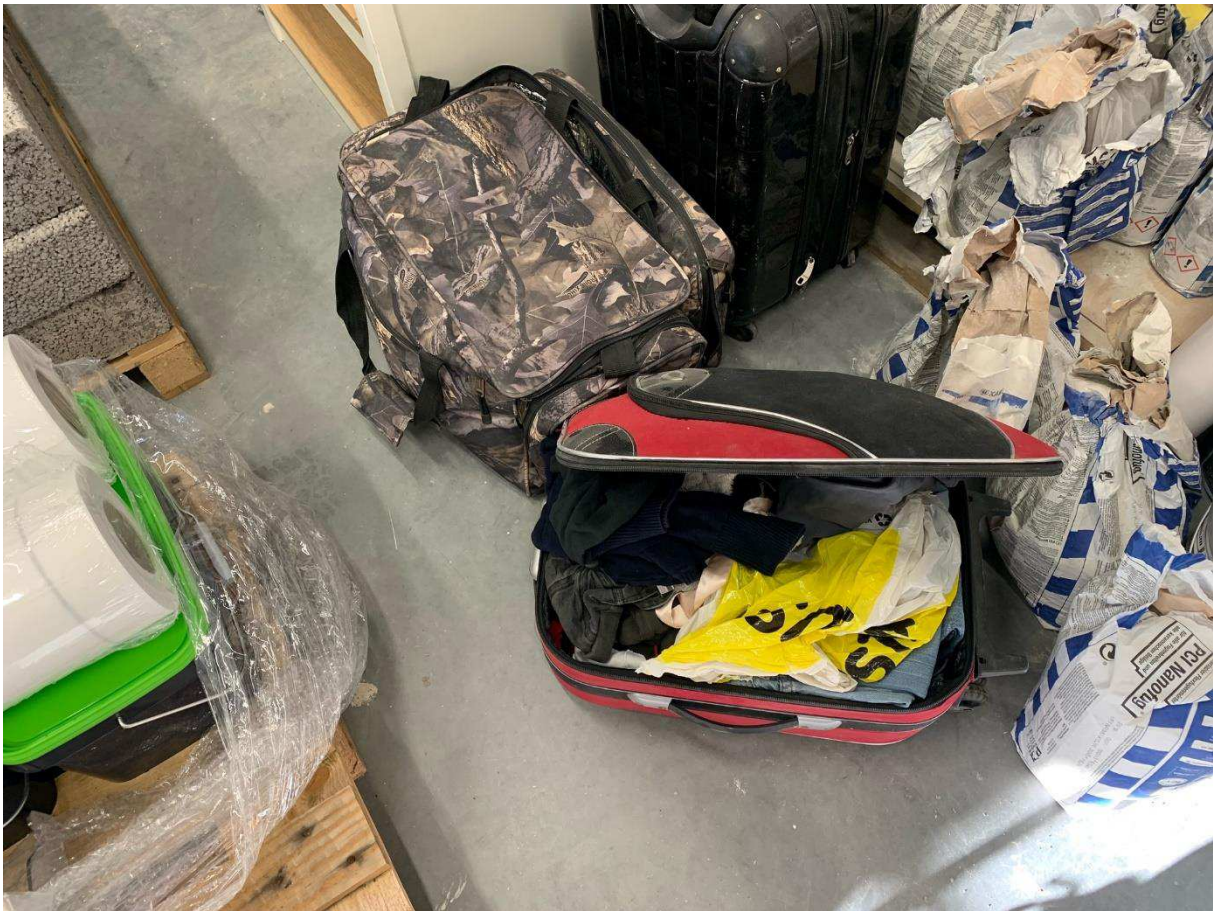
Uppgiften avser
Sexleksaker - Cezary

Uppgift
I Cezarys tillhörigheter som förvaras på Satellitvägen i Staffanstorp (Gunnarssons Kakel) låg en påse med sexleksaker.
Bilder på dessa i bifogad bilaga.

//PA Anders Mohlin

Foto tagna av PA Anders Mohlin 2021-11-29.

Avser Cezarys tillhörigheter som förvaras på Satellitvägen i Staffanstorp. (Gunnarssons Kakel). I den röd/svarta väskan på bilden låg en plastpåse (Rusta) innehållande flertalet sexleksaker. Vid hantering av väska/plastpåse har handskar använts.



Sexleksaker som förvarades i påsen.

Polisen

PM

Eftersöka knivar

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2021-12-10	12:28

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser

Uppgift

2021-12-10 åkte undertecknad tillsammans med PA A.Mohlin till Professorsgatan 3b, målsägandes lägenhet, för att eftersöka knivar.
En kniv anträffades innanför vänster skåpslucka i väggskåp ovanför tvn i vardagsrummet.
Kniven och anträffade plats dokumenterades.
I samband med eftersökandet av knivar anträffades en rad polska dokument som dokumenterades.

/Pa. M. Persson, Malmö

Polisen

Datum
2022-04-14

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

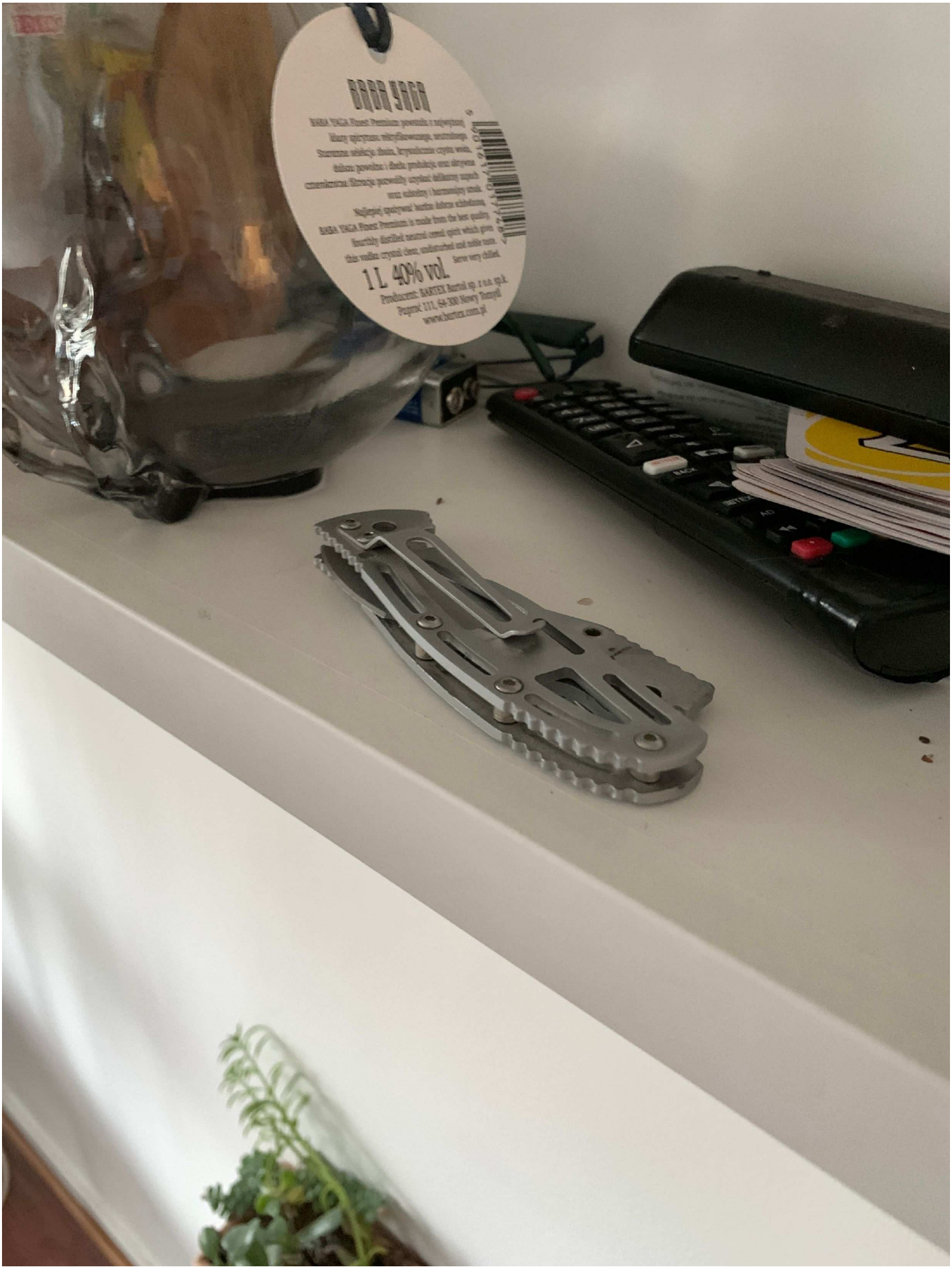
ANTECKNINGAR

Bilderna är tagna i Beata och Cezarys lägenhet på Professorsgatan 3B i Malmö.
Bilderna visar en kniv som hittades i ett skåp i vardagsrummet.
Kniven låg i det vänstra skåpet ovanför Tvn.
Bilderna är tagna av Pa Malin Persson, 2021-12-10.

1. Översiktbild på vardagsrummet taget utifrån hallen. Dokumenterat 2021-12-10 av Pa. M Persson

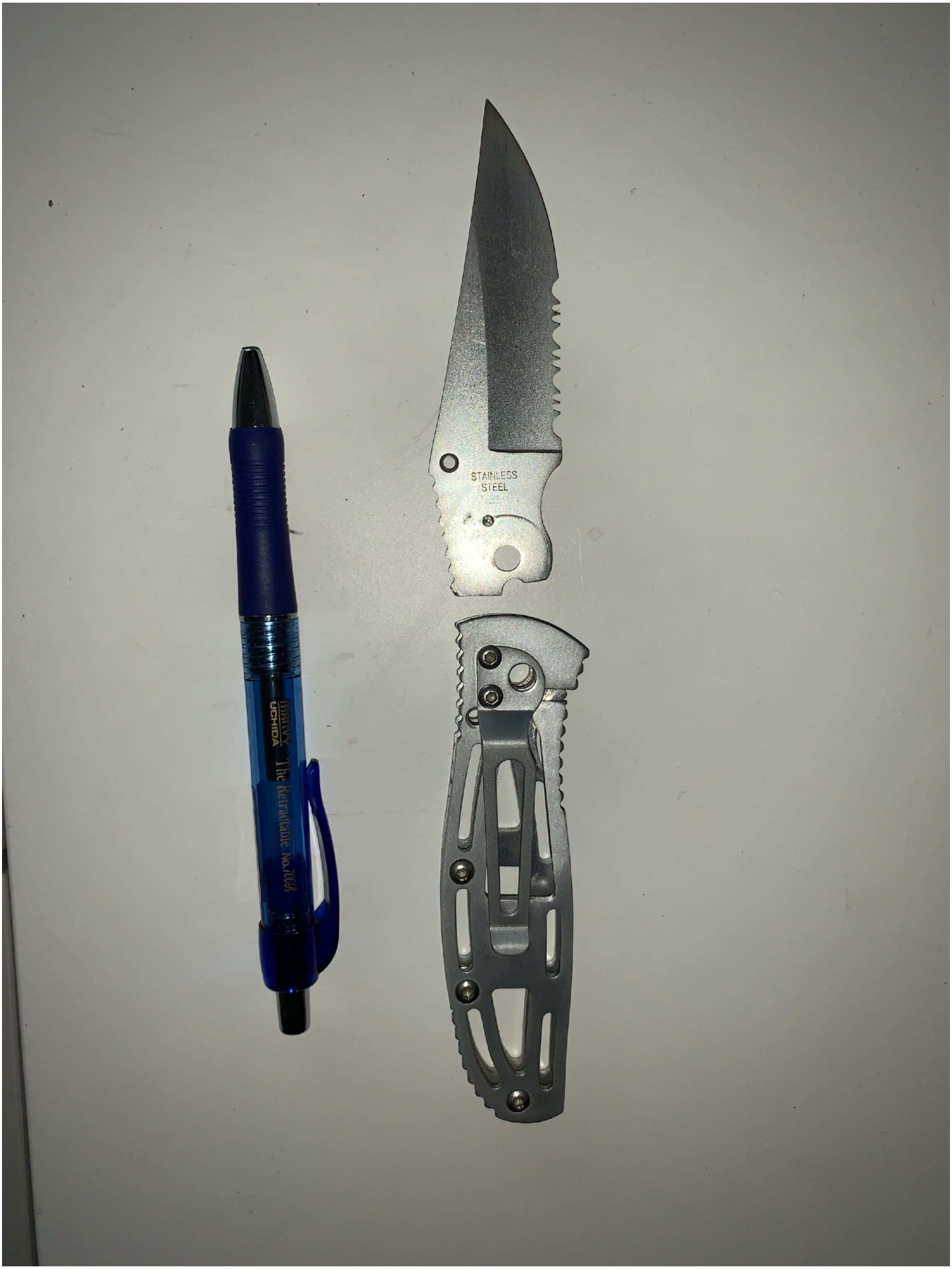
2. Översiktbild på tvbänk samt hyllor i vardagsrummet. Dokumenterat 2021-12-10 av Pa. M Persson

3. Översiktbild på tvbänk samt hyllor i vardagsrummet. Dokumenterat 2021-12-10 av Pa. M Persson. Bilden är redigerad med en röd cirkel för att visa i vilken skåpslucka kniven anträffades.



4. Närbild på kniv som låg i vänstra skåpet på hylla ovanför tvbänk. Dokumenterat 2021-12-10 av Pa. M Persson

5. Närbild på kniv som låg i vänstra skåpet på hylla ovanför tvbänk. Dokumenterat 2021-12-10 av Pa. M Persson



6. Närbild på kniv som låg i vänstra skåpet på hylla ovanför tvbänk. Dokumenterat 2021-12-10 av Pa. M Persson

Polisen

PM

Kort samtal med vittnet Lukas

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Zaar, Carina	2022-01-11	18:40

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Carina Zaar

Uppgiften avser

Uppgift
Efter avslutat förhör med Sofie gick hon in och väckte sin son Lukas medan fhl fortfarande fanns med per telefon.

Lukas fick frågan om vad det var för en kniv som Beata beväpnat sig med.
Enligt Lukas var det en silvrig "typ butterfly kniv" med mönster på handtaget. Han såg när hon lade ner den i sin väska ca 1 vecka innan hon försvann.
Kniven hade hon med sig för att kunna skydda sig om någonting skulle hända.
Beata hade lovat Lukas att han skulle få kniven eftersom han är en knivsamlare.

Förhör med Lukas bokas in till kommande vecka

Polisen

PM

Livförsäkring- Beata

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Skjöld, Rebecca	2022-01-18	12:00

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Rebecca Skjöld

Uppgiften avser
Försäkringsinventering

Uppgift

Undertecknad har varit i kontakt med Madelene Nilsson som är bemanningschef på Hemfrid med anledning av att försäkringsinventeringen indikerade på att Beata eventuellt hade en livförsäkring via sin anställning.
Madelene bekräftade att det stämmer. Beata har en livförsäkring via Folksam. En så kallad TGL (Tjänstegruppliv) försäkring.

Madelene skickade vidare frågan till Karin Holmberg på HR avdelningen på Hemfrid.
Karin uppgav att de som arbetsgivare har fyllt in anmälningsblanketten och skickat den till Melanie Brolin (vän till familjen) som ska fylla i de uppgifter som saknas.
Melanie är den personen som hjälpt familjen, bla Grazynja, när de varit i Sverige. Melanie kände inte till varken Beata eller familjen innan sökinsatsen för Beata startade.

Undertecknad har varit i kontakt med Melanie som bekräftade att hon fått papperna från Hemfrid men att hon medvetet inte stressat in med papperna till Hemfrid. Detta eftersom att hon var rädd att det var någon på försäkringsbolaget som inte skulle uppmärksamma att det är en pågående polisutredning (där maken är misstänkt) och då eventuellt betala ut felaktig ersättning till Cezary. Ett annat argument till att Melanie ansåg att det inte är bråttom in med papperna är att barnen inte kommer få ta del av några pengar förrän de är 18 år.
Enligt Melanie så framgår det på blanketterna hon fått att det är en pågående polisutredning men inte att det är maken som är misstänkt i ärendet. Melanie menar att det bästa är om rättegången blir klar innan papperna skickas in för då kan hon skriva med den eventuella domen på blanketterna.

Gällande ersättningen från försäkringsbolaget tror Melanie att det rör sig om ca 100 000kr till vardera barn och alla fem barnen kommer att skrivas med. Melanie tror att det rör sig om ca 250 000kr till maken. Melanie vet inte om dessa pengar brinner inne, om de inte betalas ut till Cezary pga dom, eller om de fördelas till barnen.

I tjänsten
Pa Rebecca Skjöld

Polisen

PM

Tidsstämpel avs. övervakningskameror - CA Fast.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2022-01-26	08:24

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Tidsstämpel avs. övervakningskameror - CA Fastigheter

Uppgift

Pratade idag med André Kovacs som är drifttekniker på CA Fastigheter.
Avseende filmer från de två kameror som hämtats in från CA Fastigheter kan det förekomma att tidsstämplarna i filmerna skiljer sig något från verklig tid.
André berättar att kamerorna en gång per månad automatiskt kopplar upp sig mot Google och synkroniserar tiden. André är osäker på vilken dag i månaden detta sker. De har själva märkt att tiden på övervakningsfilmen ibland kan skilja sig från de tidsloggar som finns vid entréportarna. Dock brukar tidsskillnaden aldrig överstiga ett tiotal sekunder.

I och med att kamerorna synkroniseras en gång per månad tidsmässigt går det ej att säkerställa exakt tid på de övervakningsfilmer som tidigare hämtats in av polisen i aktuellt ärende.

//PA Anders Mohlin

Polisen

PM

Beata Ratzmans körkort, Ystad

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2022-03-10	09:49

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser
Beata Ratzmans körkort, Ystad

Uppgift
Undertecknad tillsammans med PA A.Mohlin åkte 2022-03-09 till Möllegårdsvägen, Ystad. Johannes Lembke hade via PKC informerat att han anträffat Beata Ratzmans körkort, vi mötte upp honom på Möllegårdsvägen. Förhör med Johannes hölls samt han ombads visa platsen var han hittade körkortet.

Johannes pekade ut en ungefärlig yta var körkortet anträffades mellan Möllegårdsvägen och E65/Malmövägen. Ytan som pekades ut är en gräsplätt närmare E65/Malmövägen. Se bilder i bilaga för översiktsbilder på platsen. GPS positionering från Karta i iphone återfinns som bilaga till Johannes förhör.

När undertecknad fick körkortet från Johannes låg det i en plastficka. Körkortet hanterades vidare med vinylhandskar och munskydd, det placerades i en mindre papp-påse som förslöts.

/ Pa. M Persson, Malmö

Polisen

Datum
2022-03-10

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR

Översiktsbild vid anträffande plats av Beata Ratzmans körkort mellan Möllegårdsvägen och E65(Malmövägen), i Ystad.
Bilder dokumenterade av Pa M Persson 2022-03-09.

1. Översiktsbild vid anträffandeplats av körkort. Positionering mellan Möllegårdsvägen och E65 samt delar av Källesjövägen. Dokumenterade Pa M Persson 2022-03-09

2. Översiktsbild vid anträffandeplats av körkort. Positionering mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad.
Bilden visar gräsplätt och E65 bakom. Åthöger går E65 mot Malmö och åt vänster mot Ystad. Bild dokumenterade Pa M Persson 2022-03-09

3. Översiktsbild vid anträffandeplats av körkort. Positionering mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad.
Bilden visar gräsplätt och E65. Åthöger går E65 mot Malmö och åt vänster mot Ystad. Bild dokumenterad Pa M Persson 2022-03-09.
Bilden är redigerad med en vit oval cirkel för att visa ungefärlig yta, som pekades ut av Johannes Lembke, där körkort anträffades.

Polisen

PM

Antal Suzuki

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Skjöld, Rebecca	2022-03-04	11:19

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Rebecca Skjöld

Uppgiften avser
Antal Suzuki GR VITARA

Uppgift

Efter mailkontakt med Ronnie Kanhult på Transportstyrelsen fick undertecknad en Excell-fil som visade alla Suzuki GR VITARA i Sverige med årsmodell 99-03.
Filen innehöll 1924 st (inklusive misstänkts bil SAK224). I filen finns både de "vanliga" GRAND VITARA med och GRAND VITARA XL7 (som är lite längre), *se hela Excell-filen i Filip samt Externa dokument. Se skillnad på storlek i bilaga.*
Misstänkts bil är en XL7.

Bland dessa 1924 st med blandade kulörer tog jag ner det till vita, silvriga och ljusgrå. Då blev det 631 st kvar.

Sållning till XL7 i Skåne blev det 36 st och alla är silvriga (utan att jag sållade på kulör). Jag sållade endast på adress och att det skulle vara XL7.

Vid ytterligare sållning tog jag ner det till endast XL7 i nedre halvan av Skåne.
Resultatet blev 19st silvriga (inklusive SAK 224).

Vid kontakt med Ola Grubb på Citymotor fick han fram att 9 st av dessa 19 st SAKNAR taklucka. 8 st (ink misstänkts bil) har taklucka och 2 st kan han inte se om det finns eller ej.

I tjänsten
Pa R. Skjöld

Dokument som visar skillnaden på Suzuki GR VITARA och GR VITARA XL7

Lånad bild på en Suzuki GR VITARA årsmodell 2002.

Lånad bild på en Suzuki GR VITARA XL7 årsmodell 2002 (likadan som misstänkts bil SAK224)

Polisen

Tjänsteanteckning

Alla som hanterat Beatas väska

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Skjöld, Rebecca	2022-03-17	11:53

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Rebecca Skjöld

Uppgiften avser
Sammanställning- hantering av Beatas väska.

Uppgift

Detta är samlad information hämtat från flertalet PM, tjänsteanteckningar samt förhör i ärendet.

Väskan hittas i Ystad 26/9-21 av Maximilian.
Maximilian och hans tre kompisar Egon, Johannes och Ian tar alla fyra på väskan.

Sedan fraktas väskan via pakethållare på cykeln hem till Egon och hans familj. Hela Egons familj, mamma Jennie, pappa Niklas och storebror tar på väskan.

Egon och hans föräldrar möter upp polispatrull 27/9- 21.
Väskan lämnas över till patrull 64-4120 (Pa Ludwig Brorsson och Pa Sebastian Corneliusson).
Väskan ligger då i en grå plastpåse.
Väskan kontrolleras av Pa S. Corneliusson. Detta görs med handskar på.

Pa L. Brorsson har sedan skrivit en tjänsteanteckning om att hela väskan skrivs in som en beslagspunk för att säkerställa så lite kontaminering som möjligt.

Därefter lagerläggs beslaget hos utredningsjouren i Ystad. Som Gods/beslag i väntan på teknisk undersökning (27/9-21).

28/9-21 flyttas beslaget till Malmö.

4/10- 21 lagerläggs beslaget hos kriminaltekniker Tom Svensson.

I tjänsten
Pa R. Skjöld

Polisen

Hundinsats

Sök med kriminalsökhund.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2021-09-25	10:26

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Sök med kriminalsökhund.

Uppgift
En kriminalsökhund är utbildad i att hitta och markera doften av sperma, mänskligt blod samt avliden människa.

2021-09-25 biträdde undertecknad kriminaltekniker på Professorsgatan 3B i Malmö. Biträdet bestod i att söka efter blod och eventuell doft av avliden människa.
Söket påbörjades i trapphuset på entréplanet. På andra trappsteget på vänstra sidan ca 30 centimeter från kanten markerar min kriminalsökhund. Platsen märks ut för att sedan spårsäkras av kriminaltekniker. Övrigt sök i trapphuset, hela vägen upp till aktuell lägenhet på översta planet genomförs utan markeringar av hunden.
Efter sök i trapphuset söker vi av samtliga rum, hall och balkong i lägenheten utan att hunden markerar.

Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Polisen

PM

Sök Oxie vattentorn

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 3 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindgren, Louise	2021-09-27	01:24

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Louise Lindgren

Uppgiften avser

Uppgift

Patrull 65-3160 (Pa Lindgren, Pa Drakfelt) fick tillsammans med 65-3280 (Pa Jonsson, Pa Mårtensson) och 65-3110 (Pinsp Heidari, Pa Hamid) i uppgift att söka efter den försvunna kvinnan i terrängen kring vattentornet i Oxie. På plats var även hundpatrull 65-9630 (Pa Haglund) och 65-9640 (Pa Militello).

Söket omfattande området innanför Galgebacksvägen och Mästermansvägen (*se karta i sök Oxie vattentorn i externa dokument*).

Söket startade med att 65-9640 sökte vid bebyggelsen Kristinebergsvägen och 65-9630 sökte i terrängen längs med Observatorievägen. När sök med hund genomförts kunde patrullerna börja söka av samma terräng. Söket fortsatte på samma sätt där hund först sökte terrängen och därefter patrullerna.

Helikoptern var på plats och sökte av fältet som ligger i anslutning till Galgebacksvägen. Det är ett öppet fält och helikoptern hade goda möjligheter att söka av fältet. Helikoptern hjälpte även till att stötta patrullerna vid sök i snårig terräng.

Gällande de delar där det är bebyggelse har patruller kollat av de utrymmen som gick att komma in i utan att bryta sig in. Låsta utrymmen är inte genomsökta.

Det finns en mindre damm i anslutning till Kristinebergsvägen (*se karta*). Hellikoptern har sökt över dammen och patrull har sökt omkring dammen. Det har inte funnits möjlighet att söka närmre i dammen. Det är också oklart hur djup dammen är.

Det var stundtals väldigt snårig terräng där det var omöjligt att till fots ta sig genom. Dessa områden har genomsökts med helikoptern.

Det finns ett flertal brunnar inom sökområdet som har kontrollerats.

Inget anträffades i samband med söket som bedöms vara av betydelse för utredningen.

I tjänst
Pa Lindgren

Karta sök Oxie vattentorn.

Polisen

Hundinsats

Hundinsats

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 9 LPO Malmö Norr	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Militello, Alessandra	2021-09-25	21:10

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Alessandra Militello

Uppgiften avser

Uppgift

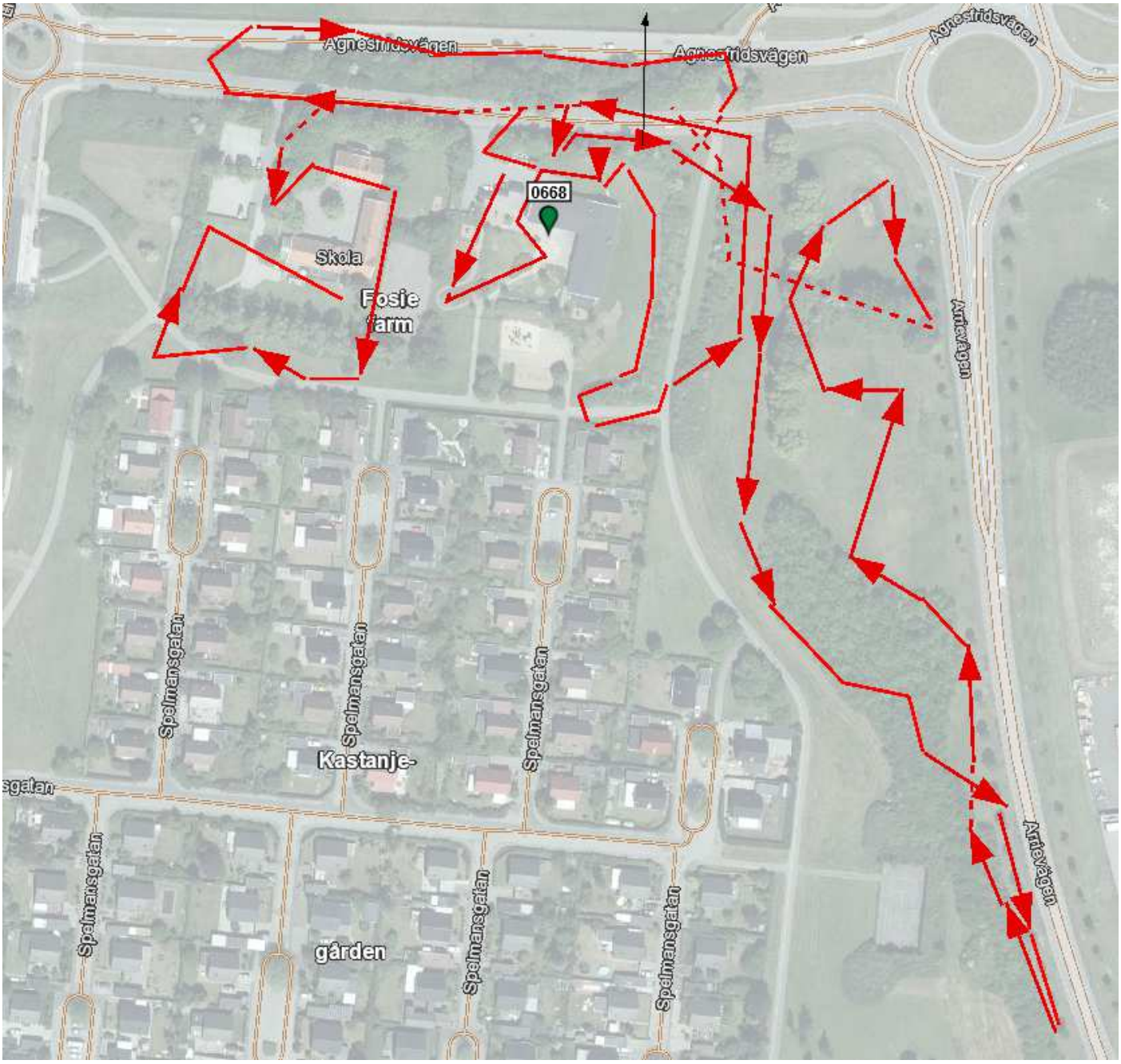
Undertecknad hundförare (65-9640) med tjänstehunden U´Zatan blev beordrade till Agnesfridsvägen, Malmö med anledning av att söka av terrängen med tjänstehunden.

Se bifogad karta på terrängen som är avsökt.
Kartan är utifrån undertecknads handstation/radio (röd pil) och skapad av ledningscentralen.

Svarta pilarna i kartan är utmarkerad efter förhör i ärendet.

Inget anträffat av tjänstehunden under söket.

I tjänst,
Hundförare 041660


Agnesfridsvägen
Agnesfridsvägen
Agnesfridsvägen
0668
Skola
Fosie
farm
Arnevägen
Spelmansgatan
Spelmansgatan
Spelmansgatan
Kastanje-
gården
Spelmansgatan
Spelmansgatan
Spelmansgatan
Arnevägen

Lindängsvägen
Fosie
Almlundavägen
Agnesfridsvägen
0668
Fosie
farm
Arlövsvägen
Spelmansgatan
Kastanje-
gården

Polisen

Hundinsats

Sök med hund 2021-09-25

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 9 LPO Malmö Norr	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Hansson, Martina	2021-09-28	12:25

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Alessandra Militello

Uppgiften avser

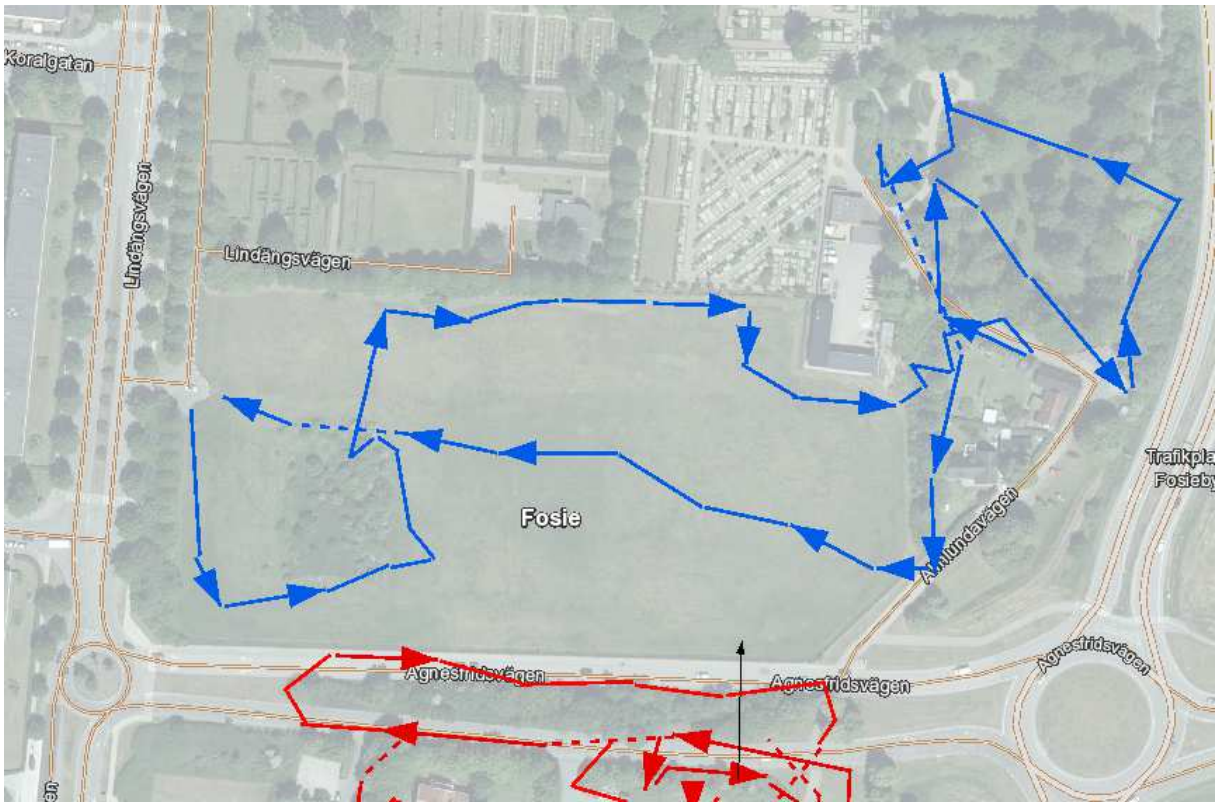
Uppgift
Jag tillsammans med tjänstehunden Nox genomför sök efter försvunnen person. Se bifogad kartbild för sök område.

Blå markering visar det område jag och Nox sökt.

Inget anträffades.

I tjänsten

Pa Martina Hansson


Koralgatan
Lindängsvägen
Lindängsvägen
Fosie
A.Nilundsvägen
Agnesfridsvägen
Agnesfridsvägen
Agnesfridsvägen

Polisen

PM

Sökning i område kring Kastanjegården

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Cloov, Johan	2021-09-26	11:35

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Johan Cloov

Uppgiften avser

Uppgift

Misstänkt har i förhör uppgett att han släppte målsägaren i området kring Kastanjegårdens förskola. Detta är enligt honom sista gången han såg henne. Två hundförare, Marina och Alessandra, sökte i området kring Kastanjegårdens förskola, dock utan att anträffa något av vikt för utredningen. De kommer avrapportera detta i början av veckan med PM samt tillhörande skiss.

Pinsp J.Cloov

Polisen

PM

Sök i Käglinge rekreationsområde/Käglingeparken

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 11 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Goncalves Alm, Alexandra	2021-09-26	20:05

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Alexandra Goncalves Alm

Uppgiften avser

Uppgift

Grova brott tog kontakt med 65-3400 yttre befäl med anledning av nya uppgifter i ärendet. Det hade framkommit uppgifter som låg till grund för att man behövde söka av området i Käglinge rekreationsområde för att eftersöka den försvunna kvinnan.

Området är ett populärt promenadställe och populärt bland hundägare. Där var en hel del människor på plats under söket.

En patrull, en hundbil och helikopter påbörjade arbetet. Helikoptern hann endast påbörja söket då de blev omprioriterade, därav blev söket uppifrån inte slutfört. I det område de hade sökt så anträffades inget utöver det vanliga.

Hundpatrullen sökte ett område och det finns en skiss inlagd i ärendet. Hundpatrullen uppgav också att det var mycket människor ute och gick. Inga fynd eller liknande i det område som söktes av hundpatrullen.

Den vanliga igv patrullen sökte av ett område till fots så gott det gick. De var två man och det område de sökte av finns i skiss och pm i ärendet.

Se vidare skiss.

Malmö som ovan.

Polisen

PM

Sök i området kring Källtorpsvägen, Käglinge.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 6 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Hansen, Mikael	2021-09-26	20:06

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mikael Hansen

Uppgiften avser

Uppgift

RB 65-3140 med Pa Christoffersen/Hansen blev beordrade till Källstorpsvägen i Käglinge för att eftersöka den försvunna kvinnan.

Vår patrull fick i uppgift att söka öster om grusvägen som går mellan Källtorpsvägen och Länsmansvägen som går genom området, se karta.

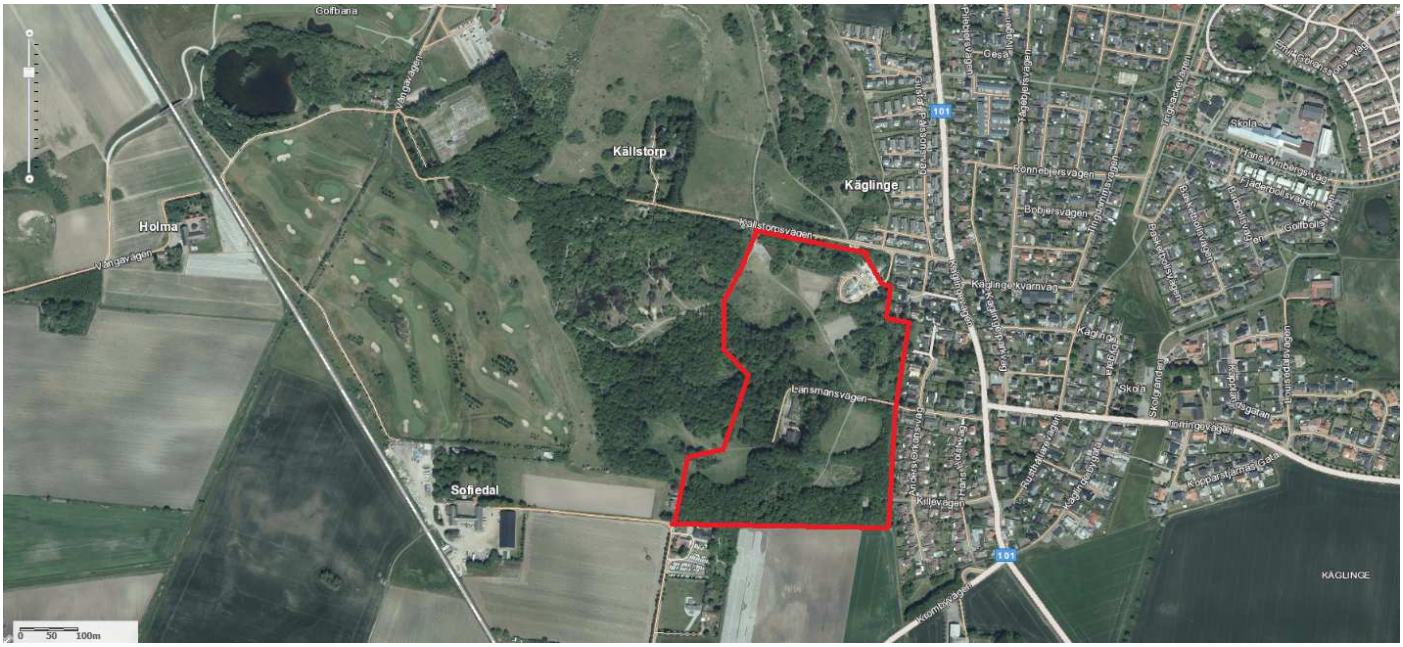
Vi har gått igenom området och sökt visuellt. Området är svårsökt då det är snårigt, brant på vissa ställen samt tätt med buskage. Området är EJ att anses som 100% genomsökt.

Vi har fokuserat på de ställen där vi kunde se att personer rört sig som tex där det var upptrampat, där det funnit avbrutna grenar eller där det varit någon annan form av tecken på att någon rört sig där.

I slutet av Länsmansvägen finns det bla någon form av bilverkstad. Patrull tog kontakt med en person inne på verkstaden. Personen hade ej varit på plats de senaste dagarna. Kontakt togs även med hans grannar som ej varit på plats sedan tidigt förra veckan. Ingen av dessa fastigheter hade kameror. Vi genomsökte området utanför byggnaderna och tittade in i bla. en övergiven byggbod på baksidan av byggnaderna utan att finna något av intresse.

Patrull anträffade flertalet hundägare som rörde sig i området och är där dagligen och ingen av dessa har lagt märke till något konstigt i området de senaste dagarna.

2021-09-26
Pa Hansen


Golfbana
Kållstorp
Käglinge
Holma
Kållstorpsvägen
Sofiedal
Bansmansvägen
Käglingekvarnvägen
Skola
Torringevägen
Killevägen
Kvarnbyvägen
Konnebjersvägen
Bobjersvägen
Hans Winberg vägen
Gesa
101
KÄGLINGE
0 50 100m

Polisen

PM

Komplettering angående sökning på Källstorp 210926

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 7 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Christoffersen, Ulf	2022-02-28	22:05

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Ulf Christoffersen

Uppgiften avser

Uppgift
Undertecknad tjänstgjorde i 65-3140 när vi fick i uppgift att söka igenom Källstorps rekreationsområde.

Jag och min kollega pa M Hansen sökte av det område som vi ritade ut på en karta. Även om det var ett tag sedan som vi genomförde söket, kan jag även bekräfta att jag var uppe på Källstorpsvägen vid två separata tillfällen och sökte av några kortare sträckor. Jag fokuserade främst på sidan av vägen som vette mot rekreationsområde och avslutade på vägen i höjd med lagerlokalen som ligger vid Källstorpsvägen.

Pa Ulf Christoffersen.
2022-02-28, Malmö.

Polisen

Hundinsats

Kompletterande sök i köket.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2021-10-27	14:40

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Sök efter blod med kriminalsökhund.

Uppgift
En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av avliden människa, mänskligt blod samt sperma.

2021-10-26 gjorde undertecknad tillsammans med kriminalsökhunden Sid ett nytt sök på köksgolvet i aktuell lägenhet på Professorsgatan 3B i Malmö.
Söket genomfördes först med köksmattan på plats och efter det med mattan borttagen.
Sökområdet bestod av fria golvytor i köket. Inga markeringar av hunden.
På plats vid söket var också kriminaltekniker.

Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Polisen

Karta

Sök efter person

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 12 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2021-09-27	01:11

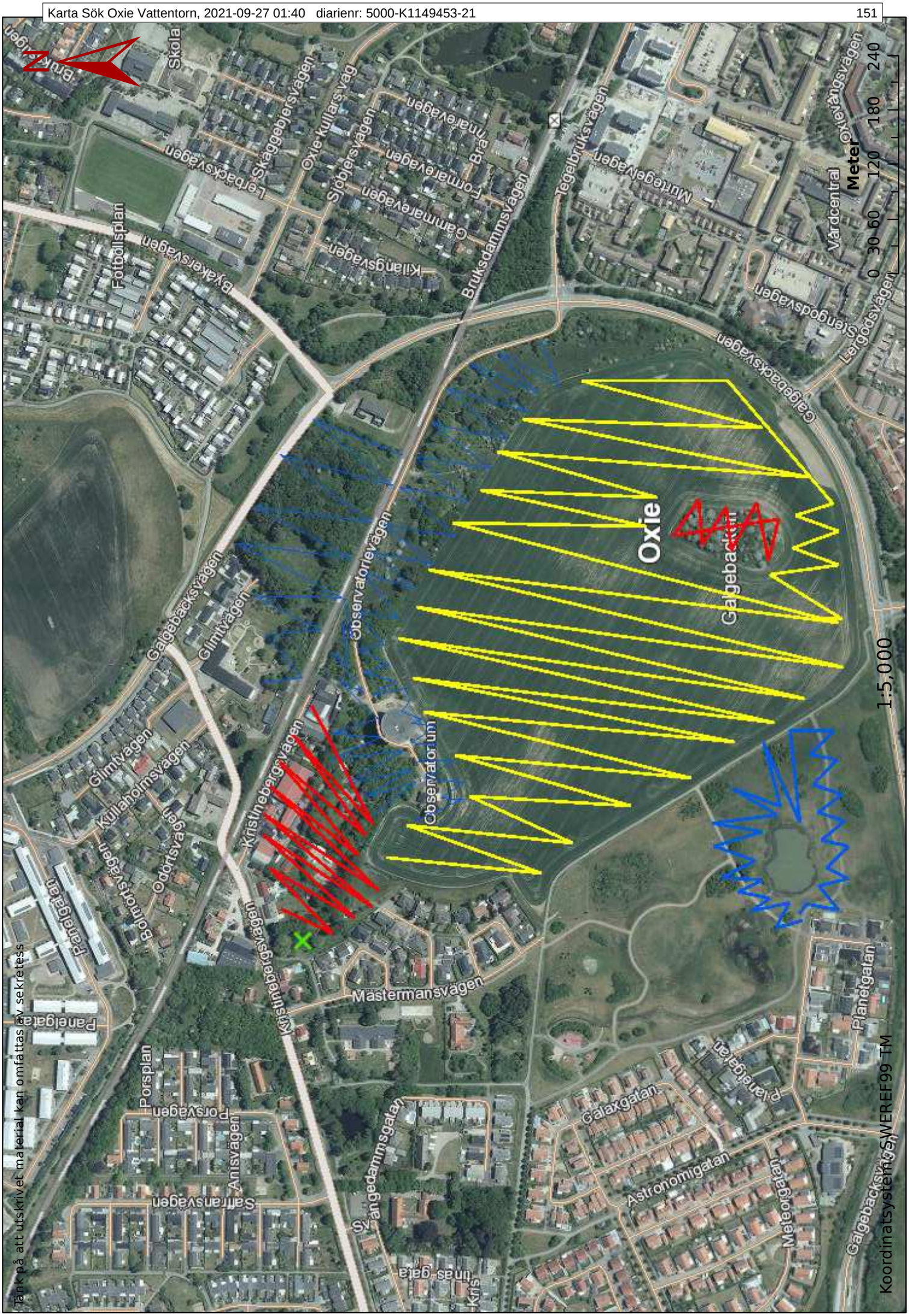
Involverad personal	Funktion
Martin Haglund	Uppgiftslämnare

Berättelse

Med hund avsökt område. Dock var det mycket folk i området vilket begränsade möjligheten att söka på ett optimalt sätt.

I tjänsten pinsp M Haglund

Tänk på att utskrivet material kan omfattas av sekretess


Oxie
Galgebackskyrkan
Observatorium
Observatorievägen
Galgebacksvägen
Glimtvägen
Kullaholmsvägen
Kristinebergsvägen
Mästermansvägen
Bolinderstorpsvägen
Odontsvägen
Panelgatan
Porsplan
Porsvägen
Anisvägen
Saltransvägen
Svangedammsgatan
Galaxgatan
Astronomigatan
Meteorgatan
Planetgatan
Planetgatan
Galgebacksvägen
Bruksdammsvägen
Tegelbruksvägen
Murtegelvägen
Vårdcentral
Stengodsvägen
Lergodsvägen
Ovevängsvägen
Gammarevägen
Fotmarevägen
Klianygsvägen
Byakarsvägen
Fotbollsplan
Lerbackavägen
Skaggebjersvägen
Oxie-kullarsvägen
Sjöbjersvägen
Bra
Mnarevägen
Skola
Bukkevägen
Meter
0 30 60 120 180 240
1:5,000
Koordinatsystem: SWEREF99 TM
Tänk på att utskrivet material kan omfattas av sekretess

Polisen

Hundinsats

Hundinsats

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 9 LPO Malmö Norr	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Militello, Alessandra	2021-09-27	02:40

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Alessandra Militello

Uppgiften avser

Uppgift

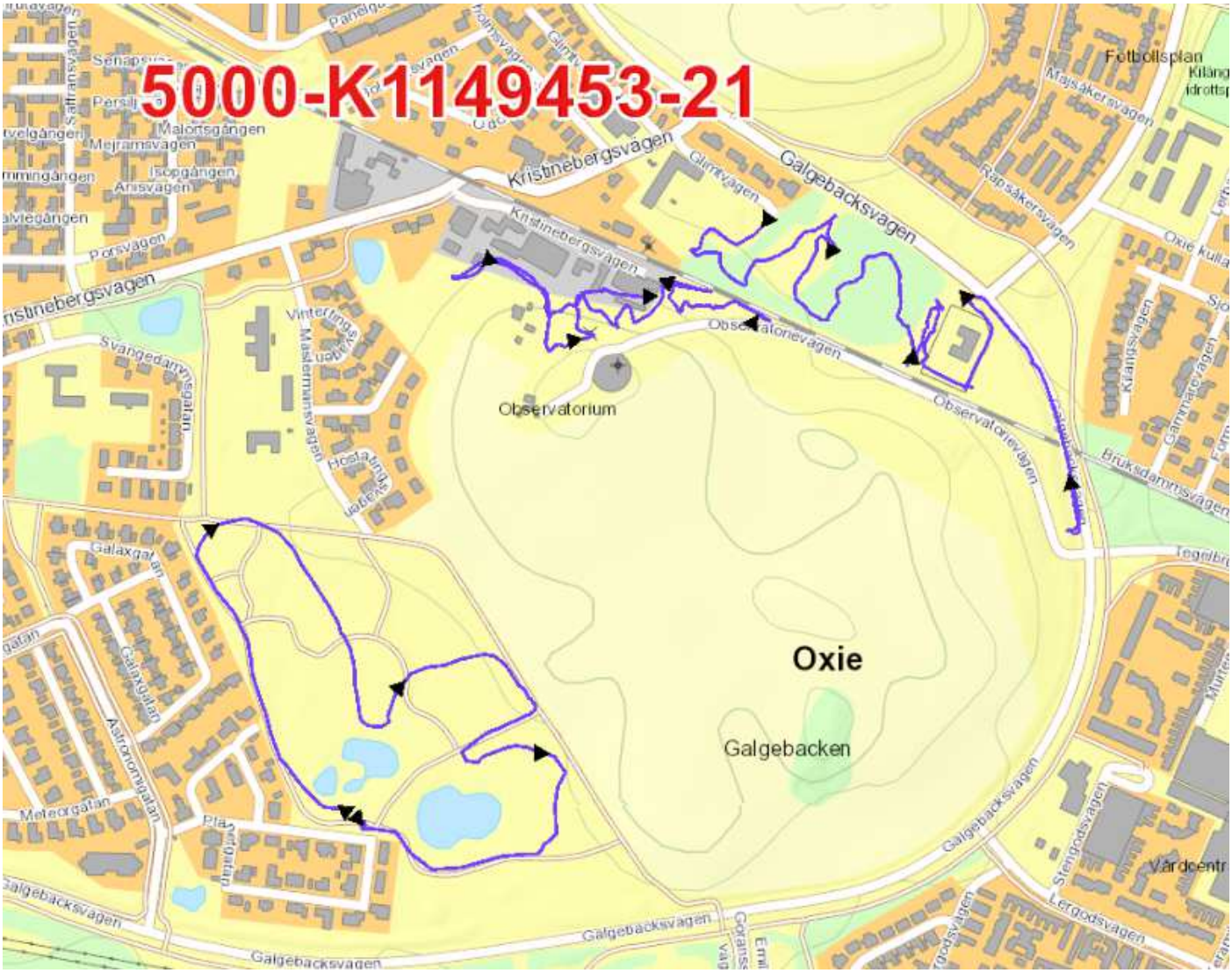
Undertecknad hundförare i radiobil 65-9640 med tjänstehunden U´Zatan blev beordrade till Oxie med anledning av att söka av olika delar av terrängen med tjänstehunden.

Se bifogad karta på terrängen som är avsökt.
Kartan är utifrån undertecknads bärbara GPS Garmin (lila pil).

En del av terrängen var svår att söka av på grund av grönskans-täthet.

Inget anträffat av tjänstehunden under söket.

I tjänst,
Hundförare 041660


5000-K1149453-21
Kristinebergsvägen
Galgebacksvägen
Observatorium
Observatorievägen
Oxie
Galgebacken
Fotbollsplan
Majsäkersvägen
Rapsäkersvägen
Glimvägen
Porsvägen
Anisvägen
Isopgången
Mejramsvägen
Malortsgången
Svangedamvägen
Mastermansvägen
Hostamintgränd
Galaxgatan
Astronomigatan
Meteorgatan
Bruksdammsvägen
Klanbysvägen
Gammarpsvägen
Stengodsvägen
Lergodsvägen
Vårdcentr

Polisen

Hundinsats

MT Männsikorov

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 12 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bäck, Måns	2021-09-27	08:37

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Måns Bäck

Uppgiften avser
Sök med hund kring Oxie GK 2021-09-26

Uppgift

Hundpatrull 65-9140 med Pa Bäck och tjänstehund Nix till området kring Oxie GK med anledning av ett misstänkt människorov.

Jag blev ombedd att söka av ett område som var intressant i utredningen. Skiss över sökt område finns i bilaga.

I tjänsten Pa Måns Bäck

5000-K1149453-21 2021-09-26

Import från min GPS som visar sökt område.

Polisen

Hundinsats

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 12 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Petersen, Miguel	2021-09-27	20:34

Beslag verkställt	Material för analys
Ja	Ja

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Miguel Petersen

Uppgiften avser
Iakttagelser i samband med räddningssök samt platsundersökning kring sjön vid Sofiedals golfklubb

Uppgift
Hundpatrull 65-9620 Pinsp. Petersen med tjänstehund Qloss samt Pa. S. Kristiansson på plats vid sjön Sofiedals golfklubb, med anledning av att patrull anträffat en kapuschong med blodbesudling på.
Undertecknad har räddningssökt bland annat i sektor S, som den aktuella fyndplatsen ligger i (se Poliskarta web), samt även gjort närsök runt fyndplatsen.
Qloss markerar under söket dels kapuschongen och dels en arbetshandske ett tiotal meter norr om kapuschongen.
Att Qloss markerar föremålen innebär att de hanterats av människa. Tekniker hann säkra ett antal andra föremål i närområdet som jag ej sökt på och hunden därför ej haft möjlighet att påvisa mänsklig hantering avseende dessa.

Vid sjökanten kan det noteras att det ligger ett antal mark-/gatusten. Samma typ av sten, eller liknande, har undertecknad observerat i en övergiven hög med marksten i ett dike i norra änden av sektor S, vid vänster sida om grusvägen som löper i södergående riktning in på golfbanan.

I närområdet finns det förutom sjön, 3 st andra vattenhål tillhörande golfbanan som kan vara relevanta vid dykning. Vattenhål öster om fynddungen. Vattenhål längst i norr i sektor S mot Sofiedalsvägen samt vattenhål i sektor TT mot gräns VV.

I tjänsten:
Pinsp. Petersen
Hundförare Poma

Polisen

Utdrag poliskarta

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-02-01	11:10

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Uppgiftslämnare

Berättelse

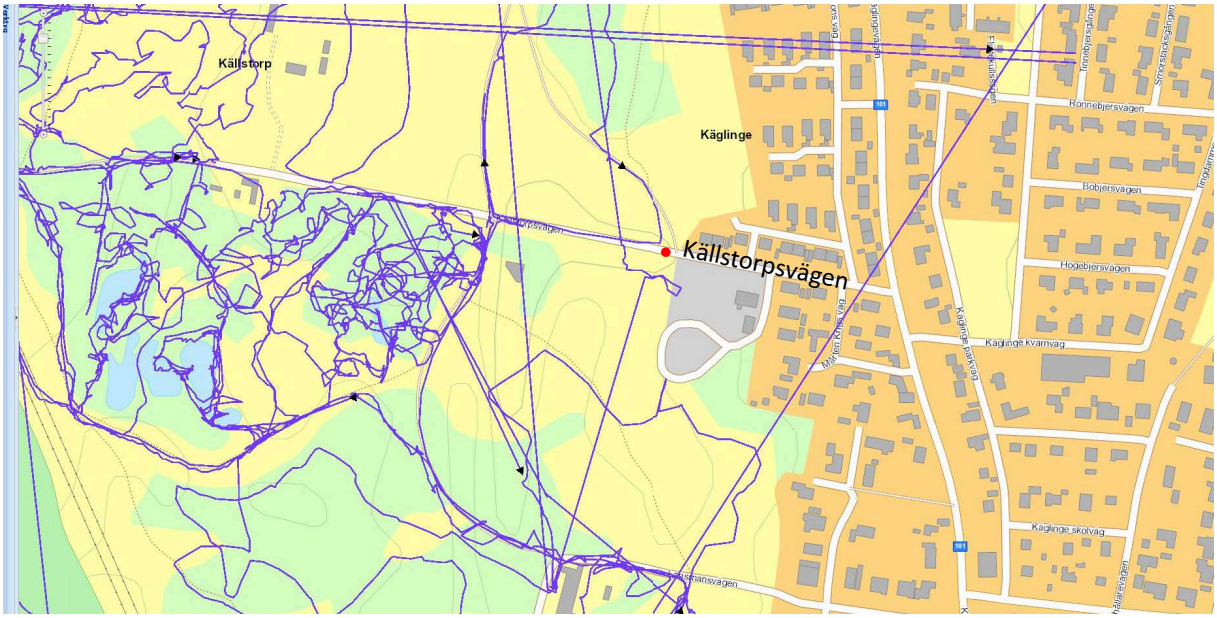
Utdrag från poliskarta, visar hundsök som gjorts vid Ekhagsvägen samt källstorpsvägen.

Förevisas på två sätt, en standard karta och flygfoto. Starndardkartorna är redigera av undertecknad med en röd punkt samt vägnamn för att enklare orientera sig.

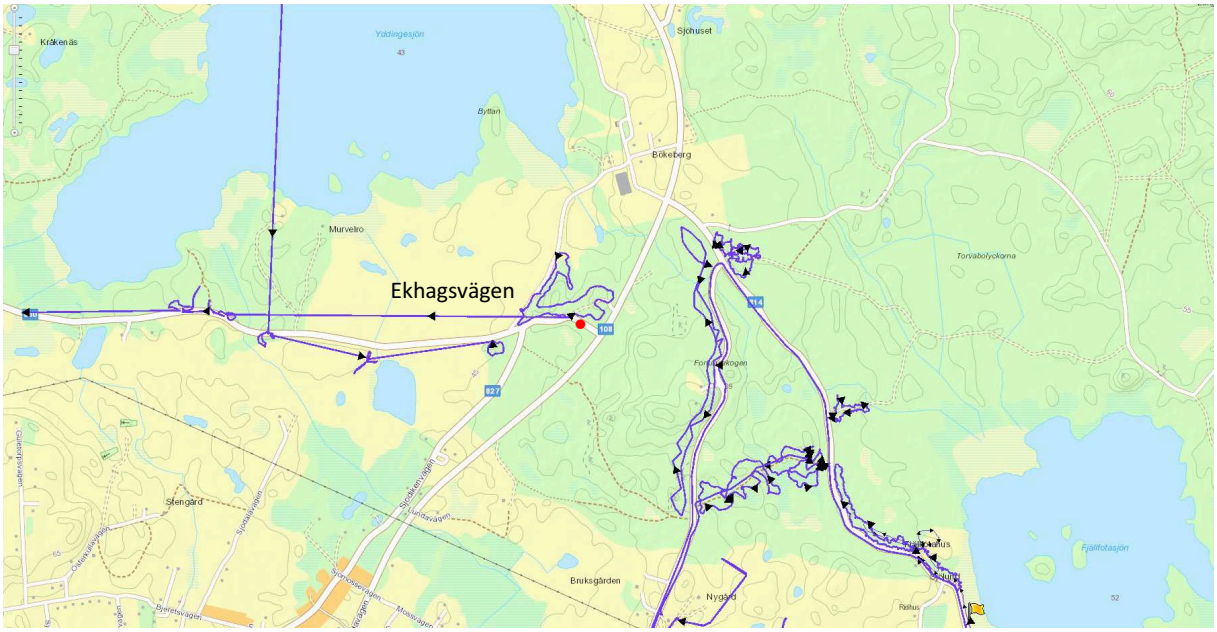
2022-02-01 Malmö,
Pa M Persson

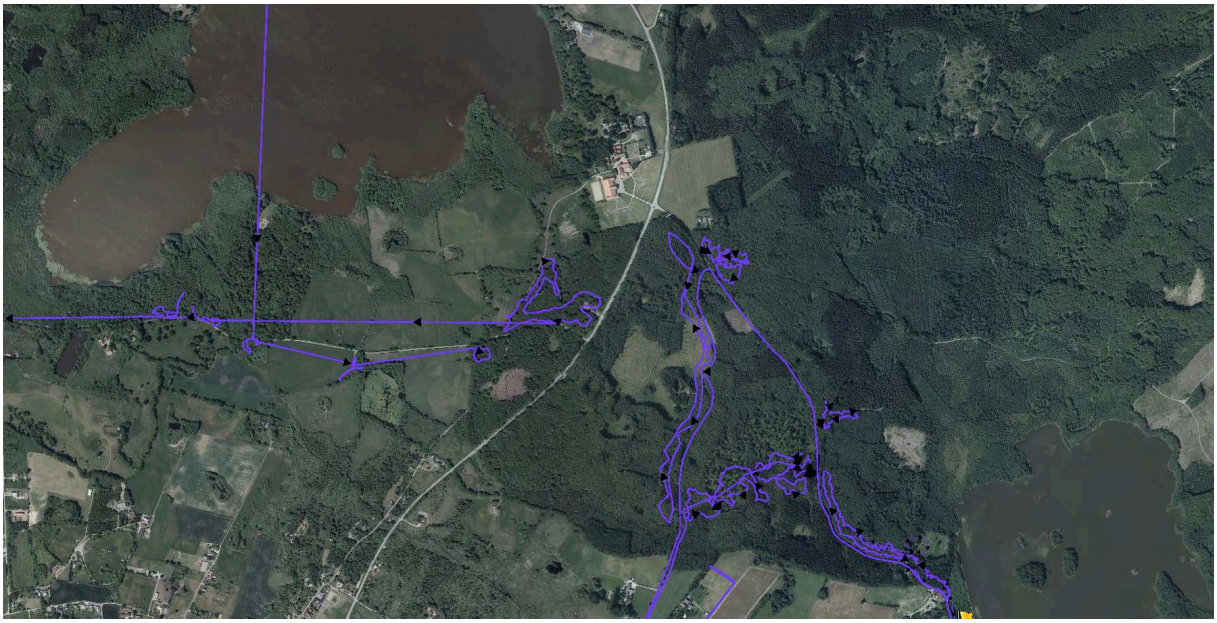
Utdrag karta

2021-09-27 Hundförare



2021-10-26 Yddinge hundsök





Polisen

Hundinsats

Sök med Bpu-hund vid Sofiedals Golfklubb 210928

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 8 LPO Kristianstad	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Evergren, Petra	2021-09-28	10:00

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Petra Evergren

Uppgiften avser
Sök med Specialsökhund BPU

Uppgift

Ptrl 69-9620 Evergren med specialsökhund BPU har sök område enligt kriminaltekniker Tom Svenssons direktiv. Söken har varit relativt grova för att eventuellt hitta större föremål.

Se bifogad kartskiss för sökta områden.

5000-K1149453-21

Ptrl 69-9620 P. Evergren söker av ovan inringade områden med hjälp av sin specialsökhund (BPU).

Det rödmarkerade området söks av först då det är inom det området man tidigare har gjort vissa fynd. Det blå- och grönmarkerade områdena söks av därefter. Söken är gjorda ganska grovt då vi främst letar större föremål.

E 65
Tvärvägen
Neumans väg
Neumans väg
Södra Dragongatan
E 65
Ekenäsgatan
Ekenäsgatan
5000-K1149453-21
Markerat område är avsökt med patrullhund.
Inget anträffat.
Stjärnan i området avser platsen där väskan tidigare anträffats av uppringarens pojke, ca 3-4 m från parkeringsficka utmed Södra Dragongatan.
Pinsp Joakim Wendel
Hundförare
POSS, Rgn Syd

Polisen

Hundinsats

Människorov

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 16 LPO Malmö Norr	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Borggren, Jan-Inge	2021-09-29	07:07

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Jan-Inge Borggren

Uppgiften avser
Brottsplatsundersökning med tjänstehund.

Uppgift

Hundpatrull 65-9630 Borggren med tjänstehunden Ebbe beordrades av fältstaben att göra en brottsplatsundersökning längst Källstorpsstigen vid Sofiedals golfklubb.

Jag påbörjade söket från 90-graderssvängen på Vångavägen och sökte Källstorpsstigen fram tills Källstorpsvägen.
Vi sökte av båda sidorna av Källstorpsstigen en bit in i terrängen längst med Källstorpsstigen, samt någon gammal parkering.
Vi sökte även av runt elstationen som ligger i höjd med 90-graderssvängen vid Vångavägen-Källstorpsstigen. Även här sökte vi ett par meter in i terrängen.

Inget av vikt för utredningen kunde anträffas.

BPU:n genomfördes förmiddagen den 2021-09-28.

/Janne Borggren
Hundförare, POMA

Bilaga

Kartbild

Bilaga till PM 2021-09-29 07:07, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

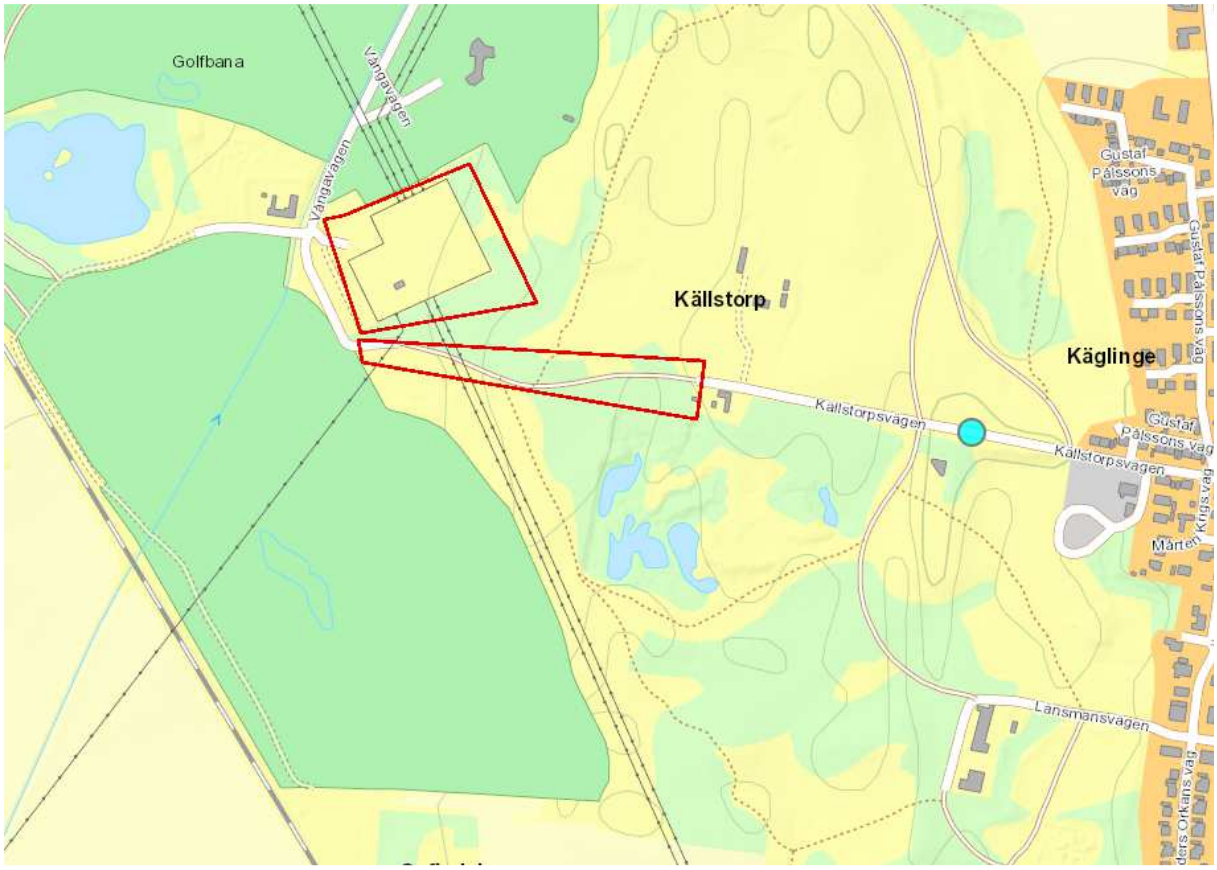
Kompletterande skiss gällande BPU med hund. Se även tidigare PM.

/Pinsp

Borggren

Hundgruppen, POMA

Brottsplatsundersökning Källstorpsstigen 5000-K1149453-21



Brottsplatsundersökning med tjänstehunden Ebbe inom det rödmarkerade området. Se även PM.

Pinsp

Borggren

Hundgruppen POMA

Polisen

PM

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 12 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Petersen, Miguel	2021-09-29	18:47

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Miguel Petersen

Uppgiften avser
Iakttagelser dammen/sjön Sofiedals Golfklubb 25/9

Uppgift

Undertecknad i egenskap av hundpatrull var på plats dammen/sjön väster om Sofiedals Golfklubb under måndagen d. 27/9, med anledning av pågående EFP-insats efter den aktuella saknade personen samt för närsök på platsen med anledning av den anträffade kapuschongen. Se tidigare PM.

Nu i efterhand, 29/9, har jag erinrat mig att då jag var på aktuell parkering vid dammen d. 25/9 vid uppskattningsvis 15-tiden, för att rasta min tjänstehund på fritiden, så fanns det en stor hög med träris som blockerade stigen ner mot dammen från parkeringen sett. Jag kan ej erinra mig vad den bestod av mer än att jag uppfattade det som träris/sly. Jag kan ej heller erinra mig hur stor högen var eller hur långt in den sträckte sig. Inte mer än att den var så pass stor att vi innifrån bilen fick uppfattningen att man sannolikt inte kunde gå ner på just stigen mot dammen, varpå vi vände vid parkeringen och körde ut mot golfklubben igen.

Då jag senare var på plats i tjänsten måndag eftermiddag d. 27/9, så fanns trärishögen inte längre kvar på platsen utan all sly och träris var bortforslat.

Då vi ej gick ur bilen under lördagen vet jag inte hur långt in på stigen högen sträckte sig, men jag fick uppfattningen att det var en större hög mellan parkeringen och grillplatsen och jag vill erinra mig att det därför näppeligen gick att se dammen från där vi vände på parkeringen.

Kapuschongen anträffas senare under måndagen ett 40-50- tal meter längre in från parkeringen sett.

Se bilaga skiss. Markering för den aktuella rishögen är utsatt efter så som jag uppfattade placeringen inifrån bilen och vill erinra mig den, varpå det ej är säkert att det stämmer överens med storlek och exakt placering vid det aktuella tillfället.

I tjänsten:
Pinsp. Petersen
Hundförare POMA

Fyndplats 27/9
30
31
Parkering
Vångavägen
Hög med träris observerad 25/9
Vångavägen

Polisen

Hundinsats

Sök med kriminalsökhund på vatten och land.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2021-09-30	11:19

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Sök med kriminalsökhund.

Uppgift

En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av mänskligt blod, sperma samt avliden människa.

21-09-28 var undertecknad med kriminalsökhunden Sid och genomförde vattensök från båt i den aktuella dammen på Vångavägen, Sofiedals Golfklubb Oxie. Hela dammen inklusive ön i densamma söktes av utan resultat. (Dammen markerad till vänster på bilden)

21-09-29 genomsöktes landområdet intill dammen med kriminalsökhunden också detta utan några fynd. (Området markerat till höger på bilden)

Under dessa dagar söktes även vegetationen runt dammen utan att fynd gjordes.

Karta se bilaga.

Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Vångavägen
Vångavägen
Risebergabäcken
Vångavägen
Lockarps Burgårdsvägen

Polisen

Hundinsats

Sök efter blod i fordon med kriminalsökhund.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2021-10-05	11:47

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Sök med kriminalsökhund.

Uppgift
En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av mänskligt blod, sperma samt avliden människa.

2021-10-05 biträdde undertecknad med kriminalsökhunden Sid kriminaltekniker med sök efter blod i 2 fordon.

Fordon 1 SAK224 placerad i tekniska undersökningsgaraget på rättscentrum Malmö. Söket gav 3 markeringar: insida vänster framdörr, redan säkrat av tekniker. Vänster framsäte, redan säkrat av kriminaltekniker samt på bilnyckeln.

Fordon 2 KRM802 placerad i beslagsgaraget Sturkögatan Malmö. Söket gav inga markeringa.

Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Polisen

Hundinsats

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 12 LPO Malmö Söder	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Karlsson, Pär	2021-10-06	06:24

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Pär Karlsson

Uppgiften avser
Angående hundsök vid Arriesjön.

Uppgift
Jag och Pinsp Olsson sökte enligt de röda sträcken på bifogad kartbild med våra respektive tjänstehundar. Inget anträffades.

//Pinsp P.Karlsson

Bilaga

Kartbild

Bilaga till PM 2021-10-06 06:24, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

De röda strecken visar vart vi sökt med hund.

Gavelsbjär
Risebjär
Gavelsbjärs naturreservat
Arriesjön-Risebjärs naturreservat
Gavelsbjärsvägen
Krusebergsvägen
570
Prästgårdsvägen
Lönebostället
101
Arrie
boställe
ARRIE
570
Kruseberg
ARRIE SN
0 50 100m

Polisen

PM

Avsökning runt Sofiedal GK

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-11-12	08:30

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

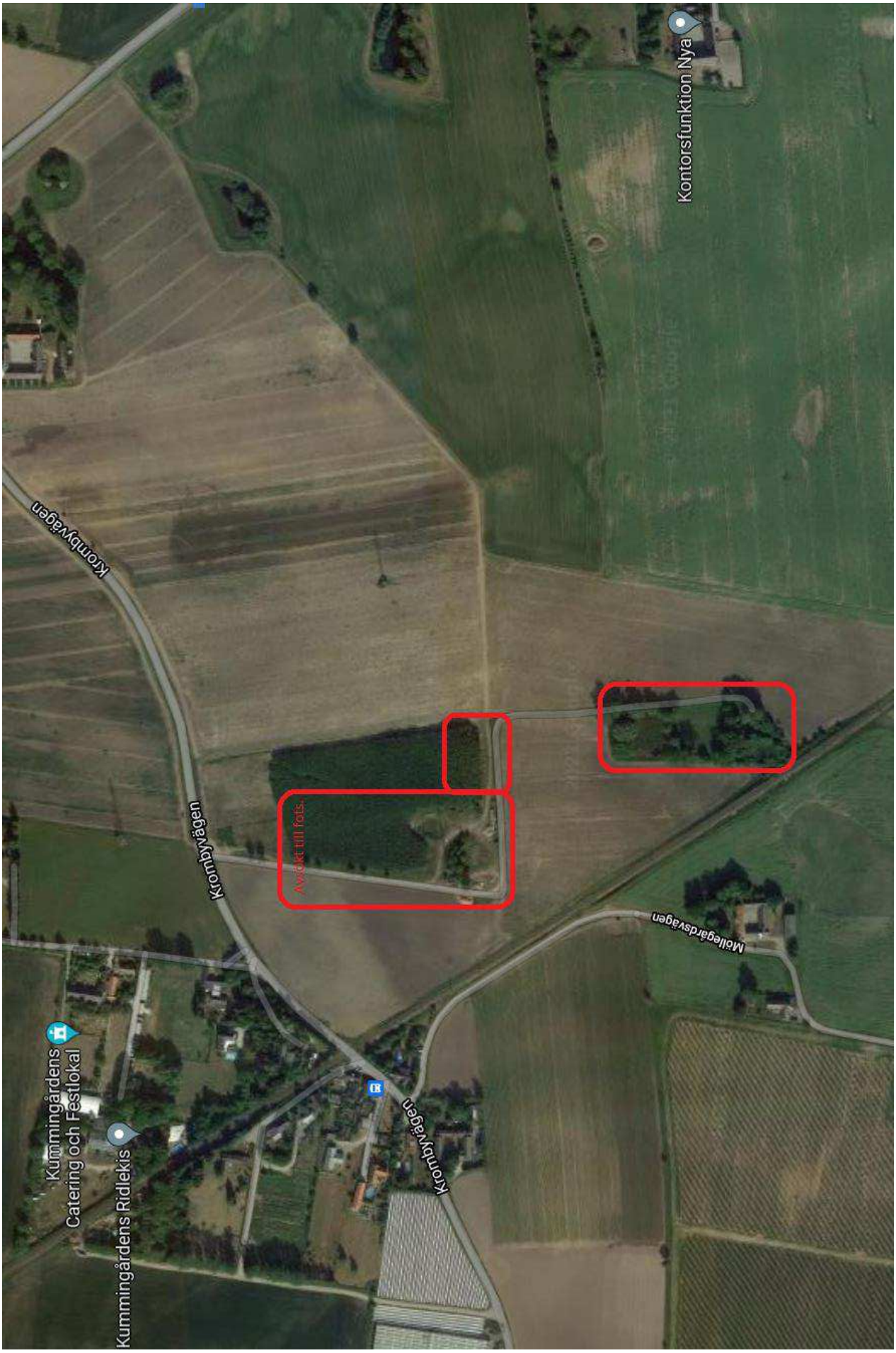
Uppgiften avser
Avsökning runt Sofiedal GK

Uppgift
Jag samt PA Rebecca Fridström Skjöld genomförde avsökning till fots i närheten av Sofiedals Golfklubb.
Avsökta områden markerade i rött på bifogade kartbilder.

PA Anders Mohlin

Sofiedalsvägen
Lockarps Bangårdsväg
Sofiedalsvägen
Avsökt till fots.
Lockarps Bangårdsväg
Lockarps Bangårdsväg
Lockarps Bangårdsväg
Sofiedalsvägen

Sofiedalsvägen
Vangavägen
Vangavägen
Vangavägen
Sofiedalsvägen
Sofiedalsvägen
Sofiedalsvägen
Sofiedalsvägen
Avgränsningsområde


Kummingårdens Catering och Festlokal
Kummingårdens Ridlekis
Kromby vägen
Kromby vägen
Avgränsat till fots.
Kromby vägen
Mollegårdsvägen
Kontorsfunktion Nya

Polisen

Hundinsats

Sammanfattning av sök vid Källstorpsvägen Oxie.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2022-01-25	09:36

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Sök med kriminalsökhund

Uppgift
En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av avliden människa, mänskligt blod samt sperma.

Den 18/11-21 sökte undertecknad Grodornas Hus området. Vid det tillfället parkerade jag och släppte ut min hund ca 50 meter från den utpekade brottsplatsen. Jag och hunden gick längs Källstorpsvägen och tog en överblick av området. Hade där funnits en mängd blod tror jag att min hund spontant hittat det och markerat platsen. Efter överblicken gick vi in på Grodornas Hus område och sökte av större delen av det. Största tiden av söket lades runt de dammar som finns inne på det området, men även övriga ytor söktes. Inga fynd gjordes.

Efter att en specifik plats på Källstorpsvägen pekats ut sökte jag och hunden den platsen den 9/12-21. Området söktes mycket noggrant, ingen markering gjordes av hunden.

17/12 söktes samma område igen, denna gång tillsammans med kriminaltekniker som fotograferade och tog markprover. Inga fynd/markeringar från hunden då heller.

Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Polisen

Hundinsats

Sök efter kropp med kriminalsökhund.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2022-02-16	10:28

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Fynd av kropp under sök med kriminalsökhund.

Uppgift
En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta doften av avliden människa, mänskligt blod samt sperma.

2021-11-19 sökte undertecknad med min kriminalsökhund, Sid, ett skogsområde vid Ekhagsvägen, Bökeberg, Svedala. För att hinna med att söka av hela området innan mörkrets inträde fick hunden söka ganska fritt. Detta innebär att hunden söker lite snabbare och inte fullt så noggrant. Mörkret kom och söket avbröts för dagen utan att hunden hade markerat. Dock var hela området avsökt. Det bestämdes att vi skulle fortsätta på morgonen den 20/11. Förhör skulle då vara genomfört med den misstänkte för att eventuellt kunna begränsa sökområdets yta.

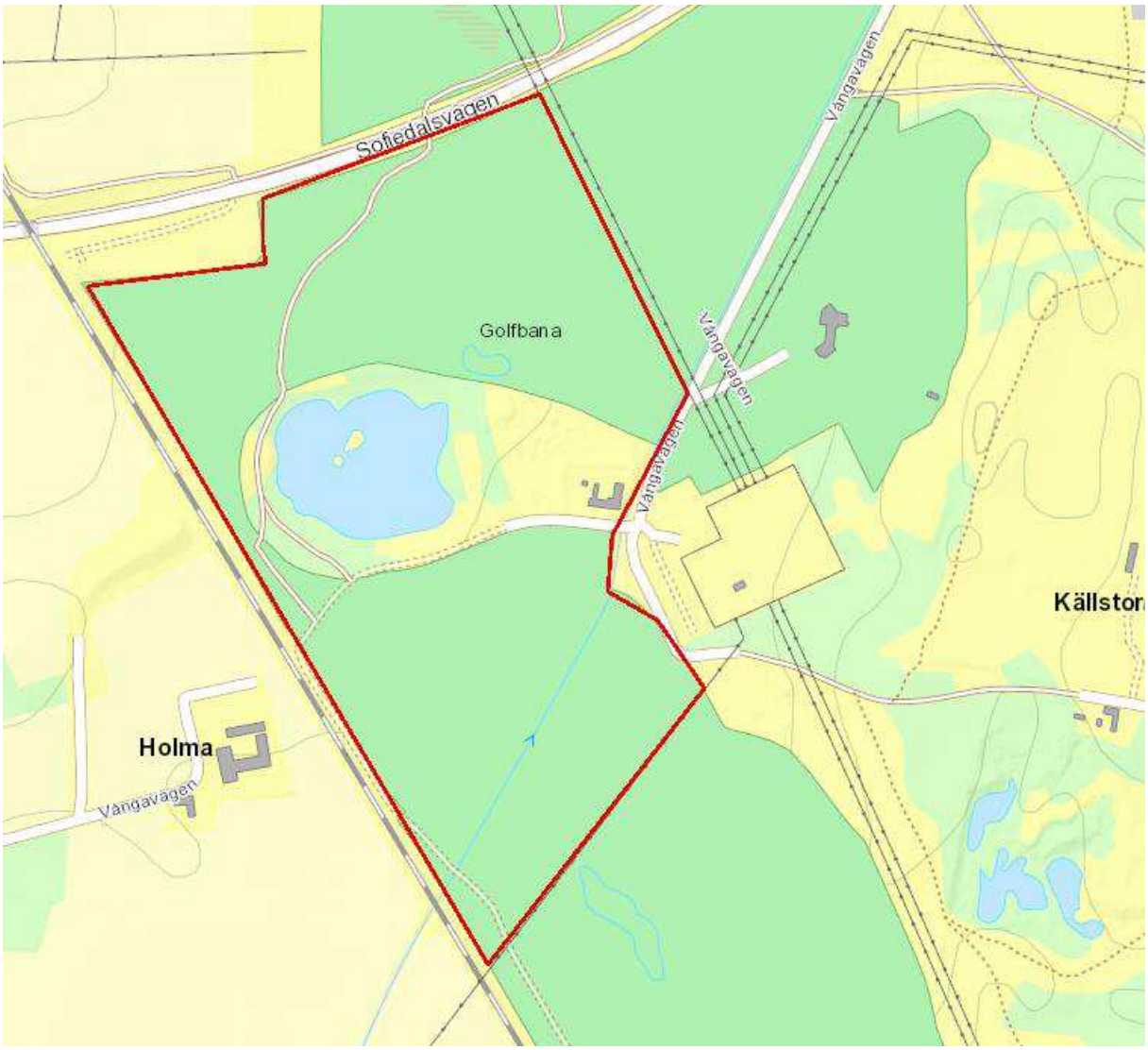
2021-11-20 fortsatte vi söket och hade fått ett väsentligt mindre område att starta söket på. Detta innebar att vi sökte mer koncentrerat och noggrant (finsök). Ganska snabbt markerade Sid. För att vara ytterligare säker på fynd tog jag bort honom från platsen för markering och sökte om från ett annat håll. Snabbt gick Sid till platsen för tidigare markering och markerade samma ställe igen.

Hunden togs då bort från platsen och jag själv, iklädd handskar och munskydd skrapade försiktigt på markytan till jag kom ner till någon form av textilmaterial. Jag avslutade då och tillkallade kriminaltekniker, vilka då inte fanns på platsen. De kunde sedermera frilägga kroppen.

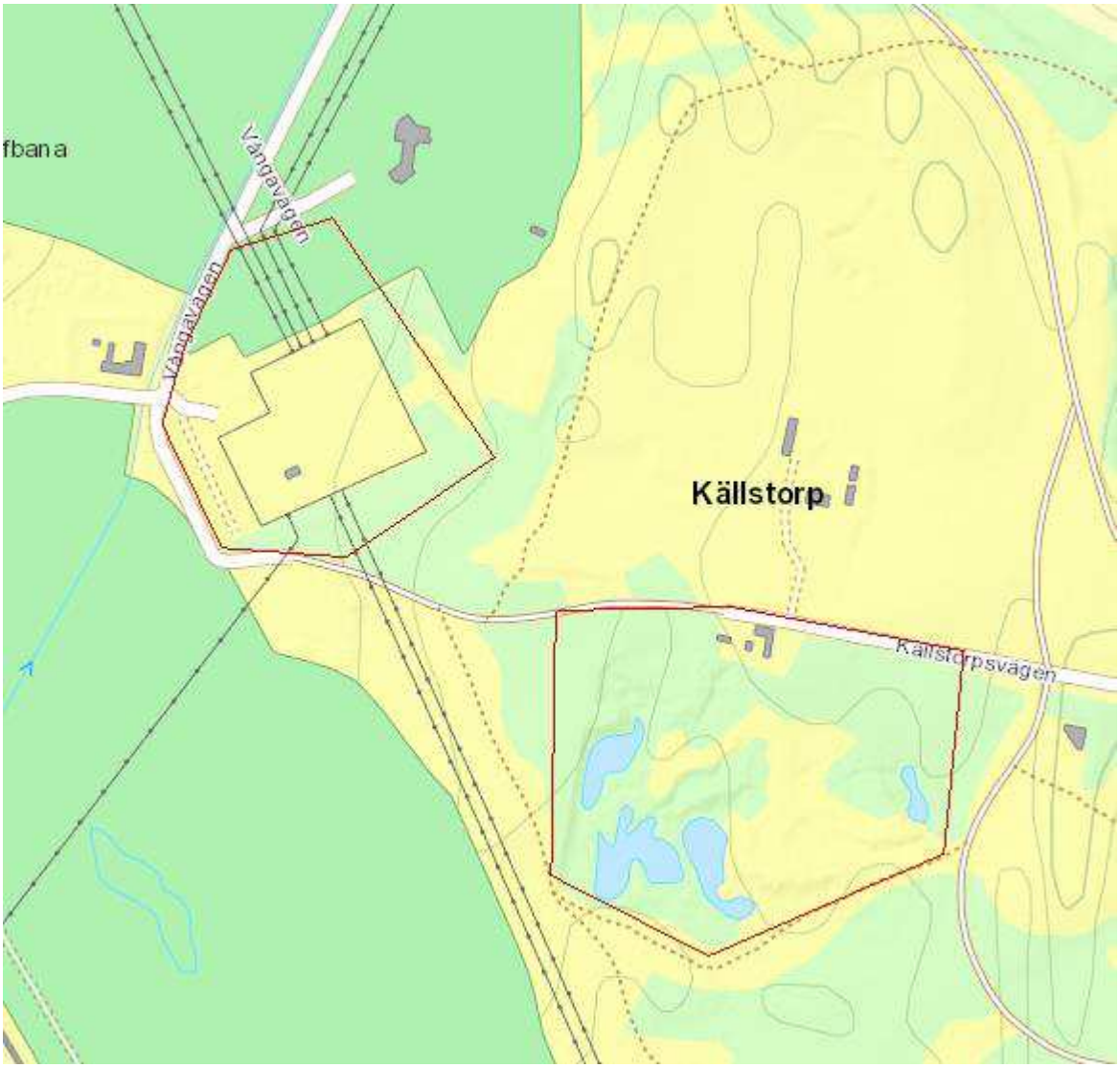
Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Kartor över områden sökta med kriminalsökhund.

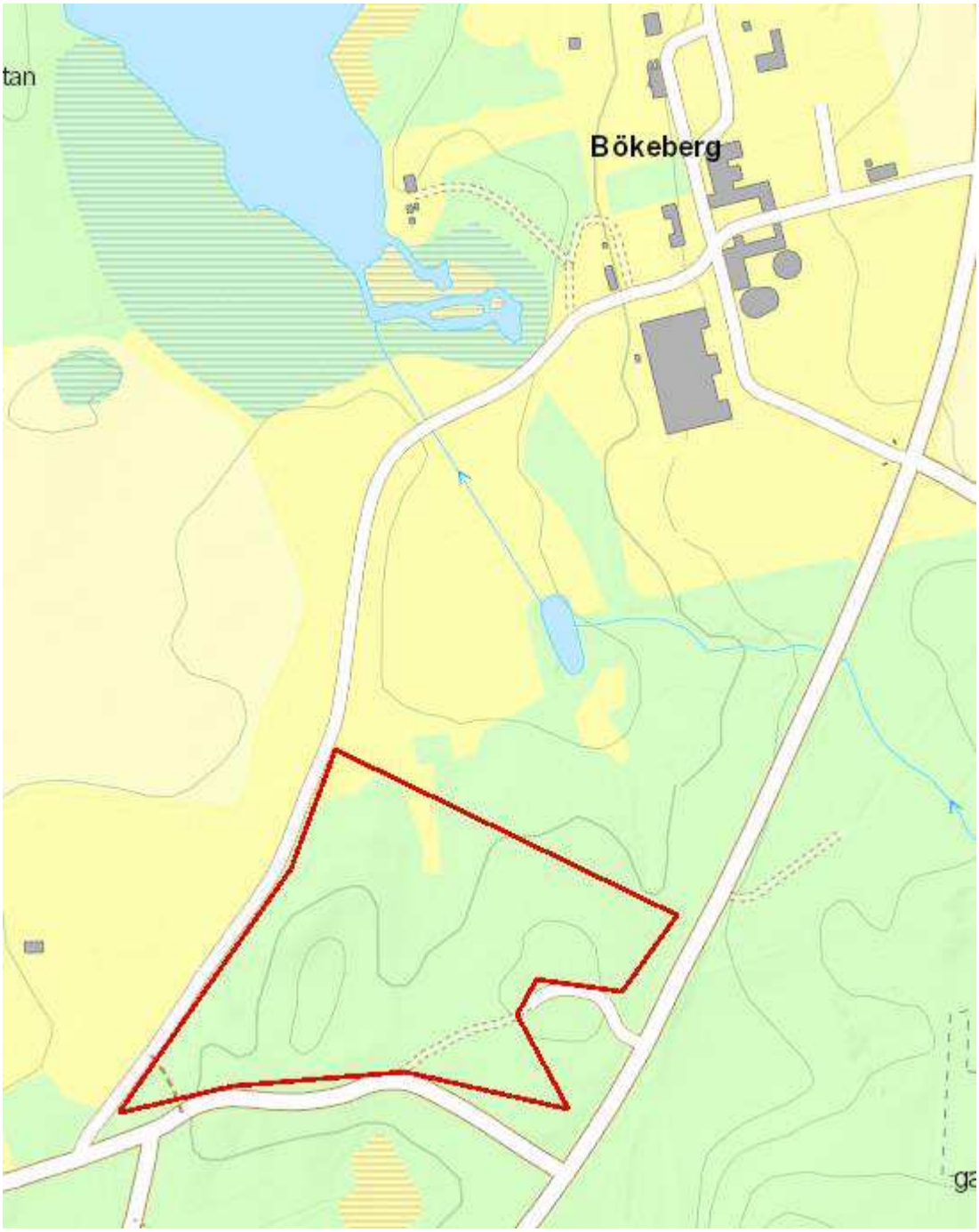
Karta 1. Sökt område i anslutning till Golfklubben inklusive dammen som är sökt från båt.



Karta 2. Sökt område runt ställverk vid Golfklubben samt området vid ” Grodornas Hus ” Källstorpsvägen.



Karta 3. Sökt område vid Ridgymnasiet Bökeberg Svedala.



Kartorna upprättade 2022-03-04 av

Per Lindqvist

Kriminalsökhundförare

2021-10-01

Dykeriarbete Oxie, 2021-09-28,29. Människorov, K-1149453-21

På begäran av Region Syd, Grova brott Malmö genomförde dykare från Sjöpolisen Stockholm sök efter person i två olika vatten i Oxie, sydost Malmö. I utredningen framkom olika spår som gjorde dessa vatten intressanta.

Vatten1.

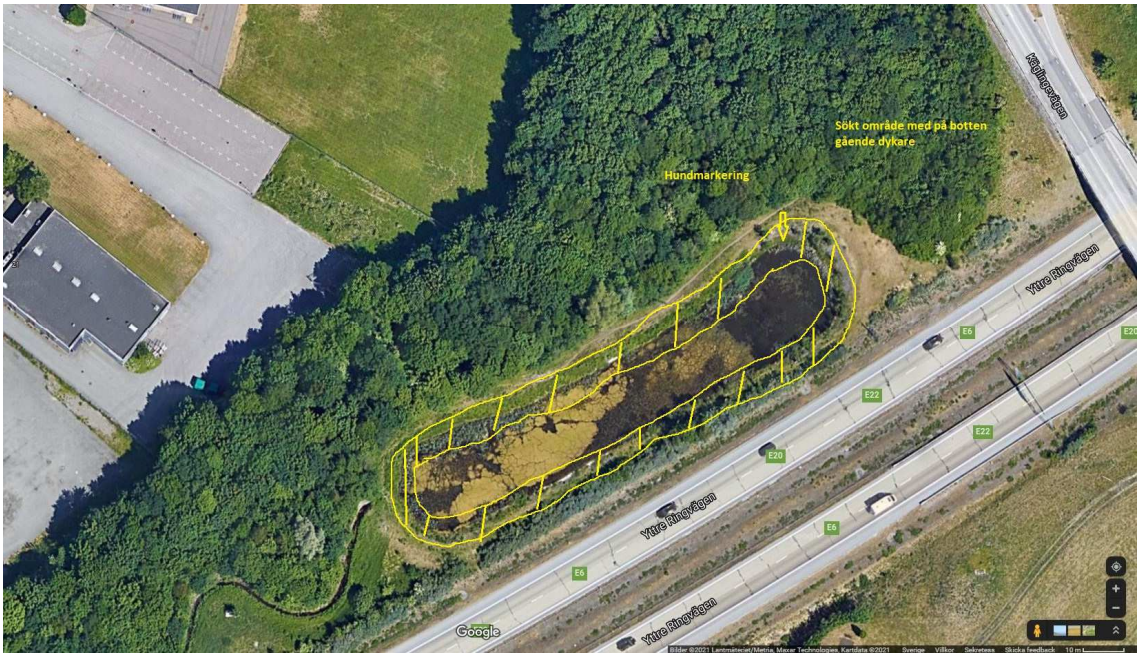
Figur 1. I anslutning till vattnet anträffades spår sannolikt från den försvunna kvinnan.

Dammen, belägen på en golfbana, Rönnebäck var tämligen grund med mycket växtlighet. 0-3m med 3 m i några ”djuphål”. Initialt genomfördes sök längst strandkanten med 2 dykare i torrdräkt runt dammen. Två andra dykare ytsimmade med snorkel runt dammen kanter. Med hjälp av UAS så scannades dammen av och det konstaterades var det fanns djuphål som markerades ut med referenskätting på botten. Dessa söktes sedermera av med dykare.

Figur 2. Avsökta "djuphålor

Inget relaterat till utredningen anträffat i dammen.

I ett öppet dagvatten just intill Yttre Ringvägen/Käglingevägen hade en privatperson som hört om fallet via media, fått en kraftig markering från sin hund. Från utredningspersonal kom också uppgiften om att den eftersökta kvinnans telefon ”dött” just på denna plats.



Figur 3. Gulmarkerat avsökt område, vattnet endast 50-60 cm djupt med fast botten.

Inget relevant för utredningen anträffat i dagvattnet

Dykarledare Ricard Siewertz,
Dykare Rolf Bergström
Marco Granat
Patric Cimrell

Polisen

Hundinsats

Sök efter blod med kriminalsökhund.

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindqvist, Per	2022-03-07	14:34

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Per Lindqvist

Uppgiften avser
Sök i bil med kriminalsökhund.

Uppgift
En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av avliden människa, mänskligt blod samt sperma.

2022-03-07 sökte jag med min kriminalsökhund, Sid, igenom personbilen FMY47Z för att försöka hitta eventuellt blod . Inga fynd/markeringar gjordes.

Per Lindqvist
Kriminalsökhundförare
Polisregion Syd

Sökt område, rödmarkerat, där Beatas ID handling hittats av allmänhet.

2022-03-10 söktes markerat område med kriminalsökhund samt BPU hund. Anledningen till söket är att försöka hitta ytterligare föremål eller eventuellt blod på platsen.

Inga fynd gjordes under söket.

Per Lindqvist

Kriminalsökhundförare

Polisregion Syd

Polisen

Datum
2021-09-27

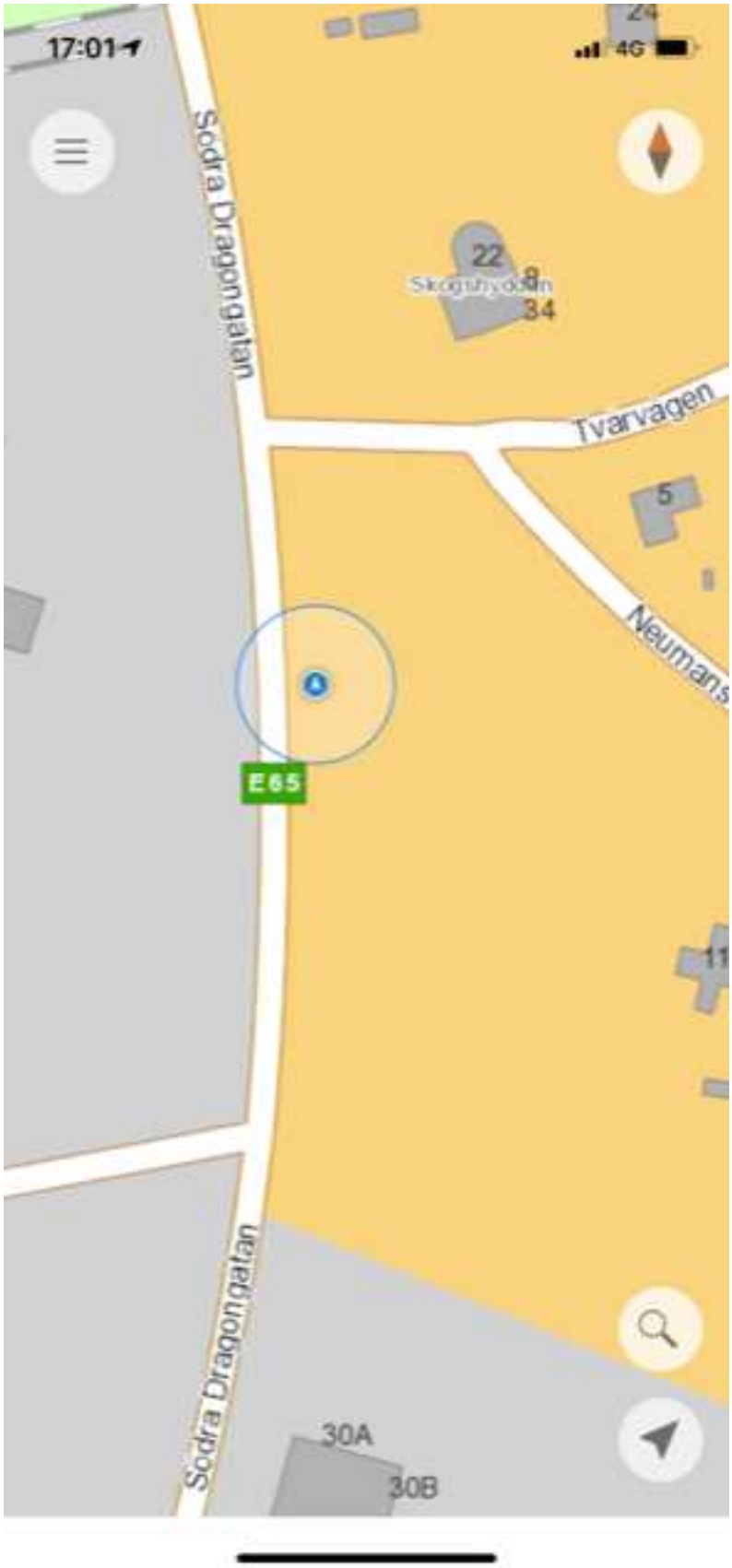
Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR

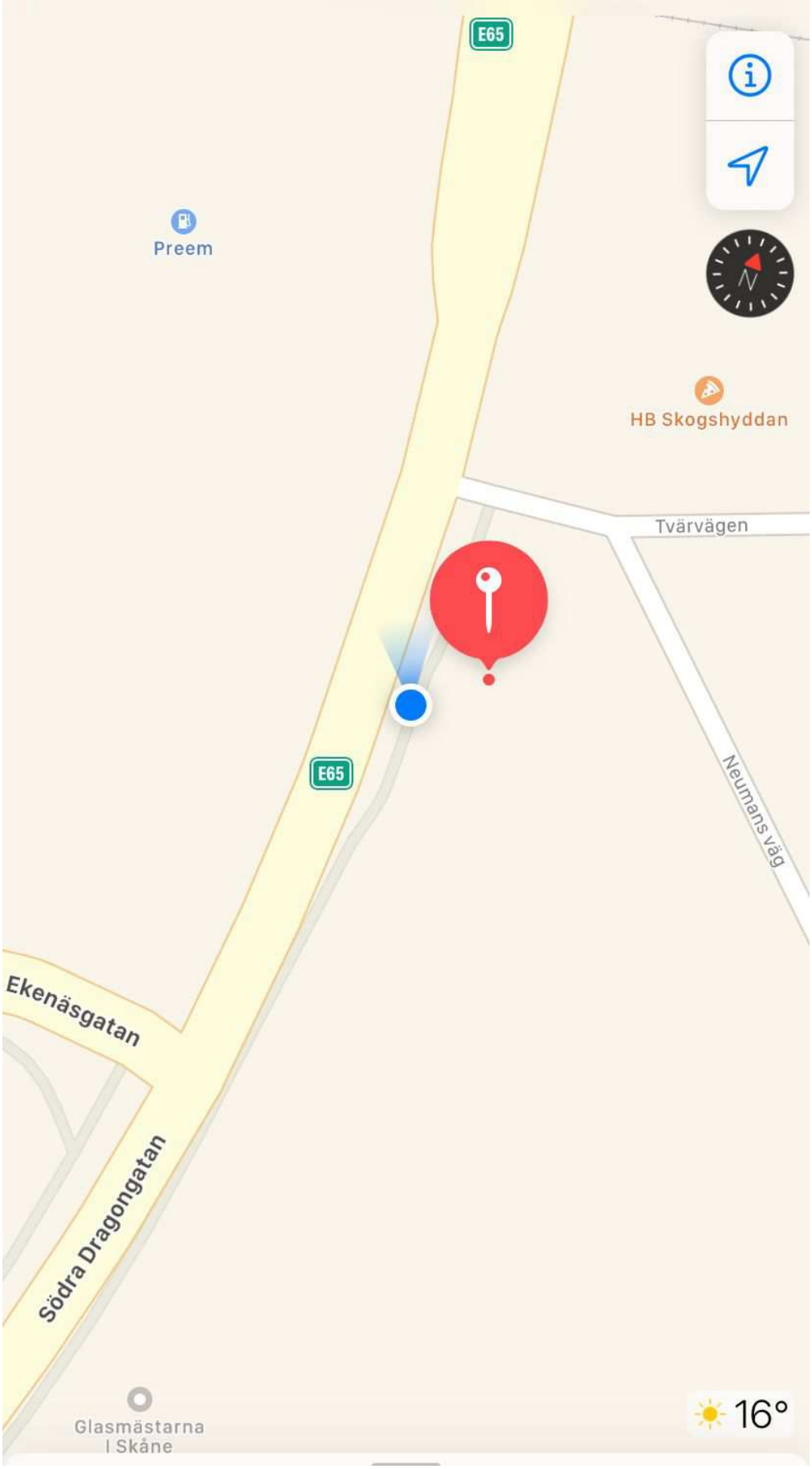
Kartbild över fyndplats gällande svart väska (skogsparti vid Södra Dragongatan, Ystad). Röda markeringen visar aktuell plats.

Upprättat av Pa Corneliusson



1. Kartbild över fyndplats gällande svart väska (skogsparti vid Södra Dragongatan, Ystad).

Upprättat av Pa Corneliusson



2. Kartbild över fyndplats gällande svart väska (skogsparti vid Södra Dragongatan, Ystad). Röda markeringen visar aktuell plats.

Upprättat av Pa Corneliusson

Polisen

PM

PM övervakningsfilm Shell Lockarp (alla filmer)

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Holster, Maria	2021-09-30	11:13

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Maria Holster

Uppgiften avser
PM över övervakningsfilm Shell Lockarp Oxie (alla filmer)

Uppgift

Film PM Shell Lockarp, Bronsgjutaregatan 1, Oxie

Film uttagen från Shells kameror mellan kl. 19:00-21:00 från den 24/9. 3298 objekt totalt.

Kamerorna spelar in vid rörelse enligt personalen på Shell. Därför är där tidsglapp mellan filmerna.

Tidsangivelserna på Shells kameror är 3 minuter efter verklig tid. Kontrollerat i butiken. Så (+3) min behöver läggas på filmernas tidsangivelser.

A01 = Kamera över Pump 4. Film mellan 19:00-20:58.

A02 = Kamera över Pump 5. Film mellan 19:00-21.00.

A03 = Kamera över kassalinjen samt hela butiken inomhus där allmänheten har tillträde. Film mellan 19:00-20:30. Fångar händelser både inne i butiken och lite utanför vid pumparna.

A04 = Kamera över nattluckan. Filmar precis vid nattluckan samt ner i marken. Film mellan 19:00-20:31.

A05 = Kamera över Pump 3. Film från 19:00-20:58.

A06 = Kamera över Pump 6. Film mellan 19:01-20:57.

A07 = Kamera över entrén in till butiken. Kameran sitter inomhus. Filmar även allmänna ytan inomhus. Film mellan 19:00-21:00. Fångar bara händelser inne i butiken.

A08 = Kamera över Kassa 1 inomhus. Kassan i butiken närmst entrén. Film mellan 19:00-20:30. Fångar bara händelser inomhus i butiken.

A09 = Ingen film finns. (ej kamera)

A10 = Ingen film finns. (ej kamera)

A11 = Ingen film finns. (ej kamera)

A12 = Ingen film finns. (ej kamera)

A13 = Ingen film finns. (ej kamera)

A14 = Ingen film finns. (ej kamera)

A15 = Ingen film finns. (ej kamera)

A16 = Ingen film finns. (ej kamera)

Alla filmerna är ej genomgångna p.g.a. det stora materialet men de är genomgångna tiden kring ca 19:45-20.15

Kontrollerat följande:
A04 - Kameran över nattluckan.
Kontrollerat filmer mellan 19:45-20:08
Inget av intresse på filmen/filmerna.
Misstänkts bil syns ej.
Misstänkt syns ej.

A03 - Kamera inne i butiken som även fångar lite av vad som händer utanför butiken.
Film A03_20210924194639_004.mp4 - 1041096kB
20:03:18 (+3 min) Bil med lysena på ser ut att köra från Pump 1 eller Pump 2. Kanske misstänkt som lämnar i sin bil?
20:03:34 (+ 3 min) Ytterligare personbil ser ut att köra från Pump 1 eller Pump 2. Kanske misstänkt som lämnar i sin bil?
Stämmer i tid med det betalkortsköp som gjordes med misstänkts kort i Pump 1 kl. 20:06:09.
Inga registreringsnummer går att utläsa. Mörkt. Ser siluetten av bilarna. Man kanske kan urskilja fälgarna på bilarna om man ljusar upp bilderna.

A03 - Kamera inne i butiken
Film A03_20210924194639_004.mp4
Kontrollerat när/vilka kunder som går in i butiken från kl. 19:46-20:13
19:50 Kund kommer in. Större man med keps.
19:55. Kund kommer in. Röd jacka.
20:04 Kund kommer in. Mörk jacka.
20:05 Två kunder kommer in tillsammans. Kille och tjej.
20:06 Kund kommer in.
20:09 Kund kommer in.
20:13 Två kunder kommer in tillsammans. Tjej och kille.

Misstänkt är inte någon av kunderna ovan.

A05 – Film 20210924200319.mp4 (Pump 3)
Start film: 20:03:20
20:03:25 ses mörk personbil köra förbi i bild framför Pump 3. Man ser även en lätt LB köra förbi bakom pumpen. Inte misstänkts bil.
Kort film på bara 1 min.

A05 – Film 20210924195940_003 (Pump 3)

Start film 19:59
Van lämnar Pump 4. Ej intressant bil.
Kort film på bara 1 min.

Tidsglapp mellan dessa två filmer.
Misstänkt eller misstänkts personbil syns ej på dessa filmer. Misstänkt måste ha lämnat macken ut från andra hållet.

A06 Pump 6
Kontrollerat flera filmer aktuell tid.
En Polsk registretad Vit skåpbil stannar vid Pump 6 kl. 19:49. Större man i röd jacka är förare.
Registreringsnummer WGM 95049. Ej misstänkt eller misstänkts bil.

A01: Pump 4
Inget av intresse. Suddiga bilder.

A02: Pump 5
Inget av intresse.

Polisen

PM

Filmgranskning AKÖ - Eriksfälts.G/Prof.G

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-01	16:15

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift
Sammanfattning av övervakningsfilm från AKÖ Eriksfältsgatan/Professorsgatan, Malmö.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 20:17:05.
Personbil SAK224 Dyker upp för första gången, Bilen kommer körandes från Lindängsvägen in på Eriksfältsgatan i norrgående riktning

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 20:11:00 .
Personbil SAK224 kör in på Professorsgatan från Eriksfältsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01 PTZ
2021-09.24 kl. 20:11:40 .
Personbil SAK224 svänger in från Professorsgatan till boendeparkeringen vid Professorsgatan 5B. Bilens registreringsnummer syns här tydligt.

Kamera: Professorsgatan 01 PTZ
2021-09.24 kl. 20:16:16.
Personbil SAK224 lämnar parkeringsområdet och kör ut mot Eriksfältsgatan. Här syns det även hur passagerardörren baktill öppnas upp under en sekund i samband med att bilen svänger. Föraren stannar inte utan fortsätter köra.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 20:16:38.
Personbil SAK224 svänger ut på Eriksfältsgatan i södergående riktning.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 20:17:05.
Personbil SAK224 gör en u-sväng i korsningen vid Eriksfältsgatan och Docentgatan. Passagerardörren på högersida baktill öppnas här ännu en gång under hela u-svängen och stängs först efter att föraren rättar till bilen. Föraren fortsätter därefter tillbaka mot Professorsgatan i norrgående riktning.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 20:17:35.
Personbil SAK224 Svänger in på Professorsgatan från Eriksfältsgatan. Föraren tar här ut

svängen väldigt mycket. Föraren fortsätter hela vägen fram till korsning in till boendeparkeringen han tidigare körde ut ifrån, Professorsgatan 5B.

Kamera: Professorsgatan 01 PTZ
2021-09.24 kl. 20:18:04.
Personbil SAK224 gör ytterligare en u-sväng utanför boendeparkeringen och kör ut mot Eriksfältsgatan återigen.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 20:18:38.
Personbil SAK224 lämnar Professorsgatan och kör igen ut på Eriksfältsgatan i södergående riktning.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 20:17:05.
Personbil SAK224 passerar korsningen vid Docentgatan/Eriksfältsgatan och fortsätter denna gången i södergående riktning mot bron ovanför inre ringvägen där han försvinner.

Polisen

PM

Filmgranskning AKÖ - Eriksfälts.G/Prof.G / MT åter

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-04	13:33

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift

Sammanfattning av övervakningsfilm från AKÖ, Professorsgatan/Eriksfältsgatan, Malmö.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 22:42:34.
En personbil som stämmer överens med misstänktes "SAK224" dyker upp från södergående riktning, bilen har då precis passerat bron ovanför inre ringvägen (Lindängsvägen/Eriksfältsgatan).

Kamera: Professorsgatan 01 PTZ
2021-09-24 kl. 22:43:09.
Samma bil svänger in på Professorsgatan och här fortsätter bilen inte in till bostadsområdet utan svänger istället direkt in på en parallell väg med Eriksfältsgatan i riktning mot ica supermarket Hermodsdal.
I samband med att bilen svänger in på Professorsgatan syns endast föraren sitta framtill, inga andra passagerare noteras.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 22:44:01.
Bilen gör en u-sväng när den kommer fram till vändplatsen utanför ica supermarket Hermodsdal och kör sedan tillbaka mot professorsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 22:44:30.
Bilen återvänder från vändplatsen utanför ica och kör nu vänster in på Professorsgatans bostadsområde.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 22:45:01.
Bilen svänger in till bostadsparkeringen vid Professorsgatan 3B och försvinner därefter ut ur kamerans synfält.

Notera att bilens reg.nr inte syns tydligt under någon del av inspelningarna. Det går under en

del bilder knappt tyda "224" i nummerplåtens siffror med detta syns väldigt dåligt. Alla andra signalement pekar däremot på att bilen är den samma som misstänkt äger.

Polisen

PM

Filmgranskning Eriksfältsgatan/Professorsgatan

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2022-03-03	15:35

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Filmgranskning Eriksfältsgatan/Professorsgatan

Uppgift
Sammanfattning avseende övervakningsfilm från polisens övervakningskameror placerade på Professorsgatan samt Eriksfältsgatan, Malmö

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 16:41
Skåpbil KRM806 kommer körandes i norrgående riktning på Eriksfältsgatan i riktning mot Professorsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 16:41
En skåpbil som stämmer överens med KRM806 kör in på Professorsgatan. Fordonet kör därefter vidare på "inre" Eriksfältsgatan i riktning mot Ica Supermarket, Hermodsdal.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 17:13
En skåpbil som stämmer överens med KRM806 kör på "inre" Eriksfältsgatan och svänger till vänster in på Professorsgatan. Fordonet svänger därefter in på parkeringen vid Professorsgatan 3/5.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 17:28
En skåpbil som stämmer överens med KRM806 lämnar parkeringen vid Professorsgatan 3/5 och kör längs med Professorsgatan. Fordonet svänger därefter in på Eriksfältsgatan i nordlig riktning.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 18:13
En skåpbil som stämmer överens med KRM806 svänger in på Professorsgatan från Eriksfältsgatan. Aktuellt fordon svänger därefter in på parkeringen vid Professorsgatan 3/5.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 18:23
En personbil som stämmer överens med SAK224 lämnar parkeringen vid Professorsgatan 3/5. Fordonet kör längs Professorsgatan och svänger därefter in på Eriksfältsgatan i sydlig riktning.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 18:24

Personbil SAK224 syns köra i södergående körriktning på Eriksfältsgatan.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 20:11
Personbil SAK224 kör på Eriksfältsgatan i nordlig riktning. Fordonet svänger därefter in på Professorsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01 PTZ
2021-09-24 kl. 20:11
Personbil SAK224 kör längs med Professorsgatan och svänger därefter in på parkeringen vid Professorsgatan 3/5.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 20:16
En personbil som stämmer överens med SAK224 kör längs med Professorsgatan och svänger därefter till höger in på Eriksfältsgatan i sydlig riktning.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 20:17
Personbil SAK224 kör i sydlig riktning på Eriksfältsgatan. I höjd med Eriksfältsgatan/Docentgatan gör fordonet en hastig u-sväng. Bakre dörr på höger sida av fordonet är öppen under hela u-svängen. Fordonet kör därefter tillbaka mot Professorsgatan i norrgående riktning.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 20:17
En personbil som stämmer överens med SAK224 svänger in på Professorsgatan från Eriksfältsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01 PTZ
2021-09.24 kl. 20:17
Personbil SAK224 gör ytterligare en u-sväng utanför boendeparkeringen och kör återigen ut mot Eriksfältsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 20:18
En personbil som stämmer överens med SAK224 kör längs Professorsgatan och svänger därefter in på Eriksfältsgatan i sydlig riktning.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 20:18
Personbil SAK224 passerar korsningen vid Docentgatan/Eriksfältsgatan och fortsätter i södergående riktning.

Kamera: Hermodsdal 1 PTZ
2021-09-24 kl. 22:42
En personbil som stämmer överens med SAK224 kör i nordlig riktning på Eriksfältsgatan.

Kamera: Professorsgatan 01:2
2021-09-24 kl. 22:44
En personbil som stämmer överens med SAK224 svänger in på Professorsgatan och fortsätter på "inre" Eriksfältsgatan i riktning mot ICA supermarket Hermodsdal. Vid vändplatsen utanför ICA supermarket vänder fordonet och kör i riktning mot Professorsgatan. Fordonet svänger därefter in på Professorsgatan i riktning mot Professorsgatan 3/5.

Kamera: Professorsgatan 01:3
2021-09-24 kl. 22:44

Fordonet kör längs med Professorsgatan och svänger därefter in på parkeringen vid Professorsgatan 3/5.

Registreringsnummer enbart synligt på de kameror som benämns med "PTZ".

Polisen

PM

Filmgranskning JP-Plåt

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-05	15:43

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift

Sammanfattning av övervakningsfilmen från JP-Plåt, Företagsvägen 1, Oxie. (Med sikt ut över Sofiedalsvägen)

Notera att aktuell kamera visar cirka sex minuter fel på tidsangivelsen. För aktuell tid reducera cirka sex minuter från tiden som visas på filmen.

Kamera: Entré Utvändigt
Filnamn: HCVR Dahua_ch1_main_20210924194829_20210924194845_x264
2021-09-24 kl. 19:48:34 (Riktig tid = ca 19:42:34)
En personbil som stämmer överens med signalementet på den misstänktes pb "SAK224" passerar kameran. Föraren kör på Sofiedalsvägen i västgående riktning mot Arrievägen/Glostorps Kyrkoväg. Reg.nr på aktuell bil syns inte.

Övertecknad noterar inte fler fordon eller personer som är av något uppenbart intresse under filmens gång.

Polisen

PM

Filmgranskning Oxie vattentorn

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-06	10:27

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift
Sammanfattning av övervakningsfilmen från Oxie vattentorn, Observatorievägen, 238 37 Oxie.

Aktuell kamera: Okänd
Kameran är riktad från vattentornet mot observatoriet(norrgående riktning)
Oxie_1_iv---10.128.0.102_2021-09-24_15-00-00(1 t.o.m. 11)

Filmen visar inget av särskilt intresse. Två bilar kör under filmens gång in och gör en u sväng innan de försvinner på nytt, ingen av dessa stannar och går ut ur bilen, de stämmer heller inte överens med någon bil i ärendet.

En individ syns gå runt kanten på vattentornet vid kl. 19:14:18, personen anses dock av övertecknad till att vara någon typ av väktare då han bär ett par reflexbyxor.
Personen är ensam och syns bara under ett par sekunders tid innan hen försvinner helt.

En vit skåpbil kör in och stannar vid kanten av vattentornet mellan kl. *22:43:38* t.o.m. kl. *22:51:29* då hen lämnar. Förarens dörr öppnas aldrig under stoppet och inga andra personer syns i närheten av bilen. Det är inte uppenbart att skåpbilen är den som MT äger då bilens detaljer inte stämmer överens med "KRM806".

Polisen

PM

Filmgranskning - Lindängen (Polisens kameror)

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-06	14:47

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift
Sammanfattning av övervakningsfilm från Lindängen centrum, Lindängsplan 4, 215 74 Malmö.

Aktuella kameror: Lindängen 02:2 Parkering, Lindängen 02:4 Parkering.
Kameran har sitter inne på parkeringen och har sikt ut mot Lindängsvägen

Filmen innehåller inte någon sekvens som under granskningstillfället är av särskilt intresse. Misstänkt har med stor sannolikhet kört från Eriksfältsgatan i södergående riktning och därefter kört av mot Agnesfridsvägen för att senare ta sig in mot Oxie. Misstänkt har i detta fallet aldrig passerat Lindängens kamerapaket vilket stämmer överens med övertecknades granskning.

Polisen

PM

Filmgranskning, Max Ystad

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-11	10:00

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift

Sammanfattning av övervakningsfilm från Max, Dragongatan, Ystad.

FilmNamn: 20210921_092533_32C0_ACCC8EE7C337
Kameras plats: Entré (Med sikt ut)
Tidsdifferens: Okänd
Granskad tidpunkt: 2021-09-24 kl. 20:00 t.o.m. kl. 22:30

Aktuell kamera visar en entré till Max samt delar av parkeringen utanför. Övertecknad har i nuläget inte hittat något som verkar vara av intresse.
Flera ungdomar syns besöka restaurangen under kvällen och övertecknad har även försökt inspektera passerande bilar utanför restaurangen men har inte lyckats hitta något som stämmer överens med uppgifterna i ärendet.

Polisen

PM

Filmgranskning, McDonalds Ystad

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Malm, Emil	2021-10-11	11:04

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Emil Malm

Uppgiften avser

Uppgift

Sammanfattning av övervakningsfilm från McDonalds, Granatvägen 2, Ystad.

FilmNamn: McD Ystad 2021-09-24 20-24
Kamerors plats: Kassor, Drive-through
Tidsdifferens: Okänd
Granskad tidpunkt: 2021-09-24 kl. 20:00 t.o.m. kl. 22:30

Aktuella kameror sitter placerade ovanför kassaområdet med sikt ut över kunderna som betalar samt ovanför restaurangens drive-through. Den senast nämnda har sikt över de bilar som passerar utvändigt för att beställa mat, denna kameran har även en mindre blick upp mot Dag Hammarskjölds väg(Väg 9). De bilar som passerar uppe på Dag Hammarskjölds väg går däremot inte att urskilja från varandra p.g.a. avstånd, kvalitet samt tidpunkten på dygnet.

Övertecknad uppmärksammar under granskningen inga personer eller bilar som stämmer överens med personer av intresse i ärendet.

Polisen

Polismyndigheten

PM

Datum
2021-10-05

Informationsklass
Ej klassad

Diarienr (åberopas)
K1149453-21

Ystad Hamn Bornholmsvägen

I Ystad hamn har de ett flertal kameror på sitt område. Polisen har fått ta del av dessa kameror och undertecknad har granskat materialet på Ystad´s hamnkontor med anledning av att det är många kameror och mycket omfattande material. Undertecknad var på hamnkontoret den 4 oktober 2021 för att granska materialet och har sparat ner de frekvenser som är av intresse för utredningen.

Nedan följer en redovisning i punktform över de kameror som är granskade. Kamerorna spelar in vid rörelse och det finns således inte material på alla kameror vid alla tidpunkter. En del kameror är det mycket rörelse på och andra nästintill ingenting. De kameror som inte är positionerade så att det skulle kunna vara av intresse för utredningen är inte granskade.

- Kamera 28 och Kamera 29(49)

Dessa två kameror är placerade längs med Bornholmsvägen i Ystad och filmar i anslutning till lastbilarnas incheckning. De filmar delvis ut på Bornholmsvägen i riktning mot korsningen Ekenäsgatan/Bornholmsvägen men man ser inte korsningen fullt ut.
Filmerna är granskade från 24 september 2021 kl 20:45-22:15. Det är mycket trafik och många gående i området. Ingenting av intresse för utredningen anträffat vid granskning.
Vid tidpunkten 21:12:38 står en lastbil och täcker båda kameror.

- Kamera 10, Kamera 11 och Kamera 25

Dessa kameror filmar området där avvisade bilar får lämnar området genom en grind. Det är om bilarna inte får åka på färjan av någon anledning som de blir avvisade och får lämna området. Det är nästintill ingen rörelse på denna film och inget av intresse för utredningen anträffat vid granskning.
Filmerna är granskade från 24 september 2021 kl 20:50-23:00.

- Kamera 157, 157:1, 158, 158:1, 159, 159:1 160, 160:1 161, 161:1 162, 162:1

Dessa kameror täcker biljettkiosker i hamnområdet. Inget av intresse för utredningen anträffat vid granskning.
Filmerna är granskade från 24 september 2021 kl 20:45-22:30.

- Kamera 121, 121:1

Grind i hamnområdet. Inget av intresse för utredningen anträffat vid granskning.
Filmerna är granskade från 24 september 2021 kl 20:50-23:00.

- Kamera 141, 142, 143, 144, 153, 154, 155, 156, 123, 124, 125, 126, 2, 3, 4.

Dessa kameror är mastkameror i nya delen av hamnen. Inte mycket rörelse och inget av intresse för utredningen
Filmerna är granskade från 24 september 2021 kl 20:50-23:00.

- Kamera 152

Denna kamera filmar ut mot vändzoon på Södra dragongatan vid vattnet. Där kommer några bilar men inget av intresse för utredningen anträffat vid granskning.
Filmen är granskad från 24 september 2021 kl 20:50-23:00.

- Kamera 9

Denna kamera filmar cykelbana in mot Ystad centrum genom hamnen. Inget av intresse för utredningen anträffat vid granskning.
Filmen är granskad från 24 september 2021 kl 20:50-22.00.

- Kamera 17(43)

Denna kamera filmar ut på Bornholmsvägen mot lastbilsincheckningen. Det kommer två bilar som kan vara av intresse för utredningen. Denna film är inhämtad av undertecknad.
Filmen är granskad från 24 september 2021 kl 20:50-22.00.

/
E. Johansson
U044502

Polisen

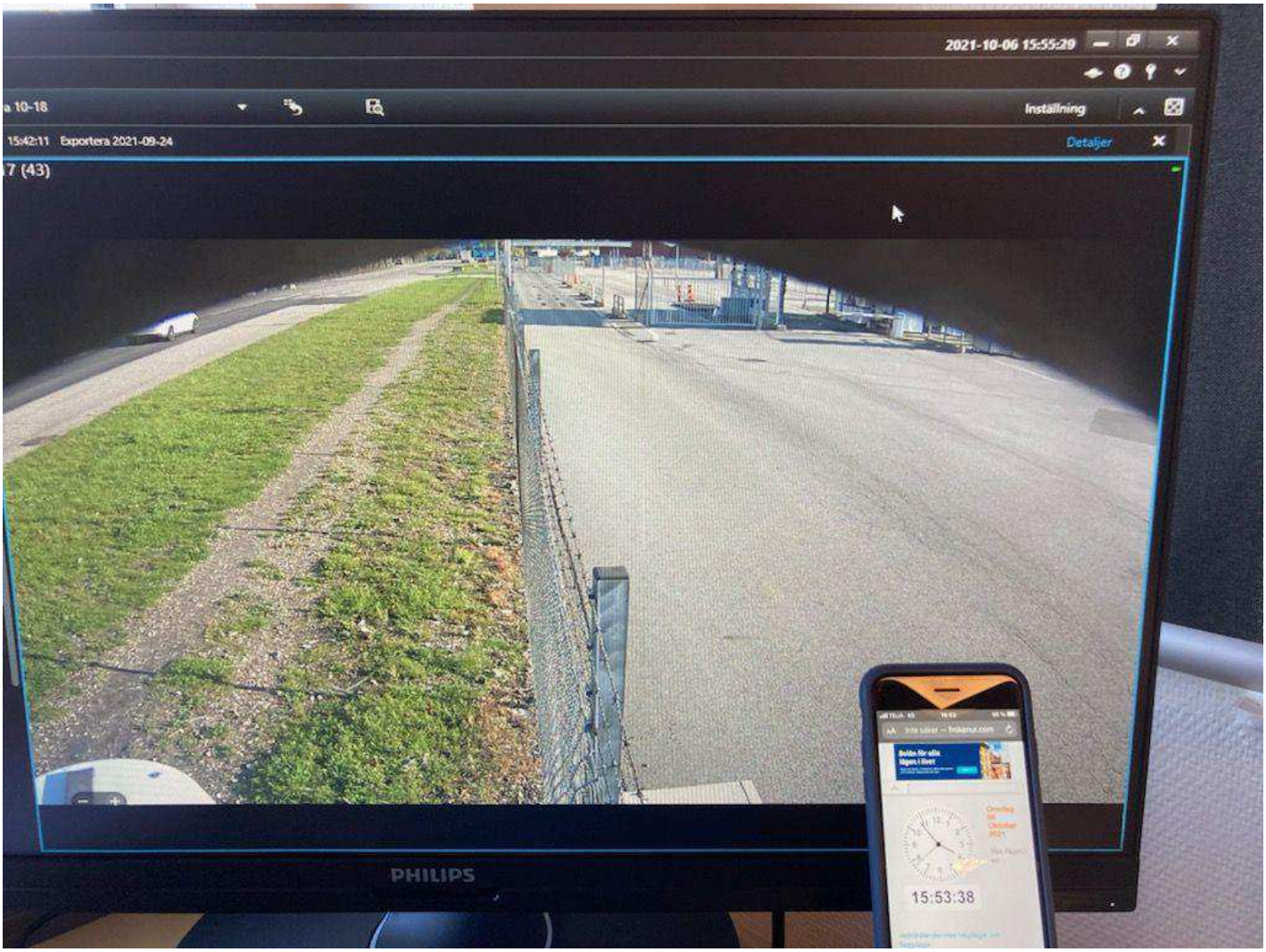
Datum
2022-03-04

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR

Tidsangivelse kamerasystem, Bornholmsvägen i Ystad hamn.



1. Bild på kamerasystemets tidsangivelse i jämförelse med fröken ur. Ystad hamn Bornholmsvägen. Bilden är tagen av kameraansvarig på Ystad hamn Mikael Törnfelt.

Polisen

Polismyndigheten

PM

Datum
2021-10-06

Informationsklass
Ej klassad

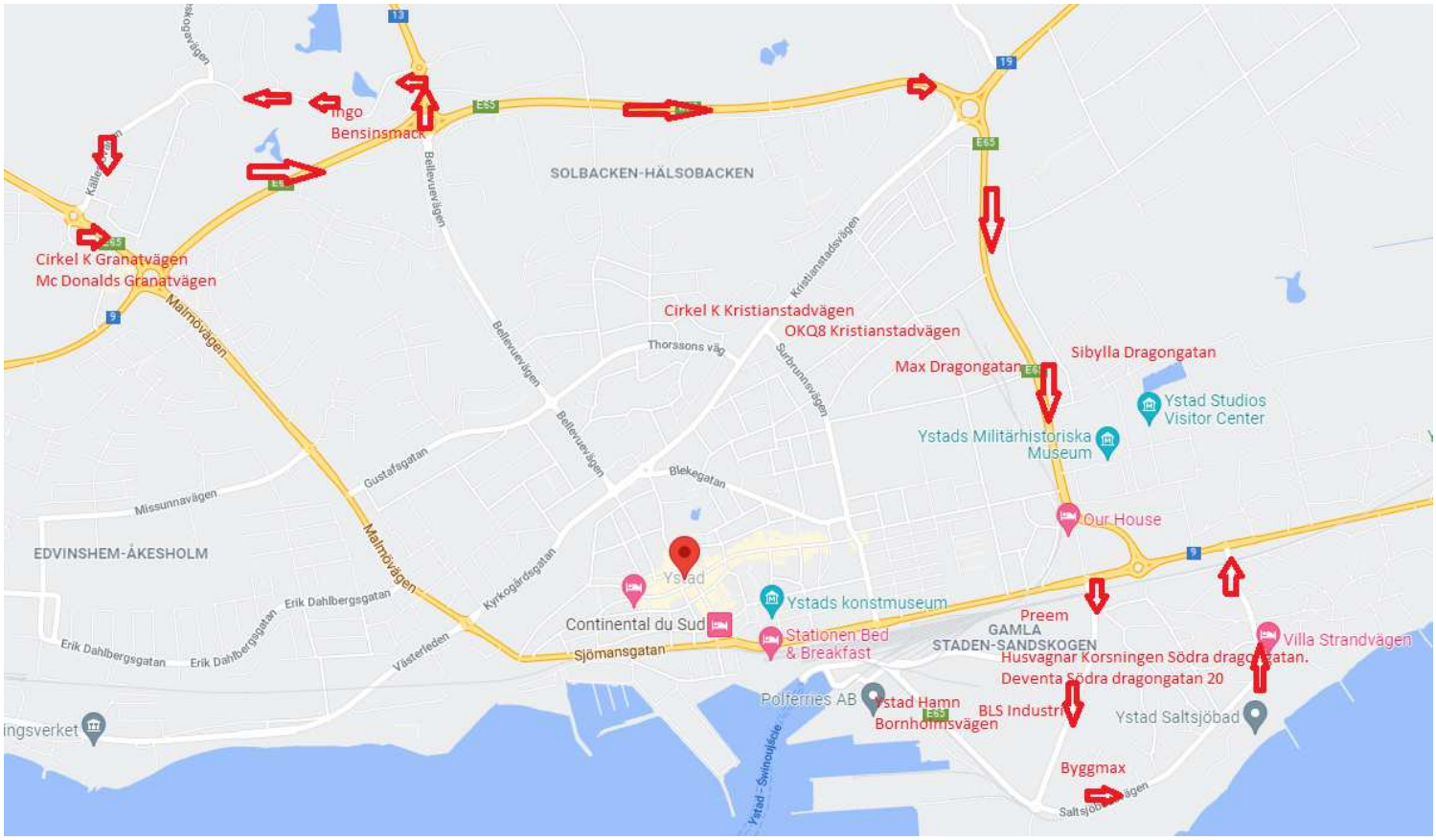
Diarienr (åberopas)
K1149453-21

Kontroll av kameror i Ystad 2021-09-28

- Cirkel K Granatvägen 4 Ystad. Film inhämtad och finns i I:mapp. Granskat kl 20:45-21:07 utan att hitta något av intresse för utredningen.
- Mc Donalds Granatvägen 2 Ystad. Skickat begäran och film är på ingång.
- Ingo bensinmack vattentornsvägen1 Ystad. Har kameror men enbart placerade så att man ser bara om någon tankat. Ej inhämtade då det inte känns relevant för ärendet.
- Max Dragongatan 45 Ystad. Skickat begäran och film är på ingång.
- Sibylla Dragongatan 42 Ystad. Öppet till kl 20.00. Kameror på insidan men personal tror inte ens att dom spelar in, inga kameror på utsidan. Ej inhämtad, känns inte relevant för ärendet.
- Preem Södra dragongatan 23 Ystad. Inhämtad av annan personal, finns i I:mapp. Snabbgranskad av undertecknad och skickat Tekpro till bildförbättringsgruppen.
- Deventa Södra dragongatan 20. Film finns i I:mapp. Granskad av undertecknad och Tekpro är skickad till bildförbättringsgrupp.
- Husvagnar Ekenäsgatan 10 Ystad. Inga kameror.
- BLS Industrier Södra dragongatan 15 Ystad. Inga kameror som filmar ut mot vägen. Där sitter kameror men de fungerar inte.
- Byggmax Saltsjöbadsvägen 42 Ystad. Inga kameror ut mot vägen.
- Ystad Hamn, Bornholmsgatan Ystad. Har många kameror och undertecknad har varit och granskat materialet på deras kontor. Film finns i I:mapp. Tekpro skickad till bildförbättringsgruppen.
- OKQ8 Kristianstadsvägen 38, Ystad. Begärt ut kameror.

- Cirkel K Kristianstadsvägen 33, Ystad. Har kameror och de är granskade på Cirkel K utav Lisa Rundqvist (Polis Ystad). Granskade kl 20:40-22:15 från den 24 september 2021. Inget av intresse för utredningen.

Undertecknad startade på Cirkel K Granatvägen i Ystad för att sedan köra längs de rödmarkerade pilarna, på kartan nedan, för att fysiskt leta efter kameror som skulle kunna vara placerade så att de skulle kunna fånga något av intresse för utredningen.
Färdvägen är bland annat den som polisen tror att intressant fordon färdats men undertecknad har även gjort avstickare för att granska om det har funnit möjlighet att köra allternativa vägar.
Undertecknad var i kontakt med Cirkel K och OKQ8 på Kristianstadsvägen men kontrollerade inte vägen dit mer än ytligt på grund av uppgiften att det inte var aktuellt just då. Vid ytlig kontroll kunde undertecknad inte se någon kamera längs Sjömansgatan, Malmövägen, Kyrkogårdsgatan som skulle filma i riktning mot vägen.



/
E. Johansson
U044502

Polisen

Polismyndigheten

PM

Datum
2021-10-06

Diarienr (åberopas)
K1149453-21

K17(43) Bornholmsgatan Ystad Hamn

K17(43) är en kamera som Ystad hamn har på sitt område. Det är en kamera som är riktad mot deras lastbilsincheckning men man ser även delvis Bornholmsgatan utanför staketet i riktning mot Södra Dragongatan. Denna promemoria behandlar en sekvens från det extraherade materialet som anses vara av vikt för utredningen.

Kamera: K17(43)
Fil: Filen är extraherad i det program som används utav Ystad hamn i deras övervakningskameror. Den har därför inget filnamn som andra filer utan heter SmartClient-Player.exe och öppnas upp direkt i prorammet.
Extraherat material: 2021-09-24 21:11:59 t.o.m. 2021-09-24 21:14:00.
Filen är extraherad av Mikael T. som är ansvarig för kamerorna i Ystad hamn, undertecknad var närvarande vid extraktionen.
Datum för extraktion: 2021-10-04.
Filen i sin helhet återfinns i I:mapp.
Kontroll av tidsangivelse i systemet är utförd av Mikael T. som är ansvarig för kamerorna i Ystad hamn efter kontakt med undertecknad (Se bilaga 1). Kontrollen är gjord enligt IT teknikers instruktioner och genomförs genom att någon placerar en telefon med frokenur.com framför kamerasystemet i realtid för att se om tiden stämmer överens.
Tidsangivelse i systemet för K17(43) differerar med + 1 min och 51 sekunder. För att få verklig tid måste alltså tidsangivelsen som visas på K17(43) subtraheras med 1 minut och 51 sekunder för att få verklig tid.
Gransking av materialet är genomförd av Elin Johansson och redovisas i denna promemoria.
Polisens operativa bildanalytiker har gjort bildförbättringar på det extraherade materialet för att försöka få fram mer detaljrika eller tydliga stilbilder.

Tiden som fordonet färdas förbi kameran är alltså inte 2021-09-24 21:12:37 t.o.m. 2021-09-24 21:13:12 utan realtid för när fordonet färdas förbi kameran är **2021-09-24 21:10:46 t.o.m. 2021-09-24 21:11:21** efter att ha subtraherat tidsskillnaden som differerar mellan tidsangivelsen i övervakningssystemet och verklig tid.

2021-09-24 21:12:37 enligt kamerans tidsangivelse kommer ett fordon körande på Bornholmsgatan i riktning mot Södra Dragongatan. Det fordon som kommer körande ligger inte i filen längs ut till höger, utan ligger i vänsterfil. Det är ett flertal fordon framför i högerfil som passerat kameran tidigare.
Det är ett fordon som har två lyktor lågt placerade varav en är till höger och en till vänster. Båda lyktor har en ljuskälla som lyser med ett fast sken och fordonet har ett reservhjul som sitter fäst på bakluckan lite mer åt höger. Det är en ljus bil till synes som fortsätter färdas mot Södra Dragongatan (Se stillbilder nedan.)

21:12:45 enligt kamerans tidsangivelse blinkar fordonet vänster och det är en ljuskälla lågt placerad som blinkar. Fordonet rör sig smått i sidled till vänster och fortsätter sin färdriktning mot Södra Dragongatan (Se stillbild nedan).

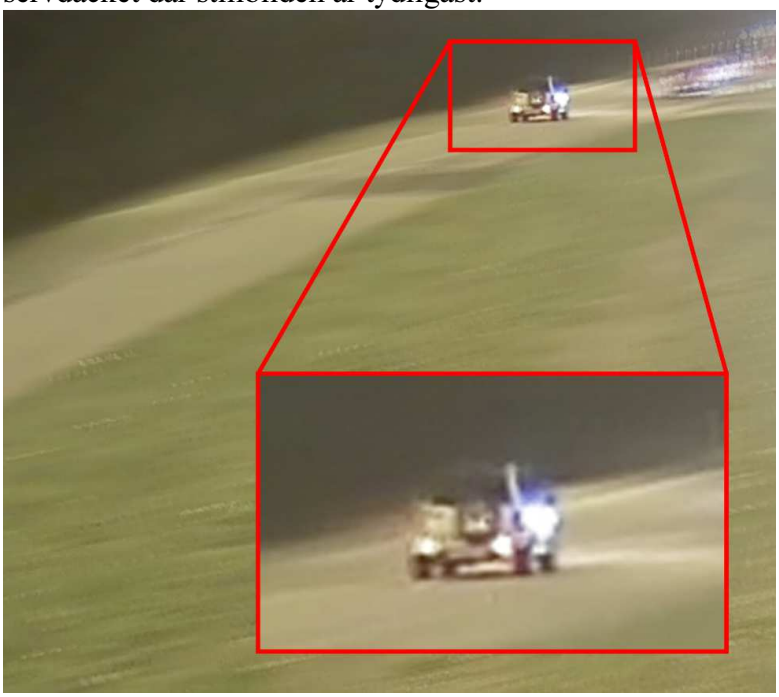
21:13:03 enligt kamerans tidsangivelse är fordonet längst ner på Bornholmsgatan vid cirkulationsplats Södra Dragongatan/Bornholmsgatan. Fordonet lyser upp från vad undertecknad uppfattar som de två lyktorna lågt placerade på fordonet samt en lykta högt upp över bakluckan vid inbromsning. Det syns tydligare på filmen vid zoom men det framgår även ur stillbilden nedan. (Se stillbild nedan)

21:13:12 enligt kamerans tidsangivelse rör sig fordonet i en lång vänstersväng som att den färdas mot cirkulationsplatsen för att fortsätta vänster ut på Södra Dragongatan i riktning in mot Ystad.

Stillbilder som presenteras så här långt i denna promemoria är extraherade stillbilder direkt från originalfil.

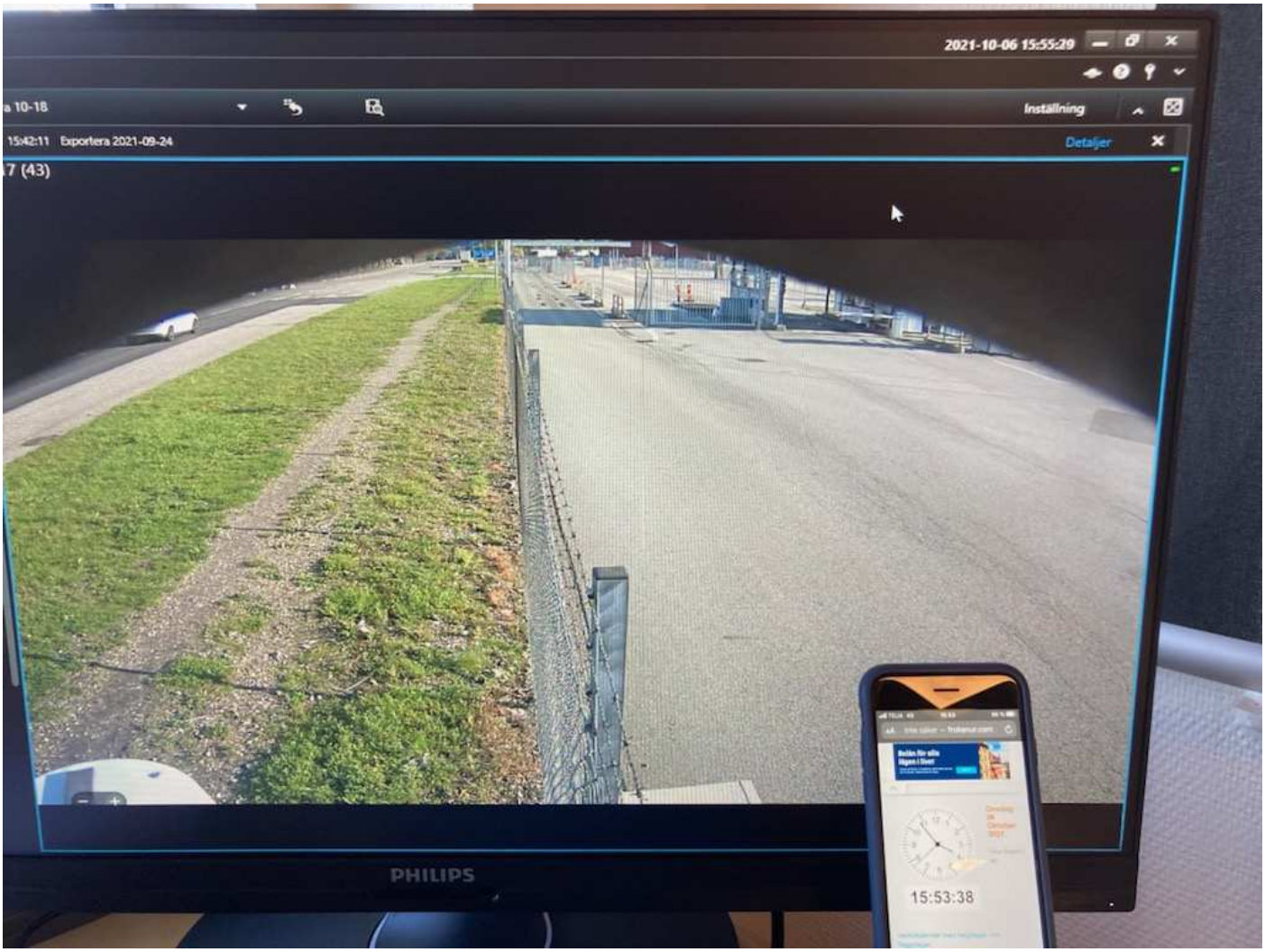
Bildförbättring.
Nedan presenteras ett urval av de bildförbättrade stillbilder som bildanalytiker redovisat.

Filens namn: 2021-09-24 21_12_31 (UTC+02_00)_1.png
Bildförbättrad stillbild.
Det som syns på stillbilden nedan är bland annat fordonets reservdäck. Utifrån stillbilden tolkar undertecknad det som att det är ett mörkt hål i mitten på reservdäcket och det går delvis att se mönstret på fälgen uppe till höger på reservdäcket där stillbilden är tydligast.



Filens namn: 2021-09-24 21_12_31 (UTC+02_00)-074.png
Bildförbättrad bild.
Det som syns på stillbilden är bland annat reservdäcket på fordonet och lyktornas placering baktill. Det framgår även ur stillbilden nedan att det är ett mörkt parti i mitten av reservdäcket.

/
E. Johansson
U044502


2021-10-06 15:55:29
Inställning
15:42:11 Exportera 2021-09-24
Detaljer
7 (43)
PHILIPS
15:53:38

Polisen

Polismyndigheten

PM

Datum
2021-10-07

Diarienr (åberopas)
1149453-21

Södra Dragongatan 20 Ystad

På Södra Dragongatan 20 i Ystad sitter en övervakningskamera som filmar bland annat korsningen Södra Dragongatan/Ekenäsgatan i Ystad. Det som syns längre bort till vänster längs med vägen är en Preem mack på Södra Dragongatan. Denna promemoria behandlar två sekvenser från det extraherade materialet som anses vara av vikt för utredningen.

Fil 1
Filnamn: NVR_ch2_main_20210924200000_20210924210000
Extraherat material: 2021-09-24 20:00:00 t.o.m. 2021-09-24 20:59:59.
Filen är extraherad av IT tekniker Larsen och Al Hussein från Lund.
Datum för extraktion: 2021-09-28.
Filen återfinns i sin helhet i I:mapp.
Kontroll av tidsangivelse i systemet är kontrollerat av polis Rengbrandt i Ystad. Kontrollen är gjord enligt IT teknikers instruktioner och genomförs genom att någon placerar en telefon med frokenur.com framför kamerasystemet i realtid för att se om tiden stämmer överens (Se bilaga 1).
Tidsangivelse i systemet för övervakningssystemet på Södra Dragongatan differerar med – 10 minuter och 18 sekunder. För att få verklig tid måste alltså tidsangivelsen som visas på NVR_ch2_main_20210924200000_20210924210000 adderas med 10 minut och 18 sekunder för att få verklig tid.
Operativ bildanalytiker Kovacs har gjort bildförbättringar på materialet som extraherats för att försöka få fram tydligare detaljer och stillbilder på fordonet.
Gransking av materialet är genomförd av Elin Johansson och redovisas i denna promemoria.

Tiden som fordonet färdas förbi kameran är alltså inte 2021-09-24 20:54:06 t.o.m. 2021-09-24 20:54:19 utan realtid för när fordonet färdas förbi kameran är **2021-09-24 21:04:24 t.o.m. 2021-09-24 21:04:37** efter att ha adderat tidsskillnaden som differerar mellan tidsangivelsen i övervakningssystemet och verklig tid.

2021-09-24 20:54:12 enligt kamerans tidsangivelse.
Efter en lastbil kommer ett fordon och svänger in på Ekenäsgatan som leder till Bornholmsgatan.

2021-09-24 20:54:14 enligt kamerans tidsangivelse.
Vid granskning av fordonet så finns det en linje nedtill på fordonet som undertecknad tolkar som en detalj på bilen. Se blå pil nedtill.
Det finns en detalj snett över bakdäcket som undertecknad tolkar som en utformning av bilen. Se gul pil nedan.
Baklyktan som lyser sitter lågt placerad. Se röd pil nedan.

2021-09-24 20:54:15 enligt kamerans tidsangivelse.
När fordonet svänger in på Ekenäsgatan så lyser ljuskällorna upp baktill som undertecknad tolkar som en inbromsning. Det lyser då från ljuskälla lågt placerad samt från ljuskälla högt placerad uppe över bakrutan på bilen. Se röd pil nedan.

På stillbilderna nedan visas skillnaden på ljusen för att förtydliga vad undertecknad menar med tolkningen av att fordonet bromsar.
Stillbild till vänster visar hur ljuskällorna lyser markant i jämförelse med bilden till höger. Ljusskällorna är lågt placerade på fordonet samt en ljuskälla över bakrutan.
Stillbild till höger nedan visar hur fordonet ser ut när ljusskällan över bakrutan är släckt och ljusskällorna lågt placerade på bilen lyser men inte så markant som på stillbild till vänster.

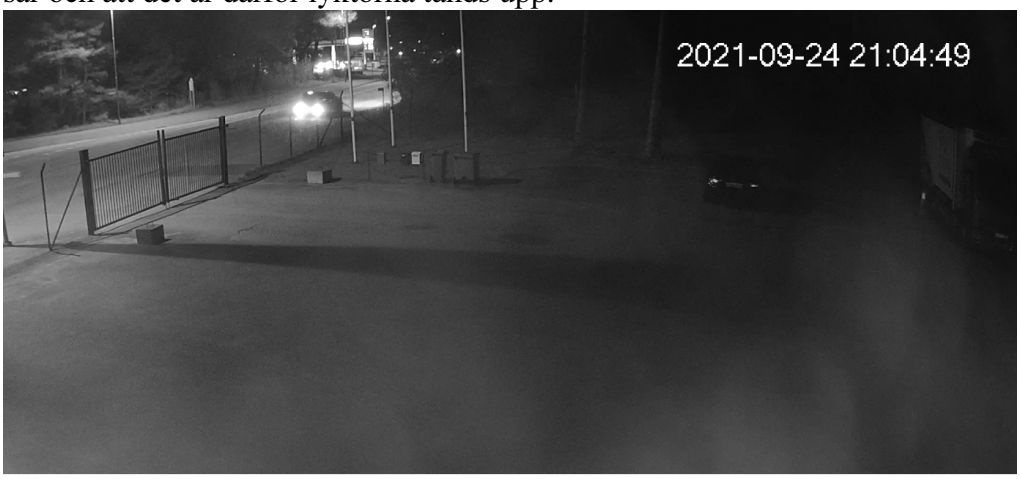
Fil 2
Filnamn: NVR_ch2_main_20210924210000_20210924220000.dav
Extraherat material: 2021-09-24 21:00:01 t.o.m. 2021-09-24 21:59:58.
Filen är extraherad av IT tekniker Larsen och Al Hussein från Lund.
Datum för extraktion: 2021-09-28.
Filen återfinns i sin helhet i I:mapp.
Kontroll av tidsangivelse i systemet är kontrollerat av polis Rengbrandt i Ystad. Kontrollen är gjord enligt IT teknikers instruktioner och genomförs genom att någon placerar en telefon med frokenur.com framför kamerasystemet i realtid för att se om tiden stämmer överens (Se bilaga 1).
Tidsangivelse i systemet för övervakningssystemet på Södra Dragongatan differerar med – 10 minuter och 18 sekunder. För att få verklig tid måste alltså tidsangivelsen som visas på NVR_ch2_main_20210924210000_20210924220000.dav adderas med 10 minut och 18 sekunder för att få verklig tid.
Operativ bildanalytiker Kovacs har gjort bildförbättringar på materialet som extraherats för att försöka få fram tydligare detaljer och stillbilder på fordonet.
Gransking av materialet är genomförd av Elin Johansson och redovisas i denna promemoria.

Tiden som fordonet färdas förbi kameran är alltså inte 2021-09-24 21:04:43 t.o.m. 2021-09-24 21:07:05 utan realtid för när fordonet färdas förbi kameran är **2021-09-24 21:15:01 t.o.m. 2021-09-24 21:17:23** efter att ha adderat tidsskillnaden som differerar mellan tidsangivelsen i övervakningssystemet och verklig tid.

2021-09-24 21:04:44 enligt kamerans tidsangivelse.
Strax innan 21:04:44 enligt kamerans tidsangivelse framträder ett fordon körande på Södra Dragongatan i Ystad riktning mot Österleden. Fordonet har en linje längs med sidan(Se röd markör i stillbild) som undertecknad tolkar som en detalj på fordonet. Fordonet har en linje eller utformning av något slag längst bak snett över bakdäcket(Se gul markör i stillbild). Fordonet har två lyktor lågt placerade med fast sken baktill.

2021-09-24 21:04:46 enligt kamerans tidsangivelse.
Fordonet fortsätter förbi längs med Södra Dragongatan. När fordonet passerar grindarna så täcks högra lyktan baktill något så att ljusskenet dämpas och det framträder en mörk cirkel baktill på fordonet som går upp och bryter linjen för bakrutan. Undertecknad tolkar detta som ett reservdäck som sitter baktill på fordonet.

2021-09-24 21:04:49 enligt kamerans tidsangivelse.
Fordonets lyktor som är lågt placerade lyser upp samtidigt som lyktan placerad högt över bakrutan lyser upp. Undertecknar tolkar det som att fordonet bromsar och att det är därför lyktorna tänds upp.



2021-09-24 21:04:51 enligt kamerans tidsangivelse.
Fordonets lyktor baktill lyser fortfarande och fordonet upplevs som att det har saktat ner farten för att i nästa sekvens av övervakningsfilmen svänga höger strax efter där fordonet är placerat på stillbilden nedan.

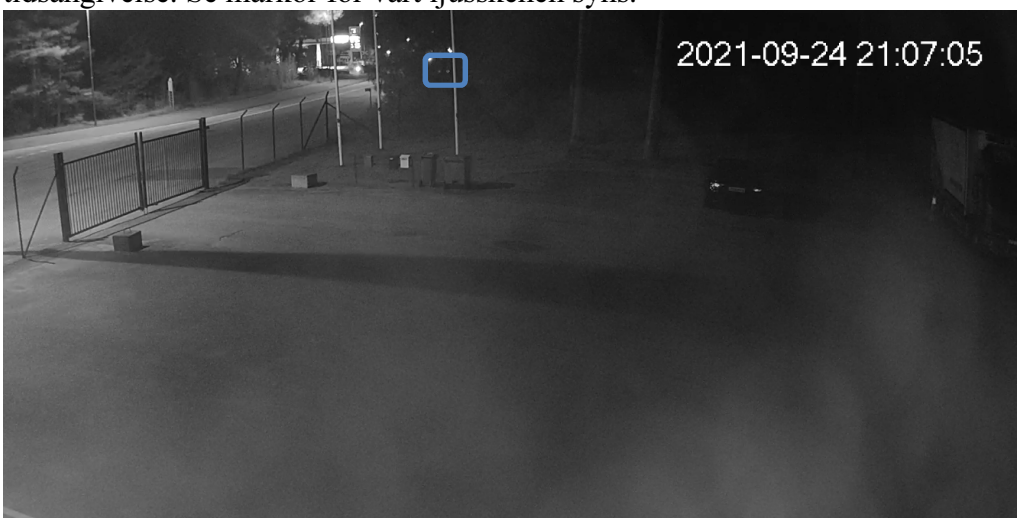
2021-09-24 21:04:53 enligt kamerans tidsangivelse.
I det mörka partiet vid flaggstången, placerad längst till höger, framträder två ljussken. Vid granskning av övervakningsfilmen framkommer det tydligt att det är fordonet som visats på tidigare stillbilder som svänger in till sidan av vägen för att stanna till där dessa två ljussken framträder.
21:05:13 enligt kamerans tidsangivelse släcks ljusskenen, som tolkas av undertecknad som bilens baklyktor, ner.
21:05:18 enligt kamerans tidsangivelse kommer ett starkt litet ljussken vid två tillfällen från fordonets vänstra sida som undertecknad tolkar det utifrån övervakningsfilmen. Därefter blir det helt mörkt fram till 21:06:48 enligt kamerans tidsangivelse. Se markör för vart ljusskenen syns.

2021-09-24 21:06:48 enligt kamerans tidsangivelse.
Det lyser upp ett ljussken från bilens vänstra sida enligt stillbilden nedan.
Se markör för vart ljusskenen syns.

2021-09-24 21:06:52 enligt kamerans tidsangivelse.
På stillbilden framträder två ljussken som enligt undertecknad ser ut som när fordonet stannade till på denna position. Undertecknad tolkar det som att det är det fordonet som stannade till som fortfarande står kvar och nu är på väg att lämna platsen. Se markör för vart ljusskenen syns.

2021-09-24 21:06:55 enligt kamerans tidsangivelse.
Ljusskenet placerat nedan till vänster upplevs av undertecknad som att det blir starkare till och från som att det blinkar. När man ser båda ljusskenen samtidigt så blir det till vänster mycket mer markant och skarpt som att det är ett blinkande sken. Se markör för vart ljusskenen syns.

2021-09-24 21:07:05 enligt kamerans tidsangivelse.
Fordonet lämnar och vad undertecknade tolkar utifrån övervakningsfilmen så fortsätter fordonet sin färd ut på Södra Dragongatan i riktning mot Österleden.
Ljusskenen som syns svagt på stillbilden nedan försvinner kort efter denna tidsangivelse. Se markör för vart ljusskenen syns.



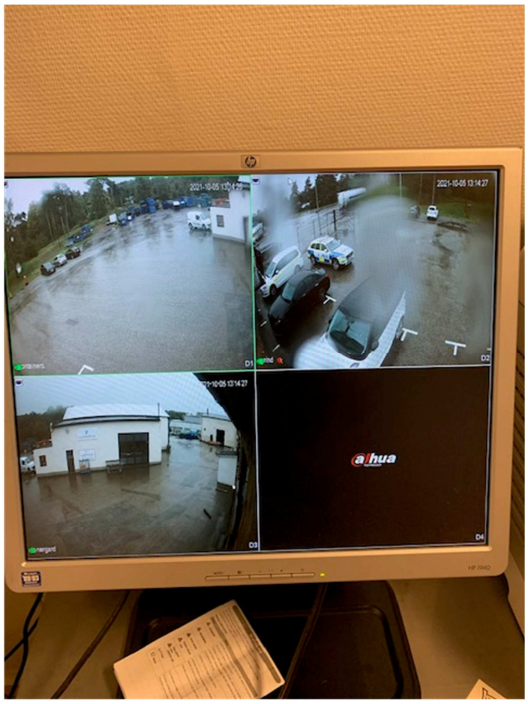
Bildförbättring.
Fil: NVR_ch2_main_20210924210000_20210924220000.dav
2021-09-24 21:04:44 enligt kamerans tidsangivelse.
Lyktor lågt placerade bak på bilen som lyser med fast sken. Se blå markör.
Fordonet har en linje längs med sidan. Se lila markör.
Fordonet har en linje eller utformning av något slag längst bak och snett över bakdäcket. Se röd markör.
Fälgens mönster syns delvis. Se gul markör.

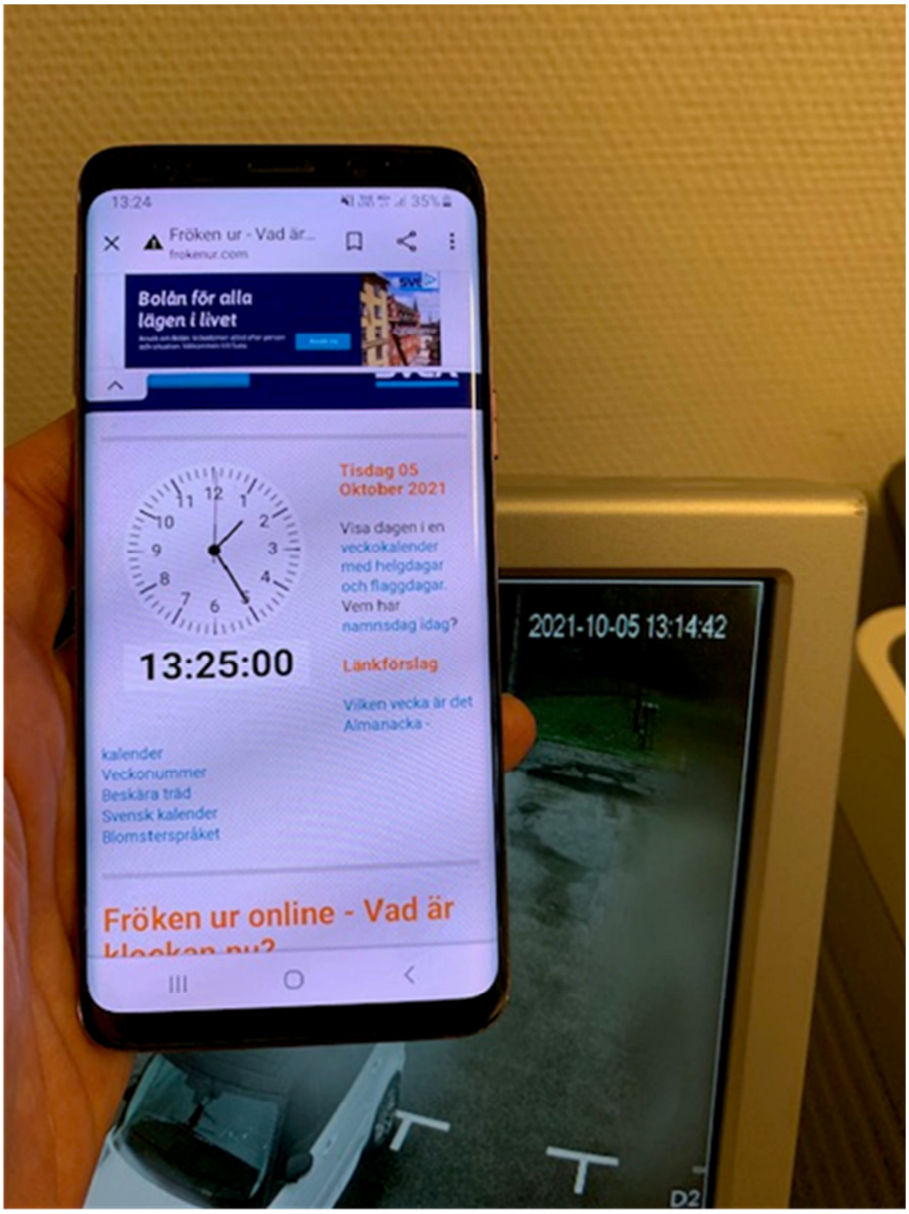
Fil: NVR_ch2_main_20210924210000_20210924220000.dav
2021-09-24 21:04:47 enligt kamerans tidsangivelse.
Vid granskning upplever undertecknad det som att det sitter ett reservdäck baktill på fordonet och det syns som ett mörkt parti i en cirkel av storlek som ett däck. Cirkeln går upp en liten bit över bakrutan och skär linjen på rutan.

Fil: NVR_ch2_main_20210924210000_20210924220000.dav
2021-09-24 21:04:44 enligt kamerans tidsangivelse.
Icke bildförbättrad stillbild, direkt från övervakningskameran.
Fälgarna på fordonet framträder delvis ur denna stillbild menar undertecknad.

/
E. Johansson
U044502

Bilder från när polispatrull var på plats den 5 oktober 2021 för att kontrollera tidsangivelse i övervakningssystemet på Södra Dragongatan 20 i Ystad.





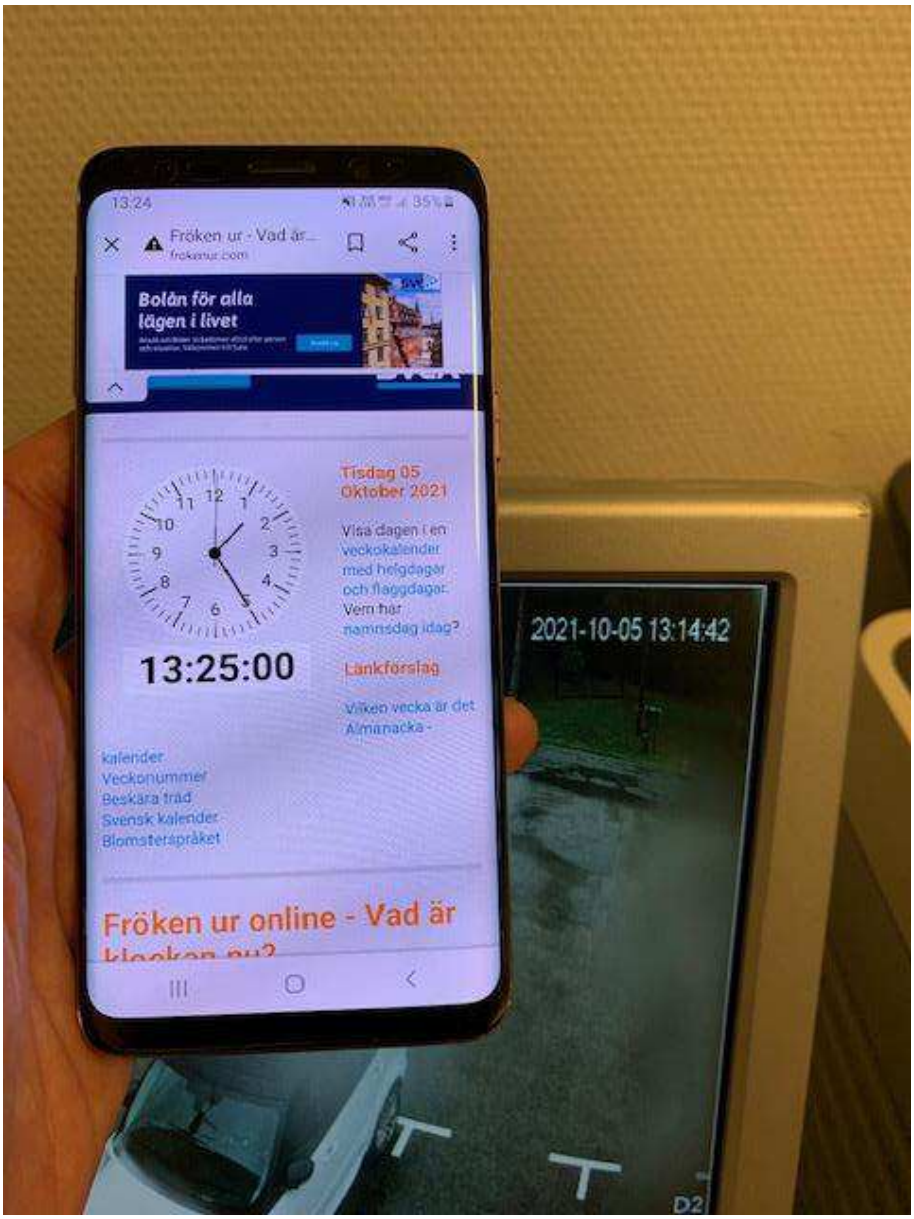
Tidstämpel avseende övervakningsfilm på Södra Dragongatan, Ystad. (Glasmästarna i Skåne AB)

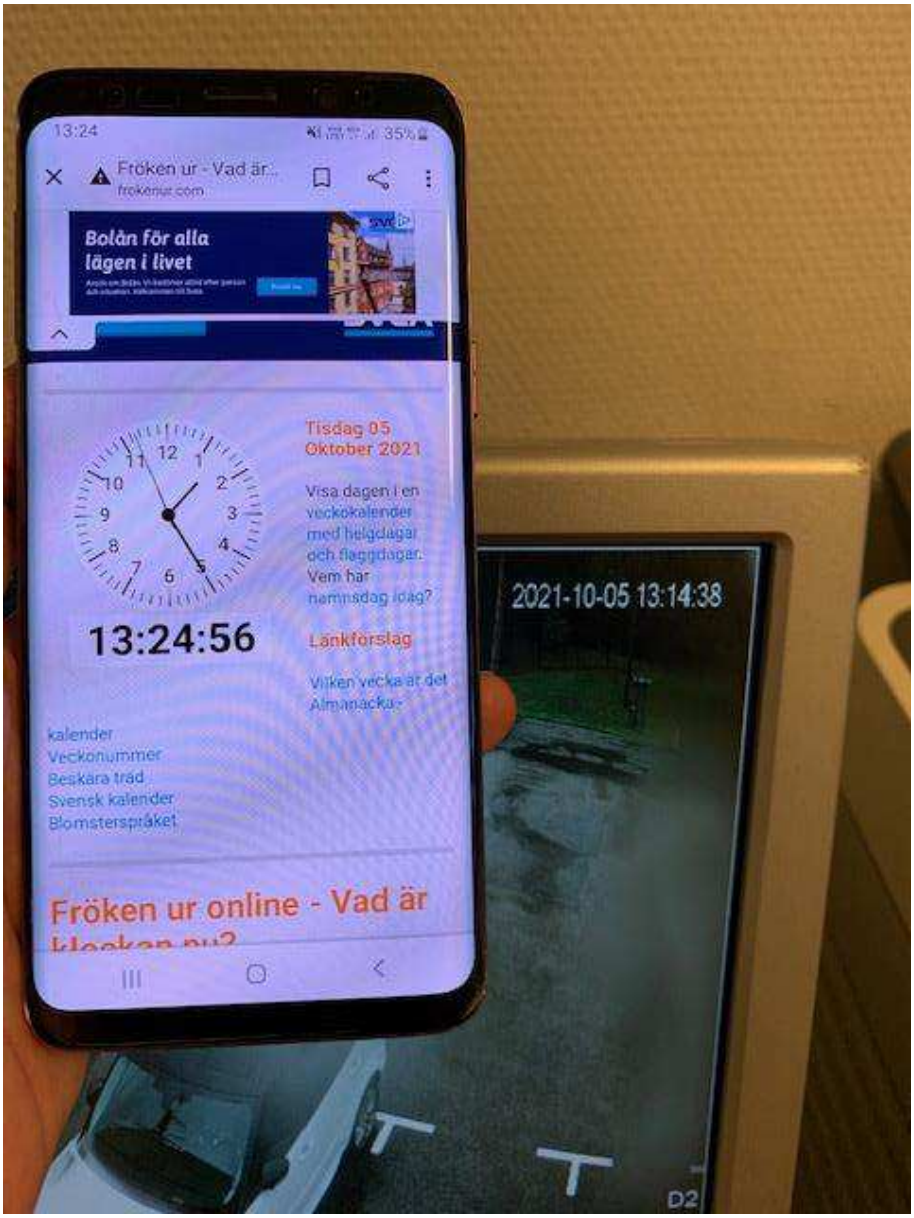
Dokumenterat av patrull i Ystad 2021-10-05.

Vid dokumentationen är korrekt tid 13:25:00. Övervakningskameran visar 13:14:42.

Klockslaget i övervakningsfilmen släpar med 10 minuter och 18 sekunder.

PA Anders Mohlin




13:24
Fröken ur - Vad är...
frokenur.com
Bolån för alla lägen i livet
Tisdag 05 Oktober 2021
Visa dagen i en veckokalender med helgdagar och flaggdagar. Vem har namnsdag idag?
13:24:56
Länkförslag
Vilken vecka är det Almanacka
kalender
Veckonummer
Beskära träd
Svensk kalender
Blomstersprråket
Fröken ur online - Vad är
2021-10-05 13:14:38
D2

2021-10-05 13:14:27
D1
D2
D3
D4
alhua

Polisen

Polismyndigheten

PM

Datum
2021-10-08

Ej klassad

Diarienr (åberopas)
K1149453-21

Preem Södra Dragongatan 23 Ystad

Preem på Södra Dragongatan 23 i Ystad har övervakningskameror som filmar från butiken ut över deras pumpar. Vägen som går utanför mackens område är Södra Dragongatan. Övervakningssystemet sparar ner sitt material i olika långa sekvenser. I denna promemoria behandlas en sekvenser från det extraherade materialet som anses vara av vikt för utredningen.

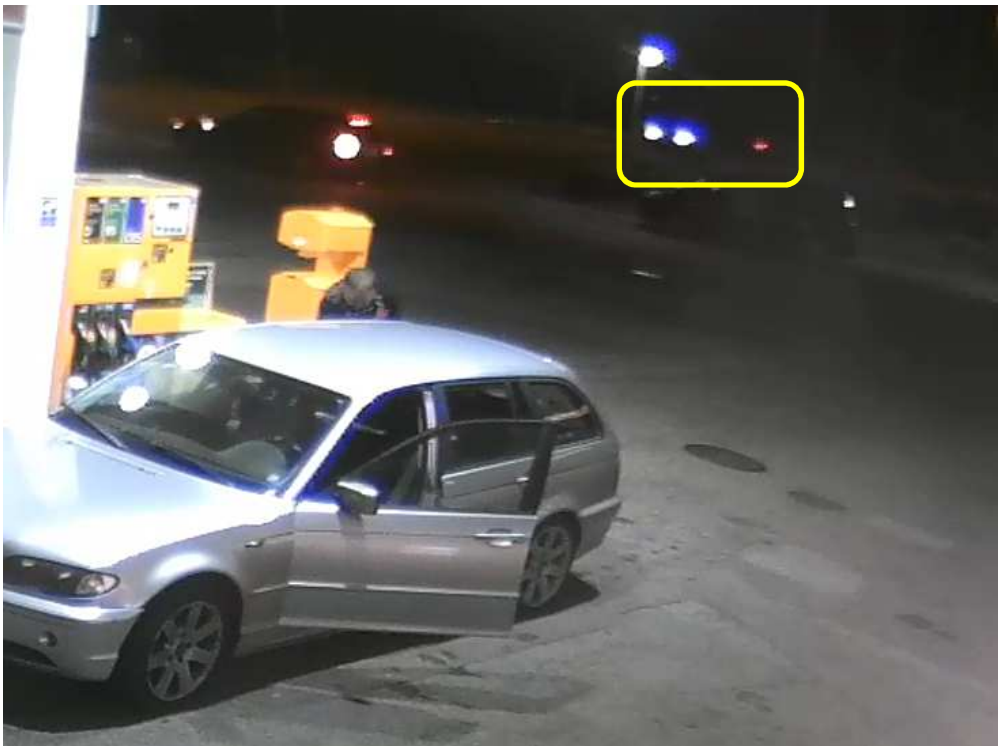
Filnamn: Entre-20210924-211625.mp4
Extraherat material: Filen är skapad 2021-09-24 21:16 enligt egenskaper i filen. Filens namn är döpt automatiskt och utifrån den tolkar undertecknad det som att filen börjar spela in 2021-09-29 kl 21:16:25. Det finns ingen tidsangivelse i filmen vid uppspelning.
Filen återfinns i sin helhet i I:mapp.
Kontroll av tidsangivelse i systemet är kontrollerat av undertecknad den 6 oktober 2021. Kontrollen är gjord enligt IT teknikers instruktioner och genomförs genom att undertecknad placerat en telefon med frokenur.com framför kamerasystemet i realtid för att se om tiden stämmer överens (Se bilaga 1).
Tidsangivelse i systemet för övervakningssystemet på Preem Södra Dragongatan 23 differerar med + 1 sekund. För att få verklig tid måste alltså tidsangivelsen för Entre-20210924-211625.mp4 subtraheras med 1 sekund för att få verklig tid.

Utifrån denna tolkning av tidsangivelsen på extraktionen så är klockan i realtid 21:16:59 när ljuskällorna tänder upp på ett stillastående fordon, 21:17:08 när fordonet börjar röra på sig och fordonet lämnar kameravinkel kl 21:17:17.

Utifrån extraherat material från Preem´s övervakningskameror så tolkar undertecknad det som att deras kameror spelar in vid rörelse. Det finns inga sekvenser från kl 21:04-21:10 och kl 21:15 bland annat.

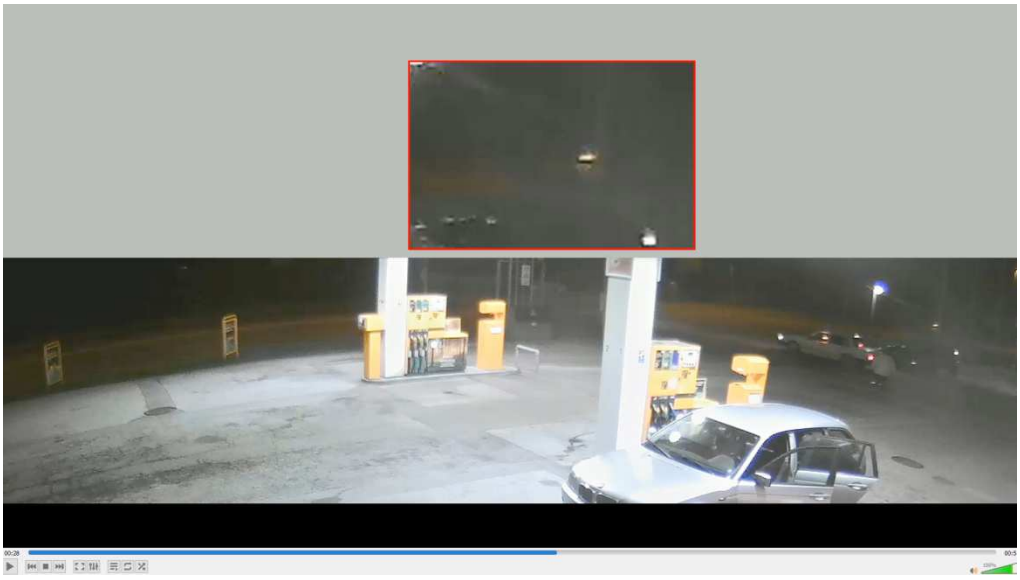
Operativ bildanalytiker Kovacs har gjort bildförbättringar på materialet som extraherats för att försöka få fram tydligare detaljer och stillbilder på fordonet. Gransking av materialet är genomförd av Elin Johansson och redovisas i denna promemoria.

Filen Entre-20210924-211625.mp4 är 00:51 sekunder lång och enligt filnamnet så borde den börja spelas in 21:16:25.
00:33 in i filmen tänder två ljusskällor upp som undertecknad tolkar som framlyktor på ett stillastående fordon. Se markör i stillbild 1 nedan.
Ljuskällorna är inte i rörelse när de lyser upp utan börjar röra sig ut längs med Södra Dragongatan först 00:42 in i klippet. Se markör i stillbild 2 nedan.
Fordonet färdas sedan längs med Södra Dragongatan förbi Preem macken och försvinner därefter ur kameravinkel 00:51 in i klippet.

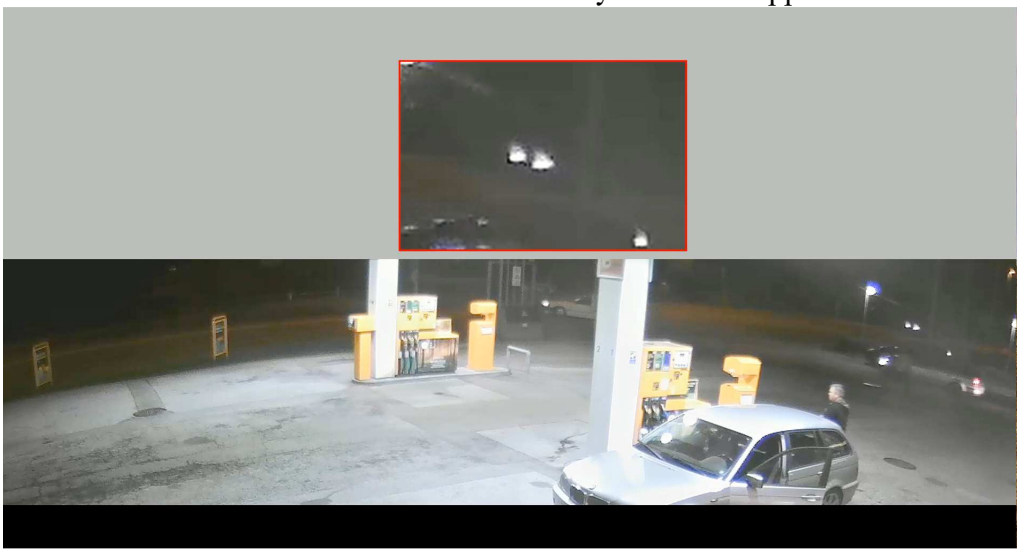


Bildförbättring.

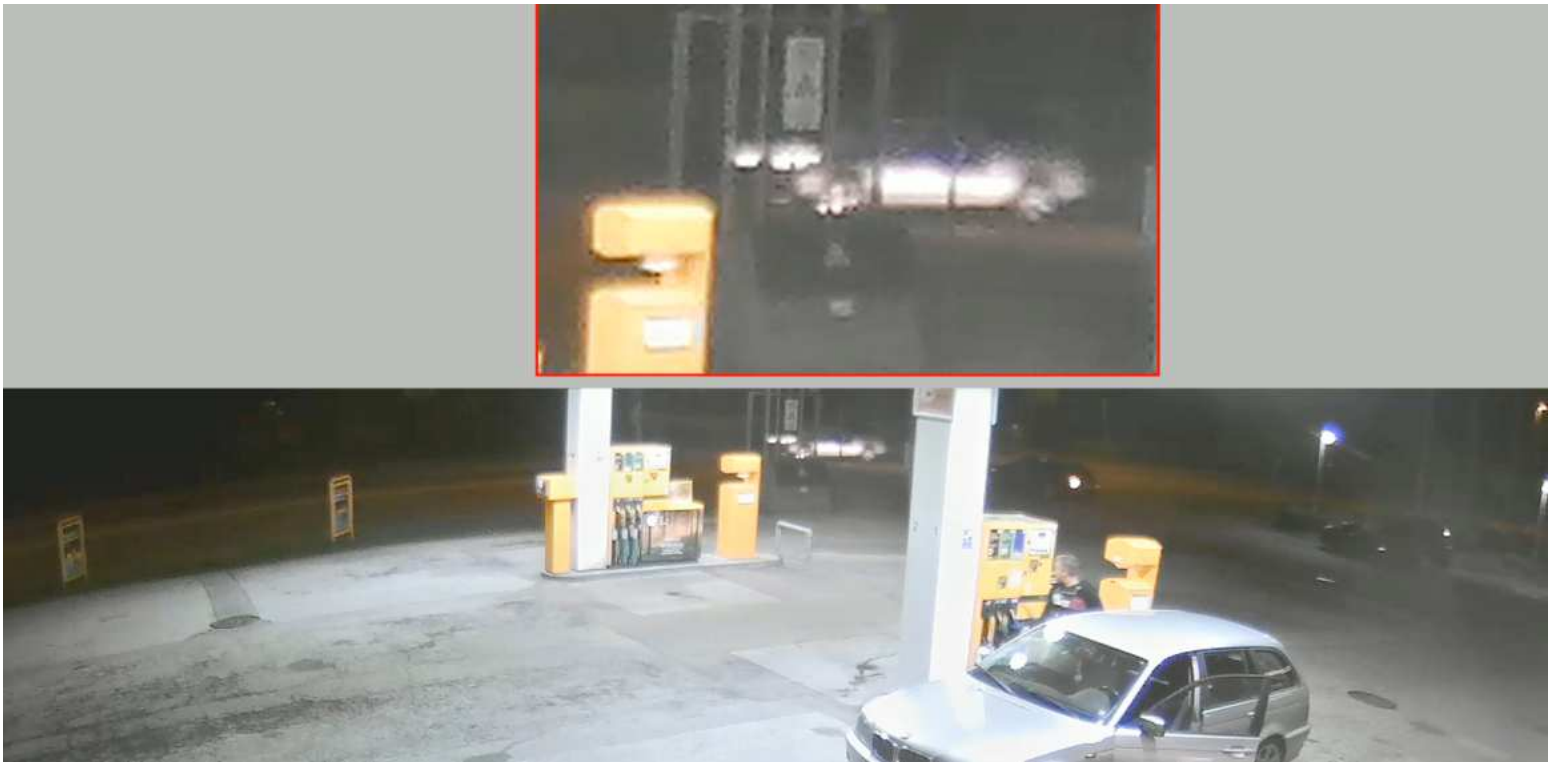
Fil: Entre-20210924-211625_bildförbättrad_zoom.mp4
Stillbild nedan visar ett markant ljussken som lyser upp vid två väldigt korta tillfälle direkt efter varandra i höjd med förardörren på fordonet som står stilla enligt hur undertecknad tolkar det. Den mindre rutan är en förstoring från hörnet där fordonet står stilla just i ett ögonblick när detta ljussken lyser upp. Vid granskning tolkas det inte som ett ljussken från en lykta på ett fordon, det skulle kunna vara en tändare eller något som blänker exempelvis i en dörr till fordonet som öppnas.



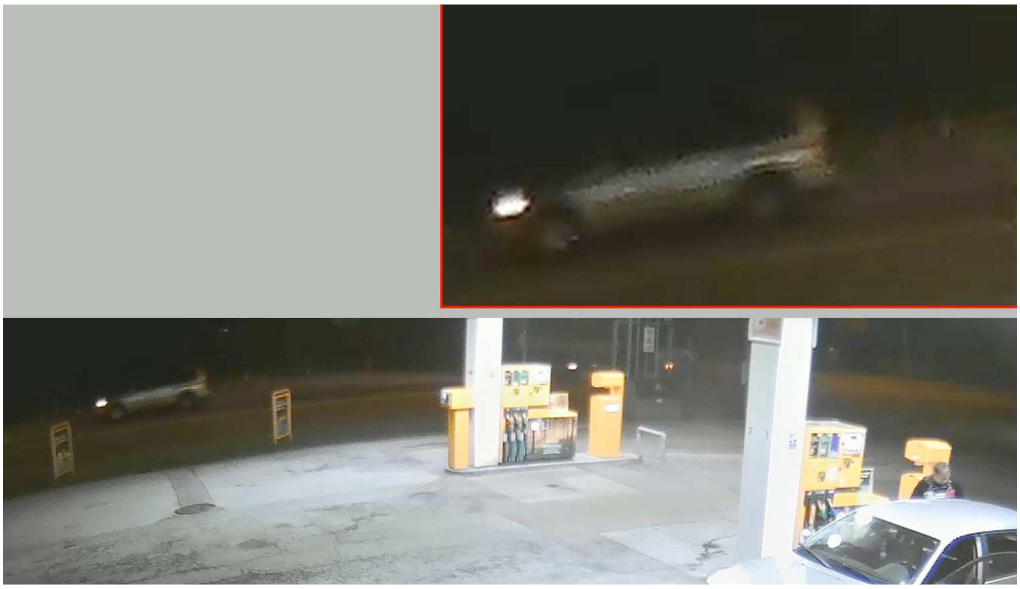
Fil: Entre-20210924-211625_bildförbättrad_zoom.mp4
Stillbild nedan visar när två ljuskällor lyser upp. Undertecknad tolkar det som ett stillastående fordon som startar så att framlysena tänds upp.



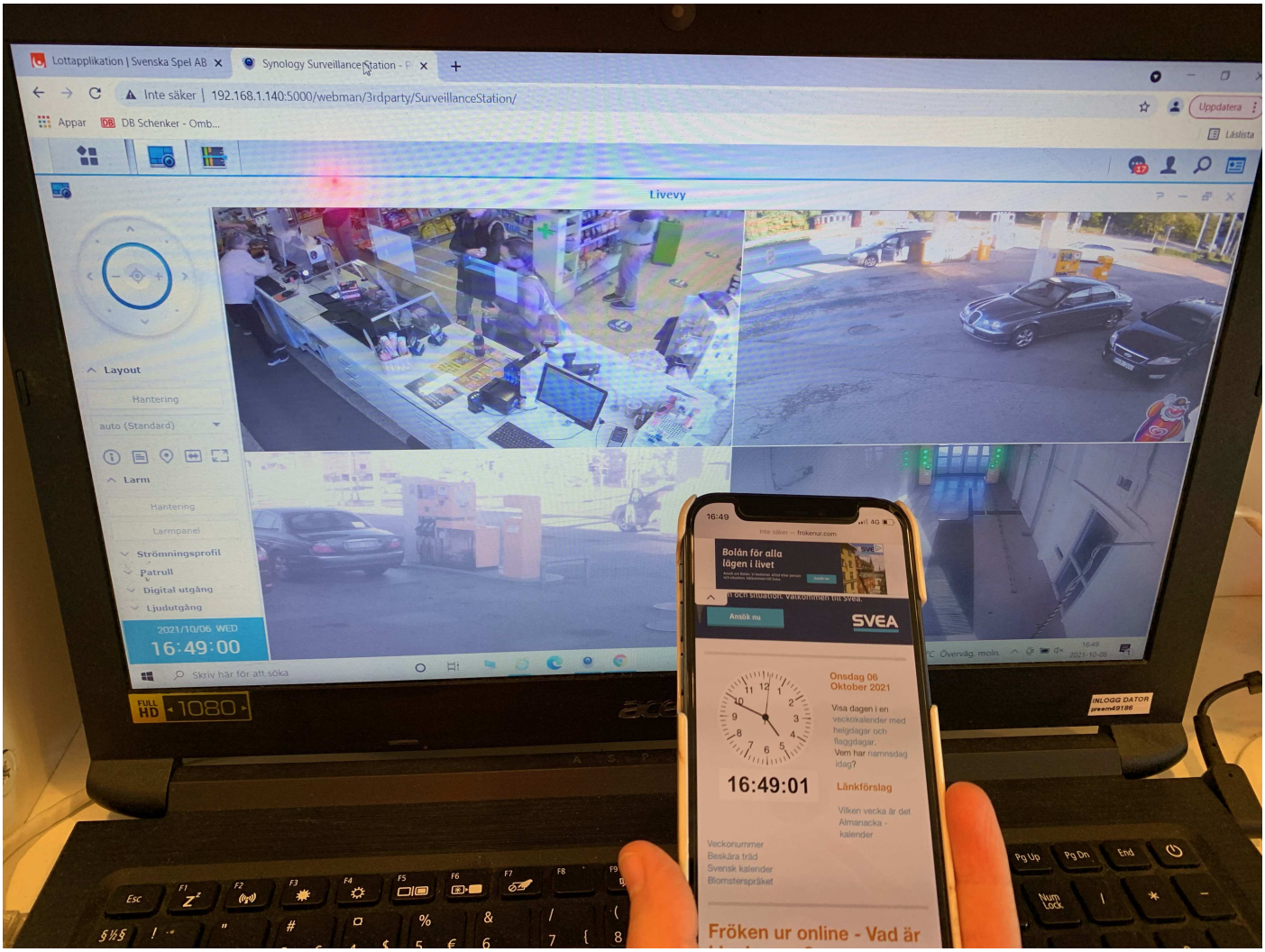
Fil: Entre-20210924-211625_bildförbättrad_zoom.mp4
Stillbild nedan visar när fordonet passerar förbi Preem macken. Det står ett annat fordon på Preem som är på väg ut från macken och lyser därmed upp fordonet ute på vägen. Det är en del skyltar som täcker delar av fordonet.



Fil: Entre-20210924-211625_bildförbättrad_zoom.mp4
Stillbild nedan visar när fordonet passerar Preem och försvinner ur kameravinkel.



/
E. Johansson
U044502


Lottapplikation | Svenska Spel AB
Synology Surveillance Station - F
Inte säker | 192.168.1.140:5000/webman/3rdparty/SurveillanceStation/
Appar
DB Schenker - Omb...
Uppdatera
Läslista
Livevy
Layout
Hantering
auto (Standard)
Larm
Hantering
Larmpanel
Strömningsprofil
Patrull
Digital utgång
Ljudutgång
2021/10/06 WED
16:49:00
Skriv här för att söka
FULL HD 1080
INLOGG DATOR
Bolån för alla lägen i livet
Ansök nu
SVEA
Onsdag 06 Oktober 2021
Visa dagen i en veckokalender med helgdagar och flaggdagar.
Vem har namnsdag idag?
16:49:01
Länkförslag
Vilken vecka är det
Almanacka - kalender
Veckonummer
Beskära träd
Svensk kalender
Blomsterspråket
Fröken ur online - Vad är

Polisen

Tidsstämpel Preem Ystad, Södra Dragongatan

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-03-04	12:23

Involverad personal	Funktion
Anders Mohlin	Uppgiftslämnare

Berättelse

//PA Anders Mohlin

Polisen

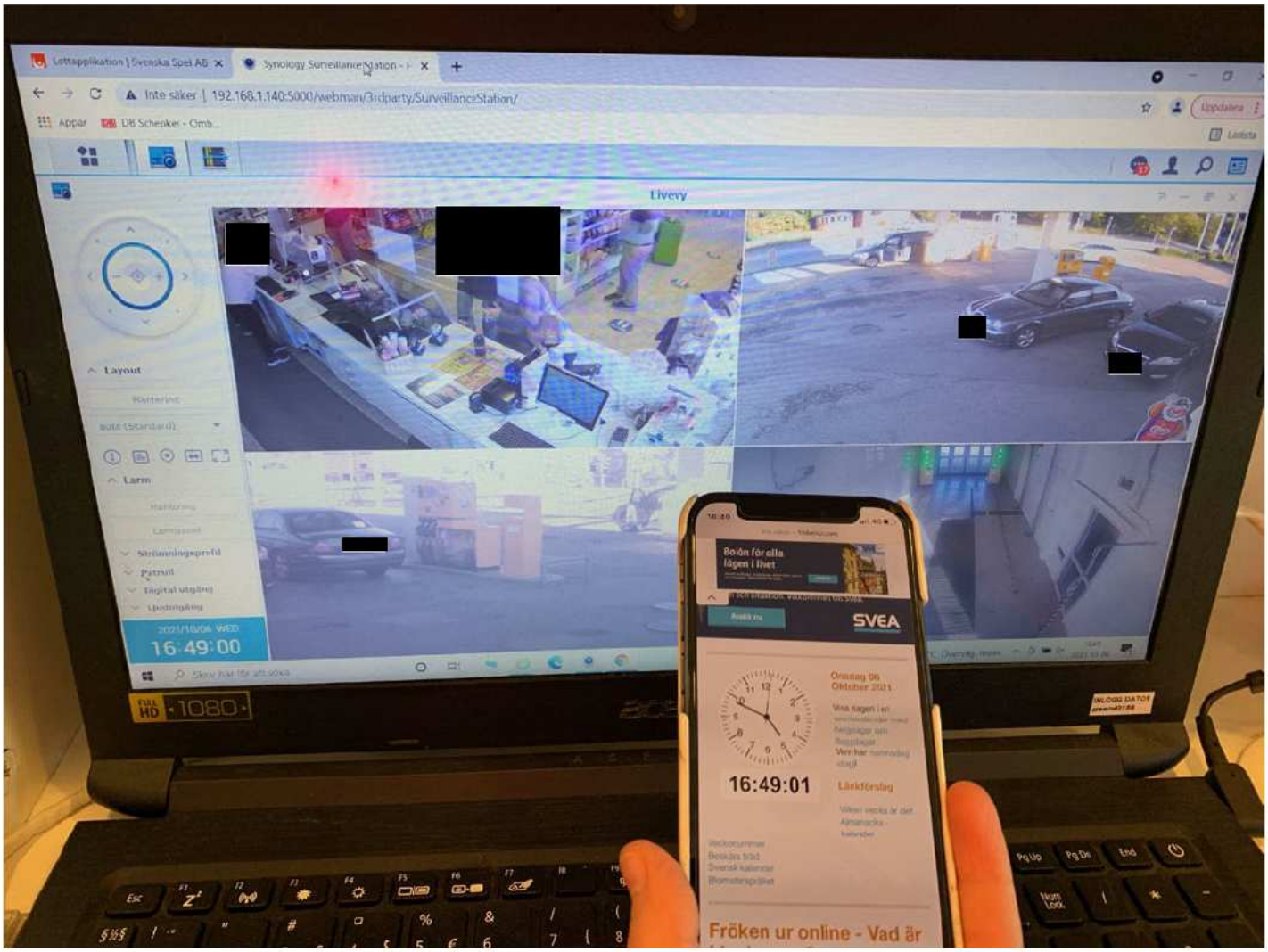
Datum
2022-03-04

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR

Kontroll av tidsangivelse på kamerasystem Preem Ystad. (Södra Dragongatan)



1. Bild på kamerasystemets tidsangivelse i jämförelse med fröken ur. Preem Södra dragongatan Ystad. Bilden är tagen av Pa. E. Johansson.

Polisen

Fotografi(er)

Filmgranskning McDonalds Lockarp 21-09-24

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2021-12-14	11:33

Involverade personer	Personnummer/Orgnr	Roll
Ratzman, Cezary Rafal		Berörd person

Involverad personal	Funktion
Anders Mohlin	Uppgiftslämnare

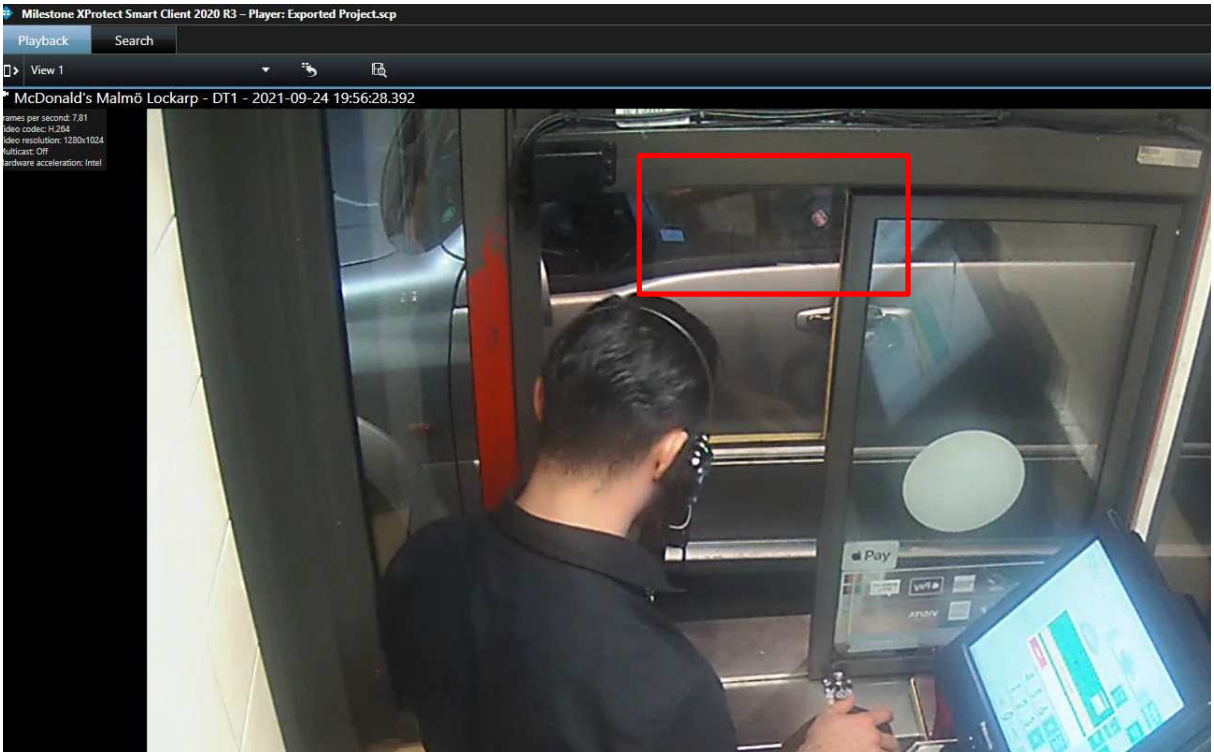
Berättelse

Se bildbilaga avseende övervakningsfilm från McDonalds Lockarp.

//PA Anders Mohlin

Granskning av övervakningsfilm från McDonald´s Lockarp 2021-09-24.
Granskningen utförd 2021-12-14 av PA Anders Mohlin.

Kamera: *McDonald´s Lockarp – DT1 – 2021-09-24*
Övervakningsfilmen är tid samt datumstämplad.



Kl. 19:56:40 anländer misstänkt till McDonald´s drive-in. Samma märke på jackans vänstra ärm som på den jacka som återfanns i bilen efter gripandet.

Förstorad bild avseende märket på jackans vänstra ärm.

Jacka som återfanns i SAK224 efter gripandet. Dokumenterat av kriminaltekniker vid fordonsundersökning av SAK224 2021-09-29.

Kl. 19:56:43. Jackans foder (orange) markerat i rött.

Kl. 19:56:45. Misstänkt betalar med kontanter. En sedel a 100 SEK.

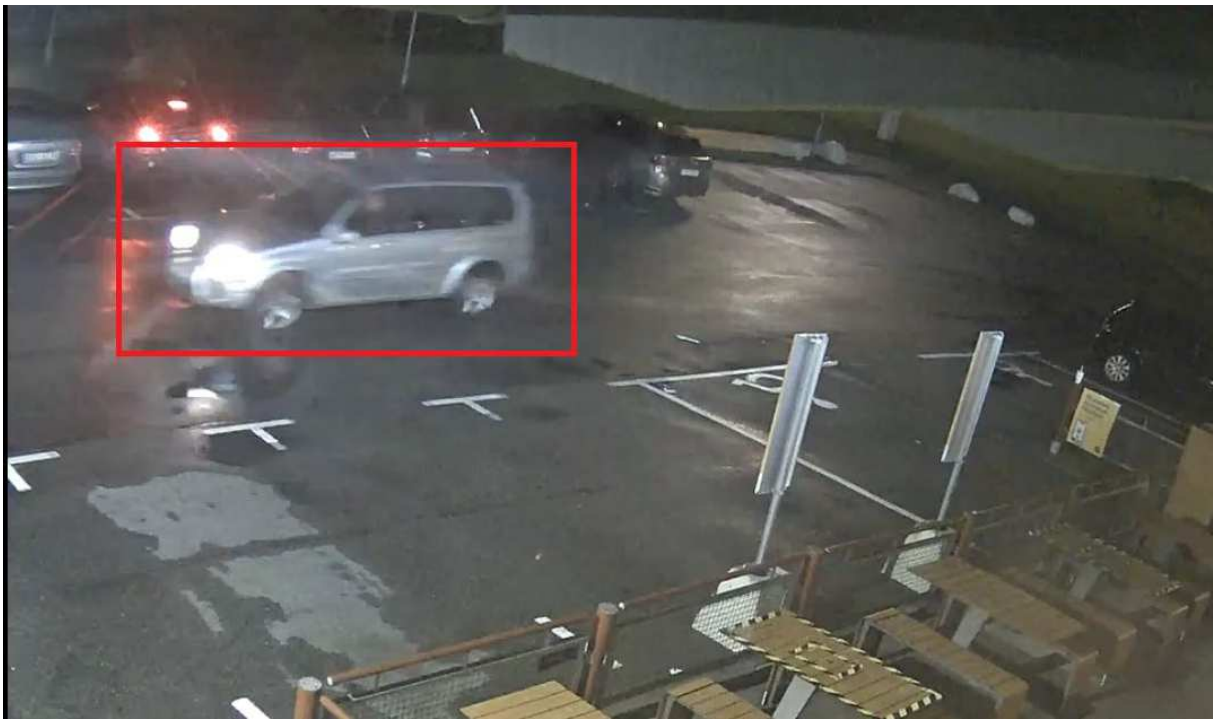
Kl. 19:56:53. Misstänkt får växel tillbaka. Två stycken sedlar a 20 SEK.

Kamera: *McDonald´s Lockarp – Parkering 2 – 2021-09-24*
Övervakningsfilmen är tid samt datumstämplad.

Kl. 20:00:57. Misstänkts fordon syns komma körandes.

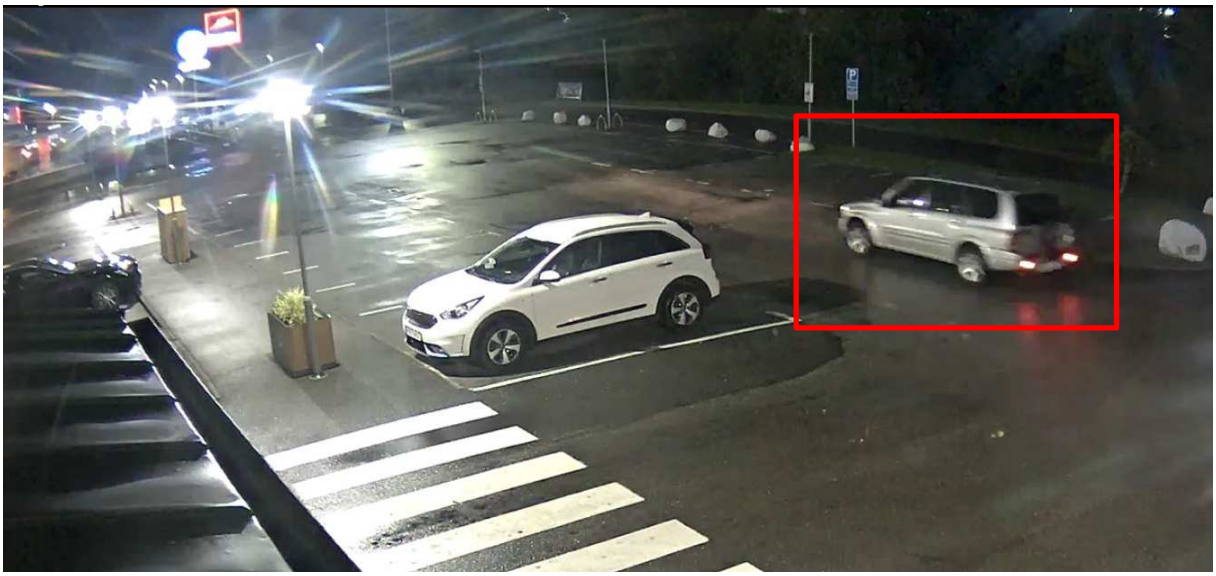
Kl. 20:01:07. Misstänkts fordon parkeras och lamporna släcks. Ingen lämnar eller kommer fram till fordonet. Fordonet står parkerat med släckta lampor under ca två minuter.

Kl. 20:03:08. Misstänkts fordon startar och backar ut från parkeringsfickan.



Kl. 20:03:20. Misstänkts fordon lämnar parkeringen.

Kamera: *McDonald´s Lockarp – Parkering 1 – 2021-09-24*
Övervakningsfilmen är tid samt datumstämplad.



Kl. 20:03:23. Misstänkts fordon kör längs parkeringen.

Kl. 20:03:32. Misstänkts fordon lämnar parkeringen.

Polisen

2021-09-28

Diarienr (åberopas)
K1149453-21

Polismyndigheten
Polisregion Syd
Regionala Utredningsenheten /
Sektionen för Kamerabevakning och Analys
(SKA)
010-5615009
bildanalys.syd@polisen.se

Människorov

Beställd av:
Christian Bruhner Åkerblom & Carina Zaar
Utförd av:
Joakim Kovacs & Mirela Dzanic

Grad av bearbetning:

Export & analys

Innehåll

Kameratyp
☒ Fast kamera
☐ Kroppsburen kamera
☐ UAS
☐ Annan (ex mobiltelefon)

Ljud
☐ Ja ☒ Nej

Tidsaxel
☒ Ja ☐ Nej

Karta
☐ Ja ☒ Nej

Analys
☐ Ja ☒ Nej

Stillbilder
☐ Ja ☒ Nej

Leveranstyp
☐ FILIP
☒ Gemensam katalog
☐ Annan

Tidsaxel

Kamera	Tid	Text
Kamera 10 (Entré B)	2021-09-24 17:53:34	Målsägande lämnar trapphuset, Mörk jacka med vit pälskrage.
Kamera 8 (Soporna utomhus)	2021-09-24 17:53:58	Målsägande passerar soporna utanför fastigheten.
Professorsgatan 01:3	2021-09-24 17:54:43	Målsägande syns i bild högst uppe till höger. Mörk jacka med vit pälskrage.
Professorsgatan 01:2	2021-09-24 17:55:16	Målsägande går längst med Eriksfältsgatan riktning mot Ica.
Professorsgatan 01:2	2021-09-24 17:57:00	Målsägande backar ut med sin bil. Längst ner i bilden vid Ica. (Ljus Audi, modell av större typ.)
Professorsgatan 01:2	2021-09-24 17:57:35	Målsägande vänder med bilen och kör tillbaka mot parkeringen.
Professorsgatan 01:2	2021-09-24 17:58:11	Målsägande parkerar bilen igen på bedömt samma parkeringsplats.
Professorsgatan 01:2	2021-09-24 18:10:57	Målsägande går ut från bilen och går tillbaka riktning mot sin lägenhet.
Professorsgatan 01:3	2021-09-24 18:12:54	Målsägande stannar i anslutning till övergångsstället och knappar på sin telefon.
Professorsgatan 01:3	2021-09-24 18:13:37	Målsägande samverkar med någon längst med trottoaren, bedömt sin son.
Kamera 8 (Soporna utomhus) Ka-	2021-09-24 18:13:17	Målsägande syns bättre i bild.

mera8_obauser_Professorsgatan_20210924181212_20210924181358_16746501	(tidsstämpel enligt CA)	01:04 sekunder in i filmen från CA.
Professorsgatan 01:3	2021-09-24 18:14:13	Målsägande försvinner ur bild, runtom huset. Längst uppe till höger i bild.
Professorsgatan 01:3	2021-09-24 18:23:22	SAK 224 syns i bild uppe till höger. Kommer ut från parkeringen där målsägande syntes sist.
Professorsgatan 01:3	2021-09-24 18:23:57	SAK 224 syns mitt i bild samt kan man skymta målsägande genom bilrutan. Främst den vita pälskragen som syns.
Hermodsdal 1 PTZ	2021-09-24 18:24:29	SAK 224 syns i bild, körandes riktning mot Lindängen.
Docentgatan 1 PTZ & 1:3	2021-09-24 18:24:33	SAK 224 syns i bild, körandes riktning mot Lindängen.

Karta

-

Analys

-

Stillbilder

-

Kameraöversikt

2021-09-24
17:53-18:24

- Professorsgatan 01
- Hermodsdal 1
- Docentgatan 1
- Kamera 8 & 10 CA fastigheter

Övrigt

Se tagglogg från CA fastigheter.
Taggnummer 10040 tillhör målsägandes lägenhet. 10040-3 & 10040-1 är två av taggarna som används av målsägande samt hennes son.

I:\PR_SYD\Carina Zaar K1149453-21\Export från CA Fastigheter- 51208-40.pdf

Polisen

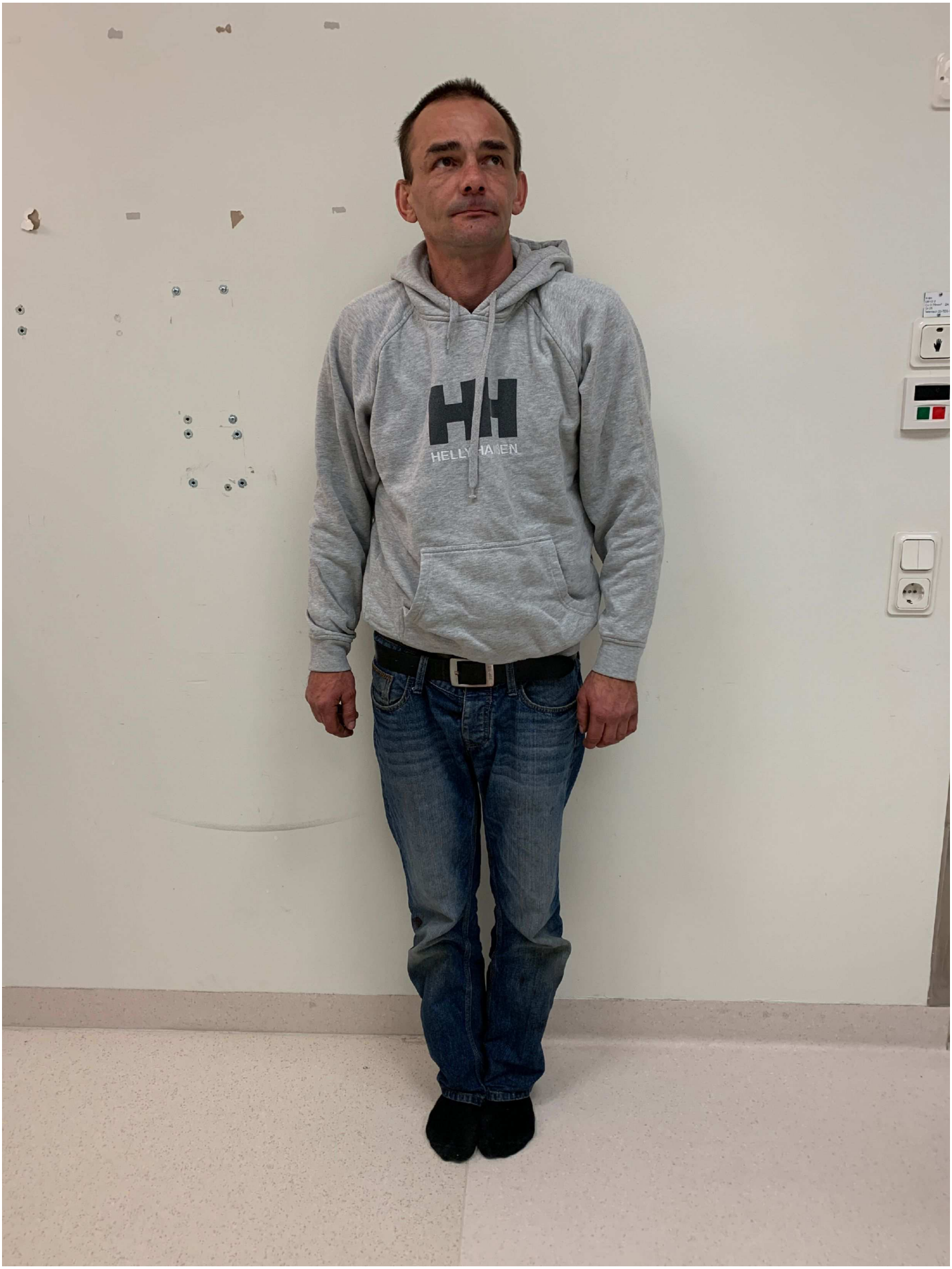
Datum
2022-03-09

Diarienummer
5000-K1149453-21

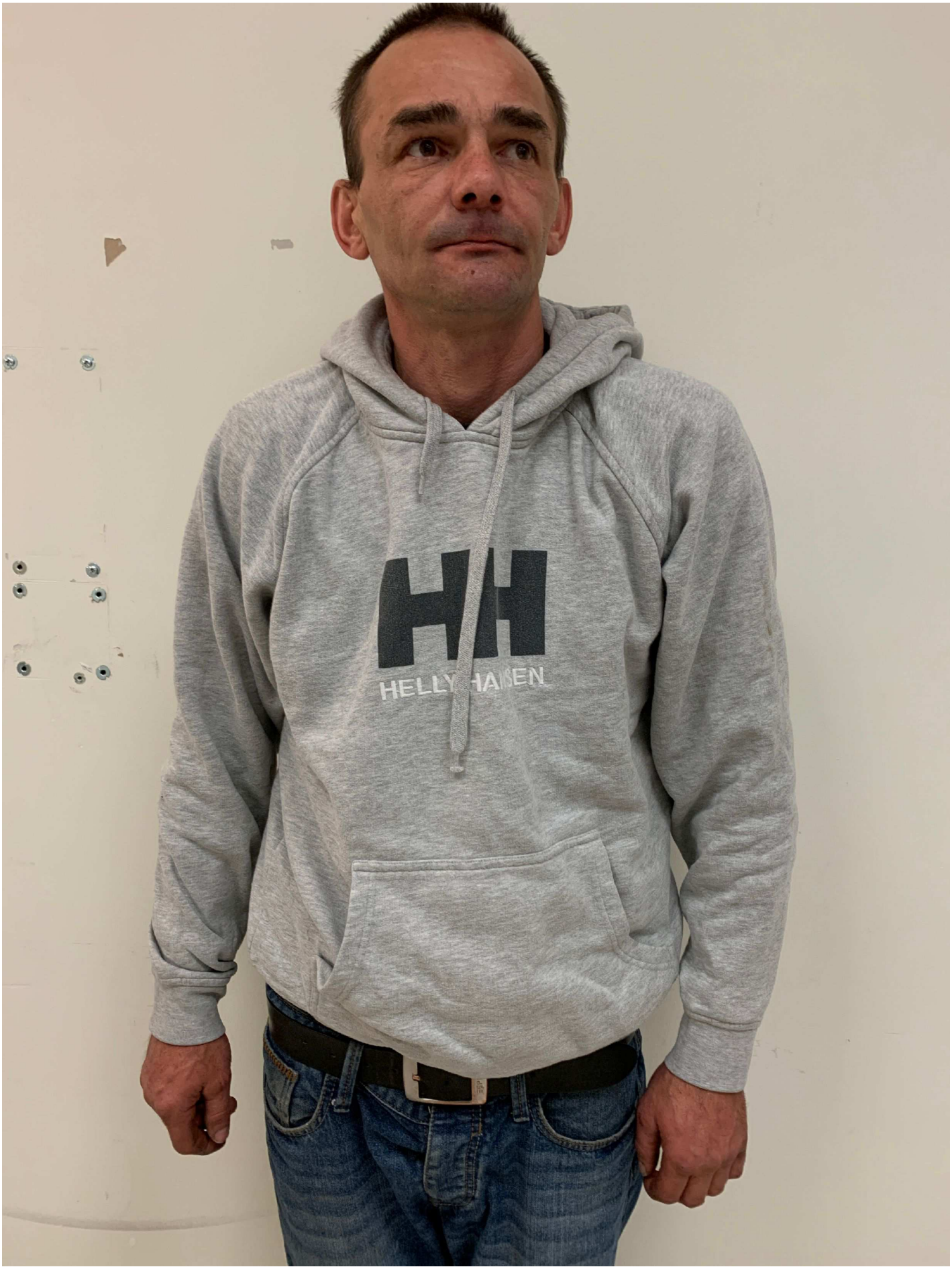
Bildbilaga

ANTECKNINGAR

Bilder som visar misstänkt Cezary Ratzman.
På bilderna har misstänkt samma kläder på sig som han hade vid gripandet, 2021-09-25.
Bilderna är tagna på SUS Akuten i Malmö samma datum som gripandet.



1. Bild på den misstänkte tagen på akuten Malmö och med de kläder han bar vid gripandet.



2. Bild på den misstänkte tagen på akuten Malmö och med de kläder han bar vid gripandet.

3. Bild på den misstänkte tagen på akuten Malmö och med de kläder han bar vid gripandet.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11. Eventuell blodfläck på den misstänktes högra byxben.

12. Eventuell blodfläck på den misstänktes högra byxben.

13. Närbild vänster byxben.

14. Närbild vänster byxben.

15. Närbild vänster byxben.

16. Närbild på vänster överarm.

17. Närbild på vänster överarm.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Pernilla Sjöström 2021-10-22 14:24

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(1)

Datum	Vårt diarienummer
2021-10-22	2021021300
Ert datum	Er beteckning
2021-10-13	5000-K1149453-21

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Inledande uppgifter

Typ av undersökning: 360-fotografering på marken samt med UAS (obemannat luftfartyg) samt sammanställande av 360-presentation.

Handläggare: Pernilla Sjöström
Medhandläggare: Göran Johansson

Ändamål 360-dokumentation av brottsplats.

Undersökning 360-fotografering exteriört på marken samt UAS utfört 210927 Närvarande kriminaltekniker var Tom Svensson, Peter Johansson och Pernilla Emmertz

Resultat 360-presentation med 12 punkter exteriört runt Vångavägen i Oxie.

Materialhantering 360-presentationen levererad till kriminaltekniker Tom Svensson.

Information om spridningstillstånd för flygbilder från UAS

Spridningstillstånd hos Lantmäteriet behöver ej sökas för intern hantering. Om bilderna ska offentliggöras måste eventuellt spridningstillstånd sökas hos Lantmäteriet. Se lantmateriet.se för fullständiga villkor. Det åligger den som offentliggör bilderna att ansöka om spridningstillstånd.

Materialförteckning

Beteckning i utlåtandet	Uppdragsgiv. beteckning	Forums materialnummer	Material-beskrivning	Platsbeskrivning
360-presentation	.	202102130001	360 fotografering 210927	Vångavägen Oxie

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
NFC Syd (Malmö)
NFC Syd
205 90 Malmö • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Viktor Westin 2021-12-02 10:56

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(1)
Redovisning
360-presentation

Datum	Vårt diarienummer
2021-12-02	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-12-02	5000-K1149453-21

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Inledande uppgifter

Typ av undersökning:	360-fotografering med markkamera samt UAS (obemannat luftfartyg) samt sammanställning av 360-presentation.
Handläggare:	Viktor Westin
Medhandläggare:	Göran Johansson

Beskrivning av material och ändamål
360-dokumentation utav Källstorpsvägen, Oxie med tilliggande grustag 2021-11-30.

Undersökning
360-fotografering med markkamera samt UAS 2021-11-30.

Resultat
360-presentation med 33 markpunkter och 5 luftpunkter från UAS.

Materialhantering
360-presentationen levererad till Polisinspektör Carina Zaar 2021-12-02. Presentationen samt materialinnehåll arkiverat i FILIP.

Information om spridningstillstånd för flygbilder från UAS
Spridningstillstånd hos Lantmäteriet behöver ej sökas för intern hantering. Om bilderna ska offentliggöras måste eventuellt spridningstillstånd sökas hos Lantmäteriet. Se lantmateriet.se för fullständiga villkor. Det åligger den som offentliggör bilderna att ansöka om spridningstillstånd. Kontakta handläggande fotograf i det fall spridningstillstånd behöver sökas.

Materialförteckning

Beteckning i utlåtandet	Uppdragsgiv. beteckning	Forums materialnummer	Material-beskrivning	Platsbeskrivning
360-Presentation	360-Presentation	202102263105	360-Presentation	Källstorpsvägen, Oxie

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
NFC Syd (Malmö)
NFC Syd
205 90 Malmö • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Pernilla Sjöström 2021-11-25 13:38

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(1)
Redovisning
360-Presentation

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-25	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-11-01	5000-K1149453-21

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Inledande uppgifter
Typ av undersökning: Stillbild- och 360-fotografering både på marken och med UAS samt sammanställande av 360-presentation.

Handläggare: Pernilla Sjöström, Viktor Westin
Medhandläggare: Göran Johansson, Jennie Rosberg

Ändamål
Fotodokumentation av fyndplats.

Undersökning
360-fotografering exteriört (punkt 1-15) utfört 2021-11-19 av Jennie Rosberg och Viktor Westin tillsammans med kriminaltekniker Tom Svensson och Peter Johansson.
Stillbild- och 360-fotografering exteriört, både på marken och med UAS (punkt 15-19, A-C) utfört 2021-11-20 av Pernilla Sjöström och Göran Johansson. Närvarade kriminaltekniker var Andreas Forén och Alexander Sjögren.

Resultat
360-Presentation med 22 punkter exteriört på adressen samt Stillbilder med UAS arkiverade i Filip.
360-Presentationen finns i olika versioner med olika antal punkter.

Materialhantering
360-presentationen levererad till utredare Carina Zaar i mapp för ärendet på gemensam server (M:) 2021-11-22.

Information om spridningstillstånd för flygbilder från UAS
Spridningstillstånd hos Lantmäteriet behöver ej sökas för intern hantering. Om bilderna ska offentliggöras måste eventuellt spridningstillstånd sökas hos Lantmäteriet. Se lantmateriet.se för fullständiga villkor. Det åligger den som offentliggör bilderna att ansöka om spridningstillstånd.

Materialförteckning

Beteckning i utlåtandet	Uppdragsgiv. beteckning	Forums materialnummer	Material-beskrivning	Platsbeskrivning
360-presentation	.	202102263101	360-presentation	Bökeberga, Svedala

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
NFC Syd (Malmö)
NFC Syd
205 90 Malmö • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Yddingesjön
Lundavägen
Bökeberg
Sveriges Ridgymnasium
Bökeberg rastplats
Fjällfotavägen
Norrskogsvägen
Ekhagsvägen
Ekhagsvägen
Sjödikenvägen
Lundavägen
Sjödikenvägen
Norrskogsvägen
Norrskogsvägen
Fjällfotavägen
Svedala

Polisen

Sakkunnigutlåtande

Suzuki grand Vitara

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2021-10-11	13:41

Involverad personal	Funktion
Mikael Östling	Uppgiftslämnare

Berättelse

Ola Grubb anställd på City Motor i Malmö anlitades 211011 som sakkunnig för att med ledning av stillbild som extraherats från rörliga bilder avgöra

vilken bilmodell dom syntes på bilden.

Han fick därefter se filmen där en bil körs i riktning mot Preem-macken på Södra Dragonvägen i Ystad.

Ola uppgav att bilen som syns på filmen är en Suzuki Grand Vitara XL7. Han förklarade att han med säkerhet kunde bestämma att det var en Grand

Vitara med ledning av dörrstolparnas färg.

På en vanlig Vitara hade den bakre stolpen samma färg som karossen. Bilen på filmen skulle då haft en silverfärgad stolpe.

Den bil som syns på filmen hade svarta stolpar och detta var en detalj som endast fanns på Grand Vitara.

Ola Grubb uppskattade tillverkningsår på bilen till mellan 1999- 2003.

Övriga detaljer från filmen var av så låg kvalitet att det inte gick att med säkerhet fastställa typ av fälgar mm.

På fråga om det var standard med taklucka eller om detta var ett tillval sa han att han trodde att det var ett tillval. Generellt för modellen sa han att den numera är ganska ovanlig eftersom det inte finns många kvar av den gamla modellen.

Pinsp

Mikael Östling

Polisen

PM

48 liter

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Östling, Mikael	2021-10-14	15:11

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mikael Östling

Uppgiften avser
Bränsle i tanken

Uppgift
Vid kontroll av bränslemängden i tanken på Suzuki Grand Vitara SAK 224 framkom att det fanns 48 liter kvar i tanken.

Full tank rymmer cirka 60 liter.

Undersökningsprotokoll bifogas.

Pinsp

Mikael Östling

CITY MOTOR

Följesedel

Datum
2021-10-13, 11:41
Vår referens

Fsedel:
2843
[Ao: 23387]

Regnr
SAK224

Kundnr
SAK224

Mätarställning

Märke/Modell
SUZUKI GR VITARA V6A XL7

Årsmodell
2003

Ägare
RATZMAN, CEZARY RAFAL

PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301
215 53 MALMÖ

Betalare
RATZMAN, CEZARY RAFAL

PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301
215 53 MALMÖ

Er referens/Skadenr

Bokad datum

Kod/Artikelnr	Beskrivning	Antal	à-pris	%	Belopp
	TÖMNING TANK				
	KONTOLL AV BRÄNSLE I TANK				
	BRÄNSLE I TANK 48,5L				
	VOLYM AV TANK 64L				
A	ARBETSKOSTNAD				1980,00
	EJ LAGERFÖRDA SAMT EL-RESERVDELAR ÅTERTAGES EJ				
	RETURAVGIFT RESERVDELAR 25%				
	EV ANMÄRKNINGAR MÅSTE GÖRAS INOM 5 DAGAR				

Belopp arbete 1980,00	Belopp reservdelar 0,00	Rabatt 0,00	Förb.mrtl. 148,50	Övrigt 0,00
Fakt avg 0,00	Belopp före moms 2128,50	Moms 25,00 % 532,13	Självrisk 0,00	Öresutjämning 0,37

Godkänd för debitering :

Belopp att betala
2661,00

Citymotor i Malmö AB
Post
Box 15034
20031 MALMÖ
Godkänd för F-skatt

Besök
Jägershillgatan 6
213 75 MALMÖ
verkstad@citymotor.se
www.citymotor.se

Telefon
040-42 06 02
Swish

VAT nr: 556908-6878
BIC(Swift):
Iban nr:

PLUSGIRO

BANKGIRO
172-5605

Polisen

Översättning av dagbok

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2021-10-13	09:43

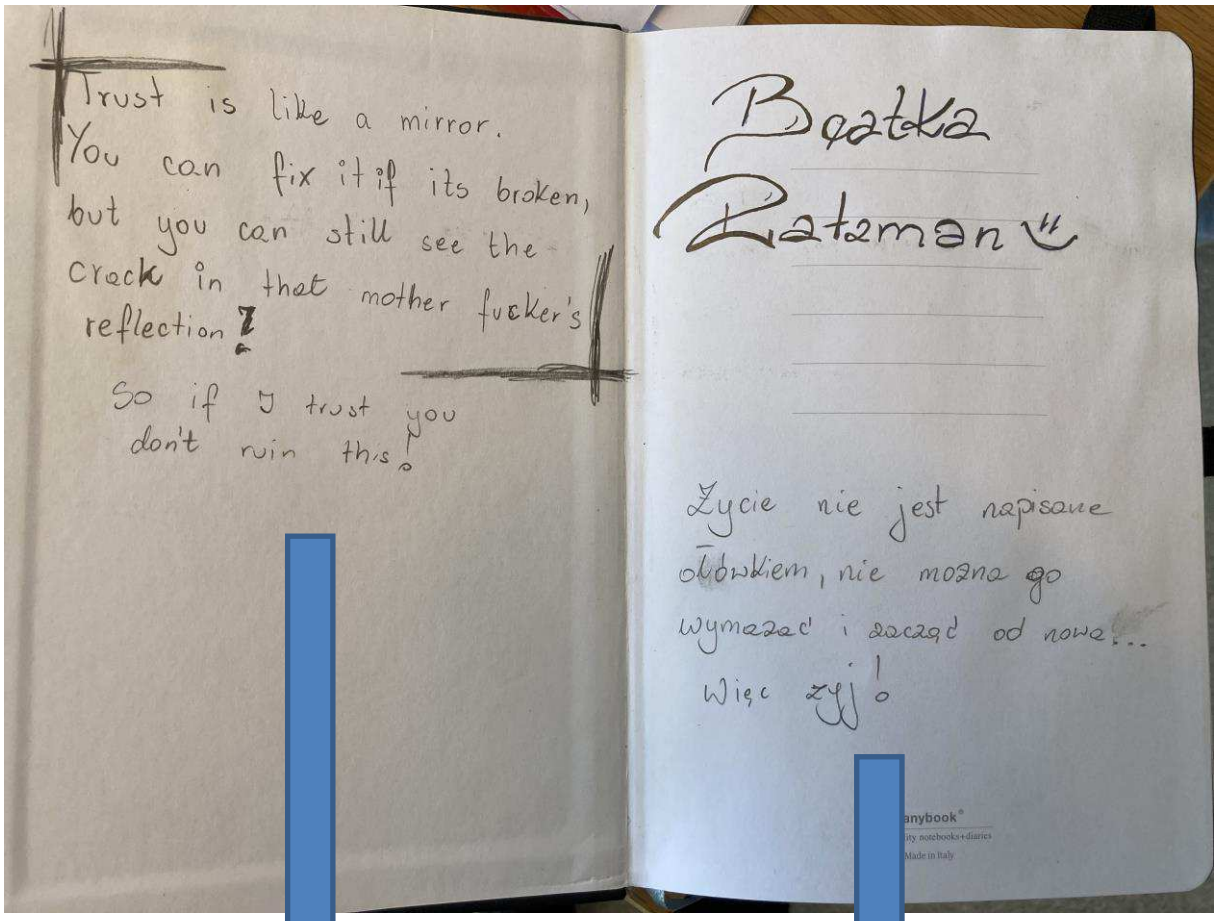
Involverad personal	Funktion
Emil Malm	Uppgiftslämnare

Berättelse

Textning på engelska är översatt till svenska av Emil Malm som upprättade dokumentet.

Textning på polska är översatt till svenska av Auktoriserad tolk Dorota Haskiel som genom språkservice närvarade fysiskt.

Anträffad bland Cezarys tillhörigheter vid husrannsakan på hans arbetsplats den 8/10-21.



Tillit är som en spegel. Du kan fixa den om den är trasig, men du kan fortfarande se sprickan in den jävla reflektionen!

Så om J litar på dig förstör detta inte!

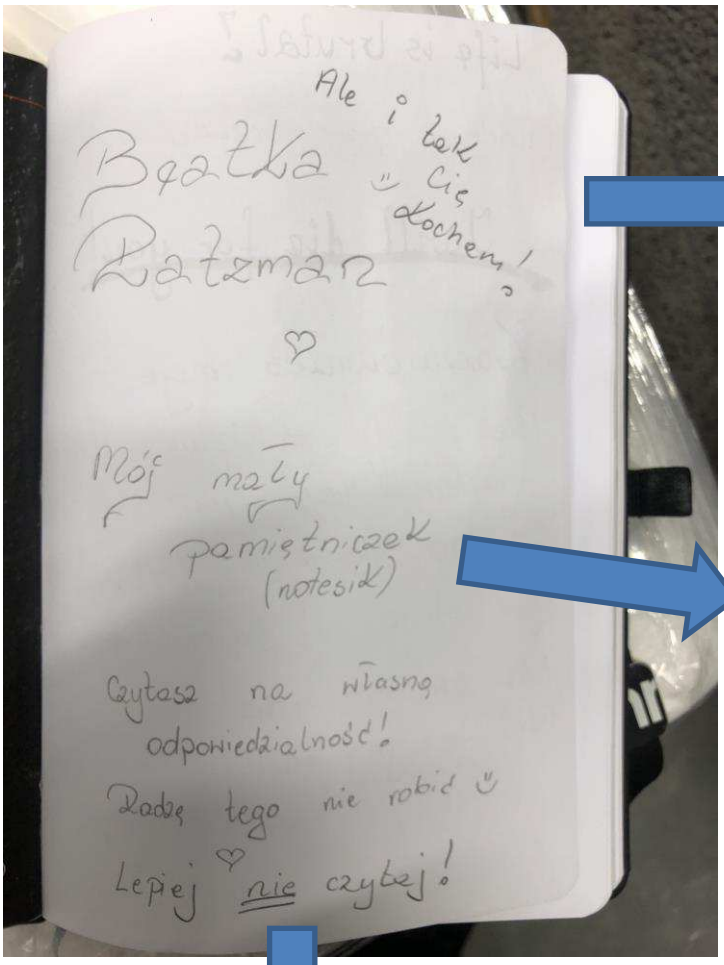
(Översatt från engelska)

Beatka

Ratzman (Smiley)

Livet är inte skriven med en blöt penna, man kan inte radera och börja om från början!

(Översatt från polska)



Men jag älskar dig ändå!

(Översatt från polska)

Min lilla dagbok (Anteckningsblock)

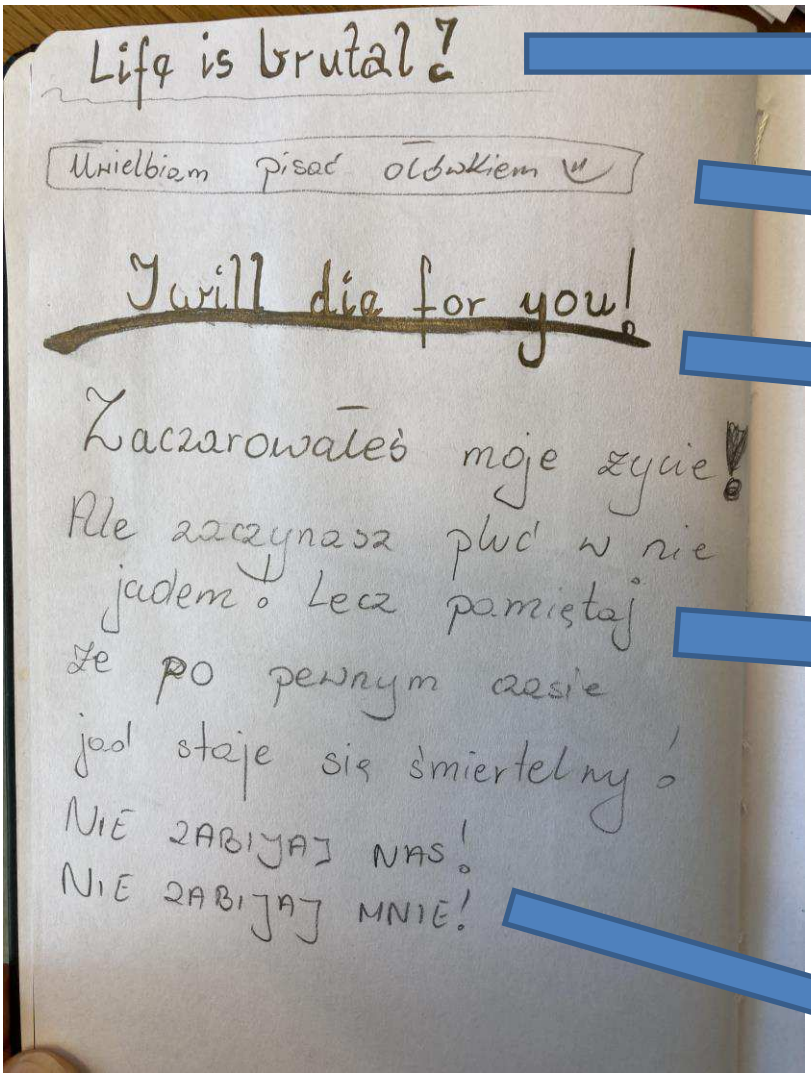
(Översatt från polska)

Du läser det här på eget ansvar!

Jag råder att du inte gör det *(Smiley)*

Bäst att du inte läser det!

(Översatt från polska)



Livet är brutalt!

(Översatt från engelska)

Älskar skriva med blött *(Smiley)*

(Översatt från polska)

Jag kommer att dö för dig!

(Översatt från engelska)

Du förtrollade mitt liv! men du börjar spotta i mitt liv med gift! men kom ihåg att efter viss tid, giftet blir dödligt!

(Översatt från polska)

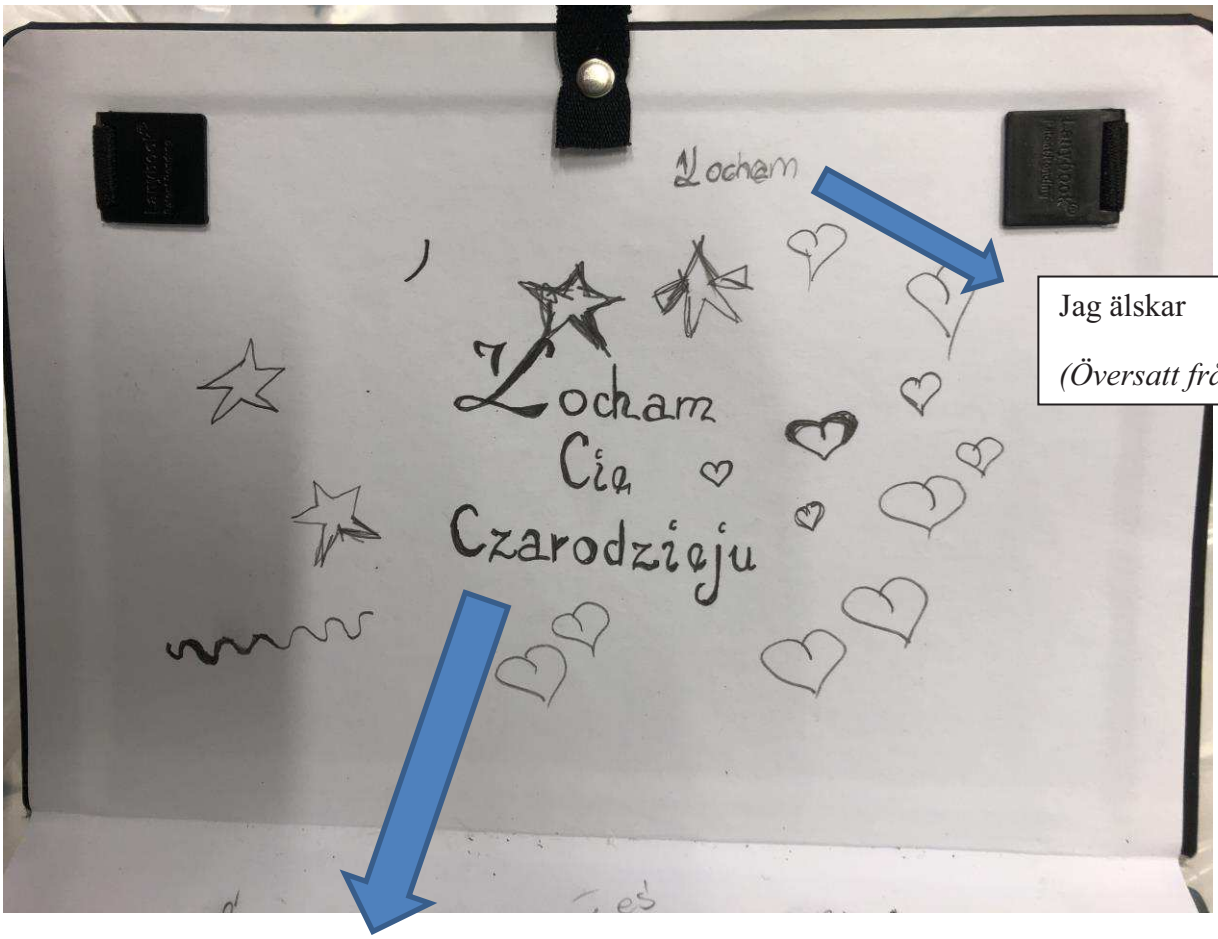
Döda inte oss!

och döda mig inte!

(Översatt från polska)

Tolkens uppfattning:

Tolken uppfattar texten som att en kvinna skriver till en man, baserat på böjningen i texten.



Jag älskar

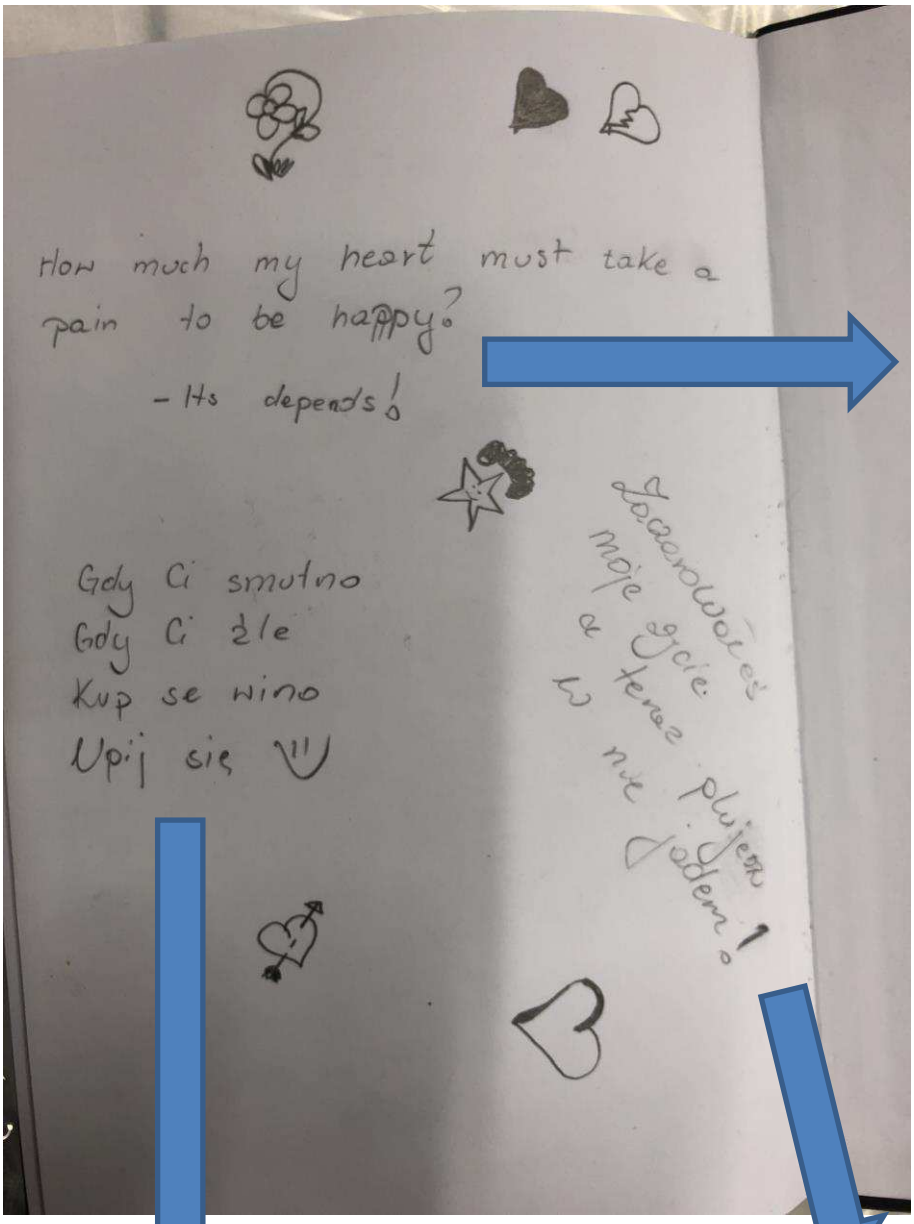
(Översatt från polska)

Jag älskar dig trollkarlen

(Översatt från polska)

Tolkens uppfattning:

Tolken uppfattar även ” Jag älskar dig trollkarlen” som att en kvinna skriver till en man, baserat på böjningen i texten.



Hur mycket mitt hjärta måste ta o smärta för att vara glad?

-Det beror på!

(Översatt från engelska)

Om du är mår dåligt

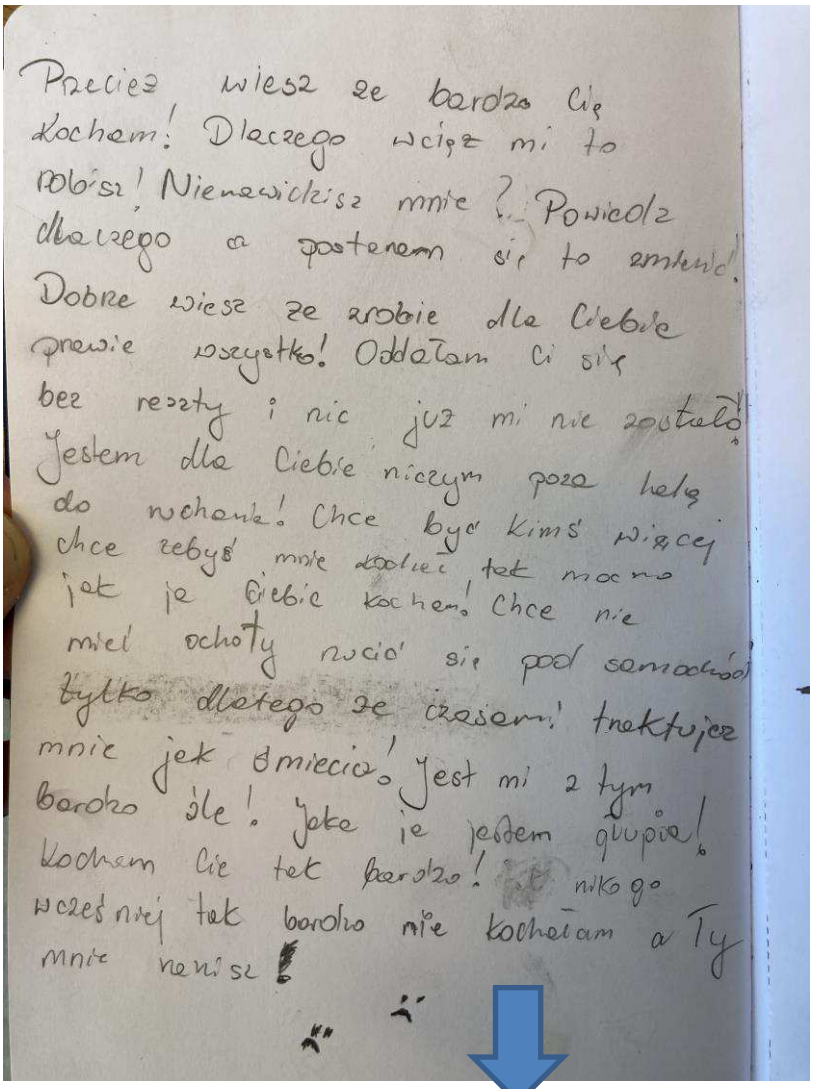
Så köp dig vin

Och drick dig full *(Smiley)*

(Översatt från polska)

Du förtrollade mitt liv men nu spottar du i mitt liv med gift!

(Översatt från polska)


Przecież wiesz że bardzo Cię
kocham! Dlaczego wciąż mi to
robisz! Nienawidzisz mnie?! Powiedz
dlaczego a postaram się to zmienić!
Dobrze wiesz że zrobię dla Ciebie
prawie wszystko! Oddałam Ci się
bez reszty i nic już mi nie zostało!
Jestem dla Ciebie niczym poza lalą
do rucha! Chce być kimś więcej
chce żebyś mnie kochał tak mocno
jak ja Ciebie kocham! Chce nie
miał ochoty rzucić się pod samochód
tylko dlatego że czasem! traktujesz
mnie jak śmiecia! Jest mi z tym
bardzo źle! Jaka ja jestem głupia!
Kocham Cię tak bardzo! nikogo
wcześniej tak bardzo nie kochałam a Ty
mnie nienawidzisz!

Tolkens uppfattning:

Tolken uppfattar även detta som att en kvinna skriver till en man, baserat på böjningen i texten.

Du vet ju hur mycket jag älskar dig, varför gör du så här mot mig hela tiden!

Hatar du mig?

Säg varför så får jag försök ändra på det. Du vet väl att jag gör till dig nästan allt!

Jag gav hela mig till dig och nu är ingenting kvar.

Jag är ingenting till dig förutom en docka som man kan knulla!

Jag vill vara något mer. Jag vill att du ska älska mig så mycket som jag älskar dig!

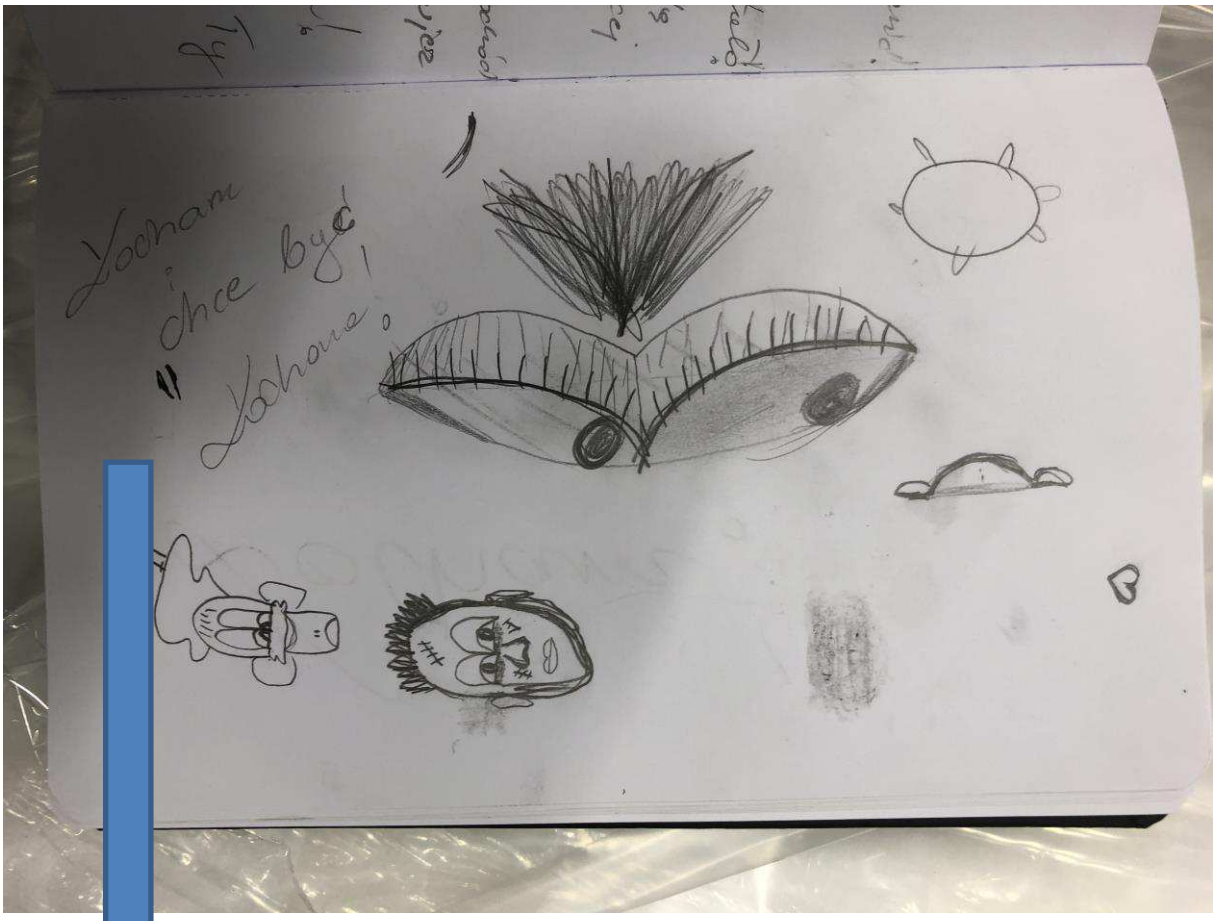
Jag vill inte ha lust att kasta mig framför bilarna bara därför att ibland du behandlar mig som en sopa och jag mår dåligt av det!

Att jag är så dum!

Jag älskar dig så mycket!

Jag har aldrig älskat någon tidigare så som jag älskar dig och du sårar mig.(Ett suddigt utropstecken visas i slutet av meningen)

(Översatt från polska)

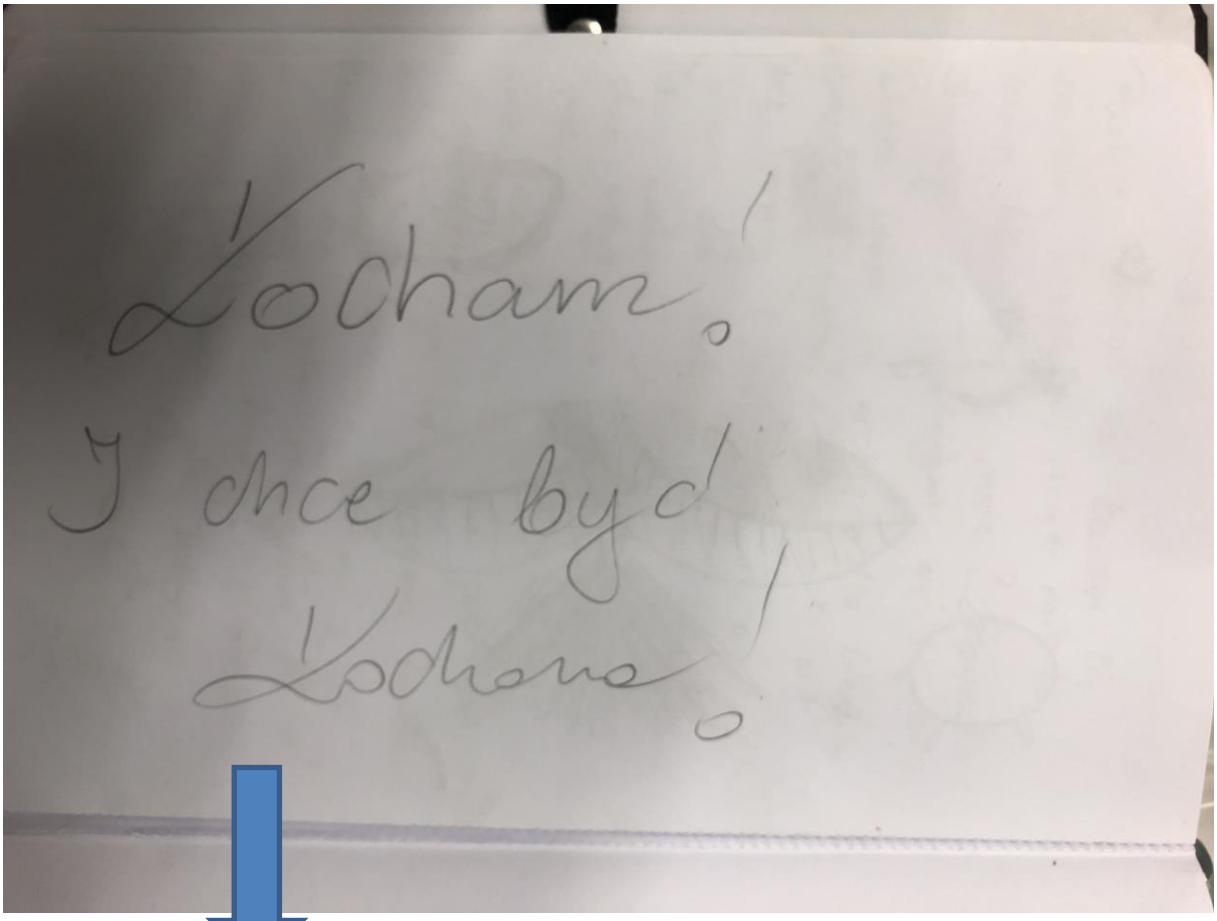


Jag älskar och vill bli älskad!

(Översatt från polska)

Tolkens uppfattning:

Tolken uppfattar även detta som att en kvinna skriver till en man, baserat på böjningen i texten.

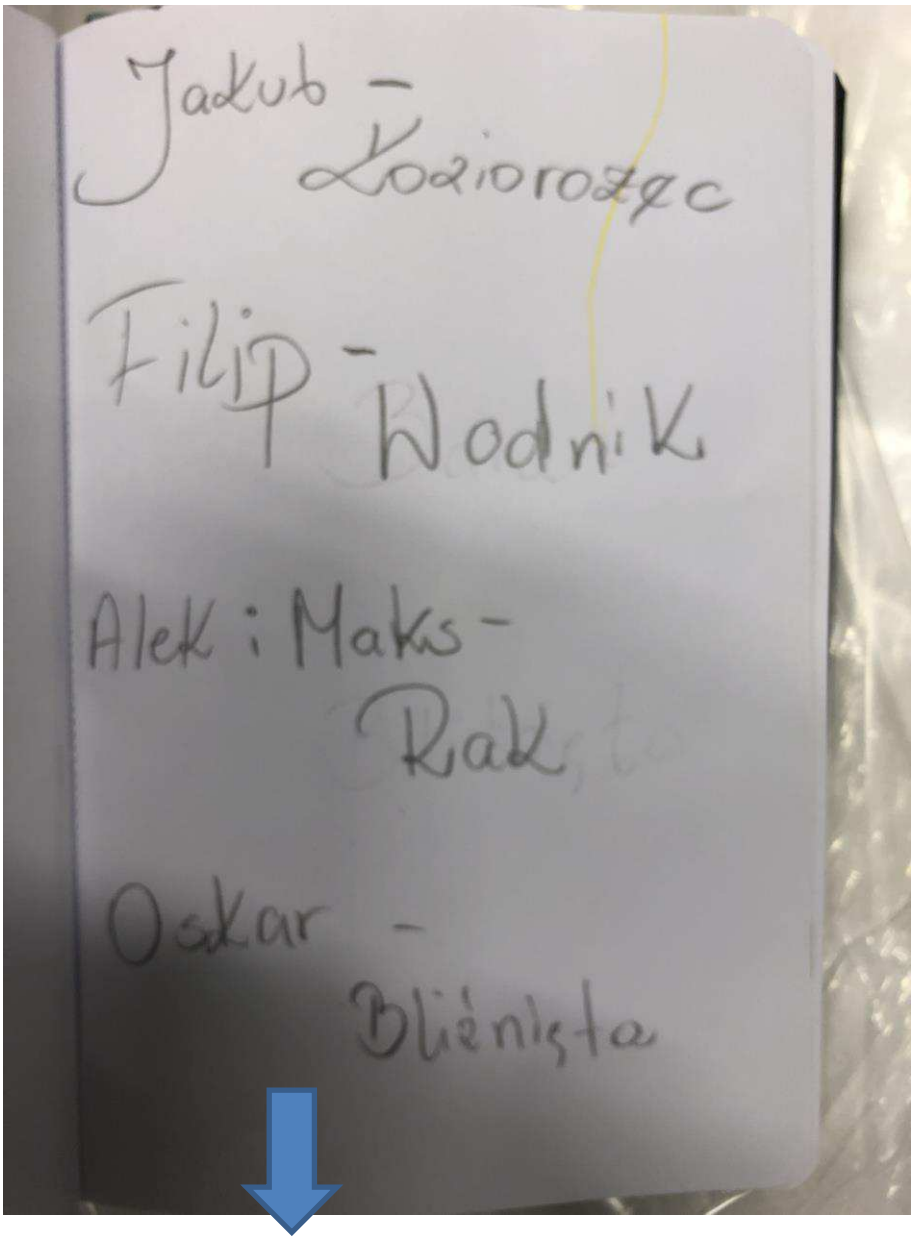


Jag älskar och vill bli älskad!

(Översatt från polska)

Tolkens uppfattning:

Tolken uppfattar även detta som att en kvinna skriver till en man, baserat på böjningen i texten.



Jakob - (Följt av ett horoskop ”Stenbocken”)

Filip - (Följt av ett horoskop ”Vattuman”)

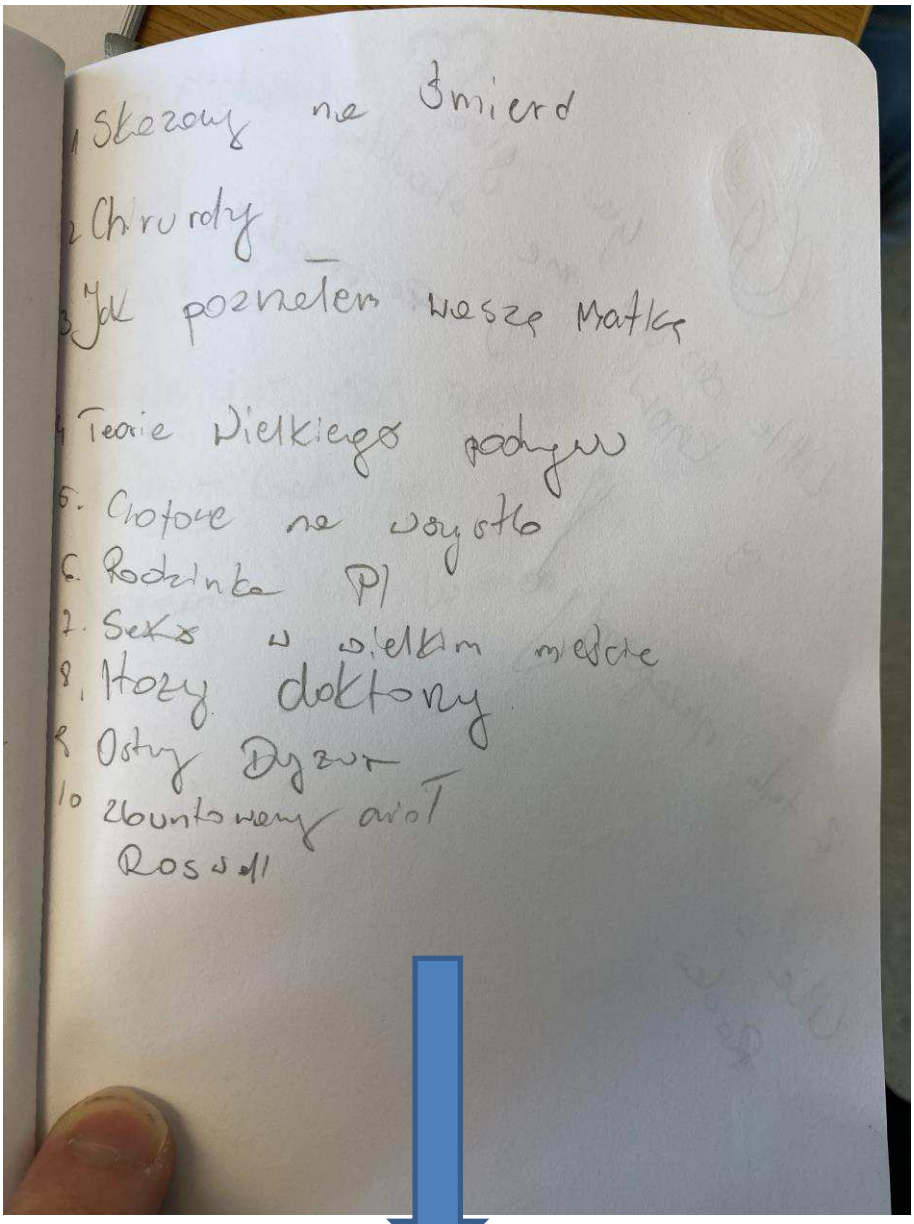
Alek:Maks - (Följt av ett horoskop ”Kräfta”)

Oskar - (Följt av ett horoskop ”Tvilling”)

(Översatt från polska)

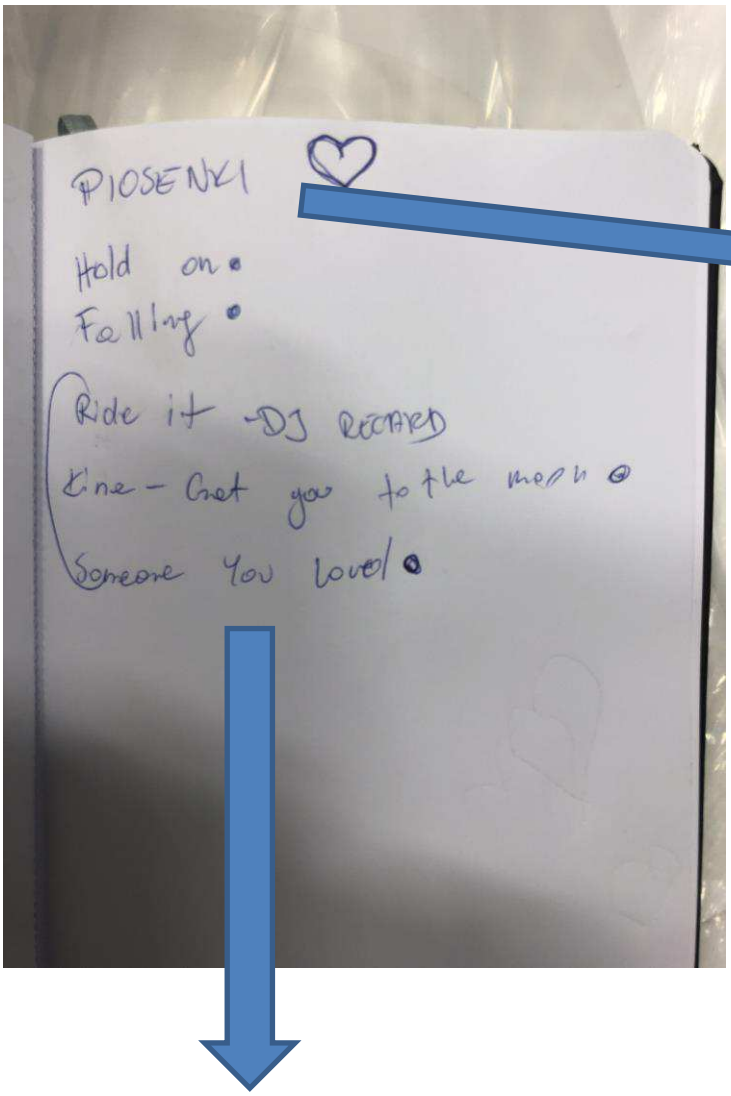
Tolkens uppfattning:

Personers namn följt av olika horoskop.



1. Dömd till döden
2. *(Tolken vet inte vad här ska stå, enligt en översättning från nätet kan det stå ” Kirurger”)*
3. Hur jag lärde känna er mor
4. Teorier om den stora förförelsen
5. Redo för allt
6. Familjen P1
7. Sex i den stora staden (Sex and the city)
8. Sjuka doktorer
9. Akuten
10. Upprört ängel
    (Följt av ordet ”Rossell” som tolken inte vet vad det betyder, troligtvis är det en författare)

(Översatt från polska)



”Sånger”

(Översatt från polska)

Samtlig text är enligt överteckna namn på låtar ellerdylikt och skrivs därför på engelska. Eventuell felstavning p.g.a. otydlig skrift.

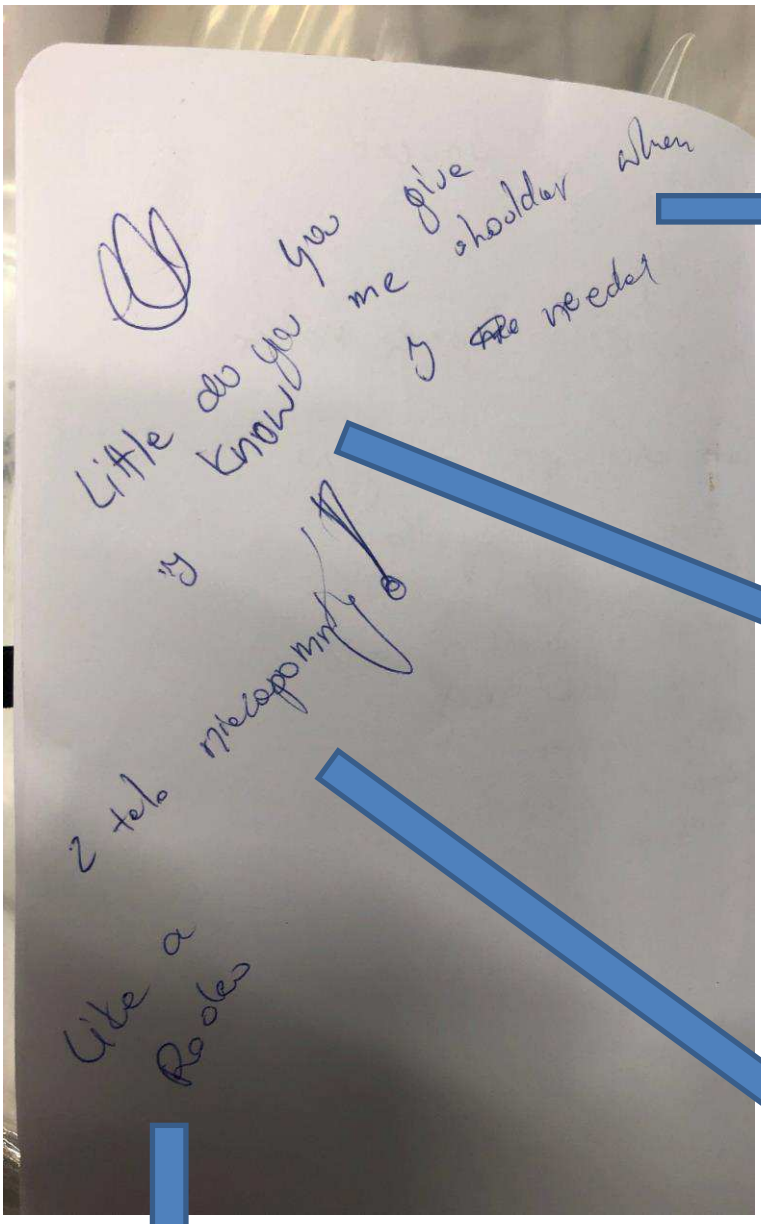
Hold on*

Felling*

Ride it –DJ Rechrd

Kine – Get you to the moon

Someone you Loved*



You give me a shoulder ahem

J (Borttaget tecken) needed.

(Ej översatt)

Little do you know

(Ej översatt)

2 Telo ”Oförglömliga”

(Översatt från Polska)

”Like a Rookie”

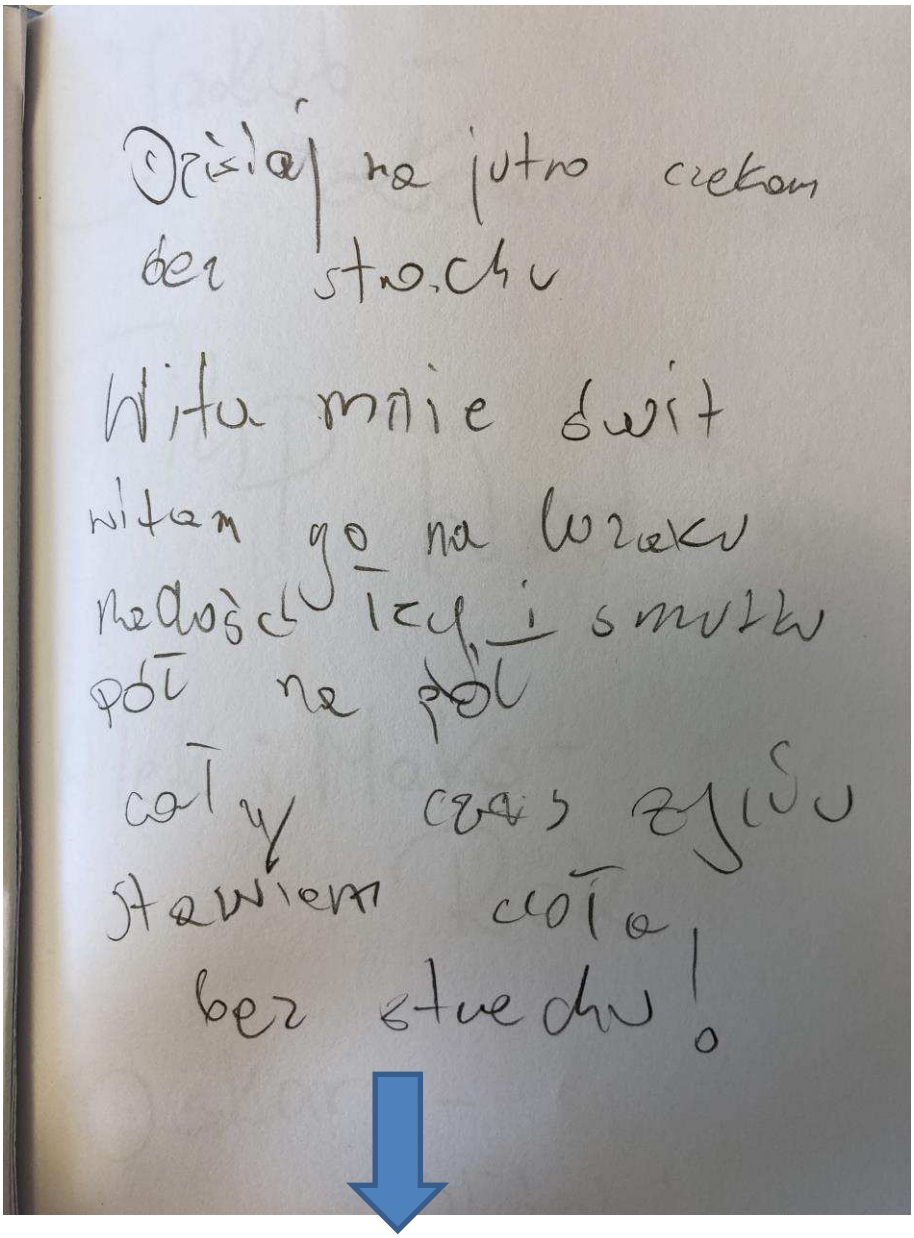
Alt. “Like a Rooks”

Alt. “Like a Rooko”

(Ej översatt)

Tolkens uppfattning:

Tolken tror att det hänger ihop med sida (11), vad den polska meningen betyder vet hon inte.



Idag så väntar jag på morgondagen utan rädsla och gryningen välkomnar mig och jag välkomnade den med avslappning och glädje tårar sorg hälften hälften och hela tiden stångas jag utan rädsla!

(”Utan rädsla” är enligt tolken svårt att läsa men hon tror att det står utan rädsla)

(Översatt från polska)

Tolkens uppfattning:

Någon försöker pussla ihop det och vara poetisk som tolken förstår det.

Polisen

Brev till Beata från Cezary

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-01-17	09:54

Involverad personal	Funktion
Rebecca Skjöld	Uppgiftslämnare

Berättelse

Handskrivet brev på polska som troligtvis Cezary skrivit till Beata.
Brevet hittades i en byrålåda i vardagsrummet i lägenheten på Professorsgatan 3b i Malmö.
Brevet är översatt till svenska av tolk nr 9327, Språkservice.

Brevet anträffades i bostaden den 10/12-21.

Kochana Beatko wiem że byłem idealnym mężem
ale bardzo cię kochałem i z całego serca pomagałem
wychowaniu chłopaków
mieliśmy piękne plany na życie i wszystko to tylko
puste słowa obiecałaś że choćby niewiem co
nigdy więcej nie nie wyrzucisz jak stare śmiecie
obiecałaś że będziemy razem choćby niewiem co
~~bał~~ płakałaś i błagałaś żeby cię zostawić
powtarzałem ci że choćby niewiem jaka krzywda
to zawsze będę z tobom i bardzo cię kochał
dzieci coraz starsze a między nami coraz
gorzej jest mi naprawdę ciężko bez was
brakuje mi kłótni chłopaków i sprzeczek
brakuje mi bardzo twojego uśpojżenia
obiecałaś mi na ostatnom rocznice
że bardzo mię kochasz ale nie wtedy wyglądałaś
pięknie wyglądałaś na sylwestra
te obrazy zachowam na zawsze w moim sercu
skoro obiecała to dlaczego wogóle mi nie
mówiłaś czasek to jest dobre a to jeszcze poprawa.

Na zawsze i do końca życia będziemy się
kochać
Moje że kochy mam nadzieje że nie będziesz
o mnie gadać jakim byłem niedobrym mężem
spojrz czasem w górę i powiec coś miłego
będę zawsze blisko ciebie nie pozwol by
Oskarek o mnie zapomniał kocham gotowa
przepraszam i kocham pa.

Kära lilla Beata
Jag vet att jag inte skulle bli den perfekta mannen men jag älskade dig och jag hjälpte dig med all min kraft att få tillbaka pojkarna.
Vi hade fina planer för livet men det är bara tomma ord. Du lovade mig att oavsett vad du skulle aldrig mer kasta ut mig som en gammal trasa.
Du lovade att vi alltid ska vara tillsammans oavsett vad som skulle hända. Du grät och du var rädd att jag skulle lämna dig. Jag hade upprepat att oavsett vad så jag ska alltid vara med dig och jag älskar dig jättemycket. Barnen blir bara äldre och det blir bara sämre mellan oss. Jag har det verkligen svårt utan er. Jag saknar killarnas bråk och gräl. Jag saknar så mycket din blick. Du lovade på vår sista bröllopsdag att du älskade mig. Du såg jättevacker ut då. På nyårsafton såg du vacker ut. Jag ska behålla de bilderna för alltid i mitt hjärta.
Men om du lovade varför du inte alls sa till mig Carek det är bra men det ska du göra bättre.
För alltid och till livets slut ska vi älska varandra.
Mitt börjar ta slut hoppas att du inte ska prata runt vilken dålig man jag varit. Titta upp ibland och säg något snällt. Jag ska alltid vara nära dig. Låt inte lilla Oskar glömma mig jag älskar honom mycket.
Förlåt och jag älskar hejdå

Polisen

Mailkonversation mellan Beata och CA Fastigheter

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-02-22	10:32

Involverad personal	Funktion
Anders Mohlin	Uppgiftslämnare

Berättelse

Mailkonversationen inkom till mig 2022-01-21 från CA Fastigheter.
Konversation som Beata hade med CA fastigheter avseende låsbyte.

PA Anders Mohlin

Wysłano z mojego urządzenia Galaxy

-------- Oryginalna wiadomość --------

Od: Jessica Holmberg <jessica@cafastigheter.se>

Data: 02.09.2021 13:12 (GMT+01:00)

Do: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>

Temat: Finns det

En polisanmälan gjord på din exman ?

Tänker att kanske kan ditt hemförsäkringsbolag hjälpa dig med någon kostnad för cylinderbytet?

Med vänlig hälsning

Jessica

<image001.png>

jessica@cafastigheter.se

Besöksadress: Södergatan 16

Postadress: 211 34 Malmö

Vxl:040-670 73 90

2

Mvh

Jessica

Skickat från min iPhone

2 sep. 2021 kl. 17:12 skrev b.ratzman <b.ratzman@wp.pl>:

Men det var bara jag som har underskrift kontrakten så måste han veta?

Wysłano z mojego urządzenia Galaxy

-------- Oryginalna wiadomość --------

Od: Jessica <jessica@cafastigheter.se>

Data: 02.09.2021 17:01 (GMT+01:00)

Do: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>

Temat: Re: Finns det

Men hur ska jag veta att han godkänner att du tar lägenheten och att du önskar låsbyte?

Mvh

Jessica

Skickat från min iPhone

3

Från: Felicia
Skickat: den 3 september 2021 09:11
Till: b.ratzman
Ämne: Sv: Sv: Finns det

Hej,
Vi kommer inte att byta lås.
Kontaktar du en låssmed själv är det helt upp till dig.

Felicia Lundin
Hyresadministratör

CA FASTIGHETER AB
Est. 1912

Vi hjälper till att hålla cancer borta från barn.
Julen 2020

Södergatan 16
211 34 Malmö

Vxl: 040-670 73 90
Mejl: felicia.lundin@cafastigheter.se

Från: Jessica
Skickat: den 3 september 2021 09:05
Till: Felicia
Ämne: VB: Sv: Finns det

Från: b.ratzman <b.ratzman@wp.pl>
Skickat: den 3 september 2021 08:22
Till: Jessica <jessica@cafastigheter.se>
Ämne: RE: Sv: Finns det

Fortfarande ja, men jag har redan skickat skilsmässopappren till tingsrätten.

Wysłano z mojego urządzenia Galaxy

-------- Oryginalna wiadomość --------
Od: Jessica <jessica@cafastigheter.se>
Data: 03.09.2021 08:20 (GMT+01:00)
Do: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>
Temat: Sv: Finns det

4

Från: Jessica
Skickat: den 21 februari 2022 11:42
Till: Felicia
Ämne: Fwd: Finns det

Skickat från min iPhone

Vidarebefordrat brev:

Från: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>
Datum: 7 september 2021 08:45:30 CEST
Ämne: RE: Sv: Finns det

Hej. Min son har tappat sin tåget. Den har nr 2 kan ni snälla avregistrera den?
Tack på förhand.

Mvh
Beata Ratzman

Wysłano z mojego urządzenia Galaxy

-------- Oryginalna wiadomość --------
Od: Jessica <jessica@cafastigheter.se>
Data: 03.09.2021 08:20 (GMT+01:00)
Do: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>
Temat: Sv: Finns det

Hej; är ni gifta?

/J

Från: b.ratzman <b.ratzman@wp.pl>
Skickat: den 3 september 2021 08:19
Till: Jessica <jessica@cafastigheter.se>
Ämne: Re: Finns det

5

Från: Jessica
Skickat: den 21 februari 2022 11:39
Till: Felicia
Ämne: Fwd: Lägenhet

Skickat från min iPhone

Vidarebefordrat brev:

Från: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>
Datum: 21 september 2021 13:44:50 CEST
Ämne: RE: Sv: Lägenhet

Tack och detsamma

Wysłano z mojego urządzenia Galaxy

-------- Oryginalna wiadomość --------
Od: Jessica <jessica@cafastigheter.se>
Data: 21.09.2021 13:33 (GMT+01:00)
Do: "b.ratzman" <b.ratzman@wp.pl>
Temat: Sv: Lägenhet

Hej, låter bra.

Jag får maila honom och be honom säga upp sin del av avtalet.

Ha det fint

Mvh

jessica

Från: b.ratzman <b.ratzman@wp.pl>
Skickat: den 21 september 2021 13:27

Polisen

Mailkonversation mellan Cezary och CA Fastigheter

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-02-21	15:04

Involverad personal	Funktion
Anders Mohlin	Uppgiftslämnare

Berättelse

Mailkonversationen inkom till mig 2022-01-21 från CA Fastigheter.
Konversation som Cezary hade med CA Fastigheter under september 2021 avseende låsbytet.

PA Anders Mohlin

Från: Jessica
Skickat: den 21 februari 2022 11:50
Till: Felicia
Ämne: Fwd: Lägenhet

Skickat från min iPhone

Vidarebefordrat brev:

Från: "Jessica" </O=EXCHANGELABS/OU=EXCHANGE ADMINISTRATIVE GROUP (FYDIBOHF23SPDLT)/CN=RECIPIENTS/CN=DAEC196505464501B8D81F8EDDAC2151-JESSICA HOL>
Datum: 22 september 2021 09:27:00 CEST
Ämne: Sv: Lägenhet

Hej,

Vi har inte bytt lås och inte kastat ut dig.
Vi har spärrat en tagg som tappats bort av en av barnen.
Du måste vända dig till Hyresnämnden som får ta tag i detta, så snart som möjligt.

Mvh
Jessica

Från: Cezary Ratzman <cezaryratzman@gmail.com>
Skickat: den 21 september 2021 19:57
Till: Jessica <jessica@cafastigheter.se>
Ämne: Re: Lägenhet

Hej!
Jag har aldrig flyttat från lägenheten på profesorsgatan 3B. Jag blev utsparkat av min fru och cafastighet. Hon gick till cafasrighets kontor utan att prata med mig om detta och utan att meddela vad hon kommer göra och hon hade sagt i kontoret att vaktmästare skulle byta lås I dörren och desaktivera tagg till trappdörren.
Jag är tvungen att sova och bo i min bil utan mitt beslut. Vad ska jag göra för att behålla denna lägenheten eller skulle få en annan lägenhet där jag får leva lungt och ro.
Jag har pratat med polisen och min advokat och de sade att detta var olagligt att jag inte fick tillträde till min lägenhet.
Det finns ingen låg att hjälpa till en av boende sparka ut den andra boende från lägenheten.
Ni har gett lägenheten till oss för att vi har lovat renovera hela lägenheten.
När vi fick avtalet så var då bara min fru för att jag var på jobbet. Hon kunde inte få själv kontrakten för att hennes månads inkomst var 8000sek. Jag tjänade tillräckligt mycket pengar för att få kontrakten på lägenhet.
Nu har jag hamnat på gatan för att ni hjälpte till min fru kasta mig från lägenheten.
Om jag inte ska få hjälp så är jag tvungen gå och be om hjälp konsumentverket.

śr., 8 wrz 2021, 17:56 użytkownik CA Malmö <malmo@cafastigheter.se> napisał:

Hej,

Vi har inte bytt lås. Det är i så fall annan familjemedlem som bytt.

Återkom gärna om du har fler frågor. Samt, vem som tänker bo i lägenheten.

Mvh

Hyresavdelningen Malmö

Från: Cezary Ratzman <cezaryratzman@gmail.com>
Skickat: den 8 september 2021 17:55
Till: CA Malmö <malmo@cafastigheter.se>
Ämne: Lägenhet

Hej

Angående lägenheten på profesorsgatan 3b som jag har bott i 4 år,undrar jag varför utfördes låsbyte den 6/9 ,jag kunde inte komma in i lägenheten.

Genom kontakten med polis och socialen fick jag veta att det är olagligt med en sådan handling så länge vi är fortfarande gifta.

Mvh

C Ratzman

CA FASTIGHETER AB

HYRESKONTRAKT
FÖR BOSTADSLÄGENHET

Nr: 51208-10040-02

Undertecknande parter har denna dag träffat följande hyresavtal. **Kryss i ruta innebär att den därefter följande texten gäller.**

Hyresvärd	Namn: CA i Skåne AB	Personnr/orgnr: 556913-7713
	Adress: Box 716, 391 27 Kalmar	
	E-post:	Telefon:
Hyresgäst(er)	Namn: Beata Ratzman	Personnr/orgnr:
	E-post:	Telefon:
	Namn: Cezary Rafal Ratzman	Personnr/orgnr: 720907-8497
	E-post:	Telefon:
Personuppgifts-lagen	Hyresgästen har tagit del av information om behandling av personuppgifter och samtycker till sådan behandling.	Bilaga:
Lägenhetens adress m.m	Kommun: Malmö / Fastighetsbeteckning: 51208 Professorn 8 / Trappor: 4	Lägenhetsnummer Hyresvärdens nr.: 51208-10040
	Postadress: Professorsgatan 3B, 215 53 Malmö	Officiellt nr.: 1301
Lägenhetens Användning	Lägenheten uthyres för att användas till bostad.	
Lägenhetens storlek	Lägenhetstyp (antal rum o.s.v.): 3 rum och kök	Lägenhetens area i m ² ca: 68
Till lägenheten hör	☐ Vindsutrymme nr. ____ ☐ Källarutrymme nr. ____ ☐ ____	
Hyrestid	**alt 1** Från och med den 2017-07-01 och tills vidare.	**alt 2** Från och med ____ till och med ____.
Uppsägning	En skriftlig uppsägning ska göras tidigast till det månadsskifte som inträffar närmast efter tre månader från uppsägningen.	En skriftlig uppsägning ska göras minst ____ kalendermånader före hyrestidens utgång.
Förlängning		I annat fall är kontraktet förlängt med ____ månad(er) för varje gång.
Hyra	Kronor ____ per år utgörande ☐ total hyra ☒ hyra exkl nedan markerade tillägg	
Förhandlings-klausul	☒ Parterna förbinder sig att godta den hyra och de andra hyresvillkor, lägenhetens och husets skick, gemensamma anordningar i huset samt övriga boendeförhållanden i den mån de rör hyresgästerna gemensamt varom på grundval av gällande förhandlingsordning överenskommelse kan komma att träffas mellan å ena sidan hyresvärd eller till Fastighetsägarna Sverige ansluten fastighetsägareförening och hyresvärd, som med fastigheten är ansluten till sådan förening, samt å andra sidan organisation av hyresgäster. Med organisation av av hyresgäster ovan avses ☒ Hyresgästföreningen ☐ annan organisation av hyresgäster nämligen ____	
Uppvärmning	☒ Ingår i hyran ☐ Kostnad för uppvärmning tillkommer	Bilaga:
Kallvatten	☐ Ingår i hyran ☐ Kostnad tillkommer efter uppmätt förbrukning	Bilaga:
Varmvatten	☒ Ingår i hyran ☐ Kostnad tillkommer efter uppmätt förbrukning	Bilaga:
Hushållsel	☐ Ingår i hyran ☐ Kostnad tillkommer efter uppmätt förbrukning ☒ Hyresgästen har eget abonnemang	Bilaga:
Tillval av utrustning m m	Lägenheten omfattas av ☒ tillval Renoverat badrum 2017 ☐ ____	Bilaga:
Hyrans betalning	Hyran ska betalas i förskott senast sista vardagen före varje kalendermånads början till plusgiro nr:	eller bankgiro nr: 124-6107

Fastighetsägarna Sveriges formulär nr 10A upprättat 1990 i samråd med Hyresgästföreningen Riksförbundet, Konsumentverket/KO och SABO. Reviderat 1994 och 2017. Eftertryck förbjuds.

Sign	Sign

CA FASTIGHETER AB

HYRESKONTRAKT
FÖR BOSTADSLÄGENHET

Nr: 51208-10040-02

Undertecknande parter har denna dag träffat följande hyresavtal. **Kryss i ruta innebär att den därefter följande texten gäller.**

Betalnings-påminnelse	Vid försenad hyresbetalning ska hyresgästen betala ersättning för skriftlig betalningspåminnelse enligt lagstiftningen om ersättning för inkassokostnader. Ersättning för påminnelse utgår med belopp som vid varje tillfälle gäller enligt förordningen om ersättning för inkassokostnader m m.
Garage/bilplats	☐ Särskilt avtal gäller. ☐ Avgift för garage/bilplats nr _____ ingår i hyran.
Reservnycklar	Hyresgästen ☒ medger ☐ medger ej hyresvärden rätt att inneha reservnyckel till lägenhet.
Allmänna villkor	Om hinder eller men uppstår i nyttjanderätten utan hyresgästens vållande har hyresgästen rätt till skälig nedsättning av hyran för den tid lägenheten är i bristfälligt skick. Hyresgästen har inte rätt till nedsättning av hyran under tiden då hyresvärden utför sedvanligt underhåll i lägenheten eller fastigheten under förutsättning av att arbetet utförs utan onödig tidsutdräkt. Att sätta upp parabol eller annan utomhusantenn kan vara tillåtet men då endast under vissa omständigheter. Samråd krävs därför med hyresvärden innan någon åtgärd vidtas. Hyresgästen förbinder sig att iaktta sin vårdplikt i sin användning av lägenheten och vad som hör till den samt vid användning av de gemensamma utrymmena. att inte utan hyresvärdens samtycke eller hyresnämndens tillstånd upplåta lägenheten i andra hand. att på egen bekostnad forsla bort avfall som är olämpligt för soptunna eller sopnedkast om inte hyresvärden tillhandahåller särskild container eller liknande att hålla till lägenheten hörande balkong eller uteplats fri från snö och is. att lämna hyresvärden tillträde till lägenheten för att denne exempelvis ska kunna utöva tillsyn eller utföra förbättringsarbete. att när lägenheten sagts upp, låta den visas för ny hyresgäst på lämplig tid. att vid flytt överlämna samtliga port- och dörrnycklar till hyresvärden, även om hyresgästen anskaffat dem och därtill städa lägenheten noggrant.
Force Majeure	Hyresvärden fritar sig från skyldighet att fullgöra sin del av avtalet och från skyldighet att betala skadestånd om hans/hennes åtaganden inte alls eller endast till onormalt hög kostnad kan fullgöras på grund av krig eller upplopp på grund av sådan arbetsinställelse, blockad, eldsvåda, explosion eller ingrepp av offentlig myndighet som hyresvärden inte råder över och inte heller kunnat förutse.
Särskilda bestämmelser	Ej tillåtet att röka i lägenheten. Hemförsäkring tecknas senast 2017-07-01

Underskrift

Detta kontrakt, som inte utan särskilt medgivande får inskrivas, har upprättats i två likalydande exemplar, av vilka parterna tagit var sitt. Tidigare hyresavtal mellan parterna upphör att gälla fr o m dagen för detta avtals ikraftträdande.

Ort/datum: Malmö 2017-06-20		Ort/datum: Malmö 2017-06-20
Hyresvärdens namn: CA i Skåne AB		Hyresgästens namnteckning: Ratzman Beata
Namnteckning(firmatecknare/ombud):	☐ Firmatecknare ☐ Ombud enligt fullmakt	Hyresgästens namnförtydligande: Beata Ratzman Hyresgästens namnteckning:
Namnförtydligande: Jeanette Davidsson		Hyresgästens namnförtydligande: Cezary Rafal Ratzman

Överens-kommelse om avflytting

På grund av denna dag träffad överenskommelse upphör detta avtal att gälla fr.o.m. _____ till vilken dag hyresgästen förbinder sig att tillsammans med dem som hör till hans/hennes hushåll ha lämnat lägenheten.	
Ort/datum:	Ort/datum:
Hyresvärd:	Hyresgäst(er):
	Hyresgästens maka/make/sammanboende:
	Hyresgästens nya adress:

Fastighetsägarna Sveriges formulär nr 10A upprättat 1990 i samråd med Hyresgästföreningen Riksförbundet, Konsumentverket/KO och SABO. Reviderat 1994 och 2017. Eftertryck förbjuds.

NYCKELKVITTENS

Objektsnummer: 40

X Namn: Beata Rotzman

X Adress: Professorsgatan 3B

Tel

	Antal
Lägenhetsnyckel:	
Tillhållarnyckel:	
Portnyckel:	
Tvättstugsnyckel:	
Tvättkolv/nycklar:	
Källarnyckel:	
Vindsnyckel:	
Soprumsnyckel:	
Postboxnyckel:	
Övriga: Tagg	3

OBS! Vid avflyttning ska samtliga nycklar och tvättkolv återlämnas till kontoret för kvittering. För nycklar som inte returneras debiteras hyresgästen.

Ovanstående nycklar har mottagits av hyresgäst vid inflyttning.

Datum och signatur:

X Rotzman

Har utlämnats av:

Ovanstående nycklar har återlämnats av hyresgäst vid avflyttning.

Datum och signatur:

Har mottagits av:

Anställningsbevis för anställning i Sverige

☒ Ny anställning ☐ Ändring ☐ Bekräftelse av gällande anställningsvillkor

Arbetsgivare

Företag:	Org. nr:
Adress:	Telefonnr:

Arbetstagare

Efternamn: RATZMAN	Förnamn: Beata Agnieszka	Personnummer:
Gatuadress:	Postnr: 215-52	Postadress: Malmö

Anställningsform

☒ Tillsvidareanställning from 2017-01-16

Tidsbegränsad anställning

☐ Provanställning from _____ tom _____
☐ Visstid, säsongsanställning from _____ tom _____
☐ Behovsanställd from _____ tom _____

☐ Vikariat för _____ (ange namn) from _____ tom _____

☐ Anställd i bemanningsföretag för att hyras ut

Arbetsuppgifter

Arbetsuppgifter/tjänstetitel Städning

Arbetstid

☐ Heltid _____ timmar/vecka
☐ Deltid, arbetstiden utgör i genomsnitt _____ timmar/vecka, vilket motsvarar _____ procent av heltid
☒ Deltid, varierad arbetstid

Lön

☐ Månadslön _____ kr/månad ☐ Veckolön _____ kr/vecka
☒ Timlön 100,- kr/timme ☐ Provision
☐ Annat _____
Ange lönetyp, lönens storlek samt hur den beräknas

Uppsägningstid

Uppsägningstid: _____ månader alt. _____ dagar

Kollektivavtal

Kollektivavtal mellan _____ och _____

Semester

☐ Semester utgår med _____ dagar
☒ Semesterersättning utgår med 12% procent av intjänad lön

Malmö (Ort) 2017-01-16 (Datum)
Arbetsgivarens underskrift

Malmö (Ort) 2017-01-16 (Datum)
Ratzman Beata
Arbetstagarens underskrift

Dödsfall
Fremia-LO

Vid dödsfall kan dina efterlevande få olika former av ersättning genom det kollektivavtal som du omfattas av.

Kollektivavtalad ersättning från Folksam
Dina efterlevande kan få ersättning enligt kollektivavtal i form av:
- Familjeskydd
- Återbetalningsskydd
- Avtalsgrupplivförsäkring

Familjeskydd
Du omfattas av obligatoriskt familjeskydd som är gällande tidigast från 18 års ålder och under tid då du är anställd dock längst till i § 32 a LAS angiven ålder.

Förmånstagare
Om du avlider betalas ersättning från familjeskyddet till din make/maka/registrerade partner/sambo eller dina barn.

Om du önskar annan förmånstagare än ovan nämnda krets begränsas ditt val till följande personer:
- Före detta make/maka/registrerad partner/sambo.
- Styvbarn/fosterbarn.
- Barn/fosterbarn till make/maka/registrerad partner/sambo eller till före detta make/maka/registrerad partner/sambo.

Om du önskar annan förmånstagare ska du meddela detta skriftligen till Pensionsvalet. Blankett finns på pensionsvalet.se och kan även beställas från Pensionsvalets Kundservice.

Ersättningens storlek
Det obligatoriska familjeskyddet ger din/dina förmånstagare två förhöjda prisbasbelopp per år.

Utbetalning sker månadsvis i fem år.

Återbetalningsskydd – intjänande till och med 2010
Har du valt återbetalningsskydd till din KAP, innebär detta att pensionskapitalet betalas ut månadsvis till dina efterlevande vid ditt dödsfall. Återbetalningsskyddet betalas ut under den tid som du har valt, 5-20 år. Om du avlider när du börjat ta ut din pension får dina efterlevande de utbetalningar som du själv annars skulle fått.

Väljer du återbetalningsskydd innebär detta att du får lite mindre i ålderspension.

På faktablad om ”Ålderspension” kan du läsa mer om KAP.

Förmånstagare
Utbetalning från återbetalningsskydd sker i första hand till din make/maka/registrerade partner/sambo eller dina barn.

Om du önskar annan förmånstagare än ovan nämnda krets begränsas ditt val till följande personer:
- Före detta make/maka/registrerad partner/sambo.
- Styvbarn/fosterbarn.
- Barn/fosterbarn till make/maka/registrerad partner/sambo eller till före detta make/maka/registrerad partner/sambo.

Om du önskar annan förmånstagare ska du meddela detta skriftligen till Pensionsvalet. Blankett finns på pensionsvalet.se och kan även beställas hos Pensionsvalets Kundservice.

Avtalsgrupplivförsäkring
Vid dödsfall kan dina efterlevande få ersättning från avtalsgrupplivförsäkringen (AGL) i form av begravningshjälp, grundbelopp och barnbelopp.

Ersättningens storlek
Är din arbetstid minst 16 timmar i veckan betalas grundbelopp och barnbelopp ut enligt nedanstående tabeller.

Grundbelopp

Din ålder vid dödsfallet	Antal prisbasbelopp som helt belopp motsvarar
- 54 år	6,0
55 år	5,5
56 år	5,0
57 år	4,5
58 år	4,0
59 år	3,5
60 år	3,0
61 år	2,5
62 år	2,0
63 år	1,5
64 år -	1,0

Är du vid dödsfallet 55 år eller äldre och har barn som är yngre än 17 år reduceras inte grundbeloppet. Då gäller samma belopp som för försäkrad under 55 år.

S11001 21-01

Folksam

Till dina barn som inte har fyllt 21 år betalas också ut ett barnbelopp.

Barnbelopp

Barnets ålder vid ditt dödsfall	Antal prisbasbelopp som helt belopp motsvarar
-16 år	2,0
17-18 år	1,5
19-20 år	1,0

Uppgår din arbetstid till 8 men inte 16 timmar i veckan utbetalas hälften av de i tabellerna redovisade belopp.

Begravningshjälp motsvarande ett halvt prisbasbelopp utbetalas alltid.

Förmånstagare

Om du inte förordnat annan fysisk person som förmånstagare, gäller allmänt förmånstagarförordnande:

1. make eller registrerad partner
2. ogift person med vilken ogift försäkrad som vid dödsfallet stadigvarande under minst sex månader sammanbott under äktenskapsliknande förhållanden.
3. barn, barnbarn
4. föräldrar

Om du önskar annan person som förmånstagare ska du anmäla detta skriftligen till Folksam. Blankett finns på folksam.se och kan även kan beställas hos vår Kundservice.

Barnbeloppet betalas till ditt/dina barn och begravningshjälpen till dödsboet.

Medförsäkrad

Din make/maka/registrerade partner eller sambo kan vara medförsäkrad om han/hon saknar eget försäkringsskydd och inte har fyllt 65 år, under förutsättning att du

- omfattas av AGL,
- är anställd för att utföra arbete minst 16 timmar per vecka,
- inte har fyllt 70 år.

Om din medförsäkrade avlider utbetalas

- ett halvt prisbasbelopp i begravningshjälp till dödsboet
- ett helt prisbasbelopp till varje hemmaboende barn under 17 år.

Efterskydd

Slutar du arbeta utan att gå i pension och inte tar en ny anställning där du omfattas av samma förmåner, kan du omfattas av ett efterskydd, som innebär att förmånerna fortsätter att gälla, under begränsad tid, efter att anställningen har upphört.

Utbetalning och skatt

Pensionerna är skattepliktiga inkomster. Om du har pension både från Försäkringskassan och Folksam gör Försäkringskassan skatteavdrag enligt tabell och kolumn medan Folksam gör ett skatteavdrag på 30 procent.

Ersättningarna från AGLn är dock skattefria.

Du ser utbetalningar och skatteavdrag på Folksams internettjänst för kooperativa tjänstepensioner och på ditt pensionsmeddelande.

Basbeloppen

Prisbasbeloppet är 47 600 kronor (2021). Beloppet är ett värdesäkrat penningbelopp som följer den allmänna prisutvecklingen. Försäkringskassan använder prisbasbeloppet bland annat för att fastställa taket i sjukförsäkringen och arbetsskadeförsäkringen. Folksam använder det bland annat vid beräkningen av försäkringsbelopp i gruppförsäkringen.

Det förhöjda prisbasbeloppet är 48 600 kronor (2021). Beloppet används av Folksam vid beräkningen av olika förmåner, bland annat familjeskydd.

Inkomstbasbeloppet är 68 200 kronor (2021). Beloppet som följer inkomstutvecklingen i landet, används av Skatteverket vid beräkning av pensionsgrundande inkomst. Folksam använder inkomstbasbeloppet vid beräkning av olika förmåner.

Folksams internettjänst

Ersättningar till dina efterlevande ser du på Folksams internettjänst för kooperativa tjänstepensioner.

Kontaktuppgifter

Folksam Kundservice 0771-485 485
Pensionsvalets Kundservice 020-650 111

Försäkringssammanställning för Dödsbo

Beata Ratzman

Insamlad och sammanställd av Cynk AB i samarbete med Cynk Insurance Financial Services AB

Cynk.
Cynk Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00
cynk.se

Inledning

Vi har på uppdrag av dödsboet kontaktat nedanstående försäkringsbolag på den svenska försäkringsmarknaden och gjort en sammanställning över dödsboets försäkringsinnehav per ovanstående datum.

ACE / Chubb	Folksam	Nordea Liv
AIG	Futur Pension (tidigare Danica Pension)	Nordnet
AMF	Gjensidige	PRI Pensionstjänst
Afa	Handelsbanken Liv	Pensionskassan Prometheus
Alecta	Hjerta	S:t Erik Livförsäkringar
Allmänna änke och pupillkassan	ICA Försäkring	SEB Pension & Försäkring
BNP Paribas Cardif	IF	SH Pension
Bliwa	IGNIS-FUNÉBRIS	SPP
Brummer & Partners	KPA Pension	SPV
Cigna	Kåpan	Skandia Liv
Dina Försäkringar	Länsförsäkringar	Swedbank Försäkring
Euro Accident	Moderna Försäkringar	Trygg-Hansa
Euroben	Movestic	VFF Pension

Pensionskassan Prometheus försäkringar har överlåtits och ingår numera i SPP och AMF Pension. Från och med 1:a november har Euroben fusionerat med SPP och eventuellt innehav redovisas hos SPP.

Svaren som meddelas i denna sammanställning baseras på direkt kommunikation med respektive försäkringsbolag. Listan på ovanstående försäkringsbolag tillsammans med den information vi har fått via Kundkännedomformuläret, till exempel kontroll av eventuella försäkringar via medlemsorganisationer, utgör nedanstående sammanställning.

Försäkringar som omfattas i denna försäkringssammanställning

Livklassade försäkringar som pensionsförsäkringar, kapitalförsäkringar, olycksfallsförsäkringar och sjukförsäkringar. När det gäller sakförsäkringar, till exempel hemförsäkring, så är det försäkringar som vi inte aktivt söker efter. I de fall där vi får den informationen från försäkringsbolagen står det alltid redovisat i sammanställningen.

Cynk. **Cynk** Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00 **cynk.se**

Svaren i sammanställningen är uppdelad i tre delar

A.	Grön markering	Vid vår kontakt med aktuellt försäkringsbolag meddelar bolaget att innehav finns.
B.	Gul markering	Vid vår kontakt med aktuellt försäkringsbolag meddelar bolaget att information om eventuellt innehav kommer skickas direkt till folkbokförd adress inom 6 veckor.
C.	Grå markering	Vid vår kontakt med aktuellt försäkringsbolag meddelar bolaget att försäkringsinnehav inte finns.

Vid enstaka tillfällen kan det inträffa att vi meddelar ett nej angående innehav trots att det finns eller kan ha funnits tidigare. Eventuella anledningar kan vara:

- En kort tid innan dödsfallet kan den avlidne nyligen köpt eller sagt upp en försäkring, vilket gör att registreringen eller avregistreringen inte syns hos försäkringsbolaget, vid vår förfrågan om eventuellt försäkringsinnehav.
- Innehavet betecknas som en bankprodukt och inte försäkring, exempelvis IPS (individuellt pensionssparande) eller försäkring via kreditkort. Bankprodukter ingår inte i vår sökning, då vi redovisar endast livklassade försäkringar.
- Försäkringsbolaget har fått information om dödsfallet och agerat genom att annullera försäkringen, innan vår förfrågan om eventuella försäkringsinnehav skickats ut.

Om ni har fått information angående innehav som ej finns med i denna sammanställning men där ni har starka indikationer på att det borde finnas, då är vi angelägna om att ni kontaktar oss för att komplettera denna sammanställning då vårt mål är att ni ska få ett så heltäckande resultat som möjligt.

Alla har rätt att ha koll på sina försäkringar.

Cynk. **Cynk** Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00 **cynk.se**

Översikt av försäkringsinnehav

FÖRSÄKRINGSBOLAG	INNEHAV
Folksam	Innehav finns. Se s. 6
Alecta	Se s. 7
AMF	Se s. 7
Handelsbanken Liv	Se s. 7
Länsförsäkringar	Se s. 7
SH Pension	Se s. 7
ACE / Chubb	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Afa	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
AIG	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Allmänna änke och pupillkassan	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Bliwa	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
BNP Paribas Cardif	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Brummer & Partners	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Cigna	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Dina Försäkringar	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Euro Accident	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Euroben	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Futur Pension (tidigare Danica Pension)	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Gjensidige	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Hjerta	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
ICA Försäkring	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.

Insamlad och sammanställd av Cynk AB i samarbete med Cynk Insurance Financial Services AB

FÖRSÄKRINGSBOLAG	INNEHAV
IF	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
IGNIS-FUNÉBRIS	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
KPA Pension	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Kåpan	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Moderna Försäkringar	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Movestic	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Nordea Liv	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Nordnet	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Pensionskassan Prometheus	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
PRI Pensionstjänst	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
S:t Erik Livförsäkringar	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
SEB Pension & Försäkring	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Skandia Liv	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
SPP	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
SPV	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Swedbank Försäkring	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
Trygg-Hansa	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.
VFF Pension	Inget innehav finns enligt försäkringsbolaget.

Cynk. **Cynk** Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00 **cynk.se**

Information angående försäkringsinnehav

FOLKSAM

AGL (Avtalsgrupplivförsäkring) kan finnas hos Folksam genom arbete hos Hemfrid Sverige AB.

Brev kommer att gå ut till dödsboet med vidare information.

Har ni några övriga frågor vänligen kontakta Sofia Liljestrand-Winkiel (lönechef) på Tel Nr: 073-707 22 00.

Avtalspension utan återbetalningsskydd fanns hos Folksam.

Det har tidigare funnits en bilförsäkring hos Folksam.

För mer information kan ni kontakta FOLKSAM på Tel 0771 - 950 950

Cynk.
Cynk Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00
cynk.se

Övrig information

Vid vår förfrågan om eventuellt försäkringsinnehav hos nedanstående försäkringsbolag så meddelar de oss att information om eventuellt innehav skickas direkt till dödsboets folkbokförda adress. Har dödsboet fått försäkringsbrev eller information från nedanstående försäkringsbolag som du har frågor om, så kontakta gärna oss.

ALECTA

AMF

HANDELSBANKEN LIV

LÄNSFÖRSÄKRINGAR

SH PENSION

Information gällande Kundkännedomsformuläret

Med bakgrund av det som är meddelat via kundkännedomsformuläret följer här lite övrig information.

Olycksfall

Vi har ej funnit någon olycksfallsförsäkring vid vår sökning hos de olika försäkringsbolagen. Är det så att ni fått uppgift från något av försäkringsbolagen gällande detta vänligen kontakta dem och upprätta ett skadeärende om dödsfallet var till följd av en olycka.

Cynk. **Cynk** Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00 **cynk.se**

Stort tack för att vi har fått förtroendet att göra er försäkringssammanställning.

Bästa hälsningar från Cynk!

Insamlad och sammanställd av Cynk AB i samarbete med Cynk Insurance Financial Services AB

Cynk.
Cynk Drakens gränd 6, 111 30 Stockholm
E-post: info@cynk.se Tel: +46 8 32 98 00
cynk.se

Polisen

PM

Ingen ytterliggare livförsäkring

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Skjöld, Rebecca	2022-01-20	13:59

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Rebecca Skjöld

Uppgiften avser
Gällande eventuell försäkring hos andra bolag.

Uppgift

I försäkringsinventeringen för Beata som är gjord via Cynk AB. Blev det en grön markering på Folksam. Det visade att Beata hade en livförsäkring via sin anställning hos Folksam (se separat PM).

Det blev en gul markering hos fem stycken andra bolag. Vilket förklarades av Cynk AB så här:
"Vid vår kontakt med aktuellt försäkringsbolag meddelar bolaget att information om eventuellt innehav kommer skickas direkt till folkbokförd adress inom 6 veckor."

Vid personlig telefon/mailkontakt av undertecknad till alla fem bolagen kom det fram att Beata inte hade någon livförsäkring hos något av de fem bolagen.

Alecta tel 08-441 60 00.
Svaret där var att Beata inte hade någon försäkring hos dem.

AMF tel 077-169 63 20.
Svarade att Beata hade tjänstepension hos AMF men ingen livförsäkring.

Handelsbanken liv.
Svarade från sin mailadress myndighetsforfragningar@handelsbanken.se att Beata hade inget innehav hos dem.

Länsförsäkringar
Vid kontakt med Livskador dödsfall på tel 08-58843120 så blev svaret att Beata inte hade någon livförsäkring där.

SH pension tel 010-471 87 70.
Beata hade ingen försäkring hos varken dem eller Bliwa. Hade Beata haft en livförsäkring hos SH pension hade det i så fall varit genom Bliwa men det hade hon som sagt inte.

I tjänsten
Pa Rebecca Skjöld

HEMLIG

SVERIGES DOMSTOLAR
www.domstol.se

MALMÖ TINGSRÄTT
Avd
Ink 2021 -08- 27
Akt. T 8735-21
Aktbil. 1

MALMÖ TINGSRÄTT
Enhet 109 T
INKOM: 2021-08-27
MÅLNR: T 8735-21
AKTBIL: 5

Tingsrättens anteckningsruta

ANSÖKAN OM STÄMNING

ÄKTENSKAPSSKILLNAD / UPPLÖSNING AV REGISTRERAT PARTNERSKAP

Blanketten används när parterna ***inte*** är överens om att skiljas eller i samtliga de frågor som en part vill att tingsrätten ska reglera i samband med detta.

Obs! Läs upplysningarna på s. 3–4 innan du fyller i blanketten.
På sista sidan finns information om personuppgiftsbehandling.

KÄRANDE (SÖKANDE)

Förnamn: BEATA	
Efternamn: RATZMAN	
Personnr: 8	
Adress: Förmedlingsuppdrag Box 2820	
Postnr: 40320	Ort: Göteborg
E-post:	
Tel. dagtid:	Mobiltel. [redacted]

SVARANDE (MOTPART)

Förnamn: CEZARY	
Efternamn: RATZMAN	
Personnr: 7209078497	
Adress: Professorsgatan 3B LGH1301	
Postnr: 215 53	Ort: Malmö
E-post:	
Tel. dagtid:	Mobiltel.

GEMENSAMMA BARN

Här ska du ange gemensamma barn under 18 år som ni har gemensam vårdnad om	
Barnets namn: OSKAR RATZMAN	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:
Barnets namn:	Personnr:

Fler barn anges under Övriga yrkanden m.m. på sid. 2

Upplysning om vårdnad
När föräldrar som har gemensam vårdnad om ett barn skiljer sig, kommer båda föräldrarna att ha vårdnaden (*gemensam vårdnad*) även efter skilsmässan om de inte begär att tingsrätten ska besluta något annat (*ensam vårdnad*). Observera innebörden av begreppet vårdnad - läs mer på sidan 3.

DV 163 B • Ansökan om stämning - äktenskapsskillnad eller upplösning av registrerat partnerskap • Producerad av Domstolsverket, Avd. för domstolsutveckling • 2021-01

HEMLIG

YRKANDE OM SKILSMÄSSA (Läs under ① om vad som gäller för betänketid.)

Jag yrkar att tingsrätten ska döma till äktenskapsskillnad mellan oss/upplösa vårt registrerade partnerskap.

Kryssa

- [x] Jag begär att domen ska meddelas efter betänketid.
- [ ] Jag begär att domen ska meddelas *utan* föregående betänketid, eftersom ingen av oss har barn under 16 år boende hos sig.
- [ ] Jag begär att domen ska meddelas *utan* föregående betänketid, eftersom vi har levt isär under minst två år.

ÖVRIGA YRKANDEN M.M. (Läs under ② om vilka frågor som kan tas upp i målet.)

Jag vill ansöka om ensam vårdnad.

ANSÖKNINGSAVGIFT m.m. (Läs under ③ om vad som gäller.)

Kryssa

- [ ] Ansökningsavgiften har betalats in till tingsrätten 2021-08-26 (ÅÅÅÅ-MM-DD).
- [ ] Ansökan kommer skickas in via e-tjänsten "Signera och skicka handlingar digitalt". Ansökningsavgiften betalas därför i e-tjänsten.
- [x] Personbevis bifogas.

UNDERSKRIFT (SÖKANDEN)

Skyddad 2021-08-26

Ort Datum

Roksana Basta

Namnteckning

Obs! Om ansökan ges in via e-tjänsten "Signera och skicka handlingar digitalt" ska du inte skriva under här. Ansökan undertecknas då elektroniskt i e-tjänsten.

DV 163 B • Ansökan om stämning - äktenskapsskillnad eller upplösning registrerat partnerskap • Producerad av Domstolsverket, Avd. för domstolsutveckling • 2021-01

Polisen

Kontoutdrag

Urval swishhistorik och kontotransaktioner Beata

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-02-24	09:37

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Uppgiftslämnare

Berättelse

Urval av transaktioner och swishhistorik kopplat till Mä Beata Ratzman.
Kontoutdrag samt swishrapport finns i sin helhet i excelfiler i FILIP.
Materialet begärt från Swedbank, privatkonto 8214-9, 964 185 918-7
Inkom 2021-10-20

Urvalet är följande datum:
2021-07-27
2021-08-16
2021-08-20
2021-08-27
2021-09-22
2021-09-24

Avgränsningar:
Swishrapporten
Borttagna kolumner clearingnummer, motpartbic, swish referensnummer, transaktionsnummer, swishreferensnummer

Kontoutdrag
Borttagna kolumner referens, clearing, löpnummer, motpart BIC, motpart clearing, månad, transaktionsID, motparts kontonummer,

/ PA M. Persson

Utdrag swish-rapport

Bokföringsdag	Transaktionstyp	Transaktionsdatum	Swishnummer	Motpart Swishnummer	Motpart Namn	Swish Meddelande	Belopp
2021-07-27	SWISH MOTTAGEN	2021-07-27	46737781176	46704607258	MIRA RANOGAJEC	Tusen tack	3 000,00

Bokföringsdag	Transaktionstyp	Transaktionsdatum	Swishnummer	Motpart Swishnummer	Motpart Namn	Swish Meddelande	Belopp
2021-08-16	SWISH MOTTAGEN	2021-08-14	46737781176	46760869776	BOGUMILA STANISLAWA WIN	DAK	1 000,00
2021-08-20	SWISH SKICKAD	2021-08-20	46737781176	46760869776	BOGUMILA STANISLAWA WIN	Dziekuje	-1 000,00

Bokföringsdag	Transaktionstyp	Transaktionsdatum	Swishnummer	Motpart Swishnummer	Motpart Namn	Swish Meddelande	Belopp
2021-08-27	SWISH MOTTAGEN	2021-08-27	46737781176	46704607258	MIRA RANOGAJEC	Tack	3 000,00

Bokföringsdag	Transaktionstyp	Transaktionsdatum	Swishnummer	Motpart Swishnummer	Motpart Namn	Swish Meddelande	Belopp
2021-09-22	SWISH SKICKAD	2021-09-22	46737781176	46724216919	LI LARSSON	Soffan	-500,00

Bokföringsdag	Transaktionstyp	Transaktionsdatum	Swishnummer	Motpart Swishnummer	Motpart Namn	Swish Meddelande	Belopp
2021-09-24	SWISH SKICKAD	2021-09-24	46737781176	46768519012	Linda Sundberg	Jacka	-400,00

Utdrag kontoutdrag (8249,9641859187)

Kundnummer	Bokföringsdag	Transactionstyp	Inköpsställe	Kassanummer	Transaktionsdatum	Valuta	Ingående Kontobalans	Belopp	Saldo på Kontot
198810148562	2021-09-24	KONTOKÖP KORT	IKEA-SVAGERTORP	919	2021-09-23	SEK	2 967,51	-448,00	14 892,86

Polisen

Kontoutdrag

Beata 210924-220126

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-02-23	13:45

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Uppgiftslämnare

Berättelse

Inhämtade bankuppgifter i form av insättning och uttag, swish-rapport och saldoförändringar tillhörande mä Beata Ratzman från swedbank, perioden 2021-09-24 till och med 2022-01-26.
Privatkonto 8214-9, 964 185 918-7.
Inkom 2022-03-03

S. 1 Försättsblad
S. 2 visar kontoutdrag från Beata Ratzmans konto mellan period 2021-09-24 till och med 2022-01-26.
S. 3 visar swish-historik mellan period 2021-09-24 till och med 2022-01-26.

/PA M Persson

Sidor:
Bank: 8999
Avtalsid: 82149,9641859187
AvtalsStatusKod: L
Kundnummer: 198810148562
Partnamn: RATZMAN, BEATA AGNIESZKA
KundrollTyp: Avtalsägare

TransaktionsId	Transaktionsdatum	Datum	Beloppet avser	Referens	Clearing	Kassa	Löpnr	Belopp	Saldo
296099890	2021-09-24	2021-09-23	Lön	LÖN	99000	0	0	13 515,00	16 010,86
310920339	2021-09-24	2021-09-24	SWISH SKICKAD	POS+46768519012 654205,8406173147	82149	955	20530	-400,00	15 520,86
310920340	2021-09-24	2021-09-24	Swish handel	POSSvenska Spel Tur654210,3650402437	82149	955	12091	-60,00	15 950,86
310920341	2021-09-24	2021-09-24	Swish handel	POSSvenska Spel Tur654210,5199412726	82149	955	12167	-30,00	15 920,86
310920342	2021-09-24	2021-09-24	SWISH SKICKAD	POS+46762263337 654219,2546962694	82149	955	36815	-45,00	15 520,86
310920344	2021-09-24	2021-09-24	SWISH MOTTAGEN	'+46762263337	82149	955	36204	45,00	15 565,86
348376160	2021-09-24	2021-09-27	KONTOKÖP KORT	POSICA SUPERMARKET HERMOD,	88500	919	39076	-211,75	14 681,11
348376161	2021-09-24	2021-09-27	KONTOKÖP KORT	POSPOPEYE GRILL,	88500	919	74447	-116,00	14 565,11
348376162	2021-09-27	2021-09-27	Autogiro	SVEA EKONOMI	99000	0	0	-1 913,00	12 652,11
381733120	2021-09-28	2021-09-28	Autogiro	arvato Finan	99000	0	0	-1 500,00	11 152,11
20952725	2021-09-30	2021-09-30	Autogiro	CA i Skåne	99000	0	0	-7 879,00	3 273,11
132399503	2021-10-09	2021-10-11	Debiteringsavgift		89011	976	13779	-43,75	3 229,36
132399504	2021-10-09	2021-10-11	Debiteringsavgift		89011	976	14266	-48,75	3 180,61
196439384	2021-10-20	2021-10-18	Barnbidrag	1988101485621204	89011	949	60351	4 480,00	7 660,61
255739152	2021-10-25	2021-10-22	Lön	LÖN	99000	0	0	9 319,00	16 979,61
325583112	2021-10-27	2021-10-27	Autogiro	SVEA EKONOMI	99000	0	0	-1 913,00	15 066,61
7504151	2021-10-28	2021-10-28	Autogiro	arvato Finan	99000	0	0	-1 500,00	13 566,61
57043095	2021-11-01	2021-11-01	Autogiro	CA i Skåne	99000	0	0	-7 879,00	5 687,61
230735850	2021-11-19	2021-11-17	Barnbidrag	1988101485621204	89011	949	93964	4 480,00	10 167,61
306974255	2021-11-25	2021-11-24	Lön	LÖN	99000	0	0	4 864,00	15 031,61
17093499	2021-11-29	2021-11-29	Autogiro	arvato Finan	99000	0	0	-1 500,00	13 531,61
17093500	2021-11-29	2021-11-29	Autogiro	SVEA EKONOMI	99000	0	0	-1 913,00	11 618,61
55084220	2021-11-30	2021-11-30	Autogiro	CA i Skåne	99000	0	0	-7 879,00	3 739,61
228587813	2021-12-20	2021-12-16	Barnbidrag	1988101485621204	89011	949	60678	4 480,00	8 219,61
358735535	2021-12-27	2021-12-27	Autogiro	SVEA EKONOMI	99000	0	0	-1 913,00	6 306,61
388997280	2021-12-28	2021-12-28	Autogiro	arvato Finan	99000	0	0	-1 500,00	4 806,61
121261264	2022-01-08	2022-01-10	Debiteringsavgift		89011	976	13818	-43,75	4 762,86
121261265	2022-01-08	2022-01-10	Debiteringsavgift		89011	976	14117	-48,75	4 714,11
203696611	2022-01-20	2022-01-18	Barnbidrag	1988101485621204	89011	949	64078	4 480,00	9 194,11

Prompt 1: Customer Org Bank (CalendarDate)
0000008999:SWEDBANK:BANK
Prompt 2: Enter Date From
2021-09-24 00:00:00
Prompt 3: Enter Date To
2022-01-26 00:00:00
Prompt 4: Customer Number
198810148562

Swish-rapport Privat

Personnummer Kund	Swishnummer Kund	Kontonummer Kund	Swishnummer Motpart	BIC Motpart	Datum	Tidpunkt	Namn Motpart	Swishmeddelande	Belopp	IBAN Motpart	Orderreferens	Swishreferens	DEPO Trans GenID
198810148562	46737781176	82149,96418	01231824572	HANDSESS	2021-09-24	11:17	AB SVENSKA SPEL	Svenska Spel	-60	SE2460000000000143443321	20057763389736	6542103650	2021-09-24
198810148562	46737781176	82149,96418	01231824572	HANDSESS	2021-09-24	11:20	AB SVENSKA SPEL	Svenska Spel	-30	SE2460000000000143443321	20057767475501	6542105199	2021-09-24
198810148562	46737781176	82149,96418	46762263337	SWEDSESS	2021-09-24	13:40	CEZARY RAFAL RATZMAN	Zaheta	45	SE0580000821499643389670		6542189269	2021-09-24
198810148562	46737781176	82149,96418	46762263337	SWEDSESS	2021-09-24	13:46	CEZARY RAFAL RATZMAN		-45	SE0580000821499643389670		6542192546	2021-09-24
198810148562	46737781176	82149,96418	46768519012	HANDSESS	2021-09-24	10:02	Linda Sundberg	Jacka	-400	SE4960000000000576982431		6542058406	2021-09-24

Polisen

Kontoutdrag

Beata Ratzman

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-03-09	10:26

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Uppgiftslämnare

Berättelse

Inhämtade uppgifter från Swedbank AB tillhörande privatkonto 8214-9, 964 185 918-7, mä Beata Ratzman.
Visar transaktioner på mä Beatas konto mellan 2021-09-17 till och med 2021-10-18.
Inkom 2021-10-20

Avgränsningar:
Borttagna kolumner avtalsägare, kassanummer, löpnummer, motpart BIC, motpart clearing, månad, transaktionsID.

/ PA M Persson

Kundnummer	Bokföringsdag	Transactionstyp	Referens	Inköpsställe	Motpart Kontonur	Transaktionsdatum	Valuta	Ingående Kontobalans	Belopp	Saldo på Kontot
198810148562	2021-09-17	KONTOKÖP KORT	677291	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-15	SEK	2 967,51	-343,30	4 928,71
198810148562	2021-09-17	KONTOKÖP KORT	400075	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-16	SEK	2 967,51	-71,85	4 856,86
198810148562	2021-09-17	KONTOKÖP KORT	24009	POPEYE GRILL,	0	2021-09-16	SEK	2 967,51	-58,00	4 798,86
198810148562	2021-09-17	KONTOKÖP KORT	830716	ALL STAR VIDEO,	0	2021-09-16	SEK	2 967,51	-10,00	4 788,86
198810148562	2021-09-17	KONTOKÖP KORT	262471	LIDL 165 / LOMMA,	0	2021-09-16	SEK	2 967,51	-13,40	4 775,46
198810148562	2021-09-20	SWISH SKICKAD	'+46720351704	'+46720351704 653873,7146572503	46720351704	2021-09-20	SEK	2 967,51	-500,00	4 275,46
198810148562	2021-09-20	KONTOKÖP KORT	602683	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-18	SEK	2 967,51	-224,85	4 050,61
198810148562	2021-09-20	KONTOKÖP KORT	872245	ALL STAR VIDEO,	0	2021-09-18	SEK	2 967,51	-58,00	3 992,61
198810148562	2021-09-21	Swish företag	PharmaUse AB	'-	01234939039	2021-09-21	SEK	2 967,51	-399,00	3 593,61
198810148562	2021-09-21	KONTOKÖP KORT	987210	ALL STAR VIDEO,	0	2021-09-20	SEK	2 967,51	-93,00	3 500,61
198810148562	2021-09-22	KONTOKÖP KORT	790438	POPEYE GRILL,	0	2021-09-21	SEK	2 967,51	-58,00	3 442,61
198810148562	2021-09-22	KONTOKÖP KORT	845843	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-20	SEK	2 967,51	-104,43	3 338,18
198810148562	2021-09-22	KONTOKÖP KORT	819713	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-20	SEK	2 967,51	-27,95	3 310,23
198810148562	2021-09-22	KONTOKÖP KORT	36437	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-21	SEK	2 967,51	-36,90	3 273,33
198810148562	2021-09-22	KONTOKÖP KORT	319435	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-21	SEK	2 967,51	-68,85	3 204,48
198810148562	2021-09-22	SWISH SKICKAD	'+46724216919	'+46724216919 654060,0505322931	46724216919	2021-09-22	SEK	2 967,51	-500,00	2 704,48
198810148562	2021-09-23	Lön	LÖN	'-	0	2021-09-24	SEK	2 967,51	13 515,00	16 219,48
198810148562	2021-09-23	KONTOKÖP KORT	430744	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-22	SEK	2 967,51	-208,62	16 010,86
198810148562	2021-09-24	Swish handel	Svenska Spel Tur	Svenska Spel Tur654210,3650402437	01231824572	2021-09-24	SEK	2 967,51	-60,00	15 950,86
198810148562	2021-09-24	Swish handel	Svenska Spel Tur	Svenska Spel Tur654210,5199412726	01231824572	2021-09-24	SEK	2 967,51	-30,00	15 920,86
198810148562	2021-09-24	SWISH SKICKAD	'+46768519012	'+46768519012 654205,8406173147	46768519012	2021-09-24	SEK	2 967,51	-400,00	15 520,86
198810148562	2021-09-24	KONTOKÖP KORT	574041	MAXI ICA STORMARKNAD M,	0	2021-09-23	SEK	2 967,51	-180,00	15 340,86
198810148562	2021-09-24	KONTOKÖP KORT	641069	IKEA-SVAGERTORP,	0	2021-09-23	SEK	2 967,51	-448,00	14 892,86
198810148562	2021-09-24	SWISH MOTTAGEN	'+46762263337	'-	46762263337	2021-09-24	SEK	2 967,51	45,00	14 937,86
198810148562	2021-09-24	SWISH SKICKAD	'+46762263337	'+46762263337 654219,2546962694	46762263337	2021-09-24	SEK	2 967,51	-45,00	14 892,86
198810148562	2021-09-27	Autogiro	SVEA EKONOMI	'-	0	2021-09-27	SEK	2 967,51	-1 913,00	12 979,86
198810148562	2021-09-27	KONTOKÖP KORT	565932	ICA SUPERMARKET HERMOD,	0	2021-09-24	SEK	2 967,51	-211,75	12 768,11
198810148562	2021-09-27	KONTOKÖP KORT	155608	POPEYE GRILL,	0	2021-09-24	SEK	2 967,51	-116,00	12 652,11
198810148562	2021-09-28	Autogiro	arvato Finan	'-	0	2021-09-28	SEK	2 967,51	-1 500,00	11 152,11
198810148562	2021-09-30	Autogiro	CA i Skåne	'-	0	2021-09-30	SEK	2 967,51	-7 879,00	3 273,11
198810148562	2021-10-11	Debiteringsavgift		'-	0	2021-10-09	SEK	3 273,11	-43,75	3 229,36
198810148562	2021-10-11	Debiteringsavgift		'-	0	2021-10-09	SEK	3 273,11	-48,75	3 180,61
198810148562	2021-10-18	Barnbidrag	1988101485621204	'-	0	2021-10-20	SEK	3 273,11	4 480,00	7 660,61

Polisen

PM

Transaktion från Beata Ratzmans konto

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2022-03-22	15:05

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser

Uppgift

Undertecknad tog kontakt med Swedbank gällande antal transaktionen till referens 3246666081 North från målsägande Beatas konto.

Svar från Swedbank 2022-03-14 via mail. De meddelar att konto 8327-9, 904 883 266-2 tillhör TRUSTLY GROUP AB, 556754-8655.

Enligt Swedbank är det en betalningsplattform som har omfattande mängd transaktioner och går inte att få kontoutdrag levererat.

Pa M Persson

BlueStep Bank AB (publ)
c/o Bluestep Servicing AB, Box 825
251 08 Helsingborg

Bluestep.

Beata Agnieszka Ratzman

F[redacted]

Betalningsplan

2020-01-27

Lånenummer 45460593

Låntagare	**Personnummer**
Beata Agnieszka Ratzman	19881014-

Låneinformation

	BlueStep Bank AB (publ)
Aktuellt villkor gäller från	2020-01-27
Kvarvarande lånebelopp	65 000,00
Avtavgift	15,00
Kvarvarande löptid (mån)	48
Nominell ränta (%)	16,95
Effektiv ränta (%)	19,35

Preliminär betalningsplan för kvarvarande löptid (per månad) [1]

Mån	Skuld	Ränta	Amortering	Utgift	Mån	Skuld	Ränta	Amortering	Utgift
1	65 000	918	956	2 384	20	44 334	626	1 248	1 889
2	64 044	905	969	1 889	21	43 086	609	1 265	1 889
3	63 075	891	983	1 889	22	41 821	591	1 283	1 889
4	62 092	877	997	1 889	23	40 537	573	1 301	1 889
5	61 095	863	1 011	1 889	24	39 236	554	1 320	1 889
6	60 084	849	1 025	1 889	25	37 916	536	1 338	1 889
7	59 058	834	1 040	1 889	26	36 578	517	1 357	1 889
8	58 019	820	1 054	1 889	27	35 220	497	1 377	1 889
9	56 964	805	1 069	1 889	28	33 844	478	1 396	1 889
10	55 895	790	1 084	1 889	29	32 448	458	1 416	1 889
11	54 810	774	1 100	1 889	30	31 032	438	1 436	1 889
12	53 710	759	1 115	1 889	31	29 597	418	1 456	1 889
13	52 595	743	1 131	1 889	32	28 141	397	1 477	1 889
14	51 464	727	1 147	1 889	33	26 664	377	1 497	1 889
15	50 317	711	1 163	1 889	34	25 167	355	1 519	1 889
16	49 154	694	1 180	1 889	35	23 648	334	1 540	1 889
17	47 974	678	1 196	1 889	36	22 108	312	1 562	1 889
18	46 778	661	1 213	1 889	37	20 547	290	1 584	1 889
19	45 564	644	1 230	1 889	38	18 963	268	1 606	1 889

BlueStep Bank AB (publ)
c/o Bluestep Servicing AB, Box 825
251 08 Helsingborg

Bluestep.

Beata Agnieszka Ratzman

[redacted]

Betalningsplan

2020-01-27

Lånenummer 45460593

Mån	Skuld	Ränta	Amortering	Utgift	Mån	Skuld	Ränta	Amortering	Utgift
39	17 357	245	1 629	1 889	44	8 979	127	1 747	1 889
40	15 728	222	1 652	1 889	45	7 232	102	1 772	1 889
41	14 076	199	1 675	1 889	46	5 460	77	1 797	1 889
42	12 401	175	1 699	1 889	47	3 663	52	1 822	1 889
43	10 702	151	1 723	1 889	48	1 841	26	1 841	1 882

Preliminär betalningsplan för kvarvarande löptid (per år)

År									

48 inbetalningar ska betalas senast den 26:e i varje månad[2]

1 Observera att betalningsplanen är preliminär då den är baserad på för närvarande gällande ränta och avgifter, vilka kan komma att ändras i enlighet med de allmänna lånevillkoren. Avgift för eventuell låneskyddsförsäkring tillkommer. En engångsavgift på 495 kr avseende uppläggningskostnader dras av från lånebeloppet vid utbetalning.

2 Inbetalningarnas antal eller frekvens påverkas ej av genomförd ränteändring.

Bluestep.

Slutgiltig avräkningsnota 4546059-3

Låneuppgifter

Lånenummer	4546059-3
Utbetalningsdag	2020-01-27
Lånebelopp	65 000,00 kr

Avgifter

Uppläggningsavgift	495,00 kr
Summa avgifter	495,00 kr
Återstår:	64 505,00 kr

Bolån

Inga bolån som ska lösas

Återstår:	64 505,00 kr

Andra lösta skulder

Bank / Institut	Lånenummer	PG/BG	OCR / Meddelande	Skuld
Inga andra lösta skulder som ska lösas				
Återstår:				64 505,00 kr

Utbetalat till låntagare

Mottagare	(Konto)uppgifter	Belopp
Låntagare	Konto: 8214-9641859187 Ref:BLUESTEP	64 505,00 kr

Kronofogden
Kundservice i Östersund

Datum
2022-03-03

Polismyndigheten region syd
Att: Malin Persson
205 90 Malmö

2022-03-04
POLISMYNDIGHETEN

Ang beställning av mikrofiche uppgifter

Härmed översänds beställda mikroficheutdrag avseende gallrade uppgifter:

Pnr/org.nr 881014-

[X] Gallringsår 2021-2013

[ ] .....

[X] Gallrade uppgifter 9 år bakåt saknas i mikroficheregistret

Marianne Panther
.....
Kundservice i Östersund

OBS! Kronofogdens mikrofichearkiv flyttas till Östersund 190213. Tänk på att skicka era beställningar till nedan adress/faxnummer.

Webbplats: www.kronofogden.se E-postadress: kronofogdemyndigheten@kronofogden.se
Postadress Kronofogden Box 3060 831 03 Östersund
Besöksadress Forskarens väg 9 Östersund
Telefon 0771-73 73 00
Telefax 010-5776460

Polisen

Besök på IKEA svågertorp 2021-09-23

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-01-27	14:26

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Uppgiftslämnare

Berättelse

Kontoutdrag från målsägande Beatas konto från IKEA svågertorp 2021-09-23 samt skärmklipp från övervakningsfilm IKEA svågertorp.

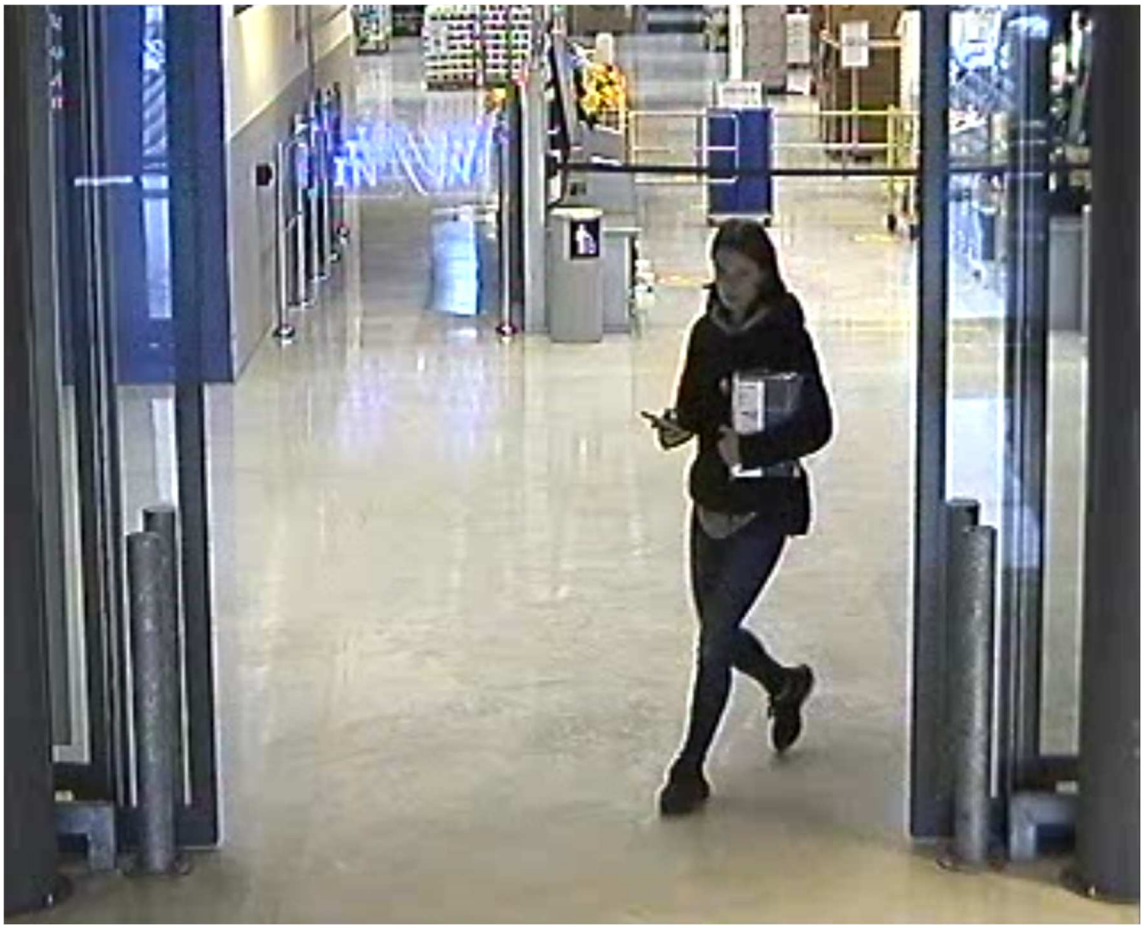
2022-01-27 Malmö,
Pa M Persson

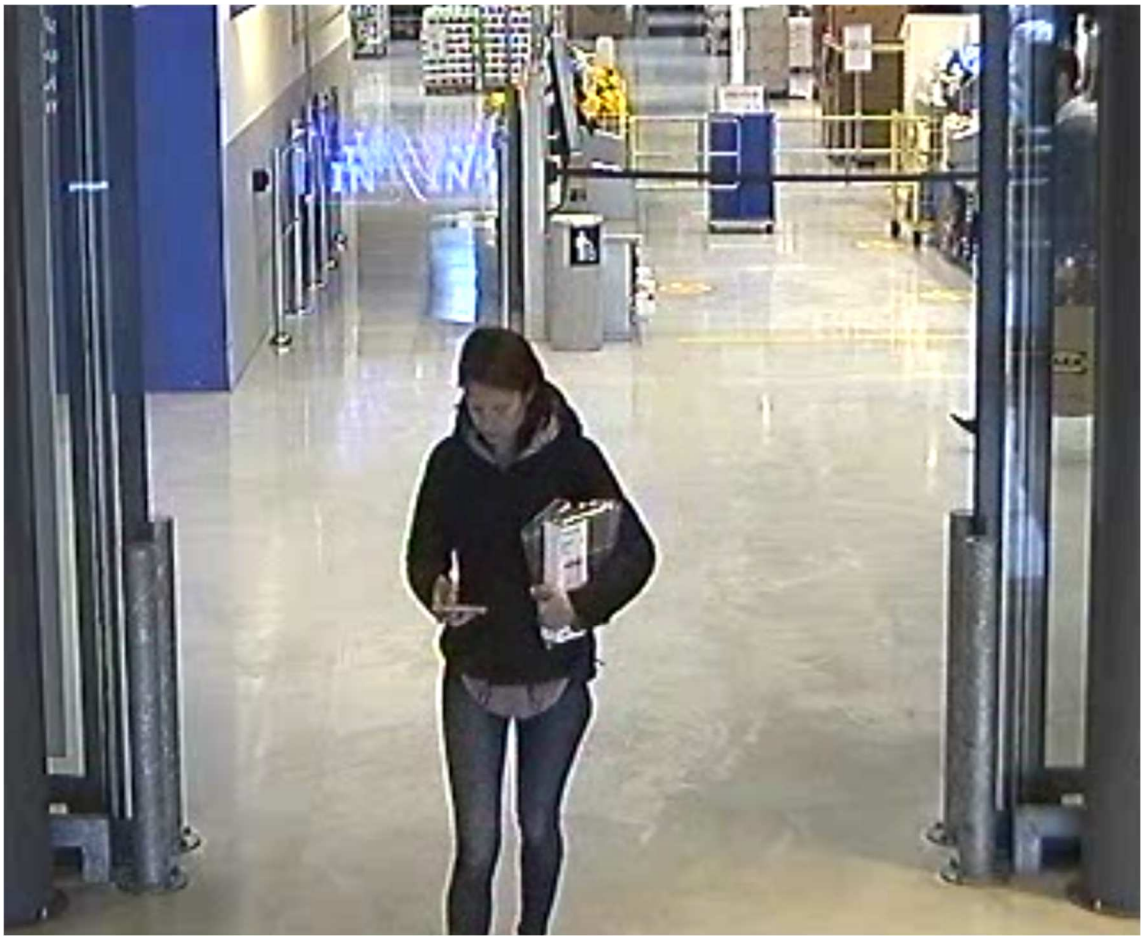
Nedan bild visar ett urval från kontouppgifter från swedbank tillhörande målsägande Beata Ratzman, transaktion 2021-09-23, IKEA svågertorp.

Kundnummer	Bokföringsdag	Transactionstyp	Inköpsställe	Transaktionsdatu	Valut	Månad	Belopp	Saldo på Kontot
198810148562	2021-09-24	KONTOKÖP KORT	IKEA-SVAGERTORP,	2021-09-23	SEK	202109	-448,00	14 892,86

Nedan bilder visar skärmklipp från video från övervakningskamera på IKEA svågertorp.
Videobenämnd: 1 IKEA 210923 kamera 21 kl111735-111913. Wmv
Längd 00:01:38

Nedan bilder visar Skärmklipp från video från övervakningskamera på IKEA svågertorp.
Video benämnd: 2 IKEA 210923 kamera 42 kl111928-111934.wmv
Längd: 00:00:06


IN


IN

Polska dokument som översatts till svenska

1. En bekräftelse på att Cezary Ratzman lämnat in önskemål och fått bekräftelse om att stänga Oskar Ratzmans bankkonto hos PKO Bank Polski den 25 juni 2021.
   Det fanns då 0 pnk (0 kr) på kontot.

2. En bekräftelse på att Cezary Ratzman lämnat in önskemål och fått bekräftelse om att stänga Oskar Ratzmans bankkonto (ett annat bankkonto) hos PKO Bank Polski den 25 juni 2021.
   Det fanns då 0 pnk (0 kr) på kontot.

3. En bekräftelse på att Cezary Ratzman lämnat in önskemål och fått bekräftelse om att stänga ner ett av sina egna bankkonton hos PKO Bank Polski den 25 juni 2021.
   Det fanns då 0 pnk (0 kr) på kontot.

1

Bank Polski

POTWIERDZENIE ZAMKNIĘCIA RACHUNKU BIEŻĄCEGO

Data operacji i czas sporządzenia wydruku	BIAŁOGARD, 25 CZERWIEC 2021 11:10
Terminal	L823
Jednostka Banku	ODDZIAŁ 1 W BIAŁOGARDZIE
Adres jednostki Banku	L162, PL. WOLNOŚCI 17
Identyfikator operatora wykonującego operację	K1100654

Imię, nazwisko i adres posiadaczy rachunku
OSKAR RATZMAN
UL. CHOPINA 6 M.35
78-230 KARLINO , POLSKA

Dane osoby składającej dyspozycję:
CEZARY RATZMAN
UL.CHOPINA 6 M.35
78-230 KARLINO, POLSKA

Numer rachunku	26 1020 2821 0000 1302 0148 7974
Waluta rachunku	PLN
Saldo aktualne	0,00
Limit DSD	0,00
Limit kredytowy	0,00
Oprocentowanie salda dodatniego	0,010000
Odsetki od salda dodatniego	0,13
Podatek od odsetek	0,03
Oprocentowanie salda ujemnego dozwolonego	0,000000
Odsetki od salda ujemnego dozwolonego	0,00
Oprocentowanie salda ujemnego niedozwolonego	0,000000
Odsetki od salda ujemnego niedozwolonego	0,00
Odsetki bonusowe	0,00
Podatek od odsetek bonusowych	0,00
Opłaty i prowizje	0,00
Zwrot składki ubezpieczeniowej	0,00
Suma odsetek oraz opłat i prowizji	0,10
Kwota do uregulowania	0,10
Nazwa własna rachunku	-

Numer TRID 1676BG00300765531

DORADCA KLIENTA

2

Bank Polski

POTWIERDZENIE ZAMKNIĘCIA RACHUNKU BIE[illegible]CEGO

Data operacji i czas sporządzenia wydruku	BI[illegible]GARD, 25 CZERWIEC 2021 11:11
Terminal	LB[illegible]
Jednostka Banku	O[illegible]ZIAŁ 1 W BIAŁOGARDZIE
Adres jednostki Banku	L1[illegible] PL. WOLNOŚCI 17
Identyfikator operatora wykonującego operację	K1[illegible]0654

Imię, nazwisko i adres posiadaczy rachunku
OSKAR RATZMAN
UL. CHOPINA 6 M.35
78-230 KARLINO , POLSKA

Dane osoby składającej dyspozycję:
CEZARY RATZMAN
ULCHOPINA 6 M.35
78-230 KARLINO, POLSKA

Numer rachunku	1[illegible]020 2821 0000 1302 0148 7917
Waluta rachunku	P[illegible]
Saldo aktualne	0[illegible]
Limit DSD	0[illegible]
Limit kredytowy	0[illegible]
Oprocentowanie salda dodatniego	0[illegible]0000
Odsetki od salda dodatniego	0[illegible]
Podatek od odsetek	0[illegible]
Oprocentowanie salda ujemnego dozwolonego	0,000000
Odsetki od salda ujemnego dozwolonego	0,00
Oprocentowanie salda ujemnego niedozwolonego	11,200000
Odsetki od salda ujemnego niedozwolonego	0,00
Odsetki bonusowe	0,00
Podatek od odsetek bonusowych	0,00
Opłaty i prowizje	0,00
Zwrot składki ubezpieczeniowej	0,00
Suma odsetek oraz opłat i prowizji	0,00
Kwota do uregulowania	0,00
Nazwa własna rachunku	-

DORADCA-KASJER

Marzena Halduk

3

Bank Polski

POTWIERDZENIE ZAMKNIĘCIA RACHUNKU BIEŻĄCEGO

Data operacji i czas sporządzenia wydruku	BIAŁOGARD, 25 CZERWIEC 2021 11:15
Terminal	LB23
Jednostka Banku	ODDZIAŁ 1 W BIAŁOGARDZIE
Adres jednostki Banku	L162, PL. WOLNOŚCI 17
Identyfikator operatora wykonującego operację	K1100654

Imię, nazwisko i adres posiadaczy rachunku
CEZARY RAFAŁ RATZMAN
UL. CHOPINA 6 M.35
78-230 KARLINO , POLSKA

Dane osoby składającej dyspozycję:
CEZARY RATZMAN
UL.CHOPINA 6 M.35
78-230 KARLINO, POLSKA

Numer rachunku	23 1020 2821 0000 1202 0148 7883
Waluta rachunku	PLN
Saldo aktualne	0,00
Limit DSD	0,00
Limit kredytowy	0,00
Oprocentowanie salda dodatniego	0,000000
Odsetki od salda dodatniego	0,00
Podatek od odsetek	0,00
Oprocentowanie salda ujemnego dozwolonego	7,200000
Odsetki od salda ujemnego dozwolonego	0,00
Oprocentowanie salda ujemnego niedozwolonego	11,200000
Odsetki od salda ujemnego niedozwolonego	0,00
Odsetki bonusowe	0,00
Podatek od odsetek bonusowych	0,00
Opłaty i prowizje	0,00
Zwrot składki ubezpieczeniowej	0,00
Suma odsetek oraz opłat i prowizji	0,00
Kwota do uregulowania	0,00
Nazwa własna rachunku	-

Polisen

PM

Cezarys betalkort

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Skjöld, Rebecca	2022-01-27	11:23

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Rebecca Skjöld

Uppgiften avser
Cezarys olika betalkort hos Swedbank.

Uppgift

I en förfrågan till Swedbank angående Cezarys betalkort fick jag ett dokument (se bilaga) som visar vilka tre betalkort Cezary har och har haft hos dem sedan 2020.

De svarade även att alla tre korten är kopplade till ett och samma konto 82149,9643389670. Det kontot är det enda bankkonto/sparkonto som Cezary har hos Swedbank.

I tjänsten
Pa R. Skjöld

2022-01-26

K1149453-21

KORTINNEHAV CEZARY RAFAL RATZMAN, 19720907-8497

Bankkort Maestro 6761 63** **** 3501 (2021-08-01 – AKTIVT)

Bankkort Maestro 6761 63** **** 8834 (2020-08-11 – 2021-07-30)

Betal- och kreditkort MasterCard 5435 60** **** 4238 (2020-11-11)

Med vänlig hälsning

Swedbank AB (publ)
GSS Operations
E-post: myndighet@swedbank.se
Miljöcertifierad enligt ISO 14001

Miljöcertifierad enligt ISO 14001

Polisen

Kronofogden i Polen

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-01-27	13:07

Involverad personal	Funktion
Rebecca Skjöld	Uppgiftslämnare

Berättelse

Papper från Kronofogden i Polen till Cezary.
Det står att Cezary har en skuld på 106,10 zl (242kr).
Dokumentet är utfärdat 2019 men skulden är från 2008.

Dokument från kronofogden i Polen

Översatt till svenska

1. Kronofogden
   Vid Tingsrätten i Bialograd
   Waldemar Matuszak
   Kronofogdens kontor nr 2 i Bialograd
   Adress
   Tel e-mail
   Betäckning

2. Bialograd dagen 19-03-2019
   Herr
   Cezary
   Ratzman
   (gata) Chopina 6/35
   78-230 Karlino

3. Information/besked

4. (Samma information som i ruta 1)
   Information om att fordringsägare (bank)
   Bank Spoldzielczy i Bialograd avdelning i Dygowo
   78-113 Dygowo
   Kräver pengar från
   Cezary Ratzman
   (hans adress)
   Enligt domstolsbeslut i Tingsrätten i Bialograd
   Daterat 27/3-2008 beslutsnr ICo 289/08
   De lämnar information om att summan som är kvar att betala är 106,10 zl.

5. Kontonummer som det ska betalas till.

6. Stämpel från sekreterare
   Anna Koper
   På uppdrag av Kronofogdens handläggare
   Waldemar Matuszak

7. För kännedom:
   Lämnat till arkivet

1. Komornik Sądowy
przy Sądzie Rejonowym w Białogardzie
Waldemar Matuszak
Kancelaria Komornicza nr II w Białogardzie
78-200 Białogard ul. Wł. Sikorskiego 25B/20
tel. (94) 312-00-65 e-mail: bialogard1@komornik.pl
Km 888/16

2. Białogard, dnia 19-03-2019
Sz P
Cezary
Ratzman

ul. Chopina 6/35
78-230 Karlino

3 **INFORMACJA**

4. Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Białogardzie Waldemar Matuszak, Kancelaria Komornicza w Białogardzie w sprawie egzekucyjnej Km888/16 wierzyciela
Bank Spółdzielczy w Białogardzie Oddział w Dygowie
78-113 Dygowo, ul. Kolejowa 14
przeciwko dłużnikowi :
Cezary Ratzman
78-230 Karlino, ul. Chopina 6/35
prowadzonej na podstawie tytułu wykonawczego:
Bankowy tytuł egzekucyjny Bank Spółdzielczy w Białogardzie z dnia 07-01-2008 r., sygn. akt 01/55/2008 zaopatrzony w klauzulę wykonalności z dnia 31-03-2008 r. Postanowienie Sąd Rejonowy w Białogardzie z dnia 27-03-2008 r., sygn. akt I Co 289/08

informuje, że do zakończenia postępowania egzekucyjnego pozostało do spłaty **106,10 zł.**

5. **PKO BP SA 48 1020 2821 0000 1002 0024 9326.**

6. z up. Komornika Sądowego
Waldemara Matuszak
Komornik Sądowy
REFERENT
Anna Roper

7. **Do wiadomości:** 1. a/a

Polisen

Kontoutdrag

Shell kontoutdrag

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2022-03-07	13:55

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Uppgiftslämnare

Berättelse

Transaktion från kontoutdrag, tillhörande mt Cezary Ratzmans konto, köp på Shell 2021-09-24.
Materialet begärt från Swedbank, privatkonto 214-9, 964 338 967-0.

Avgränsat:
Borttagna kolumner kundens roll, referens, clearing, kassanr, löpnummer, motpart BIC, Mtpart clearing, motpart kontonummer.

/PA M Persson, Malmö

Kundnummer	Bokföringsdag	Transaktionstyp	Inköpsställe	Transaktionsdatum	Valuta	Månad	Belopp	Saldo	Ingående saldo per 1:a i aktuell månad
197209078497	2021-09-27	KONTOKÖP KORT	SHELL OXIE,	2021-09-24	SEK	202109	-469,58	31 215,48	5 793,55

Kronofogden
Kundservice i Östersund

Datum
2022-03-03

Polismyndigheten region syd
Att: Malin Persson
205 90 Malmö

Ang beställning av mikrofiche uppgifter

Härmed översänds beställda mikroficheutdrag avseende gallrade uppgifter:

Pnr/org.nr 720907-8497

[X] Gallringsår 2021-2013

[X] Mikroficheutdrag avseende gallrade skulder, samt utdrag över aktuella ärenden

[ ] Gallrade uppgifter X år bakåt saknas i mikroficheregistret

Marianne Panther
Kundservice i Östersund

OBS! Kronofogdens mikrofichearkiv flyttas till Östersund 190213. Tänk på att skicka era beställningar till nedan adress/faxnummer.

Webbplats: www.kronofogden.se E-postadress: kronofogdemyndigheten@kronofogden.se

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax
Kronofogden Box 3060 831 03 Östersund	Forskarens väg 9 Östersund	0771-73 73 00	010-5776460

Kronofogden

Betalningsföreläggandeenheten
Kundservice
0771-73 73 00

Datum
2022-03-03

Person-/organisationsnummer
19720907-8497

Svarandeöversikt Cezary Rafal Ratzman

Person-/organisationsnr:	19720907-8497
Totalt antal mål:	4
Antal pågående mål:	3
Antal avslutade mål:	1

Pågående Mål

Målinformation **01-83327-22**

Ankomstdatum:	2022-01-25
RefNr:	6536170/010
Kategori:	Betalningsföreläggande
Status:	Föreläggande är utskickat
Flera svaranden:	Nej

Skuldinformation

Förelagt belopp:	17 345,72 SEK

Kontakta ombud/ sökande för information om aktuellt belopp.

Ombud **Intrum Sverige AB**

Handläggaren:	Team Bank & Finans
Telefonnummer:	086167700
Plus-/Bankgiro:	730-4124

Sökande **Entercard Group AB Re:Member Privatlån 5701**

Flera sökande	Nej

Målinformation **14-200311-21**

Ankomstdatum:	2021-12-28
RefNr:	6455331
Kategori:	Betalningsföreläggande
Status:	Föreläggande är utskickat
Flera svaranden:	Nej

Skuldinformation

Förelagt belopp:	1 015,94 SEK

Kontakta ombud/ sökande för information om aktuellt belopp.

Kronofogden

Betalningsföreläggandeenheten
Kundservice
0771-73 73 00

Datum
2022-03-03

Person-/organisationsnummer
19720907-8497

Ombud	**Gothia Inkasso**
Handläggaren:	Gothia Inkasso
Telefonnummer:	0340664440
Plus-/Bankgiro:	496472-2
Sökande	**Parkster AB**
Flera sökande	Nej
Målinformation	**14-133170-21**
Ankomstdatum:	2021-12-08
RefNr:	99427658
Kategori:	Betalningsföreläggande
Status:	Föreläggande är utskickat
Flera svaranden:	Nej

Skuldinformation

Förelagt belopp: 1 311,02 SEK

Kontakta ombud/ sökande för information om aktuellt belopp.

Ombud	**Sergel Kredittjänster AB**
Handläggaren:	Sergel Inkasso Tele2
Telefonnummer:	0771310200
Plus-/Bankgiro:	1013-2
Sökande	**Tele2 Sverige AB (Tidigare Comviq)**
Flera sökande	Nej

Kronofogden

Betalningsföreläggandeenheten
Kundservice
0771-73 73 00

Datum
2022-03-03

Person-/organisationsnummer
19720907-8497

Avslutade Mål

Målinformation	**01-181166-20**
Ankomstdatum:	2020-02-05
RefNr:	3729895/069
Kategori:	Betalningsföreläggande
Status:	Avskrivet – Återkallat
Beslutsdatum:	2020-02-20
Flera svaranden:	Nej

Skuldinformation

Förelagt belopp: 1 462,01 SEK

Kontakta ombud/ sökande för information om aktuellt belopp.

Ombud	**Intrum Sverige AB**
Handläggaren:	Team Konsument
Telefonnummer:	086167700
Plus-/Bankgiro:	730-4124

Sökande	**Telenor Sverige AB**
Flera sökande	Nej

Kronofogden

Utdrag

Datum
2022-03-03

Kronofogdemyndigheten
558 00 JÖNKÖPING

Ratzman, Cezary Rafal
PROFESSORSGATAN 3 B LGH 130
21553 Malmö

Utdrag ur Kronofogdens utsöknings- och indrivningsdatabas avseende:

Person-/organisationsnummer	19720907-8497
Namn	Ratzman, Cezary Rafal

	Antal	Aktuell skuld
Skuld i allmänna mål	2	50765 kr
Skuld i enskilda mål	0	0 kr
Total skuld		50765 kr

Beslut m.m.	Beslutsdatum	Beslutsnummer
Utmätning	2022-01-26	1222195743
Utredningsrapport	2017-02-16	

KFM 9939 03 sv 00 04

www.kronofogden.se
E-postadress: kontakt@kronofogden.se

Postadress	Besöksadress	Telefon	Bankgiro
Box 649	Trädgårdsgatan 41	0771-737300	756-2036
551 18 JÖNKÖPING	553 16 JÖNKÖPING	0771-737300	

197209078497-4

Gäldenär

Pers-/orgnr
19 720907-8497

Referensnummer
SAK224-039

Team
1250-12
Verkställighet
Malmö 2

Namn
Ratzman, Cezary Rafal

Adressuppgifter
PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301
21553 MALMÖ

Sökande

Sökandekod
TST

Pers-/orgnr
16 202100-6099

Namn
TRANSPORTSTYRELSEN
70188 ÖREBRO

Telefon
0771141516

Betalningsuppgifter

Utbetalning till
Sökande

Utbetalningskonto
Bankgiro
5051-6954

Verkställighetstyp	Krediteringsordning	Tilläggsansökan	Utan uppbördsförfarande
Utmätning	Kostnad, Ränta, Kapital	Nej	Nej

Exekutionstitel

År
2018

Fastst./besl./dom
2018-03-26

Förfallodatum
2018-04-16

Reg.nummer	Fordonsslag	Fabrikat
SAK224	P	SUZUKI GR VITARA V6A XL7

Yrkande

Skuldtyp	Belopp	Valuta
Kapitalskuld	349	SEK
Indrivningsränta fr.o.m. 2018-07-06	100	SEK
Grundavgift	600	SEK
Skuldsaldo	0	SEK

Skuldtyp eller medelsslag	Extern anmärkningstext
Fordonsskatt - MS35	REGNR SAK224.

197209078497-4 19 720907-8497 Ratzman, Cezary Rafal
Arkiverat

Ankomstdatum	Registreringsdatum	Restföringsdatum	Sista betalningsdatum
2018-06-18	2018-06-18	2018-06-17	2018-07-02
Preskriptionsdatum	**Handlingsort**	**Avslutsorsak**	**OCR-nummer**
2023-12-31	Sundbyberg(0103)	Målet är fullbetalt	11181159461842
Målnr. i nytt format			
1118 1159 4618			

Skuldhändelse

197209078497-4

Skuldhändelsedatum	Registreringsdatum	Typ	Skulddel	Belopp	Valuta	Betalare i solidariskt mål
2018-11-14	2018-11-15	Avräkning Ö-skatt	Grundavgift	-600	SEK	
2018-11-14	2018-11-15	Avräkning Ö-skatt	Ränta kapital	-1	SEK	
2018-07-05	2018-07-06	Ränta uppdebiterad	Ränta kapital	1	SEK	
2018-07-05	2018-07-06	Delåterkallelse	Ränta kapital	-100	SEK	
2018-07-05	2018-07-06	Delåterkallelse	Kapital	-349	SEK	
2018-06-17	2018-06-19	Ingående skuld	Grundavgift	600	SEK	
2018-06-17	2018-06-19	Ingående skuld	Ränta kapital	100	SEK	
2018-06-17	2018-06-19	Ingående skuld	Kapital	349	SEK	

197209078497-3

Gäldenär

Pers-/orgnr
19 720907-8497

Referensnummer
9020-0433-2

Team
1250-12
Verkställighet
Malmö 2

Namn
Ratzman, Cezary Rafal

Adressuppgifter
PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301
21553 MALMÖ

Sökande

Sökandekod
TST

Pers-/orgnr
16 202100-6099

Namn
TRANSPORTSTYRELSEN
70188 ÖREBRO

Telefon
0771141516

Betalningsuppgifter

Utbetalning till
Sökande

Utbetalningskonto
Bankgiro
5051-6954

Verkställighetstyp	Krediteringsordning	Tilläggsansökan	Utan uppbördsförfarande
Utmätning	Kostnad, Ränta, Kapital	Nej	Nej

Exekutionstitel

År
2017

Faststt./besl./dom
2016-11-08

Åläggandedatum
2016-12-26

Reg.nummer
TMO147

Fordonsslag
P

Fabrikat
SUZUKI GR VITARA V6A XL7

Utf. kommun
MALMÖ KOMMUN

Yrkande

Skuldtyp	Belopp	Valuta
Kapitalskuld	750	SEK
Grundavgift	600	SEK
Skuldsaldo	0	SEK

Skuldtyp eller medelsslag	Extern anmärkningstext
Felparkeringsavgift - MS39	SUZUKI GR VITARA V6A XL7. REGNR TMO147 P MALMÖ KOMMUN.

197209078497-3 Arkiverat	19 720907-8497	Ratzman, Cezary Rafal

Ankomstdatum	Registreringsdatum	Restföringsdatum	Sista betalningsdatum
2017-02-20	2017-02-20	2017-02-17	2017-03-06
Preskriptionsdatum	**Handlingsort**	**OCR-nummer**	**Målnr. i nytt format**
2021-12-31	Sundbyberg(0103)	1117198300734	1117 1983 007

Skuldhändelse

197209078497-3

Skuldhändelsedatum	Registreringsdatum	Typ	Skulddel	Belopp	Valuta	Betalare i solidariskt mål	REX-händelse
2017-03-09	2017-03-09	Egen inbetalning	Kapital	-750	SEK	19720907-8497	×
2017-03-09	2017-03-09	Egen inbetalning	Grundavgift	-600	SEK	19720907-8497	×
2017-02-17	2017-02-20	Ingående skuld	Grundavgift	600	SEK	19720907-8497	×
2017-02-17	2017-02-20	Ingående skuld	Kapital	750	SEK	19720907-8497	×

****

720907-8497
RATZMAN, CEZARY RAFAL
PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301
215 53 MALMÖ

1250-12 MALMÖ 2
Akt .....0....0 RÖR JBR URR RIM
Pas .....0....0 MIK 1250/18
UÅ/I.....0/0

Åtgärd Åtg/Bev Regdat Fseknr ID Ändr/Återk Anmärkning
APR 150626 MSK Ändring av adr civ
Nr MS År P Ärendenr Belopp RA/DA GA A n m ä r k n i n g
2 39 15 7246-5639-2 750 0 600 R150527 P191231 GAL
Regdag Bokdag Betdag
NED* 170904 170904 170902 -750 STYRD 1720:BETÖSK RIM
NED* 170904 170904 170902 -600 STYRD 1720:BETÖSK RIM
FASTSTÄLLELSEDAG 140925. ÅLÄGGANDEDAG 141212. RESTF* 150521. 97-ÅRS SEAT IBIZA 1,8 SXE. CKY853-P MALMÖ KOMMUN.
Målnr: 111556574452
Åtgärd Åtg/Bev Regdat Fseknr ID Ändr/Återk Anmärkning
AVI MSK 150625 150527 MSK ÅTK 150529 AAQ 1250-12

****

```
*******************************************************************************
720907-8497
RAIZMAN, CEZARY RAFAL                                  1250-12 MALMÖ 2
PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301                 Akt ........0....0 URR RIM
215 53  MALMÖ                                Pas ........0....0
                                             UÅ/I......0/0
-------------------------------------------------------------------------------
Åtgärd Åtg/Bev Regdat Fseknr  ID  Ändr/Återk     Anmärkning
APR            140605 MSK                        Ändring av adr
UTR URR 140704 140704 INIT                       Åtg:R 1 mån
  Nr MS År P Ärendenr            Belopp     RA/DA   GA  A n m ä r k n i n g
   1 39 14   6648-3750-7            750         0  600  R140416 P191231 A140502
         Regdag Bokdag Betdag
NED*     170904 170904 170902      -750                  STYRD 1720:BETÖSK RIM
NED*     170904 170904 170902                     -600  STYRD 1720:BETÖSK RIM
FASTSTÄLLELSEDAG 140107. ÅLÄGGANDEDAG 140311. RESTF* 140411.  97-ÅRS SEAT IBIZA
1,8 SXE. CKY853-P MALMÖ KN.
Målnr: 11142304549
*******************************************************************************
```

206 McDonald's Öresund

Kvittojournal

Perioden 2021-09-24 -- 2021-09-24
Visa ordrar
mellan klockslag 19:45:00 -- 20:10:00
i alla kassor
där produkten 1000 Hamburgare ingår

Affärsdatum: 2021-09-24

2021-09-24 19:56:11 Pos/Ord: **13 - 8946** Emp# **24322**

4 Hamburgare	1000	40,00 kr	
4 Hamburgare	1000	40,00 kr	
1 Coca Cola Mellan	4010	20,00 kr	
1 Coca Cola Mellan	4010	20,00 kr	
Totalt McDrive		**60,00 kr**	**Moms: 6,43**

Polisen

Datum
2022-02-04

Diarienummer
5000-K1149453-21

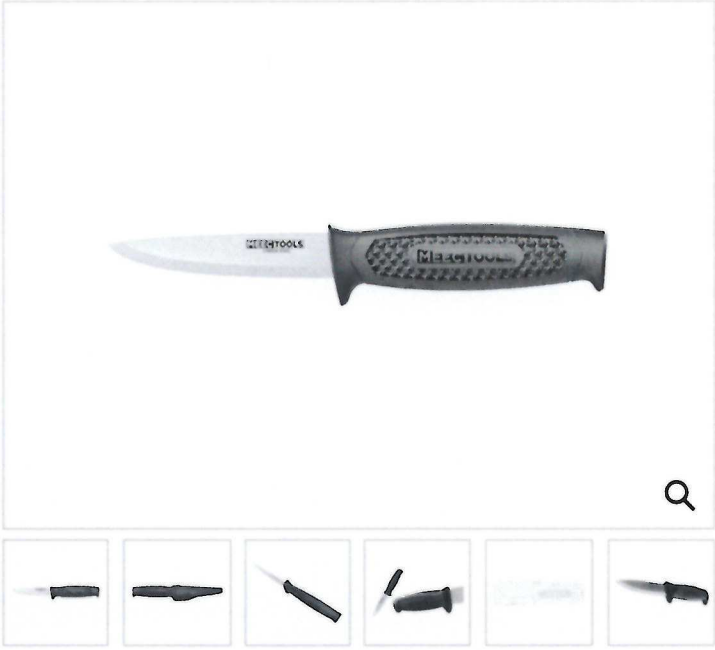
Bildbilaga

ANTECKNINGAR

Bild på kvitto från Mcdonalds taget av kriminaltekniker i samband med undersökning 2021-09-25.
Kvittot låg på soffbord i vardagsrummet.

1. Bilderna tagna av kriminaltekniker i samband med undersökning

Hantverkarkniv från JULA med artikelnummer 012897.
Bilderna visar en likadan hantverkarkniv som Cezary köpte den 17 sep 2021 på JULA Svågertorp.
Det är även bilder på fyra kvittokopior från de fyra senaste köpen Cezary gjort på JULA. 22a augusti, 1a, 9e och 17e september.
På kvittona ser man de fyra sista siffrorna på betalkortet. Det är samma fyra siffror, 3501, på alla kvittona (det är samma fyra siffror på det kvittot från Shell Lockarp som hittades i pb SAK224).
Samt att de datumen som Cezary handlade på JULA, enligt kontoutdraget, fanns det bara dessa kvitton som stämde exakt på beloppet.



Hantverkarkniv
100 mm
★★★★★ 5.0 (6 recensioner)

MEEC TOOLS
Art. nr 012897

- Blad av kolstål
- Skaft med parerstång
- Fodral med bältesfäste

19⁹⁰
Tokbilligt
15,92 exkl. moms. Pris exkl. frakt

Köp Online — Finns i lager

Lägg till i inköpslista

Beställ senast 14/12 för leverans innan jul

Se lagerstatus för ditt varuhus

JULA

JULA Svågertorp
Normegatan 10c, 21586 MALMÖ
Kundservice 0511-342000
Org. SE556944785601 MVA
INGET KAN STOPPA DIG NU!
jula.se

KOPIA Nr. 1

1	ST 91 [illegible]	49,90
	BÄLTE BLUEWEAR SVART 4GH	
1	ST 012897	19,90
	HANTVERKARKNIV	
1	ST 013249	19,90
	METERSTOCK TRÄ 2M	
1	ST 009473	79,90
	SOCKAR SVARTA 5P 39-42	
1	ST 003044	17,90
	PUNSCHRULLAR 6-PK 180G	
1	ST 30	2,50
	PAPPERSPÅSE JULA 32X17X40CM	

SLUTSUMMA 190,00

Bank 190,00
-Maestro

KUNDENS EXEMPLAR
Maestro
KÖP SEK 190,00
Kort: **********3501
Transtid: 2021-09-17 11:37:52
Butiksnr: 1630490
Termid: 44307 / 61302041
Ref.nr: 6130204:9164
AID A0000000043060
TVR 0000048001
TSI E800
K/1 5 000 SWE 931267
KONTAKTLÖS
SPARA KVITTOT, KUNDENS EX

Moms %	Ex Moms	Moms	Totalbelopp
12,00	15,98	1,92	17,90
25,00	137,68	34,42	172,10
SUMMA	153,66	36,34	190,00

Säljare: 4884
Datum : den 17 september 2021 11:37:59
Kassa : 44307 Kvitto: 353944

Spara kvittot, gäller som köpbevis.
Öppet köp 60 dagar. Gäller ej hygien-, bad- och förbrukningsartiklar
VÄLKOMMEN ÅTER!
Om ditt namn och personnummer har lämnats för att genomföra ett JulaPro-köp behandlar Jula dina uppgifter i enlighet med lag och Julas Integritetspolicy (se Jula.se)

0951044307000000003539 44

JULA

JULA Svågertorp
Normegatan 10c, 21586 MALMÖ
Kundservice 0511-342000
Org. SE556944785601 MVA
INGET KAN STOPPA DIG NU!
jula.se

1	ST 010892	19,90
	HEAD&SHOULDERS 200ML CLASSIC	
1	ST 882040	39,90
	RAKGEL SENSITIVE 200 ML	
1	ST 901777	149,00
	FIXARBYXA 48 GRA/SVART	

SLUTSUMMA 208,80

Bank 208,80
-Maestro

KUNDENS EXEMPLAR
Maestro
KÖP SEK 208,80
Kort: **********3501
Transtid: 2021-08-22 14:57:17
Butiksnr: 1630490
Termid 44307 / 61302041
Ref.nr: 6130204:6528
AID A0000000043060
TVR 0000048001
TSI E800
K/1 5 000 SWE 344947
KONTAKTLÖS
SPARA KVITTOT, KUNDENS EX

Moms %	Ex Moms	Moms	Totalbelopp
25,00	167,04	41,76	208,80
SUMMA	167,04	41,76	208,80

Säljare: 5097
Datum : den 22 augusti 2021 14:57:28
Kassa : 44307 Kvitto: 338513

Spara kvittot, gäller som köpbevis.
Öppet köp 60 dagar. Gäller ej hygien-, bad- och förbrukningsartiklar
VÄLKOMMEN ÅTER!
Om ditt namn och personnummer har lämnats för att genomföra ett JulaPro-köp behandlar Jula dina uppgifter i enlighet med lag och Julas Integritetspolicy (se Jula.se)

0951044307000000003385 13

JULA Svågertorp
Nornegatan 10c, 21586 MALMÖ
Kundservice 0511-342000
Org. SE556944785601 MVA
INGET KAN STOPPA DIG NU!
jula.se

KOPIA Nr. 1

1 ST 009289 FOT PUMP	99,90
1 ST 007565 VATTENKOKARE 1L 1200W	99,90
1 ST 425448 FÖNSTERLAMPA KROM Ø9CM	199,00
SLUTSUMMA	398,80
Bank -Maestro	398,80

KUNDENS EXEMPLAR
Maestro
KÖP SEK 398,80
Kort: **********3501
Transtid: 2021-09-01 17:13:14
Butiksnr: 1630490
Termid. 44307 / 61302041
Ref.nr: 6130204:1759
AID A0000000043060
TVR 0000048001
TSI E800
K/1 5 000 SWE 217503
KONTAKTLÖS
SPARA KVITTOT, KUNDENS EX

Moms %	Ex Moms	Moms	Totalbelopp
25,00	319,04	79,76	398,80
SUMMA	319,04	79,76	398,80

Säljare: 11168
Datum : den 1 september 2021 17:13:32
Kassa : 44307 Kvitto: 344822

Spara kvittot, gäller som köpbevis.
Öppet köp 60 dagar. Gäller ej hygien-, bad- och förbrukningsartiklar
VÄLKOMMEN ÅTER!
Om ditt namn och personnummer har lämnats för att genomföra ett JulaPro-köp behandlar Jula dina uppgifter i enlighet med lag och Julas Integritetspolicy (se Jula:se)

0951044307000000000344822

JULA Svågertorp
Nornegatan 10c, 21586 MALMÖ
Kundservice 0511-342000
Org. SE556944785601 MVA
INGET KAN STOPPA DIG NU!
jula.se

KOPIA Nr. 1

1 ST 007700 ARBETSBYXOR CLASSIC SVART-46	399,00
1 ST 006425 T-SHIRT AUTHENTIC WORKWEAR M	79,90
1 ST 520071 PENSEL FASAD HH 25MM	29,90
1 ST 010356 SKYDDSSKO TACOMA S1P 42	299,00
SLUTSUMMA	807,80
Bank -Maestro	807,80

KUNDENS EXEMPLAR
Maestro
KÖP SEK 807,80
Personlig kod
Kort: **********3501
Transtid: 2021-09-09 08:08:21
Butiksnr: 1630490
Termid: 44307 / 61302041
Ref.nr: 6130204:5323
AID A0000000043060
TVR 0000048001
TSI E800
KA1 5 000 SWE 048368
KONTAKTLÖS
SPARA KVITTOT, KUNDENS EX

Moms %	Ex Moms	Moms	Totalbelopp
25,00	646,24	161,56	807,80
SUMMA	646,24	161,56	807,80

Säljare: 11167
Datum : den 9 september 2021 08:08:29
Kassa : 44307 Kvitto: 349210

Spara kvittot, gäller som köpbevis.
Öppet köp 60 dagar. Gäller ej hygien-, bad- och förbrukningsartiklar
VÄLKOMMEN ÅTER!
Om ditt namn och personnummer har lämnats för att genomföra ett JulaPro-köp behandlar Jula dina uppgifter i enlighet med lag och Julas Integritetspolicy (se Jula.se)

0951044307000000000349210

Polisen

Region Syd
Forensikgrupp 3

205 90 MALMÖ

Datum
2021-10-12

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över platsundersökning, Professorsgatan 5C, Malmö

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	RBA. Nico Henningsson
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov. Professorsgatan 5C, Malmö. Söka spår efter försvunnen kvinna, eventuellt blod.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Ulf Velander
Medundersökare:	Kriminaltekniker Martin Malmberg Inspektör Annika Ekström
Plats och tider för undersökningen:	Professorsgatan 5C, Malmö. Lägenhet. Undersökningen påbörjades den 27 september 2021 kl. 20:45 och avslutades den 27 september 2021 kl. 22:50.
Avspärrning och bevakning:	Lägenheten var inte avspärrad eller bevakad. Lägenheten har disponerats av lägenhetsinnehavarna utan inskränkningar.
Övrig information:	Bakgrundsinformation till kriminaltekniker var att misstänkt har använt toaletten hos sina bekanta för att tvätta sig. Därför var instruktionerna tydliga gällande begränsningen av platsundersökningen, till att endast gälla toaletten. I protokollet presenteras ett urval av bilder som återfinns i FILIP (Filer inom polisen).

Platsbeskrivning

En mindre toalett med dusch och handfat. Väggar av kakel och golv av klinker. Ingen matta på golvet.

Figur 1. Bild tagen från entrédörren till lägenheten. Toalett längst bort i bilden.

Figur 2. Undersökt toalett.

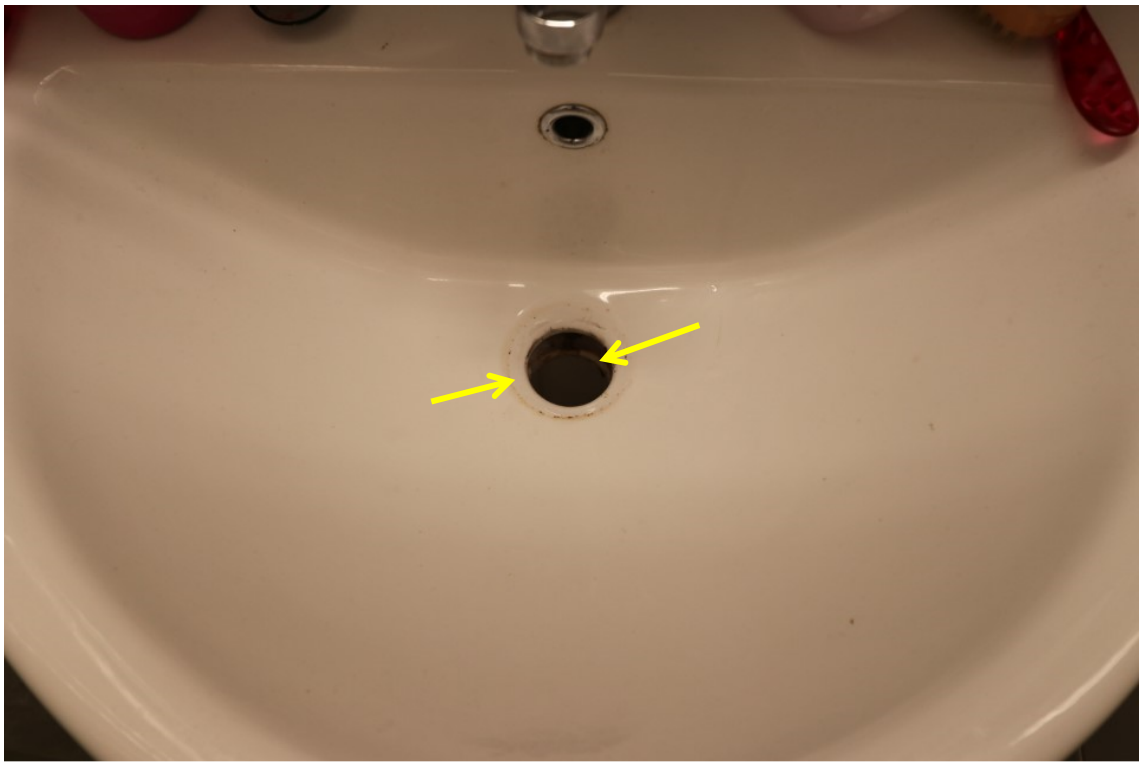
Iakttagelser och undersökningar

Toalett

Tak, väggar, golv, toalett, dusch, duschdrapperi, spegel handfatets kran, tandborsthållare och nagelborste m.m. undersöktes efter blodliknande besudlingar. En mängd små besudlingar iakttogs både i taket, på väggarna och på föremål på handfatet. Dessa besudlingar (16 stycken) förprövades för blodförekomst men det gav ingen indikation på blod.

Handfatets sil (G017[1]) skruvades bort och en tops (S006) användes mellan en vit packning och metalldelen av silen. Topsen förprövades för blodförekomst och det gav indikation på blod.

Ytterligare 4 tops (S002-S005) användes för att söka blodförekomst från handfatets silhål och nedåt, mot vattenlåset. Topsning började uppe i handfatet för att sedan fortsätta längre ned i silhålet.



Figur 3. Visar handfatets avlopp/ silhål efter att silen skruvats bort. Pilarna visar vart topsning skedde. Tops S002-S003.

[1] Forensiska sektionens numrering av tillvarataget gods (G) och säkrade spår (S) i TekPro, se gods- och spårförteckning sist i protokollet.

Figur 4. Visar vart topsning skedde. Tops S005.

Figur 5. Visar silen (G017) som skruvades loss och som togs i beslag.

Figur 6. Visar vart topsning skedde som förprövades positivt för blod. Tops S006. I kanten mellan vit packning och metall.

Övrigt

I toalettutrymmet hängde flera handdukar och en morgonrock. Samtliga handdukar inklusive morgonrocken undersöktes med forensisk ljuskälla. Plaggen (G010- G016) togs i beslag.

En av lägenhetsinnehavarna hade noterat en fläck på en kudde från den stol där gärningsmannen suttit. Kudden undersöktes på plats i lägenheten och fläcken förprövades för blod men det gav ingen indikation på blod.

Undersökningsmetoder

- En forensisk ljuskälla är en utrustning som avger ljus inom specifika våglängds-områden och som i kombination med betraktningsfilter gör fluorescerande spår synliga.
- Spår för DNA-analys har säkrats med tops.
- Vid test av blodförekomst har leukomalakitgrönt använts.
- Foto.

Sammanställning av undersökningar och resultat

Silen (G017) skickades till Nationellt forensikt centrum (NFC) i Linköping för vidare undersökning efter dna.

Samtliga tops (S002-S006) skickades till NFC i Linköping för vidare undersökning efter dna.

Handdukar och morgonrock förvarades tillsvidare hos kriminaltekniker i Helsingborg i avvaktan på beslut om gods/ materialhantering.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
5615/41610-21/G010	2021-5000-BG117303-1	Grå morgonrock	Hängde på insidan av toalettdörren.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G011	2021-5000-BG117303-2	Grön handduk	Hängde på insidan av toalettdörren.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G012	2021-5000-BG117303-3	Blå handduk	Hängde på insidan av toalettdörren.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G013	2021-5000-BG117303-4	Orange handduk	Hängde vid duschen.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G014	2021-5000-BG117303-5	Ljus mönstrad handduk	Hängde vid duschen.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G015	2021-5000-BG117303-6	Ljus handduk	Hängde vid handfatet.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G016	2021-5000-BG117303-7	Turkos handduk	Hängde på handdukstorkent.	Insp M. Malmberg
5615/41610-21/G017	2021-5000-BG117303-8	Sil till handfatet på toaletten	Handfat	Insp M. Malmberg

Jämförelseprov för DNA-analys

Finns på misstänkt.

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av
5615/41610-21/S002	Tops från handfat	Hålet där silen satt(högst upp)	Ins. M.Malmberg
5615/41610-21/S003	Tops från handfat	Hålet där silen satt(högst upp)	Ins. M.Malmberg
5615/41610-21/S004	Tops från handfat	Hålet där silen satt (längre ned i hålet)	Ins. M.Malmberg
5615/41610-21/S005	Tops från handfat	Hålet där silen satt (från undersidan)	Ins. M.Malmberg
5615/41610-21/S006	Tops från sil, förprövad positivt med leuko.	Mellan packning och metall	Ins. M.Malmberg

Ulf Velander
Kriminaltekniker

Polisen

Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1
Malmö

Datum
2021-11-01

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över brottsplatsundersökning, Professorsgatan 3B Malmö.

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	RBA[1] Mikael Björk
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Kriminaltekniker Hans-Peter Hansson Polisinspektör Pernilla Emmertz Polisinspektör Lars Johansson
Plats och tider för undersökningen:	Professorsgatan 3B, Malmö, lägenhet 1301. Undersökningen påbörjades den 25 september 2021 kl. 05:45 och avslutades den 25 september 2021 kl. 07:15.
Avspärrning och bevakning:	Lägenheten var låst med originalnyckel och uppmärkt med skylt om avspärrning. Lägenheten var inte bevakad. Originalnyckel till aktuell lägenhet hämtades hos inre befäl i Malmö. Efter avslutad undersökning bytte låssmed ut originalcylindern. Originalnycklar samt nycklar till den nya låscylindern överlämnades efter undersökningen till inre befäl i Malmö.
Övrig information:	Följande information erhölls från yttre befäl Mikael Paulsson innan undersökningen påbörjades: • Målsägaren[2], hade varit försvunnen sedan kl. 18:00 den 24 september 2021. • Den misstänkte[3], Beatas man, hade gripits kl. 02:10 den 25 september. Cezary greps i en bil SAK224 som stod parkerad i anslutning till Professorsgatan. Cezarys kläder (2021-5000-BG116085 p.1-7) beslagtogs. Klädundersökning redovisas i separat protokoll av kriminaltekniker Tom Svensson. • Beata och Cezary var båda skrivna på adressen Professorsgatan 3B, lägenhet 1301. På adressen fanns

[1] RBA – Regional beredskapsansvarig
[2] Beata Agnieszka Ratzman 881014-8562
[3] Cezary Rafal Ratzman 720907-8497

det även barn, oklart hur många.

- Polispatrull som varit i aktuell lägenhet hade iakttagit besudlingar som såg ut som blod.

- Bilen SAK224 var beslagtagen. Undersökning i bilen SAK224 redovisas i separat protokoll av kriminaltekniker Hannah Svanberg.

Efter avslutad undersökning genomförde kriminalsökhundförare Per Lindqvist med hund sök i lägenheten, se separat upprättat PM.

S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade spår se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.

Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[4].

[4] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

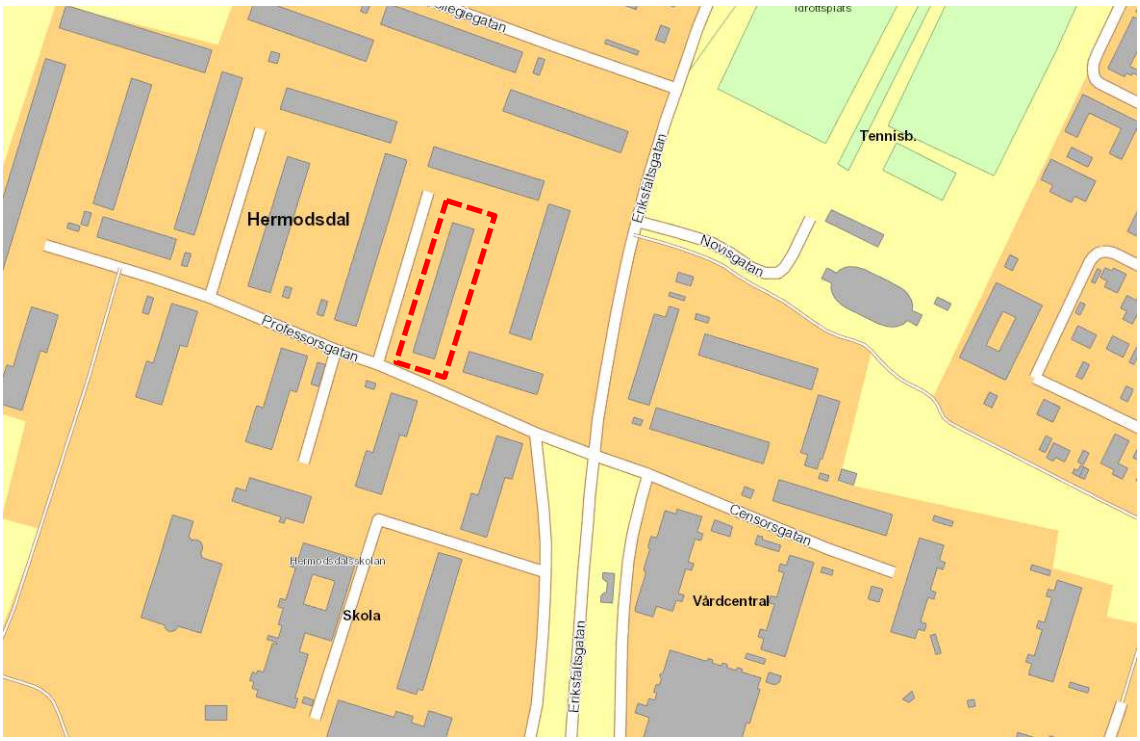
Platsbeskrivning

Professorsgatan ligger i området Hermodsdal som är ett delområde i stadsdelen Fosie i Malmö.

N

Figur 1. Karta över Malmö. Området där Professorsgatan är belägen är markerat på kartan. Kartan hämtades från Poliskarta Web 2021-10-06.

Den undersökta lägenheten fanns på översta våningen i ett flerbostadshus med totalt tre våningar. Flerbostadshuset hade adresserna Professorsgatan 3A, B, C och D. Ytterportarna till flerbostadshuset fanns på den östra fasaden. Vid den södra kortsidan av flerbostadshuset låg Professorsgatan. Västerut på Professorsgatan fanns en återvändsgränd och österut löpte Eriksfältsgatan norr- och söderut.

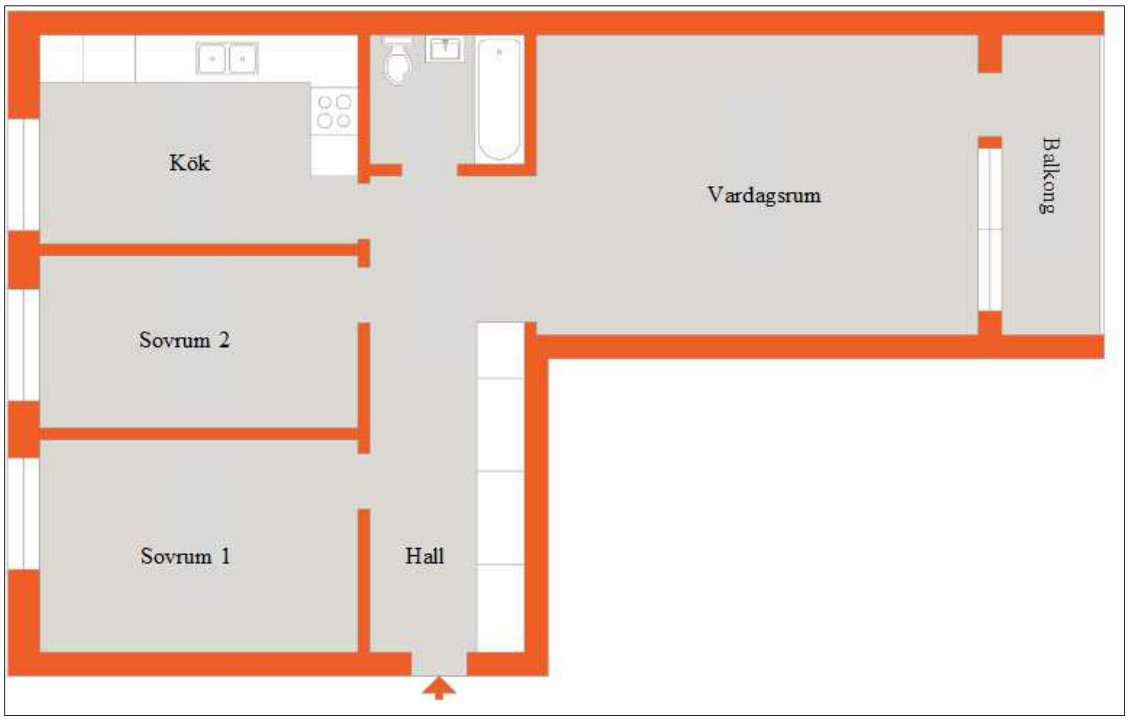


N

Figur 2. Karta över del av Hermodsdal där den undersöka adressen är belägen. Flerbostadshuset är markerat på kartan. Kartan hämtades från Poliskarta Web 2021-10-06.

Figur 3. Flygfoto över flerbostadshuset. Blå markering visar Professorsgatan 3B. Flygfoto hämtat från Poliskarta Web 2021-10-06.

Lägenheten bestod av en hall, två sovrum, vardagsrum, kök, toalett och en balkong. Respektive rum benämns vidare i protokollet enligt nedan skiss.

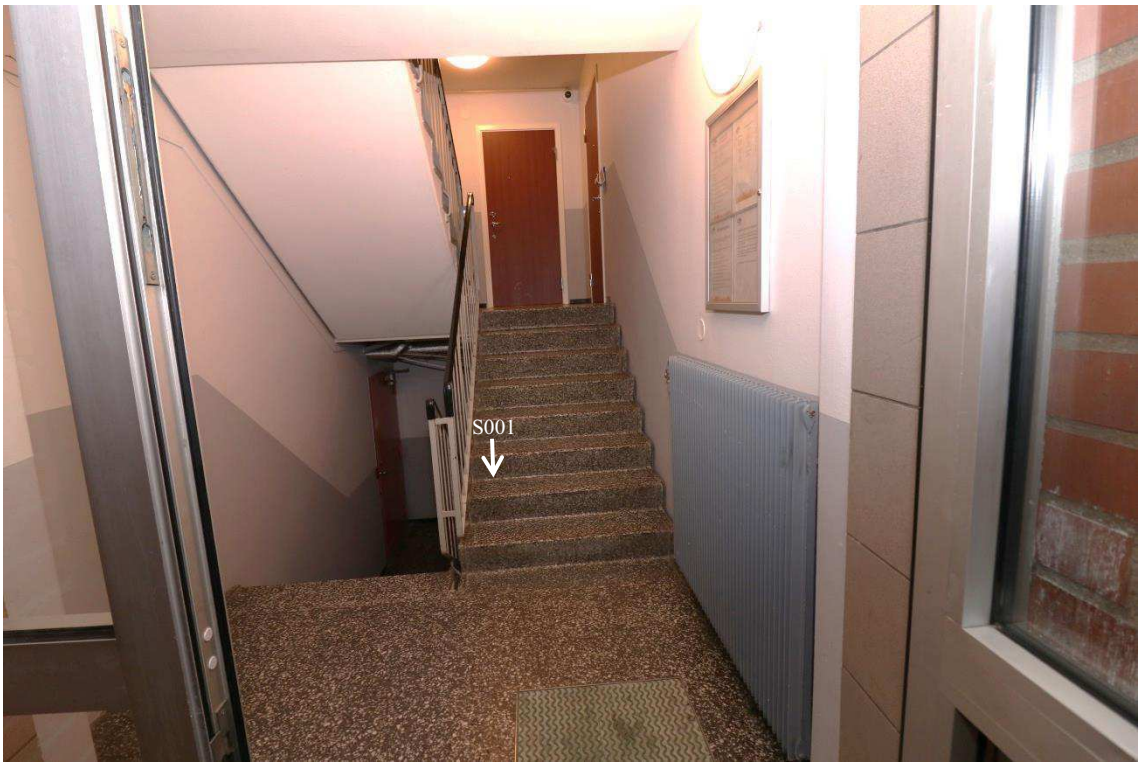


Figur 4. Skiss inhämtad av kriminaltekniker Tom Svensson via mail från CA Fastigheter AB 2021-10-06.

Iakttagelser och undersökningar

Trapphuset

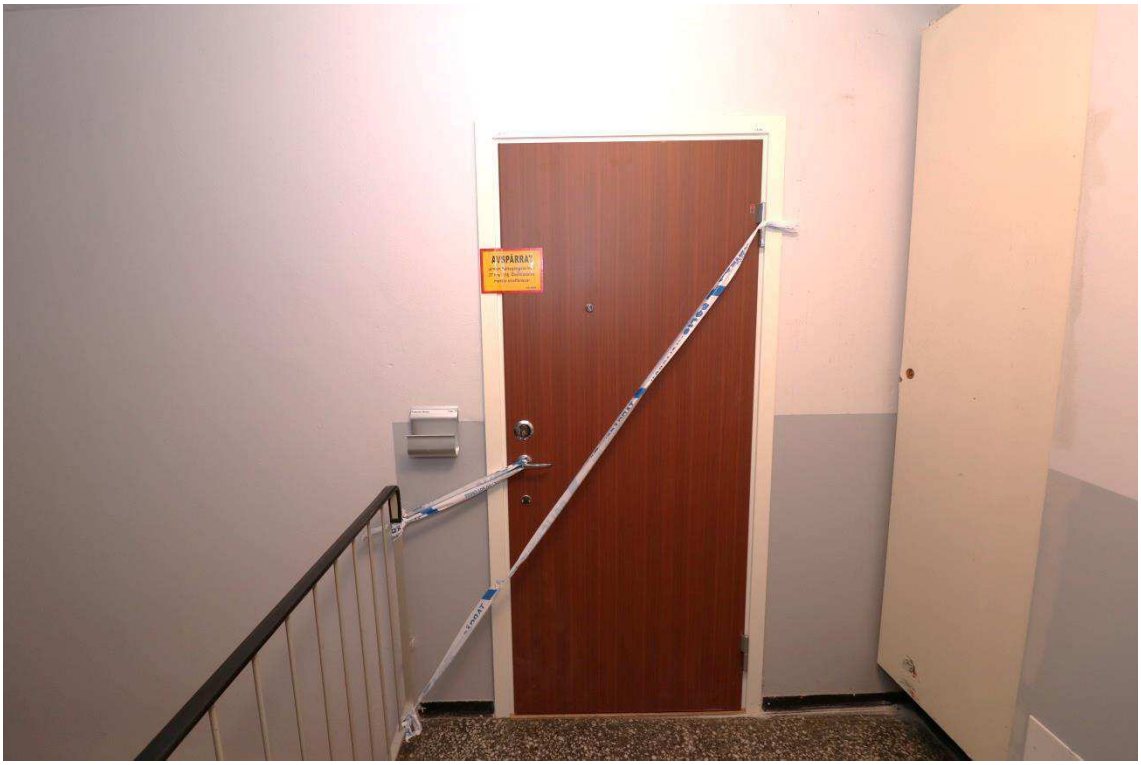
Vid undersökningen var ytterporten låst och öppnades med nyckelbricka. Kriminalsökhund sökte i trapphuset. Markering från hund erhölls på det andra trappsteget i trappan. Trappan där hund markerade fanns omedelbart innanför ytterporten. På trappsteget iakttogs en cirkulär, cirka 5 mm stor blodliknande besudling (S001). Besudlingen förprövades och indikerade positivt som för blod.



Figur 5. Foto över första trappan taget från utsidan vid ytterporten. Blodliknande besudling S001 är markerad på bilden.

Ytterdörren

Ytterdörren var låst med originalcylinder. På brevhållaren intill dörren stod namnet Ratzman Beata. Inga blodliknande besudlingar iakttogs på eller i omedelbar anslutning till ytterdörren.



Figur 6. Ytterdörren fotograferad från trapphuset.

Hallen

På toalettdörren längst bort i bild iakttogs en röd/rosa besudling/märke som förprövades negativt som för blod. Inga synliga tecken på tumult iakttogs i hallen.

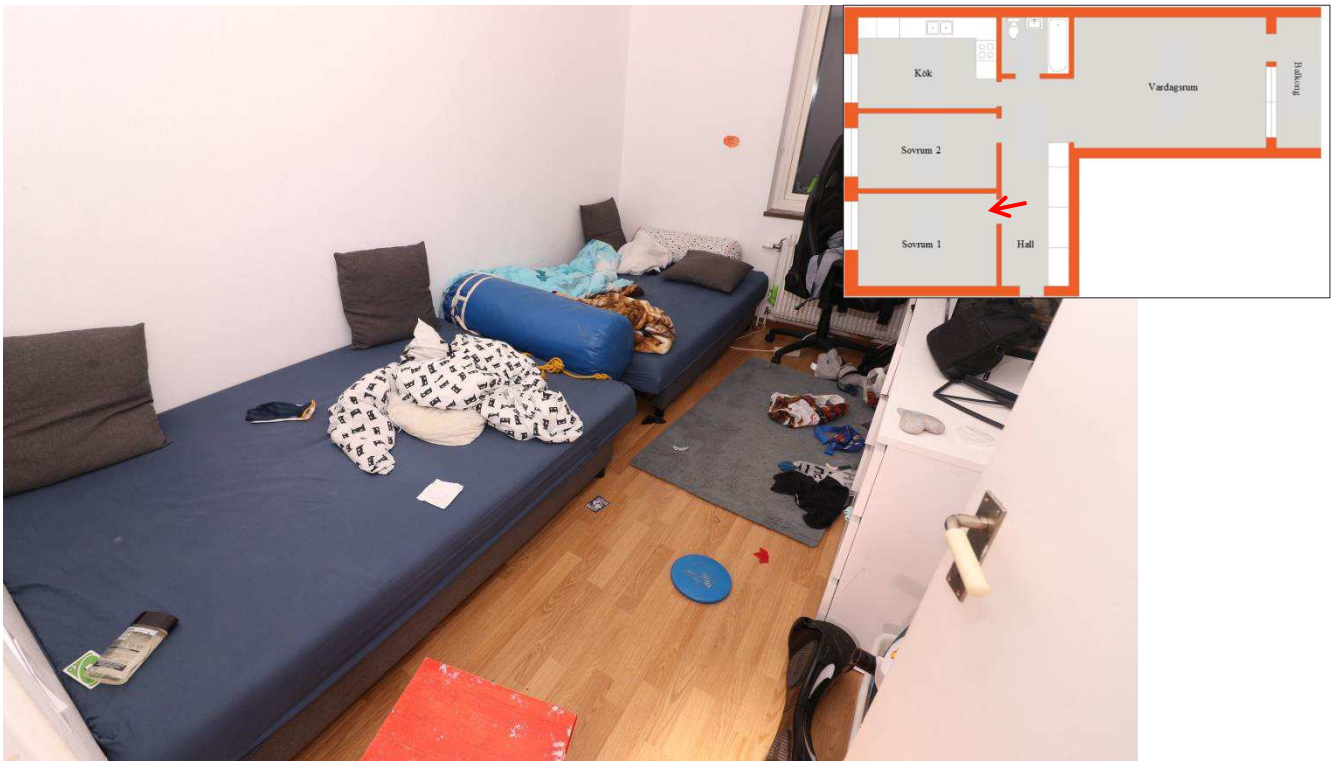
Figur 7. Hallen. Pilen i den infällda bilden illustrerar fotoriktning.

Mattorna i hallen lyftes och under den stora mattan iakttogs cirkulära bruna besudlingar som förprövades negativt som för blod.

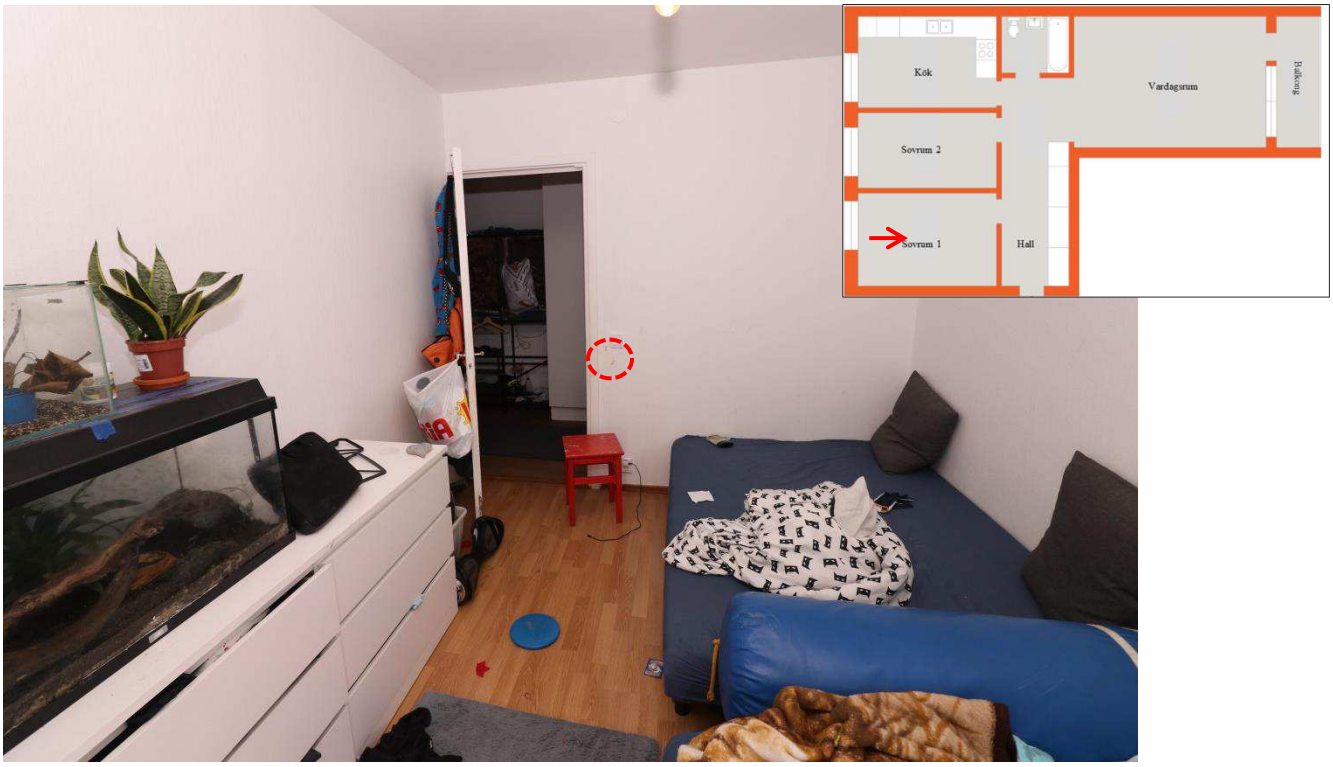
Figur 8. Hallen.

Sovrum 1

I rummet fanns bland annat två sängar/soffor. På sängarna och på golvet låg diverse föremål. Inga synliga tecken på tumult iakttogs i rummet. På väggen bredvid dörren, under strömbrytaren iakttogs rödbruna besudlingar/märken (se figur 10) som förprövades negativt som för blod.



Figur 9. Sovrum 1.

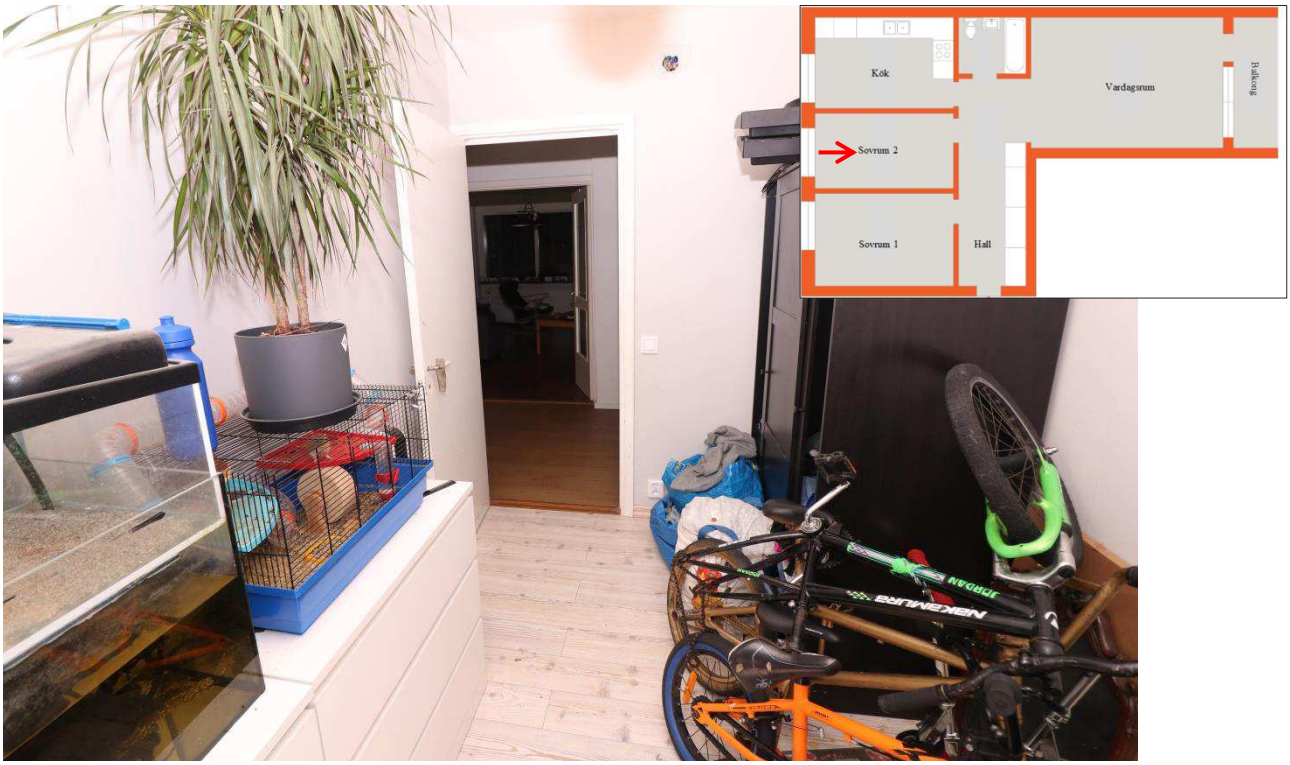


Figur 10. Sovrum 1. Rödbruna besudlingar som förprövades negativt som för blod är markerade.

Sovrum 2

Inga tecken på tumult eller blodliknande besudlingar iakttogs i rummet.

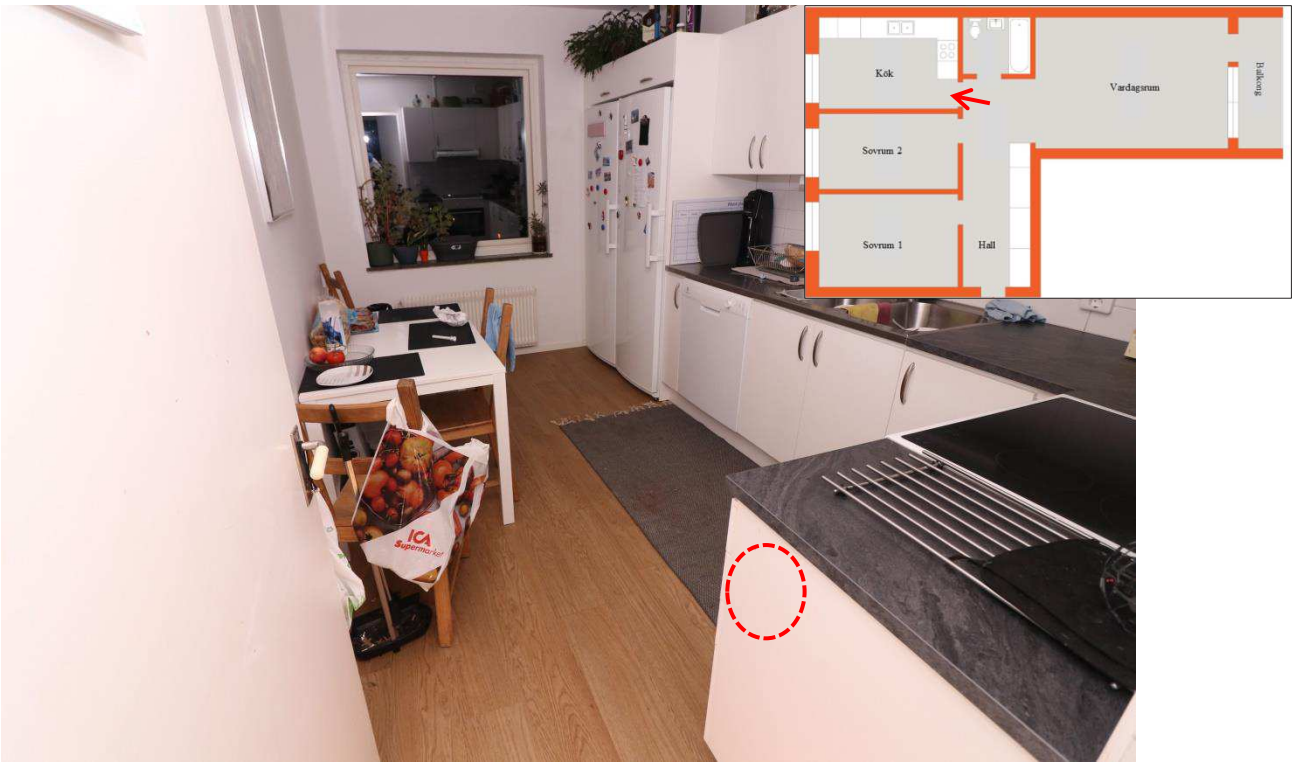
Figur 11. Sovrum 2.



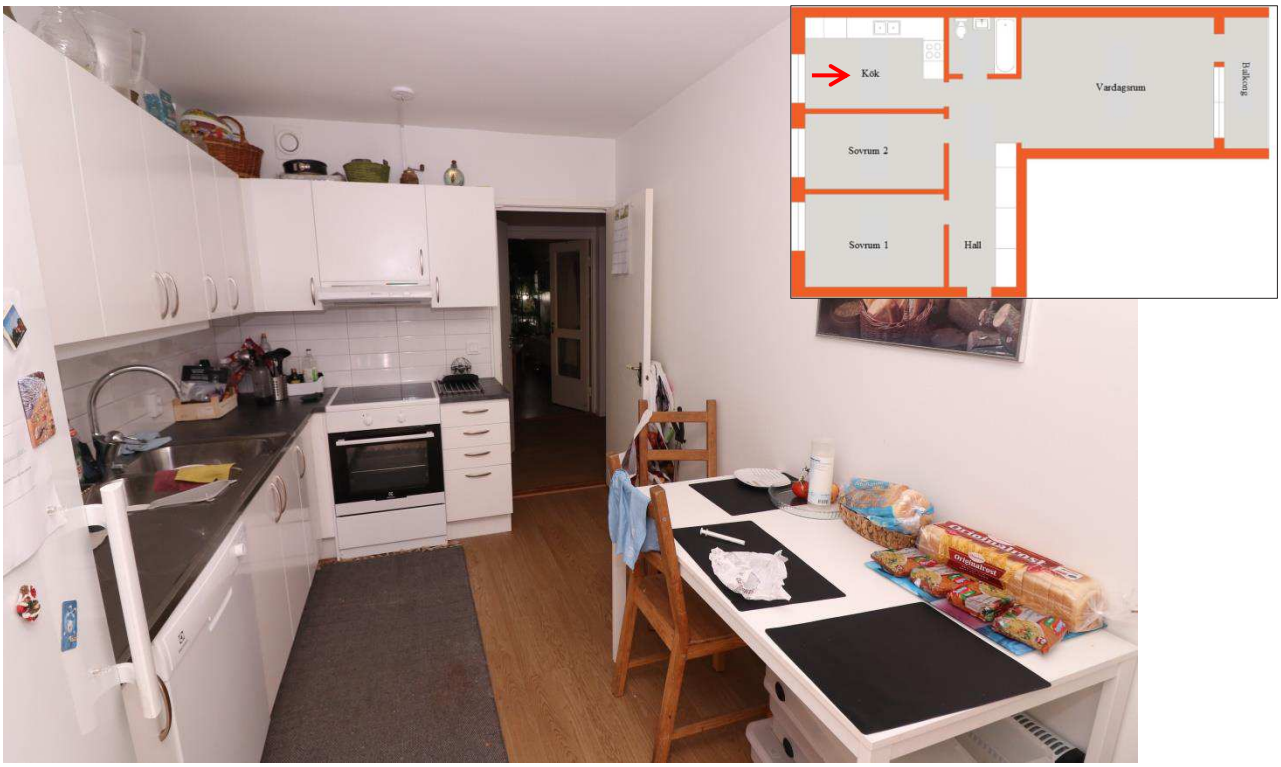
Figur 12. Sovrum 2.

Kök

På sidan av köksskåpet iakttogs ljusröda besudlingar/märken som förprövades negativt som för blod. Inga synliga tecken på tumult iakttogs i köket.



Figur 13. Köket. Ljusröda besudlingar/märken som förprövades negativt som för blod är markerade i bilden.



Figur 14. Köket.

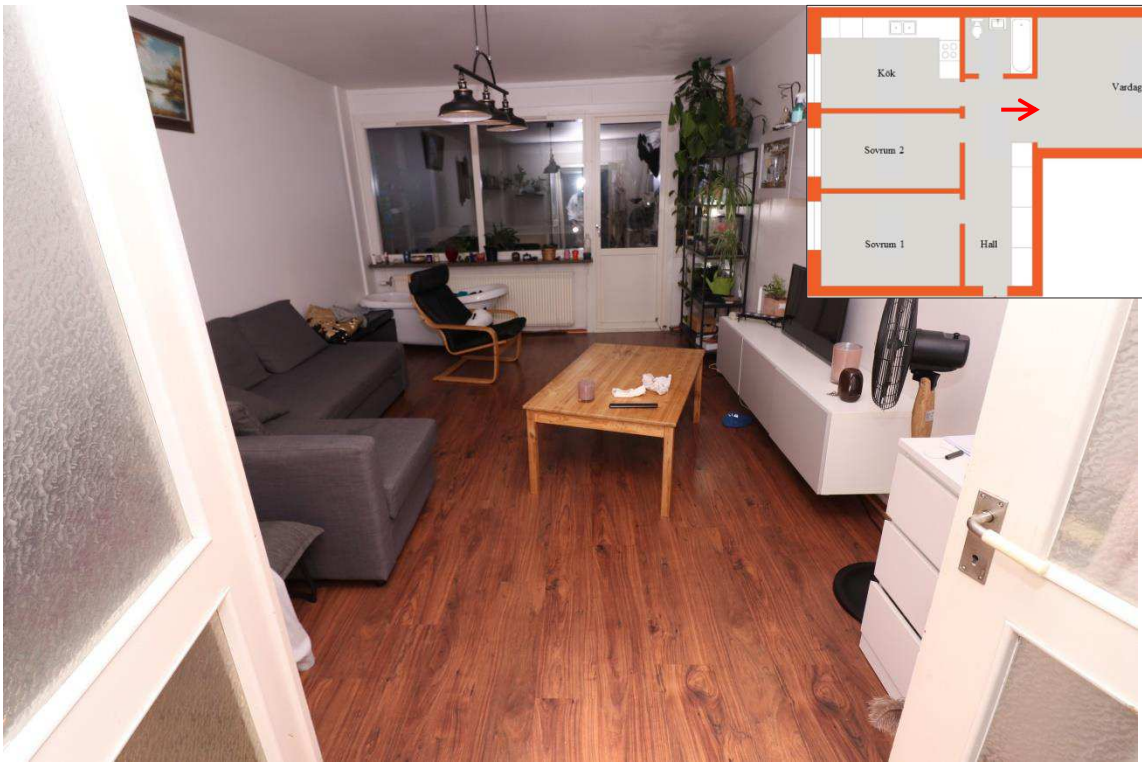
Toalett

På golvet låg bitar av toalettpapper. Inga synliga tecken på tumult iakttogs på toaletten.

Figur 15. Toaletten fotograferad från hallen.

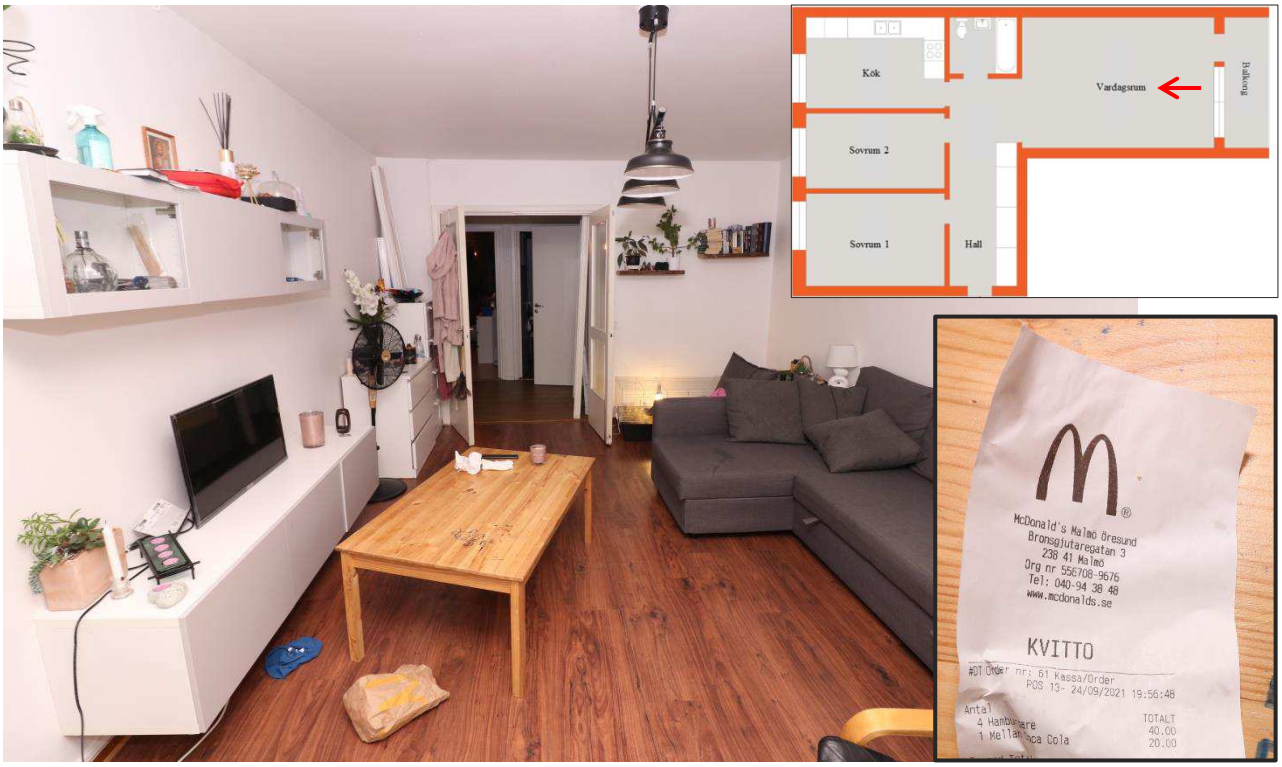
Vardagsrum

Soffbordet stod mitt i rummet. Balkongdörren var vid undersökningen låst.



Figur 16. Vardagsrummet.

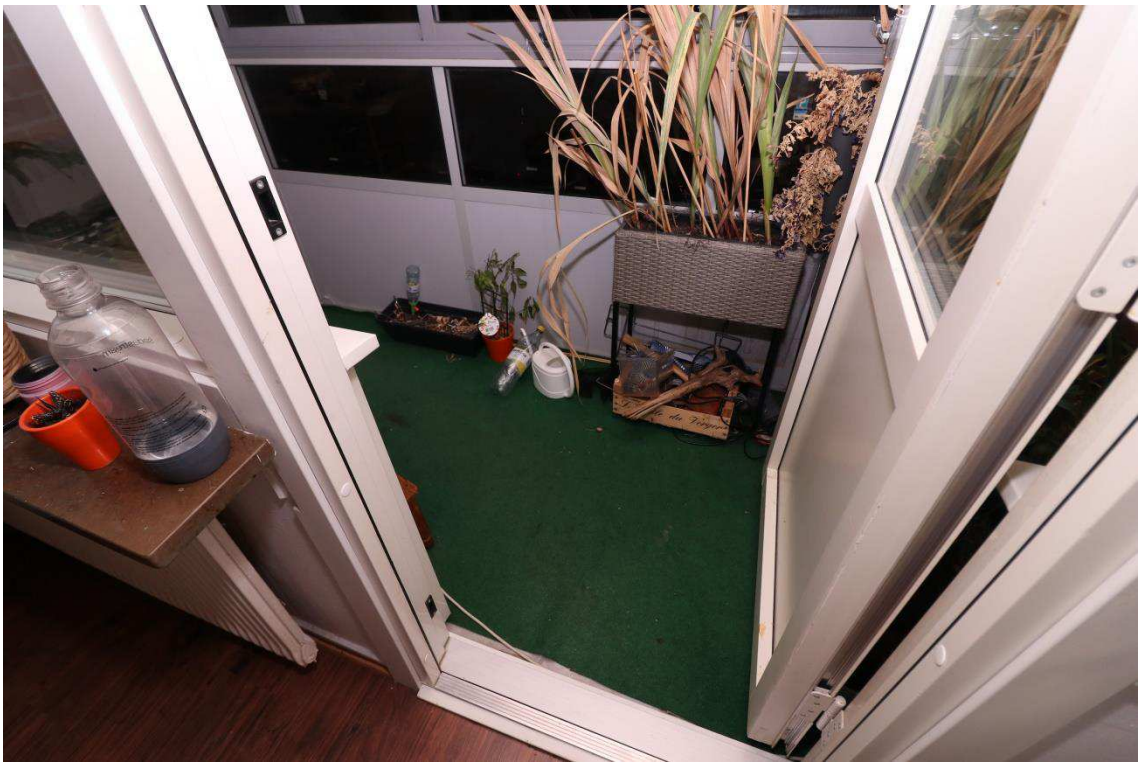
På golvet låg bland annat en påse från McDonalds. I påsen låg ett kvitto daterat den 24 september 2021 kl. 19:56. Inga synliga tecken på tumult iakttogs i rummet.



Figur 17. Vardagsrummet. Infälld bild visar kvittot.

Balkong

Inga tecken på tumult iakttogs på balkongen.



Figur 18. Del av balkongen fotograferad från vardagsrummet.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test av blodförekomst har Leukomalakitgrönt använts.
- Spår för DNA-analys har säkrats med tops.

Sammanställning av undersökningar och resultat

Trapphuset

- I trappan omedelbart innanför ytterporten säkrades en blodlikbesudling (S001) som förprövades positivt som för blod.
- Inga andra blodlika besudlingar iakttogs/markerades av hund.

Lägenheten

- Inget synligt blod iakttogs eller markerades från hund.
- Inga synliga tecken på tumult iakttogs i lägenheten.

Materialhantering[5]

- Blodliknande besudling från trapphuset (S001) har skickats till NFC Linköping för DNA-undersökning.

Materialförteckning

Gods

Inga gods förtecknade.

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S001	Tops, blod LMG+	Andra trappsteget innanför ytterport	Tom Svensson	NFC Linköping. DNA-undersökning

Tom Svensson
Kriminaltekniker

[5] Resultat från begärda undersökningar NFC Linköping redovisas i sin helhet med diarienummer 2021020180

Polisen

Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1
Malmö

Datum
2021-11-01

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över kompletterande undersökning Professorsgatan 3B, Malmö

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov. Undersöka om det finns rester av blod på köksgolvet i anslutning till köksbänken.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Kriminaltekniker Peter Johansson
Plats och tider för undersökningen:	Professorsgatan 3B, Malmö. Undersökningen påbörjades den 26 oktober 2021 kl. 12:45 och avslutades den 26 oktober 2021 kl. 14:05.
Avspärrning och bevakning:	Lägenheten var avspärrad. Efter avslutad undersökning kvarstod avspärrningen.
Övrig information:	Polisinspektör Carina Zaar informerade kriminaltekniker att den misstänkte i förhör uppgett följande:

- I augusti i år (2021) hade Oskar vält ner ett glas från köksbänken. Glaset hade krossats och Beata hade trampat på glasskärvorna varpå mycket blod hade hamnat på golvet i köket.

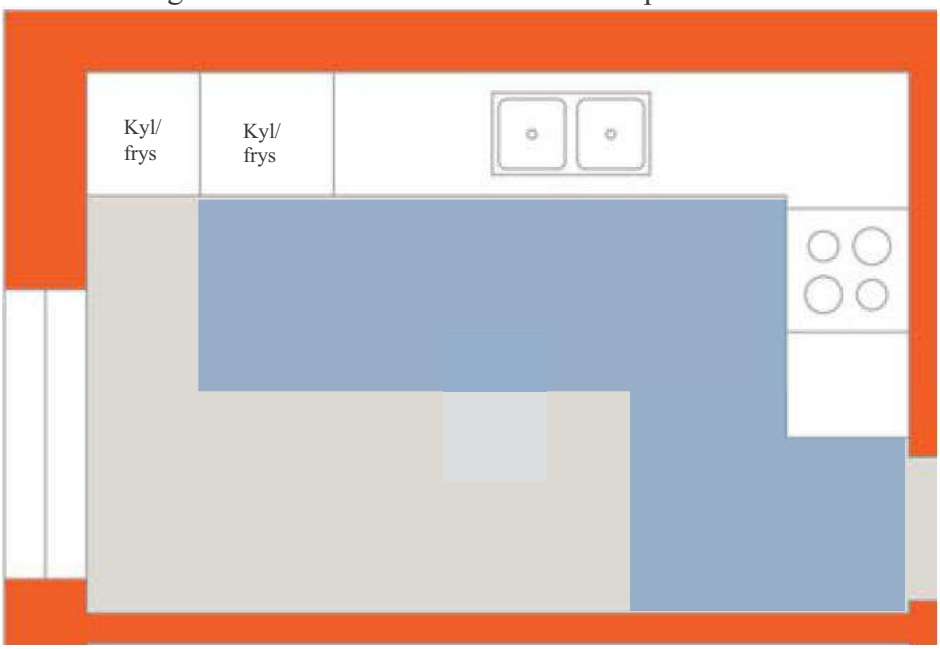
Kriminalsökhundförare Per Lindqvist med hund genomförde sök på golvet och på mattan nedanför köksbänken, se separat upprättat PM.

Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[1].

[1] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Platsbeskrivning

Undersökningen koncentrerades till köket baserat på ovan information.



Figur 1. Schematisk skiss över köket inhämtad från via mail från CA Fastigheter AB 2021-10-06. Blåmarkerat område illustrerar området som undersöktes.

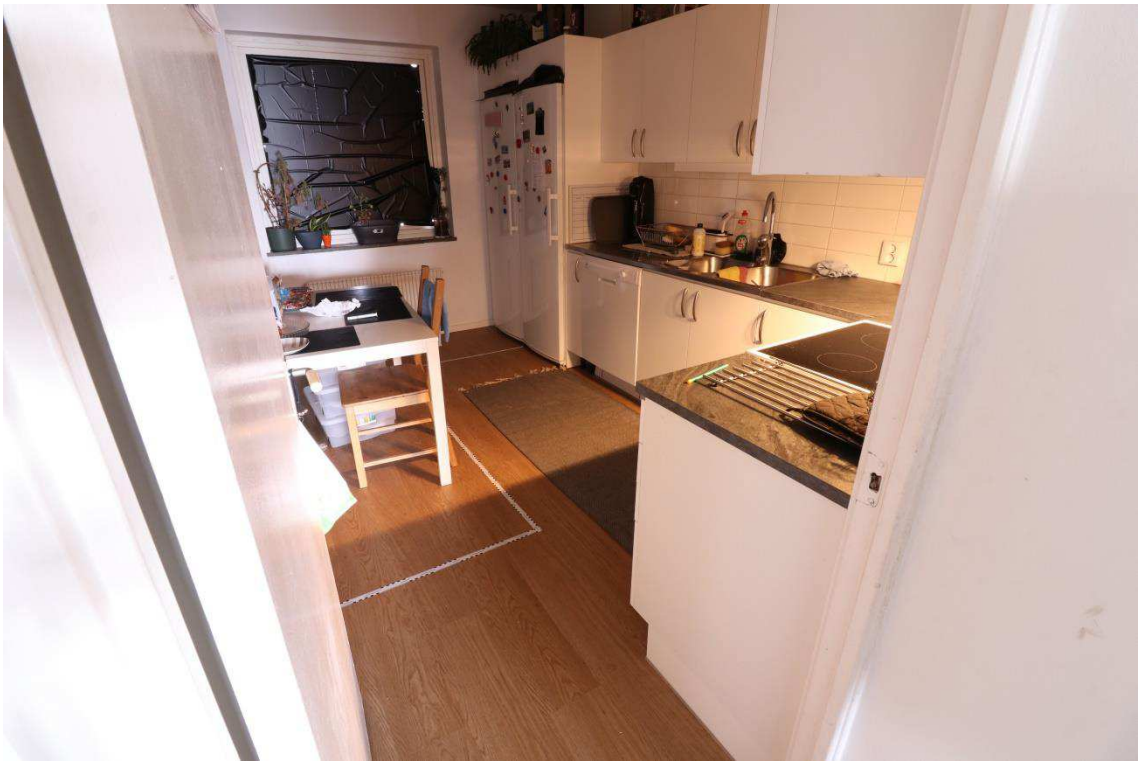
Iakttagelser och undersökningar

Innan undersökningen påbörjades monterades socklarna under köksskåpet av. Socklarnas sprayades med Luminol[2]. Ingen indikation som för blod erhölls.

Därefter sökte kriminalsökhund[3] inom det avgränsade området, både ovanpå och under mattan, ingen markering erhölls.

Samtliga synliga fläckar på köksskåpen förprövades. Inga fläckar indikerade positivt som för blod.

Rummet mörklades och nedanstående avgränsad yta sprayades med Bluestar Forensic[4] samtidigt som ytan fotograferades. Ingen reagens/luminiscens erhölls.

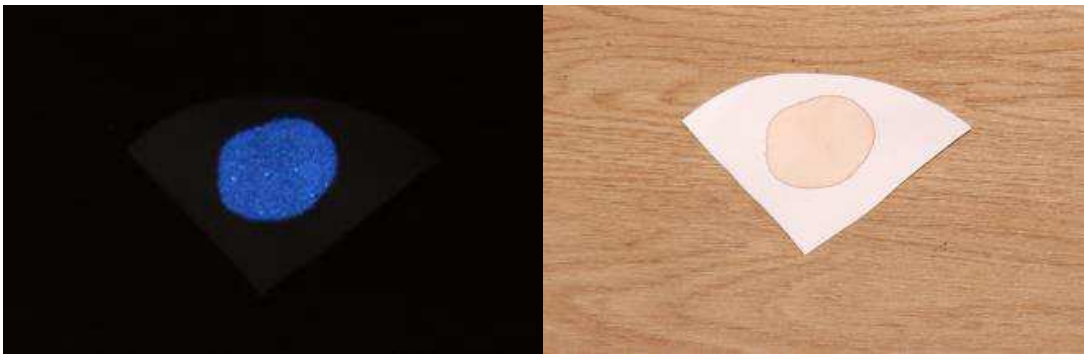


Figur 2. Köket fotograferat från hallen. Millimetertejp på golvet visar avgränsat undersökt område närmast köksbänken.

[2] Luminol – Används för att synliggöra blod. Indikerar som för blod genom att avge ett vitt skum.
[3] Hund med kompetens för blod, sperma och avliden person.
[4] Bluestar forensic – Används för att synliggöra svårhittat/utspätt/ ”borttvättat” blod. Reagerar med hemoglobin och avger blå/vitt ljus (luminiscens) vid positiv reagens.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test av blodförekomst har Luminol använts.
- Vid test av blodförekomst har Leukomalakitgrönt använts.
- Vid test av blodförekomst har Bluestar Forensic använts.



Figur 3. Testlapp med nötblod utspätt 1:15. Vänstra bilden illustrerar luminiscens när använd Bluestarlösning sprayades på testlappen samtidigt som köket var mörklagt.

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Ingen synlig indikation på blodförekomst erhölls inom avgränsad undersökt yta i köket.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-01-20

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över McDonaldspåse 2021-5000-BG149890

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Finns det blod på materialet?
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	
Plats och tider för undersökningen:	Miljörum, Forensiska sektionen. Undersökningen påbörjades den 21 december 2021 kl. 09:35 och avslutades den 21 december 2021 kl. 10:20.
Övrig information:	Påse från McDonalds med innehåll, låg på soffbordet i Beatas bostad på Professorsgatan 3B i Malmö. Utredare Anders Mohlin och Rebecca Skjöld överlämnade undersökt material till kriminaltekniker. *Undersökningen fotograferades. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[1].*

Beskrivning av material

- Påse från McDonalds 2021-5000-BG149890-1 (G094)
- Tre stycken pappersomslag till hamburgare 2021-5000-BG149890-2 (G095)
- Servett från McDonalds 2021-5000-BG149890-3 (G096)
- Kvitto från McDonalds 2021-5000-BG149890-4 (G097)

[1] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test för blodförekomst har LCV (Leuko Crystal Violet) och Luminol använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Inget synligt blod iakttogs på materialet.
- Ingen reagens på blodförekomst erhölls.
- Materialet har efter undersökning skickats till beslaget i Malmö.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G094	2021-5000-BG149890-1	Påse från McDonalds	I vardagsrummet Professorsgatan 3B, Malmö	Anders Mohlin	Beslaget Malmö
5615/41610-21/G095	2021-5000-BG149890-2	3 st pappersomslag till hamburgare	I vardagsrummet Professorsgatan 3B, Malmö	Anders Mohlin	Beslaget Malmö
5615/41610-21/G096	2021-5000-BG149890-3	Servett från McDonalds	I vardagsrummet Professorsgatan 3B, Malmö	Anders Mohlin	Beslaget Malmö
5615/41610-21/G097	2021-5000-BG149890-4	Kvitto från McDonalds	I vardagsrummet Professorsgatan 3B, Malmö	Anders Mohlin	Beslaget Malmö

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Inga spår förtecknade.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-01-26

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över platsundersökning, Källstorpsvägen, Käglinge

Inledande uppgifter

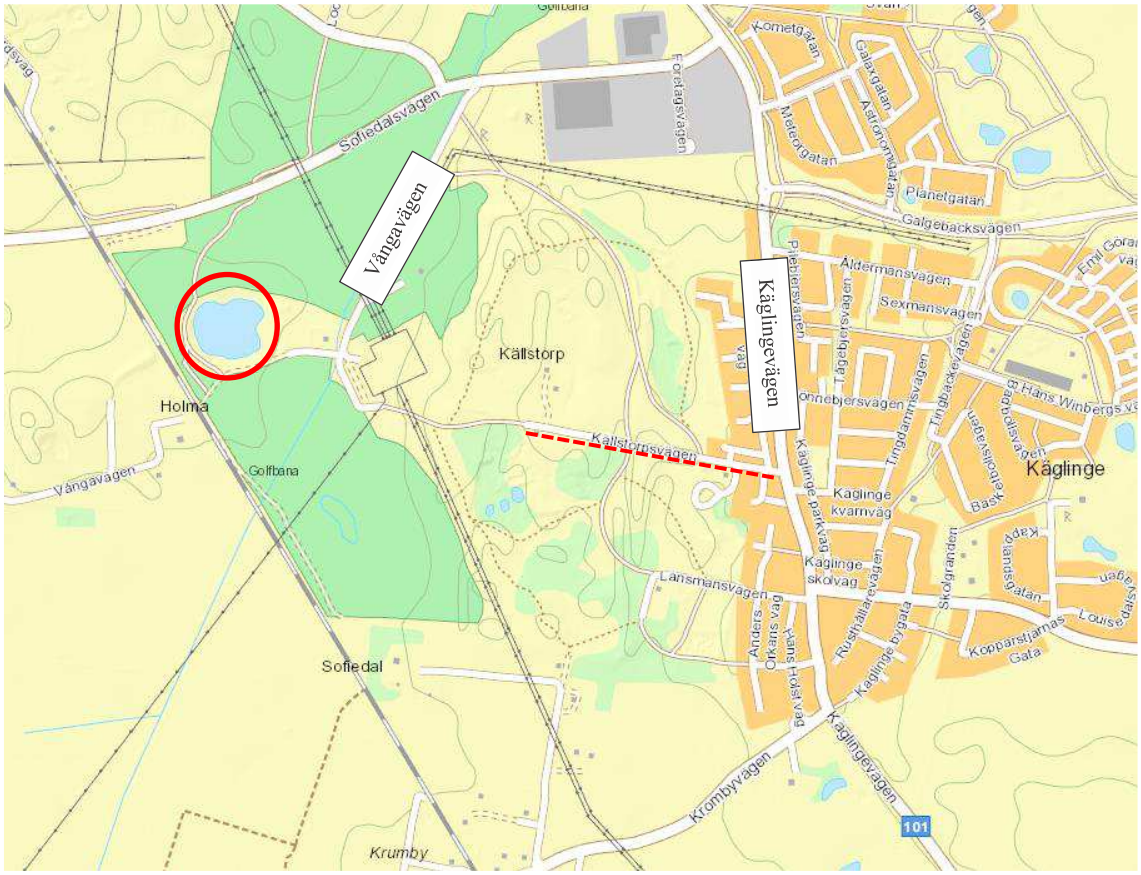
Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Frågeställning: Finns det spår av blod på den utpekade platsen?
Undersökningsansvarig: Medundersökare:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Plats och tider för undersökningen:	Källstorpsvägen i höjd med grodans hus. Undersökningen påbörjades den 17 december 2021 kl. 10:25 och avslutades den 17 december 2021 kl. 11:21 dvs. cirka tre månader efter att Beata anmäldes försvunnen, den 24 september 2021.
Avspärrning och bevakning:	Nej.
Övrig information:	Polisinspektör Carina Zaar informerade kriminaltekniker följande: • Den misstänkte hade vid förhör blivit förvisad fotografier över Källstorpsvägen. • Han hade utifrån fotografierna pekat ut en plats på Källstorpsvägen där Beata, enligt honom, den 24 september 2021, hade befunnit sig med en blödande skada. Källstorpsvägen ligger cirka 800 meter[1] öster om dammen som ligger intill Vångavägen där huva (G018) anträffades. Se separat protokoll över anträffandet av huvan. Specialsökshundförare Per Lindqvist närvarade vid undersökningen. Per hade genomfört sök med kriminalsökhund[2] på platsen den 9 december 2021. Inga markeringar erhölls på den av den misstänkte utpekade platsen, se separat promemoria av Per Lindqvist.

[1] Uppmätt med virtuellt mätverktyg på www.googlemaps.se
[2] Kriminalsökhund - En kriminalsökhund är utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av avliden människa, mänskligt blod samt sperma.

Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[3].

Platsbeskrivning

Källstorpsvägen ligger i Käglinge, ett bostadsområde tillhörande Oxie i Malmö kommun. Källstorpsvägen ligger mellan Käglingevägen och Vångavägen.

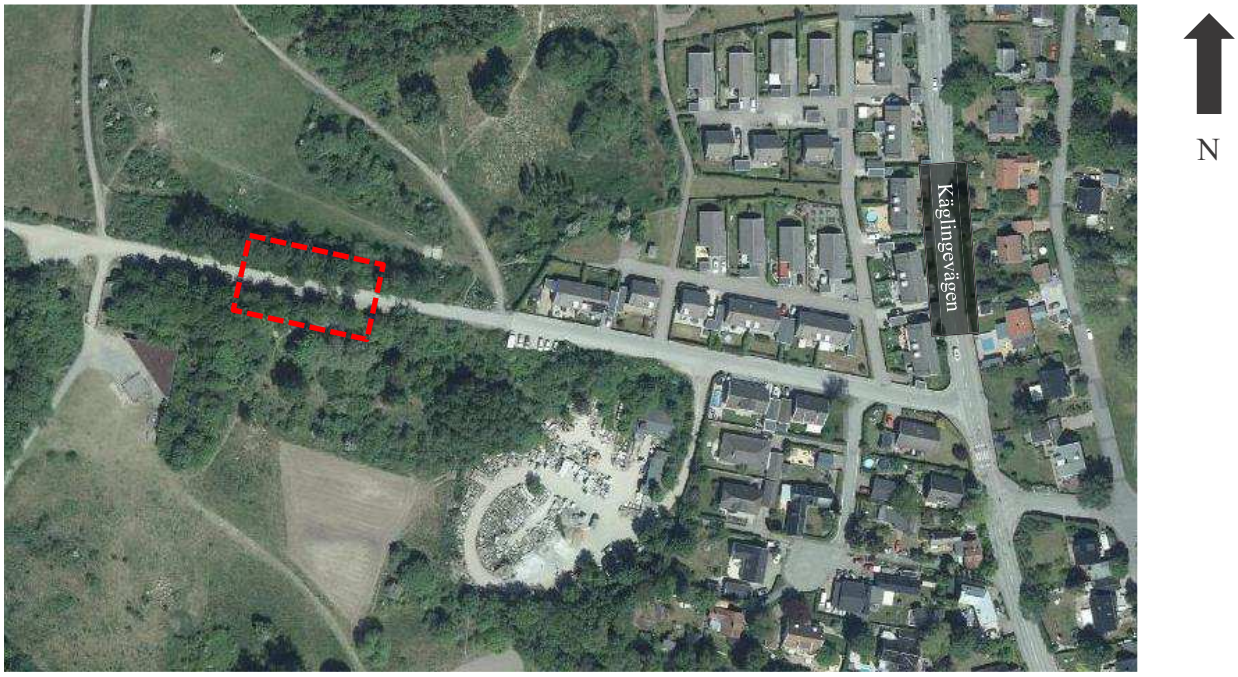


N

Figur 1. Källstorpsvägen är markerad med streckad linje. Dammen intill Vångavägen är markerad med en cirkel. Karta hämtad från Poliskarta Web 2021-12-30.

[3] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Figur 2. Flygfoto över Källstorpsvägen och dammen. Det undersökta området på Källstorpsvägen är markerat med streckad figur. Dammen är markerad med en cirkel. Flygfoto hämtades från Poliskarta Web 2021-12-30.



Figur 3. Flygfoto över Källstorpsvägen. Det undersökta området på Källstorpsvägen är markerat med streckad figur

Plats på Källstorpsvägen utpekat av den misstänkte.

Figur 4. Källstorpsvägen. Stillbild från 360-fotografering som förevisades den misstänkte vid förhör. Platsen som pekades ut är markerad med streckad figur.

Iakttagelser och undersökningar

Intill den utpekade platsen stod en uppställd arbetsbod.

Figur 5. Källstorpsvägen. Den undersökta platsen är markerad med en pil.

Figur 6. Platsen som undersöktes av kriminaltekniker är markerad. Samma plats undersöktes av specialsökshundförare sju dagar tidigare, den 9 december 2021.

Figur 7. Platsen som undersöktes är markerad på bilden.

Löven på den undersökta ytan avlägsnades. Ytan undersöktes med blodförprövningsmedel. Ingen indikation erhölls. Markprov (S055-S059) säkrades på den utpekade platsen. Markprov/referensprov (S060) säkrades utanför det av den misstänkte utpekade platsen.

Figur 8. Den undersökta platsen är markerad.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test för blodförekomst har LCV (Leuko Crystal Violet) använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Ingen reagens som för blodförekomst erhölls.
- Markprov (S055-S060) säkrades.

Materialhantering

Markprov (S055-S060) har ej undersökts och förvaras hos kriminaltekniker.

Materialförteckning

Gods

Inga gods förtecknade.

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S055	Markprov, markör 9	Källstorpsvägen markör 9	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/S056	Markprov, markör 10	Källstorpsvägen markör 10	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/S057	Markprov, markör 11	Källstorpsvägen markör 11	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/S058	Markprov, markör 12	Källstorpsvägen markör 12	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/S059	Markprov, markör 13	Källstorpsvägen markör 13	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/S060	Markprov (blindprov), markör 14	Källstorpsvägen markör 14	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-01-26

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över fordonsundersökning, KRM806, Arbetsfordon

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Kriminaltekniker Peter Johansson
Plats och tider för undersökningen:	Beslagsenheten, Sturkögatan, Malmö. Undersökningen påbörjades den 27 september 2021 kl.13:48 och avslutades samma dag kl. 14:00. Undersökningen återupptogs den 5 oktober 2021 kl. 09:50 och avslutades samma dag kl. 11:20. Arbetskläderna som låg i fordonet undersöktes den 29 december 2021 kl. 12:45 och avslutades samma dag kl. 13:20.
Övrig information:	Enligt uppgift är det undersökta fordonet den misstänktes arbetsfordon. Nycklarna till bilen låg tillsammans med bilnycklarna till fordonet SAK224. I samband med undersökning den 5 oktober 2021 genomförde specialsökshundförare Per Lindqvist med kriminalsökhund[1] sök i bilen. Se separat promemoria 2021-10-05 från Per Lindqvist. *Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[2].*

[1] Kriminalsökhund – Utbildad och certifierad i att hitta och markera doften av mänskligt blod, sperma och avliden person.
[2] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Fordonsuppgifter

Registreringsnummer:	KRM806
Land/landskod:	SE
Fordonstyp:	LB (Lastbil)
Fabrikat, årsmodell, färg:	Nissan M20N, 2014, vit
Chassinummer:	VSKHBAM20U0092139 (enligt VTR[3])
Registrerad ägare:	Gunnarssons kakel AB

Iakttagelser och undersökningar

Utvändigt

Fordonet var låst och uppmärkt med skylt om teknisk undersökning. Fram fanns två säten, ett förarsäte och ett passagerarsäte. Fordonet undersöktes initialt utvändigt. På höger sida vid skjutdörren samt på förardörren iakttogs rödbruna besudlingar som förprövades negativt som för blod.

På stötfångaren bak iakttogs ljusgråa hårda smutsavsättningar som bedöms vara någon form av cement/betong/kakelfix.

Figur 1. Aktuellt fordon KRM806 fotograferat framifrån.

[3] Vägtrafikregistret

Figur 2. Höger sida, KRM806.

Figur 3. Vänster sida, KRM806.

Figur 4. Bakdörrar KRM806.

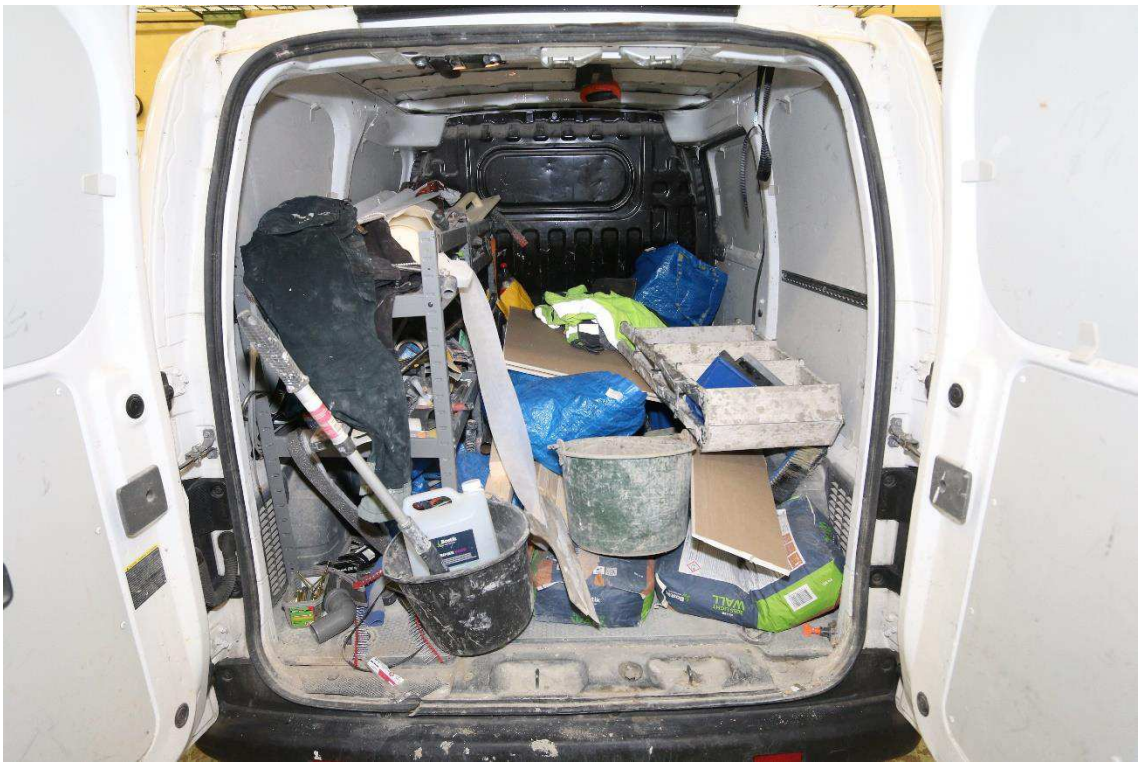
Invändigt bak

Utrymmet bak i fordonet nåddes via en skjutdörr på höger sida samt dörrar bak. I utrymmet låg arbetsrelaterade föremål så som murarhink, stege och arbetskläder.

Inga synliga blodbesudlingar iakttogs på de översta föremålen. Stegen och gipsskivorna plockades ur fordonet. Inga synliga blodbesudlingar iakttogs under gipsskivorna.

Samtliga arbetskläder som låg i fordonet undersöktes den 29 december 2021. Inget synligt blod iakttogs på arbetskläderna. Kläderna belystes med vitt ljus, fotograferades och samtliga fläckar på kläderna förprövades. Ingen reagens som för blod erhölls.

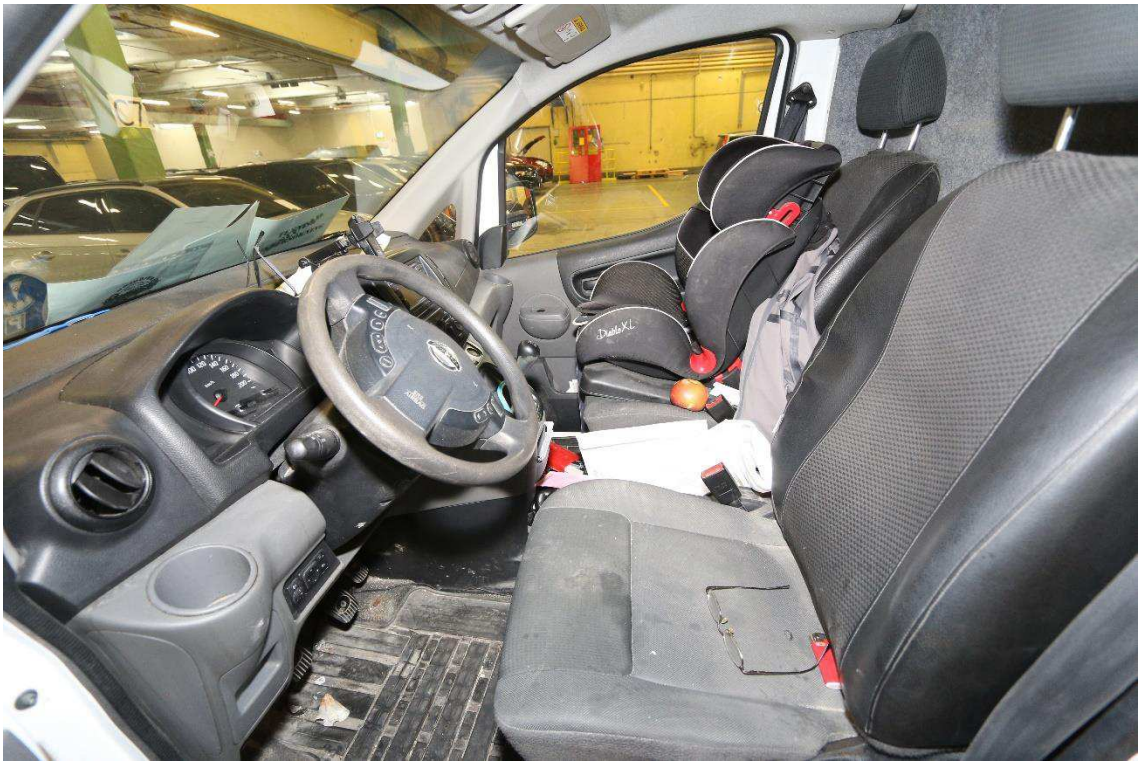
Kriminalsökhund sökte bak i fordonet, inga markeringar erhölls.



Figur 5. Utrymmet bak.

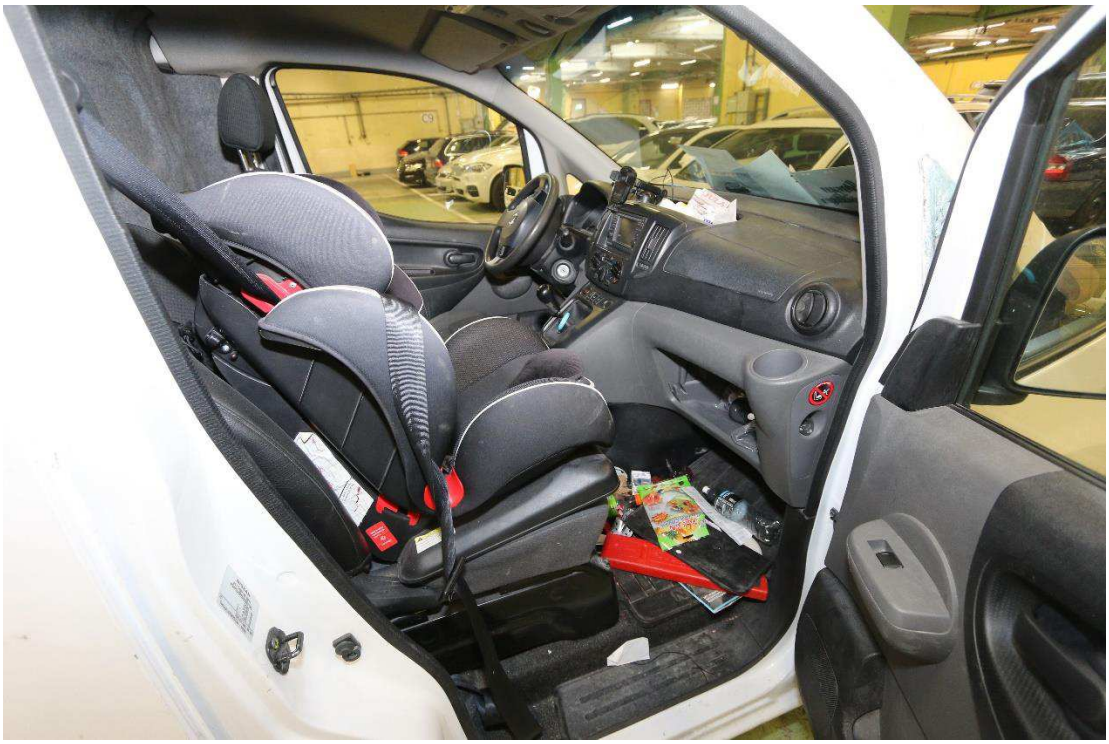
Invändigt fram

Fram i bilen låg ett stort antal föremål bland annat två moraknivar och en brytbladskniv. Samtliga föremål plockades ut och fotograferades. Inget synligt blod iakttogs på interiören, på knivarna eller på de övriga föremålen.



Figur 6. Förarplatsen.

På passagerarplatsen fanns en bilbarnstol. Under bilbarnstolen låg bland annat en Samsungtelefon (2021-5000-BG120622-1).



Figur 7. Passagerarplatsen.

Figur 8. Samsungtelefonen 2021-5000-BG120622-1.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test för eventuell blodförekomst har Luminol använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Inga blodliknande besudlingar iakttogs i fordonet eller på föremålen som låg i fordonet.
- Inga markeringar erhölls från kriminalsökhund.
- Samsungtelefonen 2021-5000-BG120622-1 överlämnades den 15 oktober 2021 till utredare Rebecca Skjöld. Övriga föremål lades åter i fordonet.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
5615/41610-21/G042	2021-5000-BG120622-1	Mobiltelefon, Samsung	I passagerarsätet fram, KRM806	Tom Svensson

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Inga spår förtecknade.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensikgrupp 3
205 90 MALMÖ

Datum
2022-02-28

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över platsundersökning - Anträffande av kroppen

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Anträffande av kroppen
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Andreas Forén
Medundersökare:	Kriminaltekniker Alexander Sjögren, Katja Nilsson
Plats och tider för undersökningen:	Ekhagsvägen, Svedala. Undersökningen påbörjades den 20 november 2021 kl. 11.00 och avslutades kl.14.00.
Avspärrning och bevakning:	Avspärrat samt bevakat av uniformerad polispersonal.
Övrig information:	Kriminaltekniker i beredskap blev beordrade till ett skogsområde utanför Svedala med anledning av att kriminalsökhund hade gjort en markering efter sökandet av en försvunnen kvinna. Området som var avspärrat hade varit det sedan ett dygn tillbaka. Dygnet innan hade kriminaltekniker från Malmö med ärendeansvarige Tom Svensson befunnit sig i området. När kriminaltekniker anlände till platsen den aktuella dagen fanns utredare, NFC fotografer och kriminalsökhundförare Per Lindqvist och Tomas Anderberg på plats. Kriminalsökhundföraren redogjorde för sina fynd, NFC:s fotografer påbörjade 360 fotograferings samt UAS[1] flygning. Utredarna redogjorde för omständigheterna i ärendet. Kriminalsökhundföraren visade platsen för där hans hund hade markerat. Vid platsen kunde man skymta något svart tygstycke. Rättsläkare Andri Traustason anlände till platsen för att närvara vid kriminalteknikernas jobb samt göra en första yttre undersökning av kroppen. Bilder på kroppen har maskats i protokollet. Samtliga bilder från undersökningen finns i FILIP (Filer inom polisen).

[1] Fotografering med drönare

Platsbeskrivning

Bild 1. Markeringen visar den exakta anträffandeplatsen, sidoväg in från Ekhagsvägen och vidare upp på en skogsstig utanför Svedala.

Iakttagelser och undersökningar

Bild 2. Översiktsbild in mot stigen från grusvägen. Avståndet markerar från grusvägen och stigen fram till där kroppen anträffades.

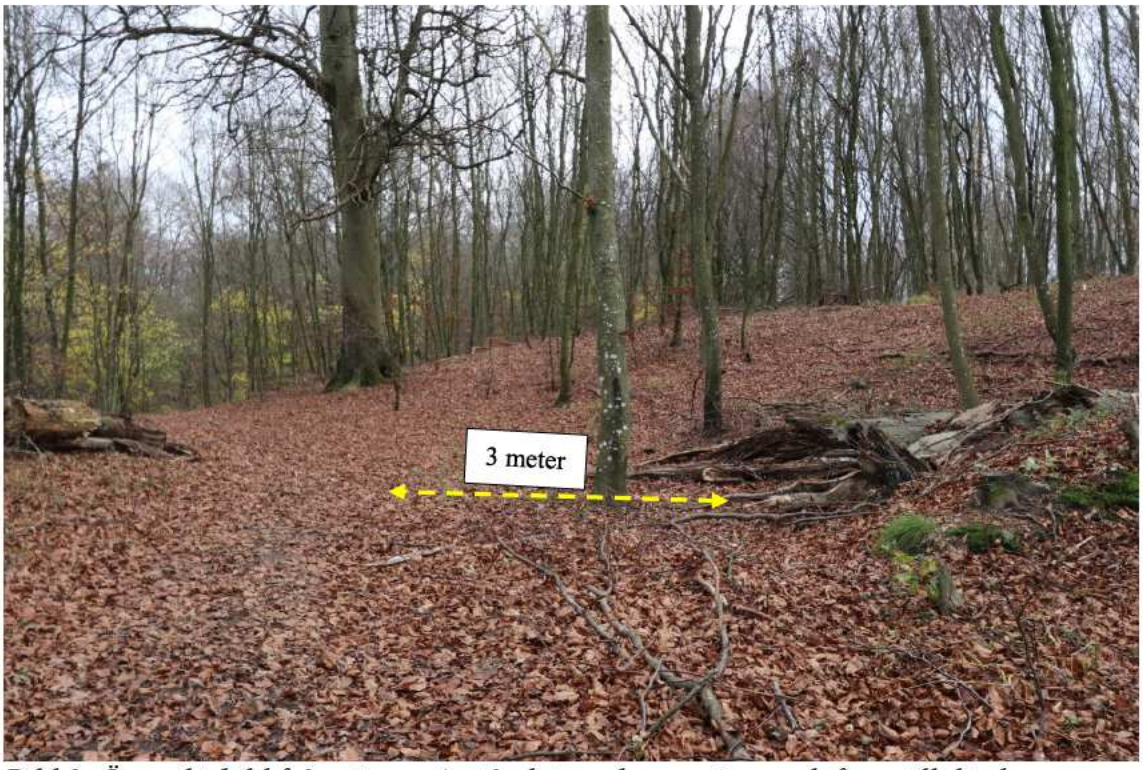


Bild 3. Översiktsbild från stigen. Avståndet markerar stigen och fram till där kroppen anträffades.

Bild 4. Översiktsbild av platsen där kroppen anträffades. Vid pilmarkeringen skymtades jackan.

Bild 5. I höjd med stubben markerade kriminalsökhunden på ett svart tygstycke. Vid platsen ovanpå löven anträffades en läskburk av märket mountaindew(G073).

Bild 6. Röjning runt tygstycket påbörjades och en kropp kunde skymtas.

Bild 7. En vänsteraxel grävdes fram. På armen fanns ett märke där det stod "Rockandblue Sweden".

Bild 8. Kroppen låg på mage med vänsterarmen längs med kroppen. Huvudet rakt ner i jorden. Nere mot bakpartiet kunde en rem(G071) grävas fram.

Bild 9. Bild av remmen G071.

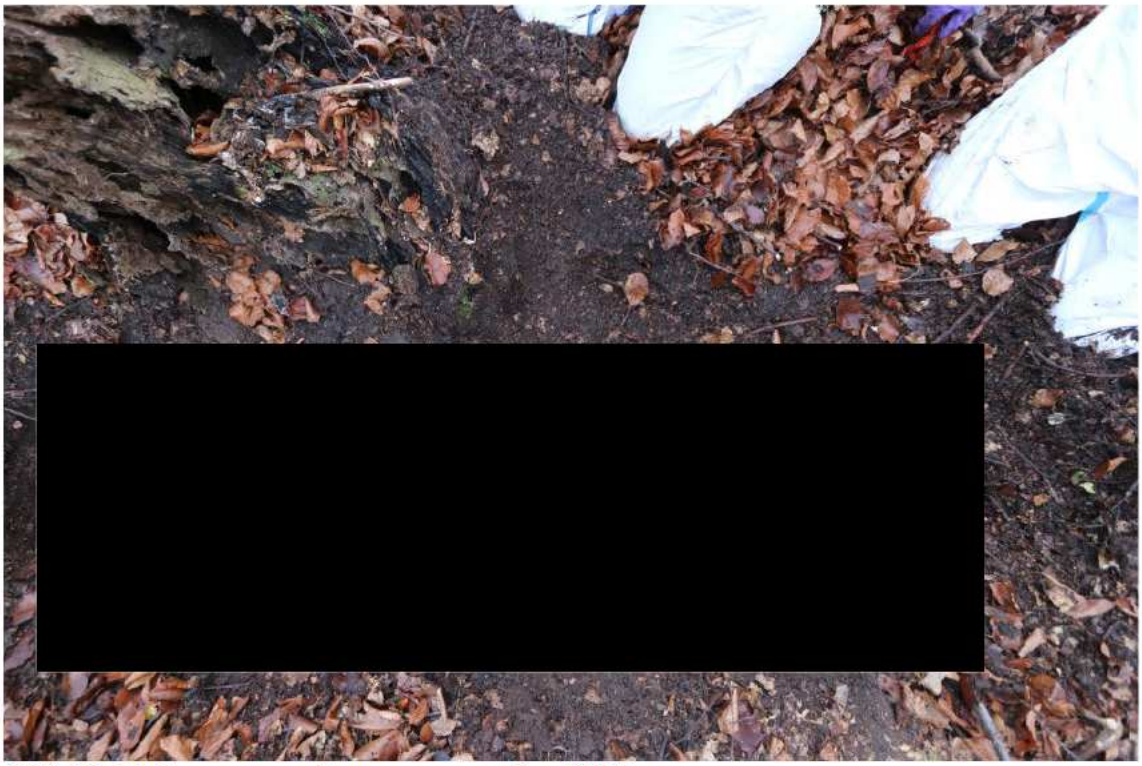


Bild 10. Under remmen fanns en svart sko, G075.

Bild 11. Visar bild där kroppen är frilagd. Kroppen ligger på magen, vänster arm längs med kroppen, höger arm låg in under kroppens sida. Högra benet något böjt med sko på foten. Vänstra benet låg rakt och foten hade hade ingen sko. På foten satt en strumpa.

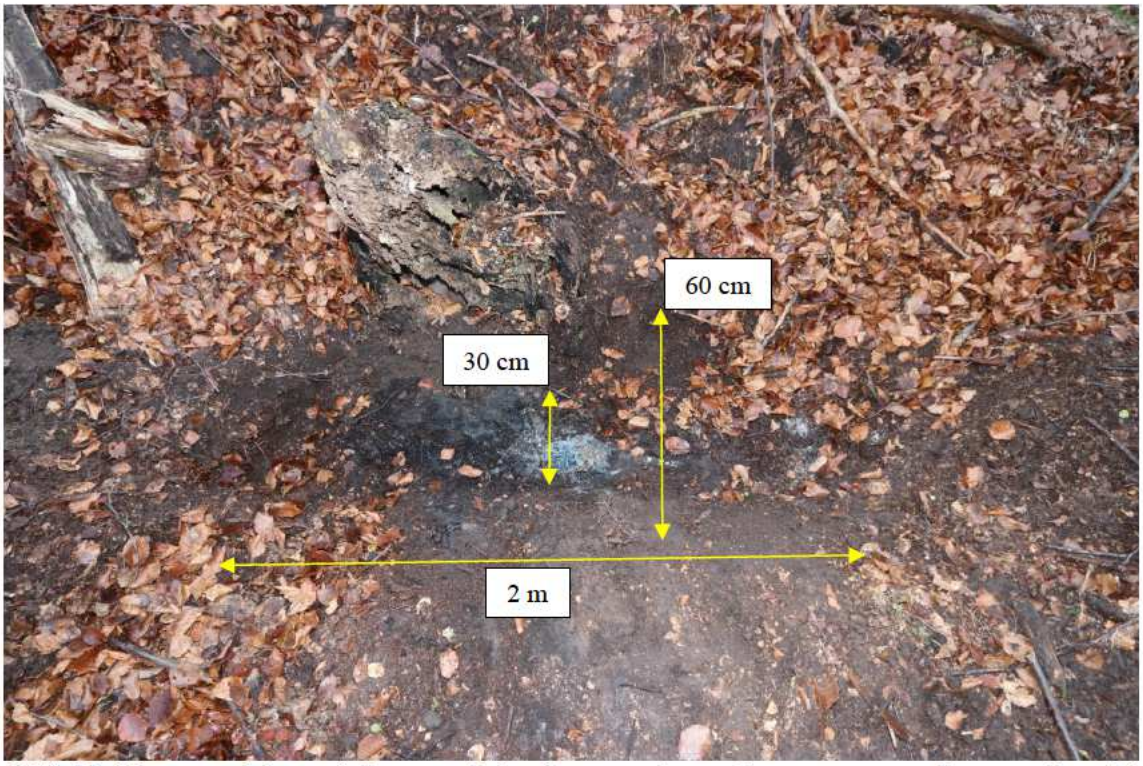


Bild 12. Visar storleken på "gropen" där kroppen legat. Längst ner var "gropen" ca 30 cm bred och högst upp vid kanten var gropen ca 60 cm bred. "gropen" var ca 2 meter lång och ca 50 cm djup. Från kanten till gropen och ner längs väggen säkrades två jordprover S041-S042.

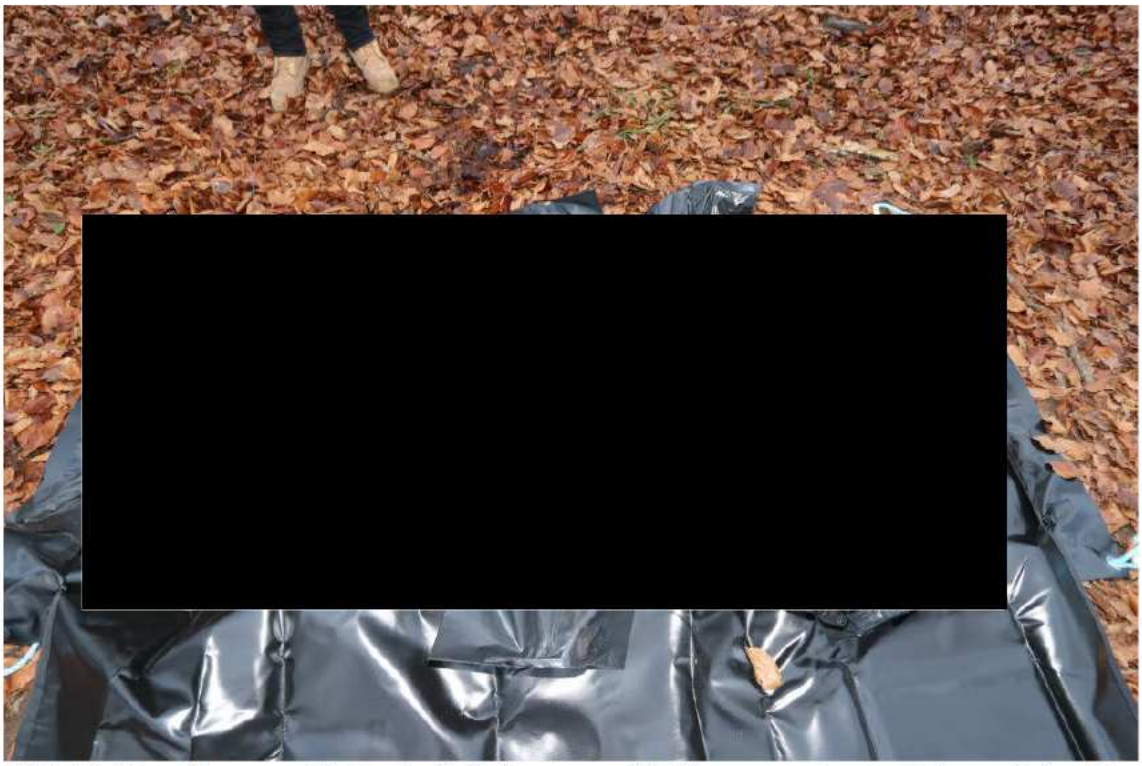


Bild 13. Visar kroppen då den hade lyfts upp med hjälp av svarta sopsäckar och lagd i en liksäck.

Bild 14. Yttre undersökning av kroppen utfördes av rättsläkare med biträde av kriminaltekniker. Förutom vänstra skon så såg det ut som om alla kläder satt kvar på kroppen.

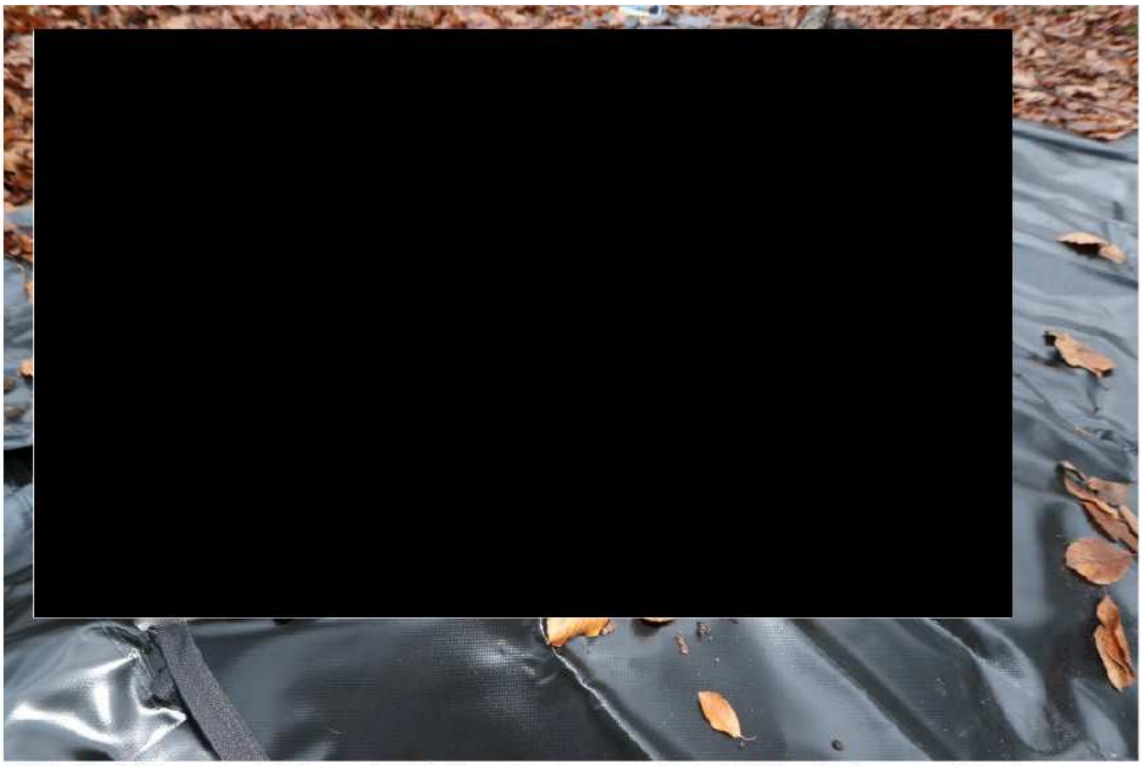


Bild 15. I höger jackficka anträffades ett cigarettpaket, G072. Fickorna på jackan var stängda. Runt halsen fanns ett halsband(G074) som var öppnat men satt tight mot halsen. På högra sidan av halsen fanns en skada som rättsläkaren reagerade på. Skadan skulle undersökas mer ingående vid obduktionen.

Bild 16. Efter att kroppen hade lyfts ur "gropen" så söktes botten av med metallsökare. Vid kroppens huvudhöjd anträffades en kniv av modell "butterfly"(G070). Kniven låg några centimeter ner i jorden under huvudet.

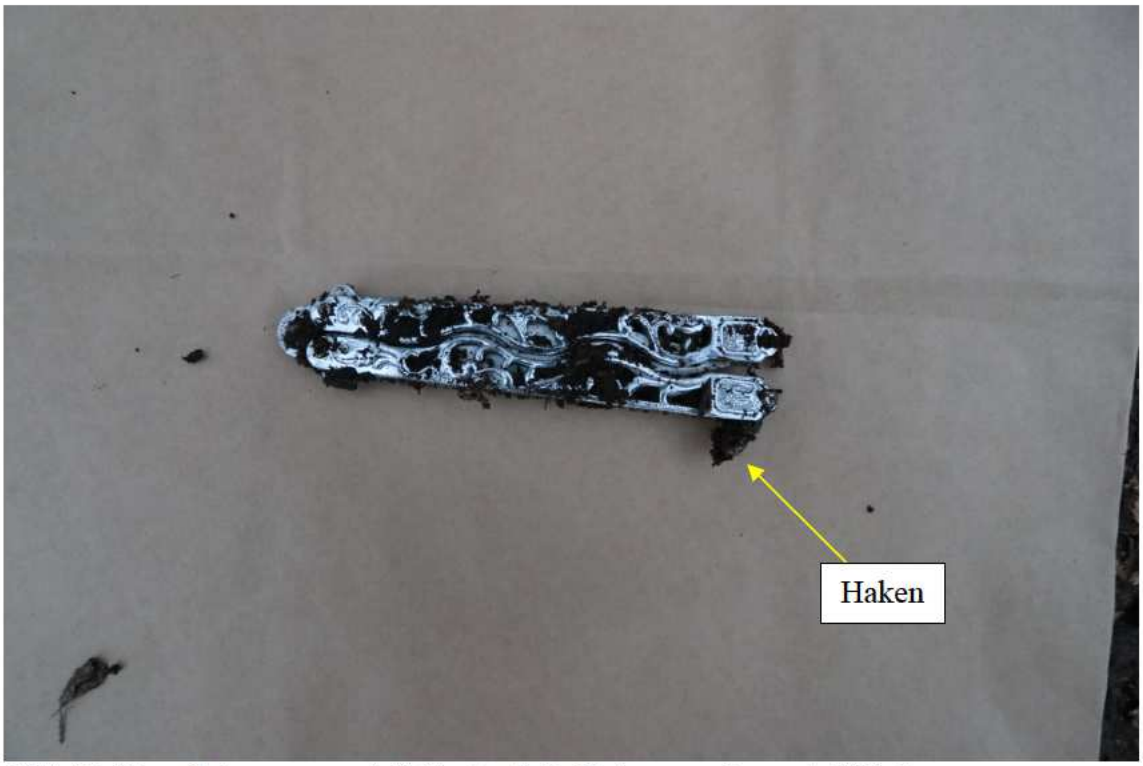


Bild 17. Visar kniven av modell "butterfly". Haken var öppnad till kniven.

Bild 18. Visar kniven i utfällt läge.

Undersökningsmetoder

Foto av Andreas Forén
Hantering av kroppen Alexander Sjögren, Katja Svensson, Rättsläkare.
Metallsökare av modell pin-pointer med nitrilhandske som skydd, Katja Svensson

Sammanställning av undersökningar och resultat

Kniven G070 och väskremmen G071 har skickats till NFC[2] Linköping för vidare undersökningar. Resultatet av deras undersökning redovisas separat med diarienummer 2021020180.

Kläderna kvarlämnades på kroppen vid transport till Rättsmedicinalverket. Kläderna redovisas i separat protokoll av kriminaltekniker Tom Svensson.

Cigarettpaketet, G072 skickades i efterhand till kriminaltekniker Tom Svensson och redovisas i separat protokoll.

Remmen, G071 beskrivs i separat protokoll av kriminaltekniker Tom Svensson.

Läskburk, halsband och sko (G073-G075) har ej undersökts och är skickat till beslagsenheten i Malmö.
Jordprov (S041-S042) har ej undersökts och förvaras hos kriminaltekniker.

Analys och slutsats

Se protokoll av ärendeansvarig kriminaltekniker, Tom Svensson.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
5615/41610-21/G070	2021-5000-BG141991-1	Kniv, butterfly, kromad	Låg under kroppen	Andreas Forén
5615/41610-21/G071	2021-5000-BG141991-2	Svart väskrem	Låg vid kroppen	Andreas Forén
5615/41610-21/G072	2021-5000-BG141991-3	Cigarettpaket	I jackfickan	Andreas Forén
5615/41610-21/G073	2021-5000-BG141991-4	Läskburk tillknycklad, mountain dew	I anslutning till kroppen ovanför löven.	Andreas Forén
5615/41610-21/G074	2021-5000-BG141991-5	Halsband	Satt runt halsen	Andreas Forén
5615/41610-21/G075	2021-5000-BG141991-6	Svarta skor	Låg vid kroppen	Andreas Forén

Jämförelseprov för DNA-analys

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

[2] Nationellt Forensiskt Center

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av
5615/41610-21/S041	Jordbprov 1	Ovanför "gropen"	Andreas Forén
5615/41610-21/S042	Jordbprov 2	på väggen till "gropen"	Andreas Forén

Andreas Forén
Kriminaltekniker

Polisen

Region Syd
Forensisk Station Helsingborg

205 90 MALMÖ

Datum
2022-03-07

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över övrig undersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Handläggare Carina Zaar
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Halsbandet
Undersökningsansvarig:	Inspektör Katja Svensson
Medundersökare:	Kriminaltekniker Lars Henriksson
Plats och tider för undersökningen:	Forensisk Station Helsingborg. Undersökningen påbörjades den 7 mars 2022 kl. 12:30 och avslutades den 7 mars 2022 kl. 12:40.
Övrig information:	Gods i beslag 2021-5000-BG141991-5, ett halsband, undersöktes för att utröna hur halsbandet har delats.

Beskrivning av material

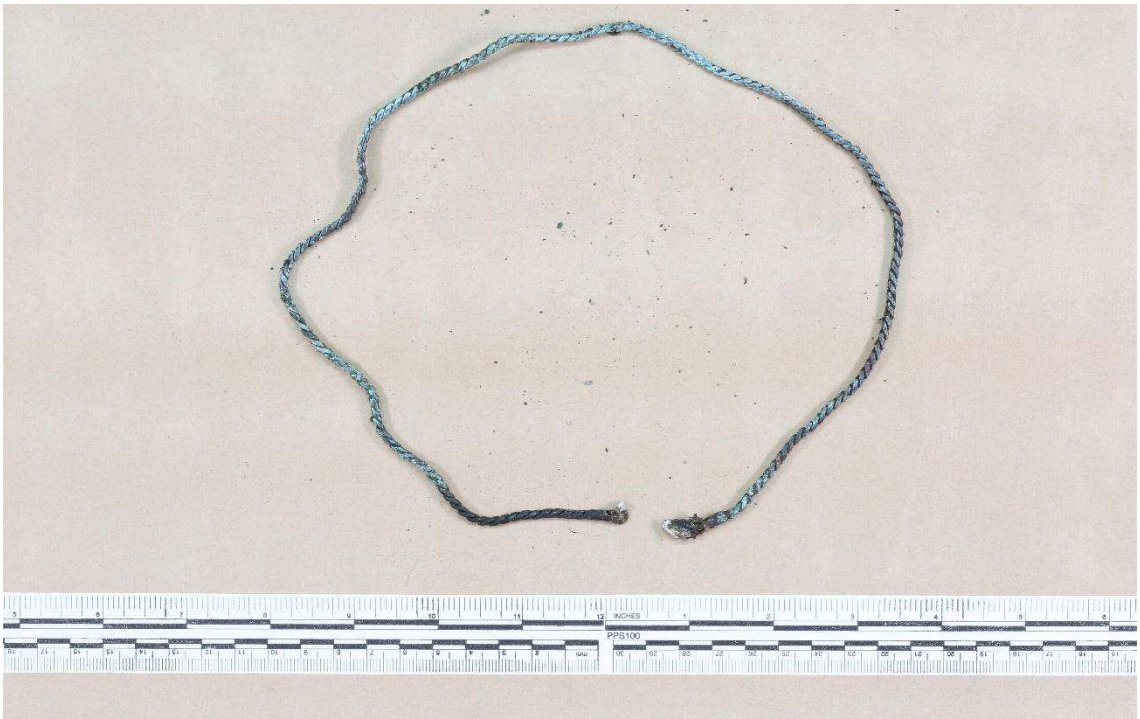
Beslag BG 141991 bestod av:

- P.5 (G074[1]) Ett halsband

[1] Forensiska sektionens numrering av tillvarataget gods (G) och säkrade spår (S) i TekPro, se gods- och spårförteckning sist i protokollet.

Iakttagelser och undersökningar

Vid avvisiteringen av kroppen lyftes den upp från anträffandeplatsen och lades på rygg. Ett halsband iakttogs runt halsen. Inget lås eller knäppning syntes. Halsbandet vilade strax under den avlidnas struphuvud och löpte bakåt. Jag tog tag i halsbandet med ett pincettgrepp och lyfte det försiktigt uppåt. Det lossnade mycket lätt från halsen utan motstånd och satt inte ihop. Låset satt knäppt i ringen, men var separerat i fästet mot själva halsbandet.



Figur 1. Översiktsbild på halsbandet.

Figur 2. Halsbandets lås.

Undersökningsmetoder

- Vitt ljus
- Fotografering. Ett urval av bilderna finns representerade i protokollet. Samtliga bilder finns arkiverade i Filip[2]

Sammanställning av undersökningar

Halsbandet skickades till NFC (Nationellt Forensiskt Centrum) för vidare undersökning. Deras resultat redovisas separat.

Intill halsbandets lås iakttogs ett hårstrå. Detta paketerades separat och skickades med halsbandet.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
5615/41610-21/G074	2021-5000-BG141991-5	Halsband	Satt runt halsen	Andreas Forén

Katja Svensson
Inspektör

[2] Filer inom polisen

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-03-07

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över fordonsundersökning, FWY47Z

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Beatas bil FWY47Z (2021-5000-BG117073-1)
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Polisinspektör Pernilla Emmertz
Plats och tider för undersökningen:	Beslagsenheten, Sturkögatan Malmö. Undersökningen påbörjades den 28 februari 2022 kl. 10:04 och avslutades den 28 februari 2022 kl. 11:00.
Övrig information:	Aktuellt fordon beslagtogs den 27 september 2021. Fordonet var då låst och parkerat intill Hermodsdalstorget i Malmö. Bärgare dyrkade upp förardörren innan fordonet bärgades. Fordonet har sedan dess förvarats för teknisk undersökning på beslagsenheten, Sturkögatan i Malmö. Specialsökshundförare Per Lindqvist med kriminalsökhund genomförde sök i fordonet måndagen den 7 mars 2022, se separat promemoria av Per Lindqvist. Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[1].

Fordonsuppgifter

Registreringsnummer:	FWY47Z
Land/landskod:	S (Sverige)
Fordonstyp:	Personbil
Fabrikat, årsmodell, färg:	Audi Q2, 2021, silver.
Registrerad ägare:	Europeisk biluthyrning AB (enligt VTR[2]).

[1] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.
[2] VTR- Vägtrafikregistret

Iakttagelser och undersökningar

Nycklar saknades till bilen. Förardörren och den vänstra bakdörren var olåsta. De högra dörrarna och bagageluckan gick inte att låsa upp.

Fram i bilen låg bland annat kvitton, tomma godispapper, ett munskydd, städmaterial, tomburkar och en parkeringsanmärkning. Kvittona var daterade den 13 och den 16 september 2021. Parkeringsanmärkningen var daterad den 13 september 2021 kl.08:04-08:14.

Bak i bilen fanns bland annat två bilbarnstolar, städmaterial, en tröja med texten ”hemfrid” och ett par trådlösa hörlurar.

I bagageutrymmet låg städmaterial, en påse med sopor och några post-it lappar med handskriven text.

Inga blodliknande besudlingar iakttogs i fordonet.

Figur 1. Aktuellt fordon.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Kriminalsökhund

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Inga blodliknande besudlingar iakttogs i fordonet.
- Inga markeringar från kriminalsökhund den 7 mars 2022.
- Föremålen som låg i bilen lades åter där de anträffades.

Materialförteckning

Gods

Inga gods förtecknade.

Spår

Inga spår förtecknade.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen

Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över klädundersökning avseende misstänkts kläder 2021-5000-BG2021-5000-BG116085 p.1-7 samt kroppsnära prover

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Polisinspektör Pernilla Emmertz
Plats och tider för undersökningen:	Miljörum 2. Undersökningen påbörjades den 27 september 2021 kl. 10:35 och avslutades den 27 september 2021 kl. 11:15. Undersökningen återupptogs den 4 oktober kl. 10:15 och avslutades samma dag kl. 10:45.
Övrig information:	I samband med att den misstänkte greps den 25 september kl. 02:10 beslagtogs hans kläder av polispatrull. Kläderna hämtades hos inre befäl i Malmö av kriminaltekniker den 25 september 2021. Dna-profilen benämnd som ”okänd 1” i NFC:s delredovisning-DNA 2021-11-02 med diarienummer 2021020180, har identifierats till målsägaren Beata Agnieszka Ratzman. *Det som benämns som blod i protokollet är besudlingar som har förprövats som för blod eller ser ut som blod. För ett fullständigt resultat om besudlingarna är blod krävs en analys hos NFC i Linköping.* *Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[1].*

[1] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Beskrivning av material

- Tröja 2021-5000-BG116085-1 (G001[2])
- T-shirt 2021-5000-BG116085-2 (G002)
- T-shirt 2021-5000-BG116085-3 (G003)
- Byxor 2021-5000-BG116085-4 (G004)
- Kalsonger 2021-5000-BG116085-5 (G005)
- Strumpa 2021-5000-BG116085-6 (G006)
- Strumpa 2021-5000-BG116085-7 (G007)
- Kroppsnära prover från misstänkt (S018-S025), se materialförteckning sist i protokollet.

Iakttagelser och undersökningar

Tröja 2021-5000-BG116085-1 (G001)

Tröjan låg vid undersökningens start, vrängd i beslagspåsen.

På den vänstra sidan, vid midjemudden intill magfickan iakttogs en millimeterstor svagt synlig blodbesudling.

På vänster ärm fanns en cirka 6,5 centimeter långsmal smutsliknande besudling. Besudlingen förprövades som negativt som för blod.

I övrigt iakttogs endast mindre smutsliknande besudlingar. Inga synliga skador iakttogs på tröjan.

Figur 1. Framsida, tröjan 2021-5000-BG116085-1. Blodbesudlingen är markerad på bilden. På bilden har kriminaltekniker vrängt tröjan rätt.

[2] G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.

Figur 2. Baksida, tröjan 2021-5000-BG116085-1.

T-shirt (långärmad med knappar i halsen) 2021-5000-BG116085-2 (G002)

På vänster ärms baksida, vid mudden, iakttogs en cirka 1 cm x 0,5 cm svagt synlig blodbesudling.

I övrigt iakttogs mindre smutsbesudlingar.

Inga synliga skador iakttogs på t-shirten.

Figur 3. Framsida t-shirt 2021-5000-BG116085-2.

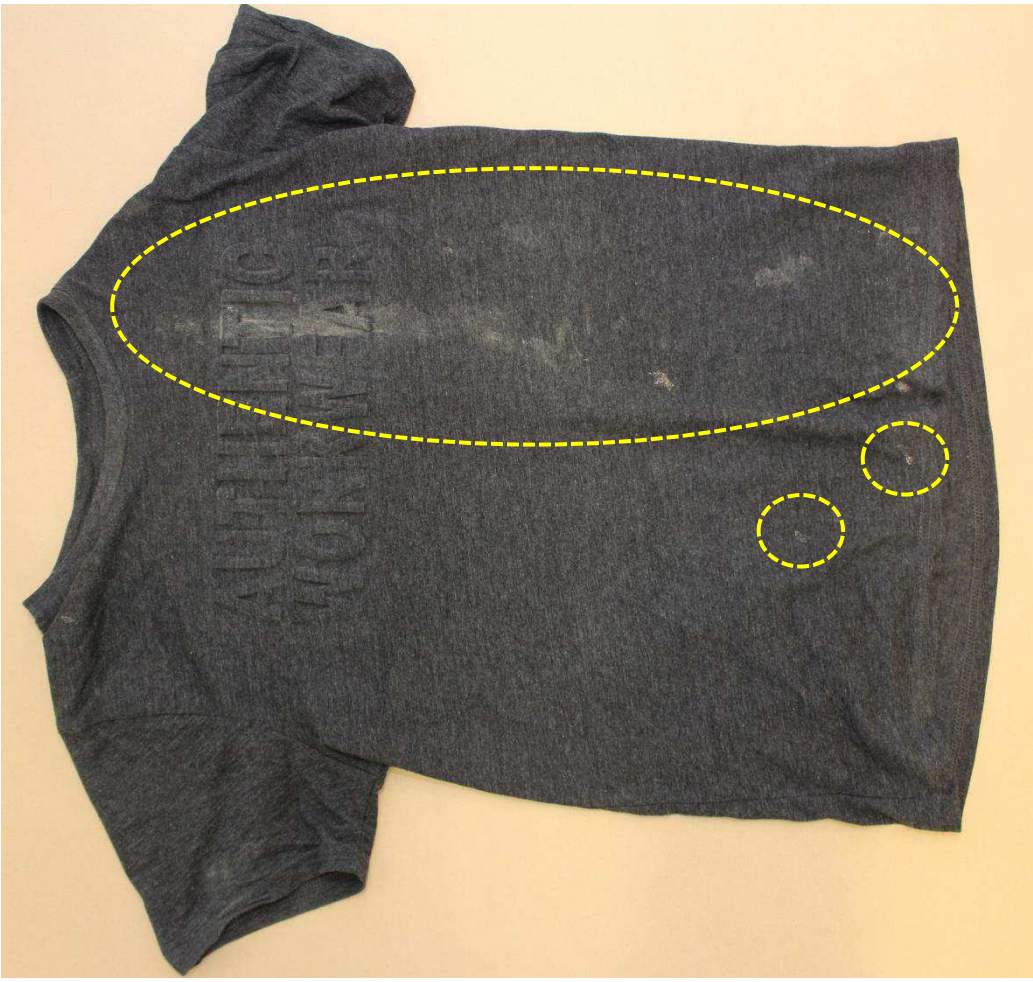
Figur 4. Baksida t-shirt 2021-5000-BG116085-2. Blodbesudling är markerad i bilden.

T-shirt 2021-5000-BG116085-3 (G003)

T-shirten låg vid undersökningens start, vrängd i beslagspåsen.

På framsidan iakttogs ett större område med smutsliknande besudling. På baksidan uppe vid halsen iakttogs ett mindre område med smuts.

Inga blodliknande besudlingar eller synliga skador iakttogs på t-shirten.



Figur 5. Framsida t-shirt 2021-5000-BG116085-3. På bilden har kriminaltekniker vrängt t-shirten rätt. Område med smuts är markerat på bilden.

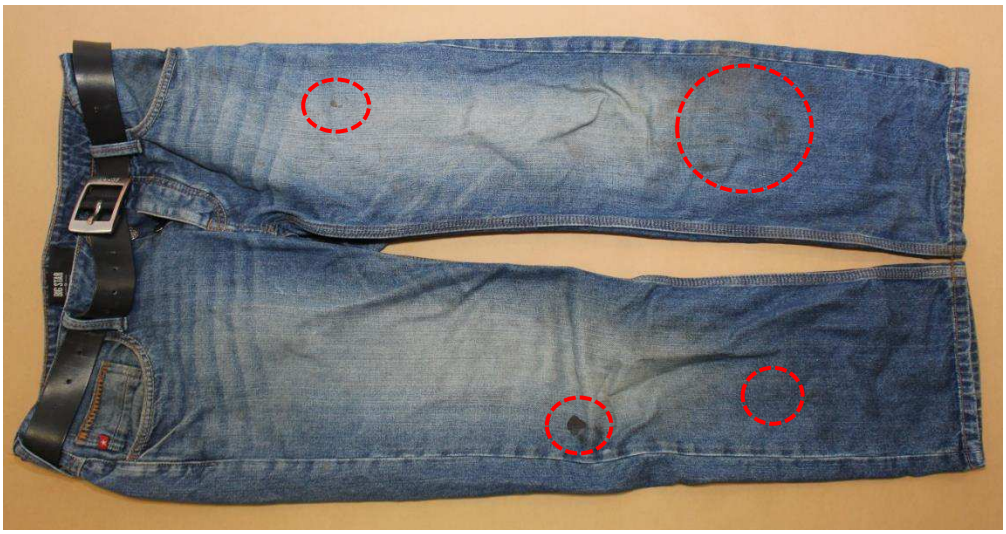
Figur 6. Baksida t-shirt 2021-5000-BG116085-3. Område med smutsliknande besudling är markerat.

Byxor 2021-5000-BG116085-4 (G004)

Utsida

På vänster ben, nedanför knätrakten fanns ett område med fläckvist diffust utspridda blodbesudlingar och högre upp på samma ben fanns en cirka 1,5 cm långsmal blodbesudling. I vänster ficka iakttogs en rundformad millimeterstor blodbesudling.

På höger ben vid knätrakten fanns en cirka 2 cm x 2 cm stor blodmättad[3] besudling. Längre ner på höger ben iakttogs ett mindre, svagt synligt, område med diffusa blodbesudlingar.



Figur 7. Framsida byxor 2021-5000-BG116085-4. Områden/besudlingar som förprövats som för blod är markerat på bilden.

[3] Blodmättnad – Flytande blod har med enbart gravitationens kraft (droppat eller runnit) ackumulerats i ett absorberande material.

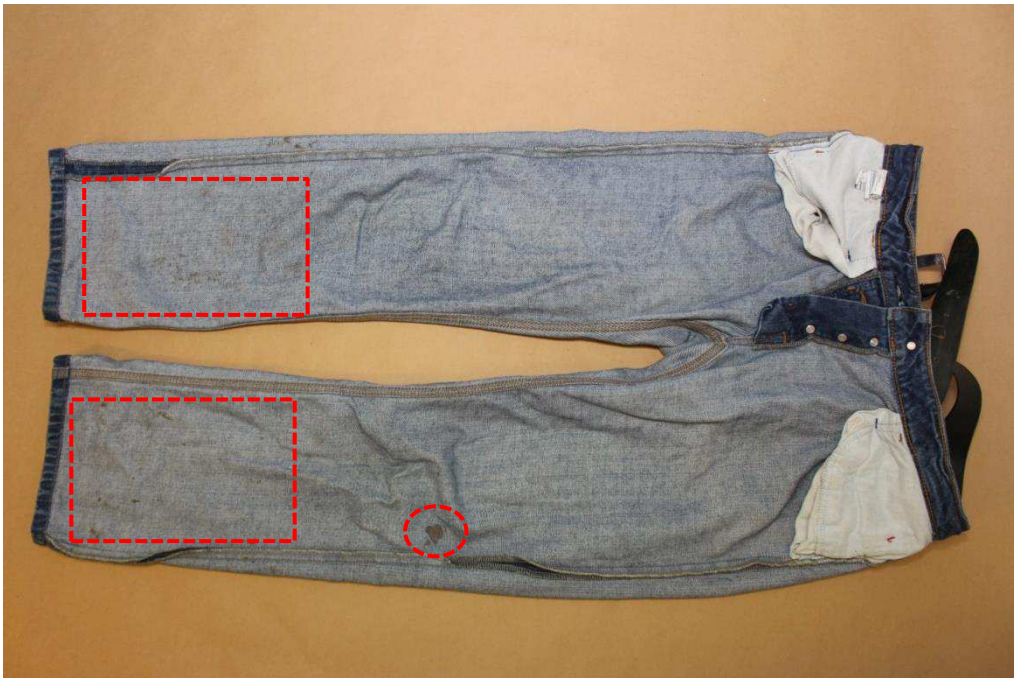
På baksidan av byxorna iakttogs mindre smutsbesudlingar men inga blodliknande besudlingar.

Figur 8. Baksida byxor 2021-5000-BG116085-4. Smutsbesudlingar är markerade på bilden.

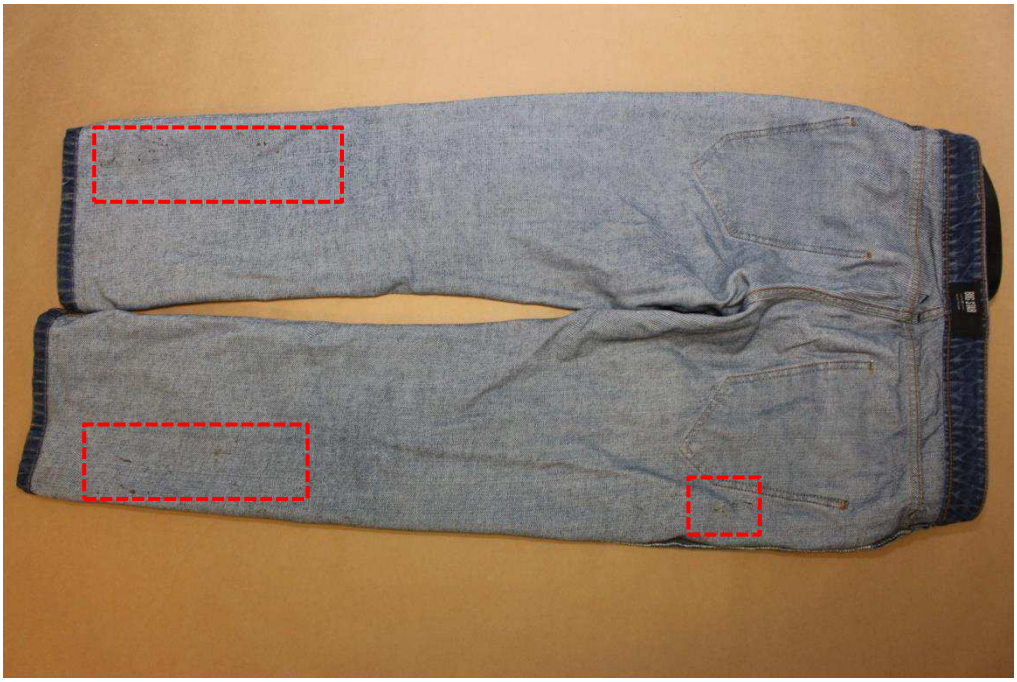
Insida

På insidan av byxornas fram- och baksida, nedanför knätrakten iakttogs utspridda millimeterstora blodbesudlingar. Det går inte att utesluta att vissa av blodbesudlingarna har uppkommit genom att blod trängt igenom från utsidan.

På höger bens insida, vid knätrakten, iakttogs blodmättnaden som trängt igenom från utsidan.



Figur 9. Framsida byxor 2021-5000-BG116085-4, vrängda. På bilden har kriminaltekniker vrängt byxorna. Områdena med utspridda blodliknande besudlingar är markerade på bilden. Blodmättnaden på höger knä är markerad med en cirkel.



Figur 10. Baksida byxor 2021-5000-BG116085-4, vrängda. Områdena med utspridda blodliknande besudlingar är markerade på bilden.

Kalsonger och strumpor 2021-5000-BG116085 p.5-7

Inga skador eller blodliknande besudlingar iakttogs på kalsongerna eller strumporna.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Okulär undersökning
- Vid test av blodförekomst har leukomalakitgrönt använts.
- Vid test av förekomst av humant blod har Hexagon OBTI använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat[4]

Klädesplagg med blod

Tröjan 2021-5000-BG116085-1 (G001)

- På vänster sida, intill magfickan, iakttogs en millimeterstor blodbesudling. Tröjan skickades till NFC Linköping för dna-undersökning.
  Utdrag från NFC: *I två undersökta besudlingar en nertill på framstyckets vänstra sida samt en vid höger ärmmudd) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad +4).*

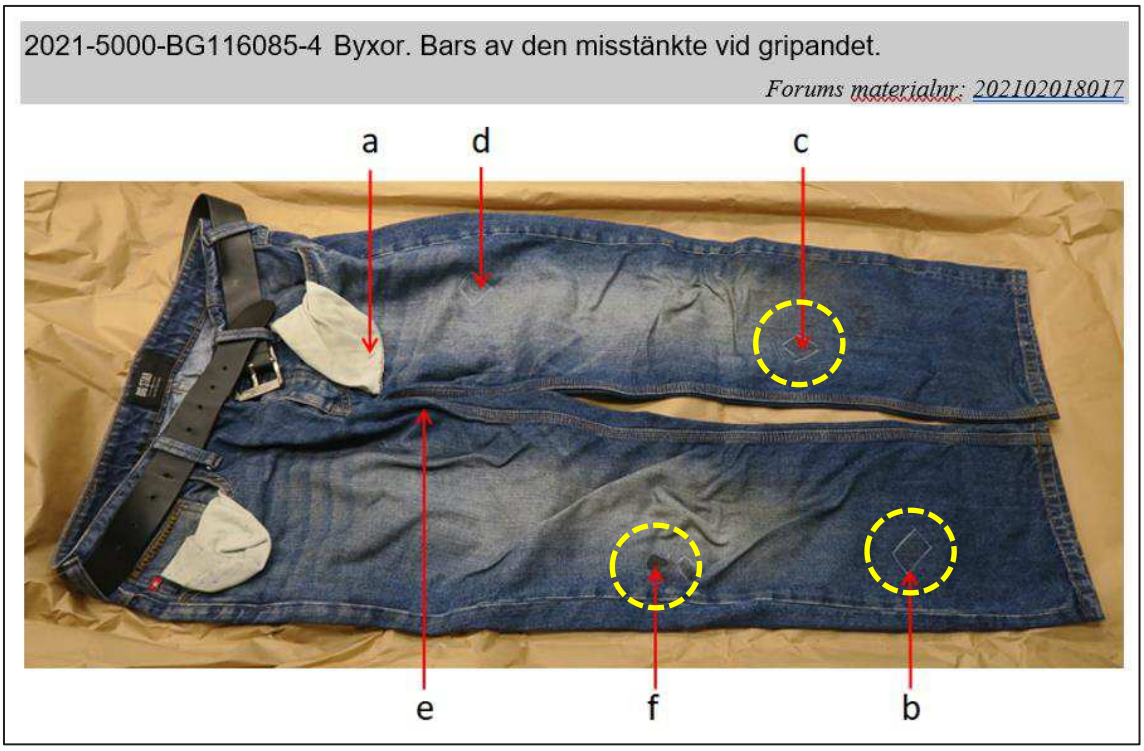
T-shirt, långärmad med knappar i halsen 2021-5000-BG116085-2 (G002)

- På mudden längst ner på vänster ärms baksida fanns en cirka 1 cm x 0,5 cm stor blodbesudling. T-shirten skickades till NFC Linköping för dna-undersökning.
  Utdrag från NFC: *I en undersökt besudling vid vänster ärmslut påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (Grad +4).*

[4] Utdrag av NFC:s redovisning redovisas i kursiv stil nedan i protokollet. Redovisningen i sin helhet går att läsa med diarienummer 2021020180.

Byxorna 2021-5000-BG116085-1 (G004)

- På framsidan nedanför knätrakten fanns blod på båda byxbenen.
- På höger knä fanns en blodmättad besudling.
- I vänster ficka fanns en millimeterstor blodbesudling.
- På insidan av byxorna, nedanför knätrakten, fanns flertalet mindre blodbesudlingar. Vissa av blodbesudlingarna kan ha trängt igenom från utsidan. Byxorna skickades till NFC Linköping för dna-undersökning.



Figur 11. Urklipp från NFC delredovisning – DNA 2022-03-28. Blodbesudlingar som påvisat dna (Grad +4) från Beata Ratzman är markerade med cirklar.

Utdrag från NFC avseende besudlingarna b, c och f i bild: *I en undersökt besudling (se b i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Okänd 1*[5] *(Grad +4). [....]Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad +1)*

I två undersökta besudlingar (se c och f i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Beata Agnieszka Ratzman (Grad +4).

Kroppsnära prover

- Nagelskrap från Cezarys höger och vänster hand (S018-S019) samt tops, handflator, höger och vänster (S020) skickades till NFC Linköping för dna-undersökning.
  Utdrag från NFC avseende vänster hand S019: *För en av topsen erhölls reaktion så som för blod. Vid utförd analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Del av DNA:t överensstämmer med Cezary*

[5] Beata Agnieszka Ratzman

Rafal Ratzman själv. Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (Grad +1).
Resultaten talar varken för eller emot att DNA:t kommer från Okänd 2 (Grad 0).
Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Okänd 3 (Grad -4).

Analys och slutsats[6]

Blodbesudlingarna på byxorna (G004) samt blodbesudlingarna på den långärmade t-shirten (G002) **ger**, tillsammans med NFC:s analysresultat, ***starkt stöd*** för att Beatas ännu ej torkade blod, kommit i kontakt med framsidan av Cezarys byxor och hans långärmade t-shirt.

Blodmättnaden på höger byxben **ger,** tillsammans med NFC analysresultat, **starkt stöd** för att flytande blod från Beata, antingen droppat eller runnit på Cezarys byxor.

Blodbesudlingar på byxorna (G004) samt blodbesudlingar på tröjan (G001) **ger**, tillsammans med NFC analysresultat, **starkt stöd** för att Cezarys ännu ej torkade blod kommit i kontakt med hans byxor och tröja.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G001	2021-5000-BG116085-1	Tröja	Bars av den misstänkte vid gripandet	Nicklas Nilsson	Dna-undersökning. NFC Linköping
5615/41610-21/G002	2021-5000-BG116085-2	T-shirt (långärmad med knappar vid halsen)	Bars av den misstänkte vid gripandet. Under tröjan G001	Nicklas Nilsson	Dna-undersökning. NFC Linköping
5615/41610-21/G003	2021-5000-BG116085-3	T-shirt	Bars av den misstänkte vid gripandet.	Nicklas Nilsson	Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/G004	2021-5000-BG116085-4	Byxor	Bars av den misstänkte vid gripandet.	Nicklas Nilsson	Dna-undersökning. NFC Linköping
5615/41610-21/G005	2021-5000-BG116085-5	Kalsonger	Bars av den misstänkte vid gripandet.	Nicklas Nilsson	Förvaras hos kriminaltekniker

[6] Vid en kriminalteknisk platsanalys formuleras slutsatserna om vad som skett på fyra nivåer med hjälp av dessa värdeord/värdeuttryck:
-Värdeordet **visar att** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger starkt stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **är synnerligen konstiga, men inte helt omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger för stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **inte är förväntade** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **talar varken för eller emot** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **fullt möjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G006	2021-5000-BG116085-6	Strumpa, höger fot	Bars av den misstänkte vid gripandet.	Nicklas Nilsson	Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/G007	2021-5000-BG116085-7	Strumpa, vänster	Bars av den misstänkte vid gripandet.	Nicklas Nilsson	Förvaras hos kriminaltekniker

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S018	Nagelskrap, höger hand	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	NFC Linköping. Dna-undersökning
5615/41610-21/S019	Nagelskrap, vänster hand	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	NFC Linköping. Dna-undersökning
5615/41610-21/S020	Tops, 2 st. Handflata höger och vänster	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	NFC Linköping. Dna-undersökning
5615/41610-21/S021	Tops, penisprov	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S022	Tops, penisprov	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S023	Tejpfolie, Pubeshår	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S024	Tops munhålan	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S025	Tops läppar	Cezary Rafal Ratzman	Leg. Läk Niklas Fälldin	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen

Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över skor 2021-5000-BG116085p.8-9 som beslagtogs i SAK224

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov. Skor som beslagtogs av patrull i bilen SAK224.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Polisinspektör Pernilla Emmertz
Plats och tider för undersökningen:	Miljörum 2. Undersökningen påbörjades den 4 oktober 2021 kl. 10:50 och avslutades den 4 oktober 2021 kl. 11:30.
Övrig information:	Skorna beslagtogs enligt beslagsprotokoll i fordonet SAK224, samma fordon som den misstänkte befann sig i då han greps. *Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[1].* *G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.* Dna-profilen benämnd som ”okänd 1” i NFC:s delredovisning-DNA 2021-11-02 med diarienummer 2021020180, har identifierats till målsägaren Beata Agnieszka Ratzman.

Beskrivning av material

- Sko, höger. 2021-5000-BG116085-8 (G008)
- Sko, vänster. 2021-5000-BG116085-9 (G009)

[1] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Iakttagelser och undersökningar

Höger sko 2021-5000-BG116085-8

Skon var delvis täckt av jord/smuts. På skons vänstra och högra sida av gummisulan iakttogs på vardera sida ett centimeterstort område med smutsblandad blodliknande besudlingar. Besudlingarna förprövades och indikerade positivt som för blod.

Undersidan av skon undersöktes. I delar av mönstret satt jord och smuts. Jordprov under skon skrapades loss och säkrades som (S016).

Figur 1. Sko 2021-5000-BG116085-8, vänster sida. Besudlingen som indikerade positivt som för blod är markerad i bilden.

Figur 2. Sko 2021-5000-BG116085-8, höger sida. Besudlingen som indikerade positivt som för blod är markerad i bilden.

Figur 3. Sko 2021-5000-BG116085-8, sula. Jord/grus som säkrades som S016 är markerad i bilden.

Vänster sko 2021-5000-BG116085-9

Skon var delvis täckt av jord/smuts. Inga för ögat uppenbart synliga blodliknande besudlingar iakttogs på skon.

Undersidan av skon undersöktes. I delar av mönstret satt jord och smuts. Jordprov under skon skrapades loss och säkrades som (S017).

Figur 4. Sko 2021-5000-BG116085-9, höger sida.

Figur 5. Sko 2021-5000-BG116085-9, vänster sida.

Figur 6. Sko 2021-5000-BG116085-9, sula. Jord/grus som säkrades som S017 är markerat i bilden.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Okulär undersökning
- Vid test av blodförekomst har leukomalakitgrönt använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat[2]

- På höger sko (G008) fanns områden med svagt synliga blodliknande besudlingar som vid förprövning indikerade positivt som för blod.

- Båda skorna (G008-G009) var delvis täckta av jord/smuts. Jord/grus under sulorna säkrades som (S016-S017).

- Båda skorna (G008-G009) skickades till NFC Linköping för dna-undersökning. Utdrag från NFC avseende höger sko (G008): *I en undersökt besudling (se a i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Okänd 1*[3] *(Grad +4).*

2021-5000-BG116085-8 Sko, höger. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018024

DNA	I en undersökt besudling (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. För en undersökt besudling (se **b** i bild) erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas.

Figur 7. Urklipp från NFC delredovisning-DNA.

[2] Utdrag av NFC:s redovisning redovisas i kursiv stil nedan i protokollet. Redovisningen i sin helhet går att läsa med diarienummer 2021020180.
[3] Beata Agnieszka Ratzman.

Utdrag från NFC avseende vänster sko (G009): *I en undersökt besudling (se b i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Okänd 1 (Grad +4),*

2021-5000-BG116085-9 Sko, vänster. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018025

DNA	För ett undersökt område (se **a** i bild) erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Figur 8. Urklipp från NFC delredovisning-DNA.

Utdrag från NFC avseende DNA inuti höger sko (G008): *På plösens insida påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad +4)[….] Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas.*

Utdrag från NFC avseende DNA inuti vänster sko (G009): *På hälkappans insida påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad +4)[….] Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas.*

Analys och slutsats[4]

Blodbesudlingarna på båda skorna **ger**, tillsammans med NFC analysresultat, **starkt stöd** för att Beatas, ännu ej torkade blod kommit i kontakt med båda skorna.

Dna från Cezary inuti båda skorna **ger**, tillsammans med NFC analysresultat, **starkt stöd** för att Cezary vid något tillfälle burit skorna.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G008	2021-5000-BG116085-8	Sko, höger	I bilen SAK224	Nicklas Nilsson	NFC Linköping, DNA-undersökning
5615/41610-21/G009	2021-5000-BG116085-9	Sko, vänster	I bilen SAK224	Nicklas Nilsson	NFC Linköping, DNA-undersökning

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S016	Grus/jord	Under höger sko G008	Martin Olsson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S017	Grus/jord	Under vänster sko G009	Martin Olsson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker

Tom Svensson
Kriminaltekniker

[4] Vid en kriminalteknisk platsanalys formuleras slutsatserna om vad som skett på fyra nivåer med hjälp av dessa värdeord/värdeuttryck:
-Värdeordet **visar att** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger starkt stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **är synnerligen konstiga, men inte helt omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger för stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **inte är förväntade** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **talar varken för eller emot** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **fullt möjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.

Polisen

Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över brottsplatsundersökning, dammen intill Vångavägen.

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Polisinspektör Daniel Ekelund
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Kriminaltekniker Peter Johansson Polisinspektör Pernilla Emmertz
Plats och tider för undersökningen:	Vångavägen, Oxie. Undersökningen påbörjades den 27 september 2021 kl. 16:10 och avslutades samma dag kl. 18:00. Bevakning och avspärrning kvarstod. Undersökning av platsen återupptogs dagen efter den 28 september 2021 kl. 08:25 och avslutades samma dag kl.16:20. Bevakning och avspärrning kvarstod. Undersökning av platsen återupptogs dagen efter den 29 september 2021 kl. 09:10 och avslutades samma dag kl. 11:43. Efter avslutad undersökning hävdes avspärrningarna och bevakningen avslutades. Platsen undersöktes även den 30 september 2021 efter att avspärrningen hävts.
Avspärrning och bevakning:	Ja.
Övrig information:	Kriminaltekniker blev kontaktad av polisinspektör Daniel Ekelund som berättade följande: • En huva till en jacka samt en handske hade anträffats intill en damm vid Sofiedals golfklubb i Oxie. Huvan hade blodliknande besudlingar. • Området var avspärrat och bevakat. Innan undersökningen påbörjades erhölls följande information från polisinspektör Jens Af Forselles: • Klockan 12:50 anträffade polisassistent Magnus Billing en huva till en jacka. Huvan var en pälshuva och på pälsen fanns blodliknande besudlingar. • Hundförare/polisinspektör Miguel Gomez Petersen hade därefter anslutit till platsen. Miguel hade

genomfört sök med hund och anträffat en handske och en ölburk.

Vid undersökningen den 27 september 2021 genomförde Pernilla Sjöström och Göran Johansson NFC[1] Syd 360-fotografering av det undersökta området.

Vid undersökningen den 28 september 2021 genomförde polisinspektör/specialsökshundförare Per Lindqvist med kriminalsökhund[2]samt polisinspektör/hundinstruktör Per Gustavsson hundsök från båt i dammen. Sök med kriminalsökshund återupptogs dagen efter, den 29 september 2021, se separat promemoria av specialsökshundförare Per Lindqvist.

Specialsökshundförare Petra Evergren med BPU-hund[3] genomförde hundsök den 28 september 2021, se separat promemoria av specialsökshundförare Petra Evergren.

Den 28 september 2021 kl. 16:00 anlände dykare från Sjöpolisen i Stockholm. Dyk i dammen genomfördes den 28-29 september 2021, se separat redovisning.

Dna-profilen benämnd som ”okänd 1” i NFC:s delredovisning-DNA 2021-11-02 med diarienummer 2021020180, har identifierats till målsägaren Beata Agnieszka Ratzman.

Det som benämns som blod i protokollet är besudlingar som har förprövats som för blod eller ser ut som blod. För ett fullständigt resultat om besudlingarna är blod krävs en analys hos NFC i Linköping.

G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.

Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[4].

---

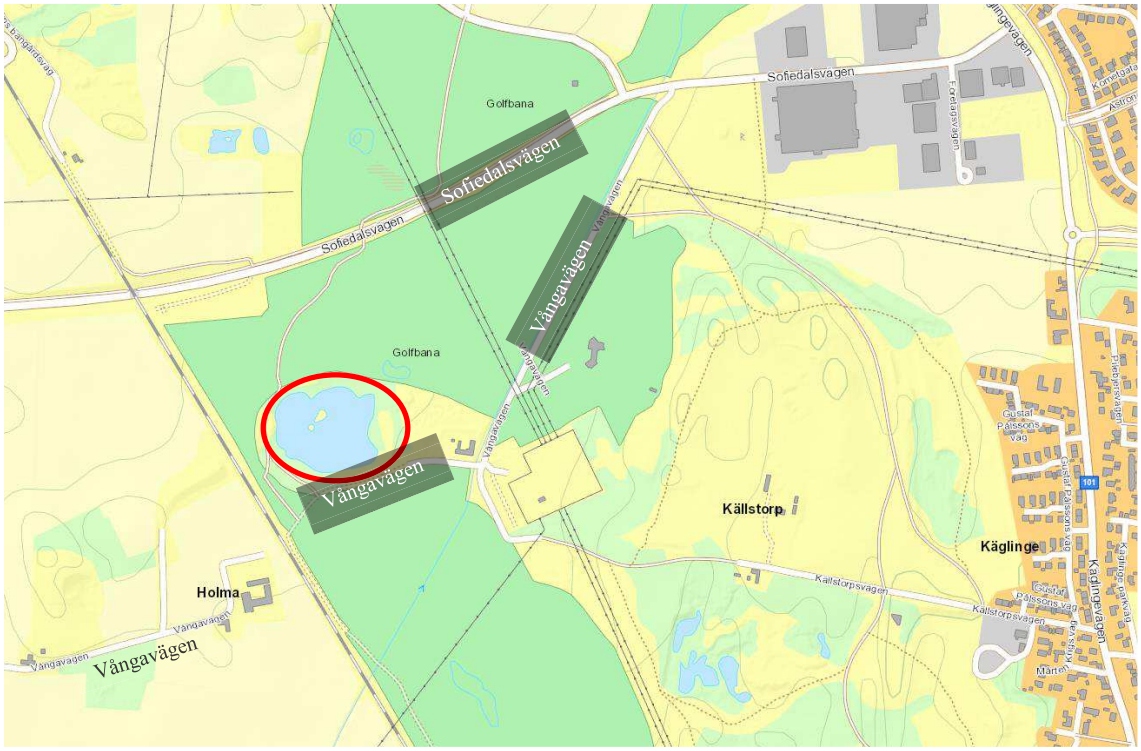
[1] NFC – Nationellt forensiskt centrum
[2] Kriminalsökhund – Hund utbildad och certifierad i att hitta doften av mänskligt blod, sperma samt avliden person.
[3] En BPU-hund är en utbildad och kvalitetsäkrad tjänstehund som söker och markerar saliv, blod, hår och föremål med mänsklig vittring.
[4] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Platsbeskrivning

Den undersökta platsen var en damm samt delar av ett intilliggande skogsområde. Dammen var belägen väster om Oxie som ligger i Malmö kommun.

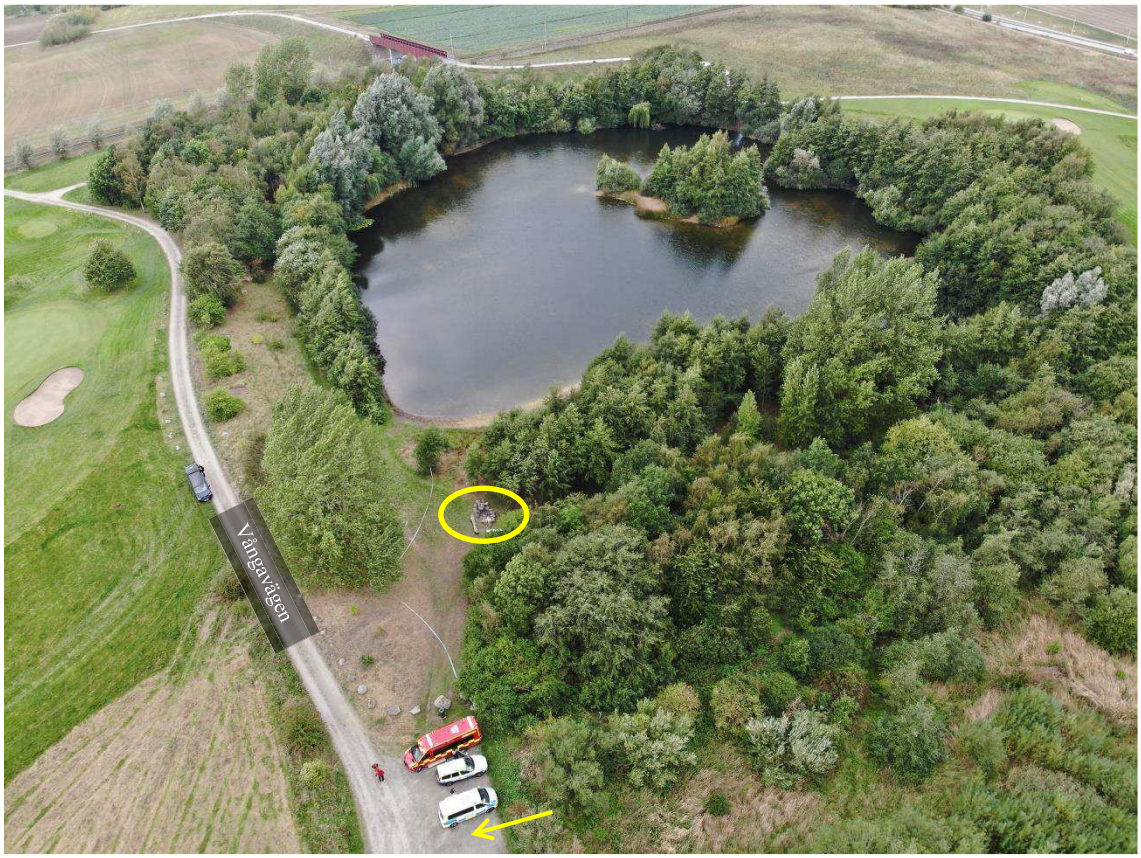
Figur 1. Karta hämtad från poliskarta web 2021-10-19. Den undersökta platsen är markerad på kartan.

Dammen låg utmed Vångavägen söder om Sofiedalsvägen. Dammen var omgärdad av golfbanan, Sofiedals golfklubb.



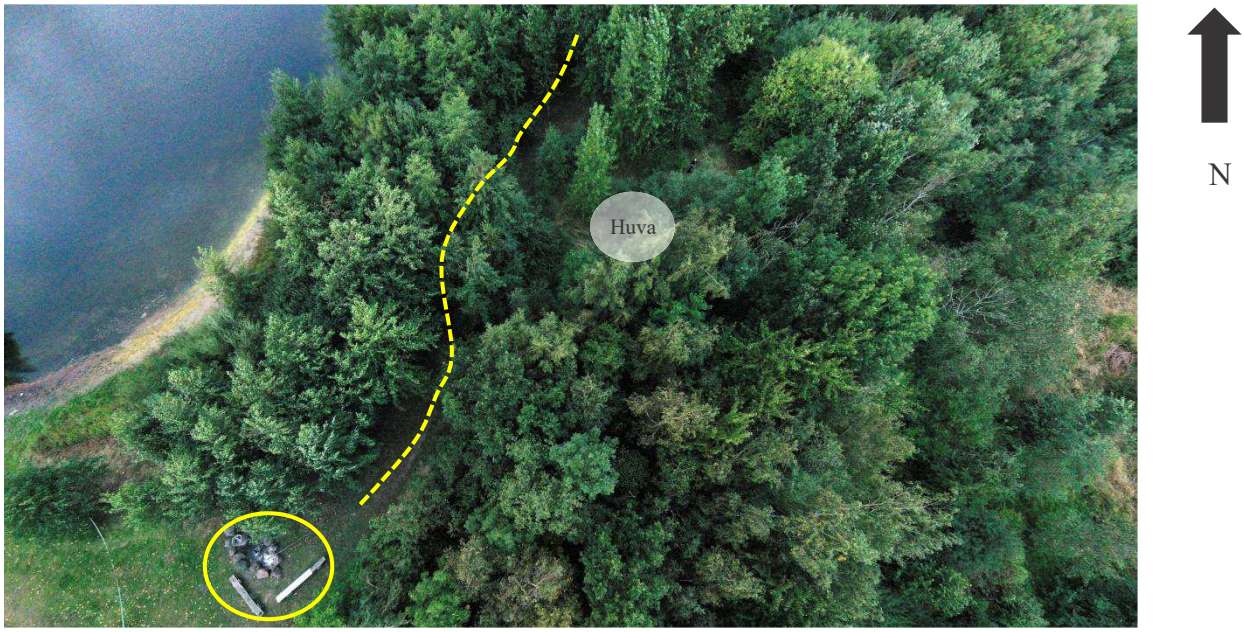
Figur 2. Karta hämtad från poliskarta web 2021-10-25. Dammen är markerad på kartan.

Intill dammen fanns en parkeringsplats och i området fanns bland annat stigar och en grillplats. Området var någon form av rekreationsområde. Runt dammen löpte en upptrampad stig.



N

Figur 3. Drönarbild fotograferad 2021-09-27. Pilen markerar parkeringsplatsen och cirkeln markerar grillplatsen.



Figur 4. Drönarbild tagen av NFC Syd den 27 september 2021. Grillplatsen är markerad med en cirkel. Den upptrampade stigen öster om dammen är markerad med en streckad linje. Huvans anträffandeplats i skogsområdet är markerad på bilden, se vidare i protokollet figur 7-11.

Iakttagelser och undersökningar

När kriminaltekniker anlände till platsen mötte polisassistent M. Billing upp och visade kriminaltekniker var huvan och arbetshandsken anträffats.

När kriminaltekniker påbörjade platsundersökningen den 27 september 2021 var dammen avspärrad vid parkeringen. Avståndet mellan parkeringen och grillplatsen var cirka 28 meter. Efter att huvan förprövades positivt som för humant blod, utökades avspärrningen.

Figur 5. Foto taget från parkeringen i riktning mot dammen. Grillplatsen är markerad med en pil.

N

Figur 6. Den upptrampade stigen öster om dammen är markerad med streckad linje. Pilen pekar i riktning mot parkeringens placering i förhållande till grillplatsen.

Cirka 20 meter från grillplatsen fanns en öppning mellan buskarna. Från grillplatsen sett gick kriminaltekniker in höger mellan buskarna.

Figur 7. Den upptrampade stigen är markerad med streckad linje. Pilen markerar där kriminaltekniker gick in.

Figur 8. Pilen markerar öppningen där kriminaltekniker gick in.

Cirka 19 meter från öppningen i buskaget låg huvan (G018), se figur 13.

Figur 9. Pilen markerar huvan G018.

I området där huvan (G018) anträffades var gräset delvis nertrampat. Inga andra föremål som bedömdes relevanta för undersökningen iakttogs i området runt huvan (G018).

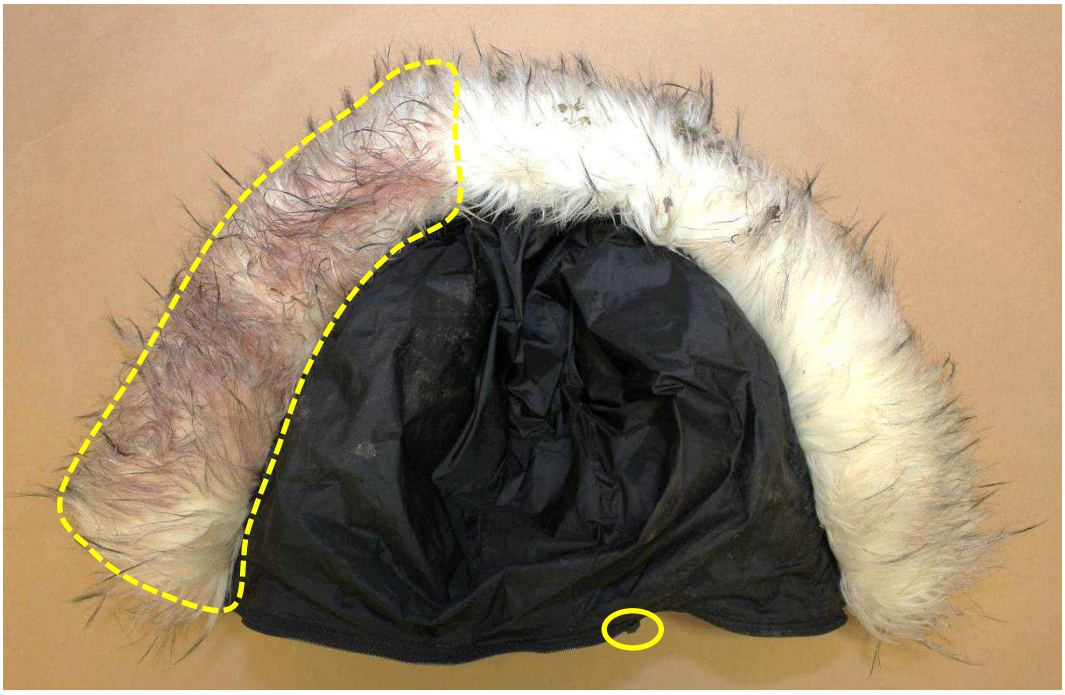
Figur 10. Huvan G018 är markerad i bilden.

Huvan (G018) låg intill en mindre trädstam. Huvan var försedd med en pälskrage. På den ena sidan av pälskragen fanns synliga blodliknande besudlingar. De blodliknande besudlingarna förprövades och indikerade positivt som för humant blod.

Figur 11. Huvan G018.

Huva med pälskrage G018 undersökt på forensisk sektion

Huvan var svart och försedd med guldfärgade knappar samt en ljusfärgad pälskrage. De synliga blodbesudlingarna var koncentrerade till höger[5] sida av pälskragen.
Längs huvans nederkant fanns en dragkedja som undersöktes för eventuella skador. Inga synliga skador iakttogs på dragkedjan eller på övriga delar av huvan. Dragkedjehänget satt ungefär i mitten på dragkedjan.



Figur 12. Insidan av huvan G018 fotograferad på forensisk sektion. Blodet på pälskragen samt dragkedjehänget är markerat i bilden.

Figur 13. Utsidan av huvan G018 fotograferad på forensisk sektion.

[5] Höger sida – Höger sida av kroppen/huvudet när luvan är fastsatt på en jacka samtidigt som någon bär jackan.

Fortsättning platsundersökning

Figur 14. Pilen markerar från vilken plats nästa foto är taget (figur 15). Cirkeln markerar huvan G018.

Längre in i skogen, cirka 24 meter från huvan (G018) låg arbetshandsken (G019).

Figur 15. Streckad linje markerar där arbetshandsken G019 låg.

Arbetshandsken (G019) var bland annat märkt med Swedol AB samt storlek 9. Inga synlig blodliknande besudlingar iakttogs på handsken.

Cirka 8 meter från handsken (G019) anträffades en ölburk (G020). Ölburken hade utländsk text och var tillsynes ren i förhållande till att den låg ute i naturen.

Figur 16. Arbetshandsken G019 är markerad i bilden samt visas i den infällda bilden. Cirkeln markerar där ölburken G020 anträffades.

Cirka 9 meter från ölburken (G020) anträffades två vita strumpor (G021-G022).

Figur 17. Ölburken G020 är markerad i bilden. Ovalen markerar där strumporna G021-G022 anträffades.

Strumpan (G021) låg ovanpå löv och kvistar. Ovanpå strumpan (G021) låg ett löv och några björkfrön, i övrigt var strumpan (G021) ren i förhållande till att den låg ute i naturen.

Strumpan (G022) var vrängd och låg ovanpå grön växtlighet. Ovanpå strumpan (G022) låg några björkfrön. Strumpan var ren i förhållande till att den låg ute i naturen.

Båda strumporna var vita med blå text. Strumporna var märkta ”YOSEMITE BY BILTEMA” samt märkta med storlek 41-45.

Figur 18. Översiktsbild över strumpornas placering.

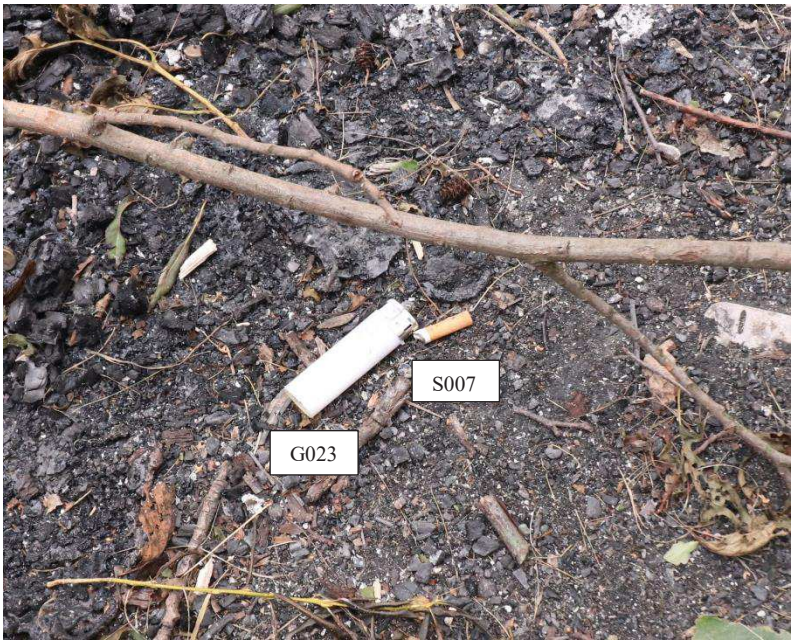
Figur 19. Bilder på hur strumporna G021-G022 anträffades.

Övriga iakttagelser den 27 september 2021

På marken inne på grillplatsen låg en vit tändare (G023) samt en cigarettfimp (S007). Märket på cigarettfimpen (S007) gick inte att utläsa.

Intill den upptrampade stigen bortom grillplatsen i bild stod en soptunna. På marken bredvid soptunnan anträffades en cigarettfimp (S008) märkt ”BLEND”, se figur 9. I soptunnan låg plastbitar (S009) från vad som bedömdes vara emballage till kexchoklad. I övrigt var soptunnan tom.

Figur 20. Översiktsbild av grillplatsen. Tändaren G023 och cigarettfimpen S007 är markerade med en streckad figur. Soptunnan är markerad med en heldragen figur.



Figur 21. Tändaren G023 och cigarettfimpen S007.

Figur 22. Cigarettfimpen S008 är markerad samt visas i den infällda bilden.

Kompletterande platsundersökning den 30 september 2021

Byasten 2021-5000-BG118516-1

Platsen undersöktes även den 30 september 2021 efter att avspärrningen hävts. Anledningen till undersökningen var drönarbilder från den 27 september 2021 där den som registrerat bilderna i FILIP uppgivit att en marksten blivit flyttad. Stenen låg nere vid dammen. Inga blodliknande besudlingar iakttogs på stenen.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test av blodförekomst har leukomalakitgrönt använts.
- Vid test av förekomst av humant blod har Hexagon OBTI använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat[6]

Huva med pälskrage G018

- Huvan anträffades öster om dammen intill ett träd cirka 19 meter in i skogen från den upptrampade stigen.
- På huvan iakttogs blod. Det mesta blodet fanns på huvans högra sida.
- Huvan var svart, hade guldfärgade knappar och var försedd med en ljusfärgad pälskrage.

[6] Utdrag av NFC:s redovisning redovisas i kursiv stil nedan i protokollet. Redovisningen i sin helhet går att läsa med diarienummer 2021020180

- I nederkant på huvan fanns en dragkedja med ett dragkedjehänge.
- Huvan bedöms vid något tillfälle ha suttit fast på en jacka.
- Inga synliga skador iakttogs på dragkedjan eller på huvan.

- Huvan skickades till NFC Linköping för DNA-undersökning. Utdrag från NFC: *I två undersökta besudlingar[….]påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Okänd 1*[7] *(Grad +4).*

Övriga gods och spår

- Arbetshandske (G019), aluminiumburk (G020) och sockor (G021-G022) skickades för dna- och fingeravtrycksundersökning till NFC Linköping. Inga fingeravtryck eller dna anträffades på materialet, se redovisning från NFC Linköping.
- Inget blod anträffades på byasten (G024).
- Cigarettändare (G023), cigarettfimp (S007-S008) och pappersskräp från soptunna (S009) har ej undersökts och förvaras hos kriminaltekniker.

Analys och slutsats[8]

Huvans utseende och dragkedjans placering **ger starkt stöd** för att huvan vid något tillfälle suttit fast på en jacka.

Det iakttagna blodet på huvan **ger**, tillsammans med NFC analysresultat, **starkt stöd** för att ett föremål, eller en kroppsdel med Beatas ännu ej torkat blod kommit i kontakt med huvan.

---

[7] Beata Agnieszka Ratzman.

[8] Vid en kriminalteknisk platsanalys formuleras slutsatserna om vad som skett på fyra nivåer med hjälp av dessa värdeord/värdeuttryck:
-Värdeordet **visar att** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger starkt stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **är synnerligen konstiga, men inte helt omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger för stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **inte är förväntade** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **talar varken för eller emot** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **fullt möjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G018	2021-5000-BG118495-1	Huva med pälskrage	På marken, Markör A, Vångavägen,Sofiedals golfklubb	Peter Johansson	NFC Linköping. DNA-undersökning
5615/41610-21/G019	2021-5000-BG118495-2	Arbetshandske, högerhandske	På marken, Markör B, Vångavägen,Sofiedals golfklubb	Pernilla Emmertz	NFC Linköping. DNA-undersökning
5615/41610-21/G020	2021-5000-BG118495-3	Aluminiumburk, grön, tom	På marken, Markör C, Vångavägen,Sofiedals golfklubb	Pernilla Emmertz	NFC Linköping. DNA- och fingeravtrycks-undersökning
5615/41610-21/G021	2021-5000-BG118495-4	Socka, strl 40-45, vit	På marken, Markör D, Vångavägen,Sofiedals golfklubb	Pernilla Emmertz	NFC Linköping. DNA-undersökning
5615/41610-21/G022	2021-5000-BG118495-5	Socka, strl 40-45, vit	På marken, Markör E, Vångavägen,Sofiedals golfklubb	Peter Johansson	NFC Linköping. DNA-undersökning
5615/41610-21/G023	2021-5000-BG118495-6	Cigarettändare vit, MEGASTAR	På marken vid grillplats Vångavägen,Sofiedals golfklubb	Pernilla Emmertz	Godsrum kriminaltekniker. Ej undersökt
5615/41610-21/G024	2021-5000-BG118516-1	Byasten, betongsten	På stranden vid damm, Sofiedals golfklubb, Vångavägen, Oxie	Peter Johansson	Godsrum kriminaltekniker.

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S007	Cigarettfimp på marken vid grillplats	På marken vid grillplats, Sofieldals golfklubb	Pernila Emmertz	Godsrum kriminaltekniker. Ej undersökt.
5615/41610-21/S008	Cigarettfimp på marken vid soptunna	På marken vid soptunna, Sofieldals golfklubb	Pernila Emmertz	Godsrum kriminaltekniker. Ej undersökt
5615/41610-21/S009	Pappersskräp i soptunna	I soptunna vid grillplats, Sofieldals golfklubb	Pernila Emmertz	Godsrum kriminaltekniker. Ej undersökt

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över handväska 2021-5000-BG117040-1 anträffad i Ystad

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Dokumentera och säkra eventuella spår på väskan.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Tom Svensson
Medundersökare:	Polisinspektör Pernilla Emmertz
Plats och tider för undersökningen:	Miljörum, Forensiska sektionen. Undersökningen påbörjades den 6 oktober 2021 kl. 10:32 och avslutades den 6 oktober 2021 kl. 11:00.
Övrig information:	Enligt uppgifter i förundersökningen samt information från utredare Carina Zaar hade väskan anträffats i Ystad. Väskan hade hittats av allmänhet som sedan lämnat in väskan till Polisstationen i Ystad. *G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.* *Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[1].*

Beskrivning av material

- Väska 2021-5000-BG117040-1 (G041)
- G044-G054 avser innehåll i väskan, se materialförteckning sist i protokollet.

[1] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Iakttagelser och undersökningar

Väskan var svart och märkt ”NIKE”. Väskan hade två fack som öppnades med dragkedja. På vardera sida av väskan fanns två plastspännen. Spännena bedöms ha som syfte att fästa i någon typ av rem.

På fram- och baksidan iakttogs jordliknande smuts. Inga synliga blodliknande besudlingar eller skador iakttogs på väskan.

Väskan sprayades med luminol[2]. Ingen reagens erhölls.

Figur 1. Framsida väska 2021-5000-BG117040-1.

[2] Luminol - Används för att synliggöra blod. Vid positiv reagens syns ett vitt skum.

Figur 2. Baksidan väska 2021-5000-BG117040-1.

Väskan innehöll bland annat ett bankkort (G045) utfärdat av Swedbank samt ett kundkort (G046) utfärdat av Ica. Båda korten var märkta med Beata Ratzman. För samtliga föremål med respektive beslagsnummer i väskan, se materialförteckning sist i protokollet.

Figur 3. Innehåll G044-G047 i väskan.

Figur 4. Innehåll G048-G054 i väskan.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Luminol har använts för att synliggöra blod.
- IR-kamera har använts för att synliggöra besudlingar.

Övriga undersökningar

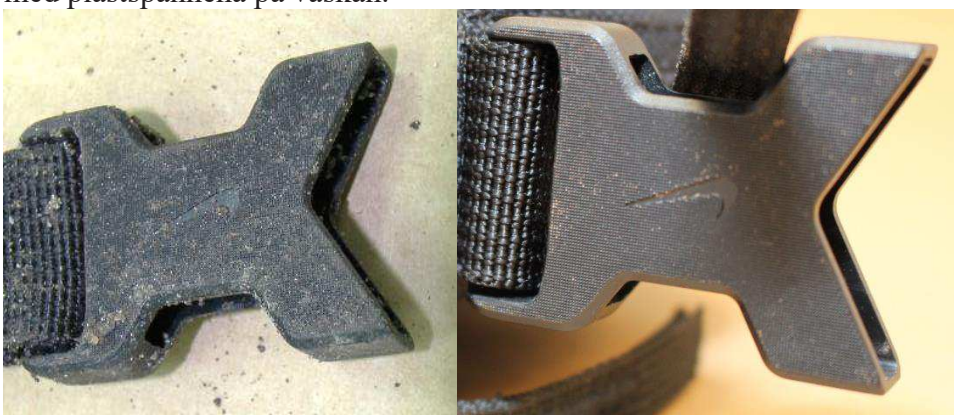
- Den 20 september 2021 anträffades Beata avliden. Vid kroppen anträffades en svart väskrem 2021-5000-BG141991-2 (G071), se separat protokoll av kriminaltekniker Andreas Forén över anträffandet av kroppen.

Väskrem 2021-5000-BG141991-2 (G071)

Figur 5. Svart väskrem 2021-5000-BG141991-2 (G071) som låg intill Beata då hon anträffades avliden. Remmen fotograferad på Forensisk sektion Helsingborg.

Plastspännen på remmen och på väskan

Vid okulär jämförelse var plastspännena på remmen tillsynes identiska med plastspännena på väskan.



Figur 6. Bildkollage plastspännen. Remmen till vänster, väskan till höger.

Figur 7. Bildkollage plastspännen. Remmen till vänster, väskan till höger.

Sammanställning av undersökningar och resultat[3]

Väskan 2021-5000-BG117040-1 (G041)

- Inga synliga skador eller blod iakttogs på väskan (G041).
- Väskan hade två plastspännen som bedöms ha som syfte att fästa i en rem.
- Väskan innehöll bland annat ett bankkort (G045) och ett Ica-kort (G046). Båda korten var märkta med Beata Ratzman.

Svart väskrem 2021-5000-BG141991-2

- Remmen låg tillsammans med Beata då hon anträffades avliden.
- Remmen hade tillsynes identiska plastspännen som väskan.
- Remmen skickades till NFC Linköping för DNA-undersökning.

[3] Utdrag av NFC:s redovisning redovisas i kursiv stil nedan i protokollet. Redovisningen i sin helhet går att läsa med diarienummer 2021020180.

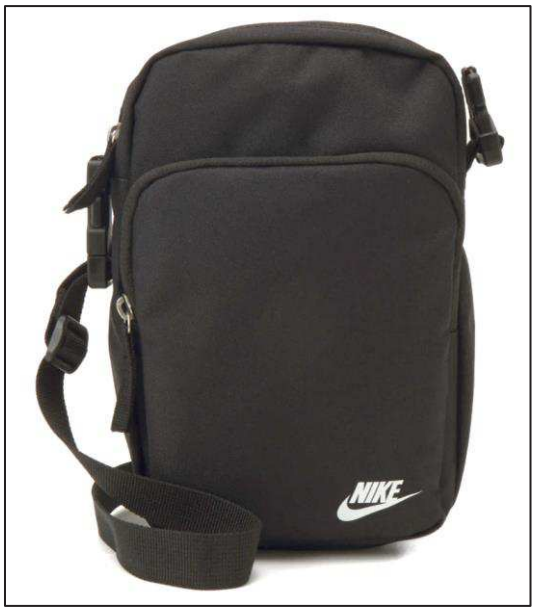
2021-5000-BG141991-2 Svart väskrem. Låg vid kroppen *Forums materialnr: 202102018039*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. På spännena samt på tre undersökta områden på remmen kunde något detekterbart DNA inte påvisas.
Vävnad	Materialet undersöktes okulärt och med stereomikroskopi. Inga vävnadslika besudlingar iakttogs på materialet.

Figur 8. Urklipp från NFC delredovisning-DNA 2022-03-28.

Analys och slutsats[4]

- I väskan anträffades bankkort och Ica-kort med Beata Ratzmans namn. Intill Beata, då hon anträffades avliden, låg en svart väskrem. Väskremmen hade tillsynes identiska plastspännen som väskan. Detta tillsammans, **ger starkt stöd** för att väskan och remmen hört ihop, innan de på okänt sätt separerats.

Väskan är av märket Nike och bedöms utifrån utseendet vara av nedanstående modell.



Figur 6. Bild hämtades från https://www.zalando.se/nike-sportswear-heritage-crossbody-unisex-axelremsvaeska-blackblackwhite-ni154h04f-q11.html?size=One%20Size&allophones=0&wmc=SEM460_NB_GO._8769288730_70

[4] Vid en kriminalteknisk platsanalys formuleras slutsatserna om vad som skett på fyra nivåer med hjälp av dessa värdeord/värdeuttryck:
-Värdeordet **visar att** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är omöjliga om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger starkt stöd** för används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är synnerligen konstiga, men inte helt omöjliga om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger stöd** för används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten inte är förväntade om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **talar varken för eller emot** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är fullt möjliga om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.

2403897_132354207281.&opc=2211&mpp=google|v1||pla-391165836149||1012228||g|c||555243156680||pla|NI154H04F-Q110ONE000|391165836149|1|&gclsrc=aw.ds&gclid=Cj0KCQiA8ICOBhDmARIsAEGI6o00cjX08VaehFxtx3dgdMOBQyheLY0W5t-yUFpF55DxvSoib-Cdk14aAm0yEALw_wcB 2021-12-20.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
5615/41610-21/G041	2021-5000-BG117040-1	Väska	Stod i ett skogsparti, Södra Dragongatan Ystad	Sebastian Corneliusson
5615/41610-21/G044	2021-5000-BG117040-2	bankdosa	Låg i det lilla yttre facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G045	2021-5000-BG117040-3	Bankkort, swedbank	Låg i det lilla yttre facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G046	2021-5000-BG117040-4	Icakort	Låg i det lilla yttre facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G047	2021-5000-BG117040-5	nyckel	Låg i det lilla yttre facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G048	2021-5000-BG117040-6	handkräm	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G049	2021-5000-BG117040-7	tuggummi	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G050	2021-5000-BG117040-8	penna	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G051	2021-5000-BG117040-9	p-piller	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G052	2021-5000-BG117040-10	tändare	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G053	2021-5000-BG117040-11	kundvagnsbricka	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz
5615/41610-21/G054	2021-5000-BG117040-12	Mynt, 15 kronor	Låg i det stora facket på väskan	Pernilla Emmertz

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Inga spår förtecknade.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över iakttagelser av den avlidna Beata Ratzman

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Dokumentera skador på kroppen samt säkra spår och kläder.
Undersökningsansvarig: Medundersökare:	Kriminaltekniker Tom Svensson Kriminaltekniker Peter Johansson Polisinspektör Pernilla Emmertz Polisinspektör Martin Olsson
Plats och tider för undersökningen:	Rättsmedicinalverket, Lund. Undersökningen påbörjades den 22 november 2021 kl. 11:46 och avslutades den 22 november 2021 kl. 14:46. Undersökningen återupptogs på Rättsmedicinalverket den 26 november 2021. Kriminaltekniker Tom Svensson och Peter Johansson samt polisinspektör Pernilla Emmertz och Martin Olsson närvarade mellan kl. 08:39 och kl. 11:30. Kläderna från Beata undersöktes på Forensisk sektion den 8 december 2021 kl. 09:30 och avslutades samma dag kl. 11:15.
Övrig information:	Beata anträffades avliden i ett skogsparti i Svedala kommun den 20 november 2021. Kriminalteknikerna Andreas Forén och Alexander Sjögren bärgade och dokumenterade kroppen samt anträffandeplatsen. Under kroppen anträffades en kniv (G070[1]). I Beatas ena jackficka låg ett cigarettpaket som säkrades av Andreas Forén och Alexander Sjögren. Cigarettpaketet och dess innehåll undersöktes i efterhand av kriminaltekniker Tom Svensson och redovisas i detta protokoll. För samtliga iakttagelser och begärda undersökningar avseende anträffandet av kroppen, se separat protokoll av undersökningsansvarig Andreas Forén. Kläderna som Beata bar då hon anträffades lämnades kvar på hennes kropp under transport till Rättsmedicinalverket. Undersökningarna på Rättsmedicinalverket genomfördes tillsammans med ansvarig rättsläkare Andri Traustason. För

[1] G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.

slutgiltigt dödsfallsutlåtande, se separat utlåtande från Rättsmedicinalverket.

Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningarna. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[2].

Iakttagelser och undersökningar

Transportsäcken som Beata låg i var tillsluten med dragkedja men inte plomberad. Beata låg på mage. Ovanpå Beatas rygg låg svarta plastsäckar[3]. I transportsäcken låg flertalet löv samt jord och annat naturmaterial.

Beata lyftes över till ett undersökningsbord. I transportsäcken iakttogs vad som bedömdes var en del av en nagel (S046) samt en guldfärgad dragkedjeflärp (G084).

Kläderna på kroppen var täckta av jord och löv samt en fett- och mögelliknande yta. Eventuella blodliknande besudlingar gick inte att urskilja med anledning av lagret på kläderna och kroppen. Beata var tillsynes fullt påklädd bortsett från att det inte fanns en sko[4] på den vänstra foten. Jord och löv samt det mögel- och det fettliknande lagret utanpå Beatas kläder sköljdes av etappvis.

Jacka 2021-5000-BG142384-4 (G079)

Ytterst på överkroppen bar Beata en svart jacka av märket Rockandblue i storlek 34. På jackan fanns sidfickor på höger[5] och på vänster sida, en bröstficka samt en ficka på vänster ärm. Höger sidficka saknade en dragkedjeflärp. Samtliga fickor på jackan var stängda vid anträffandet av kroppen, se separat protokoll av undersökningsansvarig Andreas Forén.

För att öppna och stänga jackan fanns en dragkedja som nästan var helt uppdragen. Kragen på jackan gick högt upp och slutade i nivå med hakans underkant. Samtliga dragkedjor och detaljer på jackan var guldfärgade.

Runt nacken på jackan fanns en dragkedja. På den högra jackärmen iakttogs en cirkulär, cirka 5 millimeter stor skada. Skadan var fransig i kanterna och bedöms inte ha orsakats av ett eggvasst föremål. Huden under tygskadan var tillsynes oskadad. Inga andra skador iakttogs på jackan.

Vid efterföljande undersökning av jackan förprövades fram-, bak- och insida positivt som för blod. Insidan av jackan skars upp. Inne i jackan, låg flagor av torkat blod. Fodret togs ut på ett urval av områden. Fodret förprövades och indikerade positivt som för blod.

---

[2] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.
[3] Användes av kriminalteknikerna Andreas Forén och Alexander Sjögren vid anträffandet.
[4] Låg i gropen där Beata anträffades, se separat protokoll av kriminaltekniker Andreas Forén.
[5] Höger sida – Den sidan av kroppen då någon bär plagget.

Figur 1. Framsida jacka G079 som Beata bar då hon anträffades.

Figur 2. Baksida jacka G079 som Beata bar då hon anträffades.

Blodförprövning av jacka

Jackan fram-, bak- och insida sprayades med Luminol[6]. Positiv reagens erhölls på merparten av jackans ytor. Se vita skumliknande områden på det svarta tyget på bilderna nedan.

Figur 3. Insida av jacka G079, sprayad med Luminol.

[6] Luminol - Används för att påvisa spår av blod. Vid positiv reagens syns ett vitt skum.

Figur 4. Framsida av jacka G079, sprayad med Luminol.

Figur 5. Baksida av jacka G079, sprayad med Luminol.

Cigarettpaket 2021-5000-BG141991-3 (G072)

Vid anträffandet av kroppen säkrade kriminalteknikerna Andreas Forén och Alexander Sjögren ett cigarettpaket ur den ena fickan på jackan. Cigarettpaketets ut- och insida var blodbesudlat och indikerade positivt som för blod.

Figur 6. Cigarettpaketet G072.

Tröja 2021-5000-BG142384-5 (G080)

Under jackan bar Beata en ljusgrön tröja. De tre översta knapparna vid halsen var inte knäppta. Samtliga knappar var tillsynes intakta och inga skador iakttogs på tröjans fram- eller baksida.

Tröjans fram- och baksida var kraftigt nersmutsade. Området vid halsen och knäppningen var mörkare med en rödbrun blodliknande nyans. Området vid halsen och knäppningen förprövades och indikation som för blodförekomst erhölls.

Områden på tröjans fram- och baksida som tillsynes inte hade en blodliknande nyans förprövades också. Indikation som för blodförekomst erhölls även här.

Figur 7. Framsida tröja G080 som Beata bar då hon anträffades. Området med en blodliknande nyans är markerat på bilden.

Figur 8. Baksida tröja G080 som Beata bar då hon anträffades.

Övriga klädesplagg

Under ovanstående tröja(G080) bar Beata en BH (G081). Inga skador iakttogs på BH.

På underkroppen bar Beata ett par blåa jeans (G082). Jeansen var knäppta i midjan. På byxorna nedanför höger stuss fanns en förslitningsskada. I övrigt iakttogs inga skador på jeansen eller för ögat synliga blodliknande besudlingar. Jeansen klipptes upp och avlägsnades från kroppen. Vid efterföljande undersökning av jeansen hade tyget i vissa områden vittrat sönder.

Under jeansen (G082) bar Beata ett par trosor (G083). Inga skador iakttogs på trosorna.

På höger fot satt en sko (G076) av märket ”NIKE”. Skosnöret var knutet. På båda fötterna bar Beata strumpor (G077-G078). Inga skador iakttogs på skon eller på strumporna.

Kroppen

Under tröjan (G080), på Beatas mage, låg ett löv. Lövet var välliknande de löv som fanns utanpå kroppen och de som låg i transportsäcken.

Kroppen var kraftigt förruttnad och då särskilt ansiktet och händerna som inte var inneslutna i något klädesplagg.

På höger sida av halsen iakttogs, tillsammans med rättsläkare, en cirka 14 centimeter lång skada. Skadan sträckte sig mellan framsidan av halsen och höger sidan av nacken. Skadan var tillsynes djupare vid sidan av nacken än frampå. Innanför skadan på halsen var halskotorna blottade. I en av halskotorna iakttogs ett jackliknande märke.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test för blodförekomst har LCV (Leuko Crystal Violet), Luminol och Hexagon OBTi[7] använts.

Sammanställning av undersökningar och resultat[8]

Skador på kroppen

- På höger sida av halsen iakttogs en 14 centimeter lång skada. Innanför skadan syntes en av halskotorna. På halskotan iakttogs ett jackliknande märke.
  Halskota skickades till NFC Linköping för skadeundersökning och jämförelse med kniv (G070) från sänkan/gropen och kniv (G040[9]) anträffad i fordonet SAK224.

  Utdrag från NFC avseende jämförelse mot kniven (G040): *I halskotan 5615/41610-21/G093 iakttogs tre små informationsfattiga spår. [….]Vi bedömer att det är ungefär lika sannolikt att få dessa resultat om spåret har avsatts med kniven BG117922-10 som om det har avsatts med något annat eggvasst verktyg.*

  Slutsats
  Resultaten talar varken för eller emot att det närmare jämförda verktygsspåret i halskotan 5615/41610-21/G093 har avsatts med kniven BG117922-10 (Grad 0).

  Utdrag från NFC avseende jämförelse mot kniven (G070): *[…..]Vi bedömer att det är ungefär lika sannolikt att få dessa resultat om spåret har avsatts med kniven BG141991-1 som om det har avsatts med något annat eggvasst verktyg.*

  Slutsats
  Resultaten talar varken för eller emot att det närmare jämförda verktygsspåret i halskotan 5615/41610-21/G093 har avsatts med kniven BG141991-1 (Grad 0).

---

[7] Hexagon OBTi - Test av förekomst av humant blod.
[8] Utdrag från NFC analysresultat redovisas i kursiv stil nedan i protokollet. Redovisningen från NFC i sin helhet går att läsa med diarienummer 2021020180. Redovisning från Rättsmedicinalverket, se separat protokoll.
[9] Vid fordonsundersökning av SAK224, anträffades bland annat en kniv (G040), se separat protokoll upprättat av kriminaltekniker Hannah Svanberg.

Övriga iakttagelser

Jacka 2021-5000-BG142384-4 (G079)

- Ytterst på överkroppen bar Beata en svart jacka av märket Rockandblue.
- Runt nacken på jackan fanns en dragkedja.
- På jackan fanns ett lager av jord, mögel och en fettliknande yta.
- Lagret på jackan sköljdes av etappvis innan jackan avlägsnades från kroppen.
- Inga uppenbart synliga blodliknande besudlingar iakttogs på jackan.
- Jackans fram-, bak- och insida samt foder förprövades och indikerade positivt som för blod.
- Inuti jackan låg torkat blod i flagor.
- Cigarettpaketet (G072) som låg i jackfickan vid anträffandet indikerade, på ut- och insida, positivt som för blod.

Tröja 2021-5000-BG142384-5 (G080)

- På tröjan vid området runt halsen och knäppningen iakttogs en mörkare rödbrun blodliknande nyans. Indikation som för blodförekomst erhölls i detta område. Indikation som för blodförekomst erhölls även på andra områden på tröjan.

Övriga undersökningar/resultat från andra platser

Vid platsundersökning intill Vångavägen i Oxie anträffades den 27 september 2021 en huva med pälskrage. På huvan iakttogs blod som överensstämmer med den avlidna Beata. För samtliga iakttagelser och undersökningar samt relevanta analysresultat, se protokoll över brottsplatsundersökning, dammen intill Vångavägen.

Analys och slutsats

Skadans utseende **ger**, tillsammans med NFC Linköpings skadeundersökning på halskotan, **starkt stöd** för att ett eggvasst/skarpkantat föremål orsakat skadan i Beatas hals.

Skadan i halsen **ger**, tillsammans med indikation som för blod på jackans ut- och insida, foder, på- och i cigarettpaketet som låg i hennes ficka samt flagor av torkat blod inuti jackan, **starkt stöd** för att blod från skadan i halsen trängt in i jackan.

Jackan och huvans detaljer **ger**, tillsammans med NFC analysresultat samt hur jackan saluförs (se figur 10), **starkt stöd** för att huvan tidigare suttit fast på jackan innan den på okänt sätt separerats.

Figur 9. Bildkollage. Jackan som Beata bar då hon anträffades avliden den 20 november 2021 och huvan som anträffades den 27 september 2021 intill dammen vid Vångavägen.

Jacka med pälskrage av märket ”Rocknblue Sweden” så som den bedöms ha sett ut innan huvan separerades från jackan.

Figur 10. Bilden hämtades 2021-12-16 från https://www.miinto.se/p-rita-jacket-341cd815-6503-4857-a719-ad820069205a?gclid=Cj0KCQiA5OuNBhCRARIsACgaiqV6vwokPzysdPEl-fRI0CxW9VjHxSkEb7CllsSfn62uNv_CFirQG7EaAlY9EALw_wcB

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G076	2021-5000-BG142384-1	Sko, höger sko, svart Nike, tyg/mesh	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G077	2021-5000-BG142384-2	Strumpa, höger strumpa, Beige med text "BURGER, Motiv: "Små Hamburgare"	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G078	2021-5000-BG142384-3	Strumpa, vänsterr strumpa, Beige med text "BURGER, Motiv: "Små Hamburgare"	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G079	2021-5000-BG142384-4	Jacka, Rock & Blue, strl 34, svart	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G080	2021-5000-BG142384-5	Tröja, grön, med spets i ärmarna	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G081	2021-5000-BG142384-6	BH, Fabrikat: KLM svart spets, strl 36/80B	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G082	2021-5000-BG142384-7	Jeans, BIKBOK, blå, strl XS	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G083	2021-5000-BG142384-8	Trosor, svarta, spets (okänt märke)	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G084	2021-5000-BG142384-9	Dela av dragkedja, föll av jacka vid avvisitation	Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Pernilla Emmertz	Förvaras hos kriminaltekniker.
5615/41610-21/G093	Ej beslag	Halskota	Hämtades på RMV efter avslutad obduktion	Tom Svensson	Återbördad till kroppen den 11 april 2022.

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S043	2 st tops vaginalprov, avliden, vid yttre undersökning	RMV Lund	Rättsläkare Andri Traustasson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S044	2 st tops analprov, avliden, vid yttre undersökning	RMV Lund	Rättsläkare Andri Traustasson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S045	2 st kontaktlinser, avliden, vid yttre undersökning	RMV Lund	Rättsläkare Andri Traustasson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S046	1 st eventuell nagel, avliden, vid yttre undersökning (låg i liksäck)	RMV Lund	Pernilla Emmertz	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S047	Fingeravtryck, höger och vänster hand	RMV Lund	Pernilla Emmertz	Fotograferat för arkivering.

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S048	Avtryck höger handflata	RMV Lund	Pernilla Emmertz	Fotograferat för arkivering.
5615/41610-21/S049	Avtryck vänster handflata	RMV Lund	Pernilla Emmertz	Fotograferat för arkivering.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över kompletterande brottsplatsundersökning, Ekhagsvägen Svedala kommun

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilón
Anledning till undersökningen:	Anmälan om mord. Kompletterande undersökning/3D-scanning samt undersöka om det finns blod i sänkan där Beata anträffades.
Undersökningsansvarig: Medundersökare:	Kriminaltekniker Tom Svensson Polisinspektör Martin Olsson Polisassistent Malin Persson
Plats och tider för undersökningen:	Ekhagsvägen, Svedala. Undersökningen påbörjades den 13 december 2021 kl. 09:23 och avslutades den 13 december 2021 kl. 12:53.
Avspärrning och bevakning:	Nej.
Övrig information:	Den 20 november 2021 anträffades Beata Ratzman avliden på den undersökta platsen. När undersökningen var klar den 20 november täckte kriminalteknikerna Andreas Forén och Alexander Sjögren över gropen med löv och grenar, se separat protokoll av kriminaltekniker Andreas Forén. I samband med aktuell undersökning närvarade forensisk arkeolog Jesper Olsson samt fotografer från NFC[1] Syd Albin Thorlund Brönmark, Kristian Karlsson och Olof Abrahamsson. *G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.* *Fotografierna i protokollet är ett urval av de foton som togs vid undersökningen. Samtliga tagna fotografier vid undersökningen finns arkiverade i FILIP[2].*

[1] Nationellt forensiskt centrum
[2] Filer inom polisen - polisens arkiveringssystem för digitala filer.

Platsbeskrivning

Den undersökta platsen är den plats där Beata Ratzman anträffades avliden. Gropen där Beata anträffades var övertäckt med löv och grenar.

Iakttagelser och undersökningar

Gropen och det omkringliggande området var tillsynes opåverkat. Innan undersökningen påbörjades frilades gropen genom att löv och grenar avlägsnades. Därefter genomförde fotograferna en 3D-scanning av gropen och det intilliggande området.

Efter avslutad fotografering förprövades jordytan i gropen för eventuell blodförekomst. Filterpapper fuktades med leukokristallviolet[3] som baddades över två områden i gropen. Fläckvist färgomslag på filterpappret erhölls vilket indikerar på förmodad blodförekomst.

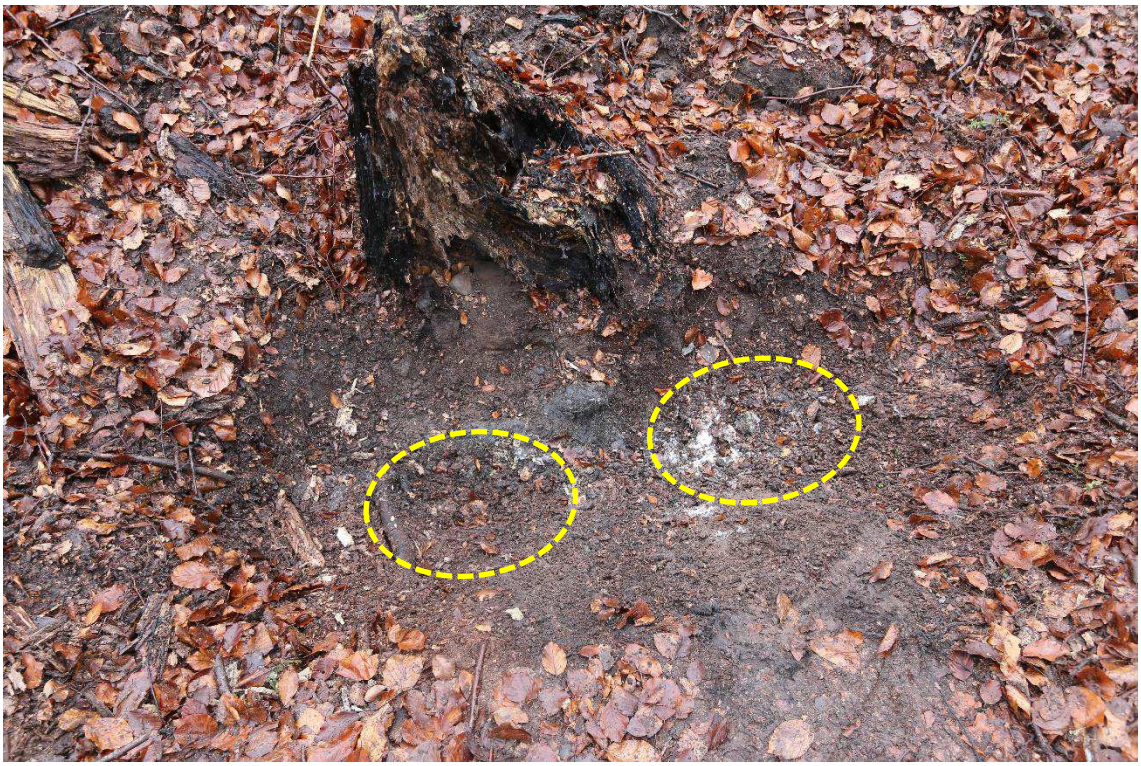
Två områden ovanför gropen undersöktes på samma sätt för eventuell blodförekomst eller på indikation för falskt positivt[4] resultat i gropen. Ingen reagens/färgomslag erhölls.

Markprov (S050-S054) säkrades i gropen.

Gropen undersöktes tillsammans med forensisk arkeolog Jesper Olsson. Kanterna var svagt sluttande och inga synliga märken från redskap så som från spade iakttogs.

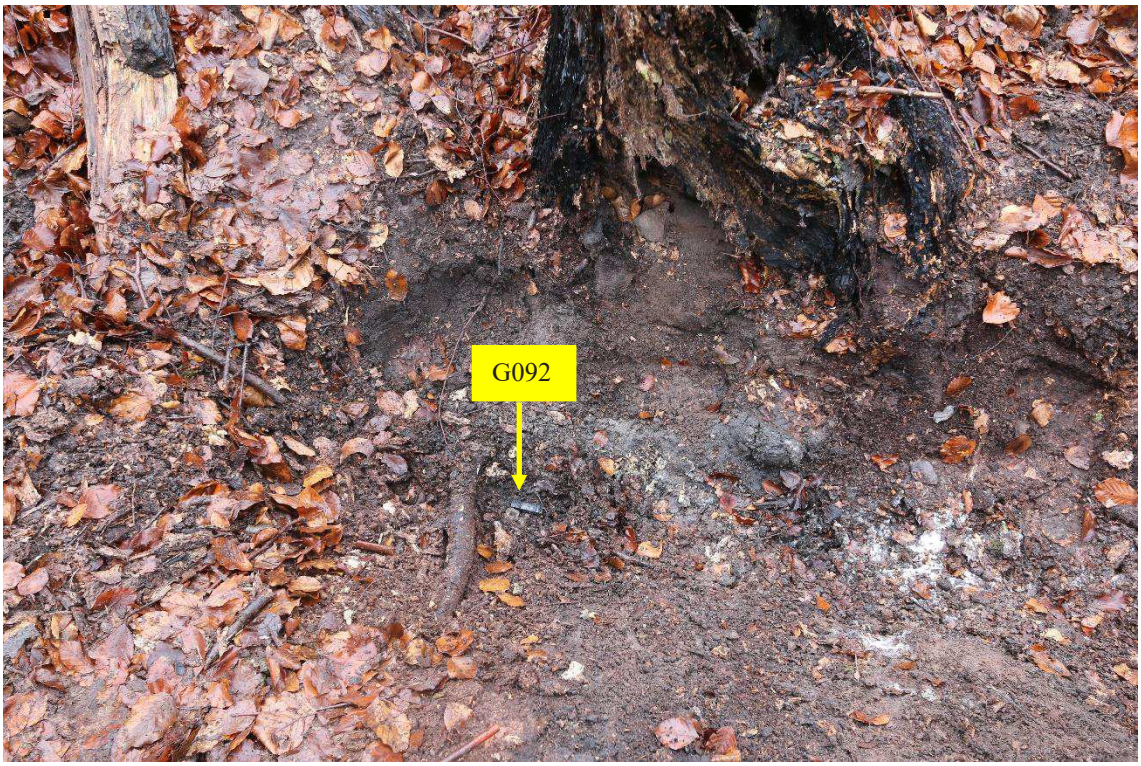
Gropen undersöktes med metalldetektor. Indikation på föremål erhölls, se figur 2.

[3] Leukokristallviolet – Ett icke humanspecifikt indikativt förtest på förekomst av blod. Positiv reagens indikerar med ett blå/lila färgomslag.
[4] Falskt positivt – Ett färgomslag som indikerar som för blodförekomst men där ämnen, som inte är blod, ger ett likartat färgomslag. Exempelvis kan vissa rotfrukter och även vissa metaller ge falskt positiv reagens/färgomslag.



Figur 1. Gropen frilagd från löv och grenar. Områdena i gropen som indikerade positivt som för blodförekomst är markerade i bilden.

På den plats där Beatas övre del av kroppen låg då hon anträffades indikerade metalldetektorn. Cirka 3 centimeter under jordytan anträffades ett USB-minne (G092).



Figur 2. USB-minnet G092 är markerat i gropen. På bilden har kriminaltekniker frilagt USB-minnet.

USB-minnet (G092) var märkt ”DataTraveler 111” samt ”8 GB”.

Figur 3. USB-minnet G092.

Undersökningsmetoder

- Fotografering
- Vid test för blodförekomst har LCV (Leukokristallviolet) använts.
- Metalldetektor

Sammanställning av undersökningar och resultat[5]

- Vid förtest nere i gropen indikerade jordytan som för blod.

- Vid förtest ovanför gropen erhölls ingen reagens/färgomslag som för blod.

- Kanterna på gropen hade tillsynes inga märken så som från spade eller annat redskap som används för att gräva.

- Markprov (S050-S054) säkrades nere i gropen.

- Cirka tre centimeter under jordytan i gropen anträffades ett USB-minne (G092). USB-minnet skickades till NFC Linköping för dna- och fingeravtrycksundersökning samt dataextrahering.

2021-5000-BG150019-1 Usb-minne. Låg under jorden nere i gropen *Forums materialnr: 202102018040*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. I fyra undersökta områden på utsidan samt på lockets insida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

Figur 4. Urklipp från NFC delredovisning-DNA 2022-03-28

Utdrag från NFC Linköping avseende fingeravtryck: *Resultat. Inga fingeravtryck säkrades på materialet.*

Dataextrahering och andra it-forensiska undersökningar relaterade till USB-minnet redovisas separat.

Övriga undersökningar

- Iakttagelser av den avlidna Beata Ratzman, se separat protokoll av kriminaltekniker Tom Svensson.

[5] Utdrag av NFC:s redovisning redovisas i kursiv stil nedan i protokollet. Redovisningen i sin helhet går att läsa med diarienummer 2021020180.

Analys och slutsats[6]

Positiv indikation som för blod på två områden i gropen, Beatas skada i halsen och avsaknad av andra synliga skador på kroppen samt indikation som för blod på och inuti Beatas jacka och på hennes tröja ***ger stöd*** för att Beatas blod hamnat i gropen och att blodet kommer från skadan i halsen.

Gropen var tillsynes en naturlig sänka i marken. Avsaknad av synliga märken i jorden från spade eller annat redskap som används för att gräva, ***ger stöd*** för att gropen från början till största delen funnits där naturligt. Det går inte att utesluta att någon breddat eller gjort gropen djupare med något annat än vad som vanligen används för att gräva[7].

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G092	2021-5000-BG150019-1	Usb-minne	Låg under jorden nere i gropen	Martin Olsson	NFC Linköping. Dna, finger, dataextrahering

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja
5615/41610-21/J010	Beata Agnieszka	Ratzman	Nej

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S050	Markprov	Nere i gropen, markör 1	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S051	Markprov	Nere i gropen, markör 2	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S052	Markprov	Nere i gropen, markör 3	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker

[6] Vid en kriminalteknisk platsanalys formuleras slutsatserna om vad som skett på fyra nivåer med hjälp av dessa värdeord/värdeuttryck:
-Värdeordet **visar att** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger starkt stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **är synnerligen konstiga, men inte helt omöjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **ger för stöd för** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten **inte är förväntade** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.
-Värdeordet **talar varken för eller emot** används då undersökaren bedömt att iakttagelserna/resultaten är **fullt möjliga** om det gått till på något annat sätt än vad som anges i slutsatsen.

[7] Iakttagelserna gjordes tillsammans med forensisk arkeolog Jesper Olsson (NFC).

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S053	Markprov	Nere i gropen, markör 4	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker
5615/41610-21/S054	Markprov	Nere i gropen, markör 5	Tom Svensson	Ej undersökt. Förvaras hos kriminaltekniker

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-04-06

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Sammanfattning[1] av kriminaltekniska protokoll

Protokoll som ingår i denna sammanfattning

- Platsundersökning den 25 september 2021, Professorsgatan 3B, Malmö[2]
- Kompletterande platsundersökning den 26 oktober 2021, Professorsgatan 3B, Malmö
- Klädundersökning/kroppsnära prover från misstänkte Cezary
- Platsundersökning dammen intill Vångavägen, Sofiedals golfklubb
- Fordonsundersökning, Suzuki Grand Vitara SAK224
- Undersökning av föremål i Suzuki Grand Vitara SAK224
- Undersökning av skor BG116085p.8-9 som fanns i SAK224
- Undersökning av handväska anträffad i Ystad
- Platsundersökning Ekhagsvägen, anträffande av kroppen
- Kompletterande platsundersökning Ekhagsvägen, anträffandeplats
- Undersökning av den avlidna Beata Ratzman
- Platsundersökning Källstorpsvägen, Käglinge

Övriga[3] protokoll

- Platsundersökning Professorsgatan 5C, Malmö[4]
- Protokoll/undersökning påse från McDonalds 2021-5000-BG149890-1
- Fordonsundersökning, arbetsfordon KRM806
- Fordonsundersökning, Beatas bil FWY47Z
- Undersökning av halsbandet 2021-5000-BG141991-5.

Sammanfattning

Platsundersökningar Professorsgatan 3B

Den 24 september 2021 anmäldes Beata Agnieszka Ratzman försvunnen. Kriminaltekniker beordrades på beredskapstid till hennes bostad. Kriminaltekniker undersökte hennes bostad den 25 september samt en månad senare den 26 oktober 2021. Innan den andra undersökningen den 26 oktober erhölls information från utredare Carina Zaar om att den misstänkte Cezary, i förhör uppgett att Beata i augusti 2021 haft en blödande skada i köket. Inget synligt blod iakttogs i någon del av lägenheten. Inga tecken på ”bortstädat” blod iakttogs i köket. Specialsökshundförare Per Lindqvist med kriminalsökhund undersökte lägenheten vid båda tillfällena, inga markeringar erhölls.

Klädundersökning/kroppsnära prover misstänkte Cezary

Kläderna som den misstänkte Cezary Rafal Ratzman bar då han greps undersöktes. På framsidan av jeansen samt på den långärmade t-shirten påvisades blod från Beata (Grad+4). På nagelskrap från Cezary, vänster hand, anträffades blod där huvuddelen var från Cezary och den mindre delen från Beata (Grad+1).

---

[1] Nedanstående är en sammanfattning av ingående protokoll. Se separata protokoll för samtliga iakttagelser och undersökningar samt relevanta analysresultat och delanalyser. Samtliga analysresultat redovisas från NFC Linköping med diarienummer 2021020180.
[2] Ärende– och undersökningsansvarig – Kriminaltekniker Tom Svensson om inte annat anges
[3] Ingår ej i denna sammanfattning, se separata protokoll.
[4] Undersökningsansvarig – Kriminaltekniker Ulf Velander

Platsundersökning dammen intill Vångavägen, Sofiedals golfklubb
I ett skogsparti intill Vångavägen i Oxie anträffades den 27 september 2021 en huva med pälskrage. På huvan fanns blod från Beata (Grad+4). Huvan bedöms vid något tillfälle ha varit fastsatt på en jacka.

Fordonsundersökning, Suzuki Grand Vitara SAK224 samt undersökning av föremål i fordonet[5]
På insidan av förardörren (Grad+3) samt på förarsätet (Grad+4), anträffades blod från Beata. Inga andra blodbesudlingar iakttogs på fordonets interiör.

Blod från Beata (Grad+4) anträffades längst ner på höger ärmmudd på en kamouflagefärgad jacka som låg på det främre passagerarsätet. Dna från Cezary (Grad+4) anträffades i nackområdet på tröjans insida.

Blod från Cezary anträffades bland annat i en sovsäck som låg på förarplatsen.

I baksätet låg en fällkniv. Bladet på kniven var fuktigt. Dna, blod eller fingeravtryck kunde inte påvisas på kniven.

I bilen låg ett kvitto från McDonalds daterat samma kväll, den 24 september 2021, som Beata anmäldes försvunnen.

Undersökning av skor BG116085p.8-9 som fanns i SAK224
Skorna stod i fordonet SAK224 och beslagtogs av polispatrull i samband med att Cezary greps. Blod från Beata (Grad+4) anträffades på båda skorna. Dna från Cezary anträffades inuti skorna.

Undersökning av handväska anträffad i Ystad
En handväska anträffades utomhus av allmänhet söndagen den 26 september 2021[6].Väskan undersöktes av kriminaltekniker. Inget blod iakttogs på väskan. I väskan låg bl. a ett bankkort utställt på Beata. Väskan hade plastspännen på sidorna som bedöms ha som syfte att fästa i någon typ av rem.

Platsundersökning Ekhagsvägen, anträffande av kroppen[7]
Fredagen den 20 november 2021 blev kriminaltekniker Tom Svensson uppringd av utredare Carina Zaar som uppgav att den misstänkte pekat ut ett skogsområde där han hade begravt Beata. Platsen spärrades av och undersöktes med kriminalsökhund. Ingen kropp anträffades på fredagen. Avspärrning och bevakning kvarstod. Efter att Cezary dagen därpå den 21 november noga angivit platsen genomfördes hundsök varpå Beata anträffades. Beata anträffades avliden liggandes på mage i en sänka övertäckt med omkringliggande växtlighet/jord/grenar. Kriminalteknikerna Andreas Forén och Alexander Sjögren undersökte och bärgade kroppen. Fickorna på jackan som Beata hade på sig var tillslutna. Vid knäna intill Beata låg en rem med plastspännen. Under kroppen, strax under jordytan, anträffades en kniv. Inget blod, dna eller fingeravtryck anträffades på kniven. Inget blod eller dna anträffades eller på remmen. Vid halsen iakttogs en skada som i efterhand undersöktes av rättsläkare.

[5] Undersökningsansvarig – Kriminaltekniker Hannah Svanberg
[6] Enligt promemoria i DurTvå upprättad den 27 september 2021 av polisassistent Brorsson.
[7] Undersökningsansvarig – Kriminaltekniker Andreas Forén

Kompletterande platsundersökning Ekhagsvägen
Vid den kompletterande undersökningen den 13 december, cirka tre veckor efter att Beata anträffades, undersöktes sänkan på nytt. Jordytan i gropen indikerade så som för blodförekomst. I sänkan, under markytan, anträffades ett USB-minne. Inget blod, dna eller fingeravtryck anträffades på USB-minnet. Extraherade data från USB-minnet, se separat redovisning från it-forensiker.

Undersökning av den avlidna Beata Ratzman
Kroppen undersöktes på Rättsmedicinalverket den 22 och den 26 november 2021 tillsammans med rättsläkare. Beata bar bl. a. en jacka. Jackan hade en dragkedja i nacken som om en huva vid något tillfälle varit fastsatt. På tröjan under jackan fanns blodliknande besudlingar runt kragen vilket korrelerade med en skada som iakttogs på Beatas hals. Skadan på halsen fanns på den högra sidan och var cirka 14 cm lång. I skadan blottades en halskota som tillsynes hade ett hack. Inuti jackans foder fanns blodflagor och blod hade trängt in i cigarettpaketet som låg i hennes jackficka.

Platsundersökning Källstorpsvägen, Käglinge
Platsen undersöktes den 17 december 2021, cirka 3 månader efter att Beata anmälts försvunnen. Anledningen till undersökningen var att den misstänkte i förhör pekat ut platsen och uppgett att Beata hade befunnit sig där med en kraftigt blödande skada. Specialsökshundförare Per Lindqvist med kriminalsökhund närvarade vid undersökningen. Inga markeringar från hund erhölls. Ingen indikation på blodförekomst erhölls på markytan.

Sammantagen bedömning[8]

Någon eller några har placerat Beata och åtminstone väskremmen i sänkan/gropen. Under Beatas kropp låg en kniv och ett USB-minne. Beata och remmen har därefter täckts över med jord, löv och grenar. Remmen som låg bredvid Beatas kropp hör ihop med väskan som anträffades i Ystad.

Jackan som Beata hade på sig hör ihop med den blodiga huvan som anträffades cirka två månader tidigare bredvid dammen utanför Oxie. Någon gång, innan huvan anträffades (den 27 september 2021), har Beata haft en eller flera blödande skador och hennes blod har hamnat på huvan. Det går inte att fastställa om blodet hamnade på huvan innan, under tiden, eller omedelbart efter den separerades från jackan.

Skadan i Beatas hals har orsakats av ett eggvasst föremål. Blod från skadan i halsen har trängt in i hennes jacka, absorberats runt kragen på hennes tröja samt trängt in i cigarettpaketet som låg i hennes jackficka.

Någon gång, innan Cezary greps, har blod från Beata kommit i kontakt med hans byxor och hans långärmad t-shirt. Vidare har Beatas blod, enbart med gravitationen som kraft, droppat eller runnit på hans högra byxben.

Beatas blod har kommit i kontakt med höger ärmmudd på den kamouflagefärgade jackan samt på skorna som låg i fordonet SAK224. Den kamouflagefärgade jackan och skorna har vid något tillfälle burits av Cezary.

[8] Den sammantagna bedömningen är den egentliga slutsatsen för hela/samtliga brottsplatsundersökningar. Det är en beskrivning av det mest sannolika händelseförloppet utifrån delanalyserna. Se respektive protokoll för delanalyser

Någon gång, innan fordonet SAK224 beslagtogs har en kroppsdel eller ett föremål/klädesplagg med Beatas ännu ej torkade blod befunnit sig på förarplatsen alternativt i dess omedelbara närhet. Den blodiga kroppsdelen/föremålet/klädesplagget har i samband med detta överfört Beatas blod till förarsätet och insidan av förardörren.

Cezary har vid något eller några tillfällen haft en eller flera blödande skada/skador. Ännu ej torkat blod från Cezary har avsatts bland annat på sovsäcken som låg på förarplatsen i SAK224 samt på den gråa tröjan och på byxorna som han bar då han greps.

Tom Svensson
Kriminaltekniker

Polisen

Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1
Malmö

Datum
2022-04-08

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över fordonsundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilon
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov/ mord.
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Hannah Svanberg
Medundersökare:	Kriminaltekniker Carina Hallsenius Polisinspektör Martin Olsson
Plats och tider för undersökningen:	Rättscentrum, Forensiska sektionens undersökningsgarage 1. Undersökningen påbörjades den 28 september 2021 kl. 13:19 och avslutades kl. 14.28. Kompletterande undersökning den 29 september kl. 08.32 t.o.m. kl. 12.50. Kompletterande undersökning 30 september 2021 kl. 12:00 t.o.m. kl. 14.15. Vid undersökningen närvarade även Per Lindqvist med specialsökhund med kompetens för blod, sperma och lik. Kompletterande foto togs i bilen, på beslagsenheten, den 22:e november av Hannah Svanberg. En kompletterande undersökning med bluestar[1] utfördes den 10 januari kl. 10.00 t.om. kl. 11.40 av Hannah Svanberg och ärendeansvarig kriminaltekniker Tom Svensson tillsammans med NFC:s fotografer Jennie Rosberg och Viktor Westin.
Avspärrning och bevakning:	Bilen har förvarats i polisens låsta lokaler på Beslagsenheten. Mellan undersökningarna har bilen bärgats mellan beslagsenheten och forensiska sektionens undersökningsgarage.

[1] Bluestar: Kemikalie som spayas över en yta för att synliggöra eventuella blodbesudlingar.

Övrig information: Kriminalteknikernas ingångsvärde vid den inledande undersökningen var följande:

En kvinna, Beata misstänktes ha förts bort mot sin vilja. Senast hon var synlig var tillsammans med en man, Cezary då de hade färdats i det undersökta fordonet SAK 224. Fordonet ägs av Cecary som tidigare haft en relation med Beata.

Innan undersökningen av fordonet påbörjades fick kriminaltekniker ta del av en film i utredningen där Cezary var klädd i en militärmönstrad jacka.

Uppgifter i ärendet gav gällande att ett par skor (2021-5000-BG116085-8,9) redan hade beslagtagits från bilen i samband med att Cezary greps, det var oklart för kriminaltekniker vart dessa skor hade varit placerade.

Vid den inledande undersökningen låg bilnyckeln på utsidan av vindrutan, det var inte känt för kriminaltekniker vem som hanterat dessa.

Fotografierna i dess original som tagits vid undersökningarna finns sparade i FILIP.[2] Ett urval av fotografierna har använts i protokollet varav några beskurits eller redigerats gällande ljus eller kontrast för att tydligare visualisera detaljer.

G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). För en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer, se sist i protokollet under rubriken materialförteckning.

Dna-profilen benämnd som ”okänd 1” i NFC:s delredovisning-DNA 2021-11-02 med diarienummer 2021020180, har identifierats till målsägaren Beata Agnieszka Ratzman.

[2] FILIP: Polisens digitala lagringssystem för mediafiler.

Fordonsuppgifter

Registreringsnummer:	SAK 224
Land/landskod:	SE
Fordonstyp:	Personbil
Fabrikat, årsmodell, färg:	Suzuki GR Vitara V6A XL7, 2002, Silver
Chassinummer:	JSAHTX92V00170709
Vägmätarställning:	2320.8
Registrerad ägare:	CEZARY Rafal, Ratzman

Iakttagelser och undersökningar

Bilen, SAK 224 har fem dörrar och är av jeepmodell. Det iakttogs inga utmärkande skador på utsidan av aktuellt fordon. Bilen var låst när den bärgades till Foreniska sektionens garage från Beslagsenheten. Nyckeln till bilen låg på utsidan av vindrutan. Nyckeln passade till bilens lås. Förardörrens lås kärvade vid upplåsning. Nyckeln fungerade endast i förardörrens lås och bagagedörren. Övriga dörrar gick att låsa upp från insidan på varje dörr.

Generellt var det många föremål i bilen som låg på sätena och i bagaget såsom kläder och bohag, m.m. På utsidan av passagerardörren höger bak iakttogs en fetaktig besudling, S028.

Figur 1. Bilen sett snett framifrån. En fetaktig besudling, S028 säkrades på utsidan av vänster bakdörrs ruta.

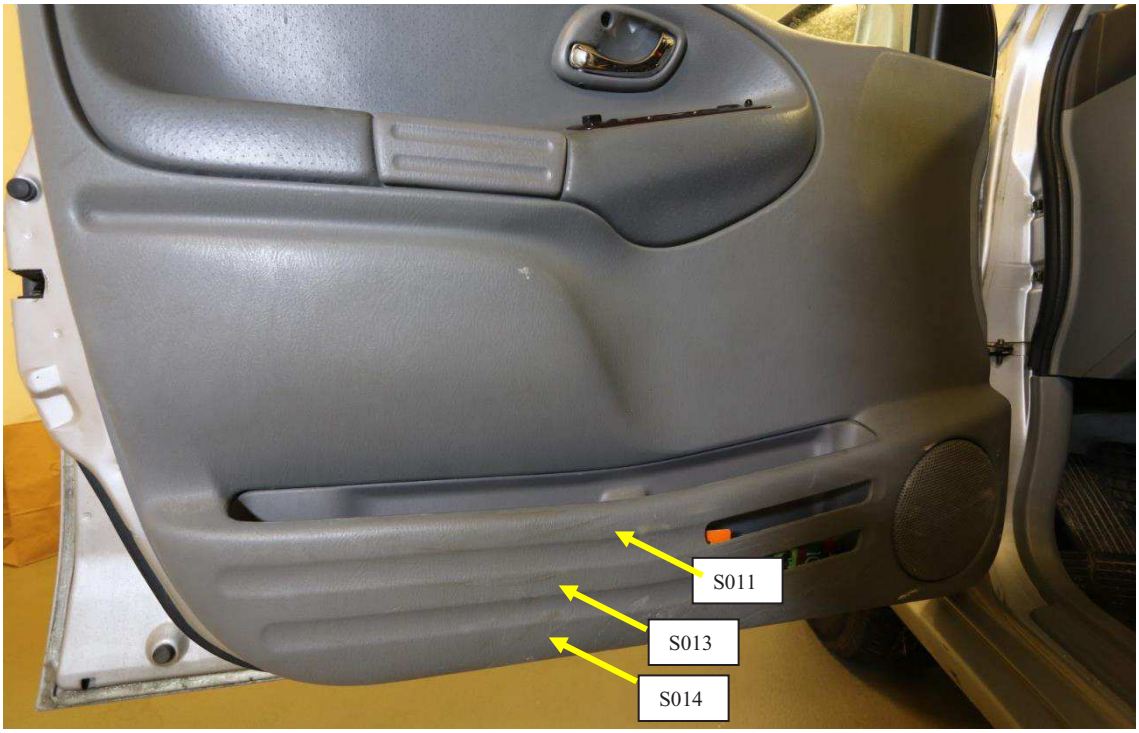
På bagagedörrens utsida satt ett reservdäck.

Figur 2. Bilen sett snett bakifrån.

På förarasidans säte iakttogs en sovsäck, G035. Sovsäcken låg uppvikt och öppnad. I sovsäckens nedre del, på insidan, iakttogs tre tydligt avgränsade blodlika besudlingar. En av besudlingarna topsades för DNA, S012. De blodlika besudlingarna var ca en till två centimeter i storlek.

Figur 3. Förarsidan med sovsäcken G035 på förarsätet.

På insidan av förardörrens nedre del iakttogs tre blodlika besudlingar i form av dragningar, S011, S013-S014. Besudlingarna var långsmala och diffusa i kanterna och innehöll längsgående strimmor genom besudlingarna.

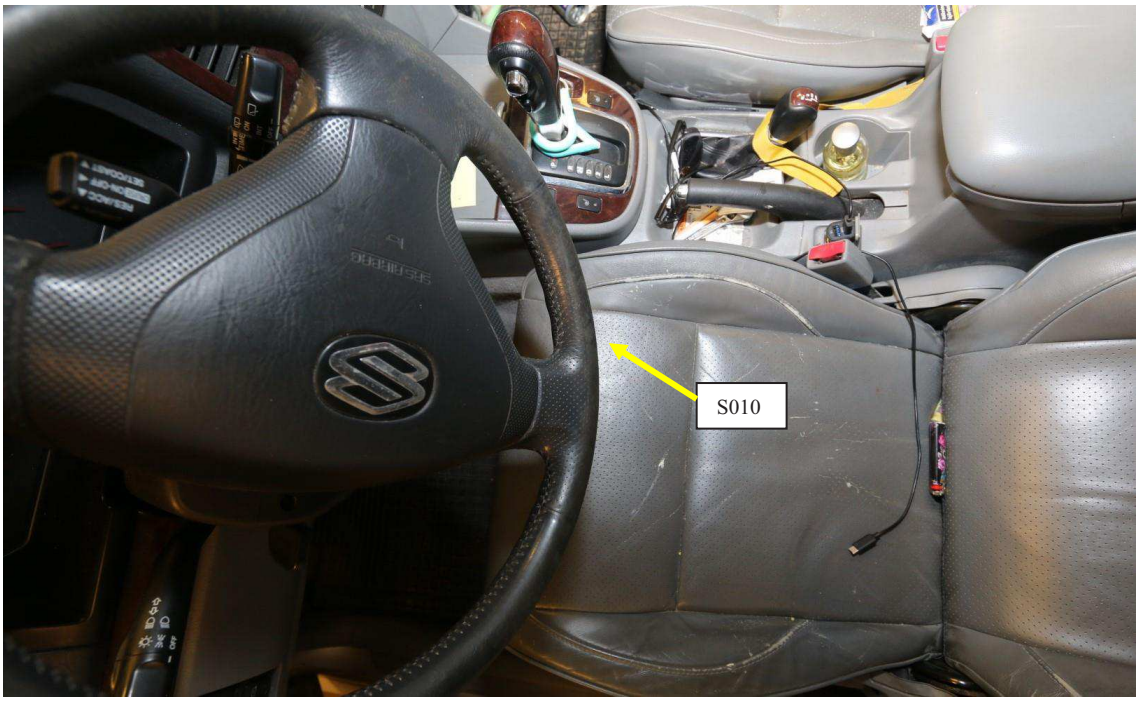


Figur 4. Blodlika besudlingar iakttogs på insidan förardörren.

På golvet nedanför förarsätet låg ett bankkort, G055, körkort tillhörande Cecary, G056, en plånbok, G057, innehållande Oskar och Cecarys id-kort och 150 kr i kontanter, G060. I dörrfacket låg ytterligare ett bankkort, G061. Förarsätets ryggstöd var fällt bakåt till liggande position.

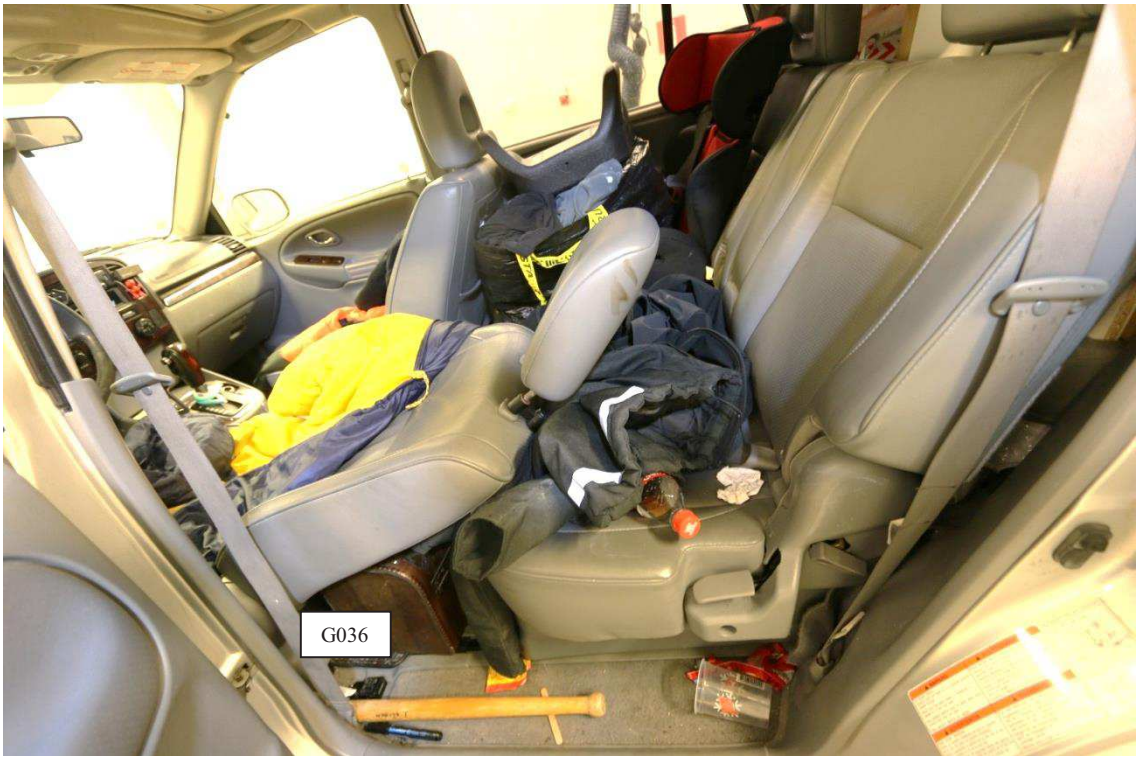
Figur 5. Sovsäcken samt Cecarys tillhörigheter på förarsidan.

Sovsäcken flyttades från sätet. På förarsätets främre sittdel iakttogs en ca två centimeter blodlik besudling, S010. Besudlingen var diffust avgränsad i kanterna och innehöll strimmor. Vid mittkonsolen iakttogs diverse saker som laddkabel till mobiltelefon, skräp, en handskriven lapp med namnet Linnea Lidberg och ett telefonnummer, cigarett och en parfymflaska m.m.



Figur 6. En blodlik besudling, S010 har markerats på förarsätet.

På förarsätets nackstöd iakttogs en rödbrun besudling i form av en dragning. Den visade negativt som för blod. På golvet mellan förarsätet och baksätet intill dörrkarmen iakttogs ett basebollträ, G036. Under ryggstödet till det bakåtfällda förarsätet, stod en kista på golvet, innehållande bland annat värmeljus och på sätet under ryggstödet låg en svart jacka och en petflaska.



Figur 7. Basebollträ, G036 är markerat på bilden.

När förarsätets ryggstöd fälldes upp konstateras att förarstolen var inställt så långt bak det var möjligt. På nackstödet iakttogs en rödbrun besudling. Den visade negativt vid test av blodförekomst.

Figur 8. Förarsätet sett bakifrån i uppfällt läge. Bilden togs den 22:e november på beslagsenheten, komplettering till redan utförd undersökning. Millimetertejp som sitter på nackstödet har tejpats fast av kriminaltekniker. Besudlingen visade negativt för blod.

I mitten på baksätet låg en grön tröja G033, samt en hopfälld, fällkniv, G040. På den gröna tröjan iakttogs små blodlika besudlingar. På knivens blad iakttogs vid närmare undersökning fukt.

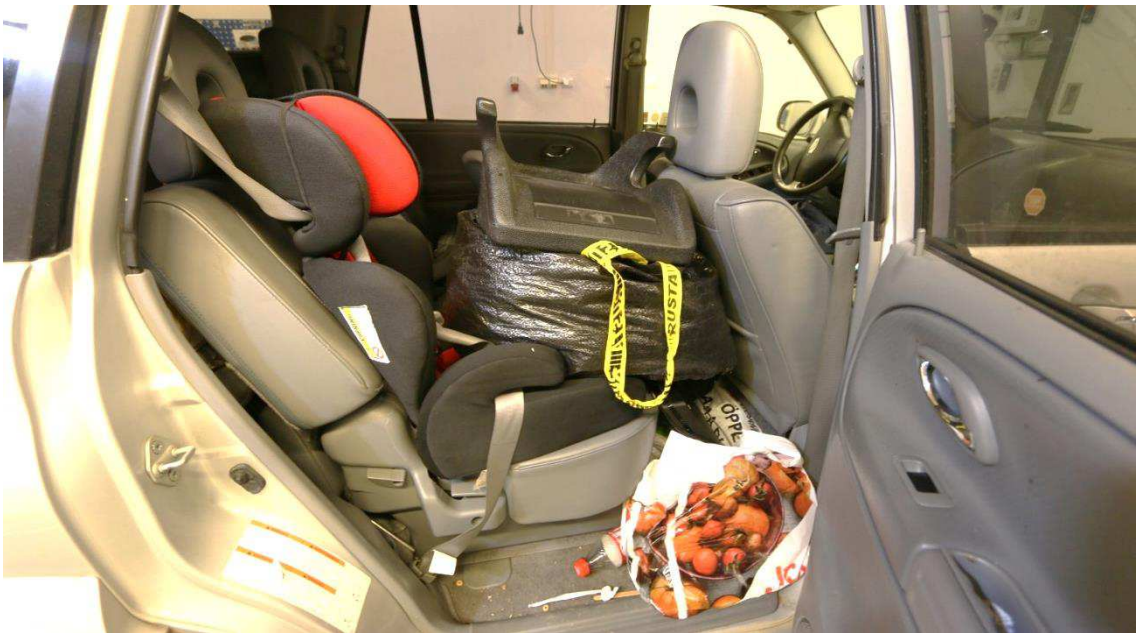
Figur 9. En grön tröja, G033 och en fällkniv, G040 har markerats på bilden.

Figur 10. Fällkniv G040 i infällt läge som den anträffades i bilen.

På den högra sidan bak stod en bilbarnstol (röd/svart klädsel) fastsatt med bältet. På bilbarnstolens sits iakttogs mörka besudlingar, vilka inte visade positivt som för blod vid förprövning. Ovanpå bilbarnstolen stod en plastkasse från Rusta innehållande vad som såg ut att vara herrkläder. De flesta kläderna i kassen låg vikta och luktade tvättmedel.

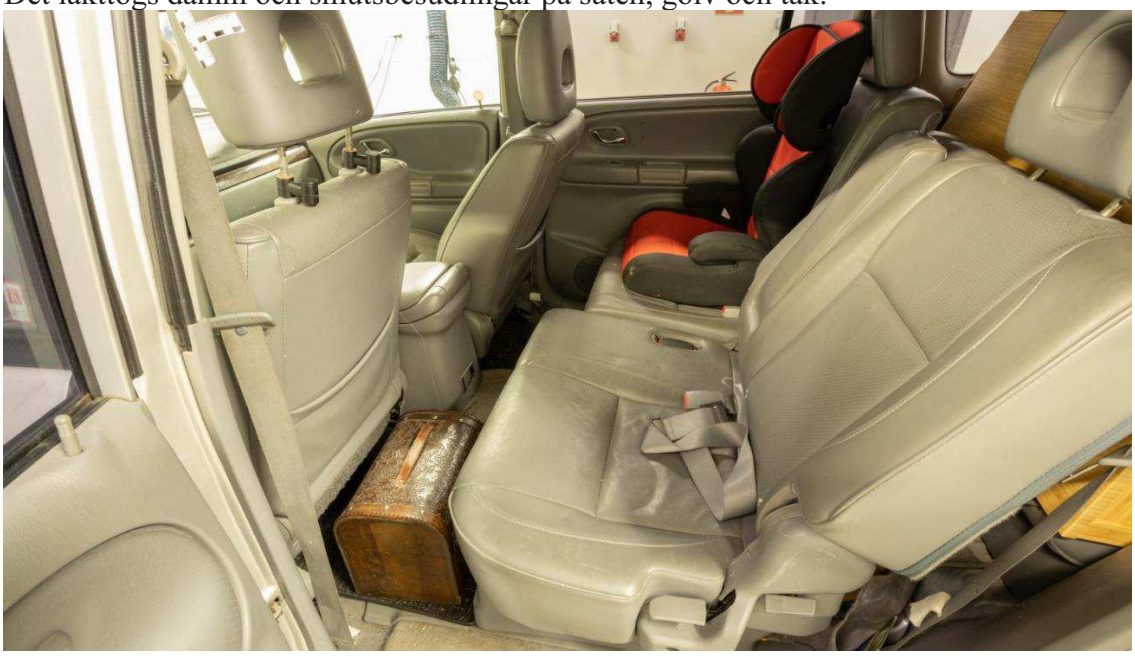
Ovanpå Rustakassen stod en bilkudde av svart plast. Tygdelen (mjuka sittdelen) som vanligtvis finns på bilkuddar saknades på bilkudden i bilen.

På golvet på den högra sidan låg en Ica-kasse med fler klädesplagg. Plaggen som bestod av herrkläder luktade tvättmedel. Samtliga plagg granskades efter blodbesudlingar men inget blod iakttogs.



Figur 11. Höger passagerarsida bak.

Det iakttogs damm och smutsbesudlingar på säten, golv och tak.



Figur 12. Baksäten när föremålen flyttats ut. Inga synliga blodbesudlingar.

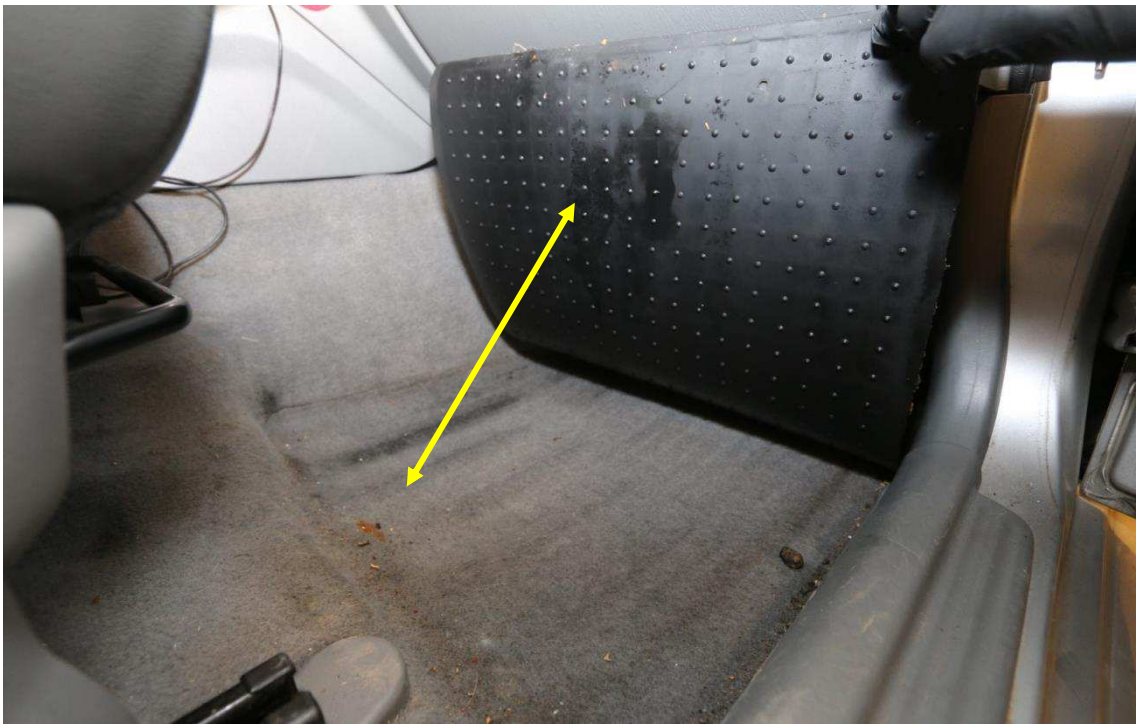
På passagerarsätet höger fram iakttogs en grön, militärmönstrad jacka, G034, med orange foder och svart luva. På jackans ärmar iakttogs diffusa rödbruna besudlingar. Under jackan på sätet låg en handskriven lapp, G038, med texten ”Beata” och två ritade hjärtan samt ett kvitto, G039 från Shell Lockarp. På golvet låg en tom dunk spolarvätska, skräp, en fuktig varselväst, G032, våtservetter m.m.

Figur 13. Jackan, G034, lappen "Beata", G038 och kvittot, G039 och fuktig varselväst, G032 har markerats på passagerarplatsen.

Kvittot, G039 visade ett kortköp på bensin, pump nr:1 på Shell Lockarp, Bronsåldersgatan 20, Oxie den 24 september 2021 kl.: 20.05. På den handskrivna lappen, G038 stod ”Beata 704” och två små hjärtan.

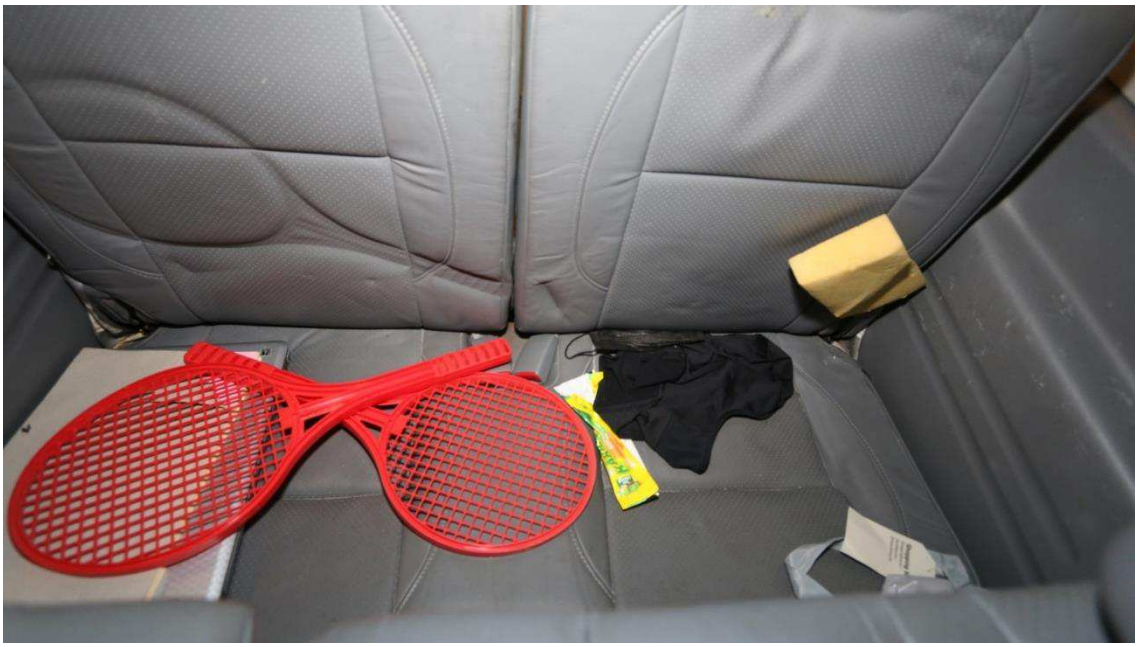
Figur 14. Lappen "Beata", G038 och kvitto, G039.

Föremålen på passagerarsidans golv höger fram, flyttades ut ur bilen. Under golvmattan var det fuktigt.



Figur 15. En pil markerar vart fukt iakttogs.

Bilen hade två baksäten. Baksätena längst bak var fällda framåt vilket gav bagageutrymmet större plats. Sätena fälldes upp av kriminaltekniker. I de bakre baksätena låg bland annat en laptop (BG117942), tennisracket och skräp.



Figur 16. Det bakre baksätet.

Bagageutrymmet var fyllt med föremål. Det stod bland annat två blå IKEA-kassar packade med köksredskap, kläder, kuddar. En ICA-påse stod längre in i bagaget och i den låg tre klänningar G031 m.m. Detta var de enda kvinnokläder som iakttogs i fordonet. Under ena IKEA-kassen låg ett basebollträ G037. Längst in i bagageutrymmen ovanpå de fällda baksätena låg två sängbord. Det iakttogs inga blodlika besudlingar i bagageutrymmet eller på föremålen.

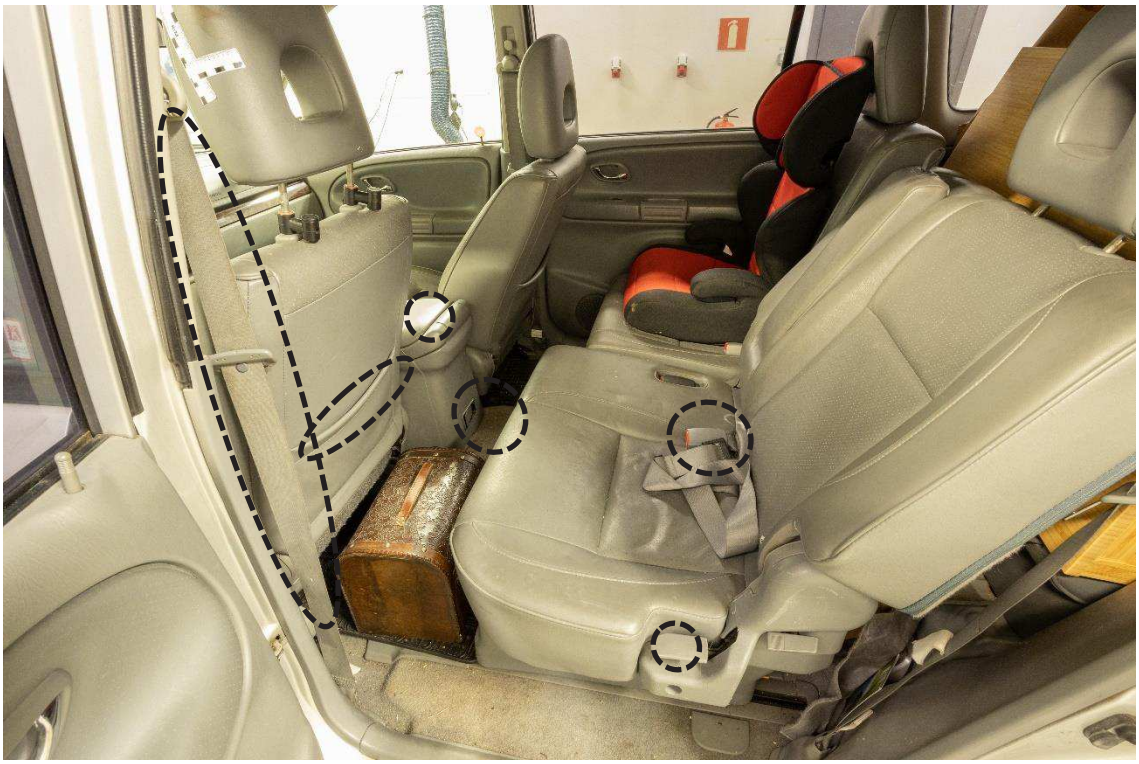
Figur 17. Bagageutrymmet där basebollträ G037 och påsen med klänningar G031 har märkts ut.

Undersökning med Bluestar

Vid undersökning med Bluestar återplacerades föremålen i bilen såsom de hade legat, vid den första undersökningen (med hjälp av foton som togs innan något flyttats i bilen).

Den vänstra sidan av baksätena samt föremålen sprayades med Bluestar och det iakttogs då en luminiscens[3] på baksidan av förarsätet och förarsätets bälte som hängde längs med B-stolpens insida. Samtliga områden visade negativt vid test av blodförekomst.

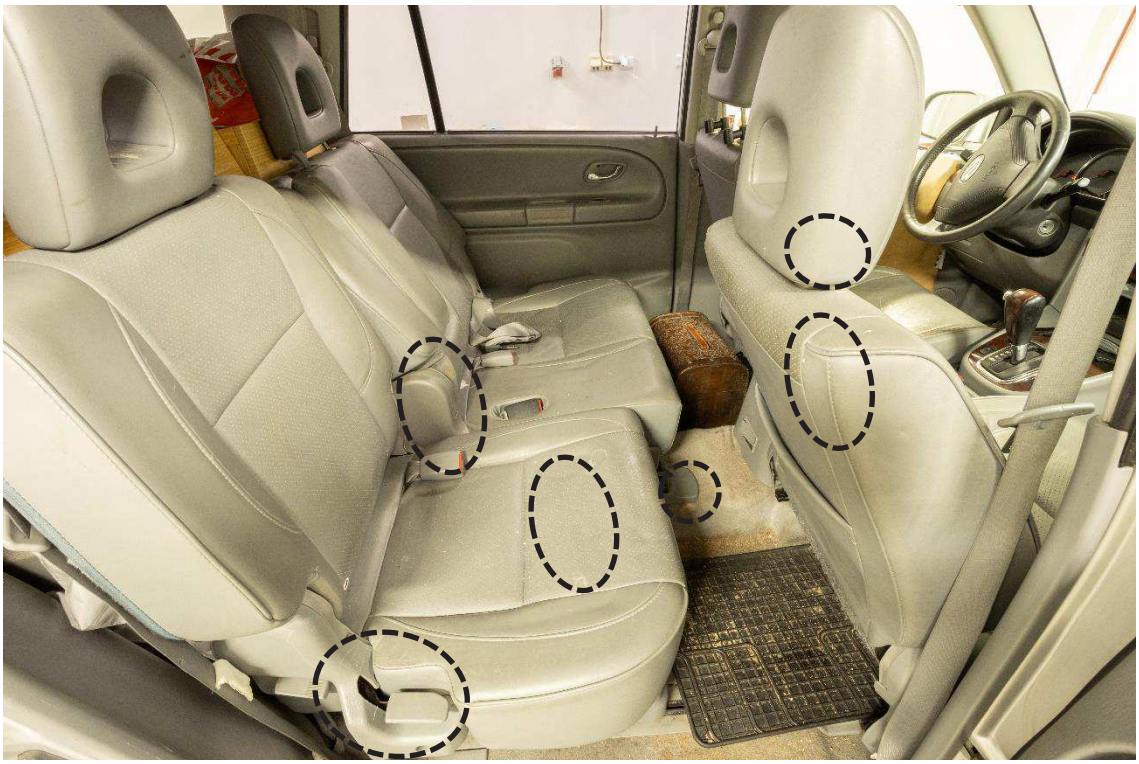
Därefter togs föremålen ut ur bilen och det sprayades över ytorna som varit täckta av föremålen. Det iakttogs en luminiscens vid mittkonsolen mellan framsätena samt vid bälteslåsen i mitten av baksätet. Samtliga området testade negativt vid test av blodförekomst.



Figur 18. De markerade områdena har testats för blodförekomst med ett negativt resultat.

[3] Luminiscense: Ett blåvitt sken som framträder vid konktat med blod. (Felkällor kan förekomma vilket visar en falsk positv rektion, varpå ytterligare undersökningar krävs för att konstatera blodförekomst.)

Samma förfarande utfördes på den högra sidan bak. Luminiscens iakttogs mitten bak, på sitsen höger bak, vid reglaget till att fälla sätet, upphöjningen i golvet mellan höger och vänster säte samt på baksidan av passagerarstolen höger fram. Samtliga områden testades för blodförekomst men visade negativt som för blod.



Figur 19. De markerade områdena har testats för blodförekomst med ett negativt resultat.

På förarsätet luminiscerade områden där det redan vid tidigare undersökningar iakttagits och säkrats blodlika besudlingar (tops S010-S011, S013-S014). Det iakttogs ingen luminiscens på passagerarsätet höger fram.

Undersökningsmetoder

- Leuko Crystal Violet har använts vid test av blodförekomst.
- Leuko Malakitgrönt har använts vid test av blodförekomst.
- OBTI har använts vid test av human blodförekomst.
- Besudlingar har säkrats med tops i biopackpåse avsedd för ändamålet.
- Bluestar har använts för att synliggöra eventuella spår av blod.
- Fotografering
- Hundförare har använt sig av hund med kompetens för blod, sperma och lik.

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Besudlingar som liknade blod till färg och utseende har testats med förprövningsmedel för blod. De besudlingar som visade positivt/ indikerade för blod har säkrats och beskrivs i protokollet som blod/ blodliknande besudlingar.

- Blodlika besudlingar i form av tre dragningar iakttogs på förardörrens insida S011, S013- S014. Besudlingarna var långsmala och diffusa i kanterna och innehöll längsgående strimmor genom besudlingarna. Besudlingarna bedömdes avstrukna genom att en fuktig blodig yta strukits mot dörrens insida. Tops skickades till NFC för DNA-analys.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande S011*: På topsen påvisades blod. Resultaten talar startk för att blodet /DNA:t kommer från okänd 1*[4] *(Grad +3), om man borster frånmöjligheten att det kommer från en nära släkting.*[5]

  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande S013*: För topsen erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas.*

- En blodlik besudling iakttogs på förarsätets främre sittdel, S010. Den ca två centimeter blodlika besudlingen var diffust avgränsad i kanterna och innehöll strimmor. Besudlingen bedömdes avstruken genom att fuktigt blod strykts av från en yta till en annan. Tops S010 skickades till NFC för DNA-analys.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande S010: *PÅ topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/Dna:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (Grad +4) om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.*

- Förarsätets ryggstöd var fällt bakåt och på sätet låg en sovsäck, G035. Inuti sovsäcken iakttogs på den nedre delens insida tre tydligt avgränsade blodlika besudlingar som var ca en till två centimeter i storlek. En besudling topsades S012. Sovsäcken skickades till NFC för vidare undersökning och DNA-analys av blodet.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande S012: *På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad +4) om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.*

[4] Beata Agnieszka Ratzman
[5] Utdrag från NFC:S redovisning står i kursiv stil i protokollet. Redovisningen i sin helhet går att läsa i sakkunnigutlåtanden med diarienummer 2021020180.

2021-5000-BG117922-5 Sovsäck. Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224

Forums materialnr: 202102018014

DNA	I en undersökt besudling på insidan (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Figur 20. Urklipp från NFC:s sakkunnigutlåtande.

- På höger passagerarsäte fram låg en militärmönstrad jacka, G034 med svart luva. Det iakttogs diffusa rödbruna besudlingar på ärmarna. Jackan skickades till NFC för analys av DNA/blod.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande jackan G034: *På nackområdets avigsida påvisade DNA. Resultatet talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad+4) om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.*

  I en undersökt besudling på höger ärmmudd påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (Grad+4) om man borser från möjligheten att det kommer från en nära släktning.

  I en undersökt besudling nertill på höger ärm påvisades blod men resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas.

- I mitten av baksätet låg en tröja, G033, den skickades till NFC för undersökning om den är blodig.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande tröjan G033:

2021-5000-BG117922-3 Tröja. Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224

Forums materialnr: 202102018012

DNA	På nackområdets avigsida (se **a** i bild) påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar starkt för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +3*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Beata Agnieszka Ratzman eller *Okänd 3* (*Grad -4*). I en undersökt besudling (se **c** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Figur 21. Urklipp från NFC:S sakkunnigutlåtande.

- Bredvid tröjan, på mitten av baksätet låg en hopfälld fällkniv, G040. Knivbladet var fuktigt. Den skickades till NFC för undersökning av DNA/ blod samt fingeravtryck och fiberundersökning.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande kniven G040: *Blod kunde inte påvisas. På bladets egg/spets samt i en undersökt fetaktig besudling baktill på bladet kunde något detekterbart DNA inte påvisas.*

- Bilnyckeln, G043 skickades till NFC i Linköping för undersökning av blod.
  Utdrag NFC:s sakkunnigutlåtande gällande bilnyckel G043: *I en undersökt besudling (på nyckeln med svart gummering) påvisades blod med resultatet kunde på grund av komplexitet (avsaknad av information/svagt prov) inte utvärderas.*

- I fordonet låg flertalet föremål såsom, möbler, köksredskap, sovsäck, klädesplagg (mestadels herrkläder), bilbarnstol, bilkudde, skräp m.m.

- Bilen undersöktes med Bluestar för att synliggöra spår av små mängder alternativt bortstädat blod. Bilen var generellt smutsig och hade ett lager av damm och smutsbesudlingar på insidan. Vid undersökningen förprövades områden som inte kunde uteslutas som blodbesudlade då bluestar uppvisade en viss luminiscense. Samtliga områden visade negativt vid test av blodförekomst. Luminiscensen bedömdes vara falska positiva reaktioner. Bilen bedömdes inte som avtorkad/ rengjord på insidan.

- Samtliga föremål i bilen har översiktsfotograferats. Endast de föremål som bedömdes som relevanta för förundersökningen och lämpliga för eventuell spårsäkring har tagits i beslag, detta i samråd med handläggaren och Fu-ledaren i ärendet.

- Inga fingeravtryck säkrades i bilen.

Analys och slutsats

- Med ledning av iakttagelser av alla föremål, såsom kläder och bohag samt en sovsäck. ger undersökningen stöd för att en person även använder fordonet som sin sovplats.

- Undersökningen ger starkt stöd för att insidan av sovsäckens nedre del kommit i kontakt med Cecarys ännu ej torkade blod.

- Undersökningen ger starkt stöd för att någon eller något med Beatas ännu ej torkade blod på, har kommit i kontakt med förardörrens insida.

- Undersökningen ger starkt stöd för att någon eller något som varit besudlat med Beatas ännu ej torkade blod har varit i kontakt med förarsätet innan sovsäcken placerats på sätet.

- Cecary är ägare till bilen SAK 224. Det sammantaget med iakttagelser i fordonet såsom id-handlingar och bankkort tillhörande Cecary, sovsäck med Cecarys blod i, nedpackade herrkläder samt plagg med Cecarys DNA i, ger undersökningen starkt stöd för att det är Cecary som är brukare av bilen.

- Iakttagelser av rödbruna besudlingar på jackan tillsammans med NFC:s resultat gör att undersökningen ger starkt stöd för att jackan vid något tillfälle kommit i kontakt med Beatas ännu ej torkade blod.

Sammantagen bedömning
Bilen har använts som boplats, då både sovsäck och bohag iakttogs i bilen. Vid något tillfälle innan sovsäcken placerats ovanpå sätet har någon avsatt Beatas ännu ej torkade blod på förarsätet. Blodet har varit torkat vid den tidpunkt då sovsäcken placerats på sätet, vilket går att uttala sig om då det inte iakttogs några blodbesudlingar från Beata på sovsäcken. Det är förväntat att hitta blod på sovsäckens utsida om fuktigt blod hade kommit i kontakt med tyget. Beatas ännu ej torkade blod har även avsatts på insidan av förardörren.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G030	2021-5000-BG116049	Personbil	På parkering i anslutning till Fastighet på Professorsgatan 3.	Mikael Paulsson	Beslag
5615/41610-21/G031	2021-5000-BG117922-1	3 st klänningar	Låg i Ica Maxi kasse i bagageutrymme på fordonet SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G032	2021-5000-BG117922-2	Varselväst	Låg på golvet på höger passagerarplats i SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G033	2021-5000-BG117922-3	Tröja	Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224	Hannah Svanberg	Blod/DNA Cezary och DNA Okänd 2 (Grad+4)
5615/41610-21/G034	2021-5000-BG117922-4	Jacka	Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224	Hannah Svanberg	DNA Cezary och blod/DNA Beata (Grad +4)
5615/41610-21/G035	2021-5000-BG117922-5	Sovsäck	Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224	Hannah Svanberg	DNA/blod Cezary (Grad +4)
5615/41610-21/G036	2021-5000-BG117922-6	Baseballträ	Låg på golv intill tröskel vänster bak i SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G037	2021-5000-BG117922-7	Baseballträ	Låg på golvet i bagageutrymme under kassar i SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G038	2021-5000-BG117922-8	Papperslapp	Handskriven lapp låg höger framsäter i SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G039	2021-5000-BG117922-9	Kvitto	Kvitto från 21-09-24 Låg på höger passagerarsäte fram i SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G040	2021-5000-BG117922-10	Kniv	Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224	Hannah Svanberg	Inget DNA/blod/finger Fiber ej lämpade för jämförelse

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av	Materialhantering
5615/41610-21/G043	2021-5000-BG117922-11	Nycklar	Låg på framrutan på SAK224	Hannah Svanberg	Påvisat blod, ej DNA
5615/41610-21/G055	2021-5000-BG117922-12	Bankkort Swedbank (Cecary)	Låg på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G056	2021-5000-BG117922-13	Körkort polskt (Cecary)	Låg på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G057	2021-5000-BG117922-14	Plånbok	Låg på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G058	2021-5000-BG117922-15	Id-kort (Oskar)	Låg i plånbok på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G059	2021-5000-BG117922-16	Id-kort (Cecary)	Låg i plånbok på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G060	2021-5000-BG117922-17	Kontanter (150 sek)	Låg på golvet på förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag
5615/41610-21/G061	2021-5000-BG117922-18	Bankkort Swedbank (Cecary)	Låg i dörrfack förarsidan SAK224	Hannah Svanberg	Beslag

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S010	Tops blodliknande besudling, förarsäte	Förarsäte PB SAK224	Martin Olsson	Skickat till NFC för DNA/ blod
5615/41610-21/S011	Tops blodliknande besudling (översta dragning), insida förardörr	Insida förardörr PB SAK224 (översta dragningen)	Martin Olsson	Blod/Dna Beata (Grad +3)
5615/41610-21/S012	Tops blodliknande besudling , insida sovsäck	Insida sovsäck i PB SAK224	Martin Olsson	Blod/DNA Cezary (Grad+4)
5615/41610-21/S013	Tops blodliknande besudling (dragning mellersta), insida förardörr (LCV)	Insida förardörr PB SAK224 (mellersta dragningen)	Hannah Svanberg	Reaktion som för blod Inget DNA
5615/41610-21/S014	Tops blodliknande besudling (dragning nedersta), insida förardörr (LCV)	Insida förardörr PB SAK224 (nedersta dragningen)	Hannah Svanberg	Blod ej påvisat, ej analys
5615/41610-21/S026	Hårstrå	Under förarsäte långt bak PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S027	Hårstrå	I mittkonsoll PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S028	Fetaktig besudling	Utsida vänster bakruta PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av	Materialhantering
5615/41610-21/S029	Löv	Låg i kasse med kläder (baksätet höger sida)PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S030	Löv	Låg i plånbok (golvet förarsida)PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S031	Jord/ grus	På kudde som låg i bagageutrymmet PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S032	Jord/ grus	På golvmatta höger bak PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S033	Jord/ grus	På golvmatta vänster bak PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S034	Jord/ grus	På golvmatta förarsida PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S035	Jord/ grus	På golvmatta höger fram PB SAK224	Carina Hallsenius	Arkiv
5615/41610-21/S036	Tops sekret	Ratt 9-12	Hannah Svanberg	Arkiv
5615/41610-21/S037	Tops sekret	Ratt 12-15	Hannah Svanberg	Arkiv
5615/41610-21/S038	Tops sekret	Ratt 15-18	Hannah Svanberg	Arkiv
5615/41610-21/S039	Tops sekret	Ratt18-21	Hannah Svanberg	Arkiv
5615/41610-21/S040	Tops sekret	Växelspak	Hannah Svanberg	Arkiv

Hannah Svanberg
Kriminaltekniker

Polisen
Region Syd
Forensiska sektionen
Forensik 1/2
Malmö

Datum
2022-04-09

Diarienummer
K1149453-21
5615/41610-21

Protokoll över klädundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kammaråklagare Kristina Amilon
Anledning till undersökningen:	Anmälan om människorov/ mord. Föremål i fordonet SAK224
Undersökningsansvarig:	Kriminaltekniker Hannah Svanberg
Medundersökare:	Kriminaltekniker Peter Johansson
Plats och tider för undersökningen:	Forensiska sektionen Malmö, miljörum 4. Undersökningen påbörjades den 4:e oktober kl. 14:00 och avslutades den 4:e oktober kl. 15:00 av Hannah Svanberg och Peter Johansson. En kompletterande undersökning av föremål gjordes av Hannah Svanberg den 7:e januari kl. 14.00 och avslutades kl. 14.20.
Övrig information:	Föremålen som undersöktes har tagits ut från fordonet SAK224 av kriminaltekniker i samband med fordonsundersökning. Föremålen undersöktes för blodbesudlingar, några dagar efter fordonsundersökningen. Vid undersökningen var det känt för kriminaltekniker att Cezary hade varit klädd i en militärmönstrad jacka. Det var också känt för kriminaltekniker att Cezary hade gripits den 25:e september i fordonet SAK224. Vid den kompletterande undersökningen den 7:e januari var det känt för kriminaltekniker att Beata hade hittats död med en skada i halsen. G och S följt av en nummerserie är forensiska sektionens numrering av säkrade gods (G) och spår (S). Före en sammanställning av samtliga säkrade gods och spår samt tillhörande beslagsnummer, se sist i protokollet under rubriken materialförteckning. Dna-profilen benämd som ”okänd 1” i NFC:s delredovisning-DNA 2021-11-02 med diarienummer 2021020180, har identifierats till målsägaren Beata Agnieszka Ratzman. Bilder från undersökningarna har sparats i FILIP.[1]

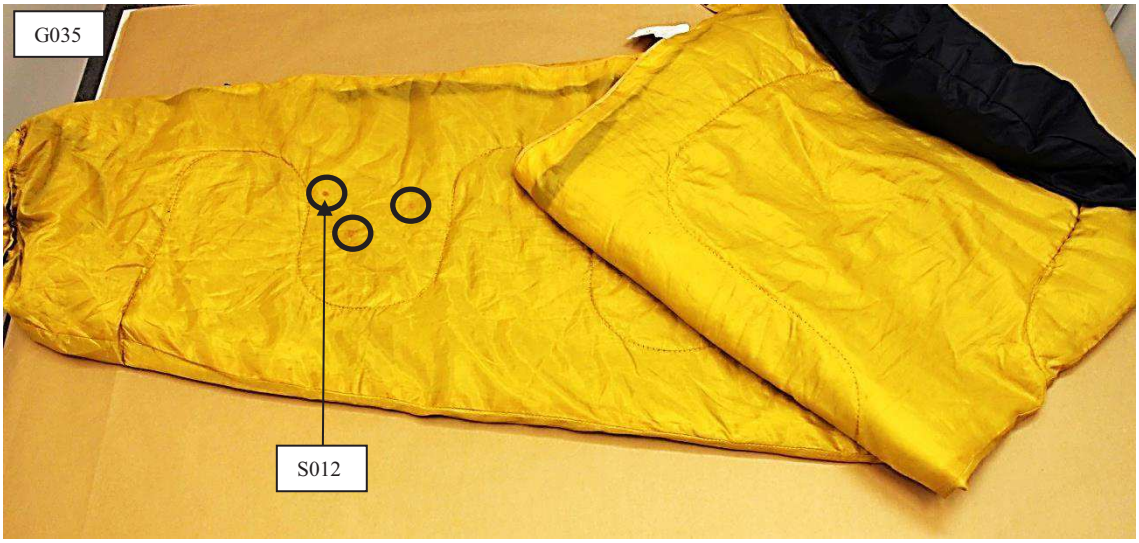
[1] FILIP: Filer inom polisen. Digitalt lagringssystem för mediafiler.

Iakttagelser och undersökningar

Sovsäcken, G035 undersöktes i ett miljörum på forensiska sektionen. På insidan av sovsäckens nedre del iakttogs tre blodlika besudlingar. Blodbesudlingarna var avsatta d.v.s. en fuktig blodig yta som kommit i kontakt med sovsäckens insida.

Figur 1. Utsidan av sovsäcken G035. Märket på sovsäcken "UTENØRA".

En av besudlingarna, S012 säkrades på tops i samband med fordonsundersökningen den 29.e september.



Figur 2. Tre blodlika besudlingar (varav S012 säkrades vid fordonsundersökningen) har markerats på insidan av sovsäcken, G035.

På jackan G034 iakttogs rödbruna besudlingar på jackans ärmar. Besudlingarna var diffusa, utdragna ovanför och på muddarna. Inuti jackfickorna iakttogs millimetersmå mörka blodliknande besudlingar som visade positivt för blod vid förprövning.

Figur 3. Jackan G034, rödbruna besudlingar har markerats.

Figur 4. Baksidan av jackan G034, rödbruna besudlingar har markerats.

Figur 5. Avigsidan på vänster jackficka. Blodliknande besudlingar har markerats.

Figur 6. Avigsidan på höger jackficka. Blodliknande besudlingar har markerats.

På den gröna tröjan, G033 iakttogs tre diffusa mörka besudlingar på höger sida av mittenpartiet samt en mörk besudling på höger sida av bröstet. Besudlingen på bröstet testades för blod och visade positivt reagens.

Figur 7. Grön tröja G033. Områden där besudlingar iakttogs har markerats.

På passagerarsätet höger fram under jackan låg en lapp med texten Beata och två små hjärtan samt ett kvitto från Shell Lockarp 2021-09-24. Det iakttogs inget blod på lappen eller kvittot.

Figur 8. Lapp G038, "Beata" och kvitto "Shell Lockarp", G039. (fotot togs i samband med fordonsundersökningen).

Kniven undersöktes översiktligt. Knivbladet fälldes ut av kriminaltekniker och på knivbladet iakttogs fukt längst in. Knivbladets längd var ca 10 cm. På kniven iakttogs fetaktiga besudlingar och smuts längs med knivbladet. Kniven lufttorkades i ren miljö och skickades senare till NFC för vidare undersökning.

Figur 9. Fällkniv G040 i infällt läge, så som den anträffades i bilen.

Figur 10. Kriminaltekniker har fällt ut knivbladet.

Figur 11. En fuktig besudling har markerats på bilden.

Inget anmärkningsvärt iakttogs på de klänningar. Klänningarna låg tillsammans i en av kassarna i fordonets bagageutrymme.

Figur 12. Tre stycken klänningar, G031

Två stycken baseballträ undersöktes närmre för blod. Inga blodbesudlingar iakttogs på något av baseballträen.

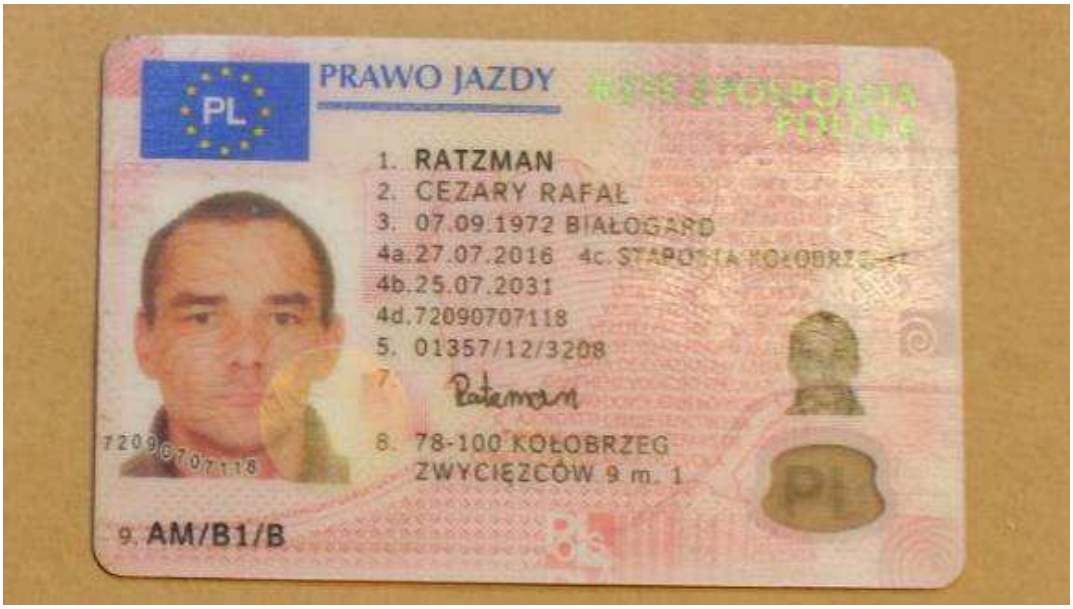
Figur 13. Baseballträ låg vid sidan av förarsätet.

Figur 14. Baseballträ låg i bagageutrymmet.

På golvet på förarsidan låg en plånbok innehållande Cezarys och Oscar Ratzmans Id-handlingar tillsammans med ett europeisk försäkringskort och visitkort. På golvet låg även Cezarys körkort och två bankkort samt 150kr i kontanter. Det iakttogs inget blod på några av föremålen.

Figur 15. En plånbok med id-handlingar låg på golvet på förarsidan.

Inget blod iakttogs på körkortet.



Figur 16. Cecarys körkort låg på golvet på förarsidan.

Figur 17. G055 Bankkort.

Figur 18. G061, Bankkort.

Undersökningsmetoder

- Leuko Crystal Violet användes vid test av blodförekomst.
- IR-kamera användes vid undersökningen

Sammanställning av undersökningar och resultat

- Utdrag från analysresultat finns även att läsa i protokoll över fordonsundersökning samt i sin helhet, i NFC:s sakkunnigutlåtande med diarienummer: 2021020180.

- På sovsäcken, G035, undersöktes en av de tre blodliknande besudlingarna för blod och visade positivt med test av blodförekomst. Tops S012 som säkrats i sovsäcken samt hela sovsäcken skickades till NFC i Linköping för vidare undersökning av blod.
  Utdrag NFC sakkunnigutlåtande, S012: *På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (Grad+4) om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.*

2021-5000-BG117922-5 Sovsäck. Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224

Forums materialnr: 202102018014

sovsäckens insida

DNA	I en undersökt besudling på insidan (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Figur 19. Urklipp från NFC:s sakkunnigutlåtande.

- Jackan, G034, skickades till NFC i Linköping för undersökning av DNA/blod då det iakttogs blodlika besudlingar på jackan som visade positivt som för blod med förprövning. Blodet var avsatt, det vill säga, ej ännu torkat blod har kommit i kontakt med jackan.
  Utdrag NFC sakkunnigutlåtande: *På nackområdets avigsida påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzaman (Grad+4) om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.*

  I en undersökt besudling på höger ärmmudd påvisade blod. Resutlaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (Grad+4) om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

  I en undersökt besudling nertill på höger ärm påvisades blod men resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas.

- Tröjan G033, skickades till NFC för närmare undersökning av DNA/blod då en besudling visade positivt för blod vid förprövning.
  Utdrag NFC sakkunnigutlåtande:

2021-5000-BG117922-3 Tröja. Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224

Forums materialnr: 202102018012

DNA	På nackområdets avigsida (se **a** i bild) påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar starkt för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +3*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Beata Agnieszka Ratzman eller *Okänd 3* (*Grad -4*). I en undersökt besudling (se **c** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Figur 20. Urklipp från NFC:s sakkunnigutlåtande.

- På kniven G040, iakttogs fukt på knivbladet, fetaktiga besudlingar och smuts. Kniven låg bredvid tröjan G033 på sätet mitten bak, tröjan, bilsätet och den direkta omgivningen till kniven var torra. Det bedömdes att kniven kommit i kontakt med vatten före fordonsundersökningen den 29:e september. Bilen hade förvarats låst i beslagsenhetens lokaler och därefter bärgats till forensiska sektionen. Kniven undersöktes den 4:e oktober kl. 14.23, då fukt iakttogs. Kniven torkade i utfällt läge och var till synes torr den 6:e oktober när den skickades till NFC för vidare undersökning. Undersökningar begärdes gällande DNA/blod, fingeravtrycksframkallning samt fiberundersökning för jämförelse mot en luva som säkrades i samband med platsundersökning av Krimaltekniker Tom Svensson på Vångavägen i Oxie.
  Utdrag NFC sakkunnigutlåtande gällande Blod/DNA: *Blod kunde inte påvisas. På bladets egg/spets samt i en undersökt fetaktig besudling baktill på bladet kunde något detekterbart DNA inte påvisas.*

  Utdrag NFC sakkunnigutlåtande gällande fiberundersökning: *Kniven granskades okulärt och i mikroskop. Då iakttogs och säkrades ett 60-tal fibrer varav de flesta bedöms vara vanligt förekommande bomullsfibrer och i övrigt iakttogs inte några fibersamlingar. Sammantaget bedöms de iakttagna textila fibrerna inte vara lämpade för en jämförande undersökning.*

- Samtliga föremål i materialförteckningen har undersökts men inget blod eller andra fynd som bedömdes relevanta för förundersökningen iakttogs.

Analys och slutsats

Iakttagelser av jackan i Cezarys fordon tillsammans med NFC:s analyssvar ger undersökningen starkt stöd för att Cezary använt jackan.

Iakttagelser av blodlika besudlingar på jackan tillsammans med NFC:s analyssvar ger undersökningen starkt stöd för att jackan har kommit i kontakt med Beatas ännu ej torkade blod.

Iakttagelser av blodlika besudlingar på sovsäcken ger undersökningen starkt stöd för att Cezarys ännu ej torkade blod kommit i kontakt med sovsäckens insida.

Iakttagelser i fordonet, såsom den torra omgivningen, där kniven låg på baksätet tillsammans med iakttagelser av knivens fuktiga egg ger undersökningen stöd för att kniven utsatts för fukt någon gång tiden före Cezary greps i bilen.

Jämförelseprov

Material-märkning	Förnamn	Efternamn	Misstänkt
5615/41610-21/J001	Cezary Rafal	Ratzman	Ja

Spår

Materialmärkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av
5615/41610-21/S012	Tops blodliknande besudling, insida sovsäck	Insida sovsäck i PB SAK224	Martin Olsson

Undersökt material

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
5615/41610-21/G031	2021-5000-BG117922-1	3 st klänningar	Låg i Ica Maxi kasse i bagageutrymme på fordonet SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G032	2021-5000-BG117922-2	Varselväst	Låg på golvet på höger passagerarplats i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G033	2021-5000-BG117922-3	Tröja	Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G034	2021-5000-BG117922-4	Jacka	Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G035	2021-5000-BG117922-5	Sovsäck	Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G036	2021-5000-BG117922-6	Baseballträ	Låg på golv intill tröskel vänster bak i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G037	2021-5000-BG117922-7	Baseballträ	Låg på golvet i bagageutrymme under kassar i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G038	2021-5000-BG117922-8	Papperslapp	Handskriven lapp låg höger framsäter i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G039	2021-5000-BG117922-9	Kvitto	Kvitto från 21-09-24 Låg på höger passagerarsäte fram i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G040	2021-5000-BG117922-10	Kniv	Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G055	2021-5000-BG117922-12	Bankkort Swedbank (Cecary)	Låg på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G056	2021-5000-BG117922-13	Körkort polskt (Cecary)	Låg på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G057	2021-5000-BG117922-14	Plånbok	Låg på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G058	2021-5000-BG117922-15	Id-kort (Oskar)	Låg i plånbok på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G059	2021-5000-BG117922-16	Id-kort (Cecary)	Låg i plånbok på golvet förarsidan SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G060	2021-5000-BG117922-17	Kontanter (150 sek)	Låg på golvet på förarsidan SAK224	Hannah Svanberg
5615/41610-21/G061	2021-5000-BG117922-18	Bankkort Swedbank (Cecary)	Låg i dörrfack förarsidan SAK224	Hannah Svanberg

Hannah Svanberg
Kriminaltekniker

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder
Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala
För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG116085-1	**Tröja** **Bars av den misstänkte vid gripandet** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G001 Forums materialnr: 202102018001 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-4	**Byxor** **Bars av den misstänkte vid gripandet.** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G004 Forums materialnr: 202102018017 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-8	**Sko, höger** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-8 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G008 Forums materialnr: 202102018024 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-9	**Sko, vänster** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-9 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G009 Forums materialnr: 202102018025 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117321-4	**Tandborste** **Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp.** Beslagsnr: 2021-5000-BG117321-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G028 Forums materialnr: 202102018007 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

2021-5000-BG118495-1	**Huva med pälskrage** **På marken, Markör A, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G018 Forums materialnr: 202102018003 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S002	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt(högst upp)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S002 Forums materialnr: 202102018018 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S003	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt(högst upp)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S003 Forums materialnr: 202102018019 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S004	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt (längre ned i hålet)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S004 Forums materialnr: 202102018020 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S005	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt (från undersidan)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S005 Forums materialnr: 202102018021 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S006	**Tops från sil, förprövad positivt med leuko.** **Mellan packning och metall** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S006 Forums materialnr: 202102018022 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

5615/41610-21/S011	**Tops blodliknande besudling (översta dragning), insida förardörr** **Insida förardörr PB SAK224 (översta dragningen)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S011 Forums materialnr: 202102018008 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S013	**Tops blodliknande besudling (dragning mellersta), insida förardörr (LCV)** **Insida förardörr PB SAK224 (mellersta dragningen)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S013 Forums materialnr: 202102018010 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S014	**Tops blodliknande besudling (dragning nedersta), insida förardörr (LCV)** **Insida förardörr PB SAK224 (nedersta dragningen)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S014 Forums materialnr: 202102018011 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

Beteckning /Provid	Jämförelsematerial
DNA-AG-218724	Angivet namn: Cezary Rafal Ratzman Personnummer: 720907-8497 Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppgifter i Utrednings-/DNA-registret: Cezary Rafal Ratzman, 19720907-8497 Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218724 Forums materialnr: 202132451201 Materialhantering: Materialet är kastat Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736* Personprovskostnad: Se undersökningsrelaterad information
DNA-AG-218730	Angivet namn: Konstancja Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218730 Forums materialnr: 202132669101 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*

DNA-AG-218740	Angivet namn: Jerzy Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218740 Forums materialnr: 202132669701 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218742	Angivet namn: Kornel Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218742 Forums materialnr: 202132669601 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218782	Angivet namn: Kacper Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218782 Forums materialnr: 202132669501 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218800	Angivet namn: Laura Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218800 Forums materialnr: 202132669301 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 6(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om det på ovanstående undersökningsmaterial förekommer biologiska spår som avseende DNA kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna eller annan person.

Undersökningsrelaterad information

DNA
För information om undersökning av biologiska spår och DNA se:
https://nfc.polisen.se/kriminalteknik/dna-och-biologi/

Eventuella DNA-prov arkiveras vid laboratoriet i minst 30 år. Arkiveringstiden är kopplad till brottskategori.

Anmärkning angående jämförelsematerial
Jämförelsematerialen för personerna nämnda under jämförelsematerial uppvisar med varandra olika DNA-profiler och kan således särskiljas från varandra.

Personprovskostnad
Analyskostnad för personprov, se jämförelsematerial ovan, är 950 SEK/prov (se RB 31:1).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 7(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Undersökning och slutsats

2021-5000-BG116085-1 Tröja. Bars av den misstänkte vid gripandet

Forums materialnr: 202102018001

DNA	I två undersökta besudlingar en nertill på framstyckets vänstra sida samt en vid höger ärmmudd) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2021-5000-BG116085-4 Byxor. Bars av den misstänkte vid gripandet.

Forums materialnr: 202102018017

DNA	I en undersökt besudling (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de övriga under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

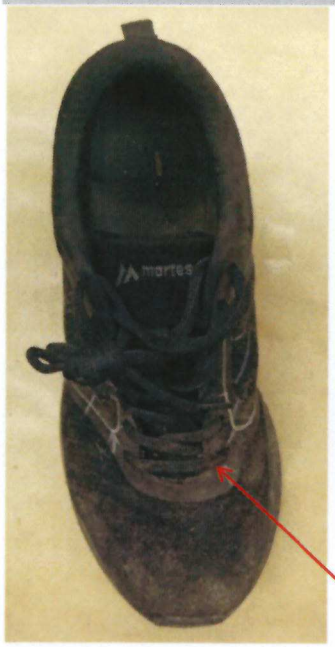
Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 8(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-8 Sko, höger. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018024



DNA	I en undersökt besudling (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. För en undersökt besudling (se **b** i bild) erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

Polisen

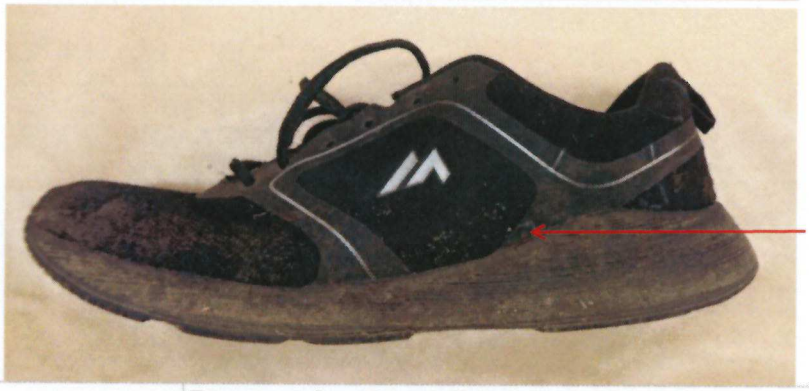
Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 9(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-9 Sko, vänster. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018025



DNA	För ett undersökt område (se **a** i bild) erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2021-5000-BG117321-4 Tandborste. Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp.

Forums materialnr: 202102018007

DNA	På borsthuvudet påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*). Könskromosombestämningen visar det normala för en kvinna. Personen vars DNA påvisats benämns *Okänd 1*. DNA-resultatet för *Okänd* 1 arkiveras tillsvidare vid laboratoriet i avvaktan på eventuell begäran om jämförelse mot person eller registrering i DNA-spårregistret (ange Knr och NFC:s dnr).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 10(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG118495-1	Huva med pälskrage. På marken, Markör A, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018003*

DNA	I två undersökta besudlingar (se **a** och **b** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S002	Tops från handfat. Hålet där silen satt(högst upp) *Forums materialnr: 202102018018*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Kacper Lewoniec (Grad +4), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att den mindre delen av DNA:t kommer från Kornel Lewoniec (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de övriga under jämförelsematerial nämnda personerna eller *Okänd 1* (*Grad -4*).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 11(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S003	Tops från handfat. Hålet där silen satt(högst upp) *Forums materialnr: 202102018019*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att del av DNA:t kommer från Kacper Lewoniec (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att del av DNA:t kommer från Kornel Lewoniec (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från någon av de övriga under jämförelsematerial nämnda personerna eller *Okänd 1* (*Grad -4*).

5615/41610-21/S004	Tops från handfat. Hålet där silen satt (längre ned i hålet) *Forums materialnr: 202102018020*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Cezary Rafal Ratzman eller *Okänd 1* (*Grad -4*). Överensstämmelser mellan resultatet och personer nämnda under jämförelsematerial med efternamn Lewoniec iakttas. Någon närmare jämförelse har inte utförts.

5615/41610-21/S005	Tops från handfat. Hålet där silen satt (från undersidan) *Forums materialnr: 202102018021*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Resultatet kan på grund av komplexitet inte utvärderas för jämförelse mot person.

5615/41610-21/S006	Tops från sil, förprövad positivt med leuko.. Mellan packning och metall *Forums materialnr: 202102018022*
DNA	På topsen kunde blod inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

5615/41610-21/S011	Tops blodliknande besudling (översta dragning), insida förardörr. Insida förardörr PB SAK224 (översta dragningen) *Forums materialnr: 202102018008*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +3*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*).

5615/41610-21/S013	Tops blodliknande besudling (dragning mellersta), insida förardörr (LCV). Insida förardörr PB SAK224 (mellersta dragningen) *Forums materialnr: 202102018010*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas.

5615/41610-21/S014	Tops blodliknande besudling (dragning nedersta), insida förardörr (LCV). Insida förardörr PB SAK224 (nedersta dragningen) *Forums materialnr: 202102018011*
DNA	På topsen kunde blod inte påvisas.

Handläggning

Undersökning	Handläggare
DNA	forensikern Åsa Jufvas (ansvarig handläggare) forensikern Daniel Wiberg

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Lars Jaeger (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 43. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Eriksson 2021-11-26 09:46

Nationellt forensiskt centrum (NFC)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s beteckning 2021020180

Uppdragsgivarens 5000-K1149453-21

Fingeravtrycksframkallning

Inledande uppgifter

Uppdragsgivare Polismyndigheten	Initial begäran i ärendet gjord av Tom Svensson, LPO Helsingborg	
Utförare Nationellt forensiskt centrum (NFC)	Telefon (NFC:s frontdesk) 010-562 80 20	NFC:s ärende upprättat 2021-09-30

Ändamål

Ändamålet var att undersöka om det på materialen förekommer fingeravtryck som bedöms vara användbara för jämförelse.

Materialförteckning, resultat och fortsatt hantering

Beteckning i utlåtandet Uppdragsgivarens beteckning Beslags-/Spårmaterialnummer NFC:s materialnummer	**Undersökningsmaterial** Platsbeskrivning
2021-5000-BG118495-3 5615/41610-21/G020 2021-5000-BG118495-3 202102018027	**Aluminiumburk, grön, tom** På marken, Markör C, Vångavägen,Sofiedals golfklubb

Beskrivning av materialet

-

Resultat

Inga fingeravtryck säkrades på materialet.

Materialhantering

Materialet återgår

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Eriksson 2021-11-26 09:46

Nationellt forensiskt centrum (NFC)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s beteckning	Uppdragsgivarens
2021020180	5000-K1149453-21

Metodik

Följande metodik har använts vid undersökningen: 1252*, 1238*, 1240*

Metodik markerad med asterisk (*) är ackrediterad enligt ISO 17025. För mer information, se Polismyndighetens webbplats eller NFC:s webbplats.

Handläggning

Handläggare, Fingeravtrycksframkallning forensikern Jonas Eriksson (ansvarig handläggare)	Driftställe Nationellt NFC (Linköping)	För kontakt 010-562 82 37 jonas-richard.eriksson@polisen.se
Ärendeansvarig forensiske generalisten Lars Jaeger	Driftställe Nationellt NFC (Linköping)	För kontakt 010-562 82 43
Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig.		

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-01-27 15:34

Nationellt forensiskt centrum (NFC) 1(1)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s ref. nr. 2021020180

Uppdragsgivarens ref. nr. 5000-K1149453-21

Fingeravtrycksframkallning

Inledande uppgifter

Uppdragsgivare (myndighet/motsvarande)	Uppdragsgivare (namn och kontaktinformation)	
Polismyndigheten	Tom Svensson, LPO Helsingborg	
Utförare	Telefon (NFC:s frontdesk)	NFC:s ärende upprättat
Nationellt forensiskt centrum (NFC)	010-562 80 20	2021-09-30

Ändamål

Ändamålet var att undersöka om det på materialen förekommer fingeravtryck som bedöms vara användbara för jämförelse.

Materialförteckning, resultat och fortsatt hantering

Beteckning i utlåtandet Uppdragsgivarens beteckning Beslags-/Spårmaterialnummer NFC:s materialnummer	**Undersökningsmaterial** Platsbeskrivning
2021-5000-BG150019-1 5615/41610-21/G092 2021-5000-BG150019-1 202102018040	**Usb-minne** Låg under jorden nere i gropen

Beskrivning av materialet

-

Resultat

Inga fingeravtryck säkrades på materialet.

Materialhantering

Materialet är ej sluthanterat

Metodik

Följande metodik har använts vid undersökningen: 1252*, 1238*, 1244*.

Metodik markerad med asterisk (*) är ackrediterad enligt ISO 17025. För mer information, se Polismyndighetens webbplats eller NFC:s webbplats.

Handläggning

Handläggare, Fingeravtrycksframkallning	Driftställe	För kontakt
forensikern Jonas Eriksson (ansvarig handläggare)	Nationellt NFC (Linköping)	010-562 82 37 jonas-richard.eriksson@polisen.se
Ärendeansvarig	Driftställe	För kontakt
forensiske generalisten Lars Jaeger	Nationellt NFC (Linköping)	010-562 82 43

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lovisa Kling 2022-01-28 09:01

Nationellt forensiskt centrum (NFC) 1(1)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s ref. nr. 2021020180

Uppdragsgivarens ref. nr. 5000-K1149453-21

Fingeravtrycksframkallning

Inledande uppgifter

Uppdragsgivare (myndighet/motsvarande)	Uppdragsgivare (namn och kontaktinformation)	
Polismyndigheten	Tom Svensson, LPO Helsingborg	
Utförare	Telefon (NFC:s frontdesk)	NFC:s ärende upprättat
Nationellt forensiskt centrum (NFC)	010-562 80 20	2021-09-30

Ändamål

Ändamålet var att undersöka om det på materialen förekommer fingeravtryck som bedöms vara användbara för jämförelse.

Materialförteckning, resultat och fortsatt hantering

Beteckning i utlåtandet Uppdragsgivarens beteckning Beslags-/Spårmaterialnummer NFC:s materialnummer	**Undersökningsmaterial** Platsbeskrivning
2021-5000-BG117922-10 5615/41610-21/G040 2021-5000-BG117922-10 202102018015	**Kniv** Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224

Beskrivning av materialet

-

Resultat

Inga fingeravtryck säkrades på materialet.

Materialhantering

Överför till annat driftställe

Metodik

Följande metodik har använts vid undersökningen: 1252*, 1238*, 1240*, 1245*, 1247*.

Metodik markerad med asterisk (*) är ackrediterad enligt ISO 17025. För mer information, se Polismyndighetens webbplats eller NFC:s webbplats.

Handläggning

Handläggare, Fingeravtrycksframkallning	Driftställe	För kontakt
forensiska laboranten Lovisa Kling (ansvarig handläggare) forensiska laboranten Karoliina Ericsson	NFC Stockholm	073-063 52 12
Ärendeansvarig	Driftställe	För kontakt
forensiske generalisten Lars Jaeger	Nationellt NFC (Linköping)	010-562 82 43

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Susann Mannerskog 2022-02-17 12:47

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(4)
Sakkunnigutlåtande
Delredovisning, verktygsspår

Datum	Vårt diarienummer
2022-02-17	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden
Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Resultatvärdering
I detta sakkunnigutlåtande redovisas de resultat som framkommit vid undersökningen, en värdering av resultaten och en slutsats. Resultaten värderas normalt utifrån två hypoteser (antaganden). Huvudhypotesen baseras på undersökningens ändamål och mot denna ställs en alternativ hypotes. Dessa hypoteser kan exempelvis vara ”Kulan A har utskjutits ur vapnet B” (huvudhypotes) och ”Kulan A har utskjutits ur något annat vapen” (alternativ hypotes).

Vid resultatvärderingen bedöms hur sannolikt det är att få de aktuella resultaten om huvudhypotesen är sann och det vägs mot hur sannolikt det är att få resultaten om den alternativa hypotesen är sann. Värderingen redovisas som en graderad slutsats enligt NFC:s utlåtandeskala, se sista sidan.

Om ny information tillkommer eller om resultaten ska värderas utifrån andra hypoteser kan detta komma att påverka slutsatsen.

En slutsatsgrad ska ses som en förstärknings- eller försvagningsfaktor till den uppfattning om hypoteserna som fanns innan det tekniska beviset togs i beaktande. NFC gör alltså i dessa fall ingen bedömning av hur sannolikt det är att huvudhypotesen eller den alternativa hypotesen är sann.

I de fall ett faktum kan fastställas används andra uttryckssätt såsom ”är”, ”är inte” eller ”kan uteslutas att”, i stället för den graderade skalan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Material, metodik och materialhantering

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*).
För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG117922-10	**Kniv** **Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-10 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G040 Forums materialnr: 202102018015 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 886*
5615/41610-21/G093	**Halskota** **Från den avlidne** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G093 Forums materialnr: 202102018042 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 886*

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om något av verktygsspåren i halskotan 5615/41610-21/G093 har avsatts med kniven BG117922-10.

Undersökning

Resultat

I halskotan 5615/41610-21/G093 iakttogs tre små informationsfattiga spår. Det tydligast tecknade spåret valdes ut för närmare jämförelse med kniven BG117922-10 och spår avsatta med denna. Vid jämförelsen iakttogs att spåren hade en liknande karaktär men inga detaljöverensstämmelser iakttogs.

Resultatvärdering

Vid värderingen av resultaten används följande hypoteser:

Huvudhypotes (H_h): Spåret har avsatts med verktyget.

Alternativhypotes (H_a): Spåret har avsatts med något annat eggvasst verktyg.

Eftersom spåret var så litet och informationsfattigt är det inom ramen för det förväntade att inte iaktta några detaljöverensstämmelser även om spåret har avsatts med kniven. Vi bedömer att det är ungefär lika sannolikt att få dessa resultat om spåret har avsatts med kniven BG117922-10 som om det har avsatts med något annat eggvasst verktyg.

Slutsats

Resultaten talar varken för eller emot att det närmare jämförda verktygsspåret i halskotan 5615/41610-21/G093 har avsatts med kniven BG117922-10 (*Grad 0*).

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Verktygsspår	forensiska generalisten Susann Mannerskog (ansvarig handläggare) forensikern Jenny Elmqvist

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig Lars Jaeger 010-562 82 43.

Susann Mannerskog
Forensisk generalist

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polisen

Elektroniskt underskriven av Minna Andersson 2022-02-17 15:28

Nationellt forensiskt centrum (NFC) 1(1)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s ref. nr. 2021020180

Uppdragsgivarens ref. nr. 5000-K1149453-21

Fingeravtrycksframkallning

Inledande uppgifter

Uppdragsgivare (myndighet/motsvarande)	Uppdragsgivare (namn och kontaktinformation)	
Polismyndigheten	Tom Svensson, LPO Helsingborg	
Utförare	Telefon (NFC:s frontdesk)	NFC:s ärende upprättat
Nationellt forensiskt centrum (NFC)	010-562 80 20	2021-09-30

Ändamål

Ändamålet var att undersöka om det på materialen förekommer fingeravtryck som bedöms vara användbara för jämförelse.

Materialförteckning, resultat och fortsatt hantering

Beteckning i utlåtandet Uppdragsgivarens beteckning Beslags-/Spårmaterialnummer NFC:s materialnummer	**Undersökningsmaterial** Platsbeskrivning
2021-5000-BG150019-1 5615/41610-21/G092 2021-5000-BG150019-1 202102018040	**Usb-minne** Låg under jorden nere i gropen

Beskrivning av materialet

-

Resultat

Inga fingeravtryck säkrades på materialet.

Materialhantering

Materialet återgår.

Metodik

Följande metodik har använts vid undersökningen: 1252*, 1238*, 1240, 1247*.

Metodik markerad med asterisk (*) är ackrediterad enligt ISO 17025. För mer information, se Polismyndighetens webbplats eller NFC:s webbplats.

Handläggning

Handläggare, Fingeravtrycksframkallning	Driftställe	För kontakt
forensiska laboranten Minna Andersson (ansvarig handläggare) forensiska laboranten Lovisa Kling	NFC Stockholm	072-234 28 78
Ärendeansvarig	Driftställe	För kontakt
forensiske generalisten Lars Jaeger	Nationellt NFC (Linköping)	010-562 82 43

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig.

Polisen

Elektroniskt
underskriven av
Håkan Larsson
2022-02-28 11:02

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(6)
Analysbesked
(Slutredovisning)

Datum	Vårt diarienummer
2022-02-17	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-11-01	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
Forensiska sektionen Region Syd
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Materialförteckning
Av materialförteckningen framgår även använd metodik.

Undersökningsmaterial

Beteckning	*Materialbeskrivning*
6	4 st ortobilder med docka 3D Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102263106 Metodik: 1370 Materialhantering: Digital arkivering
7	1 st animation med docka Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102263107 Metodik: 1370 Materialhantering: Digital arkivering
8	lgs-fil Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102263108 Metodik: 1370 Materialhantering: Digital arkivering

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning.
Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*).
För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet.
Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Håkan Larsson 2022-02-28 11:02

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(6)
Analysbesked
(Slutredovisning)

Datum	Vårt diarienummer
2022-02-17	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-11-01	5000-K1149453-21

Ändamål

Syftet med undersökningen är att skapa en 3D-modell av platsen och på lämpligt sätt visualisera brottsplatsen med och utan docka i gropen.
Följande resultatmaterial har tagits fram:

- Ortovyer
- 3D-modell till 3D-viewer
- Animation

Övriga undersökningar i ärendet har tidigare redovisats i delredovisning daterade 21-11-25, samt 2021-12-02.

Undersökning

Datainsamlingen

Datainsamlingen med markbunden 3D-laserskanner (Leica RTC360) utfördes 2021-12-13. Brottsplatsens dokumenterades från 18 skannerpositioner.

Databearbetning

3D-modellen skapades genom att först sammanfoga (registrera) insamlat data från de olika skannerpositionerna. Därefter redigerades brus i data och andra oönskade punkter bort, för att endast innehålla den relevanta geometrin.

Resultat

Bilderna som förekommer i analysbeskedet är endast ämnade som illustrationer och kvaliteten på dessa kan avvika från ursprungsbilderna, som finns med i resultatmaterialet. Notera att inte hela resultatmaterialet visas.

Ortobilder

Ortovy innebär att 3D-modellen från den specifika vyn visas utan perspektiv. Detta gör att en ortovy blir mätbar och kan inkludera en skala. I den blå/vita skalan representerar varje ruta 1×1 meter och röd/grön 1×1 decimeter. De fyra bilderna i resultatmaterial 6 visas i Figur 1 till Figur 4.

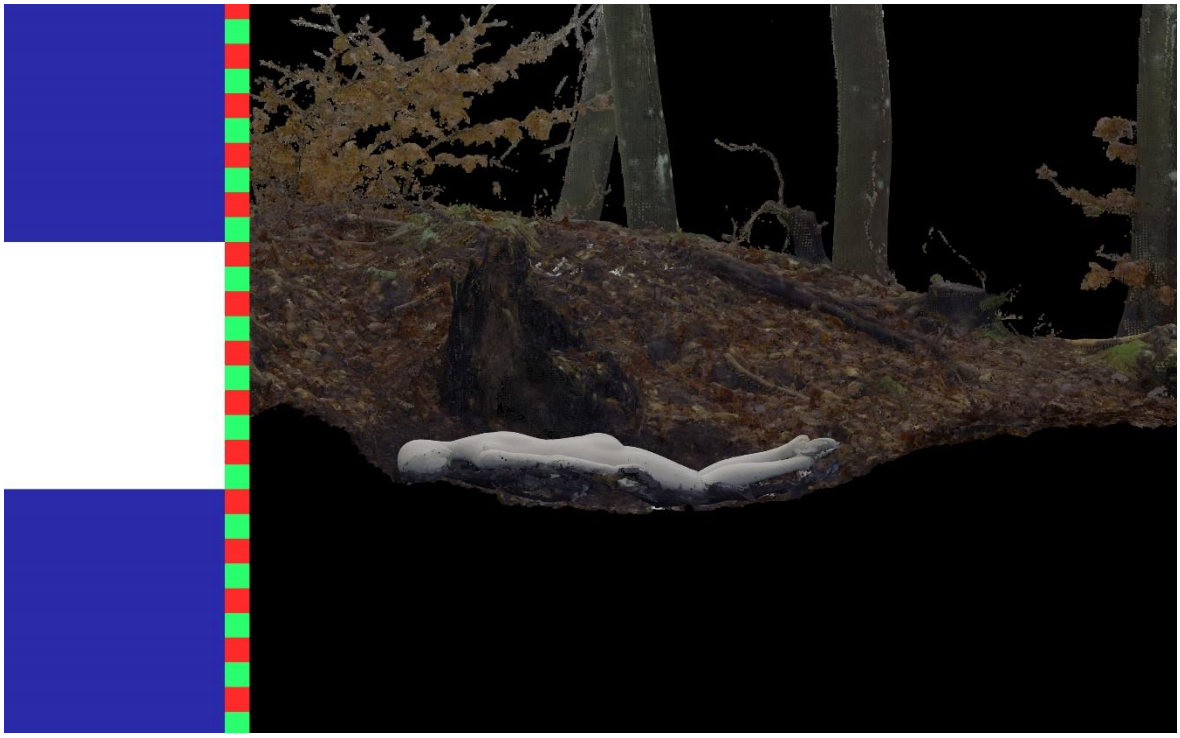
Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

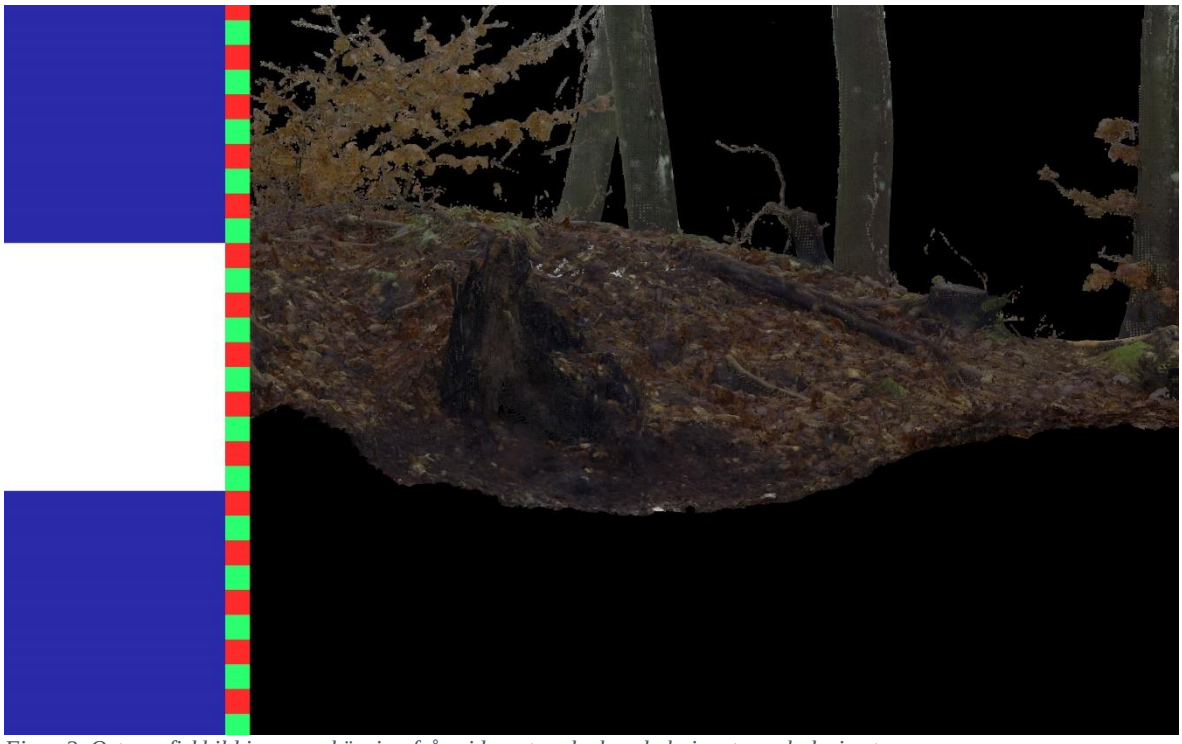
Elektroniskt underskriven av Håkan Larsson 2022-02-28 11:02

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(6)
Analysbesked
(Slutredovisning)

Datum	Vårt diarienummer
2022-02-17	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-11-01	5000-K1149453-21



Figur 1. Ortografiskbild i genomskärning från sidan med docka, skala i meter och decimeter.



Figur 2. Ortografiskbild i genomskärning från sidan utan docka, skala i meter och decimeter.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

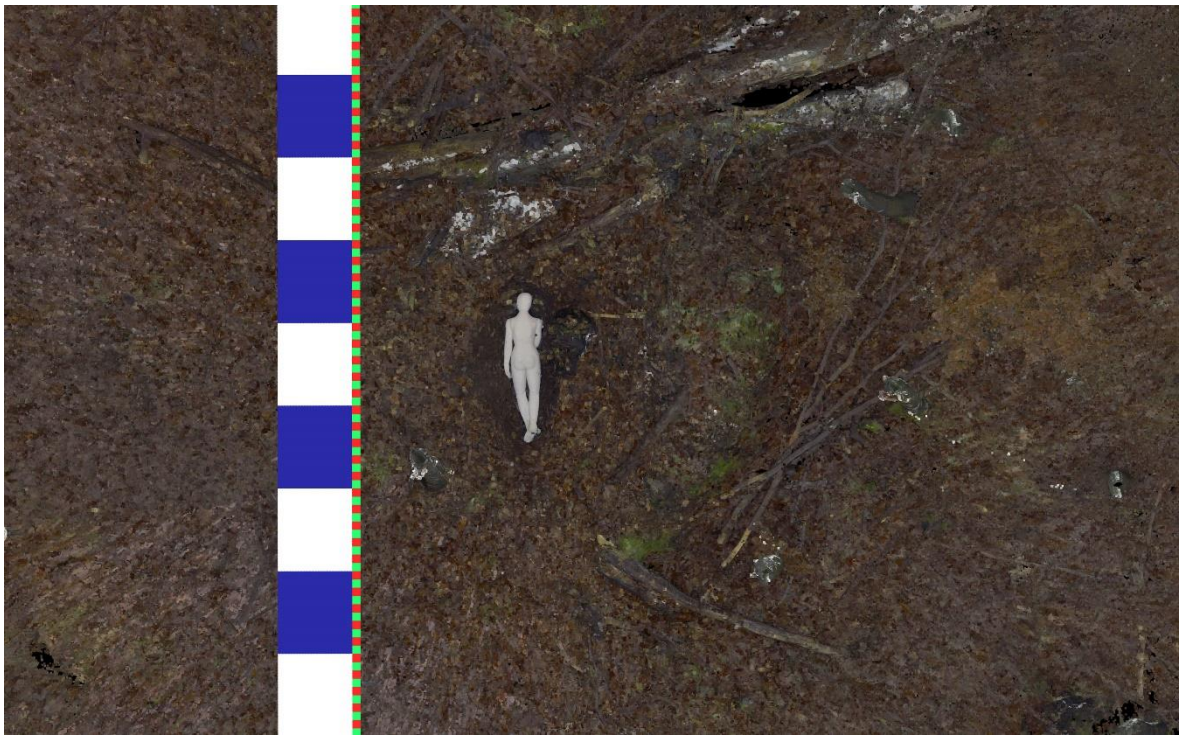
Polisen

Elektroniskt underskriven av Håkan Larsson 2022-02-28 11:02

Nationellt forensiskt centrum - NFC 4(6)
Analysbesked
(Slutredovisning)

Datum	Vårt diarienummer
2022-02-17	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-11-01	5000-K1149453-21

Figur 3. Ortografisk bild uppifrån, skala i meter och decimeter.



Figur 4. Ortografisk bild uppifrån, skala i meter och decimeter.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Video
Video över brottsplatsen har genererats, utgör resultatmaterial 7.

3D-modell för visning i Leica TruView
En 3D-modeller i .lgs-format som är ämnad att öppnas i 3D-viewern Leica TruView. Figur 3 visar ett exempel från TruViews gränssnitt. Lgs-filen utgör resultatmaterial 8.

Figur 5. lgs-fil i TruView

Polisen

Elektroniskt underskriven av Håkan Larsson 2022-02-28 11:02

Nationellt forensiskt centrum - NFC 6(6)
Analysbesked
(Slutredovisning)

Datum	Vårt diarienummer
2022-02-17	2021022631
Ert datum	Er beteckning
2021-11-01	5000-K1149453-21

Handläggning

Undersökningen har utförts av:

Brottsplatsvisualisering i 3D forensikern Håkan Larsson (ansvarig handläggare)
fotografen Albin Brönmark
Forensikeraspiranten Linnea Bergsten

Frågor beträffande undersökningen och eventuell kallelse till rättegång ställs i första hand till Forensikern Håkan Larsson (ärendeansvarig/ansvarig handläggare), direkttelefon 010-562 89 25.

Materialhantering

Materialen har arkiverats digitalt.

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Bolander 2022-03-10 16:03

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(11)
Sakkunnigutlåtande
(Rättelse, NFC Delredovisning (Bild))

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-10	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Observera!
Detta sakkunnigutlåtande ersätter ett motsvarande utlåtande i samma ärende, daterat 2022-03-04

Det har framkommit att bilar av den beslagtagna bilens märke och modell tillverkades under ett längre tidsintervall än vad som först troddes. Därför har i tidigare utlåtande felaktig statistik använts under bedömningen av hur vanligt bilmärket/modellen är i Sverige. Korrekt statistik har nu använts vid resultatvärderingen. Även en del mindre förtydliganden av tillvägagångssätt har lagts in i denna rättelse.

Mottagaren av det här utlåtandet ska på lämpligt sätt ogiltigmarkera den felaktiga versionen, t.ex. med en påskrift med arkivbeständig text (sparas dock i ärendet). Även kopior av den versionen ogiltigmarkeras.

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Resultatvärdering
I detta sakkunnigutlåtande redovisas de resultat som framkommit vid undersökningen, en värdering av resultaten och en slutsats. Resultaten värderas normalt utifrån två hypoteser (antaganden). Huvudhypotesen baseras på undersökningens ändamål och mot denna ställs en alternativ hypotes. Dessa hypoteser kan exempelvis vara ”Kulan A har utskjutits ur vapnet B” (huvudhypotes) och ”Kulan A har utskjutits ur något annat vapen” (alternativ hypotes).

Vid resultatvärderingen bedöms hur sannolikt det är att få de aktuella resultaten om huvudhypotesen är sann och det vägs mot hur sannolikt det är att få resultaten om den alternativa hypotesen är sann. Värderingen redovisas som en graderad slutsats enligt NFC:s utlåtandeskala, se sista sidan.

Om ny information tillkommer eller om resultaten ska värderas utifrån andra hypoteser kan detta komma att påverka slutsatsen.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

En slutsatsgrad ska ses som en förstärknings- eller försvagningsfaktor till den uppfattning om hypoteserna som fanns innan det tekniska beviset togs i beaktande. NFC gör alltså i dessa fall ingen bedömning av hur sannolikt det är att huvudhypotesen eller den alternativa hypotesen är sann.

I de fall ett faktum kan fastställas används andra uttryckssätt såsom ”är”, ”är inte” eller ”kan uteslutas att”, i stället för den graderade skalan.

Material, metodik och materialhantering

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning.
Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*).
För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Beteckning	Undersökningsmaterial
Film Bornholmsgatan	**Övervakningsfilm som visar del av Bornholmsgatan. Kamera K17(43).** Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102018046 Materialhantering: Materialet arkiveras digitalt Metodik: 812, 813*, 825*
Film Södra Dragongatan 20	**Övervakningsfilm tagen från Södra Dragongatan 20. Filnamn: NVR_ch2_main_20210924210000_20210924220000.dav** Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102018047 Materialhantering: Materialet arkiveras digitalt Metodik: 812, 813*, 825*

Beteckning /Provid	Jämförelsematerial
Jämförelsebilder SAK224	**Bilder på personbil med regnr SAK224.** Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102018045 Materialhantering: Materialet arkiveras digitalt Metodik: 812, 825*

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Bolander 2022-03-10 16:03

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(11)
Sakkunnigutlåtande
(Rättelse, NFC Delredovisning (Bild))

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-10	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Ändamål

Ändamålet är

att undersöka om aktuell personbil på film i material *Film Bornholmsgatan* är densamma som personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224*, samt

att undersöka aktuell personbil på film i material *Film Södra Dragongatan 20* är densamma som personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224*.

Undersökningsrelaterad information

Bildjämförelse

En *bildjämförelse* är en forensisk undersökning där två, för undersökarna, okända personer/objekt undersöks och jämförs. Undersökningen och resultatet bygger på antalet observationer som är möjliga i de respektive bildmaterialen. Om antalet observationer är få, exempelvis beroende på låg kvalitet, begränsas en forensisk bildjämförelse. Bildmaterial som begränsar eller helt omöjliggör en forensisk bildjämförelse kan dock vara av tillräcklig kvalitet för igenkänning av person/objekt, där personen/objektet är känd eller bekant för undersökaren eller vittnet.

Eventuella bilder som förekommer i utlåtandet är endast ämnade som illustrationer och kvaliteten på dessa kan avvika från ursprungsbilderna. Notera också att undersökningen är baserad på hela bildmaterialet och inte endast på bilderna i utlåtandet. Vid resultatvärderingen tas hänsyn till avbildningsförhållanden såsom bildkvalitet, avbildningsvinklar och ljusförhållanden.

Enligt uppgift från uppdragsgivaren skiljer endast några timmar mellan tidpunkterna då den aktuella bilen uppträder på filmerna i material *Film Bornholmsgatan* samt *Film Södra Dragongatan 20* och då beslaget gjordes av bilen i material *Jämförelsebilder SAK224*.

Fem olika bilfirmor besöktes och utgående från exempelutdrag ur filmerna som visade den aktuella bilen ställdes frågan om vilka bilmärken/modeller som enligt deras bedömning kunde vara aktuella. Tre av de fem (inklusive en återförsäljare av Suzuki) hade specifikt med *Suzuki Grand Vitara* av äldre årsmodell i sina svar.

Baserat på de bilmärken/modeller som de nämnt (*Suzuki Grand Vitara, Mitsubishi, Kia, Land Rover/Range Rover och Jeep*) samt resultatet från egna efterforskningar (*Nissan, Honda, Toyota*) gjordes en övergripande jämförelse mellan referensbilder på dessa bilmärken/modeller mot den aktuella bilen från filmerna för att närmare bedöma eventuella likheter och olikheter. Vissa av dessa märken och modeller, samt vissa tillverkningsår, bedömdes vid en närmare studie inte vara relevanta, t.ex. ändras utseendet på bakdelen hos *Suzuki Grand Vitara XL7* efter 2006.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Statistik har inhämtats från Transportstyrelsen om antal *Suzuki Vitara* (pga begränsningar i statistiken, och med utgångspunkt i försiktighetsprincipen, så inkluderades även en del andra modeller än *Grand Vitara XL-7*) av årsmodell 1998-2006 som var registrerade 2022-02-23/2022-03-04 (statistiken kompletterades vid det senare datumet), samt även för övriga bilmärken/modeller som bedömdes relevanta enligt ovan. Det togs också ut statistik för hur många bilar med motsvarande karosserikod samt personbilar i allmänhet som var i trafik i Sverige vid samma tidpunkt.

Aktuell personbil för dessa undersökningar syns enligt uppdragsgivaren vid följande tidpunkter i de inskickade filmerna:

- 2021-09-24 21:10:46 t.o.m. 21:11:21 (2021-09-24 21:12:37 t.o.m. 21:13:12 enligt filmens tidstämpel) i material *Film Bornholmsgatan.*
- 2021-09-24 21:15:01 t.o.m. 21:17:23 (2021-09-24 21:04:43 t.o.m. 21:07:05 enligt filmens tidstämpel) i material *Film Södra Dragongatan 20*.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Bolander 2022-03-10 16:03

Nationellt forensiskt centrum - NFC 5(11)
Sakkunnigutlåtande
(Rättelse, NFC Delredovisning (Bild))

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-10	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Undersökning och slutsats

Bildjämförelse 1 – material Film Bornholmsgatan

I filmen uppträder flera bilar. Nedan visas därför två beskurna exempelutdrag från filmen där den för undersökningen aktuella bilen syns (notera att bilderna inte är i originalstorlek/kvalité):

Aktuell bil, material *Film Bornholmsgatan*

Resultat

Vid jämförelse mellan aktuell personbil på film i material *Film Bornholmsgatan* och personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224* har övergripande likheter iakttagits beträffande generell färg, storlek och karossform samt position och utformning hos fälgar, baklysen, bromsljus, registreringsskylt, utanpåliggande reservdäck, bakruta och en mörk detalj till vänster om reservdäcket.

Inga olikheter har iakttagits, annat än vad som kan hänföras till skillnader i bildkvalitet och avbildningsomständigheter.

Notera att inga utmärkande detaljer på individnivå (som skador, fläckar etc) har observerats utan enbart övergripande likheter.

Resultatvärdering

Vid värderingen av resultaten har följande hypoteser använts:

Huvudhypotes: Aktuell personbil på film i material *Film Bornholmsgatan* är densamma som personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224*.

Alternativ hypotes: Aktuell personbil på film i material *Film Bornholmsgatan* är någon annan personbil.

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Med hänsyn till avbildningsförhållandena förväntas ovanstående resultat om huvudhypotesen är sann. Det bedöms vara mindre sannolikt att få resultaten om alternativhypotesen är sann. Det som varit av störst vikt vid värderingen är kombinationen av utformningsdetaljer (i synnerhet det utanpåliggande reservdäcket) som observerats.

Då inga utmärkande detaljer på individnivå har observerats så skulle dock andra bilar av samma färg, märke och modell, eller med tillräckligt likartat utseende, ge upphov till motsvarande resultat som ovan.

Resultatvärderingen och graden baseras därför enbart på sannolikheten att hitta en personbil med samma utformning som beslaget på den aktuella filmen vägt mot antalet personbilar med annan utformning som finns i trafik.

Våra efterforskningar visar på att förutom andra *Suzuki Grand Vitara XL7* (1998-2006) så skulle bilar av märke och årsmodell *Suzuki Escudo/Grand Vitara 5 Doors* (1998-2005) samt *Suzuki Vitara 3 Doors* (1989-1998) kunna ge upphov till samma observationer då de har en motsvarande utformning på de i filmen synliga delarna.

Bilar av märke och årsmodell *Mitsubishi Pajero LWB* och *SWB* (2003-2006), *Toyota Pardu/Meru* (1996-2001) samt *Nissan Patrol SWB* och *LWB* (1998-2004) bedöms ha en i stora drag likartad utformning på de i filmen synliga delarna hos den aktuella bilen, och det kan inte helt uteslutas att även dessa bilmärken/modeller skulle kunna ge upphov till motsvarande observationer (då filmen är av låg kvalité och endast delar av den aktuella bilen syns).

Utgående från Transportstyrelsens statistik så bedöms andelen ljusfärgade personbilar i trafik i Sverige av märke och modell enligt ovan vara färre än 1 på 2100. Det skulle också kunna finnas andra bilmärken/modeller som inte framkommit i våra efterforskningar vilka skulle kunna se ut så här med låg filmkvalité, så en extra försiktighetsmarginal appliceras i den slutliga värderingen.

Sammantaget bedöms det att andelen andra personbilar i allmänhet vilka skulle uppvisa motsvarande detaljer, om de avbildades under samma förhållanden, är liten.

Slutsats

Resultaten talar för att aktuell personbil på film i material *Film Bornholmsgatan* är densamma som personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224* (*Grad +2*).

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Bolander 2022-03-10 16:03

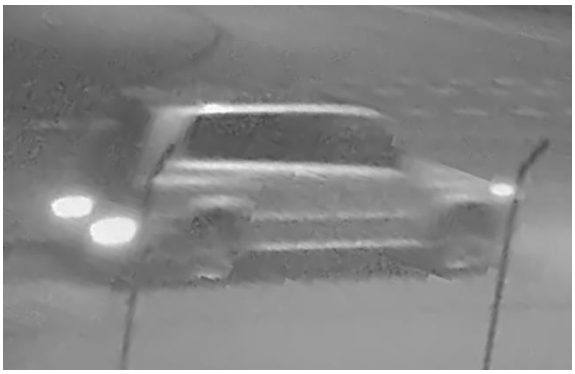
Nationellt forensiskt centrum - NFC 7(11)
Sakkunnigutlåtande
(Rättelse, NFC Delredovisning (Bild))

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-10	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Undersökning och slutsats

Bildjämförelse 2 – material Film Södra Dragongatan 20

I filmen uppträder flera bilar. Nedan visas därför två beskurna exempelutdrag från filmen där den för undersökningen aktuella bilen syns (notera att bilderna inte är i originalstorlek/kvalité):



Aktuell bil, material *Film Södra Dragongatan 20*

Resultat

Vid jämförelse mellan aktuell personbil på film i material *Film Södra Dragongatan 20* och personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224* har övergripande likheter iakttagits beträffande färg, storlek och karossform samt position och utformning hos fälgar, sidorutor, baklysen, utanpåliggande reservdäck, bakruta och bromsljus. Det har även noterats likheter avseende några mer specifika detaljer i karossens utformning.

Inga olikheter har iakttagits, annat än vad som kan hänföras till skillnader i bildkvalitet och avbildningsomständigheter.

Notera att inga utmärkande detaljer på individnivå (som skador, fläckar etc) har observerats utan enbart övergripande likheter.

Resultatvärdering

Vid värderingen av resultaten har följande hypoteser använts:

Huvudhypotes: Aktuell personbil på film i material *Film Södra Dragongatan 20* är densamma som personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224*.

Alternativ hypotes: Aktuell personbil på film i material *Film Södra Dragongatan 20* är någon annan personbil.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Med hänsyn till avbildningsförhållandena förväntas ovanstående resultat om huvudhypotesen är sann. Det bedöms vara mindre sannolikt att få resultaten om alternativhypotesen är sann. Det som varit av störst vikt vid värderingen är kombinationen av utformningsdetaljer (i synnerhet karossens utformning och det utanpåliggande reservdäcket) som observerats.

Då inga utmärkande detaljer på individnivå har observerats så skulle dock andra bilar av samma färg, märke och modell, eller med tillräckligt likartat utseende, ge upphov till motsvarande resultat som ovan.

Resultatvärderingen och graden baseras därför enbart på sannolikheten att hitta en personbil med samma utformning som beslaget på den aktuella filmen vägt mot antalet personbilar med annan utformning som finns i trafik.

Våra efterforskningar visar inga bilmärken eller modeller som i alla detaljer motsvarar utformningen på den aktuella bilen i filmen, förutom andra *Suzuki Grand Vitara XL7* (1998-2006).

Utgående från Transportstyrelsens statistik så bedöms andelen ljusfärgade personbilar i trafik i Sverige av märke och modell *Suzuki Grand Vitara XL-7* av de relevanta årsmodellerna vara färre än 1 på 3000. Det skulle också kunna finnas andra bilmärken/modeller som inte framkommit i våra efterforskningar vilka skulle kunna se ut så här med låg filmkvalité, så en extra försiktighetsmarginal appliceras i den slutliga värderingen.

Sammantaget bedöms det att andelen andra personbilar i allmänhet vilka skulle uppvisa motsvarande detaljer, om de avbildades under samma förhållanden, är liten.

Slutsats

Resultaten talar för att aktuell personbil på film i material *Film Södra Dragongatan 20* är densamma som personbilen på bilderna i material *Jämförelsebilder SAK224* (*Grad +2*).

Kommentar angående val av hypoteser:

En frågeställning som ibland kommer upp, framförallt i undersökningar där inga utmärkande detaljer på individnivå har observerats, är varför vi inte använt en annan alternativhypotes som t.ex. ”*Aktuellt föremål på filmen är något annat föremål av samma märke och modell som beslaget*.”.

Om vi enbart sett övergripande likheter så skulle i så fall resultaten varken tala för eller emot att det aktuella föremålet på filmen är detsamma som beslaget (grad 0), men vi skulle då lämna till rätten att bedöma hur vanlig/ovanlig utformningen på detta märke och modell av föremål är i den allmänna populationen och hur ofta den skulle se ut på motsvarande sätt under samma avbildningsförhållanden (dvs sannolikheten att på filmen se motsvarande detaljer som beslaget vägt mot antalet motsvarande föremål med annan utformning).

Som en grupp av forensiskt utbildade bild- och filmexperter, ofta med erfarenhet av många liknande ärenden, så anser vi oss ha bättre förutsättningar att göra den bedömningen. Därför väljer vi en alternativhypotes som vi bedömer ger rätten bästa möjliga utgångspunkt för sin bevisvärdering.

Att andra föremål av samma märke och modell skulle ge upphov till samma resultat (observationer) finns dock i dessa fall alltid omnämnt i vår redovisning. Om det skulle påtalas nya omständigheter som visar på att sådana föremål kan vara aktuella (t.ex. att de tillverkas eller lagras i närområdet) så bör det beaktas av rätten vid bevisvärderingen.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Bolander 2022-03-10 16:03

Nationellt forensiskt centrum - NFC 10(11)
Sakkunnigutlåtande
(Rättelse, NFC Delredovisning (Bild))

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-10	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Bildjämförelse	forensikern Jonas Bolander (ansvarig handläggare) forensikern Tobias Erlandsson

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig Lars Jaeger 010-562 82 43.

Jonas Bolander
Forensiker

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Jonas Bolander 2022-03-10 16:03

Nationellt forensiskt centrum - NFC 11(11)
Sakkunnigutlåtande
(Rättelse, NFC Delredovisning (Bild))

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-10	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Sandy Areschoug 2022-03-17 08:41

Nationellt forensiskt centrum (NFC) 1(2)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s ref. nr. 2021020180

Uppdragsgivarens ref. nr. 5000-K1149453-21

Fingeravtrycksframkallning

Inledande uppgifter

Uppdragsgivare (myndighet/motsvarande)	Uppdragsgivare (namn och kontaktinformation)	
Polismyndigheten	Tom Svensson, LPO Helsingborg	
Utförare	Telefon (NFC:s frontdesk)	NFC:s ärende upprättat
Nationellt forensiskt centrum (NFC)	010-562 80 20	2021-09-30

Ändamål

Ändamålet var att undersöka om det på materialen förekommer fingeravtryck som bedöms vara användbara för jämförelse.

Materialförteckning, resultat och fortsatt hantering

Beteckning i utlåtandet Uppdragsgivarens beteckning Beslags-/Spårmaterialnummer NFC:s materialnummer	**Undersökningsmaterial** Platsbeskrivning
2021-5000-BG141991-1 5615/41610-21/G070 2021-5000-BG141991-1 202102018037	**Kniv, butterfly, kromad** Låg under kroppen

Beskrivning av materialet

-

Resultat

Inga fingeravtryck säkrades på materialet.

Materialhantering

Överför till annat driftställe

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Sandy Areschoug 2022-03-17 08:41

Nationellt forensiskt centrum (NFC) 2(2)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s ref. nr. 2021020180

Uppdragsgivarens ref. nr. 5000-K1149453-21

Metodik

Följande metodik har använts vid undersökningen: 1252*, 1238*, 1240*, 1247*.

Metodik markerad med asterisk (*) är ackrediterad enligt ISO 17025. För mer information, se Polismyndighetens webbplats eller NFC:s webbplats.

Handläggning

Handläggare, Fingeravtrycksframkallning	Driftställe	För kontakt
forensiska laboranten Sandy Areschoug (ansvarig handläggare) forensiska laboranten Karoliina Ericsson forensiska laboranten Maria Hermannsdottir	NFC Stockholm	073-8221679
Ärendeansvarig	**Driftställe**	**För kontakt**
forensiske generalisten Lars Jaeger	Nationellt NFC (Linköping)	010-562 82 43

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare

Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala

För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG117321-4	**Tandborste** **Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp.** Beslagsnr: 2021-5000-BG117321-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G028 Forums materialnr: 202102018007
2022-5000-BG20670-1	**Tandborste** **Hämtades i familjehemmet** Beslagsnr: 2022-5000-BG20670-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G098 Forums materialnr: 202102018048 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-2	**T-shirt (med knappar vid halsen)** **Bars av den misstänkte vid gripandet. Under tröjan G001** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-2 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G002 Forums materialnr: 202102018002 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-4	**Byxor** **Bars av den misstänkte vid gripandet.** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G004 Forums materialnr: 202102018017 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-8	**Sko, höger** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-8 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G008 Forums materialnr: 202102018024 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

2021-5000-BG116085-9	**Sko, vänster** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-9 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G009 Forums materialnr: 202102018025 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-3	**Tröja** **Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-3 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G033 Forums materialnr: 202102018012 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-4	**Jacka** **Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G034 Forums materialnr: 202102018013 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-5	**Sovsäck** **Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-5 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G035 Forums materialnr: 202102018014 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-10	**Kniv** **Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-10 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G040 Forums materialnr: 202102018015 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*

2021-5000-BG117922-11	**Nycklar** **Låg på framrutan på SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-11 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G043 Forums materialnr: 202102018016 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG118495-2	**Arbetshandske, högerhandske** **På marken, Markör B, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-2 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G019 Forums materialnr: 202102018026 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
2021-5000-BG118495-3	**Aluminiumburk, grön, tom** **På marken, Markör C, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-3 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G020 Forums materialnr: 202102018027 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
2021-5000-BG118495-4	**Socka, strl 40-45, vit** **På marken, Markör D, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G021 Forums materialnr: 202102018028 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
2021-5000-BG118495-5	**Socka, strl 40-45, vit** **På marken, Markör E, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-5 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G022 Forums materialnr: 202102018029 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*

2021-5000-BG141991-1	**Kniv, butterfly, kromad** **Låg under kroppen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G070 Forums materialnr: 202102018037 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 872*
2021-5000-BG141991-2	**Svart väskrem** **Låg vid kroppen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-2 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G071 Forums materialnr: 202102018039 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 872*
2021-5000-BG150019-1	**Usb-minne** **Låg under jorden nere i gropen** Beslagsnr: 2021-5000-BG150019-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G092 Forums materialnr: 202102018040 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
5615/41610-21/G066	**Cigarett** **Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats** Beslagsnr: 2021-5000-BG121948-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G066 Forums materialnr: 202102018030 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/G067	**Cigarett** **Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats** Beslagsnr: 2021-5000-BG121948-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G067 Forums materialnr: 202102018031 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*

5615/41610-21/S001	**Tops** **Andra trappsteget innaför ytterport** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S001 Forums materialnr: 202102018032 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S010	**Tops blodliknande besudling, förarsäte** **Förarsäte PB SAK224** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S010 Forums materialnr: 202102018043 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S012	**Tops blodliknande besudling , insida sovsäck** **Insida sovsäck i PB SAK224** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S012 Forums materialnr: 202102018009 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S018	**Nagelskrap, höger hand** **Cezary Rafal Ratzman 720907-8497** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S018 Forums materialnr: 202102018033 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S019	**Nagelskrap, vänster hand** **Cezary Rafal Ratzman 720907-8497** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S019 Forums materialnr: 202102018034 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S020	**Tops, 2 st. Handflata höger och vänster** **Handflata höger och vänster. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S020 Forums materialnr: 202102018035 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Beteckning /Provid	Jämförelsematerial
DNA-AC-005391	Angivet namn: Beata Agnieszka Ratzman Personnummer: Provtyp: Muskel Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AC-005391 Forums materialnr: 202133116901 Materialhantering: Materialet arkiveras Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218724	Angivet namn: Cezary Rafal Ratzman Personnummer: 720907-8497 Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppgifter i Utrednings-/DNA-registret: Cezary Rafal Ratzman, 19720907-8497 Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218724 Forums materialnr: 202132451201 Materialhantering: Materialet är kastat Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736* Personprovskostnad: Se undersökningsrelaterad information

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Ändamål

DNA

Ändamålet är att undersöka om det på ovanstående undersökningsmaterial förekommer biologiska spår som avseende DNA kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna eller annan person.

Vävnad

Ändamålet är att undersöka om det på materialen BG141991-1 och BG141991-2 förekommer mänsklig vävnad.

Undersökningsrelaterad information

DNA

För information om undersökning av biologiska spår och DNA samt LCN DNA-analys, se bilagor sist i utlåtandet.

Eventuella DNA-prov arkiveras vid laboratoriet i minst 30 år. Arkiveringstiden är kopplad till brottskategori.

Vävnad

Undersökning avseende vävnad omfattas inte av SWEDAC:s ackreditering.

Spår- och DNA-register

För att tillgodose författningsenliga krav på rättssäkerhet och registerkvalitet, skall den uppdragsgivare som begärt DNA-analysen meddela NFC när ej längre relevanta DNA-resultat skall gallras ur spårregistret.

Personprovskostnad

Analyskostnad för personprov, se jämförelsematerial ovan, är 950 SEK/prov (se RB 31:1).

Anmärkning angående jämförelsematerial

Jämförelsematerialen för personerna nämnda under jämförelsematerial samt *Okänd 2* och *Okänd* 3 uppvisar med varandra olika DNA-profiler och kan således särskiljas från varandra.
Observera att eftersom ett biologiskt barn ärver delar av mammans och pappans DNA-profiler, är det förväntat att barnets DNA-profil "passar in" i en blandning av DNA från de båda föräldrarna.

Undersökning och slutsats

2021-5000-BG117321-4	Tandborste. Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp. *Forums materialnr: 202102018007*
DNA	På borsthuvudet har DNA tidigare påvisats. Personen vars DNA påvisades benämndes ***Okänd 1*** (*se NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02*). Resultaten talar extremt starkt för att det tidigare påvisade DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2022-5000-BG20670-1	Tandborste. Hämtades i familjehemmet *Forums materialnr: 202102018048*
DNA	På borsthuvudet påvisades DNA. Könskromosombestämningen visar det normala för en man. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*). Personen vars DNA påvisats benämns ***Okänd 2***. *DNA-resultatet för Okänd 2 arkiveras tillsvidare vid laboratoriet i avvaktan på eventuell begäran om jämförelse mot ytterligare person eller registrering i DNA-spårregistret (ange Knr och NFC:s dnr).*

2021-5000-BG116085-2	T-shirt (med knappar vid halsen). Bars av den misstänkte vid gripandet. Under tröjan G001 *Forums materialnr: 202102018002*
DNA	I en undersökt besudling vid vänster ärmslut påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I ytterligare en undersökt besudling vid vänster ärmslut påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar för att del av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +2*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*).

Polisen

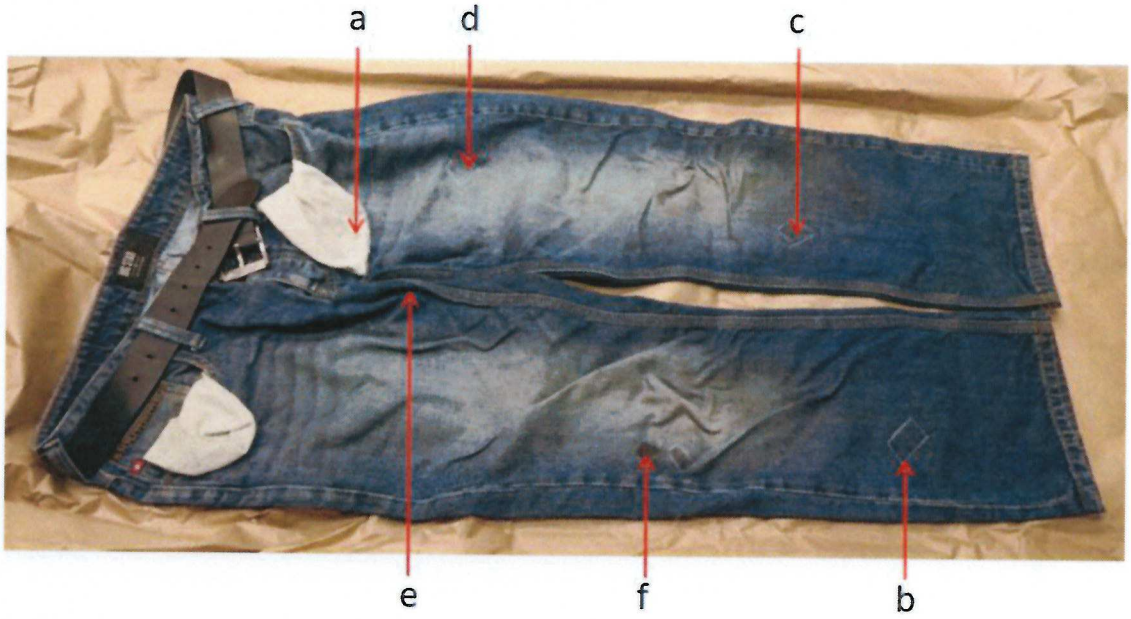
Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 10(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-4 Byxor. Bars av den misstänkte vid gripandet.

Forums materialnr: 202102018017



DNA	Besudling **a** i bild har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02*. Besudling **b** i bild har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02*. I besudlingen påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar för att DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +2*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*). I två undersökta besudlingar (se **c** och **f** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **d** i bild) påvisades blod.

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

	Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **e** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +1*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*).

2021-5000-BG116085-8 Sko, höger. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018024

DNA	Undersökningar avseende blod på skon har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02.* På plösens insida påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas.

2021-5000-BG116085-9 Sko, vänster. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018025

DNA	Undersökningar avseende blod på skon har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02.* På hälkappans insida påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 12(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-3 Tröja. Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224

Forums materialnr: 202102018012

DNA

På nackområdets avigsida (se **a** i bild) påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar starkt för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +3*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Beata Agnieszka Ratzman eller *Okänd 3* (*Grad -4*).

I en undersökt besudling (se **c** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

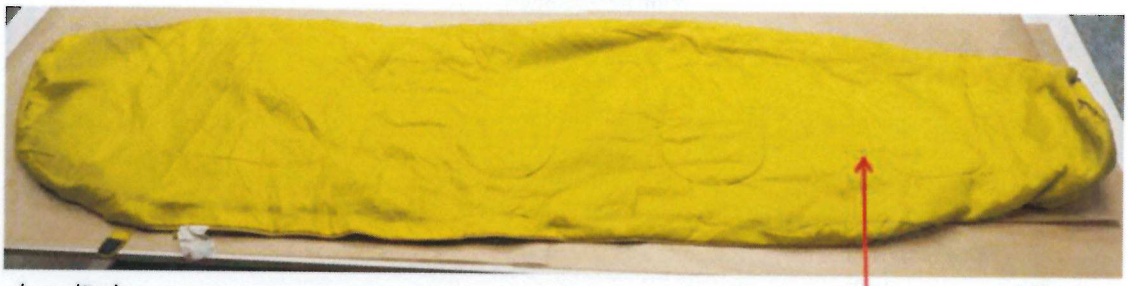
Nationellt forensiskt centrum - NFC 13(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-4	Jacka. Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224 *Forums materialnr: 202102018013*
DNA	På nackområdets avigsida påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling vid höger ärmmudd påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling nertill på höger ärm påvisades blod men resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas.

2021-5000-BG117922-5	Sovsäck. Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224 *Forums materialnr: 202102018014*

sovsäckens insida



huvudände *fotände*

a

DNA	I en undersökt besudling på insidan (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2021-5000-BG117922-10	Kniv. Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224 *Forums materialnr: 202102018015*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På bladets egg/spets samt i en undersökt fetaktig besudling baktill på bladet kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 14(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-11	Nycklar. Låg på framrutan på SAK224 *Forums materialnr: 202102018016*
DNA	I en undersökt besudling (på nyckeln med svart gummering) påvisades blod men resultatet kunde på grund av komplexitet (avsaknad av information/svagt prov) inte utvärderas.

2021-5000-BG118495-2	Arbetshandske, högerhandske. På marken, Markör B, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018026*
DNA	Materialet utgörs av en vänsterhandske. Blod kunde inte påvisas. På pekfingrets avigsida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

2021-5000-BG118495-3	Aluminiumburk, grön, tom. På marken, Markör C, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018027*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På drickmynningen kunde DNA i tillräcklig mängd inte påvisas.

2021-5000-BG118495-4	Socka, strl 40-45, vit. På marken, Markör D, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018028*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På muddens avigsida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

2021-5000-BG118495-5	Socka, strl 40-45, vit. På marken, Markör E, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018029*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På muddens avigsida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 15(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG141991-1 Kniv, butterfly, kromad. Låg under kroppen *Forums materialnr: 202102018037*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. I sju undersökta områden på bladet, i nio undersökta områden på och i skaftet samt i en undersökt fetaktig besudling på bladet kunde något detekterbart DNA inte påvisas. På materialet iakttogs ett hårstrå som bedömdes utgöras av ett djurhår.
Vävnad	Materialet undersöktes okulärt och med stereomikroskopi. Mikroskopiska preparat undersöktes med ljusfältsmikroskopi. Inga vävnadslika besudlingar iakttogs på materialet.

2021-5000-BG141991-2 Svart väskrem. Låg vid kroppen *Forums materialnr: 202102018039*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. På spännena samt på tre undersökta områden på remmen kunde något detekterbart DNA inte påvisas.
Vävnad	Materialet undersöktes okulärt och med stereomikroskopi. Inga vävnadslika besudlingar iakttogs på materialet.

2021-5000-BG150019-1 Usb-minne. Låg under jorden nere i gropen *Forums materialnr: 202102018040*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. I fyra undersökta områden på utsidan samt på lockets insida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

5615/41610-21/G066 Cigarett. Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats *Forums materialnr: 202102018030*	
DNA	På filterpapperet påvisades DNA. Könskromosombestämningen visar det normala för en man. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna eller *Okänd 2* (*Grad -4*). Personen vars DNA påvisats benämns ***Okänd 3***.
Spår- och DNA-register	DNA-profilen för *Okänd 3* (register-ID: S56957-21) har lagts in i spårregistret och söks mot spår- och DNA-registren. Eventuella sökträffar redovisas separat.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 16(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/G067	Cigarett. Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats *Forums materialnr: 202102018031*
DNA	På filterpapperet kunde DNA i tillräcklig mängd inte påvisas.

5615/41610-21/S001	Tops. Andra trappsteget innaför ytterport *Forums materialnr: 202102018032*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S010	Tops blodliknande besudling, förarsäte. Förarsäte PB SAK224 *Forums materialnr: 202102018043*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S012	Tops blodliknande besudling , insida sovsäck. Insida sovsäck i PB SAK224 *Forums materialnr: 202102018009*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S018	Nagelskrap, höger hand. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497 *Forums materialnr: 202102018033*
DNA	Materialet utgörs av fem tops. På en av topsen påvisades blod som överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. På resterande fyra tops kunde blod inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 17(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S019	Nagelskrap, vänster hand. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497 *Forums materialnr: 202102018034*
DNA	Materialet utgörs av fem tops. För en av topsen erhölls reaktion så som för blod. Vid utförd analys påvisades DNA som överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. För en av topsen erhölls reaktion så som för blod. Vid utförd analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Del av DNA:t överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar varken för eller emot att DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad 0*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*). På en av topsen påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Del av DNA:t överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +1*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*). På resterande två tops kunde blod inte påvisas.

5615/41610-21/S020	Tops, 2 st. Handflata höger och vänster. Handflata höger och vänster. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497 *Forums materialnr: 202102018035*
DNA	På topsen kunde blod inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 18(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Handläggning

Undersökning	Handläggare
DNA och DNA, specialanalys LCN	forensikern Åsa Jufvas (ansvarig handläggare) forensikern Staffan Jansson
Vävnad	forensikern Anna-Karin Söderberg förste forensikern Siri Fagerholm

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Lars Jaeger (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 43. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 20(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Bilaga till sakkunnigutlåtanden med undersökningar av biologiska spår och DNA

I tabellen återges exempel med förklaring på vanliga standardfraser som används av Nationellt forensiskt centrum (NFC) vid redovisning av genomförda undersökningar av biologiska spår och DNA.

Vid behov av att diskutera genomförda undersökningar och erhållna resultat kontakta ansvarig handläggare i ärendet.

Använd fras	Förklaring
… reagerade så som för blod …	Vid ett test har spåret reagerat så som för blod.
… blod påvisades …	Spåret är blodliknande, har reagerat så som för blod med ett test och ett dna-resultat har erhållits.
… spermier påvisades …	Spermier har påvisats vid mikroskopisk granskning av ett delprov av spåret men manligt dna har inte påvisats.
… sperma påvisades …	Spermier har påvisats vid mikroskopisk granskning av ett delprov av spåret och manligt dna har påvisats.
… dna påvisades …	Dna har påvisats men bakomliggande spårtyp har inte fastställts. Används exempelvis när områden spårsäkrats för analys, så som för "*brukarDNA*" eller "*touchDNA*".
… kunde blod/sperma inte påvisas …	Spårtypen ifråga har inte kunnat påvisas på det undersökta materialet.
Något detekterbart dna kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) av provet kunde dna inte påvisas (0,001 ng/µL).
Dna i tillräcklig mängd kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) påvisades dna i provet, men fortsatt analys har inte utförts på grund av att mängden dna (0,001-0,0099 ng/µL) är låg för en standardanalys.
Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet (+ ev. förtydligande ord) inte utvärderas	Standardanalys utförd. Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, eller en kombination av de två. Nedbrytningsgrad på dna eller närvaro av föroreningar s.k. analyshämmare kan inverka på resultatet.
Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas	Används när resultatet utgörs av en blandbild med olika proportioner på de bidragande inslagen och den mindre delen inte kan utvärderas och användas på grund av komplexitet.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

En undersökning inleds med att **eftersöka och säkra biologiska spår** och om möjligt fastställa spårtyp. Spår som eftersöks är exempelvis besudlingar av blod, sperma eller sekret (saliv eller vaginalsekret) men också spår av t.ex. celler/cellrester som inte utgör direkta besudlingar. Spår kan sökas med blotta ögat eller med stöd av ljuskällor och instrument men också på kemisk väg. Biokemiska tester och mikroskopisk granskning används för att bedöma spårtyp. En stor mängd spår säkras trots avsaknad av regelrätta besudlingar. När det gäller spår som inte kan synliggöras går det inte att i förväg avgöra var det sitter eller om det överhuvudtaget förekommer något spår eller dna på den aktuella ytan. Många av dessa spårsäkringar innehåller mycket lite eller inget dna och möjligheten att få användbara resultat är låga. När dna i dessa fall påvisas kan bakomliggande spårtyp inte klargöras.

En bedömning av ett spår, ibland i kombination med resultat från dna-analys, leder till följande slutsatser: "*... blod/sperma påvisades*" eller "*... kunde blod/sperma inte påvisas.*" När spårtyp inte kan fastställas används "*... påvisades dna ...*". Slutsatsen "*kunde inte påvisas*" utesluter inte att det kan finnas spår/dna på ett material. Tidsförlopp, mängden spår och deras synlighet, underlagets beskaffenhet och graden av föroreningar (t.ex. smuts) är faktorer som påverkar resultatet. På material där många besudlingar/spår iakttas görs ofta ett urval till fortsatt undersökning. Urvalet baseras på erfarenhet samt på den information som uppdragsgivaren lämnat i ärendet.

Efter spårsäkringen utförs **extraktion**, då dna utvinns ur spåret. Vald metod beror på spårets egenskaper och på det bakgrundsmaterial där det sitter. Nästa steg, **kvantifieringen**, undersöker mängden dna i provet. Innehåller provet inget eller för lite dna för en standardanalys avslutas analysen (gränsen/gränsvärdet är satt till 0,01 ng/µL). Om ett undersökt spår inte uppvisar något dna eller att mängden dna är låg för en standardanalys används fraser motsvarande: "*Något detekterbart dna kunde inte påvisas*" eller "*Dna i tillräcklig mängd kunde inte påvisas*". Innehåller provet mycket dna så kan det behöva spädas före fortsatt analys. Nästa steg är **kopiering** med s.k. PCR-teknik där utvalda områden i dna:t kopieras och dna-profilen tas fram. Tekniken möjliggör undersökning av små mängder dna.

Dna finns i de flesta av våra celler. Det dna som analyseras är likadant i hela kroppen och ändrar sig inte över tiden. Sperma eller blod som påträffats på en brottsplats kan därför jämföras med dna-resultatet för ett salivprov från en person tillvarataget långt senare. Vid dna-analysen undersöks en ytterst liten del av arvsmassan som innehåller tillräckligt med information för att kunna leda till starka slutsatser. De områden i arvsmassan som undersöks kallas STR-markörer. De uppvisar variation mellan olika individer. Analysresultatet för de undersökta STR-markörerna åskådliggörs som en sifferserie kallad dna-profil. Markörerna som analyseras innehåller ingen information om en individs egenskaper, men ytterligare en markör analyseras som visar på biologiskt kön.

De erhållna dna-profilerna jämförs vanligtvis mot personer aktuella i utredningen eller registreras i spårregistret. **Följande hypoteser används** vid värderingen av dna-resultaten vid jämförelse mot person;

Huvudhypotes: Spåret/dna:t kommer från den aktuella personen.

Alternativ hypotes: Spåret/dna:t kommer från någon annan person (som inte är nära släkt med den aktuella personen).

Om huvudhypotesen är sann är det förväntat att resultaten ska överensstämma. Sannolikheten för att erhålla ett överensstämmande resultat om den alternativa hypotesen (dna:t kommer från en annan person) är sann, varierar beroende på resultatet. Det är beräkningen av hur sannolikt det är att erhålla resultatet om dna:t kommer från en annan person som styr vilken slutsatsgrad som slutligen redovisas. Dna-resultatet i en undersökt STR-markör kan vara vanligt förekommande, men genom att analysera flera områden ger det sammantagna resultatet en mycket liten risk för slumpmässig överensstämmelse. Vid överensstämmelse utförs en **frekvensberäkning** som visar hur (o)vanligt dna-resultatet är i svensk majoritetsbefolkning[1]. Beräkningen avser två obesläktade personer. Överensstämmelse mellan ett fullständigt dna-resultat från en person (NN) och ett fullständigt dna-resultat från ett spår med dna från en person ger alltid slutsatsen "Grad +4": *Resultaten talar extremt starkt för att dna:t kommer från NN (Grad +4), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting*[2] . Mängden och kvaliteten på dna:t samt provets beskaffenhet kan medföra att en ofullständig dna-profil erhålls, vilket kan leda till lägre slutsatsgrader.

Ett spår kan innehålla dna från två eller flera personer, **en blandbild**. Detta kan medföra fler möjligheter att förklara resultatet och därmed ökar andelen personer som har en dna-profil som av en slump skulle kunna överensstämma med analysresultatet. Vid utvärdering av ett blandbildsresultat tas hänsyn till bland annat resultatets kvalitet, hur många personer som kan ha bidragit till resultatet, mängden dna i provet, ingående varianter i STR-markörerna och i vilken proportion de förekommer. När det finns proportionsskillnader i form av en huvuddel och en mindre del i blandningen så kan i vissa fall inte den mindre delen användas. I dessa fall används fraser motsvarande: "*Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas*". Vissa blandbilder kan inte användas för att det erhållna resultatet är allt för komplext att utvärdera. I dessa fall redovisas resultatet med fraser motsvarande: "*Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas*".

Även om sannolikheten är mycket liten, så är den större **för närbesläktade personer** att visa överensstämmande dna-profiler, än för obesläktade personer[3]. Sannolikheten för överensstämmelse är störst mellan helsyskon av samma kön och som mest i storleksordningen 1 på 200 000 (men ofta lägre) vid fullständiga dna-profiler. I NFC:s ärendeverksamhet har enbart enäggstvillingar visats ha överensstämmande dna-profiler. Sannolikheten för slumpmässig överensstämmelse är betydligt lägre för övriga, mer avlägsna släktskapsrelationer. Sannolikheten ökar dock om resultatet utgörs av en ofullständig dna-profil eller av en blandbild.

[1]Swedish population data and concordance for the kits PowerPlex ESX 16 System, PowerPlex ESI 16 System, AmpFlSTR NGMTM, AmpFlSTR SGM PlusTM and Investigator ESSplex. L. Albinsson, et al. Forensic Science International: Genetics 2011; 5: e89-92.
[2]För mer detaljerad information om NFC:s utlåtandeskala se http://www.nfc.polisen.se/Utlatandeskala
[3]Det finns ett separat Faktablad kring DNA-resultat och nära släktskap.

Råder oklarheter i utredningen kan personprov från relevanta släktingar inhämtas, om inte dna-profilerna redan finns tillgängliga via dna-registret. Om en direkt jämförelse inte är möjlig kan på begäran sannolikheten för slumpmässig överensstämmelse mellan släktingar beräknas.

Om avvikelser iakttas vid jämförelse mellan två dna-resultat erhålls i de flesta fall slutsatsen *"Grad -4": Resultaten talar extremt starkt för att dna:t inte kommer från NN (Grad -4)*. Generellt sett är det ovanligt med slutsatserna "Grad -1" till "Grad -3" för dna-resultat.

Vid all material- och spårhantering behöver risken för **kontaminering** minimeras. Effekterna av kontaminering ökar med att en allt mindre mängd spår/dna hanteras Vid all hantering eller kontakt med spår eller föremål som eventuellt ska dna-undersökas finns risk för kontamination. För att minimera riskerna att kontaminera med sitt eget dna eller från andra hanterade föremål ska som minimum munskydd och engångshandskar alltid användas. Engångshandskar behöver bytas ofta och utrustning rengöras (kameror, linjaler o.s.v.). Detta gäller för såväl arbete på brottsplats som vid laboratorium fram till avslutad hantering av ett undersökningsmaterial. Vilka personer som hanterat material och spår bör finnas dokumenterat. I syfte att påvisa kontaminationer och kunna avfärda dem som sådana för att inte vilseleda förundersökningen finns en lagstadgad elimineringsdatabas (EDB), med dna-profiler främst från personer som regelbundet hanterar undersökningsmaterial, t.ex. kriminaltekniker och personal vid NFC. I vissa fall behövs salivprov från andra personer som inte förekommer i EDB för att kunna utesluta dem mot erhållna resultat. Korrekt använd skyddsutrustning är central eftersom en kontamination kan förstöra ett dna-spår (det räcker inte med att ha tillgång till dna-profilen från den kontaminerande personen).

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 24(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Bilaga till sakkunnigutlåtanden med information om undersökning med LCN DNA-analys

Förkortningen LCN (Low Copy Number) syftar på att antalet analyserbara DNA-molekyler i ett prov är mycket begränsat. Vid LCN DNA-analys undersöks prover med koncentration i intervallet 0,001-0,0099 ng/µL. LCN DNA-analys kan i vissa fall också användas för sekret-, blod- eller spermafläckar som inte gett något resultat med en standardanalys. I dessa besudlingar kan mängden DNA vara relativt hög men att andra faktorer, som till exempel föroreningar i provet, kan påverka analysen så att utvärdering enligt LCN DNA-analys behövs för att erhålla ett användbart resultat. LCN DNA-analys är baserad på samma teknik som standard DNA-analys. Det som skiljer är en specialanpassad material- och provhantering, att resultaten verifieras genom upprepade analyser samt att utvärdering av resultaten kan vara mer tidskrävande. När små mängder DNA analyseras erhålls ofta resultat med större komplexitet. Detta är orsaken till att DNA-analysen upprepas minst två gånger. Resultat som är reproducerbara och bedöms tillförlitliga används för värdering mot uppställda hypoteser i ärendet.
Det finns flera anledningar till varför ett LCN-resultat inte kan användas för jämförelse mot person. Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, ett inte reproducerbart resultat eller en kombination av dessa tre.

I tabellen återges exempel med förklaring på vanliga standardfraser som används av Nationellt forensiskt centrum (NFC) vid redovisning av genomförda undersökningar med LCN DNA-analys.

Använd fras	Förklaring
… dna påvisades …	Dna har påvisats men bakomliggande spårtyp kan inte fastställas (utgörs inte av blod eller sperma). Används exempelvis när områden och inte regelrätta besudlingar spårsäkrats för analys.
Något detekterbart dna kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) av provet kunde dna inte påvisas (<0,001 ng/µL).
Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet (+ ev. förtydligande ord) inte utvärderas	Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, inte ett reproducerbart resultat eller en kombination av dessa tre. Nedbrytningsgrad på dna eller närvaro av föroreningar s.k. analyshämmare kan inverka på resultatet.
Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas	Används när resultatet utgörs av en blandbild med olika proportioner på de bidragande inslagen och den mindre delen inte kan utvärderas och användas på grund av komplexitet.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Susann Mannerskog 2022-03-25 13:23

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(4)
Sakkunnigutlåtande
Delredovisning, verktygsspår

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-25	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden
Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Resultatvärdering
I detta sakkunnigutlåtande redovisas de resultat som framkommit vid undersökningen, en värdering av resultaten och en slutsats. Resultaten värderas normalt utifrån två hypoteser (antaganden). Huvudhypotesen baseras på undersökningens ändamål och mot denna ställs en alternativ hypotes. Dessa hypoteser kan exempelvis vara ”Kulan A har utskjutits ur vapnet B” (huvudhypotes) och ”Kulan A har utskjutits ur något annat vapen” (alternativ hypotes).

Vid resultatvärderingen bedöms hur sannolikt det är att få de aktuella resultaten om huvudhypotesen är sann och det vägs mot hur sannolikt det är att få resultaten om den alternativa hypotesen är sann. Värderingen redovisas som en graderad slutsats enligt NFC:s utlåtandeskala, se sista sidan.

Om ny information tillkommer eller om resultaten ska värderas utifrån andra hypoteser kan detta komma att påverka slutsatsen.

En slutsatsgrad ska ses som en förstärknings- eller försvagningsfaktor till den uppfattning om hypoteserna som fanns innan det tekniska beviset togs i beaktande. NFC gör alltså i dessa fall ingen bedömning av hur sannolikt det är att huvudhypotesen eller den alternativa hypotesen är sann.

I de fall ett faktum kan fastställas används andra uttryckssätt såsom ”är”, ”är inte” eller ”kan uteslutas att”, i stället för den graderade skalan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Material, metodik och materialhantering

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*).
För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG141991-1	**Kniv, butterfly, kromad** **Låg under kroppen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G070 Forums materialnr: 202102018037 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 886*
5615/41610-21/G093	**Halskota** **Från den avlidne** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G093 Forums materialnr: 202102018042 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 886*

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om något av verktygsspåren i halskotan 5615/41610-21/G093 har avsatts med kniven BG141991-1.

Undersökning

Resultat

I halskotan 5615/41610-21/G093 iakttogs tre små informationsfattiga spår. Det tydligast tecknade spåret valdes ut för närmare jämförelse med kniven BG141991-1 och spår avsatta med denna. Vid jämförelsen iakttogs att spåren hade en liknande karaktär men inga detaljöverensstämmelser iakttogs.

Resultatvärdering

Vid värderingen av resultaten används följande hypoteser:

Huvudhypotes (H_h): Spåret har avsatts med verktyget.

Alternativhypotes (H_a): Spåret har avsatts med något annat eggvasst verktyg.

Eftersom spåret var så litet och informationsfattigt är det inom ramen för det förväntade att inte iaktta några detaljöverensstämmelser även om spåret har avsatts med kniven. Vi bedömer att det är ungefär lika sannolikt att få dessa resultat om spåret har avsatts med kniven BG141991-1 som om det har avsatts med något annat eggvasst verktyg.

Slutsats

Resultaten talar varken för eller emot att det närmare jämförda verktygsspåret i halskotan 5615/41610-21/G093 har avsatts med kniven BG141991-1 (*Grad 0*).

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Verktygsspår	forensiska generalisten Susann Mannerskog (ansvarig handläggare) forensikern Viktoria Westberg

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig Lars Jaeger 010-562 82 43.

Susann Mannerskog
Forensisk generalist

Polisen

Elektroniskt underskriven av Susann Mannerskog 2022-03-25 13:23

Nationellt forensiskt centrum - NFC 4(4)
Sakkunnigutlåtande
Delredovisning, verktygsspår

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-25	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt
underskriven av
Lars Jaeger
2022-03-29 11:35

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning, textila fibrer)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-29	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder
Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala
För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-29 11:35

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning, textila fibrer)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-29	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG117922-10	**Kniv** **Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-10 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G040 Forums materialnr: 202102018015 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 836*, 837*, 838*, 839*
2021-5000-BG141991-1	**Kniv, butterfly, kromad** **Låg under kroppen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G070 Forums materialnr: 202102018037 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 836*, 837*, 838*, 839*

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om det på knivarna BG117922-10 och BG141991-1 förekommer textila fibrer som är lämpade för en jämförande undersökning.

Undersökningsrelaterad information

Vid skärande kontakt mellan ett eggvasst föremål, som t.ex. en kniv, och ett textilt material kan korta fibrer/fiberfragment lossna och fastna på knivblad/egg. De textila fibrerna kan sedan säkras för jämförande undersökning gentemot aktuell textil. För att en sådan undersökning ska vara meningsfull krävs att säkrade fibrer både bedöms ha särskiljande egenskaper och förekommer i tillräckligt antal.

Undersökning och slutsats

2021-5000-BG117922-10	Kniv. Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224 *Forums materialnr: 202102018015*
Textila material/fibrer	Kniven granskades okulärt och i mikroskop. Då iakttogs och säkrades ett 60-tal fibrer varav de flesta bedöms vara vanligt förekommande bomullsfibrer och i övrigt iakttogs inte några fibersamlingar. Sammantaget bedöms de iakttagna textila fibrerna inte vara lämpade för en jämförande undersökning. De tejpade miljöspåren återgår med övrigt material.

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-29 11:35

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning, textila fibrer)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-29	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG141991-1	Kniv, butterfly, kromad. Låg under kroppen *Forums materialnr: 202102018037*
Textila material/fibrer	Kniven granskades okulärt och i mikroskop. Då iakttogs och säkrades endast ett 10-tal bomullsfibrer som inte bedöms vara lämpade för en jämförande fiberundersökning. De tejpade miljöspåren återgår med övrigt material.

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Textila material/fibrer	forensikern Josephine Jones (ansvarig handläggare) förste forensikern Susanne Johansson laboranten Tony Lemon

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig Lars Jaeger 010-562 82 43.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-29 11:35

Nationellt forensiskt centrum - NFC 4(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning, textila fibrer)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-29	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt
underskriven av
Lars Jaeger
2022-03-30 16:10

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(8)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-30	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder
Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala
För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-30 16:10

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(8)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-30	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2022-5000-BG28888-1	**Körkort** **Gräsplätt mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad** Beslagsnr: 2022-5000-BG28888-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G099 Forums materialnr: 202102018052 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om det på ovanstående undersökningsmaterial förekommer blod som avseende DNA kan jämföras mot person.

Undersökningsrelaterad information

DNA
För information om undersökning av biologiska spår och DNA, se bilaga sist i utlåtandet.

Eventuella DNA-prov arkiveras vid laboratoriet i minst 30 år. Arkiveringstiden är kopplad till brottskategori.

Undersökning och slutsats

2022-5000-BG28888-1	Körkort. Gräsplätt mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad *Forums materialnr: 202102018052*
DNA	Blod kunde inte påvisas. *Begärd undersökning avseende sekret/DNA har i samråd med uppdragsgivaren inte utförts.*

Handläggning

Undersökning	Handläggare
DNA	forensikern Åsa Jufvas (ansvarig handläggare) forensiska generalisten Hanna Elnegård

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Lars Jaeger (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 43. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt
underskriven av
Lars Jaeger
2022-03-30 16:10

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(8)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-30	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-30 16:10

Nationellt forensiskt centrum - NFC 5(8)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-30	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Bilaga till sakkunnigutlåtanden med undersökningar av biologiska spår och DNA

I tabellen återges exempel med förklaring på vanliga standardfraser som används av Nationellt forensiskt centrum (NFC) vid redovisning av genomförda undersökningar av biologiska spår och DNA.

Vid behov av att diskutera genomförda undersökningar och erhållna resultat kontakta ansvarig handläggare i ärendet.

Använd fras	Förklaring
… reagerade så som för blod …	Vid ett test har spåret reagerat så som för blod.
… blod påvisades …	Spåret är blodliknande, har reagerat så som för blod med ett test och ett dna-resultat har erhållits.
… spermier påvisades …	Spermier har påvisats vid mikroskopisk granskning av ett delprov av spåret men manligt dna har inte påvisats.
… sperma påvisades …	Spermier har påvisats vid mikroskopisk granskning av ett delprov av spåret och manligt dna har påvisats.
… dna påvisades …	Dna har påvisats men bakomliggande spårtyp har inte fastställts. Används exempelvis när områden spårsäkrats för analys, så som för ”*brukarDNA*” eller ”*touchDNA*”.
… kunde blod/sperma inte påvisas …	Spårtypen ifråga har inte kunnat påvisas på det undersökta materialet.
Något detekterbart dna kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) av provet kunde dna inte påvisas (0,001 ng/µL).
Dna i tillräcklig mängd kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) påvisades dna i provet, men fortsatt analys har inte utförts på grund av att mängden dna (0,001-0,0099 ng/µL) är låg för en standardanalys.
Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet (+ ev. förtydligande ord) inte utvärderas	Standardanalys utförd. Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, eller en kombination av de två. Nedbrytningsgrad på dna eller närvaro av föroreningar s.k. analyshämmare kan inverka på resultatet.
Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas	Används när resultatet utgörs av en blandbild med olika proportioner på de bidragande inslagen och den mindre delen inte kan utvärderas och användas på grund av komplexitet.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

En undersökning inleds med att **eftersöka och säkra biologiska spår** och om möjligt fastställa spårtyp. Spår som eftersöks är exempelvis besudlingar av blod, sperma eller sekret (saliv eller vaginalsekret) men också spår av t.ex. celler/cellrester som inte utgör direkta besudlingar. Spår kan sökas med blotta ögat eller med stöd av ljuskällor och instrument men också på kemisk väg. Biokemiska tester och mikroskopisk granskning används för att bedöma spårtyp. En stor mängd spår säkras trots avsaknad av regelrätta besudlingar. När det gäller spår som inte kan synliggöras går det inte att i förväg avgöra var det sitter eller om det överhuvudtaget förekommer något spår eller dna på den aktuella ytan. Många av dessa spårsäkringar innehåller mycket lite eller inget dna och möjligheten att få användbara resultat är låga. När dna i dessa fall påvisas kan bakomliggande spårtyp inte klargöras.

En bedömning av ett spår, ibland i kombination med resultat från dna-analys, leder till följande slutsatser: ”*... blod/sperma påvisades*” eller ”*... kunde blod/sperma inte påvisas*.” När spårtyp inte kan fastställas används ”*... påvisades dna ...*”. Slutsatsen ”*kunde inte påvisas*” utesluter inte att det kan finnas spår/dna på ett material. Tidsförlopp, mängden spår och deras synlighet, underlagets beskaffenhet och graden av föroreningar (t.ex. smuts) är faktorer som påverkar resultatet. På material där många besudlingar/spår iakttas görs ofta ett urval till fortsatt undersökning. Urvalet baseras på erfarenhet samt på den information som uppdragsgivaren lämnat i ärendet.

Efter spårsäkringen utförs **extraktion**, då dna utvinns ur spåret. Vald metod beror på spårets egenskaper och på det bakgrundsmaterial där det sitter. Nästa steg, **kvantifieringen**, undersöker mängden dna i provet. Innehåller provet inget eller för lite dna för en standardanalys avslutas analysen (gränsen/gränsvärdet är satt till 0,01 ng/µL). Om ett undersökt spår inte uppvisar något dna eller att mängden dna är låg för en standardanalys används fraser motsvarande: ”*Något detekterbart dna kunde inte påvisas*” eller ”*Dna i tillräcklig mängd kunde inte påvisas*”. Innehåller provet mycket dna så kan det behöva spädas före fortsatt analys. Nästa steg är **kopiering** med s.k. PCR-teknik där utvalda områden i dna:t kopieras och dna-profilen tas fram. Tekniken möjliggör undersökning av små mängder dna.

Dna finns i de flesta av våra celler. Det dna som analyseras är likadant i hela kroppen och ändrar sig inte över tiden. Sperma eller blod som påträffats på en brottsplats kan därför jämföras med dna-resultatet för ett salivprov från en person tillvarataget långt senare. Vid dna-analysen undersöks en ytterst liten del av arvsmassan som innehåller tillräckligt med information för att kunna leda till starka slutsatser. De områden i arvsmassan som undersöks kallas STR-markörer. De uppvisar variation mellan olika individer. Analysresultatet för de undersökta STR-markörerna åskådliggörs som en sifferserie kallad dna-profil. Markörerna som analyseras innehåller ingen information om en individs egenskaper, men ytterligare en markör analyseras som visar på biologiskt kön.

De erhållna dna-profilerna jämförs vanligtvis mot personer aktuella i utredningen eller registreras i spårregistret. **Följande hypoteser används** vid värderingen av dna-resultaten vid jämförelse mot person;

Huvudhypotes: Spåret/dna:t kommer från den aktuella personen.

Alternativ hypotes: Spåret/dna:t kommer från någon annan person (som inte är nära släkt med den aktuella personen).

Om huvudhypotesen är sann är det förväntat att resultaten ska överensstämma. Sannolikheten för att erhålla ett överensstämmande resultat om den alternativa hypotesen (dna:t kommer från en annan person) är sann, varierar beroende på resultatet. Det är beräkningen av hur sannolikt det är att erhålla resultatet om dna:t kommer från en annan person som styr vilken slutsatsgrad som slutligen redovisas. Dna-resultatet i en undersökt STR-markör kan vara vanligt förekommande, men genom att analysera flera områden ger det sammantagna resultatet en mycket liten risk för slumpmässig överensstämmelse. Vid överensstämmelse utförs en **frekvensberäkning** som visar hur (o)vanligt dna-resultatet är i svensk majoritetsbefolkning[1]. Beräkningen avser två obesläktade personer. Överensstämmelse mellan ett fullständigt dna-resultat från en person (NN) och ett fullständigt dna-resultat från ett spår med dna från en person ger alltid slutsatsen ”Grad +4”: *Resultaten talar extremt starkt för att dna:t kommer från NN (Grad +4), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting*[2] . Mängden och kvaliteten på dna:t samt provets beskaffenhet kan medföra att en ofullständig dna-profil erhålls, vilket kan leda till lägre slutsatsgrader.

Ett spår kan innehålla dna från två eller flera personer, **en blandbild**. Detta kan medföra fler möjligheter att förklara resultatet och därmed ökar andelen personer som har en dna-profil som av en slump skulle kunna överensstämma med analysresultatet. Vid utvärdering av ett blandbildsresultat tas hänsyn till bland annat resultatets kvalitet, hur många personer som kan ha bidragit till resultatet, mängden dna i provet, ingående varianter i STR-markörerna och i vilken proportion de förekommer. När det finns proportionsskillnader i form av en huvuddel och en mindre del i blandningen så kan i vissa fall inte den mindre delen användas. I dessa fall används fraser motsvarande: ”*Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas*”. Vissa blandbilder kan inte användas för att det erhållna resultatet är allt för komplext att utvärdera. I dessa fall redovisas resultatet med fraser motsvarande: ”*Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas*”.

Även om sannolikheten är mycket liten, så är den större **för närbesläktade personer** att visa överensstämmande dna-profiler, än för obesläktade personer[3]. Sannolikheten för överensstämmelse är störst mellan helsyskon av samma kön och som mest i storleksordningen 1 på 200 000 (men ofta lägre) vid fullständiga dna-profiler. I NFC:s ärendeverksamhet har enbart enäggstvillingar visats ha överensstämmande dna-profiler. Sannolikheten för slumpmässig överensstämmelse är betydligt lägre för övriga, mer avlägsna släktskapsrelationer. Sannolikheten ökar dock om resultatet utgörs av en ofullständig dna-profil eller av en blandbild.

[1]Swedish population data and concordance for the kits PowerPlex ESX 16 System, PowerPlex ESI 16 System, AmpFlSTR NGMTM, AmpFlSTR SGM PlusTM and Investigator ESSplex. L. Albinsson, et al. Forensic Science International: Genetics 2011; 5: e89-92.
[2]För mer detaljerad information om NFC:s utlåtandeskala se http://www.nfc.polisen.se/Utlatandeskala
[3]Det finns ett separat Faktablad kring DNA-resultat och nära släktskap.

Råder oklarheter i utredningen kan personprov från relevanta släktingar inhämtas, om inte dna-profilerna redan finns tillgängliga via dna-registret. Om en direkt jämförelse inte är möjlig kan på begäran sannolikheten för slumpmässig överensstämmelse mellan släktingar beräknas.

Om avvikelser iakttas vid jämförelse mellan två dna-resultat erhålls i de flesta fall slutsatsen ”*Grad -4”: Resultaten talar extremt starkt för att dna:t inte kommer från NN (Grad -4)*. Generellt sett är det ovanligt med slutsatserna ”Grad -1” till ”Grad -3” för dna-resultat.

Vid all material- och spårhantering behöver risken för **kontaminering** minimeras. Effekterna av kontaminering ökar med att en allt mindre mängd spår/dna hanteras Vid all hantering eller kontakt med spår eller föremål som eventuellt ska dna-undersökas finns risk för kontamination. För att minimera riskerna att kontaminera med sitt eget dna eller från andra hanterade föremål ska som minimum munskydd och engångshandskar alltid användas. Engångshandskar behöver bytas ofta och utrustning rengöras (kameror, linjaler o.s.v.). Detta gäller för såväl arbete på brottsplats som vid laboratorium fram till avslutad hantering av ett undersökningsmaterial. Vilka personer som hanterat material och spår bör finnas dokumenterat. I syfte att påvisa kontaminationer och kunna avfärda dem som sådana för att inte vilseleda förundersökningen finns en lagstadgad elimineringsdatabas (EDB), med dna-profiler främst från personer som regelbundet hanterar undersökningsmaterial, t.ex. kriminaltekniker och personal vid NFC. I vissa fall behövs salivprov från andra personer som inte förekommer i EDB för att kunna utesluta dem mot erhållna resultat. Korrekt använd skyddsutrustning är central eftersom en kontamination kan förstöra ett dna-spår (det räcker inte med att ha tillgång till dna-profilen från den kontaminerande personen).

Polisen

Elektroniskt underskriven av Minna Andersson 2022-04-05 14:39

Nationellt forensiskt centrum (NFC) 1(1)

Redovisning

Sakkunnigutlåtande

NFC:s ref. nr. 2021020180

Uppdragsgivarens ref. nr. 5000-K1149453-21

Fingeravtrycksframkallning

Inledande uppgifter

Uppdragsgivare (myndighet/motsvarande)	Uppdragsgivare (namn och kontaktinformation)	
Polismyndigheten	Tom Svensson, LPO Helsingborg	
Utförare	Telefon (NFC:s frontdesk)	NFC:s ärende upprättat
Nationellt forensiskt centrum (NFC)	010-562 80 20	2021-09-30

Ändamål

Ändamålet var att undersöka om det på materialen förekommer fingeravtryck som bedöms vara användbara för jämförelse.

Materialförteckning, resultat och fortsatt hantering

Beteckning i utlåtandet Uppdragsgivarens beteckning Beslags-/Spårmaterialnummer NFC:s materialnummer	**Undersökningsmaterial** Platsbeskrivning
2022-5000-BG28888-1 5615/41610-21/G099 2022-5000-BG28888-1 202102018052	**Körkort** Gräsplätt mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad

Beskrivning av materialet

-

Resultat

Inga fingeravtryck säkrades på materialet.

Materialhantering

Materialet återgår

Metodik

Följande metodik har använts vid undersökningen: 1252*, 1238*, 1240*, 1247*.

Metodik markerad med asterisk (*) är ackrediterad enligt ISO 17025. För mer information, se Polismyndighetens webbplats eller NFC:s webbplats.

Handläggning

Handläggare, Fingeravtrycksframkallning	Driftställe	För kontakt
forensiska laboranten Minna Andersson (ansvarig handläggare) forensiska laboranten Lovisa Kling	NFC Stockholm	072-234 28 78
Ärendeansvarig	Driftställe	För kontakt
forensiske generalisten Lars Jaeger	Nationellt NFC (Linköping)	010-562 82 43

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Kajsa Ekberg 2022-04-05 15:48

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(3)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning materialundersökning halsband)

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-05	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder
Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala
För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Kajsa Ekberg 2022-04-05 15:48

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(3)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning materialundersökning halsband)

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-05	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG141991-5	**Halsband** **Satt runt halsen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-5 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G074 Forums materialnr: 202102018049 Materialhantering: Materialet återgår Metodik: Se undersökningstext

Ändamål

Ändamålet är att undersöka hur halsbandet har delats, samt om det finns spår efter att ett verktyg använts.

Undersökning

Halsbandet hade gått sönder i den ände av låset som sitter fast via en ring i halsbandet. Samtliga delar av halsbandet var kraftigt påverkade av ärg, rost och delvis täckta av fet beläggning. Halsbandet granskades i mikroskop i sitt dåvarande skick och rengjordes med försiktig mekanisk rengöring, blötläggning och ultraljudsbad, dock försvann inte all beläggning.

Vid efterföljande närmre granskning i mikroskop iakttogs att brottkanterna var mycket små, tunna och något förvridna. Den pläterade ytan var påverkad av rost och oxidering och hade delvis lossnat och spruckit. I de små delar av ytskiktet som inte var påverkade/täckta iakttogs inte några märken som bedömdes relevanta för undersökningen. Vid försök till ytterligare rengöring avlägsnades en del smuts, men då materialet var mycket skört lossnade även bitar av pläteringen.

Med anledning av resultatet från granskningen och materialets dåliga skick bedömdes det inte möjligt att besvara ändamålet och halsbandet undersöktes inte vidare.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Kajsa Ekberg 2022-04-05 15:48

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(3)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning materialundersökning halsband)

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-05	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Materialundersökning	forensikern Kajsa Ekberg (ansvarig handläggare) forensikern Maria Ledin

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig Lars Jaeger 010-562 82 43.

Kajsa Ekberg
Forensiker

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-04-06 15:28

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning Elektronik)

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-06	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare

Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala

För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG150019-1	**Usb-minne** **Låg under jorden nere i gropen** Beslagsnr: 2021-5000-BG150019-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G092 Forums materialnr: 202102018040 Materialhantering: Materialet har återgått Metodik: 853*, 742*

Beteckning	Resultatmaterial
Resultatmaterial	**Resultatmaterial. Avbildning från BG150019-1.** Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102018044 Materialhantering: Materialet arkiveras digitalt Metodik: -

Ändamål

Ändamålet är att avbilda beslagsmaterialet 2021-5000-BG150019-1**.**

Undersökningsrelaterad information

Ett mindre avsteg från ackrediterad metod behövde göras p g a att en validerad avbildningsstation vid tillfället var tagen ur bruk. Detta har inte på något sätt påverkat resultatet.

Undersökning

USB-minnet 2021-5000-BG150019-1 kom in till NFC med misstänkt fuktskada. BG150019-1 har öppnats. Kretskortet har rengjorts för att sedan torka i torrskåp.

BG150019-1 kunde avbildas och resultatet har levererats digitalt till Malin Persson.

Slutsats

Avbildningen från BG150019-1 redovisas digitalt i material *Resultatmaterial*.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-04-06 15:28

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning Elektronik)

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-06	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Elektronik - extrahering av data	Forensiske generalisten Jyrki Juntunen (ansvarig handläggare) Forensikern Thomas Adolfsson Forensikeraspiranten Roza Baghyari

Frågor om undersökningen samt eventuell kallelse till rättegång riktas till ansvarig handläggare, se ovan. Övergripande frågor i ärendet riktas till ärendeansvarig Lars Jaeger 010-562 82 43.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-04-06 15:28

Nationellt forensiskt centrum - NFC 4(4)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning Elektronik)

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-06	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder
Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala
För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG116085-1	**Tröja** **Bars av den misstänkte vid gripandet** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G001 Forums materialnr: 202102018001 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-4	**Byxor** **Bars av den misstänkte vid gripandet.** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G004 Forums materialnr: 202102018017 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-8	**Sko, höger** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-8 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G008 Forums materialnr: 202102018024 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-9	**Sko, vänster** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-9 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G009 Forums materialnr: 202102018025 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117321-4	**Tandborste** **Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp.** Beslagsnr: 2021-5000-BG117321-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G028 Forums materialnr: 202102018007 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG118495-1	**Huva med pälskrage** **På marken, Markör A, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G018 Forums materialnr: 202102018003 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S002	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt(högst upp)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S002 Forums materialnr: 202102018018 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S003	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt(högst upp)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S003 Forums materialnr: 202102018019 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S004	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt (längre ned i hålet)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S004 Forums materialnr: 202102018020 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S005	**Tops från handfat** **Hålet där silen satt (från undersidan)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S005 Forums materialnr: 202102018021 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S006	**Tops från sil, förprövad positivt med leuko.** **Mellan packning och metall** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S006 Forums materialnr: 202102018022 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S011	**Tops blodliknande besudling (översta dragning), insida förardörr** **Insida förardörr PB SAK224 (översta dragningen)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S011 Forums materialnr: 202102018008 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S013	**Tops blodliknande besudling (dragning mellersta), insida förardörr (LCV)** **Insida förardörr PB SAK224 (mellersta dragningen)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S013 Forums materialnr: 202102018010 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S014	**Tops blodliknande besudling (dragning nedersta), insida förardörr (LCV)** **Insida förardörr PB SAK224 (nedersta dragningen)** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S014 Forums materialnr: 202102018011 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

Beteckning /Provid	Jämförelsematerial
DNA-AG-218724	Angivet namn: Cezary Rafal Ratzman Personnummer: 720907-8497 Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppgifter i Utrednings-/DNA-registret: Cezary Rafal Ratzman, 19720907-8497 Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218724 Forums materialnr: 202132451201 Materialhantering: Materialet är kastat Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736* Personprovskostnad: Se undersökningsrelaterad information
DNA-AG-218730	Angivet namn: Konstancja Lewoniec Personnummer: [illegible] Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218730 Forums materialnr: 202132669101 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

DNA-AG-218740	Angivet namn: Jerzy Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218740 Forums materialnr: 202132669701 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218742	Angivet namn: Kornel Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218742 Forums materialnr: 202132669601 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218782	Angivet namn: Kacper Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov pa FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218782 Forums materialnr: 202132669501 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218800	Angivet namn: Laura Lewoniec Personnummer: Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218800 Forums materialnr: 202132669301 Materialhantering: Materialet kastas Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 6(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om det på ovanstående undersökningsmaterial förekommer biologiska spår som avseende DNA kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna eller annan person.

Undersökningsrelaterad information

DNA

För information om undersökning av biologiska spår och DNA se:
https://nfc.polisen.se/kriminalteknik/dna-och-biologi/

Eventuella DNA-prov arkiveras vid laboratoriet i minst 30 år. Arkiveringstiden är kopplad till brottskategori.

Anmärkning angående jämförelsematerial

Jämförelsematerialen för personerna nämnda under jämförelsematerial uppvisar med varandra olika DNA-profiler och kan således särskiljas från varandra.

Personprovskostnad

Analyskostnad för personprov, se jämförelsematerial ovan, är 950 SEK/prov (se RB 31:1).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 7(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Undersökning och slutsats

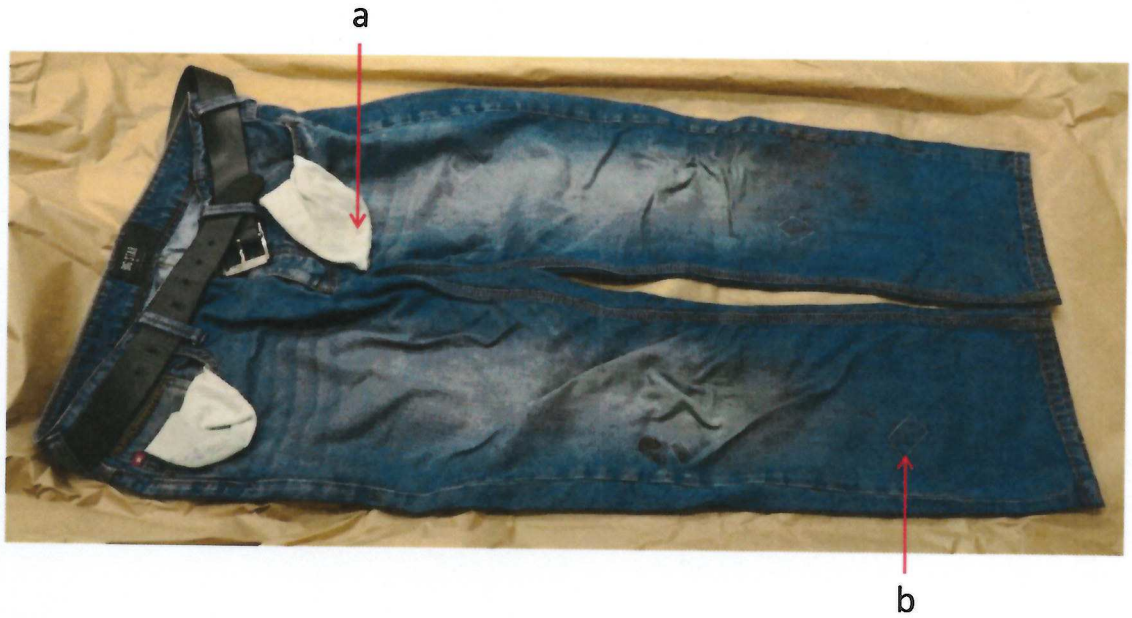
2021-5000-BG116085-1 Tröja. Bars av den misstänkte vid gripandet

Forums materialnr: 202102018001

DNA	I två undersökta besudlingar en nertill på framstyckets vänstra sida samt en vid höger ärmmudd) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2021-5000-BG116085-4 Byxor. Bars av den misstänkte vid gripandet.

Forums materialnr: 202102018017



DNA	I en undersökt besudling (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de övriga under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

Polisen

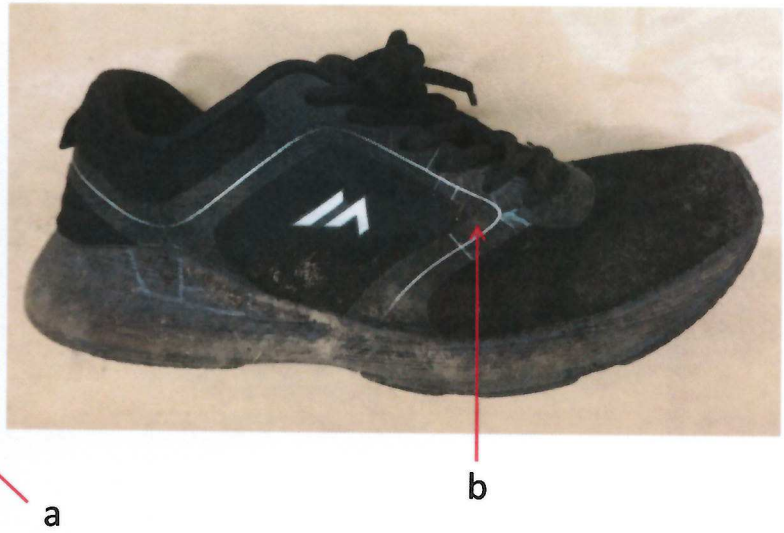
Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 8(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-8 Sko, höger. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018024



DNA	I en undersökt besudling (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. För en undersökt besudling (se **b** i bild) erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

Polisen

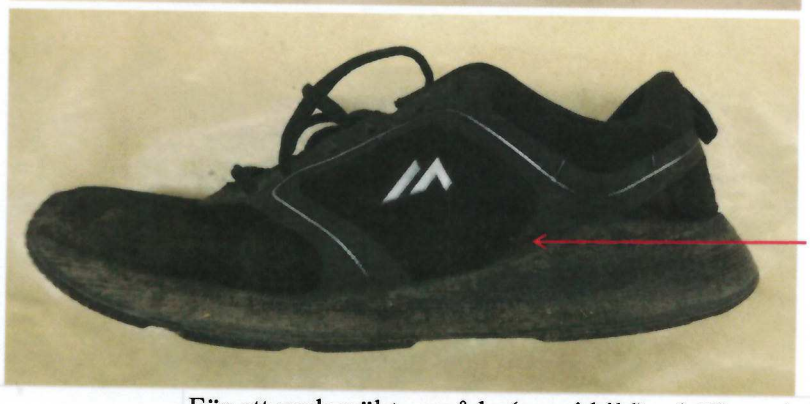
Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 9(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-9 Sko, vänster. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018025



DNA	För ett undersökt område (se **a** i bild) erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas. I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2021-5000-BG117321-4 Tandborste. Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp.

Forums materialnr: 202102018007

DNA	På borsthuvudet påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*). Könskromosombestämningen visar det normala för en kvinna. Personen vars DNA påvisats benämns *Okänd 1*. DNA-resultatet för *Okänd* 1 arkiveras tillsvidare vid laboratoriet i avvaktan på eventuell begäran om jämförelse mot person eller registrering i DNA-spårregistret (ange Knr och NFC:s dnr).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 10(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG118495-1	Huva med pälskrage. På marken, Markör A, Vångavägen,Sofiedals golfklubb

Forums materialnr: 202102018003

DNA	I två undersökta besudlingar (se **a** och **b** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från *Okänd 1* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S002	Tops från handfat. Hålet där silen satt(högst upp)

Forums materialnr: 202102018018

DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Kacper Lewoniec (Grad +4), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att den mindre delen av DNA:t kommer från Kornel Lewoniec (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de övriga under jämförelsematerial nämnda personerna eller *Okänd 1* (*Grad -4*).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S003	Tops från handfat. Hålet där silen satt(högst upp) *Forums materialnr: 202102018019*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att del av DNA:t kommer från Kacper Lewoniec (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att del av DNA:t kommer från Kornel Lewoniec (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från någon av de övriga under jämförelsematerial nämnda personerna eller *Okänd 1* (*Grad -4*).

5615/41610-21/S004	Tops från handfat. Hålet där silen satt (längre ned i hålet) *Forums materialnr: 202102018020*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Cezary Rafal Ratzman eller *Okänd 1* (*Grad -4*). Överensstämmelser mellan resultatet och personer nämnda under jämförelsematerial med efternamn Lewoniec iakttas. Någon närmare jämförelse har inte utförts.

5615/41610-21/S005	Tops från handfat. Hålet där silen satt (från undersidan) *Forums materialnr: 202102018021*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod, vid utförd DNA-analys påvisades DNA. Resultatet kan på grund av komplexitet inte utvärderas för jämförelse mot person.

5615/41610-21/S006	Tops från sil, förprövad positivt med leuko.. Mellan packning och metall *Forums materialnr: 202102018022*
DNA	På topsen kunde blod inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 12(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S011	Tops blodliknande besudling (översta dragning), insida förardörr. Insida förardörr PB SAK224 (översta dragningen) *Forums materialnr: 202102018008*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 1* (*Grad +3*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*).

5615/41610-21/S013	Tops blodliknande besudling (dragning mellersta), insida förardörr (LCV). Insida förardörr PB SAK224 (mellersta dragningen) *Forums materialnr: 202102018010*
DNA	För topsen erhölls reaktion så som för blod men DNA som kan jämföras mot person kunde inte påvisas.

5615/41610-21/S014	Tops blodliknande besudling (dragning nedersta), insida förardörr (LCV). Insida förardörr PB SAK224 (nedersta dragningen) *Forums materialnr: 202102018011*
DNA	På topsen kunde blod inte påvisas.

Handläggning

Undersökning	Handläggare
DNA	forensikern Åsa Jufvas (ansvarig handläggare) forensikern Daniel Wiberg

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Lars Jaeger (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 43. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2021-11-02 12:53

Nationellt forensiskt centrum - NFC 13(13)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2021-11-02	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare
Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder
Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning. Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*). För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet, www.nfc.polisen.se/tjanster. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala
För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
2021-5000-BG117321-4	**Tandborste** **Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp.** Beslagsnr: 2021-5000-BG117321-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G028 Forums materialnr: 202102018007
2022-5000-BG20670-1	**Tandborste** **Hämtades i familjehemmet** Beslagsnr: 2022-5000-BG20670-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G098 Forums materialnr: 202102018048 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-2	**T-shirt (med knappar vid halsen)** **Bars av den misstänkte vid gripandet. Under tröjan G001** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-2 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G002 Forums materialnr: 202102018002 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-4	**Byxor** **Bars av den misstänkte vid gripandet.** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G004 Forums materialnr: 202102018017 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG116085-8	**Sko, höger** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-8 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G008 Forums materialnr: 202102018024 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-9	**Sko, vänster** **I bilen SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG116085-9 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G009 Forums materialnr: 202102018025 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-3	**Tröja** **Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-3 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G033 Forums materialnr: 202102018012 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-4	**Jacka** **Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G034 Forums materialnr: 202102018013 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-5	**Sovsäck** **Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-5 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G035 Forums materialnr: 202102018014 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG117922-10	**Kniv** **Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-10 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G040 Forums materialnr: 202102018015 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-11	**Nycklar** **Låg på framrutan på SAK224** Beslagsnr: 2021-5000-BG117922-11 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G043 Forums materialnr: 202102018016 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
2021-5000-BG118495-2	**Arbetshandske, högerhandske** **På marken, Markör B, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-2 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G019 Forums materialnr: 202102018026 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
2021-5000-BG118495-3	**Aluminiumburk, grön, tom** **På marken, Markör C, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-3 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G020 Forums materialnr: 202102018027 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
2021-5000-BG118495-4	**Socka, strl 40-45, vit** **På marken, Markör D, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-4 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G021 Forums materialnr: 202102018028 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
2021-5000-BG118495-5	**Socka, strl 40-45, vit** **På marken, Markör E, Vångavägen,Sofiedals golfklubb** Beslagsnr: 2021-5000-BG118495-5 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G022 Forums materialnr: 202102018029 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG141991-1	**Kniv, butterfly, kromad** **Låg under kroppen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G070 Forums materialnr: 202102018037 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 872*
2021-5000-BG141991-2	**Svart väskrem** **Låg vid kroppen** Beslagsnr: 2021-5000-BG141991-2 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G071 Forums materialnr: 202102018039 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 872*
2021-5000-BG150019-1	**Usb-minne** **Låg under jorden nere i gropen** Beslagsnr: 2021-5000-BG150019-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G092 Forums materialnr: 202102018040 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*
5615/41610-21/G066	**Cigarett** **Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats** Beslagsnr: 2021-5000-BG121948-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G066 Forums materialnr: 202102018030 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/G067	**Cigarett** **Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats** Beslagsnr: 2021-5000-BG121948-1 Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/G067 Forums materialnr: 202102018031 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 6(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S001	**Tops** **Andra trappsteget innaför ytterport** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S001 Forums materialnr: 202102018032 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S010	**Tops blodliknande besudling, förarsäte** **Förarsäte PB SAK224** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S010 Forums materialnr: 202102018043 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S012	**Tops blodliknande besudling , insida sovsäck** **Insida sovsäck i PB SAK224** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S012 Forums materialnr: 202102018009 Materialhantering: Materialet har förbrukats Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S018	**Nagelskrap, höger hand** **Cezary Rafal Ratzman 720907-8497** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S018 Forums materialnr: 202102018033 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S019	**Nagelskrap, vänster hand** **Cezary Rafal Ratzman 720907-8497** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S019 Forums materialnr: 202102018034 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*, 869*, 744*, 727*, 1828*, 736*
5615/41610-21/S020	**Tops, 2 st. Handflata höger och vänster** **Handflata höger och vänster. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497** Uppdragsgivarens beteckning: 5615/41610-21/S020 Forums materialnr: 202102018035 Materialhantering: Materialet återgår separat Metodik: 852*, 666*, 1388*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 7(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Beteckning /Provid	Jämförelsematerial
DNA-AC-005391	Angivet namn: Beata Agnieszka Ratzman Personnummer: Provtyp: Muskel Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AC-005391 Forums materialnr: 202133116901 Materialhantering: Materialet arkiveras Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736*
DNA-AG-218724	Angivet namn: Cezary Rafal Ratzman Personnummer: 720907-8497 Provtyp: Salivprov på FTA-kort Uppgifter i Utrednings-/DNA-registret: Cezary Rafal Ratzman, 19720907-8497 Uppdragsgivarens beteckning: DNA-AG-218724 Forums materialnr: 202132451201 Materialhantering: Materialet är kastat Metodik: 870*, 869*, 765*, 1828*, 736* Personprovskostnad: Se undersökningsrelaterad information

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 8(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Ändamål

DNA
Ändamålet är att undersöka om det på ovanstående undersökningsmaterial förekommer biologiska spår som avseende DNA kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna eller annan person.

Vävnad
Ändamålet är att undersöka om det på materialen BG141991-1 och BG141991-2 förekommer mänsklig vävnad.

Undersökningsrelaterad information

DNA
För information om undersökning av biologiska spår och DNA samt LCN DNA-analys, se bilagor sist i utlåtandet.

Eventuella DNA-prov arkiveras vid laboratoriet i minst 30 år. Arkiveringstiden är kopplad till brottskategori.

Vävnad
Undersökning avseende vävnad omfattas inte av SWEDAC:s ackreditering.

Spår- och DNA-register
För att tillgodose författningsenliga krav på rättssäkerhet och registerkvalitet, skall den uppdragsgivare som begärt DNA-analysen meddela NFC när ej längre relevanta DNA-resultat skall gallras ur spårregistret.

Personprovskostnad
Analyskostnad för personprov, se jämförelsematerial ovan, är 950 SEK/prov (se RB 31:1).

Anmärkning angående jämförelsematerial
Jämförelsematerialen för personerna nämnda under jämförelsematerial samt *Okänd 2* och *Okänd* 3 uppvisar med varandra olika DNA-profiler och kan således särskiljas från varandra.
Observera att eftersom ett biologiskt barn ärver delar av mammans och pappans DNA-profiler, är det förväntat att barnets DNA-profil "passar in" i en blandning av DNA från de båda föräldrarna.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 9(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Undersökning och slutsats

2021-5000-BG117321-4	Tandborste. Målsägarens lägenhet. Översta hyllan i badrumsskåp. *Forums materialnr: 202102018007*
DNA	På borsthuvudet har DNA tidigare påvisats. Personen vars DNA påvisades benämndes ***Okänd 1*** (*se NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02*). Resultaten talar extremt starkt för att det tidigare påvisade DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2022-5000-BG20670-1	Tandborste. Hämtades i familjehemmet *Forums materialnr: 202102018048*
DNA	På borsthuvudet påvisades DNA. Könskromosombestämningen visar det normala för en man. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna (*Grad -4*). Personen vars DNA påvisats benämns ***Okänd 2***. *DNA-resultatet för Okänd 2 arkiveras tillsvidare vid laboratoriet i avvaktan på eventuell begäran om jämförelse mot ytterligare person eller registrering i DNA-spårregistret (ange Knr och NFC:s dnr).*

2021-5000-BG116085-2	T-shirt (med knappar vid halsen). Bars av den misstänkte vid gripandet. Under tröjan G001 *Forums materialnr: 202102018002*
DNA	I en undersökt besudling vid vänster ärmslut påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I ytterligare en undersökt besudling vid vänster ärmslut påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar för att del av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +2*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*).

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

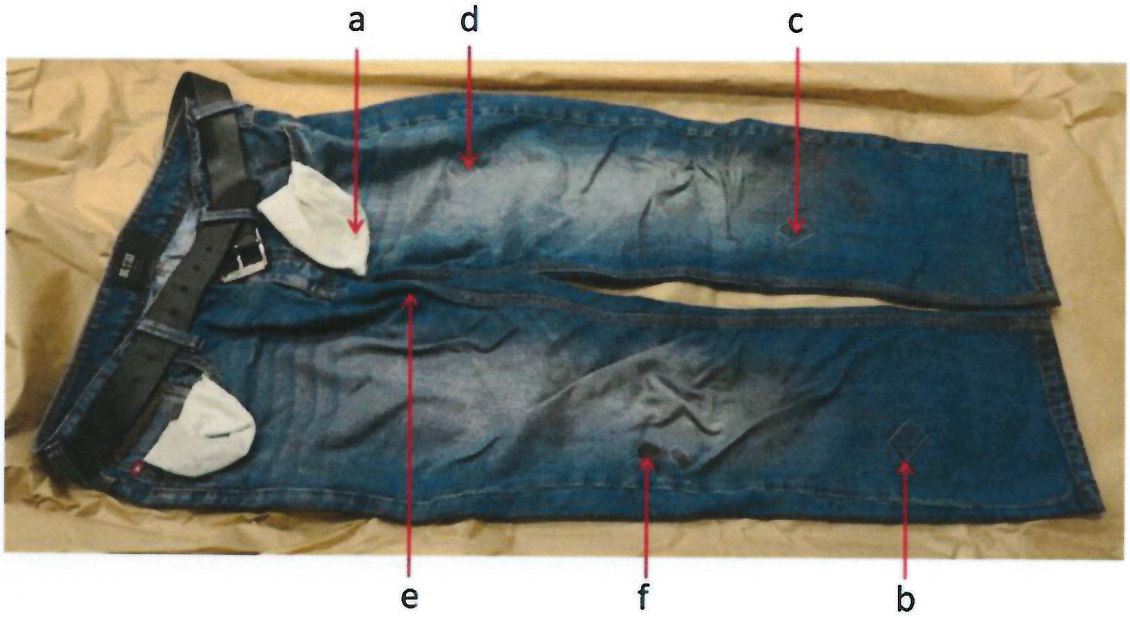
Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 10(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG116085-4 Byxor. Bars av den misstänkte vid gripandet.

Forums materialnr: 202102018017



DNA	Besudling **a** i bild har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02.* Besudling **b** i bild har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02.* I besudlingen påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar för att DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +2*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*). I två undersökta besudlingar (se **c** och **f** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t i de båda besudlingarna kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **d** i bild) påvisades blod.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

	Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling (se **e** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar i någon mån för att den mindre delen av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +1*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*).

2021-5000-BG116085-8 Sko, höger. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018024

DNA	Undersökningar avseende blod på skon har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02.* På plösens insida påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas.

2021-5000-BG116085-9 Sko, vänster. I bilen SAK224

Forums materialnr: 202102018025

DNA	Undersökningar avseende blod på skon har tidigare redovisats i *NFC Delredovisning (DNA) 2021-11-02.* På hälkappans insida påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas.

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 12(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-3 Tröja. Låg på passagerarplats mitten baksäte i SAK224

Forums materialnr: 202102018012

DNA

På nackområdets avigsida (se **a** i bild) påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

I en undersökt besudling (se **b** i bild) påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar starkt för att den mindre delen av DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +3*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t inte kommer från Beata Agnieszka Ratzman eller *Okänd 3* (*Grad -4*).

I en undersökt besudling (se **c** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 13(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-4	Jacka. Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224 *Forums materialnr: 202102018013*
DNA	På nackområdets avigsida påvisades DNA. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling vid höger ärmmudd påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. I en undersökt besudling nertill på höger ärm påvisades blod men resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas.

2021-5000-BG117922-5	Sovsäck. Låg på passagerarsäte höger fram i SAK224 *Forums materialnr: 202102018014*

sovsäckens insida

huvudände *fotände*

a

DNA	I en undersökt besudling på insidan (se **a** i bild) påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

2021-5000-BG117922-10	Kniv. Låg hopfälld på baksätet i mitten i SAK224 *Forums materialnr: 202102018015*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På bladets egg/spets samt i en undersökt fetaktig besudling baktill på bladet kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 14(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG117922-11	Nycklar. Låg på framrutan på SAK224 *Forums materialnr: 202102018016*
DNA	I en undersökt besudling (på nyckeln med svart gummering) påvisades blod men resultatet kunde på grund av komplexitet (avsaknad av information/svagt prov) inte utvärderas.

2021-5000-BG118495-2	Arbetshandske, högerhandske. På marken, Markör B, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018026*
DNA	Materialet utgörs av en vänsterhandske. Blod kunde inte påvisas. På pekfingrets avigsida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

2021-5000-BG118495-3	Aluminiumburk, grön, tom. På marken, Markör C, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018027*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På drickmynningen kunde DNA i tillräcklig mängd inte påvisas.

2021-5000-BG118495-4	Socka, strl 40-45, vit. På marken, Markör D, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018028*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På muddens avigsida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

2021-5000-BG118495-5	Socka, strl 40-45, vit. På marken, Markör E, Vångavägen,Sofiedals golfklubb *Forums materialnr: 202102018029*
DNA	Blod kunde inte påvisas. På muddens avigsida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 15(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

2021-5000-BG141991-1 Kniv, butterfly, kromad. Låg under kroppen *Forums materialnr: 202102018037*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. I sju undersökta områden på bladet, i nio undersökta områden på och i skaftet samt i en undersökt fetaktig besudling på bladet kunde något detekterbart DNA inte påvisas. På materialet iakttogs ett hårstrå som bedömdes utgöras av ett djurhår.
Vävnad	Materialet undersöktes okulärt och med stereomikroskopi. Mikroskopiska preparat undersöktes med ljusfältsmikroskopi. Inga vävnadslika besudlingar iakttogs på materialet.

2021-5000-BG141991-2 Svart väskrem. Låg vid kroppen *Forums materialnr: 202102018039*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. På spännena samt på tre undersökta områden på remmen kunde något detekterbart DNA inte påvisas.
Vävnad	Materialet undersöktes okulärt och med stereomikroskopi. Inga vävnadslika besudlingar iakttogs på materialet.

2021-5000-BG150019-1 Usb-minne. Låg under jorden nere i gropen *Forums materialnr: 202102018040*	
DNA, specialanalys LCN	Blod kunde inte påvisas. I fyra undersökta områden på utsidan samt på lockets insida kunde något detekterbart DNA inte påvisas.

5615/41610-21/G066	Cigarett. Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats *Forums materialnr: 202102018030*
DNA	På filterpapperet påvisades DNA. Könskromosombestämningen visar det normala för en man. Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från någon av de under jämförelsematerial nämnda personerna eller *Okänd 2* (*Grad -4*). Personen vars DNA påvisats benämns ***Okänd 3***.
Spår- och DNA-register	DNA-profilen för *Okänd 3* (register-ID: S56957-21) har lagts in i spårregistret och söks mot spår- och DNA-registren. Eventuella sökträffar redovisas separat.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 16(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/G067	Cigarett. Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats *Forums materialnr: 202102018031*
DNA	På filterpapperet kunde DNA i tillräcklig mängd inte påvisas.

5615/41610-21/S001	Tops. Andra trappsteget innaför ytterport *Forums materialnr: 202102018032*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S010	Tops blodliknande besudling, förarsäte. Förarsäte PB SAK224 *Forums materialnr: 202102018043*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S012	Tops blodliknande besudling , insida sovsäck. Insida sovsäck i PB SAK224 *Forums materialnr: 202102018009*
DNA	På topsen påvisades blod. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Cezary Rafal Ratzman (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.

5615/41610-21/S018	Nagelskrap, höger hand. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497 *Forums materialnr: 202102018033*
DNA	Materialet utgörs av fem tops. På en av topsen påvisades blod som överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. På resterande fyra tops kunde blod inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 17(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

5615/41610-21/S019	Nagelskrap, vänster hand. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497 *Forums materialnr: 202102018034*
DNA	Materialet utgörs av fem tops. För en av topsen erhölls reaktion så som för blod. Vid utförd analys påvisades DNA som överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. För en av topsen erhölls reaktion så som för blod. Vid utförd analys påvisades DNA. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Del av DNA:t överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar varken för eller emot att DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad 0*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*). På en av topsen påvisades blod. Analysen visar en blandning av DNA från minst två personer. Del av DNA:t överensstämmer med Cezary Rafal Ratzman själv. Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från Beata Agnieszka Ratzman (*Grad +1*). Resultaten talar i någon mån för att del av DNA:t kommer från *Okänd 2* (*Grad +1*). Resultaten talar extremt starkt för att DNA:t <u>inte</u> kommer från *Okänd 3* (*Grad -4*). På resterande två tops kunde blod inte påvisas.

5615/41610-21/S020	Tops, 2 st. Handflata höger och vänster. Handflata höger och vänster. Cezary Rafal Ratzman 720907-8497 *Forums materialnr: 202102018035*
DNA	På topsen kunde blod inte påvisas.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 18(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Handläggning

Undersökning	Handläggare
DNA och DNA, specialanalys LCN	forensikern Åsa Jufvas (ansvarig handläggare) forensikern Staffan Jansson
Vävnad	forensikern Anna-Karin Söderberg förste forensikern Siri Fagerholm

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Lars Jaeger (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 43. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Lars Jaeger
Forensisk generalist

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 19(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 20(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Bilaga till sakkunnigutlåtanden med undersökningar av biologiska spår och DNA

I tabellen återges exempel med förklaring på vanliga standardfraser som används av Nationellt forensiskt centrum (NFC) vid redovisning av genomförda undersökningar av biologiska spår och DNA.

Vid behov av att diskutera genomförda undersökningar och erhållna resultat kontakta ansvarig handläggare i ärendet.

Använd fras	Förklaring
… reagerade så som för blod …	Vid ett test har spåret reagerat så som för blod.
… blod påvisades …	Spåret är blodliknande, har reagerat så som för blod med ett test och ett dna-resultat har erhållits.
… spermier påvisades …	Spermier har påvisats vid mikroskopisk granskning av ett delprov av spåret men manligt dna har inte påvisats.
… sperma påvisades …	Spermier har påvisats vid mikroskopisk granskning av ett delprov av spåret och manligt dna har påvisats.
… dna påvisades …	Dna har påvisats men bakomliggande spårtyp har inte fastställts. Används exempelvis när områden spårsäkrats för analys, så som för "*brukarDNA*" eller "*touchDNA*".
… kunde blod/sperma inte påvisas …	Spårtypen ifråga har inte kunnat påvisas på det undersökta materialet.
Något detekterbart dna kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) av provet kunde dna inte påvisas (0,001 ng/µL).
Dna i tillräcklig mängd kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) påvisades dna i provet, men fortsatt analys har inte utförts på grund av att mängden dna (0,001-0,0099 ng/µL) är låg för en standardanalys.
Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet (+ ev. förtydligande ord) inte utvärderas	Standardanalys utförd. Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, eller en kombination av de två. Nedbrytningsgrad på dna eller närvaro av föroreningar s.k. analyshämmare kan inverka på resultatet.
Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas	Används när resultatet utgörs av en blandbild med olika proportioner på de bidragande inslagen och den mindre delen inte kan utvärderas och användas på grund av komplexitet.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 21(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

En undersökning inleds med att **eftersöka och säkra biologiska spår** och om möjligt fastställa spårtyp. Spår som eftersöks är exempelvis besudlingar av blod, sperma eller sekret (saliv eller vaginalsekret) men också spår av t.ex. celler/cellrester som inte utgör direkta besudlingar. Spår kan sökas med blotta ögat eller med stöd av ljuskällor och instrument men också på kemisk väg. Biokemiska tester och mikroskopisk granskning används för att bedöma spårtyp. En stor mängd spår säkras trots avsaknad av regelrätta besudlingar. När det gäller spår som inte kan synliggöras går det inte att i förväg avgöra var det sitter eller om det överhuvudtaget förekommer något spår eller dna på den aktuella ytan. Många av dessa spårsäkringar innehåller mycket lite eller inget dna och möjligheten att få användbara resultat är låga. När dna i dessa fall påvisas kan bakomliggande spårtyp inte klargöras.

En bedömning av ett spår, ibland i kombination med resultat från dna-analys, leder till följande slutsatser: "... *blod/sperma påvisades*" eller "... *kunde blod/sperma inte påvisas.*" När spårtyp inte kan fastställas används "... *påvisades dna* ...". Slutsatsen "*kunde inte påvisas*" utesluter inte att det kan finnas spår/dna på ett material. Tidsförlopp, mängden spår och deras synlighet, underlagets beskaffenhet och graden av föroreningar (t.ex. smuts) är faktorer som påverkar resultatet. På material där många besudlingar/spår iakttas görs ofta ett urval till fortsatt undersökning. Urvalet baseras på erfarenhet samt på den information som uppdragsgivaren lämnat i ärendet.

Efter spårsäkringen utförs **extraktion**, då dna utvinns ur spåret. Vald metod beror på spårets egenskaper och på det bakgrundsmaterial där det sitter. Nästa steg, **kvantifieringen**, undersöker mängden dna i provet. Innehåller provet inget eller för lite dna för en standardanalys avslutas analysen (gränsen/gränsvärdet är satt till 0,01 ng/µL). Om ett undersökt spår inte uppvisar något dna eller att mängden dna är låg för en standardanalys används fraser motsvarande: "*Något detekterbart dna kunde inte påvisas*" eller "*Dna i tillräcklig mängd kunde inte påvisas*". Innehåller provet mycket dna så kan det behöva spädas före fortsatt analys. Nästa steg är **kopiering** med s.k. PCR-teknik där utvalda områden i dna:t kopieras och dna-profilen tas fram. Tekniken möjliggör undersökning av små mängder dna.

Dna finns i de flesta av våra celler. Det dna som analyseras är likadant i hela kroppen och ändrar sig inte över tiden. Sperma eller blod som påträffats på en brottsplats kan därför jämföras med dna-resultatet för ett salivprov från en person tillvarataget långt senare. Vid dna-analysen undersöks en ytterst liten del av arvsmassan som innehåller tillräckligt med information för att kunna leda till starka slutsatser. De områden i arvsmassan som undersöks kallas STR-markörer. De uppvisar variation mellan olika individer. Analysresultatet för de undersökta STR-markörerna åskådliggörs som en sifferserie kallad dna-profil. Markörerna som analyseras innehåller ingen information om en individs egenskaper, men ytterligare en markör analyseras som visar på biologiskt kön.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 22(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

De erhållna dna-profilerna jämförs vanligtvis mot personer aktuella i utredningen eller registreras i spårregistret. **Följande hypoteser används** vid värderingen av dna-resultaten vid jämförelse mot person;

Huvudhypotes: Spåret/dna:t kommer från den aktuella personen.

Alternativ hypotes: Spåret/dna:t kommer från någon annan person (som inte är nära släkt med den aktuella personen).

Om huvudhypotesen är sann är det förväntat att resultaten ska överensstämma. Sannolikheten för att erhålla ett överensstämmande resultat om den alternativa hypotesen (dna:t kommer från en annan person) är sann, varierar beroende på resultatet. Det är beräkningen av hur sannolikt det är att erhålla resultatet om dna:t kommer från en annan person som styr vilken slutsatsgrad som slutligen redovisas. Dna-resultatet i en undersökt STR-markör kan vara vanligt förekommande, men genom att analysera flera områden ger det sammantagna resultatet en mycket liten risk för slumpmässig överensstämmelse. Vid överensstämmelse utförs en **frekvensberäkning** som visar hur (o)vanligt dna-resultatet är i svensk majoritetsbefolkning[1]. Beräkningen avser två obesläktade personer. Överensstämmelse mellan ett fullständigt dna-resultat från en person (NN) och ett fullständigt dna-resultat från ett spår med dna från en person ger alltid slutsatsen "Grad +4": *Resultaten talar extremt starkt för att dna:t kommer från NN (Grad +4), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting*[2] . Mängden och kvaliteten på dna:t samt provets beskaffenhet kan medföra att en ofullständig dna-profil erhålls, vilket kan leda till lägre slutsatsgrader.

Ett spår kan innehålla dna från två eller flera personer, **en blandbild**. Detta kan medföra fler möjligheter att förklara resultatet och därmed ökar andelen personer som har en dna-profil som av en slump skulle kunna överensstämma med analysresultatet. Vid utvärdering av ett blandbildsresultat tas hänsyn till bland annat resultatets kvalitet, hur många personer som kan ha bidragit till resultatet, mängden dna i provet, ingående varianter i STR-markörerna och i vilken proportion de förekommer. När det finns proportionsskillnader i form av en huvuddel och en mindre del i blandningen så kan i vissa fall inte den mindre delen användas. I dessa fall används fraser motsvarande: "*Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas*". Vissa blandbilder kan inte användas för att det erhållna resultatet är allt för komplext att utvärdera. I dessa fall redovisas resultatet med fraser motsvarande: "*Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet inte utvärderas*".

Även om sannolikheten är mycket liten, så är den större **för närbesläktade personer** att visa överensstämmande dna-profiler, än för obesläktade personer[3]. Sannolikheten för överensstämmelse är störst mellan helsyskon av samma kön och som mest i storleksordningen 1 på 200 000 (men ofta lägre) vid fullständiga dna-profiler. I NFC:s ärendeverksamhet har enbart enäggstvillingar visats ha överensstämmande dna-profiler. Sannolikheten för slumpmässig överensstämmelse är betydligt lägre för övriga, mer avlägsna släktskapsrelationer. Sannolikheten ökar dock om resultatet utgörs av en ofullständig dna-profil eller av en blandbild.

[1]Swedish population data and concordance for the kits PowerPlex ESX 16 System, PowerPlex ESI 16 System, AmpFlSTR NGMTM, AmpFlSTR SGM PlusTM and Investigator ESSplex. L. Albinsson, et al. Forensic Science International: Genetics 2011; 5: e89-92.
[2]För mer detaljerad information om NFC:s utlåtandeskala se http://www.nfc.polisen.se/Utlatandeskala
[3]Det finns ett separat Faktablad kring DNA-resultat och nära släktskap.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 23(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Råder oklarheter i utredningen kan personprov från relevanta släktingar inhämtas, om inte dna-profilerna redan finns tillgängliga via dna-registret. Om en direkt jämförelse inte är möjlig kan på begäran sannolikheten för slumpmässig överensstämmelse mellan släktingar beräknas.

Om avvikelser iakttas vid jämförelse mellan två dna-resultat erhålls i de flesta fall slutsatsen *"Grad -4": Resultaten talar extremt starkt för att dna:t inte kommer från NN (Grad -4)*. Generellt sett är det ovanligt med slutsatserna "Grad -1" till "Grad -3" för dna-resultat.

Vid all material- och spårhantering behöver risken för **kontaminering** minimeras. Effekterna av kontaminering ökar med att en allt mindre mängd spår/dna hanteras Vid all hantering eller kontakt med spår eller föremål som eventuellt ska dna-undersökas finns risk för kontamination. För att minimera riskerna att kontaminera med sitt eget dna eller från andra hanterade föremål ska som minimum munskydd och engångshandskar alltid användas. Engångshandskar behöver bytas ofta och utrustning rengöras (kameror, linjaler o.s.v.). Detta gäller för såväl arbete på brottsplats som vid laboratorium fram till avslutad hantering av ett undersökningsmaterial. Vilka personer som hanterat material och spår bör finnas dokumenterat. I syfte att påvisa kontaminationer och kunna avfärda dem som sådana för att inte vilseleda förundersökningen finns en lagstadgad elimineringsdatabas (EDB), med dna-profiler främst från personer som regelbundet hanterar undersökningsmaterial, t.ex. kriminaltekniker och personal vid NFC. I vissa fall behövs salivprov från andra personer som inte förekommer i EDB för att kunna utesluta dem mot erhållna resultat. Korrekt använd skyddsutrustning är central eftersom en kontamination kan förstöra ett dna-spår (det räcker inte med att ha tillgång till dna-profilen från den kontaminerande personen).

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Lars Jaeger 2022-03-28 10:12

Nationellt forensiskt centrum - NFC 24(24)
Sakkunnigutlåtande
(Delredovisning – DNA)

Datum	Vårt diarienummer
2022-03-28	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Bilaga till sakkunnigutlåtanden med information om undersökning med LCN DNA-analys

Förkortningen LCN (Low Copy Number) syftar på att antalet analyserbara DNA-molekyler i ett prov är mycket begränsat. Vid LCN DNA-analys undersöks prover med koncentration i intervallet 0,001-0,0099 ng/µL. LCN DNA-analys kan i vissa fall också användas för sekret-, blod- eller spermafläckar som inte gett något resultat med en standardanalys. I dessa besudlingar kan mängden DNA vara relativt hög men att andra faktorer, som till exempel föroreningar i provet, kan påverka analysen så att utvärdering enligt LCN DNA-analys behövs för att erhålla ett användbart resultat. LCN DNA-analys är baserad på samma teknik som standard DNA-analys. Det som skiljer är en specialanpassad material- och provhantering, att resultaten verifieras genom upprepade analyser samt att utvärdering av resultaten kan vara mer tidskrävande. När små mängder DNA analyseras erhålls ofta resultat med större komplexitet. Detta är orsaken till att DNA-analysen upprepas minst två gånger. Resultat som är reproducerbara och bedöms tillförlitliga används för värdering mot uppställda hypoteser i ärendet.
Det finns flera anledningar till varför ett LCN-resultat inte kan användas för jämförelse mot person. Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, ett inte reproducerbart resultat eller en kombination av dessa tre.

I tabellen återges exempel med förklaring på vanliga standardfraser som används av Nationellt forensiskt centrum (NFC) vid redovisning av genomförda undersökningar med LCN DNA-analys.

Använd fras	Förklaring
… dna påvisades …	Dna har påvisats men bakomliggande spårtyp kan inte fastställas (utgörs inte av blod eller sperma). Används exempelvis när områden och inte regelrätta besudlingar spårsäkrats för analys.
Något detekterbart dna kunde inte påvisas	Vid kvantifiering (mängdbestämning) av provet kunde dna inte påvisas (<0,001 ng/µL).
Dna påvisades. Resultatet kunde på grund av komplexitet (+ ev. förtydligande ord) inte utvärderas	Resultatet kan utgöras av en komplicerad blandbild med flera personer, vara ett svagt resultat med avsaknad av information, inte ett reproducerbart resultat eller en kombination av dessa tre. Nedbrytningsgrad på dna eller närvaro av föroreningar s.k. analyshämmare kan inverka på resultatet.
Den mindre delen av dna:t kunde inte utvärderas	Används när resultatet utgörs av en blandbild med olika proportioner på de bidragande inslagen och den mindre delen inte kan utvärderas och användas på grund av komplexitet.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum - NFC
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Dan Nyberg 2022-04-19 08:30

Nationellt forensiskt centrum - NFC 1(5)
Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-19	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Polismyndigheten
LPO Helsingborg
Tom Svensson
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare

Polismyndigheten

Allmän information om NFC:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande
Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Resultatvärdering
I detta sakkunnigutlåtande redovisas de resultat som framkommit vid undersökningen, en värdering av resultaten och en slutsats. Resultaten värderas normalt utifrån två hypoteser (antaganden). Huvudhypotesen baseras på undersökningens ändamål och mot denna ställs en alternativ hypotes. Dessa hypoteser kan exempelvis vara ”Kulan A har utskjutits ur vapnet B” (huvudhypotes) och ”Kulan A har utskjutits ur något annat vapen” (alternativ hypotes).

Vid resultatvärderingen bedöms hur sannolikt det är att få de aktuella resultaten om huvudhypotesen är sann och det vägs mot hur sannolikt det är att få resultaten om den alternativa hypotesen är sann. Värderingen redovisas som en graderad slutsats enligt NFC:s utlåtandeskala, se sista sidan.

Om ny information tillkommer eller om resultaten ska värderas utifrån andra hypoteser kan detta komma att påverka slutsatsen.

En slutsatsgrad ska ses som en förstärknings- eller försvagningsfaktor till den uppfattning om hypoteserna som fanns innan det tekniska beviset togs i beaktande. NFC gör alltså i dessa fall ingen bedömning av hur sannolikt det är att huvudhypotesen eller den alternativa hypotesen är sann.

I de fall ett faktum kan fastställas används andra uttryckssätt såsom ”är”, ”är inte” eller ”kan uteslutas att”, i stället för den graderade skalan.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Dan Nyberg 2022-04-19 08:30

Nationellt forensiskt centrum - NFC 2(5)
Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-19	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Material, metodik och materialhantering

Standardförfarande och metoder som har använts anges med dokumentbeteckning.
Standardförfarande och metoder som ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025 är markerade med asterisk (*).
För förklaring av dokumentbeteckningar hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Beteckning	Undersökningsmaterial
Ljudfil	**Glos 23-24.m4a** Uppdragsgivarens beteckning: - Forums materialnr: 202102018051 Materialhantering: Materialet arkiveras digitalt Metodik:795, 797*, 879*

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

Elektroniskt underskriven av Dan Nyberg 2022-04-19 08:30

Nationellt forensiskt centrum - NFC 3(5)
Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-19	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Ändamål

Ändamålet är att undersöka om inskickad ljudfil Głos 23-24.m4a i material Ljudfil har manipulerats genom att material har lagts till, kopierats eller tagits bort.

Undersökningsrelaterad information

En inspelning anses vara manipulerad om den inte är en kontinuerlig inspelning dvs. innehåller klipp genom att material lagts till, flyttats om, kopierats eller tagits bort. Analysen sker auditivt (kritisk lyssning), visuellt och tekniskt. Ljudmaterialet analyseras i avsikt att söka fynd som styrker eller talar emot att det är en kontinuerlig inspelning under aktuella förutsättningar.

Undersökning

Materialet i undersökningen består av filen:

Filnamn	Format	Upplösning	Längd (tim:min:s:ms)
Głos 23-24.m4a	AAC-LC, mp4a-40-2	fs. 44100 Hz,128 kb/s, mono	03:53:01:338
	SHA-1: 51C6D9D20BC429DB5D5AD4F1D3E219BE107C6A80		

Enligt uppgift från uppdragsgivaren ska ljudfilen eventuellt vara ett hopklipp av flera inspelningar. Vidare är inspelande enhet okänd, eventuellt en mobiltelefon. Materialet har, innan uppdragsgivaren fått tillgång till materialet, lagrats på en Ipad.

Materialet bedöms vara av god kvalité, över genomsnittet (baserat på tidigare erfarenheter av mobiltelefoninspelningar).

Äkthetsundersökning av inspelat ljudmaterial.

Resultat

Den auditiva och visuella analysen påvisar en stor mängd bakgrundsljud som överlagrar (låter samtidigt) talet genomgående i inspelningen. Dessa bakgrundsljud bedöms som kontinuerliga. Bakgrundsljudet innefattar både ljud från ventilation, tv, rörelser, steg samt dörrar och skåpsluckor som öppnas/stängs. Två punkter i ljudmaterialet påvisar viss signalförändring, dessa bedöms härröra från handhavande och högt ljudtryck (ev. dörr som stängs) än från manipulering. Talet som förs på inspelningen följer viss kontinuitet i interaktion mellan talarna, språket är dock ej svenska. Den tekniska analysen visar inget avvikande som kan härledas till redigering av ljudsignalen som exempelvis klipp-punkter eller omkonvertering av filen. Ljudfilens exif/metadata visar inga tecken på att filen sparats om i exempelvis en tredjeparts mjukvara.

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Resultatvärdering

Vid värderingen av resultaten har följande hypoteser använts:

Huvudhypotes: Ljudfilen Głos 23-24.m4a är manipulerad genom att material har lagts till, kopierats eller tagits bort.

Alternativ hypotes: Ljudfilen Głos 23-24.m4a är en kontinuerlig inspelning.

Sannolikheten för att få resultatet om huvudhypotesen är sann bedöms som mycket låg då inga skillnader har detekterats i kontinuitet av tal, bakgrundsljud, akustik och komplexiteten mellan dessa egenskaper samt den tekniska analysen. Viss försiktighet har använts vid värdering då talet är annat språk än svenska. Sannolikheten att få resultatet om alternativhypotesen är sann bedöms som mycket hög. Allt resultat är förväntat om omstridd fil är en kontinuerlig inspelning.

Slutsats

Resultaten talar starkt för att ljudfilen Głos 23-24.m4a inte är manipulerad genom att material har lagts till, kopierats eller tagits bort (*Grad -3*).

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Äkthetsundersökning av inspelat ljudmaterial.	forensikern Dan Nyberg (ansvarig handläggare) teknikern Ronny Max

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Lars Jaeger (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 43. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Dan Nyberg
Forensiker

Polisen

Elektroniskt underskriven av Dan Nyberg 2022-04-19 08:30

Nationellt forensiskt centrum - NFC 5(5)
Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2022-04-19	2021020180
Ert datum	Er beteckning
2021-09-30	5000-K1149453-21

Utlåtandeskala

Skalan är utarbetad för NFC:s resultatvärdering. Vid resultatvärdering bedöms storleken hos *resultatvärdet*, det vill säga hur mycket resultaten av undersökningen talar för eller emot huvudhypotesen. Storleksordningen hos resultatvärdet avgör skalsteget. Nedan visas skalstegen med tillhörande intervall av resultatvärden (V). Om en av hypoteserna kan uteslutas används inte skalstegen och slutsatsen blir då ett fastställande av faktum. Se även www.nfc.polisen.se.

Skalsteg	Verbalt uttryck	Förklaring	Resultatvärde (V)
Grad +4	Resultaten talar extremt starkt för att ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$1\,000\,000 \leq V$
Grad +3	Resultaten talar starkt för att ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6\,000 \leq V < 1\,000\,000$
Grad +2	Resultaten talar för att ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$100 \leq V < 6\,000$
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om huvudhypotesen är sann än om den alternativa hypotesen är sann.	$6 \leq V < 100$
Grad 0	Resultaten talar varken för eller emot att ...	Det bedöms vara ungefär lika sannolikt att få de erhållna resultaten om huvudhypotesen är sann som om den alternativa hypotesen är sann.	$\frac{1}{6} < V < 6$
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{100} < V \leq \frac{1}{6}$
Grad -2	Resultaten talar för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 100 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{6\,000} < V \leq \frac{1}{100}$
Grad -3	Resultaten talar starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 6000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$\frac{1}{1\,000\,000} < V \leq \frac{1}{6\,000}$
Grad -4	Resultaten talar extremt starkt för att ... <u>inte</u> ...	Det bedöms vara minst 1 000 000 gånger mer sannolikt att få dessa resultat om den <u>alternativa hypotesen</u> är sann än om huvudhypotesen är sann.	$V \leq \frac{1}{1\,000\,000}$

Polismyndigheten
Nationellt forensiskt centrum – NFC
Nationellt NFC (Linköping)
-
581 94 LINKÖPING • Tel 010-562 80 20 vxl • Fax 013-14 57 15
E-post registrator.nfc@polisen.se • www.nfc.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
Ackred. nr 1521
Provning
ISO/IEC 17025

Polisen

PM

Samtal med Jakub

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Lindgren, Louise	2021-09-25	05:13

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Louise Lindgren

Uppgiften avser

Uppgift

Jakub ombeds berätta vad som hänt.
Jakub berättar att han bor tillsammans med sin mamma Beata och sina bröder Filip och Oskar på Professorsgatan. Jakub vet inte vilket nummer de bor på. Jakub berättar att hans biologiska pappa bor i Polen. Jakub och Filip har samma pappa. Oskars har en annan pappa som heter Cezary. Jakub vet inte var Cezary bor. Cezary och Beata ligger i skiljsmässa.

Jakub berättar att han och hans syskon var med sin mamma under dagen. De var och spelade fotboll på fotbollsplanen bakom skolan i närheten av Professorsgatan. När de befinner sig på fotbollsplanen kommer Cezary till platsen. Cezary hämtar Oskar och sedan kör de iväg. Jakub och Filip stannar kvar på fotbollsplanen med Beata. Efter ett tag orkar Beata inte spela fotboll längre och går hem. I samma veva får Beata enligt Jakub reda på att Cezary tagit Oskar till polisstationen. Beata ringer till Jakub och säger att hon sitter i bilen men hon vet inte vad hon ska göra. Jakub berättar att när han och hans bror går från fotbollsplanen till gården ser de sin mamma. Hon går runt på gatan. När hon ser Jakub kommer hon fram till honom När Jakub står och pratar med sin mamma ser de Cezarys bil med honom och Oskar i. Beata bad först Jakob att följa med bort till bilen men sen sa hon att han kunde strunta i det. Jakub gick då bort till sina vänner. Efter några minuter ringer Beata till Jakub och ber hon att hämta Oskar. När Jakub kommer fram till Cezarys bil säger Cezary åt Beata att hoppa in i bilen. Han säger att de ska åka och prata. Beata säger först nej, att hon inte vill åka med. Sen säger hon att hon åker med om Jakub får åka med. Det slutar med att Beata hoppar in i bilen och åker med utan Jakub. Bilen är en Suzuki med registreringnummer SAK224, silvrig. När bilen lämnar sitter Cezary, Beata och Oskar i den.

Jakub berättar att han inte sett sin mamma efter det att bilen lämnade. Detta var vid 16 eller 17 tiden. Beata svarar inte när han ringer henne. Jakub tror att tror att Cezary tagit Beatas mobil och kanske hennes nycklar.

Jakub berättar att han och Filip stannade ute på gården ett tag till. Därefter gick de hem till en granne som heter Sofi. Jakub är vän till hennes son. Vid 19 eller 20 tiden ringer Cezary till Jakub. Jakub frågar honom när Oskar och Beata kommer hem. Cezary sa åt Jakub att komma ner till gården och hämta Oskar. Jakub går ner till gården tillsammans med sin bror Filip och sin vän Lukas. På gården befinner sig Cezary och Oskar. Cezary säger åt Jakub att ta Lukas. Jakub frågar var hans mamma är. Cezary svarar inte på frågan och går iväg. Jakub och hans

bröder går upp till lägenheten. Oskar hade med sin en påse från McDonalds som de lämnar uppe i lägenheten. Därefter går de tillbaka till sin kompis. De stannar hos kompisen till runt 23. Därefter går de tillsammans med sin granne Sofi och hennes son över till Alexander som bor på Eriksfältsgatan.

Jakub berättar att Oskar berättat att han, Beata och Cezary åkte till Bokskogen när de åkte iväg med bilen. Sofis pojkvän har varit i Bokskogen för att se om Beata var där men det var hon inte. Via Google maps har de även via positionering kunnat spåra Beatas telefon. Där såg man att hon positionerade i Oxie. Sofis pojkvän åkte även till Oxie för att leta efter Beata men kunde inte hitta henne. Jakub vet inte om Beata känner någon som bor i Oxie.

Oscar har även berättat för Jakub att Cezary tagit Beatas telefon. Oskar har berättat för Jakub att Beata åkte med till Bokskogen men att hon inte åkte med tillbaka hem. Oskar sa att Beata skulle åka med en kompis hem.

Jakub berättar att Cezary skrivit till honom på sms.

Jakub ombeds översätta smsen som står på polska.

Jakub berättar att kl. 22.58 skriver Cezary "mamma finns". Jakub frågar var hans mamma är. Cezary svara "hon blev arg. Jag ringde henne men hon svarar inte. Hon är säkert hos en vän". Cezary frågar hur länge hon varit borta. Jakub frågar Cezary var han lämnade henne. Han svara då "Nydala". Jakub skriver till Cezary "ljug inte". Jakub berättar att Cezary svarade något i stil med att han lämnade henne på gräsmattan vid stugorna och hon gick iväg och ringde någon. Cezary skriver att han åkte med Oskar för att köpa hamburgare. Därefter frågar han om Oskar sover. Jakub skrivet att han vet att de var i skogen och undrar var hans mamma är. Cezary svarar "Kuba i parken". Jakub berättar att han kallas Kuba. Cezary skriver igen att han lämnade henne på Nydala". Jakub skriver och frågar varför Cezary har hennes telefon. Cezary svarar i stil med "Kuba sluta skriva bullshit". Sen skrev Cezary och frågade om Oskar sover att om han är vaken ska han svara sin pappa. *(Smsen finns bifogade som bilder i FILIP)* . Jakbu berättar att han tycker att det är svårt att översätta smsen till svenska.

Jakub berättar att Cezary ringde till Oskars telefon hela tiden men att de inte svarade.

I tjänst
Pa Lindgren

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mietki, Jakub Seweryn	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Omständigheter kring målsägandes försvinnande	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2021-09-29	10:54	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Malmö	RB 23:6	Videobandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av	
		Ljudbandsförhör

Berättelse

NÄRVARANDE, MEDHÖRNINGSRUM
Åklagare: Ej närvarande
Biträdande förhörsledare/sammanfattar: Max Sjölin
Socialsekreterare: Linnea Derborn
Övriga: Ingen

BARNFÖRHÖRSLEDARE
Annelie Lindborg

Se sammanfattning av förhör i PM.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 09- 29.

FL = Förhörsledare, Annelie Lindborg.

DH = Den Hörde, Jakub Mietki.

FL: Du kommer få sitta på den stolen ja precis. Eh som jag berättade för dig därute så heter jag Annelie.

DH: Mmm.

FL: Och jag jobbar här inom polisen med att prata med barn o ungdomar, vad dom har vart med om o hur dom mår o så.

DH: Mmm.

FL: O idag tänkte jag prata lite med dig. O du kommer ju höras som vittne, som jag berättar om. I den här utredningen. Eh där jag har några frågor o ställa till dig. Där du försöker svara så bra du kan, eh, de är jätteviktigt att om du eh, om jag frågar dig nånting eh, som du inte förstår, om jag ställer en fråga som du inte förstår, så är de jätteviktigt att du säger till mig, att nu Annelie, nu hänger jag inte riktigt med eller jag förstår inte frågan.

DH: Mmm.

FL: Eh o de är samma sak om du berättar nånting för mig Jakub, som jag inte riktigt hänger med på, då kommer jag ställ, ställa samma fråga till dig. Eh sen finns de kameror härinne, som spelar in de vi pratar om. Eh, spelas in på en film, eh, som sparas hos, här hos oss, eh och dom som sitter i andra rummet dom kan ju både se o höra oss, som jag berättade för dig tidigare.

DH: Mmm.

FL: Och sen så är de ju så att om jag ställer en fråga till dig Jakub, som du inte vet svaret på, så är de helt okej att man säger jag vet inte. För härinne i detta rummet så gissar vi inte utan vi, om du inte kan svaret så är de helt okej att man säger jag vet inte.

DH: Hhmm.

FL: Mmm. Sen kan jag också bli lite tjatig ibland Jakub, jag kan ställa samma fråga flera gånger men kanske lite på olika sätt. O de betyder inte att du har svarat fel utan de kan va så att jag behöver veta lite mer om de jag pra, frågar dig om.

DH: Mmm.

FL: Ehm, är de nånting du undrar såhär långt?

DH: Nä.

FL: Nä. Och du har ju blitt hittkallad idag för att vi ska prata om just vad som hände innan (ohörbart, 02:14 – 02:15) asså vad som har hänt innan mamma inte kom hem.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Ehm men berätta för mig lite om er, eh, hur er hemsituation har sett ut tidigare.

DH: Bra. Asså ja vi går i skolan (ohörbart, 02:36).

FL: Mmm. Ni går i skolan o allting har vart bra?

DH: Ja.

FL: Mmm. Berätta mer om er som familj.

DH: Asså vi är fyra personer nu. Jag, Filip, Oskar och min mamma.

FL: Mmm.

DH: Eh, vi bor i en lägenhet i Professorsgatan 3 b. Eh.

FL: Mmm. Berätta du säger nu, att ni är fyra nu. Berätta hur var de innan?

DH: Innan var vi fem.

FL: Mmm. O berätta om de.

DH: De Oskars pappa som vi inte vill ha hemma längre.

FL: Mmm. Du säger att ni inte vill ha honom hemma längre. Berätta om de.

DH: Mmm för han har gjort asså han inte vart snäll senaste tiden mot oss alla. Så (ohörbart, 03:28 – 03:31).

FL: Mmm. Du säger att han inte har vart snäll mot er på sistone. Förklara för mig så jag förstår.

DH: Ohörbart, 03:40. […] Han har skrikit och så.

FL: Mmm. Berätta mer.

DH: Mmm… (ohörbart, 03:59) Han har inte varit så snäll också.

FL: Mmm. O när du säger att inte, han inte har varit så snäll, hur menar du då?

DH: Asså allmänt.

FL: Mmm. Jag hat inte vart hemma hos er o jag förstår inte riktigt hur du menar att han inte har vart snäll. Förklara för mig.

DH: Asså han har skrikit på oss.

FL: Mmm. Och vad händer när han skriker?

DH: Han är oftast arg,

FL: Mmm. Hur blir han när han blir arg?

DH: Han skriker.

FL: Beskriv hur han ser ut när han blir arg.

DH: Asså han ser arg ut, men kan se de på honom att han är arg.

FL: Mmm. O vad händer när han är arg? Du säger att han skriker.

DH: Ja.

FL: Mmm. Händer de nåt annat mer än (ohörbart, 05:13) att han skriker?

DH: Mmm han säger fula ord o sånt.

FL: Vad för typ av ord?

DH: De polska olika.

FL: Mmm. O vad är de, vad betyder dom orden? Polska.

DH: Eh jag kan typ (ohörbart, 05:28) hur man förklarar dom.

FL: Huh. Säg dok på polska.

DH: Jag minns inte vilka ord (ohörbart, 05:39).

FL: Nä. O vem säger han fula ord till?

DH: Oss.

FL: När du säger oss vem menar du då?

DH: Asså oss alla.

FL: Mmm. Mmm. Beskriv för mig hur (ohörbart, 05:57) relationen mellan mamma o pappa, mellan mamma och Oskars pappa varit?

DH: Nu vill min mamma undvika han. För att han (ohörbart, 06:08) asså va, asså va i familjen men vi vill inte.

FL: Mmm.

DH: Så hon försöker undvika han för han vill bara att de ska va som innan.

FL: Mmm. Har hon berättat för dig varför hon vill undvika honom?

DH: Ja.

FL: Berätta.

DH: Han slog henne.

FL: Mmm. Berätta om de.

DH: Vad ska jag berätta?

FL: Du säger att han slog henne.

DH: Mmm.

FL: Berätta allt du kan om de.

DH: Ohörbart, 06:42. […] När då de var att han var arg då. Han (ohörbart, 06:47 – 06:48) han slog henne.

FL: Mmm. Okej. O när har detta hänt?

DH: Mmm senast de var (ohörbart, 07:02 – 07:03) ett halvår sen (ohörbart, 07:04 – 07:05).

FL: Mmm. O hur vet du de?

DH: Jag vart med i de.

FL: På vilket sätt? Förklara för mig på vilket sätt du har vart med i de.

DH: Dom varit i andra rum o de har hänt.

FL: Okej. Mmm. Berätta när du var i, när dom var i ett annat rum, berätta vad du hör.

DH: Skrik. Fula ord. (ohörbart, 07:36)

FL: Skrik o fula ord. Du berättar tidigare att han hade slagit henne.

DH: Mmm.

FL: Hur vet du de?

DH: Man såg de på henne nästa dag. Att hon hade märken, blåmärke o så.

FL: Berätta var hade hon blåmärke?

DH: Ögat.

FL: Ögat. Mmm. Mmm. O hur ser de blåmärket ut.

DH: Jo de var ett stort eh asså vid, nere vid ögat.

FL: Kan du visa med dina händer?

DH: Här typ.

FL: Okej. Mmm. Hur såg mamma ut innan dom var inne i rummet? Dagen innan. Hur såg hon ut då?

DH: Ohörbart, 08:36 – 08:37.

FL: Mmm. O när du såg att mamma hade blåmärke under ögat, vad hände då?

DH: Inget jag fråga hur hon mår o sånt.

FL: Du frågar henne hur hon mår o så. O hur reagerade mamma då?

DH: Hon sa de sådär.

FL: Förklarade hon för dig varför de var sådär?

DH: Nä.

FL: Nä. Berättar hon för dig vad som hade hänt?

DH: Nej men man kunde höra de.

FL: O vad var de du hörde?

DH: Skrik o så, o så (ohörbart, 09:28) slag o sånt.

FL: O förklara för mig hur hörs de när någon slår?

DH: Asså man kunde höra (ohörbart, 09:41 – 09:42) man kunde höra, säga mamma sluta o så.

FL: Mmm. Du sa att mamma säger sluta.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Okej. Jag förstår. Hhrrmm. Du har berättat här om ett tillfälle, o du sa att, för cirka ett halvår sen.

DH: Mmm.

FL: Har jag förstått dig rätt att denna här, de du precis berättat, var för ett halvår sen?

DH: Mmm.

FL: Mmm.

DH: De inte som har hänt nu.

FL: Vad sa du?

DH: De är inte de som har hänt nu.

FL: Nä jag förstod. De vet jag. Mmm.

DH: Ohörbart, 10:20.

FL: Mmm. Berätta vad som har hänt nu.

DH: De var vid, eh, typ så på dagen, de börja med att vi gick till en konstgräs, för vi spela fotboll där. Med min mamma, Oskar, jag o Filip o några vänner o grannar o så. Vi spelade fotboll. Sen kom Oskars pappa till planen och tog Oskar för han, han brukar ta honom o (ohörbart, 10:49). Sen eh fick mamma då reda på, för hon har en sån eh man kan se han på, hon kan se han på kartan.

FL: Se vem på karta?

DH: Oskars pappa.

FL: Ok, okej.

DH: Så hon såg att han var med Oskar i polisen. Så gick hon vad heter de. Väntade, hon gick från planen sen hon gick till bilen o vänta om hon ska köra nånstans eller inte. (ohörbart, 11:17 – 11:18). Att hon skulle göra de. O sen vi spelade fem minuter till sen vi gick tillbaka för vi vann (ohörbart, 11:26) gick tillbaka (ohörbart, 11:27) trötta. O sen såg jag att Oskars pappa o Oskar dom kör tillbaka till vad heter de parkering, man parkerrar bilen. O sen så går också min mamma, som gick eh till dom asså. Sen jag snacka lite med henne o fråga vad, vad har hänt. Sen sa hon att dom körde till polisen o så. O sen jag fråga om jag ska följa med henne, hon sa nej. Sa jag okej. Så jag gick till vännerna o sen hon skriver, hon skrev till mig att jag ska hämta Oskar efter en stund. (ohörbart, 12:04) Jag gick tillbaka till parkeringen, eller till parkeringen, o sen innan jag skulle, jag ska ta Oskar men Oskars pappa sa till mamma att hon ska hoppa in i bilen, att dom ska snacka lite. Sen först sa hon nej (ohörbart, 12:20) o sen sa hon om jag följer med, följer hon också med. O sen så gick hon in. O sen så var de klockan (ohörbart, 12:31) typ så femton, sexton nåt sånt o sen körde tillbak (ohörbart, 12:37)= sen jag (ohörbart, 12:38) Oskar har sagt att dom körde till skogen men de vet inte jag för jag var inte där, de var bara Oskar. Så sa han att dom körde till skogen o sen när dom skulle köra tillbaka hem så sa Oh, Oskars pappa till Oskar att mamma körde med en vän hem. Sen så körde dom två tillbaka. (ohörbart, 13:03 – 13:04) Oskars pappa sa till mig att jag ska vad heter de ta Oskar, så jag tog Oskar o gick upp till grannarna, inte till oss. Jag gick till vännerna (ohörbart, 13:13 – 13:14). O de var typ så vid åtta- tiden då.

FL: Mmm.

DH: O sen så efter elva vi vänta lite också på att hon ska komma o vi väntar på henne men hon, hon kom aldrig så vi rang polisen o så.

FL: Mmm. Jag förstår.

DH: Mmm.

FL: Eh du berättar ju för mig att ni var o spela fotboll.

DH: Mmm.

FL: Vilken tid var ni ute o spela fotboll?

DH: Från klockan tre till klockan fyra.

FL: Mmm. Mellan tre o fyra.

DH: Mmm.

FL: Eh när, vid vilken tidpunkt ungefär hämtade pappa, eh, Oskar pappa upp honom?

DH: När han skulle lämna han?

FL: Nä när, när han hämtade honom…

DH: Jaha.

FL: […] På eftermiddagen.

DH: Typ vid, ty vid fyratiden.

FL: Mmm. Och vem visste att han skulle hämta Oskar då?

DH: Ingen, han kom bara så.

FL: Okej. Mmm. O Oskar, för jag förstod Oskar gick till sin pappa ju.

DH: Ja.

FL: Mmm. Och vad hände sen? Var var du o var var mamma då?

DH: Eh mamma gick till bilen ju.

FL: Mmm.

DH: Men jag stanna, jag o Filip vi stanna o spela fotboll lite till. För vi hade match kvar.

FL: Mmm.

DH: Men de var lite tid så vi stanna typ så fem minuter. Sen vi gick, vi gick också tillbaka.

FL: Mmm. O du berättar att din mamma såg att, att Oskars pappa hade tagit med honom till polisen.

DH: Mmm.

FL: Eh berätta igen hur hon kan se de.

DH: Genom en vad heter de, google maps (ohörbart, 14:59) karta.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Och hur kan din mamma se de via google maps?

DH: Genom mobilen.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 15:10. […] De finns sån GPS på mobilen man kan se.

FL: Mmm.

DH: Var (ohörbart, 15:14) personen är nånstans.

FL: O vems GPS var de hon följde?

DH: Oskars pappa.

FL: Oskars pappa.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Okej jag förstår. Eh och när hon såg att han då var hos polisen hur, hur blev de då för din mamma?

DH: Hon gick tillbaka ifrån planen till bilen för att hon väntade, hon om skulle åka nånstans (ohörbart, 15:40) asså hämta Oskar till exempel o så.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 15:44 – 15:45.

FL: O vi, vilken tid var de ungefär?

DH: Fyr, asså över fyra.

FL: Mmm. Okej. O hur länge stod hon vid bilen o vänta?

DH: Tills (ohörbart, 15:59) kom tillbaka efter fyra typ så.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 16:03.

FL: Hur lång tid var de emellan att din mamma gick ifrån er till att ni hade slutat spela? Hur lång tid…

DH: Kanske tio minuter.

FL: Okej. O berätta igen vad som hände efter att du, du, du sa att du gick fram till din mamma då.

DH: Sen jag fråga vad har hänt (ohörbart, 16:19)…

FL: Mmm.

DH: […] O sen sa hon att Oskars pappa och Oskar hade åkt till polisen o nu kom dom, nu, sen såg jag dom att köra förbi till parkeringen så min mamma gick till dom o sen jag gick tillbaka till kompisarna o sen efter en stund så skrev hon till mig att jag skulle hämta Oskar så jag gick till parkeringen (ohörbart, 16:41) när jag skulle hämta Oskar så sa han att eh mamma ska åka med han o prata lite (ohörbart, 16:47) först sa hon att hon ville inte, att hon ville bara ta Oskar. Sen så sa hon att om jag får åka med, då åker hon också o sen så…

FL: Asså om, om du får åka med…

DH: Ja.

FL: […] Sa du. Mmm.

DH: O sen åkte hon.

FL: Okej. Eh beskriv vilken bil eh, eh Oskars pappa och Oskar dom satt i när…

DH: Eh.

FL: […] Dom kom till parkeringen.

DH: […] Den silvriga Suzuki (ohörbart, 17:13 – 17:15). Registreringen är SAK (ohörbart, 17:18).

FL: Okej. Mmm. Och sen säger du att din mamma sa att om du åker med, då kan hon åka med.

DH: Mmm.

FL: Hur kom de sig att de inte blev så?

DH: De vet jag inte. Hon bara åkte (ohörbart, 17:31).

FL: Mmm. Hur var din mamma när hon satte sig i bilen?

DH: Lite arg.

FL: O i vilken bil satte hon sig?

DH: Den Suzukin.

FL: Okej. O du sa att den var grå?

DH: Silvrig.

FL: Sil, silvrig. Mmm. Okej. Mmm. Mmm. Ehm du sa att hon var lite arg,

DH: Mmm.

FL: Beskriv för mig hur gick diskussionerna där? Kan du berätta vad som hände när ni stod vid bilen innan hon satte sig i bilen?

DH: Eh hon stod (ohörbart, 18:07 – 18:08) asså Oskars pappa var inne i bilen med en öppen dörr, sen Oskar hade också eh varit inne i bilen. O min mamma stod framför bilen (ohörbart, 18:16)…

FL: Mmm.

DH: […] Jag stod också framför bilen.

FL: Mmm. O berätta vad var de som sades när ni stod där?

DH: Ohörbart, 18:23 – 18:24. […] Jag hörde att hon (ohörbart, 18:25 – 18:26) Oskars pappa sa till henne att (ohörbart, 18:30) vi får åka nånstans, vi ska bara prata lite så. O sen sa hon att

jag vill inte. Sen sa han jo bara kom. Sen så sa hon om, om jag följer med, då följer hon också med. O sen sa hon, nä, eh sen sa han nä bara kom. Sen dom bara åker.

FL: Mmm. Berätta var satte din mamma sig i bilen?

DH: I (ohörbart, 18:56) asså… bredvid där man kör. Asså…

FL: Mmm.

DH: […] På passagerar (ohörbart, 19:04).

FL: Mmm. Okej. Passagerarsidan.

DH: Ja.

FL: Mmm. Berätta var satt Oskar i bilen?

DH: Bak (ohörbart, 19:11) baksidan i bilen.

FL: Mmm. O var där bak satt Oskar?

DH: Ehm… högersida. Längst till höger vid dörren.

FL: Mmm. Okej. O höger, var, vem satt han bakom då?

DH: Min mamma.

FL: Okej. Mmm. Hhrrmm. Beskriv vad din mamma hade på sig när hon åkte.

DH: Asså typ såna grå jeans (ohörbart, 19:39) svart jacka med vit päls.

FL: Mmm. Hade hon nån, nånting annat med sig?

DH: Nä tror inte de. Eh kanske hennes väska men jag vet inte.

FL: Nä. Mmm. Eh, beskriv vad, vad Oskars pappa hade på sig.

DH: Asså sån militärfärgsjacka och jag tror också de var gråa jeans. Eller mörkblåa.

FL: Okej. Du sa militärfärgjacka.

FL: Mmm. O när du säger jacka, vad menar du med jacka?

DH: Asså sån tjock jacka.

FL: Tjock jacka.

DH: Mmm.

FL: Såg du vad han hade under jackan?

DH: Nej.

FL: Mmm.

DH: Men jackan så som mig typ.

FL: Okej.

DH: Men lite mer som att (ohörbart, 20:34).

FL: Mmm. Beskriv hur Oskars pappa var den här dagen.

DH: Mmm början var han typ så lite lugn. O sen tillbaka (ohörbart, 20:45) lite arg (ohörbart, 20:46 – 20:47) när han lämna Oskar.

FL: Mmm. O när du sa att han var lugn från början, när är från början?

DH: När han skulle ta min mamma.

FL: Mmm. Och när var han inte så lugn?

DH: Ohörbart, 21:01 – 21:02. […] Tillbaka Oskar.

FL: Okej. Hämta tillbaka, vad menar du med hämta tillbaka?

DH: Asså han skulle lämna den hos oss ju.

FL: Mmm.

DH: Så han lämna honom (ohörbart, 21:12 – 21:13) sen jag frågar honom var är mamma han sa ingenting (ohörbart, 21:16 – 21:18).

FL: Okej. Jag tänker vi kommer till de.

DH: Mmm.

FL: Tänker jag vill gärna ta de i steg här. Men i alla fall eh din mamma sätter sig därframme vad jag förstått, på passagerarsidan.

DH: Mmm.

FL: Och Oskar sitter där bakom honom. Mmm.

DH: Henne.

FL: Ja henne, förlåt. Bra att du rättar mig. Jag menade henne. Eh… Berätta för mig, du sa att dom skulle iväg o prata. Att han ville att dom skulle prata.

DH: Mmm.

FL: Berättar han för dig vart dom skulle prata?

DH: Han sa ingenting till mig.

FL: Nä.

DH: Ingenting.

FL: Nä. Berättar din mamma för dig vart dom skulle prata nånstans?

DH: Vart?

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 22:03.

FL: Var nånstans?

DH: Nä. Dom bara åkte.

FL: Mmm.

DH: Hon visste inte heller var dom skulle åka.

FL: Okej. O berätta när är nästa gång du, du vet, får reda på nånting, vad som händer den dan.

DH: Mmm från polisen att hon, de var då eh vad heter de dom sa till mig att eh hon är, hon är borta.

FL: Mmm. Okej. Men du berättar ju för mig att dom åker iväg.

DH: Mmm.

FL: Eh, berätta för mig, har du kontakt med din mamma efter att hon har åkt iväg?

DH: Nej.

FL: Nej.

DH: Eller jo, jag frågar henne en sak när dom var fortfarande på parkering o skulle köra iväg.

FL: Mmm.

DH: Jag frågar henne om hon, vi kan gå hem hos en vän.

FL: Okej.

DH: Men de var bara, de var bara de.

FL: Mmm. Förklara för mig, fick du nåt svar?

DH: Ja hon sa okej.

FL: Okej. O vi, vilken tidpunkt var de ungefär?

DH: Efter eh, de minns jag inte.

FL: Nä. O de är helt okej. De är svårt o minnas tider.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Mmm. O sen åker dom iväg.

DH: Mmm.

FL: Vad gör du då?

DH: Jag går tillbaka till gården.

FL: Mmm. O vem är du tillsammans med då?

DH: Kompisar o (ohörbart, 23:38) grannar o så.

FL: Mmm.

DH: Och Filip.

FL: Och Filip.

DH: Mmm.

FL: Mmm. O berätta sen, efter att ni hade vart på gården. Vad händer sen?

DH: Vi går hem hos grannen (ohörbart, 23:53). O sen vi, vi är där tills asså polisen kommer. O skulle ta oss.

FL: Mmm.

DH: O sen gick vi ner till annan granne som, för däruppe vi var, fanns de hundar som skulle störa lite, så vi gick ner istället till (ohörbart, 24:10 – 24:11) annan granne som hade också en hund men den var lugn. För de var vår hund han hade…

FL: Mmm.

DH: […] Ohörbart, 24:17 – 24:19.

FL: Men jag tänker innan polisen kommer. Vad händer efter de att ni går upp o träffar på grannen?

DH: Ohörbart, 24:25 – 24:26. […] Vi var inne i kompisens rum vi var där bara så. O sen när, just de, när vi skulle hämta Oskar, när vi skulle hämta Oskar då skulle vi gå till asså köpa mat. (ohörbart, 24:42) pizza…

Ohörbart, prat i mun, 24:43.

DH: Ohörbart, 24:45 – 24:46. […] Han granne kompisen.

FL: Mmm. O berätta för mig, hur gick de till när ni skulle hämta Oskar?

DH: Jag rang, jag rang Oskars pappa för att fråga var är dom. Vart dom är. O sen så sa han bara att jag ska gå ner o hämta Oskar, lämna, asså hämta Oskar.

FL: Mmm. O, och när ringde du Oskars pappa?

DH: Vid åtta.

FL: Vid åtta. Mmm. Hur upplevde du hans pappa då?

DH: Vad menar du?

FL: Hur upplevde du honom i telefonen?

DH: Eh jag sa var är ni?

Ohörbart, prat i mun 25:24.

FL: O hur var han då? I telefonen?

DH: Han sa bara att jag ska gå ner o hämta Oskar. De var allt han sa.

FL: Mmm. Berätta sen vad som hände.

DH: Sen gick jag ner tillsammans med min vän o Filip. (ohörbart, 25:40 – 25:41). Eh vi gick ner o hämta Oskar. Han hade en McDonalds, vad heter de, påse med hamburgare i. O sen han, Oskars pappa såg lite arg ut men han bara häm, lämna han sen han åkte iväg. O sen vi gick upp i vår lägenhet o bara, o väntade vi bara snackar lit med Oskar vad som hänt o så. O sen vi gick till grannarna igen.

FL: Mmm. Jag tänker när du träffar Oskars pappa nere vid bilen när du ska hämta Oskar.

DH: Han var inte i bilen han kom med Oskar till gården.

FL: Han kom (ohörbart, 26:18 – 26:19) gården. Okej. De var ju bra att du förklarar. Beskriv hur han såg ut när han kom till gården.

DH: Lite arg.

FL: Arg. Beskriv hans kläder.

DH: De var samma.

FL: Okej.

DH: Militärfärgjacka, (ohörbart, 26:36 – 26:37).

FL: Mmm.

DH: Och såna mörkblåa jeans.

FL: Mmm. Från de att du hade sett honom tidigare när han åkte, när mamma åkte med, till att du ser honom med kläderna när han kommer tillbaka, fanns de nånting som var annorlunda med hans klädsel?

DH: Nä. Allt var samma.

FL: Mmm. Mmm. Berätta vad var de, varför var han arg?

DH: Han har inte sagt något. Han har inte sagt nånting, han bara kom fram med Oskar sen han gick.

FL: Mmm. För du sa att du upplevde honom som lite arg.

DH: Mmm.

FL: När, när ni hämtar Oskar.

DH: Mmm.

FL: Beskriv varför du får den känslan.

DH: Han såg ut som han var arg.

FL: Okej. Mmm. O beskriv igen hur han såg ut när han var arg,

DH: Ohörbart. 27:41 – 27:42. […] Håller så knogarna så. Sen han går (ohörbart, 27:45 – 27:46) lite konstigare.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 27:49 – 27:50.

FL: Okej. O när du hämtar Oskar.

DH: Mmm.

FL: Berätta vad som hände då.

DH: Jag bara (ohörbart, 28:02 – 28:04) sen han gick direkt han inte (ohörbart, 28:06) något. Så vi tre gick, eller vi fyra gick upp till vår lägenhet o lämna den påsen o sen vi gick ner igen o…

FL: Mmm.

DH: […] Till min vän.

FL: Mmm. Mmm. Berätta för mig, förklara igen vad, du, du, du, du ringer ju Oskars pappa.

DH: Mmm.

FL: O så säger han att du kan komma ner o hämta honom. Mmm. Pratar ni om någonting mer?

DH: Nä han (ohörbart, 28:40) han, han klicka direkt efter han har sagt de.

FL: Mmm. Men när ni träffas? När, o du hämtar Oskar…

DH: Då han…

FL: Pratar ni…

DH: […] Sa ingenting.

FL: […] Då nånting?

DH: Han har inte sagt något.

FL: Nä. Hur reagerar du då om att inte mamma var med?

DH: Jag var lite chockad för (ohörbart, 29:04 – 29:05).

FL: Mmm. Var de nånting ni pratar om, när, när Oskar hämtades där nere? Om var mamma var?

DH: Nä han har inte sagt något.

FL: Nä.

DH: Ingenting.

FL: Nä.

DH: Han bara gick.

FL: Mmm. O sen sa du att ni, du tog påsen. McDonaldspåsen.

DH: Mmm.

FL: Mmm. O sen så sa du att ni gick upp.

DH: Mmm.

FL: Vart gick ni upp?

DH: Lägenheten. I vår lägenhet.

FL: I er lägenhet.

DH: Mmm.

FL: Mmm. O vem var uppe i er lägenhet?

DH: Ingen.

FL: Ohörbart, 29:44. […] Vem har nycklar till lägenheten?

DH: Just nu tror jag de är polisen.

FL: Ja men jag tänkte på den, den kvällen.

DH: Jaha, jag.

FL: Du. Mmm. Berätta vad du o Oskar pratar om.

DH: Var, var är mamma o så vad har hänt. (ohörbart, 30:03 – 30:04) att han vad heter de, o hon gick med den, att Oskar, asså hans pappa sa till honom att hon gick med en vän.

FL: Berättar Oskar nåt mer för dig?

DH: Nä.

FL: Ohörbart, 30:21. […] Pratar ni, du o Oskar, nånting om var dom hade varit?

DH: Han sa skogen.

FL: Skogen.

DH: Mmm.

FL: Frågar ni nåt mer om de?

DH: Mmm sen så åkte han nästa dag med polisen till den skogen o kolla var exakt…

FL: Mmm.

DH: […] Dom var men han har inte sagt något mer till mig.

FL: Nä. Mmm. Okej. Okej. Ehm vad händer sen där på kvällen? Efter de att du sa att du gick ner med dina vänner igen?

DH: Vi gick hemma hos dom.

FL: Mmm.

DH: Sen, sen sov jag till dom o sen så gick jag min vän till asså för vi skulle handla pizza så vi gick vi två vi skulle bara (ohörbart, 31:17 – 31:18) så vi två gick o sen ja (ohörbart, 31:23 – 31:24) vi beställer pizzan o sen tillbaka (ohörbart, 31:26) ingenting speciellt hände. Bara gick o sen de var dom (ohörbart, 31:33) grannens, asså min väns mamma, sa till mig att om de här inte kom, asså om hon inte dyker upp snart om två timmar (ohörbart, 31:41 – 31:42) så måste dom ringa polisen.

FL: O den här mammans vän, vem är de?

DH: De vår granne vi, vi känner dom.

FL: Mmm. Vad heter grannen?

DH: Sofie.

FL: Okej. Mmm. O vad händer sen?

DH: Vi (ohörbart, 32:01) inget vi dricker (ohörbart, 32:04).

FL: Mmm. O efter de att ni hade druckit o ätit, vad händer sen?

DH: Då (ohörbart, 32:15) polisen kom. Sen dom vi snackar med dom sen så gick, efter vi har snackat med polisen så gick dom nånstans jag minns inte vart, dom skulle åka iväg o kolla (ohörbart, 32:31 – 32:32). O sen… så kom socialen o hämta oss o de var allt.

FL: Okej. (högre hostning, 32:47 – 32:48). Förlåt. Eh, hhrrmm. Vem är de som kontaktar polisen?

DH: Sofie.

FL: Mmm. När är sista kontakten du har med Oskars pappa?

DH: Jag hade på mobilen. Mmm… Han skrev till mig sist klockan 23:17.

FL: Mmm. Men hade ni kontakt innan 23:17?

DH: Ja.

FL: Berätta om de.

DH: Han skrev (ohörbart, 33:41) jag bara frågar var är mamma o var har du varit sånt sen han sa först parken sen sa han Nydala sen sa han hos en vän o sen han bara sa olika saker han ofta han brukar ljuga riktigt mycke så de, så de (ohörbart, 33:56 – 33:57) jag trodde inte på han.

FL: Vid vilken tid skickar du meddelandet till honom?

DH: Eh 23. (ohörbart, 34:05 – 34:06).

FL: Mmm. Har ni nån annan kontakt än att du skickar meddelande?

DH: Ja men jag snackar inte med honom. (ohörbart, 34:16) Jag har inte kontakt med han eller jo jag har men jag skriver inte med han (ohörbart, 34:20 – 34:21).

FL: Nä men jag tänkte på den här kvällen. Vilken form av kontakt hade ni under kvällen?

DH: Jaha sms.

FL: Sms. Mmm. Ringde du honom vid något tillfälle?

DH: Ja, vill fråga var dom var. (ohörbart, 34:36)

FL: Berätta när de var?

DH: De var då när dom skulle, när han sa till mig att jag ska hämta Oskar sen bara klicka. De var de han sa till mig.

FL: Okej. Mmm. O hur länge varar de samtalet?

DH: Trettio sekunder, nåt sånt?

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 34:54 – 34:55.

FL: Efter de samtalet, efter att du ringt honom en gång. Har ni vid något tillfälle haft kontakt efter de?

DH: Ohörbart, 35:02 – 35:03.

FL: I telefon?

DH: Nej. Vi bara, han bara skrev, jag bara skrev till han.

FL: Mmm. O du sa att han uppgav olika saker i parken, i Nydala.

DH: Ja han sa dom var, hon är först i Nydala, sen (ohörbart, 35:25) park, sen hon en vän, han sa olika saker.

FL: Mmm. Hur reagerar du på dom sms:en?

DH: Jag tänker så han ljuger.

FL: Mmm. Vad skrev du till honom?

DH: Ljug inte. För att jag vet att du har gjort något.

FL: Mmm. Hur gick dina tankar då när du säger att du har gjort något?

DH: Att jag blir arg på han för han vill inte säga sanningen.

FL: Mmm. Mmm. O hur reagerar han då när du skrev så?

DH: Han bara (ohörbart, 36:12) jag ljuger inte (ohörbart, 36:14) jag ljuger inte (ohörbart, 36:16) hon är, hon är hos sin vän tror jag (ohörbart, 36:19) han skrev.

FL: Mmm. Har du pratat nåt mer med Oskar?

DH: Mmm.

FL: Om…

DH: Nä.

FL: […] Vad som hände den här dagen?

DH: Nä jag snackar inte med honom (ohörbart, 36:39).

FL: Vad sa du?

DH: Jag pratar inte med han längre asså efter de vi har snackat i vår lägenhet vad som hände (ohörbart, 36:46 – 36:47).

FL: Mmm.

DH: Men vi pratar inte med han längre.

FL: Du pratar inte med han längre eller du pratar inte om de längre?

DH: Ja.

FL: Mmm. Vad sa du ja till?

DH: Att vi pratar inte om de.

FL: Nä okej. Mmm. Mmm. Beskriv hur var, hur var Oskar när han kom tillbaka?

DH: Ohörbart, 37:09 – 37:11. […]

FL: Nä. Nä. Okej. Mmm. Berätta om Oskars telefon. Var var den under kvällen?

DH: Han hade den med sig.

FL: O hur vet du de?

DH: Han har alltid med sig (ohörbart, 37:39) mobilen när han åker med sin pappa.

FL: Okej. Mmm. Jag förstår.

DH: Mmm.

FL: Mmm. (ohörbart, 37:50) Du nämnde ju här tidigare om att eh din mamma kan se var pappa är, eh, Oskars pappa är nånstans.

DH: Ja.

FL: Via GPS sa du. Eh.

DH: Hon kan också se Oskar, mig o Filip.

FL: Oskar dig o Filip?

DH: Mmm.

FL: Mmm. Jag förstår. Mmm. Delar du din position med nån annan?

DH: Nä bara mamma.

FL: Bara mamma. Delar du med Oskar?

DH: Huh.

FL: Nä. Okej. Berätta för mig om de var nån som visste var mamma hade sin position under kvällen?

DH: Asså jag kan ju se henne.

FL: Du kan se henne?

DH: Ja men de, sist dom visa, eh de var vid Oxie nånstans vid Oxie de var hennes sista position. O sen så avslutades direkt asså som att hennes mobil hade blivit avstängd.

FL: Mmm.

DH: Så de var de sista positionen hon hade på sin mobil innan den blev avstängd.

FL: Mmm. Berätta om du försökte få kontakt med henne under kvällen.

DH: Jag försökte.

FL: När då?

DH: Asså så när hon inte kom tillbaka.

FL: O vilken tid var de, när du försökte första gången?

DH: Klockan åtta.

FL: Åtta?

DH: Mmm. Efter Oskar har kommit med sin pappa men (ohörbart, 39:27).

FL: Berätta vad händer då när du försökte nå henne?

DH: Ohörbart, 39:31. […] Ingen svarade.

FL: O när du säger ingen svarade. Förklara lite mer för mig vad var de, vad är de som händer då?

DH: Den säger att, vad heter de, jag minns inte vad (ohörbart, 39:45) sa exakt men de var nåt med upptaget.

FL: Mmm. Förklara för mig gick de fram signaler när du ringde?

DH: Mmm.

FL: Mmm.

DH: Ja.

FL: Mmm. Hur många gånger försökte du nå henne?

DH: Fem.

FL: Och när var dessa fem gångerna?

DH: Efter åtta. Asså ja klockan åtta. Jag rang fem gånger i rad sen jag sluta ringa de.

FL: Vad sa du, du ringde?

DH: Fem gånger i rad o sen jag slutade ringa.

FL: Okej. Mmm. Vet du hur de låter när en telefon är avstängd?

DH: Nä.

FL: Nä. Mmm. Du jag ska göra såhär att jag går in o pratar med han som, dom som sitter i andra rummet, så tar vi lite paus. Så kommer jag tillbaka till dig igen. Du får lov o sitta kvar, de går ganska fort tror jag.

DH: Mmm.

FL: Känns de okej för dig? Hhrrmm.

Förhör pausas, 41:05.

Förhör återupptas, 42:47.

FL: Sådär. Jag har några fler frågor. Eh du berättar ju för mig att din lillebror, han brukar ha sin telefon med sig när han är med sin pappa.

DH: Mmm.

FL: Eh berätta, vilket telefonnummer har din lillebror?

DH: De vet jag inte.

FL: Har du hans telefonnummer?

DH: Ohörbart, 43:07.

FL: På din telefon?

DH: Jag har inte de.

FL: Du har inte de?

DH: Mmm. Jag har han bara på messenger när jag ska ringa.

FL: Okej. Jag förstår. Eh…. De är såhär att vi, där finns ett miss, asså ett samtal som är registerart på Oskars pappas telefon, 22:41, att de kommer från dig. O att de samtal som varar ungefär i 20, 22 sekunder.

DH: De var de när han sa att jag ska hämta Oskar tror jag.

FL: Mmm. Men detta är registerart 22:41. Pratar du med honom nån gång via telefon efter att du har vart nere o hämtar honom, asså senare på kvällen?

DH: Nämen jag minns inte vilken tid han kom, de är de.

FL: Mmm. Dom här… hhrrmm… Beskriv för mig vad du ser på bilden.

DH: Eh de är vi och en kompis.

FL: Mmm. O när du säger vi, vem, kan du peka på vem som är vem?

DH: Ja, Oskar, Filip, jag och Lukas, en kompis.

FL: Okej. O detta är ju en bild som är tagen i, var då nånstans?

DH: I trappan.

FL: Mmm. O detta är ju, o när, när gick ni tillsammans? Såhär.

DH: När vi skulle upp o hämta hans saker.

FL: Hans saker?

DH: Asså Oskars (ohörbart, 44:53) saker.

FL: Mmm. När då menar du?

DH: Från McDonalds dessa saker från McDonalds.

FL: Okej. Mmm. För detta är ju, denna är ju registerad de är i fredags.

DH: Mmm.

FL: Och de är den 24, i fredags. Och detta är ju 20:14, så de stämmer ju att dom kom hem vid ungefär lite (ohörbart, 45:14) strax innan kvart över åtta.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Sen finns där ett registerart telefonsamtal från dig 22:41.

DH: Just de, jag rang han…

FL: Berätta…

DH: Ohörbart, 45:29.

FL: […] Om de.

DH: Jag rang han för att fråga var, var är mamma o så.

FL: Mmm.

DH: Men, men, när han, vad heter de, han svara, o sen jag sa hallå o så, men han sa ingenting. O sen jag, jag låter mobilen va lite på men han sa ingenting så jag klicka.

FL: Mmm. Men när han inte sa nånting, vad hörde du i bakgrunden?

DH: Lite som att rör mobilen så.

FL: Mmm. Okej.

DH: Mmm. (ohörbart, 45:57) bara de.

FL: Hörde du några andra ljud (ohörbart, 45:59 – 46:00)?

DH: Nä. De var bara de.

FL: Okej. Så vad jag förstått så, så pratar du inte med honom?

DH: Jag försökte men han (ohörbart, 46:08) han sa inget.

FL: Men när han, när du ringde o han, o när hans telefon gick på, svarar han från…

DH: Ohörbart, 46:17.

FL: […] Början? Nä. Jag förstår. Mmm. Eh jag tänker… Vem delar mer positioner med varandra? GPS- positioner.

DH: De är asså med mamma menar du?

FL: Ja eller är de nån, jag tänker Oskars pappa, delar han sin position med någon?

DH: Ja bara med mamma, min, min mamma har gjort de med, för Oskars pappa kan inte fixa så att de slutar dela så de hon som har gjort att (ohörbart, 46:55).

FL: Okej.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Men kan Oskars pappa se var…

DH: Ohörbart, 47:03.

FL: […] Din mamma är?

Ohörbart, prat i mun, 47:05.

DH: Ohörbart, 47:06.

FL: Okej. Mmm. Jag förstår. Ja. Eh, jag har inte fler frågor till dig. Om de är, finns de nånting som jag inte har ställt frågor om, som du tänker de här är viktigt för oss o veta?

DH: Tror inte de.

FL: Nä. O skulle de va nånting som dyker upp, nånting av, som du tänker även kanske sånt som du inte tror kan betyda nånting, kanske betyder jättemycke för oss. Så de är jätteviktigt att du pratar med nån då eller berättar för nån som kan berätta de för oss.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Okej?

DH: Men är de sant att dom har hittat min mammas mobil?

FL: Jag kan inte gå in på, eh, asså detaljer kring ärendet, tyvärr. Eh de, jag kanh tyvärr inte.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Jag förstår att de har stått väldigt mycke i tidningen just nu, jag förstår att de är där du läst de.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Ja. Jag tänker att dom utredarna kommer säkerligen berätta saker när dom kan berätta saker för er. Mmm. Om o när de finns nånting o berätta. Mmm. Hur mår du Jakub?

DH: Eh sådär.

FL: Sådär. O de kan jag förstå. Mmm. De kan jag förstå. Att du känner så. Mmm. Men som sagt så vi gör ju allt för att hitta er mamma. Mmm. O de är därför vi kallar in er nu för att få så mycke information som möjligt. Om vad som hände innan, senaste gången ni såg henne. Mmm. Så att vi förstår lite vad som hände innan. Mmm. Okej?

DH: Mmm.

FL: Har du några fler frågor till mig, nånting som du undrar över?

DH: Nä jag tror inte de.

FL: Nä. Vad bra. O skulle de dyka upp nånting, några frågor eller nånting som du tycker är viktigt (ohörbart, 49:42) berätta för oss…

DH: Mmm.

FL: […] Så bara säg till antingen jourhemspappan eller så kan du få nummer till nån av oss (ohörbart, 49:48) bara o höra av sig.

DH: Mmm.

FL: Till oss, om de skulle va nånting, om du undrar nånting.

DH: Mmm.

FL: Okej. Känns de okej för dig? Mmm. Då kan vi gå ut. Kom.

Förhöret slut, bandet rullar i tystnad, 50:01 – 50:09.

Banduppspelning slut, 50:09.

Polisen

PM

Sammanfattning, barnförhör Jakub 29/9

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sjölin, Max	2021-09-29	10:56

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Max Sjölin

Uppgiften avser

Uppgift

*(**Biträdande förhörsledare:** Detta ska ses som en sammanfattning och inte likställas som en dialogutskrift.)*

SAMMANFATTNING

START 1108

Presentation och introduktion av förhörsmetodiken sker till barnet.

Berätta för mig, hur har eran hemsituation sett ut tidigare?
Bra, vi går i skolan.

DÅTID
Vi är fyra personer, jag filip, oskar och min mamma. vi bor i en lägenhet på professorsgatan. Innan var de fem. Oskars pappa som de inte vill ha hemma längre. De vill inte ha honom hemma för att han inte varit snällt mot dem på den senaste tiden, mot alla. Han skriker och så. Han har inte varit så snäll också. Allmänt. Det Jakub menar med inte snäll är att han har skrikit på dem. Han är oftast arg. När han blir arg så skriker han. Man kan se på honom att han är arg.

Relatinen mellan oskars pappa och mamma är att mamma undviker honom. Hon försöker undvika honom för att han slår henne. När han var arg, så slår han henne. Detta hände senaste gången för ett halvår sedan. Detta vet Jakub för han var med i det. De var i andra rum och det har hänt. Det Jakub hör är skrik, fula ord. Man såg det på henne nästa dag att hon hade blivit slagen, hon hade blåmärken runt ögat. Det var ett stort blåmärke nere vid ögat (visar strax under ögat). Strax innan mamma var inne i rummet så såg hon ut som vanligt. När Jakub såg att mamma hade blåmärke under ögat så frågade han hur hon mådde och hon svarade då "sådär". Hon förklarade inte varför det var sådär. Hon berättade inte vad som hade hänt. Man kunde höra skrik, fula ord och slag. Jakub kunde höra mamma säga sluta. Detta var händelsen som hände för ett halvår sedan.

NUTID
På dagen så gick de till konstgräs och spelade fotboll. Jakub, filip och några grannar och

mama. Oskars pappa kom och tog oskar, det brukar han göra. Mamma fick reda på det för hon har en sådan så man kan se oskars pappa på kartan och såg att han var med oskar hos polisen. Hon gick till bilen och skulle vänta. De spelade fem minuter till, sen såg jag Oskars pappa och oskar körde tillbaka till parkeringen. Mamma också. Jag gick till dem och frågade vad som hade hänt. Jag frågade om jag skulle hänga med henne och hon sa nej. Hon skrev till mig att jag skulle hämta Oskar om en stund. Jag gick tillbaka till parkeringen för att hämta Oskar. Först sa hon nej, om jag följer med så åker hon också med. Sen hoppade hon in. Klockan var typ 15-16. Sen sa Oskar att de körde till skogen, men det vet inte jag för jag var inte med. Sen när de kom hem så sa oskars pappa att mamma hade åkt tillbaka med en vän.

Jag gick till vännerna. Det var vid 8 tiden. Sen vid 11 så väntade vi på att hon skulle komma. Sen ringde vi polisen.

De spelade fotboll från 3 till 4. Oskars pappa hämtar upp honom vid 4 tiden. Ingen visste att han skulle hämta Oskar, han bara kom. Oskar gick till sin pappa. Mamma gick till bilen, Jakub och Filip stannade kvar och spelade fotoboll. Sen gick de också tillbaka. Mamma kan se att Oskars pappa tog Oskar med till polisen på google maps, alltså karta. Det kan hon se via mobilen, det finns sådan GPS för personer på mobilen. Det var Oskars pappas GPS som mamma följde. Mamma gick tillbaka från planen till bilen för att hon eventuellt skulle hämta Oskar någonstans. Klockan var över 4. Hon stod vid bilen tills de kom tillbaka. Jakub frågade vad som hade hänt, och hon berättade att Oskars pappa hade kört till polisen. Jakub ser att de kommer.
Mamma ska åka med honom och årata lite. Först vill hon inte. Sen sa hon att om Jakub får åka med så åker hon också. Sen åkte hon.

Bilen som de sitter i när de kommer är en silvrig grand suzuki (REG). Jakub vet inte varför Jakub inte åkte med. Mamma var arg. Hon satte sig i Suzukin. Pappa var inne i bilen med öppen dörr. Mamma stod framför bilen och det gjorde Jakub också. Det Jakub hörde var att de skulle åka någonstans för att prata. Mamma säger att hon inte vill. Pappa säger nej, bara kom och så hängde hon med. Mamma satte sig på passagerarsidan. Oskar satt bak i bilen, på höger sida, längs till höger vid dörren. Han sitter då bakom mamma. När mamma åkte så¨hade hon grå jeans, svart jacka med vit päls. Jakub vet inte om hon hade sin väska med sig, men han tror det.

Oskars pappa hade militärfärgsjacka, och Jakub tror det var gråa jeans. En tjock jacka. Jakub såg inte vad han hade under jackan. Oskars pappa var först lugn, när han skulle hämta mamma, sen var han lite arg. Han var inte så lugn när han skulle lämna Oskar.

Oskars pappa sa inget till honom när de skulle åka iväg. Mamma sa inget om vart, de bara åkte. Mamma visste inte heller var de skulle åka. Nästa gång Jakub får reda på något är av polisen, att hon är borta. Jakub har ingen kontakt med sin mamma när hon åker iväg. Jakub frågar mamma om de kunde gå hem till en vän innan de åkte iväg. Mamma sa okej. Jakub minns inte vilken tidpunkt detta var. Jakub går tillbaka till gården, då är han tillsammans med kompisar, grannar och Filip. De var hemma hos grannarna, de är där tills polisen kommer och skulle ta oss. De gick ner till en annan granne som också hade en hund.

Innan polisen kommer så var de i kompisens rum, sen när de skulle hämta Oskar så skulle de köpa mat. En pizza till grannkompisen. Jakub ringde till Oskars pappa för att höra var mamma och oskar var. Då säger oskars pappa att Jakub skulle gå ner och hämta Oskar. detta var vid 8. Jakub går ner tillsammans med sin vän och Filip. De gick ner och hämtade Oskar. Han hade en McDonaldspåse med hamburgare i, Oskars pappa såg lite arg ut, sen lämnade han bara. De gick upp i deras lägenhet och pratade med Oskar om vad som hänt, sen gick de

igen.

Oskars pappas kom med Oskar till gården, han var inte i bilen. Han såg lite arg ut. Hans kläder var samma. Militärjacka och mörkblåa jeans. Det fanns inget som var annorlunda med hans klädsel sedan han lämnade tills han kom tillbaka. Han kom bara fram med Oskar, sen gick han. Jakub får känslan av att han var arg för att han såg arg ut. Han håller knogarna så (knyter knävarna) och han går lite konstigare. Jakub tog Oskars påse från Mcdonalds, gick upp till lägenheten och lämnade den och sen gick de ner igen.

Jakub ringer Oskars pappa och då säger Oskars pappa att han kan komma ner och hämta honom. Han klickar direkt efter detta. Oskars pappa säger inget under tiden som överlämningen sker. Jakub var chockad att mamma inte var med. Efter överlämningen gick de upp till lägenheten. Den kvällen var det Jakub som hade nycklar till lägenheten. De frågade Oskar vad som hade hänt. Oskar sa att (missar). Oskar berättade inget mer för honom. Oskar säger skogen. Sen så åkte han nästa dag med polisen till skogen för att kolla. Men han har inte sagt var.

Du gick ner med dina vänner, sen sa vi till dem. Efter det gick Jakub och hans vän för att ta luft och köpa pizza. Sen gick de tillbaka. Inget speciellt händer. Sen var det Jakubs väns mamma att om hon inte dyker upp om två timmar så måste de ringa polisen. Mamman heter Sofi. Efter det så händer inget. Polisen kom och Jakub snackade med dem. Efter de kom så skulle de åka iväg för att kolla informationen. Sen kom socialen och hämtade dem. Det var allt. Det är Sofi som kontaktar polisen.

Sista kontakten Jakub har med Oskars pappa är (kollar mobilen) 23:17, han skrev sist. Parken, nydala. Jakub undrar var hans mamma är, Oskars pappa brukar ljuga jättemycket, så Jakub trodde inte på honom. Under kvällen hade de bara SMS kontakt. Han ringde en gång, det var när han skulle hämta Oskar. Det samtalet varade i 30 sekunder eller något sådant. Efter det samtalet har de inte vid något tillfälle haft kontakt med varandra via telefon, de skrev bara. Oskars pappa sa först att hon var i Nydala, sen i en park, sen hos en vän. Han sa olika saker. Jakub tänkte att han ljuger. Jakub skrev att han inte skulle ljuga, att han vet att Oskars pappa har gjort något.

Jakub har inte pratat med Oskar om vad som hände den här dagen. De snackade i lägenheten vad som hände. De pratar inte om det längre. Oskar var normal när han kom tillbaka. Inget speciellt med honom. Oskars telefon hade han med sig. Han har alltid med sig sin mobil när han åker med sin pappa.

Mamma kan se var Oskars pappa är någonstans via GPS. Hon kan även se Oskar, Jakub och Filip. Jakub delar inte sin position med någon annan. Jakub delar inte position med Oskar. Jakub kunde se henne någonstans vid Oxie. Sen avslutades det som om hennes mobil hade blivit avstängd. Det var den sista positionen hon hade. Jakub försökte första gången klockan 8 att få kontakt med sin mamma. Ingen svarade. Den säger att det är upptaget eller något sådant, Jakub minns inte. Det gick fram signaler när Jakub ringde. Jakub försökte nå henne 5 gånger, detta var efter 8. 5 gånger i rad sen slutade han ringa. Jakub vet inte hur det låter när en telefon är avstängd.

PAUS

Lillebror som har sin telefon med sig. Jakub har inte hans telefonnummer. Han har bara på messenger när han ska ringa.

SAMTAL REGISTRERAT 21:41.

Det är det samtalet när Oskar kom hem. Förhörsledare visar bilden och påvisar klockslag. Det är 20:14.

Jakub kommer på att han ringde till Oskars pappa för att höra var mamma är. Oskars pappa svarade men han sa ingenting. Jakub lät mobilen vara lite på men Oskars pappa sa ingenting. I bakgrunden hörde han ??. Inga andra ljud. Han försökte prata med honom, men han sa inget. Han svarade inte från början.

Det är mamma som gjort att positionerna delas. Oskars pappa kan inte se var mammas position är.

SLUT 11:59

Polisen

Förhör

Barnförhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mietki, Jakub Seweryn	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2021-10-25	10:07	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande i medhörningsrummet är Insp Carina Zaar, Kå Kristina Amilon samt Linnea Derborn från Socialtjänsten.

Se PM

K 1149453- 21

Datum: 2021- 10- 25.

FL = Förhörsledare, Annelie Lindborg.

DH = Den Hörde, Jakub Mietki.

FL: Eh vi har ju träffats en gång tidigare.

DH: Mmm.

FL: Eh, där vi höll ett förhör ju. Tror de var den 29 september. Mmm O mitt namn är Annelie och jag jobbar ju här inom polisen med att prata med barn om vad dom har vart med om o hur dom mår o så. O idag tänkte jag ställa lite fler frågor till dig. Mmm. Ehm o som tidigare så finns de ju kameror härinne som spelar in de vi pratar om O dom som sitter i andra rummet där borta, ett kontrollrum, en kollega till mig o sen sitter där en åklagare därinne o dom sitter o lyssnar på de vi säger. Dom kan både se o höra oss. Mmm.

DH: Mmm.

FL: Okej. Ehm de finns vissa saker som är viktiga o tänka på nu när vi ska prata med varandra. Och de är ju om jag ställer en fråga till dig, som du inte förstår, så är de viktigt att du säger till mig. Eh så kan jag ställa frågan på ett annat sätt Kuba. Och de är samma sak om du berättar nånting för mig som jag inte riktigt hänger med på, då kommer jag ställa samma fråga till dig.

DH: Mmm.

FL: Ehm sen är de ju så att om jag ställer en fråga till dig, vill du att jag ska säg Jakub eller Kuba?

DH: Jakub.

FL: Va?

DH: Jakub.

FL: Jakub. Mmm. Eh du, är de så att du, jag ställer en fråga till dig som du inte vet svaret på, så är de helt okej att man säger jag vet inte. För att här i detta rummet så vi gissar inte eller så utan vet man inte svaret så är de helt okej att man säger jag vet inte. Sen kan jag bli lite tjatig ibland o de kommer du kanske ihåg sen sist, att jag kan ställa samma fråga men kanske på lite olika sätt. O de betyder inte att du har svaret fel utan de kan va så att jag behöver veta mer, om just den saken jag frågar om.

DH: Mmm.

FL: Och härinne får man använda vilka ord man vill. Så de ska du känna att du behöver inte hålla tillbaka o sånt, jag har hört de mesta. Mmm. Eh de var de. Har du några frågor till mig såhär långt?

DH: Ohörbart, 02:10.

FL: Nä. O som jag sa ju tidigare, så har vi ju träffats tidigare. Och där vi pratade om vad som hände eh senaste gången då när du träffar mamma och Oskar och eh Cezary. Mmm. Men berätta igen vad som hände den dagen. Så detaljerat som möjligt. O med så många ord som möjligt.

DH: Alltså vi skulle gå till en fotbollsplan. Vid klockan två, tre. O sen vi skulle spela där alla vi. Tillsammans. (ohörbart, 02:44 – 02:45). Och då asså ja, o sen halvvägs, eh när vi skulle sluta typ så tio minuter innan så kollar min mamma var eh han är, asså Cezary. Och såg att eh han åkte med Oskar till polisen. När vi var på fotbollsplan så åker dom till polisen. Han hämtar honom från planen asså, o sen dom gick, o körde till polisen. Sen eh mamma så gick från planen och väntade på (ohörbart, 03:17 – 03:18) åka nånstans med bil. Och sen då vi gick tillbaka till, från fotbollsplanen till gården och då jag såg henne på vägen dit. Så hon kom fram till mig o hon sa att hon vad heter de (ohörbart, 03:33 . 03:34) o vi snackar lite vad som händer då, om de som hände. Eh sen så körde dom förbi oss, till parkeringen så mamma sa att hon ska vad heter de, gå till dom o ta Oskar. O sen så (ohörbart, 03:49) okej sen gick jag till mina kompisar. (ohörbart, 03:52) Efter en stund så skriver hon till att jag ska hämta Oskar så kommer jag. O sen så eh säger Cezary till mamma att hon ska följa med honom. För att han vill snacka med henne. Sen så sa hon först att hon inte vill. Sen sa hon att om jag följer med henne, eller ja så följer hon också med. O sen sa hon okej.

FL: Vad sa du?

DH: Sen sa hon okej.

FL: Mmm.

DH: Hon gick in i bilen sen dom körde iväg

FL: Okej. Mmm. Men för att jag ska förstå, jag var ju inte där när detta hände. Men jag tänker, beskriv hur de gick till, hon säger till dig att du ska hämta Oskar. Mmm. Beskriv vad du ser när du kommer ner.

DH: Mamma står framför bilen eh Cezary står eh sitter i bilen med öppen vad heter de dörr. Eh på vad heter de… asså där sidan man kör bilen. Och Oskar sitter eh bak i bilen.

FL: Okej. Mmm. O berätta, vad, vad är de som händer på platsen då?

DH: Han säger till henne att hon ska hoppa in i bilen. Att dom ska köra (ohörbart, 05:06 – 05:07).

FL: Vad sa du?

DH: Att dom ska åka lite o prata.

FL: Mmm. O hur reagerar mamma på de?

DH: Hon var arg. För att hon inte ville.

FL: Mmm. O när du säger att hon inte ville, vad, vad menar du när du säger att hon inte ville?

DH: Asså åka med han.

FL: Mmm. Vet du varför hon inte ville åka med?

DH: De kanske för att dom har vad heter de, skulle skiljas (ohörbart, 05:44).

FL: Mmm. Men hur uppfattar du på mamma, att hon inte vill åka med?

DH: Hon såg förbannad ut.

FL: Mmm. O hur ser mamma ut när hon är förbannad?

DH: Hon håller typ så händerna så o sen hon stirrar.

FL: Mmm. Mmm. Innan hon hoppar in i bilen…

DH: Mmm.

FL: […] Pratar du med henne då?

DH: Jag stod o kolla (ohörbart, 06:16).

FL: Mmm. Okej. Mmm. Mmm. Mmm. Mmm. Har en liten fusklapp här. Eh… Du har ju nämnt tidigare om att, om att eh… du frågar mamma om du ska följa med dom. Vad är de som gör att du frågar henne den frågan?

DH: De var hon som, de var hon som sa till Cezary att hon följer med om jag följer med.

FL: Okej. Då förstår jag.

DH: Mmm.

FL: Mmm. O hur kommer de sig att hon säger att hon vill att du ska följa med?

DH: För hon ska kanske känna sig tryggare.

FL: Mmm. Mmm. O vad är de ju som gör i den, vad är de som gör, tror du, att hon inte känner sig trygg?

DH: För han har gjort saker mot henne som inte hon tycker om.

FL: Berätta om de.

DH: Ohörbart, 07:36 – 07:37.

FL: Vad sa du?

DH: Våldtagit.

FL: Mmm. Berätta mer.

DH: Asså innan så vad heter de eh när dom bråkar så slog han henne.

FL: Mmm. O när ska de ha hänt?

DH: Sist de hände de var förra året jul tror jag eller de var jag tror de hände också innan eller senare men de vad jag minns så var de jul.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Mmm. Hur gick dina tankar när mamma hoppar in i bilen?

DH: Jag tänkte varför gick hon in o så.

FL: Mmm.

DH: Sen jag (ohörbart, 08:31 – 08:32) sen jag skrev till henne de sista att jag frågar om jag kan gå hem hos en vän sen hon skrev ja, sen jag bara okej, sen de var de sista.

FL: Mmm. O när skrev du de?

DH: Eh jag (ohörbart, 08:44 – 08:45) men de var typ klockan 18 samma dag.

FL: Okej. Mmm. O vad var klockan när (ohörbart, 08:55) hon hoppa in i bilen o att dom åkte från parkeringen?

DH: Ohörbart, 08:58 – 08:59. […] Klockan sex.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 09:01. […] Nitton nåt sånt.

FL: Mmm. Okej. Efter att mamma åkt iväg.

DH: Mmm.

FL: Pratar du med någon om vad som, att mamma hade åkt iväg?

DH: Alex.

FL: Mmm. Berätta om de.

DH: Ohörbart 09:19. […] Vi prata vart hon är, när hon kommer tillbaka o sånt att vi (ohörbart, 09:23)…

FL: Kan du prata lite högre så jag hör?

DH: […] Vi oroar oss lite…

FL: Ja.

DH: […] För vi visste inte var hon åkte.

FL: Mmm. Jag förstår. Mmm. Berätta mer.

DH: Asså ja vi satt hemma hos han o sen vi prata om allt möjligt ja var, var (ohörbart, 09:43) o när hon kommer tillbaka.

FL: Mmm. Pratar du med någon på fotbollsplanen, när du gick tillbaka till fotbollsplanen, pratar du med någon där om att mamma hade åkte iväg?

DH: Då var vi på gården, vi stannar där, vi gick inte tillbaka…

FL: Okej.

DH: […] Till fotbollsplanen.

FL: Nämen då, bra att du korrigerar mig.

DH: Mmm.

FL: Pratar du med nån på gården?

DH: Alex.

FL: Mmm.

DH: Och Sofi.

FL: Alex o Sofi.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Eh… O berätta vad, vad hände sen? Vad är de som händer efter att dom… åker iväg?

DH: Eh jag går tillbaka till gården (ohörbart, 10:34) sen vi (ohörbart, 10:36) där o pratar (ohörbart, 10:37) asså då de vi, vi snackar (ohörbart, 10:39) ingen (ohörbart, 10:40) eh de var typ så fem sekunder efter dom gått så vi snackar helt normalt om allt möjligt o musik o sånt. Ja sen när alla har gått så eh gick jag upp till Sofi för mamma var inte hemma. Så vi gick till Sofi o sen vi börja snacka om de.

FL: Snacka om vad?

DH: Om de var hon gick.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 11:05 – 11:06.

FL: Mmm. Berätta hur de gick till när Oskar kom tillbaka.

DH: Klockan var asså jag minns inte vilk, vilken tid de var men de var mörkt ute. Sen så (ohörbart, 11:18 – 11:19) asså Cezary såg arg ut. Han bara lämnar Oskar (ohörbart, 11:22 – 11:23) Macdonaldspåse (ohörbart, 11:24) sin pappa sen vi gick upp till vår lägenhet o lämn, lämnar påsen o sen vi pratar vad som asså vi, jag snackar (ohörbart, 11:33) med Oskar då vad som har hänt. Han berättar för mig allting o sen vi gick tillbaka till Sofi.

FL: Okej. Säger att Oskar berättar allting för dig.

DH: Asså ja vad, att hon åkte till skogen o så.

FL: Berätta igen vad Oskar berättar för dig.

DH: När hon, dom började, hon bör, han berättar att dom åkte till skogen. Och att eh jag frågar sen vad eh varför är inte hon här o sen så sa han att eh mamma åkte med en vän tillbaka.

FL: Okej. Berätta mer. Om Oskar. O ditt möte med honom efteråt.

DH: Asså vi snackar asså ja (ohörbart, 12:16 – 12:17), han bara sa till mig allt detta. Att ehm dom åkte till skogen o att (ohörbart, 12:20) åkte med en kompis hem.

FL: Mmm. Mmm. O när han nämnde skogen.

DH: Ohörbart, 12:30 – 12:31. […] Han har inte sagt vilken skog de är.

FL: Nä. Okej. Mmm. Mmm. När du säger att Cezary såg arg ut, sa du.

DH: Mmm.

FL: Mmm. När han lämnar Oskar.

DH: Mmm.

FL: Beskriv, vad är de som gör att han ser arg ut?

DH: Jag vet inte han sa inget asså han har inte sagt nåt, nåt ord, han bara lämnar han, han gav eh påsen sen han gick iväg direkt.

FL: Mmm. Men vad, vad är de som gör att du upplever honom som arg?

DH: Han ser arg ut.

FL: O hur ser Cezary ut när han är arg?

DH: Ohörbart, 13:15 – 13:17. […] Så.

FL: Mmm. Okej. Har du vid något tillfälle sett honom arg tidigare?

DH: Mmm.

FL: Mmm.

DH: Ja.

FL: Berätta.

DH: När han (ohörbart, 13:33) mamma.

FL: Berätta mer om de.

DH: Ohörbart, 13:39. […] Asså varenda gång (ohörbart, 13:41 – 13:42) varje gång samma asså samma ut.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Okej. Ehm… Jag tänker om vi går tillbaka till jag glömde o fråga du vet när… eh när… när dom åker iväg.

DH: Mmm.

FL: Uppfattar du vart dom ska åka nånstans?

DH: Nej hon har inte sagt, ingen har sagt till mig var dom ska.

FL: Nä.

DH: O sen efter dom har kommit så sa bara Oskar att dom åkt ut i skogen ingenting annat.

FL: Nä. Uppfattar du om dom skulle träffa någon?

DH: Nä. (ohörbart, 14:31) Hon sa att dom ska bara åka runt o prata.

FL: Mmm. Okej. Har du varit i nån skog tidigare tillsammans med din mamma o Cezary?

DH: Bokskogen.

FL: Mmm. Var i Bokskogen brukar ni va?

DH: Där vid den parkourställningen där.

FL: Du sa parkourställ?

DH: Asså ja där man klättar o så.

FL: Okej. Mmm. Mmm. Finns de andra platser du och din mamma o Cezary brukar vara på?

DH: De är typ sån här de finns en sjö (ohörbart, 15:18 – 15:20) sjö o sen såna långa typ som berg eh uppåt.

FL: Okej.

DH: Bran, är väldigt branta.

FL: Mmm.

DH: O jag minns inte vad de heter o vart de ligger.

FL: Nä. Mmm. O när var ni där?

DH: Länge sen.

FL: O vad är länge sen för dig?

DH: Typ två år sen.

FL: Mmm. Finns de andra platser som Cezary brukar vara på?

DH: Ohörbart, 15:53. […] Jag vet inte.

FL: Nä.

DH: Jag följer inte alltid med.

FL: Nä. Jag tänkte att vi skulle prata lite om Oskars pappas GPS.

DH: Mmm.

FL: Eh just att… de har ju framkommit uppgifter på att din mamma kan se var Cezary har varit nånstans.

DH: Mmm.

FL: Berätta om de

DH: Eh…

FL: För mig.

DH: […] Hon har gjort så att hon kan se var han är för att hon är (ohörbart, 16:23) asså för hon vill (ohörbart, 16:24) för hon vill undvika han. (ohörbart, 16:6) Hon vill inte prata med honom.

FL: Mmm.

DH: Så hon gjorde så hon kan se han. O sen varje gång han är nära eller han kommer till gården så går hon upp.

FL: Mmm. Jag förstår. Mmm. Finns de nån annan som eh har koll på var Cezary har varit nånstans?

DH: Ohörbart, 16:47 – 16:48.

FL: Okej. Mmm. Mmm. Och var loggar man in då för att man ska kunna se eh hans GPS?

DH: De vet jag inte, de är mamma som har gjort de.

FL: Okej. Är de nån annan som har tillgång till att se var Cezary var befann sig när mamma var iväg med honom?

DH: Nej de bara (ohörbart, 17:16).

FL: Mmm. O var brukar hon titta då, vad tittade…

DH: Google maps.

FL: Okej. O vilken enhet kollade hon då på?

DH: Google tror jag.

FL: Mmm.

DH: Den är på mobilen ja.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Jag förstår. Ehm, hhmm. Vi har ju pratat här om vad Oskar har berättat för dig.

DH: Mmm.

FL: Jag tänkte du har berättat här vad han sa på den dagen då när han kom hem. Eh har de framkommit mer uppgifter till dig nu efteråt?

DH: Nä. De samma.

FL: O när du säger samma vad är samma då?

DH: Eh samma som han sa innan.

FL: Mmm.

DH: De ingenting som är typ (ohörbart, 18:08 – 18:09).

FL: Mmm. Har du pratat med Oskar efteråt? Om vad som hände den här dagen?

DH: Nä. Förutom med att jag frågar vad som hände.

FL: Och när har du ställt den frågan?

DH: När vi var hemma o sen jag frågar vad dom var eller var dom stack o sånt.

FL: Mmm. O vad sa han då?

DH: Att dom åkte till skogen.

FL: Har du ställt den frågan igen?

DH: Nej de var bara en gång.

FL: Hur kommer de sig att du inte har ställt frågan (ohörbart, 18:42)?

DH: Ohörbart, 18:42 – 18:43.

FL: Hur kommer de sig att du inte har ställt den frågan igen?

DH: För jag visste svaret.

FL: Mmm. Okej.

DH: Han har sagt innan.

FL: Mmm. Mmm. Har du blivit kontaktad av någon?

DH: Ohörbart, 19:02.

FL: Efter att din mamma…

DH: Ohörbart, 19:05 – 19:06.

FL: […] Försvann.

DH: Nästa dag så rang mormor för att fråga (ohörbart, 19:10 – 19:11) mamma för hon svarar inte. Sen jag sa allting till henne.

FL: Okej. Mmm. Har du pratat med nån annan om din mammas försvinnande?

DH: Eh hennes vän.

FL: Berätta om vännen.

DH: Eh hon bor i Holland just nu. Men hon skulle åka till, hon skulle åka till Pol, eller Sverige, för hon o mamma skulle fira (ohörbart, 19:35 – 19:36) efter varandra, en dag efter varandra. Så dom skulle fira.

FL: Mmm. Okej. Berätta mer om den här vännen.

DH: Jag minns inte vad hon heter eller (ohörbart, 19:53) hon heter, vad heter de, Claudia. Och eh (ohörbart, 19:58 – 19:59). Hur gammal hon är.

FL: Nä. När var senaste gången du träffade henne?

DH: Många år sen. Asså de inte ofta hon kommer hit.

FL: Nä. Hur gammal var du senaste gången du träffade Claudia?

DH: Tolv, tretton nåt sånt.

FL: Okej. O när var tanke på att hon skulle komma hit, jag säger ungefär när din mamma o hon fyllde år, men när skulle de va?

DH: Den året, detta året.

FL: O när under detta året skulle hon komma?

DH: 14:e september (ohörbart, 20:33 – 20:34).

FL: 14:e september?

DH: Ohörbart, 20:38. […] Jag minns inte vilken datum (ohörbart, 20:41) fyller år. Men hennes…

FL: Mmm.

DH: […] Ohörbart, 20:42 – 20:43. […] Födelse (ohörbart, 20:44) skulle hon komma.

FL: Okej. Mmm.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Jag förstår. Mmm. Men kom hon?

DH: Nej.

FL: Varför inte?

DH: För de var, hon hade inte någon att komma till.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Mmm. Ehm… Vi har pratat rätt mycke om vad som hände den här dagen då (ohörbart, 21:25 – 21:26), vid parkeringen o sen när Oskar kom tillbaka. Men beskriv Cezary till, för mig. Hur är Cezary?

DH: Han är typ som (ohörbart, 21:39 – 21:40) han brukar inte va på humör och han var (ohörbart, 21:43) och om han är på humör han (ohörbart, 21:45 – 21:46) asså han brukar skoja för mycke, att man är arg på han istället för att man ska skratta.

FL: Okej. O när du säger att han brukar skoja för mycke, berätta mer om de.

DH: Han skojar om… typ… ehm… om saker man inte vill skoja om.

FL: Mmm. Som vaddå?

DH: Eh. Jag vet inte, kan inte komma på något.

FL: Nä. Hur ofta händer de?

DH: Eh varje gång han, han (ohörbart, 21:27 – 21:28).

FL: Mmm. Mmm. Hur var Cezary mot mamma?

DH: Ibland snäll, ibland taskig.

FL: Mmm. Du säger ibland snäll. Berätta vad är de som är snällt som han gjorde?

DH: Han vad heter de köpte choklad o sånt. Eh de var bara de.

FL: Mmm. O så säger du att han ibland kan va taskig. Förklara.

DH: Ohörbart, 23:06. […] Reta.

FL: Att han retar?

DH: Mmm.

FL: Vem då?

DH: Mamma.

FL: Mamma? På vilket sätt retade han henne?

DH: Minns inte.

FL: Nä. Tänker de, de viktigt för mig o förstå vad du menar när du säger att han retar. Tänker bara om du kan förklara lite med dina egna ord vad du, vad de betyder för dig.

(tystnad, 23:40 – 24:02)

DH: Jag kommer inte ihåg något.

FL: Nä okej. Mmm. Berätta om Cezarys vänner.

DH: Jag känner inte någon av dom.

FL: Okej. O hur kommer de sig att inte du känner nån av dom?

DH: Ohörbart, 24:20 – 24:22.

FL: Okej. Vet du vem han umgicks med?

DH: Nä. Eh de var hans chef vi en gång eller någon några gånger typ två tre vi gick o grilla med han (ohörbart, 24:38 – 24:39).

FL: Okej. Berätta om den gången när ni grillar.

DH: Ehm ja vi skulle åka dit till han sen vi skulle vad heter de grilla o (ohörbart, 24:56 – 24:57).

FL: Mmm. Berätta mer om kvällen.

DH: Asså dom stora dom satt på balkong eller ute o prata, o åt chips o så.

FL: Mmm.

DH: O vi antingen spelar fotboll (ohörbart, 25:20) sen vi vad heter de spelar på dator.

FL: Mmm. O vem var där?

DH: Eh hans vän från jobbet, hans chef, som är hans vän (ohörbart, 25:35) vi (ohörbart, 25:37 – 25:40) och deras två barn o vi.

FL: Mmm. Okej. O hur länge stannar ni där?

DH: Tre timmar fyra nåt sånt.

FL: Mmm. O vad hände när ni åkte därifrån?

DH: Mmm (ohörbart, 26:01) Cezary blev vad heter de full. Och (ohörbart, 26:05) han och hans chef började slåss o så. Så vi åkte utan han tillbaka.

FL: Okej. Berätta hur de gick till.

DH: Hans chef eh säga att han, när han var ung så börja asså han var bra på boxning o sånt. Och att han hade tagit Cezary på tio sekunder och sånt. Sen så eh blev han arg, sen så stod han upp o tog han runt halsen med hand o sen så började (ohörbart, 26:34 – 26:36).

FL: Mmm. O vem var de som tog, vem, vem var de som tog vem om halsen sa du?

DH: Eh Cezary, hans chef.

FL: Mmm. O vem gjorde vad sa du?

DH: Eh asså först börja han att säga att… eh hans chef börja säga först att han vad heter de var ju bra på taekwondo eller (ohörbart, 26:58) boxning o sånt. Och att han hade tagit han på tre, tio sekunder. O sen så eh gick, gick Cezary upp och tog hans chef runt halsen. Sen så börja dom slåss.

FL: Mmm. O när dom börja slåss vad händer då?

DH: Ohörbart, 27:18 – 27:19. […] Asså dom låg på golvet (ohörbart, 27:20) slåss, slogs.

FL: Mmm. Hur reagerade din mamma då?

DH: Ohörbart, 27:25 – 27:26. […] Asså båda två ville ta bort dom.

FL: Båda två, när du säger båda två, vem är de då?

DH: Chefens fru och min mamma.

FL: Okej.

DH: Och hans vän.

FL: Mmm.

DH: Deras vän. Som var också där från jobbet.

FL: Mmm. Okej. O hur går de till när dom försöker…

DH: Dom försöker…

FL: […] Sära…

DH: […] Ta loss...

FL: Mmm.

DH: […] Dom.

FL: Mmm. O så säger du att ni åker hem utan Cezary.

DH: Mmm.

FL: Berätta om de.

DH: Han ville inte gå in i bilen o han sa att han kommer slå ihjäl honom så vi, så mamma eh bestämde sig att vi ska åka utan han för de var för stor risk.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 28:10 – 28:11.

FL: Hur var mamma då?

DH: Arg. Var hon.

FL: O vad hände efter den här händelsen?

DH: Ohörbart, 28:21. […] Vi åkte hem.

FL: Mmm. O när kom Cezary hem?

DH: Nästa dag på morgonen för han blev, eh vad heter de, han sa att han blev stannad av polisen.

FL: Okej. Jag förstår. O när var den här, när, när var de i tid asså vilken månad pratar om att ni hade den här grillfesten?

DH: Ohörbart, 28:42 – 28:43. […] Men de var några månader, de var detta året i alla fall.

FL: Okej. Mmm. Vilken årstid var de?

DH: Typ sommar. (ohörbart, 28:53 – 28:55).

FL: Mmm. Okej. Då förstår jag.

DH: De var varmt ute då i alla fall.

FL: Mmm. Mmm. Känner du till Pawel?

DH: De är Cezarys son.

FL: Okej berätta om honom.

DH: Han, vad heter de, han har, han har vad heter de senaste tiden har han vad heter de hotat mig o (ohörbart, 29:27 – 29:28) jag vet var mamma är att vad heter de att hon kommer sitta för de hon har gjort o sånt så jag tänkte, jag vet inte ens vad han snackar om.

FL: Okej.

DH: Så jag bara gjorde vad heter de screen- shot på allting…

FL: Ohörbart, 29:44.

DH: […] Om de skulle behövas.

FL: Mmm. Absolut. De är jättebra. När började han kontakta dig?

DH: Först han var med i polska tv:n. O sen han börja ljuga att vad heter de mamma har tagit eh droger o sånt. Sen asså jag, jag känner inte igen att mamma har tagit kna, eh droger så jag vet inte de där är sant men jag tror inte de. Sen så skrev jag till han varför ljuger du om, om de (ohörbart, 30:12 – 30:13) du har sagt på tv:n. Sen skrev han att han har bara sagt sanning och att jag ska ärligt säga var mamma är så, så de, så länge de, (ohörbart, 30:22 – 30:23) eh sen jag, sen jag skrev att jag inte vet var hon är (ohörbart, 30:28 – 30:30) att (ohörbart, 30:31 – 30:32) ja de var (ohörbart, 30:35) som hade typ så varit med om de här allting. Fast jag var med dom (ohörbart, 30:43 – 30:44) vi snacka o sånt. Sen ja de var de.

FL: Mmm. Men beskriv Pawel. Beskriv honom…

DH: Ohörbart, 30:57.

FL: […] Hur är han?

DH: Jag vet inte jag känner inte han så bra.

FL: Okej. När var senaste gången du träffar Pawel?

DH: Eh somras när vi skulle åka till Polen så stanna han med djuren, våra djur.

FL: Okej.

DH: Typ med hunden, fiskarna (ohörbart, 31:12).

FL: Hur länge bodde han hemma hos er?

DH: Eh två veckor.

FL: Okej. Under vilken period var de? Under vilka veckor?

DH: Vet inte men de var då när vi skulle åka till Polen o ja de somras.

FL: Mmm. Var bor Pawel nånstans?

DH: Ingen aning.

FL: Nä. Okej. Mmm. Nu när du pratat med honom…

DH Mmm.

FL: […] Eh, hur har du fått tag på honom då?

DH: Eh Messenger. Facebook.

FL: Mmm. O var befinner sig Pawel nu?

DH: Jag vet inte. (ohörbart, 32:04 – 32:05) jag har väldigt dålig kontakt med han.

FL: Okej. Hur är Cezarys o Pawels kontakt?

DH: Ingen aning.

FL: Har du vid något tillfälle sett dom tillsammans?

DH: Nej. Eh bara när vi skulle åka så hälsa dom så.

FL: Hälsar dom?

DH: Ja. Asså…

FL: Ja.

DH: […] Sa hej- då o så.

FL: Och när menar du då?

DH: När vi skulle gå ut från lägenheten o köra till (ohörbart, 32:35 – 32.36) båten.

FL: Okej. Mmm. Jag förstår. O när ni kom tillbaka från Polen.

DH: Mmm.

FL: Var var Pawel då?

DH: Hemma.

FL: Mmm. O hur länge stannar han efter de att ni kom tillbaka?

DH: När vi, när vi var hemma så tog han bara sina grejer sen han gick.

FL: Okej. Har du vid något tillfälle träffat Pawel efter den gången?

DH: En gång så jag minns inte exakt när de var, men en gång så träffa jag han på ICA.

FL: Mmm. Hur skulle du beskriva honom som person?

DH: Jag vet inte jag känner inte han.

FL: Nä.

DH: Så bra.

FL: Men jag tänker när du har träffat honom, hur upplevde du honom?

DH: Jag tänkte (ohörbart, 33:27) de är hans son o ja.

FL: Mmm. Okej. Hur var Pawels o din mammas relation?

DH: Helt okej.

FL: O när du säger helt okej…

DH: Ohörbart, 33:44,

FL: […] Vad betyder de?

DH: Typ så från början hade dom inte problem med varandra (ohörbart, 33:49 – 33:50) ja helt okej.

FL: Mmm. Från början sa du?

DH: Mmm.

FL: O hur var de sen?

DH: Sen så antingen får han, får, har Pawel fått fel information eller har (ohörbart, 34:04 – 34:05) Cezary ljugit för honom att eh vad heter de mamma har vad heter de gjort skit o sånt.

FL: Okej. O när du säger skit vad menar du då?

DH: Att hon har gått runt o blivit hora o sånt.

FL: Ja.

DH: Ohörbart, 34:19 – 34:20. […] Eh o sånt att vi, hon tar inte hand om oss o så.

FL: Okej. Mmm. O hur ser du på dom uppgifterna?

DH: Jag tänker att de är stor lögn.

FL: Okej. Mmm. Eh… Förutom du sa ju här att du haft kontakt med din mormor sa du…

DH: Mmm.

FL: […] Eh, eh, efter att din mamma försvann men finns de nån annan som du har haft kontakt med? Efter?

DH: Claudia.

FL: Claudia.

DH: Mmm.

FL: Men förutom dom två. Finns de några andra som du…

DH: Eh…

FL: […] Har haft kontakt…

DH: Mammas syster.

FL: Mammas syster. Vad heter mammas syster?

DH: Joanna.

FL: Vad sa du?

DH: Joanna.

FL: Jonna? Mmm. Berätta hur har den kontakten sett ut?

DH: Att hon rang mig o hon frågar hur jag mår o sånt (ohörbart, 35:17 – 35:18) och var mamma är.

FL: Mmm. (ohörbart, 35:23).

DH: Hhmm.

FL: Mmm. Hhrrmm. Mmm. Jag tänkte på, berätta för mig vilka bilar din mamma brukade köra.

DH: Hon hade, de var typ så för länge sen hade hon sin första bil. De var en Polo mörkblå 14 (ohörbart, 35:55 – 35:56).

FL: Volkswagen…

DH: Mmm.

FL: […] Sa du.

DH: Mmm.

FL: Mmm.

DH: Sedan köpte hon en ny bil, de var en vad heter de Volkswagen Golf, en sån typ guldig färg, eh (ohörbart, 36:10 – 36:11) sex.

FL: O när hade hon dessa två bilarna?

DH: Eh (ohörbart, 36:19 – 36:22), den andra den guldiga hade hon till somras sen hon sålde den. Sen hade hon ingen, sen hade hon bara sin jobb- bil. (ohörbart, 36:32) hon kunde inte använda den, bara till jobbet.

FL: Okej.

DH: Sen så eh fick hon en annan bil för att inte Cezary skulle veta att, var hon är. Sen så fick hon en Audi Q2.

FL: Mmm.

DH: Typ sån silvrig färg.

FL: Okej. O vems bil var de?

DH: Lånad.

FL: Ja okej. Mmm. Har din mamma någon gång kört någon av Cezarys bilar?

DH: Ja. (ohörbart, 37:01) skulle köra till affären eller så.

FL: Mmm. Vilken bil använde hon då?

DH: Eh Suzuki.

FL: Mmm.

DH: Den med sju sits, asså sju platser.

FL: Hur ofta använde hon den?

DH: Sällan.

FL: Sällan. O vad är sällan för dig?

DH: Asså (ohörbart, 37:19 – 37:20) asså två, två gånger per månad så.

FL: Mmm.

DH: De var inte ofta vi använde den bilen.

FL: Mmm.

DH: Vi heller satt ute o lekte med grannarna o så.

FL: Okej. Ja. Har hon använt bilen nån gång i ett annat syfte än att bara åka till affären?

DH: De vet jag inte.

FL: Nä.

DH: Jag åkt med henne till affären därför jag vet (ohörbart, 37:43) affären.

FL: Ja. Mmm. Okej. Sen tänkte jag att… Ehm, jag tänkte på, har du några uppgifter att, eller, vet du om din mamma har skadat sin asså, skadat sig så att hon har fått ett blödande sår nån gång?

DH: Nä hon har inte, hon har inte gjort de.

FL: Inte?

DH: Ohörbart, 38:13 – 38:14.

FL: Nä. Mmm. O hur vet du de?

DH: Ohörbart, 38:19 – 38:22. […] Hon har inte gjort de.

FL: Nä.

DH: Man kan se på hennes kropp (ohörbart, 38:25 – 38:26).

FL: Mmm. Okej. Mmm. Har hon vid något tillfälle skadat sin fot?

DH: Jag minns inte exakt men jag tror hon har sagt att hon har brutit benen när hon var liten.

FL: Mmm. Men jag tänkte att, om hon har skadat sig på de senaste året? Eh…

DH: Ohörbart, 38:47.

FL: […] Där hon har fått ett blödande sår på foten. Är de nånting du känner till?

DH: Ohörbart, 38:52. […] Varför?

FL: Nä de har framkommit uppgifter kring att hon kanske hade ett, ett sår på foten, vid något tillfälle. Nån gång under sommaren.

DH: Inte (ohörbart, 39:06) de så men kanske hon fick ont i benet (ohörbart, 39:08 – 39:09) vi spela fotboll sen de var någon som sköt på, asså (ohörbart, 39:12)…

FL: Okej.

DH: […] Så hon…

FL: Ja.

DH: […] Fick en boll i benet kanske.

FL: Mmm.

DH: Bara de.

FL: Detta ska vart ett blödande sår.

DH: Ohörbart, 39:18.

FL: Finns de, finns de några uppgifter på, har du nån minne av att hon ska ha skadat foten i köket vid nåt tillfälle?

DH: Nej.

FL: Okej. Mmm. Jag förstår. Tittar jag på min fuskis igen. Eh, så här får man inte ha i skolan va? Nä. I alla fall, eh… Jag tänkte på eh… När Cezary kommer tillbaka eh o lämnar Oskar, eh… Vad ställer du för frågor till honom då?

DH: Eh vad jag ställer, vad jag säger till henne, eh till han, var mamma är. Bara de.

FL: Mmm.

DH: Sen han gick.

FL: O vad svarar han då?

DH: Ingenting han bara gick.

FL: Okej. Och när, vem är de du får uppgiften från att eh att mamma åkte, skulle åka med en vän?

DH: Oskar.

FL: Oskar. Frågar du Oskar…

DH: Mmm.

FL: […] Om vilken vän hon skulle åka…

DH: Ohörbart, 40:31.

FL: […] Med?

DH: Ja men han visste inte heller.

FL: Nä.

DH: Ohörbart, 40:34. […] Jag känner inte heller mamma, alla mammas vänner.

FL: Nä.

DH: De bara Claudia.

FL: Okej. Mmm. Berätta om din konversation med honom igen, när du skickar meddelande till Cezary.

DH: Jag skriver till han först var mamma är. Sen så skriver han till mig att först att hon är på en pa, i en park, sen Nydala sen jag tror de var (ohörbart, 41:00) men jag minns inte.

FL: Vad sa du?

DH: Sen eh, hos en vän.

FL: Mmm. Frågar du Cezary vilken vän?

DH: Ja men han vill, han, han sa inget.

FL: Okej. Mmm. Hur var tonen i era meddeanden?

DH: Normal typ.

FL: Mmm. O när du säger normal, vad betyder de för dig?

DH: Såsom (ohörbart, 41:27) skriver med andra.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Eh… Jag tänkte på dom här… ehm… Jag tänkte på era pass.

DH: Mmm.

FL: Vet du var din mamma brukar förvara passen?

DH: Asså de finns en ställe hon har asså såna, såna papper o sånt. De i salongen eh asså där vid dörr, nä man kommer in i salongen, så första vad heter de skåpet till höger. Ja höger.

FL: Första skåpet till höger.

DH: Ohörbart, 42:10. […] Första.

FL: Ohörbart, 42:11 – 42.12. […] När du säger salongen vilket rum menar du då?

DH: De största.

FL: De största.

DH: Var, vardagsrummet (ohörbart, 42:16).

FL: Okej. Mmm. Och i vilken, i vilken lägenhet menar du då?

DH: Vår lägenhet.

FL: Jaja (ohörbart, 42:23). Mmm. När såg du passen senast?

DH: Jag har aldrig sett dom.

FL: Du har aldrig sett dom?

DH: Mmm.

FL: Hur vet du att dom förvaras där?

DH: Asså jag tror dom förvaras där för allting asså våra saker o sånt papper är där.

FL: Mmm.

DH: Så jag tror dom också där.

FL: Okej. När ni var i Polen.

DH: Mmm.

FL: Hade ni era pass med er då?

DH: Ja men de är mamma som har dom (ohörbart, 42:48 – 42:49)…

FL: Var förvarar din mamma passen när ni var i Polen?

DH: Eh asså är de en sån bok eller? Eller en sån kort?

FL: Eh de är ju, (ohörbart, 42:57) pass är ju sån där man…

DH: Asså…

FL: Ohörbart, 43:00 – 43:01.

DH: […] Hennes vad heter de väska.

FL: Mmm. Okej. O vilken väska använde hon då?

DH: Ah var många.

FL: Ja. Kommer du ihåg vilken hon använde när ni…

DH: Nä.

FL: […] Åkte till Polen?

DH: Eller de finns en sån (ohörbart, 43:14) tror jag.

FL: Mmm.

DH: De var den.

FL: Okej.

DH: Hhmm.

FL: Vilken färg var de på den?

DH: De är vit och vad heter de grå.

FL: Mmm. Okej.

DH: Jag minns inte var hon har lagt den men jag tror de är hennes lådor.

FL: Mmm. Okej. Du jag tänkte göra såhär, att jag ska bara gå in o prata med dom som sitter i andra rummet, så vi tar en liten paus, så kommer jag tillbaka (ohörbart, 43:38 – 43:39). Okej?

DH: Mmm.

FL: Kamerorna är igång så du vet de. Så att jag kommer tillbaka. Hhmm.

Förhör pausas, 43:45.

Förhör återupptas, 49:52.

FL: Sitter inte o somnar? Va? Inte. Nä. Ehm jag har några fler frågor till dig. Ehm, jag tänkte på, du berättar ju för mig att du hade, du har pratat med Claudia.

DH: Mmm.

FL: Berätta vad ni har pratat om.

DH: Jag har sagt till henne att mamma har försvunnit. (ohörbart, 50:15)

FL: Vad sa du?

DH: Jag sagt till henne om händelsen.

FL: Ja. O vad har du berättat för henne?

DH: Om händelsen.

FL: Mmm. Men vad exakt har ni pratat om?

DH: Att Cezary och (ohörbart, 50:28) åkte iväg o hon kom inte tillbaka.

FL: Mmm. Mmm. O när pratar ni om detta?

DH: Eh de var nästa dag de hände.

FL: Ohörbart, 50:42. […] Har du pratat med henne vid fler tillfälle?

DH: Nä.

FL: Nä. Eh. Okej. Hade Claudia några uppgifter till dig?

Ohörbart, prat i mun, 50:58.

FL: Ohörbart, 50:58. […] Hon berättar för dig?

DH: Nä.

FL: Nä. Okej. Mmm. Ehm, hur nära var eh mamma o Claudia?

DH: Ohörbart, 51:17 – 51:18. […] Men dom var bra vänner.

FL: Mmm. Finns de nån annan som mamma hade som bra vän?

DH: De vet jag inte

FL: Ohörbart, 51:29.

DH: Mmm.

FL: Vet du vem Martyna är?

DH: Jag tror de också hennes vän

FL: Mmm. Berätta om henne.

DH: Jag minns inte (ohörbart, 51:41) mamma o hon dom börja lära känna varandra när vi bodde i Polen för länge sen när jag var liten, så jag minns inte nåt.

FL: Nä.

DH: Jag minns inte (ohörbart, 51:49).

FL: Okej. O hur har deras kontakt sett ut nu? Sen, sen din mamma har bott i Sverige.

DH: Ohörbart, 51:57. […] Jag vet inte (ohörbart, 51:58 – 51:59) och vad dom skriver.

FL: Ohörbart, 52:01. […] Har du vid något (ohörbart, 52:03) tillfälle pratat med Martyna?

DH: Nä.

FL: Efter att din mamma försvann?

DH: Nä.

FL: Nä. Okej. Mmm. Jag förstår. Jag tänkte på, om vi går tillbaka till denna här händelsen när du säger att, när mamma och Cezary och Oskar åker iväg med bilen, så säger du att du går tillbaka till gården, stämmer?

DH: Mmm.

FL: Mmm. Berätta vem träffar du på gården där? Vem är de som är på gården då?

DH: Eh asså kompisar.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 52:39. […] O vi spelar fotboll (ohörbart, 52:40).

FL: Ja och vilka kompisar var de då?

DH: Eh de var några stycken, de var, en av dom var Lukas. Sen jag minns inte om Alex var där eller han var hemma.

FL: Mmm.

DH: De var eh… vad heter han… Robert, eh sån (ohörbart, 53:02) trappan också. Andra våningen. Hans syster och hans kusin. Och eh Sebbe o Isabella.

FL: Mmm. O vem är alla dessa?

DH: Kompisar.

FL: Kompisar till vem?

DH: Oss.

FL: O när du säger oss vem menar du då?

DH: Mig, Filip o Oskar.

FL: Okej. Mmm. Okej. O hur gamla är dessa vännerna?

DH: Olika. Eh Sebbe o Isa dom är vuxna. Eh Robert… han är sjutton. Men han är kortväxt. Så man tror han är tretton.

FL: Mmm. Ja.

DH: Hans syster är tretton.

FL: Mmm.

DH: Och eh hans kusin är, jag tror hon var nio.

FL: Okej. Ja.

DH: O Lukas är fjorton.

FL: Vad har du för känsla när du kommer till, från parkeringen, när du går till gården?

DH: Eh ingen (ohörbart, 54:04 – 54:6) innan.

FL: Mmm.

DH: Ingenting (ohörbart, 54:07 – 54:08).

FL: Nä. Uttrycker du nånting till dom som du precis beskrev? Säger du nånting till dom?

DH: Jag sa bara att dom åkte iväg.

FL: Ja.

Banduppspelning avbruten, 54:21.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 10- 25.

FL = Förhörsledare, Annelie Lindborg.

DH = Den Hörde, Jakub Mietki.

Fortsättning från föregående inspelning, del 2 av 2.

FL: Eh. Vi har ju lite uppgifter på att du, du ska ha sagt någonting i stil med att någon kommer dö idag. Känner du till de?

DH: Nej jag har aldrig…

FL: Nä.

DH: […] Sagt så.

FL: Nä. Vi tänkte ju mer liksom om, o vi ville… få fram liksom om de finns några… vad de är så, vad du hade för känslor just i samband med om du uttryckte dig på de ställe (ohörbart, 00:35) de sättet.

DH: Ohörbart, 00:41 – 00:42. […] Asså (ohörbart, 00:43 – 00:44) så mycke från början.

FL: Nä.

DH: Bara sen.

FL: Mmm. Just den uppgiften kommer just från nån som befann sig på gården.

DH: Vilken?

FL: Denna här att eh du ska ha sagt någonting i stil med att, att någon kommer dö idag. Stämmer de att du kan ha sagt nåt sånt?

DH: Nä jag kommer inte på att jag sagt så.

FL: Nä. Okej. Mmm. De var därför jag tänkte liksom om du kunde beskriva känslan som du hade när du kom tillbaka från att mamma hade åkt iväg med Cezary. Om de är nånting som du minns att, nån speciell känsla som du minns att du hade vid de tillfället.

DH: Nä de var som vanligt.

FL: Okej. Mmm. Mmm. Ja. Jag förstår. Mmm. Jag tänker att jag skickar in ett meddelande till dom som sitter därinne i andra rummet så dom får springa om dom har några fler frågor. Eh för annars, jag har inga fler frågor. Jag tänker om dom har några fler frågor, så får dom knacka på dörren tänker jag. Eh…

DH: Jag har en fråga. När ska...

FL: Ja.

DH: […] Ni, eh ska ni gå in i lägenheten o hämta passen?

FL: Eh de vet jag inte just i (ohörbart, 02:13) just nu. Eh hur tänker du?

DH: Ohörbart, 02:17 – 02:18. […] Hämta passen.

FL: Mmm.

DH: I lägenheten.

FL: Mmm.

DH: Polisen (ohörbart, 02:22).

FL: Mmm. Ja vi, jag ställde ju frågan för vi undrar lite var dom är nånstans. Mmm.

DH: Dom är i salongen nånstans.

FL: Mmm. Nämen vad bra.

DH: Och sen till fråga. Kan jag, kan ni hämta ut min cykel, (ohörbart, 02:37) den är inne i lägenheten, Filips rum.

FL: Ja. Okej. De ska jag kolla upp. Kan jag kolla upp nu direkt.

DH: De är guldig BMX.

FL: Ah ja. De kan jag kolla upp till dig.

DH: Mmm.

FL: Se om de går eller inte. Mmm. Är de nånting, de verkar inte som dom har fler frågor i alla fall, för där är ingen som knackar på dörren. Är de nånting mer du undrar över?

DH: Ohörbart, 03:03. […] De var bara passen o min cykel.

Dörrknackning, 03:04.

FL: Ja. Nej nu, sen reaktion, tycker vi inte de?

Förhör pausas, 03:09.

Förhör återupptas, 03:23.

FL: En fråga till. (skratt, 03:25). Eller de kanske leder till fler frågor de vet jag inte. Men dom hade en fråga. Eh… Vill att jag ska fråga dig, vad tror du har hänt din mamma?

DH: Att hon åkt iväg med någon hon inte känner för om hon hade känt personen hade hon ringt från personens mobil.

FL: Mmm.

DH: Så jag tror hon har (ohörbart, 03:54) åkt utan sin vilja.

FL: Mmm. O hur menar du då?

DH: Att hon åkte med någon asså, för Cezary har lämnat henne i skogen så måste hon köra nånstans annars asså för (ohörbart, 04:08) de vad jag vet så har inte polisen sen, har inte polisen hittat henne i skogen…

FL: Eh.

DH: […] Så måste hon kört nån annanstans med nån.

FL: Mmm. Mmm. O när du säger mot hennes vilja, hur menar du då?

DH: Att hon inte vill åka.

FL: Mmm. Mmm. Har du fler tankar kring din…

DH: Ohörbart, 04:33

FL: […] Mammas försvinnande? Mmm. Nä. Okej. Då har inte jag fler frågor.

DH: Mmm. När ska du kolla upp om vad heter de, ja ni kan min cykel?

FL: Kan jag göra nu direkt efter förhöret.

DH: Okej.

FL: Mmm. Ska vi göra de?

DH: Ja.

FL: Kom. (ohörbart, 05:00 – 05:01).

DH: Ja.

Förhöret avslutat, 05:03. Bandet rullar efter förhör, ljud på avstånd ej del av förhöret och inte transkriberat/ohörbart, 05:03 – 09:30,

Banduppspelning slut, 09:30.

Polisen

PM

Sammanfattning av barnförhör

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Zaar, Carina	2021-10-25	10:07

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Carina Zaar

Uppgiften avser

Uppgift

Detta är en sammanfattning utav videoförhöret med Jakub Mietki 211025.

Jakub berättar att de hade gått till fotbollsplanen för att spela.
Cezary kom dit och tog Oskar för att de skulle åka till polisen.
Han ville att mamma skulle följa med honom för han ville prata med henne men hon ville inte prata med honom. Hon sade om Jakub följer med så skulle hon också göra det, men sedan sade hon ok och hoppade in i bilen.

Cezary satt i bilen med öppen dörr och Oskar satt bak i bilen. Mamma stod först utanför men Cezary sade till henne att hoppa in i bilen för att de skulle prata. Mamma ville inte , hon var arg.

"Jag tror inte att hon ville följa med för att de skulle skiljas"

Jakub såg att mamma var arg för hon stod med korsade armar över bröstet.
Mamma sade först att hon skulle följa med om han också följde med. Jakub tror att hon ville att han skulle följa med för att hon skulle känna sig tryggare.

Cezary och mamma har bråkat tidigare och han har slagit och våldtagit henne. Cezary slog mamma vid jul förra året.

Jakub har pratat med Alex när de var hemma hos honom på kvällen. Jakub undrade när mamma skulle komma tillbaka. Han oroade sig.
Jakub pratade även med Sofie.

När Jakub inte fick följa med i bilen gick han tillbaka till gården.
Han vet inte vad klockan var men det var mörkt ute när Oskar kom tillbaka och Cezary såg arg ut.

Oskar berättade allting för Jakub, att de hade åkt till skogen och att mamma åkte med en vän tillbaka.
Oskar har inte sagt vilken skog det var.

På fråga om hur han visste att Cezary var arg uppger han att han inte sade någonting utan

bara lämnade Oskar och påsen sedan gick han. Han hade "spända knogar"

Varje gång Cezary är arg säger han samma ord

Det var ingen som sade vart de skulle åka

På fråga om de skulle träffa någon säger Jakub "nej, bara åka runt och prata"

De har tidigare varit i Bokskogen tillsammans, vid en parkourställning. De har även gjort utflykter till en sjö där det är väldigt brant vid sidorna. Detta var ca 2 år sedan.

Jakub känner inte till vilka platser Cezary brukar vara på.

Mamma har gjort så att hon kan se vart Cezary är. Hon vill ej träffa honom. När han var i närheten av gården gick hon upp.
Jakub vet inte var hon loggade in för att se hans positioner. Det kan ha varit Google Maps i mobilen.

Oskar har inte berättat mer än det han gjorde första kvällen. Jakub frågade vad som hände på kvällen den 24 september. Efter det har han inte frågat igen eftersom han redan visste svaret. Oskar hade redan berättat det han visste.

Mormor hörde av sig dagen efter och då berättade han för henne att mamma var borta.
Han har även pratat med mammas väninna i Holland. De skulle fira 4 år tillsammans och Klaudia skulle resa till Sverige.

Jakub var 12 eller 13 år när han träffade Klaudia senast. Hon skulle komma till Sverige för att fira mammas födelsedag den 14 oktober. Men hon kom inte, "hon hade ingen att komma till"

Fhl: Hur är Cezry som person?
Han brukar inte vara på humör. Han skojar för mycket så man blir arg istället för att skratta

Fhl: Hur var han mot mamma?
Ibland var han snäll och ibland taskig. Ibland köpte han choklad och ibland retade han henne.

Jakub minns inte hur Cezary retade henne.

Jakub känner inte Cezarys vänner och han träffade inte dem. Hans chef har de grillat med. De stora satt ute och barnen spelade fotboll och dator. Det var Cezarys chef, hans fru och 2 barn och så var det de. De stannade i 3-4 timmar.
Cezary och hans chef slogs. Chefen sade att han skulle ta Cezary på 10 sekunder. Cezary tog chefen runt halsen och så låg de på marken och slogs. Chefens fru, mamma och chefens vän gick emellan. Sedan åkte vi hem utav Cezary. Cezary sade att han skulle slå ihjäl sin chef. Mamma var arg på Cezary.
Cezary kom hem dagen efter för att polisen hade stoppat honom

På fråga om vem Pawel är säger Jakub att det är Cezarys son.
På senaste tiden har Pawel hotat Jakub och sagt att Beata skall sitta i fängelse för det hon gjort. Pawel har också varit med i polsk tv och ljugit om att mamma tagit droger.

Jakub kontaktade Pawel och frågade "varför ljuger du". Pawel svarade att han bara säger sanningen -säg var hon är.

Fhl ber Jakub beskriva Pawel

Jag känner honom inte så bra. I somras passade han djuren i 2 veckor när vi var i Polen

Jakub vet inte var Pawel bor.
Kontakten de har haft är via messenger-Fb, dålig kontakt

Jakub vet inte hur Cezary och Pawels kontakt är. De hälsade när Pawel kom till lägenheten och när de sedan kom hem från Polen tog Pawel sina saker och gick.
Därefter har Jakub sett Pawel på Ica vid ett tillfälle.

Fhl: Hur var Pawel och Beatas relation?
Helt Ok. I början hade de lite problem. Jag vet inte om Pawel fått fel information av Cezary, att hon hittat på skit och inte tog hand om barnen. Men det stämmer inte

Jakub har även haft kontakt med Beatas syster Joana
.
På fråga om vilka bilar hans mamma har, har haft uppger han en mörkblå Polo men att det var för längesedan. Sedan hade hon en WV Golf, guldig, men den sålde hon i somras. Nu har hon en jobbil för att Cezary inte skulle veta var hon var. Det är en silvrig Audi.

På fråga uppger han att Beata även kört Cezarys Suzuki till affären. Men det var sällan, kanske 2 gånger. Han vet inte om hon kört någon annan stans med den.

På fråga om han sett ett blödande sår på Beata nekar han och säger att det har hon inte haft

På fråga om Beata vid något tillfälle skadat sitt ben uppger han att hon brutit benet när hon var liten.

På fråga om han sett något sår på hennes fot nekar han och säger att hon kanske fått ont efter att hon fått en boll på benet när de spelade fotboll.

Jakub har inte sett något blödande sår på Beatas fot.

När Oskar kom hem på kvällen frågade Jakub honom "var är mamma". Oskar svarade inte men han gick. Sedan sade han att hon skulle åka med en vän.

Jakub känner inte alla mammas vänner, bara Klaudia.

Oskar sade sedan att de hade varit i skogen, park vid en golfbana
Jakub skrev till Cezary och frågade var hans mamma var. Tonen var normal

På fråga om var deras pass brukar förvaras säger han att de har sina saker i första skåpet till höger i vardagsrummet. Alla deras papper ligger där. Mamma har passen när de är i Polen. Jakub har aldrig själv sett dem. De kan även ligga i en vit/grå Michael Kors väska i garderoben. Han tror att det var den väskan Beata använde när de var i Polen senast.

Fhl: Vad pratade du och Klaudia om?
Om händelsen. Hon ville veta vad som hade hänt. Det var dagen efter det hände sedan har jag inte pratat med henne mer.
Klaudia hade inga uppgifter till honom.

Beata och Klaudia var bra vänner.

Fhl: Vet du vem Martyna är?
mamma lärde känna henne i Polen.

Men han har inte haft någon kontakt med henne.

Jakub vet inte om Beata och Martyna skrev med varandra.

På fråga om vem som var på gården när han kom tillbaka från parkeringsplatsen uppger han att det var Lukas, han minns inte om Alex var där eller om han var hemma. Robert och hans syster samt kusin var där samt Isabella och Sebbe. Robert bor på andra våningen i samma hus som honom.

Fhl: Vad har du för känsla när du går tillbaka till gården?
Samma som innan. Jag sade bara att de hade åkt.

Fhl: Känner du igen uttalandet "någon skall dö idag"?
Nej,

Känslan han hade var som vanligt säger han.

Fhl: Vad tror du har hänt mamma?
Hon har åkt utan sin vilja. Hon åkte med någon. Cezary lämnade henne i skogen, måste ha kört henne någonstans.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mietki, Jakub Seweryn	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Hur deras hemförhållande såg ut innan Beata försvann samt iakttagelser ang Beata och Cezarys relation.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2022-03-02	09:10	10:04

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

I medhörningsrummet närvarar Insp Carina Zaar, Pa Malin Persson samt mäbitr Emma Nilsson. Med via länk finns Kå Kristina Amilon.

Se sammanfattning i PM

Annelie Lindborg K1149453-21 Mietki 220302085455

FL: Som jag behöver ställa till dig

DH: Mm

FL: Ehh Vi har ju träffats två gånger tidigare

DH: Mm

FL: Mm då jag har hållit förhör med dig

DH: Mm

FL: Så detta kommer ju att bli tredje förhöret som vi håller

DH: Kommer det bli fler?

FL: det har jag inget svar på i dag, tyvärr så men som tidigare så finns det kameror härinne som kommer att spela in det vi pratar om

DH: Mm

FL: Och jag heter ju Anneli och jag är barnförhörsledare här inom polisen

DH: Mm

FL: Mm ehh och det är ju samma sak som tidigare att det finns vissa saker som är viktigare att tänka på nu när vi ska prata med varandra. Och det är ju om jag säger nånting till dig Jakub som du inte förstår så är det jätteviktigt att du säger till mig

DH: Mm

FL: Och det är samma sak om jag inte hänger med på riktigt det du berättar för mig så kommer jag att ställa samma fråga till dig. Sen kan det ju va så att det ehh att jag ställer en fråga som du inte vet svaret på. Då är det helt ok att man säger jag vet inte. För du ska ju bara berätta sånt som du vet nånting om

DH: Mm

FL: och man gissar ju inte här inne

DH: mhm

FL: Ehh sen kan bli lite tjatig ibland och det har du ju säkert ehh kommer ihåg sen tidigare eller hur. Och det kan ju va så att jag ställer samma fråga men kanske på lite olika sätt. Och det betyder inte att du har svarat fel utan det kan va så att bara jag behöver veta lite mer om just den saken. OK?

DH: Mhm

FL: Och skulle du behöva en paus så är det bara att säga ifrån så tar vi paus

DH: Mhm

FL: Mm, ehh jag kommer efter att jag har ställt mina frågor så kommer jag att ta en paus och gå in och prata med dom som sitter i andra rummet. Och se om dom har några ytterligare frågor. Och sen kommer vi tillbaka in här igen

DH: Mm

FL: precis som tidigare, Mm. Är det något du undrar över så här långt?

DH: Inte nu

FL: Inte nu, nej så det bara att ställa frågor om det är så att du är nån fråga som poppar upp under tiden vi pratar.

DH: Mm

FL: Mm ehh. Jag tänkte börja med att fråga ehh om du vet att anledningen är till att du är här idag?

DH: mm för att prata om hur det var innan

FL: Om hur det var innan ?

DH: Mm

FL: Mm, hur menar du då?

DH: Alltså innan detta här hände

FL: Mm precis. Det som hände innan den ehh innan din mamma försvann. Mm Ehh berätta om hur er hemsituation har sett ut innan din mamma försvann. Berätta om det

DH: Mm jag vet inte hur jag ska förklara det var så att bara på morgonen så gick alla till jobbet och skolan sen efter så eh så ja åt vi mat sen typ vi inte gjorde så mycket kolla film kanske och var på våra rum

FL: Mm (…) berätta mer

DH: (….) vad är det exakt du vill veta jag veta inte

FL: Ja amen det är bra att du frågar ehh det kan va rätt så svårt att svar på såna rätt så stora frågor

DH: ja jag vet inte exakt vad du vill veta.

FL: Men berätta hur det va hemma liksom med hur var stämningen hemma när ni kom hem från skolan. Du berätta ju att här att ni gick nån gick och jobba ni gick i skolan. Sen när ni kom hem, hur var det hemma när du kom hem

DH: Ibland alltså det bruka va bra att det var inte så att nån var arg eller något men ibland var det nån hade en sämre dag eller något

FL: Mm och sämre dag, berätta om det

DH: mm att man är sur och så (.) på allting ju

FL: Mm och vem kunde va sur?

DH: Mm (.) alla typ

FL: Alla? Mm Ok ehh berätta om din relation till Cezary

DH: Mm den var inte så bra alltså jag var inte så nära med honom. (.) Eftersom jag inte tyckte om han så mycket för han var inte så snäll mot mig. Han behandla inte mig rättvist jämfört med Oskar.

FL: Mm

DH: Han fi.. Oskar fick vad han ville han gick till butiken med honom så fick han köpa vad han ville medan jag inte fick köpa något så jag va inte så nära med honom

FL: Mm, förklara mer hur er relation va

DH: Inte så bra om jag ska va ärlig

FL: mm och när du säger inte så bra hur menar du då

DH: Alltså vi var inte goda vänner vi var inte typ så nära med varandra och så

FL: Och vad berodde det på?

DH: Att han va inte snäll

FL: Och på vilket sätt var han inte snäll Jakub så att jag förstår?

DH: Olika saker att han behandla inte oss olika alltså han behandla oss olika och så.

FL: Mm du förklara ju här det här med att Oskar när han gick till affären så fick nånting alltid

DH: Ja

FL: Mm men på vilket sätt behandla eh på vilket annat sätt behandla han er olika?

DH: (….) Jag vet inte ska fundera

FL: nej (…..) Du har ju berättat det här om godiset t ex

DH: Mm

FL: Men berätta om det finns nåt annat som han behandla er olika på

DH: Jag kommer inte på något nu

FL: Nej ok. Mm (….) Mm (…) Berätta hur ehh din mammas och Cezarys ehh relation var

DH: Det vet jag inte exakt men på senaste tiderna så bråka dom mycket för att eh han skulle flytta när vi var på va heter det va heter det nu igen skyddat boende. Då skulle han flytta nånstans men han han gjorde inte det eller jo han gjorde det men han kommer tillbaka till gården hela tiden och ville typ prata med oss och så.

FL: Mm

DH: oh eh men det skulle han inte göra så ja

FL: Mm och när du säger senaste tiden vad menar du då?

DH: Alltså innan innan allt detta hände typ

FL: Mm ja men från när och när du menar från senaste tiden närifrån menar du då att det började?

DH: typ från (.) jag vet inte exakt typ, typ sommaren när det var fortfarande varmt ute typ

FL: Och vilket år pratar vi då om?

DH: Ehh 2021

FL: Mm ok och hur märkte du skillnad?

DH: mm det var det var inte alltså vi kunde inte vara i fred för han kom hela tiden till gården och ville något

FL: Mm

DH: han ville typ komma överens med mig att dom skulle typ så övertyga mig att jag får något så att han får komma tillbaka till oss och så.

FL: Mm och när var detta?

DH. Under sommaren

FL: och när under sommaren om du tänker efter?

DH: Alltså jag vet inte exakt men det var fortfarande varmt ut då.

FL: Mm men pratar vi om innan eller efter att ni var på skyddat boende?

DH: mm jag tror det var efter

FL: Mm Ok. Om du skulle beskriva mer om deras relation. Hur var stämningen mellan dom två?

DH: mm jag vet inte exakt men det såg inte ut som alltså det bästa.

FL: När du säger att det inte såg ut som det bästa. Förklara hur du menar.

DH: Alltså det var ibland var det inte så bra för att dom bråka (..) ja jag vet inte vad jag ska säga mer

FL: Mm du säger att dom bråka

DH: Mm

FL: Berätta om bråken

DH: Mm det handla om olika saker men jag bruka inte hänga med på det så jag vet inte vad de handlar om och så. Jag har inte varit med på det och sånt så jag vet inte så mycket om det.

FL: Mm men hur kunde det bli när dom bråka?

DH: Jag har ingen aning

FL: Nej, jag tänker på att du säger att dom bråka. Hur vet du att dom bråka?

DH: Mm, för att han skriker

FL: Ok, du säger att han skriker

DH: Mm

FL: Mm hur blir det då?

DH: (..) inte så roligt

FL: Nej inte så roligt berätta mer om det

DH: (…..) hur ska jag förklara, jag vet inte

FL: mm du säger att det blir inte så roligt och jag har ju inte varit där när han har skrikit så jag tänker att jag vill gärna försöka förstå hur du, hur du upplevde det. När du säger att han skriker, hur blir det när han skriker?

DH: Mm jag brukar oftast vara på mitt rum

FL. Mm och var är han då när han skriker?

DH: Mmmm på olika ställe på lägenheten

FL: Ok (…) och vem skriker han på?

DH: Mamma, oss

FL: Ok och vad är det han skriker?

DH: mmm oftast fula ord

FL: vad sa du?

DH: Oftast fula ord

FL: Som vadå?

DH: på polska det är olika

FL: Mm

DH: kan inte förklara, vet inte vad dom betyder på svenska

FL: Nej men säg dom på polska det är helt ok

DH: Han brukar säga kurwa eller nåt sånt men jag kan inte resten

FL: Mm och har jag förstått det rätt att du inte visste vad bråken handlar om

DH: Mm

FL: nej, ok (…) du har ju berättat här att han kan skrika. Kan det ske på annat sätt än att han skriker

DH: Mm nej

FL: Nej mm (….) ehm när ni va tillsammans hela familjen, hur va det då? När ni va tillsammans hela familjen

DH: men som när vi åkte nånstans eller när vi va hemma eller?

FL: Berätta du, förklara du fritt

DH: Mm när vi va hemma så var det oftast så att alla gjorde något, någon satt och kolla på film någon satt och gjorde något annat.

FL: Mm

DH: När vi åkte så eh gjorde vi något, olika saker

FL: Mm ok och hur var stämningen då? Vet du va stämning betyder?

DH: Mm typ

FL: Mm

DH: Mm det brukar va oftast bra när vi åker iväg

FL: Mm

DH: Hemma också men ibland blir det dåligt

FL: och hur ofta kunde det va dåligt?

DH: Det beror på

FL: Och vad berodde det på?

DH: Allt möjligt

FL: Som, ge ett exempel

DH: Mmmm (..) jag vet inte exakt vad han vad det gör honom arg och sånt. Men det är något som gör det som han stör sig på.

FL: Mm vet du vad han stör sig på?

DH: nej mmm

FL: nej (…) mm hur skulle du beskriva alltså din mamma i deras relation?

DH: (..) hon ville ju oftast att det skulle va bra

FL: Mm (……) och när du säger att hon ville oftast att det skulle va bra, förklara vad du menar med det

DH: Ja alltså att det skulle va bra med oss och med henne

FL: Mm du säger med er och med henne

DH: Mm

FL: Prata hon nångång om hur hon kände för Cezary?

DH: Nej

FL: Nej (……..) du har ju beskrivit här att ni va ju på skyddat boende.

DH: Mm

FL: Mm jag skulle vilja veta hur det va när ni kom hem från skyddat boende

DH: Mm. Det va stökigt i lägenheten

FL: Mm

DH: Allt låg på marken och alla möbler det var några möbler som var borta och kastruller och sånt också osså det var inte så många saker i lägenheten. Han har tagit många saker.

FL: Hur kommer det sig att han tog saker?

DH: Jag har ingen aning han sa att han skulle göra det

FL: och när sa han det?

DH: När vi va på skyddat boende.

FL: OK mm förklara mer om hur det va när ni kom hem

DH: (….) Frukterna som var där jättelänge stod där kvar exempel och allt sånt. (…) men det var smutsigt och ehh stökigt

FL: Mm, jag tänkte på i relationerna mellan din mamma och Cezary och….

DH: det har jag ingen aning om

FL: hur den var när ni kom hem från skyddat boende

DH: Mhm min mamma var arg på han för att han tog sakerna och att han lämna lägenheten stökigt och han sa att det var städat och sånt men det gjorde han inte och ehh hon försökte undvika han så mycket som .. så mycket som möjligt och att han ville få tillbaka oss men det ville inte vi. Han försökte varje dag när vi var ute och sånt vi lekte med våra grannar och henne så kom han till gården och försökte övertyga mig och Filip för att vi skulle komma tillbaka och till han. Att han skulle köpa något till oss och sånt

FL: Mm jag förstår mm Du säger att din mamma försökte undvika honom.

DH: Mm

FL: Berätta

DH: Alltså när han kom till gården så bruka vi gå nån annanstans så att hon inte ville prata med honom. Jag vet inte varför exakt men hon sa att hon inte ville prata med han.

FL: Mm (..) ok (..) är det nånting annat som du tänker på som förändrades i själva liksom relationerna eller i olika beteenden? ..efter det att ni kom tillbaka

DH: mamma ville inte träffa honom (.) ehh han ville träffas Oskar det fick han men han han ville också träffa mamma men hon ville inte det. Så jag fick gå ner med Oskar för att lämna honom där

FL: Mm (..) hur ofta fick du göra det?

DH: Mm om det var typ när vi var hemma och han ville gå ut med Oskar (…)

FL: Mhm förklara för mig: ja ehh fanns det vid nå.. fast några tillfälle där din mamma faktiskt träffade Cezary?

DH: Det fanns för att vi inte visste att han skulle komma

FL: OK

DH: Så gick han efter och så gick vi runt i gården och så gick han efter oss hela tiden och börja tjata om att vi skulle han skulle komma till lägenheten och sånt

FL: Beskriv hur han var då

DH: Han typ ville säga förlåt men hade han såg ut som han ville göra det men vi trodde inte på han.

FL: Mm (..) Förklara för mig hur din mamma reagerade när Cezary kom till gården

DH: Hon blev arg (..)

FL: Mm (..) och hur märkte du att hon blev arg?

DH: Jag kollade på hennes min (..)

FL: Mm (..) och hur reagerade Cezary när hon blev arg?

DH: Hm han brydde sig inte. (..)

FL: Talades dom någon gång vid.. under alltså när han kom till gården?

DH. Vadå

FL: Prata dom någonting med varandra när han kom till gården?

DH: Ja men då va jag inte med dom så jag vet inte vad dom har pratat om

FL: Och när pratar vi då om?

DH: Sommar alltså efter skyddat boende när ehh innan det hände.

FL: och hur vet du att dom pratade med varandra

DH: För jag såg dem

FL: Och var var du när du såg dom.

DH: Jag var på .. alltså vid på vid rutchkanan, gungorna och hon stod vid porten

FL: Och hur såg det ut när dom prata?

DH: Som att dom prata vanligt

FL: Mm ok mm (..) prata din mamma nån gång med dig om hur hur hon kände inför Cezary efter det att ni kom tillbaka från skyddat boende

DH: Nej

FL: Nej (….) Du har ju berättat i ett tidigare förhör när vi har pratat med varandra om att Cezary har både slagit din mamma och våldtagit henne. Berätta om det

DH: Men vad ska jag berätta om det

FL: Berätta så mycket du kan med så många ord som möjligt om det.

DH: När de bråkar så när han blir full så brukar de bråka och det han brukar gå eller ibland så går han över gränsen.

FL: Och när du säger över gränsen…

DH: att han slår henne

FL: Mm på vilket sätt slår han henne?

DH: men jag vet inte jag var inte där

FL: Nej (.) hur vet du att han har slagit henne?

DH: Jag såg nästa dag på henne att hon hade blåmärke.

FL: Ok (.) mm berätta om blåmärket

DH: Mm det var under ögat som det syns

FL: Mm vet du under vilket öga hon hade blåmärke?

DH: Mm nej jag minns inte

FL: Nej. Beskriv blåmärket under ögat

DH: Det var blått stort (..)

FL: Mm hur stort var det

DH: Jag vet inte exakt

FL: Nej (..) jag tänkte på du berättar ju här att hon hade ett blåmärke under ögat. När var detta?

DH: Mm jag vet inte exakt när det var men det var under julen

FL: Mm och vilket år då?

DH: Mm förra året under jul

FL: Förra året har vi 2021 under julen

DH: Mm

FL: Under 2021 så hade din mamma försvunnit (..)

DH. Då var det 2020

FL: Mm ok är det rätt uppfattat att det var julen innan hon försvann

DH: Ja

FL: Mm, pratade du med din mamma om blåmärket?

DH: Nej

FL: Nej hur kommer det sig?

DH: Hon ville inte prata om det (..)

FL: Hur vet du att hon inte ville prata om det?

DH: För jag fråga henne vad som hänt och hon sa inget

FL: Ok mm mm (..) Hörde du när detta hände?

DH: Nej

FL: Nej

DH: tror jag sov då

FL: Ok, mm har du vid något tillfälle sett att Cezary har slagit henne

DH: Nej

FL: Nej (..) Mm ehh jag tänkte på att vid tidigare förhör att han ska ha våldtagit henne. Berätta om det

DH: Mm jag vet inte exakt vad som hände för jag var inte där.

FL: Berätta om det du vet

DH: Jag vet typ ingenting jag var inte där

FL: Mm hur kommer det sig att du säger att han våldtog henne?

DH: mm för att man typ hörde att hon skriker

FL: Mm. Berätta om det du hör

DH: Att hon säger sluta

FL: Mm (….) Du säger att hon säger sluta

DH: Ja

FL. På vilket sätt säger hon sluta?

DH: Hon skriker och säger det

FL: Hur många gånger hörde du att hon säger sluta?

DH: Några gånger

FL: (..) mm och när var detta?

DH: Det vet jag inte

FL: Nej (..)

DH: kommer inte ihåg när det var

FL: Hur många gånger har du hört henne säga sluta alltså hur många tillfällen?

DH: (.) Mm det fanns några tillfällen (..)

FL: Jag förstår (..) Jag tänker på när du hör henne säga sluta. Vad hör du mer?

DH: (.) Typ bara det

FL: Mm (..) Vad är det som får dig att tänka på våldtäkt när du hör henne säga sluta?

DH: För att hon låter som att det gör ont.

FL: Mm ok mm. (..) och när hon är när hon säger sluta vem är mer i rummet då?

DH: bara don två

FL: mm och var är dom?

DH: I sovrummet

FL och var är deras sovrum i förhållande till ditt sovrum?

DH: mm i salongen typ

FL: I salongen vad menar du då?

DH: Att deras sovrum var där.

FL: Ok mm när du hörde detta var din dörr öppen eller stängd?

DH: stängd (…)

FL: När dom va när hon säger sluta hör du nånting nån annan inne i rummet?

DH: nej

Fl Nej (..) så fråga jag när detta var och då sa du att du inte visste

DH: mm (…)

FL: Är detta nånting som du har pratat med din mamma om?

DH: Vilket?

FL: Det att hon säger sluta

DH: Nej

FL: Nej (..) mm för att jag ska förstå så tänker jag att jag behöver fråga dig ehh vilken tid på dygnet var det?

DH: Det var på kvällen för det var mörkt ute

FL: Ok

DH: Eller natten också kan det va jag vet inte (..)

FL: Mm (..) har du vid något tillfälle pratat med din mamma om detta?

DH: Mm det fanns några gånger men hon sa alltid att hon inte ville prata om det eller att hon inte visste vad det var.

FL: Mm och när var senaste gången ni pratade om det?

DH: Jag kommer inte ihåg exakt om det var typ 2020

FL: OK mm

DH: Antingen under julen eller så var det senare också

FL: Ja (.) mm (..) har du vid något tillfälle berättat för någon om det du har hört?

DH: Nej

FL: nej (…) mm, tänkte på du berättade här ju att du sett skador på din mamma under ögat?

DH: Mm

FL: Mm ehh har det funnits fler tillfälle där du har sett skador på din mamma

DH: Mhm

FL: Berätta

DH: Mm jag vet inte exakt när det va för det var ett tag sen nu. Men det var antingen att hon hade alltså hon hade blåmärke på armen eller nånstans på benet (..)

FL: Mm du säger på armen och på benet men var på armen hade hon blåmärke

DH: Typ här nånstans

FL: Du visar på.. på överarmen

DH: mm

FL: på utsidan och hur såg det blåmärket ut

DH: Det var blått och stort (..)

FL. mm och när var detta?

DH: Det vet jag inte det var ett tag sen. Jag kommer inte ihåg exakt.

FL: Nej, minns du vilket år det va?

DH: (….) tror 2020

FL: Mm prata du med din mamma om det här blåmärket

DH: Nej (….)

FL: Vet du varför hon hade blåmärke på armen?

DH: Mmm jag kan tänka mig varför

FL Och vad är det du kan tänka dig?

DH: Att han slog henne

FL: Och kommer det sig att du tänker det?

DH: För att det brukar va så

FL: Och när du säger brukar vad menar du då?

DH: Att det har funnits flera tillfällen

FL: Mm (..) har du vid något tillfälle sett dessa gångerna?

DH: nej

FL: Nej och sen beskriver du ju ett blåmärke på benet

DH: Mm

FL: Var på benet?

DH: Låren

FL: mm du säger låren?

DH: Mm

FL: När du säger låren vad menar du då?

DH: På yttre låren

FL: Mm (..) Hur många blåmärke har du sett på låren

DH: Ett stort .. ibland fanns det flera som var lite mindre (..)

FL: Har du frågat mamma om dessa?

DH: Nej

FL: Hur vet du hur vet du hur hon fick sina blåmärke

DH: Nej men jag tror det var han som gjorde det

FL: Mm mm (..) och var det då att hon hade blåmärke på låren?

DH: Mm jag minns inte

FL: Nej (..) mm ok (..) mm jag tänker att vi tar en liten paus Jakub så går jag in och pratar med dom som sitter i andra rummet och så kommer jag tillbaka till igen. Vill du sitta kvar här eller vill du gå ut en liten stund?

DH: Jag kan sitta här

FL: Mm men då kommer jag om en liten stund. Du vet att kamerorna är på så du vet

DH: Ja

FL : Sådär, känns det ok

DH: Mm

FL: Ja några fler frågor.. mm ja jag vet men det faktiskt så jättemycket. Ehh du har berättat det här för mig ju om eh att du hört mamma säga sluta och att du har sett blåmärke under ögat på henne. Har du vid något tillfälle pratat med Cezary om detta?

DH: Nej

FL: Nej har du vid något tillfälle frågat honom om vad det beror på?

DH. Jag tror det finns ett tillfälle jag har frågar vad som har hänt men alltså men sen så hitta han på en historia att hona ramla från vad heter det sängen tror jag minns inte exakt men han hitta på något att hon trilla från sängen eller nåt

FL: Mm ok och minns du vilken händelse som du konfronterade honom?

DH: Nej minns inte exakt vilken det var

FL: nej ok mm och det om att hon har sagt sluta och sånt. Har du någon gång pratat med honom om det?

DH: Nej

FL: Nej ok en annan fråga är om vet du om din mamma hade beväpnat sig med nånting? Vid något tillfälle.

DH: (Ohörbart 36:50)

FL: Att hon hade nån form av ehh alltså vapen eller nånting att skydda sig med

DH: Ahaa eh alltså när vi gick från skyddat boende så var hon rädd för han alltså, förstår henne, så hon gick med en kniv

FL: Ok, beskriv kniven för mig.

DH: Alltså det är sån här kniv man trycker på knappen sen den går ut så

FL: Mm

DH: Minns inte vad den heter

FL: Nej, men beskriv med så många ord du kan om och beskriv hur den såg ut.

DH: Det.. spetsen var lång och den ehh färgen på själva den man håller den var typ som militärfärg med lite gult

FL. Mm ok mm jag vill jättegärna att du ritar försöker rita kniven

DH: om man inte är bra på att rita?

FL: hur den såg ut. Jag ska inte bedöma hur duktig du är på att rita. Vi vill bara veta ungefär hur den såg ut

DH: Men kan jag söka på en kniv och visa dig ungefär hur den ser ut?

FL: Mm det kan vi göra sen men jag vill först att du försöker beskriva hur den såg ut.

DH: (Ohörbart 38:12) spetsen var typ så här (..) så sen så var det något så där på sidorna

FL: Mm

DH: Sen så gick den man håller så här

FL: Ok

DH: Sen man vrider den sen så för att få tillbaka den

FL: Ok mm är det några andra kännetecken på den du sa att olika färger och så

DH: Så här var det sån militärfärg

FL: Mm du kan visa det var som miltärfärgen va

DH: Och så typ så hära överallt med olika färger alltså med grönt gult och grönt

FL Mm du kan skriva där då vilken färg det va (…) mm och resterande av kniven vilken färg va det

DH: Alltså spetsen var av silver resten det var metall

FL: Mm

DH: den här den var också silver så det var bara den som var färgad

FL: och ehh du sa när ni kom hem från skyddande boendet så valde hon att bära kniv. Var hade hon kniven nånstans

DH. I sin väska

FL: Ok

DH: I fall han skulle attackera henne eller något på gatan så hade hon den med sig

FL: Mm.. ok. Den dagen när hon försvann .. den dagen var fanns kniven då?

DH: Det har jag ingen aning om för att jag att jag inte ens visste att den fanns för att den la hela tiden i hyllan i lägenheten men jag visste inte om den. För ett tag sen eller innan det hände så fick jag veta att hon hade den kniven och hade den i sin väska och sen så vet jag inte var den var den dagen. Hon kanske hade den med sig kanske inte jag vet inte

FL: Och hur vet att hon hade den i väskan

DH: Hon sa det till mig

FL: när sa hon det till dig?

DH: Nån dag under att hon packa den till sin väska

FL: Mm och när ungefär i tid var det?

DH: typ (.) ett till tre alltså tid på dagen

FL: Ja men jag tänker ehh ungefär runt vilket datum pratar vi om alltså från det att ni kom hem från skyddat boende

DH: Det var några några dagar efter att vi kommit från skyddat boende

FL: Mm (.) mm och hur vet du att det är den kniven som hade i väskan

DH: Hon visa mig den

FL: Ok då förstår jag mm

DH: Mm

FL: Mm ok bra ehh mm jag tänker jag skicka över ett meddelande till i rummet. Jag tänker att om det finns ytterligare frågor så får ni gärna komma in och knacka

DH: Vet du om jag kan gå in i lägenheten för jag vet inte exakt var jag har min alltså från mina saker om jag kan ta något ta med sig en liten väska och packa lite saker från mina..

FL: mm jag kan prata med utredarna så jag kan ta upp det efter förhöret så kan du får svar på det.

DH: Mm

FL: Mm

DH: För jag vet ju inte exakt var och om kläderna passar mig fortfarande och sånt så jag vet inte

FL: nej nej jag förstår (.) se om dom kommer. Dom har ju en bit och gå.

Knackar på dörren

FL: Ja precis

Dörren öppnas

Paus

FL: hej igen Du somnar inte väl va: är du trött

DH: Mmm nej

FL: Nej eh den här du har ju ritat bilden här för mig, eller hur?

DH: Jag ska inte rita nåt mer

FL: Nej du ska inte behöva rita nånting mer: Du har ritat den här. Du berättade ju att den har legat på hatthyllan

DH: Hatthyllan nej

FL: nej men beskriv igen då

DH I en hylla ja

FL: Hylla?

DH: Ja

FL: Beskriv vilken hylla låg den på?

DH: I salongen de vita tre vita som hänger på väggen

FL: Ok

DH: nån av dom tre

FL: Mm

DH: mm vet inte exakt vilken men jag såg den nån gång i den

FL: Mm

DH: Jag minns inte var vilken dag

FL: Nej och när såg du den där senast?

DH: Ett tag sen nu

FL: Mm

DH: Mm längesen faktiskt

FL: Och när du säger längesen…

DH: två år sen typ

FL. Mm ok

DH: eller ett år sen nåt sånt

FL: och hur hamnade den i din mammas väska?

DH: Ingen aning

FL: Nej

DH: Hon ville försvara sig själv

FL: mm berätta igen hur det gick till när du såg den här kniven i din mammas väska

DH: Alltså jag såg den en gång bara så ligga där. Sen tänkte jag bara att den ligger där bara för att det ska vara något och kul och att kolla på eller nåt.

FL: och när du säger där var menar du då?

DH: alltså i hyllan

FL: Ok

DH: Som en sevärdhet eller något

FL: Mm

DH: och sen så sa mamma att hon hade den i väskan när jag fråga var den är

FL: Ok (..) mm och beskriv den konversationen med din mamma

DH: (..) alltså att jag fråga henne jag kolla alltid hyllan jag kolla den va inte där. Hon va också med i salongen då så jag fråga henne var är var är kniven så hon tog den från väskan och visa mig .

FL: Ok mm och efter att hon hade visat dig, var hamna kniven då?

DH: Tillbaka till väskan

FL: mm förklara igen vad mamma sa när hon efter det att hon visade dig kniven

DH: Hon sa bara den är här

FL: Ok och du säger att hon ville ha den för att skydda sig?

DH: Mm

FL: Men förklara hon varför hon ville skydda sig?

DH: Mot han för att inte han ska göra något mer

FL. Mm ok efter det tillfället när du kniven den här dagen har du sett kniven efter det?

DH: mmm nej

FL: nej mm

DH: tror jag inte

FL : nej ok och berätta igen när detta var som ni hade den här konversationen om kniven

DH: jag minns när det var nog det efter jag tror det var efter ja det var efter skyddat boende, skyddat boende

FL: Ok mm ok jag förstår. Du jag vill att du ska titta på en bild här på en kniv som vi har hittat men som inte behöver ha med din mammas försvinnande att göra. Men vill bara se om du känner igen den här kniven. OK?

DH: Ok och den här färgen är blanda dom är inte så som jag skrev alltså grön brun gul jag tror dom var blandade med varandra typ

FL: OK det är bra att du sa det

DH: På olika ställen blandade överallt typ

FL: Ja

DH: Som militärfärgen ehh det är lite överallt

FL: mm nä men jag förstår. Tack

DH: Mm

FL: Ska vi se här är

DH. Jag tror jag känner igen den men jag är inte säker. (…) Ja den hade vi också hemma

FL: och var hade ni den?

DH: Mm det var också i hyllan nånstans

FL: Vad sa du?

DH: Också i hyllan

FL: mm och när var senaste gången du såg den?

DH: Jag såg den typ aldrig jag såg den typ bara en gång. Jag minns inte att vi hade den kniven

FL: nej mm(..)vet du nånting mer om den här kniven?

DH: Jag har ingen aning om den kniven jag bara vet om en annan

FL. Mm har du vid något tillfälle sett den här kniven med din mamma

DH: Jag har sett den andra inte denna

FL: Nej

DH: Jag visste inte hon hade ..

FL: Mm men som sagt det är ju en det ju en kniv vi har hittat så vi vet ju inte alls om det har med din mamma och göra.

DH. Nej

FL: Så här ser den ut när den är ihopfälld

DH: mm nej hon kanske hade den också med sig men jag vet inte om hon hade den med sig också

FL: Mm men när den är hopfälld är det något du känner igen?

DH: Ja typ eller så var det att hon lämna den andra och tog denna istället. Jag vet inte

FL: nej

DH: Hon hade två knivar

FL: Vad sa du?

DH: Hon hade två det var en till som man bara trycka och sen den viker ihop sig så. Den var typ som den men det va man håller bara på en sida så inte med två styckna

FL: Mm och när du säger att hon hade två knivar. Var menar du då?

DH: Alltså en låg dom brukade ligga i hyllan men när detta hände så hade hon den andra med sig men jag tror hon bytte till den istället

FL: Ok

DH: Men jag bruka inte kolla dit längre för efter det att hon sa att hon hade den för att hon visa att hon hade den men jag visste inte exakt vilken hon hade då

FL: nej

DH: Jag tror hon bytade

FL Mm jag tänker på mm men jättebra. Är det nånting annat som du tänker på som du vill berätta för mig eller nånting som du kommit på under tiden vi har pratat?

DH: Det är bara att jag vill gå till lägenheten

FL. men det ska jag ta upp med utredaren. Finns det nånting annat du undrar över? Nånting som du..

DH: Mmmm nej tror jag inte

FL: nej, ok va bra. Jag tänker att om dom har fler frågor får de gärna komma och knacka mm. Vad ska du göra efter det här?

DH: Skolan

FL: Mm har ni nåt roligt idag

DH: mm ja men måste sluta ta onsdagar. Jag har den bästa lektionen på morgonen

FL: Jasså

DH: Ja

FL: Prickar vi alltid in det

DH: Ja

FL: Gör vi det

DH: Ja

FL: Har det vat onsdagar tidigare också

DH: Ja alltid

FL: Ja mm

Vad är det för lektion då?

DH: Hemkunskap

FL: Tycker du om att laga mat

DH: ja alltså nej men det är kul ändå med sina vänner och göra något

FL: Ja

DH: Göra nånting annat än och sitta på lektionen

FL: Nej

DH: Idag gjorde dom semlor också

FL Idag mm det bara för att det fettisdagen igår. Det är sån semledag igår

DH: Mm

FL: Tycker du om semlor?

DH: Sådär

FL: mn jag tycker om allting men inte mandelmassan den man har den innan grädden liksom. Den brukar jag alltid skrapa bort så äter jag bullen med grädde. Tycker jag är gott. Det verkar inte som de har fler frågor. Så då ska du snart få åka tillbaka till skolan. Ska bara prata med din bror först

DH: Mm och fråga dom först om jag får komma till lägenheten

FL: Det ska jag göra också. det ska jag. men då har jag inga fler frågor om inte du har några fler

DH: Ja

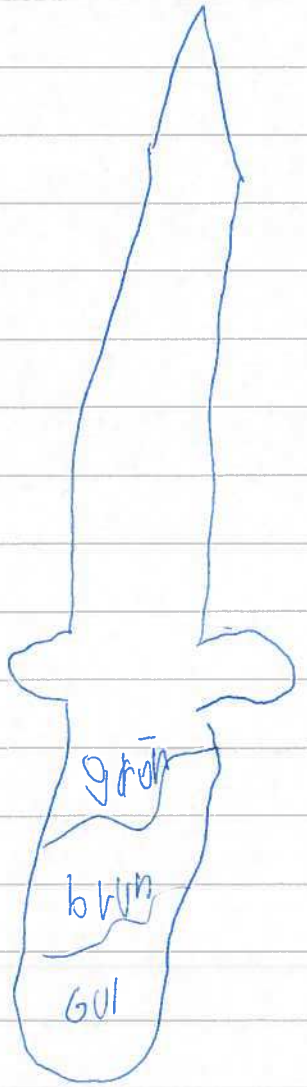
Bilaga

Kniv

Bilaga till Externt dokument 2022-03-07 10:50, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Ritad av Jakub under förhöret 220302


grön
blå
GUL

Bilaga

Kniv

Bilaga till Externt dokument 2022-03-07 10:50, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Kniv som förevisats under förhöret

2. [illegible]

[redacted]

Polisen

PM

Sammanfattning av förhör med Jakub Mietki 220302

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Zaar, Carina	2022-03-02	12:00

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Carina Zaar

Uppgiften avser

Uppgift

Förhöret inleds med en introduktion utav förhörsledaren.

Jakub tillfrågas om han vet vad anledningen är till att han är kallad till ett nytt förhör. Jakub svarar att det är för att han skall prata om hur det var innan allt hände.

Fhl: Berätta om hur din hemsituation var
Jakub säger att det var som vanligt med jobb och skola, När de kom hem åt de mat och sedan gjorde de inte så mycket. De kollade kanske på film

På fråga om hur stämningen var uppger han att det brukade vara bra men ibland hade någon en sämre dag och var sur. Alla kunde ha sådana dagar.

Hur är din relation till Cezary?
Jakub uppger att den inte är så bra. Han anser inte att han blev rättvist behandlad utav honom. Cezary köpte allt till Oskar. Jakub och Cezary var inte så nära, inte nära vänner, han var inte snäll utan behandlade dem olika. Han kunde köpa godis till Oskar men inte till de andra. Just nu kan han inte precisera närmare än så.

Hur var Beatas och Cezasrys relation?
Den senaste tiden bråkade de mycket. Cezary skulle flytta när de var på det skyddade boendet, men det gjorde han inte. Han kom hela tiden tillbaka till gården och skulle prata. Detta var under sommaren 2021. Vi kunde inte vara ifred för Cezary kom till gården hela tiden. Han skulle övertyga oss om att vi skulle komma tillbaka. Detta var efter det skyddade boendet. Cezary ville ge Jakub saker för att Beata skulle komma tillbaka.

Jakub vet inte vad Beata och Cezary har bråkat om eftersom han inte var med på det och för att han inte var där.

Cezary skrek på Beata och det var inte så roligt. Jakub brukade oftast vara på sitt rum. Cezary befann sig på olika ställen i lägenheten när han skrek på Beata och på dem. Han skrek fula ord på polska. Jakub vet inte vad de betyder på svenska bla "kurva". Jakub vet inte vad bråken handlade om.

Enligt Jakub bråkade de inte på annat sätt än att skrika.

När de var hemma hela familjen gjorde de olika saker. Någon tittade på film andra gjorde annat. Ibland åkte de iväg tillsammans, mamma också.

Jakub vet inte varför Cezary blev arg på dem, men han störde väl sig på något, men han vet inte vad.

"Mamma ville oftast att det skulle vara bra med oss och henne".

Beata har inte berättat för honom hur hon kände för Cezary.

På fråga från fhl om hur det var när de kom tillbaka efter det skyddade boendet svarar Jakub att det var stökigt i lägenheten. Allt låg på marken och både möbler och kastruller var borta, Cezary hade tagit dem och det var smutsigt och stökigt.

På fråga från fhl om hur Beata och Cezarys relation var efter skyddat boende säger han att Beata var arg på Cezary eftersom han tagit sakerna och inte städat efter sig.
Beata försökte undvika honom, men han kom hela tiden till gården och försökte få tillbaka dem. Han erbjöd sig även att köpa saker till dem.
När Cezary kom gick Beata iväg. Hon ville inte prata med honom. Hon ville inte träffa honom.

Cezary ville träffa Oskar vilket han fick.
Jakub gick ner med Oskar och lämnade honom till Cezary eftersom Beata inte ville träffa honom.

Men det fanns tillfälle som hon träffade Cezary och det var när hon inte visste att han skulle komma till gården eller när han gick efter dem.
"Cezary ville säga förlåt men vi trodde inte på honom"

Jakub såg på mammas min att hon blev arg när Cezary kom.

Beata pratade med Cezary vid något tillfälle efter det skyddade boendet men han vet inte vad de sade. Jakub stod vid gungorna och Beata och Cezary stod vid trappan. Han uppger att de pratade som "vanligt"

Beata har inte pratat med Jakub om sin relation med Cezary.

Fhl: i tidigare förhör har du berättat att Cezary slog och våldtog din mamma. Berätta om det
Jakub berättar att när Cezary är full går han över gränsen och slår henne. Jakub var inte där och såg när han slog henne men han såg blåmärken dagen efter. Beata var blå under ögat. Det var ett stort blått märke.
Jakub kan inte säga exakt när det hände men det var under julen förra året, 2020.
Han har inte pratat med Beata om det eftersom hon inte ville prata om det. "Jag frågade men hon ville inte prata om det" säger Jakub.
Jakub säger att han inte hörde när det hände för att han sov.

Jakub har aldrig sett när Cezary slog hans mamma.

När det gäller våldtäkten vet han inte vad som hände eftersom han inte var där. Han hörde att hans mamma skrek och bad Cezary sluta. Jakub har hört det några gånger, men kan inte säga när i tiden det var. Det har varit vid några tillfällen han hört det och inte bara ett.

Fhl: Vad är det som får dig att tänka på våldtäkt när hon säger sluta?

-Det låter som att det gör ont, hon har ont.

Vid de här tillfällena har det bara varit Beata och Cezary i rummet. Rummet Jakub menar är deras sovrum i "salongen".
Jakubs dörr in till rummet var stängd och han har inte pratat med Beata om det efteråt.

Jakub säger att det hände på kvällen när det var mörkt ute.
Han har försökt prata med Beata om det men hon har inte velat. Han tror att detta hände under julen 2020 och kanske senare också.

Jakub har inte berättat för någon om det han hört.

Han har sett skador på sin mamma flera gånger. Det har varit blåmärken på hennes armar och ben. Under förhöret visar Jakub men sin hand på sin vänstra överarms utsida, som den plats han sett ett stort blått märke på henne. Han kommer inte ihåg när han såg det men det var ett tag sedan. Jakub tror att det var 2020.
Han har inte pratat med Beata om det, " men jag kan tänka mig att han slagit henne. Det brukar vara så". Jakub säger att det har funnits flera tillfällen.

En gång såg han ett stort blåmärke på hennes lår, "ytterlåret" och ibland fanns det flera som var lite mindre.
Jakub har inte frågat henne om det men han tror att det är Cezary som hade gjort det. Jakub minns inte när han såg blåmärkena.

På fråga uppger han att han inte konfronterat Cezary med det någon gång.
Sedan säger han att han tror att han frågade Cezary vid ett tillfälle om vad som hade hänt. Cezary hittade då på att hon hade trillat från sängen. Jakub minns inte vilken händelse det var.

Jakub har inte pratat om att han hört hans mamma säga sluta.

Jakub tillfrågas om han känner till om Beata beväpnade sig.
Jakub berättar att efter de varit på det skyddade boendet var hon väldigt rädd för Cezary och hade en kniv med sig.

Jakub ombeds beskriva kniven och han säger följande:
Spetsen är lång och i silver, metall, och om man tryckte på en knapp så åkte spetsen ut. Det var olika färger på handtaget där man håller, gult, brunt och grönt, "militärfärger".

Enligt Jakub hade Beata kniven i sin väska om Cezary skulle attackera henne på gatan.

Jakub vet inte var kniven var den dagen hon försvann.
Anledningen till att han vet att hon hade kniven i sin väska var för att hon berättade det för honom några dagar efter det skyddade boendet. Beata visade kniven för honom. Kniven hade tidigare legat i lägenheten på en hylla.
Jakub minns inte när han senast såg den på hyllan. Det var längesedan, kanske 2 år sedan.
Jakub vet inte hur den hamnade i mammas väska, men hon ville försvara sig med den. Jakub säger att när den låg på hyllan så var det mer som en sevärdhet.
När den inte låg kvar på hyllan frågade han var den var. Beata tog då fram den och visade den och lade sedan ner den i sin väska igen

Beata sade bara "den är här " när han frågade. Hon visade den och lade sedan tillbaka den igen.

"Mamma hade kniven för att skydda sig mot honom så han inte skulle göra någonting med henne".

Jakub har inte sett kniven efter det.
Beata visade kniven för honom någon gång efter det skyddade boendet.

Jakub får veta att polisen har hittat en kniv som han skall få se en bild utav. Han informeras även om att den inte behöver ha någonting med hans mamma´s försvinnande att göra.

Jakub säger att han tror att han känner igen den, men han är osäker. "Vi hade den hemma också på hyllan. Han har sett den en gång, men han har inte sett den med sin mamma. Men hon hade kanske den också med sig säger han. "Kanske lämnade hon den andra och tog den här med sig istället. Jag vet inte"
Den andra kniven hade bara ett skaft inte två uppger Jakub.

Förhöret avslutas kl.10:04

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mietki, Filip Piotr	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Angående försvinnande av målsägande	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2021-09-29	12:02	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottningatan 18, Malmö	RB 23:6	Videobandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av	
		Ljudbandsförhör

Berättelse

NÄRVARANDE, MEDHÖRNINGSRUM
Åklagare: Ej närvarande
Biträdande förhörsledare/sammanfattar: Max Sjölin
Socialsekreterare: Linnea
Övriga: Ingen

BARNFÖRHÖRSLEDARE
Annelie Lindborg

Se sammanfattning av förhör i PM.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 09- 29.

FL = Förhörsledare, Annelie Lindborg.

DH = Den Hörde, Filip Mietki.

FL: Spelar in de vi pratar om. Eh (ohörbart, 00:02) dom som sitter i andra rummet, som jag precis visa dig. Dom kan både se o höra oss därinne. Mmm. Eh o nu när vi ska prata med varandra så finns de visa saker som är viktiga o tänka på. Och de är att om jag ställer en fråga till dig Filip, som du inte förstår, så är de viktigt att du säger till mig. Så att jag kan ställa frågan på ett annat sätt. Eller att du får, att jag kan förklara vad jag menar, med min fråga. O de är samma sak om du berättar nånting för mig som jag inte riktigt hänger med på, kommer jag också ställa frågor till dig. Mmm. Sen kan de va så Filip att jag ställer en fråga som du inte vet svaret på, o de är helt okej. För du ska bara berätta sånt som du kan berätta nånting om. Då är de helt okej att man säger jag vet inte. För härinne gissar vi inte. Utan kan man inte svaret så kan man säg jag vet inte. Mmm. Sen kan jag bli lite tjatig också ibland Filip. De kan va så att jag ställer samma fråga flera gånger, men kanske på olika sätt. O de betyder inte att du har svarat fel utan de bara, kan vara så att jag behöver veta mer om just den saken jag frågar om. Är de nånting du undrar över såhär långt? Nä. Eh berätta för mig, eh, vem som bor hemma hos dig.

DH: Jag, min mamma, min lillebror och min storebror.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 01:44.

FL: O hunden. Hunden får vi inte glömma. Vad hette hunden?

DH: Faddor.

FL: Faddor? Mmm. Okej. Eh o sen hade vi storebror o lillebror. Då är du mellanbrorn då.

DH: Mmm.

FL: Mmm. Hur är de o va mellanbror? Du rycker lite på axlarna sådär. Mmm. Berätta om mamma.

DH: Vad ska jag berätta?

DH: Berätta hur är mamma. Som person.

DH: Snäll. O glad.

FL: Mmm. Mmm.

DH: Rolig.

FL: Mmm. Mmm. Har de alltid vart att bara ni fyra bor tillsammans? Mmm. Berätta, har de bott nån annan hos er nån gång?

DH: Eh (ohörbart, 02:47) Alex när, innan vi kom till ja dom som nu familjehem.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart 02:54.

FL: Vem är Alex?

DH: Min mammas pojkvän.

FL: Mmm. Berätta om honom.

DH: Han är också snäll o glad. O rolig.

FL: Mmm. Vad bra. Berätta om Oskars pappa.

DH: Gillar inte han så mycke.

FL: Mmm. Du säger du gillar inte honom så mycke. Förklara.

DH: Han (ohörbart, 03:29) han har varit taskig mot min mamma.

FL: Mmm.

DH: Ena natten när jag sov så hörde jag att han slog min mamma.

FL: Mmm.

DH: Fast sen hon sa att han skulle sluta men han sluta inte.

FL: Mmm. Berätta mer.

DH: Han är typ den enda som inte gör något hemma. Han kommer hem från jobbet, duschar o bara sitter på sin mobil.

FL: Mmm.

DH: Mmm. Han skriker på oss. Eh, när vi gör något fel.

FL: Du berättar att han slog på din mamma. Berätta om de.

DH: Asså eh, jag minns inte vilken dag de var, o vilken månad, men jag tror att de var i oktober. Sen så kunde jag de var typ klockan tolv o sen jag hörde (ohörbart, 04:41) att mamma skrek (ohörbart, 04:44) min mamma skrek och jag hörde att asså någon slår någon så jag tror att de var han som slog min mamma.

FL: Mmm. O vad är de som får dig o tro de?

DH: För de var bara dom två som var där.

FL: Mmm. Mmm. O hur kommer de sig att du tror att han slog henne?

DH: Men jag tror inte, jag vet de. För hon har sagt att hon, asså när han (ohörbart, 05:19 – 05:22) sen såg man att eh, asså man såg att hon hade något under ögat som att hon blev slagen vid ögat. Och hon försökte lägga något på de så de inte syns men jag såg de ändå.

FL: Mmm.

DH: Så jag (ohörbart, 05:36) jag sa till henne att jag vet om de, men hon sa att de är bra. Mmm.

FL: Pratar ni mer om de? Vad som hade hänt.

DH: Nä. (ohörbart, 05:51)

FL: Nä. Hur gammal var du när detta hände?

DH: Jag vet inte, tio tror jag.

FL: Mmm. O när fyller du elva?

DH: Jag är elva.

FL: Ja. När fyllde du elva?

DH: 6 februari.

FL: O du sa att du trodde att du var tio. Mmm. O du sa att detta hände i oktober.

DH: Jag tror att de hände i oktober.

FL: Mmm. Vilket år?

DH: Ohörbart, 06:23 – 06:24. […] Men jag tror att de var 2020.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Du har ju berättat om detta tillfället där du sa att mamma hade blitt slagen. Mmm. O att du såg de på henne. Mmm. Har de funnits andra tillfällen?

DH: När hon blev slagen?

FL: Mmm.

DH: Nä.

FL: Nä. Hur har de vart andra gånger?

DH: Va?

FL: Hur har de vart annars mellan dom?

DH: Dom bråkar mycke.

FL: Dom bråkar mycke. Förklara. Hur bråkar dom?

DH: Dom börjar skrika på varandra (ohörbart, 07:22 – 07:23). Och sen när dom (ohörbart, 07:27) skrika blir dom arga. Båda två på varandra.

FL: Mmm. O hur blir de när dom skriker på varandra?

DH: Jag vet inte.

FL: Mmm. O var är dom när dom skriker på varandra?

DH: Hemma.

FL: O var hemma?

DH: I vardagsrummet.

FL: Mmm. O var är du när dom skriker?

DH: Mitt rum.

FL: Mmm. Har du vid något tillfälle sett dom skrika på varandra?

DH: Många gånger.

FL: Mmm. Har du vid något tillfälle sett Oskars pappa slå mamma?

DH: Nej jag bara hört de.

FL: Okej. Mmm. Jag förstår. O hur, du säger att mamma hade ny pojkvän. Mmm. Berätta hur relationen mellan mamma och Oskars pappa har varit på sistone. Asså på senaste tiden.

DH: Inte så bra.

FL: Mmm. O när du säger inte så bra, hur menar du då?

DH: Asså dom pratar inte med varandra så ofta.

FL: Nä. O hur kommer de sig?

DH: Efter några bråk.

FL: Mmm. Har mamma berättat nånting om, för dig, hur relationen är med Oskars pappa? Du nickar. Berätta.

DH: Hon berättat, hon har sagt att dom har bråkat mycke och att… att och att hon inte vill va med han längre. (ohörbart, 10:12).

FL: Mmm. Har hon berättat eller förklarat för dig hur hon känner när hon har träffat honom?

DH: Hon har berättat.

FL: Hon har berättat. Mmm. Mmm. Mmm. Berätta för mig vad som hände i fredags.

DH: Eh vi ska, vi gick till den konsgräsplanen o sen när vi skulle komma tillbaka typ de var klockan fem, så såg vi (ohörbart, 10:52) för asså hon är, hon är klar men vi stannar på planen lite för hon ville inte va eh ute längre. Sen vi såg henne gå argt till parkeringen (ohörbart, 11:02 – 11:03) följa med o sen hon sa skit samma (ohörbart, 11:06 – 11:07) asså hon gick själv. Efter några minuter alla har gått hem förutom mig (ohörbart, 11:13) o min vän.

(ohörbart, 11:18 – 11:19) så ringde hon Kouba o sa att han skulle komma. Så kom han till parkeringen, dom pratade med varandra (ohörbart, 11:27 11:28) min mamma om något o sen min mamma gick in i billen o dom åkte nånstans. (ohörbart, 11:36 – 11:38) skogen o sen dom kom tillbaka själva.

FL: Mmm. Berätta var var du när Ja, Jakub gick ner till sin mamma?

DH: Jag gick också med han.

FL: Du gick med honom. Berätta vad såg du då?

DH: Jag såg att dom snacka, asså min bror stod bredvid min mamma. Min mamma pratar med Osk, med (ohörbart, 12:03) med Oskars pappa. Sen sa Oskars pappa att han, hon skulle hoppa in i bilen (ohörbart, 12:11 – 12:12) gick in i bilen o dom åkte iväg.

FL: Mmm. Berätta var, var var din mamma när dom hade den här konversationen? Om att dom skulle åka iväg.

DH: Ohörbart, 12:26 – 12:27.

FL: Mmm. Var, var din mamma då?

DH: Hon satt i bilen.

FL: Hon satt i bilen.

DH: Asså hon, dom åkte iväg.

FL: Mmm.

DH: Han åkte iväg med Oskar och min mamma.

FL: Mmm. Men jag tänkte, din mamma, var, när hon pratade med Jakub, var var hon då?

DH: Med han. Hon var på väg från papperskorgen o till parkeringen.

FL: Okej. Mmm. O var var Oskars pappa nånstans?

DH: Med Oskar. Skulle dom åka nånstans. Eh sen kom hans, o sen kom min mamma o sen dom åkte (ohörbart, 13:05) nånstans.

FL: Mmm. Men jag tänkte när, när din, din mamma ringde till Jakub, o så gick ni ner tillsammans. O så ser du…

DH: Ohörbart, 13:15 – 13:16. […] Hela tiden.

FL: Aha okej. Mmm.

DH: Så gick vi till parkeringen.

FL: Mmm. Berätta vad som hände när ni kom till parkeringen.

DH: Jag, asså jag var inte på parkringen jag var, jag var vid buskarna för min mamma ville inte att jag skulle (ohörbart, 13:33 – 13:34).

FL: Okej.

DH: Men jag var nyfiken.

FL: Ja. Berätta vad du såg när du var nyfiken.

DH: Jag såg att hon, jag såg att min mamma stod vid min bror (/ohörbart, 13:45) eh Oskars pappa gjorde något vid sin jobb- bil o sen han kom till sin bil, de var Oskar satt inne o sen gick min mamma in i bilen och dom åkte iväg.

FL: Mmm. Berätta vilken bil åkte dom iväg med?

DH: Suzuki.

FL: O vilken färg är de på den bilen?

DH: Gr, silver.

FL: O så sa du att han gjorde nånting där borta på sin jobb, med sin jobb- bil.

DH: Asså han lås, jag tror att han bara låste dörren.

FL: Okej. O vilken färg är de på den bilen?

DH: Den är vit.

FL: Okej. Mmm. Beskriv vad Oskars pappa hade på sig.

DH: Eh mörkblåa jeans, svartvita skor och grå t- shirt.

FL: Grå t- shirt. Mmm.

DH: Och en svart jacka på.

FL: Svart jacka. Mmm. Okej. Mmm. Beskriv vad din mamma hade på sig.

DH: Mörkblåa byxor. Rosa- svarta, nej rosa, nej de var gråa skor. Svart jacka, grå linne och Adidasväska.

FL: Mmm.

DH: Som hon har sina saker.

FL: Mmm. Beskriv jackan mer. Du sa att den var svart.

DH: Den var grå inuti. O inget mer.

FL: Mmm. Beskriv mer jackan. Jacka kan ju se ut på olika sätt.

DH: Den hade såna streck med, gjorde av garn som gjorde att några delar var tjockare.

FL: Okej jag förstår. Mmm.

DH: Ohörbart, 15:57. […] O de, o de inget mer.

FL: Mmm. Är de en lång eller kort jacka?

DH: Normal typ. Typ såhär (ohörbart, 16:06).

FL: Du isar vid midjan. Mmm. Mmm. Hhrrmm. Hade jackan en kapuschong eller inte?

DH: De var normal jacka. Man kunde alltså stänga den såhär asså (ohörbart, 16:23) såhär.

FL: Okej. O hur såg den ut?

DH: När man skulle asså de var en kedja som kunde, gick, gå upp ända typ hit nånstans, så man kunde stänga luvan.

FL: Okej. O hur såg luvan ut?

DH: Samma som jackan. Svart, såna ställen där den är tjockare o den är grå inuti.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Mmm. O så sa du att hon hade blå byxor.

DH: Mörkblåa eh, mörkblåa jeans.

FL: Mmm. O sen sa du, vad hade hon för skor sa du?

DH: Gråa skor.

FL: Mmm. O så sa du en Adidasväska. Berätta om den.

DH: Ohörbart, 17:17 – 17:18. […] De var en sån normal väska som man har såhär. De en sån liten väska man kan ha saker i.

FL: Mmm.

DH: O hade nycklarna där, mobilen o andra saker.

FL: Okej. Mmm.

DH: Väskan hade två fickor, en stor, en lite mindre.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 17:38. […] De var mörkblå.

FL: Mmm.

DH: Eller svart.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Eh när dom kör iväg med bilen. Var sitter din mamma i bilen?

DH: Framme bredvid Oskars pappa. O Oskar sitter bak.

FL: Och var där bak sitter Oskar?

DH: Vid sidan av eh… på höger sida.

FL: På höger sida. Mmm. Okej. Mmm. Och berätta för mig hur var din mamma när dom åkte iväg från parkeringen?

DH: Arg.

FL: Mmm. Förklara. Hur var hon arg?

DH: De kan jag inte förklara.

FL: Nä.

DH: De är svårt att förklara.

FL: Ja jag förstår de. Men förklara så gott du kan, om hur hon, hur du kunde se att hon var arg.

DH: Liksom att hon var arg. Hon såg ut att vara arg.

FL: Mmm.

DH: Sen jag vet inte.

FL: Mmm. Hur såg Oskars pappa ut?

DH: Han var också arg. Tror jag. Nä jag vet inte. För jag kollade inte så mycke på (ohörbart, 19:32).

FL: Nä. Mmm. Mmm. Detta med att dom, att dom hämta upp mamma, att dom ville åka iväg o prata. Är de nånting som har hänt innan? Att dom har åkt iväg o pratat?

DH: Nä.

FL: Nä. Mmm.

DH: Ohörbart, 20:07. […] Jag tror att de har hänt något, asså när vi var fortfarande på planen (ohörbart, 20:12) då var min mamma på gården.

FL: Mmm.

DH: Men jag vet inte.

FL: Okej. Mmm. Sen berättar du ju att hon, hon kontaktar Jakub. Att komma ner.

DH: Ohörbart, 20:28 – 20:29. […]

FL: Mmm.

DH: Vi var ute hela tiden.

FL: Mmm. Berätta vad är de som gör att hon ringer Jakub?

DH: Jag vet inte.

FL: Nä. Mmm. Okej. Berätta vad som händer sen.

DH: När?

FL: Efter att din mamma har satt sig i bilen.

DH: Då starta Oskars pappa bilen (ohörbart, 20:56) åkte iväg direkt.

FL: O vad hände sen?

DH: Sen försvann dom helt o kom inte hem. På en hel dag. Men på kvällen klockan sju kom Oskar med hans pappa själv. Han lämna bara, och Oskars pappa bara lämna Oskar.

FL: O hur träffar ni på Oskar då?

DH: Han, Oskar kom med sin pappa till gården o vi var där så, o sen han sa till oss att vi skulle ta hem Oskar, för de var för sent (ohörbart, 21:39) för han skulle sova. Vi gick, vi gick hem för att, dom hämta McDonalds, hans pappa köpte (ohörbart, 21:47) hamburgare till han, vi, alla vi fyra åt vars en och sen vi gick till vännens hus.

FL: Mmm. Berätta vad hände när ni hämtar Oskar.

DH: Dom bara kom sen Oskars pappa sa vi skulle ta hem han. O sen när vi tog han så sa han att vi skulle gå hem.

FL: Mmm.

DH: Han sa, ja han sa att vi skulle gå hem o sen han gick bara.

FL: Mmm. Men pratar ni med, pratar ni med Oskars pappa om var mamma var?

DH: Vi frågar (ohörbart, 22:25) Kouba frågar var (ohörbart, 22:27) Jakub frågar var (ohörbart, 22:28) men han svara inte, han bara gick.

FL: Okej. Mmm. O vad hände sen?

DH: Sen vi gick till vår vän och (ohörbart, 22:44) o sen stanna vi däruppe. Hemma hos min vän. (ohörbart, 22:52 – 22:53)

FL: Nä. Berätta, pratade du med någon om var mamma kunde vara?

DH: Jag frågade Alex men han, asså ingen kunde få tag på henne så ingen visste var hon var.

FL: Mmm. Jag förstår. Pratar du nånting med Oskar, om mamma?

DH: Jag frågar han var hon var o sen sa, eh, sa han att dom var i Bokskogen o sen dom gick ut till skogen, så djupare till skogen. Prata (ohörbart, 23:48) o sen Oskars pappa kom tillbaka själv, sa, har Oskar sagt till dig.

FL: Mmm. Berätta var, var var Oskar då?

DH: I bilen.

FL: Okej. Mmm. Har Oskar berättat nånting för dig varför pappa kom tillbaka själv?

DH: Nej. Han visste inte själv.

FL: Okej. Berättar Oskar nånting för dig om var dom hade varit?

DH: Eh (ohörbart, 24:30) berättat att först dom åkte med min mamma till eh (ohörbart, 24:36) min mammas mammas bror, sen dom åkte till skogen och ja då (ohörbart, 24:46 – 24:48).

FL: Mmm. O när Oskar sa detta till er när ni, eh, när ni träffar honom. Hur gick era tankar då?

DH: Undrade (ohörbart, 25:05) mamma kunde vara, vara.

FL: Mmm. Berätta vad som hände sen.

DH: Sen vi gick hem, lämna eh maten, vi tog en hamburgare, jag tog min mobil för jag hade inte den, den laddades. Alla tog sina mobiler o sen vi gick till min väns hus.

FL: Mmm.

DH: O vi stannade där hela natten.

FL: Mmm. O berätta vad hände i, i deras hus? Eller den, där ni gick till, till den vännen.

DH: Inget.

FL: Hade ni nån, nån mer kontakt med Oskars pappa? Var de nån som försökte få tag på mamma?

DH: Alla.

FL: O när du säger alla, vem är alla?

DH: Jag, min vän, min väns mamma. Oskar, Kouba, Alex.

FL: Var de nån som fick tag på henne?

DH: Nä.

FL: Nä. Var de nån som försökte ringa Oskars pappa o höra med honom?

DH: Nej ingen av dom känner han.

FL: Nä. Mmm. Har Oskar berättat nåt mer om den här kvällen? Mmm. Har ni pratat om de mer hemma? Med varandra?

DH: Ohörbart, 27:03 – 27:04.

FL: Vickar på huvet. Mmm. Okej. Mmm. Eh finns de nånting som jag har frågat som, som du, är de nånting som jag inte har frågat dig, som du känner att detta här kan va…

DH: Nä.

FL: […] Viktigt för oss att veta. Nä. Hur mår du Filip?

DH: Bra.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Ehm, jag ska gå in o prata med han som sitter i andra rummet där borta. O se om de är några…

DH: Ohörbart, 27:54.

FL: […] Andra frågor. Vad sa du?

DH: Ohörbart, 27:56 – 27:57.

FL: Då får du gå på toaletten medan jag går in o pratar med dom. Okej. Ska vi göra så?

Förhör pausas, 28:02.

Förhör återupptas, 30:07.

FL: Hhmm. Ja. Du har ju berättat jättemycke för mig o du har ju berättat väldigt bra. Eh finns vissa saker som jag skulle vi, vilja veta lite mer om. Ehm, du berättar att dom, du sa att dom hade först varit hos, eh, din mammas bror, sa du.

DH: Ohörbart, 30:30. […] Min mammas mammas bror,

FL: Din mammas mammas bror. Ah, okej. Och när hade dom varit där?

DH: Ah de vet jag inte. Dom har inte varit hemma på länge så jag vet inte exakt vilken tid.

FL: Nä. Nä men jag tänkte, du berättar här ju att, jag fråga dig var, om han hade berättat var dom hade varit nånstans, efter de att dom körde så sa dom att dom hade först varit hos din mammas mammas bror. O vilken dag menar du då? Att dom hade varit…

DH: På fredan.

FL: På fredan.

DH: Ja.

FL: Och vem berättar de för dig att dom hade vart där?

DH: Oskar.

FL: Oskar. Mmm. O vad heter mammas mammas bror?

DH: Yurek.

FL: Yurek. Mmm. Okej. O var bor han nånstans?

DH: Va?

FL: Var bor han nånstans?

DH: Ah de vet jag inte.

FL: De vet du inte. Mmm. Mmm. Okej. Är de någon som ni brukar träffa?

DH: Nä.

FL: Nä. Berättar Oskar varför dom hade varit där?

DH: Han visste inte själv.

FL: Nä. Berättar Oskar om han hade vart med dom?

DH: Han, han s att han satt i bilen när dom gick typ nånstans mer, djupare i skogen…

FL: Mmm.

DH: […] O dom pratade.

FL: Ja. Men jag tänkte när dom var hemma hos eh din mammas mammas bror. Yurek.

DH: Han har inte berättat.

FL: Nä. Men han har berättat att dom var där, sa du, samma kväll? Var de innan eller efter skogen?

DH: Innan.

FL: Innan. Mmm. Har du pratat med han Yurek? Har någon pratat med han efter fredag?

DH: Ingen har nummer till han förutom min mamma.

FL: Okej. Jag förstår. Mmm. O nu när du pratar om nummer, vet du vilket telefonnummer som går till din lillebrors telefon?

DH: Nej. De bara min mamma som hade nummer till han.

FL: Mmm. Har ingen annan ringt lillebror? Från sina mobiler?

DH: Ohörbart, 33:13 – 33:15.

FL: Mmm. Okej. Ehm, jag tänkte på din mammas telefon.

DH: Ingen kunde få tag på henne.

FL: Nä. Men jag tänkte på, har du, vet du vad de är för kod eller nåt sånt på din mammas telefon? Nä. Har du vid något tillfälle kunnat öppna din mammas telefon själv?

DH: Ohörbart, 33:56.

FL: Nä. Mmm. Okej. Finns de någon annan som kan hennes kod mer än hon själv?

DH: Nä.

FL: Nä. Har du sett hur mamma öppnar sin telefon? Med vad liksom, du vet de finns ju, kan ju finans koder, de kan finnas såna här grafiska mönster (ohörbart, 34.30) kan va, har ju tummen…

DH: Tummen. Eller ansiktet.

FL: Tummen eller ansiktet. Mmm. Okej. Jag förstår. Mmm. Ehm… Mmm. Tänker. Tänker högt. Ehm… jag…

DH: Huh.

FL: […] Vet inte om de var nånting litet till som jag skulle prata med dig om, i så fall har jag glömt de. Får nog smita in till dom igen bara o fråga snabbt om dom har nån mer fråga, annars har inte jag fler. Så jag springer in snabbt, sitter du kvar.

Förhör pausas, 35:30.

Förhör återupptas, 36:00.

DH: Ohörbart, 36:00.

FL: Nu kom jag på. (skratt, 36:02).

DH: Ohörbart, 36:04 – 36:05.

FL: Ja. (ohörbart, 36:06) De går ganska fort tror jag. Eh, jag undrar lite hur din, va, vad har du för känslor när du träffar på Oskars pappa? Hur blir du…

DH: Ohörbart, 36:20 – 36:21.

FL: […] När du träffar han? Huh?

DH: Jag träffar inte han.

FL: Nä men när ni träffades tidigare. När ni bodde tillsammans. Vad skapar de för känslor inom dig?

DH: Inga.

FL: Inga. Hur blev mamma när hon var nära honom?

DH: Normal.

FL: Normal. Mmm. Du har ju berättat här om att du har hört att Oskars pappa har slagit henne o att dom har bråkat o så. Mmm. Vet du om de skapar några känslor inom din mamma? Hur hon upplevde de att va nära din… Nä de vet du inte, nä. Mmm. Uttryckte nån gång din mamma att hon var rädd för honom? Du så vickar, vad betyder de? Vad betyder de?

DH: Jag vet inte.

FL: Du vet inte. Bra. Okej. Då har inte jag fler frågor. O du springer ut. Är skönt o komma ut (ohörbart, 38:05 – 38:08).

Bandet rullar i tystnad, 38:09 – 38:20.

Banduppspelning slut, 38:20.

Polisen

PM

Sammanfattning, barnförhör Filip 29/9

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sjölin, Max	2021-09-29	12:06

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Max Sjölin

Uppgiften avser

Uppgift

(Biträdande förhörsledare: Detta ska ses som en sammanfattning och inte likställas som en dialogutskrift.)

SAMMANFATTNING
START 12:08

Presentation och introduktion av förhörsmetodiken sker till barnet.

De som bor hemma hos Filip är Filip, lillebror, storebror och mamma och en hund. Hunden heter Faddo. Filip är mellanbror. Mamma är en snäll och glad person. Hon är rolig. Det har alltid bara varit att de fyra bott tillsammans. Innan de kom till familjehemmet så har Alex bott med dem. Det är mammas pojkvän. Han är också snäll, glad och rolig. Oskars pappa gillar inte Filip så mycket. Han har varit taskig mot Filips mamma. En natt när Filip sov så hörde han att Oskars pappa slog hans mamma. Hon bad honom sluta men det gjorde han inte. Han är den enda som inte gör något hemma. Han sitter bara och ??.

Han skriker på dem när de gör något fel.

Filip minns inte vilken dag eller månad det var men han tror det var Oktobner. Typ vid 12 på natten. Han hörde att mamma skrek och han hörde någon slå något och Filip tror det var Oskars pappa som slog mamma. De var bara de två som var där. Mamma har sagt att han slog. Hon hade något under ögat. Filip sa till henne att han visste och mamma sa att det var bra. Filip var 10 när detta hände. Han fyller 11 den 6:e februari. Filip tror det hände i oktober, men kan inte komma ihåg vilket år. Däremot tror han att det var 2020.

Filip såg på sin mamma att hon hade blivit slagen. Det har inte funnits andra tillfällen hon blev slagen. Annars har det varit mycket bråk mellan dem. De bråkade genom att skrika på varandra. Sen när de slutade skrika så blev de arga på varandra, båda två. Filip vet inte hur det blir när de skriker på varandra. När de skrikit på varandra har de varit hemma, i vardagsrummet. Filip har varit i sitt rum. Filip har sett de skrika på varandra många gånger. Filip har inte sett Oskars pappa slå mamma, han har bara hört det.

Relationen mellan mamma och Oskars pappa, på senaste tiden, har inte varit så bra. De pratar

inte med varandra så ofta. Detta efter några bråk. På frågan om mamman har berättar för Filip om hur deras relation är mellan varandra så nickar Filip. Mamma har sagt att de bråkat mycket och att hon inte vill vara med honom längre. Det är nog bara det. Mamma har berättat hur hon känner när hon har träffat honom.

I fredags så gick de till konstrestaurangen, sen gick de tillbaka vid 5. Sen gick hon till parkeringen och sa att hon skulle hänga med, sen sa hon skitsamma. Filip var med sin vän. Hon ringde kurva, sa att hon skulle komma. Mamma gick in i bilen och de åkte någonstans, de åkte till skogen. Sen kom de tillbaka själva.

Oskars pappa sa att hon skulle hoppa in i bilen och de skulle åka iväg.
Mamma satt i bilen när de åkte iväg. Han åkte iväg med Oskar och Filips mamma. När mamma pratade med Jakub så var hon på väg från papperskorgarna till parkeringen. När mamma ringde till Jakub så gick de ner tillsammans. De gick till parkeringen. Filip var inte vid parkeringen, han var vid buskarna för han var nyfiken. Han såg att mamma, hans bror och oskars pappa stod vid oskars pappas jobb-bil. De åkte sen iväg. De åkte iväg i suzuki, silver. Han gjorde något med sin jobb bil, Filip tror han låste den.

Mörkblåa jeans, svartvita skor, grå t-shirt och svart jacka.

Mamma har mörklblåa byxor, gråa skor, svart jacka, grå linne och adidasväska som hon har sina saker. Jackan är grå inuti. Jackan har sträck som gör att några delar är tjockare. Jackan går ner till midjan. Jackan hade kapuschong, det var en kedja som kunde gå hela vägen upp. Luvan var vanlig, samma som Oskar. Hon hade mörkblåa jeans.

Adidasväskan är en sådan liten väska man kan ha saker i. Hon hade nycklar och mobil. Den hade två fickor i sig. Den var mörkblå eller svart.

När de kör iväg med bilen så sitter mamma där fram och Oskar där bak. Oskar sitter på höger sida. När de åkte iväg så var mamma arg. Filip kan inte förklara hur mamma var arg. Hon gick som att hon var arg. Oskars pappa såg också arg ut, tror Filip, men han vet inte riktigt.

Det har aldrig hänt innan att de åkt iväg och pratat sådär som de gjorde denna gången. Mamma kontaktar Jakub att komma ner. Filip vet inte varför mamma ringer Jakub. Efter mamma satt sig i bilen så startade de och åkte iväg. Sen kom hon inte hem. På kvällen klockan 7 så kom Oskar med pappan och lämnade Oskar. Oskar kom med sin pappa till gården, han sa att vi skulle ta hem Oskar. Hans pappa köpte hamburgare till honom. Vi alla åt vars en sen gick de till sitt hus. Oskars pappa säger att de ska ta hem Oskar, sen gick de hem. Jakub frågade var mamma var, men han svarade inte, han bara gick. Sen gick de till sin vän, sen stannade de uppe hos Filips vän.

Filip frågade Oskar var mamma var. Oskar sa att de var i bokskogen och att de gick ut i skogen, pratade där och att Oskars pappa kom tillbaka själv. Oskar var i bilen då. Oskar har inte sagt något om varför pappa kom tillbaka själv. Först åkte de med mamma till mammas bror, sen åkte de till skogen, sen pratade dem.

De undrade var mamma kunde vara. Sen lämnade de maten, Filip tog sin mobil, vars en hamburgare och sen gick de till Filips vän och stannade hela natten. Där hände inget.
De hade ingen mer kontakt med Oskars pappa. Alla försökte få tag på mamma. Filip, hans kompis, hans kompis mamma. Ingen fick tag på henne. Ingen försökte ringa Oskars pappa, då ingen känner honom.
Oskar har inte berättat något mer om den här kvällen. De har inte pratat något om det här hemma efter den kvällen.

Filip tror inte det finns något övrigt som är viktigt för barnförhörsledaren att veta.
Filip säger att han mår bra.

PAUS 12:36

Du berättar att de först var hos mammas mammas bror. När var de där?
De har inte varit hemma på länge så jag vet inte exakt.

Oskar berättar detta. mammas mammas bror heter Jurek. Filip vet inte var han bor. Det är inte någon som de brukar träffa. Oskar visste inte själv varför de hade varit där. De var där innan skogen. Filip har inte pratat med Jurek. Ingen har nummret till honom förutom mamma.

Filip vet inte vilket telefonnummer som går till lillebrors telefon. Det är ingen som ringt honom från sina mobiler.

Filip vet inte vilken kod mamma hade på sin telefon. Han har inte heller kunnat öppna telefonen själv. Filip svarar att det inte finns någon som har hennes kod. Mamma öppnade med tummen eller ansiktet.

Det skapades inga känslor inom Filip när han träffade Oskars pappa tidigare. Mamma var normal när hon träffade honom. Filip vet inte hur mamma kände när hon var kring Oskars pappa.
Filip vet inte om mamma uttryckte någon gång att hon var rädd för Oskars pappa.

AVSLUT 12:46

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mietki, Filip Piotr	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	känd av fhl sedan tidigare förhör	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Kompletterande förhör

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2021-10-25	12:35	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande i medhörningsrummet är Kå Kristina Amilon, Insp Carina Zaar samt Linnea Derborn från Socialtjänsten

Se sammanfattning i PM

K 1149453- 21

Datum: 2021- 10- 25.

FL = Förhörsledare, Annelie Lindborg.

DH = Den Hörde, Filip Mietki.

FL: Sådär. Nu Filip, nu är de din tur.

DH: Fyra timmar sen.

FL: De fyra timmar senare. Har de vart en lång väntan?

DH: Mmm.

FL: Ja. Men nu är vi äntligen här o vi ska prata en liten stund eller hur? O som jag har berättat för dig tidigare, vi har ju träffats en gång tidigare. Mmm. Nä, två… nä… Vi träffats idag o sen träffades vi förra gången när jag prata med dig. (skratt, 00:42) Ja. Ja. Men i alla fall, jag heter ju Annelie. De har ju inte ändrats. Och jag jobbar här inom polisen med att prata med, med barn o ungdomar om vad dom har vart med om, o idag tänkte jag prata lite med dig. Och samma som förra gången så finns där ju kameror härinne. Och dom spelar in de vi pratar om Filip. O dom som sitter i andra rummet, där du försökte gå in innan, eh, där sitter kollegor till mig, o lyssnar. Så dom kan både se o höra oss därinne. Mmm. O nu när vi ska prata med varandra Filip så finns de vissa saker som är viktiga o tänka på. Och de är att om jag ställer en fråga…

DH: Ohörbart, 01:30.

FL: […] Fråga till dig… (ohörbart, 01:31 – 01:32). Eh om jag ställer en fråga till dig Filip, som du inte förstår, så måste du säga till mig. O de är samma sak om du berättar nånting för mig, som inte jag riktigt hänger med på, kommer jag ställa frågor till dig också. Sen kan de ju va så att jag kan ställa en fråga Filip, som inte du vet svaret på, o då är de helt okej att man säger jag vet inte, för du ska ju bara svara på sånt som du kan berätta nånting om. Okej. Kommer du ihåg att jag kan bli lite tjatig ibland också, jag kan ställa samma fråga flera gånger, eller hur? O de betyder inte att du har svarat fel utan de kan va så att jag behöver veta mer, om just den saken jag frågar om. Okej. Har du några frågor till mig? Såhär långt?

DH: Hur många gånger ska vi träffas?

FL: Oh de har jag inget svar på. Jag vet inte. Precis såsom du ska säg, den har jag inget svar på. Jag vet inte. Mmm. Eh… O som sagt jag, vi har ju pratats vid tidigare, så att jag har lite fler frågor till dig idag. Mmm. O så tänkte jag att du igen ska få berätta om hur de var när mamma åkte iväg med pappa och…

DH: Ohörbart, 03:03 – 03:04.

FL: Vad sa du?

DH: På fredag.

FL: Mmm. Berätta om den dagen.

DH: Från början?

FL: Ohörbart, 03:12. […] Berättar så detaljerat som möjligt, med så många ord som möjligt.

DH: Jag vakna.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 03:18 – 03:19.

FL: Ja.

DH: Ohörbart, 03:20. […] Jag börjar från att vi gick till planen.

FL: Ja.

DH: Vet du vilken? Den blåa planen.

FL: Okej.

DH: Ohörbart, 03:28.

FL: Mmm.

DH: Sen vi spelade fotboll med våra vänner från gården.

FL: Huh.

DH: Sen sa min mamma att hon inte ville spela fotboll mer så hon gick hem (ohörbart, 03:43). O sen några minuter senare gick vi hem eh, till gården, istället för vi (ohörbart, 03:54 – 03:55) spela fotboll längre. Vi skulle spela dunkgömme. Men sen jag, eh, min bror såg min mamma arg, gick till parkeringen där var Oskars pappa och Oskar var, för dom var på, i polisstationen, eh o sen först sa hon att han skulle följa med henne, sen han, sen min mamma sa att bara skit i de, att hon, att (ohörbart, 04:24) skulle stanna o sen några minuter efter gick alla andra hem förutom mig, Kuba och… o Lukas, vår vän. Mammas väns son.

FL: Okej. Mmm.

DH: O sen min mamma ringde till… eh Jakub för att han skulle komma till parkeringen o sen jag gick efter men han visste inte om de men jag ville se vad som hände jag var nyfiken. O sen jag såg att… jag såg bara att min mamma sa något till Oskars pappa. Han stänge hans jobb- bil eh, gick in i, i, tills hans asså normala (ohörbart, 05:15 – 05:17). O sen han sa till min mamma att hon skulle hoppa in, hon sa först nej o sen hon sa okej, nej först hon sa nej om eh, om Jakub (ohörbart, 05:29) följa med. Han sa nej de är bara du som ska följa med hon sa okej, sen dom körde iväg o sen (ohörbart, 05:37 – 05:38). O typ nånstans vid klockan sju kom Oskar med hans pappa tillbaka själva. Vi frågade Oskars pappa var vår mamma är men han svarade, han svarade inte han sa (ohörbart, 05:54) vi skulle gå hem. Men vi gick inte, vi gick hem för Oskar var i McDonalds så vi (ohörbart, 06:03) vi fyra tog varsin hamburgare vi åt den sen vi tog våra mobiler för vi hade inte dom o sen vi gick till vår väns hus. O stanna där. Ehm.

FL: O berätta, pratar du med Oskar efter de att han kom tillbaka?

DH: Vi jag o min bror ställde frågor hela tiden asså var dom var, var är mamma nånstans men han visste inte. För dom sa, dom sa dom först åkte till min mammas, min mammas mammas bror sen vi, sen dom sa att, sen Oskar sa dom åkte till Bokskogen o där… o där satt Oskar i bilen själv o dom först pratade i bilen lite och sen gick lite längre in i skogen o sen Oskars pappa sa att, sen han kom tillbaka sen han sa att eh mamma, mammas vän kom, hämta henne.

FL: Mmm. Berättar Oskar nåt mer?

DH: Han visste inte mer.

FL: Mmm. Har han berättat mer efteråt? Efter den kvällen?

DH: Han visste inte mer.

FL: Nä. Har du ställt fler, fler frågor åt honom? De jag menar om ni har pratat en gång till om, om vad som hände.

DH: Nä.

FL: Nä.

DH: Mmm.

FL: Har Oskar vid något tillfälle nämnt nåt annat som har skett?

DH: Hur menar du?

FL: Jag tänker, eh, jättebra att du frågar. Eh jag tänker på att du, han berättar ju, ni frågar honom direkt när han kom hem, de samma kväll, om vad som hade hänt.

DH: Hhmm.

FL: Har ni vid något tillfälle pratat igen om samma grej, o ställt frågor till honom?

DH: På morgonen (ohörbart, 08:21 – 08:23) typ klockan typ tio (ohörbart, 08:25 – 08.26) när vi var hemma hos min vän vi ställde samma fråga men då var min mammas, mamma nummer två (ohörbart, 08:34 – 08:35)…

FL: Mamma nummer två?

DH: Min mammas vän.

FL: Mmm.

DH: Där.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 08:41 – 08:42. […] Hon frågade då (ohörbart, 08:43) visste inte. O jag (ohörbart, 08:45) dom orden som inte Oskar (ohörbart, 08:47 – 08:49) jag förklara till han.

FL: Okej.

DH: O sen han sa samma sak som han sa till mig (ohörbart, 08:54 – 08:57).

FL: Mmm. Har de framkommit nån gång till er mer uppgifter än de han berättar första kvällen?

DH: Huh?

FL: Har de kommit fram fler saker som Oskar berättat än de han berättar eh, första kvällen?

DH: Nej.

FL: Nä. Okej.

DH: Ohörbart, 09:15 – 09:16.

FL: Vad sa du?

DH: Länge till?

FL: En stund till. (ohörbart, 09:19). Orkar du? Huh. Eh okej. O så berättar du att dom hade, att Oskar hade berättat att dom stannade eh hos, dom stannade till hos mammas…

DH: Mammas...

FL/DH: […] Bror.

FL: Okej. Så din, är de uppfattat som jag är då, din mormors bror?

DH: Ja.

FL: Din mormors bror.

DH: Hhmm.

FL: Okej. O vad heter han?

DH: Yurek. (ohörbart, 09:52)

FL: Har ni pratat med Yurek?

DH: Ohörbart, 09:56 – 09:57. […] Nummer eller (ohörbart, 09:58 – 10:00).

FL: Mmm. Men är Yurek nån mamma brukar träffa?

DH: Nån gång i åren hon brukar köra till han.

FL: Mmm.

DH: Han brukar, han har, jag vet inte vad de heter men de är typ sån glashus som han har gurkor i.

FL: Hhmm.

DH: O vi brukar få.

FL: O hur är relationen mellan mamma och eh och din mormors bror? Hur är?

DH: Bra.

FL: Hur är relationen där?

DH: Bra.

FL: Hhmm. Okej. O vad är de som är bra med deras relation?

DH: Ohörbart, 10:39 – 10:40.

FL: Mmm. Dom bråkar inte. Mmm.

DH: Hhmm.

FL: Okej. Och vad gjorde dom hemma hos mammas (ohörbart, 10:52) eh mormors bror den här kvällen?

DH: Eh… De vet jag inte faktiskt. (ohörbart, 10:59) de vet Oskar inte heller. (ohörbart, 11:01 – 11:03).

FL: Okej. Huh. Berättar Oskar om han hade vart ute eller inne i bilen är dom var där?

DH: Nej.

FL: Nä. Mmm. Har du pratat med nån eh annan om att mamma är försvunnen?

DH: Ohörbart, 11:25.

Ohörbart, prat i mun, 11:26.

DH: Jag har inte sagt till honom (ohörbart, 11:28) han har fått veta från nyheterna.

FL: Ja. Har du pratat med nån mer?

DH: Eh… Nej.

FL: Nä. Har du blivit kontaktad av någon?

DH: Av…

(tystnad, 11:54 – 12:13)

DH: De var en person jag glömde vad personen heter.

FL: Mmm. O vem är den där personen?

DH: Eh…

(tystnad, 12:24 – 12:39)

DH: En kvinna.

FL: En kvinna. Okej. De är en start i alla fall. En kvinna.

DH: Ohörbart, 12:46 – 12:48.

FL: Vilket språk pratar den här kvinnan?

DH: Hon är polsk.

FL: Okej. O var bor hon nånstans?

DH: Eh… I Polen.

FL: Mmm. O varför kontaktar hon dig?

DH: Jag vet inte jag vet inte ens (ohörbart, 13:03 – 13:06) på Facebook. Alltså inte (ohörbart, 13:09 – 13:10).

FL: O vad ville, vad pratade hon om då?

DH: Hon bara skrev asså vad som händer men jag (ohörbart, 13.19 – 13:20).

FL: Okej. Minns du vad hon heter?

DH: Marschena.

FL: Marschena. Jag kan inte uttala de va?

DH: Marschena.

FL: Marschena. Nä jag kan inte. Eller de var okej eller?

DH: Mmm.

FL: Mmm. Okej. Mmm. O du sa att du inte hade svarat henne, uppfattar jag dig rätt?

DH: Hhmm.

FL: Mmm. Vad bra. Eh berätta, vilka bilar brukar din mamma köra?

DH: En Audi. Eh asså hon, nu hon kör den Audi, först (ohörbart, 13:57) hennes bil var en (ohörbart, 14:00 – 14:01). Något liknande. (ohörbart, 14:04 – 14:06) också en Volvo. Men den var större. (ohörbart, 14:09) större (ohörbart, 14:14). O den tredje är den Audi, den var silvrig. (ohörbart, 14:20).

FL: Har hon vid något tillfälle kört Ce, Cezarys bilar?

DH: Ja.

FL: Mmm. Vilka då?

DH: Vilken bil eller när?

FL: Ja vilka och när.

DH: Suzuki.

FL: Mmm.

DH: Och när vi skulle åka till…

(tystnad, 14:47 – 14:57)

DH: Ohörbart, 14:58. […] Inte var vi skulle.

FL: Nä. O vem var i bilen då?

DH: Jag, min lillebror o (ohörbart, 15:06 – 15:07).

FL: Mmm.

DH: O min storebror.

FL: Okej. Mmm. Hur många gånger har din mamma använt den bilen?

DH: Ohörbart, 15:22 – 15:23.

FL: Mmm. Okej. Berätta för mig om Cezary. Hur är han?

DH: Störig.

FL: Mmm. Störig. Berätta mer.

DH: Ohörbart, 15:53 – 15:54.

FL: Mmm. Berätta på vilket sätt han är störig.

DH: Hhmm jag försökte, en gång jag skulle eh gå in till köket för jag skulle dricka sen jag skulle gå ut han ställde sig framför dörren o ville inte släppa ut mig.

FL: Okej. O hur blev de då?

DH: Jag blev lite arg. (ohörbart, 16:14)

FL: O hur blev han då när du blev arg?

DH: Eh han ville inte släppa ut mig.

FL: Huh. Men hur reagerade han då?

DH: Han kolla på mig o skrattade.

FL: Han kolla på dig o skrattade. Mmm. Vad kan du mer berätta om honom?

(tystnad, 16:43 – 16:54)

FL: Hur var han mot mamma? Hur var deras relation?

DH: Dom bråkade väldigt ofta.

FL: Okej. O vad bråkar dom om?

DH: Eh… allt möjligt.

FL: Mmm. O hur gick de till när dom bråka?

DH: Skrek på varandra sen blev arga på varandra.

FL: Mmm.

DH: O inte snackade med varandra.

FL: Okej. Mmm. Jag förstår. Vem brukade Cezary umgås med?

DH: Ohörbart, 17:44 – 17:45. […] Mest.

FL: Oskar? Umgicks han med nån vuxen?

DH: Han hade en vän på andra sidan av (ohörbart, 17:57) parkeringen. (ohörbart, 17:59 – 18:00).

FL: Okej. O vem (ohörbart, 18:03) vännen?

DH: Jag vet inte, jag har aldrig sett han.

FL: Mmm. Okej. Hur vet du att han hade en vän där?

DH: För… (ohörbart, 18:15 – 18:16) sagt de till oss att han, att när vi kom hem från skyddat boende så sa han, för han flytta ut, så sa han till sin vän att hålla koll på oss.

FL: Ohörbart, 18:26 – 18:27. […] Gjorde han de då?

DH: Han kollade väldigt ofta på vår balkong, från sin balkong.

FL: Okej. (ohörbart, 18:35). Okej. Jag förstår. Mmm. Mmm. Vem brukade din mamma umgås med?

DH: Sofi.

FL: Sofi.

DH: Min andra mamma.

FL: Hhmm.

DH: Typ.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 18:57. […] Många vänner. Claudia, en vän i (ohörbart, 19:02 – 19:03) o sen jag vet inte mer men hon hade många vänner.

FL: Ja. Du säger Claudia. Vem är Claudia?

DH: Eh hennes vän.

FL: Vad vet du om Claudia?

DH: Inget typ. (ohörbart, 19:18 – 19:29)

FL: Nä.

DH: Jag har henne på Facebook.

FL: Okej. Mmm. Har du vid något tillfälle pratat med Claudia?

DH: Ja. För hon brukar ringa mig ibland o fråga vad som händer.

FL: Huh. O när brukar hon ringa menar du?

DH: Vet inte. Typ lite…

FL: Men menar du innan eller efter mamma försvann?

DH: Efter. Hon, hon frågade mycke.

FL: Okej. Mmm. O var är Claudia nånstans?

DH: I Holland, i Holland.

FL: Okej. Har du någon gång träffat Claudia?

DH: Ja.

FL: O när var senaste gången du träffa henne?

DH: Eh när min mamma, min lillebror och Oskars pappa åkte till Polen, för dom skulle göra något där så jag o min storebror stanna hemma och hon, hon var typ som en (ohörbart, 20:16) hon vakta oss.

FL: Okej. O när var detta?

DH: Ohörbart, 20:20. […] Jag minns inte.

FL: Hur gammal var du?

DH: Tio tror jag.

FL: Mmm. Okej. Minns du vilket år de var?

DH: Ohörbart, 20:35. […] Nej.

FL: Nä.

DH: De är ett år sedan så de var två, 2020.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 20:41 – 20:43.

FL: Okej.

DH: Något mer?

FL: Tittar på min fusklapp. Eh, hhrrmm. Vem är Pawel?

DH: Eh, hhrrmm. Cezarys bror.

FL: Okej.

DH: Eh han, han har ringt mig en gång o nej… han har ringt min mormor en gång o han sa att han har träffat Oskar o så han snackat med han men han gjorde aldrig de för vi är hela tiden med (ohörbart, 21:14) med han. (ohörbart, 21:16) för min mammas syster o min mammas mamma, min mormor.

FL: På vilket sätt ljuger han?

DH: Han säger att han har träffat Oskar när, när vi är hela tiden med han. Mmm så, o till o med vi har frågat Oskar om han har träffat (ohörbart, 21:34) han sa nej. Mmm.

FL: O när påstår Pawel att han har träffat Oskar?

DH: De har han inte sagt.

Ohörbart, prat i mun, 21:46.

DH: […] Bara han har träffat han.

FL: Har du nån gång träffat Pawel?

DH: När vi var i Polen (ohörbart, 21:53 – 21:54).

FL: O hur är Pawel? Berätta om honom.

DH: Ohörbart, 21:59. […] Samma som Cezary. Ljuger, är störig.

FL: Mmm. Okej. O på vilket sätt är Pawel störig?

DH: Kallar mig för Fille hela tiden när jag inte vill.

FL: Vad kallar han dig?

DH: Fille.

FL: Mmm.

DH: O Cezary är störig på att han ljuger (ohörbart, 22:23) han ljuger (ohörbart, 22:24). Först han sa att min mamma var på Nydala sen till, sen några minuter efter så sa han att hon var i Folkets Park, sen sa, hon, sen sa han att hon (ohörbart, 22:36 – 22:49).

FL: O när sa Cezary detta?

DH: Eh när han skrev till Jakub.

FL: Okej. O vilken dag var de?

DH: Eh?

FL: Vilken dag var de menar du?

DH: Jag kommer inte komma ihåg alla detaljer.

FL: Nej. Men jag tänker jag frågar ändå. Mmm. Okej. O berätta, eh, han säger ju olika platser.

DH: Ja.

FL: Men vad tror du, har hänt mamma?

DH: Att han har lämnat henne själv i skogen. Och kört iväg själv. O jag vet inte var hon är.

FL: Mmm. Hur går dina tankar kring de?

DH: Ohörbart, 23:34 – 23.35.

FL: Mmm. O de kan jag förstå Filip.

DH: Ohörbart, 23:40. […] Hela tiden (ohörbart, 23:41 – 23:42).

FL: Mmm.

DH: Ja.

FL: Mmm.

DH: Något mer?

FL: Eh (skratt, 23:52).

DH: Hur många frågor till?

FL: Eh… Eh…

DH: Ohörbart, 23:59.

FL: Jag tänkte på eh när han säger Oskar nämner ju att dom (ohörbart, 24:03) att mamma åker hem med en vän. Ska åka hem med en vän. Asså berättar Oskar vem vännen var, som (ohörbart, 24:10 – 24:11) skulle, hon skulle åka med?

DH: Nej för (ohörbart, 24:12) hon åkte aldrig med en vän hem.

FL: Nä.

DH: Ohörbart, 24:15 – 24:18. […] Hon visste inte att, ingen vän visste att hon var i skogen då.

FL: Nä. Mmm. Okej. Är de nånting annat du känner, jag tänkte på, jag har en fråga till. Känner du till nånting om, asså om att, har amma skadat sig vid något tillfälle nu här i, i somras eller så? Eh där…

DH: Nej.

FL: […] Hon har fått ett blödande sår?

DH: Nej. De tror jag inte.

FL: Nä.

DH: Men jag har inte (ohörbart, 25:07 – 25:08), jag har inte sett min mamma på länge så jag vet inte.

FL: Nämen jag tänker innan hon försvann. Har du vid något tillfälle sett henne blöda från sina fötter?

DH: Nej.

FL: Nä. Okej. Har du nån gång vart på stranden med din mamma?

DH: Ja.

FL: Mmm.

DH: Många gånger.

FL: Har du vid något tillfälle vart på stranden denna sommaren?

DH: Ohörbart, 25:39.

FL: Va? Inte. Filip?

DH: Nej.

FL: Jag tänkte, ska du lägga ner telefonen. Bara en liten stund till. Va? Jag har en fråga till. Sen tänkte jag… yes.

DH: Ohörbart, 25:59.

FL: Eh.

DH: Ohörbart, 26:00.

FL: Vad sa du?

DH: På riktigt en till fråga?

FL: Ja de är faktiskt bara en till.

DH: Nice.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 26:07.

FL: Eh. Har din mamma vid något tillfälle skadat sin fot eller skadat sig på nåt sätt, eh…

DH: Där de blöder eller bara…

FL: Ja asså, asså att de blöder i samband med att ni har vart på stranden?

DH: Nej.

FL: Nä.

DH: Nä, nä, nä. (oklart läte, 26:25 – 26:26).

FL: Hhmm.

DH: Oklart läte, 26:07.

FL: Vad bra.

DH: Får jag gå?

FL: Ja jag tänkte bara ställa frågan till dig också? Om du har några frågor till mig?

DH: Nej.

FL: Ingenting? Hej då. Eh.

DH: Ahu.

FL: Ops.

Banduppspelning slut, 26:47.

Polisen

PM

Sammanfattning av videoförhör med Filip

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Zaar, Carina	2021-10-25	12:35

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Carina Zaar

Uppgiften avser

Uppgift

Filip berättar att de var ute och spelade fotboll och att de sedan gick tillbaka till gården. Hans bror såg att mamma blev arg och han fick veta att Oskar och hans pappa var på parkeringen.

När de kom tillbaka till gården gick alla andra hem säger Filip. Hans mamma ringde till Jakub för att han skulle komma till parkeringen.

Hans mamma sade någonting till Cezary som gjorde att han stängde dörren på sin jobbil. Filip hörde inte vad som sades.

Hans mamma ville inte sätta sig i bilen om inte Jakub skulle åka med, men sedan satte hon sig ändå i bilen.

Senare kom Oskar tillbaka med hamburgare som de åt. De hämtade även sina mobiler i lägenheten och gick sedan hem till en vän.

Filip frågade Oskar var de hade varit och var mamma var.
Oskar berättade att de först hade åkt till mammas mammas bror och sedan till Bokskogen. Oskar satt själv i bilen när mamma och pappa hade gått ut och gick längre och längre in i skogen. När Oskars pappa kom tillbaka sade han att mammas vän skulle hämta henne.

Oskar visste inte mer och de har inte pratat mer om det efteråt. Filip vet inte vem mammas vän är som skulle hämta henne. Oskar har inte sagt mer om det än han gjorde den första kvällen.

Mammas mammas bror som de skulle varit hemma hos heter Jurek. Enligt Filip hade Jurek och hans mamma en bra relation, de bråkade i alla fall inte säger han. Han vet inte vad de gjorde där den här kvällen.

På fråga om han pratat med någon annan om att hans mamma är försvunnen uppger han att han blivit kontaktad av en polsk kvinna via FB. Kvinnan frågade vad som händer. Kvinnan hette Marchena. Filip svarade aldrig på frågan.

På fråga uppger Filip att mamma kör en silvrig Audi nu och tidigare hade hon en guldig

Volvo och innan dess hade hon en annan Volvo.

På fråga om hon brukade använda Cezarys Suzuki svarar han att det har hänt. Vid något tillfälle har han och hans bröder åkt i den tillsammans med mamma. Hon kan ha lånat den vid 4-5 tillfällen säger han.

På fråga om hur Cezary är som person uppger han att han är störig. Tex stod han i vägen för Filip när han skulle ut i köket för att dricka. Filip blev arg och Cezary bara kollade på honom och skrattade.

På fråga om hur Cezary var mot mamma berättar Filip att de bråkade väldigt ofta om allt möjligt. De båda skrek på varandra och var arga.

På fråga om vem Cezary umgicks med svarar Filip att han umgicks mest med Oskar. Cezary hade även en vän på andra sidan parkeringen. Cezary bad vännen hålla koll på dem när Cezary flyttade ut. Filip ser att vännen tittar på dem från sin balkong.

Filip benämner Sofie som sin andra mamma.

Filip berättar om Klaudia som är mammas vän. Hon har frågat honom om vad som händer och ringer ibland via FB. Hon frågar mycket. Klaudia bor i Holland. Filip träffade henne senast när mamma och Cezary var i Polen och Klaudia var hemma hos dem för att passa dem och djuren. Detta kan ha varit förra året när "jag var 10 år".

På fråga om vem Pawel är svarar Filip att det är Cezary´s bror.
Pawel säger att han har träffat Oskar fastän Oskar alltid är med oss. Jag vet inte när de skulle ha träffats.
Pawel är störig och kallar honom för Fille.

Filip säger att Cezary ljuger och säger att mamma är i parken och på Nydala. Detta har Cezary skrivit till Jakub.

På fråga om vad han tror har hänt svarar han att han tror att Cezary lämnat mamma själv i skogen. Jag vet inte var hon är. Mamma går runt hela tiden och vet inte var hon är. Mamma åkte inte hem med någon vän. Ingen visste att hon var i skogen då.

Filip känner inte till att hans mamma skadat sig och haft något blödande sår i somras.
Filip har inte sett henne blöda från sina fötter.

Filip har varit på stranden tillsammans med mamma många gånger men har aldrig sett henne skada sig eller blöda.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mietki, Filip Piotr	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Hur deras hemförhållande såg ut innan Beata försvann samt iakttagelser ang Beata och Cezarys relation.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2022-03-02	10:07	11:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
BINR, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

I medhörningsrummet närvarar Insp Carina Zaar, Pa Malin Persson samt mäbitr Emma Nilsson. Med via länk finns Kå Kristina Amilon.

SMS-konversation som förevisades för Filip Mietki under förhöret redovisas i separat protokollbilaga.

Se sammanfattning i PM

K 1149453- 21

Datum: 2022- 03- 02.

FL = Förhörsledare, Annelie Lindborg.

DH = Den Hörde, Filip Mietki.

OV = Oklart Vem.

FL: Va?

DH: Ohörbart, 00:02 – 00:04. […] Mobil.

FL: Ja. Sådär. Idag har jag med mig en liten fusklapp Filip.

DH: Okej.

FL: Känns de okej för dig?

DH: Mmm.

FL: Mmm. Eh vi har ju pratats vid vid två tillfälle, tidigare. Eller hur?

DH: Hhmm.

FL: Mmm. O mitt namn är ju Annelie. O jag jobbar ju här inom polisen med att prata med barn om vad dom har vart med om o hur dom har haft de hemma o så. O idag tänkte jag prata lite mer med dig. Och som tidigare förhör så finns de ju kameror härinne som spelar in oss. Ehm sen är de ju fortfarande vissa saker som är viktiga o tänka på, nu när vi ska prata med varandra. Och de är ju om jag ställer en fråga till dig Filip, som du inte förstår, så måste du säga till mig. O de är samma sak om du berättar nånting för mig Filip, som jag inte riktigt hänger med på, då kommer jag ställa samma fråga till dig. Mmm. Sen är de ju så att jag kan ställa en fråga till dig som du inte vet svaret på. O då är de helt okej att man säger jag vet inte. För du ska ju bara berätta om de du kan berätta nånting om. För härinne gissar vi inte. Mmm. Sen kan jag bli lite tjatig ibland också, ställa samma fråga flera gånger, men kanske på lite olika sätt. O de betyder inte att du har svarat fel Filip, utan de kan va så att jag behöver veta lite mer om just den saken jag frågar om. O du vet härinne får man ju använda vilka ord man vill, här i detta rummet, även svärord o sånt, om man är arg, de helt okej. Eh är de så att du vill ta en paus eller nåt sånt så får du säga ifrån. Okej? Jag kommer ställa en del frågor till dig o sen kommer jag ta en paus, om

inte du har tatt en paus innan. Eh o då kommer jag gå in i dom som sitter i andra rummet där Emma sitter du vet, där hon gick in, så kommer jag gå in o fråga dom om dom har några frågor o så kommer jag tillbaka till dig igen. Känns de okej? Mmm. Men som sagt vi har ju pratas vid vid två tillfälle tidigare. O idag har jag lite fler frågor till dig. Jag tänkte börja med o, o fråga dig om du vet varför du, anledningen till varför du är här idag? Du vickar på huvet. Mmm. De är ju för att vi vill veta lite om er hemsituation, hur de var hemma innan mamma försvann. Vi skulle vilja veta vad som, hur de var hemma innan. Tidigare. Mmm. Berätta om de.

DH: Ibland var de bra men ibland börja dom bråka. Sen vi, sen gick vi ut mycke. För de var varmt.

FL: Mmm. Ibland var de bra o ibland…

DH: Bråka dom.

FL: Mmm. Berätta mer om hur de var när dom bråkar.

DH: Doms skrek på varandra. Sen blev dom arga.

FL: Mmm.

DH: Sen snackar dom inte med varandra.

FL: Nä. Och vem var de som skrek på varandra?

DH: Mamma och Oskars pappa.

FL: Mmm. O innan dom börjar skrika på varandra, vad hade då hänt?

DH: När dom börja bråka?

FL: Mmm.

DH: Jag vet inte de börjar bråka om olika grejer.

FL: Mmm. Jag har ju aldrig vart där när dom har bråkat, försök minnas tillbaka om vad bråken handlade om.

DH: Om att han sa att hon, mamma har betalat en fel försäkring men det var rätt.

FL: Mmm. Mmm. Hur såg de ut när dom bråkar?

DH: De stod och skrek på varandra.

FL: Mmm. O hur ofta hände de?

DH: Vet inte

FL: Mmm. Du vet inte. Nä. Mmm. Hur såg du att dom blev arga? Hur såg du på dom att dom var arga?

DH: Dom pratar inte med varandra.

OV: Mmm.

FL: O hur kändes de för dig när dom bråkar?

DH: Jag bara satt på mitt rum.

FL: Mmm. Mmm. Hur ofta hände de att dom bråkade?

DH: Ungefär varje tre fyra månader…

FL: Mmm.

DH: […] Ungefär […]

FL: Okej. Mmm.

OV: Ohörbart, 06:47.

FL: Finns de nånting annat som du kan komma o tänka på som är bra för oss o veta om hur de var när, när dom bråka? Du vickar på huvet. Mmm. Berätta om din relation till Cezary.

DH: Dåligt.

FL: Mmm. Beskriv för mig vad du menar med dåligt.

DH: Han var störig.

FL: Mmm. Berätta mer.

DH: Han brukar skrika på mig ofta om vi gjorde något fel.

FL: Mmm. Berätta mer.

DH: Tystnad, 08:17 – 08:40. […] De e bara de

FL: De bara de. Du säger att han kan skri, han kunde skrika på dig när du gjorde nånting fel. Beskriv hur de gick till.

DH: Typ när jag torkade bordet och de var fortfarande smutsigt på några ställen så skrek han på mig.

FL: Mmm. Beskriv hur han skrek på dig.

DH: Han bara sa han bara sa att han, jag skulle gå till mitt rum.

FL: Mmm.

DH: O inte gå ut.

FL: Okej. Fanns de några tillfällen när de var bra mellan er?

DH: Jag vet inte. Kommer inte ihåg.

FL: Nä. Mmm. Mmm. Beskriv för mig hur din mammas o Cezarys relation var.

DH: Dom bråkar ofta o efter att dom har bråkat dom brukar inte prata med varandra på länge.

FL: Mmm.

DH: Han brukar inte va hemma. Han brukar va ute.

FL: Mmm. Berätta mer om deras relation.

DH: Tystnad, 10:39 – 11:08. […] Vet inget mer.

FL: Nä. Fanns de tillfälle där de var bra, att dom hade en bra relation?

DH: Mhm […] Tystnad, 11:27 – 11:25. […] Hhmm.

FL: Du säger hhmm. Vad betyder hhmm?

DH: Ja.

FL: Ja. O när var de?

DH: När de var jul.

FL: När de var jul. Vad var de som var bra när de var jul?

DH: Dom var snälla mot varandra.

FL: Mmm. Mmm. O hur var dom då mot varandra när dom var snälla?

DH: Dom skrek inte, dom pratar lugnt.

FL: Mmm. O när var de inte bra mellan dom?

DH: När dom skrek på varandra, pratade inte med varandra, bråkade.

FL: Mmm. O vad handlar dom bråken om?

DH: Kommer inte ihåg.

FL: Har du vid något tillfälle sett dom bråka? Hur kunde de gå till?

DH: Dom stod o skrek på varandra.

FL: Mmm.

DH: O jag bara gick till mitt rum.

FL: Okej. O var stod dom då nånstans?

DH: I vardagsrummet.

FL: Mmm. Beskriv Cezary när han bråkar.

DH: Han brukar skrika sen efter dom har bråkat dom brukar bara ta något o äta.

FL: Mmm.

DH: O spela på sin mobil.

FL: Mmm.

DH: Eller bara gå eller bara åka nånstans.

FL: Mmm. Beskriv din mamma när hon brukade bråka.

DH: Hon gick till balkongen o satt där med sin mobil.

FL: Okej. Mmm. Hur var de när ni var tillsammans hela familjen?

DH: Ibland var de, de var bra. Vi gjorde roliga saker.

FL: Du säger att ni gjorde roliga saker. Mmm. Mmm. O vad för roliga saker gjorde ni?

DH: Vi var på Tosselilla. Vi badade.

FL: Vad sa du?

DH: Vi badade.

FL: Mmm.

DH: Vi lekte ute.

FL: Mmm. Okej. Har de nån, någon gång vart inte bra när ni vart med hela familjen? Nä. Mmm. Ni var ju på skyddat boende vid en viss period. Förklara för mig hur de var hemma efter de att ni kom hem. Från skyddat boende.

DH: Vissa grejer var inte hemma de var jättestökigt hemma. Eh han har tatt några grejer.

FL: Han har tagit några grejer. Berätta mer.

DH: Sen vi fick fixa de hela tiden.

FL: Mmm.

DH: O […] O i mitt rum var de också stökigt för han sovde där.

FL: I ditt rum var de också stökigt. För att han sov där sa du. Mmm. Hur var de när ni kom hem? Vad hände när ni kom hem?

DH:Inte så mycket […] Vi lämnar våra grejer hemma sen vi gick ut direkt.

FL: Mmm. O var var Cezary då?

DH: Vet inte.

FL: Nä. Efter de att ni kom hem från skyddat boende, var Cezary någon gång där?

DH: Nej.

FL: Nä. Märkte du nånting om att nånting som ändrades i relationerna efter de att ni kom tillbaka från skyddat boende?

DH: Huh.

FL: Du vickar på huvet. Mmm. Men vad var den största förändringen? När ni kom hem?

DH: De börja bråka ofta.

FL: Dom bråkade ofta? Beskriv.

DH: När vi var ute så kom, så kom han och de bråka om något jag vet inte om vad. Sen han gick igen.

FL: Mmm.

Tystnad, 17:09 – 17:19.

FL: Men vad bestod bråken av?

DH: Vet inte.

FL: Var hände bråken nånstans?

DH: Ute på gården.

FL: Mmm. O när bråken hände ute på gården, var var du då Filip?

DH: Jag satt på gungan.

FL: Mmm. O vad hörde du då?

DH: Vaddå?

FL: Vad hörde du då?

DH: Inte så mycke för dom var bakom en stor buske.

FL: Mmm. Hur ofta hände de att dom bråkade på gården?

DH: Typ nästan varenda tre fyra dagar. Efter vi har kommit hem från skyddat boende.

FL: O varför bråkar de ?

DH: Vet inte.

FL: Nä. Hur märkte du att de bråkade?

DH: För dom snackade om något, o de var inget normalt snack.

FL: Vad sa du?

DH: Dom pratade om något men de var inte normalt snack.

FL: De var inte normalt snack. O vad är, hur märkte du inte, hur märkte du att de inte var normalt snack?

DH: För dom såg arga ut båda två.

FL: Okej. Mmm. Mmm. Hur upplevde du mamma efter de att ni kom hem från skyddat boende? Hur var hon?

DH: Arg på han.

FL: Mmm. O vad gjorde henne arg på honom?

DH: För att han har flyttat och tagit allt o de var jättestökigt i huset.

FL: Mmm.

DH: O han har tagit några grejer.

FL: Mmm. Hur förändrades relationen mellan din mamma o Cezary efter de att ni kom hem, när ni kom tillbaka?

DH: Den var samma som innan.

FL: Mmm. Okej. Mmm. Hur förändrades Cezary efter de att ni kom tillbaka?

DH: Vet inte.

FL: Du. […] Vet inte. Nä. Hur var han när ni kom tillbaka från skyddat boende?

DH: Vi såg han inte så ofta.

FL: Men när ni såg honom, hur var han då?

DH: Han kom så var vi hemma för dom på gården sa till, sa till oss när han kom så var vi hemma.

FL: Mmm. O hur ofta kom han?

DH: Mmm… Vet inte.

FL: Nä. Du, eh… jag har en, en fråga till dig. De är såhär att vi vet att du har skickat ett meddelande till din mamma. Under julen 2020 så skickar du ett sms till din mamma. Där du skrev till henne att du hör att han Cezary slår henne.

DH: Det var

FL: Minns du detta?

DH: Ja.

FL: Berätta.

DH: Först så hörde jag att hon skrek och att och jag hade dörren öppen lite men dom märkte inte så jag såg allt. Eh… hhmm. Först så hörde jag när han slog henne typ tre fyra gånger. Sen gick hon på toa o sen ringde han mammas syster.

FL: Han ringde mammas syster? Mmm. O vad hände sen?

DH: Sen börja dom bråka igen sen när jag sov, ja så jag kommer inte ihåg mer.

FL: Nä. Var var du när…

DH: O sen när jag vaknade såg, hade hon en blåmärke på ögat.

FL: Mmm. Okej. Var var du nånstans när detta hände?

DH: Mmm de var klockan tolv så jag var i sängen.

FL: Mmm.

DH: Jag kunde inte sova så jag hörde de.

FL: O så förklarar du att du hade dörren öppen lite. Var var dom nånstans?

DH: Ohörbart, 22:57 – 22:58. […] Dom sover i vardagsrummet (ohörbart, 23:00).

FL: Okej. O var är ditt rum i förhållande till vardagsrummet?

DH: Eh nästan om man går rakt från vardagsrummet så e mitt rum.

FL: Okej. Kan du se in i vardagsrummet från ditt rum? Hur var de detta tillfälle? Du sa att dörren var öppen.

DH: Den var inte helt öppen de var bara lite lite öppen.

FL: Okej. Berätta vad du såg.

DH: Först när dom slogs så såg jag ingenting för jag märkte inte att dörren var öppen. Sen kom dom in till mitt rum o kollade om jag var vaken. Jag var vaken men jag låg på, jag låg på andra sidan så dom märkte inte de. Sen dom gick ut. Sen så var min mamma på balkongen han satt på sängen och ringde sys, min mammas syster sen kommer jag inte ihåg mer.

FL: Nä. Du säger att mamma blev slagen två tre gånger. Hur vet du de?

DH: För jag hörde ju när han slog henne.

FL: Okej. Vad var de du hörde, beskriv exakt vad du hörde.

DH: Typ de här.

FL: Du visar med knytnäve, slår på stolen. Mmm. Mmm. Vad hörde du innan du hörde slag?

DH: De är de jag hörde från början.

FL: Okej. Vad hörde du mer än slagen?

DH: Att dom, hon skrek att han skulle sluta o sen jag hörde inte, kommer inte ihåg vad han sa (ohörbart, 25:12).

FL: Hörde du vad bråket handlade om? Nä. Mmm. O så säger du att dom, dom kom in o såg, tittade om du sov. Vem är dom?

DH: Ohörbart, 25:38. […] Eh mamma och han.

FL: Mmm. Vad gjorde dom när dom kom i ditt rum?

DH: Öppna dörren tände lampan gick in i rummet o kolla om jag sov sen dom gick ut igen.

FL: Okej. Och efter när dom gick ut, vad hände med dörren då?

DH: Hhmm… dom stängde inte den.

FL: Nä.

DH: Dom låt, lät den va såsom den var.

FL: Mmm. Att dom kom in o titta om du sov, var de innan eller efter slagen?

DH: Efter.

FL: Okej. När dom var inne i rummet, var dina ögon öppna eller stängda?

DH: Öppna, jag låg på andra sidan så dom såg inte min ansikte.

FL: Okej. Beskriv för mig hur mamma såg ut när hon kom in i rummet.

DH: Jag såg inte för jag låg på andra sidan.

FL: Men hur vet du att båda var inne i ditt rum?

DH: För jag hörde båda gå in. Jag hörde rösterna.

FL: Okej. Så har jag uppfattat dig rätt att du såg inte din mammas ansikte?

DH: Men sen på morgonen såg hon hade en blåmärke.

FL: Okej. Hur vet du att hon gick ut på balkongen efter?

DH: För genom dörren såg jag.

FL: Mmm.

DH: För den var öppen lite.

FL: Mmm. Mmm. Vi pratade ju här och jag nämnde ju att du hade skickat ett sms till din mamma. Eh när skickar du detta sms:et?

DH: Eh… Minns inte.

FL: Nä. Minns vad du skicka till henne för nånting?

DH: Huh?

FL: Minns du vad du skrev i sms:et?

DH: Jag skrev att jag vet att han, han slår dig.

FL: Fick du nått svar på de?

DH: Ohörbart, 28:03.

FL: Mmm. Jag vill visa dig en, sms:et. Som skickades till dig. Som du skickade. Är detta nånting du känner igen? De, de du på den sidan.

DH: Jag skrev att eh att jag hör att han slår dig.

FL: Mmm.

DH: Eh asså när han slog dig och jag hör hela tiden.

FL: Mmm. Stämmer de att de är du som har skickat det? Mmm. Okej. Mmm. Eh… Berätta hur de var dagen efter. När du vaknar.

DH: Jag såg henne blåmärke. Sen var inte han hemma. Han åkte till jobbet för att jobba han jobbar på helgerna.

FL: Mmm.

DH: Sen jag sa att jag vet om de o hon sa okej de är bra. Sen sa hon inget mer.

FL: Mmm.

DH: Så jag gick till mitt rum.

FL: Säger att hon sa bra. Sa mamma nånting mer om de?

DH: nej.

FL: Beskriv för mig hur hon såg ut dagen efter.

DH: Hon hade blåmärke på ö, under ögat.

FL: Minns du under vilket öga hon hade blåmärke?

DH: De vänstra.

FL: Hennes vänstra. Mmm.

DH: Asså dom här.

FL: Mmm. Okej. Beskriv blåmärket för mig.

DH: Kommer inte ihåg exakt hur det såg ut.

FL: Nä. Minns du hur länge hon hade blåmärke?

DH: Nä.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 30:37.

FL: Är de några andra saker som du märkte när detta hände? Några andra saker som du la märke till?

DH: Tystnad, 30:46 – 30:45.

FL: Nä. Hur upplevde du din mamma när hon kom efter att detta hände?

DH: Jag […] Kommer inte ihåg alls.

FL: Nä. Mmm. Eh…

DH: Huh.

FL: […] Hur såg de ut i lägenheten…

DH: De.

FL: […] Efter den här lägen, den här händelsen?

DH: Såg som vanligt.

FL: Som vanligt? Mmm. Mmm. Var de någonting som såg ut som att, som, som de inte skulle efter den här händelsen? Du beskrivit här för mig ju, Filip, att din mamma hade ett blåmärke under ögat efter den här händelsen. Eh såg du några skador på Cezary?

DH: Eh han brukar vara ute ibland han fick sova ute i, ibland o sen brukar han komma hem, han kasta ut alla mammas kläder från hennes klädskåp han förstörde soffan.

FL: O när hände de?

DH: Han. […] Förstörde hennes jacka. O de vet jag inte när de.

FL: Soffan o en jacka sa du?

DH: Och han kastar ut hennes kläder.

FL: Mmm.

DH: O jag vet inte när de hände.

FL: Nä. Har jag förstått de rätt att detta var vid ett o samma tillfälle eller var de olika tillfällen?

DH: De med soffan och jackan var samma. O de med kläderna de var lite senare.

FL: Okej. O vilket år pratar vi om då?

DH: De var […] 20 21.

FL: Mmm. Okej. Var de innan eller efter de att ni hade vart på skyddat boende?

DH: Tror de var innan.

FL: Mmm.

DH: Eller efter. […] Nä jag tror de var…innan.

FL: Mmm. Har du berättat för någon om de att du har hört att din mamma har blivit slagen?

DH: Till mamma o Oskar och Jakub sa dom också hörde de.

FL: Mmm. Okej. Pratar ni nånting mer om de? Har du nån gång berättat de för nån som inte är i familjen?

DH: Alex.

FL: Alex? När berättar du för honom?

DH: Nä han visste redan för mamma har berättat de.

FL: Mmm. Har jag uppfattat dig rätt att även du berättar för? Nä. Men finns de nån annan förutom dom som ingår i din familj, finns de nån som du har pratat med, o berättat för? Nä. Du vickar på huvet. Mmm.

DH: När är vi klara?

FL: Jag har några frågor till bara.

Ohörbart, prat i mun, 34:56.

FL: Ohörbart, 34:57. […] Eh… De här du beskriver, du beskriver ju att mamma blev slagen, att du hörde de. Hur har de vart andra gånger när dom inte har kommit överens?

DH: Skrikit inte pratat med varandra.

FL: Mmm. Men har de förekommit slag tidigare, innan den här händelsen? Nä. Har du vart med om nån annan gång där du har hört eller sett mamma bli slagen? Nä. Hur upplevde du den här situationen? De som hände. Hur kändes de för dig?

DH: Vet inte.

FL: Du vet inte. Vad kände du när du skickar sms:et till din mamma?

DH: Tystnad, 36:21 – 36:33.

FL: Du rycker på axlarna. Jag tänker mer liksom hur dina tankar gick då. Tänkte du?

DH: Att jag inte vill att dom ska bråka mer.

FL: Mmm. Mmm. Jag förstår. Mmm. Har du vid något tillfälle pratat med, med, asså Cezary om de du hörde? Eller, o de du såg dagen efter. Har du nå, vid något ti8llfälle frågat honom om de? Du vickar på huvet. Mmm. Har du pratat med mamma vid fler tillfällen än, än när du, dagen efter, om de som hände?

DH: Nej.

FL: Nä. Du jag tänker att jag tar den där pausen nu. O jag ska gå in o prata med dom som sitter i andra rummet. Okej? Så kommer jag tillbaka till dig alldeles strax.

DH: Hur många frågor är de till?

FL: Jag tror inte de är så många alls till. Jag ska bara gå in o fråga dom om dom har några frågor.

DH: Jag får gå på toa.

FL: Ja absolut. Du vet var den är.

DH: Mmm.

Förhör pausas, 37:59.

Förhör återupptas, 40:05.

FL: Så. Jag har nån fråga till bara. Okej?

DH: Hhmm.

FL: Eh du berättar för mig ju om efter de att din mamma, du hörde att mamma blev slagen av Cezary, så berätt, berättar du att hon gick ut på balkongen. Förklara vad gjorde hon på balkongen?

DH: Hon satt på sin mobil o rökte som vanligt.

FL: Mmm. O hur vet du de?

DH: För jag såg de.

FL: Mmm. Från ditt rum, vad ser du från ditt rum?

DH: Hela vardagsrummet.

FL: O var är balkongen i förhållande till vardagsrummet?

DH: Får. […] Längst in i vardagsrummet finns där dörren till balkongen.

FL: Okej. Ser du balkongen från ditt rum? Okej. Hur länge var mamma på balkongen?

DH: Kommer inte ihåg. Jag somna.

FL: Mmm. Mmm. Innan du somnar, såg du hon komma ut från balkongen? Asså komma in heter de väl. Komma in igen, från balkongen? Förutom att hon satt med sin mobil o satt o rökte, var de nått annat som hände på balkongen? Var var Cezary när hon var på balkongen?

DH: Han pratar med he, hennes syster.

FL: Och…

DH: Han låg på sängen.

FL: Okej. O vilken säng?

DH: Dom de, den dom sover på.

FL: Okej. Lämnar han vid något tillfälle sängen (ohörbart, 42:06) från, till de att du somnar?

DH: Mmm… När dom bråkade?

FL: Ja men jag tänker efter…

DH: Ohörbart, 42:15.

FL: […] Efter de att din mamma gick ut på balkongen. Såg du att Cezary gick ut på balkongen? Nä. Du då har inte jag fler frågor till dig. Tänker på, är de nånting du undrar o som du vill frråga mig Filip?

DH: Huh.

FL: Nä. Vad ska du göra nu? Efter nu när vi är klara vad ska du då göra?

DH: Åka till skola.

FL: Vad har du för lektioner idag då?

DH: Vet inte.

FL: Va?

DH: Håller inte koll på schemat.

FL: Inte?

OV: Är ni klara?

DH: Ja nu är vi klara (ohörbart, 42:56 – 42:57).

Banduppspelning slut, 43:00.

Polisen

PM

Sammanfattning av barnförhör, Filip Mietki 2/3

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2022-03-02	13:03

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser

Uppgift

Barnförhör 2022-02-07
Förhörsledare: Carina Zaar
Närvarande i medhörningsrum: Pinsp C.Zaar, Pa M Persson, mäbitr Emma Nilsson.
Kå Kristina Amilon närvara via länk.

Detta ska ses som en sammanfattning och inte likställas med en dialogutskrift.
Oskars pappa skrivs i texten ut som Cezary, Beata nämns i texten som mamma.

START 10:17
På fråga om hemsituationen berättar Filip att ibland var det bra och ibland bråkade de. När de bråkade skrek de på varandra, de blev arga och sedan "snackade" inte med varandra. Med de menar Filip Oskars pappa och mamma. Han berättar att de bråkade om olika "grejer". Han vet att Oskars pappa vid något tillfälle sagt till mamma att hon betalat fel försäkring men att det var rätt. Han berättar att när de bråkade stod de och skrek på varandra, han vet inte hur ofta det hände. Filip berättar att han såg att de var arga för att de inte pratade med varandra. Han berättar att han satt på sitt rum när de bråkade. Han berättar att de bråkade "varje 3-4 månader". På fråga om sin relation till Cezary berättar Filip att den var dålig, att Cezary var störig. Filip förklarar att han brukade skrika på Filip ofta om Filip gjorde något fel. Filip ger exempel på när han torkade av bordet och det fortfarande var smutsigt på några ställen. Cezary sa åt Filip att gå till sitt rum och inte gå ut. På fråga vet inte Filip om det någon gång var bra mellan honom och Cezary. På fråga om det fanns tillfälle när det var bra mellan de så vet han inte.

Förhörsledaren frågar om mamma och Cezarys relation Filip svarar att de brukade bråka, efter pratade inte med varandra. Han berättar att Cezary inte brukade vara hemma utan ute. Filip berättar att det fanns tillfälle då de hade en god relation och det var vid jul. Han förklarar att då var de snälla mot varandra. De skrek inte och de pratade lugnt.

När bråkade brukade han skrika efter Cezary kunde han ta något att äta eller spela på sin mobil. När mamma bråkade gick hon ut på balkongen och pratade i sin mobil.

När de var med hela familjen ibland var det bra de gjorde roliga saker. Filip berättar att de varit på Tosselilla, badade, lekte ute.

På fråga gällande hur det var hemma efter de varit på skyddat boende, berättar Filip att det var stökigt hemma och Cezary tagit några grejer. Filip berättar att det även var stökigt i hans rum eftersom han Cezary sovit i Filips rum. När de kom hem lämnade de sina "grejer" och lämnade direkt. Filip vet inte var Cezary var men han var inte där.

På frågan om största förändringen när de kom hem berättar Filip att de bråkade oftare, när de var ute så kom Cezary.
Filip vet inte vad de bråkade om, sedan gick han igen. De bråkade på gården när Filip satt på gungan. Han hörde inte vad de sa eftersom de stod bakom en buske. Filip uppger att de bråkade "varenda 3-4 dagar" efter de kommit hem från skyddat boende. Han berättar att han märkte att det var bråk eftersom det inte var normalt "snack" och de båda såg arga ut.

Filip berättar att mamma var arg på Cezary för att han flyttat ut allt, stökigt i huset och han tagit några grejer.

Han vet inte hur Cezary förändrades efter de kom hem från skyddat boende. Filip såg honom inte så ofta. Filip berättar att de på gården sa till de när Cezary kom, då var de hemma, han vet inte hur ofta Cezary kom.

På fråga gällande ett sms som Filip skickat till sin mamma berättar Filip att han hörde att hon skrek, Filip hade dörren lite öppen och de märkte inte att han såg allt. Hörde att Cezary slog henne 3-4 gånger sedan gick hon på toa och Cezary ringde mammas syster.
När Filip vaknade hade hon blåmärken på ögat.
Han tror klockan var tolv eftersom han var i sängen. Han berättar att mamma och Cezary sov i vardagsrummet och de var där.På fråga beskriver Filip att "rakt från vardagsrummet" så är det hans rum.

På fråga om Filip kan se in i vardagsrummet så nickar han.

Filip berättar att han inte såg först när de slogs eftersom han inte märkte att dörren var öppen. Sedan kom de in i hans rum för att kolla om han var vaken. Filip berättar att han var vaken men låg på andra sidan så de märkte inte det.

Beata gick ut på balkongen och Cezary ringde mammas syster.
Filip hörde när Cezary slog mamma.

Förhörsledaren ber Filip beskriva vad han hörde Filip visar med en gest. Han knyter sin högra hand och slår ned mot stolsdynan.

Han hörde slag från början. Han hörde mamma skrika "sluta" och kommer inte ihåg vad Cezary sa. Han hörde inte vad bråket handlade om. När de kontrollerade om han sov så tände de lampan. De stängde inte dörren när de gick ut. Det var efter slagen de kontrollerade om han sov. Filip berättar att han låg på andra sidan så de kunde inte se hans ansikte.

Filip minns inte när han skickade ett sms till sin mamma. Han minns att han skrev att "jag vet att han slår dig".

På morgonen såg Filip mammas blåmärke. Cezary var inte hemma, hanåkte till jobb efter såg. Filip sa till sin mamma "Jag vet om det". Mamma svarade "bra". Filip gick sedan in på sitt rum.
Filip berättar att det var ett blåmärke under vänster öga. Han minns inte hur länge hon hade

blåmärket. Han berättar att lägenheten såg ut som vanligt. Såg inga skador på Cezary.

Han brukade vara ute ibland och sen komma hem, han kastade ut alla mammas kläder, han förstörde sofan. Förstörde hennes jacka. Han vet inte när det hände.
Soffan och jackan var vid samma tillfälle, det med kläderna var senare. Han tror det var någon gång 2020-2021.

På fråga om Filip berättat för någon om att han hört att mamma blivit slagen berättar Filip att det var till mamma, Oskar och Jakub också sagt att han hört. Filip har berättat för Alex, Alex visste det redan har mamma berättat för Filip.

På frågan om det förekommit slag tidigare än händelsen han berättat om då skakar Filip på huvudet.

På fråga om hur Filip kände när händelsen utspelade sig svarar han "Vet inte".
På frågan om hur Filip kände när han skickade sms:et så rycker Filip på axlarna. Han berättar att han inte ville att de skulle bråka mer.

SLUT 11:00

Polisen

Förhör

Dikterat förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Trawicka, Grazyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Polskt Id-kort DBW444866	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Grazyna är mamma till Beata	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-10-05	13:30	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dikterat förhör med Grazyna
Datum: 2021- 10- 05.
FL = Förhörsledare, Carina Zaar.
DH = Den Hörde, Grazyna.

FL: Då är de den 5 oktober och det är förhör med Grazyna Trawicka.
Förhörsledare är inspektör Carina Zaar.
Förhöret påbörjas klockan 13:30.

Grazyna informeras om närståenderegeln och uppger att hon vill medverka och berätta det hon vet.

Grazyna kom till Sverige i morse och hon ska bo hos Beatas väninna. Samma väninna som är med på polisstationen idag. Hennes namn är Martyna.

Grazyna berättar att senaste gången hon hade kontakt med sin dotter Beata var den 23 september. De hade då ett videosamtal på Messenger, det är så de brukar kommunicera. Beata var överlycklig. Hon sa "nu byter jag lås och jag är inte längre rädd för honom". Hon kände sig säkrare.
Hon berättade att Cezary hade varit uppe i lägenheten nattetid vid två tidigare tillfällen. Han hade då tagit sig in utan att bli insläppt och därför bytte hon nu lås.
Grazyna sa "jag tycker du ska komma tillbaka till Polen", men det ville inte Beata eftersom hon hade arbete och bekanta här i Sverige.

Grazyna vet inte vem Beata umgicks med.
Hon känner till en kvinna vid namn Sofie.
Ibland när hon har pratat med Beata på video så har hon sett andra personer ute på gården i

närheten av henne, samtidigt som barnen sparkade boll. Grazyna vet inte vem de här personerna är.

Grazyna berättar också att Beata har bott på ett skyddat boende tillsammans med barnen. Det kan ha varit för två, tre veckor sedan innan hon försvann.
När de kom tillbaka från det skyddade boendet så pratade hon återigen med Beata på ett videosamtal. Hon visade då hur hon lärde Oskar att cykla.

På fråga om var Beata befann sig när hon pratade med henne den 23/9, uppger hon att hon var hemma. Hon var där tillsammans med sina tre barn.
Grazyna vet inte om där var någon annan i lägenheten.
Ofta har Kuba en kompis där, sonen till Sofie.

Den 23 september berättade även Beata för henne att Cezary ofta var utanför huset. Han körde med sin bil för att hämta och lämna Oskar men han kom inte hem till dem längre. Hon berättade också om en dag då Cezarys väska hade stått utanför hennes ytterdörr med hans grejer i. Han hade även ringt på dörren vid det här tillfället och hon blev väldigt rädd. Därför ringde hon till polisen och ansökte även om kontaktförbud.

Grazyna berättar att Beata har varit gift tidigare i Polen. Hon hade det inte lätt med sin första man, det var ett jobbigt liv hon hade tillsammans med honom. Därför lämnade hon Polen och åkte till Martyna i Sverige. Hon ville påbörja ett nytt liv i Sverige och ta hit sina barn. Då hade hon fyra barn i Polen, två barn har hon lyckats få hit till Sverige med hjälp utav tingsrätten i Polen.
En rättelse vid diktering är att hon och hennes före detta man kom överens om att hon skulle få hit två barn till Sverige. De andra två barnen skulle han ta hand om i Polen.
De barnen som blev kvar i Polen pågår det en förhandling om där tingsrätten är inblandad.
Beata vill att även de två ska komma till Sverige och till henne.
Hennes före detta tar inte hand om dem utan hamnade i fängelse istället
Grazyna säger att de levde ett väldigt fattigt liv tillsammans i Polen. Beata kom ofta hem till henne för att äta. Hennes dåvarande make var alkoholist och arbetade endast periodvis.

På fråga om Beata har eller har haft något missbruk säger hon att det har hon inte.

På fråga uppger Grazyna att Beata lämnade landet utan att informera dem. För att hon var rädd att dem skulle stoppa henne. Hon hade tidigare syftat lite och sagt att hon kanske skulle resa bort men inte sagt att hon skulle göra det. Hon hade även en tät kontakt med Martyna innan hon reste.
Det är samma Martyna som är med Grazyna idag på polisstationen.

Med Martynas hjälp så tog Beata sig med färjan till Karlskrona. Efter några dagar fick dem veta att Beata var bortrest. Polisen såg att Beata hade köpt biljetter via internet eftersom dem letade efter henne. Beata skaffade sedan lägenhet och kämpade för att få hit alla barnen.
Grazyna berättar att tingsrätten är involverade i Polen för att hon ska få hit Alexander och Maximilian.

Grazyna berättar att egentligen var det min äldsta dotter som hittade ett mail i Beatas dator.
Hon kunde logga in på Beatas mail och kunde då se att hon bokat biljetter till Karlskrona.
Beata och hennes dåvarande make bodde i närheten utav Grazyna. Han kom hem till Grazyna och berättade att Beata var bortrest.

Grazyna förnekar att Beata var efterlyst, hon var bara anmäld försvunnen och det var för att de inte visste vart hon hade tagit vägen.

"Hennes make berättade dumheter. Han sa att hon låg någonstans. Han hade drömt att hon låg i en skog eller i ett dike men han var berusad när han berättade det". Det var då den äldsta dottern gick in och letade i hennes mail och hittade bokningen.
Beata lämnade Polen i slutet av april och de fick kontakt med henne i början av maj månad. Det var Beata som ringde och sa att allt var okej men att hon behövde ha egentid. Efter det hörde hon av sig mer, bland annat på Mors dag säger Grazyna.

FL: Tror du att Beata har gjort likadant nu?
DH: Jag vet inte. Ärligt talat, det är så krångligt det här, men det tror jag inte. Men med tanke på att hon har bytt lås och varför skulle hon, jag vet inte. Cezary har tagit Beatas dokument. Han har misshandlat henne och tagit hennes bankkort och dokument.
Den uppgiften har Grazyna fått via ett meddelande idag från en kvinna som heter Martyna Magdalena Milcarak. Det är ingen person som Grazyna känner. Hon fick denna screen-shoten skickad till sig idag. Hon har inga kontaktuppgifter till Martyna.

Samtliga konversationer som Grazyna har i sin telefon ska dokumenteras efter förhöret. Kontakten med Cezarys son i Polen, med Beata, samt konversation mellan Beata och hennes äldsta syster i Polen.

Beata har berättat för henne att hon blivit misshandlad vid mer än ett tillfälle och detta skriver hon i meddelanden.

På fråga om hon känner Cezary uppger hon att det gör hon inte. Hon har träffat honom när de har varit på besök i Polen men känner varken honom eller hans familj.

FL: Hur har deras äktenskap varit?
DH: Cezary poängterade att han inte var en äkta man till Beata, hon är bara min sambo.
En rättelse vid diktering är att det inte är sambo utan Grazyna säger att Cezary sagt att han "gick in i skiten, drogs ner i skiten", det var så han uttryckte sig trots att de var gifta i sju år.

FL: Beskriv Beata som person.
DH: Hon har alltid varit introvert.

Grazyna säger att hon känner till ett tillfälle då Cezary klippte sönder Beatas kläder och deras soffa, och att det var i december månad. Det var då Beata började berätta om hur det var i deras relation. De hade då ett videosamtal på Messenger där Beata visade det Cezary hade förstört. Hon sa "nu packar jag alla kastruller, jag måste flytta härifrån".
En rättelse är att det är han som ska packa sina kastruller och han måste därifrån. Med detta menar Grazyna att det var bråk därhemma och Beata hade sagt till Cezary att han skulle flytta därifrån.

Hon skickade även bilder till Grazyna på dokumenterade skador efter en misshandel. Beata sa inte vad som hade hänt utan bara att det hade varit bråk, inga detaljer.
Beata är mer öppen mot sin syster än hon är mot sin mamma. Beata vill inte oroa Grazyna.

FL: Har Beata någon släkt i Sverige?
DH: Min bror arbetar här men är bosatt i Polen. Han heter Jerzy och är redan hörd utav polisen. Någon annan släkt finns inte här. Alla bor kvar i Polen.

FL: Vad var det för skador du såg på bilderna hon skickade till dig?
DH: Det var ett "blåöga".
Grazyna minns inte fler skador men uppger att vi kan få bilderna efter förhöret. Hon har dem kvar i sin telefon.

På fråga uppger hon att hon inte vet varför Beata och Cezary bråkat. Men Beata skrev till sin syster att hon inte ville ligga med honom. Beata skrev även att det inte var första gången hon blivit slagen utav honom.

Grazyna uppger att hon och Beata pratade med varandra via videosamtal på Messenger tre till fyra gånger i veckan.
Ibland var Beata på jobb när de pratade, då hade hon headset på sig.
Grazyna uppger att Beata städade men kan inte namnet på firman hon jobbade för.

FL: Hur är Beata som person?
DH: Hon är introvert, inbunden. Hon kan fixa sitt liv, hon är streetsmart. Hon klarar sig i livet. Tidigare var hon väldigt inbunden när hon var i Polen men hon öppnade sig lite mer i Sverige. Hon bjöd mer på sig själv. Hon har bra kontakt med sina barn. Jag vet inte vad jag ska tillägga mer.

FL: Har du haft kontakt med Cezarys familj den senaste tiden?
DH: Ja med hans son från Cezarys första äktenskap.

Han tog kontakt med Grazyna den 25 september, det var på lördagen, dagen efter Beata försvann, och Cezary blivit anhållen. Han ringde då till Grazyna sent på eftermiddagen eller tidig kväll. Han informerade om att han tänkte åka till Sverige för att reda ut det här. På söndagmorgonen ringde han igen. Han sa ni ljuger, det är ingen anmälan om något försvinnande. Senare hörde han av sig igen sa det var visst gjort en anmälan, han var då utanför lägenheten och konstarerade att den inte var plomberad och att hunden skällde på andra sidan dörren.
Grazyna skrev till honom att hon haft kontakt med Kuba och att hunden var hos bekanta till Beata. På kvällen ringde han igen och konstaterade att de visst hade gjort en anmälan om försvinnande och att hans pappa var frihetsberövad, men att Cezary skulle komma ut på tisdag. Han hoppades att Cezary då skulle ta Oskar med sig och aldrig gå tillbaka till den slinkan, eller sopan.

Efter diktering uppger Grazyna att det inte är de som har gjort någon anmälan om försvinnande, det var Sofie som gjorde det redan på kvällen den 24, alltså på fredagen.

Grazyna har inte haft mer kontakt med Cezarys son efter detta.
Cezarys son heter Pawel Ratzman.
Han har även skrivit på en Facebooksida, jag upprepar, att Pawel Ratzman har även skrivit på en Facebooksida för försvunna människor i Malmö där han skrev illa om Beata.

På fråga uppger Grazyna att hon inte har något telefonnummer eller kontaktuppgifter till Pawel. De har enbart haft kontakt via Messenger, både meddelande och samtal.

Grazyna vill förtydliga att vid första samtalet med Pawel på söndagen sa han att han skulle anmäla dem båda som försvunna, att han varit på polisstationen men att där fanns ingen anmälan om försvinnande, och att det var han som hade gjort anmälan. Sedan ringde han igen på eftermiddagen och sa att det visst hade funnits en anmälan.

FL: Vad tror du har hänt Beata?
DH: Jag vet inte, jag vet bara det som står i tidningarna. Jag har svårt att förstå eller få en förklaring till att hon satte sig i bilen med honom. Varför körde dem dit för att prata och inte till något annat ställe? Varför kom han tillbaka ensam utan henne, jag vet inte alls vad som har hänt. Jag vet bara det som står i tidningarna.

FL: Hur fick du reda på att Beata var försvunnen?
DH: Jag ringde till henne på fredagkväll men kom inte fram, jag ringde flera gånger och fortsatte även på lördagen. När jag inte kom fram till henne så ringde jag istället till Kuba och då berättade han.

FL: Vet du vem Claudia är?
DH: Jag vet att en Claudia bodde hos dem men det fick jag veta nyligen. Det var Pawel som berättade det för mig, att hon var skriven på samma adress som Beata och Cezary.
Grazyna vet inte hur länge eller varför hon var skriven på den adressen.

FL: Har Beata vänner i andra länder?
DH: Hon har släkt i Danmark, Malgorzata Makowska, det är Beatas pappas systers dotter.
Grazyna har varit i kontakt med henne men Malgorzata Makowska har uppgett att hon inte haft kontakt med Beata på länge.

FL: Vet du om Beata har några vänner i Holland eller Norge?
DH: Nej. Men det vet jag egentligen inte, eller jo föresten, det är ju Claudia som bor i Holland men egentligen så vet jag inte om hon bor där.

Grazyna berättar att hon har varit i kontakt med Claudia efter Beatas försvinande, det var så hon fick reda på att Claudia bor i Holland. De har även skrivit till varandra idag.
Grazyna meddelade henne att hon var i Sverige idag och Claudia har skrivit till henne att hon ska inte dra sig för att höra av sig om hon kan hjälpa till med något. Att hon har breda kontakter. Som kan hjälpa.

Grazyna har inget ytterligare att tillägga

Förhöret är dikterat efter hand och godkänt utav Grazyna

Banduppspelning avslutad, 16:41.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Trawicka, Grazyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Polskt id-kort	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-10-11	10:40	11:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dikterat förhör med Grazyna
FL = Förhörsledare, Carina Zaar.
DH = Den Hörde, Grazyna.

FL: Då är det förhör med Grazyna. Hon är informerad om närståenderegeln och uppger att hon vill medverka vid förhöret.
Förhöret påbörjas klockan 10:40.

Grazyna uppger att hon åker tillbaka till Polen imorgon klockan 14:20.

På fråga uppger Grazyna att hon inte känner till om Beata har något konto i Polen. I Sverige har hon konto men hon vet inte i vilken bank. Beata har berättat för henne att hyran dras ifrån hennes konto i Sverige. Grazyna känner inte till om Beata har konto någon annanstans in något annat land.

FL: Brukar Beata låna pengar utav dig?
DH; Nej.

FL: Brukar Beata skicka pengar till dig?
DH; Nej.

Grazyna konfronteras med en konversation mellan henne och Beata precis innan Beatas försvinnande. Där Beata frågar hur mycket pengar hennes mamma har.
DH; Det stämmer men detta meddelande fick jag först på kvällen. Jag hade ingen kontakt med henne efter det. Jag skrev tillbaka till henne och undrade hur mycket hon behövde men jag fick inget svar på detta. Jag försökte ringa henne men hon svarade inte. Jag fortsatte även att ringa henne under lördagen men hon svarade inte då heller, Det var då jag ringde till Kuba

och fick veta att Beata var försvunnen.

FL: Har det hänt tidigare att Beata har frågat om pengar?
DH: Nej det var första gången.

FL: Vet du vad hon skulle ha pengarna till?
DH: Nej det vet jag inte. Vi hade tidigare pratat om att hon skulle höra av sig om hon fick ekonomiska svårigheter på grund av skilsmässan. Jag sa att jag kunde hjälpa henne då i övergången nu från eller äktenskapet till att bo själv med kostnaderna.
Detta var någonting som Grazyna hade erbjudit sig.

FL: Har Beata pratat om att hon skulle resa?
DH: Nej jag har ingen aning, jag har inte hört talas om någon eventuell resa. På torsdagen innan hon försvann pratade vi om att hon skulle återvända till Polen. Jag ville att hon skulle resa till Polen. Men det ville inte Beata utan hon sa att hon hade det bra här i Sverige.

FL: Vem är Marta?
Det är ingen som Grazyna har hört talas om. Hon känner inte till att Beata skulle ha någon väninnan i Norge. Hon känner inte heller igen namnet Marta.

FL: Om det är så att Beata håller sig undan frivilligt, tror du då att hon hade hört av sig vid det här laget?
DH: Ja det tror jag. Hon hade meddelat sig.

FL: Under tiden du har vart här nu i Sverige Grazyna, har du haft kontakt med Joanna i Polen?
DH: Ja jag har haft kontakt med mina barn i Polen. Jag pratade med Joanna när jag var på väg till polisen. Om hon hade hört ifrån Beata hade hon meddelat mig det. Vi är alla väldigt oroliga för vad som har hänt med Beata och det är ingen som vet var hon befinner sig.

Grazyna uppger också att det är frivilligorganisationer som är ute och letar efter Beata. Hon har själv varit med ute och letat i lördags och hon pratade då med två kvinnor i organisationen FIKK. De uppgav att de ville ha ett klädesplagg som tillhör Beata för att låta hundarna lukta på detta och sedan leta. Hon undrar därför om polisen kan lämna ut ett klädesplagg till henne som tillhör Beata.

Är det någonting som jag inte har frågat om under förhören som du känner är viktigt ska komma fram?
DH: Ja jag fick ett konstigt samtal som jag glömde att berätta om i förra förhöret.

Detta samtal mottog Grazyna när hon befann sig i Polen. Det var ett samtal från nummer *(se separat tjänsteanteckning telefonnummer i samband med förhör).* Det var en kvinna som ringde ifrån Haag. Hon frågade om Grazyna var mormor eller farmor till Beata. Grazyna undrade vad saken gällde. Det ville inte kvinnan svara på utan upprepade frågan igen om hon var mormor eller farmor till Beata. Därefter bröts samtalet. Grazyna gav telefonnumret till sin dotter Joanna. Som i sin tur ringde upp och fick veta att numret gick till en organisation som hette Haag Europa. Kvinnan sa om vi ser Beata kommer vi hjälpa henne. Kvinnan som ringde ska heta Michalowska. Grazyna vill minnas att hon fick det här samtalet den 1 oktober under tiden hon var på sin arbetsplats. Grazyna har försökt ringa det här numret när hon har varit i Sverige. Hon har försökt tre- fyra gånger men inte kunnat få tag i kvinnan. Grazyna uppger att kvinnan kopplar bort samtalet.

På fråga om hur många gånger Grazyna har pratat med den här kvinnan uppger hon två

gånger. Första gången när kvinnan ringde till henne och efter Joanna pratat med henne så ringde Grazyna upp Michalowska igen. Det Grazyna hade fått veta var att kvinnan eller organisationen förmedlade kontakt mellan den svenska och polska polisen. När Grazyna ringde tillbaka så uppgav hon att hon hade blivit upprörd av kvinnans fråga och för att hon inte sagt vad det gällde. Vid det här tillfället presenterade hon sig som Beatas mamma och kvinnan frågade om de skulle hjälpa Beata om hon hittades. Grazyna tyckte det var en väldigt konstig fråga. Självklart skulle vi hjälpa Beata om hon hittades. Därefter bröts samtalet igen.

Förhörsledaren frågar om det var så att kvinnan sa att de skulle hjälpa Beata eller om frågan var ställd till henne som mamma, om hon skulle hjälpa Beata om hon hittades. "Den var ställd till oss, om vi skulle hjälpa Beata. Vilket är en självklarhet att vi skulle göra".
Efter det har hon inte haft någon kontakt med den här kvinnan igen.

Grazyna uppger att hon kan se i sin telefon att hon ringde det här numret den 6 oktober, och då befann hon sig i Sverige. Samtalet är obesvarat. Hon har dock inte det kvar när det inkom till henne men hon är övertygad om att det var den 1 oktober.
Grazyna gör ett förtydligande vid diktering, kvinnan svarade när hon ringde den 6 oktober, men när Grazyna ställde frågan om vad samtalet gällde när hon ringde upp Grazyna den 1 oktober, då lade kvinnan på samtalet.
Efter det har de inte haft någon kontakt.

Grazyna tillägger att Beata har inte försvunnit frivilligt.
Grazyna blir ledsen under förhöret. Det är så konstigt allting, jag pratade med henne på torsdagen och hon var så nöjd.

Förhöret avslutas klockan 11:40
Förhöret är dikterat efter hand och godkänt av Grazyna.

Banduppspelning slut, 07:23.

Polisen

Förhör

Vittnesförhör Alexander

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmqvist, Alexander	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Människorov	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Lia Ouis	2021-09-25	01:17	01:50

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Eriksfältsgatan 93D	RB 23:3	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Alexander informeras om att han hörs som vittne angående hans iakttagelser idag.

Jag är tillsammans med Beata. Vi har varit ihop i några månader. Hon har sagt att hennes ex Cezary är en översittare och väldigt bestämd av sig. Hon har skickat in papper om skilsmässa och han har slagit henne tidigare. Cezary har hotat mig tidigare när jag varit utomhus.

Min vän Tobias Björkenlöv, som bor på Professorsgatan 1, berättade för mig att hon och barnen hade varit och spelat fotboll under dagen på den blå planen bakom Hermodsdal-skolan. Då har Cezary kommit dit och Cezary och Beata har bråkat på polska. De skrek på varandra. Sen tog Cezary med sig Oskar och gick.

Beata gick hem till sig och vi skrev till varandra på snapchat. Det var bara hon som gick hem, Jakub och Filip var kvar och spelade fotboll. Oskar och Cezary satte sig i Cezarys arbetsbil. Den har reg nr. KRM 806. Arbetsbilen står på parkeringen nu.

Beata ringde mig och berättade att Cezary och Oskar åkt till polisen av någon anledning som jag inte vet. Han ska ha bett henne komma och hämta Oskar men när hon kommer dit är de inte där. Efter det vet jag inte vart Beata kör. Beatas bil har reg nr FWY 47Z.

Cezary har inte kört sin arbetsbil till polisen utan han har kört sin Suzuki med reg nr. SAK. De tre sista i reg.numret kan jag inte.

Cezary hade sagt att de skulle köra till ett social hotel. Jag har ingen aning om vad det är men

jag tror hon menar vandrarhem. Sen hörde hon inte av sig mer och då förstod jag att något inte stämde. Senast jag hörde från Beata var kl. 18.13.

För 7 h sedan positionerade Beata på yttre Ringvägen/Käglingevägen. Vi delar positionering. Det är den sista positioneringen jag har från henne. Sofie har varit där och kollat. De andra har kollat i Bokskogen också men de har inte vart där.

Jakub och Filip berättade för mig att Beata åkt iväg med Oskar och Cezary.

Sofi anmälde Beta försvunnen. Jag ville egentligen göra det tidigare men tänkte att hon kanske skulle dyka upp så småningom.

Jag vet inte vart hon kan vara. Hon brukar aldrig försvinna så här. Hon skulle aldrig lämna sina barn på detta sätt.

Jakub har sett att extranyckeln till deras lägenhet är borta. Jag tror Cezary har tagit nyckeln.

UPPLÄST OCH GODKÄNT.

Polisen

Förhör

Dikterat förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmqvist, Alexander	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Skatteverkets id-kort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Sina iakttagelser samt vad han fått berättat för sig angående Beata och Cezarys relation	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-09-27	17:37	19:35

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dikterat förhör Alex.
Datum: 2021- 09- 27.
FL = Förhörsledare, Carina Zaar.
DH = Den Hörde, Alex.

FL: Då är det den sjuttonde september och det är förhör med Alex, pojkvän till Beata.
Förhöret påbörjas klockan 17:37.

Alex berättar att Beata och hennes barn har bott på gården i cirka fyra år. Han har inte känt henne under den tiden utan Beata och barnen har knappt varit ute på gården.
När de väl har varit det, så har han upplevt dem som väldigt tillbakadragna och tyckt att de har sett ledsna ut. Alex har haft en känsla av att något inte stämmer med Beata och hennes relation till hennes ex- man.
Det är ingenting hon har sagt, utan någonting som han har känt.
För ett tag sedan så fick han veta utav hennes mellersta son att pappan har misshandlat Beata tidigare.

Vid ett tillfälle satt han hemma hos Beata då hon satt och bläddrade i sin telefon, och såg då att där fanns bilder, som han tyckte såg ut som blåmärken på henne. När Beata upptäckte att han tittade vinklade hon telefonen bort ifrån honom. Men han har uppfattat det som att det är misshandel, och att hon har sparat bilder på detta.
Hon ska även ha fått hot via sms som ska vara sparade, vilket hon har berättat för honom.

Beata har även sagt att hon hade velat lämna sin man väldigt länge. Men hon hade inte vågat på grund av att hon inte har haft något stöd.
Sedan Alex kom in i bilden så tycker hon att det har hjälpt henne mycket och att hon då tagit

mod till sig och vågat separera.
Om Alex inte kommit in i hennes liv är hon rädd för att hon hade varit fast i relationen med pappan till Oscar.

Anledningen till att hon inte har lämnat honom tidigare har varit för att hon inte vågade utan att hon är rädd för honom.

Alex berättar att han och Beata började skriva till varandra för ett tag sedan men att de sedan slutade på grund av rädsla. Beatas rädsla för sin före detta man. Det var innan hon begärde skilsmässa.
Alex berättar att han då var tillsammans med sin före detta flickvän och att det förhållandet tog slut förra året.
Efter det har han och Beata börjat skriva mer och mer med varandra.
Relationen mellan honom och Beata är alldeles ny.
Det är i somras de blev ett par och gick in i ett förhållande. Både Beata och Alex har lagt ut att de är i ett förhållande. Men inte uppgett vem de är i förhållande med på sociala medier.
Beata har varit rädd för att hennes före detta man skulle göra någonting mot Alex.

Alex berättar även att hennes före detta har hotat honom vid ett tillfälle ute på gården. Han gick fram och ställde sig och stirrade på Alex och sa passa dig, passa dig. Och sedan gick han därifrån. Alex säger att han inte är rädd för honom men att han börjar bli orolig för att han ska komma efter honom om han släpps.
Alex har även berättat detta för poliserna i fredags som var hemma hos honom för att ta upp en anmälan angående Beatas försvinnande.

Alex berättar att mannen har följt efter Beata och att så fort han kommer, så går Beata därifrån för hon vill inte prata med honom. Alex vet inte om Beata har gjort någon anmälan på det hennes före detta har utsatt henne för tidigare. Om hon inte har gjort det så beror det på att hon varit för rädd för att anmäla honom.
Beatas mellersta son har berättat för Alex att han inte kunde sova på nätterna, att han har hört att pappa slår mamma men att han inte har velat att Alex skulle berätta detta för Beata. Detta berättade han första gången för cirka ett och ett halvt till två år sedan när de var ute på gården.
Jag trodde aldrig att det skulle gå så långt att någonting sådant här skulle hända, säger Alex.

FL: Berätta vad som hände i fredags.
Jag vaknade klockan elva och jag och min lillebror skulle sedan åka till pappa som är inlagd på psykakut. Min lillebror och jag skulle träffas klockan tretton, så mellan elva och tretton gjorde jag mig i ordning. Sedan åkte jag till Triangelns tågstation och väntade på min lillebror. Därefter gick vi gemensamt till psyk och sedan tog vi med pappa ut på en fika.
Därefter åkte jag tillsammans med min lillebror till Svågertorp för att jag skulle handla städsaker för att städa min lägenhet. Jag skulle handla på Rusta men jag tyckte att de var för dyra. Istället åkte jag till ÖB på Hyllie för att handla.

Beata skrev till honom att hon och barnen var på väg till fotbollsplanen och då var klockan femton till sexton på eftermiddagen.

På fråga uppger Alex att han måste ha varit hemma till klockan fyra, för det var då han såg henne gå på gården, och det var då han började städa.
När han varit hemma i cirka en halvtimme så kom Beata gående utan barnen på gården och då hade hon sin Rock and Blue- jacka på sig och ett par grå joggingbyxor. Då var hon på väg ifrån fotbollsplanen.
Som Alex uppfattar det gick hon upp i lägenheten för att byta om.
Beata har även skickat en Snap- bild till honom och att hon då väntade på Oscar plus sin före

detta, för att de skulle åka iväg. Alex vet inte vart de skulle åka.
Beata bad även honom komma upp till henne för att hämta lägenhetsnycklarna. Anledningen till att hon ville att Alex skulle hämta nycklarna var för att Filip och Kuba skulle kunna komma hem till lägenheten när inte hon var där, samt att Oscar hade ringt och gråtit och sagt att han och pappa var på polisstationen.
Beata skulle åka iväg för att hämta Oscar hos polisen.
När Beata åkte hemifrån hade hon ett par mörka blå jeans på sig och sin jacka, Rock and Blue, med en vit pälskrage.
Alex såg inte vad hon hade på sig under eftersom jackan var knäppt.
Han såg inte när hon körde iväg men antar att hon körde i sin Audi. Det är hennes bil, eller eventuellt en firmabil som står på Hemfrid.

Efter ett tag skrev han till henne på Snap igen "hur går det" och fick till svar att "de är inte där och att de skulle komma".
Han frågade vart ska de komma och då svarade Beata att det var till gården.
Alex uppfattade då att Oscar och hennes före detta man skulle komma tillbaka till gården.

Han berättar att han städade och hann inte riktigt med i konversationerna, han hade sin telefon på högtalare när han städade och lyssnade på musik.

Därefter åkte Oscar och Beatas före detta och Beata iväg.
Beata hade först begärt eller önskat att Kuba skulle åka med, men sedan ångrat sig av någon anledning, och sagt att hon skulle åka själv. Alex misstänker att hennes före detta har hotat henne med någonting, som har gjort att hon har ångrat sig, för att inte Kuba skulle följa med.
Senare kom Oscar tillbaka själv.
När han pratade med Alex sa han först att Beata satt kvar i bilen men sedan att hon hade blivit hemkörd utav en tjejkompis. Han pratade om skogen. Att pappa och mamma hade gått in i skogen, men att sedan pappa hade kommit tillbaka själv, och sagt att mamma skulle åka med en tjejkompis, som hade hämtat henne. Oscar berättade även att hans pappa hade tagit Beatas telefon.
Sista gången Alex hade kontakt med henne var 18:13.
Därefter har han inte haft någon som helst kontakt med henne.

Han säger att Beata svarar alltid när hennes barn ringer. Det går inte många signaler innan hon lyfter luren. Det gör hon alltid säger han. Han blev riktigt orolig när de inte hörde ifrån henne.

Timmarna gick och han pratade med Sofie, som också är en granne till honom om att dem skulle ringa till polisen. De väntade ytterligare lite men sedan ringde de för de var alla oroliga.
Det var Sofie som ringde till polisen.
Alex, säger att det hade gått mer än fyra timmar från det att de senast hade kontakt med Beata.

Först var Alex, Sofie och barnen, både Sofies barn och Beatas barn, uppe hos Sofie men sedan gick de ner till Alex när Sofie ringde till polisen. Oscar hade somnat så Alex bar ner honom och la honom i sin säng.
Sofie ringde 114 14.
Under tiden gick Alex ner och handlade med Lukas.
De skulle handla dricka till barnen.
Han såg när polisen kom och Alex gav sig till känna och sedan gick de in i Alex lägenhet.
Polisen pratade med barnen och Alex satt med när polisen pratade med Oscar. Alex säger att han har en väldigt dålig magkänsla av att något allvarligt har hänt men att han håller

tummarna för att allting är okej med Beata.
Beatas telefon har funnits på olika positioner som han har kunnat se på nätet. Han tror att de har kört omkring till olika ställen för att Oscars pappa har velat förvirra Oscar genom att köra "kringelikrokvägar".
"Det måste vara hemskt för Oscar att kanske vara den sista som har sett hans mamma".

Alex berättar att han själv har levt med psykisk ohälsa och själv försökt ta sitt liv. Hans pappa är inlagd på psyk och vill inte leva längre. Sofie är väldigt orolig för Alex hälsa och för hur han ska ta detta om någonting allvarligt har hänt Beata uppger Alex.

Alex berättar att han har sett på google maps var Beatas telefon har befunnit sig och detta har han visat för polisen i fredags. Sedan i fredags eftermiddag fram till söndag kväll har den stått på 18 % och då har positionen varit vid en golfbana. Vid ett vattendrag intill 101:an där den möter E6:an. E6:an går under 101.
Denna bild har Alex visat för patrullen i fredags.
Men sedan igår kväll kan han inte längre se någon position på telefonen. Sista gången han såg Beata var när hon gick för att köra iväg till polisstationen för att hämta Oscar. Alex ångrar att han inte åkte med henne.
På fråga uppger han att Beata frågade inte om han ville följa med.

Han har sedan fått höra utav barnen som var på fotbollsplanen att Beata och hennes före detta hade börjat bråka på polska. Det handlade om att Oscar precis hade varit sjuk och att det hade börjat regna ute. Beatas före detta tyckte att det var bättre att de gick hem med Oscar än att han skulle vara ute.
Enligt Alex så hade Oscar redan varit hemma en dag sedan han varit sjuk, och alltså haft en friskdag, och då ville han ut efter att ha varit sjuk i en vecka.
Det var då Beata valde att gå hem.

Ett tillägg vid diktering är att efter det här bråket så tog Oscars pappa honom till jobbilen och de satt i bilen en stund och Beata gick hem. Det var då hon skickade bilden till Alex, när Oscar och pappan satt i bilen.
Efter det att Beata hade kört iväg för att hämta Oscar på polisstationen så kom Oscar och hans pappa tillbaka.

Alex berättar att hennes före detta har velat prata med henne väldigt länge men att hon inte har velat detta. Han har sprungit på gården väldigt mycket de senaste dagarna.
När han har velat pratat med Beata har hon gått därifrån. Beata hade google maps, en app, i telefonen, där hon kunde se vart hennes före detta befann sig någonstans. Den appen har även Alex och Beata så att de kan se varandra.

Beata har även varit på skyddat boende tillsammans med barnen. Det var i samband med detta hon begärde en skilsmässa. Alex kan inte säga när i tiden detta var.
Under tiden hon var på boendet skrev hon till Alex att de befann sig i Hässleholm. Detta trots att Alex uppmanat henne till att inte berätta för någon, inte ens för honom, var de befann sig någonstans.
Under tiden de var på boendet tog Alex hand om deras hund. De bodde på boendet i cirka en månad.
Under den tiden hade hennes före detta berättat för socialen att han hade flyttat ut och att han har lämnat alla nycklarna till bostaden, vilket inte stämde.
När han sagt detta tyckte socialen att det var säkert för Beata och barnen att flytta hem igen. Vilket de också gjorde.
Beata skickade ett meddelande till honom när de var på väg ifrån Hässleholm med tåget. Där skickade de glada smileys om att de var på väg hem igen.

Anledningen till att han vet att hennes före detta inte lämnade nycklarna var för att vid ett tillfälle skulle Sofies son Lukas sova över hos Beata och hennes son Kuba. Då hade plötsligt hennes före detta kommit dit och bara gått rakt in i lägenheten. Beata hade då kontaktat Sofie som hade gått dit. Alex vet inte vad som hände sedan, han säger att han var inte hemma vid det tillfället, utan var på fest hos en tjejkompis. Med vid det tillfället hade hennes före detta haft både bricka och nycklar för att komma in i lägenheten. Dessa lämnade han dock innan han gick därifrån. Därefter har han följt efter Kuba, när han har varit ute på gården. Han vet att på parkeringsplatsen bakom Alex hus, så stoppade han Kuba när han cyklade. Hennes före detta satte sig på cykeln och letade igenom Kubas väska och tog Kubas nycklar. Detta ska ha varit för cirka en vecka sedan. En vecka innan Beata försvann. Kan vara en till två veckor sedan.
Hennes före detta har även gått efter dem till fotbollsplanen. På kvällarna har han gått på gården och tittat upp mot deras lägenhetsfönster. Han har haft ett väldigt konstigt beteende.

Alex berättar också att Beatas systers man, som befinner sig i Polen, har ringt honom och velat ha en bild på Alex tillsammans med familjens hund. Alex säger att jag tänkte mig inte för, det var kanske dumt, men jag skickade en bild på mig och hunden. Anledning till att han ville ha en bild på dem var för att de hade fått uppgifter på att hunden satt i lägenheten och skällde och ylade. Alex tyckte det var märkligt eftersom han tog hand om hunden.

Alex har även fått veta av Kuba att han har två stycken bröder till i Polen som hans pappa tar hand om.

Alex kommer också på att Oscar kissade på sig, så att han har varit uppe i lägenheten och hämtat kläder till honom och även tagit hunden och mat till hunden.

På fråga uppger han att Oscar kissade på sig när han låg och sov hemma hos Alex.
Alex hämtade kläder, hund och mat, när polisen befann sig i lägenheten i fredags. Alex är något osäker på om han var uppe i lägenheten och hämtade dem här sakerna innan polisen kom eller om det var när polisen var där.

De som hörde bråket i fredags och har berättat om detta för Alex det är Sofies söner, Tobbe och Lukas.

Alex mår dåligt under förhöret och har svimmningskänsla (FL ant)
Han uppger att han inte har sovit mer än fem och en halv timme på tre dygn nu. Han har inte ätit någonting utan dricker enbart energidryck vilket är väldigt dåligt eftersom han haft hjärtproblem som han har opererats för. Men han vågar inte sova. Han är rädd att missa någonting, ett samtal och så vidare.

Förhörsledaren ber Alex ta fram konversationen han haft med Beata under fredagen.
Han uppger att de har haft kontakt på Snap men att det nu inte finns någonting kvar. Den var tidigare sparad i hans telefon men nu är den borta. Han uppger att någon måste ha rensat i hennes telefon, eftersom ingen har tillgång till hans telefon. Han har inte tagit bort någonting.
Han uppger att Beata har tryckt spara på konversationerna de har haft tidigare, men det har inte Alex gjort uppenbarligen.
Om någon går in och raderar i hennes telefon försvinner det även ur hans telefon. Nu är allt borta, uppger han. Men ingen har kunnat ta bort någonting ifrån hans telefon säger han.
Alex uppger att han inte har haft tid att vara inne och titta på deras tidigare konversationer.
Han har heller inte velat vara därinne med tanke på eller rädsla av att det skulle försvinna.
Han uppger att han har haft fullt upp med att ta hand om Beatas barn sedan i fredags, till i lördags vid sju- åtta tiden då de hämtades.

Hur upplevde du Beata när hon gick iväg i fredags?
DH: Hon sa inte så mycket. Hon var väldigt tyst. Hon berättade att Oscar hade gråtit när han ringde till henne och sa att de var hos polisen.

Beata gav bara nycklarna till Alex.
På hennes gångstil kunde han se att hon var arg, upprörd, över att han bara hade åkt iväg och att de hade åkt till polisen. Som han förstod det så hade hennes före detta försökt få Beata att framstå som en dålig mamma.
Beata gick raskt mot Audin.

På fråga om han såg vilken bil som Beata åkte iväg med tillsammans med sin före detta och Oscar, lite senare, uppger han att det var Suzukin.
Han har inte sett att de har åkt iväg i denna tillsammans, men hennes före dettas jobb-bil har stått kvar hela fredagen och lördagen fram till polisen hämtade den. Och Beatas Audi har stått kvar på samma plats.
Det är bara Suzukin som saknas och de hade bara tre bilar i familjen.

FL: Har hon försvunnit såhär tidigare?
DH: Nej. Hon har knappt varit ute, på grund av att hennes före detta springer omkring där.

Vad Alex känner till så har det aldrig hänt tidigare. Inte under deras förhålande i alla fall och han tror inte att det har hänt under förhållandet med hennes före detta heller. Enda gångerna hon har gått ut har varit för att gå till Ica. Hon skulle aldrig lämna sina barn självmant, uppger han.

FL: Vad är det hennes före detta har velat prata om, när han har gått efter dem?
DH: Jag vet inte, det har hon inte berättat.

Vad Alex tror så har Beata sagt till honom att hon är klar med honom, att hon inte vill mer. Hon var först rädd för att berätta detta för honom och hon ville vänta in sin väninna Claudia, att hon skulle vara där när hon meddelade honom.

På fråga uppger Alex att han aldrig såg hennes före detta i fredags. Bilden Beata skickade till honom när hennes före detta och sonen satt i bilen var väldigt suddig.
"Ärligt talat så visste jag inte ens att han varit på fotbollsplanen eller på gården den dagen" säger Alex.

Alex känner till att han har hotat Beata sedan tidigare och misshandlat henne.

Vid det tillfället när Beata satt och bläddrade bland sina bilder så var hon ganska långt ner i albumet innan de här bilderna dök upp, säger Alex. I samband med att han såg att det var mycket hud och att det var blåmärken sa han "jag hoppas verkligen inte att han har slagit dig". Då reste hon sig upp och gick därifrån.
Därefter så har Alex "lagt ihop ett och ett".

Han uppger att det var mycket hud på bilden, sidan utav hennes kropp från knäet upp till ryggen, och att han såg ett blått märke på utsidan utav låret, höften, på höger sida.
Beata har aldrig kommenterat detta.

På fråga uppger Alex att han har själv sett hennes före detta på gården de senaste dagarna när han har gått omkring och tittat upp mot lägenheten. Det har även grannarna gjort säger han.

Alex vill göra ett tillägg och det är att Beata även har fått bytt lås på sin säkerhetsdörr.
Efter att hennes före detta tog nycklarna ifrån Kubas väska tog han sig in i lägenheten och sov där den natten. Han hade även tjatat på Beata om att de skulle ha sex.
När hon nekade så gav han till slut upp och gick och la sig i en utav sönernas rum.
Dagen efter när han gick till sitt arbete så gav Beata sig ut och köpte ett nytt lås och bad Otto Magnusson som förvaltar bostaden, att byta låset åt henne.
Då kom hennes före detta inte längre in i lägenheten men han hade fortfarande en tagg kvar, tog sig in i trappan och sov där. Polisen var även på plats och avlägsnade honom. De tog även med hans grejer som han hade lämnat i trappan.
Dagen efter det ringde Beata och bad dem spärra brickan, alltså den här taggen, in till fastigheten.
Efter det har han inte kunnat ta sig in där.
Däremot så har han försökt att hinna in när de har gått in genom trappan. Har han sprungit fram och försökt rycka upp dörren innan den gått i lås.
Detta har Alex själv sett och även fler grannar kan vittna om detta.

Alex säger att han kan se förändringen både på barnen och Beata, när hennes före detta var i närheten. De kunde gå från att vara glada till väldigt tillbakadragna. Till och med hans egna barn är jätterädda för honom säger Alex.

Varken barnen eller Beata har berättat om att före dettan skall ha gjort barnen något, det är ingenting han vet någonting om. Men han vet att barnen är väldigt rädda för honom.

En rättelse efter diktering är att polisen kom inte till trappan för att avlägsna hennes före detta, utan Beata hade ringt och sagt att han hade sina grejer i trappan. De kom dit för att ta dem och ställde dem utanför porten.
När polisen var där hade han redan gått till sitt arbete.

Förhöret avslutas klockan 19:30.

Förhöret är dikterat efter hand och godkänt utav Alex.

Efter dikteringen säger Alex att han vet inte om det är såhär, men han har bara en konstig känsla, han är rädd för att hennes bror kan ha med detta att göra. Han har aldrig träffat Beatas bror, visste inte att hon hade en bror, men han ska tydligen befinna sig i Sverige. Den tjugosjätte september fick han veta utav Beatas väninna Claudia att Beatas bror ville träffa honom. Han ville att han skulle komma ut på gården för han skulle prata med honom och sedan ändrade han sig och sa att han skulle invänta Cezary, alltså Beatas före detta. Det framkom också att både han och Cezary har någonting emot Alex.
Alex visar konversationen han har i sin telefon, som kommer ifrån Claudia.

Tillägget är dikterat och konversationen är dokumenterad.

Banduppspelning slut, 28:56.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmqvist, Alexander	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	känd av fhl sedan tidigare förhör	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-10-08	14:25	16:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dikterat förhör med Alex
Datum: 2021- 10- 08.
FL = Förhörsledare, Carina Zaar.
DH = Den Hörde, Alex.

FL: Då är det den 8 oktober och det är förhör med Alex.
Förhöret påbörjas klockan 14.25.
Förhörsledare är inspektör Carina Zaar.

Alex berättar att han kände inte till att Beata hade några väninnor här i Malmö. Inte förrän Martyna tog kontakt med honom, skrev till honom. på Messenger.
Martyna berättade där att hon och Beata hade varit vänner i femton år och att de kände varandra sedan de båda bodde i Polen.
Detta var en chock för Alex säger han. Han kände inte till att hon hade det umgänget i Malmö.
Han vet också att Claudia är en bra vän till Beata.

På fråga uppger han att han tror att Claudia också är polska och att hon arbetar i Tyskland eller i Holland. Han har själv aldrig träffat Claudia men han har sett henne en gång på gården uppger han.
Martyna har berättat för honom att Claudia även har bott hemma hos Beata vilket Alex inte känner till.

Tillfället när han såg Claudia är kanske tre till fyra år sedan, precis när Beata och hennes familj hade flyttat in på gården. Då var Beata och den här Claudia nere på Harem på

Augustenborgstorget, på en restaurang, en pub som låg där då, och drack. I deras sällskap fanns där även en annan tjej, en kort brunett cirka 20, 25 år, uppger Alex.
Vid det tillfället kände inte Alex och Beata varandra utan det är först för ett och ett halvt, två år sedan som de fick kontakt och började prata på Snapchat, så.
Alex pratade inte med någon utav dem när de var på Harem.
Alex var där tillsammans med Sofie.

Alex säger att allting är jätteskumt, han vet inte riktigt vad han ska tro om allt detta. Han får höra en massa saker han inte kände till sedan tidigare.
Han berättar att Martyna inte kände till Claudia och Martyna ska då vara bästa kompis med Beata säger hon, och Beata har berättat att hennes bästis heter Claudia och att hon bor då i Tyskland eller Holland. Det är märkligt att inte Martyna kände till Claudia om Martyna och Beata är så nära vänner.
Allt är jätteskumt jag vet inte vad jag ska tro om detta.

Sofie har sagt till Alex att han inte ska svara Claudia när hon skriver till honom.
Han tycker det är konstigt att Claudia vet så mycket om Beata.

På fråga om hur Claudia vet vem Alex är säger han att vid ett tillfälle när han var uppe hos Beata satt hon och skrev mycket med Claudia och hon satt och skrattade. Då skrev Alex till Claudia och frågade vad de pratade om. Då fick han till svar att det var ingenting han skulle bry sig om, men det var inget viktigt. Detta var den 12 september klockan 22:39.
Därefter så har hon skrivit till honom den 25, den 26 och den 28 september. Samtliga konversationer kommer att dokumenteras efter förhöret.

Alex säger att Martyna visste inte heller någonting om Alex.
Beata hade berättat för henne att hon hade träffat en kille som betydde väldigt mycket och som hon ville starta en framtid tillsammans med. Martyna tror att det var Alex Beata pratade om. Alex tycker det är konstigt att inte Beata hade nämnt för Martyna vem han var trots att hon var hennes bästa vän, enligt Martyna.
Första kontakten Martyna tog med Alex skrev hon på svenska och det var för att höra med honom om han hade kontakt med Beata. Martyna skrev på Messenger till Alex. Alex vet inte hur Martyna hade fått hans uppgifter.

Alex har ingen kännedom om Beata hade några resplaner, det är ingenting hon har sagt någonting om till honom.

På vägen hit nu till förhöret har Martyna skrivit till Alex att barnen har berättat för sin mormor att Beata har en vän som heter Marta i Norge. Det var heller ingenting som Alex kände till sedan tidigare.

En tjejkompis till Alex vid namn Linda har skrivit till honom på Snap att hon har läst någonstans att Beata har varit synlig i en norskregisterad bil på en bensinmack i Ystad.
Alex har frågat Linda var hon har sett detta men Linda kan inte uppge det. Hon säger att hon letar överallt för att försöka förstå vad som har hänt, och få ta del av informationen, så hon kan inte säkert säga var hon läste detta.

Beata har ett pass men Alex vet inte om hon hade det med sig när hon lämnade hemmet.
Anledningen till att han vet att hon har ett pass, är för att hon tidigare har rest till Polen. Han vet inte om de flög eller om de körde ner då för att hälsa på Beatas mamma.
Det var då Beata, de tre sönerna och troligtvis var även hennes man med vid det här tillfället.
Alex kan inte säkert säga när i tiden det var hon reste till Polen.
"Jag antar att alla har pass, när till och med hundar, när hunden har ett eget pass, så har väl

familjen det också", uppger Alex.

Alex känner inte till hur Beatas ekonomi var, det är ingenting hon har pratat om eller han har frågat om. "Det vet jag inte men jag antar att den var bra".

FL: Vad grundar du det på?
DH: Ja de hade mat och de var nere och handla på ICA dagligen. Om hon gick hem för att laga mat och hon hade glömt någonting så var det alltid Filip eller Kuba som gick iväg för att handla.
Beata arbetade som lokalvårdare på Hemfrid.

FL: Du har i tidigare förhör berättat att Beata var rädd för sin före detta man Cezary. Varför satte hon sig då i bilen tillsammans med honom den här dagen?
DH: Ja du, den frågan har jag ställt mig själv många gånger och jag kan inte förstå det.

Alex berättar att han själv är rädd för Cezary efter att han sagt till honom akta dig vid två tillfällen.

Beata hade även Cezary på google maps för att hon skulle kunna se var han befann sig. Alex har alltid valt att gå därifrån när Cezary har varit på väg till gården. Beata har sett på google maps var han har befunnit sig någonstans och sagt till Alex när han har varit på väg dit, och då har Alex gått in till sig.

FL: Vad har Beata gjort vid de tillfällena?
DH Antingen har hon gått upp till sig eller så har hon stått med Sofie på gården, om Sofie har varit där. Eftersom Cezary hela tiden har försökt att prata med Beata så har Beata tytt sig till Sofie och när hon har stått tillsammans med henne så har inte Cezary gått dit och pratat med henne.
När Beata har stått och pratat med Sofie har Cezary stannat på ett avstånd på ungefär fyra, fem meter därifrån, men inte gått hela vägen fram till henne.

FL: Du har berättat i ditt tidigare förhör att de var ute och letade efter Beata på kvällen då. fredagen den 24 september, vem var det som var ute och letade?
DH: Det var Sofies kille och Sofies äldsta son Tobias, som körde dit där den sista positionen var enligt google maps. Det var för att se om de kunde se bilen där som de hade åkt iväg i. Sedan var de även vid golfbanan. Oskar hade berättat att de var i Bokskogen så de körde även dit för att se om bilen stod på parkeringsplatsen, det gjorde den inte så de körde hem igen.
FL: Vad gjorde du under tiden dem var ute och letade?
DH: Jag var hemma hos Sofie med barnen, barnen ville att jag skulle stanna hos dem.

Alex berättar att Claudia har skrivit till honom att hennes vänner har varit vid den senaste positionen som de såg på Beatas telefon för att leta efter henne. Den positionen är då där 101:an går över E6:an, alltså vid Käglingevägen.

FL: Hur många telefoner och telefonnummer hade Beata?
DH: En telefon och ett telefonnummer vad jag vet. Jag har bara haft ett telefonnummer till henne.

FL: Hade hon någon tjänstetelefon?
DH: Det vet jag inte, det kanske är möjligt men det är ingenting som jag vet. När jag har träffat henne så har hon alltid bara haft en telefon och det är, det är den hon har använt, och det är hennes egen telefon.

FL: Finns det något annat sätt att kontakta Beata på förutom samtal, telefon?
DH: Nej inte vad jag känner till.

Alex tillfrågas om han har skrivit någon lapp till Beata där det står Beata 704. Eller om han har sett någon sådan lapp.
Det förnekar han, det är helt nya uppgifter, han har ingen aning om vad detta skulle betyda.

På fråga uppger han även att han har haft kontakt med barnen under tiden de har varit placerade i familjehemmet och troligtvis kommer han att träffa barnen på söndag tillsammans med deras mormor. Barnen har uppgett att de gärna vill träffa Alex och socialsekreteraren har förmedlat den här kontakten.

Alex berättar också att Pawel, som han har nämnt i ett tidigare förhör inte är Beatas bror som han först har trott, utan han har fått veta att det är Cezarys son. Det är Sofie som har fått den informationen ifrån Martyna, om att det var Cezarys son, som ville få tag i Alex och inte Beatas bror.

FL: Är det någonting mer som inte vi har frågat om, som du tycker är viktigt som ska komma med?
DH. Oskar var sjuk veckan innan Beata försvann och det var det de bråkade om ute på gården, på fotbollsplanen.
Alex berättar att han var uppe hos Beata en, två, tre kvällar den veckan Oskar var sjuk och kollade på serier och sedan gick han hem för att sova.

På fråga uppger han att Beata sov i soffan tillsammans med Oskar och att hon köpte en ny soffa någon dag innan hon försvann.
Han vet att Oskar har en egen säng men att han helst sover tillsammans med sin mamma. Han vet inte vad det beror på, om det är så att Oskar är orolig efter att de har varit på skyddat boende eller vad det kan ligga som grund till det.
Han berättar att när du kommer in genom ytterdörren så första rummet till vänster är Kubas rum, därefter kommer ett rum till som är Filips, sedan är det köket, badrummet rakt fram och vardagsrummet på höger sida.

FL: Vad tror du har hänt Alex?
DH: Jag vet inte. Jag tror att det är familjerelaterat. Jag tror inte att Cezary är ensam om detta utan att där är fler som har vart inblandade i så fall, om det är så att hon har försvunnit.

FL: Tror du att hon kan hålla sig undan av egen fri vilja?
DH: Jag vet inte. Jag vet inte vad jag ska tro, jag tycker det är jättekonstigt men hon är väldigt noga med att ha kontakt med sina barn. Hon svarar alltid när barnen ringer direkt så att jag tycker det är jätteskumt alltihopa.

Förhöret är dikterat efter hand och godkänt utav Alex.

Banduppspelning slut, 14:02.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmqvist, Alexander	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Känd av fhl	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Information om Beatas jacka

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-10	14:38	15:05

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dag som ovan ringde fhl upp Alex för att få information ang Beatas jacka. Jackan hon hade på sig vid tillfället då hon lämnade bostaden den 24 september-21

Alex uppger att Beata fick jackan någon dag innan hon försvann. Den såg helt ny ut uppger han.
Enligt Alex hade hon beställt den på nätet. Han såg att hon satt och gjorde någonting på sin telefon och frågade vad hon gjorde. Beata svarade då att hon beställde en vinterjacka eftersom hon inte hade någon.

Alex vet inte varifrån hon beställde den eller vad hon betalade för den.
Alex tror att hon beställde den på måndagen eller tisdagen, samma vecka.

Samma dag som hon försvann var första gången han såg jackan. Det var när han skulle hämta hennes nycklar innan hon åkte iväg.

På fråga om jackan var ny eller begagnad uppger Alex att han tror att den var helt ny. Om det hade varit köp via Blocket eller Marketplace hade hon förmodligen åkt iväg för att hämta den. Nu fick hon den via posten och hämtade ut den på ICA. Alex uppger att hon hämtade den antingen på torsdagen eller på fredagen, samma dag hon försvann.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmqvist, Alexander	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Känd av fhl sedan tidigare förhör	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-01-11	17:10	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Alex är informerad om att det här är ett kompletterande förhör och det han säger dokumenteras av fhl.

Alex uppger att han är införstådd med detta och att han kan tala ostört.

Alex tillfrågas om han känner till om Beata brukade beväpna sig.

Alex: nej det vet jag ingenting om.

Det är ingenting han har sett eller någonting som hon sagt någonting om till honom uppger han.

Förhöret avslutas kl 17:13

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bjerkenlöv, Sofi	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	RES	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Sofis iakttagelser gällande människorov.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anton Danmyr	2021-09-25	01:07	01:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Lägenhet 1003 på Eriksfältsgatan 93 D	RB 23:3	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Sofi informeras om att detta är ett vittnesförhör.

Sofi berättar att hennes granne, Beata bor på Professorsgatan 3 och Sofi bor på Professorsgatan 1.
Sofi har varit vän med Beata i några månader.
Sofi fick ett samtal av Alexander som är en god vän till Sofi. Alexander dejtar Beata.

Alexander berättade för Sofi under dagen att han var orolig för Beata. Alexander var orolig då Cezary tagit Oscar till någon polisstation i Malmö. Sofi vet inte varför Alexander var orolig för det. Cezary är Beatas före detta pojkvän. Oscar är Beatas och Cezarys gemensamma barn. Lucas som är Sofis son och Beatas andra två barn, Jakob och Filip var hemma hos Sofi under delar av dagen.

Runt klockan 19:00 kom Alexander hem till Sofi. Alexander berättade att han var orolig för Beata. Beata svarade inte i sin mobiltelefon. Alexander berättade för Sofi att Beatas mobil positionerade sig någonstans i Oxie. Den hade positionerat sig där i 2 timmar.
Sofi var ute vid platsen där Beatas mobil positionerade sig och letade efter Beata. Sofi hittade inte henne.
Sofi fick ett samtal från Lucas vid 20:15. Lucas berättade för Sofi att Cezary lämnat av Oscar till Lucas, Jacob och Filip. Detta när Oscar, Jacob och Filip var på innergården där dom bor. Lucas, Jacob och Filip kom sen hem till Sofi och dom försökte tillsammans få kontakt med Beata dock utan framgång.

Sofi ringde sen polisen klockan 00:02 och anmälde Beata försvunnen.
Sofi vet inte vad som hänt. Men Sofi vet att Beata anmält Cezary för misshandel tidigare.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bjerkenlöv, Sofi	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Dataslagning passbild.	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande vittnesförhör angående människorov.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Patrick Lund	2021-10-11	10:29	12:25

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Sofi Bjerkenlöv informeras att hon hörs som vittne och att det är ett kompletterande förhör.
Förhörsledarens frågor och förklaringar i kursivtext.

Kan du berätta om Beatas och Cezarys relation?
Det vet jag inte så mycket om förutom att han har varit väldigt besittande och att han har misshandlat henne tidigare.

Hur har du fått denna informationen?
Det har varit via Alex. Min granne sedan en tid tillbaka och Beatas nya pojkvän.

Kan du berätta vad som hände 24/9?
Det jag vet är att jag var hemma och Alex ringde mig och var väldigt upprörd över att Cezary hade tagit Oskar till polisstationen. Just då tänkte jag inte så mycket på det annat än att det är en tvist. Sedan fick jag höra att Beata skulle ha åkt till polisstationen för att vänta in Oskar. Sedan stod de alla tre; Beata, Cezary och Oskar på Beatas parkering och åkte därifrån tillsammans alla tre.

I efterhand har jag fått reda på att Oskar har varit på fotbollsplanen, blå planen, på Docentgatan. Oskars pappa, *Cezary*, ska då ha kommit dit och börjat bråka med Beata. Det var där och då Oskars pappa hade hade tagit honom och åkt till polisstationen. Beata åkte också till polisstationen hon hade fått meddelande från Cesary att de var där.

Jag hade hennes äldsta barn hemma hos mig när hon var iväg. Det var vid 17-tiden som Cezary och Oskar åkte till polisstationen.

Under tiden Beata var borta försökte vi få kontakt med henne utan resultat.

Vilka menar du med att vi försökte få kontakt med Beata?
Jag, Beatas äldsta barn, Alex och min son.

Vi väntade in tiden. Vid 20-tiden skulle min son och Beatas äldsta son gå och köpa pizza men de kom inte så långt förrän Oskars pappa, *Cezary*, kom och överlämnade Oskar till Beatas äldsta son och min son. Sen går de upp i Beatas lägenhet och ringer till mig och säger att Oskar är hemma. Jag ber dem komma hem till mig istället. Det är min son som ringer till mig. Det är då de tre som är i lägenheten; Oskar, äldsta sonen Jacob och min son.

De kommer hem till mig. Jag frågar Oskar var de har varit. Oskar berättar för mig att de åkt till en skog, han tror det är Bokskogen, där det är golfbana. Att han har fått vänta kvar i bilen medan Beata och pappan har gått ur bilen och bråkat. Sedan har de gått in i skogen. Det ska ha varit en grusväg och träd vid sidan om där det gått in i skogen. Det fanns bara plats för en bil. Efter ett tag hade pappan, *Cezary*, kommit tillbaka ensam. Oskar hade då frågat var mamma var och fått svar att mamma blivit upphämtad av en kompis. Oskar sa att han och pappan efter det åkt till McDonalds, där det var en stor rutschkana utanför.

Vi försökte få tag i Beata och luska ut saker utan att Oskar skulle bli alltför upprörd. Beatas äldsta son hade till och med skrivit till pappan och frågat var mamma var. Han fick till svar att hon skulle vara på Nydala i en park. Det stod säkert mer men jag kommer inte ihåg.

Oskar sa att pappa hade sagt till honom att han ville berätta för polisen hur dum mamma är och att mamma stör mig hade Cezary sagt.

Oskar var så slutkörd så jag ville inte dra för mycket i honom. Sedan somnade han. När han sovit en stund valde vi att gå ner till Alex för att jag skulle kunna ringa polisen. Med anledning av att jag har en hund ville jag inte dra upp en massa poliser där. Det var vid 12-tiden på natten som jag ringde till polisen, ca fem minuter efter vi kommit till Alex.

Efter du anmält Beata försvunnen vad hände då?
Kort därefter kom polisen och förhörde oss alla som är där. Efter det var det inte mycket mer än att det var godnatt. Jag tror att klockan var tre till fyra på natten.
Oskar sov då hos Alex. Beatas alla tre barn sov hos Alex.

Vem är ute och letar efter Beata?
Samma kväll är det min äldsta son och min pojkvän som kör runt Oxie och Bokskogen. Men de gick inte in. Vi hade hoppats att se henne på vägen. De körde bara på vägen de gick aldrig in i skogen. Jag var inte med jag var hemma med barnen. De åkte ut tidigt på kvällen, jag tror det var vid 22-23tiden för att se om de kunde hitta Beata på vägen.

Varför letar man där?
Alex och Beata hade väl Google maps på varandra för att se var man befann sig. Under två timmar var det där man såg Beata vara så man hoppades på att det skulle stämma och med tanke på att Oskar sa Bokskogen så valde man det och hoppades på att man skulle se henne på vägen där.

Här om dagen var min pojkvän ute och letade där han trodde att det kunde vara men utan resultat där också. Jag vet inte var det var. Det var söndagen den 3/10.

Vet du om Beata har varit försvunnen eller borta tidigare?
Nej. Så länge jag har känt henne har hon aldrig varit borta så här länge. Jag tror nog aldrig att hon ens har lämnat sina barn ensamma för att gå och handla.

Vad tror du har hänt Beata?
Jag vet inte. Det vill jag inte ens tänka på. Jag tror att de har åkt till Oxie och att han, *Cezary,* har stängt av hennes Google Map så att positionen är kvar där och sedan kört rundor för att förvirra sonen. Men jag tror inte Cezary har varit ensam i detta.

Är det något speciellt som gör att du tror det?
Med tanke på att efter Beatas försvinnande är det en som heter Klaudia, Beatas vän, som har skrivit till Alex att Beatas bror ville träffa Alex på gården. När Alex kommer ut finns det ingen där och då kontaktar Alex Klaudia och säger att han är ute på gården. Klaudia svarar Alex och säger att Beatas bror har ändrat sig för att han väntar på att Oskars pappa, *Cezary,* ska komma ut och att han är på hans sida. Men i själva verket var det Cezarys äldre son som hört av sig till Klaudia och utgett sig för att vara Beatas bror.

Hur vet du det?
Jag frågar Beatas äldsta son, Jacob, om hon har en bror här i Sverige. Jag skickar en konversation som jag har fått av Alex till Jacob. Jacob svara mig att det i själva verket är Cezarys son.

Hur vet Jacob det?
Jag vet inte riktigt. Jag vet inte om Pawel har haft kontakt med Beatas barn efter detta men Pawel bor här i Malmö. Han heter Pawel Ratzman och är Cezarys son.
Klaudia ska vara en vän till Beata sedan en tid tillbaka.

Hur har din relation med Beata varit?
Det har mest varit att jag har försökt att stötta henne i den mån jag kunnat. Jag har försökt hålla henne ifrån gården när hennes ex-man, *Cezary,* har varit där. Vi känner varandra för att vi är grannar. Jag kom närmre och närmre henne för varje dag som gick men jag vet inte så mycket om hennes relation till Cezary. Men när jag fick reda på något gav jag råd och stöd. Hon var väldigt innesluten. Ända gången hon visade verklig rädsla var när han, *Cezary,* bara kom in i hennes lägenhet innan hon bytte lås. Han hade ljugit för henne att han tappat nycklarna. Jag var i lägenheten då och in kliver han. Det var då hon sa att han sagt att han tappat nycklarna. Efter det bytte hon lås och avmagnetiserade taggen. Beata berättade att Cezary tagit sig in i trapphuset och sovit där en hel natt.

Det var inte en dag i veckan han inte var på gården. Han gjorde allt för att komma in i trapphuset och han gick efter henne.

En gång var vi på gården då såg jag rädsla hos Beata. Cezary hotade Alex.

Var du med då vid själva hotet?
Jag såg allt. Cezary sa att Alex skulle akta sig, passa sig något sådant. Jag vet inte om Cezary sa något mer jag koncentrerade mig på Beata. Jag vet att Alex gick in till sig. Sedan försvann Cezary.

Har du och Beata varit förtroliga med varandra?
Nej inte riktigt. Det ända jag sa var att hon kan alltid ringa mig om det är något för att stötta henne och barnen. Det var mera jag som berättade att jag varit i samma situation i livet. Men hon tog emot mina råd som jag förstod det.

Vad vet du om Beata?
Egentligen inte så mycket mer än att hon har haft det väldigt tufft med sin exman. Att hon har varit gift med honom, att hon flyttade hit från Polen för att hon ville ha ett bättre liv, att hon har två barn i Polen ett tvillingpar och tre barn här i Sverige.

Vet du vem Beata umgicks med?
Oss på gården. Inga andra som jag känner till. Jag har fått höra att hon har en vän i Norge och sen har jag vetat om Klaudia som bor i Polen. Sen vet jag inga fler förutom oss på gården. Jag vet inte vad hon i Norge heter.

Vet du något om hennes vänninor?
Nej.

Har du träffat Beatas vänninor?
Nej.

Har du passat hennes barn?
Det har jag gjort den dagen. Inte någon annan gång. Inte mer än när de har varit hemma hos mina barn. Men det tycker jag inte är att passa. Jag har aldrig suttit barnvakt. Hon var alltid med sina barn hon lämnade aldrig deras sida.

Har Beata pratat om att resa nu eller tidigare?
Nej ingenting alls.

Vi har fått uppgifter om att du ska veta var Beata är, att du kan ha information om det. Stämmer det?
Jag vet att de har hittat hennes väska i Ystad. Det är på väg till Polen-färjan om de har kört över henne till Polen.

Jag vet inte var hon är . Jag har inte haft kontakt med henne. I så fall hade jag sagt det för längesedan.

Från vad Oskar har sagt har jag kollat runt lite på olika ställen via telefon från vad Oskar berättat. Till exempel i Ystad där väskan blev upphittad.

Jag var med själv på olika ställen med Oskar, polis och Oskars advokat för att kolla om Oskar kände igen sig. Men annars har jag inte letat själv utan det har varit via karta i telefon.

Har du något mer du vill berätta?
Inte vad jag kan komma på just nu. Jag har tittat runt på Google Maps och letat efter ställen som stämmer in på vad Oskar sagt. Jag har mina funderingar på vad som hänt och inte hänt. Men bara för det betyder det inte att jag vet var hon är.

Vad är det för funderingar?
Om de hade kunnat köra över henne till Polen och sådant och om den svenska polisen samarbetar med den polska polisen.

Någon ska ha sett en kvinna som är väldigt lik Beata i Ystad. Hon ska då ha hoppat in i en silverfärgad bil norskregistrerad bil. *Detta uppger Sofi att hon har läst på Flashback.*

Uppläst och godkänt i konceptform.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bjerkenlöv, Sofi	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	känd av fhl sedan tidigare förhör	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-01-11	17:15	17:36

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Sofie är informerad om att det här är ett förhör och det hon berättar dokumenteras av fhl.

Sofie uppger att hon är införstådd med det samt att hon är ensam i rummet och kan tala ostört.

Fhl: Vet du om Beata brukade beväpna sig?

Sofie: Ja, hon brukade gå runt med en kniv i sin väska

På fråga om hur hon vet det uppger hon att det är hennes 14 åriga son Lukas som har berättat det för henne. Lukas skall ha sett att hon lagt ner en kniv i sin väska. Sofie minns dock inte vilken dag han berättade detta för henne.

Den senaste tiden skall Beata ha gått runt med en kniv hela tiden

Fhl: Varför då?

Sofie: Antagligen för att skydda sig

Detta var ingenting Sofie kände till innan Beata försvann. Det är först efteråt som Lukas berättat detta. Sofie kommer inte ihåg varför han berättade det vid just det här tillfället, om det var så att de talade om Beata, eller om det var i samband med att Beatas väska anträffades. Sofie uppger att det kan ha varit för ca 1½ månad sedan hon fick veta.

Sofie har försökt få Beata att öppna sig genom att säga att hon inte är ensam om att vara med om sådant här. Men Beata ville inte prata om det så jag fick "uppfatta saker" själv.

Fhl: Vad menar du med "sådant här"?

Sofie: En våldsam relation. Jag tror att Alex sade det först men jag har själv upplevt hur Cezary betedde sig på gården. Han skrek och gormade som en jubelidiot på henne.

Sofie vet inte om Beata beväpnade sig efter att hon varit på det skyddade boendet eller om det var efter hon bytte lås till lägenheten.

Sofie gråter under förhöret och uppger att hon har skuldkänslor för det som hänt Beata. Hon klandrar sig själv för att hon inte gick ut på gården den aktuella dagen. Hon brukade alltid gå ut när Cezary var där för att få bort Beata och barnen ifrån honom.

Fhl: Vad var det för kniv Beata hade?

Sofie uppger att hon inte känner till det men att Lukas säker vet.

Vid tillfället ligger Lukas och sover och fhl ber Sofie att väcka honom.
Det som framkommer under samtalet med Lukas redovisas i ett separat PM

Förhöret avslutas kl.17:36

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BF-IGV 7 LPO Malmö Norr	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lewoniec, Jerzy	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	RES	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Jerzy hörs som vittne kring hans relation med Cezary.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Casper Malmgren	2021-09-25	15:03	15:43

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Professorsgatan 5C, Malmö	RB 23:6	Videobandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

FHLs frågor är skrivna i fet stil.

FHLs anteckningar är skrivna i kursiv stil.

Jerzy förstår svenska och kan prata det till viss del. Jerzy och FHL förstår varandra.

Jerzy hörs som vittne kring hans relation med Cezary.

FHLs har skrivit en sammanfattning kring videoförhöret.
Jerzy berättar att han lärde känna Cezary för ungefär ett år sedan via jobbet. Jerzy berättar att det var på Gunnars kakel firma men att Jerzy inte jobbar kvar där längre.

Jerzy uppger att den senaste tiden så har Cezary haft mycket problem med familjen. Det har varit att hans son har varit sjuk och varit i behov av medicin. Hans fru har även bytt låset så han får sova i sin bil.

Jerzy berättar att för ca två månader fick Cezary en hyreslägenhet på Möllevången men den lägenheten fick han lämna tillbaka för 2-3 dagar sedan. Cezary har sovit i bilen efter detta.

Jerzy berättar att han pratade med Cezary igår vid klockan 14 men att det bara handlade om jobb.

Jerzy berättar att Cezary även ringde tre till fyra gånger senare men att Jerzy inte svarade på grund av att han sov.
Jerzy berättar att han ringde upp Cezary vid klockan 23 och då bad Cezary om att få komma över en kort runda vilket var okej.

Zerzy berättar att Cezary kom över och sprang direkt in på toaletten där han var i ca 3-4min. Cezary gick därefter ut på balkongen där Zerzy tillsammans med Cezary drack te.

Zerzy berättar att Cezary var arg på grund av att Cezarys fru har all kontroll över deras ekonomi. Cezarys fru har hand om alla fakturor samt deras pengar.

Zerzy berättar att Cezary har ringt väldigt mycket den senaste tiden och att detta inte är likt honom.

Zerzy berättar att Cezarys beteende inte var sig likt igår. Cezary brukar inte låna toaletten och han brukar inte vara så annorlunda som han var.

Zerzy uppger att han inte vet vart Cezary var igår innan han kom över till deras lägenhet.

Zerzy uppger att Cezary har två bilar. Det är en Subaru och en vit Nissan. Cezary har sovit i Subarun sedan två dagar tillbaka. Den vita Nissan bilen är hans arbetsbil.

Zerzy uppger att Cezary var i hans lägenhet i ca 20 min innan Cezary lämnade för att gå till sin Subaru.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med granne till Beata - Jerzy

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lewoniec, Jerzy	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt körkort	

Tolk	Språk
2406 språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Granne till Beata. Jerzy bor på Professorsgatan 5c.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-07	09:03	12:02

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Rättscentrum, Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Jerzy Piotr informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Hur lärde du känna Cezary?
Jag har lärde känna honom i början av september 2020. Jag arbetade på företaget Gunnarsons Kakel och det var där jag lärde känna honom. Vi har inte haft några direkta personliga kontakter.

Från Gunnarsons Kakel fick vi uppdrag att renovera badrum. Vi hade ingen nära kontakt för vi åkte oftast till varsin arbetsplats.

Ibland sågs vi vid en grossistbutik där vi brukade hämta material.

Gjorde ni några arbeten tillsammans?
I mars 2021 hade vi ett arbete tillsammans. Just den byggnaden hade fyra eller fem våningar. Det var en reklamation efter en annan firma. Huset låg nära operan i Malmö.

Hade ni nycklar dit?
Vi hade nycklar dit. Men om kunden är hemma så har vi inga nycklar. Oftast ansvarade jag för nycklarna då Cezary verkade vara lite tankspridd.

Har ni varit på fler arbetsplatser tillsammans?
Det var även ett ställe nära Hornbach där Cezary gjorde tvättstugan och jag gjorde badrummet. Jag tror att det var i oktober, så för ett år sedan.

Hur länge har du arbetat för Gunnarssons Kakel?
Jag har arbetat för dem i 6 månader. Jag började hos dem i augusti 2020 och arbetade hos dem till den 21:e mars i år.

Varför slutade du på Gunnarssons kakel?
Det var pga. pengar. Nu har jag arbetat på Limhamn. Idag arbetar jag på SN Byggservice i Ballingslöv. Jag är underentreprenör. Jag arbetar för flera olika företag där det behövs.

Hur uppfattade du Cezary som person?
Jag tyckte att han var en väldigt konstig person.

På vilket sätt var han konstig?
Till min olycka så bor vi nära varandra. Vi arbetade på ett företag tillsammans. En gång mötte jag honom i en ICA-butik, men han bara gick förbi mig. Han hälsade inte på mig.
Vi har träffats ibland, men det konstiga var att han märkte inte när man gick förbi honom. Det verkade som att han inte såg mig.

Han var speciell, tex när man pratade med honom. Det fanns inget man kunde prata om med honom. Han var inte intresserad av någonting. Jag älskar att fiska/meta och jag frågade om han gjorde det, men det gjorde han inte.

Det enda vi kunde prata om var arbete. En gång hade vi en kafferast och vi var i affären. Jag hade köpt kaffe. Cezary var med mig i affären, men när vi gick ut så frågade han mig om jag kunde gå tillbaka till affären och betala för honom.

Jag frågade honom varför han inte hade några pengar. Då sa han att barnen hade tagit hans bankkort. Jag tyckte det var konstigt att barnen hade hans kort. Cezary berättade då att han gav sitt bankkort till barnen.

När vi var tillsammans under 8 timmar på ett arbete berättade han att hans fru hade hand om alla betalningar. Allt gällande datorn hanterade hans fru eftersom han inte pratade svenska. Detta var i februari/mars nu i år. Det var ett jobb som vi hade vid operan i Malmö.
För mig lät detta väldigt konstigt.

Ett tag hade vi toaletterna utomhus då de renoverade badrummen på Professorsgatan där vi bor. Cezary var då väldigt kritisk till det arbete som blev utfört i våra badrum. Då sa jag till honom att han enbart är en hyresgäst och inte en besiktningsman. Han tog till och med ledigt från jobbet för att kontrollera sitt badrum.

Pratade Cezary något om sin familj och relationen till sin fru?
Han pratade inte mycket. Han berättade att han köpte ett badkar för vi har bara dusch i lägenheterna. Han kallade Beata för fisken och "fisken ville ha ett badkar".

Vi var inte alls på samma våglängd.

Han var hela tiden runt huset som en blodigel trots att vi sa till honom att lämna henne ifred.

Har Cezary varit hemma hos er?
Ja, första gången han kom hem till oss var den 23:e augusti. Sedan dess har han varit hemma hos oss många gånger.

Varför kom han hem till er den 23:e augusti?
Det var klockan 17:45 den 23:e augusti. Jag hjälpte honom då med en faktura. Det var så det

började att han kom hem till oss. Jag skickade fakturan till hans chef och det är därför jag vet vad klockan var.

Tidigare hade vi bara pratat via balkongen.

Det som hände mot slutet av augusti gjorde mig lite nervös. Han bar ut saker från lägenheten och lastade dem i bilen. Det var en dörr till ett skåp, en mikrovågsugn samt soffkuddar. Det regnade kraftigt då och jag satt på balkongen och såg hur han kastade kuddarna i regnet och öppnade bilen för att slänga in dem. Det var hans arbetsbil, Nissan NV, som han använde då.

Nissan, den vita arbetsbilen, var hans egna bil. När han började få problem med sin fru så sålde han den här bilen till Gunnarssons kakel och han blev istället anställd av Gunnarssons kakel. Det var pga. hans skatteproblem som han tyckte att det var bättre att vara anställd.

Berätta mer om det som händer under augusti.
Vid vårt första möte så satt jag på balkongen och rökte en cigarett. Cezarys bil, en Suzuki, parkeras precis nedanför min balkong. När jag sitter på balkongen så ser jag allting som händer nedanför. Jag visste att de var en polsk familj, men enligt mig betedde de sig konstigt. De satt och rökte i bilen när deras små barn även satt i bilen. För mig är det väldigt konstigt.

Cezary gick alltid i arbetskläder. Hans kroppsställning kändes väldigt konstig. Han var alltid framåtböjd.

En gång frågade jag chefen på Gunnarsson kakel om inte Cezary är en alkoholmissbrukare. Krystian som är chef på Gunnarsson kakel sa att han hade samma känsla. Men Cezary skötte sitt arbete bra. Han ser helt enkelt ut på det sättet.

Är det mer saker som händer under augusti och september?
För ca tre veckor sedan bjöd han in mig till hans Facebook. Han berättade inte varför han gjorde det.

Han brukade komma hem till oss och det var till besvär för oss. Han började få problem med sin fru. Cezary kom till oss och han berättade att han måste ringa polisen och socialen. Jag förstod att både jag och min fru skulle bli belastade av hans problem. Cezary kom i början på augusti och han ville att jag skulle skriva ut den här fakturan.

Ett par dagar senare kom han också. Då hjälpte min fru honom att skriva ett köpeavtal avseende försäljningen av bilen till Gunnarsson kakel. Detta var under perioden den 23:e/24:e augusti.

Han ringde även till mig när jag var på jobbet. Det första han ville var att jag skulle hjälpa honom att ordna en bostad till honom.

Det var nummer ett för honom. Det andra han ville ha hjälp med var en advokat. Cezary berättade för mig att Beata och barnen hade varit på socialen.

Han frågade mig om jag inte kände någon polsktalande advokat. Han ville ha en advokat för att Beata anmält honom till socialen. Och att Beta sagt att han slår och misshandlar henne, att han är en dålig make. Jag gav honom numret till en advokat som heter Bertil. Jag tror att Bertils fru talar polska.

Jerzy uppger Bertils telefonnummer. Se separat tjänsteanteckning avseende kontaktuppgifter i samband med förhör.

När han pratade med mig så visade han foto på sin fru och så försökte han förklara att han var en bra make och han undrade vad Beata egentligen ville ha av honom.

Han ville även ha hjälp med en tandläkare.

Kände du Beata?
Nej, enbart från hans berättelser. Men jag kan berätta vad han ansåg om henne. Historien var följande. När han började komma till oss med sina problem sa han att Beata hade börjat attackera honom. Hon skickade polisen på honom. Hon hade bytt ut låset på lägenhetsdörren. Cezary berättade för mig att han lärde känna Beata då en kompis till honom som heter Przemek frågade om Beata kunde bo hemma hos honom.

Cezary gick med på det och det var för ca 8 år sedan. Cesary berättade för mig att Beata kom till Sverige för att arbeta som prostituerad. Hon lämnade fyra barn i Polen och där har hon även varit eftersökt av den polska polisen. Där ansågs hon vara en försvunnen person.

Jag vet inte hur länge hon bodde hos honom, men när han fick veta att hon var prostituerad så köpte han en förlovningsring till henne och friade till henne.

Just den här bänken där han friade var en väldigt speciell plats för honom. Han berättade om den här bänken för mig.

Han berättade för mig att han skickade ett foto till henne och frågade om hon kände igen den här bänken. Men han sa att han inte skulle gå tillbaka till henne då hon hade smittat honom med en könssjukdom. Senare tog de hit Kuba och Filip från Polen och sedan har de fått Oskar tillsammans.

Allting var väldigt konstigt för mig. Han berättade mycket och sa en massa negativa saker om henne. Han sa att hon arbetade på ett harem. Han sa att hon kom hem och var påverkad av alkohol och narkotika.

Det var i januari som de drack alkohol hemma och Beata sen ville hoppa ut från balkongen. Cezary berättade att hon löpte amok i lägenheten. Han tog då tag i henne och slog henne i ansiktet eftersom hon var i sådant tillstånd.

Han slängde henne sedan på sängen och då lugnande hon ner sig. Cezary sa att om han låtit henne hoppa så hade de säkert sagt att han slängt ut henne från balkongen. Hela tiden visade han foto för mig för att framställa sig som en bra man och pappa.

Han ville att alla runt omkring skulle veta att han var en bra man, och att det var Beata som utsatte honom för allt detta.

Kan du berätta vad som händer fredagen den 24:e september?
Jag vaknade vid ca kl. 6 på morgonen. Jag gick ut på balkongen och såg då hur Cezary gick ur bilen. Han steg ur bilen och stod och gnuggade sina knän. Han stängde sin Suzuki och satte sig i sin arbetsbil, den vita Nissan, och åkte iväg.

Under dagen ringde han till mig och berättade om sina äventyr under den dagen. Det hade med arbetat att göra. Cezary berättade att han höll på att renovera ett badrum på andra våningen i ett hus. På bottenvåningen fanns det redan ett fint badrum. När han flytspacklade badrummet på andra våningen så rann det ner spackel i badrummet som var på första våningen.

Han sa att han var förbannad över att det hade hänt. Han berättade även om ett svartjobb där han bestämde träff med någon kund kl. 7. Kunden var förbannad eftersom kunden trodde han skulle komma kl. 7 på morgonen, men han kom kl. 7 *(19)* på kvällen.

När jag kom hem från arbetet på fredagen åt jag lite middag och lade mig för att vila. Jag satte telefonen på tyst läge och somnade.

På kvällen kl. 17:13 ringde han till mig. Han ringde först kl. 17:13 och sedan kl. 17:14 samt kl. 17:16.

Han skickade även ett sms till mig i vilket han skrev:

"Jag måste ringa till polisen och göra en anmälan mot henne. Hon gick ut med honom för att spela boll."

Jag tyckte det var konstigt. Vad har polisen med det att göra.

Eftersom jag inte såg sms:et förrän senare så svarade jag aldrig på det.

När jag gick ut på balkongen för att röka så såg jag att Suzukin var borta. Klockan var då ca 18 eller 19. Bilen var borta flera timmar. Kanske 5 eller 6 timmar. Min första tanke var att han äntligen tog bilen och åkte till någon bekant för att bo där över helgen.

Jag hade tidigare sagt till honom att inte sova i bilen för att inte barnen skulle behöva skämmas. Bland de sista gångerna som han var hos oss så frågade jag honom vad han hade för sovsäck. Jag frågade eftersom jag erbjöd honom att låna en bra sovsäck som jag har, men han ville inte låna den. Han sa att han köpt en bra sovsäck på Biltema.

Vet du hur många sovsäckar han hade i bilen?
Nej, det vet jag inte.

Vad hände mer under kvällen?
Kl. 22:47 så ringer han till mig. Jag tittade då på min fru och sa "nu ringer han igen".

Jag ringde upp honom eftersom jag inte hann svara. Han frågade då om han kunde komma över en stund. Jag svarade ja, men jag var inte nöjd eller glad över det.

Därefter gick jag upp från sängen och ut på balkongen för att röka. Jag ville inte välkomna honom eftersom han kom så sent. Jag var arg på hans beteende. Det var min fru som släppte in honom. Det första som han sa till min fru var; "Kan jag gå på toaletten?". Min fru sa att den var ledig och han gick snabbt in där.

Han låste dörren och startade kranen. Min dotter frågade varför någon kommer så här sent och går till toaletten och tvättar händerna. Vi har vårt kök direkt till vänster innanför ytterdörren, men han gick till badrummet istället.

Han var inne i badrummet ca två minuter. Vi hörde att kranen spolade för fullt. Han gick därefter in i vardagsrummet.

Han satte sig som vanligt i soffan och han bad mig att laga kaffe.
Jag svarade då att jag inte gör kaffe så här sent, utan vi erbjöd honom te istället. Jag hällde bara upp lite te i min mugg för att snabbt kunna dricka upp det.

Han var hos oss ca 15 till 20 minuter. Under den tiden så sa han;

"Hon har gjort mig urförbannad"

Tolken översätter till urförbannad, men det polska ordet är en kraftig svordom. Det polska ordet är: WKURWILA

Jag frågade då Cezary vad som hade hänt. Cezary berättade att Beata ville dra ut Oskar från hans bil och att hon ville vända Oskar mot honom. Han sa att Beata påverkade Oskar mot honom. Cezary sa då till Beata att barnet skulle få höra det som de pratade om.

När han kom in till oss så hade han inte tagit av sig sin jacka, vilket han annars brukar göra.

Efter några minuter när han hade suttit i soffan så såg jag att han dolde mobilskärmen med sin hand så att vi inte skulle kunna se. Jag frågade då vad han gjorde. Han svarade att han skrev till den äldsta sonen, Jakub. Jag frågade då vad Jakub ville. Cezary svarade att Jakub undrade var mamma var.

Under kvällen sa Cezary att Beata sagt till honom att hon skulle göra allt för att få honom utslängd från Sverige. Beata ville även ha 4 500 kr av honom för parkeringsavgifter. Beata betalade för parkeringar och Beata ville ha pengarna av honom. Cezary berättade att han skickade 45 kr via Swish till henne.

Cezary berättade även att Beata skulle sälja badkaret som han hade köpt till henne. Hon skulle göra det eftersom hon saknade pengar. Han sa även att han lånat ut 1 000 kr till henne.

På kvällen berättade han även att han fått reda på att Beata köpt en ny soffa. Cezary undrade då hur hon hade tjänat ihop de pengarna. Hon ska då ha svarat honom "under gatlyktan".

Cezary var bara hos oss under ca 20 minuter. Han upprepade ofta samma saker och det är därför jag minns vissa saker eftersom för jag har hört dem flera gånger. Jag var trött på hans besök som inte ledde till något.

Han ska även ha berättat för Beata att han anmält hennes mamma till skattemyndigheten i Polen. Jag frågade varför han berättade detta för Beata och han svarade då att det var för att göra henne förbannad.

Berättade han var de hade varit under kvällen?
Nej, det var först dagen efter som jag började tänka på det. Vanligtvis brukade han berätta men just den här kvällen sa han inget om det.

Berättade han vem han hade varit med?
Han berättade bara att Beata hade försökt rycka ut Oskar från bilen. Det var för att Oskar inte skulle bevittna ett bråk. Det var då han sa "Varför ska inte barnen få höra vad vi bråkar om." Inget kring var de hade varit berättade han om.

Berättade han något mer?
Just den kvällen sa han inte så mycket och tiden var sen. Jag ville också att han skulle gå därifrån så fort som möjligt. Vi gick ut och rökte tillsammans på balkongen. Jag såg då att lampan lyste i Beatas lägenhet och bilarna stod på parkeringen så allt verkade ok.

Vi pratade inte om något speciellt ute på balkongen. Jag vet inte om det var just den här

gången men han sa att han skrivit brev till polska skattemyndigheten för att hans svärmor skulle få problem i Polen. Enligt honom har hans svärmor påverkat Beata så att det har blivit problem mellan dem.

Cezary avslutade alla samtal med "är jag en dålig make".

Exempelvis visade han för min fru att han köpt underkläder till Beata. Och han avslutade då med att säga just; "Är jag en dålig make".

Såg du Cezarys bil på kvällen den 24:e september?
Klockan ca 18 var bilen borta från parkeringen. Eftersom vi var indragna i deras konflikter så höll vi lite extra koll.

Bilen var tillbaka strax efter kl. 22 samma kväll. För mig verkade det jättekonstigt. Annars var alltid bilen där på parkeringen. Den vita Nissan var parkerad här hela kvällen.

Hur uppfattade du Cezary när han kom hem till er på kvällen den 24:e?
När jag tittade på honom så var min första tanke att han var berusad. Hans ansiktsuttryck var helt annorlunda, men annars märkte jag inget speciellt. Han nämnde där på kvällen att han skulle vilja dricka en drink, men han sa inte varför. Han berättade även om det här badrummet som hade ett hål i golvet och där spackel runnit ner. Han sa att han hade haft en svår dag.

Vilka bilar hade Cezary tillgång till?
Jag har sett att Beata har kört Suzukin vid något tillfälle. Jag har aldrig sett någon annan använda Suzukin.

Jag såg inte när Suzukin lämnade parkeringsplatsen eftersom jag sov då. När jag gick ut på balkongen för att röka vid ca kl. 18 var bilen borta. Min fru berättade även runt denna tid att hon sett Beata ute på balkongen.

Vilket telefonnummer har du för att nå Cezary?
Jerzy uppger ett telefonnummer. Se separat tjänsteanteckning avseende kontaktuppgifter i samband med förhör.

I ett tidigare förhör berättade du om en lägenhet på Möllevången. Berätta mer om den.
Han betalade 8 500 kr till någon kvinna. Det var nu under augusti eller september. Lägenheten låg någonstans på Möllevången. Den här bostaden hyrde han för det var en tom lägenhet. Där fanns bara skit som han beskrev till mig. Vad han sa till mig så bodde han inte där. Det var väldigt bullrigt där. Han sov hellre i bilen nere på parkeringen.

Hade han tillgång till lägenheten?
Ja, han hade nycklar. Han skulle tydligen lämna tillbaka nycklarna onsdagen den 22:e september. Han sa att han då var tvungen att lämna tillbaka nycklarna till lägenheten.

Kvinnan som han hyrde lägenheten av hade ringt till honom och sagt att han var tvungen att lämna tillbaka nycklarna. Han sa att kvinnan som hyrde ut lägenheten till honom skapade problem för honom. Jag frågade honom då var han nu skulle bo.

Han svarade att han hade skaffat en ny lägenhet som han skulle hyra. Den låg på Docentgatan i Malmö.

Jag tror att han har bott där redan tidigare. Jag frågade hur han kunde hyra en bostad från en

"zigenare". Han svarade då att han inte skulle bli lurad eftersom han sa att han hade bott där tidigare.

Vet du var lägenheten på Möllevången ligger?
Nej. Jag frågade honom men han berättade inte var den låg. Han berättade för mig att Beata visste var lägenheten låg och Beata även visste hur mycket han betalde för den.

Vet du vem kvinnan är som hyrde ut den?
Det är en polsk kvinna, men jag vet inte namn eller telefonnummer.

Vet du var lägenheten på Docentgatan ligger?
Nej, det har han inte berättat.

Vet du vem "zigenaren" är som hyrde ut lägenheten?
Nej, det vet jag inte alls, men han har berättat för mig att han har bott i lägenheten.

Hur ofta bodde han i bilen?
Nästan varje dag praktiskt taget. Men han har sagt att han även sovit i lägenheterna. Men mest sov han i bilen. Han brukade parkera sin Nissan och sitta och titta på lägenheten där Beata och barnen var. Sen gick han över till Suzukin och sov i den.

Efter att Beata anmält honom till socialen så sa han till mig att från och med nu skulle han enbart bry sig om Oskar. Han var då och hämtade saker från Beatas lägenhet och sa att de inte fick ha dem längre eftersom det var hans saker. Han tog exempelvis ett Playstation från lägenheten.

Vet du vart Cezary gick när han lämnade er den 24:e september på kvällen?
Till bilen.

Såg du när han gick till bilen?
Jag såg det inte, men jag såg när polisen drog ut honom från bilen.

Vet du vad Cezary brukade göra på sin fritid?
Nej. Det han tyckte om det berättade han inte om. Men han berättade säkert saker som att han åkte med familjen på utflykter och sådana saker.

Bänken har han nämnt upprepade gånger för mig. Det var där han förlovade sig. Han åkte till ställen där det var svårt att komma fram med bil, men vart dessa ställen ligger vet jag inte.

Dessa ställen ligger ner mot Ystad. Den här bänken har han även sagt ligger ner mot Ystad.

Något du vill tillägga?
När han steg ur bilen så hade han i vanliga fall samma kläder på morgonen som han hade på kvällen. Men när polisen drog honom ur bilen lade jag märke till att han hade en ljus huvjacka på sig.

Jag tänkte att just den här gången när polisen griper honom så hade han bytt kläder.

Han hade då en ljus tröja samt ljusa byxor. Alltid tidigare har han haft en svart skjorta med krage, mörkblå jeans samt en militärgrön jacka på sig.

När han satt ute på balkongen på kvällen den 24:e september så hade det blivit en fläck på fönsterbrädan. Fläcken var lite vattning och det var som fett. Det var den militärgröna jackan

som han hade på sig då. Polisen har varit hos oss och tittat på det och jag har berättat det för polisen. Även kudden på balkongstolen hade samma typ av fläck.

Cezary hade även kontakt med grannen som bodde under dem på Professorsgatan. Det var en polsk man som heter Sylvester. Han kallades "Ruski". Jag tror att Cezary och han hade en hel del kontakt. "Ruski" bor i lägenheten under Beata på andra våningen. Jag tror han har kvar lägenheten, men att han har flyttat till ett hus. Men jag är inte säker.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Laura- Granne till Beata

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lewoniec, Laura	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Bild i RES	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Människorov 2021-09-24.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-09-25	15:50	16:18

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Den hördes bostad	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Sammanfattning av förhör med Laura.
Förhöret finns filmat i sin helhet och ligger i Filip.

Laura uppger att hon är granne till Beata och Cezary. Men de har aldrig umgåtts med varandra utan det är bara hennes man Jerzy och Cezary som har haft en jobbrelaterad relation.

Laura vet att Cezary haft kris med sin fru och han behövde ofta hjälp med papper och annat pga svenska språket. Cezary brukade beklaga sig över att Beata hade kontroll över hans liv och att han har problem med pengar och kronofogden tack vare henne.

Igår så tvättade Laura mellan 16-20 tiden.
Vid 18 tiden såg Laura att Cezary stod vid sin vita jobbil som är en vit Nissan. *(Laura pekar ut vilken bil det är och vi kollade upp reg-nummer när vi gick, KRM 806).* Laura uppger att Cezary har två bilar en vitt jobbil och en Suzuki.
Laura tror att det är vid 18 tiden för att det är kväll men det har inte blivit mörkt än.
Laura såg då också Beata på balkongen som är snett mittemot deras. Laura är inte säker på att det är Beata men hon kände igen rörelsemönstret hur hon brukar sitta där och röka. Och det brukar inte vara någon annan där och röka.
Jobbilen kom sedan tillbaka någon gång mellan 18-19 och sen försvann han med en andra bilen.
Mellan kl 21-22 var bilen fortfarande borta.

När kl var ca 22:50 när de tittat klart på Tv ringde Cezary till Lauras man och frågade om han fick låna toaletten vilket han fick.

Han knacka på och Laura öppnade dörren. Hon reagerade på att han var helt tom i blicken, han tittade långt fram. Sen sprang han in på toaletten. Då hörde Laura något konstigt ljud som

hon inte kunde identifiera. Hon vet inte kanske han kräktes eller spolade ut något. Ev kan han ha varit påverkad,han var inte som vanligt. Men hon luktade inget alkohol från honom.

När Cezary var klar på toaletten satt han och drack tee och rökte cigaretter tillsammans med Jerzy på balkongen.
Laura vet att Cezary ska ha sagt att han vid något tillfälle under kvällen varit på Mc Donalds med sin son vilket inte är konstigt. De brukar åka iväg.

Efter 10-15 min lämnade Cezary lägenheten för att han skulle ut och sova i sin bil.

På frågan vilken magkänsla Laura hade när Cezary lämnade lägenheten svävade hon iväg och sa att hon tom tänkte på mord. Hon berättade då att Cezary beklagat sig att allt gått fel för honom hela dagen. Att han bråkat med någon kund och att han blivit mer och mer sur under dagen.
Men Laura menade att tankarna på att han gjort något så alvarligt var mer pga polisingripandet hon såg i natt när polisen tog Cezary och bärgade bort hans bil än pga hur han var när han var där.

I tjänsten
Pa R. Skjöld

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lewoniec, Laura	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Pass	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Ang hennes iakttagelser om Cezarys besök på kvällen den 24 september 2021.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Meier	2021-09-27	20:50	21:45

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Den hördes bostad, Professorsgatan 5 C,	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	AM

Berättelse

Laura får berätta om vad som hände i fredags kväll den 24 september, då hennes mans arbetskamrat, Cezary, kom på besök.

Laura uppger att hon hade tvättid denna eftermiddag och att hon ser Cezary, vid sin arbetsbil på parkeringen mellan nr 5 och nr 3 då hon går ner till tvättstugan. Det var någon gång mellan 17.00 och 18.00. Då hon tittar ut på parkeringen ca 10 mintuer senare, är arbetsbilen borta. När Laura lite senare kommer upp i lägenheten, där hennes man ligger och vilar sig, frågar hon honom om Cezary har ringt. Lauras man, Jerzy, tittar då på sin mobil och ser att han har tre missade samtal från Cezary. En stund senare, kanske 30 minuter, såg Laura att arbetsbilen var tillbaka. Jerzy upptäckte samtidigt att Suzukin, Cezarys andra bil, var borta. Laura kollade flera gånger om Suzukin kommit tillbaka, men den var borta ovanligt länge.

Klockan 22.48 ringde Cezary till Jerzy och frågade om han fick komma på besök en stund. Cezary befann sig då på parkeringen mellan husen på Professorsgatan. Ett par minuter senare knackade det lätt på dörren och Laura gick för att öppna. Då hon öppnade dörren tittade Cezary henne i ögonen, nästan stirrande blick, och frågade om toaletten var ledig. Han rusade till toaletten och låste dörren om sig. Laura hörde att han spolade med vatten och att det var i handfatet. Han spolade inte i toalettstolen, utan endast i handfatet. Han var inne på toaletten i ca 1-1½ minut och när han kom ut gick han och satte sig i soffan i vardagsrummet för att prata med Jerzy. Laura satt också i soffan.

Cezary berättade att han, Beata och Oskar hade varit ute och kört en runda. Cezary pratade inte mycket, han brukar vara med pratasam och öppen. Han satt med mobilen och skrev och berättade att han skrev med Jakob, vilken är Beatas son. De drack te då de satt i soffan och sedan gick Cezary ut på balkongen och rökte. Han rökte mycket och han rökte endast upp halva cigaretten, för att sedan tända en ny cigarett och göra likadant och så brukar han inte röka, enligt Jerzy. Efter en kortare stund sa Cezary att han skulle jobba på lördagen och därför

skulle gå och lägga sig i bilen. Jerzy följde Cezary till dörren.

Laura berättar att Cezary var iklädd svarta/mörka kläder då han var på besök. Det var en mörk kofta med hel dragkedja och mörka jeans. Han hade svarta/mörka sportskor, vilka han tog av sig i trapphuset innan han gick i lägenheten.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Laura - Granne till Beata

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lewoniec, Laura	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	PMF	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Granne till målsägande Beata. Laura bor på Professorsgatan 5C. Cezary var hemma hos Laura och hennes man på kvällen den 24:e september.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-06	11:00	13:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Annetorpsgården, Västanväg 119B	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Laura informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Hur lärde du känna Cezary?
Jag och min man bor på Professorsgatan 5C. Cezary och hans familj bor snett mitt emot oss.

Vi har bott där sedan 2010 och för ca 4-5 år sedan så flyttade Cezary och hans familj in i 3B.

Jag och min man hörde att de pratade polska men vi hade ingen kontakt med dem. Vi är inte ute och letar efter nya vänner. Första kontakten med Cezary fick jag när han började få problem med sin fru.

Min man kom först i kontakt med Cezary via Gunnarssons kakel. Både min man och Cezary hade enskilda firmor och de arbetade för Gunnarssons kakel. Ibland arbetade min man tillsammans med Cezary och de renoverade då badrum tillsammans.

Min man började arbeta för Gunnarssons kakel i september 2020 och samarbetade med dem till och med december 2020. Min man har en del problem med sina knän och han kom inte riktigt överens med ägarna till Gunnarssons kakel så han slutade att samarbeta med dem.

Min man har berättat för mig att han har en bra relation med Gunnarsson kakel och att han eventuellt kommer bli anställd där i framtiden.

Cezary har arbetat med Gunnarsson kakel längre än min man.

Hur uppfattade du Cezary som person?
Jag tyckte att Cezary verkade skrämmande. Bara som han gick, det såg nästan ut som ett monster.

Min man däremot uppfattade Cezary som en positiv människa när de väl lärt känna varandra.

Cezary berättade mycket om sitt liv för min man. Han berättade bland annat hur han träffade sin fru och att han hade köpt en ring till henne.

Min man har även sagt till mig att hans fru, Beata, hade tagit en massa pengar från honom.

Cezary berättade för min man att Beata skötte deras ekonomi och alla deras räkningar och det var därför som Cezary hade hamnat hos Kronofogden.

Cezary hade bett Beata att föra över pengar till sitt skattekonto, men sen hade revisorn kontaktat Cezary och sagt att det saknades mycket pengar.

Vet du hur Cezary och Beatas relation var nu under den sista tiden?
Cezary har sagt till min man att de har haft mycket problem och att de har bråkat när de druckit vin. Cezary berättade för min man att Beata hade sagt att hon "skulle göra allt för att få honom utslängd från Sverige".

Cezary har berättat för min man att det finns en kvinna som är väl insatt i hur de sociala systemen fungerar i Sverige. Enligt Cezary bor hon i vårt område. Jag tror att jag har sett henne gå förbi. Jag tror att den här kvinnan bor på Professorsgatan. Kanske mellan port 5F till och med 5G.

Den här kvinnan ska enligt Cezary ha pratat med Beata och gett henne tips och information kring hur hon ska agera för att Cezary ska få kontaktförbud och hur Beata skulle göra för att få honom utslängd och avskriven från lägenheten.

Allt detta har Cezary berättat för mig och min man.

Har Cezary varit hemma hos er?
Det var nu i augusti som han började komma hem till oss. Han kom till oss för att han behövde vår hjälp eftersom vi är svensktalande. Det var bland annat för att skriva brev till socialen, ringa polisen m.m.

Han bad mig en gång att skriva ett sms på svenska till kunder som inte längre ville samarbeta med honom. Cezary berättade då att det rörde sig om badrum som han renoverat och där Beata sedan skulle ta hand om städningen.

Kunderna hade då upptäckt att det saknades saker från deras hem. Enligt Cezary var det Beata som hade stulit saker från kunderna. Cezary berättade att han tappat fyra kunder på grund av det.

Jag hjälpte Cezary skriva de här sms:en eftersom han ville be kunderna om ursäkt. Det var ca en månad sedan jag hjälpte honom med detta.

Var det något annat ni hjälpte honom med?
Vi hjälpte honom att ringa, skriva och byta lösenord med mera. Beata hade enligt Cezary full kontroll över hans liv.

Cezary har berättat att Beata ska ha haft en app installerad i hans telefon så att hon kunde följa exakt var han befann sig. Han berättade för oss att Beata även gömde viktiga brev och räkningar för honom. Det ledde till att räkningar inte blev betalda.

Det var denna typ av saker som han bad oss om hjälp med.

Allt det här hände under augusti och september, men jag kommer inte ihåg exakta datum. Cezary var hemma hos oss oftare och oftare.

För varje dag var det något nytt negativt som Beata hade gjort mot honom.

I början hjälpte jag gärna till men sen blev det jättemycket tid som vi hjälpte honom. Jag började tappa tålamodet, för det blev hela tiden nya saker.

Cezary har berättat att Beata ringde till CA fastigheter som äger husen som vi bor i. Hon sa då att barnen hade tappat nycklarna till lägenheten.

Fastighetsvärden bytte då låscylinder och när Cezary kom hem så passade inte hans nyckel. Detta var den 7:e september. Jag är säker på det eftersom jag kunde se från min balkong att det låg en massa kläder slängda ute vid hans bil, den silvriga Suzukin.

Jag tog ett foto på det med min mobil och skickade fotot till min man. Min man skickade sedan det fotot till Cezary. Min man ringde även till Cezary och sa att han borde åka från jobb och hämta upp sina kläder. Vi tänkte att Beata kanske hade slängt ut något värdefullt.

(Det aktuella fotot är bifogat till detta förhör)

Cezary har sedan berättat för oss att Beata sa till Cezary att det var polisen som slängt kläderna där.

Just den kvällen kom han hem till oss och bad mig ringa polisen. Jag ringde 114 14 och berättade allt för polisen. Polisen sa att de inte kunde skicka någon patrull eftersom det var kväll.

Cezary berättade även då för oss att Beata hade skrattat åt honom. Sedan dess fick Cezary sova i bilen.

Eventuellt övernattade han hos någon annan enstaka dagar, men det vet jag inte. Jag har bara sett att han sovit i sin Suzuki.

Jag tyckte synd om honom. Han jobbade hela dagen och sen sov han i bilen. Han brukade arbeta 7 dagar i veckan.

Cezary berättade även för oss att Beata hade en ny pojkvän som heter Alexander.

Det var tydligen barnen som berättat för Cezary. Cezary berättade för oss att hans son Oskar hade frågat honom; "Pappa, har du sovit hos oss i natt?".

Cezary svarade då Oskar att han inte hade gjort det. Oskar hade då sagt till Cezary att det var en man som sov i lägenheten med mamma och Oskar hade trott att det var pappa, d.v.s. Cezary.

Beata har gjort mycket för att begränsa Cezarys kontakt med barnen.

Cezary var en människa som inte ville att familjen skulle sakna pengar. Det var därför som han arbetade så mycket.

Beata hade allt som hon ville. Hon fick bland annat nya möbler. Det viktigaste för Cezary var att hon skulle vara nöjd.

Har du varit hemma hos Cezary?
Nej, varken jag eller min man har varit hemma hos dem.

Något annat du kan komma och tänka på som har hänt nu under augusti och september?
Han parkerade ofta sin arbetsbil under Beatas balkong och satt och tittade upp mot balkongen. Vi sa till honom att han skulle lämna Beata och gå vidare i sitt liv, men han var så låst och sa att han inte kunde förlora lägenheten. Han lyssnade inte på oss.

Kan du berätta vad som händer fredagen den 24:e september?
Jag hade tvättid mellan kl. 16-20. Min man kom hem från jobbet och han åt lite och gick sen och vilade sig.

Jag gick mellan lägenheten och tvättstugan i källaren.

Från trapphuset såg jag att Cezary stod nere vid sin bil. Det var arbetsbilen, den vita han stod vid. Han hängde på bilen med en arm och hade telefonen i andra handen. Jag gömde mig lite eftersom jag inte ville att han skulle se mig. Jag tror att klockan var ca 17:30.

När jag kom upp i lägenheten sa jag till min man att jag sett Cezary, och att han stod och ringde i sin telefon. Han stod även och tittade upp mot vår balkong. Jag frågade min man om det var han som hade blivit uppringd av Cezary. Min man tittade då på sin telefon och ser att det finns tre missade samtal från Cezary.

Sen gick jag ner till källaren igen och då såg jag att Nissan-bilen var borta, så Cezary hade kört någonstans. Klockan var då kanske 17:45.

Från tvättstugefönstret såg jag att det satt en kvinna på deras balkong. Jag är nästan säker på att det var Beata. Hon brukade alltid sitta där och röka. Jag kände igen profilen på ansiktet. Jag har tidigare inte sett någon annan på balkongen.

Sen kom jag upp i lägenheten och sa till min man att den vita Nissan-bilen var borta. Min man gick då ut på balkongen för att röka och han såg då att Nissan-bilen var tillbaka, men Suzukin var nu borta. Min första tanke var att han tagit med sig sin son och gjort någon aktivitet. Detta var nog ca klockan 18.

Hela kvällen hade vi det lugnt. Vi såg en serie och vi bara "chillade". Vi tänkte även tack och lov att Cezary inte kom idag. Vi behövde vila.

Jag kan inte säga att han var jobbig, men det var så mycket som vi försökte hjälpa honom med.

Kl. 22:48 ringde det i min mans telefon. Min man har problem med sin telefon då han måste koppla in ett headset i den. Det tar därför lite tid att svara. När Cezary ringde så hann min man inte svara, men han ringde upp Cezary eftersom klockan var så mycket.

När han ringde upp så frågade Cezary; "Vad gör ni nu"?

Min man svarade att vi precis sett klart på en serie och Cezary frågade om han kunde komma upp till lägenheten "En kort stund".

Min man blev då lite irriterad och han gick ut på balkongen och rökte. Min man sa till mig att Cezary var på väg till oss och han bad mig att öppna dörren när han kommer.

Cezary kunde öppna porten där nere eftersom portlåset inte riktigt fungerar och han kom upp och knackade på dörren. Han brukar knacka tyst, men den här gången var det jättetyst som han knackade. Det var knappt att man hörde det. Min dotter Konstancja som är 15 år var i köket då.

I efterhand har jag tänkt att han knackade så tyst eftersom han hade sina händer indragna i tröjan. Ärmarna var liksom neddragna över händerna på honom.

Jag öppnade dörren och såg att han gömt sina händer i tröjan. Jag tror han hade en mörk tröja/kofta med luva. Luvan var nedfälld och jag tror att dragkedjan var öppen.

Jag berättade för Cezary att min man var på balkongen. När Cezary stod i dörren så tittade han jättedjupt i mina ögon. Han såg väldigt fokuserad men samtidigt skrämd ut. Jag tänkte att han var påverkad, men han luktade inte alkohol. Det var annorlunda mot hur han har sett ut tidigare.

När jag sa att min man var på balkongen så verkade han inte så intresserad av det. Han frågade om toaletten var ledig. Jag svarade att den var det och han gick då snabbt till toaletten. Han hade ställt av sig skorna utanför dörren som vanligt.

När han kom in på toaletten så låste han dörren och jag hörde ett konstigt ljud från toaletten. Det lät som att det spolades med mycket vatten i vasken. Det höll på i ca 60 till 90 sekunder.

Jag hörde inte att det spolades i toalettstolen. Min dotter var väldigt fokuserad på vad som hände på toaletten. Hon är som en liten spion, men vi hörde enbart kranvatten. Det var ett högt ljud där inifrån så vattnet måste ha varit på max.

Innan Cezary kom ut så kom min man in i lägenheten från balkongen och han undrade var Cezary var. Jag svarade då att han var på toaletten.

Sen när Cezary gick ut från toaletten så frågade min man om han ville ha te.
Cezary gick med oss till köket och min man satte på vattenkokaren. Jag började förbereda kaffe inför morgondagen och min man gjorde te.

Sen gick vi in i vardagsrummet och satte oss i soffan. Det var jag, min man och Cezary. Jag tyckte att Cezary pratade mindre än vanligt. Han sa att han hade varit med Beata och Oskar.

Vi såg att han skrev med någon på Messenger. Han sa då att det var med Kuba/Jakub som han skrev. Min man frågade då om det var bråk och Cezary svarade att det var bråk.

Cezary sa att tidigare hade Jakub blockerat honom på Messenger, men att det nu tydligen var ok att skriva till honom. Jakub skrev i Messenger och undrade var mamma var. Cezary berättade att Jakub skrev och frågade detta. Jakub ställde frågor kring var mamma var sa Cezary till oss.

Under tiden han var hos oss gick Cezary ut två gånger på balkongen och rökte. Han delade

upp en cigarett i två röktillfällen. När vi satt i vardagsrummet så spelade jag patiens på min telefon. Nu i efterhand har min man sagt till mig att Cezary stirrat på mig när jag satt i vardagsrummet.

Vet ni var Cezarys Suzuki befann sig under kvällen?
Vi hade lagt märke till att Suzukin var borta från ca kl. 18 till kl. 22. Det är min man som har lagt märke till det. Min man sa till mig att de hade varit borta länge med bilen.

Berättade han vad de hade gjort på kvällen?
Han var sur på Beata eftersom Beata försökt vända Oskar mot honom. Han sa till oss att Beata hade försökt dra ut Oskar från bilen tidigare under kvällen. Cezary hade då sagt till Beata "Varför får han inte höra det vi pratar om".

Vet du vilken bil som Beata hade försökt dra ut Oskar från?
Det var från Suzukin.

Laura fortsätter att berätta om kvällen den 24:e september.

Cezary berättade även på kvällen att han inte kunde betala för sin parkering på arbetet eftersom Beata hade blockerat kortet som var kopplat till den.

Han berättade inte så mycket mer för oss.

Tidigare har Cezary även berättat för oss att Beata lämnat sina barn i Polen.
Vi har hört att Beata arbetade som prostituerad i Sverige och att han ville hjälpa henne.

Var det något annat som Cezary nämnde på kvällen den 24:e september?
Han pratade även med min man om att han skulle börja arbeta dagen efter kl. 9.

Cezary drack upp sitt te och sen sa han; "det är dags för mig" och sen gick han från vår lägenhet.

Det var max en halvtimme som han var hos oss.

Vid ca 02:10 på natten hörde jag en motor som var igång. Jag tittade ut och det var en omarkerad polisbil. När jag kollade noga så såg jag poliskläder.

På natten kom bärgningsbilen och jag såg en massa poliser. Jag tänkte då att han måste ha gjort något hemskt. Jag väckte min man då.

Något ytterligare du vill tillägga?
Han har berättat för min man att han brukar åka till olika ställen i Skåne som Dalby stenbrott och någon labyrint. Jag vet inte om det är i Ystad som labyrinten ligger.

Vad jag vet så var Cezary väldigt dålig på svenska språket och på elektronik. Det var Beata som skötte allt som hade med pengar och appar att göra.

Det var för min man som Cezary först berättade om sina relationsproblem.

När han kom hem till oss på kvällen den 24:e september hade han mörka kläder på sig. När polisen tog ut honom från bilen så hade han ljusa kläder. Både byxorna och tröjan var ljusa.

Uppläst och godkänt.

SAK 224

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bukis, Julia Elzbieta	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittnesförhör ang anmälan om människorov	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Åsa Hallengren	2021-09-26	11:29	11:49

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
per telefon	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Vittnet Julia är vän till målsäganden Beata.

Julia har känt Beata sedan 7 år tillbaka. De har regelbunden kontakt. De träffades varje dag när de hade samma jobb men när de bytte jobb blev det inte lika ofta längre men de har träffats regelbundet hela tiden.

Julia har träffat Cezary för Beata fick knappt vara med sina vänner själv för honom.
Julia tyckte att han var aggressiv rent allmänt och han verkade inte stabil. Det har varit så hela tiden, varje gång Julia träffade honom.

Varje gång Cezary var nära barnen var de rädda för honom och han stressade dem.

Julia har sett att Cezary slog Beata en tre-fyra gånger. Till slut ville Julia inte ens komma dit men hon pratade ofta med Beata i telefon. Julia uppmanade henne att anmäla det och det gjorde Beata. Hon anmälde iallafall honom till socialen och de hjälpte henne så hennes uppgifter blev privata.

Senaste gången som Julia såg att Cezary slog Beata det var kanske för 1 år sedan. Sedan dess har de inte träffats så mycket på grund av Cezary.
Den gången slog han till henne med handen i ansiktet och på halsen. Flera gånger kunde han hota henne genom att ta upp en kniv och säga åt henne att han skulle skada henne. Julia har också sett att han gjorde så. Han brydde sig inte ens om att barnen var där och såg det, han brydde sig liksom inte om det som var runt omkring.

Julia uppfattade Beata som att hon var rädd för honom. Det var anledningen till att hon inte vågade anmäla honom tidigare.

Beata har också skrivit till Julia bästis att Cezary har försökt att våldta henne flera gånger.
Julias bästis heter Claudia och hon är skriven hos Beata.
Men Claudia bor inte längre i Sverige utan hon bor i Nederländerna. Hon pratar inte svenska.
Claudia är skriven på Beatas adress.
Det var Claudia som tog kontakt med Julia igår och ville att Julia skulle ringa till polisen. Det var Alexander som hade tagit kontakt med Claudia igår när Beata var borta.

På grund av att allt som hände med Cezary så delade Claudia och Beata sin platsinfo med varandra varje dag.
Beata hade skrivit till Claudia att Cezary hade tagit barnet och att hon skulle åka med honom.
Sen hörde inte Claudia av Beata igen och då kontrollerade Claudia Beatas platsinfo. Den senaste registreringen var på Käglingevägen vid Oxie golfklubb.

Julia uppmanas att be Claudia skicka över konversationen hon hade med Beata och även en bild där man ser platsinfon till insp Hallengren.

Julia tillfrågas om det har hänt tidigare att de inte fått kontakt med Beata på så här lång tid ?
Hon svarade alltid även när Cezary slagit henne eller gjort något annat.

Det är inte alls likt henne att försvinna så här. Det är inte troligt att hon skulle åka iväg utan att meddela sina barn, de har en nära och bra relation med varandra.
Julia tror att det har hänt Beata något. Cezary har till och med slagit henne så mycket så hon knappt kunde lämna sängen vid tidigare tillfällen så Julia tror att han säkert gjort något med henne nu.

Förhöret uppläst och godkänt

Förhöret uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bukis, Julia Elzbieta	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Körkort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Julia informeras om att det är ett förhör och att hon hörs i egenskap som vittne.

Julia informeras om att hon hörs med anledning av sin relation till Beata Ratzman.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2022-02-08	16:06	17:01

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fetstil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Julias svar skrivs i normalstil.

Julia informeras om att det är ett förhör och att hon hörs i egenskap som vittne.
Julia informeras om att hon hörs med anledning av sin relation till Beata Ratzman.

Du har varit i kontakt med polisen tidigare i samband med förhör

Julia svarar ja

Då berättade du att Beata knappt fick vara med sina vänner för Cezary, kan du berätta om det?

Julia berättar att när Beata väl ville gå ut med dem och andra vänner från jobbet, så fick hon inte gå ut. Hon berättar att det oftast var på grund av barnen, vilket Julia anser är förståeligt. Cezary sa inte det direkt, Julia har tänkt ut det, att Beata skulle vara seriös och hon fick barn tidigt och inte fått ha riktigt roligt. Beata hade en egen vilja och ville själv gå ut, Beata är ansvarsfull och tog hand om barnen. Han försökte få henne till rätta genom att säga att hon skulle stanna på grund av barnen.

Du berättade i tidigare förhör att när Cezary var nära barnen var de rädda och han stressade dem, berätta mer om det?

Julia berättar att Cezary aldrig gjorde något mot barnen utan betedde sig aggressivt mot Beata även om hon hade gäster hemma. Julia vet att han aldrig slagit barnen, när han kom nära barnen så hade barnen en blick, de tittade på honom såg man rädsla i deras blick. Barnen våga inte göra något, hon säger att hon är inte expert med barn, men att hon upplevde det så. Julia berättar att det såg ut som att de försökte göra sig så små som möjligt. *(Julia visar en rörelse, hon krymper ihop genom att axlarna vinklas inåt och lätt framåtböjd.)*

Aggressiv, beskriv det?
Julia berättar att många gånger har Cezary varit påverkad, hon vet att han drack, hon vet inte om han hade ett beroende. Då vågade han göra vad som helst. Han har tagit sin hand mot Beata, en gest mot ansiktet. Hon förklarar det som att han försökte slå Beata med öppen hand och Beata backade varje gång. Hon tror det har hänt att Beata blivit slagen. Hon berättar att en kompis som bott hemma hos dem *(Beata och Cezary)* filmat bråk och när Cezary varit våldsam mot Beata.
Vad heter vännen?
Klaudia Kujawa, Klaudia har berättat det för Julia.
Hur har Kaludia berättat att hon filmat bråken och när Cezary varit våldsam mot Beata?
Julia berättar att hon själv inte visste om det tidigare, när Beata var försvunnen då berättade Klaudia hela historien om saker som hon inte själv märkt. Klaudia har sagt att han haft möjlighet att göra vad som helst mot Beata. Att hon har filmer där Beata blir slagen.
När var det?
Hon berättar att det var via samtal innan Klaudia bad Julia anmäla Beata försvunnen.
Har du sett när Cezary gjort gesten du beskriver? När han försökt slå Beata med öppen hand?
Julia svarar ja.
Minns du när det var?
2019 tror Julia. Hon berättar att hon har dåligt minne från den tiden. Hon minns stämningen i rummet, har hon förträngt för att det är jobbiga situationer.
Minns du hur många tillfällen?
Hon berättar att de kan ha träffats ca 5 gånger hemma hos Beata.
Har det hänt vid varje tillfälle?
Hon svarar ja.
Har du sett att han slagit henne?
Hon berättar att hon har för sig det, hon är dock osäker på om hon själv sett det eller om det varit från bilder i efterhand.
Du berättar i tidigare förhör att du sett Cezary slå Beata tre till fyra gånger, kan du berätta om de tillfällena?
Julia säger "Ja men då stämmer det". Hon menar att hon sett att Cezary slagit Beata.
De här tillfällena som du sett det, är det samma tillfällen då ni träffats 5 gånger 2019 hemma hos Beata?
Julia svarar ja.
Varför slog han henne?
Julia berättar att han har varit svartsjuk många gånger, bråkade på grund av något konstigt på jobb. Ex någon som raggade på Beata. Hon säger att det är många gånger som han varit svartsjuk på henne.
Minns du något tillfälle då Cezary varit svartsjuk?
Julia berättar att Beata har sagt vid tillfällen de setts. Beata var också provokativ ibland så det kan ha haft med saken att göra.
Provokativ, kan du berätta mer om det?
Julia berättar att det var sättet Beata pratade på, som att Beata visste att han skulle göra något mot henne och försökte få ut någon reaktion från hans sida.
Hur slog han henne?
(Hon visar med öppen hand mot ansiktet.)
Har du sett skador på Beata?
Julia berättar främst på ansiktet och halsen, det har varit bilder från Klaudia.
Så förstår jag dig rätt att bilderna har Klaudia visat?
Julia svarar ja.
Beata har inte själv visat dig?

Julia svarar nej.
Du har inte sett andra skador förutom på bilder?
Julia svarar nej.
Hon berättar att de *(Klaudia och Julia)* fick lov att prata med Beata ibland, när Beata fick rasta hunden, då satt Beata utanför deras lägenhet med barnen då fick de komma förbi då och då.
Vad menar du med att ni fick lov att prata med Beata?
Julia berättar att ofta svarade Beata att hon kunde komma ut en stund.
Julia säger att barnen är så pass gamla att man inte behöver sitta med de hela tiden, Beata fick komma ut en stund bara. Julia reagerade på det eftersom barnen var ute och det var varmt. Julia tänkte då "Varför kunde de inte stanna längre?".
Beata berättade för för Julia att Cezary inte tyckte det var lugnt, att Beata istället borde vara hemma och ta hand om huset och barnen att hon var så pass vuxen och behövde ta ansvar.

I tidigare förhör berättar du att ni inte setts på grund av Cezary, varför?
Julia berättar att Beata inte jobbade alla dagar, när hon ville ut och festa eller klubba fick hon inte lov även om hon ville. Hon beskriver Beata som energifull och festlig i sig själv, och det var en enda fest de lyckades komma ut på tillsammans. Då var Beata totalt annan tjej, sig själv, och Julia tror att Beata kanske kände sig fri.
När var det?
Julia berättar att det var samma år som hon själv fyllde 18 år, då fick de gå ut tillsammans en gång.

I förhör berättar du att flera gånger kunde han ta upp en kniv och säga åt Beata att han skulle skada henne. Stämmer det?
Julia svarar ja.
Hon berättar att Beata var ganska provokativ mot honom också, hon försökte få en reaktion från hans sida.
Minns du något av händelsen?
Julia svarar ja
Kan du berätta om någon av tillfällen?
Hon berättar att det var när de druckit, de tog en drink ihop, Beata försökte fixa stämningen. Det har hänt flera gånger att han kom ut aggressiv. Beata försökte övertala de till att han inte var farlig. Hon minns inte varför han gjorde det.
Var var ni?
I köket hos Beata.
Var alla i köket?
Julia svarar ja
Var stod ni?
Julia minns inte.
Var stod Beata och Cezary?
Julia minns inte.
Hon upplever att det är ett minne bakom en skugga.
Hon säger att hon är säker på om det inte var något skämt de höll på med.
Minns du hur det gick till?
Julia svarar nej. Hon minns rädslan och chocken.
Vad kommer du ihåg kring händelsen?
Julia berättar att de var i köket. Hon tror inte det var för att han skulle attackera dem, hon tror inte han skulle vågat. Hon vet inte om han skulle ta upp disken och skämtade.
Hon tror rädslan var nog på grund av att de druckit och de visste inte vad han var kapabel till.
Minns du när?
Nej någon gång i tiden då de träffades vid fem tillfällen hemma hos Beata.
Minns du om han sa något i samband med att han tog upp en kniv?

Hon berättar att han ibland hade konstiga "texter" till Beata. Julia berättar att hon själv pratar också polska. Hon berättar att vid något tillfälle har Cezary sagt "Gör inte så jag slår dig annars".

Har du hört det?

Julia svarar ja.

I vilket sammanhang sa han så?

Hon berättar när han var påverkad. Hon minns inte om det var i sammanhang med kniv eller om det var tillfälle när han gjort en gest med handen. Hon har svårt att minnas allt efter hand som de fick höra om Beata, det har varit mycket sorg och hon stängt av minnen. Hon har tänkt mycket på främst att de inte lyckades göra mer.

Du berättar i tidigare förhör att Cezary slagit Beata så mycket så att hon knappt kunde lämna sängen, berätta mer om den händelsen?

Hon berättar att det är vad Klaudia berättat för henne. Klaudia berättade något om att Beata fått ringa till sitt jobb och säga att hon hade ont i magen och mådde illa men att det berodde på att hon blivit slagen dagen innan.

När berättade Klaudia det för dig?

Julia berättar att det var innan Beata anmäldes försvunnen.

När i tid ska den händelsen ha skett?

Julia berättar att Kludia inte sa något datum för när det hände.

Har du och Klaudia pratat om Beata innan hon försvann?

Julia berättar att de pratade om att Beata och Cezary var på det sättet efter de varit hemma hos dem. När de tog upp det med Beata ville Beata försäkra sig om att allting var okej. Julia berättar att efter ett tag började Beata tappa kontrollen och han. Julia säger att när de träffades bevisade han sanningen. Hon berättar att de försökt övertala Beata att anmäla honom till socialen, om han skadade barnen och henne. Beata har då sagt att hon är rädd för att hon inte kunde bli av med honom.

Rädd för att hon inte ska kunna bli av med honom, när sa hon det?

Julia berättar att det var efter några av tillfällena när de träffades Beata, Klaudia och Julia.

Var det oftast ni tre som umgicks?

Julia svarar ja och berättar att barnen också var med då.

Utöver 5 tillfällena du berättat om tidigare, träffades ni mer utöver det?

Julia berättar när de var på jobbet eller om Klaudia skulle köras någonstans eller Beata hämta nycklar till Klaudia. Julia berättar att Klaudia och Beata då jobbade tillsammans. Hon fortsätter berättar att de då kunde ta en cigg ihop.

Var det främst under ett år som ni umgicks?

Hon berättar att det var tidigare också.

När hade du senast kontakt med Beata?

Julia berättar när Klaudia senast var i Sverige, Beata och Klaudia var närmst varandra, sedan hängde Julia på. Klaudia bodde hos Julia ett tag. Klaudia åkte tillbaka till polen och flyttade sedan tillbaka ett tag till Beata.

När Klaudia var senast i Sverige, menar du när hon bodde i Sverige?

Julia svarar ja och berättar att hon tror det var 1-2 år sedan.

När träffade du Beata senast?

Hon svarar när Klaudia senast var i Sverige.

Har Beata skickat bilder till dig på skador?

Hon svarar nej.

Har hon skrivit något om sin situation?

Julia berättar att Beata pratade när de sågs.

Minns du något mer Beata berättat om?

Julia berättar att Beata försökte verka som att allt var stabilt mellan henne och Cezary, ofta pratade hon om att allt var vanligt och normalt och att plötsligt var det som att Beata glömde

sig och sa "igår hände detta". Julia berättar att Beata då kunde hon gråta framför dem.
Minns du vad det handla om när Beata började gråta framför er?
Julia berättar att hon var mest orolig för barnen.
Varför var hon mest orolig för barnen?
Julia kan inte säga direkt varför. Hon tror att det var för att Klaudia försökte övertala henne att anmäla till socialen, då blev Beata rädd för att socialen skulle ta barnen. Beata ville ha en bra framtid för dem.
Finns det något som du vill tillägga till förhöret?
Julia berättar att hon och Klaudia pratat om Cezarys son, Klaudia hade träffat honom vid något tillfälle och upplevde sonen som konstig, han hade problem med att röka på. Klaudia och Julia har tänkt att Cezary kan ha fått hjälp när Beata försvann.

Förhör uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör 1

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Pawel	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk
14987 Språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittne i ärendet	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Nathalie Stjernborg	2021-09-27	20:14	21:21

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	NS

Berättelse

Pawel informeras om att det är ett vittnesförhör.

Pawel uppger att han är son till Cezary Rafal Ratzman som sitter i fängelse, Pawel säger att han idag fått ett telefonsamtal från en bekant som bor i Sverige. Den bekante heter Andrej Mahiluk, han är ukrainsk medborgare och han bor på Lindängen.

Andrej Machiluk har uppgett för Pawel att Andrej idag 2021-09-27 såg Beata Ratzman på Lindängen. Andrej hälsade på Beata men Beata sade ingenting tillbaka till Andrej utan bara vände och gick därifrån.
Tillägg från Pawel under uppläsning: Andrej befinner sig i Sverige och Pawel i Polen.

Pawel uppmanade Andrej att ringa polisen och berätta om detta, Andrej sade då till Pawel att han inte kan ringa polisen för att Andrej jobbar svart i Sverige. Pawel sade till Andrej att Andrej måste ringa polisen då Pawels pappa Zarek sitter i fängelse som misstänkt.

Pawel uppger att Beata är känd bland många polacker i Malmö eftersom att hon har jobbat på en polsk nattklubb Harem på Augustenborg.

Pawel tillfrågas gällande vad hans relation till Beata och Andrej är. Pawel uppger att han blev uppfostrad av sina farföräldrar och inte sin pappa Cesary. Pawel säger att Beata är Cesarys pappas fru, Pawel har aldrig haft någon kontakt med Beata eftersom Beata försökt begränsa kontakten mellan Pawel och pappan.

Pawel tillfrågas gällande vad Andrej berättat för Pawel gällande att Andrej ska ha sett Beata på Lindängen, Pawel säger att Andrej känner Beata från Harem och också från polska fester.

Pawel säger att han vet att Zarek/pappa har problem för att detta har Pawel sett på nyheterna.

Pawel säger att Andrej har sett Beata och Pawel har läst på Expressen att Beata är försvunnen och att pappa sitter anhållen för det.
Tillägg från Pawel under uppläsning: Det står inte på nyheterna att det är Pawels pappa men det står "en man i 50-årsåldern". Pawel ringde också till svenska polisen och frågade gällande det och polisen bekräftade att det var pappan som sitter anhållen.

Pawel tillfrågas om vilket klockslag Andrej ska ha sett Beata, Pawel säger att Andrej sett Beata idag 2021-09-27, i morse då Andrej skulle sätta sig i bilen som står parkerad på Lindängen nära en pizzeria i ett höghus.

Pawel tillfrågas hur han fick informationen från Andrej, Pawel säger att Andrej ringde Pawel och berättade detta. Pawel tillfrågas gällande vad Andrej sade i samtalet, Pawel säger att Andrej sade att han såg Beata och hälsade på henne och då vände Beata helt om och gick därifrån bakom huset. Pawel uppmanade sedan Andrej att ringa polisen för att berätta om detta men eftersom Andrejs visum är slut och Andrej befinner sig i Sverige svart så det ville han inte.

13:e september
Pawel pratade med sin pappa i telefonen den 13:e september, samtalet varade i cirka 18 minuter. Pappan grät under samtalet för att Beata tagit alla pappans pengar och pappan talade även om att Beata har en ny partner i huset mitt emot under tiden hon var gift med pappan. Pappan ringde och grät, han var då hemma med Beata, pappan sade till Pawel "hon kan försvinna härifrån, jag vill bara ha Oskar".
Tillägg från Pawel under uppläsning: Pawel säger Beata inte befann sig i lägenheten med pappan vid det tillfället, men pappa sade att han hade det för jävligt och han vill inte ha med Beata att göra, pappan ville bara ha Oskar.

Fredag 24:e september
Pawel skrev till sin pappa på Messenger i fredags den 24:e september klockan 20:16, Pawel svarade klockan 21:10, de två chattade och Pawel undrade om pappan hade någonstans att bo. Pappan svarade att han kanske fått en lägenhet på måndag. Pawel svarade "ok, ok". Pawel frågade sedan hur det var hos pappan, detta skickade han till pappan kl. 21:11, på detta svarade pappan aldrig. Pawel försökte ringa senare men fick inget svar.

Pawel säger att Beata kanske "gjorde det mot honom för hon visste att pappan skulle ta Oskar från henne". På frågan om vad det var Beata gjorde mot pappan svarar Pawel att Beata helt enkelt gav sig iväg, flydde som förra gången då hon lämnade sina 4 barn med sin före detta partner.

Tidigare händelse
Pawel tillägger gällande en annan händelse att då Beata först kom till Sverige för 8 – 9 år sedan så lämnade hon sina barn i Polen och försvann. Vid det tillfället hade Beata talat med sin syster ena dagen och andra dagen så var Beata borta, det var också anmält till polisen som att Beata var försvunnen. Pawel bodde med sin pappa vid det tillfället.

Uppgifter från vänner till MÄ och MT
På frågan om vad Pawel menar med att pappan skulle ta Oskar från Beata svarar Pawel att tanken var att Oskar skulle leva tillsammans med pappan. Pawel säger att pappan hämtade barnet (Oskar) i fredags, 2021-09-24. Oskar var då ute och sprang med bara t-shirt och kortbyxor och de åkte tillsammans till Polisen.

Pawel uppger att Beata då var hos Alex eller Allan (hennes nya kille) och Oskar var då ute helt ensam med feber utan kläder. Pawel undrade vad pappan skulle göra med Oskar, kanske åka till sjukhuset eller till polisen, pappan uppgav att han inte visste vad han skulle göra med Oskar.

Pawel uppger att han tror att pappan åkte med Oskar till polisstationen, Pawel vet inte vad som hände sen. Pawel säger att han fick informationen gällande detta av pappans och Beatas vänner, Ali Quasi och Ivona Shlupska, de här vännerna tycker inte om Beata.
Tillägg från Pawel under uppläsning: Pawel säger Ali och Ivona en gång ertappat Beata då hon stulit en flaska parfym av dem och därför tycker de inte om Beata. Ali och Ivona är vänner till pappan och har hjälpt honom mycket.

Uppläst och godkänt.

PROKURATURA OKRĘGOWA
W KOSZALINIE

ul. Władysława Andersa 34 A
75-950 Koszalin
tel. 094-34-28-656, faks: 094-34-22-417
e-mail: biuro.podawcze.pokos@prokuratura.gov.pl

Nr 3039-1.Oz.138.2021
dotyczy: AM 118848-21

Koszalin, dnia 23 lutego 2022 roku

ÅKLAGARMYNDIGHTEN
Malmö åklagarkammare
Porslinsgatan 4
Rättscentrum
205 90 Malmö
Królestwo Szwecji

W nawiązaniu do pisma do Państwa Europejskiego Nakazu Dochodzeniowego z dnia 3 listopada 2021 roku w sprawie AM 118848-21, w załączeniu przesyłam protokół przesłuchania w charakterze świadka Pawła Ratzmana z dnia 28 grudnia 2021 roku.

Europejski Nakaz Dochodzeniowy z dnia 3 listopada 2021 roku uznaję za wykonany w całości.

Załącznik:
- jak w treści pisma

Z poważaniem

PROKURATOR OKRĘGOWY
Krzysztof Kozber

PROKURATURA OKRĘGOWA W KOSZALINIE

AD

.....
(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)
KOMISARIAT POLICJI
w KARLINIE
woj. zachodniopomorskie
.....
(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

PROTOKÓŁ

PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
~~PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO~~

Paweł Ratzman | 1 4 5 5 | 2 8 1 2 2 0 2 1
(imię i nazwisko osoby przesłuchiwanej)
g g m m d d m m r r r r

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

.....KP Karlino .....
(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr ... do protokołu)

.....asp. Jarosław Przytocki .... z .....KP Karlino .....
(stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności: .protokołowałem osobiście,
(charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.; obecności – zgodnie z art.171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta - imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestruj nie utrwalano ☐ ☐
(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez :.nie dotyczy .....
(imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawie: dowód osobisty nr CBE615997 wydany przez Prezydenta Miasta Kołobrzeg w dniu 08.10.2015 r
(nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego, albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia")

..... PESEL | 9 4 0 1 3 1 0 2 6 7 9

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:
☐zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższym (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat
~~☐zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższym (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat~~
~~☐zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego~~

Paweł Ratzman
(podpis świadka/biegłego*)

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne ~~„Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym" i/lub*~~ „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym"

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie

KOMENDA POWIATOWA POLICJI
w Białogardzie
woj. zachodniopomorskie
L. dz. ..... rok ....

Paweł Ratzman
(podpis świadka/pokrzywdzonego*)

2.

świadek/~~biegły*~~ podał następujące dane osobowe:
imię i nazwisko, imię ojca : Paweł Ratzman s. Cezarego
data i miejsce urodzenia: 31.1.1994 r w Kołobrzegu
zajęcie: alpinista przemysłowy, monter fasad
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania w związku z pełnioną funkcją): nie dotyczy .....
karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżenie: wg oświadczenia ustnego nie karany
stosunek świadka/~~biegłego*~~ do stron; syn Cezarego Ratzman

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr 1 do protokołu.
Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści : art. 233 § 1 k.k. art. 233 § 1a k.k., art 182 § 1 k.p.k.

Treść zeznania:
Przed przystąpieniem do przesłuchania zostałem uprzedzony o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu lub moim najbliższym (art. 233 § 1a k.k.). Zostałem również pouczony o tym, że jako osoba najbliższa dla oskarżonego Cezarego Ratzmana mogę odmówić zeznań(art 182§1 kpk). Zostałem poinformowany, że jestem przesłuchiwany w charterze świadka i wykonywana ze mną czynność jest przesłuchaniem. Treść pouczenia zrozumiałam w całości i dobrowolnie
zeznaję .

Pytanie: Jaka jest Pana relacja w stosunku do Cezarego ?
Odpowiedź: Cezary Ratzman jest moim ojcem.
Pytanie: Jaką osobą jest Cezary?
Odpowiedź: W mojej ocenie tato jest osobą spokojną i opanowaną. Nigdy nie wiedziałem, aby wybuchał agresją. Tato dużo pracował.
Pytanie: Czy ma on jakieś problemy z nadużywaniem alkoholu, czy innych substancji?
Odpowiedź: Z tego co mi jest wiadome tato nie miał problemów z alkoholem lub z innymi substancjami. Tato stronił od alkoholu.
Pytanie Jeśli tak – jak to się przejawia?
Odpowiedź: Z tego co mi jest wiadome tato nie miał problemów z alkoholem lub z innymi substancjami. Tato stronił od alkoholu.
Pytanie: Kiedy ostatni raz miał Pan kontakt z Cezarym ?
Odpowiedź: Ostatni raz kontakt z Cezarym miałem w dniu 13 września 2021 r o godzinie 16:45. Rozstawiliśmy poprzez komunikator internetowy Messenger. Później w dniu 24 września 2021 r poprzez komunikator Messenger napisałem do Cezarego" I jak dostałeś mieszkanie?" tato mi odpisał o godzinie 09:10 tego samego dnia „ Niby w poniedziałek". Ja mu odpisałem" Ok, Ok , a co u Ciebie". Tato już nie odpisał. Próbowałem się do niego dodzwonić, ale ie odebrał telefonu.
Pytanie: Kiedy ostatnio Pan go spotkał?
Odpowiedź: Ostatni raz tatę spotkałem w dniu 07 lipca 2021 r. r jak wrócił z Polski do Szwecji. Ja wtedy pilnowałem mu mieszkania. W dniu kiedy wrócił do Szwecji ja wyjeżdżałem. Minąłem się z tatą i jego rodziną. Oddałem mu klucze do domu i udałem się na prom do Polski.
Pytanie: Proszę opowiedzieć o Pana kontaktach z nim?
Odpowiedź: Kontakt z tata miałem głównie telefoniczny. Z uwagi na mój charakter pracy w Szwecji nie mogłem często spotykać się osobiście z ojcem. Kontakt z ojcem miałem dobry. Jak zjeżdżałem z delegacji na weekend tao do mnie przyjeżdżał na chwilę porozmawiać ze mną.
Pytanie: O czym wtedy rozmawialiście?
Odpowiedź: Jak miałem kontakt z tatą rozmawialiśmy o pracy, rodzinie, ogólnie ożyciu. Tato narzekał na partnerkę,. Opowiadał, że cały czas spotykała się z innymi mężczyznami.
Pytanie: Co Pan wie o wcześniejszym związku Cezarego?
Odpowiedź: Jeżeli chodzi o wcześniejszy związek taty z jakąś kobietą to ja na ten temat nic nie wiem.

3.

Ratzman Paweł

Pytanie: Jeśli tak, z kim Cezary miał związek przed Beatą?
Odpowiedź: Jeżeli chodzi o wcześniejszy związek taty z jakąś kobietą to ja na ten temat nic nie wiem.
Pytanie: Jak ona się nazywa?
Odpowiedź: Jeżeli chodzi o wcześniejszy związek taty z jakąś kobietą to ja na ten temat nic nie wiem.
Pytanie: Gdzie mieszka?
Odpowiedź: Jeżeli chodzi o wcześniejszy związek taty z jakąś kobietą to ja na ten temat nic nie wiem.
Pytanie: Co pan Wie o znajomych Cezarego?
Odpowiedź: Jeżeli chodzi o znajomych taty to są nasi wspólni znajomi, z którymi cały czas utrzymywaliśmy kontakt i ja dalej z nimi utrzymuje kontakt. Są to Malwina Capor, Paweł Capor, Iwona Słupska i Ali Qaisi. Wszystkie te osoby mieszkają w Malmo, dzielnica Bunkeflostrand.
Pytanie: Przyjaciele? Jacy?
Odpowiedź: Malwina Capor, Paweł Capor, Iwona Słupska i Ali Qaisi.

Pytanie: Jaka jest Pana relacja w stosunku do Beaty?
Odpowiedź: Ogólnie mówiąc ja i Beata nie lubiliśmy się. Nie utrzymywaliśmy żądnych kontaktów.
Pytanie: Kiedy Ostatni raz miał Pan kontakt z Beatą?
Odpowiedz: Ostatni raz miałem kontakt z Beatą w 07 lipca 2021 r. r jak wróciła z rodziną, z Polski do Szwecji. . Ponadto w dniu 07 września 2021 r wysłałem jest wiadomość przez Messenger na temat opłaty za parking w Istads. Odczytała tą wiadomość jednak nie odpisała.
Pytanie: Proszę opowiedzieć o swoim kontakcie z Beatą?
Odpowiedź: W dniu kiedy ostatni raz ją widziałem osobiście tj 07 lipca 2021 roiku. Oddałem jej i tacie klucze od ich mieszkania. Zamieniłem klika słów i wyszedłem z domu. W mojej ocenie wszystko było w porządku.
Pytanie: Kiedy ostatnio Pan Ją spotkał?
Odpowiedź: Ostatni raz widziałem ją w dniu 07 lipca 2021 roku.
Pytanie: Czy znał Pan Beatę, gdy mieszkała w Polce?
Odpowiedź: Ja nie znałem Beaty, gdy mieszkała w Polsce.
Pytanie: Czy znał/zna Pan byłego męża Beaty w Polsce ?
Odpowiedź: Byłe męża Beaty poznałem po tym jak mój tato został aresztowany w Szwecji.
Pytanie: Co wie Pan o nim?
Odpowiedź: Ja go nie znam dobrze. Rozmawiałem z nim tylko telefonicznie na temat dzieci jego i Beaty. Wiem tylko tyle, że ma czwórkę dzieci z Beatą.
Pytanie: Co wie Pan o związku Beaty i Cezarego, proszę to opisać?
Odpowiedź: Cezary cały czas pracował. Z Beatu mu się nie układało. Kłócili się często, powodem kłótni były zdrady Beaty i nie dbanie o dom oraz o częste wypłaty pieniędzy z konta bankowego.
Pytanie: Czy Pan wie, że Beata i Cezary rozstali się po lecie 2021 r ?
Odpowiedź: Ja wiem, że Cezary i Beata rozstali się po lecie 2021 roku. Tato mi o tym powiedział w dniu 12 września 2021 roku podczas rozmowy telefonicznej.
Pytanie: Co Pan wie o sytuacji mieszkaniowej Cezarego?
Odpowiedź: Tato i Beata mieszkali razem. Ponadto tato starł się o mieszkanie państwowe w Szwecji.

Pytanie: Jak Pan się dowiedział, że Beata zaginęła?
Odpowiedź: O tym, że Beata zaginęła dowiedziałem się od jej siostry Joanny nazwiska nie znam. Zadzwoniła do mnie przez Messengera.
Pytanie: Z kim Pan miał wtedy kontakt?
Odpowiedź: O zaginięciu Beaty dowiedziałem się od jej siostry Joanny.
Pytanie: Kiedy się kontaktowaliście?
Odpowiedź: Siostra Beaty zdzwoniła do mnie 25 września 2021 r. Ja byłem wtedy w Polsce.
Pytanie: O czym wtedy rozmawialiście?
Odpowiedź: Ja z siostrą Beaty rozmawiałem na temat jej zaginięcia. Joana Pytał mnie , czy ja coś wiem.
Pytanie: Jak Pan myśli, co się stało z Beatą?
Odpowiedź: W chwili obecnej ja wiem, że Beata nie żyje. Dowiedziałem się tego z internetu, a później poinformował mnie o tym taty adwokat.

KOMENDA POWIATOWA POLICJI w Białogardzie woj. zachodniopomorskie
L. dz. ..... zał. szt. .....

Rekman Renet 4.

Pytanie: Czy kontaktował się Pan z rodzina Beaty?
Odpowiedź: Ja kontaktowałem si ę tylko z byłym mężem Beaty pytając go o los dzieci. Jeżeli chodzi o najbliższą rodzinę Beaty to rodzina ta sama ze mną się kontaktowała. Ja nie inicjowałem kontaktu. Rodzina Beaty kontaktował się zemną po to, aby mnie obrazić i zwyzywać.
Pytanie: Proszę powiedzieć o Pana ostatnich kontaktach z synem Beaty Jakoben, Philipem i Oskarem?
Odpowiedź: Ostatni raz kontaktowałem się z synami Bety w okresie jej zaginięcia. Kontaktowałem się bo chciałem się dowiedzieć co się z nią stało.

Pytanie: Kiedy ostatni był Pan w Szwecji ?
Odpowiedź: Ostatni raz w Szwecji byłem w okresie od 23 czerwiec 2021 r do 07 lipca 2021 r.
Pytanie: Gdzie Pan przebywał, gdy Pan ostatnio był w Szwecji ?
Odpowiedź: Jak ostatni raz byłem w Szwecji przebywałem w mieszkaniu Cezarego i Beaty Ratzaman.
Pytanie: W jakich okresach Pan był w Szwecji?
Odpowiedź: Ostatni raz w Szwecji byłem w okresie od 23 czerwiec 2021 r do 07 lipca 2021 r.
Pytanie: Jak zazwyczaj podróżuje Pan do Szwecji?
Odpowiedź: Do Szwecji podróżuje samochodem.
Pytanie: Czy ma Pan dostęp do samochodu, w czasie pobytu w Szwecji?
Odpowiedź: W trakcie pobytu w Szwecji ma dostęp do samochodu?
Pytanie: Jeśli tak, to jaki to samochód? Czy zna pan numer rejestracyjny? Do kogo należy samochód?
Odpowiedź: Jest to samochód osobowy marki Audi A4 numer rejestracyjny ZKL178Kr. Pojazd jest zarejestrowany w Polsce.
Pytanie: Co Pan zwykle robi w Szwecji?
Odpowiedź: Od ośmiu lat żyję i pracuję w Szwecji. Obecnie od grudnia 2020 roku przebywam w Polsce. Jestem na bezpłatnym rocznym urlopie. W okresie kiedy jestem na urlopie bezpłatnym w Szwecji byłem dwa razy. Pierwszy raz w lutym 2021 r załatwić formalności związane z urlopem. Drugi raz w okresie 23 czerwca 2021 r do 07 lipca 2021 r. W okresie tym zajmowałem się mieszkaniem Beaty i Czarka.
Pytanie: Jaki był powód ostatniego przyjazdu do Szwecji?
Odpowiedź: Powodem mojego ostatniego pobytu w Szwecji była konieczność zajmowania się mieszkaniem Czarka i Beaty.
Pytanie: Gdzie zazwyczaj Pan mieszka, w czasie pobytu w Szwecji?
Odpowiedź: W trackie pobytu w Szwecji mieszkam u siebie w mieszkaniu w miejscowości Malmo. Wyjątkiem był pobyt w okresie 23 czerwca 2021 r do 07 lipca 2021r.

Pytanie: Czy ma Pan rodzeństwo lub krewnych w Szwecji ?
Odpowiedź: W Szwecji mieszka moja mama Eliza Ratzman i brat Oskar Ratzman(syn Cezargo Ratzmana). Mama ,mieszka w Sztokholmie.
Pytanie: Z jakimi znajomymi spotyka się Pan w Szwecji ? Przyjaciele/ koledzy z pracy w Szwecji?
Odpowiedź: W Szwecji spotykam się z Malwina Capor, Paweł Capor, Iwona Słupska i Ali Qaisi – są to moim znajomi.
Pytanie: Czy imię Hazama Alsheih jest Panu znane? Jeśli tak to skąd się znacie?
Odpowiedź: Imię Hazama Alsheih nie jest mi znane.
Pytanie: W poprzednim przesłuchaniu podaje Pan Andreja Mahiluka lub Andreja Machiluka. Co może Pan więcej i nom powiedzieć"?
Odpowiedź: Andrej pochodzi z Ukrainy. Pracuje na budowach. Nie wiem, gdzie on mieszka na terenie Szwecji.
Pytanie : Jego numer telefonu ?
Odpowiedź: Nie posiadam do niego numeru telefonu.
To wszystko co ma do zeznania w tej sprawie.

KOMENDA POWIATOWA POLICJI w Białogardzie woj. zachodniopomorskie

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole: nie czyniono ..... zał. szt. .....
Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność: nie zgłaszano
Do protokołu załączono: pouczenie świadka, załącznik adresowy

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie

Rekman Paweł

5.

(liczba i rodzaj załączników)

Czynność | 1 | 6 | 3 | 0 | | 2 | 8 | 1 | 2 | 2 | 0 | 2 | 1 | zakończono

g g m m *d d m m r r r r*

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....
(podpis dokonującego czynność)

.....
(podpis świadka/biegłego)*

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. ..... 2. ..... 3. .....

Podpisy osób obsługujących urządzenia rejestrujące.

1. ..... 2. ..... 3. .....

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie

KOMENDA POWIATOWA POLICJI
w Białogardzie
woj. zachodniopomorskie

L. dz. ..... zał. szt. .....

6.

Załącznik nr 1

do protokołu przesłuchania świadka z dnia 28.12.2021 r

Oświadczenie co do miejsca zamieszkania (wypełnia świadek/pokrzywdzony/ zawiadamiający/biegły*)

imię i nazwisko świadka~~/pokrzywdzonego/zawiadamiającego/biegłego*:~~

Paweł Ratzman

zamieszkały(a) w: Karlino Chopina 6/35

Ratzman Paweł
(podpis osoby wypełniającej)

Wypełnia prowadzący czynność

imię i nazwisko świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego/biegłego*:

Paweł Ratzman

zamieszkały(a) w: 78-230 Karlino ul. Chopina 6/35
adres dla doręczeń w kraju*: 78-230 Karlino ul. Chopina 6/35
(adres instytucji lub inny)

adresat dla doręczeń w kraju*: .....
(w przypadku osoby przebywającej za granicą)

dane kontaktowe tel. +48578037511
(np. nr telefonu, e-mail)

miejsce pracy (wypełnić, kiedy ma to znaczenie w sprawie)- Szwecja
miejsce dokonywania czynności (wypełnić jeżeli jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego*) .....

.....

miejsce popełnienia przestępstwa (wypełnić jeżeli jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego*; dotyczy pkt 22 *protokołu przyjęcia ustnego zawiadomienia o przestępstwie*)

.....
(podpis prowadzącego czynność)

Ratzman Paweł
(podpis świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego/biegłego*)

KOMENDA POWIATOWA POLICJI w Białogardzie woj. zachodniopomorskie

L. dz. ..... zał. szt. .....

Komenda Powiatowa Policji

7.

Załącznik do rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości
z dnia 14 września 2020 r. (poz. 1620)

WZÓR

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako świadek w postępowaniu karnym posiadasz następujące uprawnienia i obowiązki:

1. Wezwania i sposób przesłuchania

- Jeżeli zostaniesz wezwany/wezwana w charakterze świadka, masz obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)[1].
- W wyjątkowych sytuacjach (np. gdy należy się obawiać, że obecność oskarżonego mogłaby oddziaływać na Ciebie krępująco) możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji (art. 177 § 1a i art. 390 § 3).
- Jeżeli nie możesz się stawić na wezwanie z powodu choroby, kalectwa lub innej niedającej się pokonać przeszkody, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w miejscu Twojego pobytu (art. 177 § 2).
- Przed rozpoczęciem przesłuchania zostaniesz pouczony/pouczona o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy. W postępowaniu przygotowawczym fakt pouczenia potwierdzasz, podpisując stosowne oświadczenie (art. 190).
- W postępowaniu sądowym przed rozpoczęciem zeznań masz obowiązek złożenia przyrzeczenia, chyba że sąd przy braku sprzeciwu obecnych stron od tego odstąpi. Jeżeli jesteś osobą niemą lub głuchą, przyrzeczenie składasz przez podpisanie tekstu tego przyrzeczenia (art. 187 i art. 188 § 3).

2. Usprawiedliwienie nieobecności

Jeżeli zostałeś/zostałaś wezwany/wezwana do stawiennictwa w charakterze świadka, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby (gdy pozostajesz na wolności) jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie na Ciebie kary pieniężnej, zatrzymanie i przymusowe doprowadzenie lub aresztowanie (art. 285–287).

3. Zwrot kosztów

Na Twój wniosek złożony ustnie do protokołu lub złożony na piśmie, w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności z Twoim udziałem, przysługuje Ci zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a–618e i art. 618k).

4. Przesłuchanie z udziałem biegłego i badania

- Jeżeli istnieje wątpliwość co do Twojego stanu psychicznego, rozwoju umysłowego, zdolności postrzegania lub odtwarzania postrzeżeń, możesz być przesłuchany/przesłuchana bez Twojej zgody z udziałem biegłego lekarza lub psychologa, chyba że odmówiłeś/odmówiłaś składania zeznań lub zostałeś/zostałaś od nich zwolniony/zwolniona z powodu relacji łączących Cię z oskarżonym (art. 192 § 2 i 3).
- Jeżeli wyrazisz zgodę, możesz być poddany/poddana oględzinom ciała i badaniu lekarskiemu lub psychologicznemu (art. 192 § 4).
- Jeżeli istnieje potrzeba ograniczenia kręgu osób podejrzanych lub ustalenia wartości dowodowych ujawnionych śladów, mogą zostać pobrane od Ciebie bez Twojej zgody odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślina, próby pisma, zapach. Możesz również zostać sfotografowany/sfotografowana oraz może zostać nagrany Twój głos. W tym samym celu, ale tylko za Twoją zgodą, biegły może zastosować wobec Ciebie środki techniczne mające na celu kontrolę nieświadomych reakcji Twojego organizmu, czyli tak zwany „wykrywacz kłamstw" (art. 192a § 1 i 2).

5. Przesłuchanie w zakresie informacji objętych tajemnicą

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji tajnych lub ściśle tajnych, możesz złożyć zeznania dopiero po zwolnieniu Cię przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1).

---

[1] Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie
POWIATOWA POLICJA
w Białogardzie
woj. zachodniopomorskie
l. dz. ..... zał. szt. .....

8.

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo objętych tajemnicą zawodową, możesz odmówić zeznań, chyba że sąd lub prokurator zwolni Cię od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1).
- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji objętych tajemnicą notarialną, adwokacką, radcy prawnego, doradcy podatkowego, lekarską, dziennikarską, statystyczną lub tajemnicą Prokuratorii Generalnej, możesz być przesłuchany/przesłuchana tylko wtedy, gdy jest to niezbędne dla dobra wymiaru sprawiedliwości, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu. Decyzję o zezwoleniu na przesłuchanie podejmuje sąd (art. 180 § 2).
- Jeżeli jesteś dziennikarzem, zwolnienie od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub innego podobnego materiału, ani identyfikacji osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i 4).
- Jeżeli jesteś osobą, która została zwolniona z obowiązku zachowania tajemnicy, sąd przesłucha Cię na rozprawie z wyłączeniem jawności, chyba że zwolnienie dotyczyło tajemnicy lekarskiej lub medycznej, za zgodą pacjenta lub innego uprawnionego podmiotu (art. 181).
- Nie możesz być przesłuchany/przesłuchana, jeżeli jesteś:
  1) obrońcą albo adwokatem lub radcą prawnym udzielającym porady prawnej zatrzymanemu – co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałaś się, udzielając porady prawnej (art. 178 pkt 1);
  2) duchownym – co do faktów, o których dowiedziałeś się przy spowiedzi (art. 178 pkt 2);
  3) mediatorem – co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałaś się od oskarżonego lub pokrzywdzonego, prowadząc postępowanie mediacyjne, z wyłączeniem informacji o przestępstwach, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 178a).

6. Odmowa składania zeznań albo odpowiedzi na pytanie

- Możesz odmówić składania zeznań, jeżeli jesteś osobą najbliższą dla oskarżonego (np. małżonkiem, rodzicem, dzieckiem, osobą pozostającą we wspólnym pożyciu lub w stosunku przysposobienia). Prawo to przysługuje Ci również po ustaniu małżeństwa lub przysposobienia (art. 182 § 1 i 2).
- Możesz odmówić składania zeznań również wtedy, gdy w innej sprawie jesteś oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 3).
- Możesz odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli odpowiedź mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na odpowiedzialność za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe (art. 183 § 1).
- Możesz żądać, aby rozprawa była niejawna, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).
- Jeżeli przysługuje Ci prawo do odmowy składania zeznań, możesz z niego skorzystać do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone. Ujawnione natomiast będą protokoły oględzin Twojego ciała sporządzone w postępowaniu karnym (art. 186 § 1 i 2).
- Posiadanie prawa do odmowy składania zeznań nie zwalnia Cię z obowiązku stawiennictwa na wezwanie prowadzącego postępowanie (art. 177 § 1).

7. Zwolnienie od złożenia zeznań lub odpowiedzi na pytanie

- Możesz zostać zwolniony od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytanie, jeżeli pozostajesz z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185).
- Wniosek o zwolnienie od złożenia zeznania możesz złożyć do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone (art. 186 § 1).

8. Przesłuchanie świadka, który nie ukończył 15 lat

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 1–3 i art. 185d).

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie

KOMENDA POWIATOWA POLICJI w Białogardzie woj. zachodniopomorskie

L. dz. ..... zał. szt. .....

9.

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz istotne informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 1 i 3 oraz art. 185d).

9. Przesłuchanie świadka pokrzywdzonego w wyniku zgwałcenia

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego, możesz być przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. W razie potrzeby ponownego przesłuchania, co może nastąpić tylko w wyjątkowych przypadkach, na Twój wniosek przesłuchanie zostanie przeprowadzone w drodze wideokonferencji. Na Twój wniosek sąd zapewnia również, aby biegły psycholog biorący udział w przesłuchaniu był osobą tej samej płci co Ty, chyba, że będzie to utrudniać postępowanie (art. 185c i art. 185d).

10. Przesłuchanie małoletniego świadka, który ukończył 15 lat

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju, jeżeli zachodzi uzasadniona obawa, że przesłuchanie w innych warunkach mogłoby wywrzeć negatywny wpływ na Twój stan psychiczny. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 4 i art. 185d).
- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, a zachodzi obawa, że bezpośrednia obecność oskarżonego przy przesłuchaniu mogłaby oddziaływać krępująco na Twoje zeznania, zostaniesz przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 2 i 3).

11. Dane osobowe świadka

- Twoich danych dotyczących miejsca zamieszkania i miejsca pracy, a także numeru telefonu, telefaksu ani adresu poczty elektronicznej nie ujawnia się w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie i ujawnia się tylko wyjątkowo (art. 148a).
- Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach Twojego lub Twoich najbliższych, można zachować w tajemnicy także okoliczności umożliwiające ujawnienie Twojej tożsamości. Do czasu zamknięcia przewodu sądowego przed sądem pierwszej instancji, możesz wystąpić do sądu z wnioskiem o uchylenie tej decyzji (art. 184 – tak zwany świadek anonimowy).
- Pytania zadawane Ci w trakcie przesłuchania nie mogą zmierzać do ujawnienia Twojego miejsca zamieszkania ani miejsca pracy, chyba że ma to znaczenie dla rozstrzygnięcia sprawy (art. 191 § 1b).

12. Ochrona i pomoc dla świadka

- W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia Twojego lub Twoich najbliższych możesz otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, możecie otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji, za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1–17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).
- Ty i Twoi najbliżsi możecie otrzymać bezpłatną pomoc psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl lub pod numerem telefonu +48 222 309 900.

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie

KOMENDA POWIATOWA POLICJI
w Białogardzie
woj. zachodniopomorskie

L. dz. ..... zał. szt. .....

10.

13. Pełnomocnik

- Jeżeli wymagają tego Twoje interesy w toczącym się postępowaniu, możesz ustanowić pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Jeżeli wykażesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu (art. 87 § 2 i art. 88 § 1).
- Sąd, a w postępowaniu przygotowawczym prokurator, może odmówić udziału w postępowaniu ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, jeżeli uzna, że nie wymaga tego obrona Twoich interesów (art. 87 § 3).

14. Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim przypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie świadka, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. – Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, masz prawo żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

otrzymałem dnia 28.12.2021r

Rakzmen Paweł

Komenda Powiatowa Policji w Białogardzie

KOMENDA POWIATOWA POLICJI
w Białogardzie
woj. zachodniopomorskie

L. dz. ..... zał. szt. .....

11.

Översättning av förhöret med Pawel Ratzman

Förhöret är utfört i Polen 2021-12-28 och har skickats från Koszalin, i Polen.

Översättning utförd av tolk nr 1057, Språkservice.

Sidan 8,9,10 och 11 är inte översatta i detta dokument. Det är samma juridiska text som översattes i samband med översättningen av förhöret som hölls med Joanna Pilch i Gdansk, Polen.

Sida 1

Distrikts Åklagarmyndigheten i
Koszalinie

Ul. Wladyslawa Andersa 34A
75-950 Koszalin
Tel 094-34-28-656, fax: 094-34-22-417
Email: biuro. Podawcze.pokos@prokuratura.gov.pl

Nr 3039-1 OZ 138. 2021
Avser: AM 118848-21

Koszalin 23 feb 2022

Malmö åklagarkammare
Porslinsgatan 4
Rättscentrum
205 90 Malmö
Kungariket Sverige

Med anledning av er skrivelse avseende europeisk utredningsorder av den 3 november 2021 med ärende nummer AM 118848-21 bifogar jag förhörsprotokoll med vittnet Pawel Ratzman av den 28e december 2021.
Här med anser jag att europeiska utredningsordern av den 3 november 2021 är utförd i sin helhet.

Bilaga:
Så som i skrivelsen

Högaktningsfullt

Distriktsåklagaren
Krzysztof Kozber

Sida 2

Protokoll över vittnesförhör
Pawel Ratzman

Grundar sig på artikel 177§ 1, 200§ 3,307 §3* brottsbalken
Plats: Polisstationen i Karlino

Gradbeteckning aspirant Jaroslaw Przytocki på polisstationen i Karlino

Närvarande vid förfarandet: personligen protokollfört
Förfarandet kommer att sparas genom register inte sparas
Handläggs av: avser inte .....

Den hördes identitet har fastställts med hjälp av id handling med nummer CBE 615997 utfärdad av presidenten av staden Kolobrzge den 8/10 2015.
Personnummer 9401310 2679

Jag har fått anvisningar om straffansvar för att tala osanningen eller att förtiga sanningen och för att tala osanning eller att förtiga sanningen av rädsla för straffansvar som jag eller mina närmaste hotas av.
(Olika polska paragrafer som avser vittnen över 17 år)

Underskrivet av Pawel Ratzman

Vittnet har erhållit skriftlig underrättelse om rättigheter och skyldigheter av vittnen under rättsförfarandet i brottmål.

Sida 3

Vittnet har uppgett följande personuppgifter:
För och efternamn, faderns namn Pawel Ratzman Cezarys son
Datum och födelseort: 31/1 1994 i Kolobrzeg
Sysselsättning: Industriell alpinist, fasadmontör

(Information som gäller en person som är offentlig anställning alltså gäller det ej Pawel Ratzman).

Enligt muntlig utsaga inte tidigare straffad för falsk utsaga eller falsk tillvitelse.
Vittnets relation till part; Cezary Ratzmans son
Adressuppgifter till den hörde finns i protokollets bilaga nr 1
Den hörde har fått möjlighet enligt artikel 171 i brottsbalken att tala fritt inom gränsen för ändamålet med förfarandet och sedan ställdes det frågor.
Vittnet har blivit informerad om innehållet i artiklarna 233§ 1 brottsbalken, art 233 §1a brottsbalken, art 182§ 1 brottsbalken.

Förhörets innehåll:
Jag bekräftar innan förhöret påbörjades att jag har blivit informerad om straffansvar för osann utsaga eller förtigande av sanningen. (artikel 233§1 brottsbalken) och för osann utsaga eller förtigande av sanningen av rädsla för straffansvar avseende mig själv eller mina närmaste (artikel 233§1a brottsbalken).
Jag har också fått information som närstående till den misstänkte (tilltalade) Cezary Ratzman får vägra att uttala mig (artikel 182§1 brottsbalken).
Jag har blivit informerad att jag hörs som vittne och i förfarandet som jag deltar i är ett förhör.
Jag har förstått hela informationen och jag lämnar en frivillig berättelse.

F = Fråga
S = Svar

F: Vad har Ni för relation till Cezary?
S: Cezary Ratzman är min far.
F: Hur är Cezary som person?
S: Enligt min mening är min pappa en lugn och behärskad person. Jag har aldrig vetat om (eller sett) att han skulle ha fått något aggressivt utbrott. Pappa har arbetat mycket.
F: Har han några problem med missbruk av alkohol eller andra substanser?
S: Enligt vad jag vet hade pappa varken problem med alkohol eller andra substanser. Pappa undvek alkohol.
F: Om ja hur visade det sig?
S: Enligt vad jag vet hade pappa varken problem med alkohol eller andra substanser. Pappa undvek alkohol.
F: När hade Ni kontakt med Cezary senaste gången?
S: Senaste gången jag hade kontakt med Cezary var den 13 sep 2021 kl 16:45. Vi kommunicerade genom internet messenger sedan den 24 sep 2021 genom messenger skrev jag till Cezary "hur va det har du fått lägenheten"? Pappa svarade mig kl 09:10 samma dag "förmodligen på måndag". Jag svarade honom "Ok, ok och hur är det hos dig"? Pappa har inte skrivit tillbaka. Jag försökte ringa till honom men hans svarade inte.
F: När träffade Ni honom sista gången?

S: Sista gången jag träffade pappa var den 7 juli 2021 han kom tillbaka till Polen från Sverige. Under den tiden passade jag hans lägenhet. Den dagen han kom tillbaka till Sverige reste jag. Jag passerade pappa och hans familj. Jag lämnade tillbaka hans hemnycklar och begav mig mot färjan till Polen.
F: Kan Ni berätta om era kontakter med honom?
S: Jag hade huvudsakligen telefonkontakt med pappa. Med tanke på mitt arbetets art i Sverige kunde jag inte träffa pappa ofta personligen. Jag hade bra kontakt med pappa. När jag åkte tillbaka från tjänsteresan för veckoslutet så brukade pappa komma till mig och prata lite med mig.
F: Vad pratade ni då om?
S: När jag hade kontakt med pappa pratade vi om jobb, familj och livet överhuvudtaget. Pappa klagade på sin partner. Han brukade berätta att hon hela tiden brukade träffa andra män.
F: Vad vet Ni om Cezarys tidigare förhållande?
S: När det gäller pappas tidigare förhållande med en annan kvinna så vet jag ingenting om det.

Sida 4

F: Om ja, vem hade Cezary relation med innan Beata?
S: När det gäller pappas tidigare förhållande med en annan kvinna så vet jag ingenting om det.
F: Vad heter hon?
S: När det gäller pappas tidigare förhållande med en annan kvinna så vet jag ingenting om det.
F: Var bor hon?
S: När det gäller pappas tidigare förhållande med en annan kvinna så vet jag ingenting om det.
F: Vad vet Ni om Cezarys bekanta?
S: När det gäller pappas bekanta är det våra gemensamma bekanta, som vi hela tiden haft kontakt med och som jag fortfarande har kontakt med. Det är Malwina Capor, Pawel Capor, Iwona Slupska och Ali Qaisi. Alla de personerna bor i Malmödelen Bunkeflostrand.
F: Vänner vilka?
S: Malwina Capor, Pawel Capor, Iwona Slupska och Ali Qaisi.

F: Hur är vittnets relation till Beata?
S: Generellt sagt så gillade vi inte varandra jag och Beata. Vi hade inga som helt kontakter.
F: När har Ni haft den sista kontakten med Beata?
S: Sista gången jag hade kontakt med Beata var 7 juli 2021 när hon kom tillbaka med sin familj från Polen till Sverige. Dessutom 7 sep 2021 skickade jag ett meddelande till henne via messenger avseende parkeringsavgift i Istads (*ev Ystad*) hon läste meddelandet men hon skrev inte tillbaka.
F: Berätta om vittnets kontakt med Beata?
S: Den dagen jag såg henne personligen det vill säga 7 juli 2021 lämnade jag tillbaka nycklar till henne och pappa till deras lägenhet. Jag utväxlade några ord och gick hemifrån. Enligt min uppfattning var allting bra.
F: När har Ni träffat henne sista gången?
S: Sista gången jag träffade henne var 7 juli 2021.
F: Kände Ni Beata medan hon bodde i Polen?
S: Jag kände inte Beata medan hon bodde i Polen.
F: Har Ni känt eller känner Ni Beatas före detta man i Polen?

S: Beatas fd man lärde jag känna efter att min pappa blev häktad i Sverige.
F: Vad vet Ni om honom?
S: Jag känner inte honom så bra. Jag har bara pratat med honom telefonledes angående hans och Beatas barn. Jag vet bara det, att han har fyra barn med Beata.
F: Vad vet Ni om Beata och Cezarys förhållande, vad snäll och beskriv det?
S: Cezary arbetade hela tiden. Det fungerade inte bra med Beata för hans del. De bråkade ofta, anledningen till det var Beatas otrohet och att hon inte brydde sig om hemmet samt ofta förekommande utbetalningar från bankkontot.
F: Vet Ni om att Beata och Cezary separerade efter sommaren 2021?
S. Jag vet att Cezary och Beata separerade efter sommaren 2021. Pappa har berättat om det för mig den 12 sep 2021 under ett telefonsamtal.
F: Vad vet Ni om Cezarys bostadssituation?
S: Pappa och Beata bodde tillsammans. Dessutom ansökte pappa om en statlig (*ev kommunal*) lägenhet i Sverige.
F: Hur har Ni fått reda på att Beata har försvunnit?
S: Om det, att Beata har försvunnit har jag fått reda på av hennes syster Joanna hennes efternamn kan jag inte. Hon ringde till mig via messenger.
F: Vem hade Ni då kontakt med?
S: Jag har fått reda på genom hennes syster Joanna att hon har försvunnit.
F: När hade Ni kontakt med varandra?
S: Beatas syster ringde till mig den 25 september 2021. Då var jag i Polen.
F: Vad pratade Ni då om?
S: Jag har pratat med Beatas syster angående hennes försvinnande. Joanna frågade mig om jag visste något.
F: Vad tror Ni, vad har hänt med Beata?
S: Idag så vet jag att Beata inte lever mer. Jag fick reda på det via internet, och sedan blev jag informerad om det via pappas advokat.

Sida 5

F: Har Ni kontaktat Beatas familj?
S: Jag kontaktade bara henne fd man för att fråga om barnens öde. När det gäller Beatas närmaste familj har familjen självmant kontaktat mig. Jag har inte initierat kontakten. Beatas familj har kontakt mig enbart för att kränka och förolämpa mig.
F: Berätta om era sista kontakter med Beatas son Jakob,Filip och Oskar?
S: Sista gången jag hade kontakt med Beatas söner var under perioden för hennes försvinnande. Jag tog kontakt eftersom att jag ville få reda på vad som hänt med henne.

F: När var Ni i Sverige sista gången?
S. Sista gången jag var i Sverige var under perioden 23 juni 2021 och 7 juli 2021.
F: Var vistades Ni när Ni var i Sverige sista gången?
S: Sista gången jag var i Sverige vistades jag i Cezary och Beata Ratzmans lägenhet.
F: Under vilka perioder var Ni i Sverige?
S: Sista gången jag var i Sverige var under perioden 23 juni 2021 och 7 juli 2021.
F: På vilket sett brukade Ni resa till Sverige?
S: Jag reser till Sverige med bil.
F: Har Ni tillgång till bil medan ni vistas i Sverige?

S: Under vistelse i Sverige har tillgång till bil?
F: Om ja, vad är det för bil? Känner ni till registreringsnummer? Vem tillhör bilen?
S: Det är en personbil av märket Audi A4 med registreringsnummer ZKL178Kr. Fordonet är registrerat i Polen.
F: Vad brukar Ni göra i Sverige?
S: Sedan åtta år tillbaka bor och arbetar jag i Sverige. För närvarade sedan december 2020 vistas jag i Polen. Jag har tjänstledigt på årsbasis under tiden jag är tjänstledig i Sverige så var jag två gånger. Första gången var i februari 2021 för att ordna med formaliteterna i samband med tjänstledigheten. Andra gången i perioden 23 juni 2021 till 7 juli 2021. Under den perioden tog jag hand om Czarek och Beatas lägenhet.
F: Vad var anledningen till den sista ankomsten till Sverige?
S: Anledningen till min sista vistelse i Sverige var nödvändigheten att ta hand om Czarek och Beatas lägenhet.
F: Var brukar Ni bo medan ni vistas i Sverige?
S: Medan jag vistas i Sverige bor jag i min lägenhet i staden Malmö. Undantaget var vistelsen 23 juni 2021 till 7 juli 2021.

F: Har Ni syskon eller släkt i Sverige?
S: Min mamma Eliza Ratzman och Oskar Ratzman Cezary Ratzmans son bor i Sverige. Mamma bor i Stockholm.
F: Vilka bekanta träffar Ni i Sverige? Vänner/ arbetskollegor från arbetet i Sverige?
S: I Sverige träffar jag Malwina Capor och Pawel Capor Iwona Slupska och Ali Qaisi, Det är mina bekanta.
F: Låter namnet Hazam Alsheih bekant? Om ja hur känner ni varandra?
S: Namnet Hazam Alseih är inte bekant för mig.
F: I förra förhöret uppger Ni Adrej Mahiluk eller Andrej Machiluk vad kan ni säga om honom?
S. Andrej kommer ifrån Ukraina. Han arbetar på byggarbetsplatser. Jag vet inte var han bor inom Sverige.
F: Hans telefonnummer?
S: Jag har inte hans telefonnummer. Det är allt jag har att säga i det här ärendet.

Kommentar av överstyckningar, korrigeringar och kompletteringar gjorda i protokollet: Har inte gjorts.
Anmälda erinringar av personer som deltog i protokollets genomförande, när det gäller innehåll samt den utförande polismannens förklaring: Har inte anmälts.
Bifogad till protokollet anvisningar till vittnet och adressbilaga.

Sida 6

Underskrifter av personer som har deltagit i förfarandet.

Den första underskriften är av personen som hållit i förhöret och den andra underskriften är vittnets underskrift.

Jag har personligen läst protokollet/har lästs upp för mig
Pawel Ratzman

Sida 7

Bilaga nummer 1
Till protokollet avseende vittnesförhör av den 28/12 2021.

Redogörelse avseende boendeadressen (fylls i av vittnet)
Vittnets för och efternamn
Pawel Ratzman
Boende i Karlino Chopina 6/35
Underskrift av den som fyller i uppgifterna

Fylls i av den som genomför förfarandet
Vittnets för och efternamn
Pawel Ratzman

Boende i 78-230 Karlino gata Chopina 6/35
Postadress i landet 78-239 Karlino gata Chopina 6/35

Kontaktuppgifter tel +48578037511

Arbetsplats (fylls i när det har betydelse för ärendet) Sverige.

Nedan är två stycken som inte har med ärendet och göra. Det första gäller var man har genomfört förhöret och det andra är om brottsplatsen är samma som vittnets boendeadress eller arbete.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Qvint, Lars	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Naturvårdsarbete i Käglinge naturvårdsområde	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Christian Bruhner	2021-09-28	15:18	15:26

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	CB

Berättelse

Lars underrättas om att det är ett telefonförhör samt att han hörs i egenskap av vittne. Lars uppger att han är ensam och kan tala ostört.

Lars uppger att han är förman för Käglinge naturvårdsarbete. De ansvarar för skötsel och gallring i området. De senaste veckorna har de arbetat ca 10 man med att gallra skog och detta arbete avslutades i fredags (24 september) vid ca kl.14-15. Lars menar att det stora arbetet med röjningen avslutades i fredags. De har bland annat röjt buskar och gallrat sly vid en grillplats förra veckan.

Ingen har arbetat i området i helgen.

Däremot så var Lars och en lastbil vid sjön som ligger insprängd i Sofiedals golfklubb vid Vångavägen i måndags morse, ca kl.09:00. De grävde bredvid sjön med en grävare, alltså inte i sjön. Detta är ett naturvårdsarbete för grodbeståndet i området.

Lars förklarar att de grävt vid den parkeringsficka som ligger mellan sjön och Vångavägen, i slänten där. De har grävt upp ca 10 cm jordlager i 3 rutor. Varje ruta är 4 kvm stor. Detta arbete gjordes måndag förmiddag och Lars var som sagt där vid kl.09 men stannade inte kvar hela tiden.

Lars uppger att sanden, eller gräslagret, som grävts upp har deponerats någonstans men han vet inte var.

Lars har inte kontaktuppgifter till de som grävde men han ska skaffa fram dem snarast möjligt och lämna till FHL.

Lars uppger att han inte gjorde några andra iakttagelser eller något avvikande i området i

måndags.

Lars kollegor har inte heller uppgett något speciellt till honom.

Uppläst och godkänt.
Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Persson, Sten-Inge	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Om grävningsarbete vid sjön Sofiedals GK / Vångavägen	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Christian Bruhner	2021-09-28	16:05	16:14

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	CB

Berättelse

Sten-Inge underrättas om att det är ett telefonförhör samt att han hörs i egenskap av vittne. Sten-Inge uppger att han är ensam och kan tala ostört.

Sten-Inge berättar att han igår, måndag den 27 september gjorde ett grävningsjobb åt Lars Qvint och Naturvårdsområdet i Käglinge. Han skulle gräva bort lite gräs och grästuvor vid sjön som ligger precis vid Sofiedals GK och Vångavägen.

Sten-Inge berättar att om man kör från golfklubben på Vångavägen så finns det en parkeringsficka på höger sida, 50 meter längre fram på höger sida grävde Sten-Inge 3 stycken område som var kanske 5 kvm stort per område. Där han grävde var liksom uppåt på en kille, ca 50 meter från vattnet. Han grävde upp gräs och tuvor, han tror det var för grodorna där.

Sten-Inge uppskattar att han grävde bort ca 5 cm av det översta lagret, på vissa ställen kanske lite mer.

Sten-Inge var på plats och grävde mellan ca kl.10:00 – 12:00 igår och då var där inga poliser på plats.

Sten-Inge berättar att han dumpat av det han grävde upp på Norrvidinges Sortab i Kvarnby. Det ligger på Kvarnbyvägen 22. Det är en depå och återvinning för jord och ris och dylikt.

Sten-Inge kunde inte se några föremål eller annat avvikande där han grävde.

Sten-Inge såg dock en svart bil som stod parkerad där när han kom. Det var antingen en V60 Crosscountry eller en XC90, men han la inte något registreringsnummer på minnet.

Sten-Inge uppger att han även var där i fredags hela dagen men såg inget då heller. Han lämnade platsen ca kl.15:30.

Sten-Inge har inget annat att tillägga i nuläget.

Uppläst och godkänt.
Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Persson, Sten-Inge	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittne/Hämtade ris och grävde ute vid Vångavägen i Oxie måndagen den 27/9.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Maria Holster	2021-09-30	11:20	11:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Kompletterande förhör med Sten-Inge 2021-09-30 kl. 11:20.

Sten-Inge hämtade ris och grävde ute vid dammen och parkeringen vid golfklubben på Vångavägen i måndags den 27 sept.

Polisen har redan hört mig om att jag grävde och hämtade ris ute vid golfklubben i måndags 27/9.

I måndags hämtade jag en stor rishög som låg vid parkeringen. Jag grävde också på platsen men det var bara 5 cm djupt. Då ser man vad man gräver och vad som grävs bort.

I rishögen kan jag inte se om det ligger någonting i när jag lastar det på lastbilen såsom tillhörigheter såsom kläder. En kropp hade jag nog sett om det låg en kropp i riset. Annars är riset för packat. En traktor hade varit där innan och tryckt ihop riset. Jag tror traktorn tryckte ihop rishögen antingen i torsdags eller i fredags.

Jag körde 2 lass från platsen i måndags. Alltså två gånger till Norrvidinges Sortab i Kvarnby. Det jag lämnar på Norrvidinges Sortab läggs på en stor hög. Den högen fylls på hela tiden vet jag. Därefter flisas det.

När jag släppte ner riset på lastbilen i måndags så borde jag ha sett om där legat en kropp. Jag sprider ut riset på lastbilen och packar det. Jag står ju uppe på lastbilen och har överblick över riset så en kropp hade jag sett om det legat någon sådan i riset. Men en handske eller något mindre hade jag inte upptäckt.

Uppläst och godkänt 11:30

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Karlsson, Sebastian	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Dataslagning samt egna uppgifter	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Iakttagelser som kan ha med Beatas försvinnande att göra	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Christine Eidenhag	2021-09-28	15:41	16:41

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Sebastian hörs med anledning av att han varit på fotbollsplanen tillsammans med Beata i fredags och Beatas exman hade kommit dit.

Sebastian bor på Nydala vägen i Malmö. Sebastian bor där är med sin syster och mamma. Sebastian jobbar på dagarna Möllevångsskolan där han jobbar som barnskötare med barnen på rasterna.
Sebastian känner Beata genom hennes barn som Sebastian brukar umgås med. De är tre stycken barn och är 7,11 och 14 år. Det finns även fler barn som bor på gården som Sebastian brukar umgås med.
Sebastian och hans tjej brukar vara på gården, som ligger på Professorsgatan 3. Sebastian och hans tjej Isabell Horvart brukar snacka med barnen som bor där. Sebastian brukar vara på gården när det är fint väder. Det händer att de är där några gånger i veckan.

Sebastian träffade Beata Ratzman för första gången för cirka fyra månader sedan. Han träffade då både henne och hennes barn. Både Sebastian och hans tjej känner Beata. Och det var genom Isabell som Sebastian kom i kontakt med Beata.

Sebastian umgås med Beatas barn ute på gården. Sebastian har varit hemma hos Beata en gång. Det var för cirka två, tre veckor sedan. För övrigt träffar Sebastian Beata och hennes barn alltid bara på gården på Professorsgatan.

På gården brukar Sebastian och barnen spela fotboll.

Sebastian träffade Beata i fredags mellan klockan 16:00 och 18:00. Sebastian och barnen på gården skulle till Blåa plan. Det ligger fem minuter från gården där Sebastian brukar vara.

Sebastians tjej Isabell frågade Beata om hon och hennes barn ville följa med dit. Isabell frågade Beata via Snapchat. Det blev först bestämt att de skulle gå till gården men sen så frågade Isabell Beata om hon ville följa med till Blåa plan.

De gick tillsammans med Beata och hennes barn till Blåa plan.

Sebastian, Isabell, Beata och hennes tre barn - Oskar, Filip och Cuba - gick till planen. Det var fler som var där också. Lukas och Tobias Bjerkelöv, Collin Kasuja som också är f rån gården. Robert Aradi var också där.

Sebastian berättar att Beata var som hon brukar vara. Glad, framåt och pigg. Sebastian och Beata pratade inget speciellt under tiden de gick till planen. Sebastian pratade med Robert under tiden de gick till planen.

Sebastian uppger att han inte minns vem Beata pratade med. Hon pratade inte i telefon med någon.

De kom till planen lite efter 16:00. Sebastian och de som vara där brukar lägga ifrån sig sina värdesaker och mobiler så de inte spelar med dem på planen. De la också av sig sina vinterjackor. Sen delade de in varandra i lag. Och efter detta så spelade de fotboll. Under tiden de spelade så kom Beatas exman dit. Han heter Cezary Ratzman.

Sebastian känner inte Cezary. Sebastian vet bara att han varit gift med Beata och han är pappa till Oskar. Han brukar vara nere på gården och han bor tillsammans med Beata. Sebastian tror det i alla fall.

Sebastian beskriver Cezary som ibland sur. För det mesta är han sur. Allvarlig. Han är mest tyst och snackar inte så mycket. Sebastian har vetat vem Cezary är lika länge som han känt Beata.
Sebastian umgås inte med Cezary utan han vet bara att det är Beatas exman. Han brukar vara på gården för att hans son Oskar är där.

När Cezary kom till planen var Beata målvakt. Sebastian uppger att Cezary kom ut på planen och ville snacka med Beata. Sebastian var ute på planen och han var lite överallt. Sebastian minns inte exakt hur långt ifrån han var där Beata stod.

Sebastian berättar att Cezary ville snacka med Beata. Sebastian uppfattade det som om Cezary ville snacka med henne. Han sa något på polska till Beata. Det lät som det i alla fall. De brukar prata polska med varandra. Det är deras språk.

Sebastian hörde inte vad de sa till varandra. Beata var mer inne att spela fotboll. Hon ignorerade Cezary. Det syntes på Beata att hon hellre ville spela fotboll. Beata hade fokus på fotbollen. Cezary stod precis bredvid Beata. Det var så Sebastian upplevde det.

Ceszry verkade arg och irriterad. Detta på grund av att han ville snacka med Beata. Han höjde rösten till Beata och sa något på polska till henne. Sebastian vet inte om det sades något på svenska. Sebastian vände sig bara åt Beatas håll när Cezary höjde rösten åt Beata. Och sen tänkte Sebastian inte mer på det.

Cezary var bara på planen en kort stund, under tio minuter. Sebastian uppfattade inte om Beata sa något till Cezary.
De fortsatte spela boll under tiden och Cezary gick sedan iväg med Oskar. Sebastian uppger att Cezary tog sin son Oskar från planen. Han lyfte upp Oskar och bar honom från planen.

Oskar gjorde inget. Det verkade som om Oskar ville hänga med sin pappa för Oskar sprang inte tillbaka till Beata.

Sebastian slutade sen spela fotboll med de andra vid 18-tiden. Men Beata stack tidigare från planen. Hon gick därifrån lite efter 17:00. Beata gick därifrån själv. Cuba och Filip stannade kvar. Sebastian vet inte var Beata skulle gå. Sebastian pratade inte med Beata innan hon gick. Sebastian pratade inte med Beata efter att Cezary varit där.
Vid 18-tiden gick Sebastian sedan till gården. När han kom till gården såg Sebastian Beata och hon gick då mot parkeringen som ligger bakom huset som hon bor i. Beata gick tillsammans med Cuba. Men Cuba fick inte fortsätta gå med henne. Beata sa till Cuba att han inte fick följa med. Detta hörde Sebastian Beata säga. Sebastian hörde inte var Beata skulle. Beata gick mot parkeringen. Sebastian vet inte vart hon gick. Sebastian såg henne inte mer.

Cuba stannade sedan på gården tillsammans med sin bror Filip. Då var alla som spelat fotboll där.

Cuba sa när han kom fram till Sebastian nån ska dö idag. Detta sa Cuba helt utan anledning. Det var flera som hörde detta enligt Sebastian.
Sebastian vet inte varför han sa så. Sebastian har aldrig hört Cuba säga något sådant tidigare. Isabell frågade Cuba vad han menade.

Isabell kan berätta om detta. Sebastian hörde inte vad Cuba svarade.

Sebastian har ingen aning om varför Cuba sa så.

Sebastian uppger att Cuba verkade allvarlig när han sa detta. Beata verkade ledsen och arg när hon gick. Sebastian vet detta därför att han såg det i hennes ansikte.
Sebastian pratade inte mer med Cuba sen när han kom tillbaka. Cuba och hans bror gick sedan upp till deras granne som också är vän med dem. Hon heter Sofie Bjerkenlöv. Hon är mamma till Tobias och Lukas. Sebastian såg att de gick in i trappan där hon bor.

Sebastian tillfrågas hur Cezary var klädd när han kom till planen. Cezary hade enligt Sebastian på sig mörka kläder. Det var allt Sebastian minns. Han kollade bara dit snabbt och fortsatte sen med att spela.
Sebastian uppger att det Isabell kan berätta mer.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Hinton, Johan	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Registerslagning	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittne till lastbil ute på Vångavägen 27/9, Sofiedals golfklubb.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Maria Holster	2021-09-30	09:55	10:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Johan förhörs som vittne.

Johan är chef bl.a. för Sofiedals golfbana i Oxie.

Johan berättar att han i måndags förmiddags den 27/9 mellan 9-10.30 var ute med sin kollega Mats på golfklubbens område. De var ute för att kontrollera vad man behövde göra för åtgärder ute på golfbanan.

Vi var bl.a. borta vid dammen vid Vångavägen. Vi körde runt i en golfbil. Vi körde bl.a. på vänster sida om vägen som går ner till dammen och parkeringen vid dammen.

Klockan var närmre 10.30 när vi kom körandes där vid dammen och parkeringen.

Jag såg där en större lastbil som var uppbackad mellan parkeringen och boningshuset som är närmst dammen. I detta läge kände jag inte till någonting om kvinnan som nu är försvunnen. Min fru hade tidigare sagt till mig att oj vad det rensats upp borta vid dammen. Hon brukar rasta hunden där ofta. Jag visste inte om att det rensats upp.

Dammen är inte golfklubbens. Golfklubben arrenderar inte dammen. Malmö kommun har nog bättre koll på vem som skövlat vid dammen.

Jag vet inte om lastbilen hade kran och jag såg inte att lastbilen höll på att lasta något men lastbilen var stor. Jag såg ingen person vid lastbilen. Jag reagerade på att lastbilen var ljus eller vit. Den var inte röd eller svart. Jag såg ingen märkning på lastbilen.

Jag såg aldrig någon rishög på platsen. Jag kan heller inte svara på om lastbilen var lastad med grenar eller ej.

Jag har inte lämnat dessa uppgifter till polisen tidigare.

Uppläst och godkänt 10:15

Polisen

Förhör

Upphittande av väska i Ystad, Barnförhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Nyman, Maximilian	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	PMF	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Maximilian var en av de pojkar som hittade målsägandes väska i Ystad.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-01	15:04	15:38

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Sävgatan 3, Ystad	RB 23:6	Videobandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

BARNFÖRHÖRSLEDARE
PA Gabriela Pérez

NÄRVARANDE
PA Anders Mohlin

Se sammanfattning av förhör samt bilagor i PM.

Polisen

PM

Sammanfattning, barnförhör Maximilian 1/10 - Väska

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-10-03	14:50

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Sammanfattning, barnförhör Maximilian 1/10

Uppgift

PA Anders Mohlin: Detta ska ses som en sammanfattning och inte likställas som en dialogutskrift.
Förhörsledare: PA Gabriela Pérez

SAMMANFATTNING
START 15:04

Maximilian berättar att han var och kollade på en match tillsammans med sina kompisar. De cyklade ganska långsamt eftersom kompisen Egon gick och de andra cyklade. De gick sen in i skogen och såg väskan. Det var där vid Preem-macken.

Maximilian berättar att han och kompisarna gick in en bit i skogen och plockade smällbär som de sedan kastade på varandra. Det var ca 10-20 meter som de gick in i skogen. Maximilian berättar att de fortfarande kunde se sina cyklar som de parkerat på vägen utanför.

När Maximilian letade efter smällbär så såg han en svart väska som stod placerad bakom ett träd. Det var en handväska och det såg ut som att någon hade ställt den där. Den stod lutad mot trädet, med botten av väskan mot marken. Väskans dragkedja var öppen. De tog en pinne för att öppna upp den för att se vad som var i den. Maximilian såg en mobiltelefon och kreditkort. De lade väskan på Maximilians pakethållare där bak på cykeln.

Maximilian berättar att det var han och tre kompisar som var på platsen men att det var han och kompisen Egon som ville lämna in väskan till polisen. Maximilian berättar att väskan var lerig och äcklig. Det såg ut som att den hade legat där ett tag. Telefonen i väskan var sprucken och det låg tabletter i väskan. Det låg också pengar i väskan. Därefter skulle de cykla till polisen och lämna in den, men polisen hade stängt så Maximilian och kompisen Egon lämnade väskan hemma hos Egon. Det var sedan Egon och hans föräldrar som tog kontakt med polisen och därefter lämnade in den.

Egon och hans föräldrar hade sedan träffat polisen och lämnat väskan. Egon visade då även för polisen vart de hade hittat väskan.

Maximilian beskriver väskan som en svart, oval Adidasväska.

Maximilian berättar även att remmen till väskan saknades. Det var bara själva väskan som låg där.

Maximilian berättar att kompisen Egon ringde till sin mamma klockan 16.39 26/9-2021, och de blev då ombedda att lämna i väskan på polisstationen i Ystad. Men då stationen var stängd tog de med sig väskan hem till Egon.

FHL visar en karta för Maximilian. Maximilian ritar ett kryss på kartan som markerar var han hittade väskan. (Se bilaga till detta PM)

Maximilian ritar även en bild över platsen där de hittade väskan. (Se bilaga till detta PM)

Maximilian tror att de hittade väskan någon gång mellan kl. 15:30-16:30 söndagen 26/9

SLUT: 15:38

Bilaga

Kartbild samt skiss

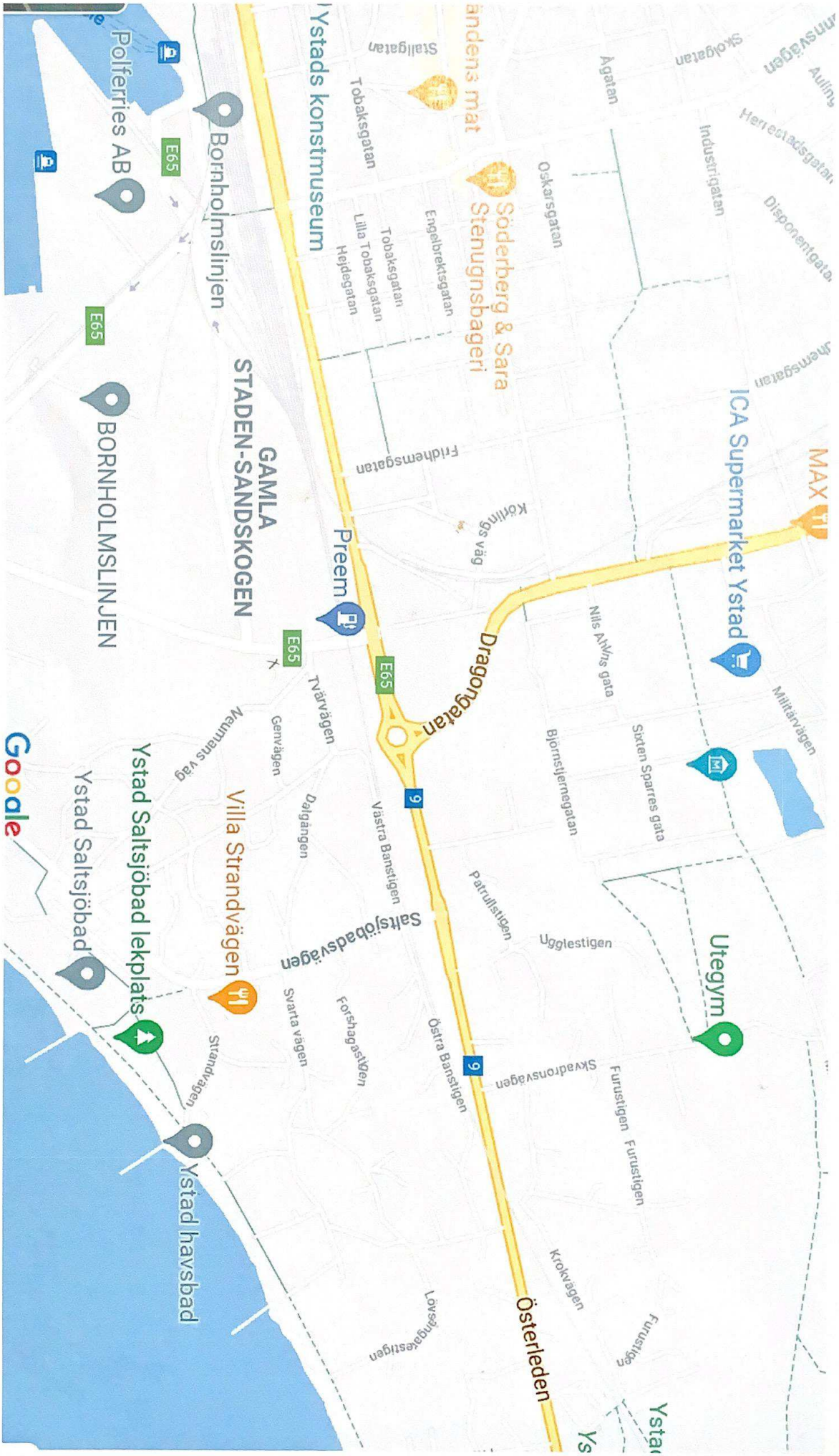
Bilaga till PM 2021-10-03 14:50, diarienr 5000-K1149453-21

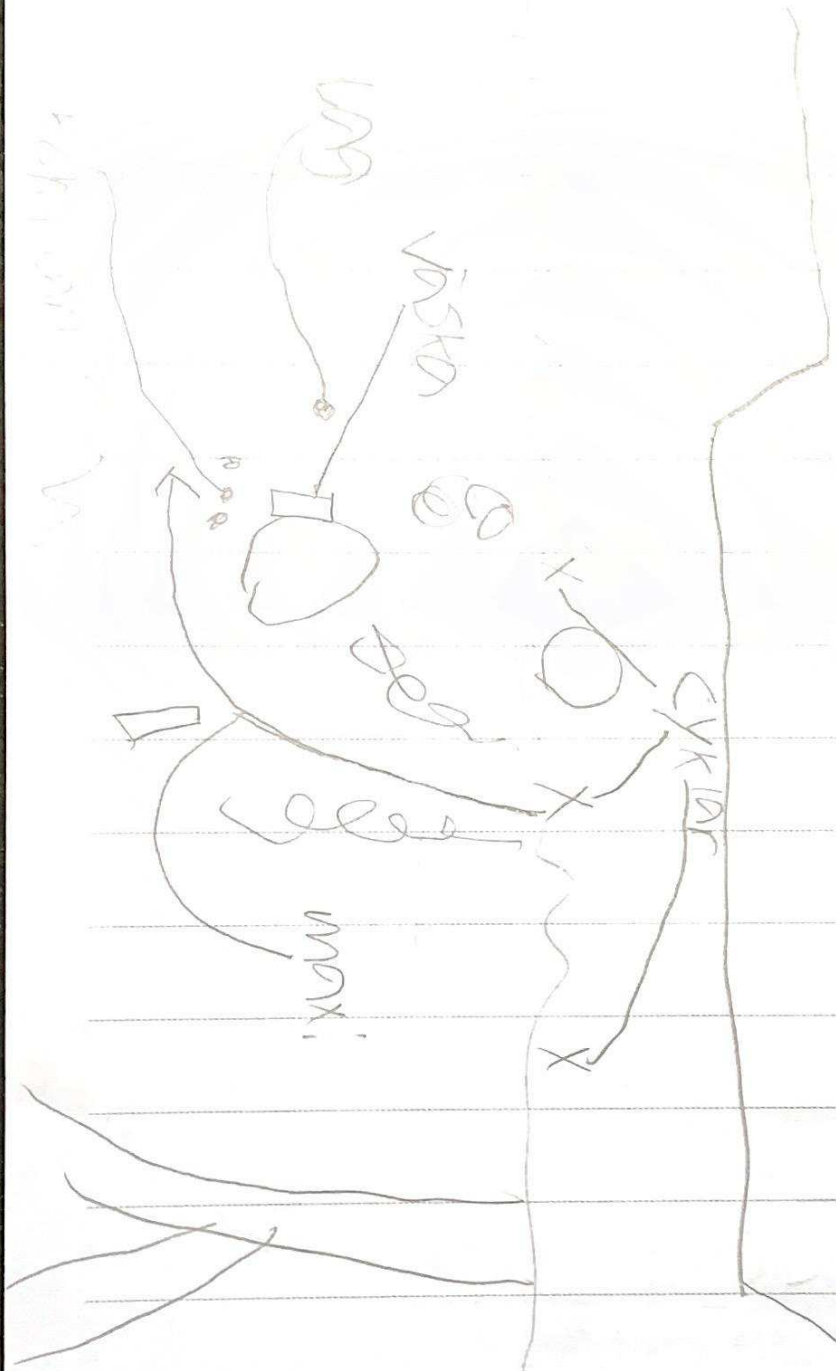
Beskrivning

I kartbilden har Maximilian markerat platsen på vilken de hittade väskan med ett kryss. Se kryss strax söder om Preem-macken. Södra Dragongatan, Ystad.

Skissen visar var väskan hittades.

//PA Anders M


MAX
ICA Supermarket Ystad
Militarvägen
Utegym
Dragongatan
E65
9
Nils Ahlns gata
Sixten Sparres gata
Björnstjernegatan
Patrullstigen
Ugglestigen
Skvadronsvägen
Furustigen
Furustigen
Furustigen
Krokvägen
Östra Banstigen
Östra Banstigen
Österleden
Löversångarstigen
Ystad havsbad
Ystad Saltsjöbad lekplats
Ystad Saltsjöbad
Saltsjöbadsvägen
Villa Strandvägen
Strandvägen
Svarta vägen
Forshagastigen
Dalgången
Genvägen
Tvärvägen
Neumans väg
Preem
GAMLA STADEN-SANDSKOGEN
BORNHOLMSLINJEN
Bornholmslinjen
Polferries AB
Ystads konstmuseum
Tobaksgatan
Stallgatan
Söderberg & Sara Stenugnsbageri
Engelbrektsgatan
Tobaksgatan
Lilla Tobaksgatan
Heidegatan
Oskarsgatan
Industrigatan
Agatan
Skolgatan
Herrestadsgatan
Disponentgatan
Friidhemsgatan
Kullings väg
Google


cykler
max!

K:1149453-21
Datum: 2021-10-02
Klockan: 12:55

Förhörsperson, Maximilan: M

Förhörsledare, Gabriela Perèz: FL
Förhörsledare: FL 2

Del 1

FL: Och så ställer jag frågor, och så berättar du.

M: Mm.

FL: Med så många ord och med så många detaljer som du kommer ihåg.

M: Alltså så bra som möjligt.

FL: Precis, så bra som möjligt. Men jag tänker innan du ska berätta om det här.

M: Ja.

FL: Så skulle jag vilja veta någonting om dig, någonting som du tycker om och göra?

M: Spela fotboll.

FL: Ok.

M: Och handboll gillar jag också, bollsporter.

FL: Ok, och berätta om senaste gången som du spelade fotboll?

M: Usch, nu har jag varit sjuk men det var nog förra tisdagen. Nej fredagen menar jag.

FL: Ok.

M: Så förra veckan.

FL: Mm, och berätta vad gjorde ni då för någonting?

M: Det var på träning, spelade match hela träningen.

FL: Ok.

M: Det var en speciell träning men.

FL: Och berätta hur gjorde ni när ni skulle spela match?

M: Mm det var tränarna stod i mål för det mesta, de var lite utspelare och så körde vi tror det var sju mot sju på sjumanna plan.

FL: Mm, och vart var ni någonstans?

M: Idrottsplatsen.

FL: Ok, och vart ligger den någonstans?

M: Usch, det fick en mack med Preem vid tågstationen, alltså typ om man följer med den lite så är det ja, där ligger den och sen en bit därifrån så ligger Idrottsplatsen där.

FL: Ok, och vilka var det som var med på den här fotbollsmatchen?

M: Usch det var ganska många, jag kommer inte ihåg alla namnen men det var jag Leo, en annan Leo, Bosse och ett par stycken till som går på liksom den här träningen.

FL: Mm, ok. Och hur gick det i matchen?

M: Det gick bra, jag skadades en gång men.

FL: Mm, vart skadade du dig någonstans?

M: Foten.

FL: Och hur gick det med foten sen?

M: Det blev bra, det var is på den men (ohörbart)

FL: Ok, och hur blev det på foten när du skadade dig?

M: Det sved.

FL: Mm.

M: Ett tag.

FL: Och nu berättade om att du tycker om att spela fotboll.

M: Ja.

FL: Och så sa du också att du tycker om handboll?

M: Ja.

FL: Också när du berättade nu, då ställde jag massa frågor till dig.

M: Ja.

FL: Och jag ville veta mer, och jag ville veta detaljer, och jag ville veta allt hur det var på den här fotbollsmatchen. Och det är så jag kommer fortsätta att ställa mina frågor.

M: Fast då med väskan istället?
FL: Precis. Men nu vet jag hur du berättar om någonting.

M: Mm.

FL: Också fick du höra hur jag ställer mina frågor. Bra, ok. Ja men då tänker jag att du ska få berätta om i söndags. Vad var det du gjorde i söndags?

M: Först var jag och kolla fotbollsmatch, med då Johannes, Egon och Ian, det var dem som var med där. Sen så skulle vi cykla hem fast vi cyklade så här långsamt för Egon gick, och vi andra cykla. Och sen så såg vi sådana här smäll bär, eller jag vet inte vad dem heter och så gick vi runt och plockade såna ett tag. Gick ut lite i skogen, alltså inte så långt då typ 10 meter så såg jag väskan bakom ett träd.

FL: Ok.

M: Och det var ju då där vid Preem, Idrottsplatsen där.

FL: Mm.

M: Eller Prem, jag vet inte riktigt hur man uttalar det.

FL: Nej jag förstår vad du menar. Och du sa att ni gick ut lite i skogen?

M: Ja.

FL: Berätta om när ni gjorde det?

M: Eh hur? Alltså.

FL: Hur ni gjorde och vart någonstans ni gick?

M: Ja det var vid Preem, och så gick vi bara en bit och plocka såna här smäll bär ur buskarna. Och samlade och kastade lite på varandra, men det var ju bara såna små bär så det gjorde inte ont.

FL: Nej, ok. Men du sa en bit, ungefär hur långt menar du när du säger en bit in?

M: Alltså det var inte alls långt, vi kunde ju fortfarande se våra cyklar och sånt. Så kanske en 10, 20 meter.

FL: Ok. Och berätta vad hände sen när ni var där inne i skogen?

M: Mm vi kastade, alltså vi prata och kasta bär, eller smäll bär jag vet inte. Och sen gick vi ut igen och pratade en stund. Men så skulle jag gå och samla medans dem prata och då kollade jag runt hörnan, och då såg jag väskan bakom ett träd.

FL: Ok, och beskriv den här väskan hur den såg ut?

M: Det var typ en, ja jag vet inte en halv väska en sån liten bara så. Den satt liksom mot trädet, och den var liksom så här lerig och så.
FL: Mm.

M: Det såg ut som någon hade ställt den där, det var inte sånt där, alltså den stod liksom upp mot trädet.

FL: Ok och berätta sen, vad var det du gjorde sen?

M: Eh den var liksom redan öppen fast inte liksom så här bara, drag kedjan var öppen fast så tog vi en pinne och öppnade för att se vad som låg i den. Och då såg vi en telefon och en sån här kredit kort, eller vad det var.

FL: Mm.

M: Och sen tog vi den och satte på min cykel, bak på den hära eh vad heter det. Sån man drar upp och så lägger saken och sen.

FL: Mm jag förstår.

M: Bakom sadeln.

FL: Ja jag förstår vad du menar.

M: Ja och så skulle vi köra upp till polisen.

FL: Mm, och du sa att ”vi” öppnade med en pinne? Vilka var vi?

M: Ja det var jag öppna den och dem andra, det är Johannes han ena, han gedde mig pinnen och så tog jag upp, och så kollade dem i den.

FL: Ok, dem kollade i den?

M: Ja.

FL: Och vad var det du såg för någonting?

M: Jag såg bara telefonen, men dem sa att det var liksom såna här typ piller eller något sånt där.

FL: Ok, och vad hände sen när ni öppnat väskan med pinnen?

M: Eh vi tog, alltså vi försökte ta på den så lite som möjligt. Men vi tog, eller vi prata först om att vi skulle lämna in den till polisen. Och Ian och Johannes dem var lite emot det, alltså dem ville inte komma in med något sånt där stort så dem sket i det totalt. Men jag och Egon vi skulle lämna in den.

FL: Ok.

M: Och så stängde vi den och la den, men tog försiktigt i en sån hära en av dem här kedjorna och bär den till cykeln för vi vill inte röra den för mycket, om det fanns några så här fingeravtryck och sånt.

FL: Ok. Och när du sa att du inte ville röra den.

M: Mm.

FL: Vad var det du tänkte då?

M: Mm det var mest för att det skulle vara lättare för er och om det fanns fingeravtryck och sånt.

FL: Vad var det du tänkte att polisen skulle leta efter?

M: Jag, jag visste inte att det skulle bli någonting så här stort med personen som ägde den och lite så.

FL: Ok, det var jättebra att ni lämnade in den.

M: Mm.

FL: Det har hjälpt polisen jättemycket. Så det var superbra av dig och Egon.

M: Ja.

FL: Mm.

M: Dem andra stack till Max på vägen.

FL: Så det får ni göra igen om ni hittar någonting som ni tror att man har tappat.

M: Fast mamma sa att jag skulle vara försiktig för hon trodde att det kunde varit en bomb, men det var en sån här stor väska hon trodde det var.

FL: Ja ok.

M: Folk kan ju (ohörbart) såna saker.

FL: Ja absolut, man ska.

M: Vara försiktig.

FL: Alltid vara försiktig.

M: Det var därför vi börja med en pinne.

FL: Mm det var jättebra. Ok.

M: Och det såg ut som att den hade legat där ett tag, den var så här lerig och äcklig.

FL: Ok, berätta mer om vad du menar med att den har legat där ett tag?

M: Därför att det var liksom såna härmärken, lermärken och när vi tog på den så råka jag få liksom handen där nere på den. Den var liksom äcklig.

FL: Ok, du sa att du såg mobiltelefonen i väskan?

M: Ja.

FL: Kunde du se någonting mer hur det såg ut inuti väskan?

M: Mm inte så, alltså den var, den var sprucken telefonen och så.

FL: Mm.

M: Och det var ju tabletter. Men jag tror inte det var piller, men alltså där var alltså halva av dem var ju redan tagna.

FL: Mm ok.

M: Och det låg liksom huller om buller, alltså det var inte någon ordning på det och så.

FL: Och vad var det det inte var någon ordning på?

M: Alltså det låg inte i nån speciell så, det låg pengar i den också. Men det var bara såna här kronor, det var inte några sedlar.

FL: Ok, och sen satte ni den där bak?

M: Ja.

FL: Där man brukar, där du visade på cykeln där bak.

M: Vad heter det? Är det pakethållare? Ja det heter det.

FL: Ja jag skulle nog kalla det för pakethållare.

M: Mm.

FL: Och vad var det ni gjorde sen när ni hade satt den där?

M: Vi skulle cykla till polisen och lämna in den. Fast vi cykla inom Egons föräldrar först så att dem skulle veta vad som hände och så.

FL: Ok.

M: Och sen var det stängt, så vi lämnade den hos Egon till på måndagen, för ni har ju inte öppet på måndag och lördag. Alltså nej inte måndagar, lördag och söndagar.

FL: Mm just det.

M: Ja.
FL: Ok.

M: Och så lämna dem in den på måndagen.

FL: Ok, och vem var det som lämnade in den på måndagen?

M: Jag tror det var Egons föräldrar, men det kan också ha varit Egon.

FL: Ok.

M: Då var jag ju själv, jag var hemma. Nej jag var inte hemma, men jag var i skolan men jag fick gå hem från skolan för att jag var sjuk.

FL: Ok, och vad hände sen?

M: Egon ringde mig och sa att det var något stort.

FL: Mm.

M: Och sa att han skulle visa var det var det var vi hittade den och så.

FL: Just det ok. Och hur kändes det och göra det, att visa?

M: Jag var inte med där.

FL: Nej.

M: Det var bara dem, för jag låg ju hemma och var sjuk.

FL: Ok. Och hur känns det nu när du vet att det är någonting stort?

M: Jag vet inte, det känns som att jag gjort något bra att lämna in.

FL: Mm absolut, det har du verkligen gjort. Det är superbra att du lämnade in den. Jag tänker om jag har någon annan fråga. Du sa ju att den var liten väskan?

M: Ja det var liksom som en sån här magväska, eller halv väska alltså något sånt.

FL: Beskriv hur väskan såg ut?

M: Den var lite oval aktig en liten Adidas, svart.

FL: Och när ni kom in där i skogen.

M: Mm.

FL: Och du såg väskan, fanns det någonting annat som du, någonting som du tänkte på då? Förutom att du såg väskan när du kom in i skogen?

M: Nej det var ingenting annat, det var bara väskan som satt där.
FL: Mm.

M: Och så sa jag till dem, men också det där snöret som man knäpper, det var borta så det var bara väskan och.

FL: Vad menar du med snöret?

M: Det man hänger så att man hänger den runt sig.

FL: Ok.

M: För att man såg att det var liksom sån här som man skulle ha på, men dem var liksom avtagna.

FL: Ok.

M: Så det var bara väskan.

FL: Då förstår jag. Jag tänker att vi tar en liten paus.

M: Mm.

FL: Ja så ska vi stoppa den här då lite.

Del 2 av förhöret.

M: Mm vad ska vi börja med?

FL: Den här kartan, här är Preem macken.

M: Ja där går vägen.

FL: Här är stora vägen ja.

M: Och här är liksom tåg räls.

FL: Ja.

M: Den blå linjen.

FL: Det är den ja. Och kan du göra ett kryss där ni hittade väskan?

M: Typ där.

FL: Ok, och om du visar på Google. Om du kan dra den, så kan du peka där vart ni satte er cyklar?

M: Nu är detta, här alltså det var någon cykel jag vet inte om jag bara.

FL: Du sa att ni kunde fortfarande se era cyklar?

M: Ja vi ställde våra cyklar exakt på kanten här vid det, men nu är inte detta en så ny. Alltså den är inte uppdaterad på ett tag så.

FL: Nej.

M: Men här var liksom min, och det går typ en väg här. Och sen bakom typ det trädet så hittade vi den, alltså lite längre där typ.

FL: Vi ska göra så här, så får du visa igen.

M: Jaha, där fanns en väg och det var där vi började gå in 20-10 meter. Och sen gick vi ut och prata här, och dem tre prata och jag gick in och så hittade jag en väska typ där bakom ett träd.

FL: Ok, ja tack. Och så ska jag filma här, du gjorde ett kryss på kartan.

M: Mm.

FL: Så ska vi se, och det krysset är där. Bra tack.

M: Kanske inte exakt där men ungefär.

FL: Ja men du har ju också visat där så vi förstår. Då tänker jag att du sa, du berättade om väskan.

M: Ja.

FL: Och du sa att det var som om man hade ställt den vid trädet?

M: Ja.

FL: Berätta mer hur du menar?

M: Alltså den var liksom, det var inte så att, den är ju så och så lite så alltså mer, ja och så stod den liksom mot trädet med den sidan. Och den stod liksom rätt med liksom botten på marken, och sen så mot trädet lutad vid trädet så.

FL: Och om du kan få rita?

M: Ja och.

FL: Det går bra och rita?

M: Ja. Adidas märket var liksom mot så att man kunde se det, utan att alltså det var inte eh bort från trädet var Adidas märket vänt.

FL: Bort från trädet?

M: Ja så var det så liksom loggan.

FL: Jag tänker att om du ritar vägen där ni ställde cyklarna. Och så ritar du när ni gick in, och så ritar du trädet. Och så ritar du vart någonstans väskan stod.

M: Eh hur? Alltså.

FL: Om vi ser att du ritar vägen här, om du utgår från vägen och så ritar du resten.

M: Ja ok.

FL: Som på kartan att du pekade vart ni hade parkerat cyklarna.

M: Ja ok, om vägen går här och så är det liksom sån här inbuckling så man kan ställa bilen, så. Och så går vägen här så. Och så ställde vi cyklarna, vänta om här är resten av träden, buskar och lite så. Så ställde vi cyklarna typ, hur ska jag, ska jag rita cyklar?

FL: Du kan göra ett kryss bara och så kan du skriva cyklar.

M: Typ här.

FL: Mm.

M: Alltså vi var tre stycken så här, här och typ här.

FL: Mm.

M: Hur stavar man cyklar? Är det C?

FL: Om du skriver fel, om du stavar fel så gör det ingenting.

M: Så.

FL: Bra ok.

M: Och sen var trädet typ här, om man gör stammen så. Och så stod väskan här mot trädet.

FL: Ok på den sidan där du ritat nu?

M: Ja alltså det var inte liksom så att vi såg den här förrän jag gick typ in här, och var här och såg på den. Och här var buskar och så, man såg den inte när man gick här heller.

FL: Ok, kan du dra ett streck bara hur du gick som du visade med fingret precis?

M: Typ det var en väg här någonstans, alltså inte direkt väg så men.

FL: Nej men jag förstår, det var den vägen och det hållet du gick.

M: Jag gick där.

FL: Tack.

M: Just där var inte några buskar.

FL: Där du hittade väskan, kan du dra ett sträck där bara och skriva väskan? Så vet vi att det är väskan.

M: Så.

FL: Perfekt. Och så får du jättegärna göra en pil på det här strecket där du har gått, så vi ser vilket håll du har gått.

M: Jaha, ok ok så. Trodde du mena att jag skulle.

FL: Ja förlåt, tack.

M: Oj jaha jag trodde det var en sån. Eh mamma (kallar på sin mamma)

FL: Här.

M: Jaha ok. Nej jag tar en sån (ohörbart)

FL: Jaha det var dåligt (skrattar)

M: Så.

FL: Vad bra. Du har jultröjan på dig nu redan?

M: Ja.

FL: Du är taggad (skrattar) bra ok. Jag förstår den här teckningen som du har gjort, och kan du göra ett likadant streck. Det här förstår jag det är du.

M: Mm.

FL: Kan du göra ett streck också för hur Egon gick? Om du kommer ihåg?

M: Ja ok, dem stod här och pratade. Dem, jag gick för att samla och här var buskar med sådana här smäll bär och så, för jag gick och samla. Då (ohörbart) gå in och hämta väskan mens dem stod här och pratade med dem cyklarna.

FL: Precis just det. Och så sa du att du fick, du fick en pinne av någon?

M: Ja det var Johannes som hade gått här typ. Han gick typ samma väg för det var liksom så här buskar runt här.

FL: Mm.

M: Så var det typ så här en stig, typ alltså så jag var här. Och sen då pinnen, jag vet inte var han hittade den jag tror det var typ här någonstans, så. En pinne och gedde den till mig, fast det var lite efter vi hade hittat väskan så gedde han den.

FL: Just det. Och när ni tittade i väskan, vart står ni då någonstans?

M: Jag står här eh och dem andra stod här.

FL: Ok, och dem andra då är det? Kan du säga deras namn en gång till?

M: Det var Johannes, Ian och Egon.

FL: Just det, ok tack. Och vilken tid var det här ungefär?

M: Det var efter matchen som slutade vid halvfyra, mellan halvfyra och fem kanske någonstans.

FL: Mm ok, bra. Är det någonting som du tänker på?

P: Nej jag tror han fick in det mesta där.

FL: Bra. Jag har inga fler frågor till dig nu Maximilan. Och det här blev jättetydligt och jättebra för oss, också kunde du också peka ut på kartan, och så har du också visat där.

M: Mm.

FL: Så nu förstår jag verkligen var ni har varit och hur det ser ut där.

M: Och det var i sandskogen det var i.

FL: Ok Sandskogen?

M: Ja.

FL 2: En kanske en, var där någon annan som ni såg på platsen då runt omkring?

M: Det var ju massa bilar vid macken och så och sen så på vägen, men det var ingen annan.

FL 2: Där ni befann er?

M: Det kan ju va någon som gick på stigen, för här går ju in en stig så och så går den av här. Och så finns två, här kan man köra bil alltså så.

FL 2: Mm.

M: Här är en riktigt stig, där gick någon gång under det här när vi hitta väskan. Då vid väsk (ohörbart) då var det ingen här.

FL: Ok.

M: Inte vad vi såg då, men när vi var här borta och plocka bär någonstans här då gick det någon.

FL: Ok, och hur var det när ni precis, när ni kom med era cyklar?

M: Ja.

FL: Och kom från Idrottsplatsen? Kunde ni se någon person då?

M: Usch det lade jag inte märke till.

FL: Nej ok. På det här strecket som du gjort med pilen.

M: Ja.

FL: Kan du också bara skriva ditt namn? Så kommer vi ihåg att det är du som har gått där.

M: Räcker det jag skriver Maxi eller?

FL: Det blir jättebra. Och väskan och dem där prickarna det var dina kompisar?

M: Mm, jag kan skriva det.

FL: Ja bara skriv kompisar. Jag ska också filma en gång till.

M: Så, så vet ni att det är jag.

FL: Jättebra. Prickarna är kompisarna och.

M: Och sen den ensamma pricken är jag.

FL: Precis.

M: Fast det är inte så långt ifrån varandra egentligen.

FL: Och det där är väskan?

M: Och det är trädet.

FL: Och här har du gått?

M: Mm.

FL: Och det där trodde du var pinnen?

M: Ja det var pinnen, den var någonstans här men kanske är en tjock pinne. Men det var bara för att det inte skulle se ut som en linje.

FL: Nej men jag förstår, jättebra tack. Men då Maximilan så vill jag bara tacka dig för att vi fick komma hit, och att vi fick prata med dig. Och du har berättat på ett jättebra sätt och vi har verkligen förstått. Och när jag inte har förstått så har jag ställt min fråga igen till dig.

M: Ja. Eller om mer frågor om det så det blir tydligare.

FL: Bra har du någon fråga till mig?

M: Nej.

FL: Nej ok. Hur har det känts att sitta så här och prata?

M: Nervöst och bra.

FL: Ja jag förstår att det känts nervöst. Och det här är också speciellt för mig, jag brukar inte heller komma hem till familjer och prata med barn och ungdomar så att.

M: Nu var det ju att vi hade hittat något.

FL: Precis. Nej så jag vill bara säga igen att det var jättebra av er och av dig, att ni tog det på allvar och lämnade in väskan.

M: Men det kändes som att Johannes och Ian inte tog det på allvar, alltså det känns som att dem bara ville att vi skulle lägga bort den och inte bry oss.

FL: Men kanske dem också vet att nästa gång så är det bar och lämna in det till polisen.

M: Mm.

FL: Eller fråga någon vuxen vad man ska göra. Bra men då stänger jag av här nu.

Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Upphittande av väska i Ystad. Barnförhör Egon

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lang, Egon	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	PMF	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Egon var en av de pojkar som hittade målsägandes väska i Ystad.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-01	16:00	16:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Ystad Gymnasium	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

BARNFÖRHÖRLEDARE
PA Gabriella Pérez

NÄRVARANDE
PA Anders Mohlin

Se sammanfattning av förhör samt bilagor i PM.

Polisen

PM

Sammanfattning, barnförhör, Egon 1/10- Väska Ystad

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Mohlin, Anders	2021-10-05	08:20

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Anders Mohlin

Uppgiften avser
Sammanfattning, barnförhör, Egon 1/10

Uppgift

PA Anders Mohlin: Detta ska ses som en sammanfattning och inte likställas som en dialogutskrift.
Förhörsledare: PA Gabriela Pérez

SAMMANFATTNING
START 16:00

Vi var och kollade på en match och när den var slut så spelade vi fotboll. När vi sedan gick tillbaka så såg vi buskar med vita bär. När vi hade varit inne i buskarna ca 15 minuter så hittade min kompis väskan. Vi tog väskan och började gå hemåt. Vi trodde att det kanske var piller i den så jag ringde min mamma när vi kommit halvvägs. Hon sa att jag skulle lämna den till polisen, men eftersom det var stängt hos polisen så tog vi hem den till mig.

Jag blev rädd för att vi hittat väskan som de pratar om på nyheterna. Jag pratade med polisen dagen efter och visade då polisen var vi hade hittat väskan. Poliserna ställde en massa frågor till mig.

Du sa att ni kom från en fotbollsmatch. Hur såg det ut där ni hittade smällbären?
Det är träd och buskar. Vi kastade bär på varandra och sen hittade min kompis väskan. Jag och min kompis sa att vi skulle lämna väskan till polisen, men polisen hade stängt, så vi tog hem väskan istället.

Kompisen som hittade väskan heter Maximilian.

Var befann du dig när Maximilian hittade väskan?
När Maximilian hittade väskan så gick jag bort till honom. Väskan var redan öppen, men vi kollade i den. Vi såg då en mobil, piller, ett Ica-kort och ett bankkort. Det låg även ca 20 kr i den.

Vi kollade i väskan och alla rörde den. Vi la den på en kompis pakethållare. De andra två kompisarna var hungriga så de drog till MAX. Pappa såg sen på nyheterna om den här tjejen.

Väskan var placerad precis bredvid trädet.

Jag kommer inte ihåg vad klockan var. Men jag ringde mamma så jag kan kolla i min telefon. Det var 16:46 i söndags som jag ringde mamma. Vi hittade väskan vid ca 16:35 i söndags.

Beskriv hur väskan såg ut?
Den var svart. Den var väldigt smutsig. Sen stod det Nike eller Adidas på den. Undersidan eller baksidan var ganska sliten. Det hängde även ut lite trådar.

Det var jag och mina kompisar Johannes, Ian och Maximilian som var där.

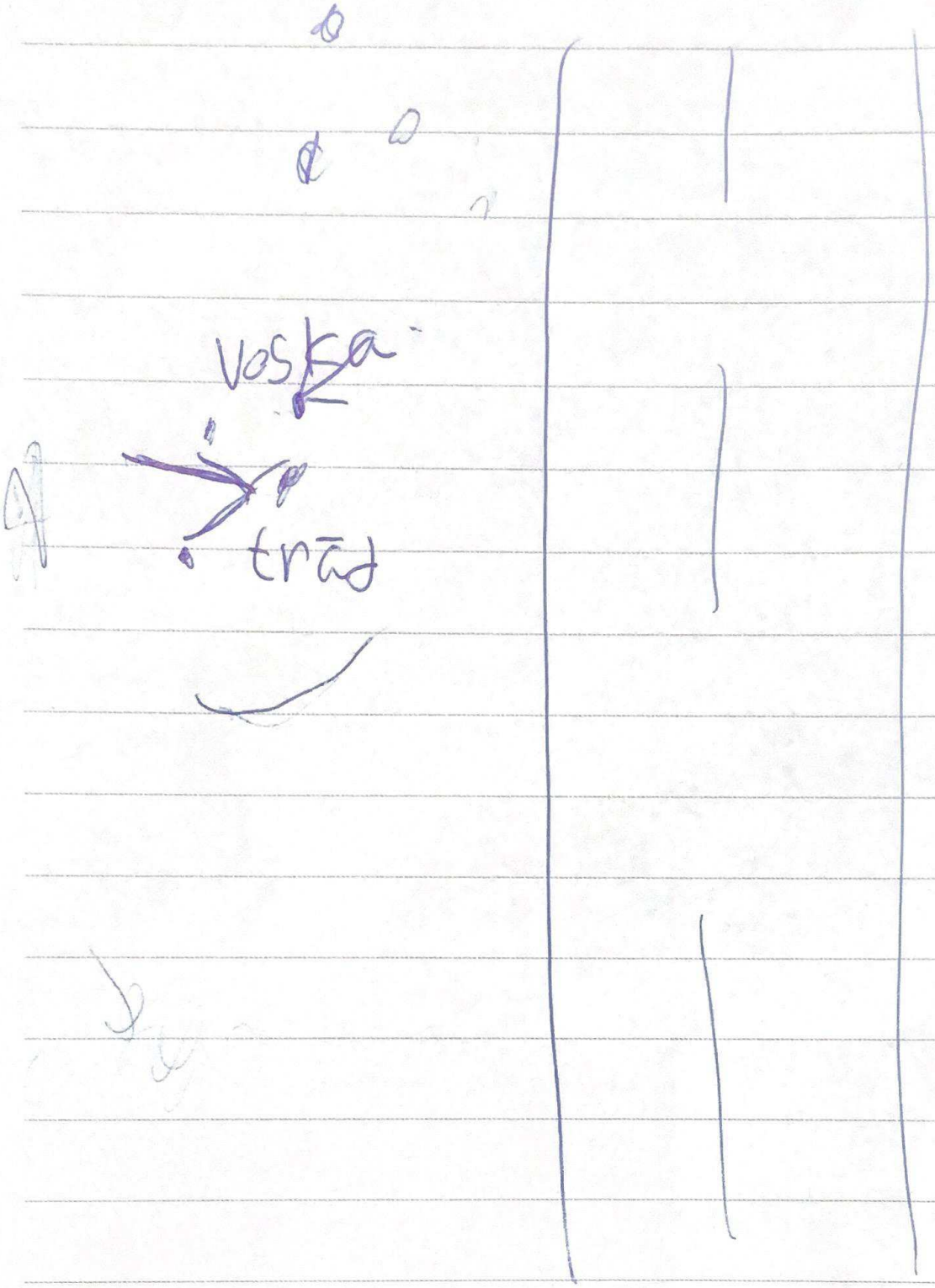
Kunde du se någon annan där?
Det var bilar runt omkring, men jag kommer inte ihåg någon viss person.
Kanske var det någon som gick med hunden.

Vi kollade i väskan, men vi vågade inte röra för mycket. Vi ville att en vuxen skulle kolla i den. Vi försökte ta så lite som möjligt på den.

Vi tänkte det kunde vara allvarligt om det var droger i väskan. När polisen hade stängt så åkte vi hem till min mamma och pappa. Vi försökte hitta kvinnan på nätet, men vi hittade inte henne.

Gjorde ni något med telefonen?
Den var död och den hade sprickor. Den var också ganska smutsig. Jag tror det var en Samsung.

SLUT 16:40



Egon Lang 1 Oktober 21

Barnförhör Egon

FL = Förhörsledare, Gabriela Pérez.

BFL = Biträdande förhörsledare.

DH = Den Hörde, Egon.

FL: Huh, hhmm. Så, okej Egon. Eh nu eh, jag heter Gabriela o jag är polis och jag är en sån polis som bara pratar med barn o med ungdomar. Eh om hur dom, om dom har varit med om nånting, eh, så de är därför som jag ska prata med dig.

DH: Yes.

FL: Ja. Och idag så filmar vi med den här kamera. O så kommer de bli en film sen när vi är klara. O den filmen kommer vi spara hos polisen. Eh o de är för att du inte ska behöva berätta samma sak för, för oss igen. Då har vi de på filmen.

DH: Yes.

FL: Mmm. Hur känns de här, o sitta här o prata med mig?

DH: Eh lite spännande typ.

FL: Mmm. Okej. Spännande på…

DH: Jo men att de såhär lite coolt spännande, typ jag vet inte.

FL: Mmm.

FL: Bra. De här är också lite spännande för mig för jag brukar inte vara på skolor o hålla förhör på det här sättet.

DH: Nä jag var hemma o sen så ringde pappa…

FL: Mmm.

DH: […] Så jag bara cykla hit-

FL: Hhmm. Okej. De var jättebra att de gick o, att du kunde komma hit så snabbt…

DH: Mmm.

FL: […] Ohörbart, 01:19. […] Ystad.

DH: Ja.

FL: Mmm. Okej. Ehm vi kommer, vi kan ta paus när vi sitter härinne o pratar om de, du behöver ta en paus…

DH: Eh nä de är bra tack.

FL: […] Okej, kanske jag säger till om jag behöver en paus.

DH: Okej ja.

FL: Ehm och om du har nån fråga, när som helst, så säger du bara den till mig…

DH: Mmm.

FL: […] Ska vi se om jag kan frå, eh, svara på den.

DH: Okej.

FL: Mmm. O sen är de också viktigt att vi förstår varandra. Så om jag säger nånting till dig som du inte kan, vet eller kommer ihåg, så säger du till.

DH: Ok

FL: Mmm. O så får du eh, använda precis vilka ord du vill och ehm… är de så att jag frågar dig nånting som jag, om jag frågar dig nånting som jag redan har, som du redan har berättat, då är inte de för att du har sagt nånting som är fel utan då är de för att jag behöver ve, verkligen behöver förstå…

DH: Okej.

FL: […] Hur de var. Mmm. Men jag tänker att vi ska göra en liten pratövning innan vi börjar…

DH: Okej.

FL: […] Eh, innan du ska få berätta om i söndags. Eh o de gör vi för att då kommer jag få höra hur du berättar om nånting o så får du höra hur jag kommer ställa mina frågor.

DH: Huh.

FL: Mmm. Så berätta vad du tycker om o göra när du inte är på skolan.

DH: Eh tycker om att spela fotboll

FL: Okej.

DH: Och jag gillar o hänga med mina kompisar.

FL: Mmm. Och berätta om senaste gången som du spelade fotboll.

DH: Eh de var i… de var i torsdags.

FL: Hhmm.

DH: Eller ja de var igår. Då spelade vi när de ösregnar. När de regnar jättemycke.

FL: Just de, de gjorde de. O berätta mer hur…

DH: De var, vi fick inte spela på vanligt gräs utan vi fick spela på konstgräs. jag vet inte vaktmästaren hade typ såhär sagt till att vi inte fick spela fotboll på riktigt gräs så vi fick vara på konstgräs istället.

FL: Okej. O hur var de o spela på konstgräs?

DH: Eh lite ovant för vi brukar inte göra de fast de r ganska såhär bra serie så vi brukar möta Malmölag.

FL: Hhmm.

DH: Så ibland så spelar vi, ofta spelar vi på konstgräs för dom brukar ha plastgräsplan.

FL: Okej. O måste man ha några speciella skor när man spelar på konstgräs?

DH: Eh ja eller, de finns ju bättre skor till konstgräs fast jag haft konstgrässkor en gång fast annars kör jag vanliga skor.

FL: Okej. O vilka skor…

DH: Puma

FL: […] Hade du i torsdags?

DH: Jag kommer inte ihåg vad de är för modell eller så.

FL: Okej. O beskriv hur dom ser ut, dom skorna.

DH: Eh dom är svart- orangea o så är dom typ såhära typ luftiga. På kanterna o typ såhär, så man kan skruva bollen på yttersidan. (ohörbart, 04:23)

FL: Vad sa du luftiga?

DH: Ja asså så de kommer in luft eh såhär…

FL: Hhmm.

DH: De som lite tunnare på här, på sidorna av skon.

FL: Okej. Och vilka, hhmm, vad gjorde ni för övningar den här gången? I torsdags?

DH: Eh vi gjorde passningsövningar och skottövningar.

FL: Okej.

DH: O sen match (ohörbart, 04:50).

FL: Match?

DH: Ja.

FL: Okej. O vilket lag, vilket lag var det som vann matchen?

DH: Eh de gjorde vårt.

FL: Okej. O hur många poäng vann ni med då?

DH: Eh tror de blev 4 – 2 eller nåt sånt.

FL: Okej, tack. Nu så fick du berätta om hur de var för dig o spela fotboll i torsdags.

DH: Mmm.

FL: Eh o så ställde jag massa frågor till dig. För jag ville veta eh, jag ville veta hur de hade gått till o vad ni hade gjort. Så frågade jag om dina skor o så fick du beskriva dom i eh, med så många detaljer som du kunde. Eh o de så vill jag att du fortsätter o pratar, när du berättar om nånting. Eh för då blir det jättelätt för mig o förstå hur de var eftersom att jag inte var med på platsen

DH: Mmm.

FL: O så är de mest du som ska få berätta. Så berätta för mig vad, vad du gjorde i söndags.

DH: Eh vi, vi, jag kolla på min kompis eller vårt lag när dom mötte, dom mötte Skivarp.

FL: Hhmm.

DH: Och sen efter de så var matchen färdig och vårt lag vann med typ tjugo, 22 – 0 eller nåt sånt tror jag.

FL: Hhmm.

DH: O sen efter de så kollar vi på a- laget när dom spelade. O sen så stannar vi kvar o körde lite fotboll typ ja typ en halvtimme o sen så gick vi tillbaka o då så, då såg vi såhär buskar med sådär vita bär som smäller så när man trycker på dom. O sen så var där en stund o sen så när de hade gått typ, ja sen när de gått typ en kvart då så hittar min kompis den här väskan och så kollar vi i den så trodde vi de var eh, eller vi trodde att de var piller så vi tog hem den. O, eller vi tog inte hem den vi, jag ringde mamma när vi var typ halvvägs. O frågade vad vi ska göra, för vi har hittat en väska med piller i. Sa hon gå upp till polis, gå till polisstationen med den o så gick jag dit fast de var stängt. Så ringde jag pappa och sa han att jag skulle komma hem. O sen två dagar, eh, eller en dag efter, så, så fick mamma nån sånt här mail att de var de här namnet som kom på, som var på de här kort (ohörbart, 07:28) för de var kort o ja lite andra saker där i, i väskan och då så… o då så såg hon att de var namnet som stod på kortet så då sa hon att jag inte skulle komma upp till polisstationen med de (ohörbart, 07:45) skulle gå upp när de var öppet.

FL: Mmm.

DH: Så skrev dom att, till mig, att (ohörbart, 07:51) nä du ska inte gå upp för de har kommit på Expressen nu att där var hittat de, den tjejen, som tillhör den väskan o de är tydligen mycke de är mycke allvarligare än att, att de var en drog i väskan istället.

FL: Mmm.

DH: Så jag blev lite såhär, jag blev lite såhär typ… jag vet inte vad de heter, jag blir såhär typ rädd typ för liksom oj jag tagit nån, eller hittat en väska som tillhör någon som är ute på nyheterna nu.

FL: Mmm.

DH: O då så, så… sen kommer jag inte ihåg riktigt vad som… jo, eh vi, jag fick prata med polisen dan efter och där o visa var de var, som jag, var jag hade hittat den o sånt. Eller var min kompis hade hittat den. O då så, så sa dom ja, o så ställde dom massa frågor till mig.

FL: Mmm. Okej bra. Ehm o du sa att ni kom från fotbolls, en fotbollsmatch.

DH: Eh ja.

FL: Mmm. O berätta, hur såg de ut eh, där ni såg dom här smällbären?

DH: Eh de var typ… de var typ en liten väg in, eller inte en väg, eller jo typ, de var såhär typ, så bara är de en väg som man kan gå in i, så kan man gå in i den skogen o så var de träd o såna buskar, lite här o där.

FL: Mmm. O berätta vad var de som hände när ni gick, gick in där. In i skogen.

DH: Vi börja ka, vi börjar sikta på varandra o såhär med dom här bären.

FL: Mmm.

DH: För vi tyckte de var kul. Så… så kasta vi de på varann.

FL: Mmm.

DH: Typ.

FL: O vad hände sen?

DH: Sen så hittar min kompis den här väskan o då så blev, så blev jag o min kompis ska vi ta till polisen liksom. Fast mina två andra kompisar, de var två andra kompisar (ohörbart, 10:07 – 10:08) fast dom liksom bara nä, bara låt den va där, de är liksom inte, de är inte så farligt liksom. De är liksom bara skit samma. vi nä detta är rik, detta kan va allvarligt för de var ju droger i väskan.

FL: Mmm.

DH: Så vi tog hen den fast de var, de var p- piller nåt sånt.

FL: Mmm. Okej.

DH: Ohörbart, 10:28.

FL: O vem var din kompis som hittade väskan, vad heter han?

DH: Eh Maximilian (10:34).

FL: Okej. O mmm, vart nånstans var du när du såg den här väskan?

DH: Eh jag var… menar var jag var?

FL: Mmm. Jag tänker att du berättade att de var…

FL: […] Maximilian som hittade…

DH: Ja.

FL: […] Väskan.

DH: Jo men jag var ju vid han för vi teamade upp mot dom två, mot dom andra.

FL: Hhmm.

DH: Eller nä, de var liksom typ såhär alla mot alla. Men så hittar han den då så gick jag dit liksom såhär för jag hade bär i handen medans jag gick dit. Sen bara såg jag att de var en väska där. Så bara oj så öppnar vi, eller så (ohörbart, 11:18 – 11:19) öppen.

FL: Mmm.

DH: Fast vi liksom kolla i den. O då såg vi att de var ICA- kort, bankkort o sen ja vad vi nu trodde var piller.

FL: Mmm.

DH: O sen mobil. Och ja jag tror de var nån tjuga eller nåt sånt också jag kommer inte ihåg.

FL: Okej. O berätta hur, hur gjorde ni när ni tittade i väskan?

DH: Eh vi plocka upp den så. O sen så kollar vi i den o typ rörde lite fast jag, jag var ju smart för jag tog den så liksom utan att visa några fingeravtryck ifall de nu var, ifall de nu var nån som hade tappat den så är de (ohörbart, 12:01 – 12:02) fingeravtryck (ohörbart, 12:03 – 12:04).

FL: Mmm.

DH: För jag tänkte liksom så.

FL: Mmm.

DH: Fast ja alla rörde på den fast inte så mycke, de var nog mest jag, fast jag försökte såhär jag stängde den, så la jag min kompis eh eh pakethållare.

FL: Mmm.

DH: O sen så eh så ledde han cykeln medans jag gick med. Sen så drog dom andra två kompisarna, dom var hungriga så dom drog, drog till Max.

FL: Okej.

DH: Så drar vi hem.

FL: Mmm.

DH: Och ja. Så sa mamma att ja (ohörbart, 12:39 – 12:40) efter min skola fast sen så blev de inte av för pappa såg på nyheterna de här med (ohörbart, 12:48 – 12:50).

FL: Just de. Mmm okej. Men o du sa ju eh nånting om träd.

DH: Ja.

FL: O vart nånstans var väskan i förhållande till trädet, vart nånstans?

DH: Eh…

FL: […] Vart nånstans?

DH: När vi ser, eller menar du från vägen eller i, ifrån?

FL: Jag tänker när, när…

FL: […] När ni hittade väskan, vart nånstans var den då?

DH: Ehm här är liksom trädet. Den har ganska många såhär typ kvistar typ så var den liksom precis trädet då.

FL: Okej.

DH: Sen var de liksom, om här är trädet så var den typ här.

FL: Mmm.

DH: Men vi stod typ här (ohörbart, 13:30 – 13:31).

FL: Ohörbart, 13:32. […] Om… om vägen är här.

DH: Ja.

FL: Där ni kom.

DH: Mmm.

FL: O så sa du att ni gick in nånstans.

DH: Ja vi gick in typ här.

FL: Ni gick in där. O…

DH: Alltså här var buskar sen var de lite buskar här.

FL: O vart är trädet nånstans?

DH: Eh de är typ… där.

FL: Okej.

DH: O sen lite kvi, såhär typ de är typ ett träd fast med fem stycken olika typ…

FL: Om…

DH: […] Stora tjocka kvistar som liksom…

FL: Om jag ritar…

FL: […] När du…

DH: Ja.

FL: […] Berättar. Tror du att de går?

FL: Så kan vi se om vi får ihop en bild, jag är inte heller superbra på o rita. Tack. Ska vi prova.

DH: Eller jag kan testa (ohörbart, 14:15).

FL: Mmm. Absolut. Vi kan bara, om de blir fel så tar vi bara ett nytt papper.

DH: Eh…

FL: Så du kan börja rita.

DH: Ska jag rita vägen liksom?

FL: Mmm. Rita vägen där ni kom. Ja.

DH: Här kom vi in typ så.

FL: Precis.

DH: Och så gick vi här. Här gick vi.

FL: Mmm.

DH: Så o sen så liksom här var trädet.

FL: Mmm.

DH: Medans här var den här vägen, (ohörbart, 14:44 – 14:45) här. Här.

FL: Mmm.

DH: O sen var de liksom lite buskar här och lite här. Här typ. O så hittar vi väskan typ där.

FL: Okej.

DH: Så när vi hade varit här en stund så liksom bara gick vi typ, så gick typ, därför de var nyponbuske typ här.

FL: Mmm.

DH: Nä där. Ungefär där vi gick, liksom där vi var. O sen så liksom bara ja så gick vi här så. O sen så bara såg han, (ohörbart, 15:16) så var väskan där.

FL: O vart nånstans är Preemmacken nånstans?

Ohörbart, prat i mun, 15:22 – 15:23.

DH: Den är typ här.

FL: Okej.

FL: Mmm.

FL: Då förstår jag. O så där var träden. Kan du göra…

DH: Mmm.

FL: […] En pil, eller ett streck här, o skriva träd så, så vet vi att de här är ett träd? Kan skriva…

DH: Eh.

FL: […] Träd dr under. Bra, o så får du jättegärna göra samma sak med de, med den o skriva väska. Okej. Bra. O, o vart var du nånstans när ni tittade i väskan?

DH: Eh här. Här typ. Eller typ här. Eller vänta, ja typ här, här nånstans.

FL: Okej.

FL: O hur hade väskan kommit från den punkten till er? Till dig.

DH: Eh nä men min kompis var liksom typ här. Eller typ där då.

FL: Mmm.

DH: De var han som hitta.

FL: Mmm.

DH: Så liksom här såg jag den väskan så liksom oj, vad är detta, så kalla han på, eller han kallar på mig först, sen så bara oj kom så sa vi till våra kompisar.

FL: Okej. Han kallade på er.

DH: Eh ja.

FL: Okej då…

DH: Ohörbart, 16:36 – 16:38. […] Väska jag bara.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 16:39 – 16:40.

FL: Mmm. O kom, kommer du ihåg ungefär vad klockan var när, när ni hittade väskan?

DH: Nä jag minns (ohörbart, 16:52). Vänta jag kan kolla på min mobil, min senaste såhär typ telefonsamtal, så kan jag se ifall, kan se ifall, därför jag ringde ju mamma, jag ska…

FL: Mmm.

DH: […] Ohörbart, 16:08 – 17:09.

FL: Ja.

DH: De var 16:46.

FL: Okej.

DH: Och vi, vi kom ju från, eller vi var ju, vi ringde när vi var vid (ohörbart, 17:33 – 17:35) joggat, jogg, eller gå- jogga typ.

FL: Mmm.

DH: Så de kanske var när vi hittade (ohörbart, 17:41 – 17:42) 35 kanske.

FL: Mmm.

DH: För att gå till Willys kan ta runt tio minuter kanske. Sju- åtta minuter där nånstans så de var ja runt halvsex eller (ohörbart, 17:56) ja nånstans mellan 16:30 till 16:40.

FL: Mmm. Okej.

DH: Ohörbart, 18:02 – 18:03.

FL: Bra. O beskriv hur eh hur den här väskan såg ut, med så många detaljer…

DH: Eh.

FL: Som du kan.

DH: De var, den var svart. Ganska såhär smutsig, de såg ut som att den hade (ohörbart, 18:17 – 18:19) och så stod de Nike (ohörbart, 18:21 – 18:22) jag tror de var Nike.

FL: Mmm.

DH: O sen så ja den var liksom undersidan var typ såhär lite sliten (ohörbart, 18:32 – 18:33). Eller nåt sånt eller de var baksidan nånting som var lite såhär lite trådar hängde.

FL: Mmm. Okej. O du, du satt, att de var du o din kompis…

DH: Mmm.

FL: […] Maximilian o, o några andra kompis.

DH: Eh ja.

FL: Vilka var de?

DH: En som heter Johannes o som heter (ohörbart, 18:56).

FL: Okej. Kunde du se nån annan som också var där när ni hittade väskan?

DH: Eh ja de var ju bilar som körde förbi men jag kommer inte ihåg.

FL: Nä.

DH: Men jag tror inte de.

FL: O innan ni kom fram.

DH: Mmm.

FL: Ohörbart, 19:16 – 19:18. […] Innan ni kommer fram hit.

DH: Ja.

FL: Så, kunde du se nån, eh, se nån person då som var där? På den platsen.

DH: Eh som var liksom i skogen eller…

FL: Ja på vägen…

Ohörbart, prat i mun, 19:29 – 19:30.

FL: […] Skogen eller som…

DH: Eh nä men, eller kanske de var nån som gick med hunden eller nåt sånt jag vet inte.

FL: Okej.

DH: Men jag tror inte (ohörbart, 19:40 – 19:43) framför oss (ohörbart, 19:44).

FL: Mmm. Pratade du med nån, med nån annan där förutom dina kompisar?

DH: Eh nä. Jag pratar, eller jo min eh en annan kompis ringde som heter Noa.

FL: Mmm.

DH: Fast han har, hade ingenting med de o göra han, asså han var vid typ Burger King (ohörbart, 20:04) så liksom (ohörbart, 20:05 – 20:06).

FL: Okej. Mmm. Eh är de nånting, är de nån detalj eller nånting som jag inte har frågat dig om, som du kommer ihåg från den här (ohörbart, 20:19).

DH: Eh ja.

FL: Mmm.

DH: Här bakom denna busken var de en väg här.

FL: Mmm.

DH: O sen var de typ en liten pizzastuga här. Eh som jag vet inte, Skogshyddan eller nåt sånt heter den.

FL: Okej de låg en pizza där, en pizzeria.

DH: Eh, eh ja fast den var såhär stängd för den har inte vart öppen på länge.

FL: Hhmm. Var de nåt speciellt som du tänkte, som var just kring pizzerian?

DH: Eh nä.

FL: Nä.

DH: Ohörbart, 20:48.

FL: Mmm. Och du sa att ni, ni tittade i väskan o så berättade du vad ni såg för nånting. O sen berättar du nånting om, vad, från de, berätta från de att ni tittar i väskan, till de att ni sätter den på pakethållaren. Vad händer däremellan?

DH: Eh vi, vi kollade i den.

FL: Mmm.

DH: Och vi ja vi, vi vågar inte röra för mycke. Vi väntade tills nån vuxen kan kolla på de för de är mer säkert ifall en vuxen gör de…

FL: Mmm.

DH: […] Än om en, om en -09 gör de liksom, (ohörbart, 21:25).

FL: Mmm.

DH: Så tänkte vi, så vi försökte ta så lite som möjligt på den för att inte (ohörbart, 21:33 – 21:34) fingeravtryck så.

FL: Mmm. Just de. Men o vad hände sen när ni hade tittat i den o?

DH: Då så gick ut, eller jag och Maxi gick ut, sen så kom dom efter (ohörbart, 21:49 – 21:52) o sen så börja vi gå så sa de bara kan vi inte stanna här en liten stund till (ohörbart, 21:55) nej vi drar till polisen direkt för detta, detta kan va ganska allvarligt ifall de nu är droger.

FL: Mmm just de o så sa du att de var stängt.

DH: Ja.

FL: Mmm. O vad gjorde ni då när de var stängt? Hos polisen.

DH: Eh jag ringde pappa. Jag ringde min pappa.

FL: Mmm.

DH: Fast han sa bara kom (ohörbart, 22:17 – 22:22) så försökte dom ringa, så försökte dom kolla upp såhär på hitta.se

FL: Mmm.

DH: Fast hennes såhär typ (ohörbart, 22:32) vad heter de (ohörbart, 22:33 – 22:34) hennes kontakt eller hennes typ såhär hennes personal, (ohörbart, 22:42 – 22:44) personalitet (ohörbart, 22:45)…

FL: Mmm.

DH: […] Personalitet typ hade såhär försvunnit från internet för eh jag vet inte ifall hon har typ blockat eller nåt sånt, ifall nån hade blockat de eller nåt sånt.

FL: Okej.

DH: För vi hittar inte henne nånstans. Namnet liksom.

FL: Mmm. O vart nånstans hade ni väskan när den var hemma hos, hos dig?

DH: Eh vi la den, eller pappa tog den från min väska, eller från pakethållaren, eller vi tog den från pakethållaren så höll jag liksom så, (ohörbart, 23:20) pappa så kollar han i den.

FL: Mmm.

DH: Sen så när han hade kollat i den så la han den på typ, vi har trappa upp, så la han den på tredje trapp (ohörbart, 23:31) liksom.

FL: Mmm.

DH: Så satt den där så liksom ja.

FL: Okej. O du sa att de var en mobiltelefon där i.

DH: Ja.

FL: Mmm. O, kommer du ihåg, vad gjorde (ohörbart, 23:46) gjorde ni nånting med telefonen?

DH: Eh den var död så man kunde inte göra nånting.

FL: Okej.

DH: Fast den hade typ såhär spricker o sånt o den var också ganska smutsig om jag minns rätt.

FL: Mmm.

DH: För de var en jag tror en Samsung.

FL: Mmm. Du kommer ihåg jättemycke detaljer.

DH: Mmm.

FL: De är jättebra. Mmm. Har du nån fråga?

BFL: Nä.

FL: Jag har inga fler frågor faktiskt. Du har beskrivit jättebra. Eh och de gick ju jättebra o rita bilden också. Mmm.

DH: Men ni har varit på den platsen där eller?

FL: Vi har varit där (ohörbart, 24:30) jag är inte härifrån från Ystad så…

DH: Ja.

FL: […] Eh men vi åkte dit o tittade för att de skulle bli lättare för oss o förstå när du ritar o när vi pratar. Så att jag förstår. Eh, är de nånting nu som du vill fråga om eller som du tänker på?

DH: Eh nä.

FL: Mmm. Men då har jag inga fler frågor till dig. Så tänker jag att vi är klara.

DH: Okej.

FL: Så vill jag bara säga tack för att jag fick prata med dig, eh, de var jättebra att du, att, att ni lämnande in väskan eller att ni tog de på allvar.

DH: Visst.

FL: Att ni kollade upp vad de kunde va för typ av väska. O de har hjälpt oss jättemycke. De är superbra. Mmm. Vad ska du göra nu för nåt?

DH: Jag ska häng amed en kompis, Sen så bara sa han såhär…

FL: Huh.

DH: […] Så hörde han att min pappa bara nu ska du prata med polisen han bara har du såhär (ohörbart, 25:25 – 25:26)…

FL: Huh.

DH: […] Han trodde (ohörbart, 25:27)…

BFL: Skratt,25:27,

DH: […] Hamnat i nåt slagsmål…

FL: Jaha.

DH: […] Eller nånting. (ohörbart, 25:31 – 25:34) så sa jag bara ja jag kan ringa dig sen när jag är färdig.

FL: Mmm. Okej jamen vad bra, då kanske du kan (ohörbart, 25:40 – 25:41).

DH: Ohörbart, 25:41 – 25:42.

FL: Så får du berätta att….

DH: Ohörbart, 25:42.

FL: […] Att du har gjort nånting bra.

Ohörbart, prat i mun, 25:45.

FL: O de var inte att du har varit i slagsmål.

BFL: Mmm.

DH: Nä.

FL: Mmm.

DH: Jag sa de, jag förklara lite för honom (ohörbart, 25:50).

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 25:51. […] Vi hittat en väska som…

FL: Mmm.

DH: […] Tillhör en person som dom letar efter (ohörbart, 25:56 – 25:57).

FL: Ja.

BFL: Mmm.

FL: Okej. Bra.

BFL: Ja.

FL: Tack så jättemycke.

DH: Tack själv.

BFL: Toppen Egon.

FL: Har vi…

Banduppspelning slut, 26:04.

Polisen

Förhör

Dikterat förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Chodnicki, Jerzy	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Idkort	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Sina iakttagelser av Beata och hennes förhållande till Cezary.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-01	15:35	17:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dikterat förhör Jerzy
Datum: 2021- 10- 01.
FL = Förhörsledare, Malin Persson.
BFL = Biträdande förhörsledare. Carina Zaar (som även dikterar).
DH = Den Hörde, Jerzy.

BFL: Då är det förhör med Beatas morbror Jerzy.
Förhöret påbörjas klockan 15:35 och det är den 1 oktober.
Förhörsledare är Malin Persson och biträdande förhörsledare är Carina Zaar.

Jerzy informeras om närståenderegeln och att det är frivilligt för honom att medverka i förhör angående närstående.
Jerzy uppger att han är villig att berätta det han känner till.

Jerzy är morbror till Beata, alltså bror till Beatas mamma.
Han och Beata har inte setts så ofta utan "ganska sällan".

På fråga uppger han att han inte har någon relation till Cezary. Han har sett Cezary någon gång då han har varit hemma och Beata. Han har inte pratat mer än allmänt med honom.

Senaste gången han såg Beata var en till två veckor innan hon fick hjälp utav socialtjänsten, det var då hon flyttade ifrån Cezary.

Beata arbetade som städerska.
På vägen hem från sitt arbete körde hon inom Jerzy och fick grönsaker utav honom. När hon fått grönsakerna körde hon sedan vidare. Jerzy uppfattade henne som ledsen vid det här tillfället. Hon såg ledsen ut i ansiktet. Jerzy frågade hur det var med henne. Hon sa att det inte

var någonting utan det var bra och sedan körde hon.

På fråga om hur Beata är som person uppger Jerzy hon är väldigt trevlig, släktkär och rolig. Hon är glad, älskar sina bar. Hon är allmänt trevlig som person.

FL:Hur är din uppfattning angående Cezary?
DH: Han är äldre än henne och jag tyckte inte om relationen men hon har inte frågat mig om råd. Jag tyckte inte om honom, det var något som tog emot och han var mycket äldre än henne. Hon var en rolig och trevlig tjej.

FL:Vad kan du berätta om deras relation?
DH: Jag var inte ofta hos dem. Beata har inte klagat men barnen var väldigt tystlåtna och satt stilla. De rörde sig inte och var inte uppåt som andra barn. Jag frågade inte om varför det var så och Beata klagade inte. Det var bara sista gången jag såg henne som jag uppfattade det som att hon var ledsen i ansiktet men hon sa att det var okej.

FL: Har Beata försvunnit vid tidigare tillfällen?
DH: Det har jag aldrig hört talas om.

FL: Hade hon kunnat lämna sina barn?
DH: Nej, nej, det bestämdaste nej. Efter senaste bråket hon hade med Cezary gick hon till socialen och lämnade lägenheten. Då kom Cezary till mig, till min arbetsplats vid växthusen för att klaga. Han försökte övertala mig att ringa till Beata och prata gott om honom till henne. Beata svarade inte, de hade nog förbjudit henne att svara i telefon. Cezary ville att jag skulle fortsätta försöka få tag i henne och framföra att han älskade henne väldigt mycket och han ville att hon skulle komma tillbaka.
Jerzy sa att han inte tänkte ringa till Beata fler gånger och inte framföra, och gå hans vägar.
Jerzy tycker inte att Cezary förtjänade Beata för han respekterade inte henne. Detta sa han till Cezary och han sa såhär håller du på.
Jerzy hänvisar till Beatas mamma som har mer information.

Beatas mamma har berättat för Jerzy att Cezarys son Pawel ständigt ringer till henne. Det började han med direkt efter Beatas försvinnande. Hon försvann på fredagen och på lördagen börjar Pawel ringa.
Han har även skickat många sms som Beatas mamma har sparat.
Första gången han ringde till henne var för att informera om att han nu tänkte åka till Sverige. Sedan skrev han att han var utanför dörren på Professorsgatan och att deras hund fanns i lägenheten och skällde. Beatas mamma hade svarat att det trodde hon inte på eftersom hunden blivit placerad hos en väninna till Beata. Pawel hade svarat att då skulle han anmäla sin pappa som försvunnen.

Beatas mamma kommer till Sverige på tisdag i nästa vecka.
Pawel kom bara med en massa lögner. Han hittade bara på en massa. Detta är vad Jerzy fått berättat utav sin syster.

Pawel bor i Polen och han är Cezarys son från det första giftemålet. Han måste ha tagit nattfärjan från Polen till Sverige mellan lördag och söndag.

Det Jerzy fått veta är att Cezary körde bort Beata vid 17, 18- tiden på fredagen. Sedan hittades Cezary dagen efter på eftermiddagen. Då har det gått ett helt dygn och vem vet vad han har gjort då.

FL: Vad tror du har hänt Beata?

DH: Jag vet inte, fråga honom. Han måste ha kidnappat eller rövat bort henne. Huvudsaken är att hon hittas vid liv.

FL: Vad menar du när du tidigare sa att hon hade ett ledset ansikte, senaste gången du såg henne.
DH: Hon var inte som vanligt, inte leende utan annorlunda.

FL: Vi har fått uppgifter i utredningen om att Beata har försvunnit vid ett tidigare tillfälle i Polen. Är det någonting du känner till?
DH: Ja men hon har aldrig försvunnit i Sverige. Det andra tillfället var för flera år sedan och det är min syster som har berättat om detta för mig. Hon ringde till mig och sa att Beata var i Sverige och frågade om jag kunde hjälpa henne, om jag kunde ta hand om henne.

Enligt Jerzy lämnade Beata Polen för att hon inte ville vara tillsammans med sin man längre. Den första mannen var väldigt elak mot henne och det var därför hon lämnade. Jerzy vet inte vad han hade gjort men eftersom de sagt att han var elak antar han att det är frågan om misshandel.
Beata åkte själv till Sverige och lämnade sina fyra barn i Polen. Nu finns två utav dessa barn i Sverige tillsammans med Beata. Kvar i Polen blev tvillingarna som är hos deras pappa. Beata försökte genom domstol i Polen få hit samtliga barn. Hon hade goda intentioner och ville att alla barnen skulle vara hos henne i Sverige.

På fråga om hon var efterlyst vid det tillfället uppger Jerzy att han inte vet. Jerzy vet inte om hon informerade någon innan hon reste till Sverige.

FL: Tror du att hon kan ha gjort något liknande nu?
DH: Nej det tror jag inte. Hon kämpade för att få hit tvillingarna också till Sverige. Hon hade goda intentioner och ville att de alla skulle vara här.

FL: Kan hon ha åkt tillbaka till Polen?
DH: När skulle hon ha hunnit med det? Cezary körde ut henne och kom tillbaka utan henne.

FL: Är det någonting mer som du vill berätta som vi inte frågat om?
DH: Jag kommer inte på mer. Min syster har haft mer kontakt och pratade ofta med Beata. Oskar har berättat för min syster att Cezary hämtade honom och Beata och körde iväg till en skog. Cezary och Beata gick iväg och sedan kom Cezary tillbaka själv. Han sa att Beata hade åkt med en tant eller en moster eller väninnan därifrån.

FL: Har Beata fler släktningar i Skåne?
DH: Nej det tror jag inte.

FL: Träffade du Beata, Oskar eller Cezary den 24 september? Alltså i fredags.
DH: Nej. Nu kommer jag ihåg att jag träffade henne på onsdagen innan fredagen hon försvann. Hon hade hittat en soffa i Limhamn. Hon hade sett den på Blocket. Jerzy lånade chefens bil för att hämta soffan till henne. Jerzy fick hjälp utav en kompis. Beata körde framför dem och lotsade dem, visade vägen. Beata var då tillsammans med Jakub, hennes äldsta son, och Oskar. Jerzy har inget körkort och därför fick han hjälp utav sin arbetskollega Marius att köra bilen.

Då avslutar vi förhöret klockan 16:50.
Förhöret är dikterat efter hand och godkänt utav Jerzy.

Banduppspelning slut, 09:06.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Gunnarsson, Svavar	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	RES	Arbetsgivare till misstänkt

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Den misstänktes arbetssituation	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mikael Östling	2021-10-04	15:20	15:45

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Den hördes hem	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Svavar berättade att Cezary blivit anställd i hans företag 210901 och att han dessförinnan haft ett eget företag som Svavar anlitat under ett års tid.

Cezary jobbar med att riva badrum och att därefter bygga om dem igen. Svavar berättade att han varit mycket duktig och energisk men att han den senaste månaden blivit mer frånvarande och oengagerad på sitt jobb. De senaste tre veckorna har Cezary jobbat med ett badrum i Arlöv på Ringvägen 3. Kunderna har varit hemma i huset och dom har hört av sig till Svavar och berättat att Cezary mest talarti telefon och verkat upprörd. Dom hade också reagerat på att jobbet tagit lång tid.

Svavar uppgav att han fått reda på att Cezary ligger i skilsmässa och att hans fru kastat ut honom. I samma veva tyckte Svavar att Cezarys arbetsinsatser förändrades.

Svavar beskrev Cezary som en energisk arbetare som aldrig tog pauser förutom att röka. Han beskrev honom som känslig för kritik och att han blev sur om han blev ifrågasatt. Svavar har aldrig upplevt Cezary som aggressiv.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Capor, Pawel	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Passbild utfört av PA Malin Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
relation till Cezary Ratzman	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-05	10:50	11:28

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Ola brorssons väg 3	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Rebecca Skjöld	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledare: PA Malin Persson
Bitr förhörsledare: PA Rebecca skjöld
Fhl frågor skrivs i fetstil.
Fhl kommenterare skrivs i kursiv stil.
Pawels svar skrivs i vanlig stil.

Pawel informeras om att han hörs i egenskap som vittne.

Pawel berättar att han känner Cezary Ratzman.

Han berättar att de känt varandra i 16-17 år, Cezary har hjälpt till med bygget och med allt annat. Pawel berättar att Cezary är en väldigt snäll person. Cezary hade ett bra förhållande med sin fru tills december 2020 och berättar att då var det strul mellan de. Pawel säger att han har svårt att tro att Cezary har gjort något dumt och han verkade som person ärlig.

Vad menar du med strul mellan de?
Pawel berättar att Cezary kunde komma förbi när han ville prata av sig, både när det var dåligt eller bra.

Pawel berättar vad de uppfattade så misstänkte Cezary att Beata hade en annan kille, och att det var något ekonomiskt, det var något om att hon tagit hans pengar, något lån.

Pawel berättar att Cezary var väldigt förälskad i Beata, han försökte vara tillsammans med

henne och det verkade som att det löste sig.

När hade du senast kontakt med Cezary?
Pawel berättar att det var på fredagen den 24/9 och klockan var ca 18:00.

Vad handlade det om?
Pawel berättar att Cezary ringde ca halv sex och då kunde han inte svara. Pawel ringde tillbaka strax efter sex. Pawel berättar att Cezary var lite sur över att hans barn sprang ute och var sjuk. Pawel säger att det var det hela han berättade. Pawel hade mycket jobb och sa att de kunde höras lite senare.

Pawel berättar att han hört enligt vissa att Beata gjort samma sak tidigare, han menar att hon försvunnit och lämnat barnen tidigare. Pawel har hört att Beata hade en älskare och att han också är borta. Pawel berättar att han hört massa spekulationer och han kan inte bekräfta något. Pawel säger att han har svårt att tro att Cezary gjort något.

Pawel berättar att han känt Cezary i många år och Pawel kan inte förstå det. Han säger att Cezary är en enkel, rak och ärlig människa.

Tänkte du på något mer under samtalet
Pawel berättar att han själv var stressad och Cezary var sur över att barnet sprang ute och att Cezary fick köpa massa medicin till barnet som Beata bett honom om någon dag innan. Pawel säger att det var det hela.
Han berättar att han hade lite stressigt på jobb och det var strax efter kl 18:00 som han ringde tillbaka till Cezary.

Vet du om Cezary kontaktat någon mer i din familj?
Pawel berättar att Cezary ringt Pawels svärmor Iwona under samma tid. Iwona har uppgett för Pawel att hon inte svarat.

Vet du om det var innan eller efter Cezary ringde till honom.
Pawel berättar att ca 17:24 ringde Cezary först och strax efter sex ringde Pawel.

Hur var din relation till Beata?
Pawel berättar att han inte kände Beata personligen och att Cezary kom oftast själv. Pawel säger att han enbart hälsat på Beata.

Pawel vet att Beata stulit massa pengar av Cezary utan att Cezary visste om det. Pawel berättar även att Beata blivit sparkad från tidigare jobb på grund av stöld. Han har hört av andra att Beata festat en hel del, druckit en hel del, gjort massa olika saker.

På fhl fråga berättar Pawel med massa olika saker menar han med festa dricka och kanske andra killar. Pawel säger att han har själv inte varit vittne till det utan vad han hört.

Hört av vem?
Pawel berättar att han inte vill peka på någon specifik, han menar att de är polacker och känner många som känt henne. Pawel säger att han själv inte känt henne privat.

På fhl fråga berättar Pawel att han hört från fler personer än Cezary, de personerna har upplevt det själv, hört eller sett. Pawel vill inte påstå exakt.

Hört att hon har en älskare?

Pawel berättar att han har hört det någonstans men vet inte var och när, att det är spekulationer.

Har det varit nu i samband med detta?
Pawel berättar att det har varit nu i samband med händelsen.

Vet du något om älskaren?
Pawel berättar att han bodde i närheten av Cezary och att han var lite yngre.

Vet du hur länge förhållande pågått?
Pawel berättar att han inte vet exakt, han känner varken älskaren eller Beata. Han berättar att älskarens facebook-sida florerar i media.

Vad har Cezary för relation till din svärmor?
Pawel berättar att de är vänner, Pawel och Pawels fru umgås med svärmor. Cezary kom till de när de varit tillsammans som vänner. Svärmor och Cezary har känt varandra lika länge.

Vet du något om hans boende situation?
Pawel berättar att han vet att Cezary försökte hitta något, rum eller "så". Cezary trodde att han kunde stanna i lägenheten när Beata flyttat med barnen.
Pawel har fått reda på i efterhand att Cezary bodde i bilen sista dagarna. Cezary har berättat för Pawel att Beata bytte alla lås till lägenhet. Pawel vet inte annars vart Cezary bott sista tiden.

Du säger Cezary trodde att han kunde stanna i lägenheten när Beata flyttade med barnen.
Pawel berättar att Beata tog med barnen, när Cezary anklagades för misshandel och "sånt". Bilderna Beata visat till polis där hon hade blåmärken och "sånt". Han berättar att bilderna är efter en händelse för två till tre år tillbaka när Beata blev misshandlad på ett diskotek.

Cezary har visat bilder för de. Pawel berättar att så fort Cezary sa till Beata att han skulle ta tillbaka barnen för att hon festat och varit ute då kom alla anklagelser mot Cezary, då kom anmälningarna om misshandel.

Pawel säger att det är skumt han tror inte misshandel och sådant är sant heller.

Pawel berättar att Cezary har visat bilder på Beata, Cezary hade de bilderna för att han misstänkte att Beata blivit våldtagen men aldrig erkänt det. Pawel säger att det är då de bilderna Cezary visat Pawel tidigare.

Pawel berättar att så fort Cezary sa att han skulle ta ifrån Oskar från Beata, då kom allt skit på honom. Han berättar att Cezary kom och pratade av sig och han var ingen som hittade på saker.

När berättade han det?
Pawel berättar att Cezary kom till de hela tiden, då och då. Pawel kan inte svara om det var två till tre månader sedan. Bilderna visade Cezary strax efter han blev anklagad.

Hur nyligen visade han de?
Pawel berättar att det var efter att Cezary blivit anklagad.

När är det?
Pawel berättar att efter Cezary blivit anklagad flyttade Beata med barnen då var han ensam

två till tre veckor och det var under den tiden.

Cezary visade bilderna och han sa det var gamla kunde du se det?
Pawel berättar att Cezary har berättat om händelsen för längesen, det hände för några år sedan, det stod inga datum på bilderna.

Kommer du ihåg något om bilderna?
Pawel svarar inte mycket och att han inte kollade så noggrant. Han berättar att hon hade blåmärke över bröstet/ nyckelben, men minns inte vad exakt.

Minns du hur bilderna var utformade?
Han berättar att det var närmare bilder, närmare vissa bilder, bilder med delar av ansikte. En eller flera, om han minns rätt.

Var det Cezary eller Beata som tagit bilderna?
Pawel berättar att det är Beata som tagit bilderna från början.

Berättade han mer om händelsen?
Pawel berättar att det var då Beata jobbade på nattklubb diskotek, han tror det hette Harem eller något. Beata vågade inte efter det gå från eller till jobbet och Cezary fick köra henne.

Vad vet du om Cezarys relation till sonen i Polen?
Pawel berättar att han inte vet så mycket, han berättar att sonen kommer hit och arbetat då och då. Men själva relationen vet han inte mycket om, sonen och Cezary ska ha viss kontakt. Pawel berättar att Cezary inte har pratat om sin son den sista tiden.

Något du vill tillägga till förhöret?

Pawel berättar att han hört att man hittat hennes telefon vid Ystad nära färjan.

Vad tänker du om det
Pawel svarar att han inte vet och tillägger att Beata har gjort så tidigare, lämnat fyra barn. Vad han har hört.

Pawel säger att han har hört om bilen.

Vad för bil har Cezary?
Pawel svarar en Suzuki vitara som polisen letat efter och en vit skåpbil.

Vet du om Cezary använder båda två?
Pawel svarar att Cezary kommit ibland med ena och ibland den andra så han måste använt båda bilarna.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Madelene- Beatas chef på Hemfrid

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Nilsson, Anna Madelene Elisabeth	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Bild i RES	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relationen till Beata.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-10-05	12:45	13:28

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Hemfrid Norra vallgatan	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Biträdande förhörsledare Malin Persson.

Madelene tillfrågas om vilken roll hon har på Hemfrid:

Hon är bemanningschef och har ansvaret över 23 medarbetare på Hemfrid. Beata är en av dem som ingår i serviceteamet. Madelene har haft i stort sett daglig kontakt med henne. Beata var oftast väldigt tidigt på jobbet. Hon kom oftast kl 07 även om hon började kl 08. Madelene har haft uppfattningen att hon tyckt mycket om sitt jobb.
I augusti var det en händelse då hon sprang ut från kontoret och det var då det blev så att hon bodde på skyddat boende ett tag efter det. Madelene har aldrig sett något tecken på att hon blivit slagen, inget märke eller så.
När Beata var på det skyddade boendet frågade hon sin chef om hon fick maila Beata och höra hur det var med henne. Det fick hon och Beata svarade och skrev att hon mådde bra.

Sen ringde Beata en dag och sa att imorgon kommer jag tillbaka.
När hon kom tillbaka erbjöd Madelene Beata en hyrbil (utan reklam) istället för en Hemfridsbil. Vilket hon tog emot. Madelene erbjöd även att hon kunde få jobba ett annat område. Men det vill hon inte.

Madelene uppfattade henne som en stark person. Efter att hon kommit tillbaka från det skyddade boendet jobbade hon två veckor. Sen vabade hon två dagar, kom tillbaka och sa att hon fick hjälp av hennes väninna med barnpassning.

Beata har varit anställd hos Hemfrid sedan 2019-05-06 och Madelene vet ingenting om

hennes tidigare anställningar. Madelene har varit Beats chef sedan maj 2020 och innan det så hade Beata Violetta som chef.
Beata har aldrig antytt något om något problem. Hon pratade ibland lite ytligt om sina barn.

När hon kom tillbaka efter skyddat boende sa hon att hennes man slagit henne men inte något av barnen. Madelene frågade inte henne om några detaljer och hon vet inte heller om när det ska ha hänt eller under hur lång tid.
Beata berättade att hon vill bo kvar och att hon hade bytt lås så hon kände sig trygg. Hon hade kontakt med polisen och skulle ansöka om kontaktförbud.
Beata berättade detta den 9/9 efter att hon kommit tillbaka från skyddat boende.

Den 17/9 gick hon hem från jobbet för att hon sa att hon var sjuk och mådde inte bra. Hon kände sig yr i huvudet.
Den 20/9 var hon tillbaka på jobb. Jobbade 3 h och sen sa hon att de ringt från skolan och att hon måste vaba resten av dagen och på tisdagen.
22/9 fick Beata hjälp med barnpassning och jobbade.
23,24/9 vabade hon för att hon sa att barnen var magsjuka.

Under några veckor i somras när Madelene hade semester hade hon en ersättare som heter Josefine Gut.
De närmsta kollegorna till Beata i serviceteamet har sagt att sista tiden har inte Beata varit sig själv. Hon har suttit mycket med sin telefon och varit lättretlig. Madelene har uppfattat det som att kollegorna menar mest efter att hon kom tillbaka från det skyddade boendet.

Madelene uppger att det inte finns någon GPS i den hyrbilen som Beata haft sista veckorna. Hon har inte fått använda bilen privat utan det är till och från jobbet och hon har endast haft en nyckel.

Madelene tycker inte det känns som att Beata riktigt anförtrott sig till någon, inte från sitt eget team i alla fall.

Klaudia Kujawa jobbade tidigare på Hemfrid. Hon jobbade då tillsammans med Beata i Violettas team.

Den 26/9 fick Madelene ett meddelande från Josefine om att hon hade sett att Natalia (en annan anställd på Hemfrid) delat ett inlägg av Klaudia från facebook som handlade om att Beata var försvunnen.
Inlägget hade hon skrivit i en facebookgrupp som heter Polacy w Skåne.
Natalia som också pratar polska översatte till Josefine som i sin tur berättade för Madelene vad som stod i inlägget.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Pawlowicz, Martyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt körkort	

Tolk	Språk
tolknummer 2206 Maria Hall	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Människorov.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Ellen Alfredsson	2021-10-05	13:27	14:48

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
Löfvander, Mårten	

Berättelse

Förhörsledarens och bitr.förhörsledarens frågor är skrivna med ***fet stil.***

Martyna informeras om varför vi beslutat att hålla förhör med henne. Hon har fullförståelse till varför förhöret hålls. Martyna informeras om att förhöret kommer skrivas ned och läggas in i ärendet.

Berätta fritt om din och Beatas relation.
Vi känner varandra från skola, från yrkesgymnasiet. Jag minns inte om våra före detta makar kände varandra från skolan men vi alla fyra kände varandra och umgicks. Jag och Beata var väldigt goda kompisar. Jag vet att hon hade äktenskapsproblem vet jag inte hur det gick för jag åkte till Sverige. När jag bodde i Sverige skrev Beata till mig om hon kunde komma och besöka mig. Beata sa att hon hade det svårt ekonomiskt och att hon hade äktenskapsproblem med den maken i Polen. Jag sa till henne att jag blir glad om hon kommer och jag skulle fixa ett jobb till henne. Jag och Cezary åkte för att hämta henne vid färjan när hon kom till Sverige och där lärde Cezary och Beata känna varandra.
I början så bodde hon hos mig och hon hade ett arbete. Beata och Cezary träffades och efter en kort period vill han bli ihop med henne. Hon flyttade då hem till honom och byggde ett eget liv tillsammans. Under flera år hade jag inte kontakt med Beata. Jag hörde att hon och Cezary gifte sig och hon var gravid.
Jag fick kallelse till polska domstolen för att Beata ville få hit tvillingarna. Jag var som vittne för att vittna om Beatas problem i Polen och det gällde barnen. Där i domstolen är sista gången jag såg henne med mina ögon och det var februari 2020. Efter det hade vi bara telefonkontakt men inte så intensiv. Senast ringde jag till henne då det gick rykte om att hon hade försvunnet. Cezary sa till att hon var bortrest. Jag ringde då till Beata som svarade och berättade att hon bodde på skyddat boende. Beata berättade att hon anmält Cezary till polisen och att hon ville lämna boendet och flytta hem igen. Senare samma dag ringde hon till mig och frågade om hon kunde bo hos mig fram till dess att Cezary flyttar från hennes lägenhet.

Alla samtalen var samma dag, så det tog tid innan jag fattade mitt beslut. Beata ringde mig igen och berättade att hon hade löst boendesituationen. De var överens om att han skulle flytta och hon kunde komma hem igen med barnen. Jag minns inte så noga vi hade korta samtal. Jag frågade Beata om allt var som det skulle och hon svarade att det var bra och att hon hade börjat jobba igen.

Du sa att hon hade haft problem i Polen, berätta om dom.
Det är angående hennes första make ja hur han behandlade henne och att jag skulle bedöma min åsikt om deras relation. Eftersom hon försökte få tillbaka tvillingarna

Berätta mer om Cezary
Vad ska jag säga jag lärde känna honom via andra bekanta. Jag kan inte säga att jag känner honom jag kan inte säga något om honom. För 8år sedan när hon skulle komma hit så visste jag att han hade bil. Jag bad då honom följa med och hämta min väninna. Så lärde dom känna varandra.

Bitr. förhörsledare: Berätta mer om din kontakt med Beata.
Ja att dom kom överens om att han flyttar därifrån och Beata tillbaka till bostaden.
Sen var det ett jättekort samtal om att hon är hemma och återvänt till jobbet. Då tänkte jag att allt är bra hos henne och vi hade inte mer kontakt. Sen har Beatas mamma kontaktat mig hon skrev något om jag haft kontakt med Beata eller om jag kunde prata med Beata på något sätt. Jag la inte så mycket tid på det jag arbetar mycket och har inte så mycket tid över. Jag jobbar på hotell och det var väldigt ont om tid när hon kontaktade mig. Det var först när Beatas mamma började pressa mig om att hon inte hade haft kontakt med Beata och att hon var försvunnen som jag började jag ringa och meddela Beata via facebook messenger. Jag skrev till Beata att hon skulle ögonblickligen höra av sig till mig. Sen försökte jag ringa henne igen lite senare men inga samtal gick fram då kände jag att ngt var fel och kontaktade hennes mamma. På söndagen blev jag kontaktad av Cezary's son i söndags. Han frågade om jag vet något om Beata och om jag visste om att hon är försvunnen. Jag skulle komma hem den söndagen först så jag visste inget mer än vad jag hade hört från Beatas mamma.
När jag kom hem på söndagen fick jag en del meddelanden om jag visste var Beata fanns men jag visste inte.

Bitr. förhörsledare: har du haft kontakt med Beata på annat sätt exempel snapchat?
Jag kan kolla i min telefon på messenger.
31 augusti 10:03 ringde jag henne. Samma dag kl.15:20 ringde hon mig om att hon ville bo hos mig. Fortfarande samma dag kl. 15:26 var det ett kort samtal hon sa att hon och Cezary var överens om bostaden.
1/9 kl.11:24 pratade vi två minuter på messenger. Då sa hon att hon är hemma och kanske börjar arbeta igen. Samma dag kl.13:25 då tog jag en skärmbild på hennes facebooksida om att hon är i förhållande. Jag skickade bilden till henne och frågade vem hon var i ett förhållande med. Beata skrev att hon var tvungen. Jag frågade henne då om det var på grund av Cezary och hon skrev då att det var bara för att han skulle flytta ut. Vi skriver lite skämt till varandra här men jag skrev oj varför har du inte markerat honom. Hon svarade då att hon inte har honom bland sina bekanta.
5/9 kl.13:52 ringde jag henne om skvaller om men inte om henne bara skvaller. Jag ville bara berätta om lite skvaller för henne. Jag frågade om allt var som det skulle och om hon bodde ensam Beata sa då att allt var som de skulle och att hon bodde själv. Generellt så hade jag kännedom om att deras relation var sträng och hon strävade efter att bo ensam. Jag upplevde att Beata inte kändes så påverkad av situationen
25/9 kl.18 ringde jag henne då hennes mamma undrade om jag kunde få tag på henne.

Jag och Beata kontaktade bara varandra via messenger inget sätt. Som jag sa har vi inte haft

kontakt på flera år så jag tror inte jag har ett telefonnummer till henne.

Bitr. förhörsledare: **Vilket barn kontaktade dig på söndagen?**
Den vuxna sonen. Pawel Ratzman.

Hur kontaktade Pawel dig?
Han kontaktade mig via Messenger han frågade mig om jag visste om Beata. Förmedlingen visste han redan om Beata. Han kände till mig för det var ingen hemlighet att Beata kom till Sverige på grund av mig. Jag känner inte Pawel.

Har du telefonnummer till Pawel eller annat kontaktsätt?
Jag har telefonnummer till honom. Han skickade till mig då han skrev till mig på messenger och jag var på jobbet och samtalen bröts hela tiden. Det är ett polskt nummer. Jag ringde på numret jag hade inget att säga så samtalet var kort. Jag minns inte så bra han verkade bekymrad för Cezary då han redan suttit i arresten men jag visste inget så jag kunde inte tillföra något.

Vill du ge oss Pawels nummer efteråt?
Ja självklart.

Bitr. förhörsledare: **Finns det annat vi kan behöva om Beata?**
Ja alltså mina känslor är blandade. Vi alla vill hitta henne vid liv. Jag är orolig för nyheterna och allt jag sett om Cezary jag hoppas att han inte har gjort något mot henne. Jag vet att hon lärt känna en annan kille vid sidan av. Från den nyaste kille Alexander så hämtade jag Beatas hund men vad som har hänt vet jag inte. Jag har ingen aning.

Cezary son Pawel, vet du vart han befinner sig?
Vad jag vet finns han i Polen han går en kurs, ganska nyligen han åkte dit.

Har du något annat du vill tillägga?
Nej

Uppläst godkänt

Polisen

Förhör

Förhör 2

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Pawlowicz, Martyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt körkort utfört av Pa M.Persson	

Tolk	Språk
Språkservice 742	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Martyna informeras om att det är ett förhör och att hon hörs i egenskap som vittne gällande information om Beata Ratzman och hennes tidigare liv.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-11-08	09:11	11:21

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Rebecca Skjöld	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Martyna svar skrivs i normal stil.
Tillägg vid uppläsning av förhör 12/11 skrivs inom parentes.

Martyna informeras om att det är ett förhör och att hon hörs som vittne gällande information om Beata Ratzman.

Tolken och Martyna presenterar sig för varandra och uppger att de förstår varandra.

Martyna tillfrågas om Beatas tidigare liv.
Martyna säger att hon inte vet vad hon ska berätta. Hon uppger att Beata var gift med en man i Polen, studerade och har aldrig arbetat i Polen, hon hade fyra barn.
Martyna och Beata gick tillsammans i skolan och var väninnor, deras män kände varandra väl.

Hon berättar att Beata läste på gymnasiet, teknisk profil och när hon gick ut där så började Beata aldrig arbeta i Polen.

Hur försörjde hon sig?

Martyna berättar att Beata inte hade tid att arbeta eftersom hon hade fyra små barn att ta hand om, tvillingar, sedan ytterligare två. Hon fick bidrag från staten och maken försörjde henne.

Har Beata arbetat som prostituerad?
Martyna berättar att Beata inte arbetade som prostituerad, i alla fall inte i Polen. När Beata kom till Sverige var hon inte prostituerad, Martyna berättar att Cezary betalade henne för sex. (*Tillägg vid uppläsning:* Martyna önskar rätta till, hon uppger att hon vet att Beata sagt att Cezary betalat Beata för sex. Martyna säger att hon inte har bevis på det utan det är bara vad hon tror. Martyna var inte där, inte närvarande, hon vet inte hur Beata och Cezary kommunicerade med varandra utan bara vad hon tror, eftersom Beata kom från Cezary med pengar. Martyna berättar att Beata sagt att hon fick pengar av Cezary eftersom han ville hjälpa henne.)

Du säger att Cezary betalde henne för sex?
Martyna berättar att Beata kom till henne i Sverige, och Martyna ordnade jobb till Beata som städerska. Beata jobbade ibland och ibland inte. Martyna berättar att Cezary blev störtförälskad i Beata och ville locka till sig henne med pengarna, så han gav henne pengarna.

Martyna förklarar att egentligen kände Beata och Cezary inte varandra så bra. Han gav henne pengar, hon gick till honom på nätterna och dagarna och fick pengar av honom. Hon vet inte om det var prostitution när Beata gick dit, hon hade sex med honom, och fick pengar för det. Sedan började de umgås mer och mer, Beata bodde hos Martyna en kort tid och flyttade hem sedan till Cezary.

Martyna berättar att Beata har bott i Sverige i flera år, de har inte pratat så mycket med varandra när båda bodde i Sverige. Martyna berättar att hon inte hört att det ryktas om att Beata var prostituerad eller inte. Hon är säker på att hon hade hört om det annars.
Hon hörde talas om att Beata var otrogen mot Cezary till höger och vänster att hon brukade träffa någon men aldrig att hon var prostituerad.

När hörde du rykten om otroheten mot Cezary?
Martyna berättar under hela Beatas och Cezarys förhållande, att det var snack om det hela tiden.
Martyna berättar att en kort tid innan Betatas försvinnande, hade Beata själv berättat att hon hade killen Alex för Martyna.

Martyna berättar att Beata hade så många konstiga bekanta som plötsligt dök upp efter hennes försvinnande som stod henne nära utan att någon kände till att det var på det viset.

Hon berättar om en väninna till Beata i Norge. Martyna visste inte om att väninnan och Beata stod varandra så nära men att Beata har berättat för väninnan att hon hade problem med Cezary.

Väninnan i Norge, vet du vem det är?
Martyna säger Magdalena Porozynska. Hon berättar att Beata och Magdalena stod varandra nära, de hade kontakt via facebook. Beata tänkte resa till henne tillsammans med barnen under sommarlovet.
Martyna fick höra det via Grazyna, Beatas mamma, att barnen har berättat för henne. De hade berättat för mormorn att Beata har en väninna i Norge men sagt fel namn, Märta. Kvinnan i Norge ska heta Magda, Martyna har hittat henne via nätet. De utbytte information, Martyna frågade om det var väninna till Beata och det var meningen att Beata skulle kommit och hälsat på henne och då fått det bekräftat av Magda.

Martyna säger att poängen är att Beata hade otroligt många bekanta, som ingen av de övriga kände till.

Vilken sommar var det de skulle till Norge?
Martyna svarar denna sommar. *(2021)*

Varför blev det inte av?
Martyna berättar att hon inte vet, Beata skulle resa och hon ändrade sig och reste till Polen istället. Martyna berättar när det gäller Beata får man aldrig reda på sanningen.

Du säger när det gäller Beata får man aldrig reda på sanningen, vad menar du?
Martyna berättar att Beata var väldigt tystlåten,hon var bra på att anpassa andra människor till sin egen verklighet. Beata ljög, manipulerade och påverkade andra. Martyna menar att det egentligen var svårt att veta vad hon sysslade med i verkligheten.

Har du något exempel på det?
Martyna berättar att Beata ljög för henne, att Martyna var vittne på Beatas rättegång, en vårdnadstvist om barnen. Martyna berättar att Beata sa till henne att hon inte skulle närvara och resa till rättegången gällande familjemål i Polen. Martyna tvingades via Beatas advokat att resa dit, Beata gav advokaten Martynas adress.
Beata hade sagt att det var Beatas svärmor som måste ha gett Martynas adress till domstolen och försäkrade Martyna om att det var så. Martyna blev meddelad att hon måste inställa sig med risk för att bli belagd med vite om hon inte dök upp eller bli transporterad till domstolen.
Martyna berättar att kort innan rättegången innan de kom in i salen, erkände Beata att hon gjort det bakom Martynas rygg, att hon ljugit för Martyna.
Martyna berättar att Beata ibland var en mästare på att ljuga.

Du nämner din före detta man, berätta om honom?
Martyna berättar att han är kvar i Polen, deras relation är obefintlig eftersom han sitter i fängelse.

Beatas före detta man, berätta om honom?
Martyna berättar att Piotr är en vanlig och enkel kille, senare började han missbruka alkohol. Martyna berättar att han bott hela sitt liv med sin mamma, hon vet inte om han fortsatt dricka än i dag.

Berätta om förhållande mellan Piotr och Beata?

Martyna berättar att hon i vittnesmålet, i hennes utsaga i Polen, berättade att innan Beata kom till Sverige skrev hon till Martyna på skype att Piotr misshandlade henne och våldtog henne. Beata skrev att hon fått ett missfall i duschen, att hon var olycklig i Polen. Piotrs mamma höll på att göra allt för att göra Beatas liv tråkigt, de hade ont om pengar för att Piotr jobbade bara ibland. Martyna förklarar att det var därför Martyna hjälpte Beata att resa ut därifrån.

Berättade Beata mer om det Piotr utsatte henne för?

Martyna berättar att när Beata kom till Sverige berättade hon inget mer om det.

Var det något beteende du själv såg hos Piotr?

Martyna svarar nej, och berättar att hon inte såg det.

Hur umgicks ni?

Hon berättar att de brukade träffas alla fyra men det var innan de skaffade barn, sedan sågs de praktiskt tagit inte eftersom de fick barn, de var gifta och så vidare. Martyna berättar att hon brukade besöka Beata ibland i Pinczyn i Polen.

(*Tillägg vid uppläsning:* Förutom att de träffades i Pinzyn så gick de även i skola ihop, mellan 2004-2008. 2008 födde Martyna sitt första barn och då slutade hon gå i skolan.)

Hur långt innan Beata kom du till Sverige?
Martyna berättar knappt ett år till ungefär ett år innan.

Hade du barn i Polen som Beata?
Martyna berättar att hon har ett barn och att hennes barn bor med hennes föräldrar sedan hennes liv raserades.

Var detta för att din före detta man åkte i fängelse?
Martyna berättar att han mördade en person tillsammans med sin älskarinna. Martyna förlorade sitt arbete, hem och var tvungen att resa iväg. Martyna kom överens med föräldrarna att göra på det sättet, eftersom hon inte orkade pressen från omgivingen och jobbet. Martyna berättar att det var pappan till hennes första barn och att han avtjänar sitt straff sedan tio år tillbaka.

Hur kom du till Sverige?
Hon berättar via en bekant, manligt bekant ordnade jobb till henne så hon kom hit. Sedan kom hon till en annan manlig bekant. Hon bodde tillsammans med honom och ytterligare en kille. Hon hyrde ett rum, sedan reste den manliga bekanten iväg, hon blev kvar med den andra killen så småningom blev de ihop och var tillsammans i 8 år och de har ett barn tillsammans.

Kände du den manliga bekanten innan du kom till Sverige?
Martyna berättar att det var en annan manlig bekant, som hjälpte henne hit eftersom hon fick ett nervsammanbrott. Hon kom hit i blindo, visste inte om det ordnat sig för henne, om det fanns jobb. Den andra manliga bekanten var på plats i Sverige och hjälpte henne. Hon fick jobb inom städning. Hon blev sedan avskedad och hittade ett jobb hos en polsk kvinna.

Martyna berättar att hon tänkte att Beata kanske ville komma till Sverige och Beata var väldigt angelägen att komma till Sverige. Martyna berättar att då för 9 år sedan var det andra tider, man kunde jobba extra på olika ställen och jobba svart.
Hon hade inget svenskt personnummer så hon var tvungen att klara sig på något sätt själv.

(*Tillägg vid uppläsning*: När Beata kom till Sverige, bodde Martyna ensam i lägenheten ingen bodde med Martyna. Mannen som löste arbete åt henne lämnade lägenheten snabbt och Damien som hon ordnade sitt liv med och levde med i 8 år, var tvungen att återvända till Polen för att avtjäna ett års fängelsedom. Hon berättar att Damien aldrig känt eller lärt känna Beata)

Martyna berättar att det fanns gott om jobb och Beata jämrade sig och ville komma ifrån Polen men Martyna hade ingen ingen aning om att Beata skulle komma på idén om att hon bara skulle gå hemifrån utan att berätta för någon.

Martyna gick med på Beatas ide att bara ge sig iväg. Hon berättar att Beata hade gömt saker i buskarna. Hon hade bestämt alla detaljer med Martyna. Hon hade inte behövt sätta igång sin telefon men Martyna blev stressad för att hennes familj i Polen också sökt efter henne. Hon var stressad av allt och sa till Beata att Beata var tvungen att höra av sig eftersom Polisen

snart skulle efterlysa henne, Beata hörde av sig till sin familj efter några dagar.

Minns du hur många dagar det gick innan Beata hörde av sig?
Hon minns inte men 3-5 dagar, en vecka efter dagen som Beata kom till Sverige.
Martyna kommer ihåg hur Beata uppförde sig när hon kom till Sverige. Martyna berättar att Beata inte var som en person som blivit på något sätt skadad eller höll sig undan. De levde som vanligt, de festade. Martyna berättar att Beata sedan började ställa till problem för Martyna,
Martyna förklarar att hon själv jobbade sju dagar i veckan och under veckosluten var hon tvungen att springa runt och leta efter Beata på olika discon för att kolla vem Beata över huvudtaget umgicks med.

Martyna minns att när Beata umgicks med Cezary träffade även Beata ägaren till Martynas lägenhet. Hon kommer inte ihåg vad han hette eftersom det var så längesedan, Vid ett tillfälle var Martyna på ett discot Harem och Beata jobbade i baren. Hon var på diskot på Harem och träffade ägaren av lägenheten på platsen. Martyna anade att under Beatas äktenskap kan hon ha haft kärleksaffärer med andra.

Hon berättar att hon inte tagit Beata på bar gärning men sett vid ett tillfälle att Beata steg ur lägenhetsägarens bil, och det var i samband med att Beata träffade Cezary och Beata bodde hemma hos Martyna.

Ni festade, hur festade ni, förklara hur ni gjorde?
Hon berättar att de drack och varje gång de festade var de hemma. De drack mycket, Martyna drack mycket.

Beata?
Martyna berättar att hon drack också.

Du berättar att Beata ställde till problem?
Martyna berättar att Beata jobbade ibland och ibland inte, hon anpassade sig snabbt i Sverige. Beata gick ut på det där discot och Martyna fick leta efter Beata, för att veta var hon befanns sig och om hon var trygg. Martyna kände sig ansvarig för Beata.

Hon var orolig att någon skulle göra Beata illa eller att något skulle hända eftersom hon befann sig i ett främmande land och Martyna själv inte var närvarande och tvungen att arbeta. Martyna berättar att Beata var väldigt ung när hon fick fyra barn och egentligen inte haft någon ungdom. Martyna berättar att Beata ville på något sätt insupa friheten hon hade i Sverige.

På Harem, ägaren till lägenheten, träffade du honom när Beata var där vid något tillfälle?

Martyna berättar att det var när de inte hade så mycket kontakt med varandra och Beata börjat jobba där.

Var han gäst då?
Martyna svarar ja.

När Beata kommit till Sverige, hur tog hon hela situationen att vara utan sina barn?
Martyna berättar att Beata inte sa eller berättade något om barnen.

Hon var totalt utan känslor under hur lång tid då?
Martyna berättar att så länge Beata bodde hos henne, sedan flyttade hon till Cezary. Hon berättar att Beata bodde hos henne i ungefär två månader, hon minns inte exakt hur länge de bodde ihop. Hon hade för avsikt att skicka tillbaka Beata till Polen. Beata valde ett annat alternativ och flyttade in hos Cezary. Martyna vet inte om vem som kom på idén och Beata började ansöka om att ta hit barnen.
Martyna fick intrycket av när Beata kom till Sverige längtade eller saknade hon inte barnen här.

Festade och gillade sitt nya fria liv, hon drack, tog hon något annat när hon festade?

Martyna berättar att hon hört talas om att hon under tiden som hon jobbat på Harem tagit narkotika. Nu när Beata försvunnit blev Martyna intresserad av hela ärendet och försökte nå fram till Beatas bekanta. Hon fick reda på att Beata umgicks i sådana kretsar där man knarkade eller varit på avvänjning. Alexs extra mamma Sofi, Martyna förklarar att Sofi är Beatas väninna som bodde i huset bredvid och de brukade sitta ihop på lekplatsen. Martyna vet att Sofi varit beroende av Amfetamin och varit på avvänjning många gånger, Martyna har fått reda på det via bekanta som känner Sofi.

Martyna berättar att hon fick reda på det nyligen när det uppdagades att Beata försvunnit. Hon berättar att det är ett slutet sällskap, efter att ha bott i Sverige i många år känner hon alla. Martyna berättar att hon inte kände Sofi. Martyna tycker att Sofi är konstigt men växlat några ord med henne.

Informationen om att Beata eventuellt hållt på med narkotika på harem? Hur fick du den informationen?
Martyna berättar att de egentligen inte hade så mycket kontakt med varandra då, det var under tiden Beata bodde tillsammans med Cezary, Martyna berättar att hon träffade Beata några gånger på Harem. Beata har berättat för Martyna att hon tagit narkotika. Sedan fick Martyna reda på det av andra personer. Martyna var inte intresserad av det eftersom Beata levde ett eget liv.

Vet du vad för narkotika?

Martyna svarar Amfetamin

När var detta?
Martyna berättar att hon inte kommer ihåg, men att det var ca sex år sedan.

Var det innan Beata fick hit barnen?
Martyna svarar ja. Hon berättar att när barnen kom hit, hade Martyna ingen som helst kontakt med Beata. Martyna visste inte om att Beata fick tillbaka barnen.

Beata hade skickat en väninnan till Martynas firma, som stal och Beata visste mycket väl om att väninnan gjorde det. Martyna berättar att det var 3,5 år sedan, hon minns det mycket väl eftersom hon själv var gravid, hon ringde upp Beata och fick samtidigt reda på att Beata fått hit barnen. (*Tillägg vid uppläsning:* Martyna berättar att vänninan skulle jobba hos Martyna eftersom Martyna då var gravid och var i behov av hjälp. Beata frågat om de behövde någon som kunde arbeta och de hade en tjej.)

Vad var det som gjorde att du och Beata inte höll kontakten?
Martyna berättar att hon var inte så förtjust i Cezary, och att det nog var ömsesidigt. Det var

på grund av det som deras vägar gick isär, egentligen var det på naturlig väg men huvudsaken var på grund av Cezary.

Kan du berätta mer om det?
Martyna berättar att Beata gärna fick gå och dejta Cezary men eftersom han hade så starkt kontrollbehov och helst skulle vilja stänga och låsa in Beata ville Martyna inte att Beata skulle flytta in hos Cezary.

På grund av att Cezary visste att Martyna var emot det, intalade Cezary hela tiden Beata att Martyna var olämpligt sällskap för Beata. Ibland uppförde Beata sig som att hon blivit hjärntvättad. Martyna fick reda på det och Martyna hade ett stort gräl om det med Cezary. Martyna berättar att hon inte gillar Cezary. Hon saknar ord att beskriva honom, varje gång hon tänker på honom håller hon på att… *(Martyna blir tyst).* Hon säger att egentligen är något fel i hans huvud. Hon avslutar med att säga: "Tro mig".

Martyna berättar att det var under många år som hon och Beata inte hade kontakt. Innan Beata försvann och var på skyddat boende så skrev Cezary till Beatas mamma att Martyna och Beata börjat umgås igen, Martyna menar att av någon konstig anledning så anser Cezary att Martyna är olämpligt sällskap för Beata och Cezary anser att Martyna tycker att han är en skitgubbe till man.

Martyna slutade hålla kontakt med Beata för att hon inte orkade med Cezary. Beata levde sitt liv och fortsatte vara tillsammans med honom och fixade något jobb åt sig själv. Martyna hade under lång tid känt ansvar för Beata, men så småningom tänkte Martyna att hon gav upp och Beata fick klara sig själv.

Martyna ansåg att Cezary var alldeles för gammal för Beata, Beata fick gärna träffa honom men han höll på hela tiden att intala Beata dumheter.

Du säger att Cezary hade ett kontrollbehov?
Martyna svarar ja. Hon berättar att när Beata flyttade in hos Cezary för många år sedan, fick Martyna bara besöka henne när Cezary var på jobbet. Martyna tillägger: " det var tur för att han jobbade hela dagarna."

Hon berättar att det irriterade henne väldigt mycket att Cezary hade problem med att Martyna besökte Beata. Cezary visste att Martyna till varje pris ville få ut Beata från honom i alla fall till en början för senare visste hon inte hur det var. Beata har aldrig beklagat sig över att Cezary utövade våld mot henne. Hon berättar att en gemensam väninna bodde tillsammans med de i 3,5 år. Väninnan skulle kunna berätta mycket mer om hur Cezary och Beatas förhållande såg ut.

Vem är väninnan?
Martyna svarar Katarzyna Bator och att hon ska bo Sverige. Martyna berättar att hon kontaktade Katarzyna via facebook. eftersom dagen innan Beata försvann hade Katarzyna skrivit något på facebook om någon hyresgäst.
(*Tillägg vid uppläsning:* Martyna berättar att Katarzyna har delat något på facebook om ett jubileum, och markerat Beata och skrivit något i stil med "minns du min rumskamrat?" därför Beata kommenterat den där facebooken dagen innan hennes försvinnande. Martyna vet inte vad Beata kommenterade).

Martyna berättar att hon kände Katarzyna från tidigare jobb på "Home made". Hon ringde till Katarzyna som berättade att hon hyrt rum hos Beata och Cezary i 3,5 år till fyra år, att Cezary älskade Beata över allt. När Beata och Cezary druckit och det blivit lite handgemäng mellan

de, då befann sig Katarzyna i ett annat rum. Cezary hade aldrig slagit Beata i Katarzynas närvaro.

Vilken adress?
Martyna uppger Docentgatan, i Malmö. Hon berättar att hon också bott på Docentgatan och Cezary bott två hus längre bort.

Vet du om de haft någon annan inneboende?

Martyna berättar Pawel Ratzman, Cezarys son. Pawel bodde hos dem då och då men de hade inga andra inneboende då.

På professorsgatan bodde de ihop med Klaudia Kujawa. Klaudia reste till Holland för ett år sedan, men hon och Beata var väldigt nära väninnor hela tiden. Hon berättar att Klaudia kom till Sverige förra veckan och då sagt att hon kommer berätta allt hon visste om Beata. Klaudia ville bo hos Martyna men Martyna gick inte med på det. Martyna vet inte varför Klaudia kom till Sverige.

Vad Martyna vet så har Beata och Cezary bott med de personer hon räknat upp.

Vet du hur länge Klaudia bodde hos dem?
Martyna svarar nej

Har Klaudia själv berättat att hon bott tillsammans med Beata och Cezary?
Hon svarar ja. Martyna berättar att hon hade kontakt med Klaudia efter att Beata försvunnit.

Martyna förklarar att hon själv tog det hårt när Beata försvann, Martyna ville till varje pris komma i kontakt med alla som kände Beata för att veta om de visste något. Hon hittade Klaudia på nätet genom att de hade samma adress. Skrev till Klaudia på facebook och vdet isade sig att de stod varandra nära. Klaudia är en ung person lika gammal som de var när Beata stack till Sverige. Martyna minns hur dum och naiv man var när man var ung, Klaudia är väldigt fäst vid Beata.

Mannen du träffade i 8 år och du har ett barn ihop med?
Martyna berättar ja ett barn och att de gick isär för två år sedan, de har barnet växelvis. De är vänner idag och har en mycket bra relation.

Har han haft någon kontakt med Beata och Cezary?
Martyna berättar att han inte känner Beata, men kanske har sett henne några gånger. Han känner Cezary, de har gemensamma bekanta och ibland när han var iväg för att dricka träffade han Cezary. Damien har ingen närmare relation till Cezary än att de har druckit ihop.

Vilka är deras gemensamma vänner?
Martyna berättar att hon inte brukade umgås med Cezary eftersom hon inte tål honom, Damien brukade träffa Cezary hos Cezarys granne som heter Sylwester. Hon berättar att det var innan Sylwester flyttade, när han bodde våningen under Beata och Cezary, det var ett bra tag sedan. Sylwester har sedan flyttat till Oxie och det var flera år sedan som Damien har mött Cezary, innan Damien och Martyna fick barn ihop.

Vet du om det brukade vara mer än de tre som träffades?
Martyna berättar att hon inte kan kalla det umgänge, utan Damien gick då och då till Sylwester och råkade på Cezary hos honom men det brukade inte vara några andra där.

Din vän som hjälpte dig till Sverige, en manlig vän, vem är det?
Hon svarar att han heter Marcin och förklarar att hon inte har någon kontakt med honom. De var inte nära vänner.

Är han kvar i Sverige?
Hon svarar nej. Hon berättar att han har rest ut ur Sverige för länge sedan. Det var nästan samtidigt som Martyna hade börjat jobba.
Hon berättar att hon har problem med sitt minne, i Augusti svimmade hon bakom ratten och krockade, hon uppger att minnet sviker henne.

Var det han som gav dig kontakt med Damien?

Martyna berättar att Damien var inneboende hos den manliga kontakten som gjorde att hon kom till Sverige och de bodde i samma lägenhet.

Damien och den manliga kontakten kände de varandra?
Det var den manliga kontakten som hyrde ut rum till Damien, de kände varandra men kände inte varandra så väl. De bodde inte så länge tillsammans, Martyna uppskattade att han hjälpte henne hit.

Hur hade du lärt känna den manliga bekanta?
Hon berättar att det är komplicerad situation och många var delaktiga i det.
Hon blev bekant med den manliga bekanta genom väninna i Polen, väninnan kände den manliga bekanten som redan bodde i Sverige. Martyna ville resa iväg och frågade om det fanns jobb utomlands. Han gav kontaktuppgifter till personen som bodde här. Hon kontaktade honom via en hemsida vid namn min klass, frågade om han kunde hjälpa henne skaffa jobb och hur mycket pengar som behövdes för att klara sig första tiden. Så Martyna gav sig iväg, inte speciellt klokt men det blev som det blev.
Han gjorde det helt utan intresse i det, han gjorde det för att han visste att Martyna fått nervsammanbrott i Polen.

Vad menar du med att det inte var klokt?

Hon menar att det inte var klokt att resa iväg i blindo, förlita sig helt på en främling, det är inte tryggt eller säkert. Hon var rädd för att bli mördad eller bli kidnappat

Gick allt bra eller något som hände vid något tillfälle?
Hon berättar att allt var okej. Han hjälpte henne hitta jobb på städförmedlingen, som det hette då på den tiden. Hon arbetade där i början, hon fick tillfälliga uppdrag.

Den manliga ville inte ha något i gengäld?

Hon svarar nej, hon berättar att alla visste vad hon gick igenom i Polen och att hon blev utan tak över huvudet, inget jobb, hon var på randen att ta livet av sig med anledningen av det hennes man gjort.

Du berättade att Pawel kontaktat dig efter att Beata försvann, när var det?

Hon svarar ja.

Berätta mer om Pawel

Sedan Beata försvunnit har de haft kontakt med varandra då och då. Hon har aldrig träffat Pawel tidigare och har inte setts än idag. De har telefonkontakt och pratar bara om Beata. Det

är ingen hemlighet att Pawel inte gillar Beata. Han har bott tillsammans med dem, hon vet att Pawel krossat en ruta på Cezarys bil för att Beata var skyldig Pawel pengar.

Pawel har många negativa känslor inom sig, han upprepar att Cezary aldrig skulle skada Beata på något sätt. Det är Beata som brukade träffa andra karlar, att Beata velat ut genom balkongen vid något tillfälle. Av allt Pawel berättar om är det inget positivt om Beata. Pawel har berättat för Martyna vid ett tillfälle, att han inte hade speciellt mycket kontakt med Cezary. För att kalla sig för en person som inte har så mycket kontakt med dem, har Pawel mycket kännedom om vad som hänt i förhållandet.

Pawell har upprepat ständigt att Beata var prostituerad. Det gör Martyna vansinnig, Martyna vet vad de snackas om Beata efter hennes försvinnande, Martyna tycker inte det är schysst gentemot Beata. Martyna tycker att fantasin skenar i väg för mycket hos folket. Och hon tycker det avser även Pawel. Det Martyna ansåg vara konstigt att direkt efter Beata försvunnit, antigen var han var eller så reste han omedelbart till Polen och verkar än så länge inte ha som avsikt att komma tillbaka till Sverige.

Vet du om Pawel var i Sverige när Beata försvann?
Martyna berättar att Pawel sagt att han nyligen kommit till Sverige och skulle nyligen resa tillbaka till Sverige, Martyna minns inte riktigt. Hon förklarar att det var väldigt komplicerat om hur han berättat för henne om in och ut resor. Hon memorerade det inte.

Kände du till Pawel innan Beata var försvunnen?
Martyna svarar nej.

Var det han som tog kontakt med dig eller tvärtom?
Hon berättar att Pawel tog kontakt med henne. Beata försvann på en fredag, Pawel tog kontakt med henne lördag morgon, han frågade henne om Martyna visste om att Beata försvunnit och om hon visste något om det, att Cezary satt inlåst i fängelset. Pawel sa att Beata rensat alla Cezarys konto och förmodligen stuckit iväg någonstans som hon gjorde sist. Martyna berättar att hon inte vet varför Pawel ringde henne och vad han ville.

Hon berättar att Grazyna både hade ringt och skrivit till Martyna innan dess, om hon visste vad som hände med Beata eftersom hon inte hörde av sig. Martyna har svarat att hom inte förstod varför de kontaktade henne, men att det kanske var med anledning av första gången hon försvann som Beata kom till Martyna. Martyna hade en sporadisk kontakt med Beata men ändå kopplad de ihop Beata och Martyna.

Varenda gång Pawel kontaktat Martyna har han sagt att Cezary inte gjort något.

Var det på lördagen?

Martyna kan med hjälp av sin telefon se när kontakten tagits.
Martyna uppger den 26 september, 13:59. Hon berättar att hon inte svarade först, Pawel skrev "Hej har du tid en stund?". Martyna berättar att hon jobbade på ett hotell och det var dålig teckning. Hon gav honom hennes telefon nr med anledning av dålig täckning och internet kontakt.

Martyna berättar att sedan den första gången de pratade har de pratat en gång i veckan. Ibland ringde Martyna honom, eftersom hon hade frågor om Beata. Pawel har sagt först att han inte hade så mycket information och Martyna uppger att Pawel ändå besitter mycket information eftersom de alla bott ihop. Hon säger att Cezary måste ha varit i kontakt med Pawel innan Beatas försvinnande.

Cezary tog kontakt med alla, oavsett om de inte haft kontakt med honom på 10 år när Beata bodde på skyddat boende. Pawel berättade för Martyna att Cezary ringt och berättat att Beata har en kärleksrelation med Alex, att Cezary kört Beata till provtagning för narkotikatester etc. Martyna hade ingen sådan information så hon ville att han skulle berätta mer om vad som hände i Beatas liv.

Finns det något som vi inte frågat om som är viktigt för oss att veta?
Martyna berättar att något som snurrar hela tiden i hennes huvud, är att när Beata bodde på skyddat boendet, så ringde Cezary till alla människor och svartmålade Beata väldigt väldigt mycket. Hon berättar att han uppförde sig som att han ville påminna alla om vilket dålig mor och hustru Beata var. Martyna upplevde det som konstigt.
Martyna berättar att hon har sina egna funderar då hon läst i tidningen angående saker man hittat i Ystad, hon känner Beata så pass väl att om hon verkligen ville fly i väg någonstans skulle hon inte kasta ifrån sig sådana saker.

Sådana saker?
Martyna förtydligar att polisen har hittat hennes telefon, kreditkort och handväska. Hon berättar att Beata inte skulle lämna något efter sig. När Beata skulle flytta till Sverige så lämnade hon ingenting efter sig. Hon förstörde sin dator, tog med den och en hårddisk och kastade dem i en sjö och dränkte dem där.

Vad tror du har hänt Beata?
Martyna berättar att hon inte gillar Cezary, i Martynas ögon är han en helidiot. Hon säger att han inte är en yrkesmördare så pass att han skulle kunna skada henne. Det enda han var bra på var att lägga kakel. Hon tror inte att han gjort henne något.
Martyna berättar att hon kände Beata från den sidan att hon vet att Beata agerar och Beata har flytt vid ett tidigare tillfälle. Martyna tror att nu kan det vara så att Beata har tappat kontrollen, Martyna uppger att hon inte vet och hoppas att Beata lever, de första veckorna de gått igenom har varit en mardröm.

Martyna berättar att hon inte begriper sig på Beata, Socialen skickade Beata till institution och hon var där var i två veckor, sedan ville Beata omedelbart flytta tillbaka till Malmö och hörde av sig till Martyna som sa nej. Hon har ett jobb och ett litet barn, och kan inte ta hand om ytterligare.

Vet du något om Beatas ekonomiska situation?
Martyna uppger att hon kan berätta vad Beata berättat för henne, när Beata ville gömma sig hos Martyna sa Beata till Martyna att hon behövde börja jobba eftersom hon inte hade några pengar. Martyna frågade om Beata överhuvudtaget hade pengar till uppehället. Beata berättade för Martyna att hon inte hade några pengar till hyra eller till att hyra ett eget boende. Hon saknade pengar till det. Beata verkade inte särskild bekymrad, hon verkade ha det ganska bra på institutionen.

Men hon jobbade?
Martyna berättar att Beata inte jobbade när hon var på institutionen men innan dess.

Hade Beata fortfarande ett jobb?
Martyna svarar ja. Hon berättade att Beata kommit överens med sin chef, att när hon var tillbaka skulle hon få börja jobba där igen. Martyna tror Beata fick en omålad tjänstebil, så hon hade jobb och ville tillbaka dit.
Martyna vet att när Beata kom tillbaka vabbade hon.

Förhör uppläst och godkänt 12/11 uppläsning kl.11:05 -13:00, polsk tolk, språkservice tolknummer 2206. (se PM)

Tolken och Martyna presenterade sig för varandra och uppgav att de förstår varandra.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Josefin- vikarierat som chef för Beata

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Guth, Josefin	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Bild i RES	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relationen till Beata.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-10-05	13:33	13:59

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Hemfrids kontor på Norra vallgatan	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Biträdande förhörsledare är Malin Persson.

Josefin uppges att berätta om sin roll på företaget:

Josefin har jobbat på Hemfrid sedan januari 2020. Hon var sommarvikarierat som närmsta chef till de som städar nu i somras.

Beata har haft lite extra ansvar och därför haft lite mer tid på kontoret så Josefin tycker att hon fått ganska nära kontakt med Beata.

Josefin har sett Beata som en omtyckt anställd som kan allt. Hon har varit glad och positiv en bra kollega och anställt helt enkelt. Josefin upplever att hon och Beata haft i stort sett daglig kontakt.
Josefin har aldrig haft medarbetarsamtal med Beata utan det har alltid handlat om daglig verksamhet.

Josefin tror att Iwanka är nog den som jobbat närmst och mest med Beata. De är i samma team.
Josefin menar att hon och Beata har inte haft så personliga samtal. Beata har pratat litegrann om sina tre barn. Josefin vet att Beata har vabat en del innan hon hamnade på det skyddade boendet.

Måndagen den 16/9 skulle Beata varit extra ansvarig den veckan. Då fick Beata ett samtal. Då gick Beata till Camilla (som är en annan teamchef) och sa jag måste här ifrån i panik.

Sen på kvällen hade Josefin och Beata smskontakt och Josefin frågade om Beata behövde hjälp med något. Beata svarade att det är bra, att hon bara ska lösa några saker.
Dagen efter den 17/9 fick de reda på att hon var på ett skyddat boende.

Josefin vet inte något om Beatas tidigare anställningar.

Iwanka har berättat för Josefin att torsdagen innan Beata försvann träffade hon Beata på jobbet. Beata kramade då om Iwanka väldigt hårt och länge vilket hon inte brukar göra. Iwanka skulle lämna över jobbnycklar till Beata, till den kommande veckan och då sa Beata "vad är det här för nycklar?" Iwanka svarade något i stil med "ja men det är till nästa vecka". Då svarade Beata "ah just det". Det är inte likt Beata att inte ha koll på vilka nycklar hon ska ha eftersom att hon brukar vara nyckelansvarig.
Iwanka fick känslan att Beata visste att hon inte skulle vara på jobbet nästa vecka.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Tidigare gruppchef för Beata på Hemfrid

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Reinholdz, Violetta	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Passbild utfört av PA Malin Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relation till Beata Ratzman. Tidigare gruppchef för Beata på hemfrid till Beata	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-05	14:12	14:42

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Norra Vallgatan 80, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledare: Malin Persson
Bitr förhörsledare: Rebecca Skjöld

Fhl frågor skrivs i fet stil.
Fhl kommentarer skrivs i kursiv stil.
Violettas svar skrivs i normal stil.

Violetta informeras om att hon hörs i egenskap som vittne.

Violetta tillfrågas om hennes relation till Beata
Violetta berättar att hon anställde Beata, hon har inte dubbelkollat året men det var 2018 eller 2019. Hon berättar att hon arbetade med Beata under en längre period, och det var kanske ett år sedan som Madeleine tog över en del av Violettas område. Beata stannade i nya området nr 37.

Violetta berättar att Beata var duktig i sitt arbete och de hade bra relation. Violetta upplevde Beata som stressad alltid eller ofta trots att hon ville visa sig glad. Hon berättar att Beata var en trevlig person.

Violette visste att Beata, efter samtal, hade fyra barn men nu i efterhand fått reda på att hon har fem barn. Violetta vet inte om Beatas privatliv, efter att ha pratat med fler kollegor nu i efterhand och fått reda på vad som hänt tidigare.

Beata och Violetta har pratat arbetsmässigt, Violetta berättar att det varit korta frågor. Violetta berättar att hon var förvånad över att Beata var så ung, såg fin ut och smal ut.

Violetta undrade hur hon gjorde. Det är vad hon vad hon minns från perioden de jobbade ihop.

Hon berättar att Beata var duktig, vabbade lite grann. Hon berättar att Beata började som mest vabba i område nr 37. Violetta såg att hon var sjuk eller vabbade, Violetta kände på sig att något hände. Hon tänkte inte mer på det om att fråga eller prata med Beata. Det var från den tid från när Beata jobbade i hennes område sedan flytten har Violetta bara hört från Madeleine om Beata.

Violetta berättar att hon blev chockad när hon såg på facebook att Beata försvunnit, det var ett inlägg av en Klaudia. Hon berättar att Klaudia tidigare jobbat på Hemfrid och blev rekommenderad av Beata. Hon berättar att Klaudia jobbade några månader, hon var en tyst tjej, vad Violetta vet har hon flyttat tillbaka till Polen.

Violetta berättar att hon skrev till Klaudia och frågade om detaljer som om mannen var polack. Klaudia svarade henne och berättade att hon vet allt, att hon var nära Beata, de var vänner samt att Klaudia befinner sig i Holland nu.
Klaudia skrev om Beatas man och sa att han slagit Beata. Klaudia skrev att han kunde göra allt för att såra Beata.

Berättade Klaudia om hur Beata blivit slagen?
(Violetta tar hjälp av sin telefon och meddelande mellan henne och Klaudia.) Violetta svarar att det var att han slagit Beata inte hur. Klaudia har även skrivit när Beata velat lämna sin man så har Beatas man inte velat det. Mannen letade efter Beata och ville att hon skulle komma tillbaka. Klaudia har skrivit att mannen var hemsk mot Beata.

Berättade Klaudia något mer om att såra Beata?
(Violetta tar hjälp av sin telefon och meddelande mellan henne och Klaudia.) Klaudia skrev till Violetta att Klaudia varit med Beata under tiden, och visste om allt som hänt och visste att han kunde göra allt.

Violetta berättar även att Klaudia skickat en länk till henne om att kollegor och vänner som ska leta efter Beata.

Violetta berättar att hon har sett på facebook att personer samlar pengar till Beatas mamma som ska komma till Sverige denna vecka. Hon är inte säker på om hon sett på facebook eller fått en länk.

Violetta berättar att det pratats mycket från kollegor på kontoret.
Violetta berättar att hon var så orolig efter att hon pratat med kollegor på kontoret, det har varit mycket spekulationer. Hon berättar att det som hörs och sägs om Beata är att hon hade annan man innan det hände något.

Violetta har hört att Beata har två barn kvar i Polen som hon lämnat. Beata lämnade sina barn och försvann tidigare. Violetta berättar att hon såg ett inlägg på facebook där någon kommenterat inlägget. Violetta tror att det kanske är någon från Beatas mans vänner eller släkt som skrivit kommentaren i inlägget om att Beata tagit pengar från sin mans konto. Hon berättar att det även ska stå att Beata försvunnit på samma sätt 2007. Violetta berättar att det står även i kommentaren att Beatas första man slog henne flera gånger och att den första mannen var oskyldig. Violetta har fått en screenshot på inlägget med kommentaren via Messenger från Katarina.
Violetta visar förhörsledaren screenshoten och hon tillfrågas om det är okej att vi tar en bild, hon godkänner att vi tar en bild.

Violetta säger att hon hoppas att Beata gjort något dumt denna gång att hon fortfarande lever.

Vad vet du om Beatas tidigare anställningar
Violetta berättar att Beata kom hit från företag som heter Busy bee, hon tror att det är något städföretag i Hyllie, som Beata städat för också. Violetta berättar att Beata var nöjd och glad att hon fick jobb på Hemfrid. Violetta säger att det kändes att Beata trivdes. Violetta berättar att en Sanna kommer också från samma företag.

Tog ni några referenser därifrån när hon började här?
Violetta svarar att hon inte tror det. Hon förklarar att hon också är från Polen och intervjuade Beata. Hon kände att Beata blir bra och hon upplevde att det faktiskt var så. Hon berättar att det var enstaka vabb men att det fungerade bra.

Samtal med Beata om hennes historia
Violetta berättar att de inte hade djupare antal om hennes historia.
Hon berättar att tidigare område var stort när Beata bodde i Malmö och Beata var ofta på kontoret så hon kunde ta nycklar och medel. Violetta rekommenderade Beata till Madeleine som "servicetim" eftersom Beata var väldigt hjälpsam, var bra och att Beata kunde ta större ansvar. Violetta berättar att Beata är någon man har stort förtroende för och Beata har extra utbildning.

Violetta kände på sig att Beata var stressad, Violetta vet inte om det var på grund av jobb eller sina egna problem.

Violetta berättar att hon samtalat med en annan kvinna som träffat Beata privat. Vid samtal med kvinnan har hon berättat för Violetta att hon träffat Beata och hennes mamma, att Beatas man var hemma och lagade mat och var trevlig. Kvinnan ska heta Irena kwiatkowska och jobbar i grupp nr 34. Violetta har förstått att Beata och Irena var nära varandra. Violetta berättar att kvinnan bara pratar polska.

Har du något mer du vill tillägga till förhöret?
Violetta svarar nej.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Vän till misstänkt

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Slupska Qaisi, Iwona Urszula	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Känt misstänkt sedan 18 år tillbaka	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-05	14:26	14:50

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Iwona informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Iwona ombeds att berätta fritt kring sin relation med Cezary
Jag har känt Cezary i 18 år. Han har alltid hjälpt till. Han har hjälpt mig mycket. Jag träffade honom hos min svärson, Pavel. Det var när jag hälsade på Pavel som vi lärde känna varandra. Innan han träffade Beata så träffade vi Cezary ca en till två gånger per vecka. När Cezary träffade Beata så kom han inte hem till oss så ofta. Han arbetade också väldigt mycket.

Hur lärde din svärson, Pavel, känna Cezary?
Jag vet inte hur min svärson lärde känna honom.

Har Cezary pratat med dig om sin relation med Beata?
Han sa att han älskade henne jättemycket, men efter 5-6 år så blev det mycket bråk. Den sista tiden har han pratat med mig och att han klagade mycket på henne. Han sa att hon ofta gick på danstillställning.

Jag frågade hur han kunde låta henne göra det och han sa då att hon fick göra det eftersom hon var ung.

Han har berättat för mig att hon börjat knarka och att hon även börjat dricka sprit. Han sa också att hon bytt lås på lägenhetsdörren och att han tvingades sova i bilen.

Han var jätteledsen eftersom han inte fick träffa sin son. Han fick bara träffa sonen vid enstaka tillfällen. Han berättade att hon gav honom mycket problem.

Han sa att han hade skaffat ett konto i Polen eftersom han skulle spara till hus, men att Beata

stulit alla hans pengar från Polen.

Det var även Beata som skötte alla räkningar här i Sverige, men hon struntade i att betala hans räkningar så han hamnade hos Kronofogden. Senast träffade jag Cezary var onsdagen den 22:e september. Han var hos oss i ca 20 minuter och vi drack kaffe. Han pratade då om Beata och att hon inte var snäll mot honom.

Han var ledsen när han var hos oss. Beata hade sagt till föreningen att hon hade tappat sina nycklar och att de därför bytt låset. När han kom till lägenheten så låg alla hans kläder utanför dörren. Det var för ca 3 till 4 veckor sedan som det hände.

Vet du om Cezary hade fler kompisar i Sverige?
Det var nog någon från jobbet men jag känner inte dem.

Vet du om det har förekommit våld i deras relation?
Nej, han berättade för mig att vid jul förra året *(2020/2021)* sa han att de bråkade. Han flyttade då ut från lägenheten och när han kom tillbaka efter en vecka så var Beata full och hon ville hoppa från balkongen. Han slog då henne i ansiktet för att hon skulle "vakna". Han sa att hon var jättekonstig då. Annars har jag inte hört att det har förekommit våld.

Något ytterligare du vill tillägga?
Han är en bra människa. Beata kom till Sverige och hon hade ingenting. Hon lämnade kvar flera barn i Polen. Cezary och Beata gifte sig och de skaffade Oskar tillsammans. Det var han som hjälpte henne med att ta körkort och att få ett jobb. Det var han som arbetade i sin byggfirma. Jag litar 100% på Cezary.

För ca tre år sedan var de hos oss och hon gick till toaletten och sen när de gått så såg jag att hon hade stulit en dyr flaska parfym från mig. Jag har inte velat berätta det tidigare.

Jag hoppas att ni släpper honom.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör med Alaa

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Qaisi, Alaa	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vän till misstänkt sedan 18 år.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-05	15:36	15:58

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Alaa informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Alaa ombeds att berätta fritt kring sin relation med Cezary
Jag och min fru har känt Cezary i 18 år. Vi har umgåtts väldigt mycket. Han har varit hos oss och vi har varit hos honom. Vi har även umgåtts med Beata. Vi hade en flitig kontakt med dem.

Han ringde ofta och var hos oss nästan varje dag. Han träffade Beata och de blev förälskade. De var här både innan de skaffade Oskar och även efter att de skaffade honom.

Under en viss period minskade det då han arbetade mycket och han arbetade även på lördagar och söndagar. De stunder han hade ledigt åkte de ofta på utflykter. De tyckte mycket om att åka på utflykter. De var bland annat i Dalby kalkbrott och uppe vid Kullaberg. Jag har uppfattat dem som en normal familj. I tidningen står det att de bråkat mycket, men det stämmer inte enligt min uppfattning.

I december 2020 kom han hit och beklagade sig för min fru, men jag hörde ju också vad han sa. Han berättade att hon hade börjat festa, men han ville inte själv festa eftersom han var för gammal för det.

Han började även misstänka att Beata träffat en ny man. Sen blev det mer gruff och gräl utifrån vad jag hört, men jag har inte sett det själv. Han ringde mycket till min fru eftersom han knappt pratar svenska. Han hade mest kontakt med min fru som är bra på att lyssna.

Hur lärde din svärson, Pavel, känna Cezary?
Iwonas dotter träffade Pavel och hennes dotter flyttade sedan hem till Pavel.

Jag skulle beskriva Cezary som en snäll och enkel människa. Han var som en familjefar som ägnade sig åt familjen och sitt arbete. Jag vet inte hur Pavel lärde känna Cezary, men jag tror det var via ett bygge. Eventuellt var det att Cezary gjorde ett jobb hemma hos Pavel.

Har Cezary pratat med dig om sin relation med Beata?
Jag har hört när min fru och han pratat. Han var väldigt förälskad i Beata. Men han beklagade sig över att hon missbrukade alkohol och droger. Hon hade bland annat blivit misshandlad när hon hade varit ute och festat. Det senaste året har han börjat berätta om de här detaljerna. När han sedan konfronterar henne med dessa fakta så blev hon väldigt arg. En gång skulle hon hoppa från balkongen när hon var påverkad. Han tog då tag i henne och drog in henne i lägenheten, men mer än så vet jag inte. Det var i början på detta året som det hände.
När de bråkade så fortsatte han att sova där. Men en dag ringde han till mig och ville ha min hjälp att göra en polisanmälan. Det var då hon hade bytt låset till lägenheten utan hans medgivande. Sen sa han att hans grejor och kläder var utslängda i trappuppgången. Då han inte hade någonstans att ta vägen så sov han i bilen. Detta var nog ca en månad sedan. Sedan dess har han sovit i bilen utanför lägenheten på parkeringen. Barnen bodde då i lägenheten med Beata.
Cezary behandlade hennes barn som sina egna.

Vet du om Cezary hade fler kompisar i Sverige?
Han hade några arbetskompisar via bygget, men han hade egentligen bara oss. Vi var i stor sett hans familj. Han har aldrig nämnt några namn och jag har aldrig träffat någon vän till honom. Han jobbade dag och natt och annars var han hos familjen. Hade han tid över så var han här hos oss.

Vet du om det har förekommit våld i deras relation?
Nej. Det har varit gräl, men inte våld eller slagsmål. Han är inte den här våldsamma killen. Det var händelsen i december när han drog in henne från balkongen.

Vad tyckte Cezary om att göra på fritiden?
Bokskogen var de mycket i. Dalby stenbrott, Kullaberg. Han gillade att vara ute i naturen. De tyckte om att vara ute och köra och kolla på olika platser. På hennes Facebook la hon upp bilder. Några andra intressen hade de inte. Han hade inte mycket fritid.

Något ytterligare du vill tillägga?
Nej, inget annat. Jag vill inte vara partisk i sammanhanget. Jag vill att sanningen ska komma fram, Men jag tror definitivt inte att han är kapabel att ta livet av en människa. Jag tror inte att han besitter de här egenskaperna. Jag tror att hon lever. Jag tror hon har stuckit tillbaka till Polen eller någon annanstans. Han har varit väldigt fin och omtänksam mot barnen.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör med arbetsgivare

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Rybak, Krystian	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör

Delägare i Gunnarsson Kakel som misstänkt var anställd hos. Krystian har haft rollen som arbetsledare för Cezary.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-05	16:25	17:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Krystian informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen. Krystian uppger att han är själv och att han kan tala ostört.

När började Cezary att arbeta för er?
Han började först arbeta hos oss via sitt egna bolag och det var i december 2019
Sen blev han anställd hos oss från och med september nu i år. Han skulle lägga ned sitt bolag och bli anställd istället.

Har han haft några andra arbetsgivare?
Nej, jag tror inte att han har haft det. Han arbetade hos oss mån-fre kl. 7-16. De sista 2 månaderna har han arbetat dessa tider.
Hans arbetsuppgifter var att renovera badrum. Mest riva och kakla.

Vilka arbetsplatser har han varit på senaste månaden?
Senaste månaden har han varit på Ringvägen 3 i Arlöv. Det är en villa.
Han har även varit på Sundholmsgatan 9 i Malmö vilket är en lägenhet.
Det bor folk i både villan och lägenheten.

Fredagen den 24:e september var han på Ringvägen i Arlöv.

Vet du om han arbetat på andra ställen?
Jag hade semester innan han blev anställd. Han kanske arbetade, men inte i vårt företag.

Hur går det till när ni får arbete/uppdrag?
Svavar skaffar jobb och jag åker med och berättar sen för Cezary vad som ska göras eftersom han inte pratar svenska.

Arbetar han ensam eller med andra?
Han brukar jobba ensam.

Åkte Cezary alltid direkt till kunden?
Ibland åkte han till en butik om han behövde grejer, ibland direkt till kunden och ibland via kontoret.

Fredagen den 24:e september tror jag att han var på kontoret. Därefter åkte han till Ringvägen i Arlöv. Jag tror att han kom till kontoret på morgonen.

Om jag minns rätt och han var på kontoret och jag träffade honom. Jag tyckte att han var som vanligt den dagen. Han pratade inte om något speciellt. Jag kommer ihåg att han ringde mig fredagen den 24/9 vid ca kl. 14-15. Vi pratade då om jobbet och om vad som skulle göras på måndagen därpå.

Har Cezary nycklar till de olika arbetsplatserna?
Han har inga nycklar eftersom kunderna var hemma.

Brukar ni träffas på kontoret efter jobb?
Vi avslutar aldrig jobbet på kontoret. Vi bara börjar på kontoret. Kontoret ligger på satellitvägen 16 i Staffanstorp.

Vet du när Cezary slutade den 24/9?
Jag tror det var strax efter att vi hade pratat så vid ca kl. 16.

Vilka telefonnummer har du till Cezary?
Krystian uppger ett telefonnummer som redovisas i separat PM - kontaktuppgifter i samband med förhör.

Det är bara detta nummer som jag har till honom. Jag tror att det är hans privata nummer. Han har inte fått någon telefon av oss.

Har du träffat Cezary privat?
Vi har träffats ca 3 gånger de senaste 2 åren.
Senast var den 13:e augusti och han var hemma hos mig. Hans fru och barn var också med.
Jag uppfattade inget konstigt mellan han och frun då.
Men jag hörde att han hade blivit gripen samma dag senare på kvällen. Det var polisen som grep honom på motorvägen.

Har han pratat om sitt privatliv med dig?
Han har berättat att han ska skilja sig och att han ska få en ny lägenhet. En gång pratade jag med polisen, men de ville prata med honom via tolk. Jag tror det gällde ett kontaktförbud som hans fru ansökt om. Han berättade att hans fru ansökt om ett kontaktförbud.

Han har även sagt att hans fru slängt ut hans saker på gatan och att hon bytt lås till

lägenheten.
Han har fått sova i bilen några nätter, men han sa att han fått en ny lägenhet. Han hade skrivit kontrakt och han skulle få nycklar till lägenheten den 27:e september.

Men jag vet inte var lägenheten ligger, bara att det är i Malmö eftersom han vill bo nära sin son.

Känner du hans fru?
Jag har endast träffat hans fru. Jag känner henne inte.

Har han haft tillgång till några fordon som tillhör företaget?
Han har haft tillgång till en Nissan. Det är den bilen som ni har tagit i beslag.

Känner du någon som heter Bulman, Wojciech?
Nej, jag känner inte till det namnet.

Något annat du skulle vilja tillägga?
Detta är inget man skulle kunna förutse. Jag blev väldigt förvånad. Jag har hört av andra att hans fru stuckit en gång tidigare. Hennes ex-man blev då anklagad.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Rybak, Krystian	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	Kollega till misstänkt

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mikael Östling	2021-10-22	12:30	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Krystian berättade att han kände Cezary genom jobbet och att de träffats på fritiden 4 eller 5 gånger.

Han beskrev att Cezary var två olika personer på jobb och fritid. På jobbet kunde Cezary mycket lätt bli nervös och stressad men på fritiden var han inte så. Han beskrev att

Cezarys familj varit med de gånger de träffats på fritiden.

Krystian uppgav att han betraktade Cezary som en hjälpsam person.

Han berättade att dom bråkat vid ett tillfälle och det var den 13 augusti 2021 hemma hos Krystian.

Cezary var där med sin familj och Krystians fru var också närvarande.

Dom var berusade båda två och dom började tala om Krystians fritidsintresse som är kampsport.

Cezary tyckte att det bara var skräp som inte gick att använda i riktiga livet.

Efter en stund kopplade de stryptag på varandra och ramlade omkull på gräsmattan.

Krystians fru särade på dem och Beata blev arg och tog barnen i bilen och körde hem.

Cezary fick inte följa med utan han gick från platsen till fots.

När han gick skrek han åt Krystian att han inte ville jobba på firman mer.

Krystian berättade att Cezary blev stoppad av polis på motorvägen efter detta och inkörd till polisen.

Krystian ringde till Cezary på söndagen och Cezary sa då att han inte skulle jobba hos Krystian igen. Efter samtalet hade de kommit överens om att glömma det som hänt och aldrig prata om det igen.

Cezary kom som vanligt till arbetet på måndagen men han stannade bara i två timmar.

Krystian vet inte var han tog vägen.

På tisdagen pratade de med varandra på jobbet och Cezary sa att han var öm i halsen och att han kanske skulle uppsöka en läkare. Krystian sa då att även han var öm och att det inte var konstigt eftersom de hade tagit halsgrepp på varandra.

Cezary uppsökte aldrig läkare och de pratade aldrig mer om ömheten i halsen.

Krystian berättade att Cezary aldrig klagat över något synbortfall efter bråket eller någon annan skada.

Krystian visste inte om Cezary använde glasögon när han körde bil eller om Cezary körde bil på kvällarna.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kurtic, Ivanka	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relation till Beata	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2021-10-07	15:21	17:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
BINR Malmö	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Ivanka tillfrågas om sin relation till Beata.
Ivanka uppger att hon har känt Beata i 4 år. Hon lärde känna Beata när Beata började arbeta på Hemfrid. De har sedan dess arbetat tillsammans i samma arbetsteam. De var nästan varje dag tillsammans. Ivanka utbildade henne när hon började på Hemfrid och sedan dess har de jobbat väldigt nära varandra och Ivanka säger att de var vänner.

Ivanka berättar om senaste tidens iakttagelser samt vad Beata berättat för henne.
Ivanka berättar att varje måndag när hon kom till jobbet så jobbade hon "dåligt". Med dåligt menar Ivanka att Beata ofta fastnade och tog längre tid på sig att utföra sina arbetsuppgifter. Ofta blev Ivanka uppringd av Beatas kollegor för att be Ivanka komma och hjälpa till för att där de städade för att Beata inte utförde sina arbetsuppgifter snabbt nog. Ivanka uppger att hon frågade Beata "varför kan du inte jobba bra idag, vad händer" varpå Beata svarade för att hennes man slog henne hela helgen och var full och Cezary slog hans kompis bredvid barnen. Beata sa att hon måste lämna Cezary. Ivanka vet inte vem kompisen är som Cezary slog. Detta hände för ca två månader sedan. Beata var jätteledsen när hon berättade. Ivanka säger att det hänt två gånger att de har ringt för att be Ivanka att hjälpa till då Beata inte har städat tillräckligt snabbt. Ivanka menar att Beata tog ca 4 timmar på sig för att städa ett sovrum. Vid andra tillfället de ringde efter Ivanka, var för ca 4 veckor sedan, också en måndag.

Paus i förhöret kl 15.35 för att Ivanka var tvungen att avsluta sitt jobb och bad att blir uppringd igen kl 16.10.

Berätta vad som hände måndagen för ca fyra veckor
Kollegor ringde och sa att Beata inte jobbade bra och att Ivanka var tvungen till att komma dit för att hjälpa till. Då hade Beata också hållit på med ett sovrum i fyra timmar och inte blivit klar. Ivanka pratade igen med henne. Beata berättade att hon hade lämnat sin man och att hon bodde tillsammans med sina barn. Hon sa också att hon inte visste var hennes man var

för att hon hade kastat ut honom från lägenheten. Ivanka upplevde henne som nervös och stressad. Ivanka säger att hon tror att Beata var mer på mobilen än att jobba. Beata nämnde att hon behövde köra barnen till sjukvården, Beata ville gå tidigare men andra kollegor ville inte att hon skulle gå och då stannade hon. Hon nämnde inte mer om Cezary vid det tillfället. Hon berättade också att hon hade träffat en annan man, hennes granne (okänt namn). Hon berättade att han var en bra man, hjälper henne. Hon sa att han var bra med barnen och att barnen tyckte om honom.

Berätta allt du vet om Beatas och Cezarys relation.
Ivanka säger att Beata har berättat att Cezary var alkolist och att han slog Beata varje helg mär han var full. Beata har berättat att Cezary hade eget företag och att han jobbade med badrum och att han hade pengar. Ivanka frågade vad hon skulle leva av med tre barn om hon lämnade honom. Då hade hon svarat att hon hade pengar och pengar är inget problem för henne. Hon nämnde inte mer om hur hon hade pengar.

Tisdagen den 21/9
Ivanka träffar henne på morgonen vid ca kl 06.45 för att hämta upp henne och köra till jobbet. Denna morgon hade Beata ingen tillgång någon Hemfrid bil så Ivanka hämtade henne och körde henne till en hyrbil som företaget använder; en silver AudiQuattro. Hon berättade att hon sov tillsammans med sonen i en säng och hon måste köpa en ny soffa. Under onsdagen så köpte hon en ny soffa och fick hjälp av grannen (okänt namn) och hennes mammas bror.

Onsdagen den 22/9
Ivanka uppger att hon och Beata träffades efter jobb vid ca kl 16.15 och det var för att Ivanka skulle få en kunds husnycklar av Beata för att Beata var tvungen att köra ett av hennes barn till sjukhus för att barnet var sjuk. Ivanka gav henne kunders husnycklar till kommande veckan. Beata frågade varför hon skulle ha nycklarna och Ivanka sa att hon behöver de till nästa veckas jobb. Ivanka förklarar att Ivanka satt kvar i bilen men hade fönstret nere. Beata kom och gav henne en jättestark kram. Ivanka säger att hon tyckte det var jättekonstigt moment för att hon kramade henne så starkt. Det brukar inte vara så när de bara ska överlämna nycklar. Beata sa inget när hon kramade Ivanka. Ivanka kände direkt efter kramen att det var något men kunde inte riktigt förstå vad det var. Nu i efterhand när Beata inte kan hittas så undrar hon om det kan vara så att Beata kände på sig att något skulle hända. Ivanka har tänkt mycket på detta. Det var senaste gången hon träffade henne.

Hon tillfrågas om hon vid något tillfälle har sett några skador på Beata i samband med att hon berättat att Cezary har slagit henne.
Ivanka har inte sett något. Beata har inte berättat om skador men sagt att Cezary har druckit mycket och skrikit på henne. Men hon vill förtydliga att hon nämnt att han slagit henne. Inga detaljer på hur han hade slagit henne. Ivanka berättar att Beata har berättat att han slagit henne en dag när han var full. De hade varit hemma när han slog henne.

Ivanka uppger att Beata var tillbakadragen men under det senaste året så har hon börjat prata med Ivanka och ha problem på jobbet med att hon inte kom till jobb, att hon hade problem hemma, att hennes man hade sagt till Beata att om hon skulle åka till jobb så skulle ha kontakta socialen och säga att barnen var ensamma hemma. Hon förklarade för Ivanka om hon lämnar honom så kommer han "destroy me". Detta var den 20 augusti.

Hon tillfrågas om hon har haft kontakt med Beata sedan hon försvann
Ivanka säger "nej".

Ivanka uppger att Beata var en bra kvinna. Aldrig sett henne full eller att hon ska ha missbrukat narkotika.

Uppläst-Godkänt

Polisen

Förhör

Förhör 1

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Zielinska, Teresa Monika	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Passbild utfört av PA Malin Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
hennes relation till Cezary Ratzman då hon mottagit en swish på 8500 kr från Cezary Ratzman.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-11	14:07	14:24

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Björkallén 4, Bunkeflostrand	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledar: Malin Persson
Bitr föhörsledare: Anders Mohlin.
Fhl frågor skrivs i fet stil
Fhl kommentarer skrivs i kursiv stil.
Teresa svar skrivs i vanlig stil.
Teresa informeras om att hon hörs som vittne gällande hennes relation till Cezary Ratzman.

Terese ombeds berätta om relationen till Cezary Ratzman.
Teresa berättar att hennes son tidigare bott i lägenheten och skulle lämna den. Hon berättar att det var uppsägningstid på tre månader och det var en månad då hon kunde låna ut lägenheten. Hon berättar att hon skrev ett sms till Cezary den andra september om vilken gata lägenheten låg på så att han kunde komma dit.

Hon berättar att hon ringde och pratade med Cezary den 22 september och bad honom lämna nycklarna i hennes brevlåda. Teresa berättar att besiktningen var den 22 september.
Hon berättar att han slängde saker som hon hade i lägenheten och att han fick sova där. Hon berättar att han sov på en madrass.

Hur kom ni i kontakt?
Teresa berättar att det var via vänner. Hon hade skrivit på facebook och Iwona Slupska ringde henne.

När hade Cezary tillgång till lägenheten?
Hon berättar från andra september och till med 21 då han sov där sista gången. Han lämnade

nycklarna den 22 september.
Hon berättar att de haft kontakt över sms och det är tre sms. Hon berättar att hon inte har pratat mer med honom än om städning av lägenhet och nycklar.
Hon berättar att han betalade via Swish och att det var hyra. Hon uppger att hon tror det var 8200 kr men är inte säker. Hon kan kolla upp det.

Vad är adressen?Teresa uppger Simrishamnsgatan 24 B

När ni pratade och han lämnade nyckar sa han något då?
Teresa berättar att Cezary sa något om vart han skulle bo men inte var. Hon berättar att Cezary sagt till henne att han kanske skulle sova tre dagar i bilen och att det inte var ett problem. Cezary hade sagt att han hade andra lägenheter. Terese berättar att hon erbjöd Cezary att sova i lägenheten några fler dagar eftersom han betalat för hela månaden.

Känner du Cezary sedan tidigare?
Teresa berättar att det hon vet är att när Iwona ringde så berättade Iwona för Teresa att han hade problem med frun och hade ingenstans att sova.

Teresa vet inte hur ofta han sov i lägenheten och att hon inte träffat honom.
Terese berättar att hon träffade Cezary en gång när hon lämnade nycklarna och han kollade på lägenheten. Cezary hade sagt till Teresa att hon kunde lämna alla saker som hon ville kasta, så skulle han kasta det åt henne.

Hon berättar att Cezary ringde gällande nycklarna och Teresa sa till honom att han kunde lämna nycklarna i hennes brevlåda på Kristinelundsvägen där hon bor.

Vad är din och Iwonas relation?
Hon berättar att hon och Iwona tidigare arbetat ihop.
Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör 2

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Zielinska, Teresa Monika	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor utfört av PA Malin Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-12	17:06	17:17

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Fhl frågor skrivs i fetstil.
Fhl anteckningar skrivs i kursiv stil.
Teresas svar skrivs i normal stil.

Teresa informeras om att det är ett kompletterande förhör och att hörs som vittne.

Teresa tillfrågas om hon kan tala ostört och hon svarar ja, hon uppger att hon befinner sig själv i rummet.

Terese tillfrågas om hon vet om vem som bor i lägenheten på Simrishamnsgatan 24b nu
Hon berättar att hon inte vet om någon bor i lägenheten. Hon säger att ingen ska bo där just nu. Hon berättar att hennes son tidigare bott i lägenheten men flyttat till Polen.

Hon berättar att hon bara lämnade nycklarna efter att hon städat och Cezary hjälpte henne att kasta saker från lägenheten.

Vem har hyrt ut den till din son?
Hon berättar att hon bott där tidigare med sin son Krzysztof Zielinska i 11 år men att hon sedan flyttade ut och sonen bodde kvar.

Vilket lägenhetsnummer?
Hon svarar 1301.

Hon berättar att hon tror lägenheten ska renoveras och att ingen bor där nu.

Vem äger lägenheten?

Hon berättar att hennes son stod på hyreskontraktet.
Hon berättar att hon inte har någon kontakt med sonen.

Vem lämnade du nycklar till?
Hon berättar att hon lämnade nycklar till en firma.

Vilken firma?
Hon svarar att hon tror det heter Wilhelm eller Willman.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lewoniec, Konstancja	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Pass samt bekräftat av hennes vårdnadshavare utfört av PA Malin Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Iakttagelser från kvällen den 24/9 då hon är boende på Professorsgatan 5C LGH 1201	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-13	15:51	16:03

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Professorsgatan 5C LGH 1201 Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Fhl frågor skrivs i fet stil
Fhl kommentarer skrivs i kursiv stil.
Konstancjas svar skrivs i normal stil.

Konstancja informeras om att det är ett förhör och att hörs som vittne gällande hennes iakttagelser kvällen den 24/9.
Hennes vårdnadshavare informerades om förhöret.

Konstancjas tillfrågas om hennes iakttaggelser kvällen den 24/9.
Hon berättar att Cezary verkade spänd när han kom in. Hon berättar att han verkade vara förvånad när han såg Konstancjas och Konstancjas mamma. Cezary frågade om toaletten var upptagen varpå de sa nej och han låste in sig.

Hon berättar att hon kunde höra honom från sitt rum och berättar att han satt igång vattnet direkt. Hon säger att hon tyckte det var konstigt eftersom det verkade som att han skulle skynda och undrade varför han hade så bråttom till badrummet för att tvätta av sig och inte gick till köket istället som var närmre än badrummet.
Hon säger att ofta när man skyndar sig till toaletten finns en bättre förklaring än att tvätta av sig, hon menar att man kanske behöver använda toaletten och inte tvätta av sig.
Konstancjas berättar att hon och Cezary bara brukade säga hej till varandra och hon inte har så bra kontakt med Cezary. Hon berättar att hon har en närmre kontakt med hennes föräldrars andra vänner.

Var befann du dig när han kom in?

Konstancjas berättar att hon och hennes mamma stod i hallen och pratade och då knackade Cezary på dörren.

Tänkte du på något mer när Cezary befann sig i badrummet?
Konstancjas berättar att hon lyssnade på vad som hände inne på toaletten eftersom hon brukar vilja spionera på andra om vad som händer i andra rum.
Hon berättar att hon inte såg att Cezary gömde sina händer utan att det var vad hennes mamma berättat i efterhand.

Konstancjas berättar att hon tyckte det var konstigt om det skulle vara något relaterat till Cezarys händer eftersom han då skulle lämnat något på handtaget, hon fortsätter berätta att hon menar blod eller vad det än skulle vara. Hon tror inte det handlade om just händerna utan något annat eller om han använt sig av tröjarmen för att öppna badrumsdörren eftersom det inte fanns några märken på handtaget.

Hon berättar att hon inte tänkte mycket mer på det sedan eftersom hon trodde att han skulle duscha eller verkligen behövde tvätta sig då hon vet att han bor i en bil och inte har tillgång till dusch. Hon tänkte att han kanske råkat ta på något därute och var smutsig om händerna.
Hon berättar att hon försökte hitta någon anledning till varför han behövde tvätta sig.
Konstancjas fortsätter berätta om när hon vaknade dagen efter så berättade hennes föräldrar för henne att Cezary blivit arresterad och hon har i efterhand tänkt på händelsen.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör med granne till Beata - Sylwester Srogi

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Srogi, Sylwester	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Svenskt körkort	

Tolk	Språk
Lonz	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Sylwester är granne till Beata och Cezary	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-14	13:00	14:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Rättscentrum Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Sylwester Srogi informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Sylwester är folkbokförd på Professorsgatan 3B.

Tolk är med under förhöret via telefon.

Var bor du?
Jag bor i Oxie på Råtegelvägen 74. Jag bor där med min fru, Beata Srogi.

Du är folkbokförd i en lägenhet på Professorsgatan 3B.
Det är för att jag flyttade därifrån för tre månader sedan. Min son bor där för nuvarande med en kvinnlig bekant.

Hur länge har du bott på Professorsgatan 3B?
15 år minst.

Vad arbetar du med?
Jag är snickare till yrket.

Har du något smeknamn?
Nej, inget.

Du har grannar som heter Ratzman som bor ovanför dig. Känner du dem?
Cezary Ratzman har jag arbetat med på företaget TL bygg.

När arbetade du tillsammans med Cezary på TL Bygg?
Det var ca 4 år sedan som Cezary slutade på det företaget.

Umgås du Cezary Ratzman?
Det var sällsynt eftersom han arbetade väldigt mycket. Och dessutom hade han uppfostringsansvar. Han uppfostrade barn.

Hände det att ni träffades privat?
Det hände att han gick ner till mig för att låna spel till X-box eftersom jag hade det.

Pratade du med Cezary om något den senaste tiden?
Ja, han klagade på mycket.

Vad klagade han på?
Han klagade på att frun bedrog honom. Det var många saker. Han tyckte att han var för förlåtande. Hon lurade honom samt att hon ådrog sig stora skulder.

Vad sa Cezary till dig kring de här sakerna som du nämner?
Det är en lång historia, jag får berätta helheten.

För det första så kom hon hit från Polen som prostituerad. Cezary lärde känna henne här i Sverige och de blev ett par. När hon kom till Sverige lämnade hon sina fyra barn i Polen. De två yngsta var tvillingar och de var 9 månader gamla när hon lämnade dem. De två äldre barnen befinner sig nu i Sverige. Beata ådrog sig även skulder i Polen och hon lämnade sin före detta man i Polen.

Hon flydde till Sverige. Det var samma situation i Polen som vi har nu i Sverige. Hon var eftersökt av polisen där. Hon gjorde samma sak mot Cezary här, det vill säga drog på sig skulder. Hon betalade inte skatt för hans företag. När han fick påminnelser från Kronofogden så slängde hon dem.

Hon använde pengarna för att betala av hennes egna skulder. Jag misstänker att hon upprepat historien och nu har flytt någon annanstans.

Det är många personer som känner till det här och vet vad som händer.

Vad menar du med att det finns personer som vet vad som händer?
De personer som känner Cezary lutar åt hållet att det är samma sak som skett nu, d.v.s. att hon flytt till Tyskland eller Holland. Holland är mest troligt då Cezary berättat att Beata har en väninna där. Hennes son har skrivit på Facebook att hans mamma har betett sig på det här sättet tidigare och lämnat dem. Det meddelandet är borttaget nu.

Vilken son har skrivit det?
Det är den sonen som är här i Sverige och som är äldst.

Cezary var ju misstänkt för att ha misshandlat sin fru och druckit alkohol, men det har han inte gjort.

Har du sett meddelandet som sonen skrivit på Facebook?
Nej, det var en vän som hade sett det och han skulle länka det till mig. Men när han skulle göra det så var meddelandet borttaget.

Känner du Beata Ratzman?
Jag känner till henne, men hon är inte min kompis.

Har du pratat med henne sista månaden?
Nej.

Har du varit hemma hos Cezary och Beata?
Ja, det var ca 1,5 år sedan då han renoverat sitt badrum och skulle visa det för mig.

Har Cezary varit hemma hos er?
Som jag sa tidigare så kom han ibland, men då bara för att klaga.

Var han hemma hos dig då?
Ja, det kanske var en månad före att han greps.

Vad pratade han om den gången?
Han visade foto för mig. Han berättade att hans fru skulle ha blivit våldtagen då hon gick hem från arbetet.

Cezary såg bilderna som Beata tog på sig själv i badrummet och bilderna visade hennes skador. Hon hade även skador i ansiktet efter att någon slagit henne, men hon ville inte erkänna för Cezary vad som hade hänt.

Han sa att hon hade ådraget sig skulder som på något sätt blev hans skulder. Hon hade använt pengarna till att betala av hennes egna skulder. Han sa också att han är kapabel att förlåta henne så länge som hon var med honom. Han var förskräckligt förälskad i henne. Han misstänkte att hon hade en annan snubbe, men att han förlät henne allt.

Han nämnde också att hon förväxlade förnamn under samlag. Jag har för mig att han nämnde att Beata hade sagt Matteus, men jag är inte säker. Det kan även ha varit fler namn.

Vilka bilar har Cezary tillgång till?
Han hade 2 gamla bilar. Jag tror att det var två stycken Nissan.

Det var Jeep-aktiga Nissanbilar med reservhjul där bak. Det var automatlåda för han hade enbart körkort för automat.

Den ena hade han köpt av sin före detta chef på TL bygg. Det var Tommy Lemlands föräldrars bil. Det var ca 7-8 år sedan han köpte den bilen.

Sen köpte han ytterligare en likadan bil. Det var samma märke, samma färg, samma modell, exakt samma bil.

Var det något som skiljde dessa två bilar åt?
Vad jag minns så saknade en av dem det här skyddshöljet på reservhjulet där bak.

Hade den andra bilen det här skyddet över reservhjulet?
Ja, det hade den.

Hur länge sedan var det han köpte de här bilarna?
Jag minns inte riktigt, men den första hade han köpt för säkert ca 7-8 år sedan. Denna som han hade köpt för länge sedan hade skyddet över reservhjulet. Den bil som han köpte senare hade inte skyddshölje över reservhjulet.

Den andra bilen köpte han ca 3-4 år efter det första bilköpet.

Har du sett att han har haft de här två bilarna nu sista tiden?
Jag såg ju bara att han körde en av bilarna. Senare sa han upp en av parkeringsplatserna som han hade. Jag minns inte när han sa upp parkeringsplatsen.

Jag har sett honom framföra båda bilarna, men nu på sista tiden har jag bara sett honom köra en av bilarna. Man kunde se bilarna från balkongen på Professorsgatan.

Jag tror att han körde den som hade skydd över reservhjulet, för det var den han använde i arbetet.

Hur länge sedan var det du såg honom köra runt i den här bilen?
Jag minns inte riktigt, men jag vet att jag har sett honom för flera månader sedan.

Vet du vad dessa fordon har för registreringsnummer.
Nej.

Var parkerade han dessa fordon?
På parkeringsplatsen. Den ena stod på den högra delen av parkeringsplatsen och den andra på den vänstra. Det var på samma parkeringsyta, men de tillhör olika hus.

Körde han båda dessa bilar?
Självklart, det vara bara han som hade tillgång till bilarna.

Den ena var en slags tjänstebil som han använde i arbetet. Den andra använde han för att åka till Polen.

Hade han ytterligare någon bil som han körde till arbetet med?
Nej, han använde en av dessa bilar för att köra till företaget. Han hade ju eget företag.

Vad gjorde du fredagen den 24:e september?
Den 24:e var jag med säkerhet hemma.

Hur vet du det?
Det är fredag och då brukar jag städa och laga mat. Det var i Oxie som jag var hemma.

Var någon annan hemma i Oxie då också?
Min fru var hemma efter kl. 16 då hon kommer hem från jobbet.

Vad gjorde du på kvällen?
Som vanligt. En promenad med hunden och sen satt vi hemma med säkerhet.

När var du senast på Professorsgatan innan den 24:e september?
Jag brukar åka dit på måndagar för att hämta posten.

Bor din son annars i lägenheten?
Det är min son och hans kvinnliga bekanta. Men min son är i Polen nu.

När åkte din son till Polen?
Han åkte till polen i slutet av augusti och han befinner sig fortfarande i Polen hos sin mamma.

Var du på Professorsgatan den 24:e september?

Jag är säker på att jag inte var det under fredagen.

Vilket telefonnummer har du för att nå Cezary?
Sylwester uppger ett telefonnummer. Se separat tjänsteanteckning avseende kontaktuppgifter i samband med förhör.

Vet du om Cezary har haft en röd Audi någon gång?
Nej, vad jag har sett så har han alltid kört omkring i sina silvriga jeepar. Det är möjligt att frun hade någon bil, men jag vet inte om hon hade körkort.

Vet du vad Cezary brukade göra på sin fritid?
Som jag sa tidigare hade han inte någon fritid. Han var bara hemma för att äta och sen arbetade han. De hade planer på att bygga hus i Polen. De hade åkt dit för att undersöka möjliga tomter. Beata och Cezary hade planer för framtiden

Hur uppfattade du Cezary som person?
Flitig, plikttrogen och en ärlig man som aldrig lurat eller bestulit någon.

När han väl blev förälskad i någon så gav han allt. Som med Beata som fick tillgång till hans bankkort och allt.

Din son bor på Professorgatan och du sa att han har en sambo som bor där nu? Vet du om hon var i lägenheten den 24:e september?
Jag tror det.

Vad heter hon?
Violetta men jag vet inte vad hon har för telefonnummer. Jag får höra med min son.

Du berättade att Beata hade förväxlat förnamn när hon och Cezary hade samlag. Vet du vem denna Mateus kan vara?
Nej.

Något du vill tillägga?
En sak som Cezary berättat för mig är att Beata skulle ha varit hos socialen och berättat att han slagit henne och att han druckit alkohol. Min son har ju bott där under dem och han har aldrig sagt att han hört skrik där.

Även om Cezary orsakat gräl där hemma så fanns det nästan vuxna barn och de hade ju i så fall ringt polisen. Jag tror inte på det här att Cezary har skadat henne.

Jag kan säga att hon har varit en oärlig kvinna som utnyttjat honom. Hon umgicks med ganska skumma typer. Hon arbetade på en bar och hon kom sent hem. Det var han som tog hand om barnen.

Hon kom hem kanske två/tre på morgonen och det klagade Cezary på.

Har hon berättat vilken bar hon arbetade på?
Jag vet precis vilken det är men jag har glömt namnet.

Sylwester tittar i sin telefon och kommer på namnet på baren.

Det är en bar som heter Harem och som ligger på Augustenborgstorget vid pizzerian. Jag gissar på att hon har arbetat där tills nyligen.

Augustenborgstorget 1, Harem

När arbetade hon på det här stället?
Bilderna som Cezary visade för mig avseende våldtäkten som jag berättade om innan var tagna ca 1-1,5 månad innan hon försvann.

Beata arbetade där på helgerna. På vardagarna arbetade hon på städföretag.

Cezary klagade på att hon blivit sparkad från städfirmorna 2 gånger på grund av att hon stulit saker.

Du nämner skumma typer. Berätta mer om det.
Allt som jag vet är det som Cezary berättat för mig. Cezary har berättat att hon umgåtts med "araberna". Det var de som besökte den här baren. Den här baren är andra och tredje kategorins bar. Hon lärde känna dem som besökte stället eftersom hon arbetade i baren.

Enligt Cezary så kom och gick hon som hon ville. Cezary misstänkte att Beata tog narkotika.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Inneboende

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bogelund, Marek	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	KK	Bekanta

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Sin kännedom om misstänktes bostad	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mikael Östling	2021-10-13	13:00	13:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Tjänstebil	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Marek berättade att han efter sin separation från sin fru var inneboende på Docentgatan 4c i Malmö.

Cezary hade han träffat utanför huset på Docentgatan 4 och Cezary hade berättat att han bott på samma plats som Marek för ett par år sedan och nu ville han bo där igen som inneboende.

Cezary skulle få nycklar till boendet 25/9 2021 men han hörde aldrig av sig.

Marek hade försökt att nå honom utan framgång. Marek förmodade att Cezary skaffat ett annat boende.

Senast han såg Cezary var runt den 17//9 i år.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Vittnesförhör Isabell Horvath

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Horvath, Isabell	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt pass	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittnesförhör angående iakttagelser den 24/9-2021 angående människorov.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Patrick Lund	2021-10-18	10:03	10:39

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM Porslinsgatan 4 Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Horvath informeras att det är ett vittnesförhör angående hennes iakttagelser den 24/9-2021. Förhörsledarens frågor och förklaringar i kursiv text.

Berätta vad som hände det aktuella datumet
Kl 16:02 frågade jag Beata om vi skulle gå till blåa planen, fotbollsplanen. Kl. 16:06 skrev Beata till mig att hon skulle komma. Det var Filip, Oskar, Beata och Kuba. Som vanligt går vi till fotbollsplanen där vi brukar spela fotboll. Beata är glad hon är som vanligt hon tycker det är roligt att spela fotboll med oss.

Det var vi och Robert, Tobias och Lukas Bjerkenlöv samt Collin som gick till fotbollsplanen den dagen vad jag kommer ihåg.

Vi är där och spelar. Beata brukar var målvakt på sin sida och jag på min. Det var vi idag också.

Cesary kom till fotbollsplanen vid 17:00-tiden.

Eftersom vi var på olika sidor av planen i varsit mål uppfattade jag inte riktigt vad som hände som de andra gjorde.

Vilka menar du med de andra?
De som spelade i hennes lag. De som var på hennes planhalva. Jag minns inte exakt vilka det var av oss som var där.

Ceasary försökte säga något till Beata men Beata ville inte lyssna. Beata och Cezary går själva därifrån med Oskar. Vi andra stannar kvar på fotbollsplanen.

Efter det vid 18:00-tiden ska vi andra gå tillbaka till gården. När vi är på gården möts vi av Beata gående. Hon ser arg och ledsen ut, som att hon hade bråkat. Eftersom jag känner Beata sedan tidigare märker jag att det är någonting.

Kuba, *Jakub*, gick fram till Beata.

Hörde du vad som sades mellan Kuba och Beata då?
Nej de pratade på polska.

Pratade du något med Beata då?
Nej jag bara vinkade och hon vinkade tillbaka.

Beata gick till parkering för att möta Oskar och Cezary,

Beata säger till Kuba att han inte får följa med.

Kuba kommer tillbaka och säger det konstiga: "Någon ska dö idag"
Han sa det rätt ut. Jag frågade vad han menade med det. Då säger han liksom den som vet vet. Men som jag känner Kuba kan han slänga ur sig kommentarer. Han är inte så gammal han kan göra kommentarer när de bråkat.

Vad jag kommer ihåg också är att Filip och Kuba går fram till Alexander Malmqvist och får som jag fattar det nyckeln till Beatas lägenhet.

Det är det jag minns. Sedan gick jag och Sebastian, *Isabells pojkvän*, mot Lindängen, klockan 18:19 gick vi från gården. Kl 18:15 såg vi Beata senast.

Pratade du något mer med Kuba om vad han sa?
Nej sedan gick dom och hämtade nyckeln av Alexander. Och vi hade bråttom iväg för vi skulle hämta en kattunge.

Vad har du för relation till Beata?
Vi har varit vänner från gården sedan maj 2021. Jag lärde känna henne genom mitt ex Alexander Malmqvist. Under hela sommaren har vi träffats nästan varje dag och spelat fotboll när det har varit fint väder.

Kan du beskriva hur Beata är som person?
När jag lärde känna henne så tycker jag alltid hon varit snäll glad, trevlig och jätterolig att umgås med. Hon kan inte så bra svenska men hon kan lite svenska.

Har Beata pratat om att resa något?
Nej. Hon har sagt att hon trivs på gården.

Vad har du för relation till Cezary?
Honom känner jag inte på samma sätt som Beata. Han har varit mycket på gården med Beata. Vi har aldrig pratat. Jag anser han var en person som inte pratar så mycket. Känslokall. Han ser arg ut hela tiden. Det har varit Beata som har följt med hela tiden och spelat fotboll med barnen.

Känner du deras barn?
Ja. Jag har fortfarande kontakt med dem. Det är Kuba den äldsta som jag har kontakt med. Han är den som kan bäst svenska.

Känner du någon av deras tidigare barn eller vet om de har andra barn sedan tidigare?

Inte vad jag vet. Jag vet bara Kuba, Filip och Oscar.

Känner du till något om Beatas och Cezarys relation?
Ja det gör jag. De har varit gifta ett tag. Beata har gått i en ny realtion med Alexander Malmqvist mitt ex.
Det är så hela det har bråket har börjat som jag fattat det. För Cesary vet om att Beata har en relation med Alexander och att de umgås, samt att Beata vill skiljas. Det är den uppfattningen jag har fått.

Jag vet om att de har haft mycket bråk sedan Beata och Alexander fattat tycke för varandra. Jag vet om att Cezary har varit på gården och försökt prata med Beata och lämna blommor till henne. Men Beata vill inte. Det är även en annan grannen på gården som upplevt detta. Hon heter Sofi Bjerkenlöv;Tobias och Lukas mamma.

Men jag vet inte om de har varit fysiskt osams.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med Magdalena Dobron

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Dobron, Magdalena	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	PMF	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Magdalena har tolkat samt ringt in tips till 114 14 avseende det som kollegor till Beata velat förmedla till polisen.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-19	09:50	10:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Södervångsvägen 1, Löddeköpinge	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar skrivs i fet/kursiv stil.
Magdalena Dobron informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Magdalena ombeds att berätta fritt kring vad hon vet om Beata samt hennes försvinnande.
Det var ett gäng tjejer som inte kan prata svenska men som kände Beata genom hennes arbete. De här tjejerna berättade att Beata var i ett nytt förhållande. Alla tjejer arbetar på städbolaget Hemfrid.

En av dessa tjejer är min granne som också arbetar på Hemfrid. Min granne har arbetat tillsammans med Beata och det är så hon har lärt känna henne. Tjejerna som arbetar på Hemfrid har en sida på Facebook/Messenger. På den sidan skrevs det att Beata hade ett nytt förhållande.

På sidan hade någon skrivit att han som är häktad har en son som heter Pawel Ratzman.

En av tjejerna som arbetar på Hemfrid just nu hade tidigare arbetat med Pawel på en korvfabrik i Arlöv. Pawel hade då berättat mycket för den här tjejen, bland annat att han hade gjort mycket dumheter. Pawel berättade för tjejen att de hade tagit en kille och klätt av honom och släckt fimpar på honom samt bränt honom med ett strykjärn. Pawel hade sedan slängt av honom på Ystadsvägen. Jag vet inte när det ska ha skett, men det var sådana saker som han har berättat.

Pawel ska ha varit glad när han berättade det. Man måste vara psykiskt sjuk för att göra något sådant mot en annan människa. Den här tjejen som har berättat det här är inte min granne,

utan en annan tjej som arbetar på Hemfrid.

Facebooksidan/Messenger skapades cirka två till tre dagar efter att Beata försvann. De som kände Beata har haft diskussioner på sidan kring hur de tänker. Men allt detta är andrahandsinformation för mig.

Min granne som arbetar på hemfrid är en av de här tjejerna.

En tjej som arbetar på Hemfrid kom hem till min granne samtidigt som jag gick jag ut med mina barn. Grannen och den andra tjejen visade då den här sidan på Facebook/Messenger för mig.

De berättade för mig och frågade om jag kunde hjälpa dem då de inte kan prata svenska.

De berättade vad folk skrivit på det här kontot på Facebook/Messenger. De ville att jag skulle tolka för dem eftersom de ville ge informationen till polisen. Bland annat informationen om Pawel.

Detta var för cirka två till tre veckor sedan.

Jag, grannen och tjejkompisen ringde då till 114 14 för att lämna informationen. Efter en stund åkte min grannes tjejkompis därifrån så det var bara jag och grannen kvar när jag kom fram till polisen.

Jag blev kopplad i flera omgångar så det tog ganska lång tid innan jag fick prata med rätt person inom polisen.

Jag berättade då att jag skulle tolka för jag känner inte Beata, men att jag hade tjejer som ville lämna information. Anledningen till att jag ringde var för att de här tjejerna inte pratar svenska.

Jag berättade då för polisen om Beatas nya förhållande samt om sonen Pawel.

Det är mycket information som har kommit ut på den här Facebook/Messengersidan som tjejerna har skapat.

Vad heter din granne?
Dorota Michalak. Hon är granne till mig och bor i Hofterup. Hon pratar bara polska. Hon är en lite äldre dam.

Hade tjejen som kom hem till din granne då du tolkade arbetat med Pawel?
Ja, det var hon som hade arbetat med honom på korvfabriken i Arlöv och det var för henne som Pawel berättat det jag beskrev tidigare.

Känner du Beata?
Nej, jag har aldrig träffat henne. Det är enbart för att grannen och hennes tjejkompis bad mig att tolka.

Kan du berätta mer om Beatas nya förhållande?
Det blev ihop i augusti och de ska ha varit jättelyckliga. Beatas man som nu är häktad ska då ha blivit jätteavundsjuk. Det ska Beata ha berättat på jobbet. De här tjejerna hade letat upp namn och bild på den här nya killen. Den nya killen heter Alle Malmqvist på Facebook. Jag tror hans riktiga namn är Alexander.

Är du medlem i den här gruppen som skapats på Facebook/Messenger?
Nej, det är bara de som arbetar på Hemfrid. Det är en privat grupp.

Vet du något mer om Beatas försvinnande?
Man har läst mycket kring att de har hittat väskan och att Missing People har sökt. Jag har även frågat grannen om hon visste något mer, men hon sa att hon inte visste mer.

Vilka är Beatas arbetskamrater som eventuellt vet mer?
Det är Derata Mihalach som är min granne i Hofterup samt den här tjejen som kom hem till Derata. Vad den tjejen heter eller vem hon är har jag ingen aning om. Det måste man kolla med min granne.

Någon medlem i gruppen har jag för mig heter Anna, men jag är inte helt säker.

Chefen på hemfrid har även blivit kontaktad av polisen. Tydligen ska den Audi som Beata lånade vara försvunnen och GPS:en ska vara urkopplad. Förra veckan blev chefen förhörd. Mer än så vet jag inte.

Står det mer om Pawel i den här Messengergruppen?
Magdalena visar två meddelande för FHL. Meddelandet är mellan en av tjejerna i Messengergruppen och Pawel Ratzman. Bilder redovisas i separat protokollbilaga.

Magdalena översätter och berättar att tjejen frågar Pawel vad som har hänt med Beata. Pawel svarar då att han inte vet. Tjejen frågar även var Beatas barn befinner sig.

Har det i gruppen diskuterats kring var Pawel befinner sig?
Nej, inget vad jag har hört. Tjejerna har själv undrat, men de vet inte vart han befinner sig.

Har det nämnts när Pawel senast befann sig i Sverige?
Nej, det var bara den här tjejen som arbetade med honom i Arlöv, men jag vet inte mer.

Är det något du vill tillägga?
Jag själv personligen tror att det kanske fanns någon annan som är inblandad. Inte bara Beatas exman, men man får inte riktigt ihop det. Det är jättesvårt att säga något om händelsen.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kwiatkowska, Irena	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Skatteverkets IDkort utfört av PA M.Persson	

Tolk	Språk
Språkservice tolknr 2926	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Arbetskamrat till Beata	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-18	09:04	09:48

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Fhl frågor skrivs i fet stil.
Fhl kommentarer skrivs i kursiv stil.
Irenas svar skrivs i vanlig stil.
Tolken och Irena presenterar sig för varandra och de uppger att de förstår varandra.
Irena informeras om att det är ett vittnesförhör gällande hennes relation till Beata Ratzman.

Irena ombeds berätta om sin relation till Beata
Irena berättar att Beata är hennes arbetskamrat, till en början var de inte så nära men efterhand började de tycka om varandra.
Irena berättar att Beata har berättat om sitt liv för Irena. Irena berättar att hon aldrig träffat Beatas barn eller man.

Du säger att Beata berättat om sitt liv för dig, utveckla det
Irena berättar att Beata har sagt att hon har fem barn, två barn som hon lämnat i Polen, och sedan tre barn har hon kvar i Sverige. Irena berättar att Beata ville ta hit de två andra barnen från Polen och har kämpat för det.
Har Beata berättat om sin relation till sina barn?
Irena svarar ja, Beata har berättat att hon längtar efter barnen och de polska barnen längtar efter barnen i Sverige. Irena berättar att Beata åkte på semester i somras och efter att Beata kom tillbaka från semestern så berättade Beata mycket mindre för Irena.
Irena berättar att Beata var ledsen över att hon inte kunde träffa sina barn i Polen. Irena berättar att Beata inte betedde sig rationellt. Irena och Beata arbetade två till tre gånger samma vecka som hon försvann. Irena berättar att det var konstigt.
Du säger konstigt, utveckla det
Irena berättar att det är svårt att beskriva då hon inte tänk på det själv. Irena berättar om ett

tillfälle då Beata ringt Irena och frågat om Irena var hemma. Irena förklarar att Beata ringde henne när Irena var på jobb, Beata berättade att hon hämtat barnet och var hemma hos sig. Irena frågade vad som hänt och Beata uttryckte sig att hon igen var tvungen att ta barnet från dagis. Irena berättar att samtalet ledde ingen vart och att det kändes som att Beata ville säga något mer men de la på. Irena berättar att det verkade som att Beata var ledsen. Irena beskriver att Beata alltid var konkret i samtal i vanliga fall.. Hon berättar att Beata brukade vara trevlig, sympatisk och när Irena pratade med Beata fanns ett sammanhang. Irene upplevde att samtalet kändes konstigt, och har svårt att beskriva samtalet ytterligare.

När var det hon ringde?
Irena berättar att det var tisdag eller onsdag, samma vecka som hon försvann. Hon minns exakt dag men att det var samma vecka som Beata försvann.
Irena berättar att hon på fredagskvällen, samma vecka som Beata försvann, läste på facebook att Beata var försvunnen och Irena trodde det var ett skämt.
Hur fick du den informationen?
Irena berättar att hon fick informationen via en facebooksida, att det finns en grupp på facebook. Hon minns inte vem som skrev det och berättar att hon trodde till en början att det var ett skämt. Hon vet inte vad gruppen heter. *Irena kan med hjälp av sin telefon ta fram och visa två facebookgrupper hon översätter namnen på facebook grupperna till Polacker i Skåne och Polacker i Malmö.*

Har ni varit förtroliga med varandra?
Hon svarar ja, hon berättar att de var förtroliga med varandra tills det att Beata varit på semester under sommaren 2021.

Har hon berättat om hur hon hade det hemma
Hon svarar nej. Irena berättar att Beata sagt först att de sparade pengar för att köpa ett hus, efter semestern berättade Beata att hon och hennes man skulle skiljas, att hon var glad att hon var ensam. Irena fortsätter att Beata sagt att hon kunde bestämma över sig själv och att hon var fri/oberoende. Irena berättar att Beata fick mindre tid efter jobb eftersom hon skulle skynda hem då barnen väntade.
Irena säger att det är svårt att säga mer, det är svårt att samla saker, svårt att återberätta.
Irena berättar att det var tydligt att Beata ville lasta av det som tyngde henne, när de träffades berätta hon inte så mycket om sig själv. De jobbade på och under pauser så fick de möjlighet att prata enbart lite och efter jobbet så träffades de inte.

Beskriv Beata som person
Irena berättar att Beata var sympatisk och att hon inte var en person som berättade om sig själv.
Irena säger att Beata har upplevt mycket, hon berättar om ett tillfälle då Beata och Irena träffades första gången för ett år sedan och Irena trodde att Beata var 18 år. Beata började berätta om sitt liv. Irena berättar att Beata berättade väldigt lite om sin man. Beata har visat kort på honom och visat kort på barnen.
Irena berättar om ett tillfälle då Beata och Irena pratade med Beatas mamma via skype. Hon berättar att det var ett födelsedagsfirande för Beatas mor som fyllde år.
Irena och Beata satt och väntade innan de skulle till en kund. Beata har berättat för Irena att hennes mamma oroade sig för henne eftersom Beata bodde långt ifrån.
Du säger att hon berättade väldigt lite om sin man, berätta om det
Irena berättar att när Beata visade kortet på sin man hade Irena uttryckt:
"Oj hur gammal han är, du har tagit en så gammal gubbe och du är så ung".
Irena berättar att det kändes dumt att hon sagt så eftersom man inte ska döma. Hon berättar att Beata sedan dess inte har pratat om honom. Irena berättar att Beata var så glad över att det gick bra för barnen i skolan och kontakten mellan Beata och barnen var så bra. Irena säger att

det var allt.

Har hon berättat om sitt liv i Polen?
Hon berättar att när de träffades hade Irena bytt område och flyttade till Beatas område. Hon berättar att Beata pratat om ett tvillingpar som bor i Polen med Beatas tidigare man. Irena berättar att Beata inte baktalade sin tidigare man och barnen i Polen. Irena berättar att Beata sagt normala saker om barnen och inga dåliga saker.
Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ohnell, Rickard	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Körkort utfört av Pa M.Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Rickard är pappa i familjehemmet där barnen är placerade	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-19	13:15	13:34

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Fhl frågor skrivs i fet stil.
Fhl kommentarer skrivs i kursiv stil.
Rickards svar skrivs i vanlig stil.
Rickard informeras om att det är ett vittnesförhör gällande Oskars mående sedan han kom till familjen.

Berätta hur Oskar mått?

Rickard berättar att Oskar har kissat på sig ett par gånger under nätterna. Rickard beskriver Oskar som orolig, att han blir aggressiv ibland. Rickard tror att Oskar allmänt han mår dåligt men att han kan skratta och vara glad emellanåt. Han berättar att Oskar inte har ställt frågor om hur länge han ska stanna hos Rickard och hans sambo Anette.

Rickard berättar att Oskar inte pratat något om händelsen den 24/9 förrän igår.

Rickard berättar att Oskar har svårt för att sitta stilla, svårt att lyssna och har koncentrationssvårigheter. Rickard förklarar att Oskar inte kan slutföra något som han påbörjat, exempel som se klart en film, prata eller spela med någon. Rickard berättar att Oskar slutar och springer därifrån eller springer in till syskonen rum. Rickard berättar att han upplever Oskar som en orolig själ för tillfället.

Du säger att Oskar inte pratat något om händelsen förrän igår

Rickard berättar att vid frukosten började Oskar prata om att "pappa och hans kompis bråka". Oskar sa att mamma skulle gå emellan eller skulle avbryta bråket. Rickard minns inte exakt hur Oskar uttryckte sig men att det var något med att mamma skulle stoppa bråket på något sätt. Oskar sa även "och då hände något", Rickard berättar att Oskar inte sa vad som hände och Oskar fortsatte säga "det är därför mamma är i skogen".

Rickard berättar att han inte frågade något mer om det eftersom de andra syskonen kom in i köket där han och Oskar befann sig och Rickard svarade enbart okej. Samtalet fortsatte inte mer.

Rickard berättar att det är den enda gången Oskar sagt något till honom eller hans sambo Anette om det. När Richard och Anette har försökt prata med Oskar upplever de att Oskar inte vill prata men att det finns något att berätta. De har fått känslan av att det är något som Oskar försöker säga men inte kan göra det. Rickard tror att det har låst sig och Oskar är chockad. Rickard förklarar att när de försöker prata med Oskar så tittar han bort och säger att han inte vill.

Rickard tror att det är något mer Oskar sett eller upplevt som gör Oskar orolig.

Rickard fortsätter berätta att när han pratat med Filip så har han förstått att Filips pappa skrikit mycket på Filip. Rickard vet inte vem av papporna Filip menar. Han tillägger att sedan vet Rickard inte mer.

Rickard berättar att Jakub inte sagt något alls, att Jakub "ryster" på huvudet och svarar ingenting när Richard frågat.

Rickard berättar att barnen pratar polska emellan och med varandra, de pratar inte så mycket med Richard eller Anette.

Han berättar att Jakub pratar mycket i Telefon, när Rickard frågat så svarar Jakub att det är mormor eller att han inte vet. Han berättar att Jakub oftast går undan, ibland ut i trädgården eller tar cykeln och cyklar iväg när han pratar med någon. Rikard berättar att det är något han och Anette uppfattar det som att det är något som inte de ska höra.

Paus 13:30
Återupptaget 13:32

Första dagarna hos er, hur mådde Oskar då?
Rickard berättar att de första dagarna var och betedde sig Oskar likadant, Oskar var orolig.

Läkarbesök?
Rickard berättar att de var på ett läkarbesök med Oskar för att kolla Oskars mag. Rickard berättar att en dag hade Oskar vita klumpar i urin och avföringen gul och vattning. Oskar hade glömt att spola så Rickard hade sett det.

Rickard hade frågat Oskar om han hade ont i magen varpå Oskar svarat ja.
Rickard åkte akut till Lund så läkare fick kontrollerade Oskar

men de hittade inget då. Rickard berättar att det finns i journalen. Rickard kan inte komma ihåg när exakt men tror att det var ungefär en vecka sedan.

Rickard berättar att efter läkarbesöket har Oskar inte fått ont i magen. Rickard tror att det är stress och never som orsakat det eftersom Oskar sagt att han mådde illa också när Rickard frågat.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Vittnesförhör Anna Tuszynska

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Tuszynska, Anna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Dataslagning och kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittnesföhör angående bekantskap med Beata.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Patrick Lund	2021-10-20	10:26	11:08

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Eriksfältsgatan 71C Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Anna Tuszynska informeras om att det är ett vittnesförhör där hon hörs angående vad hon känner till om Beata.
Förhörsledarens frågor och förklaringar i kursiv text.

Anna Tuszynska ombeds berätta fritt
Jag har en kusin,Marta, som har arbetat med Beata. De umgicks rätt så tight och sedan slutade de att umgås.
Jag lärde känna Beata 2018. Det var för det mesta genom min kusin som jag och Beata umgicks. Jag var hos Beata en gång.
Vi umgicks inte mycket. Det var nog en eller två gånger under 2018. Vi är bra Facebook vänner nuförtiden.

Har du haft någon relation till Cezary?
Jag har nog aldrig träffat honom.

Känner du någon av deras barn?
Jag har träffat två stycken eller tre stycken, För Pawel, *Cezarys son*, skulle passa dem så jag hjälpte honom att passa ungarna en liten stund. Jag minns inte om det var två eller tre stycken. Det är så pass länge sedan.

Kan du berätta mer om Pawel?
Han träffade jag när jag skulle tatuera mig. Han satt på samma studio, sedan addade han mig. Sen träffades vi en gång och drack kaffe. Sedan hjälpte jag honom att passa Beatas barn men sen var han jättekonstig. Han ringde mig typ 58 gånger så jag fick blocka honom.
Beata ringde mig och ville att jag skulle ta kontakt med honom för att få honom att komma

hem eller något sådant. För det var en situation där han hade krossat rutorna på Beatas eller deras gemensamma bil. Jag vet faktiskt inte.

När var det du träffade Pawel?
Det var i mars/april 2018.

Har du haft någon kontakt men Pawel sedan dess?
Absolut inte.

När träffade du Beata senast?
Det var nog också under 2018.

När hade ni kontakt senast?
Senast var 10 juni 2018. *Anna kollar upp det i sin telefon.*
I augusti i år spelade vi ett Facebook-spel.
Men jag har inte pratat med henne eller träffat henne sedan 2018.

Din kusin som arbetade med Beata var jobbade de?
På Busybee det är ett städbolag. Hon heter Marta Mista. Jag tror hon jobbar på Humana nu. Men vi är inte kusiner vi har vuxit upp tillsammans så vi kallar varandra för kusiner.

Är du med i någon Facebook-grupp som Beatas kollegor/vänner har?
Nej men jag är kompis med många som känner Beata. Har ni prata med Martyna Magdalena Mielcarek?
Med Marta jobbade Beata på Harem.

Hur kom du i kontakt med Pawel på tatueringsstudion?
Pawel var också på studion för att tatuera sig där. Den studion finns inte längre. Han har flyttat utomlands.

Vad gjorde att du tyckte Pawel var konstig?
Han ringde och ringde och skrev massa grejer. Det var konstigt för vi hade träffats en gång. Så det tyckte jag var obehagligt. Han började skriva att han var orolig för mig och varför svarar jag inte. Jag tyckte att det fanns ingen anledning att ha kontakt med honom så jag blockade honom. Då började han ring min kompis istället för att fråga om mig.

Kommer du ihåg vad ni pratade om när ni fikade?
Vi pratade om våra familjer. Jag fick intrycket av att han inte tyckte om Beata. Jag tror att det var för att de var så pass nära i ålder. Men jag vet inte. Vi träffades bara en gång.

Vad var din bild av Beatas relation till Pawel?
Vad Beata har berättat så verkade de inte tycka om varandra så mycket. Det var något om att Pawel hade varit knarkare och han fick inte bo kvar där för de hade tre småbarn. Jag tror det var där problemet började. *Anna förklarar att hon med bo kvar där menar att Pawel ska ha bott tillsammans med Beata, Cezary och barnen.*

Vet du hur Pawel kom till fikat?
Jag hämtade honom för han hade ingen bil. Jag tror han hade körkort men ingen bil. Jag minns faktiskt inte.

Vet du något mer om Pawels missbruk?
Bara att Beata berättat att han har varit knarkare och att det som hade hänt med bilen att Pawel krossat rutorna och att han var skyldig dem massa pengar. Så Beata ville jag skulle ta

kontakt med honom för att han skulle komma hem. Men det ville inte jag.

Pratade ni något mer om Pawels boendesituation?
Jag tror han var inneboende hos någon.

Vet du var han bor nu?
Nej. Jag har inte vågat avblockera honom han var jätte mysko. Han har aldrig haft mitt telefonnummer han lade bara till mig på Facebook och kontaktade mig därifrån.

Vet du om Beata eller Cesary haft någon missbruksproblematik?
Inte vad jag vet. Vi var inte på den nivån att vi beklagade oss för varandra. Vi kände inte varandra jättebra.

Vet du någon som har haft mer kontakt med Pawel?
Jag tror inte det. Vi har nog inga gemensamma vänner. *Anna kollar upp vad Pawel heter på Facebook. Han heter Pablo Pablo.*
Men om han är kvar här eller har flyttat vet jag inte. Vi har haft noll kontakt sedan 2018.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Mentor på Hermodsdalsskolan

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Korgol, Caroline	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Hörd gällande hennes kontakt med Oskar	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Annelie Lindborg	2021-10-21	09:52	10:20

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
BINR MALMÖ	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Caroline är mentor för Oskars parallellklass i årskurs 1. Caroline pratar polska och i sin kontakt med Oskar så har hon både pratat svenska som polska. Caroline uppger att hans ordförråd är mer utvecklat i det polska språket jämfört med svenskan. När han pratar med Caroline så faller han ofta in i att prata polska.

Caroline berättar att samma dag som hans mamma försvann den 24 september 2021 så märkte Caroline att Oskar var nedstämd på skolan. Hon frågade hur han mådde, varpå han svarade att han hade ont i magen. Vidare förklarar hon att han inte hade feber men han blev helt vit i ansiktet och sedan kräktes han över hela bordet och sina kläder. Hon uppfattade det mer som han hade ångest. Han fick gå hem direkt efter lunch. Caroline vet inte vem som hämtade honom.

Måndagen den 27 september fick Caroline reda på vad som hänt under helgen, att Oskars mamma var förvunnen och tänkte då på Oskars mående under fredagen innan helgen. Hon förklarar att Oskar har upplevts som nedstämd innan händelsen samt att han klagade ofta på att hade ont i magen och ont i huvudet. Efter händelsen har han inte varit lika nedstämd utan mer ofokuserad i klassrummet och springer runt. De äldre barnen har också börjat prata mer och de verkar ha en bättre hemsituation nu i familjehemmet även fast de såklart saknar sin mamma.

Caroline tillfrågas om Oskar nämnt något för henne om sin mamma och pappa. Hon förklarar att han har förklarat för henne på polska "jag, mamma och pappa åkte till skogen. Jag satt i bilen och mamma och pappa gick till skogen. Pappa kom tillbaka och sa att mamma skulle träffa en kompis". Sen har Oskar berättat att han åkte till Mcdonalds med sin pappa sedan åkte han hem till sina bröder. Oskar har berättat att hans bröder inte var hemma utan de var hos sina kompisar.

Caroline förklarar att det är Oskars mentor Sara Wazzi som har berättat hur Oskar är i klassrummet nu efter denna händelse.

Caroline uppger att Oskar springer till skoltaxin när den kommer för att hämta honom. Barnen

verkar vara mer glada i skolan nu än tidigare men det kan bero på hemsituationen.

Uppläst-Godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Capor, Malwina Iga	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Passbild utfört av PA M. Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relation till Cezary Ratzman	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-10-19	16:56	17:24

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Ola brorssons väg, Bunkeflo	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Patrik Lundström	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Berätta om din relation till Cezary Ratzman
Malwina berättar att Cezary är en familjevän som brukar komma och hälsa på. Hon berättar att han hjälpte till med deras renovering av huset.

Beskriva Cezary som person
Malwina beskriver Cezary som en väldigt artig, snäll, vänlig och varm människa.

Har du träffat Beata tidigare
Malwina berättar att hon aldrig har träffat Beata.

Hur kommer det sig att han inte tog med Beata?
Malwina berättar att Cezary brukade hälsa på Malwinas mamma och mammans man, och de båda, Beata och Cezary varit där tillsammans med barnen några gånger. Malwina berättar att det var i början när Beata kom till Sverige från Polen behövde hjälp med översättningar. Mawlina berättar att hennes mamma och hennes man hjälpte till då Beata ville hämta barnen från Polen, eftersom Beata och Cezary inte kunde språket. De hjälpte till med pappersarbete och kontakt med myndigheter, så fort det var klart slutade Beata besöka Malwinas mamma och mammans man.

Malwina berättar att det var bara Cezary och barnen ibland som kom men att hon har aldrig sett Beata.

Hon förklarar att de hade inget umgänge där de bjöds på middagar och fester, mest kontakt

när Cezary var på väg hem från jobb och han frågade om han kunde komma förbi och ta en kaffe. Malwina berättar att de var aldrig hemma hos Beata och Cezary och tog en kaffe.

Hon berättar att Cezary och hennes man Pawel, även hennes mamma hade mer kontakt innan Beata.

Hur ofta brukade ni träffas?
Malwina berättar att det är svårt att säga men uppger ca två till tre gånger i månaden ibland inte alls under en månads tid.

När hade ni senast kontakt?
Hon berättar att det var någon gång i augusti, hon berättar att de, hennes familj, var bortresta mycket under sommaren. Hon berättar att de träffade honom tidigare innan sommaren då dök han upp var eller varannan dag.

Kontakt med Cezary per telefon?
Malwina berättar att hennes man Pawel och hennes mamma har haft kontakt med Cezary över telefon.
Malwina berättar att Cezary ringde henne ibland när han behövde tolka till polis och socialen.

Hon förklarar när Cezary befann sig fysiskt på socialtjänsten och hos polisen så pratade hon med någon på polisstation eller socialen och försökte översätta vad de ville och vad han ville säga genom telefon.

Malwina berättar att Cezary var rätt mycket hos de innan sommaren, hon berättar att kontakten blev mer intensiv. Hon berättar att Cezary kom oftare någon gång i december och januari då berättade han att det inte var bra i Beatas och hans relation. Malwina berättar att Cezary misstänkte att Beata hade någon annan och Cezary sagt saker som att Beata var annorlunda och Cezary blev ledsen. Malwina berättar att Cezary upptäckte att pengar började försvinna från kontot, han satt med revisorn och redde ut vart pengarna försvann, att Beata betalade kredit och lån från hans konto.

Malwina berättar att Cezary sagt att han fick brev från kronofogden
Malwina berättar att det var därför Cezary inte kunde få förstahandskontrakt till lägenhet med anledning av betalningsanmärkningar. Hon säger att det är därför han fick sova i bilen.

Har du något du vill tillägga till i förhöret som vi inte frågat om?
Malwina berättar att det finns inget mer än det hennes mamma och hennes man berättat.
Hon berättar att Cezary klagade på att Beata drack, festade, tog droger och ville kasta sig ut från balkongen i december eller januari.

Malwina berättar att när det var bra så var han inte hos de, när han är lycklig tillbringade han mycket tid med sin familj.

Hon berättar att Cezay jobbar söndag till söndag, tar aldrig hand om sig själv och att han inte har några tänder. Hon tillägger att han jobbar och sliter.

Malwina berättar att hon sagt till Cezary att ta hand om sig själv och han hade sagt att han behövde tänka på barnen och Beata.

Malwina berättar att så fort det var problem hemma kom han till de och frågade vad han skulle göra, vad de tyckte och tror. Malwina säger att hon inte tror att Beata och Cezary har

haft problem innan dess.

När berättade Cezary om Beata, att hon festade etc?
Malwina berättar att det var under vinterperiodenen, någon gång december (*2020)* till mars (*2021)*, efter december.

Malina berättar att hon vet att Beata jobbade på Harem som servitris, hon vet att Beata var där varje helg, festade och barnen var hemma med Cezary. Malwina berättar att Cezary ringde och berättade att han var hemma med barnen och Beata var ute och festade.

Vet du under vilken period det var som Beata jobbade på Harem?
Malwina berättar att hon inte vet.

Vet du hur många barn Beata har?
Malwina svarar Oskar den yngsta, två i Polen och två i Sverige.

Har Cezary andra barn?
Malwina berättar att Cezary har två stycken vuxna, en tjej och en kille som bor i Polen.
Beata har två killar i Polen, två egna i Sverige och en tillsammans med Cezary,

Känner ni de också?
Malwina berättar att de aldrig träffat tjejen och Pawel träffade hon för längesen, innan Beata.
Hon berättar att Pawel och hon har kontakt just nu.

Hur har ni haft kontakt med Pawel?
Hon svarar via telefon

Vet du något mer Pawel?
Malwina berättar att de pratar mest om Cezary. Hon vet att Pawel jobbar och bor med sin tjej.
Ett tag som Pawel jobbade i Sverige också.

Malwina berättar att hon har kontakt med Cezarys syster.

Vad heter Cezarys syster?
Mawlina svarar Maria ratzman.

Vad heter Cezarys dotter?
Malwina svarar att hon tror systern heter Veronika.

Vet du mer om deras umgängeskrets? Vem de brukade umgås med?
Malwina berättar att de aldrig med deras vänner.
Det var bara Malwina, hennes man, hennes mamma och Cezary.

De hade inget gemensamt sällskap som de reste eller festade med.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Vittnesförhör - Marta

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mista, Marta Grazyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	PMF	

Tolk	Språk
14649	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Marta är väninna till Beata och de har tidigare arbetat tillsammans.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-22	12:50	13:54

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Vildandsvägen 10D, Lund	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Patrick Lund	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Marta informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som sedan ingår i förundersökningen.

Vid förhöret deltar polsk tolk via telefon.

Marta ombeds att berätta om sin relation med Beata.
Beata är min bästa kompis och vi har känt varandra i fem år. Jag lärde känna Beata genom jobbet och så bodde vi nära varandra och umgicks en del på fritiden.

Vi arbetade tillsammans på en städfirma som hette Busy Bee och så arbetade vi på Harem Bar och Restaurang. På Busy Bee arbetade vi tillsammans tills för ca 3 år sedan och det var ca 2 år sedan vi arbetade tillsammans på Harem Bar.

Jag och Beata pratade mycket. Vi brukade gå till simhallen i Malmö med Beatas barn. Sist vi träffades var för ca en månad sedan. Vi skulle träffas nu när jag kom tillbaka från Polen, men vi träffades aldrig för under tiden jag befann mig i Polens så försvann Beata.

Jag var i Polen under 9 dagar och det var från den 21:e september till och med den 30:e september.

Vad arbetar du med idag?
På företaget Humana med personlig assistans. Det har jag gjort sedan förra året.

Hur ofta träffade du Beata privat?
Vi försökte träffas en gång i veckan, vi hade inte tid att träffas oftare än så.

Var brukade ni träffas?
Oftast på Lindängen vid simhallen. Vi träffades alltid utomhus för Beatas man tyckte inte om att vi träffades inomhus.

Varför tyckte Beatas man inte om att ni träffades inomhus?
Han var väldigt svartsjuk och han kollande alltid vad hon gjorde. Jag har aldrig tyckt om honom.

Vad brukade du och Beata prata om när ni träffades?
Om allt egentligen. Beata klagade ofta på sin hemsituation. Hon klagade på att hennes man kontrollerade henne och att han inte lät henne arbeta i baren. Han kom även till baren och bråkade med Beata. Det var alltid så att när det var polsk fest i baren så brukade han anklaga Beata för att vara otrogen. Det är ca två år sedan som Beata arbetade i baren.

Pratade Beata mycket om sin man Cezary?
Ja, det hände ofta att vi pratade ofta om honom. Mycket om att han inte gör något hemma. Han kom bara hem och drack drinkar.

Har Beata fler vänner utöver dig?
Ja, det är Martyna Pawlowicz, Martyna Magdalena Mielcarek och Klaudia Kujawa.
När jag träffade Beata senast så hade hon träffat en kille som heter Alexander. Hon sa att hon hade det mycket bättre med honom och hon skulle berätta mer för mig nu när jag kom hem från Polen.

Känner du till någon som heter Pawel Ratzman?
Ja, tyvärr. Jag vet vem han är på grund av de problem som han skapade för Beata. Beata hjälpte honom för cirka fyra år sedan att hyra en lägenhet, men han betalade inte hyran för den. Beata fick då istället betala hyran.

När Beata sedan hörde av sig till honom och ville ha pengar för hyran så slog Pawel sönder Beatas bil och kallade henne en massa fula ord.

För cirka tre år sedan var jag, Beata samt Beatas barn ute och vi träffade på Pawel. Han var då väldigt otrevlig mot oss alla.

En gång trakasserade Pawel även min kusin som heter Anna Tuszynska.

Vet du var Pawel befinner sig nu?
Jag har ingen aning. Sist jag hörde av honom var för cirka tre år sedan. Jag har inte haft någon kontakt med honom sedan dess.

Var Beata rädd för Cezary?
Ja. Man visste aldrig hur Cezary skulle reagera. Ibland slog han henne och han kontrollerade även henne på jobbet.

Du nämnde att Cezary slog Beata. Har Beata visat några skador för dig?
Jag tror att hon visat skador för mig två gånger. Det var skador som Beata hade på vänster underarm. En gång visade Beata ett stort blåmärke på hennes lår. Det var när vi arbetade på Busy Bee som Beata visade skadorna för mig.

Vad brukade Cezary och Beata göra tillsammans på fritiden?

Cezary spelade mycket Playstation och Beata städade. Ibland åkte de till Kivik, men jag kommer inte på något annat.

Vet du om Cezary hade några vänner?
Nej, det vet jag inget om.

Vet du var Pawel bor nu?
Nej, jag har ingen aning. För cirka två till tre år sedan bodde han i ett höghus på Nydala.

På sistone har Beata skickat deprimerande bilder via Snapchat till mig. Jag tyckte att det var väldigt oroande. Jag frågade Beata vad det handlade om, men hon ville inte prata om det utan sa att hon var tvungen att fixa det själv. Jag tror att det handlade om situationen med Cezary.

Jag har inte kvar de här bilderna eftersom de försvinner från Snapchat. Men det var ca fyra månader sedan hon började skickade dem till mig. Det hände att Beata då och då skickade konstiga bilder.

Hade Beata ett missbruk?
Nej, hon rökte bara cigaretter. Hon tog inga droger och det var sällan som hon drack öl eller vin.

Har du hört något ytterligare kring Beatas försvinnande?
Bara det som finns på Facebook och det som står i tidningen.

Något ytterligare du skulle vilja tillägga?
Pawel Ratzman skrev på Facebook att Beata rånade Cezary och lämnade honom på egen hand. Det var strax efter Beatas försvinnande som han skrev det.

Jag tror att även Cezarys mamma skrev liknande kommentar på Facebook. Cezarys mamma heter Kristina.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mista, Marta Grazyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Känd person.	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Marta var väninna till Beata och hörs på nytt då hon i tidigare förhör berättat att Cezary slagit Beata.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2022-01-17	10:55	13:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Vildandsvägen 10D, Lgh1207	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Marta informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som sedan ingår i förundersökningen.

Vid förhöret deltar polsk tolk via telefon.

Du har i ett tidigare förhör uppgett att Beata var din bästa vän och att ni hade löpande kontakt med varandra. Stämmer det?
Ja, det stämmer.

Vet du om Beata hade beväpnat sig i självförsvarssyfte?
Nej, det tror jag inte. Man kan säga att det vet jag inget om. Hon har inte sagt något till mig om det.

Så hon hade inte med något i självförsvarssyfte?
Nej, det har hon aldrig berättat. Jag tvivlar starkt på att hon skulle kunna ha ett vapen eftersom hon var starkt emot det.

När hade du senast kontakt med Beata?
Det var innan jag reste till Polen. Det var den 17:e eller den 18:e september som vi träffades

fysiskt. Vi träffades på parkeringen vid badhuset på Lindängen i Malmö.

Hur uppfattade du att Beata mådde när ni träffades?
Hon var vid gott mod. Hon skröt om att hon träffat en ny kille som heter Alex. Hon sa att när jag kom tillbaka från Polen så skulle vi träffas igen.

Hur länge träffade du Beata då?
Det var ca 15 minuter.

Var det något annat som Beata pratade om?
Hon berättade att hon flyttat till Oxie och att hon skulle lämna Cezary definitivt.
Nästa gång vi träffades skulle hon visa sin nya lägenhet i Oxie för mig. Beata sa att hon definitivt lämnat Cezary.

I ett tidigare förhör berättade du att Beata ofta klagade på sin hemsituation när ni träffades. Kan du berätta mer om det?
Hon klagade ofta och mycket. Hon klagade både via chatten och när vi träffades personligen.

Vad var det hon klagade på?
Att Cezary använde våld både psykiskt och fysiskt mot henne och att han drack väldigt mycket. Beata berättade för mig att Cezary inte alls var delaktig i hushållet. Han satt bara och spelade TV-spel. Det var Beata som fick dra hela lasset och göra allt med hemmet. Hon berättade för mig att Cezary misshandlade henne. Att han slog henne och att hon ville lämna honom.

Var det några specifika tillfällen som Beata nämnde för dig?
Tidigare när vi arbetade tillsammans så såg jag skador på henne. När vi slutade arbeta tillsammans så var det bara det som hon berättade för mig. En gång när vi träffade varandra på Mobilia i Malmö så såg jag att hon hade en skada på ögonbrynet. Jag frågade vad som hade hänt och hon sa att det var Cezary som löpt amok. Just denna händelse var för ca ett och ett halvt år sedan. Vi träffades på Mobilia av en ren tillfällighet.

Skickade Beata någon bild på den här skadan till dig?
En gång skickade hon en bild på en skada. Det var en skada på hennes näsa. Men det var via Snapchat och där raderas meddelandet automatiskt efter en kort stund.

Berättade Beata vad som hade hänt då och hur hon hade fått skadan på näsan?
Nej, men jag tror att hon berättade att Cezary blivit vansinnig eftersom hon hade varit ute för länge. Just den här bilden på hennes näsa skickade Beata även till sin mamma. Så även hennes mamma visste att något hade hänt.

Kan du beskriva skadan du såg?
Det var en stor svullnad på hennes näsa. Hon blödde även från båda näsborrarna. Hon hade även blod mitt på näsan. Jag vet inte om det var en skada eller om det var blod som hade smetats ut.

Minns du när detta inträffade?
Det minns jag inte, men jag tror att det var på sommaren. Det var nog för ca 2 år sedan.

Då du träffade Beata på Mobilia. Berättade Beata vad som hade hänt?
Nej, det gjorde hon inte. Jag frågade vad som hade hänt, men hon sa bara Det är tack vare min lille man.

Berättade Beata något ytterligare kring denna händelse?
Nej.

I ett tidigare förhör berättade du att Beata var rädd för Cezary. Berätta mer om det.
Cezary kontrollerade henne. Han brukade komma till hennes arbete och kontrollera henne. Han var där för att säkerställa att hon var på jobbet. Han kontrollerade även hennes mobiltelefon och tittade vem som hade skickat meddelande till henne och till vem hon skickat meddelande. Jag har sett detta med egna ögon. Vi jobbade på två olika jobb och jag såg att han kontrollerade henne. Varannan dag brukade han kontrollera henne på jobb. Ibland körde han till och med till Ystad för att kontrollera henne.

Vad gjorde Cezary när han kontrollerade Beata?
När vi var ute på städningar så kom han och kontrollerade. Han kollade att hon var där och att det inte fanns män där. Det var ca 4 år sedan som jag och Beata arbetade tillsammans på städfirman. Han kom även till Harem Bar när vi arbetade där. Han skapade bråk och sa att det var för mycket män där. Han sa även att Beata varit otrogen. Han var oftast full när han kom till baren. Det var ca tre år sedan vi arbetade tillsammans på baren.

Hörde du när de bråkade?
När vi städade tillsammans så körde han fram till huset där vi arbetade. Beata ringde då till honom och berättade att han skulle köra därifrån. Jag hörde då att de grälade väldigt mycket. Även när hon arbetade ensam så var hon väldigt kontrollerad av Cezary.

I ett tidigare förhör berättade du att Cezary slog Beata. Berätta mer om det.
Det var när vi arbetade på städfirman som han hade misshandlat henne. Beata hade skador på armen och på benet. På armen hade hon en skada, ett märke. Man såg att han hade tagit tag i hennes arm och klämt väldigt hårt. Jag tror att det var på utsidan av höger överarm som hon hade skadan.

På benet hade Beata en stor underhudsblödning, man kan säga en lårkaka. Jag tror att det var på hennes högra ben, på lårets utsida. Jag blev rädd när jag såg skadan på benet. Den var väldigt lila och svart.

Jag kommer inte ihåg om hon sa hur hon hade fått skadorna, jag är lite osäker. Det kan ha börjat med gräl mellan Cezary och Beata avseende Cezarys äldre son, Pawel.

Varför grälade Beata och Cezary om Pawel?
Beata hade ordnat en lägenhet till den äldsta sonen, Pawel men han betalade inte hyran. Beata berättade det för Cezary och Beata ville att Cezary skulle säga till sin son så att Beata kunde få sina pengar. Cezary och Pawel var då väldigt otrevliga mot Beata och de trakasserade henne.

Berättade Beata hur hon hade fått skadorna på armen och benet?
Nej, jag kommer inte ihåg.

Vet du om Beata fotograferade de här skadorna?
Ja, hon fotograferade alla sina skador. Hon hade foto på sina skador både i hennes nya och i den gamla telefonen. Den gamla telefonen brukade hon gömma för Cezary.

Kan du beskriva den gamla telefonen?
Det var en Samsung och den var ljusrosa. Skärmen på den var spräckt. Just denna telefon använde hon i början när vi städade tillsammans. Den nya telefonen fick Beata i julklapp för ca fem år sedan.

I ett tidigare förhör berättade du att Beata vid två tillfällen visat skador för dig som hon fått i samband med att Cezary slagit henne. Kan du berätta mer om dessa två tillfällen?
Det första tillfället är det som avser hennes skada på armen och benet. Det var när vi var på väg till arbetet som hon visade skadorna för mig.

Vid det andra tillfället så drog och slet han i henne. Det var efter en helg och vi skulle arbeta tillsammans. Beata sa att Cezary hade varit full.
Det var varmt ute, men Beata hade långärmat på sig för att dölja skadorna. Just denna händelse inträffade för ca tre till fyra år sedan.

Kan du beskriva skadan?
Det var blåmärke efter att han klämt hennes arm väldigt hårt. Hon hade även klös- eller rivmärken.
På hennes högra överarm hade hon blåmärken.
På vänster arm hade hon klösmärken. Det såg ut som att hon hade slitit sig från Cezary och att hon då hade fått klös/riv-märken på sin vänstra arm. Vad jag kunde se så var klösmärkena inte så djupa.

Visade Beata skadorna för dig?
Jag såg skadorna. När vi var hos kunden där vi skulle städa så tog hon av sig den långärmade tröjan och visade då skadorna för mig.

Berättade Beata hur hon hade fått skadorna?
Nej, det gjorde hon inte. Det hon berättade var att Cezary börjat gräla och sedan orsakat skadorna, men hon sa inte hur han hade gjort det. Beata sa att Cezary hade dragit och slitit i henne.

Vet du om Cezary slagit Beata vid ytterligare tillfällen utöver de som du har redogjort för?
Ja. En gång när det var firmafest så drack han och blev full. Han tog ett hårt tag om hennes arm och började förolämpa henne. Det var en psykisk misshandel. Han höll henne väldigt hårt i armen. Det skedde i december för ca fem år sedan. Händelsen inträffade på balkongen hos vår före detta chef.

Var det fler som såg just denna händelse?
Jag tror att det var någon som befann sig i köket, men jag minns inte vem det var. Annars var det bara jag, Beata och Cezary som befann oss på balkongen.

Har Beata skickat bilder till dig som visar de skador hon fått efter att Cezary slagit henne?
Hon skickade en bild på hennes näsa då den var skadad.

I ett tidigare förhör berättade du att Beata skickat deprimerande bilder via Snapchat till dig. Kan du berätta mer om det?
Hon skrev även på Snapchat att hon var rädd för Cezary. Det var mörka bilder som hon skickade. Ofta bilder på mörkt vatten. Det stod också ibland någon text på Polska. Beata skickade inte bilder på sig själv så ofta. Just dessa bilder hade hon nog hittat på internet och skickade vidare till mig.

När var det som Beata skickade dessa bilder till dig?
Det var under ca ett års tid som hon skickade dessa bilder. Hon slutade skicka dem för ca sex månader sedan. Jag vet inte om hon skickade dem till någon annan.

Har du kvar någon bild som visar skador på Beata?

Nej. Bilderna visas enbart i ca 15 sekunder på Snapchat och sedan försvinner dem.

Var det bara via Snapchat som Beata skickade bilder?
Jag tror att det enbart var via Snapchat.

Marta tittar i sin telefon en stund och säger sedan att hon inte har några sparade bilder från Beata.

Något annat du vill tillägga?
Jag kom på att Beata har haft kontakt med en äldre kvinna. Beata betraktade henne som sin egen mamma. Jag tror att Beata har pratat mycket med henne. Kvinnan heter Bogumila.

Vad vet du mer om Bogumila?
Hon är ganska kort och strax över 50 år gammal. Jag har bara sett henne 2 gånger.

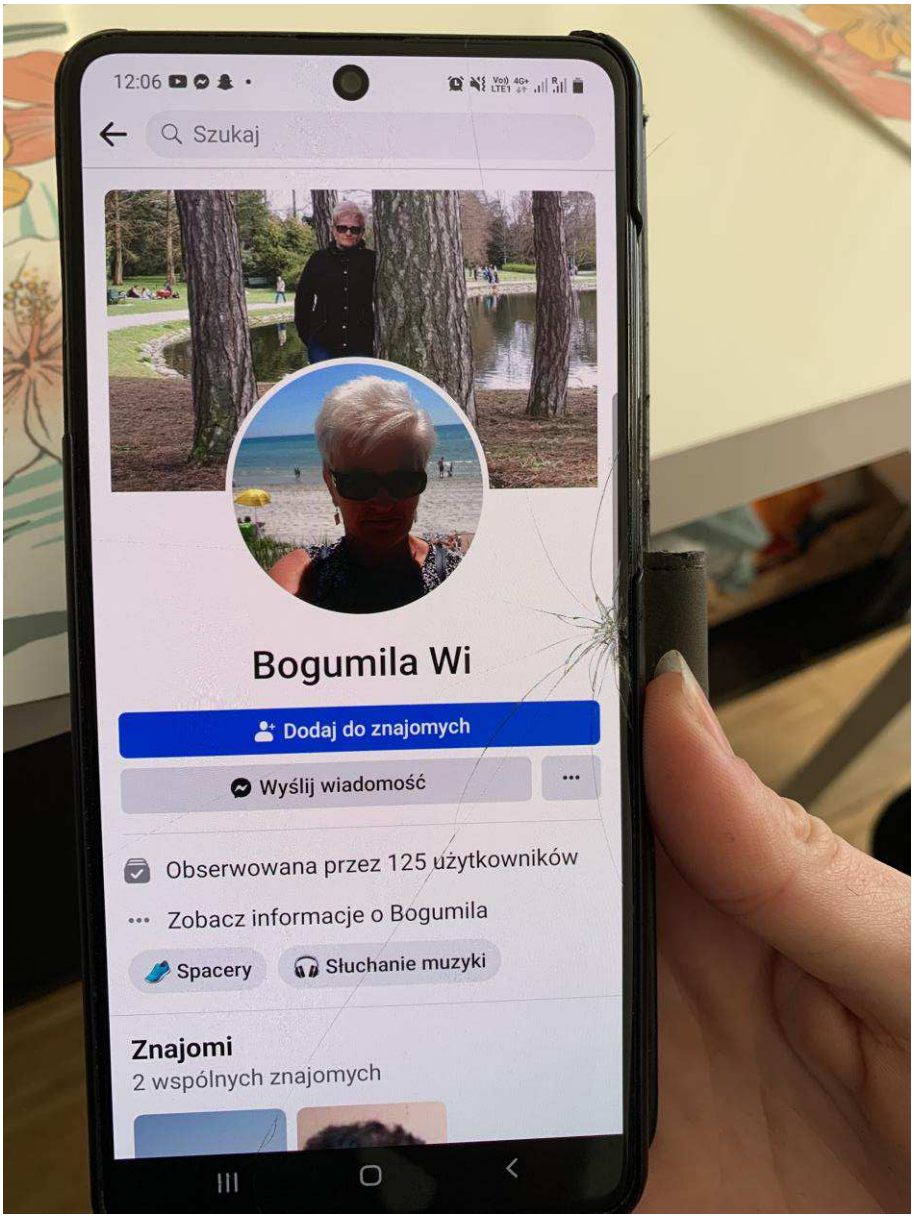
Marta tittar i sin mobiltelefon och hittar Bogumilas Facebook-profil. Fhl tar ett foto på Facebookprofilen som bifogas förhöret.

Tidigare bodde Bogumila i Sverige, men just nu vet jag inte var hon bor. Det var när vi arbetade på Harem bar som jag såg att Beata och Bogumila hade kontakt. Beata brukade säga till mig att hon skulle träffa Bogumila. Senast som Beata sa att hon skulle träffa Bogumila var för ca tre år sedan då vi hade en polsk fest på Harem Bar.

Uppläst och godkänt.

Fotograferat av PA Anders Mohlin 2022-01-17.

Facebookprofil avseende Bogumila som Marta Mista uppger i förhör att Beata haft mycket kontakt med.



Polisen

Förhör

Thommy- Cezarys gamla chef

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lemland, Leif Thommy	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Varit chef för Cezary och Sylwester på TLB.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-10-27	10:31	10:50

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Thommy uppger:

Att det stämmer att han var chef på ett byggföretag som heter TLB men företaget finns inte längre.
Både Cezary Ratzman och Sylweter Srogi var anställda hos honom under flera år.
Thommy tror att det var år 2017 som Cezary köpte en bil av honom. Eller det var egentligen av Thommys föräldrar. Det var de som ägde bilen men Thommy var en mellanhand. Det var en Suzuki Grand vitara med reg-nummer TMO 147 om han minns siffrorna rätt. Han är säker på bokstäverna.
Cezary fick jobba av bilen så han betalade för bilen. Thommy minns inte om Cezary jobbade kvar på företaget vid denna tid eller om det var i anslutning till att han skulle sluta.
Thommy hörde sen att Cezary kort därefter köpte en likadan bil till men det vet inte Thommy något om.
Anledningen till att Cezary köpte TMO av honom var helt enkelt att han behövde en bil, han vet inget mer om det.
Thommy har bara gott att säga om Cezary. Han var snäll, trevlig och duktig på sitt jobb. Gällande Sylwester var han också mycket trevlig. Han var anställd i många år. Han var väldigt plikttrogen. Det finns inget ont att säga om honom. Han skötte sig alltid och Thommy vet att han hade en fru och sparade pengar.

På frågan hur Cezarys och Sylwesters relation var svarade Thommy att den bra. De bråkade aldrig. De verkade vara vänner men tror inte att de umgicks på fritiden, men det vet han inte. De jobbade ca 5 år tillsammans på TLB. Ibland var de på samma arbetsplats när det var ett större jobb men det var inte frekvent att de åkte samma bil till jobb osv.

Det fanns en arbetsledare som heter Sebastian Kupinski som var arbetsledare för både Cezary

och Sylweter. Sebastian slutade i samma veva som Cezary.
Thommy tror att Cezary och Sylwester slutade samtidigt på företaget men vet inte med säkerhet.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Mielcarek, Martyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Tidigare nära vän till Beata	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-10-27	10:00	10:20

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar skrivs i fet/kursiv stil.

Det är ca ett år sedan jag hörde av Beata. Det var via Messenger i oktober/november 2020. Jag kontaktade henne då för att höra om hon visste om det fanns några lediga jobb. För ca två till tre år sedan var vi som bästa vänner, men när jag fick barn gled vi isär.

Beata skickade bilder via Messenger till mig och skrev att hennes man hade misshandlat henne. Detta ska ha skett för ca två år sedan vid jul.

De aktuella bilderna samt Messengerkonversationen redovisas i separat protokollbilaga. Enligt Martyna skickade Beata bilderna till henne den 7:e juli 2018. Martyna berättar att Beata tog dessa bilder på sig själv i december 2018 efter att Cezary och Beata hade bråkat.

Jag kan inte säga något ytterligare om Cezary eftersom jag enbart träffat honom två gånger. Det var när jag var hemma hos Beata och han kom hem från jobb.

Jag fick reda på att Beata hade försvunnit eftersom hennes väninna, Martyna Pawlovic skrev det till mig via Messenger. Jag visste inte heller att hon skulle skilja sig.

Har du hört talas om Pawel Ratzman?
Jag vet att det är Beatas makes son. Beata har berättat för mig att deras relation var dålig och att Pawel slagit sönder rutorna på Beatas bil.

Vet du var Pawel befinner sig nu?
Nej.

Är det något annat du vill tillägga?

Nej.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Dorota- kollega till Beata

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Michalak, Dorota Maria	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	id kort	

Tolk	Språk
nr 9015, språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kollega till Beata på Hemfrid.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-10-28	10:30	11:29

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Norra Vallgatan 80 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Malin Persson
Förhörsledaren anteckning skrivs i kursil stil.

Dorota uppger:

Att hon bara känner Beata genom jobbet. Hon ha bara jobbat med henne två gånger.
Dorota har sett Beata som en vanlig tjej som tog hand om sin familj och utan någon alkohol inblandad.

På frågan om Dorota var med i något gruppchatt svarade hon ja det har hon varit och hon har även varit med ut en lördag och letat efter Beata. Det har inte skrivits något särskilt i den chatten bara att Beta inte kan ha försvunnit själv.

Dorota har en kollega som heter Agneta och hon har hört att Agneta hyr ut en lägenhet till Beatas morbror. Beatas morbror ska ha hjälp Beata några dagar innan hennes försvinnande att bära upp en soffa och då var det inget som tydde på att Beata skulle lämna.

Dorota har en granne som heter Magdalena. De har haft en konversation där Dorota fick veta att Pawel har bränt en kille med cigaretter och strykjärn och sedan släppt honom naken på motorvägen. Dorota blev oroliga när hon hörde att han har en sådan son. Därför har de anmält att polisen ska titta runt i hans familj.

Dorota har även en länk i sin messenger där Beatas mamma klagar på Beatas man.
Dorota ska skicka länken till biträdande förhörsledaren.

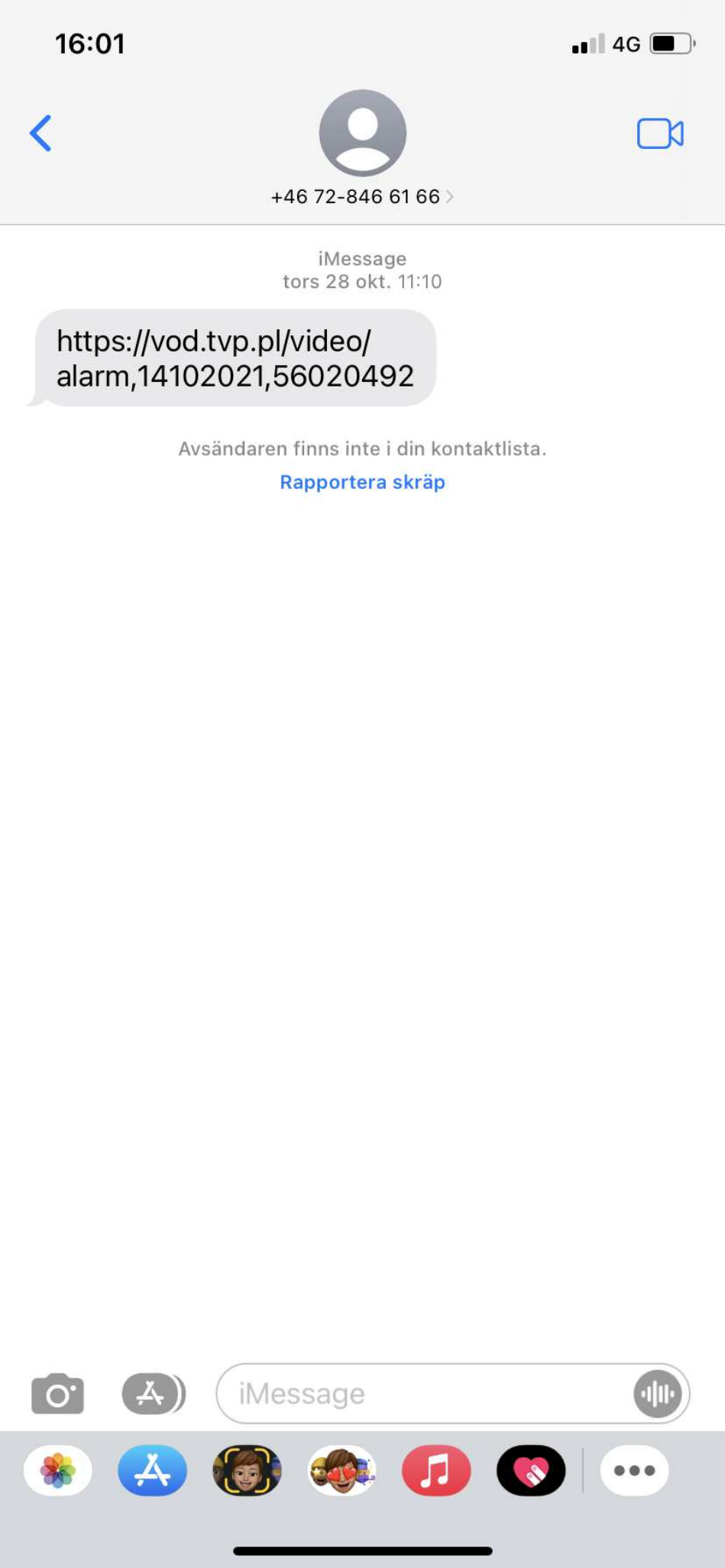
Dorota berättar sedan att hon sett på Pawels facebook att han lagt ut en bild på sig själv där han står på en sten och där det står "Vi behöver inte ha något. Viktigast är att vi är

tillsammans". På frågan hur Dorota tolkar det svarade hon att han vill ha henne för sig själv.

När förhörsledaren ber henne visa den bilden söker hon då först på Pawel Ratzman och inser att det inte är Beatas man utan att hon blandat ihop namnen Cezary och Pawel. Dorota hittade sedan Cezarys facebook och kunde visa bilden när han stod på stenen. Dorota vet att det är Cezary som är Beata man och att det är Pawel som är Cezarys son.
Dorota bekräftar också att hon vet att det är Pawel som gjort det med cigaretten på en kille som han sedan lämnade på motorvägen.

På frågan vem av Dorota kollegor som jobbat med Pawel i Arlöv svarade hon att det måste vara Magdalena Leszczynska. *(Se tel till Magdalena i tjänsteanteckning kontaktuppgifter.)*
Dorota berättar också att det finns en intervju från Polen med Beatas exman. Länken är från 14/10 e. Och i den länken där Beatas mamma blir intervjuad verkar det inte som att hon är så orolig. När ett barn försvinner blir man orolig och hon verkade så avslappnad. Dorota blir upprörd när hon tittar på det.
Även den länken med Beatas exman ska Dorota skicka till biträdande förhörsledare.

Uppläst och godkänt


16:01
4G
+46 72-846 61 66
iMessage
tors 28 okt. 11:10
https://vod.tvp.pl/video/alarm,14102021,56020492
Avsändaren finns inte i din kontaktlista.
Rapportera skräp
iMessage

Polisen

Förhör

Natalia- Anställd på Hemfrid

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Piotrowicz, Natalia Patrycja	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	id-kort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Människorov 2021-09-25.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-10-28	12:55	14:02

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Norra Vallgatan 80 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Malin Persson
Förhörsledarens anteckning skrivs i kursiv stil.

Natalia uppger:

Att hon inte känner Beata privat. Natalia har jobbat med Beata sedan ca ett år tillbaka. De har träffats dagligen på jobbet. Natalia och Beata har aldrig jobbat tillsammans.
Natalia har sett Beata som glad, trevlig och positiv kvinna.
Beata har aldrig pratat om hennes privatliv och har aldrig berättat några hemligheter.
Natalia har hört nu i efterhand att Beata hade lite problem hemma.
Natalia frågade Beata vid ett tillfälle efter att hon varit sjukskriven hur det var med henne. Då svarade Beata att det var bra.

Malgorzata bor i Uppsala och är före detta anställd på Hemfrid. Hon skickade en screenshot från Klaudias inlägg på facebook till Natalia. Inlägget handlade om att Beata var försvunnen.
Natalia trodde först att det var ett skämt.
Natalia skickade sen ett meddelande till Klaudia på söndag kväll och frågade henne om det var sant att Beata var försvunnen. Klaudia svarade då att det var sant, att Beata hade åkt i väg med sin man och deras son men att de kom tillbaka utan Beata.
Dagen efter, på måndagen, så berättade kollegorna att Beatas man har slagit henne tidigare och att Beata ville skiljas. Natalia fick även då reda på en gammal händelse då Beata lämnade sina barn i Polen. Så då började Natalia få andra tankar om Beata.

På frågan vad Natalia och Klaudia har pratat om svarade hon att Klaudia sagt att hon bara vet det som kommit ut från sökinsatserna. Klaudia berättade också om Beatas man och om

tidigare händelser.
Biträdande förhörsledare har fotograferat messenger-konversationen mellan Natalia och Klaudia (som är på polska) och den finns i Filip samt protokollbilaga.

På frågan var Klaudia är svarade Natalia att hon tror att hon är i Polen för att hon frågade om Corona restriktionerna så Natalia tror att hon vill komma till Sverige.
Natalia vet inte när Klaudia sist var i Sverige.

Iwanka en annan kollega har berättat för Natalia om en händelse med nycklar som skulle lämnas över. Då kramade Beata Iwanka flera gånger vilket Iwanka tyckte var konstigt.

Natalia minns en händelse när Beata berättade att hon hade haft jätteproblem med njurarna, hon tog sig då bak i ryggen när hon berättade det för Natalia. Beata var då hemma och hon hade så ont att hon ringde till en ambulans men de sa att hon får komma in själv. Natalia reagerade då på att hon inte fick hjälp av sin man oavsett om hon hade behövt ringa hem honom från jobbet.

Natalia minns också att kollegor reagerad på att när Beata kom tillbaka efter sin sjukskrivning som var hon lite blå under ögat. När de frågade henne om det så svarade Beata snabbt att hon varit i skogen och att hennes son råkat slå henne med en pinne. Det ska Beata ha sagt till flera stycken.

Natalia har en vän som heter Piotr som jobbar på ett företag som heter Mircon Bygg AB. Där har Cezary tidigare jobbat. Piotr och Cezary har aldrig jobbat där samtidigt men Piotr har fått reda på att Cezary varit våldsam på jobbet. Han ska ha kastat någon maskin/ verktyg på eller mot någon anställd.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör Nazly

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Seidova, Nazly	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Dataslagning Passbild	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Förhör angående byggarbete	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Patrick Lund	2021-11-01	14:34	14:52

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
All Star Video Docentgatan 1 Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Nazly berättar
Cezary skulle renovera deras badrum. Egentligen skulle Cezary komma till oss på fredagen efter jobbet men jag sa att jag inte orkade då. Han skulle komma hem till oss ungefär vid 17:00 på fredag eftermiddag men jag ville flytta det till lördagen.

Nazly berättar att Cezary har pratat lite med henne. Han sa att det var lite spänd situation hemma. Att Beata bytt lås hemma och att han inte kunde komma hem. Han ville hämta ett PlayStation för att ha till sonen. Beata ska ha tagit PlayStation under vatten för att ha sönder det. Ceazary pratade inte aggressivitet om Beata. Cezary sa varför låter hon barnet vara ute sent. Barnet ska äta och sova. Cezary berättade att Beata tömt hans företagskonto och att han därför hamnat hos kronofogden. Beata har inte betalat in skatt och moms för Cezarys företag.

Cezary berättade för Nazly att han gått till advokat, polisen och socialen. Cezary berättade även att han spärrat Beata från sina konton och telefon. Han sa att han inte kunde få någon ny lägenhet pga skulderna och att han fick sova i bilen. Tidsmässigt var det nära intill Beatas försvinnande som Cezary berättade detta.

Cezary har även berättat för Nazly att Beata äger en lägenhet i Polen. Nazly tror att det är i Gdansk. 2-3 dagar innan försvinnandet sa Cezary att hans son var sjuk. Han var arg för att Beata gick och renoverade bilen. Han sa varför har hon pengar till bilen men inte till medicin till sonen.

Cezary sa också att han numera bor hos en vän som åkte till polen och att han bor i vännens lägenhet.

Cezary har visat bilder som Beata skickat till honom där hon står i underkläder och texten i love you något sådant.

Cezary visade också bilder där han blödde och sa att Beata skulle ha slagit honom. Det var blod från näsan och han sa att det var Beata som slagit honom.

På torsdagen (innan försvinandet) sa Cezary att han och Beata skulle träffas på fredagen. Han sa då att imorgon ska vi träffas med Beata och prata. Han sa inte om vad de skulle prata.

Jag upplevde inte honom som våldsam. Han sa att han hela tiden var hemma o passade barnen för att Beata skulle kunna studera svenska på SFI. Det fanns ingen mat. Han fick laga mat och fixa allt. Ofta kommer han hem och barnen sitter hungriga. Jag tror att han kanske misstänkte att hon vänstrade. Jag tror att han ville skiljas. Han sa att han hade vänt sig till en advokat och socialen angående detta.

Uppläst och godkänt i konceptform.

Polisen

Förhör

Förhör Ali

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Sadrzadeh Ahmadi, Ali	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Dataslagning passbild.	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Förhör angående renoveringsuppdrag	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Patrick Lund	2021-11-01	14:22	14:34

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
All Star Video Docentgatan 1 Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och förklaringar i kursiv text.

Har ni en fastighet med ett tak som skulle renoveras?
Vi skulle renovera badrummet. Det var bara badrummet.

Vem skulle göra det?
Det var Cezary.

Har han gjort det?
Han har påbörjat. Men han är inte klar. Eller inte påbörjat han öppnade golvet lite för att se hur det ser ut. Han sa vad vi skulle köpa för grejer. Vi köpt grejer som de skulle komma och fixa. *Ali förklarar att eftersom mötet på Hornbach med Cezary aldrig blev av köpte Ali själv saker till renoveringen.*

När hade du kontakt med Cezary senast?
Fredag *(22/9-21)* vid 16-18tiden när han var inne och handlade i butiken.

På torsdagen, dagen innan, bokade vi tid för att handla grejer till renoveringen. Vi bokade kl 07:00 på fredagen. Jag ringde på fredagen och han sa nej jag kan inte komma. Hans sa på lördag ska jag komma. Vi skulle träffas på lördagen kl 08:00 för att köpa grejer på Hornbach. Men han kom inte och jag ringde till honom. Men han svarade inte. Jag ringde flera gånger på olika dagar efter det.

Träffade både du och din fru (Nazly) Cezary på fredagen?
Det var bara jag, när han handlade i butiken. Cezary var ensam då.

Tänkte du på något speciellt då?

Nej det var som vanligt.

Ali berättar fritt
Han upplever som Beata som smart. Sista gången hon var i butiken hade hon ändrat sitt utseende lite. Färgat håret. Det var nog rödfärgat på ena sidan. Hon såg ut som att hon skulle gå på fest. Det kan vara på onsdagen. Min juridikkänsla säger att de kanske har slagits. Men sen kanske hon har lagt något bevis med blod. Men jag tror att hon kan vara i Sverige eller i Polen.

Uppläst och godkänt i konceptform.

Polisen

Förhör

Klaudia- Beatas nära vän

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kujawa, Klaudia	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Polskt id kort	

Tolk	Språk
nr 7961, språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relation till Beata.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-02	10:15	13:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Patrik Lund
Biträdande förhörsledare med på telefon: Malin Persson
Tolk på telefon: Nr 7961

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Klaudias svar skrivs i vanlig stil.
Klaudia informeras om att hon hörs i egenskap som vittne gällande omständigheter kring Beata Ratzman.

Hur är din relation till Beata?
Vi är vänner sedan 4 år tillbaka.

Hur lärde ni känna varandra?
På arbetet.

Vilket arbete?
Hemfrid, och glömt namnet.

Träffades ni första gången på jobbet?
Ja vi har inte känt varandra sedan innan.

Hur ofta hade ni kontakt?
När jag bodde i Sverige var det dagligen. Men efter att jag flyttade till Holland var det några gånger i veckan.

När var din senaste kontakt med Beata?

Dagen innan hon försvann på kvällen. Den 23e, det var på torsdagen.
Då pratade jag med henne i telefon. Vi pratade mellan kl 22-02 någon gång och vi pratade i ca 40 min.

Vad pratade ni om då?
Allmänt samtal som vänner emellan har, inget speciellt.

Var Beata som vanligt då?
Ja.

Hur var Beata?
Hon var glad.

Hur togs den kontakten? Var det du eller hon som ringde?
Jag ringde henne av en slump, sen ringde hon upp mig och så blev det ett samtal av det.

Vad känner du till om Beatas förflutna?
Det som är viktigt är att hon en gång innan varit på flykt.

Vad hände då?
Hennes före detta pojkvän behandlade henne dåligt och då bestämde hon sig för att fly till Sverige. Hennes före detta var alkoholiserad och till slut orkade hon inte med det. Han har inte slagit henne vad jag vet.
Han tyckte att hon skulle arbeta åt honom och samtidigt ta hand om 4 barn. Med det var hon inte kapabel till att göra.

På vilket sett skulle hon arbeta för honom?
Inte jobba för honom, utan han jobbade inte för att han var alkoholiserad så han tyckte att hon skulle jobba och tjäna pengar till familjen.

Varför tycker du att det är viktigt att berätta att hon försvunnit innan?
Jag har trott innan att Cezary gjort något men nu har jag hört från Pawel att Beata ska ha setts på kamera i Oxie.

Hur vet han det?
Cezarys advokat ska ha berättat det för Pawel.

Vilken Pawel pratar vi om?
Pawel Ratzman som är son till Cezary.

Hur känner du honom?
Jag känner inte honom, han ringde två dagar efter att Beata hade försvunnit.
Jag minns inte vilket datum men Beata försvann på fredagen och han ringde mig på söndagen.

Och vad sa han då?
Han var aggressiv och sa att det inte stämmer att Cezary ska sitta fängslad någonstans. Han upprepade det flera gånger.
När Pawel ringde var han väldigt aggressiv och sa att han var i Sverige och att han vet att Beata är hos sin nya pojkvän Alex.
Pawel sa att han varit hos Alex och knackat på men att ingen öppnat men han vet inte om det var rätt adress. Pawel sa att han var i trappuppgången men att Alex inte skulle ha sett honom.

Hur många gånger har du pratat med Pawel efter Beatas försvinnande?

Kanske 3 gånger. I ett av samtalen hotade han mig om domstolen för att han var övertygad om att Beata var hos mig.
Första samtalet var på söndagen och då blockade han mig efter först samtalet men efter att jag postade något på FB så tog han bort blockeringen. Han frågade då varför jag hade en bild på Cezarys bil.
Det var inte en bild på Cezarys bil utan det var en googlad bild på en likadan bil.

Pawel sa också att han sagt till polisen att Beata är hos mig. Han sa att han ringt till vänner och familj och berättat det för dem. Och att hon setts på överfilm och att han skulle anmäla alla i Beatas omgivning till domstol för att ha förstört Cezarys liv.
Han var aggressiv och talade illa om Beata i telefon. Han kallade henne för hora och att hon flytt och att hon var hos sin nya pojkvän. Jag fick helatiden känslan av att han visste något.

Kan du utveckla det?
Jag fick känslan av att han gjorde detta för att han var rädd för något och att han gjorde misstag när han berättade saker.
Först sa han att hon setts på övervakningskamera i Oxie men sen sa att han att det inte stämmer. Sen sa han att Beata ska ha tagit pengar från Cezarys tre konton. Och sen fick jag uppfattningen att hon inte hade rensat något konto. Kändes som att han försökte övertala mig något som han sen inte trodde på själv.
Jag vill bara att ni ska kolla så att Pawel inte var i Sverige när Beata försvann, och om han har någon bil. Jag har läst i någon media att han ska ha setts i en röd bil i närheten av där hon försvann.

Vet du om Pawel har någon bil?
Jag har kollat på Ratzit eller hitta och fick upp att han har en bil men jag kunde inte se några detaljer.
Efter att Pawel sagt till mig att han var i Malmö ringde han till Beatas mamma och sa att han inte var i Malmö. Sen ringde han till Martyna och sa först att han var i Malmö men sen ändrade han sig. Det var till Martyna Pawlowicz han ringde.

Om Pawel är i Sverige vet du var han kan vara?
Ingen aning. Sedan två veckor tillbaka har han tagit avstånd från ärendet, och ska gå någon kurs i Polen.
Han har sagt att han inte haft kontakt med Cezary men han visste mycket detaljer om Beatas privatliv så det kändes som att han ljög.
Jag vet att Cezary har bett Beatas mamma att tvinga Beata att gå tillbaka till Cezary men sen tänker jag (jag vet inte) att han kan ha bett Pawel om samma sak.

Gjorde Beatas mamma som Cezary ville?
Nej hon gjorde inte detta.

När var detta?
Tror under separationen när Beata gick till Socialen.

När Pawel ringde dig, vilket nummer ringde han från?
Han ringde via FB

Har du pratat med Pawel innan Beata försvann?
Nej, det har jag inte.

Vad vet du om Beatas tidigare arbetsplatser?
Vi har jobbat tillsammans på två jobb. På Busy bee och Hemfrid tillsammans.

Beata har även jobbat på Harem klubb. Där var hon servitris.

Har Beata jobbat som prostituerad?
Nej.

Vi har fått uppgift om att hon har gjort det och det är inget vi lägger någon värdering i, vi vill bara hitta henne.
Jag har svårt att tro det, under den tid jag känt henne tror jag inte det men jag vet inte vad som hänt innan jag kände henne.

Hon har aldrig berättat något om det för dig?
Hon har berättat att Cezary har sagt till folk att hon skulle ha varit prostituerad.
I samband med bråk kunde han förolämpa henne med det, ja.
Jag har en ljudinspelning på min padda och bilder från den 23e dec förra året när han misshandlade henne.
Jag har pratat snabbt med Beatas syster. Jag uppfattade det som att hon förmodligen redan hade skickat vidare dessa filer till polisen. Det är en ljudinspelning på bråk och misshandel. Det är även bilder på skador i Beatas ansikte.

Förhörsledaren och Klaudia kom överens om att hon ska skicka ljudfilen och bilderna till polisen.

Tror du att Beata kan ha jobbat som prostituerad?
Hon var en tjej som gillade nöjen och fester så jag kan inte utesluta det. Men jag vet inte. Hon har aldrig sagt något om det.

Står Beata i skuld till någon?
Jag vet att Cezary hade skulder, men det var två år sedan som Beata sa någon om att hon skulle ta lån åt honom för att betala av hans skulder. Beata sa något om att det var bankskulder. Så det kan ha med hans företag och göra, men jag vet inte.
Beata hade ingen skuld. Hon hade telefoner på avbetalning (abonnemang) och sen tog hon ett banklån på 10 000kr.

Har Beata blivit hotad någon gång?
Av Pawel, han slog sönder fönsterrutorna i bilen.

Varför det?
För att någon av dem Cezary eller Beata var skyldig Pawel pengar. Då slog Pawel sönder Beatas bilruta.

Har Beata jobbat som strippa?
Nej, Inget jag vet. Vet att klubben Harem hade mycket underhållning åt det hållet så det är mycket möjlig att det ägt rum där.

Har Beata haft problem med missbruk?
Jag vet inte om det är missbruk men jag vet att hon har knarkat någon gång. Vi var på en polsk fest på Harem. Beata var gäst då, hon jobbade inte. Hon sa då att hon tagit något på toaletten. Jag vet inte vad det var hon tog och jag och hade en känsla av att hon själv inte visste vad hon tagit.
Hon var nykter när hon gick iväg till toaletten men när hon kom tillbaka 30 min senare så var hon som om hon hade druckit flera drinkar.

Vad tror du hon kan ha fått i sig?

Jag gissar vitt pulver. När vi sen gick hem pendlade hon mellan att skratta och gråta. Det var då hon berättade att Cezary slog henne men jag hade då svårt att tro henne pga hennes tillstånd. Beata sa att hon inte ville separera från honom för då kommer hon inte kunna försörja sina barn. Sen började jag och Beata att bråka och då försvann hon och dök upp vid arabernas bil. Beata skrek då något i stil med "Jag ska nog hitta andra sett att försörja mig och mina barn" och då kanske hon syftade på prostitution, jag vet inte.

Har Beata vid något tillfälle hälsat på dig i Holland?
Nej.

Varför är du skriven på Beatas adress?
Därför att jag behövde ha en adress när jag flyttade till Holland.
Jag flyttade först från Polen till Sverige, sen till Polen och sen till Holland.
När jag kom till Sverige bodde jag först med Julia, sen hade jag två andra adresser och sen skrev jag mig hos Beata men bodde inte där. Då bodde jag i Polen.
Jag har aldrig bott hos Beata, bara en vecka och tagit hand om barnen för att Beata skulle till Polen. Det var december eller januari, osäker på året.
Efter att Klaudia tittat i sin telefon såg hon att det var 19 januari 2020.

Enligt uppgift har Beata hjälpt dig, stämmer det?
När jag bodde i Sverige hjälpte hon mig att betala en bostad.
Det var en handpenning till en bostad. Det var innan jag hade fått ett jobb?

Men hur går det ihop om ni träffades första gången när ni jobbade tillsammans på Hemfrid?
Nej, vi träffades första gången på Busy bee och sen sa Beata upp sig och började jobba på Hemfrid. Sen sa jag också upp mig och följde med till Hemfrid och innan jag fick första lönen på Hemfrid så hjälpte Beata mig med hyran.

Brukade ni vara ute och festa ihop?
Vi har bara festat en gång tillsammas. Det var den polska festen på Harem.

Kände du Beata när hon bodde i Polen?
Nej

Känner du Beatas fördetta man i Polen?
Jag vet vem han är men känner inte honom.

Vad vet du om honom?
Han heter Piotr Mietki, och han bor någon satans i närheten av Gdansk.
Jag vet att han varit alkoholiserad. Jag vet inget annat. Jag har inte pratat med Beata om honom speciellt mycket.

Hur är din relation till Cezary?
Jag har försökt var trevlig mot Cezary för att han inte skulle ta bort Beata från mig. För så fort det var någon som var otrevlig mot honom försökte han ta bort Beata från den personen.
Han är väldigt lätt irriterad och labil person.
Vi hade en bra men neutral relation.
Jag försökte undvika konflikter med honom med tanke på att han är så aggressiv och labil.
Efter att Beata gick till Socialen så ringde han till mig och frågade vad vi hade gjort och sagt och då pratade han om sig själv som en hjälte.
Han sa då att han visste att vi hade knarkat tillsammans på den polska festen men det stämmer ju inte för jag har inte knarkat.

Var var du när han ringde dig?
Jag var hemma i Holland.

Vad gör du i Holland?
Jag arbetar med blommor och bor där.

Varför flyttade du till Holland?
Jag flyttade dit för att jag inte gillade klimatet i Polen och för att min fosterfar hade jobbat i Holland.

När hade du senast kontakt med Cezary?
Kanske i augusti. Det var i samma veva som Beata gick till Socialen.

Vad känner du till om relationen mellan Beata och Cezary?
Att den relationen aldrig var bra. Beata var aldrig lycklig med honom, han behandlade henne illa. Han trakasserade henne. Han betedde sig som om han vore besatt av henne.
När hon var borta hos Socialen så letade han efter henne jättemycket.
Så jag undrar hur han beter sig nu när hon är bort och han sitter inlåst. Är han nyfiken på var Beata är nu? För när hon var hos Socialen så var han väldigt nyfiken på var hon var.

Har du varit närvarade någon gång när Cezary varit dum mot Beata eller är det information du fått återberättat av Beata?
Hon har berättat men sen har jag hört det som kommer fram på ljudfilen.

När du varit hemma hos dem har du då hört något?
Då spelade han rollen som om han var den perfekta mannen. Men jag märkte att barnen var rädda för Cezary.
När jag, Julia och Kuba var tillsammans råkade Julia lyfta handen och då reagerade Kuba som att han skulle bli slagen. Då frågade vi Beata sen och då kom det fram att Cezary brukar vara aggressiv men hon sa inte att han slår honom. Men jag fick den känslan när han reagerade som han gjorde med handen.
Jag fick känslan av att Kuba behandlades sämre än de andra barnen av Cezary.

När var det Kuba blev rädd för handen?
19 jan 2020, hemma hos Beata, när jag passade barnen.

Tror du att Cezary slagit alla barnen eller bara Kuba?
Jag fick känslan att det bara var Kuba alltså Jakub.

När Beatas fördetta pojkvän behandlat henne illa och hon flydde till Sverige.
Vet du hur det gick till när flydde?
Det jag vet är att hon köpte en biljett till Karlskrona.

Fick hon hjälp av någon?
Martyna Pawlowicz.

Kl 12:15 paus i förhöret.
Kl 12:40 förhöret återupptas.
Ny tolk på telefon: Nr14649, från språkservice.

Du berättade tidigare att Beata har berättat om diverse situationer hon varit med om.

Vad vet du om händelsen den 23 dec?
Hon skickade den filen efter att han slagit henne. Han slog henne efter att hon inte ville ligga med honom.

Vet du hur han misshandlade henne?
Det började med att de bråkade om sonen, sen tvingade henne att hon skulle ligga med honom men hon ville inte. Sen slog han henne med sina händer.

Har han slagit henne tidigare?
Ja två gånger.

Berätta om det?
Beata och Cezary var på en fest för ca 3 år sedan, hos en kompis men jag vet inte vem. Då slog han henne sen när de kom hem. Jag har också bilder från den misshandeln.
Och sen är det vid ett annat tillfälle för ca fem år sedan.

Hur känner du och Martyna varandra?
Martyna har ringt fyra gånger efter att Beata försvunnit. Jag har inte känt Martyna innan Beata försvann.

Tillfället då Beata knarkat, på den polska festen, när var den festen?
Mer än två år sedan, men hon har också berättat att hon knarkat innan men att hon inte är beroende. Hon tycker bara om att ta det ibland.

När du berättade att hon gick till Arabernas bil, vad hände där?
Hon skrek då att hon skulle ligga med dem för att försörja sig, jag trodde att hon skojade. Men sen gick hon fram till dem och då blev jag rädd och gick fram och tog bort henne där ifrån.

Kände hon de killarna?
Nä de råkade bara stå där, tror jag.

Vad hette er chef på Busy Bee?
Marta men jag vet inte efternamn. Jag kan kolla upp det.

Berätta om dagen som Beata försvann?
Vi hade ingen kontakt på fredagen utan det fick jag reda på av hennes son Kuba på lördagen ca kl 10.00.
Kuba ringde mig två gånger men jag svarade inte. Då skrev han ett meddelande om att Cezary och Beata åkt iväg och att Cezary kom tillbaka utan Beata.
Kuba berätta också att Oskar sagt att Cezary tagit mammas telefon. När Oskar och Cezary kom hem hade de mat från Mc Donalds och då frågade Kuba Oskar om mamma var med då när de handlade mat men det var hon inte.

Fick du en skärmdump/screenshot av Beata fredagen (då hon försvann) den 24/9?
Nej, det är i min telefon som jag kan se hennes lokalisation. Beata har inte skickat någon. Det är min egen skärmdump. Vi kan se varandras positioner i våra telefoner.
När jag gick in och kollade på lördagen såg jag att det var Beatas senaste position.

Kan du se fler positioner från hennes telefon?
Nä, jag ser bara den sista positionen i Oxie.

Visste du att Beata skulle åka iväg med Cezary?

Nej det visste jag inte.
Hon var rädd för honom, så kanske hon åkte med för att han hade Oskar.

Vad är anledningen till att ni delar positioner?
För att när jag flyttade till Holland så var hon orolig för mig och ville då kunna se var jag är och hur jag har det där.

Vad tror du har hänt Beata?
Cezary har gjort något med henne.

Varför tror du det?
Jag vet att han kan bli emotionellt instabil. För att Kuba kom och frågade om han fick åka med i bilen dagen hon försvann men då sa Cezary "nej det får du inte".
Kuba fråga Beata varför hon åker med och då svarade Beata för att de skulle prata så att Cezary skulle lämna henne ifred.

När var du i Sverige senast?
När jag passade barnen 19 jan 2020.

Under vilka perioder var du i Sverige?
Jag flyttade hit september 2018 och var här ca ett år men åkte fram och tillbaka till Polen flera gånger. Sen är sista gången då jag passade barnen 2020.

Innan Beata försvann var det tal om att du skulle komma hit till Sverige?
Ja, det skulle jag. Vi skulle fira våra födelsedagar nu i oktober.

Hur brukar du resa till och från Sverige?
Jag brukar ta FlixBuss, som kör på färjan till Danmark och sen kör bussen vidare till Polen.

Kl 13:30 förhöret avbryts och ska återupptas dagen efter.

Uppläst och godkänt 3/11-2021

Polisen

Förhör

Klaudia- fortsättning

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kujawa, Klaudia	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Polskt id-kort	

Tolk	Språk
nr 2500, språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Relation till Beata.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-03	10:15	13:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Patrik Lund
Biträdande förhörsledare med på telefon: Malin Persson
Tolk på telefon: Nr 2500, från språkservice

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Klaudias svar skrivs i vanlig stil.
Klaudia informeras om att hon hörs i egenskap som vittne gällande omständigheter kring Beata Ratzman.

Förhöret från gårdagen återupptas:

När du passade barnen den 19 januari 2020, hur länge passade du dem?
Jag passade dem i 5 dagar.

När kom du till Sverige och när åkte du?
Jag kom hit den 19e passade barnen i fem dagar. Men sen var jag kvar i Sverige ytterligare två dagar så jag var i Sverige i 7 dagar.

Vad gjorde du de sista två dagarna?
Jag var tillsammans med Beata när hon kom tillbaka från Polen.
Det var veckoslut så vi drack alkohol hemma hos Beata.

Var det någon annan där då?
Cezary och Julia Bukis.

Hände det något speciellt då?
Nej.

Var var Cezary när du passade barnen? När Beata var i Polen?
Beata var i domstolen i Polen gällande barnen och Cezary var med henne i Polen.

Var du ensam med barnen?
Ja.

Bodde du hos dem?
Ja jag bodde hemma hos dem.

När Beata hjälpte dig med hyran, hur mycket pengar handlade det om?
8000 kr.

Hur hade hon råd med det?
Jag har inte en aning.

Tog hon något lån, vet du det?
Beata nämnde något om lån men sen har vi inte pratat om det igen.

Betalade du tillbaka de pengarna eller fick du dem?
Jag betalade tillbaka eftersom att det var ett lån. Men jag har inte betalat tillbaka helt och hållet.

Hur mycket har du kvar att betala?
7000 kr.

Så du har betalt tillbaka 1000kr?
Ja men Beata har sagt för ca 1 år sedan att de pengarna som jag lånat behövde jag inte betala tillbaka.

Vi har uppgifter om att du var i Sverige senast i somras 2021, stämmer det?
Nej det stämmer inte.

Var det på tal att du skulle passa djuren hos Beata när de var på semester?
Nej det stämmer inte. Vi har inte pratat om det.

Har du och Beata pratat om deras semester i Polen i somras?
Kanske ja, men minns inte exakt.

Har ni pratat om vem som tog hand om djuren när de var borta?
Det minns jag inte.

Vi har uppgifter om att du varit i Sverige i december 2020 i samband med en fest, stämmer det?
Nej december, jag minns inte överhuvudtaget att jag blivit inbjuden till någon fest.

Har du varit på en fest tillsammans med Beata och Martyna?
Nej aldrig.

Kan du få fram det exakt datumet som den polska festen var på Harem?
Det var oktober 2019 det vet jag för att det var vid våra födelsedagar.

Var det någon av er som fyllde år den dagen?
Beata tror jag, men inte helt säker.

Var festen för henne eller råkade hon bara fylla år då?
Slumpmässigt att hon var där.

När hon försvann in på toaletten och du tror att hon knarkade. Var hon ensam eller följde hon med någon?
Någon följde med henne men jag vet inte vem det var.

Man eller kvinna?
Det var en kvinna.

Var det Beatas vän? Kände de varandra?
Jag tror att de kände varandra. Jag tror att de har träffats på Harem för att Beata hade jobbat där tidigare. Och jag tror att denna person brukade vara gäst där.

Vilken ålder var det på kvinnan, var hon jämnårig med Beata?
Jag minns inte. Jag minns inte hur hon såg ut.

Beata har berättat att hon knarkat fler gånger. Vet du vilken typ av knark det varit då?
Ja det var vitt pulver som man drar genom näsan.

Har hon testat något annat?
Det vet jag inget om.

Du har berättat tidigare att Beata gillar att festa och roa sig. Hur kan det vara att ni bara festat en gång tillsammans när ni är så nära vänner?
Jag ville inte festa med henne igen pga hur hon betedde sig efter den polska festen.
Vi träffades ofta hemma men gick inte på fester tillsammans.

Festade Beata med någon annan?
Ja hon har varit ute med några av sina kvinnliga arbetskompisar.

Kan du några namn?
Nej jag kan inte deras namn men hon la ut bilder på sin Facebook.

Syns de bilderna fortfarande?
Ja

Kan du visa upp Beatas profil?
Ja det finns på ipaden.

Vad har Cezary för förhållande till alkohol?
Vi har druckit tillsammans tre gånger och jag fick uppfattningen att han inte överdriver utan att han dricker normalt.

Hur blir Cezary efter att han druckit alkohol?
Han blir envis och vill bestämma. Egentligen så blir han så mot alla. Han har rätt och ska bråka tills den andra parten håller med honom.

Har du några saker kvar i Beatas lägenhet på Professorsgatan?
Ja det har jag.

Vad?
Två blommor och i källaren har jag en gammal matta och lite kläder.

Inget annat uppe i lägenheten?
Jag minns att jag lämnade en halsduk när jag passade barnen men vet inte om den finns kvar.

När Beata bodde i Polen var bodde hon då?
En liten ort/by utanför Gdansk men jag minns inte namnet.

Har Beata kvar en lägenhet i Polen?
Nej, hon bodde tillsammans med sin mamma när hon kom på besök till polen.

Vet du vem Cezary var tillsammans med innan han träffade Beata?
Nej.

Har Beata nämnt något om Cezarys före detta flickvän?
Nej hon nämnde inget om det.

Finns det något du vill tillägga som jag glömt fråga om?
Ja. Beata har en kille som heter Alex. När Beata försvann så letade inte Alex efter henne utan den första veckan så var han på Psykiatriskt sjukhus.
Alex har Beatas hund och sedan tre veckor tillbaka så kan man inte få tag på honom. Det är omöjligt jag har försökt flera gånger. Han berättade helatiden att han älskade henne och Beata har också berättat om honom för mig. Jag undra om polisen har kontaktuppgifterna till honom? Eller ska jag lämna ut dem?
Jag har bara hans FB men jag vet att han bor mittemot Beata.
Det var Beatas närmsta person och han var ofta i Beatas lägenhet och hjälpte henne med hennes skilsmässa.
Jag undrar om polisen letat i detta område?
Klaudia visar upp en kartbild, se Filip.

Hur uppfattade du Betas relation till hennes barn?
Bra.

Kan du utveckla det?
Jag tror att Kuba hade närmast kontakt med Beata. Min uppfattning var att barnen hade det bra med henne. Vad Beata berätta så blev barnen väldigt glada när hon berättade att hon skulle lämna Cezary.
Nu vill jag visa ett ställe som Oskar pekat ut där de stannad till och bredvid denna väg finns det en liten bod. Det är en sliten övergiven bod som alla kommer in i. Det finns även en övergiven bunker i denna skog. Och bredvid denna bod ligger byggnadsmaterial och jag fundera på om Cezary har arbetat där ute.

Har Oskar nämnt någonting om en bod eller är det du som tänkt?
Oskar har berättat att de kört ner från kulle och sedan stannat vid sidan av vägen. Sen är det vi som tänkte att den boden kunde vara intressant.

Uppläst och godkänt

Polisen

Datum
2021-12-02

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

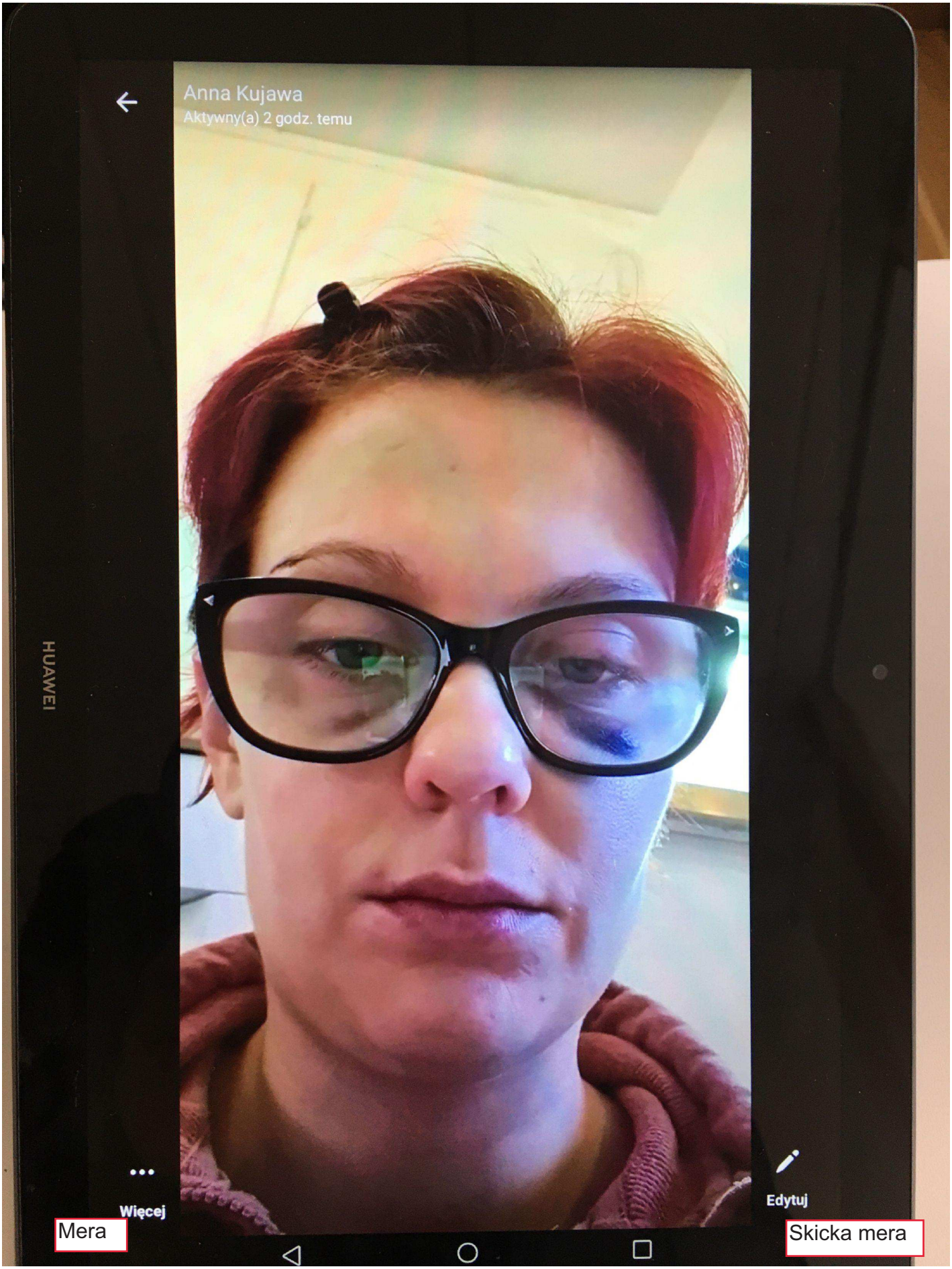
ANTECKNINGAR

Konversation mellan Klaudia Kujawa och Beata Ratzman.
Klaudia boende i Holland var väninna till Beata.

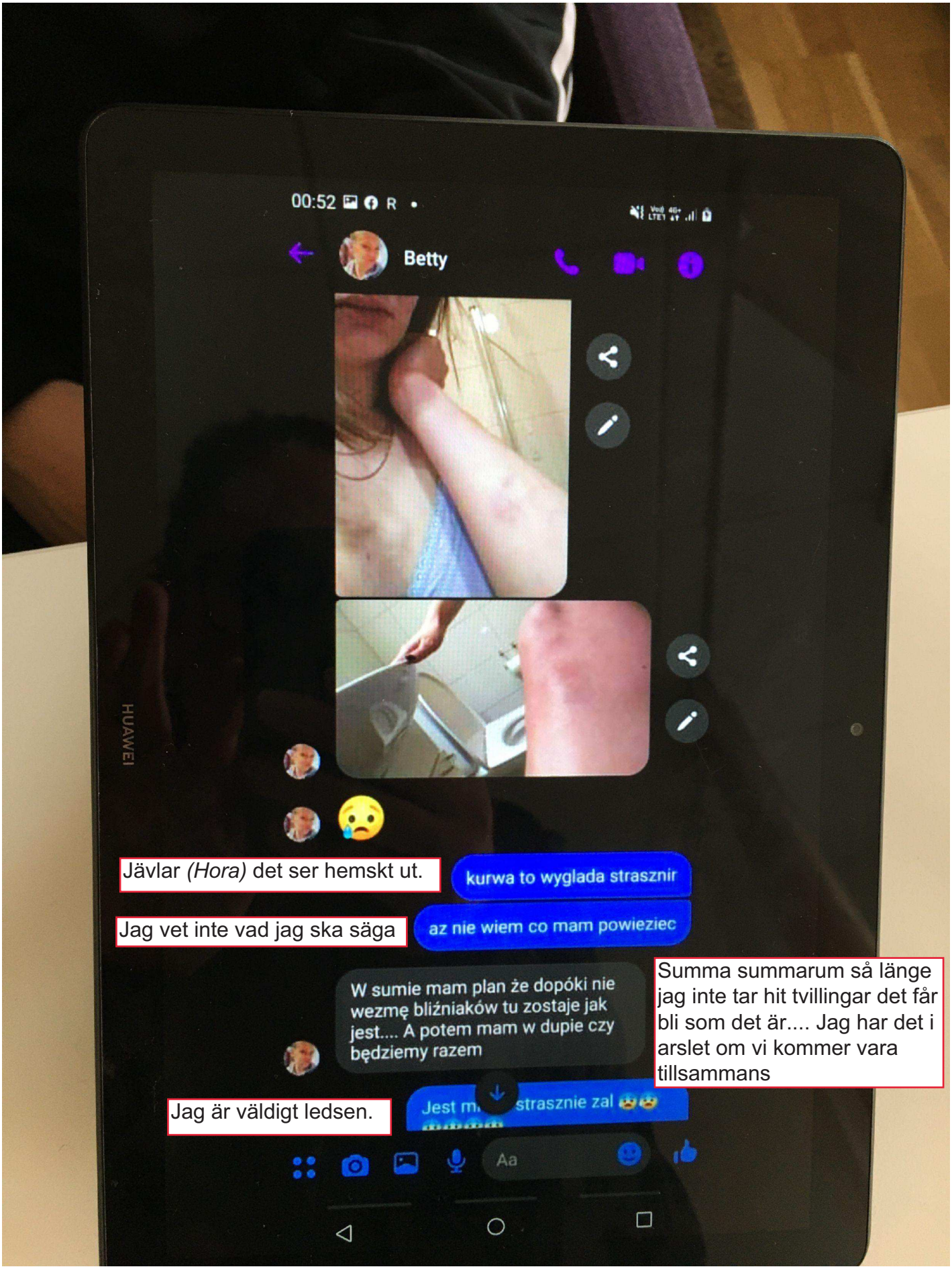
Översatt av tolk nr 2932, Språkservice.
Tolkens egna kommentarer markerade inom parentes samt i kursiv text.

Under översättningen har PA Anders Mohlin närvarat.

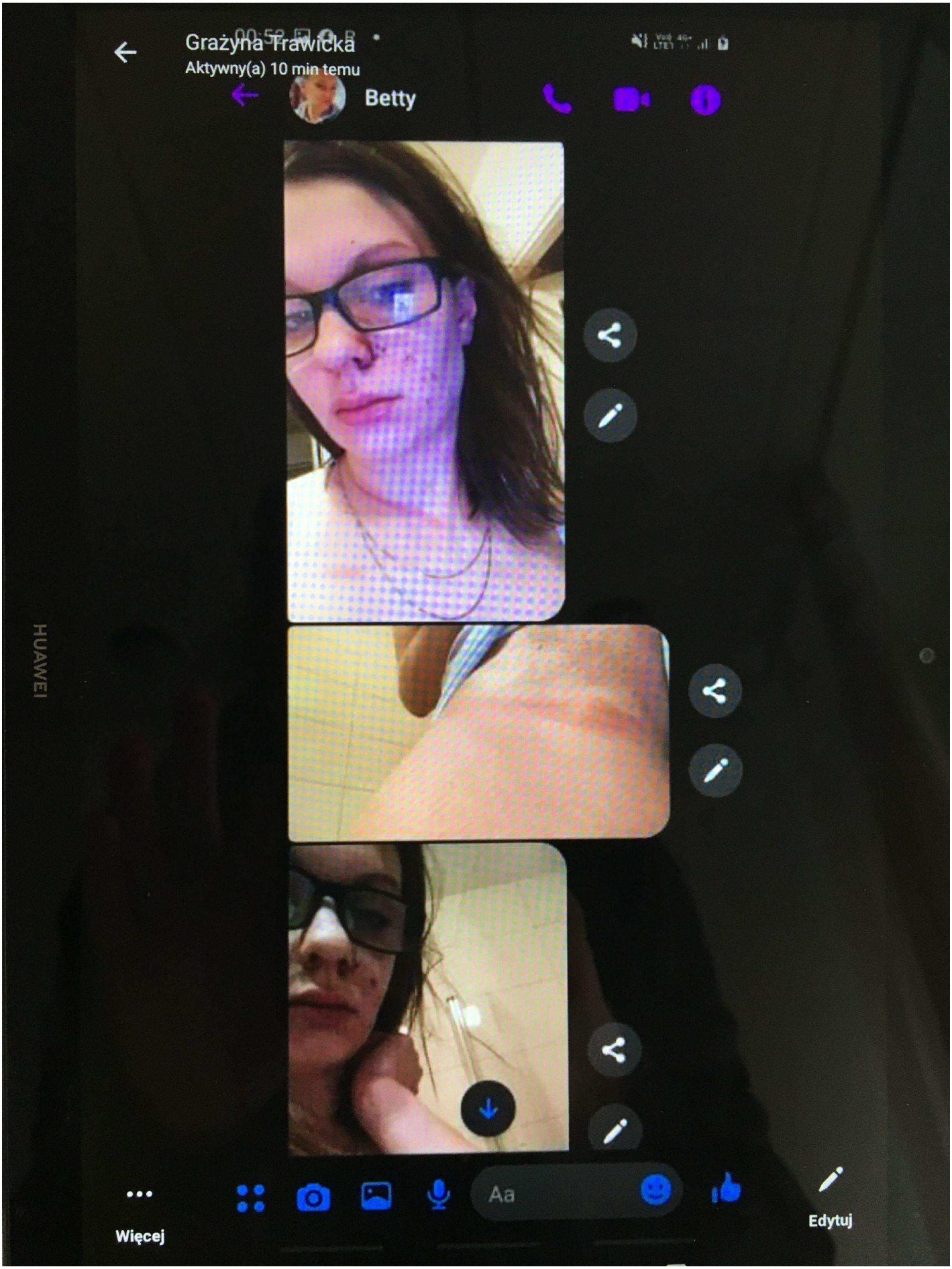
Skärmbilder mottagna av PA Rebecca Skjöld under förhör 2021-11-02 samt 2021-11-03.



1. Bild som Beata skickade till Klaudia efter att Cezary slagit henne den 23e december.



2. Bilder som Beata skickat till Klaudia . Klaudia tror att det är efter misshandeln som var för ca 3 år sedan.



3. Bilder som Beata skickat till Klaudia . Klaudia tror att det är efter misshandeln som var för ca 3 år sedan.

Polisen

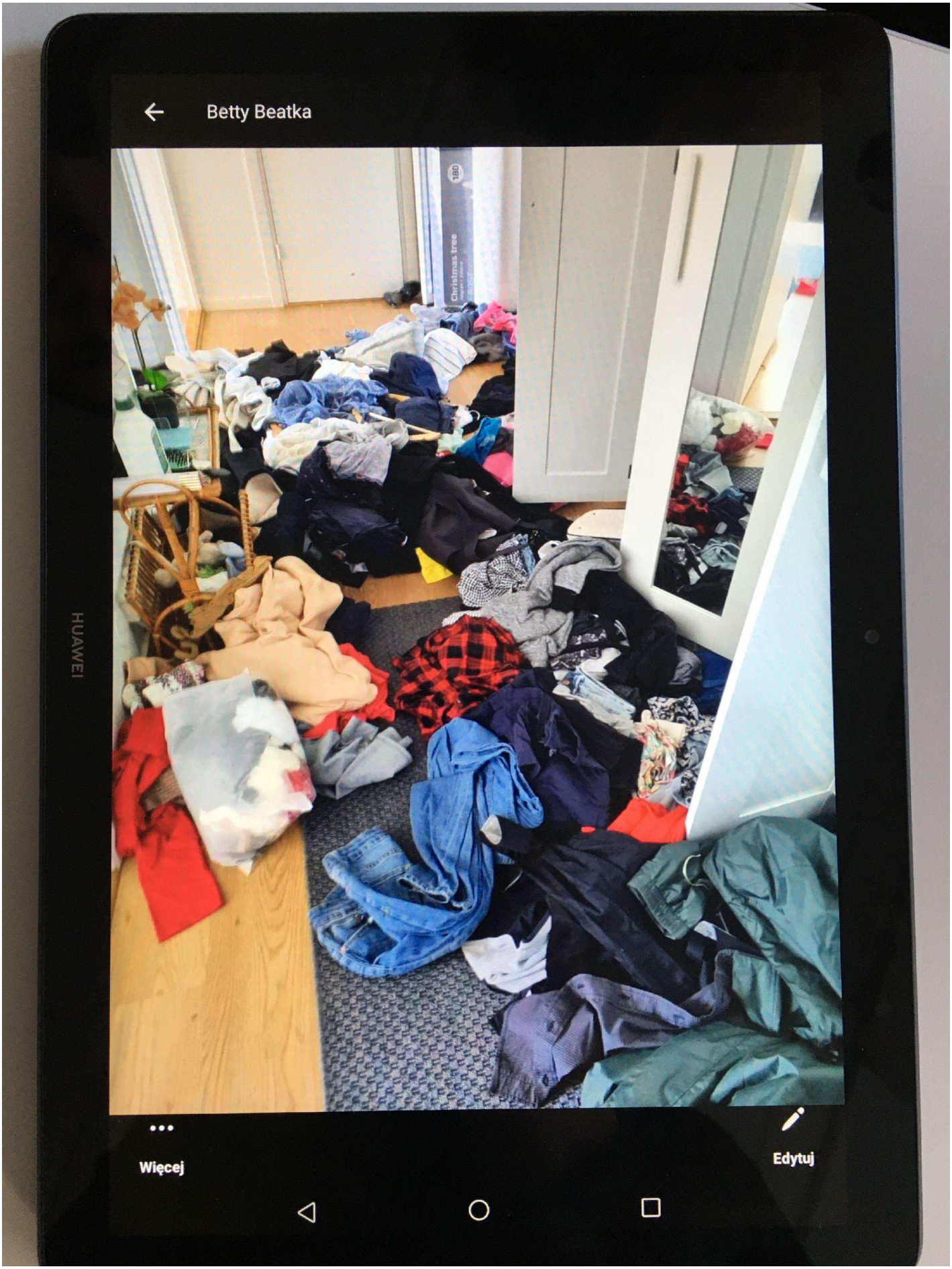
Datum
2021-12-07

Diarienummer
5000-K1149453-21

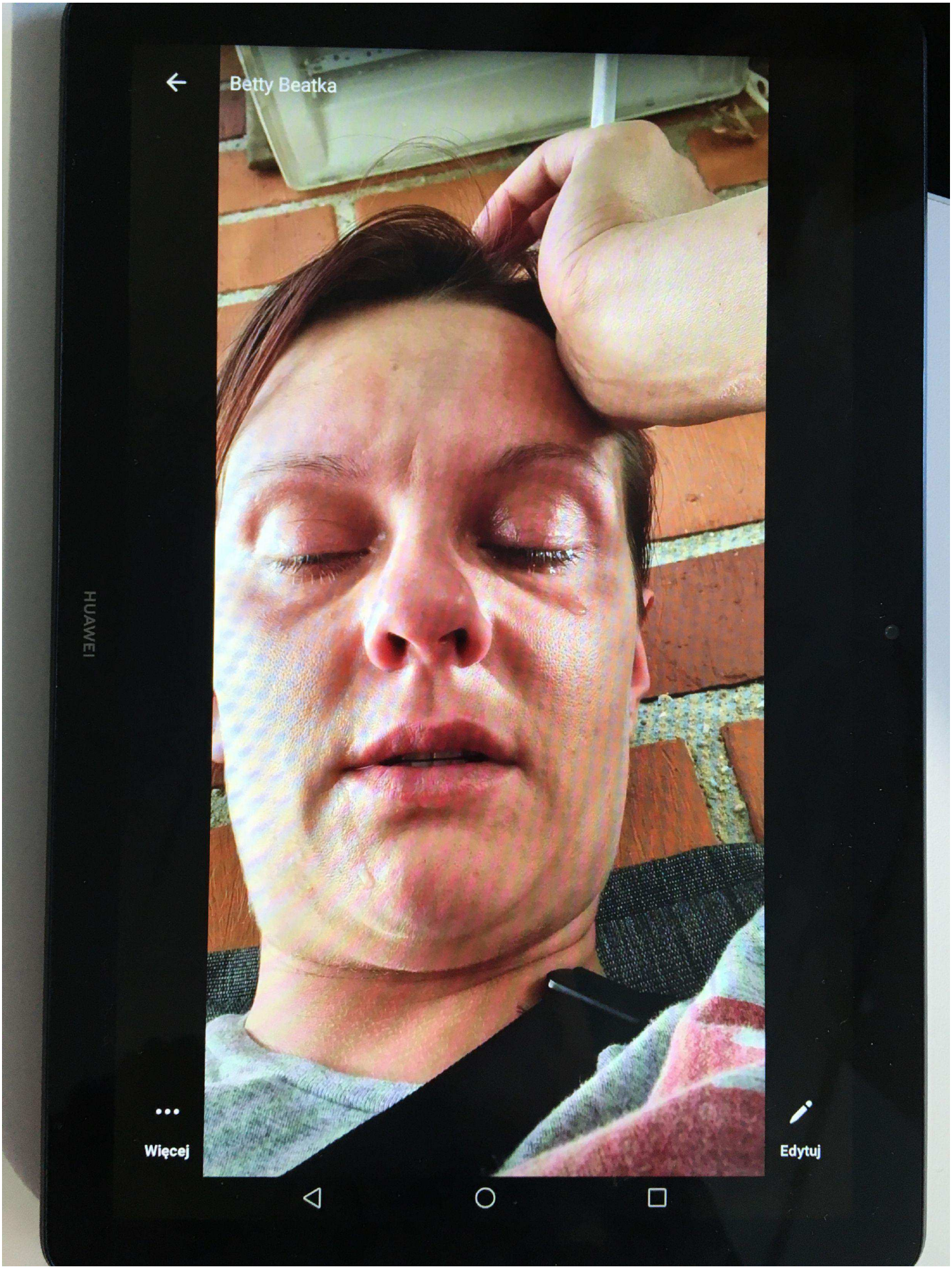
Bildbilaga

ANTECKNINGAR

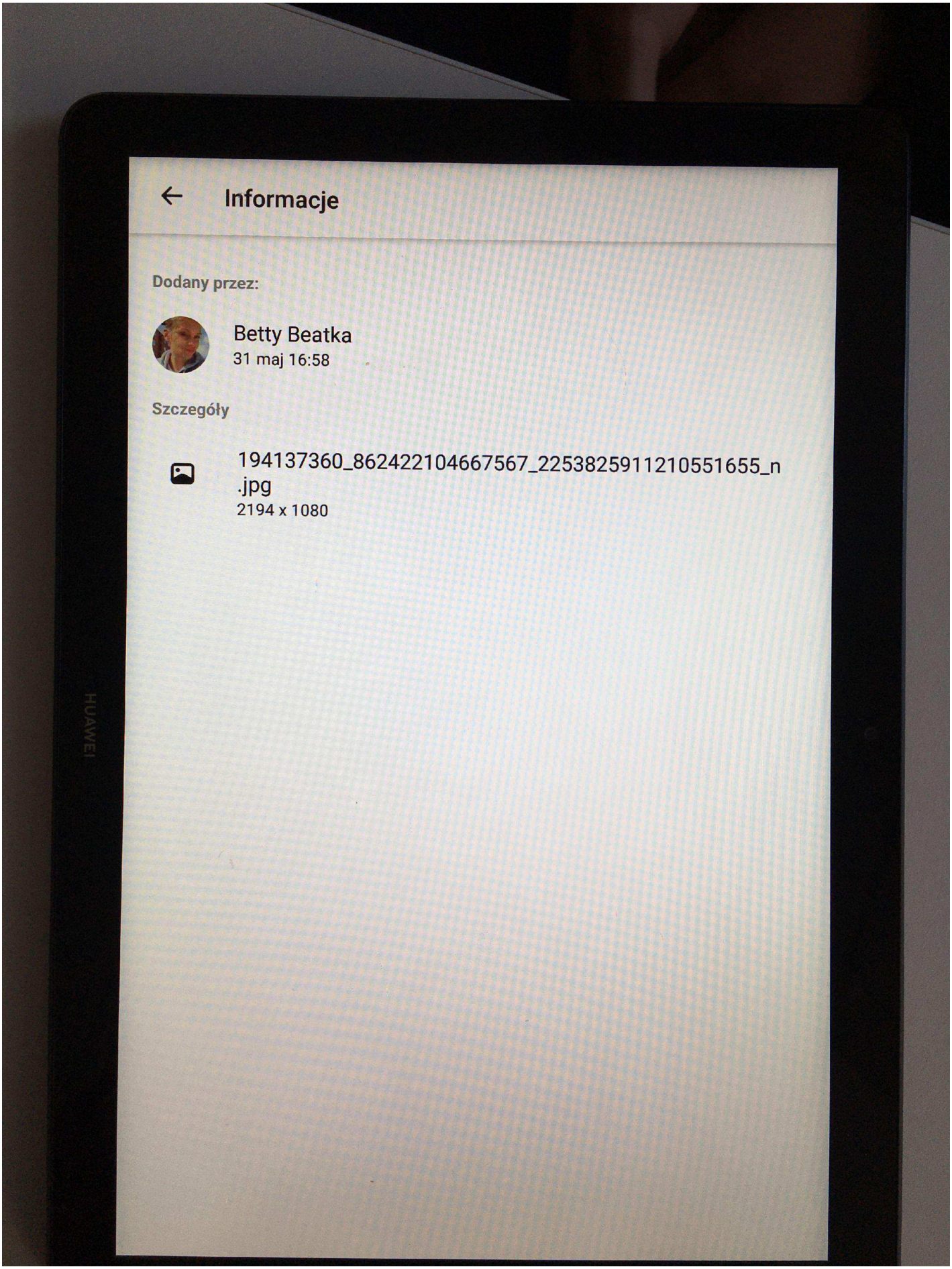
Bilder skickade från Beata Ratzman till Klaudia Kujawa.
Dokumenterade under förhör med Klaudia 2021-11-02 samt 2021-11-03 av PA Rebecca Skjöld



1. Detta tror Klaudia är en bild som visar när Cezary slängt ut alla Beatas kläder efter att Beata och Cezary bråkat.

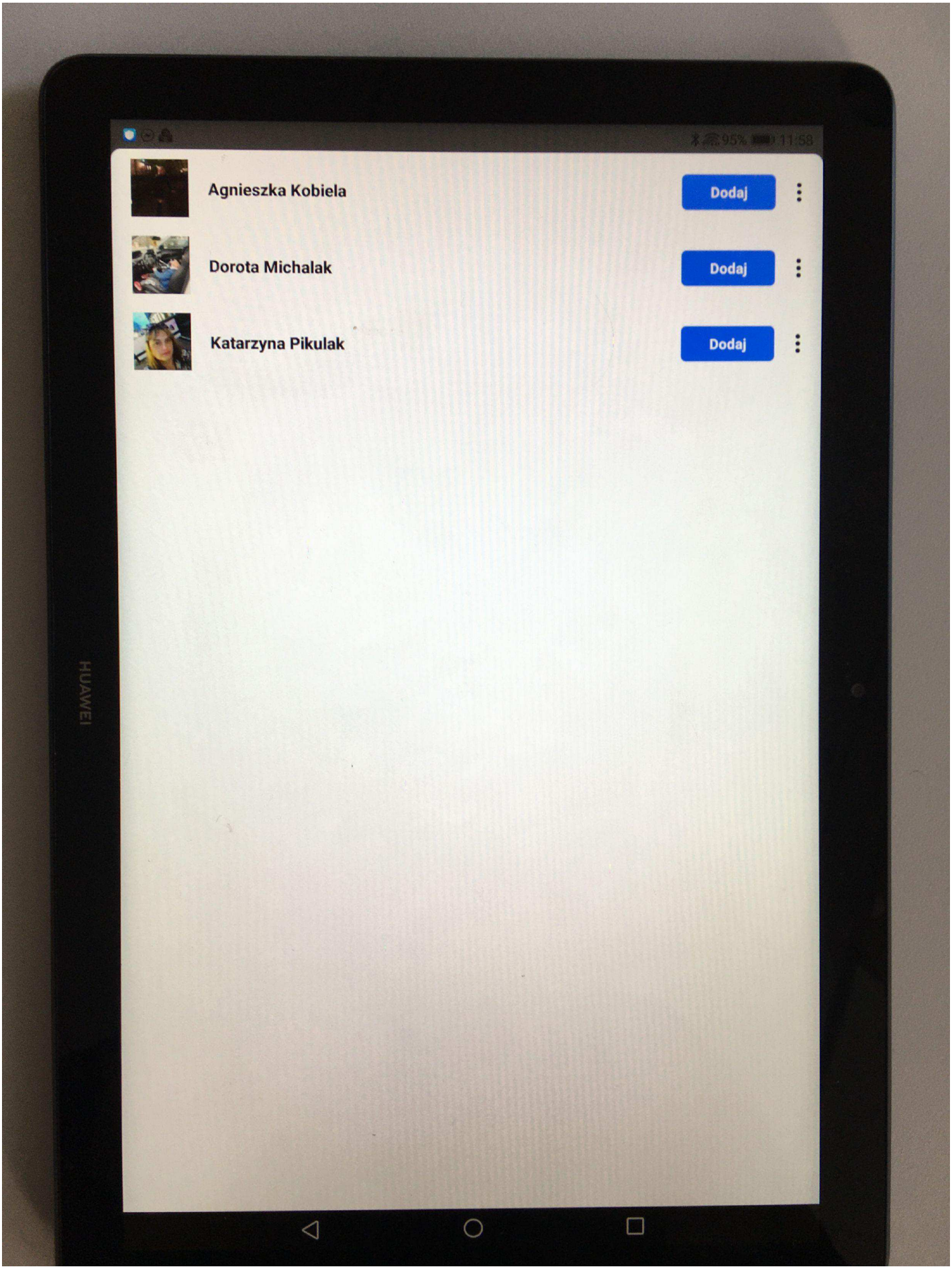


2. En bild som Beata skickat till Klaudia. Bilden visar att Beata är ledsen. Bilden är skickad 31 maj 2021.

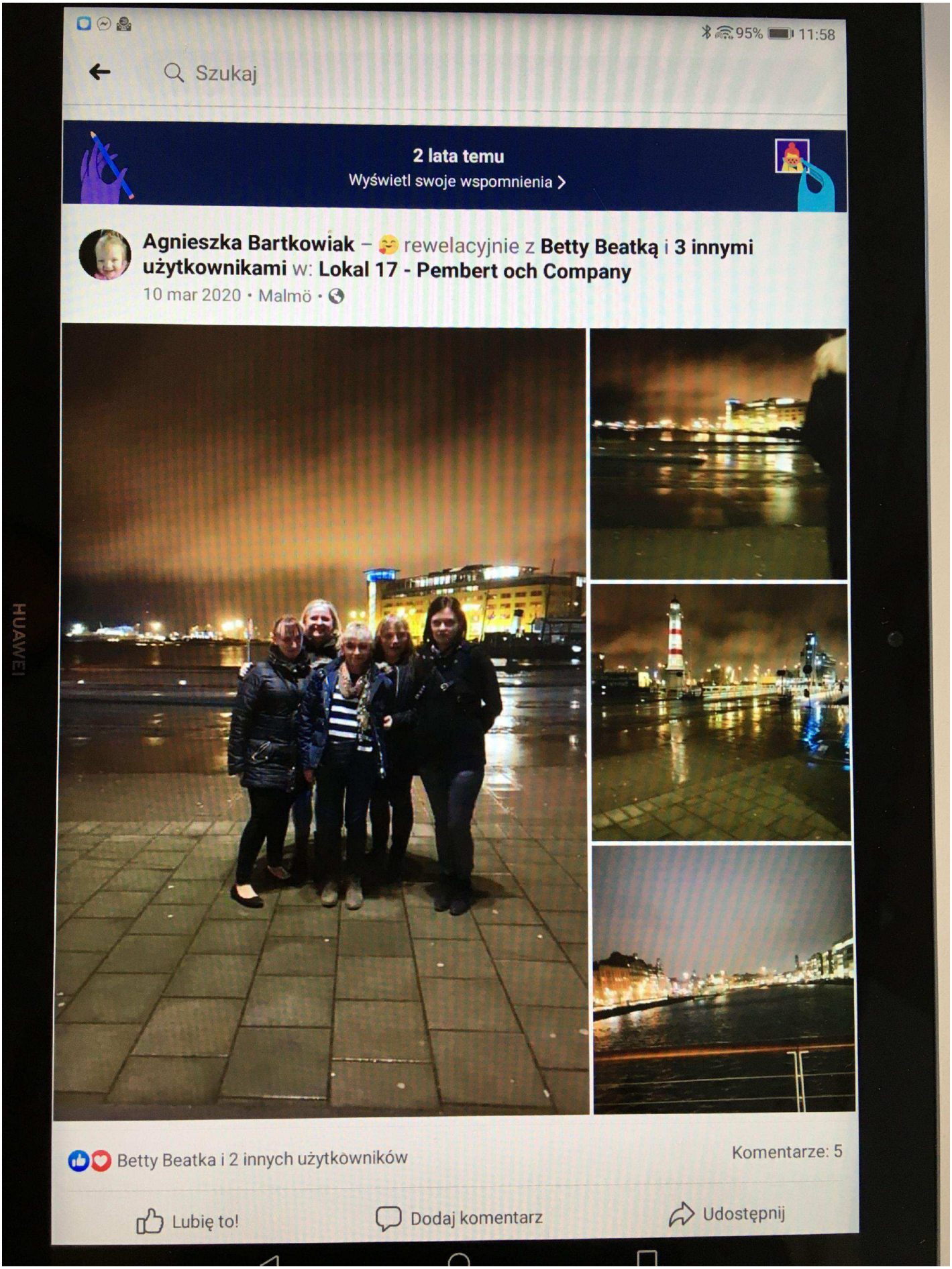


3. Information som visar när Beata skickade bilden där hon gråter till Klaudia. 31 maj 2021.

4. En bild som Beata lagt upp på Facebook. Klaudia vet inte vem som är på bilden eller var de är.



5. Personer som blivit taggade i bilden från Facebook är:
Agnieszka Kobiela, Dorota Michalak och Katarzyna Pikulak.



6. Bild som Beata lagt upp på sin Facebook. Enligt Klaudia är det personer Beata jobbar med och som Beata varit ute och festat med. Bilden är tagen i Malmö och upplagd 10 mars 2020.

Polisen

Förhör

Tidigare arbetsgivare Mircon bygg AB

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Staniszewski, Miroslaw	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Passbild utfört av Pa Malin Persson	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Tidigare arbetsgivare till Cezary på Mircon bygg AB	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-11-04	10:06	10:32

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Stenåldersgatan 10, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Patrick Lund	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fetstil.
Förhörsledarens kommenterarer skrivs i kursiv stil.
Miroslaws svar skrivs i normal stil.

Miroslaw informeras om att det är ett förhör och han hörs i egenskap som vittne gällande tidigare anställd Cezary Ratzman.

Berätta om din roll på Mircon bygg AB?
Miroslaw uppger att han är grundare och ägare till Mircon bygg service ab som Cezary tidigare var anställd hos. Miroslaw berättar att det är han själv driver företaget Mircon bygg ab, att det är ett litet företag så han har många funktioner men hans titel är projektledare.
Han berättar att det var han som anställt Cezary. Han berättar att Cezary först var inhyrd och tror Cezary hade eget företag. Senare ville Cezary få en anställning hos de på Mircon som han sedan avslutade.
Miroslaw berättar att de hade ett jobb åt Cezary i Helsingborg som han inte ville åka till, så Cezary slutade.
Miroslaw anställd Cezary 2019 och Cezary avslutade sin anställning i november 2019 på egen begäran.

Hur länge har Cezary jobbat på Mircon bygg ab
Han berättar att Cezary blev anställd 3/6 2019 och arbetade till den 19/11 2019.

Inhyrd, via vilket bolag?
Miroslaw säger via Cezarys egna företag, egen verksamhet.

Hur länge som inhyrd?
Miroslaw tror det var ett halvår innan han blev anställd.

Vet du om det var enskild firma?
Han kan återkomma, tror enskild firma.

Miroslaw berättar att Beata Cezarys ex, brukade hjälpa Cezary. Miroslaw tror att hon hade eget företag så hon brukade hjälpa honom med vissa saker. Cezary frågade Beata om betalning. Miroslaw berättar att vid ett tillfälle var det något om en faktura, att lönen inte kom in på kontot och då var det Beata Cezary bad Miroslaw om att ringa.

Träffade du Beata
Miroslaw berättar att han tror Beata var hos de vid ett tillfälle och då pratat han med henne. Han berättar att hon var rätt mycket yngre än Cezary.

Vad vet du om tidigare arbetsgivare
Miroslaw berättar att han inte vet, att han visste att Cezary hade eget men inte vart han jobbat.

Vad var hans arbetsuppgifter
Miroslaw berättar att Cezary jobbade på betongsidan där de byggde hus och stommar, att det var dels murning som han var duktig på och lagningsarbete, han fixade till lagning, skrotning av betong. Miroslaw ger exempel på att tar bort skarvar, fixa till ojämnheter, om betong spillts.

När gjorde han senast ett jobb för er
Han berättar den sista dagen 19/11 enligt avtalat.

Hur gick det till när du anställde honom
Han berättar att Cezary körde eget,och han var ute på ett bygge ute dockan. Då tyckte de Cezary fungerade bra och Cezary bad om det fanns möjlighet att anställda honom istället för han skulle köra eget. Cezary var duktig i sitt yrke och de valde därför att anställa honom.

Jobbade han ensam eller med andra
Miroslaw berättar att det var ett arbetslag. Cezarys arbetsuppgifter krävde max en eller två personer som gjorde uppgifterna.

Träffade du honom ofta
Miroslaw säger ganska. Han berättar att han ofta ute på bygget där Cezary var under en lång tid. Han berättar att det även var något mindre arbete emellan där de skulle mura, då tog han dit Cezary några veckor.
Miroslaw berättar att han har en ganska bra bild av Cezary yrkesmässigt.

Miroslaw berättar att han visste vad Cezary kunde och hur han var som människa på arbetet. Han berättar att Cezary inte drack och kom inte sent på morgnarna.
Miroslaw berättar att gällande Cezarys personlighet fick Miroslaw känslan av att Cezary kunde ta drastiska beslut, bli arg över saker.
Han ger exempel på att Cezary på dagen ville sluta, Miroslaw berättar att de hade ett jobb till honom i Helsingborg, ett jobb och då ville Cezary sluta. Han förklarar att arbetet gällde en till två dagar sedan skulle Cezary komma tillbaka. Miroslawe uppger att det kändes lite drastiskt och fick känslan av att Cezary kunde göra eller säga saker innan han tänkte till.

Miroslaw berättar att Cezary inte var aggressiv, Miroslaw berättar att han pratat med Robert som är arbetsledare/platschef att när Cezary ibland saknade verktyg så skulle han ringa sin chef direkt men kom fram till att han själv slarvat bort verktygen. Miroslaw fortsätter berätta att ibland blev han arg om något var dåligt gjort men det var Cezary själv gjort det. Miroslaw förklarar att han upplevde att Cezary agerade i förskott.

Något mer om honom som person?
Miroslaw berättar att Cezary upplevdes som inte så organiserad, lite oorganiserad person. Han förklarar att ibland behövde Cezary plötsligt göra saker som var viktigt, Cezary var inte strukturerad. Miroslaw berättar att Cezarys bil var full med "skit", stökig ibland. Miroslaw minns att det var en jeep, tror Suzuki.

Suzuki?
Miroslaw berättar att Cezary körde en suzuki vitara, han har läst om det och det stämmer överens med vad han vet. Miroslaw tror Cezarys bil var silvrig.

Miroslaw tar fram ett dokument han visar Cezarys första faktura 2018-07-10 från Cezary som egen företagar till Mircon bygg AB. Fakturan visar även att den är handskriven. Fhl tillfrågar Miroslaw om polismyndigheten tar del av fakturan han godtar detta och bild tas.

Mirsolaw berättar att det var en faktura innan Cezary anställdes av företaget.

Miroslaw visar även en faktura daterad från 2019-05-12, han Fhl tillfrågar Miroslaw om polismyndigheten tar del av fakturan han godtar detta och bild tas.

Vet du var han gick efter att han slutade?
Miroslaw berättar att han inte hört eller sett vart han gick efter.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Datum
2021-11-09

Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR

Bild på fakturor tagna i samband med förhör med tidigare arbetsgivare Miroslaw från Mircon bygg AB.
bild 1: Handskriven faktura
Bild 2: Faktura

1 / 1 69%

FAKTURA kopia

Leverantör
Cezary Rafał Ratzman
Professorsgatan 3B
215 53 MALMÖ

Fakturanummer
36/2018
ANGES VID BETALNING

Leveransadress (om annan än vidstående)

Köpare
Mircon Bygg AB
559073-2425
FE 9546
838 76 FRÖSÖN

Er referens	Vår referens	Betalningsvillkor	Datum
		30 dagar	2018-07-10

Specifikation	Kvantitet	À-pris	Kronor
Projekt: P11001 Havsprinsen	154 tim.	290	44 660

Omvänd skattesskyldighet för byggtjänster gäller

Förfallodag 2018-08-10	Frakt/Porto	
Momsreg.nr/org.nr SE720307849701 / 720307-8497	Kronor	44 660
Bankgiro CE2712 RATZMAN 8214 9964 3389 670	Moms	0.00
Plusgiro	TOTALT	44 660

Art nr 92 210974 · Burde Förlags AB

1.

Cezary Ratzman

FAKTURA Nr 49

Mircon Bygg AB
FE 9546
838 76 Frösön

FAKTURA NR	#49	KUND	Mircon Bygg AB
FAKTURADATUM	2019-05-12	KUNDNR	#1
FÖRFALLODATUM	2019-06-11	ERT VAT NR	SE559073242501
VÅR REFERENS		ER REFERENS	

BESKRIVNING	MOMS	ANTAL	À-PRIS	SUMMA
P. PEAB 11001 2019-04-29, 2019-0510	0%	68 timmar	290,00	19 720,00

SUMMA EX MOMS 19 720,00

ANGE REFERENS	TILL BANKKONTO	FÖRFALLODATUM	SUMMA ATT BETALA
49	821499643389670	2019-06-11	19 720,00 kr

LEVERANSVILLKOR	DRÖJSMÅLSRÄNTA	BETALNINGSVILLKOR
Fritt vårt lager	12 %	30 Dagar

CEZARY RATZMAN
Godkänd för F-skatt

Professorsgatan 3B
215 53 Malmo

Org.nr 7209078497
VAT-nummer

b.ratzmanosk@gmail.com

2.

Polisen

Förhör

Magdalena- Jobbat med Pawel

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Leszczynska, Magdalena	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Människorov 2021-09-25.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-05	08:30	09:50

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Malin Persson
Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Magdalenas svar skrivs i vanlig stil.
Förhörsledarens anteckning skrivs i kursiv stil.

Vad har du för relation till Beata?
Jag har inte känt henne så väl, vi har bara jobbat i samma team. Hon var alltid glad med ett leende på läpparna. Beata har inte visat att något hänt i familjen. Hon pratade inte om sig själv. Vi hämtade bilar tillsammans, och var på en julfest. Beata har alltid sagt att hon har bråttom hem till ett litet barn. Vi har inte haft någon privat relation vi hade bara en jobbrelation.

Jag har inte känt hennes man alls. Jag har tidigare jobbat på ett jobb när Cezarys son Pawel också jobbade. Detta var i en korvfabrik i Arlöv.

När jag fick veta att Beata hade försvunnit skrev jag ett medelande till Pawel på Facebook. Hans svar tycker jag är märkligt.

Jag skrev "Hej hur är det med Beata?
Han skrev då den 27e sep "jag vet inte vad som hänt. Jag får veta det idag när Cezary släpps från häktet. Hon har säkert fått fnatt, hon har säkert stuckit någonstans."
Jag skrev "Ok, får du veta något mer så berätta."

Jag skrev sedan och frågade om barnen då svarade han "Jag vet inte själv eftersom att det är en sjuk historia. Jag fick veta om detta på lördagen."
Det tyckte jag var konstigt för först skrev han att han fick veta det den 27e men sen samma

dag 30 min senare sa han att han fick veta det på lördagen.

Han skrev också att barnen skulle vara hos Beatas pojkvän men Kuba säger att de har varit hos grannen. Och på lördagen blev de hämtade av fosterföräldrar.
Jag blev förvånad över att Beata och Cezary inte är tillsammans längre. Så jag frågade Pawel om Beata och Cezary inte var tillsammans med hans pappa längre. Då skickade han en screenshot från Facebook på Alle Malmqvist och sa att det var Beatas nya pojkvän.

Pawel skrev också att Beata har stuckit från Polen innan och att det var på samma sätt som hon är borta nu.
Jag skrev då "Det är fruktansvärt hoppas inte hon råkat illa ut." Sen ställde jag frågan om han visste mer men då har han inte svarat.
Biträdande förhörsledare har tagit bild på konversationen.

Är du rädd för Pawel?
Inte rädd för honom, men om de har gjort något vill jag inte att han ska veta att jag har delat information med er.

Vad har du för bild av Pawel?
Vi har arbetat tillsammans med korv i Arlöv och det var fem andra polacker också. Pawel betedde sig alltid konstigt. Han tittade eller stirrade konstigt på oss alla. Alla har sina personliga drag. Han sneglade konstigt samtidigt som han stoppade korvar. Sen lekte han med korvarna och skojade när vi andra var där för att arbeta. Detta var på Kronfågel.

Beata har berättat tidigare att hon och Pawel inte hade en bra relation men sen blev de sams igen. Beata hjälpte till och med Pawel att fixa lägenhet.

När jobbade du med Pawel?
Det var 2017, och jag var där i 2-3 månader.
Jag vet inte hur länge Pawel jobbade där. Han jobbade där när jag började och han var kvar när jag slutade. Jag bytte till en annan avdelning som ligger i Harlösa. Pawel stannade kvar i Arlöv.

Har Pawel berättat något konstigt för dig?
Han var konstig han sprang runt med hotdogsen. Han har inte gjort mig något men jag ville inte vara vän med honom.
Jag har hört att han ska ha hyrt ut ett rum tillsammans med sin pappa till en kille. De ska ha kastat ut killen på fredagen för att han inte hade pengar, trotts att de visste att han skulle få lön på måndagen.

Har Pawel gjort något annat mot någon vad du vet?
Inget jag vet men vi misstänker att de hade misshandlat honom för att han dök aldrig upp igen på jobbet efter det. Men det är bara våra egna tankar.

Har du hört något om en händelse med cigaretter och strykjärn?
Jag har hört något om detta men jag vet inte vem det gäller. Vi har pratat om det på Hemfrid men det är inget Pawel har berättat för mig.
Jag tror att det är bättre att prata med folk som jobbat längre med honom på korvfabriken.

Kan du några namn på någon som jobbade med honom?
Monica kan berätta mer om Pawel och hon pratar svenska. Se Monicas tel i PM.

Vet du var han bodde?

Monica kommer veta det, antingen är det Rosengård eller Lindängen. Han pendlade till jobb med en gul regionsbuss. Vi började alltid vid 5-6 tiden på morgonen.

Hade Pawel någon flickvän?
Han hade ingen då i alla fall. Då bodde han hos Beata och Cezary. Plus att de hade hyrt ut ett rum till en annan, han som sen slängdes ut. Jag har hört att han blev utslängd för att han stötte på Beata.

Vem har berättat detta?
Kollegor på jobbet i Arlöv men det var bara ryktesvägen.
Jag vet inte vem det var som blev utslängd men Monica kanske vet. Jag tycker ni ska vända er till huvudcheferna.

Var Pawel nära någon? Anförtrodde sig till någon?
Krzysztof Mrowka var nära men jag vet inte om han är kvar i Sverige.

Körde Pawel bil?
Nej det har jag aldrig sett.

Jag minns att Beata berättat att hon och Cezary blev osams med Pawel och slängde ut honom. Men jag vet inte vad det gällde. Vi hade ett nyckelmöte på jobbet och då kom vi fram till att vi kände samma Pawel eftersom att han heter Ratzman i efternamn precis som Beata. Då berättade jag att jag hade jobbat en kort period med honom i Arlöv. Beata berättade då att Pawel inte bodde kvar hos dem och att han var korkad men att de blev sams igen.

När berättade Beata detta?
Jag har jobbat på Hemfrid sedan 2018 och det var på hösten 2018 som hon berättade det.

Nu kom jag på att Agnieszka Kobiela som också jobbar på Hemfrid. Hennes son har jobbat med Pawel.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör Sylwia Pawlik

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Pawlik, Sylwia	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt körkort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Omständigheter angående boende i Sylwia Pawliks lägenhet 1324 på Östra Förstadsgatan 34 i Malmö.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Patrick Lund	2021-11-05	13:32	14:24

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottningatan 18 Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
Skjöld, Rebecca	

Berättelse

Sylwia Pawliks informeras att hon hörs angående boende i lägenheten där hon är folkbokförd.
Förhörsledarens frågor och förklaringar i kursivtext.

Vilken adress bor du på?
Jag har adress på Östra Förstadsgatan men jag har köpt en lägenhet på Gymnasistgatan så jag brukar var där ganska ofta. Det var ca 4 år sedan jag köpte den. Men det har renoverats mycket där så man kan säga att det är sista året jag varit där hela tiden. Jag har posten och så till lägenheten på Östra Förstadsgatan. Min bror bor där med mig.

Hur länge har du bott där på Östra Förstadsgatan?
Mer än fem år.

Bor det flera personer i lägenheten?
Bara jag och min bror. Innan bodde jag själv med min son Leo.

Vad heter din bror?
Krystof Pawlick.

Har det tidigare bott andra personer i lägenheten medan du haft den?
Nej aldrig.

Har du någon gång haft inneboende/sambo eller hyrt ut lägenheten?
Nej. Pawel var en kompis som jag hjälpte lite för han behövde adressen med brevlåda och sådant. Men han bodde aldrig där.

Hur känner du Pawel?
Det är bara en kompis vi träffades någon gång. Man kan säga dateade men vi dateade inte vi var bara kompisar. Han kanske hade släkt här. Kanske en pappa men de hade inte så bra kontakt. Han behövde en adress för att kunna öppna bankkonto för han började jobba här i Sverige.

När lärde du känna Pawel?
Det är svårt att säga. Vi träffades för länge sedan. Jag tror det var genom Facebook. Vi hade samma kompisar där. Han frågade mig om jag kunde hjälpa honom att börjar leva här i Sverige med bankkonto och sådant.

Vad kan du berätta om Pawel?
Från början tänkte jag att det var en kille som hade en svår situation. Han utvecklades utan sina mamma och pappan hade inte så bra kontakt med honom.
Vi hade semester. Han var ensam och jag ensam så vi åkte till polen på semester tillsammans. Vi träffade hans farmor i Polen. Hon hade en annan historia. Att han bara fuskade hela tiden. Hon berättade att han har pappa här och hans mamma bor i Polen. Allt som han sagt stämmer inte. Han är en speciell person. Han fuskar hela tiden. Vi tänkte åka tillbaka till Sverige tillsammans men jag ville inte ha någon mer kontakt med honom.

Det var 2019 vi var i Polen.

Vet du var han befinner sig nu?
Han är i Polen. Det vet jag för han brukar betala sina räkningar. Han har fortfarande en summa som han skulle betala till mig. Jag har kontakt med hans farmor som jag ringt till två gånger för att han ska betala sina räkningar. Farmorn berättade att han befinner sig i Gdansk.
Sylwia förklarar att med räkningar avser hon ett telefonabonnemang som hon tecknat åt Pawel.

När ordnade du telefonabonnemanget till honom?
Jag tror det var i maj 2019.

Stämmer det att hans räkning för den kommer till dig och du ringer sedan hans farmor för att få den betald?
Nej hon har ingen kontakt med honom. Jag har betalat själv för de två sista fakturorna.

Så telefonabonnemanget stod i ditt namn?
Ja.

Vet du när han senast var i Sverige?
Ingen aning. Jag träffade honom i februari månad 2021 för att betala räkningen. Han blockerade mitt nummer så jag har inte haft någon kontakt med honom.
Han kom till grinden vid mitt hem då när han skulle betala räkningen. Sedan blockerade han mitt nummer. Med blockerar menar jag att det var jag som stängde ner numret/abonnemanget. Det var inte han som blockerad mig. Han vill ha kontakt med mig via Facebook.

Vad kan du berätta om Pawel som person?
Det är svårt. Han fuskade hela tiden. Det är många kompisar här i Malmö som han har lånat pengar av sen försvinner han bara. Han har ljugit om att det har båtar i Polen. Det stämmer inte.
Han sa att hans mamma drack i Polen det stämmer inte han bara fuskar.

Min bror har jobbat på samma firma som Paewel så han vet att han bara fuskar hela tiden. Firman heter OBA AB. Det gör något med fönster. De sätter dom på stora byggen.

Pawel var som ett stort barn, med fantasier. Han var aldrig aggressiv.

Hade han någon bil?
Nej ingen bil eller körkort som jag vet.

Hur länge var han skriven hos dig?
Jag skrev först 6 månader till han skulle stå på egna ben. Sedan var han ett par dagar på Gymnasistgatan till han ordnade eget boende. Han hade en etta i andrahandskontrakt. Jag kommer inte ihåg adressen men jag vet var den ligger. S*ylwia kollar upp var det var i mobilen. Det var på Agnesfridsvägen i Malmö.*

Varför skrev han sig inte där?
De ville inte ha honom skriven där. Det var ett svart andrahandskontrakt. Han hade även 2-3 andra lägenheter under det halvåret han var skriven hos mig.

När var senaste gången han försökte ta kontakt med dig?
Jag kommer inte ihåg. Jag blockerade honom. Jag hade bara kontakt med honom för att få betalt för räkningar. Jag tror han har ringt kanske två gånger från annat nummer för att han vill betala. Inget annat. För att han visste att jag blockerat hans nummer ringde han från ett annat nummer.

Vet du idag vem hans pappa är?
Ja från början visste jag inte, men jag vet nu för att de har samma efternamn. Vi har träffats i Polen men då var det bara Pawels pappa och två barn. Aldrig Beata. Ibland träffar jag Pawels pappa på ICA för att vi bor ganska nära.

Vet du vad Pawels pappa heter?
Nej.

Vet du något om honom?
Bara det som Pawel berättat. Så jag vet inte om jag kan tro på honom. Från början när Pawel kom hit har han bott med dom. Och kanske två pojkar och frun. Han hade en byggfirma. De hyrde en lägenhet på Professorsgatan. Inget annat.

De bodde ihop men de hade inte så bra kontakt det var därför han ville flytta. Jag har också en systerdotter här som säger att barnen som bor med Beata ser ledsna ut.

När vi var i Polen var barnen med oss samtidigt. Vi var på besök hos Pawels farmor. Det sista barnet de har tillsammans favoriserade de.

Farmor, Pawel, pappan, kusiner och tre pojkar var med hemma hos farmorn i Polen. De favoriserade den yngsta pojken. Pawel berättade att det var han som var favoriserad. Jag märkte inget av det. Men Pawel berättade det för mig. Att de andra hela tiden behövde göra saker medan den yngsta bara kunde sitta och spela tv-spel.

Vet du något om Pawel och hans pappas alkoholkonsumtion?
Nej. Jag träffar bara hans pappa på ICA. Vi ser varandra men vi pratar aldrig med varandra.

Vad fick du för bild av pappan?
Han var normal. Han bara satte sig och åt och var snäll mot barnen och mig. Vi träffades inte

länge det var bara en kväll.

Hur tog Pawel det när du ville avsluta relation?
Han kunde inte göra någonting så han sa okej okej. Inget annat. Han var på samma båt som mig tillbaka till Sverige. Han ville prata med mig men jag ville inte prata med honom. Jag hade en kabin men han hade ingen, men jag ville inte ha honom där så jag stängde dörren. Sedan träffades vi dagen efter i Malmö. Han blev lite ledsen. Men inget annat. Sedan har han lämnat mig ifred.

Vet du ifall Pawel har haft någon flickvän?
Jag vet att han har någon flickvän i Polen. Pappans syster och jag har bra kontakt sedan vi träffats i Polen. Henne har jag ringt när jag velat ha betalt med räkningar. Hon heter Maria Ratzman.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med tidigare kollega till Beata (Hemfrid)

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Slim, Malak Abdul Salam	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Tidigare kollega till Beata på Hemfrid	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-10	12:29	12:42

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar markerade med fet/kursiv stil.

Malak informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som sedan ingår i förundersökningen.

Malak uppmanas att berätta fritt om hur hon känner Beata Ratzman.
Jag har jobbat med Beata på företaget Hemfrid, men jag slutade där nu i mars.
Vi arbetade enbart ca 3-4 gånger tillsammans. För ca en månad sedan hörde jag från min tidigare kollega Aliaa att Beatas man hade dödat Beata i skogen. Aliaa ringde till mig och sa det. Aliaa arbetar fortfarande på Hemfrid.

Malak uppger telefonnummer till Aliaa vilket redovisas i separat tjänsteanteckning - Kontaktuppgifter i samband med förhör.

Vad pratade du med Beata om?
Hon var inte social och hon pratade inte om sitt privatliv med mig. Jag vet bara att hon har barn. Jag har bara träffat henne på Hemfrid.

Har du besökt en restaurang som heter Harem?
Jag har gått med min chef och mina arbetskollegor på en restaurang, men jag vet inte vad den hette.

Har du någon gång blivit fotograferad tillsammans med Beata?
Nej, aldrig.

Har du umgåtts med Beata privat?
Nej, det har vi aldrig gjort.

Berättade hon något om sin man för dig?
Nej, aldrig.

Har du pratat med någon annan avseende Beatas försvinnande?
Nej, bara Aliaa. Hon ringde mig eftersom hon också pratar arabiska. Hon sa att Beata var ute i skogen. Det var hennes man eller hennes pojkvän som bjöd ut henne i skogen. Han hade då dödat henne med en kniv. Jag vet inte var Aliaa har fått informationen från.

Är du och Beata vänner på Facebook eller Instagram?
Vi är vänner på Facebook, men vi har aldrig skrivit till varandra.

Känner du till om det har funnits en Messengergrupp/Facebookgrupp avseende Beatas försvinnande?
Nej, det är inget jag känner till.

Något annat du vill tillägga?
Nej, det är bara det.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med ägaren av Harem Bar och restaurang

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kizilkaya, Mustafa	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Mustafa drev Harem Bar och Restaurang som Beata arbetade på.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-10	13:04	13:23

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Mustafa informeras om att detta är ett polisförhör.

Mustafa drev Harem bar och Restaurang under den tid då Beata arbetade där.

Mustafa ombeds att berätta fritt kring hur han känner Beata.
Beata arbetade hos mig när jag drev restaurangen. Jag drev stället tills för ca 2 år sedan. Beata arbetade då mest på helgerna hos mig. Jag drev stället under ca 17 månader.
Beata var en jättetrevlig tjej som arbetade väldigt bra.

Har du träffat hennes man någon gång?
En gång kom han då vi stängde och han väntade på baksidan. Beata berättade då att det var hennes man. Jag frågade hennes man om jag kunde hjälpa honom med något, men han svarade nej. Mer än så har jag inte träffat honom.

Beata hade en bra kompis som heter Marta. Marta arbetade också på Harem Bar. Jag tror att de även umgicks privat.

Jag sålde sedan Harem bar. Det var en anställds son som köpte det. Den anställde heter Ercan Atci och det var hans son, Mehmet Atci, som sedan drev stället vidare under ca ett år. Därefter lades det ner då det gick dåligt. Ercan var personalansvarig under den tid som jag drev restaurangen.

Hur ofta arbetade Beata på Harem Bar?
Det var mest på helgerna.

Hur var relationen mellan Ercan (personalansvarig) och Beata?
Jag tror att det var en ganska normal relation rent arbetsmässigt. Ercan träffade Beata mycket eftersom de arbetade tillsammans. Jag tror att Ercan även arbetade på Harem Bar och Restaurang innan jag blev ägare. Remsi heter den tidigare ägaren och eventuellt arbetade Ercan med honom också.

Har du någon kontakt med Ercan?
Sist var det som jag ringde honom och det var för några månader sedan när jag sökte nytt jobb. Ercan arbetar i Danmark. Vi skiljdes som ovänner när Ercans son tog över restaurangen eftersom de var skyldiga mig pengar.

Hade ni "polska kvällar" på Harem Bar och restaurang?
Vi hade det ca en gång i månaden. Totalt blev det nog ca 10-12 gånger som vi körde det.

Vilka arbetsuppgifter hade Beata?
Hon arbetade som servitris. Hon skötte det jättebra och var väldigt omtyckt.

Hade ni någon annan underhållning.
Vi hade DJ och ibland karaoke. Men inget som striptease, lättklädda tjejer eller liknande.

Något annat du vill tillägga?
Nej.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med kollega på Hemfrid - Aliaa

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Eleyan, Aliaa Ibrahim	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Aliaa arbetar på Hemfrid och är kollega till Beata. Under förhör med Malak Slim framkommer det att Aliaa ringt till Malak och berättat att Beatas man dödat Beata i skogen.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-10	13:52	14:07

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Aliaa informeras om att detta är ett polisförhör.

Alia uppmanas att berätta fritt om sin relation med Beata Ratzman
Jag arbetade med henne cirka en vecka innan hon försvann.
Jag uppfattade henne då som trött och hon hade gått ner en massa kilo. Jag frågade inte henne och hon sa inget till mig om det. Vi arbetade då ca 4 timmar tillsammans.

Men jag kände inte Beata privat.

Vad pratade du med Beata om?
Vi arbetade bara tillsammans. Så vi pratade inte om något privat.

Har du umgåtts med Beata privat?
Nej, aldrig.

Berättade hon något om sin man för dig?
Nej, aldrig.

Du har berättat för din tidigare kollega Malak Slim att Beatas man gick ut i skogen och dödade Beata. Kan du berätta mer om det?
Men jag vet inte om det stämmer. Det är bara sådant jag har läst på Aftonbladet och som alla pratar om. Varje dag har jag läst på internet och i tidningen.

Är du och Beata vänner på Facebook eller Instagram?
Nej. Jag har inte Instagram.

Känner du till om det har funnits en Messengergrupp/Facebookgrupp avseende Beatas försvinnande?
Nej, det vet jag inte.

Något annat du vill tillägga?
Nej, men jag hoppas att ni hittar henne så snabbt som möjligt.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med personalansvarig på Harem Bar

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Atci, Ercan	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	RES	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Ercan Atci har arbetat som personalansvarig på Harem Bar och Restaurang under den tid som även Beata arbetade där.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-11	10:10	10:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Tornfalksgatan 2A, Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Ercan Atci informeras om att detta är ett polisförhör.

Har du arbetat på Harem Bar och Restaurang?
Jag började arbeta där för ca 5 år sedan och arbetade där ända tills stället gick i konkurs. Jag arbetade när Remsi ägde det och även senare när Mustafa och slutligen min son Ahmet ägde det.

Vilka arbetsuppgifter hade du?
Jag var personalansvarig. Vi hade några stycken som arbetade extra där på helger och kvällar. En vanlig helg var vi ca 4st som arbetade där.

Känner du någon som heter Mustafa Kizilkaya?
Jag kände honom när vi arbetade tillsammans. Om vi ser varandra nu så hälsar vi på varandra. Vi umgås inte privat.

Känner du Remsi som ägde Harem Bar och Restaurang innan Mustafa tog över det?
Jag umgås inte heller med honom. Det var bara när jag arbetade där.

Känner du någon som heter Beata Ratzman?
Nej.

Förhörsledarens visar två bilder på Beata. Bilderna bifogas detta förhör.

Jag har aldrig sett henne tidigare. Jag vet inte om hon arbetat där. Jag känner inte igen henne

och jag känner inte igen hennes namn.

Den tidigare ägaren Mustafa har i förhör uppgett att du träffade Beata mycket eftersom ni arbetade tillsammans. Vad tänker du kring det?
Jag kommer inte ihåg henne och jag känner inte igen henne.

Tror du att din son Mehmet vet vem Beata är?
Nej, det tror jag inte. Han hade ingen kontakt med personalen. Det var jag som hade den kontakten.

Om du var personalansvarig så borde du väl känna igen en person som arbetat hos dig?
Jag känner inte igen henne. Jag känner inte igen alla personer som jag arbetat med. Jag behöver inte lära känna dem.

Remsi som tidigare ägde Harem Bar har uppgett för oss att du hamnat i konflikt med Beata. Vad tänker du kring det?
Jag har aldrig bråkat med någon. Jag känner inte igen henne.

Är det något ytterligare du vill tillägga?
Nej.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör med ägaren av Harem Bar- Mehmet

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Atçi, Mehmet	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Mehmet ägde Harem Bar och Restaurang från och med mars 2019 och drev det till och med juni 2020 då han stängde ner det på grund av ekonomiska problem.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-11	11:55	12:10

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.
Mehmet informeras om att detta är ett polisförhör.

Har du ägt Harem Bar och restaurang?
Jag tog över det från Mustafa i mars 2019 och drev det till och med juni 2020 då jag stängde ner stället.

Arbetade du där dagligen?
Nej, jag var knappt där. Det var min pappa, Ercan, som var på plats där. Det var jag som ägde det, men det var min pappa som var där och arbetade.

Kände du någon i personalen?
Jag kände de två tidigare ägarna, Remsi och Mustafa. Men ingen annan.

Vet du om någon i personalen hette Beata?
Nej. Vi hade en del timanställda som arbetade på helgerna, men jag vet inte vem det var.

Varför stängde du stället?
Det gick dåligt på grund av Corona.

Hamnade du eller Ercan i konflikt med Mustafa som tidigare ägde Harem Bar och Restaurang?
Nej, Jag är fortfarande vän med Mustafa.

Vet du något om en person som heter Beata och som arbetade på Harem Bar och Restaurang?

Jag hade gärna velat hjälpa till, men jag känner ingen som heter Beata. Jag har aldrig träffat henne. Jag tror att den tidigare ägaren, Mustafa, i så fall vet mer om henne.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Kollega till Beata

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kobiela, Agnieszka Zofia	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Nationellt id-kort	

Tolk	Språk
nr 7961, språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Agnieszkas son har jobbat med Pawel Ratzman.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-15	08:00	08:55

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Tolk på telefon: Nr 7961

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Agnieszkas svar skrivs i vanlig stil.
Agnieszka informeras om att hon hörs i egenskap som vittne gällande omständigheter kring Beata Ratzman.

Vilken relation har du till Beata?
Jag lärde känna henne på jobbet, på Hemfrid.
Vi hade en bättre relation tidigare när vi jobbade tillsammans. Men nu har vi setts mer sällan sen vi jobbar i olika grupper. Vi sågs mest på kontoret.
Jag upplevde henne som glad, hon skrattade ofta. Man såg inte att hon hade problem hemma.
Hon berättade att hon har fem barn och en äldre man. Jag frågade varför hon hade en äldre man och då svarade hon att tidigare hade hon en yngre man men att det också är bättre med en äldre man.

Vet du vem Beatas mans son, Pawel är?
Jag känner till honom för att jag hört talas om honom ryktesvägen.

Stämmer det att din son har jobbat med Pawel?
Ja, det stämmer. Jag vet inte vad företaget heter men de packade sidfläsk tillsammans.

Vad kan du berätta om Pawel?

Pawel har berättat för min son Michal att han inte tyckte om sin far Cezary. Enligt Pawel så var han inte en bra far och de kom inte överens.

När var detta som Pawel berättade det?
Det var jättelängesen, kanske 7 år sedan.

Hur länge jobbade Michal och Pawel tillsammans?
Det var ca 3-4 månader. De träffades bara ibland, de jobbade olika skift.

Han har inte berättat mer än. Michal har berättat det för mig nu i efterhand. Vi satt och kollade på Tv tillsammans och då var det en person som intervjuades, och det var Pawel. Då berättade Michal att han känner honom och att han har jobbat med honom. Sen pratade vi inte mer om det.

Har de någon kontakt med varandra idag?
Nej, inte sedan Michal slutade jobba där för 7-8 år sedan.

Jobbade Pawel kvar efter att Michal slutat?
Det vet jag inte.
Magda Leszczynska har också jobbat med Pawel. Hon kan berätta om honom. Hon har sagt att det är en konstig kille och att han hade konstiga skämt som oftast var sexuella.
Magda har berättat att det är något fel i huvudet på honom och att det är svårt att tycka om honom med hans dumma skämt.
Han kunde stoppa en varmkorv innanför byxorna och springa och jaga tjejerna. Han gjorde obehagliga närmanden.
Magda Leszczynska är förhörd sedan tidigare.

Har du träffat Beatas man Cezary?
Aldrig.

Vad tror du har hänt Beata?
I början trodde jag att det var Cezary som hade skadat henne men nu vet jag inte längre.
Jag såg en intervju med hennes före detta man och han berättade att Beata har flytt tidigare och då lämnat barnen. Så jag vet inte om Cezary har skadat henne eller om det är hon som har lämnat.
Förra gången Beata lämnade tog hon barnbidragen innan hon försvann och det är konstigt att hon nu försvann samma dag som hon fick lön.

Pawel har berättat i en intervju att han skulle ha passat hundarna eller skulle bege sig dit för att passa hundarna, denna sommar när Beata och Cezary skulle på semester till Polen. Men att han fick då veta eller såg, jag vet inte, att Beata hade en älskare.
Pawel sa inget om att han träffat honom personligen men jag fick uppfattningen om att han hade sett dem tillsammans.

Är det vanlig att man har bankkonto både i Sverige och i Polen om man har ursprung från Polen?
Ja, det är vanligt. Min uppfattning är att många har boende eller fastigheter i Polen även om de bor här och det måste betalas löpande. Då är det lättare med ett polskt konto.

Vet du om Beata hade något boende i Polen?
Vad jag vet så tror jag inte det och vad jag sett så bor hennes mamma i en liten lägenhet.

Vet du om Beata har ett bankkonto i Polen?

Det vet jag inte. Vi pratade inte om sånt.
Vi pratade om hennes fem barn. Att hon hade tre stycken här i Sverige och två stycken i Polen och att ett av dem i Sverige är med Cezary. Jag var förvånad i början när de pratade om tre barn när jag visste att hon hade fem barn. Men det visade sig att hon inte hade vårdnaden om de två i Polen.

Vet du hur många telefoner Beata har?
Vad jag vet så hade hon bara en. Det var de numret man ringde gällande arbetet. Vi har inga tjänstetelefoner utan bara privata.
De som är team ledare har tjänstetelefoner som de tar med sig hem men när de går på semester lämnar de över telefon och dator till den som tar efter.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Monica- Jobbat med Pawel

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Grenik, Monika	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	id-kort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Jobbat med Pawel på Skånefågel.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-15	13:00	13:50

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Stenorsvägen 256 i Landskrona	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Malin Persson
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Monica informeras om att hon hörs i egenskap som vittne gällande omständigheter kring Beata Ratzman och hennes relation till Pawel Ratzman.

Monica uppger:

Att hon har jobbat med Pawel Ratzman 2017 på ett företag som heter Skånefågel. Monica var anställd av förtaget Beroni men blev uthyrd till Skånefågel. Hon hanterade och packade korv där tillsammans med Pawel.
Han skröt då om att han och hans pappa hade slängt ut en kille som bodde hos dem. De ska även ha misshandlat "slagit honom gul och blå" som Pawel sa för att han ska ha stött på hans pappas fru. Monica uppfattade det som att relationen mellan Beata och Pawel kändes kall.
Monica vet ingenting om killen som blev utslängd eller om han jobbade på samma företag.
Hon vet inte om det är några chefer som vet mer.

Monica tycker att Pawel visar upp en helt annan sida i det polska reportaget än hur han var på jobbet. I reportaget känns han stressad och smutskastar Beata. Han anklagar henne för olika saker och det känns som att han har något emot henne.
På jobbet var Pawel alltid glad och skojade även om det var opassande skämt.

Monica jobbade tillsammans med Pawel i ca 1-2 månader. Hon tyckte han var en glad och skötsam person på jobbet även om det var opassande skämt.

Monica visar upp Pawels facebook profil. Där verkar det som att Pawel har en flickvän och att hon heter Maja Grobelska på facebook. Maja har kommenterat med texten "mina pojkar"

på en bild med Pawel och en hund. Maja heter Mija 93 på Instagram.

Monica vet inte var Pawel bodde mer än att han bodde i Malmö. Hon vet inte om han hade bil men tror inte att han hade körkort.
Han har inte varit privat i sina samtal på jobbet.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Owczarek, Damian	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Skatteverkets ID-kort utfört av PA M.Persson	

Tolk	Språk
språkservice 8347	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Damien informeras om att det är ett förhör och att han hörs som vittne. Information om att vi utreder ärendet med Beata Ratzman och vill veta om hans relation med Cezary Ratzman och Beata Ratzman.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-11-18	07:40	09:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM rum 218	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Anders Mohlin	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarnas frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Damiens svar skrivs i normal stil.

Damien informeras om att det är ett förhör och att han hörs som vittne. Information om att vi utreder ärendet med Beata Ratzman och vill veta om hans relation med Cezary Ratzman och Beata Ratzman.

Damien och tolken presenterar sig för varandra och uppger att de förstår varandra.

Beskriv vem du är, vad arbetar du med till exempel.

Damien uppger att han arbetar på byggföretag, NFM flytgolv AB i Oxie och gjort det under 2år.

Arbetar du på någon annan plats utöver det?
Damien svarar Nej.

Vad har du för relation till Cezary
Damien uppger att de arbetat ihop för 8-10 år sedan, han minns inte exakt.

Vad minns du mer av Cezary?

Lugn, arbetsam kille.

Lärde ni känna varandra genom jobb?
Han svarar Ja.

Vad hette företaget ni arbeta ihop på?
Han svarar ja, TLbygg.

Har ni några gemensamma vänner?
Han svarar ja.

Berätta om er gemensamma vänner?
Damien uppger att det är Sylwester Srogi och en Sebastian men minns inte efternamnet.

Käglinge cementgjuteri arbetar du där?
Han uppger att han inte gör det. Hans arbete ligger på Vångavägen 1.

Vad vet du om Cezary?
Damien uppger att han inte vet något utöver arbete. Innan Beata försvann hade Cezary beklagat sig över henne.

Vad handlade det om?
Han berättar att Beata hade anmält Cezary till socialen, i första steget så tog socialen hand om Beata, när Beata kom tillbaka tog hon Cezarys hemnycklar ifrån honom så han fick sova i bilen. Beata har skapat skulder så Cezary hade inga pengar och ville låna 500 kr av Damien.

Skulderna berättade han något mer om de?
Damien berättar att han inte kan detaljer men Cezary pratade om kronofogden att han betalde in men Beata gjorde något annat.

Hört via Cezary?
Damien uppger från Cezary och andra folk.

Vad vet du mer om deras relation?
Han berättar att Beata hade en älskare.

När var det senast ni hade kontakt?
Damien uppger att de senast hade kontakt, ungefär 2-3 månader, innan Beata försvann, han uppger att han kan kontrollera det med hjälp av sin telefon.

Hur togs den kontakten?
Han berättar att Cezary påbörjade kontakten.

Via telefon?
Damien säger ja.

När träffade du honom senast
Damien minns inte exakt när han träffade honom, men Cezary var med honom 2-3 månader innan Beata försvann.

Känner du Beata?

Damien uppger att han inte känner Beata men han känner igen henne till utseende.

Har du aldrig träffat henne?
Han berättar att han träffade både henne och Cezary några gånger i en affär.

Hur har du uppfattat Beata då?
Damien berättar att han inte har någon uppfattning om henne, bara sagt hej till Cezary vid tillfällena i affären och Beata har inte sagt något.

Hur är din relation till Martyna?
Damien uppger att hon är hans före detta sambo och de har ett barn tillsammans.

Hur är Martynas relation till Cezary och Beata?
Damien uppger att hon kände Beata från Polen och Cezary lärde hon känna i Sverige. Sedan efter att Cezary och Beata blev tillsammans uppehöll de ingen kontakt med någon.

Varför kallar Cezary dig för Przmek?
Damien uppger att han tidigare varit efterlyst i Polen, det var hans kamouflage namn.

Varför var du efterlyst
Damien berättar att han blev deporterad till Polen av svensk polis. Han uppger att det gällde stöld från 2001.

När var det du blev deporterad till Polen?
Hans minns inte men tror 2013.

Har Cezary besökt dig på jobb eller i anslutning till ditt arbete?
Damien svarar nej. Han berättar att det var vid ett tillfälle som Cezary hälsat på Damien under de senaste 7 åren, han säger att han kan kontrollera det i sin telefon med hjälp av samtal historik. Han uppger att det var 1-3 månader innan Beata försvann men han vill inte gissa.

Är det bara du som svarar i din telefon?
Han svarar ja. Ibland kan barnet svara.

Har någon annan tillgång till din telefon eller brukar du låna ut den? Damien uppger att ingen utom han och är bara barnet har tillgång till telefonen.

Hur såg din dag ut 24 september i år?
Han berättar att han inte minns hur dagen såg ut, han minns inte vad det var för dag ens.

Minns du Hur såg din dag ut 25 september i år?
Han uppger nej.

Minns du någon dag från slutet av september?
Han minns inte alla dagar men kan inte placera datum, vet inte ens om det var helg.

Minns du vad du gjorde samma dag som Beata försvann?
Han säger nej och berättar att han fick reda på att Beata försvann senare så han minns inte dagen bara av att nämna datum. Han kan kolla upp det i almanackan, han har barnet varannan vecka och vet då om han hämtade barnet.

Brukar du vara i Ystad?
Damien uppger att han är där mycket sällan, en gång var 5e år.

Vad är anledningen till att du åker till Ystad då?
Han berättar att sist var han där för att hämta sin kusin från Göteborg och det var efter att Beata försvann, en månad och halv sedan. Sista gången innan dess var för 6 år sedan.

Vad heter kusinen?
Han säger Paulina.
Han uppger att det var för 1,5 månad sedan som han hämtat kusinen.

Hur kom du dit?
Damien säger med bil, hans egna volvo.

Var det kväll eller morgon som du hämtade henne?
Han säger kväll. Damien uppger att han skjutsat dem till Malmö efter.

Var det fler än bara kusinen som du hämtade?
Han berättar att hon var med en tjejkompis.

Hur är din relation till Sylwester Srogi
Damien berättar att de lärde känna varandra på samma jobb som Cezary, ibland träffades de för att ta en öl. Det blev mer sällan eftersom Sylwester flyttat till Oxie.

När hade du senast kontakt med Sylwester.
Damien uppger att det var två veckor sedan. Han berättar att de personligen träffades två veckor sedan på systembolaget vid jägersro, telefonkontakt har de ofta då de pratar om det som hänt Beata eftersom alla är nyfikna.

Hur och när fick du reda på att Beata var försvunnen
Han berättar att han tror det var några dagar efter Cezarys gripande. Damien minns inte om det var Sylwester men tror det var Martyna. Damien uppger att det var Martyna eftersom Beatas mamma ringt till henne.

Vad tror du har hänt Beata
Damien uppger att det inte är Cezary som har något med det att göra.

Damien ombeds utveckla.
Damien berättar att Cezary var förälskad i Beata, hade han velat göra henne illa hade han inte tagit barnet eller barnen med sig, han tillägger att han inte vet hur många barn som fanns med.

Cezary och sylwester umgås de också?
Damien berättar att när de tidigare tidigare arbetade ihop träffades de ofta senare blev det mer sällan. Cezary träffade Sylwester på senare tid, Damien har inte träffat Cezary senaste 7 åren.

Vad brukade ni göra när ni träffades?
Han berättar att de drack vodka.

Var gjorde ni det?
Han uppger Professorsgatan, tidigare när Sylwester bodde där.

Cezarys alkoholvanor

Han berättar att Cezary var lugn, han drack inte mycket.

När var senast gången ni träffades Sylwester och Cezary?
Damien uppger att han inte haft kontakt med Cezary på 7-8 år.
När Cezaru träffade Beata hörde han inte av sig. Cezary hörde av sig till Damien 2 månader innan Beata försvann och beklagade sig över Beata, han ville låna pengar och prata av sig.

Har han vid flera tillfällen ringt dig?
Han berättar att Cezary ringde 2-3 gånger därefter, men Damien hade inte tid att svara.

Hur ser dina arbetstider ut på flytgolv?
De veckor han har barnet 6:30-16, 6.30 men avslutar arbete olika tider 17-18 när han inte har barnet.

Har du nycklar till arbetsplatsen?
Han säger nej.

Kan du inte åka dit utanför tiderna?Han svarar nej.
Damien uppger att han tror larmet kopplas in 20 på kvällen, man får inte köra på området.

Vad heter din chef?
Han uppger Börje Gustavsson.

Vet du om Beata hade ovänner?
Han svarar nej.
Damien berättar att han fått höra att hon jobba på en restaurang Harem och sedan fick sparken därifrån, han vet inte om hon hade konstiga relationer där.

Damien säger att Cezary berättat att när Beata kom tillbaka från jobbet var hon misshandlad och hon ville inte berätta vad som hänt.

Sa Cezary något om när det inträffat?
Damien uppger att Cezary berättat men att han själv inte minns.

Cezary några ovänner?
Damien uppger att Cezary inte hade några fiender.

Finns det något vi inte frågat om som kan vara viktigt för oss att veta?
Damien säger nej,
Han berättar att han knappt haft någon kontakt med Cezary eller Beata men tror inte Cezzary skulle kunna göra något sånt.

Sylwester har han något smeknamn?
Damigen säger ja och uppger Roski.

När det gäller ditt arbete, har du varit borta mycket från ditt arbete sista tiden?
Damien berättar Corona viruset, 6 veckor hemma och att det utöver varit vabb.

Går det bra på jobbet annars?
Han berättar att det är hans sista arbetsdag på jobbet eftersom han fått sparken.

Varför fick du sparken?
Damien förklarar att chefen förväntar sig att man är tillgänglig 24 timmar om dygnet och tillåter inga sjukskrivningar. Han är den tredje personen som fick sparken från samma arbetsuppgifter men olika orsaker anledningar till uppsägningen, en annan även sagt upp sig.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Kompletterande förhör med Damian

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Owczarek, Damian	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	PMF	

Tolk	Språk
Malgorzata Leander	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Kompletterande förhör med Damien som är bekant till Cezary.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-12-08	13:00	14:26

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Rättscentrum Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Malin Persson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarens frågor och kommentarer skrivs i fet/kursiv stil.

Damian informeras om att detta är ett förhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Damian biträds av tolk via telefon på polska och de förstår varandra väl.

I ett tidigare förhör som hölls 2021-11-18 uppgav du att du knappt haft någon kontakt med Cezary eller Beata. Du beskrev då Cezary som en lugn och arbetsam kille.

Du berättade även att Cezary tagit kontakt med dig via telefon ca två till tre månader innan Beata försvann. Cezary beklagade sig då över att Beata anmält honom till socialen samt att hon tagit hemnycklarna från honom så att han fick sova i bilen.

Du berättade vidare att Cezary ringde till dig två till tre gånger därefter, men att du inte hade tid att svara då.

Du mindes inte exakt under förra förhöret när du träffade Cezary senast, men du uppgav att det var två till tre månader innan Beata försvann.

Du berättade även att din före detta flickvän, Martyna, inte haft någon kontakt med Beata

sedan Beata blev tillsammans med Cezary.

Stämmer det som jag nyss läste upp?
Ja, det var så jag berättade det.

19 dagar innan Beata försvann, det vill säga den 5:e september 2021 var Cezary var hemma hos dig på Lindängen. Vad gjorde Cezary hemma hos dig då och vad pratade ni om?
Jag måste ha uppskattat tiden fel. I förra förhöret trodde jag att det var två till tre månader sedan han besökte mig. Men det var kanske den 5:e september som han var hemma hos mig.

Cezary behövde någon att förtro sig till. Han sa att han hade problem med Beata. Han ville att jag skulle be Martyna att höra med Beata om Beata hade någon älskare.

Han ville även veta om Beata ville lämna honom.

Tog Martyna kontakt med Beata?
Ja.

I ett tidigare förhör frågade vi dig om Martyna haft någon kontakt med Beata och då svarade du nej. Varför ändrar du dig nu?
Men det är Martyna som sagt till mig att hon inte haft någon kontakt med Beata under flera år.
Om jag nu skulle be Martyna ta kontakt med Beata så hade Beata tyckt det var konstigt.

Tog Martyna kontakt med Beata?
Ja.

Vad pratade de om då?
Alltså jag vet inte exakt eftersom det var Martyna som pratade med Beata men det handlade om att Beata inte ville vara tillsammans med Cezary och att Beata var hos socialtjänsten. Jag tror att det var allt.

Martyna trodde att Beata hade en annan kille. Hon trodde det själv för det var inget som Beata berättade för henne.

Var det något mer som du och Cezary pratade om i lägenheten?
Han sa något om att Beata hade blivit misshandlad för ca ett år sedan. Men att Beata inte ville berätta något om det för Cezary. Cezary berättade även att han trodde att Beata tog narkotika.

Berättade Cezary något mer om den misshandel som Beata hade blivit utsatt för?
Ja, att det hände när Beata arbetade på den där krogen. Cezary pratade väldigt kaotiskt. Han hoppade fram och tillbaka i tiden och jag hängde inte riktigt med i hans berättelse.

Vet du vad krogen heter?
Harem på Augustenborg. Jag tror inte att det finns längre.

Hur länge var Cezary hemma hos dig?
Ca 20 min max en halvtimme. Han hade bråttom. Han lånade 500 kr och sen gick han.

Från den 30:e augusti 2021 till och med den 8:e september 2021 har du ringt till Cezary 5 gånger och Cezary har ringt till dig 14 gånger. Berätta vad ni pratade om under alla dessa samtal.

Det var det att han ville att jag skulle fråga Martyna och att hon skulle höra med Beata. Jag minns också att jag hade Coronavirus under den här tiden och jag var sjukskriven. Jag hade bara ett längre samtal med Cezary. De andra samtalen var kortvariga. Ofta så svarade jag honom att jag var sjuk.

Så samtalen handlade om att Cezary ville att Martyna skulle ställa frågor till Beata?
Ja, det var det Cezary ville. Det var därför han hörde av sig till mig efter flera år.

Kontakten med Cezary började med att han sa till Sylwester Srogi att han ville ha kontakt med mig för att få reda på saker om Beata. Jag sa till Sylwester att han kunde lämna mitt nummer till Cezary.

I ett telefonsamtal från den 31:e augusti 2021 berättar du för Cezary att Martyna har ringt till Beata. Cezary uppger då för dig i samtalet att Martyna ljuger.
Ja det sa han.

Vad syftade Cezary på då?
Martyna berättade att Beata aldrig har sagt till henne att Beata hade någon ny pojkvän eller någon älskare.

Jag berättade för Cezary att det inte spelar någon roll om hon har någon ny pojkvän. Om hon inte vill vara med honom så får de gå skilda vägar.

Du kommer nu få lyssna på ett inspelat telefonsamtal från den 1:e september 2021 som är mellan dig och Cezary.
FHL spelar upp samtalet.
Filnamn: CALLX_1-9-2021_13-49-8_Private
Översättningen av inspelningen redovisas i separat protokollbilaga.

Vem är det som pratar i samtalet?
Det är jag och Cezary.

Vad är det ni pratar om i detta samtal?
Ja, vi pratar om barn och Beata. Att han inte har någon kontakt med barnet eftersom telefonen togs ifrån barnet.

Vilken telefon menar du då?
Det var hans barn som inte fick ha telefonen längre och då kunde inte Cezary ringa till barnet.

Under det inspelade samtalet så säger du följande till Cezary:

"Pratar hon med sin avrättare, han som hugger kvinnors hals."

Vad menar du med det och varför säger du det till Cezary?
Alltså jag menade det helt ironiskt. Jag menade att Beata inte skulle ringa till någon som plågade henne. Jag sa något med att hugga av huvudet men jag menade att om socialtjänsten och polisen får reda på att hon kontaktar Cezary så skulle de inte tro på henne.

Jag kunde omöjligt veta att han skulle göra henne illa.

Brukade ni prata på det sättet till varandra?
Nej, för vi har inte pratat med varandra på flera år. Jag sa dessutom under samtalet att jag var full.

Hur uppfattade du att Cezary reagerade när du sa detta till honom?
Han var lugn under samtalets gång.

Var han även lugn när du nämnde "Pratar hon med sin avrättare, han som hugger kvinnors hals"?
Han skrattade under samtalet. Sen gick vi över till att prata om något helt annat.
Man säger så här ibland under ett samtals gång.

Hur träffades Beata och Cezary? Frågade du Cezary om Beata kunde bo hemma hos honom?
Jag var inte i Sverige då de träffades. Jag har inte frågat Cezary det. Jag träffade inte henne under hennes första år i Sverige.

Varför kom Beata till Sverige?
Ja, hon kom till sin väninna Martyna och för att jobba. Jag vet inte vad hon skulle jobba med eftersom jag inte var i Sverige då. Jag var i Polen under ca ett års tid. När jag kom tillbaka till Sverige så träffade jag inte Cezary eller Beata.

Vi träffade bara på varandra i affären ett par gånger och då fanns redan deras lilla barn.

Cezary blev kär i Beata och han hade inga kontakter med sina gamla kompisar.

Cezarys före detta flickvän har berättat att Cezary gömde sig i hennes bagageutrymme i bilen för att följa efter henne och för att ha koll på var hon befann sig. Detta var för ca 10 år sedan. Jag är osäker på vem som berättade det för mig. Den här tjejen lämnade Cezary för att han betedde sig illa.

Men det var så länge sedan så jag minns inte riktigt. Det kan ha varit att Cezary misstänkte att den tjejen var otrogen, men jag minns inte.

Finns det något som vi inte frågat dig om men som kan vara viktigt för oss att veta?
Nej, jag vet ingenting. Jag har suttit hemma och försökt komma på saker, men jag kommer inte på något ytterligare än det som jag redan har berättat.

Uppläst och godkänt

Samtliga inspelade samtal mellan Cezary och Damien finns sparade i FILIP. (19 st)

Polisen

Förhör

Anna- Cezarys fd

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Izgarszew, Anna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Skatteverkets id-kort	

Tolk	Språk
nr 9327, Språkservice	

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-16	14:18	15:16

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Rosendalsvägen 11 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare: Malin Persson
Tolk på telefon: Nr 9327

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Annas svar skrivs i vanlig stil.
Anna informeras om att hon hörs i egenskap som vittne gällande omständigheter kring Beata och Cezary Ratzman.

Vet du vem Cezary Ratzman är?
Det är en kompis till min kompis. Sylweter och Beata Strogi som nu bor i Oxie. Jag och Beata har gått i skolan tillsammans på Möllan.

Vad vet du om Cezary?
Han är yngre än mig. Vi försökte vara ett par men det gick inte. Detta var för ca 9-10 år sedan.
Ålderskillnaden var ett problem och att jag hade mina barn att ta hand om. Vi hade svårt att komma överens. Hans fru satt i fängelset och han hade två barn i Polen. Det var barnens mor och farföräldrar som tog hand om dem.

Varför kom ni inte överens?
Lite allmänt. Jag var tvungen att ta hand om mina barn och han tog livet lite väl lätt.

Kan du beskriva Cezary som person?
Ibland var han väldigt fokuserad och ibland utåtagerande. Han försökte övertala mig att vi skulle bli ihop och att han var rätt person för mig. Tex när jag körde bil kunde han bli arg på

mig när jag körde i en rondell. Han hade inget körkort men han försökte ändå lära mig att köra bil.

Har Cezary blivit mer än verbalt aggressiv någon gång?
Nej, jag minns inte att han blivit mer än verbalt utåtagerande.
Han blev lätt upprörd och arg när jag körde bil. Han höjde då rösten och jag upplevde det som att han skrek på mig. Sen bad han om ursäkt men jag ville inte ha med honom att göra.
När vi separerade hjälpte jag till med ny adress till honom och sen tog han körkort i Warszawa. Det var jag som hjälpte honom att komma igång med att ta sitt körkort.
Sen efteråt hade vi inte kontakt men han hörde av sig efter att han träffat en tjej. Han ville att jag skulle hjälpa till med jobb. Sen hörde jag att han gift sig och skaffat barn.

Hur länge träffades ni?
Knappt ett år och det var 9-10 år sedan.

Bodde ni tillsammans?
Ja några månader på Docentgatan i Malmö.

Hur såg hans alkoholvanor ut?
Minns inte att han drack alkohol.

Varför satt hans fru i fängelse?
Jag vet inte. Jag vet bara att hennes mamma dog och att jag hjälpte till att hitta adressen till fängelset. Hon satt i fängelse i Sverige.

Vad har du för relation till Sylwester och Beata idag?
När det finns tid, umgås vi. Det är mest genom telefonkontakt.

Du berättade att Sylwester och Cezary var kollegor, var jobbade de då?
De jobbade på någon svensk byggarbetsplats.

Vet du om de umgås idag?
Ingen aning, jag har inte frågat honom.

Jag tänkte om ni hade träffats i ett större sammanhang på fest eller så?
Om Beata *(Sylwesters fru)* skulle bjuda in mig till något där Cezary var skulle jag inte känna mig bekväm i att gå dit pga min nuvarande partner.

Pratade Cezary om sin familj i Polen?
Jag var hos hans föräldrar i Polen. Det såg inte ut som att det var en patologisk familj. Det verkade vara en normal familj, inget problem med våld eller alkohol. Alla var trevliga och snälla mot varandra. Cezarys syster studerade.

Träffade du Cezarys barn?
Ja, pojken var uppfostrad av mamman och flickan var uppfostrad av svärmor.

Varför uppfostrade inte Cezary sina barn?
Jag vet inte.

Varför flyttade Cezary till Sverige?
Jag vet inte.

Vet du om Cezary bodde med sin tidigare fru *(som satt i fängelse)* i Sverige?

Jag vet inte.

Du har tidigare berättat att han försökte övertyga dig om att ni skulle vara tillsammans, kan du utveckla det?
Han köpte blommor, han kom till mitt jobb och väntade utanför och sa att vi var gjorda för varandra och att vi borde vara ihop enligt honom.
Cezary visste att jag städade på en förskola och vid flera tillfällen kom han dit på kvällarna.

Hur upplevde du det?
Det var en otrevlig upplevelse. Jag var inte glad över att han kom dit. Det var otrevligt att det stod någon där när man kom ut från jobbet på kvällen.

Sa du det till honom?
Ja jag sa att jag inte uppskattade det, att han skulle sluta komma med blommor och sluta ringa.

Hur upphörde det?
För att han började träffa Beata.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Vittnesförhör Käglinge cementgjuteri

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Svensson, Angela	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Angela bor i anslutning till cementgjuteriet i Käglinge och har hört personer som 2021-09-24 rört sig på grusvägen som leder ner mot cementgjuteriet.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-26	10:30	11:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Mårten Krigs väg 9, Oxie	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Angela informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i förundersökningen.

Angela ombeds att berätta fritt om händelsen som inträffade vid Käglinge cementgjuteri den 24:e september mellan kl. 22-23.

Jag bor på Mårten Krigs väg 9 i Oxie. Min trädgård angränsar till Käglinge cementgjuteri som min svärfar samt min sambo arbetar på. På kvällen den 24:e september gick jag ut på vår uteplats för att röka och jag hörde då två mansröster från grusvägen som leder ner mot cementgjuteriet.

Jag är ganska säker på att det var mansröster, men jag kunde inte höra vad de sa eller vilket språk de pratade på.

Det lät som att de var irriterade och tjafsade om något, men det var inget bråk i vilket de skrek på varandra.

Det lät som att de stannade halvvägs ner på grusvägen som leder mot cementgjuteriet.

Därefter gick de upp mot Källstorpsvägen igen. Eftersom de inte fortsatte ner mot cementgjuteriet så gick jag in i huset igen efter det att jag rökt färdigt.

På tisdagen i veckan därpå då det pågick en omfattande sökinsats i området så berättade jag detta för en ridande polis. Polisen sökte då även med hund i sluttningen som ligger mellan

Källstorpsvägen och cementgjuteriet.

Kartbild samt foto bifogas detta förhör.

Såg du någon person som gick på vägen?
Nej, jag såg ingen. Vi har ett staket på vår tomt som skymmer större delen av vägen som leder ner till cementgjuteriet.

Hur vet du att klockan var mellan 22-23?
Min sambo, Stefan, satt och såg en film. Jag tror det var Sagan om ringen. Jag har även för mig att han somnade till i soffan. Jag tittade inte specifikt på klockan när jag hörde rösterna från vägen, men jag är ganska säker på att klockan var mellan 22-23.

Vet du om det finns några övervakningskameror på cementgjuteriet?
Nej, det finns inte.

Är det något du vill tillägga?
Nej.

Uppläst och godkänt.

Kart- samt fotobilaga till vittnesförhör med Angela Nilsson.
Foto tagna av PA Anders Mohlin.

Gul stjärna markerar var Angela befinner sig då hon hör röster från grusvägen.

Röd stjärna visar var Angela uppskattar att personerna stannar till innan de vänder och går tillbaka upp mot Källstorpsvägen.

Angela kan inte se grusvägen från det ställe hon befinner sig på. Växtlighet samt ett plank i trädgården skymmer sikten.

Uteplatsen som Angela befinner sig på då hon hör röster från grusvägen.

Vy från Angelas trädgård ner mot cementgjuteriet.

Vy från Angelas trädgård ner mot cementgjuteriet.

Grusvägen som leder ner mot cementgjuteriet. Fotot är taget strax nedanför Angelas trädgård.

Grusvägen som leder ner till cementgjuteriet från Källstorpsvägen. Röd stjärna markerar den plats som Angela uppfattar att personerna stannar till på.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bator, Katarzyna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Skatteverkets id-kort	

Tolk	Språk
nr 7961, språkservice	

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Har bott tillsammans med Cezary och Beata i ca 3 år.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2021-11-29	08:15	09:45

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18 i Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Tolk på telefon: nr 7961
Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Svaren skrivs i vanlig stil.
Förhörsledarens anteckning skrivs i kursiv stil.

När bodde du tillsammans med Beata och Cezary?
Jag slutade bo med dem för ca 5-6 år sedan och innan det så bodde jag med dem i ca 3 år.

Hur var det?
Det är inte så lätt att bo med någon annan men vi kom överens ganska bra. Vi hade separat kylskåp och vi lagde mat separat.

Hur var de som familj?
Jag är säker på att de älskade varandra, de grälade men de blev sams igen. Det var de jag såg men vad som hände bakom stängda dörrar vet jag inte. När Oskar föddes var de lyckliga.
Beata åkte till Polen och födde honom men sen kom hon tillbaka till Sverige.
När Oskar var 1 år tog hon hit Philip och Kuba till Sverige.
Vi bodde tillsammans i ca 1 år till efter det. Min pojkvän bodde också där då.
Beata och Cezary och alla tre barnen sov i samma rum. De hade dåligt med pengar så det hjälpte att vi bodde där. Detta var på Docentgatan 7 eller 6 C, jag minns inte.
De bodde i det rummet som var vid balkongen.
Sen flyttade jag och min pojkvän ut och då tror jag att de flyttade ut sen kort efter också.

Kan du beskriva hur Beata var som person?
Hon var diskret. Hon berättade inte så mycket om sig själv och sitt privatliv. Hon var glad, livsglad och hjälpsam. Hon ville ha barnen hos sig. När hon var gravid med Oskar fick jag

uppfattningen att hon fick ett nervsammanbrott och sov väldigt mycket. Men det var första fasen av graviditeten så kanske graviditeten var en chock för henne.

Kan du beskriva Cezary som person?
Han var utan tvekan flitig. Han arbetade väldigt mycket. Han var sällan hemma. Han månade om Beata. När de grälade hade han ett explosivt humör men jag har aldrig bevittnat att han skulle ha skadat henne.

Kan du utveckla explosivt humör?
Han var lättirriterad och skrek mycket. Han hade hög röst när han skrek. Sen gick det snabbt över.

Bråkade de inför dig?
Det hände ibland men inte så ofta. Jag skulle beskriva det som verbal dragkamp men endast verbal. Det var en tid då de saknade pengar. Då hjälpte jag till med att handla och laga mat åt dem och barnen.

Jobbade inte Cezary då?
Jo han arbetade men vad jag minns så betalade inte hans chef ut hans lön så de måste ha levt på hans svarta inkomst.

Vet du varför chefen inte betalade ut hans lön?
Vet inte, ingen aning.

Vet du var Cezary jobbade då?
Inom byggsektorn, men vet inte mer.

Var det någon gång som bråken togs ut på saker och ting?
Nej inte vad jag sett.

Inte hört något heller? Tänker om de kastat eller tagit sönder något där hemma när de bråkat?
Nej, inte hört något sådant.

Har du hört något slag någon gång?
Jag minns en situation när vi satt i köket. Och det blev bråk mellan dem då gick alla till vars ett rum. Då var det ett ovanligt högt gräl. Då smälde de igen dörren efter sig men dagen efter var de sams igen. Jag såg och hörde bara verbalt bråk även denna gång.

Har du sett någon skada eller blåmärke på Beata någon gång?
Nej.

Vad brukade de bråka om?
Det kunde vara att Cezary kom hem och frågade Beata varför har du inte gått ut med hunden och då kunde hon fråga varför har inte du gått ut med hunden. Det var alltid vardagssaker de bråkade om.

Vilken relation upplevde du att Filip och Jakub hade till Cezary?
Jag upplevde killarna som vilsegångna när de kom till Sverige. Jakub som var den äldsta fick bra kontakt direkt till Cezary. Filip fick mardrömmar efter en vecka men sen blev det bra.

Hur behandlade Cezary Filip och Jakub?
Han ville säkert agera supstitut för deras far. Det var det intrycket jag fick.

Verkade killarna tycka om Cezary?
Ja.

Vem var det som bråkade? Var de alltid Beata och Cezary eller kunde barnen vara inblandade?
Det var alltid mellan Beata och Cezary.

Fick du någon gång känslan av att ett bråk gick längre än att stanna vid verbalt även om du inte hörde något?
Jag fick inte den uppfattningen för det gick över fort. Oftast efter en timme eller en dag. Jag tror inte Beata skulle acceptera det om han skulle ha skadat henne.

Vet du om Beata varit prostituerad någon gång?
Jag har hört talas om det men hon har aldrig tagit upp det med mig.

Hur/var har du hört talas om det?
Jag har hört det från polska arbetskollegor som jag inte minns namnet på. Och det ska ha varit när hon kom till Sverige. Sen träffade hon Cezary och flyttade ihop med honom.

Hur var din relation till Beata?
Som jag sa innan hon var privat men efterhand öppnade hon upp sig. Man kan kalla det vänskap, vi ställde upp för varandra.

På vilket sett öppnade hon upp sig?
Hon berättade att hon hade en make och barn i Polen och att hon flydde från Polen.

Varför flydde hon?
Hon berättade att hon fick ett missfall pga sin f.d. make och att han inte respekterade henne. Hon kom hit för att samla sig och ta hit pojkarna för att ha ett bättre liv.

På vilket sett hade hennes f.d. make orsakat missfallet?
Jag vet inte, jag frågade inte. Det är inte så lätt ämne.

Umgicks ni som vänner? Gjorde ni saker tillsammans?
Vi umgicks inte när vi bodde ihop men vi gick ut med hunden någon gång tillsammas.
Jag blev därför förvånad när de senare hörde av sig och frågade om jag kunde vara hundvakt. Det var ca 1 år sedan som de hörde av sig och då hade vi inte haft kontakt på 4-5 år. Jag kunde inte ställa upp för jag skulle själv på semester.

Hur lärde du och Beata känna varandra?
Vi träffades på jobbet. Jag jobbade på ett företag som hette Perfekt och rent. Beata började jobba där och då lärde vi känna varandra.

Har ni några gemensamma vänner?
Nej.

Vem skulle du säga är Beatas närmsta vän?
Hon hade mycket bra kontakt med sin syster som heter Asia (uttalas Aska). Vad jag vet så kom ingen på besök till dem när jag bodde där. Systern heter egentligen Joanna.

Var bor Joanna?
I Polen, Beata pratade ofta om Joanna så jag vet att de hade bra kontakt men jag träffade

aldrig henne.

Är det något jag glömt fråga om?
En viktig sak att ta upp är att några veckor innan Beata försvann så ringde Cezary till mig. Han ringde två dagar i rad men jag svarade inte. Han skrev då ett meddelande till mig och frågade om jag någon gång bevittnat att han slagit Beata. Jag svarade nej det har jag inte och då ringde han upp mig så vi pratade.
Cezary berättade då att när han kom hem hade han sett ett vitt pulver och misstänkte narkotika. Han slet det då ur händerna på Beata och då ville hon hoppa från balkonen. Han tog då henne och puttade in henne i väggen.
Han berättade att Beata försummade Oskar. Istället för att leka med honom på lekplatsen så tittade hon på de äldre killarna som spelade fotboll.
Han sa att han aldrig hade slagit Beata.
Att Beata hade skrivit till sin mamma att Cezary hade skadat henne men det stämmer inte.
Cezary berättade att Beata hade jobbat på nattklubb och slutat sent på nätterna. En gång kom hon hem med blåmärke och då tror han att hon måste ha blivit våldtagen också.
Han sa att Beata och han inte kom överens längre och att de skulle separera. Han sov i bilen och Beata var kvar hemma.
Jag sa att jag var chockad av det han berättade och att de skulle försöka prata.
Cezary sa då att han hade sökt läkarhjälp för att han inte klarade av det. Han sa också att han ville ta Beata till en läkare pga hennes psykiska problem. Jag tyckte det lät konstigt men visst kan saker förändras på 4-5 år.
Cezary berättade också att Beata vistats på ett skyddat boende som hon fått från socialen och att hon hade polisanmält honom.

När var det han ringde till dig?
Katarzyna kollade i sin telefon.
Han ringde 24e, 25e augusti. Han skickade sedan ett medelande den 25e som jag svarade på och sedan ringde han upp samma dag. Det var då jag svarade.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör med Beatas halvsyster Ewa

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Paszek, Ewa	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Polskt ID-kort	

Tolk	Språk
Teresa Tambler - Språkservice	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Ewa är halvsyster till Beata.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-30	14:15	15:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Ewa informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som sedan ingår i förundersökningen.

Tolk på polska medverkar under förhöret via telefon.

Ewa informerad enligt RB 36:3.

Är du släkt med Beata Ratzman?
Ja, jag är den äldsta systern.

Har ni samma mamma och pappa?
Vi har samma mamma men inte samma pappa. Beata är min halvsyster.

Vill du berätta mer om din relation med Beata?
När Beata bodde i Polen så hade vi kontakt hela tiden, men när hon flyttade till Sverige så minskade kontakten. Vi hade mest kontakt via Messenger och telefon.

Hur ofta hade ni telefonkontakt?
Vi hade kontakt då och då via Messenger. När Coronaviruset kom så höll vi kontakten via Messenger.

När träffade du Beata senast?
Vi träffades i juli nu i somras 2021. Beata kom då till Polen för att gå på ett bröllop.
Jag träffade då Beata hemma hos min mammas syster.

Hur uppfattade du att Beata mådde då ni träffades?
Jag har sett bilderna från det att hon blev misshandlad. Efter det så fick jag en annan bild av deras äktenskap.

Kan du berätta mer om bilderna?
Det är foto som visar att hon blivit slagen och misshandlad.

När fick du se de här bilderna?
Det var min syster Joanna som visade dem för mig.

Berättade Beata vem som hade slagit henne?
Beata har inte berättat det direkt till mig och vår syster Joanna hade lovat Beata att inte berätta om det för någon. Men det var min yngre syster Joanna som berättade allt för mig och visade bilderna. Min yngre syster Joanna kallas även för Asia.

Asia berättade allt för mig. Det var hur Cezary behandlade Beata och hur han bråkade med henne. Asia berättade för mig att det var Cezary som hade slagit Beata.

Hände det vid fler tillfällen att Cezary hade slagit Beata?
Asia visste att det hade hänt vid fler tillfällen. När Beata och Cezary var i Polen och Asia var med dem så var Cezary mycket aggressiv mot Beata.

De bilder som jag fick se på Beata ska ha varit från december 2020. Cezary ska även ha rivit sönder hennes kläder och slagit sönder deras lägenhet. Det har jag sett på andra bilder. Jag är lite osäker på om det var i december eller om det var någon annan månad som han gjorde det.

Känner du Cezary Ratzman?
Jag känner inte honom direkt men jag vet vem han är.

Hur uppfattade du honom?
Både jag och min man ogillade Cezary. Men tyvärr hade Beata valt honom.

Hände det någon gång att Cezary brusade upp och var irriterad?
Han var ofta irriterad. Han ville bestämma vad Beata skulle göra. Om hon var ute och det enligt honom tog för lång tid så blev han arg och irriterad.

När vi hälsade på hemma hos min mammas syster så drack Cezary mycket och han körde då även bil när han var full.

Vid ett annat tillfälle när vi satt vid bordet berättade Cezary att han gjort allt för att Beata inte skulle vara i "djupet av skräpet".

Cezary sa då att han gjort allt för att befria Beata, men att han tack vare Beata själv hade hamnat i "skräpstället".

Hur ofta och hur stora mängder alkohol drack Cezary?
När han var i Polen så vet jag inte hur ofta eller hur mycket han drack, men varje gång jag träffade honom så var han full.

Varje gång vi besökte en familjemedlem och jag träffade på Cezary så hade han druckit. Han drack hela tiden. Det slutade alltid med att han var jättefull.

Hur uppfattade du Cezary när han var full?
Det är som jag berättat. När han druckit var han inte som vi andra. Som jag berättat så körde han bil och gjorde massa konstiga saker. Han ville bestämma över Beata.

Har du sett om Cezary någon gång slagit Beata?
Jag tänkte inte på det och tittade inte efter det. När vi träffades i Polen så ville jag bara träffa Beata. Vi ville umgås för oss själva. Så därför hade jag inte så mycket kontakt med Cezary.

Vet du varför Beata flyttade till Sverige?
Ja, Beata hade det inte lätt när hon bodde i Polen. När hon flyttade till Sverige så ville hon skapa ett bättre liv för sig själv och för sina barn. I Sverige hade hon arbete och hon hade fått hit sina två pojkar. Beata kämpade för att få hit sina andra två barn också. Hon visste att hon skulle få ett bättre liv för sig själv och pojkarna i Sverige.

Berättade Beata för dig om sin relation med Cezary?
För mig var det viktigaste att vi kunde umgås med varandra. Jag brydde mig inte om Cezary och ville inte ha kontakt med honom.

Beklagade sig Beata över Cezary för dig?
Nej, inte direkt. Jag ville inte ha kontakt med honom. Ceary försökte ringa till mig nu i augusti och den 21:e augusti skrev han till mig via Messenger. När jag inte svarade så ringde han till min man och ifrågasatte varför jag inte svarade honom.

Hur ofta brukade Cezary och Beata besöka er i Polen?
De kom varje sommar, under semestern. När mamma hade ett hus så kom de till julen också.

Beata kom även när hon behövde fixa saker som att ta körkort eller om det var något som gällde barnen i Polen. Vid dessa besök så kom hon ensam och det var bara korta besök.
Jag kan inte säga att jag är helt säker på att hon kom ensam, men jag tror det.

Är det något ytterligare du vill berätta?
Nej, jag tror jag har sagt allt till dig.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Förhör med Beatas bror, Lukasz

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Antoni Trawicki, Lukasz	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Polskt ID-kort	

Tolk	Språk
Maria Mikulowska Madsen	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Lukasz är Beatas bror.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-30	13:20	14:10

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Lukasz informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som sedan ingår i förundersökningen.

Polsk tolk medverkar via telefon under förhöret.

Lukasz informerad enligt RB 36:3.

Är du släkt med Beata Ratzman?
Ja, jag är hennes bror.

Har ni samma mamma och pappa?
Ja.

När träffade du Beata senast?
Det var på vår kusins bröllop i Polen. Jag tror att det var i juni, men jag minns inte riktigt.

Hur uppfattade du att Beata mådde när ni träffades?
Jag tror hon var lycklig för hon log. Man kunde inte se på henne att något sådant här skulle kunna hända.

Hur ofta hade du kontakt via telefon med Beata?

Det var lite si och så med det. Jag är militär och jag åker runt på olika fartyg och det är inte alltid det finns täckning.

När pratade du med Beata senast via telefon?
Sista gången var den 14:e september och jag skrev då på Messenger till Beata.

Hur uppfattade du att Beata mådde då ni skrev till varandra på Messenger?
Det är svårt att säga. Det var bara några få meningar. En eller två dagar innan hon försvann var det vår mamma som pratade med Beata.

Kände du Cezary Ratzman.
När Beata kom till Polen så följde även Cezary med.

Hur uppfattade du Cezary?
Egentligen är det vår syster Asia *(Joanna)* som kan uttala sig om det. När Beata och Cezary besökte Polen så bodde de hos Asia.
Men det jag märkte var att Cezary var lättretlig och lätt kunde brusa upp.

Hände det någon gång att han brusade upp?
Det har faktiskt hänt att jag har fått på käften av honom.
Cezary slog mig i ansiktet.

Kan du berätta mer om just den händelsen?
När det hände kommer jag inte ihåg, men det som hände var att jag och min flickvän blev ovänner via telefon. Jag lämnade då min systers bostad och skulle gå hem. Cezary ville inte att jag skulle gå och ville inte släppa iväg mig. Cezary sa att han att han skulle "klippa till mig" vilket han även gjorde.

Hade Cezary druckit alkohol när detta inträffade?
Ja.

Vad var anledningen till att Cezary slog dig?
Jag vet inte. Jag ville bara gå hem. Både Cezary och jag var alkoholpåverkade. Jag ville inte stanna kvar utan gå hem, men Cezary sa att jag skulle stanna kvar. När jag började gå därifrån så trillade jag omkull. Cezary satte sig då på mig och sa att han skulle klippa till mig vilket han även gjorde.

Hur slog Cezary dig?
Han slog mig med knytnäven i ansiktet.

Hur stora mängder alkohol drack Cezary?
Jag vet inte hur man ser på det här i Sverige, men i Polen kunde han köpa en hel flaska vodka som han drack upp. Ibland hällde han upp en drink till mig, men det var lite olika.

Hur behandlade Cezary Beata?
Det är svårt att säga så mycket om det eftersom de bodde hos min syster och jag bara kom förbi för att säga hej och prata med dem.

Men det har hänt i min närvaro att Cezary skrek på Beata. Cezary sa även till Beata "på skarpen" att hon skulle göra saker och då satt han bara kvar vid tv:n.

Vet du om Cezary någon gång slog Beata?
Enligt vad jag fått veta från mamma och min syster så har Beata beklagat sig för dem och

skickat bilder till dem. Bilderna visade att Cezary hade misshandlat Beata.
Men Beata har inte sagt något till mig personligen.

Vet du varför Beata flyttade till Sverige?
Hon ville skapa en bättre tillvaro för barnen. Hon tog med sig två barn till Sverige och sen hade hon även tvillingar kvar i Polen som det är en vårdnadstvist om. Tvillingarna fick hon med sin första man.

Beata flyttade själv till Sverige först, och lite senare tog hon med sig de två barnen.

Berättade Beata något till dig om sin relation med Cezary?
Ibland så nämnde Beata att Cezary irriterade henne och att de bråkade. Men jag tror att Beata berättade mer för vår syster Asia gällande sådana saker.

Var Cezary ofta påverkad av alkohol?
Det är svårt för mig att säga för jag träffade dem inte så ofta, men han brukade inte säga nej. Det har också hänt att när han bråkat med Beata så körde han iväg i sin bil alkoholpåverkad men kom tillbaka efter ca en halvtimme.

Vad brukade han inte säga nej till?
Alkohol, vodka.

Hur ofta brukade Cezary och Beata besöka er i Polen?
De var i Polen åtminstone en gång om året. Det hände att Beata åkte till Polen oftare med tanke på vårdnadstvisten.

Något du vill tillägga?
Jag vet att vi pratat med Beata om att hon skulle kunna återvända till Polen.
Mamma har berättat för mig att Beata och Cezary bråkat här i Sverige och att Beata skulle åka till polisen och anmäla det.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Pilch, Joanna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Polskt idkort kontroll utfört av Pa M.Persson	Syster till Beata

Tolk	Språk
Språkservice tolknr 7841	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Joanna informeras om att det är ett vittnesförhör gällande Beata Ratzman och Cezary Ratzmans bakgrund.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2021-11-30	13:10	15:31

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Rebecca Skjöld	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fetstil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Joannas svar skrivs i normal stil.

Tolken och Joanna presenterar sig för varandra och uppger att de förstår varandra.

Joanna informeras om att det är ett vittnesförhör gällande Beata Ratzman och Cezary Ratzmans bakgrund.

Joanna informeras om närstående regeln.

Hur var din och Beatas relation?
Joanna berättar att de var nära varandra. De två bodde i närheten av varandra i Pinczyn som är en ort tills Beata åkte iväg till Sverige. De hälsade på varandra var dag och hjälptes åt i svåra stunder. När Beata bodde där var hon även gift men det fungerade inte så bra mellan henne och mannen. Beata blev nedbruten, lämnade fyra barn och mannen för att åka till Sverige 2013.
När Beata började klara sig bättre i Sverige hämtade hon sina två äldre pojkar till Sverige. Hon kämpade i Polen för att hämta de andra två yngre barnen i två och ett halvt år till tre år.

När Beata kom till Sverige var det via hennes väninna som Beata lärde känna Cezary. Hon fick ett gemensamt barn med Cezary, sonen Oskar. Beata tyckte allt var okej, men sedan

ett tag tillbaka visade Beata orostecken för Beatas mamma och Joanna och skickade bilder. Beata skickade foton på sig själv efter att Cezary misshandlat henne.

När Beata kom till Sverige så stannade de hos Cezary.
Joanna sa till Beata att han var en sådan som inte kunde bete sig riktigt när han var hemma hos någon. Hon förklarar att Cezary kunde skrika på Beata och kunde även skrika på exempel Joanna. Han var uppvarvad och generellt var det alltid att det skulle vara på det sätt som Cezary ville.
I Augusti 2021 sa Beata att hon skulle kontakta socialtjänsten och berättade att hon ville lämna Cezary.

Beata bodde två veckor på boende som socialtjänsten ordnat och ville komma tillbaka till det normala livet. Hon bytte lås men var orolig och rädd för Cezary eftersom han kunde komma dit där hon bodde.
Joanna berättar att efter Beata bestämt sig i augusti betedde Cezary sig konstigt. Hon förklarar att han ringde runt till familj och personer han inte haft kontakt med på länge och berättade fula och konstiga saker om Beata för dem.

Beata hade planer på att lämna Cezary eftersom det var dåligt mellan dem. För flera år sedan hade Beata sagt att hon skulle stå ut lite till i förhållandet eftersom Beata ville hämta de två pojkarna i Polen, om hon skiljde sig skulle det bli svårt att hämta hem barnen till Sverige.

Joanna fortsätter berätta att förra året, perioden kring jul så pratade hon själv med Cezary. Beata bad Joanna lugna ner Cezary eftersom Beata var rädd för honom. I Beatas och Cezarys lägenheten slängde han runt Beatas saker och skar upp soffor, Beata visade fotografi på det. Joanna försökte prata med Cezary då hon förstod att han var aggressiv, vid det tillfället sa Cezary att han skulle göra allt för att ta barnen från Beata, anmäla det till socialtjänsten och ljuga ihop saker och ting.

Joanna berättar att det var Cezary som styrde och Beata skulle underordna sig honom. Sista tiden under senaste månaderna när det började bli dåligt mellan Beata och Cezary, så försökte Joanna och Beatas mamma övertala Beata att återvända till Polen. Beata sa att hon trivdes bra med sitt jobb, lägenhet, hon hade sina pojkar hos sig och hon väntade på att få de yngre pojkarna till Sverige.

Vid ett tillfälle i augusti försökte Joanna prata med Cezary, han sa att han inte misshandlat Beata när Joanna frågat vart fotona som Beata skickat kom ifrån.

Cezary ringde runt inom familjen och berättade massa fula saker om Beata som att hon var en dålig kvinna, konstiga saker som att hon drack alkohol och tog narkotika. Joanna berättar att hon anser att det inte är sant, skulle Beata varit beroende av något hade Joanna märkt det när Beata stannade hos henne en vecka. Hon förklarar att Beata inte rörde alkohol över huvudtaget och att hon inte gillade det. Joanna förstod inte hur Cezary kunde ringa runt till familjen och berätta sådana saker.

När började orostecknen?
Joanna uppger att det var ungefär ett år tillbaka. Det uppkom situationer och de pratade mycket med Beata. Betas mamma uppmanade Beata att lämna Cezary.
Joanna berättar även att Beata skrivit till någon väninna att hon ville vara kvar hos Cezary med anledning av att det handlade om de två små pojkarna i Polen.

För ett år sedan, var det första gången du fick veta att Beata blivit slagen av Cezary?
Joanna svarar ja. Hon berättar att det var första gången hon fick veta eftersom Beata var alltid

lite mer hemlighetsfull och pratade inte så öppet om det.

Efter den händelsen, har Beata berättat om det hänt förr eller har ni bara pratat om den situationen?
Joanna berättat att Beata tidigare varit ledsen, men inte talat om saker och med anledning av händelsen i december så de började bli mer oroliga för henne.

Har Beata berättat om ett tillfälle då hon blivit slagen?
Joanna svarar nej, Hon berättar att utöver fotona Beata skickad första gången så skickades nästa foto och då förklarade Cezary för Joanna att Beata velat hoppa ut från balkongen. Joanna upplevde att det var konstigt eftersom Beata hade ett sprucket ögonbryn och dörrkarmen till badrummet var blodig.

Joanna uppger att hon tror fotona ska finnas hos polis.

Joanna berättar att som skild kvinna i Polen skulle Beata inte ha någon chans att få de yngre barnen till Sverige och därför hon stod ut med förödmjukelse, kränkningar, inte bara fysiskt utan även att Cezary knäckte Beata psykiskt. Tillslut bestämde sig Beata för att lämna Cezary för att stå på egna ben och Cezary kunde inte acceptera det.

Hur många tillfällen har Beata berättat att hon blivit slagen eller misshandlad?
Joanna vet säkert om två gånger, men Beata var inte en person som skulle berätta för mycket.

Vid de två tillfällena, är det när Beata skickat bilder?
Joanna berättar att ena gången var december 2020 och andra gången minns hon inte riktigt månad men att det var under året 2021.

Berättade Beata hur Cezary slagit eller misshandlat henne?
Joanna berättar att hon inte minns eftersom det var längesen.
Första gången i december 2020 minns Joanna att det började med tumult, de drog i varandra men slutade med att Beata fick sitt huvud slängt mot en dörrkarm och innan dess fick hon "på käften".

Beskrev Beata hur Cezary gav henne "på käften"?
Joanna berättar att innan det hände så skrev Beata till henne att Cezary tagit hennes telefon ifrån henne. Hon skrev från sin äldsta sons telefon: "Ta honom härifrån han slår mig och jag gömmer mig under sängen".

Har du kvar meddelandena?
Joanna säger att hon tror det.
Joanna kontrollerar det via sin telefon och visar förhörsledarna.

Joanna tillfrågas om det går bra att polismyndigheten får ta del av bilderna?
Hon svarar ja.

Hon berättar att det är daterat från den 24 december 2020, då var första samtalet och Beata skrev från sonen Jakubs konto på facebook. Hon säger att på bilderna från konversationen ser man att Beatas ögonbryn är spräckt och att det ser ut som blod på dörrkarmen.

Joanna säger även att Cezary kunde uttala sig på ett fult sätt mot de äldre barnen och det står även med i konversationen.

Andra tillfället Beata berättade om, vad minns du från det?

Joanna berättar att det var 2021 men minns inte exakt månad. Hon skrev upp mer i sin telefonen tidigare men hon tappade bort den telefonen i februari och kunde sedan inte återställa den. Hon berättar att Beata sagt att Cezary slagit henne ytterligare en gång och att Beata fått nog. Joanna berättar att som hon tidigare sagt ville Beata fortsätta med förhållandet på grund av att hon ville få hit barnen från Polen.

Joanna och Beatas mamma sa till henne att hon inte längre kunde leva i det förhållandet, att det inte fanns en mening med att hon skulle leva tillsammas med Cezary och plågas, och i en sådan situation hämta hem barnen. Joanna säger att Beata plågades mer och mer i ett sådant sjukt förhållande.

Joanna berättar om ett foto där Beata tagit en bild på saker som Cezary slängt ut i lägenheten. *(Joanna visar förhörsledarna bilden och den dokumenteras)* Joanna berättar även om foton på en söderskuren soffa som Joanna haft i sin gamla telefon.

Tidigare berättar du att Cezary knäckte Beata psykiskt, hur gjorde han då?
Hon berättar att Cezary kunde säga att Beata dragit ner honom i skiten när Joanna var närvarande eller familjen. Joanna berättar att Cezary menade att Beata hade sina egna pojkar i Polen. Det kunde handla om advokatkostnader i Polen att få yngsta pojkarna hit. Hon vet inte varför han sa så eftersom Beata själv arbetade. Hon säger att Cezary hade sina dagar, han kunde sitta själv och ibland kunde han använda ord som Hora om Beata även till Joanna. Joanna förklarar att även till henne försökte han säga nedlåtande saker om Beata, Joanna svarade då Cezary att hon kände sin syster väl.

Dra ner i skiten, vad menar du?
Hon vet inte vad han menade men kanske att det handlade om pengar, att han var tvungen att betala pengar för advokaten i Polen.

Minns du något mer om Cezarys och Beatas relation?
Hon berättar att Beata försökte framstå som en stark kvinna, låtsades vara stark och att Beata inte gillade att klaga över saker. När Cezary började med handgemäng började Beata öppna sig mer och visade det för dem, Joanna och Beatas mamma, genom exempel bilderna. Beata ville inte att Cezary skulle ha mer makt över henne.

Vet du om vad bråken handlade om?
Joanna berättar att i december handlade bråken om att Beata inte ville gå till sängs med honom, ha sex med honom. Joanna säger att man kan vara trött efter jobb men Cezary kunde ha sex varje dag och Beata ville inte ha sex när allt började bli sämre i relationen.

I Juni 2021 när de var hos Joanna i Polen ville Beata sitta så länge med henne, eftersom Cezary ville ha sex med Beata men Beata inte ville. Hon berättar att de kom till Polen eftersom en kusin hade bröllop. Beata och Joanna skulle gå tillsammans. Cezary tyckte inte om det, att de skulle stanna högst till 22:00 sedan skulle de komma hem, om de kom senare skulle han inte låna ut sin bil och då kunde de inte åka tillsammans allihop. Cezary var inte välkommen eftersom Beatas familj visat foton på Beata på vad Cezary gjort mot Beata och var därför inte bjuden. Joanna berättar att hon svarat Cezary att de kunde ta hennes bil, varpå Cezary svarat att de inte skulle få plats.
Joanna berättar att hon blev upprörd och svarade att hon skiter i det, att de skulle ta hennes bil och att de då fick åka två gånger istället. Joanna förklarar att Cezary psykade Beata på det sättet, "om ni inte kommer fort får ni inte bilen". När Cezary pratade så blev Joanna upprörd och skrek på honom.

Joanna berättar även att vid samtal via messenger med Beata då ville Beata prata så länge

som möjligt bara för att Cezary skulle somna.

Hur är din relation till Cezary?
Joanna berättar att hon respekterade honom eftersom han var Beatas man. När Beata och Cezary besökte henne då behandlade hon honom på ett vänligt sätt.
Hon berättar att han kunde bli upprörd och säga för mycket ord om Beata och jävlas med henne. Joanna berättar att hon själv då kunde säga ifrån. Cezary ville få henne att vara igång hela tiden med något. Joanna ger exempel på ett tillfälle då de var hos deras moster och Beata mådde dåligt, Cezary sa till Beata att hon skulle sluta låtsas, ta sig och kragen och ta hand om barnet.

Joanna berättar att deras moster och mosterns man berättat om en händelse då Cezary druckit alkohol och blev upprörd över något, tog bilen och åkte iväg. Joanna minns inte exakt om kusinen åkte efter eller om Cezary åkte tillbaka själv. Joanna upplevde att det var en konstig situation.

Joanna berättar att allt inte var dåligt att det fanns bra stunder när Cezary kunde köpa saker till Beata. Hon tror att i början av äktenskapet var de säkert lyckligt eftersom när Beata åkte iväg från Polen såg Joanna ett leende på Beatas läppar.

Blev Cezary ofta upprörd?
Joanna berättar att tidigare när Beata och Cezary befann sig en längre tid hos Joanna märkte hon att Cezary var lättirriterad.

Minns du varför han blev irriterad?
Hon berättar att om något inte var som han tyckte. Hon ger exemplet när joanna och Beata inte fick stanna längre än till 22:00 på bröllopet annars skulle de inte få låna bilen.

Bröllopet, hur tog han det att inte bli bjuden, förstod han varför?
Joanna tror Cezary visste varför, han frågade inte och förstod att det var bestämt från början att Joanna och Beata skulle åka dit. Han visste nog att de inte skulle vilja se honom där.

Visste Cezary att det var för att han slagit Beata?
Joanna svarar ja.

Är det något han erkände att han gjort eller förnekade det?
Joanna berättar att hon tror han var medveten om att det var just därför, att han var medveten och att familjen visste vad som pågick.

Du berättar tidigare att du pratat med Cezary i december 2020, har Cezary ringt dig?
Hon berättar att han ringde samma dag efter att Beata bett Joanna lugna ner Cezary. Han smutskastade Beata och sa att hon bedragit honom, och han skulle göra allt för att ta barnen ifrån Beata.

Tid på dygnet?
Hon svarar att det var sent.

Var det innan konversationen vi fått ta del av, som Cezary ringt?

Hon berättar att hon inte kan svara riktigt eftersom hon inte minns. Hon har frågat Cezary "varför slår du henne?". Hon berättar att delar av samtalet ska vi ha fått ta del av, hon spelade in samtalet och uppger att vi ska ha fått det av Grazyna.

Minns du hur långt samtal?
Hon säger att det var långt men minns inte hur långt.

Vet du om barnen var vakna vid bråket den 24 december 2020?
Joanna svarar att hon inte vet.

Vet du om de var hemma?
Hon svarar att de säkert var hemma.

Visste Jakub om att Beata hade hans telefon?
Joanna tror att Beata tagit Jakubs telefon när Cezary tog Beatas telefon för att skriva till Joanna.

Var Jakub vaken när Beata tog hans telefon?
Joanna tror Jakub var vaken men vet inte.

Hur är din kontakt med barnen i Sverige?
Joanna berättar att de hade god kontakt med barnen och Beata, åtminstone skickade de hjärta på Messenger var dag. När de träffade barnen var de var glada när de kom.

Vad har barnen berättat för dig om situationen hemma?
Joanna berättar att hon inte vet om barnen var rädda för Cezary eller inte, hon tror de var sådana som var rädda för att säga något.

Vad vet du om Beatas ekonomiska situation?
Joanna berättar att Beata kom till Polen, kunde åka iväg, de hade det nog inte så dåligt ställt. Hon frågade inte rent ut hur det var med Beatas ekonomi och Beata frågade inte heller. Båda två klarade sig.

Vet du om Beata hade bankkonto i Polen?
Joanna säger att hon inte vet, men tror inte att Beata hade ett bankkonto i Polen. Hon berättar att det var tal om att Beata tömt Cezarys konto, men Joanna tror inte att de skulle ha hur mycket pengar som helst att de lagt undan stora summor. Joanna tror att de hade det så pass bra ekonomisk situation att de kunde klara sig och till och med kunde lägga undan lite.

Hur ofta hade ni kontakt, du och Beata?
Hon berättar att det var ganska ofta, Beata kom till rättegången i Polen och stannade hos Joanna tre till fyra gånger om året, mellanåt fler gånger. Hon förklarar att från början var det förhandlingar i Polen oftare innan covid.

Kontakt via telefon?
Hon berättar att de arbetade båda två, hade båda egna barn, om de inte hade tid att skriva eller prata så skickade det åtminstone ett hjärta via Messenger för att säga att man tänkte på varandra varje dag praktiskt taget.

Du berättar tidigare att bråken kunde handla om att Cezary ville ha sex men inte Beata, vet du om Cezary hade sex med Beata mot hennes vilja?
Joanna berättar att hon inte vet hur hon ska säga det, men hon tror att om Beata inte ville så la hon sig och hade sex med honom ändå.

Är det någon situation som Beata berättat om?
Joanna berättar att det blev en situation som "Ta vad du vill och lämna mig i fred". Joanna har

själv aldrig hört att han gjort något med tvång.

Vet du hur ofta Cezary ville att Beata skulle ha sex med honom?
Joanna berättar om Cezary kunnat skulle han haft det varje dag.

Har du något smeknamn?
Joanna svarar Pisorka.

Vet du vem som kallas Asia?
Tolken berättar att det är ett kort namn för Joanna.
Joanna instämmer.

Finns det något vi inte frågat om som är av vikt för oss att veta? Något du vill tillägga till förhöret?
Joanna tror att hon berättat allt för oss som hon vetat.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Revisorn- Andrzej

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Kulagowski, Andrzej	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	sv körkort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Revisor till Cezary	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-01-19	10:00	10:51

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Binr Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Andrzej uppger:

Att han har hjälpt Cezary med hans bokförning sedan 2018.
Andrzej tror att Cezary startade sitt företag 2017.

Andrzej och Cezary har endast haft en arbetsrelation de känner inte varandra privat.
Det var Cezary som tog kontakt med Andrzej för att få hjälp och Andrzej vet inte varför Cezary tog kontakt med just honom.

På frågan vilken bild Andrzej har av Cezary svarade han att hans bild av honom är att Cezary är bra på sitt arbete men att han har svårare att förstå det ekonomiska. Cezary hade också svårt för det tekniska tex bank ID mm. Cezary var alltid korrekt och artig. Sedan pandemin har Andrzej haft färre personliga möten med sina kunder. Kunderna har lagt papperna i hans brevlåda och sen har de haft telefonkontakt istället.
Andrezej tror att han träffat Cezary personligen ca 10-12 gånger. Han är alltså en kund som Andrzej träffat sällan. Men Cezary har som sagt alltid varit artig både i telefon och vid personliga möten. Det gick alltid lugnt till.

På frågan om Andrzej vet något om Cezarys fru svarade han inte mycket. Han har tydligen hjälpt henne en gång precis när hon kom till Sverige men han minns inte henne. Det är andra som berättat för honom att han hjälpt henne. Det måste ha varit hennes inkomstdeklaration som han hjälpte henne med.
Cezary har inte pratat om henne. De har inte pratat om relationer med varandra. Andrzej visste tex inte att Cezary och Beata hade gemensamma barn.
Cezary kunde ibland säga om Andrzej bad om någon information gällande ekonomin så sa Cezary min fru får hjälpa mig med det.

Andrzej minns att någon gång i augusti 2021 kom Cezary till honom med ett kontoutdrag (endast en sida) från banken. Cezary undrade då vad det var för några transaktioner och vad pengarna gått till. Andrzej visste inte så han googlade och fick då fram ett kreditkortsföretag. Cezary ville då se längre tillbaka i tiden men han kunde inte logga in. Så Andrzej sa då att han fick gå till banken och få en fullständig utskrift. Andrzej tror inte att det är Cezary som betalt räkningarna där hemma utan det är nog hans fru.
Andrzej minns inte exakt summan det handlar om som gick till det där kreditkortsföretaget men kanske 4,5,6000 kr. Han tror inte det var över 10 000 kr. Det handlade bara om en överförning som Cezary inte kände till på det korta kontoutdraget som han hade med sig till Andrzej och Andrzej svarade då att han trodde att det var till ett kreditkortsföretag. Även vid detta tillfälle var Cezary lugn och normal.

På frågan om Andrzej någon gång upptäckt att det försvunnit pengar från Cezarys konto svarade han nej. Och Cezary har aldrig nämnt att det försvunnit pengar. Cezary har en enskild firma och då är det fritt fram att använda alla pengar på kontot om han vill så länge skatten och momsen är betald. Andrzej ifrågasätter inte eventuella uttag. Skatteinbetalningarna och momsen betalades som det skulle.
Andrzej kan inte uttala sig om det var många uttag från Cezarys konto, det vet han inte.
Det rekommenderas när man har ett eget företag att man har ett företagskonto och ett privatkonto men vissa har samma konto till allt. Andrzej minns inte om Cezary hade ett förtagskonto och nu har han inte med något kontoutdrag som visar det.
Oftast har hans kunder olika konto på samma bank då är det lätt att flytta pengarna.
Bankerna vill inte gärna öppna ett företagskonto om du har dina privatkonton på en annan bank.

På frågan om Andrzej vet om Cezary har något polskt konto svarade han nej det vet han inte.
Han vet inte ens var i Polen Cezary kommer ifrån.
På frågan om det går att se om det förts över pengar från Cezarys konto till ett annat konto svarade Andrzej nej. Det syns bara ett nummer och belopp.
Andrzej kom på att han kunde ta fram en faktura från Cezary för att se var pengarna skulle sättas in. Han såg då att det var till ett "vanligt konto" inte ett förtagskonto för då hade det varit ett bankgiro nummer istället *(se bild på fakturan i bilaga till förhöret).* När Andrzej visade fakturan kommenterade han även att han uppmärksammande att mailadressen som syns på fakturan förmodligen går till Beata eftersom att det står b.ratzman.

Andrzej minns att vid samma tillfälle i augusti när Cezary kom med ett kontoutdrag nämnde han att han skulle skiljas. Andrzej minns inte så mycket mer med det. De pratade inte så mycket om det mer än att Andrzej sa något i stil med "ni får ta det lugnt". Andrzej visste att Cezary hade barn sedan innan men inte att de hade gemensamma barn så han sa "tänk på barnen".

Avslutningsvis vill Andrzej säga att han aldrig upplevde något konstigt i Cezarys redovisning. Aldrig att han var på väg in i den "gråa zonen" utan en enkel redovisning. Cezary gjorde sitt jobb och levde sitt liv. Inga konstighter, inga konstiga inköp och inga stora belopp.
Andrzej har endast hjälpt Cezary med ett konto och det är det kontot som syns på fakturan *(slutar på 9670).* Cezary har inte haft fler konton, vad Andrzej vet i alla fall.

Uppläst och godkänt

Cezary Ratzman

3

FAKTURA Nr 77

Gunnarssons Kakel AB
ARKITEKTVÄGEN 10
245 35 Staffanstorp

FAKTURA NR	#77	KUND	Gunnarssons Kakel AB
FAKTURADATUM	2021-02-21	KUNDNR	#2
FÖRFALLODATUM	2021-02-24	ERT VAT NR	SE556794807901

BESKRIVNING	MOMS	ANTAL	À-PRIS	SUMMA
Ellingegatan 24, 2021-02-01/02-13	Omv	84 timmar	300,00	25 200,00
Sodra Esplanaden 21 LUND, 2021-02-12	Omv	8 timmar	300,00	2 400,00

SUMMA EX MOMS	27 600,00
OMVÄND SKATTSKYLDIGHET	27 600,00

ANGE REFERENS	TILL BANKKONTO	FÖRFALLODATUM	SUMMA ATT BETALA
77	821499643389670	2021-02-24	27 600,00 kr

LEVERANSVILLKOR	DRÖJSMÅLSRÄNTA	BETALNINGSVILLKOR
Fritt vårt lager	12 %	3 Dagar

CEZARY RATZMAN
Godkänd för F-skatt

Professorsgatan 3B
215 53 Malmo

Org.nr 7209078497
VAT-nummer

b.ratzmanosk@gmail.com

Faktura skapad i Bokio

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Larsson, Li	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Försäljning av soffa till målsäganden	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-01-26	11:41	11:54

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Larsson är informerad om att det är ett förhör och det som sägs dokumenteras av fhl.

Larsson är införstådd med ovanstående och uppger att hon kan tala ostört.

Larsson uppger att hon hade lagt in en annons på sin soffa på Marketplace/FB

Larsson kommer inte ihåg hur många som svarade på annonsen.

Kvinnan som köpte den hämtade soffan i Larssons lägenhet tillsammans med några familjemedlemmar. Det var två män och två barn som var i sällskap med kvinnan. Ett utav barnen var ca 7-8 år och den andra i tidig tonår. Den äldre utav dem gjorde inget väsen av sig utan höll sig i bakgrunden. Den yngre var dock väldigt energisk och sprang runt i lägenheten. Han slog även på deras ringklocka så att den gick sönder.

Larssons sambo var också hemma vid tillfället.

Larsson pratade inte så mycket med någon utav dem. Hon lade inte märke till någonting speciellt kring kvinnan och hon sade ingenting till Larsson. Larsson uppger att det kan bero på att de inte pratade så bra svenska.

Larssons sambo sade till männen att de skulle ta det lite lugnt när de skulle montera isär soffan. De stod och ryckte och drog i soffan och hade inga verktyg med sig. Istället hämtade han själv verktyg och monterade ner den åt dem.

Larsson vet inte om det var för att de hade bråttom eller om det var för att de inte visste hur de skulle göra när de bara stod och ryckte och drog i den.
Soffan gick att dela i två sektioner.

Larsson fick intryck av att de inte pratade så bra svenska.
Sammanlagt befann de sig i lägenheten i ca10-20 minuter.

Kvinnan stod mest och tittade på i bakgrunden och sade inte så mycket.

Larsson vill minnas att kvinnan var iklädd ett par jeans och något "ledigt" på överkroppen, ev hoodie, T-shirt eller en skjorta. På fötterna hade hon gymnastikskor.

Larsson kan inte säga någonting om männen som var med henne, mer än att en utav dem var äldre, ev kvinnans pappa. Han var runt 50 år. De pratade på ett annat språk än svenska och det lät som något baltiskt.

På fråga uppger Larsson att det stämmer att hon fick 500 kr för soffan och att beloppet swishades till henne aktuell dag.

Förhöret avslutas kl 11:54

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Sundberg, Linda	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Försäljning av jacka till målsägaren	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-02-01	14:35	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Linda är informerad om att det här är ett förhör och det som sägs dokumenteras av fhl.

Linda är införstådd med ovanstående och uppger att hon kan tala ostört med fhl.

Linda bekräftar fhl uppgifter om att hon sålt en jacka via nätet i september 2021.
Jackan var av märket Rock`N Blue, svart till färgen och med fakepäls runt huvan.
Huvan satt fast med en dragkedja i jackan och pälskragen satt fast med knappar och små gummistroppar.
Jackan var hel och i nyskick

Under förhöret tittar Linda på sin swish historik för att se namnet på kvinnan som köpte jackan utav henne. Men får inte fram det då kvinnan hade skyddade id-uppgifter.
Kvinnan köpte jackan för 400 kronor den 24 september -21 kl 10:02 på förmiddagen.
Kvinnan stod då hemma i Lindas hall i Höllviken och provade jackan.

Medan kvinnan provade jackan satt det två barn och väntade på henne i bilen utanför. Enligt Linda var barnen under 15 år.

Linda hade annonserat jackan på Marketplace.
Kvinnan hämtade jackan dagen efter hon svarade på annonsen.

Linda uppfattade kvinnan som väldigt tystlåten samt att hon såg låg ut. Det var dock ett snabbt besök, kvinnan sade inget speciellt och Linda lade inte märke till någonting ytterligare. Hon vill dock minnas att kvinnan körde en röd bil och att hon sade att hon körde från Trelleborg.

Linda uppger att hon inte minns vad kvinnan hade på sig men att hon ev kan kontrollera det.

De har en övervakningskamera på uppfarten och hon skall höra med sin sambo om det kan finnas film sparad sedan den aktuella dagen. Linda återkommer med svar.

Förhöret avslutas kl 14:52

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Hörd person
Michalak, Lucas

Personnummer

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	identifierad via mamman Sofi Bjerkenlöv	

Tolk

Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om
Människorov, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Ytterligare information om anledning till förhör
Egna iakttagelser samt vad han fått berättat för sig angående Beatas försvinnande samt förhållande till Cezary.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-02-07	13:06	13:57

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Videobandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Se PM för sammanfattning.
Närvarande vid förhör:
förhörsledare PINSP Carina Zaar
Medhörningsrum Pa Malin Persson

Bilaga

Butterfly

Bilaga till Förhör 2022-02-07 13:06, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Detta är den bild som Lucas googlade fram under förhöret och skickade till fhl.

TELIA 4G 12:44 60 %

66

+46 73-420 07 14 >

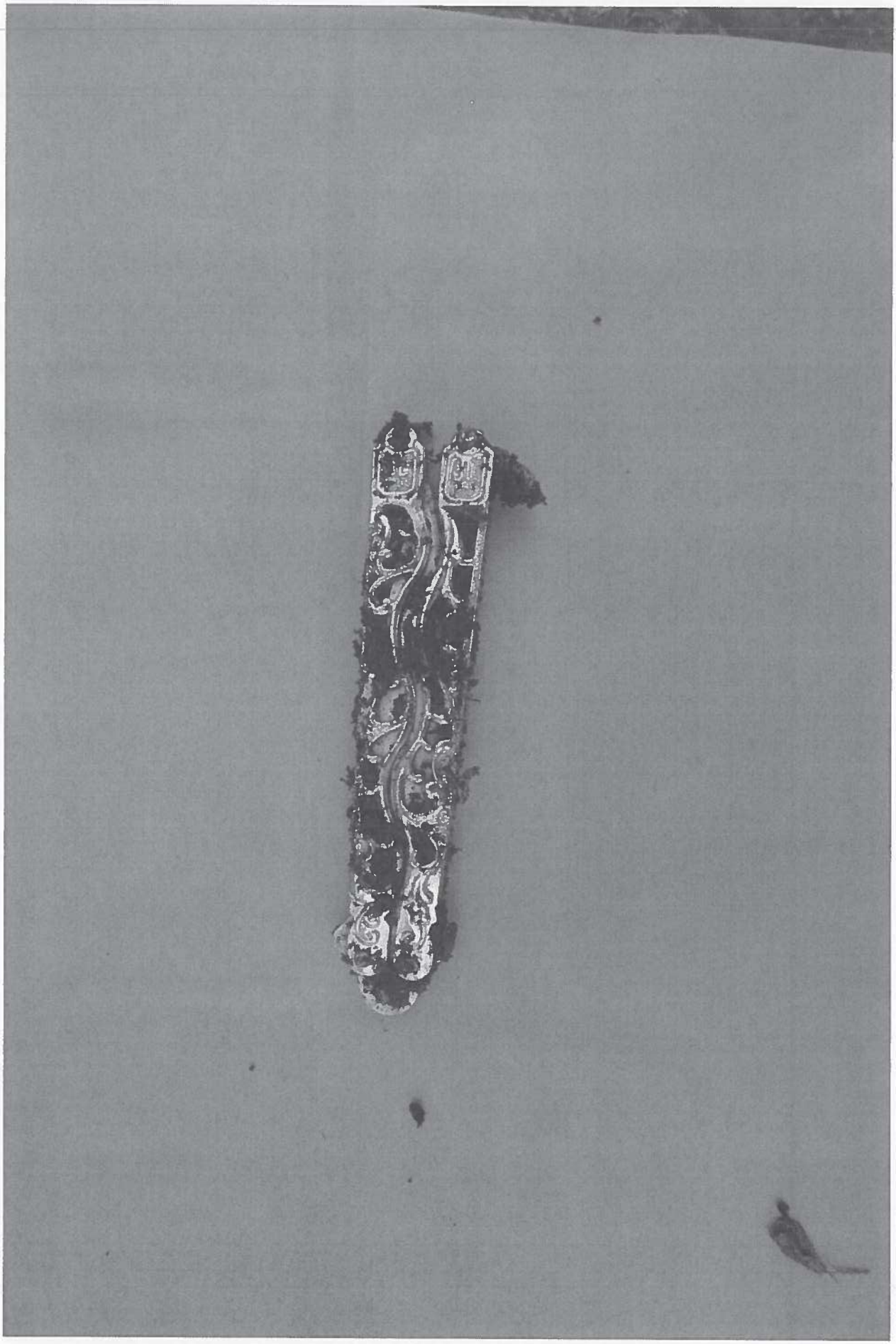
iMessage
i förrgår 13:39

Avsändaren finns inte i din kontaktlista.

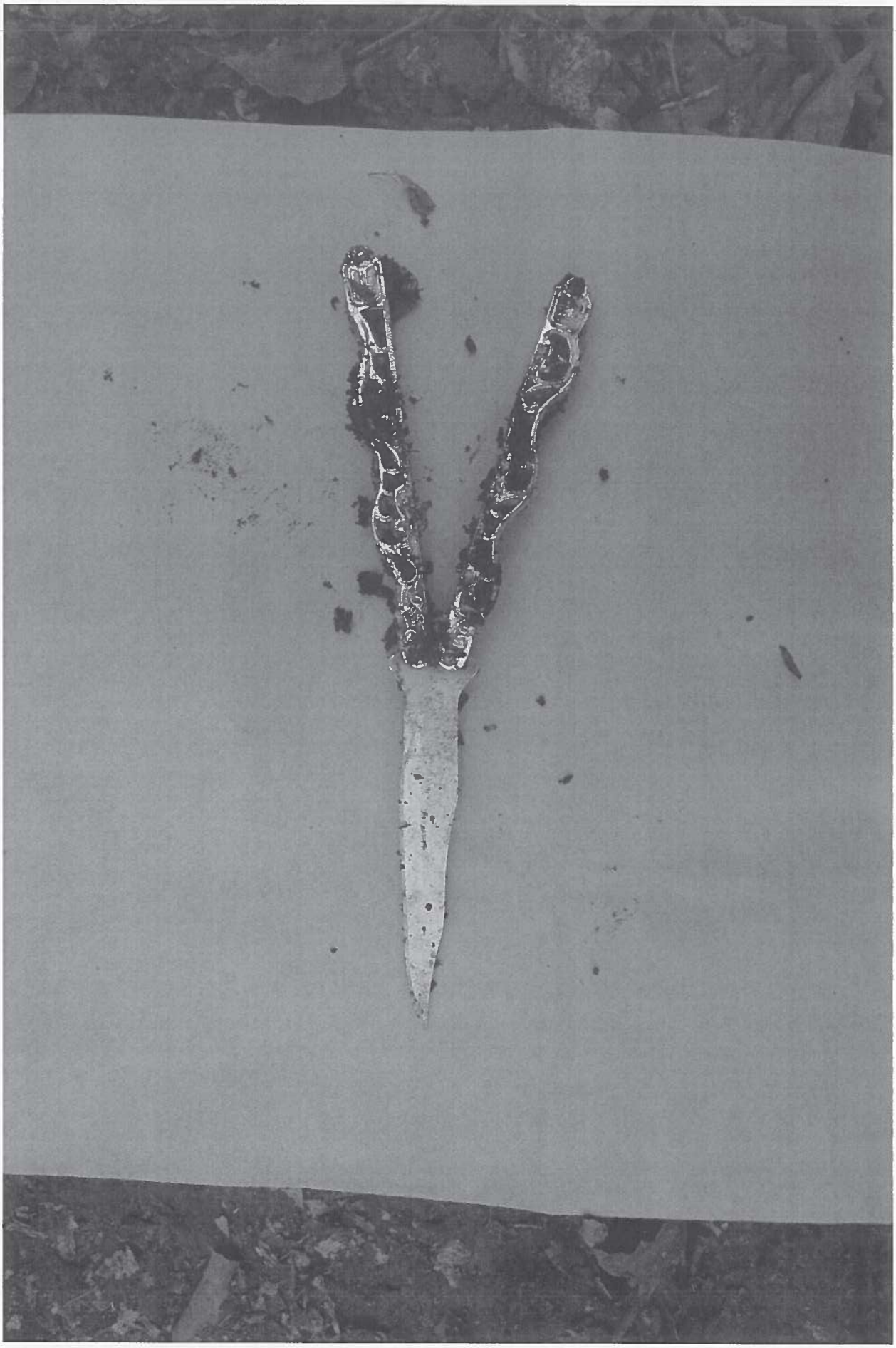
Rapportera skräp

TELIA 4G 12:44 60 %

Klar Bild



1. Mantelting av kopparplåt i det gröna under Sveaskata



2. Hustrovig av koppen i detalj med stockar

Polisen

PM

Sammanfattning barnförhör, Lucas Michalak 7/2

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Persson, Malin	2022-02-07	15:40

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Malin Persson

Uppgiften avser
Sammanfattning barnförhör, Lucas Michalak

Uppgift

Barnförhör 2022-02-07
Förhörsledare: Carina Zaar
Närvarande i medhörningsrum/sammanfattare: Pa M Persson
Presentation och introduktion av förhörsmetodiken sker till barnet det är inte med på inspelning på grund av tekniska problem.

Detta ska ses som en sammanfattning och inte likställas med en dialogutskrift.

START 13:06
Lucas berättar att han lärde känna Beata och hennes "ungar" ute på gården. De lärde känna varandra under sommarlovet 2021. Han berättar att de först umgicks utomhus och sedan hemma hos dem *(hos Beata)* "när han inte var där längre". Han lät inte någon komma in. Med han menar Lucas exmaken. Lucas fick höra att exmaken inte ville att någon skulle komma dit.
Lucas vet att exmaken misshandlat eller slagit Beata. Beata har själv berättat det för honom men han kan inte precisera tid för när hon berättat. Lucas vet att Beata var rädd för exmaken.

Lucas berättar att exmaken tog nycklar från den äldsta sonen efter exmaken inte blev insläppt. Exmaken gick igenom Jakubs väska och tog nycklarna för att släppa in sig själv. Jakub har berättat att han cyklade runt gården till parkeringen, sen kom exmaken, stoppade cykeln och gick igenom Jakubs väska.
Lucas såg inte när det hände men befann sig på gården. Han säger att det var innan Beata försvann, under sommarlovet, när exmaken inte var välkommen.

Lucas berättar att Beata visade bilder på alla blåmärken efter att hon blivit slagen.

När exmaken försökte prata med Beata ignorerade eller gick hon därifrån. Han berättar att barnen också började ignorera exmaken förutom Oskar eftersom det var Oskars pappa.

Lucas berättar om dagen Beata försvann, Beata åkte med exmaken och Oskar i en bil. Han såg när de åkte iväg, de pratade lugn och sedan hoppade hon in.
Oskars pappa lämnade sedan Oskar och då var Beata inte med. Jakub, Filip, Oskar och Lucas gick först upp till Beatas hem sen hem till Lucas. Oskar berättade att de varit i en skog och att

Oskar suttit i bilen.

Lucas vet att Beata beväpnat sig med en kniv för att skydda sig eller "ungarna".
Lucas har sett kniven många gånger, i Beatas väska men även hemma hos dem. Beata har visat kniven och Lucas har fått hålla i den.

Han berättar att det var en butterflykniv eller Balisong. Lucas beskriver kniven som silver, något slags mönster där man håller i den.
Med hjälp av sin telefon letar Lucas upp en bild på en liknande kniv, han visar förhörsledaren och skickar sedan bilden på fråga.
Lucas förklarar att kniven var smutsigare och bladet inte hade hål i sig. I Mönstret fanns nog hål.

Lucas uppger att han känt igen kniven igen på förhörsledarens fråga eftersom han hållit i den, att den inte var helt perfekt och lite seg. Han förklarar hur man veckla ut kniven. Lucas uppger att han är en knivsamlare.

Förhörsledaren förevisar bild 1. (Se bifogad bilaga i förhör)

Lucas säger att det är Beatas kniv.

Lucas blir tyst, det ser ut som att Lucas börjar gråta under samtalet.

Förhörsledaren förevisar bild 2. (Se bifogad bilaga i förhör)

SLUT 13:57

FL Förhörsledare

DH Den hörde

FL De gör ju himla mycket om det är någon som kan förklara på ett bra sätt och göra lektionerna intressanta

DH Ja jag har bara haft dåliga lärare, annars

FL Mm. Hur länge har du gått på den skolan då?

DH i ett år

FL Okej

DH Eller lite mindre eller mer

FL Gick du på en annan skola nära där ni bor innan då?

DH Den närmsta var Nydala

FL Mm

DH Sen när jag börja 7:an då gick jag till Lindeborg och sen Ung Art

FL Mm. Och nu har du ett år kvar

DH Ja de tror jag

FL Mm. Du går väl ut 8:an nu till sommaren och sen är de 9:an kvar också. Sen är du klar med grundskolan

DH Ja

FL Vad har du tänkt göra sen då?

DH De vet jag inte.

FL Nä, inga speciella intresse än så länge?

DH Jag gillar teknik

FL Mm. De finns rätt många nya program där man kan plugga teknik ju

DH Ja, men alltså jag gillar att typ motorcyklar, skriva ett, skruva av saker så sånt. Fixa dom

FL Fordonsteknisk kanske kunde vara nånting då? Då får du göra de på heltid, men då är de kanske inte lika kul?

DH Mm

FL Vi får se

DH Ja

FL Där är ett år kvar och lite till, innan du behöver bestämma dig. Så du har tid och fundera

DH Ja

FL Lucas, du har pratat med polisen innan.

DH Nä

FL Angående Beatas förvinnande.

DH När vi märkte att hon försvann och sen ringde dom, och dom kom. Då pratade jag

FL Mm

DH men annars har jag inte

FL Nä, jag har ju sett de. Och sen så när jag pratar med din mamma så berättar hon ju att där fanns saker som du kände till som du inte hade berättat för polisen som var på platsen.

DH Ja, jag kunde ju inte tänka, då.

FL Nä. Och du ska få möjlighet och berätta de här i dag, de du ska tänka på bara är att du försöker prata tydligt, så att Malin då som sitter i det andra rummet har möjlighet och höra vad vi säger här inne.

DH Mm

FL Ibland kan de vara lite svårt om man pratar tyst, eller om de är lite otydligt. Att höra i rummet sidan om. Så därför så ber jag dig och tänka på de att du försöker att prata tydligt. De är du som får berätta vad du känner till här inne du får använda precis vilka ord du vill och säg vad de är de du har hört och vad du har sett. Och om de är någon som har berättat nånting för dig, så får du säga de också, så vi vet vad du själv har sett och vad nån annan vet. Så de blir tydlig för mig som inte har varit på plats.

DH Ja

FL Men du kan väl börja berätta litegrann, hur, hur du känner Beata.

DH Vi börja känna varandra genom att vara ute på gården. Så blev jag vän med hennes ungar.

FL Mm

DH Och sen vän med henne.

FL Och hur länge är de ni har känt varandra ungefär?

DH Sen sommarlovet

FL Sen sommarlovet förra året 2021?

DH Ja, de har ju inte varit nåt så

FL Mm. Och så blev du vän med hennes ungar.

DH Ja

FL Alla 3 eller är de någon speciell du blev kompis med där?

DH Först dom två äldsta sen den yngsta också

FL Mm. Hur ofta brukar ni umgås?

DH De var varje dag, under sommarlovet, Och sen efter också

FL Mm. Gjorde ni nåt speciellt?

DH Körde fotboll, cyklade runt. De var allt.

FL Brukar ni umgås hemma hos varandra eller var de bara ute?

DH Äh, i början var de ute. Men sen blev de hemma hos dom. När han inte var där längre. För han lät inte någon komma in dit.

FL Och vem menar du, jag tror jag vet vem du menar, men vem menar du när du säger han?

DH Äh, exmaken eller var de var.

FL Mm. Lät han inte nån komma in där?

DH Nä

FL Okej. Hur yttra de sig?

DH De vet jag inte

FL Nä

DH Jag fick bara höra att han inte ville att någon skulle dit. Hemma hos dom

FL Vem var de som berätta de för dig?

DH Både mamman och ungarna

FL Men när han inte var kvar där längre så var du där uppe?

DH Ja

FL Vad vet du om honom?

DH Att han har misshandlat henne. Eller slagit henne.

FL Hur vet du de?

DH Hon har sagt de själv

FL Berätta om de, när hon berätta de för dig

DH Jag frågade bara, vad som hänt mellan dom. Så sa hon att han har slagit henne.

FL När berättade hon de?

DH När de började hända. När han började gå och knacka på och sånt.

FL Kan du säga nån tid när de var?

DH Nä

FL Var var ni nånstans när hon berättade de för dig?

DH Hemma hos dom

FL Vad var anledningen till att hon berättade just vid de tillfället?

DH För att jag frågade

FL Okej. Var de mer än du som hörde vad hon sa?

DH De vet jag inte

FL Var då några fler i rummet?

DH Jag minns inte

FL Okej. Du frågade vad som hade hänt och hon säger att han har slagit henne.

DH Ja

FL Får du veta någonting mer?

DH Inte riktigt. Men hon var väldigt öppen med och svara på frågorna.

FL Berätta hon nånting mer för dig?

DH Att hon var rädd för han. Jag minns inte varför men hon var rädd för han

FL Är de nånting du själv har sett, eller är de nånting som hon berättat de för dig?

DH Hon har berättat de för mig. Varje gång han kom hem hos dom när jag var där så gick vi in i rummet.

FL I vilket rum då?

DH Någon av ungarnas. Antingen den äldstas eller mellersta

FL Mm. Var de okej då att ni var där hemma?

DH Ja, för de var då han inte bodde där längre.

FL Var han välkommen dit ändå?

DH Nä inte riktigt. Dom enda anledningarna han kom dit var för att hämta Oskar eller nåt sånt.

FL Men han blev insläppt i lägenheten när han kom?

DH Nä. Han tog nycklar från den äldsta.

FL Ifrån Jacub?

DH Ja

FL Okej

DH Och gick igenom hans väska och tog dom. Så han kunde släppa in sig själv.

FL Hur vet du att han gjorde de?

DH För att han sa de själv

FL Vem menar du nu som hade sagt de?

DH Jacob

FL Jacob har sagt de?

DH Han cyklade runt gården, så cyklade han till parkeringen vi har. Så kom han där och stoppade cykel och gick igenom hans väska.

FL Var du med när de hände?

DH Nä, jag var på gården, men jag var inte med dom

FL Okej, när var de i tiden. Jag tänker i förhållande till när Beata försvann

DH Var innan så klart. Men de var under sommarlovet. Men de var när han inte var välkommen.

FL Okej. Var de dom nycklarna som han använde för att komma in i lägenheten sen

DH Ja

FL Hur reagera Beata på de?

DH Hon gillade de ju inte så klart. Ingen gillade de.

FL Sa de nånting till dig eller märkte du nånting att dom inte gilla de?

DH Ja dom sa ju att dom inte gillade de. Dom gillade inte han.

FL Vet du varför de var så att dom inte tyckte om honom?

DH Ungarna vet jag inte, men hon gillade inte han, för att hon blev ju slagen av han.

FL Är de nånting du sett?

DH Jag har sett bilder, men jag har inte sett äh, de var ju innan vi lärde känna varandra. Som hon blev slagen

FL Okej. Dom här bilderna du har fått se, vad är det för bilder?

DH På alla hennes blåmärken och sånt, som hon har efter de

FL Kan du berätta nånting om de

DH Dom visade bara bilder, eller hon visade bilder på alla hennes blåmärken efter att hon blev slagen och sånt bara

FL När visade hon dig dom?

DH De minns jag inte

FL Var hade hon dom bilderna någonstans ?

DH På hennes mobil

FL Är detta nånting som du har pratat med Beata om vid mer än ett tillfälle, att hon blir slagen?

DH De tror jag inte

FL Utan de är vid ett tillfälle i lägenheten

DH Ja

FL Hur verkande hon när hon berättade om de och visade bilder?

DH Inte så glad.

FL Sa hon nånting om bilderna vad de var, för skador, när de hade, när hon hade fått dom?

DH Nä

FL Kan du berättar för mig idag vad de var för skador du såg på bilderna?

DH Mest blåmärken.

FL Var då nånstans på kroppen?

DH Armarna, kanske benen. De är de enda jag minns.

FL Berättade hon hur hon hade fått dom skadorna?

DH Ja, att han slog henne.

FL Du berättade innan att hon var rädd för honom.

DH Ja

FL Är de nånting du har märkt själv?

DH Ibland

FL Hur märkte du de?

DH Hon ville ju knappt prata med han

FL Försökte han prata med henne?

DH Många gånger

FL Vad gjorde Beata då?

DH Antingen ignorera han eller bara gick därifrån.

FL Hur reagerade han på de?

DH Höjde rösten lite.

FL och vad hände då?

DH De minns jag inte.

FL Vad gjorde barnen när han kom?

DH För de mesta så fortsatte vi bara köra, de vi körde. Och sen försökte han och prata med dom också.

FL Gick de bättre?

DH Dom började också ignorera han, förutom Oskar så klart, eftersom att de är hans pappa.

FL Du sa att han höjde rösten om hon inte ville prata med honom

DH Ja, inte skrek men han höjde rösten.

FL Kommer du ihåg hur de var den 24 sep den dagen då Beata försvann

DH Hon följde med han och Oskar i en bil. Och sen så gick jag, Kuba och Filip och hämtade Oskar när han kom tillbaka. Men hon var inte med.

FL Vet du vart de skulle åka nånstans?

DH Nej, de visste ingen, tror jag. Jag visste inte

FL Du såg när Oskar kom tillbaka, sa du. Men såg du när de åkte iväg?

DH Ja, jag var vid parkeringen.

FL Kan du berätta om de?

DH Hon följde med i bilen bara. Hon pratade utanför och sen hoppade dom in.

FL Hur var stämningen då innan dom hoppar in i bilen?

DH Dom pratade lugnt.

FL Mm. Var var Oskar nånstans då?

DH I bilen

FL Okej. Hur länge var dom borta innan Oskar kom tillbaka?

DH Några timmar.

FL Vad var klockan när Oskar kom tillbaka?

DH De minns jag inte

FL Kommer ni ihåg vad ni gjorde när Oskar kom tillbaka?

DH Vi skulle egentligen gå till affären men så kom dom. Så tog vi han och gick hem i deras lägenhet så länge, sen gick hem till oss.

FL Träffa du Oskars pappa då också när de kom tillbaka?

DH Ja de var han som tog tillbaka han

FL Mm. Sa han nåt speciellt till er?

DH Nä, han bara lämnade Oskar. Även om han sa nåt så kunde inte jag förstå. För han kunde bara polska.

FL Okej, La du märke till nånting speciellt när de kom tillbaka?

DH Förutom att hon inte var med, nej

FL Vad gjorde ni då med Oskar? Ni gick upp i lägenheten sa du.

DH Deras

FL Mm

DH Sen vår.

FL Pratade ni om nåt speciellt?

DH Nä

FL Vad hände när ni kom upp till dig då. Vem var där?

DH Min mamma, min bror, mammas kille så klart. Dom. Och sen jag och dom andra tre så klart

FL Och vad gjorde ni uppe hos dig?

DH Pratade, och sen gick jag in i mitt rum.

FL Vad gjorde du inne i ditt rum?

DH Jag var med Filip.

FL Vad gjorde ni för nånting då?

DH Tittade serie

FL Okej. Var var Jakub och Oskar nånstans?

DH Oskar var trött så han kom in i mitt rum och gick och la sig. Och Jakob var i stora rummet och prata.

FL Prata ni nånting om var Beata var nånstans?

DH Ja. De var nån skog.

FL Nån skog?

DH Ja, de var de Oskar sa.

FL När sa han de?

DH När man fråga vart dom var.

FL Mm. Sa han nånting mer än en skog?

DH Nä. Inte som jag kan minnas

FL Sa inte vad dom hade gjort i skogen?

DH Om jag minns de rätt så sa han att han satt i bilen.

FL Okej. Och sen berätta du att polisen kom?

DH Ja.

FL Varför gjorde dom de?

DH För att vi ringde för att vi inte visste var hon var

FL Hur väl känner du Alex?

DH Bra, har känt han i flera år

FL Träffa du honom?

DH Ja, vi gick ju ner till han och sen ringde.

FL Hade du träffat honom tidigare på dan?

DH Ja, de tror jag.

FL Okej, men han var inte uppe hos dig utan de var först när ni gick ner till honom och ringde polisen som du träffade honom, eller?

DH Ja, jag tror att han kom upp till oss.

FL Okej, när gjorde han de?

DH De minns jag inte. Men nån gång under, när Oskar kom tillbaka. Om han inte redan var där.

FL Okej, kan de ha varit så att Alex redan var där när Oskar kom då?

DH Ja, eller kom efter.

FL Du berättade innan att Beata var rädd, för Oskars pappa

DH Ja

FL för att hon har sagt till dig att han misshandlade henne

DH Ja

FL Kände du till om Beata beväpnade sig ?

DH Ja

FL Berätta vad du vet om de

DH Jag vet att jag var en av dom mindre som visste de. Jag vet inte vem som visste de, men jag gjorde.

FL Vad visste du då?

DH Hon sa de.

FL Berätta för mig vad det var hon sa till dig.

DH Att hon ville kunna skydda sig på nåt sätt. Om nånting skulle hända.

FL Och hur skulle hon skydda sig?

DH Med en kniv.

FL När berättade hon detta för dig?

DH Nån gång när vi var hemma hos dom

FL Jag vet att de kan vara svårt och sätta tidpunkter på saker och ting när de händer, men om du tänker dig, den dagen som Beata försvann den 24 sep.

DH Mm

FL Hur långt tid innan

DH Några veckor

FL Några veckor innan

DH Eller flera veckor.

FL Mm. Var var ni nånstans när hon berättade de för dig?

DH Hemma hos dom

FL I vilket rum då?

DH Köket tror jag. Eller stora rummet

FL Var de nån mer än du och Beata där då?

DH Ja, alla var ju hemma. Men jag vet inte om nån annan hörde eller så. De gjorde dom förmodligen.

FL Hade de hänt nånting speciellt just den här dagen som gjorde att hon pratade med dig om detta eller?

DH Nä, hon var bara väldigt öppen mot mig. Jag hade till och med extra nycklar hem till dom.

FL Mm

DH Sen när han tog nycklarna från den äldsta så gav jag tillbaka dom jag hade.

FL Vad var anledningen till att du hade nycklar till lägenheten?

DH För att dom litar på mig, mer än någon annan.

FL Men hade du behov av att ha nycklar och komma och gå i lägenheten när dom inte var hemma, eller?

DH Hade dom behövt de, så hade jag ju. Men jag gick aldrig hem till dom utan och säga eller nåt sånt.

FL Mm.

DH Dom var trots allt mest hemma

FL Hur länge hade du haft nycklar till lägenheten?

DH I , kanske en vecka, två

FL Vem hade gett dig nycklarna?

DH Hon

FL Sa hon nåt speciellt till dig, varför du skulle nycklar?

DH Nej, dom bara lita på mig att ha dom

FL Kan du berätta lite om de Lucas, hur de gick till när hon gav dig nycklarna?

DH Hon litar på mig, om något skulle hända, att jag skulle komma och hjälpa dom.

FL Kommer du ihåg vad Beata sa när hon lämnade nycklarna till dig eller när diskussionen kom upp om att du skulle ha ett par nycklar?

DH Hon sa inget. Hon sa bara att hon litar på mig och att jag fick ha dom.

FL Du berättade innan om att hon beväpnade sig, för att hon skulle kunna skydda sig. Om de skulle hände nånting.

DH Eller skydda ungarna.

FL Mm. Och så nämnde du en kniv

DH Ja

FL Vad var de för en kniv?

DH Butterfly eller ballisong eller vad man vill kalla de. Som var silver.

FL Är de en kniv som du har sett?

DH Ja. Många gånger

FL Berätta om var du har sett den

DH I hennes väska, hemma hos dom. Eller i hennes väska och hemma hos dom.

FL Hur kan du ha sett den om hon har haft den i sin väska?

DH Hon har visat mig den. Jag har hållit den

FL Kan du beskriva hur den ser ut?

DH Den är i silver

FL Mm

DH Den har nån slags mönster på, där man håller.

FL Skulle du kunna rita en bild till mig

DH Nä, inte riktigt

FL Inte, jag som förberedde mig tog med penna och papper, tänkte så om du kunde rita den. Vad är de för mönster, där är på de då?

DH De minns jag inte riktigt. Jag kan försöka hitta en bild.

FL Ja. Är de en bild på just den kniven eller är de nåt?

DH Den mest liknande som jag kan hitta

FL Okej. Du har ingen bild på just den kniven?

DH Nä. Typ så, men ett mönster på, själva där man håller.

FL Mm. Skulle du kunna skicka den bilden till mig? Till de numret 0733-751208.

DH Så

FL Mm. Var där nåt annat mer än att där fanns nåt mönster där man håller säger du?

DH Att den var mer smutsigare och att bladet detta hade hål i sig

FL Där var inga hål i bladet?

DH Nej.

FL Nej, var där hål i handtaget som vi har på den bilden?

DH I mönstret så fanns de nog hål

FL Mm. Och så sa du att du hade sett den för att Beata hade den i väskan. Hon hade visat den. Och sen hade du sett den hemma hos dom. Var var den då nånstans?

DH I stora rummet. De var innan hon tar den och la den i väskan. ’

FL Var var den nånstans då?

DH Dom har ju dörrar in till, så har de typ en byrå till höger direkt i stora rummet uppe på de

FL Uppe på den, så ovan på byrån, låg den där?

DH Ja

FL Okej. När såg du att den låg där?

DH De dagen hon tog den.

FL Vilken dag var de?

DH Kanske en månad innan hon försvann. Eller flera veckor.

FL Var du där när hon tog kniven och la ner den i sin väska?

DH Ja.

FL Var de nån speciell händelse just då när hon tog den?

DH Nä.

FL Är de nånting som jag inte har frågat om Lucas som skulle vara viktigt för mig och känna till?

DH Nä inte som jag kan komma på

FL Ingenting som du har sett eller hört eller fått berättat för dig?

DH Nä, varje gång dom har pratat så hade pratat på polska.

FL Och du pratar inte polska?

DH Nä, eller förstå

FL Nä. De är inte slå lätt.

DH Jag är polsk men jag kan inte de.

FL Okej, så du är polsk?

DH Ja från min pappas sida.

FL Okej. Pratat du inte polska med din pappa?

DH Nä han kan svenska.

FL Den här kniven, hade du kunnat känna igen den om du hade sett den igen?

DH Ja

FL Vad är de som gör att den är så speciell så att du hade känt igen att de var just den?

DH Jag hade bara känt igen den, för, jag vet ju om de är hennes eller inte.

FL Hur vet du de?

DH För jag fick ju hålla den. Så jag vet hur den, jag vet att den inte är så, var helt perfekt. Den var lite seg och sånt.

FL Och när du säger att den var lite seg, vad menar du då?

DH När man skulle ta ut bladet

FL Och hur gjorde man för att få ut bladet?

DH Nere i handtaget så finns de nånting som man sätter fast som man inte kan öppna den. Så öppnar man den och sen tar man upp bladet.

FL Kan du visa mig hur de är man gör, för att ta ut bladet?

DH Nä, inte utan en.

FL Vad jag förstod när jag pratade med din mamma tidigare. Så var du lite av en knivsamlare?

DH Ja

FL var de så? För hur gör man då, där finns ju så många olika knivar, just butterfly är väl en rätt så speciell, för hur man gör med handtaget och

DH Man klämmer ihop, så lossnar de låset.

FL Mm

DH För de mesta, så är de bara att vända ut bladet.

FL Hur gör man då med händerna för att vända ut de?

DH Man håller i de och släpper ena och sen bara, gör så för att öppna. Så kommer de andra handtaget här så sakta. Så har man båda. Och bladet är ute.

FL Okej. Och sen när den spärren längst ner har släppt om man ska fälla ihop den igen. Hur gör man då?

DH Klämmer ihop handtagen igen. Man får sätta på den spärren själv. Men man klämmer ihop dom igen och sen stänger den på samma sätt.

FL Mm. Jag några bilder här Lucas som du ska få titta på. Äh, de är som sagt de är inte alls säkert att den bilden jag har här stämmer med den du har sett innan. Jag vill bara kolla med dig om de nån du känner igen. Och är de inte de så säger du de.

DH De är den.

FL Vad är de som gör att du kan säga de så säkert? Jag ser att du blev ledsen nu Lucas. Kan du berätta vad du tänker och känner.

DH Men de är den.

FL Du verkar säker. Du behövde inte titta så länge på bilden från att du säger att de är den kniven.

DH Min bror fick också se den. Och han hade själv sagt att de är den

FL Du menar om han hade fått se bilden så hade också sagt de, är de så jag ska uppfatta de?

DH Ja

FL Eftersom jag inte har sett den kniven som du såg hemma i hennes lägenhet innan. Och jag inte vet om de är den här kniven som jag har framför mig.

DH De är 100 %

FL Vad är de som gör att du kan säga att de är 100%, kan du beskriva de vad du känner igen så säkert på den

DH Jag vet bara att de är den

FL Då har du sett den som Beata hade åtminstone både när den var ihop fälld och när den var ut fälld.

DH Ja

FL Mm. Den kniven som jag har bild på här ser ut så här när den är ut fälld.

DH Ja, de är den.

FL Är den, Kan du säga nåt på den bilden vad de är som gör att du är så säker på att de är den?

DH Jag har ju själv hållit den upp fälld och stängd

FL Mm. Men där är inget sånt speciellt kännetecken?

DH Nä, jag vet bara att de är den

FL Mm. Och de skulle i så fall vara en kniv som du säger Beata hade tagit hemifrån för att hon skulle skydda sig själv eller ungarna, sa du

DH Ja

FL Du blev ledsen när du såg bilderna Lucas. Vad väcker de för känslor i dig?

DH De vet jag inte.

FL Har du fortfarande kontakt med Jacob, Filip och Oscar?

DH Ja, jag kan skriva till dom. Jacob och Filip men inte Oscar. Dom går ju på Hermondalsskolan.

FL Mm. (43:40 hackar inspelningen ohörbart)

DH Jag kan skriva till dom

FL Har dom berättat nånting för dig, just om Beatas försvinnande

DH Nä, men dom har sagt att dom inte gillade, han själv. Ja i alla fall Jacub och Filip har sagt att de inte gillar han

FL Har de berättar om varför de inte gillar honom?

DH Nä. Inte som jag kan minnas

FL Har du själv pratat med honom nånting?

DH Nä, förutom när jag höll på och fixa en sak på gården, så kom han och hjälpte mig utan att jag ens fråga. Jag ville bara putta bort han, men de gjorde jag inte.

FL Mm, vad var de du fick hjälp med?

DH Äh, till kross(45:05 hackar ohörbart) jag skulle fixa den

FL Vad kunde han bidra med för att hjälpa dig?

DH Jag skulle bara sätta fast nånting, men jag hade inte den grejen men så kom han utan att (45:20 hackar ohörbart)och gjorde det istället

FL Nånting mer som du kan komma och tänka på?

DH Nä, jag har aldrig pratat med han. Han har försökt och prata med mig men jag har bara ignorerat han.

FL Varför har du gjort de?

DH För att jag inte gillar han

FL Hade du någon anledning till att inte tycka om honom?

DH Ja för de som han hade gjort henne

FL De dom har berättat för dig?

DH Ja

FL Mm. Men de var ingenting som du hade sett själv, utan du har fått de berättat för dig.

DH Ja

FL Jag ska gå in och höra om Malin har några frågor. Så tar vi en liten kort paus, så kommer jag strax igen.

DH Ja

Paus 46.38----- 49:39

FL Vi hade inte fler frågor till dig. Jag tycker du har berättat jättebra och de har ju gått ett tag sedan, de hände. Och de kan vara svårt och minnas exat tider och så i efterhand. Men jag är jätteglad för att du ville kom hit och prata med mig Lucas. Är de nånting som du har funderat på nu medan jag var ute

DH Nä

FL Nånting som du skulle vilja berätta?

DH Nä

FL Nä. Känns de okej?

DH Ja

FL Då avslutar vi och kl är 13:55. Då ska du få gå ut till mamma och syrran igen.

Polisen

Förhör

Förhör med granne till Beata på Professorsgatan 3B

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Aradi, Elena-Maria	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	PMF/kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Förhör med granne till Beata på Professorsgatan 3B

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2022-02-16	13:26	13:45

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.
Elena-Maria informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som sedan ingår i förundersökningen.

Elena-Maria var granne med Beata och bor i lägenheten under Beata.

Förhöret genomförs på engelska. Elena-Maria och förhörsledaren förstår varandra väl.

Förhöret även uppläst för Elena-Maria med hjälp av rumänsk tolk 2022-02-21. (259, Språkservice)

Kände du Beata, Cezary eller något av barnen som bodde med dem?
Jag visste vem de var eftersom de bodde i samma trapp under ca två till tre års tid. Men jag vet inte så mycket om dem. Mina barn lekte med deras barn.

Vid dörrknackning 2022-02-10 berättade du att du sett Cezary ligga och sova i trapphuset. Berätta mer om den händelsen.
En natt när jag skulle gå till jobb så såg jag honom. Det var ca två veckor innan Beata försvann. Det var på natten och jag tror att klockan var mellan kl. 00 till kl. 01. Jag tror att han sov, men när jag gick förbi honom så vaknade han nog till eftersom han rörde sig lite. Min man körde mig till jobbet den natten så han såg också Cezary. När min man hade kört mig till jobbet och kom tillbaka till lägenheten ca 15-30 minuter senare så var han borta.

Sa Cezary något till dig då du såg honom?
Nej, det gjorde han inte. Jag sa inte heller något till honom. Jag tror inte att han pratar engelska, utan bara polska. Vi har bara sagt hej till varandra då vi tidigare träffats i trapphuset.

Upptäckte Cezary att du såg honom i trappen?
Ja det tror jag att han gjorde.

Hände det att Cezary sov fler gånger i trapphuset?
Jag har bara sett honom sova i trapphuset den här gången.

Såg du att Cezary sov i bilen någon gång?
Jag tror att min man har sett att han sovit i bilen, men jag har själv inte sett det.

Har du hört bråk från deras lägenhet?
Nej, jag har inte hört något bråk. Bara barn som lekt vid några tillfällen.

Hur uppfattade du att Cezary var som person?
Från början tyckte jag att han verkade ok. Men när de separerade så var han alltid utanför trappen och hängde och letade efter Beata. Men jag hade inte så mycket kontakt med dem. Det var mest mina barn som lekte med deras barn. Det var mest på eftermiddagarna som jag såg honom där. Jag vet att Beata inte lät honom gå in i lägenheten.

Hur uppfattade du att Beata var som person.
Hon var en bra mamma. Hon lekte alltid med barnen. Hon tog alltid med sig barnen. Jag litade på Beata och mina barn kunde följa med henne. De åkte ofta in till stan med Beata.

Var du hemma den 23:e december till den 24:e december 2020?
Ja jag var hemma, men vid ca 12 på natten den 23:e december åkte jag till mitt jobb. Under den tid jag var hemma så hörde jag inget avvikande.

Något ytterligare du vill tillägga?
Mina barn var med Beata och hennes barn dagen då Beata försvann. De var och spelade fotboll. Min dotter Isabela-Adriana är 13 år gammal och hon umgicks mycket med Filip och Oskar. Min dotter har berättat för mig att Oskar och Filip har berättat mycket om deras hemsituation för henne. Min dotter tyckte inte om Cezary.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ranogajec, Mira	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Mira hörs med anledning av att hon swishat Beata 6000 kr (2x 3000kr) under sommaren 2021.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-02-14	11:27	11:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Förhörsledaren förklarade för Mira att förhöret gäller utredningen av mordet på Beata Ratzman.

På frågan om hon kände till Beata Ratzman svarade Mira:

Ja, Mira köpte en bil av Beata i somras, juli 2021. Det är en guldig Golf 1,6. I papperna står det att den är ljusbrun.
Miras syster Ivanka Kurtic som jobbade tillsammans med Beata på Hemfrid skulle egentligen ha köpt bilen men hon ångrade sig och köpte en Volvo istället. Mira ville då köpa golfen istället.
Mira betalade 12 000kr till Beata för bilen. Hon betalade 6000 kr kontant och swishade 6000kr. Det kan man se på Beatas bank menar Mira.

På frågan om Mira träffat Beata innan eller efter bilköpet svarade hon nej. Det var hennes syster Ivanka som var kontakten mellan Beata och Mira.
Det var Mira, hennes fd man (barnens pappa) och Ivanka som åkte för att titta på bilen. Bilen stod på parkeringen vid Beatas adress. Mira minns inte exakt adress men hon skulle hitta dit. Det är nära Nydala. Beata hade med sig två av sina pojkar nere på parkeringen. Mira vet att hon har fler barn men det vara bara två stycken med.
Beata tyckte det var jobbigt att sälja sin första bil men hon skulle få bil från sitt jobb så det var onödigt för henne att betala för en bil. Mira fick även med 4 stycken däck som låg i bagaget på bilen.

Uppläst och godkänt

I bilaga till förhöret finns utdrag från VTR som visar ägare och tidigare ägare av golfen.

Nuvarande och tidigare ägare (TWL387) 2022-02-18 09:42:32

Fordonsinformation

Registreringsnummer:	**TWL387**
Fordonsslag:	PB
Fabrikat/Modell:	VW GOLF 1,6
Färg:	LBRUN
Chassinummer:	WVWZZZ1JZ3W330865

Nuvarande brukare och ägare

Ägare/Brukare:	840430-4084	*Sekel:*	19
Ägare fr o m:	2021-07-21	*Brukare fr o m:*	2021-07-21
Kategori:	NORMAL		
Namn:	RANOGAJEC, MIRA		
Adress:	INGELSTADSGATAN 3 LGH 1202		
	291 38 KRISTIANSTAD	*Län:*	12 - Skåne län

Tidigare brukare och ägare

Ägare/Brukare:	881014-8562	*Sekel:*	19
Ägare fr o m:	2019-05-23	*Brukare fr o m:*	2019-05-23
Kategori:	NORMAL		
Namn:	RATZMAN, BEATA AGNIESZKA		
Adress:	PROFESSORSGATAN 3 B LGH 1301		
	215 53 MALMÖ	*Län:*	12 - Skåne län
Ägare/Brukare:	559168-2439		
Ägare fr o m:	2019-05-09	*Brukare fr o m:*	2019-05-09
Kategori:	NORMAL		
Namn:	CARS4U SYD AB		
Adress:	MASKINGATAN 24		
	231 66 TRELLEBORG	*Län:*	12 - Skåne län
Adresstyp:	VÄGVERKET		
Ägare/Brukare:	840811-7417	*Sekel:*	19
Ägare fr o m:	2013-07-05	*Brukare fr o m:*	2013-07-05
Kategori:	NORMAL		
Namn:	ZEQIRI, ARTON		
Adress:	VON LINGENS VÄG 8 LGH 1203/FAT		
	213 71 MALMÖ	*Län:*	12 - Skåne län

Polisen

Förhör

Iakttagelser av silvrig Jeep

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Sellem, Marie-Sophie Emelie	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Vittne som gjort iakttagelser av silvrig Jeep vid Skabersjö slott fredag kväll den 24:e september.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2021-11-22	13:34	13:59

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil

Marie-Sophie informeras att detta är ett polisförhör.

Marie-Sophie berättar att hon på kvällen den 24:e september vid Skabersjö slott sett ett fordon som överensstämmer med misstänkts fordon.

Marie-Sophie uppmanas att berätta fritt kring det hon såg på kvällen den 24:e september.
Jag vet att det var efter kl. 22. Det var förmodligen närmre kl. 23, men jag kan inte säga exakt. Det var nog mellan kl. 22:30-23:30 som jag mötte bilen, men jag tittade inte på klockan.
Jag vet att det var ganska sent. Jag var ute och gick med min hund.

Jag bor utanför Skabersjö by på Skabersjö Slottsväg.

Se kartbild som bifogas detta förhör.

När jag svängde in på allén som leder upp till slottet så såg jag en bil komma körandes mot mig med påslaget helljus. Även när den kom närmre mig så behöll föraren helljuset på. Jag uppfattade föraren som väldigt osäker, precis som att han inte riktigt visste vart han skulle.

När bilen passerade mig så såg jag att det var en man som körde bilen. Jag kan inget om bilar men jag såg att det var en jeep som var ljus alternativt grå till färgen. Just här ute är en hel del som har större bilar men just den här bilen kände jag inte igen.

Nu i efterhand har jag funderat mer på det. Jag "googlade" även bilen som är aktuell i ärendet

med Beata och nu i efterhand när jag tittat på bilder på bilen så har jag tänkt att det kan ha varit just den bilen som jag såg på kvällen den 24:e september. Jag har läst att det var en Suzuki Vitara som mannen hade.

Brukar du gå den aktuella rundan?
Ja, i princip dagligen och ibland flera gånger om dagen. Jag rör mig väldigt mycket i området. Här är bara ett tiotal hushåll så man känner igen personerna som rör sig här. På kvällarna är det enbart jägare och de brukar "susa förbi" när de kommer körandes.

Hur var sikten på platsen?
Det var mörkt ute men i övrigt så var det bra sikt. Det var inget regn vad jag kommer ihåg. Jag hade även en ordentlig pannlampa på mig.

Beskriv bilen så ingående du kan.
Det var en ljus eller silvrig jeep. Den var ljusgrå snarare än mörk i mina ögon.
Tyvärr inget ytterligare än det som jag kan säga.

Såg du om det befann sig flera personer i bilen?
Jag tittade in i bilen för jag blev så irriterad då han inte tog bort helljuset. Jag minns mannen som körde, men kan inte beskriva ansiktet exakt. Jag kommer ihåg att han hade någon ljus klädsel upptill och han hade mörkt hår. Utseendet skulle jag beskriva som samiskt eller chilenskt. Mannens ansiktsdrag var avsmalnande. Hans hudfärg var vit och hans ögon uppfattade jag som "avsmalnande". Ansiktsdragen på mannen var åt det "lättare" hållet. Han hade mörkbrunt hår.

Hur lång tid tog det från att du såg bilen till dess att den körde förbi dig.
Kanske en minut eller liknande. Han körde väldigt sakta förbi mig.

Såg du om det var fler personer i bilen?
Jag är osäker, men eventuellt befann sig även en kvinna i bilen. Men det var mest mannen som körde som jag såg. Eventuellt satt en kvinna i passagerarsäte, men jag är väldigt osäker. Om det var en kvinna som satt i passagerarsätet så uppfattade jag henne som "ljus".

Något annat som du vill tillägga?
Han körde väldigt osäkert och utan självförtroende. Det var ingen bil som jag kände igen.

Uppläst och godkänt.

Skabersjö slottsväg
Skabersjö slottsväg
Skabersjö slottsväg
Skabersjö slottsväg
Skabersjö slottsväg
Skabersjö slottsväg
Ystadvägen
E65
Skabersjö Vind AB
slott
Orange pil visar bilens färdriktning.
Röd stjärna markerar var vittnet mötte bilen.
Röd ring visar var vittnet gick från.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Andersson, Sara	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Arbetar på skyddat boende där Beata var placerad	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2022-02-02	13:25	14:03

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefonförhör	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fetstil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Saras svar skrivs i normalstil.

Sara informeras om att det är ett förhör och att hon hörs i egenskap som vittne.
Sara uppger att hon kan tala ostört och befinner sig själv i rummet.
Sara informeras om att förhöret gäller Beata Ratzman och hennes vistelse hos dem.

Berätta om din roll
Sara arbetar som samordnare och kontaktperson för kvinnor som blir placerade på skyddat boende. Hon arbetar med barn i samtal enligt trappanmodellen och utbildad riskbedömare. Sara berättar att hon var kontaktperson till Beata.

Vad hade du för kontakt med Beata?
Sara berättar att hon är en länk mellan socialtjänst, andra myndigheter och Beata. Sara hjälpte till med det praktiska. Hon ger exempel på att hon kan vara med på gemensamma möten med exempel socialen. Hon berättar att hon enbart hann med ett möte med socialtjänsten och Beata, eftersom Beata inte var hos de så länge.
Hur uppfattade du Beata?
Sara berättar att Beata var väldigt bestämd, hon hade bestämt sig för att skiljas. Sara berättar att hade inte händelsen med Beata skett, hade Sara inte kommit ihåg henne, Sara minns att Beata hade med sig personbevis. Personal på skyddat boende upplever inte att personer har personbevis när de kommer till dem. Sara berättar at de kunde snabbt hjälpa Beata skicka in handlingar om ensamvårdad och skilsmässa. Sara berättar att det är något de brukar hjälpa till att beställa åt de personer som blir placerade på skyddat boende. Så fort Beata fått preliminär sekretessmarkering, så skickade de in papperna.
Sara uppger att Beata hade en väldigt nära relation till sina barn, Beata berättade för Sara att

de gjorde mycket saker ihop, de var ute och Beata var engagerad som mamma. Personalen upplevde att Beata och hennes tre barns samspel var väldigt bra. Sara vet att de två äldsta barnen inte har samma pappa som den yngsta och berättar att det var den yngsta pojkens pappa Beata skyddades ifrån. Beata ville gärna åka tillbaka hem men var väldigt mån om att det skulle ske i samförstånd med socialtjänsten. Hon åkte inte bara ifrån utan ville samarbeta med socialtjänsten i det.
Sara berättar om en händelse gällande en nyckel, när Beata kom till dem, ringde barnhandläggaren och var angelägen om att pappan sagt att mamman hade nyckel till bostaden samt att det fanns en hund och pappan kunde inte komma in till den.
Sara frågade Beata om nyckeln och Beata skakade på huvudet och sa till Sara att han har en nyckel. I frågan om hunden hade Beata sagt att hunden var hos en kompis. Sara berättar att Beata verkade uppgiven och rullade med ögonen när de pratade om nyckeln. Sara förklarar att Beatas kroppsspråk visade "han vet det och gör det bara för att jävlas". Sedan pratade Beata med sin kompis som lämnade in en nyckel till socialtjänst.

När lämnade hon in handlingar för skilsmässan?

Sara svarar 26 augusti lämnade Beata in ansökan och betalade även in avgiften.

Berättade hon mer om skilsmässan?

Sara berättar att vid riskbedömningen, freda, där står mer om bakgrunden.

Hade ni fler samtal?

Sara svarar några stycken, hon berättar att Beata inte stannade längre än 2-3 veckor. Beata utmärkte sig inte på något sätt. Samtalet de hade, gällde riskbedömning.
Sara berättar att innan Beata åkte från det skyddade boendet, godkände Beata riskbedömningen innan den skickades till socialtjänsten. Sara berättar att det var hennes kollega Pia som gav Beata riskbedömningen för att läsa och godkänna.
Sara sa till sin kollega att det var viktigt att Beata läste, då Sara upplevde att Beata förminskade våldet och Beata inte insåg faran att flytta tillbaka.
Sara förklarar att det är en skala man kan välja mellan 0-5, noll innebär ej rädd, fem är högst grad och innebär mycket rädd. Hon berättar att Beata svarade 5/5 innan placering. Sara upplevde att Beata var rädd när hon bodde hemma, men hos trygg hos de då hon svarade 0/5 vid riskbedömningen. Sara berättar att hon ifrågasatte det, hon minns, att hon frågade Beata hur det kommer sig. Då hade Beata sagt att på plats hos de *(på skyddat boende)* var det noll och hemma fem. Sara berättar att mannen inte kunde hitta Beata på skyddat boende, men innan var Beata rädd och sökte kontakt med socialtjänsten.
Sara berättar att Beata hade hört om tidigare flickvän till hennes man, när Beata frågade mannen gick han amok och skar sönder tyg, handduk och underkläder.
Beata har berättat för Sara vid ett tillfälle när de spelat monopol, hade pappan sagt till den gemensamma sonen att det var sista gången han skulle se sin mamma.

Beskriv Beata

Sara beskriver Beata som väldigt lugn, Beata hade bestämt sig ville inte vara med honom. Beata var inte ambivalent. Beata var som att "han ska inte få bestämma eller kontrollera henne längre".

Berättade Beata för dig om fler händelser?

Sara kan inte minnas. Sara är inte hundra men tror Beata sa att hon skickat bilder till sin syster, bilder på skador efter att mannen slagit henne.

Berättade hon om sitt tidigare liv?

Sara berättar att Beata sagt att hon hade två äldre söner som också var med på boendet, när de pratade om vårdad. De hade samtal om "genomförande plan", där en av punkterna gällde vårdad, därför pratade de om det.
Hon hade två äldre söner och de varit i Polen tidigare, Beata kom till Sverige själv, sen kom sönerna hit. Beata hade berättat för Sara att Beata hade gemensam vårdad med pappan i Polen gällande sönerna. Sara frågat om de hade kontakt med pappan. Beata hade svarat nej.

Sara berättar att annars pratade Beata inte om Polen, vilket var en iakttagelse som Sara gjorde. (*tillägg vid uppläsning:* Sara upplevde att Beata inte ville inte prata om det, Sara kände att hon hade hög intertiget kring det som hänt i Polen, Saras spontana tankar var att det kunde ha hänt något liknande. Det var inget de hann prata om på grund av Beatas korta vistelse.)

När Beata ansökte om skilsmässa, berätta om det?
Sara berättar att Beata var bestämd och tagit beslutet innan hon kom till boendet, Sara drar den slutsatsen kring att Beata hade ett särskilt personbevis med sig. Sara förklarar att personbeviset inte får vara äldre än 3 månader och att Beata hade det förberett.

Sara berättar att Beata var väldigt bestämd med att hon ville tillbaka till Malmö. Vid ett telefonmöte med socialsekretare Mirjana, ville Beata ansöka om kontaktförbud, byta lås. Sara pratade med Beata om att ett kontaktförbud är det inget som hindrar, det är bara ett papper, vill man göra någon illa struntar man i ett kontaktförbud. Sara försökte motivera Beata att stanna kvar hos dem.
Iakttog du några skador på Beata?
Sara svarar nej. Det är inget hon kommer ihåg.
Berättade Beata om våldet hon blev utsatt för av sin man?
Sara berättar att det inte var mer än vad som står i riskbedömningen, det är det som Beata berättat för Sara. Sara sammanställde det.
Hade du kontakt med Beatas barn?
Sara berättar att det inte var mer än att hon såg de på boendet. Sara berättar att storebror kom ner och frågade henne, i början av deras vistelse, om hur det skulle bli med hans skola. Sara berättade för honom att de precis kommit dit att det var lugnt läge med skolan. Sara berättar att sedan var det inga problem och att det är det enda som hon pratat med om barnen.
Hur uppfattade du barnen?
Sara berättar att hon uppfattade barnen som väldigt trygga med sin mamma, de var med sin mamma hela tiden. Så fort barnen såg Sara gick de till sin mamma, som att Beata var deras trygghet. Hon upplevde att de inte ville skiljas från sin mamma och att de var rädda om henne.
Märkte du någon skillnad på Beata från första till sista dagen?
Sara svarar nej.
Vet du om Beata hade någon kontakt med sin man under tiden hon var på skyddat boende?
Sara vet inte.
Sara berättar att Beata sa att hon inte hade kontakt med honom.
Sara tillfrågas om hon har något mer hon vill tillägga till förhöret.
Sara berättar att Beata älskade sitt jobb, det var en av anledningarna till att hon ville tillbaka till Malmö. Hon trivdes så bra där hon var. Beata hade berättat för henne att Beata arbetat på annan städfirma tidigare, men där hon jobbade när hon var hos de boendet, ville hon verkligen tillbaka till. Sara berättar att det fanns en kollega till Beata som Beata hade mycket kontakt med, Sara vet inte vem. Sara tror att det är mycket möjligt att det var samma person som hjälpte till med hunden, Sara är inte säker.
Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Vennerlund, Pia	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Arbetar på skyddat boende där Beata var placerad	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2022-02-02	14:09	14:26

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefonförhör	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fetstil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Pia svar skrivs i normalstil.

Pia informeras om att det är ett förhör och att hon hörs i egenskap som vittne.
Pia uppger att hon kan tala ostört och befinner sig själv i rummet.
Pia informeras om att förhöret gäller Beata Ratzman och hennes vistelse hos dem.

Berätta om din roll
Pia arbetar som samordnare första kontakt med kvinnor som kommer till boendet, Sara och Pia delar på det. I detta fall var Pia inte kontaktperson utan Sara. Hon berättar att de hjälper till med myndighetskontakter med kvinnan som kommer, de har ett uppdrag från socialtjänsten som de ska arbeta med, skydda mannen eller kvinna som kommer. Pia berättar att de har samtal, gör riskbedömningar. Pia har sin dörr öppen och behöver kvinnorna prata så är de alltid välkomna.
Vad hade du för kontakt med Beata?
Pia berättar att de inte hade någon direkt kontakt förutom sista dagen då Sara inte var på arbetet, kvinnan Beata kom till Pia och sa att hon ville åka hem, att barnsocialen godkänt det och tyckte det var okej. Pia berättade för Beata att hon först behövde kontakta socialsekreterare som placerat henne. Pia ringde upp socialsekretaren. Beata hade bestämt sig för att hon ville hem, Pia berättar att det är en frivillig placering och inte går att tvinga någon att stanna.
Pia berättar att Beata kom till henne tidigt på morgonen, vid halv 9. Hon berättar att det tog en stund innan Pia fått tag på socialsekretaren. Vid lunchtid lämnade Beata och barnen.
Pia berättar att hon hälsat på Beata och såg Beata i huset och utomhus med barnen, och det är i stort sett den kontakt de haft.
Vad Pia minns var Beata inte där så länge, Pia jämför med kvinnor som stannar 6-7 månader.

Hur uppfattade du Beata?
Pia uppfattade Beata som tillmötesgående, vänlig. Pia ger exempel på att Beata förstod Pia när Pia sa att Beata inte kunde lämna förrän Pia pratat med socialsekretaren. Pia beskriver Beata som väldigt go med sina barn. Hon berättar om ett tillfälle när Beata och barnen suttit ute och spelat UNO, att de såg ut att ha det mysigt. Pia har för sig att det var samma dag som de väntade på besked och satt ute och spelade UNO. Pia upplevde att barnen var väldigt lugna, lyssnade, väluppfostrade.
Hade du någon mer kontakt utöver sista dagen.
Pia berättar att de inte hade några samtal om vad Beata gått igenom. Pia blev så osäker när Beata sa att hon ville åka hem, eftersom Pia inte hade så bra koll på vad Beata blivit utsatt för, därför skyndade Pia sig kontakt med socialsekretaren. Pia berättar att de inte haft mer kontakt mer än den morgonen eftersom Sara inte var på plats, ingen mer kontakt än att Pia skrev ut Beata. Pia minns inte hur Beata tog sig från boendet.
Hur var Beatas sinnesstämning dagen de lämnade?
Pia berättar att det var inget oroväckande gällande hennes sinnesstämning. Pia blev överraskad över att Beata ville hem, Beata sagt till Pia att det var ok, hon och barnen ville hem.
Pia tillfrågas om hon har något hon vill tillägga till förhöret.
Pia berättar att Beata nog gjorde allt för barnen, Beata aktiverade dem genom långpromenader, fikade med de. Pia upplevde Beata som en riktig mys-mamma.
Hon berättar att barnen gnällde under de långa promenaderna, som att de var vana vid det. Pia berättar att hennes bild var att samspelet med mamman och barn var så bra det bara kunde. Pia vet inte Beatas bakgrund, eller anledning till att hon var där. Pia berättar att Sara och hon pratat med varandra om det uppstått något, om de behöver hjälp eller undrar över. Hon minns inte om de diskuterade just Beata.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Rikard- byggare (utfört stambyte)

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmberg, Rikard	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Bytt låscylinder hemma hos Beata och även utfört stambyte i deras lägenhet.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-02-14	15:12	15:54

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Rikard informeras om att det är ett förhör och om vad det gäller.

Rikard uppger då:

Att han jobbar för ett byggföretag som heter Byggnadsfirman Otto Magnusson AB och att de utförde ett stambyte i fastigheten på Professorsgatan där Beata bodde. De startade stambytet september 2020 och avslutade det ca ett år senare alltså september 2021.
Rikard tror att han och hans kollegor började jobba i Beata och Rafals lägenhet i mars 2021 och var där ca 6 veckor framåt.

Rikard tror att det var ca 2-3 veckor innan Beatas försvinnande som han hjälpte henne med att byta låscylinder till lägenheten. Sofi, som är en tjej på samma gård som Beata, tog kontakt med Rikard och frågade åt Beata, pga att Beata inte pratade så bra svenska, om han kunde byta lås åt henne. Rikard sa då först nej för att det måste godkännas av fastighetsägaren. Beata visade då upp ett mail från CA fastigheter, som är fastighetsägare, där hon hade ett godkännande. Mailet var antingen från Jessica eller Felicia som jobbar på CA fastigheter och det var med CA loggan. Rikard följde då med upp direkt och bytte låscylinder åt Beata. Rikard tror att polisen lätt kan få reda på exakt vilken dag det var som han bytte låset för samma natt sov sedan Rafal i trapphuset och polisen ska ha kommit dit och avhyst honom. Då låg också Rafals grejer i en IKEApåse utanför porten.

Rikard upplevde att när de var inne i deras lägenheten och jobbade såg han nästan aldrig Beata. En kollega till Rikard som heter Robin har berättat att han hört dem bråka där hemma, *se tjänsteanteckning kontaktuppgifter i samband med förhör.* Rafal däremot träffade Rikard på ett antal gånger. Han la sig alltid i när folk jobbade och skulle tillrättavisa byggarna. Han sa "gör så här och gör så här". Rafal var vrång, otrevlig och arg.

Det var en situation efter en helg. Då hade Rafal tagit ner lister som suttit där sedan innan och tyckte att byggarna skulle sätta upp nya. Då förklarade Rikard för Rafal att det kommer de inte göra för det är inget som ingår i stambytet. Rafal lyssnade inte och han blev arg. Rikard fick skicka ut Rafal från lägenheten pga hans beteende. Sen kom Rafal på eftermiddagen och hade köpt nya lister och satte upp dem själv.

Rikard upplevde barnen i lägenheten som väldigt nere. Tre pojkar i den åldern borde ha skitkul tillsammans men de kändes nerstämda. Vad Rikard vet så är det bara den minsta pojken som de har gemensamt. Rikard tyckte det verkade som om han och Rafal hade en bra relation. Men det kändes annorlunda med de andra två äldre pojkarna. Svårt att förklara men en känsla. Det kändes stelt mellan dem. Rikard upplevde inget bråk eller så mellan Rafal och barnen utan han var bara arg mot byggarna.

Rikard minns en situation när han såg Rafal, Beata och den yngsta pojken på gården. Han vet inte om det var innan eller efter låscylinderbytet men då verkade allt normalt. Rafal kramade om pojken och de stod och pratade tillsammans.

Samma dag som Beata försvann såg Rikard Beata och de två yngsta pojkarna, eventuellt var även den äldsta pojken med han är inte säker, på gården. Detta var vid 10:30-11 tiden och Rikard tror att de kom gående nere ifrån gården och gick upp till lägenheten.

Efter händelsen med Beata har Rikard sett en Facebookbild på Rafal och kom då på att han jobbat tillsammans med honom på ett bygge. Detta var 2019 och Rafal var inlånad från Mircon bygg. Rikard jobbade även då för Otto Magnussons. Det var när han såg en bild där Rafal hade bygghjälm på sig som han kände igen honom men han kände inte igen honom tidigare när han träffade honom uppe i lägenheten.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Rikard- bytte lås

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Malmberg, Rikard	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-02-21	14:30	14:52

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Rikard är informerad om att detta är ett kompletterande förhör.

På frågan om Rikard fick någon förklaring till varför Beata ville byta lås svarade han:

Nej han fick ingen förklaring. Först trodde han att låsbytet var till Sofi eftersom att det var hon som frågade men sen när han förstod att det var till Beata så vände han sig mot henne och sa. "Det kan väl din man fixa, han är ju byggnadsarbetare". Men då skakade Beata bara på huvudet och sa mm mm.
Beata hade själv köpt ett låspaket med en ny låscylinder och tre nya ASSA nycklar. Så Rikard behövde bara en skruvmejsel och det hade han i fickan på byxorna.
Rikard gjorde låsbytet av ren välmening så det var inget han tog betalt för.
Rikard vet inte var hon köpt låset men tror att det kan vara i nått byggvaruhus. Han tror att det är standardmått på sånt för den hon hade köpt passade i alla fall. Han använde samma skruvar som redan satt i dörren.

På frågan vad Rikard fick för tankar gällande låsbytet svarade han att eftersom att Beata svarade som hon gjorde när hon bara skakade på huvudet samtidigt som hon sa mm mm och kändes väldigt sammanbiten. Så tänkte han att det är något som inte stämmer. Det var kanske därför han kände lite extra att han ville hjälpa henne att byta lås om det nu hade hänt något mellan henne och mannen.

Rikard berättar också att han och Robin har varit ungefär lika mycket i Beatas lägenhet under stambytet men de har haft olika arbetsuppgifter. Så det är bara någon enstaka gång Rikard och Robin varit i lägenheten samtidigt och jobbat.

Rikard har aldrig hört dem bråka så som Robin har gjort. Både Beata och mannen har varit hemma när han har varit där men oftast så mötte Rikard mannen i trappen eller i hallen på väg

ut. Det var sällan som Rikard såg Beata. Det var oftast den äldsta killen som lämnade de yngre killarna i skolan. Ibland kom den äldsta tillbaka till lägenheten efter att han lämnat dem innan han sen gick igen.
Rikard vet inte om Beata var kvar i lägenheten då eller om hon hade lämnat innan Rikard och de andra började jobba. Han såg i alla fall inte henne under dagen.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Robin- byggare (utfört stambyte)

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Blixt, Robin	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör

Underrättad om misstanke

Hörs angående uppgifter om Beata och hennes familjesituation.

Robin har utfört ett stambyte i Beata och Cezarys lägenheten under 2021.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-02-17	10:13	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Robin är informerad om vad förhöret gäller.

Robin jobbar också (precis som Rikard Malmberg) för ett företag som heter Byggfirman Otto Magnusson och har utfört ett stambyte i Beata och Cezarys lägenhet under 2021.

Robin benämner Cezary som "mannen" i förhöret eftersom att han inte vet vad han heter. Han känner till Beatas namn vilket står utskrivet i förhöret.

Robin uppmanas att berätta fritt om vad han känner till om Beata och hennes familj.

Robin uppger:

Att han märkte när de var inne och jobbade i lägenheten att mannen skrek mycket på Beata. Han skrek på deras språk så Robin förstod inte vad han skrek men han kunde känna igen vissa ord och det var inga fina ord. Sen hörde han hur hon blev ledsen och sen blev det knäpp tyst.
Beata höll sig ofta undan och försökte dölja sig när de var i lägenheten och jobbade. Han såg henne på gården ibland och då var det inga konstigheter sen ibland uppe i lägenheten försökte hon dölja sig precis som att hon hade något märke hon inte ville visa.
Känslan av att mannen misshandlade Beata fick Robin redan där och då i lägenheten.
Eftersom att det var ofta som mannen skrek ock skrek på henne sen hörde han hur hon blev ledsen och sen hördes det ljud som att det slogs i möbler och annat. Så Robin tänkte redan då att mannen slog henne.
Robin tror att det är minst 3 gånger som han hörde bråk mellan Beata och mannen som gick till på samma sätt.
Det var inte alltid som mannen var hemma eftersom att han hade ett eget jobb att gå till. Men

känslan var att när han väl var hemma så var det alltid skrik och bråk i lägenheten.

Det var till och med så att det pratades om mannen inom företaget. Att han var aggressiv och pga det så när det var dags för slutbesiktning så skulle det inte vara en ensam person som skulle gör det. Utan att det skulle vara 2-3 personer som skulle gå dit tillsammans.

Robin har själv sett ett märke i Beatas ansikte. Märket tror han var under hennes vänstra öga och det var ett rött/svullet märke som gick ner mot kinden. Robin minns inte riktigt när det var men han tror att det var i början av deras stambyte. När Robin såg märket på Beatas kind la han ihop pusslet eftersom att han hört mannen skrika så mycket på henne.
Efter att Robin sett märket på Beata försökte han titta lite extra på barnen för att se att inte de hade några märken. Han kunde inte se några märken på dem som tydde på att de blev misshandlade.

Oftast vid bråken satt barnen i sovrummet och mannen och Beata bråkade i vardagsrummet. Robin upplevde barnen som väldigt skygga och tillbakadragna. När Robin och hans kollegor kom in i lägenheten försökte Robin visa att han var en schysst och trevlig kille så han sparkade lite boll till barnen men de stängde direkt in sig i sovrummet.
Robin upplevde inte det som att mannen bråkade och skrek på barnen utan det var alltid riktat mot Beata. Han minns nån gång när det var högljutt bråk mellan mannen och Beata då öppnade någon av barnen dörren till sovrummet och tittade ut sen stängde de dörren igen efter en stund och ibland var barnen i skolan när det var bråk.

Alltid när mannen lämnade lägenheten smällde han i alla dörrar så att det kändes som att taket skulle falla ner.
Robin upplevde alltid mannen på samma sätt. Han var alltid arg, otrevlig och aggressiv. Han har inte sett någon annan sida av honom.
Robin fick känslan av en alkoholist som inte fått sin öl eller alkohol.
Han minns nån gång när mannen skulle ta barnen till skolan. Då skulle allt gå så snabbt. Barnen hann inte knyta skorna eller ta sin mössa. Han kändes väldigt stressig.
Beata upplevdes inte som honom med barnen utan de gånger det var hon som tog baren till skolan gick det lugnt till. Då kändes det normalt och som alla andra föräldrar.

Denna familjen stack ut väldigt mycket. De var inte som alla andra familjer som Robin och hans kollegor kom in till. I de andra familjerna kändes barnen glada och livliga men det gjorde inte barnen i denna familj. De var inte ute och lekte på samma sätt som de andra barnen. Dessa barnen kändes nere. Och så med allt skrik och bråk så stack familjen ut helt enkelt. Man kunde till och med ibland höra det bråkas i lägenheten nerifrån gården.
Och med gården menar Robin på den sidan som köket vetter mot. När de jobbade i lägenheterna öppnade de ofta upp fönsterna i lägenheterna för att få in luft.

Robin vet också att när det var dags för slutbesiktningen i Beata och mannen lägenhet så fick de slänga ut mannen från lägenheten för att han var aggressiv, jobbig och i vägen. Han hade åsikter om allt och la sig i allas jobb, även plattsättarens.

Uppläst och godkänt 2022-02-18

Vid uppläsningen frågade även förhörsledaren om Robin någon gång vid dessa bråk funderade på att gå in och avbryta om han nu misstänkte att hon eventuellt blev slagen.

Robin svarade då:

Absolut fanns den tanken flera gånger men det var samtidigt svårt eftersom att han jobbade för ett företag och ville inte göra fel. Men absolut har tanken funnits att han skulle låtsas som att han gick in genom fel dörr för att kolla läget.
Han försökte luska lite extra och vara vaksam när han hörde något. Hade han varit säker på att det varit något som hände mot henne eller barnen så hade han såklart velat stoppa det. Det var svårt eftersom att han inte kunde se vad som hände där inne.
Robin vill minnas att det var en genomskinlig dörr till vardagsrummet men att det antingen var frostat glas eller att det satt något skynke/gardin för som gjorde att man inte såg igenom. Så hade de flesta lägenheterna det. Plus att alla lägenheten hade fullt med möbler från köket i vardagsrummet eftersom att stambytet även var i köket.

Uppläst och godkänt 2022-02-18

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Windak, Bogumila Stanislawa	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Skatteverkets IDkort	

Tolk	Språk
Språkservice AB, tolknr 2501	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Hörs i egenskap som vittne gällande sin relation till Beata Ratzman	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2022-02-17	16:07	18:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Bogumila svar skrivs i normal stil.
Tolken och Bogumila presenterar sig för varandra och uppger att de förstår varandra.
Bogumila informeras om att det är ett förhör och att hon hörs i egenskap som vittne gällande sin relation till Beata Ratzman.

Bogumila ombeds berätta om sin relation till Beata Ratzman.
Hon berättar att de var nära bekanta och har känt varandra i sju år, Bogumila lärde känna Beata från den tiden då Beata kom till Sverige och så även hon själv. De arbetade tillsammans och de höll kontakt.

Var ni förtroliga med varandra?
Bogumila berättar att deras relation var på det sättet att Beata berättade vissa saker trots åldersskillnad, Beata öppnade upp sig om då hon emigrerade till Sverige om hur det var då. De höll inte kontakt hela tiden eftersom viss period arbetade hon på annan firma och då blev det inte så mycket kontakt. De "uppdaterade/fräschade" upp bekantskapen i juli 2021, då sågs de, grillade, några fler bekanta var med. Beata var där med sin make och sina barn.
Bogumila berättar att det hände att de skrev till varandra på messenger. Den 14 augusti skrev Beata till Bogumila. Beata skrev att hon ville låna pengar därför hon hade för avsikt att skilja sig från sin make. Beata berättade att hon skulle få barnbidrag från socialen och efter det kunde hon betala tillbaka pengarna. Beata lämnade tillbaka de lånade pengarna efter en vecka. Beata skrev att maken slog henne och att hon var helt slut psykiskt mentalt. Hon skrev att det var beslut om att skilsmässa hade fallit.
Vad menar du med att beslut att skilsmässa hade fallit?
Bogumila berättar att tror att Beata tagit beslutet för att hon fick nog. Hon vet inte när Beata ansökte om skilsmässa, Bogumila säger att hon kan visa meddelandena.

Bogumilla fortsätter berätta att den dagen Beata skrev berättade Beata att dagen innan hade det varit ett större bråk, men om det varit misshandel eller inte sas inte. Men något hände dagen innan.
21 Augusti bad Beatas make, genom att vända sig till en gemensam väninna till dem, om Bogumila telefonnummer eftersom han ville prata med henne. Bogumila berättar att maken sa väldigt mycket om Beata, han pratade mycket illa om henne. När Bogumila hörde att han ville ha hennes nummer och innan väninnan lämnade ut numret ringde Bogumila till Beata och frågade vad han ville prata med Bogumila om, hon frågade även Beata vad som hänt. Bogumila frågade om hon kunde tillåta att hennes telefonnummer gavs till honom och att hon senare skulle berätta vad samtalet handlade om. Bogumila ringde upp Beata efter en vecka, under den tiden hade hon hunnit ha två samtal med Beatas man.
Bogumila berättade för Beata att maken framställt Beata i väldigt dåliga dager, pratade illa om henne, att hon på grund av hans pratade kunde få problem, om han skulle vända sig till socialen fanns fara att hennes barn skulle bli omhändertagna.
Bogumila berättar att Beata visste då att han pratade illa om henne och flesta av hennes bekanta. När maken förlorat kontakten med Beata, sökte han via andra kontakter Beata, eftersom Beata hade skyddade uppgifter.
Efter samtalen med maken fick Bogumila känslan av att han tidigare haft en total kontroll över Beata. Den kontrollen gick honom förbi när det var som det var. När han pratade med Bogumila berättade han öppet om hur han förmådde att se till att Beata roade sig med väninnor och sen berättade maken hur han brukade kontrollera henne efter fest. Bogumila förklara att det var på ett sådant sätt som man inte berättar på samma sätt för jämnåriga kamrater. Maken berättade att han utsatte Beata för "gynekologiska undersökningar".
Bugomila ger exempel på att maken berättade att han utförda noggranna kontroller, genom se och känna om hon varit ihop med en annan man. Bogumila uppger att hon har svårt att prata om sådant, han uttryckte sig på ett sådant sätt. Han berättade när de *(Beata och maken)* hade samlag, kunde han beskriva om han kände efter om slidan var vidöppen eller tight.
(*Tillägg vid uppläsning*: Bogumila förklarar att han kollade om Beata var mer tight eller vidöppen, Bogumila vet inte om det var just när de hade sex, men han hade ett sätt att kolla upp det och känna det. Han berättade att på vilket sätt Beata reagera eller inte reagerade, hur hon kunde reagera i sägen. Bogumila berättar att maken hade förklarat ena dagen betedde hon sig på ett sätt och andra dagen på ett annat sätt i sängen. Han hade något sätt. Hon vet inte vad han hade för syfte med samtalet, men han ville veta allt som var negativt om Beata. Bogumila vet inte om han kände aggression mot Beata eller hämndkänslor som gjorde att han pratade så. Bogumila tror det snarare var hämndkänslor, eftersom hon inte höra att han var ilsken eller arg. Han ville få fram något, han ville veta dåliga saker om Beata. Han påstod att hon hade någon annan. Bogumila berättar att vid fråga till Beata om hon träffade någon sa Beata nej.)
Bogumila berättar att hon hade svårt att prata om sånt, maken berättade saker "rakt av". (*Tillägg vid uppläsning*: Bogumila förklarar att hon inte har svårt för att prata om det för att hon var pryd, det var konstigt och inte normalt för henne eftersom en person hon träffat 1-2 gånger, öppnade upp sig så och pratade om "sådana saker". Bogumila upplevde situationen som konstig.) Bogumila upplevde maken som en märklig man. De kände inte varandra närmare, hon hade träffat honom 2 till ett par gånger tidigare, när Beata var ute och de *(Beata och Bogumila)* sågs brukade han inte vara med. Han höll sig mer undan han var en enstörig. Jobbat flera år inom byggbranschen ändå hade han inga bekantskaper, höll sig undan. Under samtal nummer två med maken, berättade han att Beata inte bodde i lägenheten och det framgick att han skulle skaffa sig något så att hon kunde flytta in för då bodde hon på skyddat boende. Då i skedet han flyttade och hon kom tillbaka hade de ingen kontakt, Bogumila vet inte när det var.
Även hört från andra personer att efter Beata kom tillbaka till sin lägenhet någon erbjudit maken att hyra rum där han kunde stanna och bo i, han tackade nej. Han sov i bilen för att

kunna övervaka enligt Bogumilas antagande, efter samtal med honom när han berättat om kontrollerna. Då bodde han i sin bil på parkering utanför Beatas lägenhet.
I ett samtal med Beata berättade hon att maken drack mycket, vid ett tillfälle när han druckit berättade han för yngsta sonen Oskar, att Oskar inte skulle få bo med dem, han skulle hamna hos fosterfamilj/"annan ersättnings familj". Hon berättade det efter att maken ringt Bogumila. Bogumila frågade Beata hur det kom sig att han pratade så till barnet, Beata visste inte varför och kunde inte svara på det.

Du berättar att Beatas make pratade mycket illa om henne?

Han brukade prata illa om henne att hon drack sprit, tog narkotika, vilket inte var sant. Hon hade blivit slagen många gånger av honom. Hon har lagt ut på internet, finns bilder på två skador på henne. Bogumila tror att på något sätt ville han ursäkta sig genom att tillskriva henne dåliga egenskaper för att förklara sitt handlade. (*Tillägg vid uppläsning:* Under telefonsamtalet med maken hade han berättade rakt av att han aldrig slår henne att Beata själv gör sig illa. Att hon gör det på fyllan. Maken berättade om ett tillfälle då hon hade låst in sig på toaletten med en kniv. Maken blev orolig att hon skulle göra sig själv illa, han bröt sig in i badrummet för att hon inte skulle skada sig. Han berättade även att Beata vid ett tillfälle kom hem väldigt misshandlad och han då misstänkte att hon blivit våldtagen) Bogumila har frågat Beata om hon var pundare eller använde droger, Beata berättat då att hon prövat men att det var längesen. Bogumila trodde inte på det maken sa eftersom Beata arbetade på städfirma och körde bil i sitt yrke varje dag.

Vad berättade Beata om sitt liv när hon emigrerade till Sverige?

Bogumila har fått berättat för sig att Beata lämnat sina barn, hon var väldigt ung. När Beata kom till Sverige var hon bara tjugofem eller något sånt. Bogumilas reflektion har varit att Beata fick 4 barn på kort tid, i så ung ålder och livet var mer än vad hon klarade av. Bogumila frågade Beata varför hon lämnat sina barn, Beata hade då svarat "Du kommer inte att förstå", Beata menade då att hon var tvungen till det. Beata berättade att hon flytt från en make som var alkoholist. Senare kom Beata att hämta två av barnen som hon lämnat. När Beata var i Sverige och hämtat barnen, frågade Bogumila hur Beata valt de två barnen och inte tvillingarna. Beata svarat att de barnen var äldre och de kommit varandra närmare. Senare ville Beata få tvillingarna till Sverige, men då ville de inte, Beata hade tappat tråden, närheten och de ville inte komma till Sverige och bo med henne här.
Tidigare när Beata och Bogumila var grannar, förra bostaden, brukade de träffas mer. Bogumila kunde konstatera att hon var en god mor, de var ute på lekplats. Beata var en glad, rolig och en fin person.

Har Beata berättat om det som hennes nuvarande make utsatt henne för?

Bogumila svarar nej. Hon har sett bilder, Beata skrev "nu har han ställt till det", "Action nu igen". Det berättade Beata i konversationen via messenger.

Har jag uppfattat dig rätt att utöver det på messenger har hon inte berättat något mer?

Bogumila svarar nej. Hon tror att kanske två månader före Beatas död, undrar Bogumila om Beata blev lite vilsen. Hon vet inte eftersom de inte hade närmare kontakt. De hade närmre kontakt de två gångerna som hon berättat om, samband med samtalen med Beatas make. Därefter återgick var och en till sina egna liv efter att de pratat om det.

Du säger vilsen?

Bogumila berättar att det var just när de sågs i juli, skymtade hon någon sorg i Beata som att hon var ledsen inombords. Det var fest och tillsynes hade Beata roligt, skämtade och skojade men det fanns någon slags sorg i henne. Hon var inte samma Beata som Bogumila kände henne innan.

Bilderna du pratat om, är det som hon skickat till dig?

Bogumila berättar att det är bilder från internet som Beatas mor har tillkännagett, lämnat ut. Sånt som förekom i media. Hon berättar att det var i tidningen "Fakt", under bilderna stod en kommentar "Titta som min make har gjort mot mig". Bilderna som har tagit tror Bogumila Beata skickat till sin mor, som sedan blev publicerade.

De tillfällen du berättat om, är de enda tillfällen du och Beata haft kontakt 2021?
Beata hade bytt firma och då sågs de inte varje dag och tappade kontakten.
Vilket företag arbetade ni ihop på?
I början arbetade de på en polsk firma något år, sedan födde Beata barnet och Bogumila bytte firma. Då sågs de inte och hade ingen nära kontakt, de hade varandras telefonnummer och kommunicerade via messenger. När yngsta barnet började förskola, då var Beata på samma företag som Bogumila bytt till då fick de kontakt igen.

När ni sågs i juli 2021, hur var Beata då?
Bogumila berättar att Beata och hennes man sagt att de hade problem med yngsta barnet Oskar, han ställde till med problem i skolan. Bogumila tror Oskar börjat i ettan. Han skapade problem, och de blev kallade till samtal. Bogumila antar att de hade problem hemma eftersom barn brukar reagera så, händer det något så brukar det ge någon reaktion på att något inte stämmer.
Hur var Beata och hennes make mot varandra?
Som att inget dåligt hänt, maken höll koll på Beata som att han gjorde drink till henne, serverade det, kunde inte utläsa att något dåligt eller tråkigt hände de emellan. Samtidigt kunde man inte se hans uttryck i känslor då, för i Bogumila ögon var han en människa eller person som inte uttryckte det han känner. Han betedde sig omhändertagande mot henne, när hon hade avlägsnades sig så höll han utkik efter henne. Bogumila uppfattade honom som en person utan uttryck, i sällskap var han helt normal. Om inte det som hänt senare så hade ingen kunnat tro att han var kapabel till något sådant. Bogumila tänker att han hade två ansikte, en person hemma och ute bland folk var han någon annan.

Enligt uppgift som vi fått har du varit som en mamma för Beata
Bogumila berättar att det var lite så men att de var mer som tjejkompisar, Beata kunde säga "Du Bogumila nu går vi ut och dansar lite grann." Maken då sagt åt Beata att hon skulle gå ut och roa sig. Då hade han plockat upp henne efter de varit ute, det hände ibland att de skjutsade hem Bogumila först sen fortsatte hem. Ibland kom Bogumila med råd till Beata, det hände att hon tilltalade henne som en dotter. Det var tidigare, några år sedan. Den tightare kontakten när de bodde nära varann.
När var det?
Hon minns inte, hon berättar att det var då de båda bodde på Docentgatan. Kanske 2-4 år sedan.
Vad var anledningen till att ni fick en sämre kontakt?
Bogumila berättar att det dels var flytt, så länge de arbetade på samma ställe sågs de dagligen, sedan när hon bytte firma blev det mera löst. Beata hade skaffat sig en yngre bekantskapskrets, någon gång när Beata la ut en bild på facebook eller skrev att hon var på sjukhuset, ringde Bogumila upp henne och frågade vad som hänt eftersom hon brydde sig om Beata, det var bara det att de inte till vardags umgicks på samma sätt.
Haft du haft kontakt med Beatas barn?
Bogumila berättar tidigare hände det att de gjorde utflykter, var ute vid havet, på stranden. Efter Beatas död, kontaktade hon Jakub och Bogumila ville inte fråga ut honom för mycket. Hon undrade hur han mådde om han ville tillbaka till Polen till sin mormor, om han inte ville vara kvar i Sverige. Hon berättar att han var inte så kontaktsökande, hon kunde nå honom vägen via bilder hon hade från deras utflykter. Hon förklarar att de var tillsammans allihop på fotona. Filip har hon inte heller kontakt med fysiskt, hon skrev till Filip och grattade honom när han fyllde år. Ingen mer kontakt än så. Senast kontakt som de sågs och träffades, pratade de inte direkt, var i juli när de grillade.
Har du kontakt med Beatas familj i Polen?
Hon svarar nej.
Bogumila säger att hon inte vet varför Beata satte sig i bilen och åkte iväg med honom.

Du har mycket information om Beata, hur kommer det sig att du inte hört av dig till polisen tidigare?
Hon berättar att hon inte visste om det var viktig information, vid kontakt med polisen i sådana lägen om man vet något om personen död och försvinnande.
Tidigare talade du om meddelande mellan dig och Beata, går det bra att vi tar del av dessa?
Bogumila svarar ja. *Förhörsledaren dokumenterar meddelandena.*
Finns det något du vill tillägga just nu?
Bogumila svarar nej.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Kompletterande förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Windak, Bogumila Stanislawa	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	känd av förhörsledaren	

Tolk	Språk
Tolknr 2501 Språkservice	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Hörs i egenskap som vittne gällande Beata Ratzman, kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Malin Persson	2022-02-23	15:00	16:26

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Drottninggatan 18, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor skrivs i fet stil.
Förhörsledarens kommentarer skrivs i kursiv stil.
Bogumilas svar skrivs i normal stil.

Tolken och Bogumila presenterar sig för varandra och uppger att de förstår varandra.
Informeras om att det är ett kompletterandeförhör och hon hörs i egenskap som vittne.
Tillfrågas om det finns något sedan tidigare förhör som hon önskar tillägga
Hon svarar ja. Bogumila berättar att när Beata kom till Sverige, visste ingen i hennes familj om att hon planerade att hon skulle resa till Sverige, Beata hade förberett sig innan, köpt biljett, packat väska, en väska som hon förvarade i förvaringsskåp/box hos posten. När hon klev av färjan i Ystad då hade Cezary kommit för att hämta upp henne, det var så de lärde känna varandra. Det har Beata berättat. Bogumila tror att Beata senare måste ha sagt något till familjen eftersom Beata inte var efterlyst, men vet inte när Beata gjorde det.
Bogumila vill även tillägga, Beata har berättat för Bogumila att under den tiden de bodde nära varandra hade Cezary hämtat sin son från Polen. Sonen kom att bo i samma lägenhet som de, de ville hjälpa honom hitta ett arbete så att han kunde tjäna pengar. Sedan visade det sig att sonen lurat Beata och Cezary på pengar och slutade med att sonen inte bodde där så länge, när det uppdagades slängdes han ut och fick inte bo kvar. Hon vet inte om de haft någon kontakt efter det som hänt. Bogumilera berättar att när de bodde nära varandra, hände att Bogumila hälsade på hos dem, hon såg Cezarys son, de möttes i hallen när han var på väg in mot sitt rum. Han var i en ålder närmare Beatas, om hon kanske var tjugofem år var han tjugoett år, de var mer jämnåriga än Beata och maken. I telefon har Beata berättat att sonen blev utkastad.
Bogumila önskar tillägga att när Beata pratade med henne i telefon, och Bogumila frågade henne om hon inte träffade någon, svara Beata nej. Bogumila vet inte om det var dagen därpå eller i närtid från frågan som Beata ändrade sin status på facebook och stod att hon levde i ett

förhållande. Beata skrev inte tillsammans med vem utan att enbart att hon var i ett förhållande. Då blev Bogumila arg på Beata eftersom Beata ljugit för Bogumila. Bogumila och hennes väninna startade en "privat utredning" för att klura ut vem Beata var tillsammans med. Det som var konstigt för Bogumila var att Cezary like:ade statusen, det var som att Beata ville provocera honom. (*Tillägg vid uppläsning:* Bogumila vet inte om Beata verkligen ville provocera maken eller om det var av dumhet att inte tänka sig för, som Beata senare fick betala för och syftar då på vilket öde Beata mötte i slutänden.) Bogumila kommenterade Beatas status, hon förklarar att det var elakt och lite illvilligt, men kommenterade under statusen "han är så lik dig också han den här killen" hon menade att Beata och den nya tillsynes liknade varandra i ansiktet. Då tog Beata snabbt bort kommentaren och blockerade Bogmumila från att lämna fler kommentarer. Bogumilera berättar att efter det hade de ingen kontakt via telefon eller skrev något till varandra. Bogumila berättar att det är vad hon kommit på i efterhand sedan tidigare förhör.
Bogumila önskar göra en rättelse gällande grillfesten, att det var den tolfte juni, en lördag. Sedan skulle Beatas familj till Polen på semester, och vara tillbaka 5 juli. Bogumila själv skulle tillbaka tjugonde juli. Bogumila berättar att de pratade med varandra gällande covid-tester och "det ena och andra".

Det första samtalet du hade med Beatas make över telefon, utöver det du berättade i tidigare förhör, vad minns du mer om det?
Hon berättar att det var en del dåliga saker om Beata, att hon tog narkotika, drack. Han kollade henne för att se om hon legat med någon. Maken berättade att när de låg med varandra, var ihop, sov ihop, kunde Beata vända sig och tilltalar honom på svenska och det innebar för honom att han trodde hon hade någon annan. Han pratade även illa om Beatas bekanta, bland annat om en en gemensam vän, Martyna. Alla de personer som var runt om Beata, som hon umgicks med, de Beata träffade uppfattade Bogumila gjorde honom irritera. Alla var dåliga människor. Bogumila har pratat med Martyna, och tror Martyna kan berätta mer om Cezary och Beatas relation, och berättar att Martyna håller kontakt med Beatas mor i Polen.
Det andra samtalet du hade med Beatas make över telefon, utöver det du berättade i tidigare förhör, vad minns du mer om det?
Bugomila berättar att det egentligen var en upprepning från tidigare samtal, han utryckte sig eller uppvisade inga större känsloyttringar. Bogumila menar att hon själv om är upprörd över något visar hon det på röstläge. Cezary var väldigt monoton i sitt sätt att prata. Under andra samtal, hon är inte helt säker om det var första eller andra, frågade Bogumila om Beata var hemma, då svarat maken att hon flyttat. Då var Beata på det skyddade boendet. Han sa även att han självständigt beslutat sig för, att han behövde skaffa sig ett annat boende så att Beata och barnen kunde flytta hem i syfte att kontrollera Beata. Bogumila berättar att maken alltid pratade om Beata som "Beatka" *(Tolken förklarar att Beatka är lite som ett smeknamn för Beata, mer mjukt)*
I syfte att kontrollera Beata, utveckla?
Bogumila förklarar att så länge Beata bodde på annan ort eller ställe som han inte visste om kunde han inte ha kontroll över henne, se henne. När hon flyttade tillbaka kunde han hålla sig i närheten, kolla, övervaka om någon kom dit, vart hon tog vägen. Bogumila säger att det är hennes egna tankar kring det.

Något ytterligare som framkom under samtalen med Beatas make?
Bogumila berättar att under samtalet frågade han hur det kom sig att Beata fick sluta på firman där hon arbetat, hur det kom sig att Bogumila fortsatta vara där och jobba men inte Beata. Bogumila svarade honom att hon inte visste, om han ville veta skulle han ringa chefen. Bogumila vet att han ringde chefen och chefen svarade inte heller på frågan utan hänvisade till frun.
Vad hette firman?

Bogumila svarar A.S.S Malmö.
Bogumila fortsätter berätta att maken frågade om de brukade gå ut på nattklubb, dansa "också vidare". Bogumila svarade honom att de inte haft kontakt under en längre tid, men de gånger de varit ute visste han mycket väl om, eftersom han brukade hämta upp dem.
Bogumila frågade varför honom varför han ältade sådant, eftersom om de inte skulle bo ihop eller vara tillsammans borde de skiljas som civiliserade människor och inte uppvisa ilska.
Bogumila förklarar att han samtidigt inte uppvisade ilska när han pratade med Bogumila, när han pratade var det som en berättelse i samma tonläge.
Bogumila berättar att det även var även något om pengar. Bogumila berättar att för längesen då Beata blev arbetslös, bad hon om att låna femhundra kronor. Beata sa då att det var svårt med byggarbete, de var i ett dåligt ekonomiskt läge. Bogumila förstod Beatas situation, eftersom Beata förlorat jobbet och Bogumila sa att det var ingen brådska med återlämnandet. Bogumila lånade ut pengar och hade i tankarna att barnen behövde få mat. När Bogumila berättade det för Cezary under samtalet. Han förnekade han det, att de aldrig någonsin haft ekonomiska problem. Bogumila vet inte vad som var sant.

Minns du när det var Beata lånade femhundra kronor av dig?

Bogumila säger 4-5 år sedan, vad hon tror. Hon berättar att det var när de bodde grannar.

Vet du varför Beata förlorade jobbet?

Bogumila berättar att Beata hade tagit några saker hos kunderna och det var för stöld.

I tidigare förhör berättade du om att Beatas make sagt att Beata kom hem misshandlad och han misstänkte att hon blivit våldtagen, berätta mer om det?

(*Tillägg vid uppläsning:* Bogumila säger att det är makens ord till henne, hon tror inte Beata själv sagt sådana ord. Bogumila tror med all säkerhet han som hittade på det.) Maken hade sagt hon blivit våldtagen, och att Beata tagit bilder för att dokumentera det. Bogumila tror att det är de bilderna som senare kommit att dyka upp i den polska pressen. Bogumila berättar att det Cezary höll på under samtalen var som en manipulation, försökte avleda uppmärksamheten från vad han gjort och ville få Bogumila att tänka på annat. Hon berättar att hon är allmänt inte benägen att låta sig manipuleras, men efter samtalen fick lite tankar om vem man egentligen skulle tro på. Hon berättar att berättelsen Cezary kom med var att han skulle skydda Beata, att han var där för att Beata skulle få skydd, men egentligen var det han som utsatte Beata för saker. Bogumila säger att hon inte vet hur lång tid bråken och misshandeln förekom. Bogumila såg aldrig Beata misshandlad.

Vad menar du med att du aldrig såg Beata misshandlad?

Bogumila menar att de umgicks inte längre nära, inte förrän grillfesten då förnyade de kontakten, sedan kom 1-2 samtal var.

Såg du några fysiska skador på Beata?

Bogumila svarar nej.

Samtalen med Beata, berätta om de?

Bogumila berättar att hon ringde Beata och frågade vad som pågick, varför Beatas make ville ha hennes nummer. Beata svarade ingenting. Beata bad Bogumila berätta för henne vad samtalet handlat om. Bogumila berättar att det samtalet inte varande länge eftersom Bogumila tror hon var på jobbet då.
Bogumila ringde upp Beata efter samtal med Beatas make, Bogumila ringde inte direkt eftersom hon var "små-undrande" och ville fundera över vem som sa sanningen. Efter ca en vecka ringde hon.
Bogumila berättade för Beata att han pratade illa om henne och på grund av det kan det hända att socialtjänsten skulle ta hennes barn. Bogumila tror att det var under det samtalet hon frågade om Beata hade någon annan och Beata svarade nej.

Hur upplevde du Beata när du pratade med henne?

Bogumila berättar Beata var mer livlig, hon var som normalt. Efteråt fick Bogumila veta att Beata ljugit gällande att hon inte hade någon annan.

Du upplevde inte henne som irriterad eller att hon blev ledsen över vad maken sagt?
Beata sa, om sin man, "sånt skitsnack kör han mot alla mina bekanta". Hon berättar att det var ett fult uttryck, kraftigt uttryck.
Cezarys son från Polen, vad vet du mer om honom?
Bogumila berättar att hon senare hört av andra personer, inte allt för fina eller bra saker. Att han ofta vistades på Lindängen, använde mycket alkohol, någon slags narkotika, en del bråk, att han någon gång misshandlat bostadens ägare till en lägenhet de vistades i.
Finns det något mer du önskar tillägga till förhöret?
Bogumila svarar nej.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Förhör med granne till Beata - Gina-Paula

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Serbanescu, Gina-Paula	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	
Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Gina-Paula var granne till Beata på Professorsgatan 3B.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2022-02-22	08:48	09:20

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Telefon	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Gina-Paula informeras om att detta är ett polisförhör och att det som sägs kommer nedtecknas i ett förhörsprotokoll som ingår i polisutredningen.

Gina-Paula var granne med Beata och bodde tidigare på Professorsgatan 3B, våning 1. (Lgh 1103)

Kände du Beata som bodde på 3:e våningen på Professorsgatan 3B?
Vi träffades enbart ute på gården när barnen lekte. Vi pratade inte annars. Det var mest sista halvåret innan hon försvann som man såg henne ute på gården. Innan dess var hon inte ute så mycket.

Hur var kontakten sista halvåret?
Det var mest våra barn som lekte på gården. Det var inga personliga grejer.

Lekte dina barn mycket med Beatas barn?
Ja, de brukade leka mycket och även spela fotboll. Min dotter är 10 år och Oskar var väl 7 år.

Har din dotter berättat något för dig?
Hon var nära barnen och när Beata försvann så var hon ganska ledsen. Min dotter har ibland kontakt på Snapchat med Filip, men tydligen inte så mycket nu. Han skrev då att han saknade sin mamma.

Vi bor på Regissörsgatan 17, Lindeborg nu där vi köpt en lägenhet. Vi flyttade i januari 2022. Vi har även kvar lägenheten på Professorsgatan 3B, men vi är där knappt.

Hur uppfattade du Cezary?
Det var sällan man såg honom. Det var när de skiljde sig man såg honom komma till gården. När han kom till gården så ville inte Beata vara kvar där. Hon gick alltid in i sin lägenhet om Cezary kom dit.

Har du hört om det varit bråk mellan dem?
Nej, det har jag inte gjort, men när han kom till gården så ropade han ofta på henne men hon gick alltid in utan att svara honom. När Cezary hämtade Oskar så var det aldrig Beata som kom ner med Oskar, utan det var i så fall Kuba och Filip som gick ner med honom. Aldrig att jag såg Beata och Cezary ensamma.

När vi läste i tidningen och förstod att Beata hade åkt iväg i bilen ensam med Cezary så blev jag väldigt förvånad. Det sista halvåret undvek hon alltid honom och gick alltid undan när han kom. Så det var mycket konstigt att hon åkte iväg med honom ensam.

Hur uppfattade du att Beata var?
Jag hade inte så mycket kontakt med henne. Hon var väldigt mycket med barnen. Ute på gården tog hon alltid hand om barnen och hon var glad när hon var med barnen. Jag har aldrig sett henne skrika på barnen. Men hur det var i lägenheten vet jag inte. Hon tog väldigt bra hand om sina barn och var alltid med dem.

Är det något ytterligare som du kan komma att tänka på och som kan vara bra för polisen att känna till?
Det jag har sett är att Beta hade kontakt med en kvinna som bor på Professorsgatan 1. När hon hade skiljt sig från Cezary så såg jag att hon umgicks ganska mycket med denna kvinna. Jag vet inte vad kvinnan heter.

Det var som sagt bara sista halvåret man såg Beata ute på gården.

Ibland kl. 03-04 på natten, innan skilsmässan, såg jag att Cezary lämnade lägenheten. Det var inte ofta, men det hände några gånger. Det var för cirka ett till ett och ett halvt år sedan som jag såg det. Han hade då arbetskläder på sig så jag vet inte om han arbetade natt.

Cezary hälsade nästan aldrig och pratade aldrig med mig. Han sa aldrig något om man träffade på honom i trappen. Min syster har berättat att hon sett Cezary sova i trappen.

Beata var aldrig själv med Cezary. Hon försvann alltid när Cezary kom.
Han sa då Beata, Beata men hon gick alltid in till lägenheten och svarade inte Cezary.

Kvällen då Beata försvann eller om det var dagen efter så skrev Beatas son, Filip, ett meddelande på Snapchat till min dotter.

Han skrev Oskars pappa tog min mamma till skogen och polisen hittar inte henne. Du får inte berätta detta för någon

Min dotter kände sig ledsen så hon berättade det för mig.
Han var ganska nära min dotter så det var kanske därför som han inte ville att någon skulle berätta det för någon.

Vet du om det här meddelandet finns kvar?
Jag tror inte det eftersom det var på Snapchat.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhöret

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Aradi, Isabela-Adriana	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Genom modern	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Iakttagelser samt vad hon fått berättat för sig gällande hemförhållandena hos familjen Ratzman Mietki	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-02-21	15:45	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
BInr	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Carina Zaar K114453-21 Isabela Adriana Aradi 220221

FL: Då är det som jag förklarade för dig därute att jag ska hålla ett litet kort förhör med dig

DH: Ja

FL: Carina heter jag och är polis och jobbar häruppe med Beata ärendet. Och så vet du att mina kolleger sitter i rummet vid sidan om och lyssnar. Din mamma berättade nu att ni var lite oroliga inför förhöret. Har du några tanka och funderingar kring det

DH: Nej, men (..) så snacka från själv alltså andra folk där då.

FL: det kommer du inte till att göra. Man försöker ju, är man under 15 år så kallar man inte dem till en rättegång utan det här förhöret det spelas in på video i det rummet där Malin sitter inne och om det är så att man tycker att dina uppgifter som du har lämnat är relevanta alltså viktiga i ärendet så kommer detta förhöret att spelas upp i rätten så du kommer inte att bli kallad till nån rättegång och så. Man räknas ju som barn när man är under 15 och då ska ni inte behöva va där,

DH: Ja

FL: Mm, men det du berättar för mig här det kommer ju att finna med i utredningen

DH: Ja

FL: Mm men här är det vi som vet om det och sen när det går till rätten så kommer dom ju till att få ta del utav vad du har berättat.

DH: Ja

FL: Vet du varför du är här i dag?

DH: Ja

FL: Kan du berätta lite om det för mig?

DH: För att berätta vad jag vet och har sett om vad som har hänt med eh kvinnan.

FL: vet du vad kvinnan heter?

DH Ja hon heter Beata

FL: Mm

DH: Jag vet inte hennes efternamn men jag vet vad hon heter så här i förnamn

FL: Kan du berätta lite grann om hur du känner henne

DH: Ehm hon var granne med mig. Jag brukar varje dag vara med henne gå hem hos henne. Vi brukar va med hennes barn. Och sen spela där ute och så. Och då bruka hennes man också va med för att kolla på henne och på sina barn. Och liksom ibland gick hon in för hon ville inte va därute när han var därute. Men han bruka följa efter henne ibland upp. Och så tänker vi vad som händer för liksom vi vet inte vad som händer när hon går upp dit. (. Så till slut hon kommer ut. Så han kom ner igen och så var han ute och kollade på vad hon gör. (…)

FL: Hur väl känner du Beata och hennes barn?

DH. Barnen går i samma skola som me mig. Ehh vi känner varandra väldigt väl. Vi brukar hänga varje dag väldigt ofta. Och vi brukar berätta allting för varandra så(..) ja (….)

FL: Vad har dom berättat för dig?

DH: Liksom dom har berättat vad om om deras pappa är aggressiv så de brukar komma till min familj och berätta till oss. Ehh till exempel vi var innan hemma hos dom jag och min bror vi var hemma hos dom. Ehh och några vänner till vi skulle spela kort och då var hennes exman där ehh och han drog henne från handen här som drog henne till köket och sen man hörde han skrika men jag förstod inte vad han sa för de snacka på sitt språk. Ehm sen liksom hon kom tillbaka och man såg att hon var ganska ledsen så hon försökte tänka på det nästa dag för vi var ute ehm och då kom han från jobbet (..) och det var en vän som kunde byta lås till dom och dom försökte det så dom bytte lås men sen ehh han sa nånting till sitt barn så jag vet inte vad han sa. Barnet jag tror han blev rädd eller något så han gedde nycklen till honom. Så han kunde in igen till huset. Och eh dom kunde inte liksom få ut honom igen och barnen var ganska rädda ändå för honom. För att dom var rädda att han skulle skada mamman.

FL: När var detta i tiden?

DH: Jag trodde det var den här sommaren eller förra jag vet inte säkert. Men jag tror det var den här sommaren det hände.

FL: Den här sommaren som de bytte lås

DH: Mm

FL: Och den här nycklen du prata om. Vem var det som gav mannan nycklen?

DH: Det äldre barnet som var 14

FL: Vet du vad han heter?

DH: Ja, han heter Coba?

FL: Ok

DH: Jag vet inte vad pappan sa till honom för att han ska ge nycklen men jag tror han sa nånting för att han ska bli rädd eller något så han gedde nycklen till honom.

FL: Hur vet du detta?

DH: Liksom barnen säger till mig och mamma säger till mig när det har hänt något eller om han har gjort något. Så vet jag vad som händer där. Och sen så vet (..) ehh en annan nära vän till dom som också vet allt. Men jag vet inte om han vet exakt allt men jag vet att han visste om det med låset och sånt.

FL: Och vem är det?

DH: Det är en granne till oss men jag tror han har flyttat jag vet inte. Han bor i byggnaden framför oss.

FL: Vad heter han?

DH: Alex

FL: Ok

DH: Men jag tror han har flyttat för att han har inte jag har inte sett honom på länge.

FL: OK. Men du berättar att att han skulle ha fått nycklarna utav Coba.

DH: Ja

FL: och att han tog sig in i lägenheten ändå sa du att dom inte kunde få ut honom. Uppfattade jag dig rätt då?

DH: Ja alltså dom visste inte ett annat sätt att kunna vara själv utan mannen i huset. Så det var tvungna att låta honom och dom hade sagt att dom gick till polisen för att anmäla. Men ehh dom alltså dom gjorde inte nånting då. Och hon sa till mig att hon hade gjort divorce. Och man akt had hade inte accepterat det

FL: vad sa du att hon hade gjort?

DH: Divorce

FL: Ok en skilsmässa

DH: Ja

FL: Mm

DH: och hon sa till mig att han han ehh hade inte accepterat det och han blev ändå ganska arg. Och mer om divorcet vet jag inte eller i det där ehh delen vet jag inte mer

FL: Vem, du sa innan att barnen och kvinnan berättade för dig, alltså Beata berättade för dig. Om vi ser vad är det Beata har berättat för dig?

DH: Ehmm hon har berättat att till exempel när vi va ute (..)ehh hennes barn och vi lekte fotboll och då så kom vi tillbaka till vår gård Ehm och hon var i ICA då hon kom tillbaka och gedde påsen till Coba och gick till parkeringen. Och lilla barnet som heter Oskar han var inne i bilen med mannen. Ehh hon gick in i bilen eller jag tror hon gick in i bilen men sen dess kom hon inte tillbaka. Oskar kom tillbaka men barnen blev oroliga för de vet inte vad som hade hänt. Och sen dess har vi inte sett henne.

FL: Mm

DH: Och sen vi fick höra att hon dog och så.

FL: Var du med på gården den här dagen när hon kom ifrån ICA?

DH: Ja hon var helt stressad och hon hade tårar. Hon alltså hon sprang (.) till parkeringen. Jag vet inte vad han sa för att hon ska till parkeringen men jag tror han sa nånting med Oskar för Oskar var inne i bilen då. (..) och hon gick ja hon försvann sen dess så vi vet inte (.) vad som hade hänt med henne

FL: Såg du när hon hoppade in i bilen?

DH: Nej men jag såg henne när hon gick till parkeringen

FL: Pratade du nånting med henne?

DH: Hon bruka berätta till mig när hon är ledsen eller rädd och liksom jag brukar va där hela tiden när mannen är hemma hos henne för att liksom han brukar inte göra nånting illa till henne då. Och jag och min bror brukar alltid vara där och vi ser när han blir arg och skriker liksom hon blir ledsen och så. Och hon ibland hon är rädd att hon gör nånting till barnet. (….)

FL: Mm. Du berättade om ett tillfälle när ni hade vatt och spelat kort och han tog tag i hennes hand. Har du sett fler tillfällen när han har tatt tag i henne?

DH: Ute var det en gång men då var Alex jag och hennes barn ute. Han drog henne ner vid några träd och börja snacka med henne. När hon kom tillbaka var hon helt arg och ledsen. Hon tog barnen och gick hem.

FL: När var det?

DH: Det var samma dag när hon skrek på kvinnan där ute.

FL: Skrek på kvinnan?

DH: Ja ehh hon hade skrikit på henne ehh jag vet inte vad han skrek för så han skrek och alla vi hörde. Sen hon hade gått från honom och kom till oss, sen efter några timmar han drog henne igen mot träden och börja skrika och snacka med henne jag vet inte vad dom snacka om.

FL: Ok så när du sa att han skrek på kvinnan så är det Beata du pratar om och hennes exman

DH: Mm

FL: Ok så det var två bråk under samma dag där och när i tiden?

DH: och så i sommarlovet det mesta hände i sommarlovet

FL: Ok vad har Beata berättat för dig då angående relationen med honom

DH: Innan hon gjorde divorce hon hade berättat jättelänge att hon ville göra det men då hon vågade inte. Men till slut när hon gjorde det hon berätta att han blev riktigt arg och att han inte acceptera det. Och liksom hon blev rädd att han skulle gjort något till barnen och till henne den där dagen.

FL: Sa hon nånting om vad det var hon var rädd för skulle hända?

DH: Nej hon sa bara att hon var rädd.

FL: Hur kan det va att Beata pratade med dig om detta?

DH: Jag vet inte men hon jag tror hon kände sig trygg att berätta till mig liksom jag var alltid där och alltid hjälpte henne när hon behövde hjälp och ja hon kunde alltid ha sagt till mig allt för jag kunde alltid ha hjälpt henne där. Jag va alltid hos henne och så om hon behövde hjälp. Hon bodde bara en våning över oss. Så när hon behövde hjälp hon kunde bara komma till oss (..) så.

FL: Vad är det för saker som hon har behövt hjälp med?

DH: Hmm till exempel om var rädd hon skulle ha frågat om vi kunde varit hemma hos dom och vi bruka vara där typ varje dag varje kväll och så. Tills vi var tvungna att gå hem ehm (..) men dom flesta kvällarna bruka han inte va hemma.. och vi vet inte var han bruka vara då.

FL: Men har det hänt att Beata har frågat er om ni skulle komma hem till henne för att hon inte ville va själv eller

DH: Nej för att vi bruka gå varje dag så här hos dom utan att hon ber om hjälp för att vi brukar också gå hos dom för att vi själv är oroliga att det ska hända något. Eller att (..) han tvingar henne till saker något och då brukar vi gå varje dag hemma hos dom och spela kort och så med dom för att också kolla om det händer något.

FL: Ok hur gammal är din bror?

DH: Han är 17 han ska bli 18 det här året

FL: Ok och han är också kompis med barnen

DH: Ja

FL: Mm ok har hon berättat nånting mer för dig som kan va viktigt för mig att känna till?

DH: Öhh (…) jag kommer inte ihåg något mer än det hära så jag tror inte hon sa något mer

FL: Och du berättade två tillfällen som du har sett att han har dragit tag i henne. Du berätta när ni spela kort och att han drog henne i handen ut i köket och sen så en dag ute på gården men vid två tillfällen att han har kommit och skulle pratat med henne

DH: Ja

FL. Var han med på aktiviteter och lekar och sånt med barnen på gården?

DH: nej men bruka gå varje dag med Oskar och köpa leksaker och så och sen var ute med honom (..) jag vet inte

FL: Men han var inte med er och lekte?

DH: Nej

FL: Och du sa att när ni spela fotboll så stod han och tittade på er

DH: Ja och på Beata

FL. Ok varför tittade han på henne?

DH: Jag vet inte men ehh det var också en gång när han kalla på (..) andra barnet som hette Filip ehh han snacka nånting med honom och han blev så här röd och sen han blev också lite så här ledsen och arg ehh och jag tror han sa till sin mamma jag har ingen aning men han gick upp till huset då och jag vet inte vad han sa till honom och så. (…)

FL: Hur var mannen då när han var där på gården och skulle prata med dom (….)

DH: När han skulle snacka liksom han såg inte jättearg ut men sen man såg att han blev bara mer och mer arg men (..) ja han alltså han skrek ibland men han blev alltså varje gång han snackar han blev bara arg på Beata och barnen när dom snacka med honom då.

FL: vad var det han var arg för?

DH: Jag vet inte för jag kan inte deras språk jag vet inte vad de snacka om och varför han blev arg. (..)

FL: Har barnen berättat nånting för dig om hur de har haft det hemma?

DH: Dom brukar berätta att dom inte tycker om sin pappa och att dom inte vill att han ska bo där och att han ska va med dom längre. För dom tycker inte att alltså dom tycker inte att det är tryggt när han är med (.) i huset.

FL: vem är det som har sagt det?

DH: Ehh Filip och Coba.

FL: Mm. Vad är det som gör att de inte känner sig trygga i hemmet?

DH: Liksom dom är där när han blir så där arg på sin mamma eller på kvinnan på Beata och ja när han drar henne så barnen är där och ser och jag tror att de inte känns trygga med honom för att jag tror för att de är rädda att till slut dom gör nånting till sin mamma. Och man kan ju förstå att dom blir oroliga och rädda för pappan.

FL: Hur länge har du känt dom?

DH: Några år (.) vii jag har bott här i åtta år och dom hade bott här i innan oss. Så jag kan säga att jag känt dem i åtta år.

FL. Har du umgåtts med dom hela tiden?

DH: Ja

FL: under tiden ni har bott där (.) mm (…) Du säger att du har vatt där hemma mycket. Var det även när han bodde där?

DH: Ja

FL: Hur har det vatt tidigare år? Du sa att det mesta har hänt i somras. Hur har det vatt innan?

DH: Hhhh alltså då han brukat inte göra framför oss när vi bruka va då. Då när vi bruka va hemma hos dom. Han brukade inte göra det framför oss men han brukar alltså höja rösten till henne.

FL: Speciellt till henne då?

DH. Mm

FL: och till barnen hur han varit då?

DH: Till barnen han bruka bara höja rösten när han va arg annars han bruka inte (..) liksom göra nånting till barnen

FL: Du sa att du bor i lägenheten under Beata

DH: Mm

FL: Om du inte har varit upp i lägenheten. Har du kunnat höra nånting ner i lägenheten till er? Eller det är bara när du när du har vatt där?

DH: Jag hör bara när om det bankas (.) i väggen. Det är då man det är då jag hör där nere hos oss. Och jag brukar höra bank men jag vet inte säkert vad det är. (..)

FL: Hur många gånger har du hört att det bankar?

DH: Typ två tre gånger. Det brukar mest va på kvällarna och man hörde inte så högt

FL: Och under vilken tid har det vatt som du har hört dom här bankarna? Nu tänker jag ….

DH: Jag är inte säker

FL: Nej

DH. Men jag tror det typ (..) sex-sju tiden

FL: Jag tänkte mer månad- dag vilken tid

DH: Ingen aning månad- dag

FL: Vilket år det har varit?

DH: Jag har ingen aning

FL: och det är jättebra att du säger till när du inte vet. Det är jättebra. Så vet jag när jag frågar nånting om det är så att du själv har hört nånting eller du har fått det berättat för dig eller om du själv har sett nånting eller när du är säker på uppgifterna och när du är lite osäker så det är jättebra att du säger till när du inte vet. Ehh vet du om Beata gjorde nånting för att försöka skydda sig mot honom?

DH: Hon bruka alltid gå därifrån och va med på aktiviteterna för att han brukade inte va på aktiviteterna så han bruka då inte komma så nära. Så hon bruka va oftast med va i lekarna och spela när vi bruka köra.

FL: Vad gjorde han då?

DH: Han satt på bänken och kollade på (..) när vi körde med Beata och barnen.

FL: Mmm Vad jag har förstått så är det många barn på gården och ni umgås rätt så mycket både vuxna och barn.

DH: Ja

FL: Har lite aktiviteter. Var där fler som satt runt omkring och tittade på som inte va med?

DH: Ja det va några grannar som bor i andra byggnaden ehh som har ett barn och en liten flicka dom bruka också va ute då när Beata bruka va ute. (..) och dom känner också henne så dom också ganska nära

FL: Ok

DH: Barnen brukar gå hem hos dom varannan vecka så

FL: Vet du vad dom barnen heter?

DH: Öhh den minsta heter Oskar den största heter Kuba och den mellan heter Filip.

FL: Ok nej jag tänker på dom barnen som dom umgicks med från den andra familjen

DH: Ahaa ehh den stora heter Lukas den lilla har jag glömt så jag kommer inte ihåg henne namn

FL: Men dom brukar också va hemma hos Beata och pojkarna

DH: Ja

FL: Mm, umgås du med nånting med dom

DH: ja

FL: Mm har du fått veta nånting utav dom?

DH: Nej jag tror dom vet samma saker som jag vet. Men jag vet inte om dom vet mer

FL: (..) Känner du till om Beata bruka beväpna sig?

DH: Vad är beväpna?

FL: Att man hade nåt vapen eller nånting på sig för att skydda sig?

DH: Nej hon bruka inte ha det

FL: Utan det hon gjorde för att försöka skydda sig det var att hon var med på aktiviteterna och

DH: ja eller gå därifrån

FL: Mm (..) Vad gjorde han när han satt och tittade på?

DH: Han bruka stå på bänken och kolla på och va på sin mobil och han bruka kolla ganska mycket på barnen och Beata

FL: vet du vad han heter?

DH: Nej

FL: Nej (…) är där nånting mer som du kan komma på nu som inte jag har frågat om eller som du inte har berättat?

DH: Mmm (…) jag kommer inte håg något mer så nej

FL: Den här gången när ni satt och spela kort och du berätta att han tog tag i hennes, du visade att han tog tag i hennes arm. Vad hände därefter?

DH: Hon kom tillbaka till vardagsrummet och satte sig i soffan och var på sin mobil och som snacka i telefonen men jag vet inte med vem och sen hon liksom blev ledsen och hon grät sen liksom hon var med oss i spelet sen mannen gick. Men jag vet inte var han gick.

FL: Hörde du vad som hände när dom gick utifrån rummet ni satt i?

DH: Nej jag hörde bara när han höjde rösten och jag såg bara när han drog i henne. Annars jag alltså jag vet inte vad dom sa. (..)

FL: Kan du berätta lite grann när han drog i henne? Var hon va nånstans och

DH: Hon var med på kort och sen hon gick upp (..)hon ehh kollade på när vi körde kort och så kom mannen in i huset (..) och han stod lite och kollade på han gick till köket han gick till rummen han gick till köket och gick fram och tillbaka sen så tog han så här från armen och drog henne till köket och han hållde en lapp eller så här papper och det stod något på den (.) ehm men jag vet inte vad det stod och sen han höjde rösten och så hära på henne.

FL: Hur reagerade Beata?

DH: liksom hon sa nånting till honom alltså hon sa emot tror jag ehh och sen till slut han gick från henne och hon kom till oss så han gick ut från huset

FL: Ok. När sa du att det var i tiden?

DH: I sommarlovet

FL: Under sommarlovet, mm och den här andra händelsen som du berättade om på gården. Kan du berätta lite grann om det du sa att först hade vatt bråk en gång och sen blev det bråk igen

DH: Ja

FL: Kan du berätta vad som hände första gången?

DH. Öhh vi stod och snackade på bänken alla och till slut så kom han från sin bil och tog henne och gick och snacka med henne. Efter några timmar han kom tillbaka och tog henne igen och han höjde

rösten den här gången. Och när vi brukar gå till fotbollsplanen han brukar följa efter. Och gick runt fotbollsplanen för att kolla. Sen han gick tillbaka.

FL: Gick han helt synligt efter och bara kolla så att alla visste att han va där?

DH: Ja alla såg att han var där

FL: OK men han gjorde ingenting där utan bara stod och kolla?

DH. Ja han stod och kollade eh i några minuter och sen han gick

FL: Mm

DH: och ibland han bruka följa med oss till fotbollsplanen och han bruka kolla på där också

FL: Hur reagerade Beata vid det här tillfället då? Första tillfället när han kommer och skriker

DH: Liksom hon säger någonting på sitt språk så jag vet inte vad hon säger men hon säger nånting till honom. Och sen så går hon därifrån efter att hon har sagt det. Så går mannen också (….)

FL: Och sen berättade du om nån träd, att de hade vatt bland nån träd

DH: Ja ehh alltså vi har en(ohörbart 31:29) sen finns det där man var man grillar dom var där då när han börja höja rösten.

FL: Och vad hände sen efter att han hade höjt rösten mot henne

DH: Öhh efter ehh hon hade sagt nånting till honom så kom hon till oss tillbaka och ehh jag orkar inte med honom jag vill inte att han ska va längre med oss och sånt och han gick till sin bil och så han körde iväg.

FL: Och när i tiden var detta?

DH: ehh under sommarlovet också

FL: Mm när berättade hon för dig om om skilsmässan att hon ville ansöka om divorce?

DH: När hon kom från polisstationen

FL: OK

DH: Öhh samma dag kom hon ut och sa till oss

FL: Var va ni nånstans då när hon berätta det för dig?

DH: I gården var vi då när hon sa till oss

FL: Och vem var där mer än du?

DH: Min bror och ehh barnen och så klart Beata. Det var bara vi då

FL: Kommer du ihåg hur hon hon uttryckte sig då eller vad det va hon sa

DH: Hon sa bara jag ehh har bestämt att alltså jag har gjort eh jag har gjort sånt här papper att skilja och sånt och att eh jag hon har anmält honom och sånt och den här dagen har hon inte sagt mer om det

FL: Mm (..) har barnen sagt nånting om det?

DH: (..) Nej det enda dom har sagt är då när dom sa att dom inte kände sig trygga när honom har bråkat att dom inte vill att han ska va där och sånt.

FL: Mm har ehh du sett eller fått berättat nånting mer?

DH: Till vem?

FL: Ja om det är någon som har berättat nånting mer för dig om hur dom har haft det hemma?

DH: Nej det brukar mesta va dom som brukar säga till oss

FL: Nu tänker du på Jakob och Filip

DH: Ja och Beata

FL: Mm Har dom berättat nånting mer för dig än vad Beata har gjort?

DH: Nej inte som jag kommer ihåg

FL: Hur har du uppfattat barnen alltså hur brukar dom vara i sitt sätt?

DH: När pappan inte är där dom brukar hälsa och va glada men sen när dom ser honom (.) dom blir mer så hära (…) arga och liksom (..) nere när han kommer

FL: Hur har Oskar reagerat?

DH: Alltså jag tror inte Oskar har förstått vad som har hänt då liksom. Ja jag tror inte han har förstått vad som har hänt då för han brukar inte reagera på något. Jag tror inte han vet vad som har hänt eller något sånt.

FL: och hur har Beata varit när han har varit i närheten och när han inte har varit i närheten?

DH: När han inte är i närheten hon brukar inte tänka på det och hon brukar vara med oss och va glad så sen när han kommer hon går upp till sitt hus och va där lite tills han går (…)

FL: Kommer hon ner sen igen?

DH: Ja och om han går upp så kommer hon ut… igen

FL: Vad sa du ? Om han går upp

DH: Ja till henne så kommer hon ut

FL: så kommer hon ut, Ja Ok (..) brukar hon umgås med nån?

DH: Ja med oss och Lukas och Alex.

FL: Och Lukas va barnet eller kompisen till

DH: Ja till barnen och Beata

FL: Mm Ok Jag ska göra så att jag ska gå in och höra med Malin som sitter lyssnar om hon har nån ytterligare fråga?

DH: Mm

FL: Så kommer jag tillbaka igen sen

DH: OK

(…….)

FL. Vi hade inga frågor till dig. Vi tycker att du redan har kunnat berätta så mycket och så bra själv. Så att där var inga ytterligare frågor utan du har varit tydlig och klar. Är där ingenting mer som du har funderat på under tiden jag har varit ute och pratat nu?

DH: (….) nej

FL: Nej, då avslutar vi förhöret så ska du få gå ut till din mamma igen

Slut

Detta är en sammanfattning av förhöret och skall inte ses som en fullständig utskrift.

2022-02-21

Förhörsledare: Carina Zaar

Närvarande i medhörningsrummet: Malin Persson och Anders Mohlin

Hörd person: Isabela -Adriana Aradi

Isabela berättar att hon är granne med Beata och har känt dem i 8 år. Isabela bor i lägenheten under Beatas.

Hon var hemma hos Beata och barnen varje dag. Ibland spelade de fotboll. Ibland satt mannen och tittade på dem när de spelade fotboll.

Ibland gick Beata in när mannen kom och om han följde efter henne kom hon ut igen. Mannen kollade på vad Beata gjorde.

Isabela uppger att hon känner barnen väl och de hängde varje dag och de har berättat om hur aggressiv pappan är.

Det är Isabela och hennes bror som är 17 år som brukade vara hemma hos Beata och barnen. Vid ett tillfälle i somras var de där hemma och spelade kort. Först var Beata också med och spelade men inte sedan. Hennes exman kom hem och gick först ut i köket och sedan kom han in i rummet med en lapp i handen och tog tag i hennes arm och drog ut henne i köket. Där hörde hon hur han skrek på henne. Isabela hörde att Beata sade någonting och tror att hon svarade emot. När hon kom tillbaka pratade hon i telefon och var ledsen och grät och mannen lämnade huset. Detta var under sommarlovet 2021.

Nästa dag bytte en vän till henne låset till lägenheten. Men när mannen inte kunde komma in sade han någonting till sitt barn och barnet gav honom sin nyckel. Barnen var rädda för honom. De var rädda för att han skulle skada mamman. Det är det äldsta barnet Kuba som är 14 år som gav honom nyckeln. Isabela vet inte vad pappan sade men Kuba blev rädd.

På fråga svarar Isabela att det är både barnen och Beata som har berättat för henne när något har hänt.

Det finns en granne till som skall veta mer om att de bytt lås, han heter Alex.

Beata har berättat att hon ansökt om skilsmässa och att mannen inte accepterade det.

Dagen då Beata försvann var barnen ute och ”lekte fotboll”. Beata hade varit på ICA och kom tillbaka med en påse. Hon var jättestressad och gav påsen till Kuba och hon gick vidare till parkeringsplatsen. Sedan kom hon inte tillbaka igen.

När Beata är ledsen/rädd har Isabela varit där. Hon har sett när han blir arg och skriker. Ibland har hon varit rädd för att han skulle skada barnet.

Vid ett tillfälle såg Isabela att mannen drog in Beata bakom träd för att prata med henne. När hon kom tillbaka var hon arg och ledsen. Hon tog tag i sina barn och gick hem.

Det var även en dag då han skrek på Beata. Detta var också kring sommarlovet förra året.

Beata har berättat att hon länge velat skilja sig men hon var rädd att han skulle göra någonting mot henne eller barnen. Isabela säger att hon alltid var där och hjälpte henne.

Om Beata var rädd frågade hon om de kunde komma över. De flesta kvällar när de var hemma hos henne var mannen inte där. Isabela säger att de brukade gå dit för att de själva var oroliga.

Även hennes 17 åriga bror är kompis med barnen.

Det är vid två tillfällen som Isabela har sett att mannen tagit tag i Beata. En gång hemma hos dem när de spelade kort och en gång på gården.

Enligt Isabela gick mannen iväg med Oskar för att köpa leksaker varje dag, men han var aldrig med och lekte. När de spelade fotboll tittade mannen på barnen och Beata.

Vid ett tillfälle har hon sett att mannen pratat med Filip som blev röd i ansiktet och såg ledsen ut.

Hon hörde hur mannen skrek ibland. Varje gång han pratade med Beata blev han arg.

Barnen har berättat att de inte tycker om sin pappa och att det inte är tryggt i huset när han är där. Det är Filip och Kuba som har sagt det. Det är pga att mannen blir arg och skriker på deras mamma. Barnen är rädda för att han skall göra något mot mamman. Mannen brukade höja rösten mot Beata. Mot barnen höjde han rösten när han blev arg.

Vid 2-3 tillfällen har Isabela hört att det har bankats i väggarna, men hon vet inte säkert vad det har varit. Det har mest varit på kvällarna och det har inte hörts jättehögt.

Beata brukade alltid gå därifrån och vara med på aktiviteter när mannen kom. Han ville inte vara med utan satt på bänken och kollade på dem. Där fanns även andra grannar som brukade vara med och barnen brukade vara med.

Lucas och hans storebror brukade också vara med hemma hos Beata.

Händelsen på gården:

Mannen kom från sin bil och ville snacka med Beata. Han höjde rösten och gick efter dem när de gick till fotbollsplanen. Sedan stod han och kollade på dem några minuter sedan gick han därifrån.

Ett par timmar senare kom han tillbaka till grillplatsen på gården. Han höjde rösten och Beata svarade tillbaka. Hon sade även till Isabela att hon inte orkade med honom. Detta var också under sommarlovet.

Beata berättade att hon skulle skilja sig från honom när hon kom tillbaka från polisen. De var på gården och hon vet att hennes bror också var där vid tillfället. ”Jag har bestämt att fixa papper och anmäla honom”. Pappan var inte där då.

När barnen ser pappan blir de arga och nere. Oskar har nog inte förstått vad som hänt

När han kom gick Beata upp till sitt hus tills han försvunnit. Om han gick efter henne upp så kom hon ut igen.

Beata umgicks med Isabela och hennes bror och Lucas.

Isabela känner inte till om Beata beväpnat sig men det tror hon inte att hon gjorde. Hon skyddade sig genom att gå därifrån när han kom.

Isabela kan inte komma på någonting mer att berätta utan har berättat det hon vet

Polisen

Förhör

Leif- arbetsledare stambytet

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Nilsson, Leif	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Arbetsledare på Otto Magnussons (företaget som utförde stambytet på Professorsgatan 3).	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-02-22	14:35	14:51

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Leif jobbar för Byggfirman Otto Magnusson och var arbetsledare för stambytet i Beata och Cezarys lägenhet.

Leif informeras om vad förhöret gäller.

Leif uppger:

Att han träffade knappt Beata men hennes man träffade han på ett antal gånger.
Leif beskriver honom som en mycket märklig människa. Han var aggressiv och hade åsikter om hur jobbet utfördes. Han var väldigt påstridig och aggressiv åtminstone ett par tre gånger. De fick säga till honom att sluta lägga sig i deras arbete och till slut så gav han sig.

Vad Leif vet så är det ingen annan inom företaget än Robin och Rikard som har uppgifter som kan vara bra för polisen att känna till.

När det gäller slutbesiktningen av Beata och hennes mans lägenhet var Leif med där. Det var ett av de tillfällena då mannen opponerade sig. Han var högljudd och påstridig. Han kunde inte ta en diskussion utan var påstridig om att han hade rätt och visste hur man skulle göra. Han var inte mottaglig för en diskussion alls. Då fick representanten för CA fastigheter och besiktningsmannen säga till honom och då lugnade han sig till slut tror Leif. Sen lämnade de lägenheten och då var mannen kvar själv i lägenheten.

Uppläst och godkänt

Polisen

Förhör

Tobias- Sofis son

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Bjerkenlöv, Tobias	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	id kort	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Tobias relation till Beata Ratzman.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-03-07	12:53	14:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Binr Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Biträdande förhörsledare är Anders Mohlin.
Tobias informeras om vad förhöret gäller.
Förhörsledarens frågor och anteckning skrivs i kursiv stil.
Tobias svar skrivs i normal stil.

Vad har du för relation till Alexander? Hur känner du honom?
Vi har varit grannar sen vi flyttade till Professorsgatan och jag är bästa vän med hans lillebror. Vi flyttade till Professorsgatan för ca 10-11 år sedan. Alex lillebror är typ jämnårig med mig. Jag har känt Alex och hans lillebror lika länge, men sista åren har jag träffat Alex mer för att hans lillebror bor inte i Malmö.

Känner du Beatas barn?
Ja, det gör jag. Jag brukade spela fotboll på gården när de bodde där. Och sen är de bra vänner med min lillebror Lucas.

Hur länge har du känt Beatas barn?
Jag har känt dem sedan slutet av sommaren (2021) det var då som jag började gå ut på gården. Jag tror att Lucas känt dem längre.

Har du varit hemma hos dem?
Ja, en gång, och det var i slutet av sommaren.
Då var Beata och alla tre barnen var hemma.

Har du träffat Beata? Hur många gånger?
Ja, det har jag. Jag kan inte precisera hur många gånger men det är fler än 10 gånger i alla fall. Ibland satt hon på bänken vid fotbollsplanen och ibland var hon med och spela.

Har du pratat med henne?
Ja det har jag, jag minns inte vad vi pratade om, vi har bara pratat rent allmänt.

Hur skulle du beskriva Beata?
Trevlig och rolig.

Vet du vem Cezary är?
Ingen aning vem det är.

Det är Beatas fd man. Har du träffat honom?
Jaha nä jag har inte träffat honom bara sett honom på gården. Det närmsta jag varit honom är ca 15 meter. Det enda jag märkt är att han då skrikit på Beata. Han skrek det hände inget annat och sen gick han därifrån.
Så har det varit varje gång jag har varit på gården samtidigt som Beata och mannen. Då har han skrikit på henne. Jag har hört att han skrikit på Alex också men vet inte vad han skrek.

Hur reagerade Beata då när han skrek?
Hon såg livrädd ut. Hon backade från honom och såg ihopkrupen ut.
Jag vet inte om hon sa något tillbaka och jag vet inte vad han skrek eftersom att han skrek på polska.

Hur skulle du beskriva honom, Beatas fd man? Vad har du för bild av honom?
Det jag vet är det jag sett på gården eller det som Beatas äldsta son Kuba berättat. Att han skrek mycket och var allmänt hemsk mot dem.

Kan du utveckla allmänt hemsk?
Nä, vet inte mer än det Kuba sagt att han skriker mycket.

Vet du någonting om deras hemförhållande?
Det vet jag inte, sånt brukar jag inte lägga mig i.

Har hennes pojkar berättat något för dig?
Inte vad jag kan komma ihåg. Inte till mig.

Vad jag har förstått var du nere på gården med Beata och hennes pojkar den 24 sep. Stämmer det?
Ja jag va på gården den dagen men jag vet inte alls vilka tider det var. Jag minns att hon gick upp och bytte jacka och sen kom hon ner sa hon nått till Kuba och sen gick hon och sen kom hon inte tillbaka.
Då stod jag, Kuba, Filip, Isabell, Sebastian och Lucas vid deras port typ.
Innan hon bytte jacka så var vi alla på gården och spelade fotboll. Det var samma personer som jag sa precis plus Beata och Oskar. Sen kom hennes man och började skrika på henne och tog Oskar sen kom inte Oskar tillbaka för än senare.
Efter att han försvann med Oskar fortsatte alla att spela fotboll. Vi pratade inte om vad som precis hänt. Filip och Kuba verkade inte reagera. Jag tror att de var så vana att han skrek så de tänkte inte att det var något speciellt utan de fortsatte spela fotboll.

Träffade du Oskar när han kom tillbaka?
Jag minns inte om det var samma dag eller dagen efter. Jag minns nu att ja jag träffade honom när de kom hem till oss. Jag var inte uppe i deras lägenhet den kvällen.
De som var hos oss var Filip, Kuba Oskar och Alex.
Alex var inte med och spelade fotboll på dagen. Han kom hem till oss på kvällen någon gång

vet inte tiden. Minns inte om han kom samtidigt som Lucas, Filip och Kuba eller om han kom innan.

Minns du vad ni gjorde när Oskar var bort?
Jag hade gått hem och satt och spelade. Vet inte vad de andra gjorde.

Vet du vad Alex gjorde?
Nej

När ni spelade fotboll och Cezary kommer dit, hur går det till?
Oskar sprang bort till sin pappa och han lyfte upp honom. Han skrek på Beata sen försvann han iväg med Oskar.
Beata verkade chockad, sen spelade vi lite till sen gick vi från fotbollsplanen och gick bort till Beatas dörr. Beata gick upp. Jag Isabell och Sebastian stannad kvar utanför porten och tog en cigarett och sen gick jag hem. Vad de andra gjorde sen vet inte jag.

Var har du sett Beata och Cezary bråka?
Jag har bara sett dem bråk på gården och på fotbollsplanen. Han har då skrikit och hon har pratat normalt jag har inte sett något fysiskt bråk.

Vet du om Beata har beväpnat sig någon gång?
Jag är intresserad av knivar och gillar och att samla på dem. Kuba berättade då för mig att hon hade en kniv och då kom hon ner på gården och visade den.
Vet inte när det var, det kanske var mitten av augusti (i somras 2021). Jag vet inte varför hon hade kniv.

Var hade hon kniven?
Ingen aning.
Kuba berättade inte heller varför hon hade den eller hur länge hon haft den.

Var såg du kniven?
Nere på gården.
Jag, Kuba, Filip och Alex var där då. Jag vet inte om Filip och Alex såg den men Kuba hade ju sett den.

Hur ser den ut?
Minns inte, det enda jag mins är att det var en butterfly kniv.
Det är inget fast handtag utan handtaget går att dela och då kan bladet fällas upp. Tror att den var i silver. Minns inte riktigt hur stor men skulle gissa ca 30 cm utfälld och sen hälften när den är hopfälld. Jag skulle säga att den var i normalstorlek för hur butterfly knivar brukar vara.

Har du sett kniven mer än en gång?
Bara en gång.

Har Beata visat dig fler knivar?
Nej, det är den enda hon visat.

Förhörsledaren ber Tobias att försöka rita kniven som Beata visade för honom.
Se skiss i bilaga 1 till förhöret.

Förhörsledaren visar sedan två bilder (se bilaga 2) på en kniv och är tydlig med att berätta att det är en kniv vi hittat men den behöver inte ha något att göra med Beata, det vet vi inte.

Känner du igen kniven på bilden?
Ingen aning om det är den.
Jag kan varken säga ja eller nej.
Jag minns inte.

Uppläst och godkänt

Bilaga

Bilaga 1- Skiss Butterfly kniv

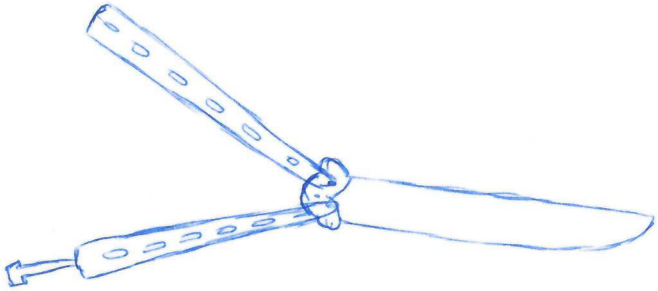
Bilaga till Förhör 2022-03-07 12:53, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Skiss ritad av Tobias under förhöret 2022-03-07.

Skissen förställer den butterfly kniv som Beata visade för honom.

Piggen från ena handtaget kan låsa låsa ihop handtagen med varandra.



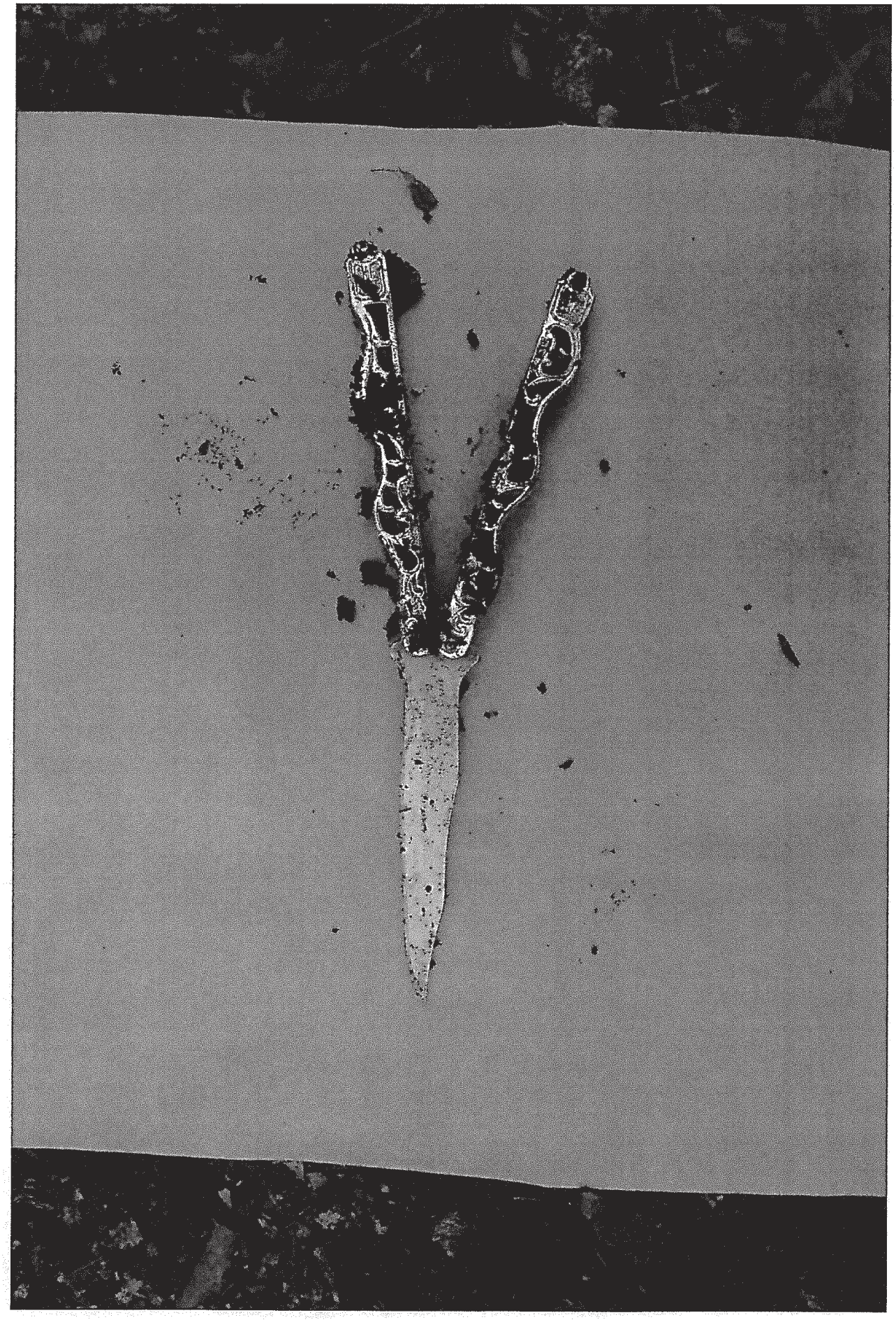
Bilaga

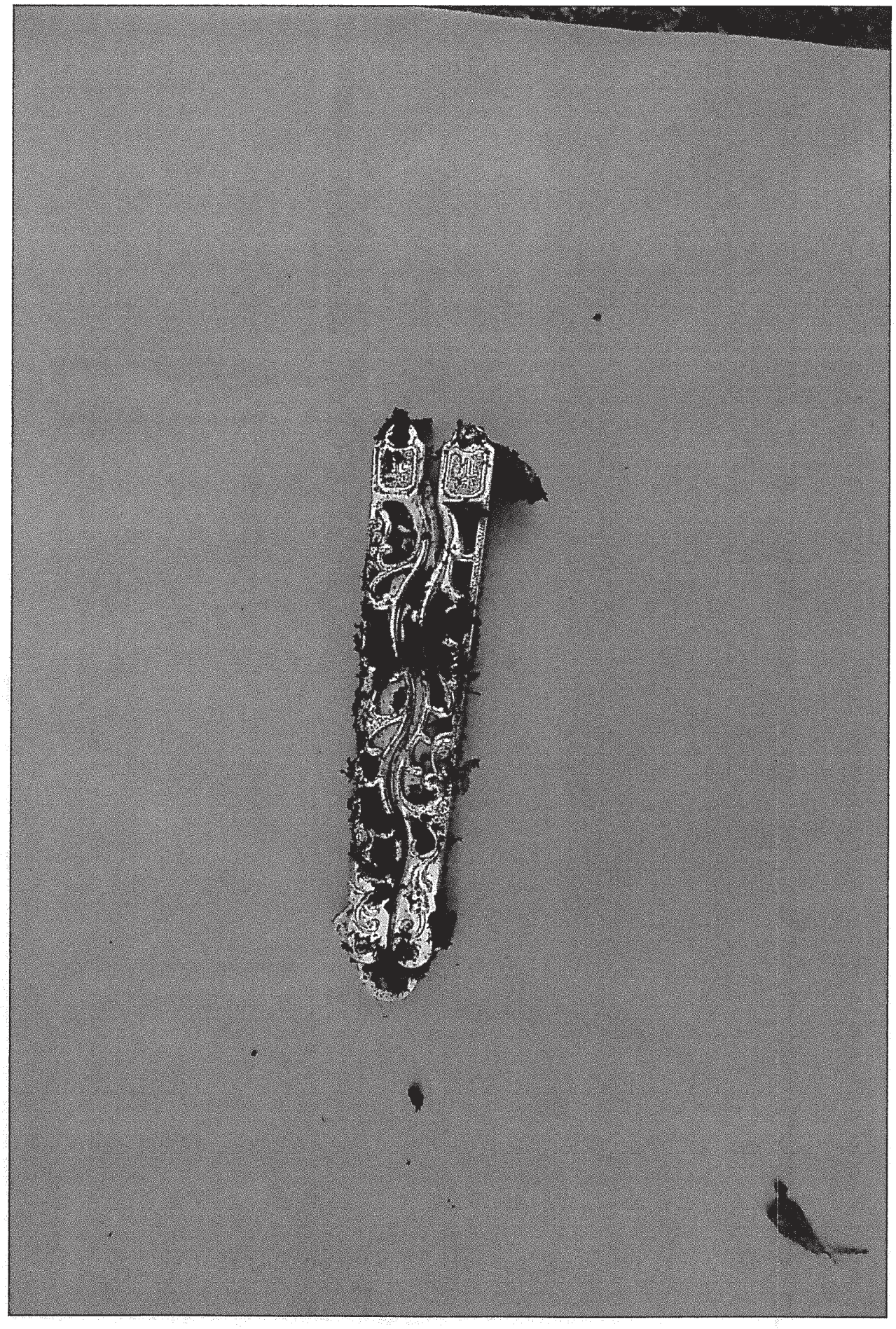
Bilaga 2- Bild på kniv

Bilaga till Förhör 2022-03-07 12:53, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Dessa två bilder visades för Tobias i slutet av förhöret. Efter att han fått göra en skiss.





Polisen

Förhör

Förhör med Johannes som hittade Beatas körkort

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lembke, Johannes	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Svenskt körkort	

Tolk	Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat	

Ytterligare information om anledning till förhör
Johannes hittade Beatas körkort

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Anders Mohlin	2022-03-09	17:20	17:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Möllegårdsvägen, Ystad	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledarens frågor och anteckningar i fet/kursiv stil.

Johannes informeras om att detta är ett polisförhör.

Johannes ombeds att berätta hur det gick till när han hittade Beatas körkort.
Jag var ute och gick längs med Möllegårdsvägen i Ystad då jag tidigare ägt marken. Det var jag, en vän/granne som bor på Möllegårdsvägen 67 i Ystad samt en entreprenör. Anledningen till att vi var ute och gick berodde på att vi skulle kontrollera en dränering som hade blivit skadad.

Dräneringen går längs med Möllegårdsvägen, Ystad och leder ner mot den stora rondellen. När vi kom till rondellen så såg jag ett körkort som låg på marken. Det var baksidan av körkortet som var synlig. Jag tog upp körkortet och stoppade det i bakfickan. När jag kom hem så sökte jag på hitta.se för att kunna ta kontakt med körkortets ägare. På internet såg jag artiklar från Aftonbladet mfl och det var då jag insåg att körkortet hade tillhört kvinnan som hittats död. Jag ringde först till 114 14, men det var 30 minuters väntetid så jag bestämde mig för att göra en anmälan via internet. Därefter blev jag snabbt kontaktad av polisen.

Kartbilder avseende fyndplats samt fotografier i separat PM.

Kan du beskriva hur du hanterade körkortet när du hittat det?
Jag har tagit en hel del på körkortet och jag förvarade det även i bakfickan. Det var först när jag förstod vem det tillhörde som jag stoppade det i en plastpåse.

Uppläst och godkänt.

Polisen

Datum
2022-03-10

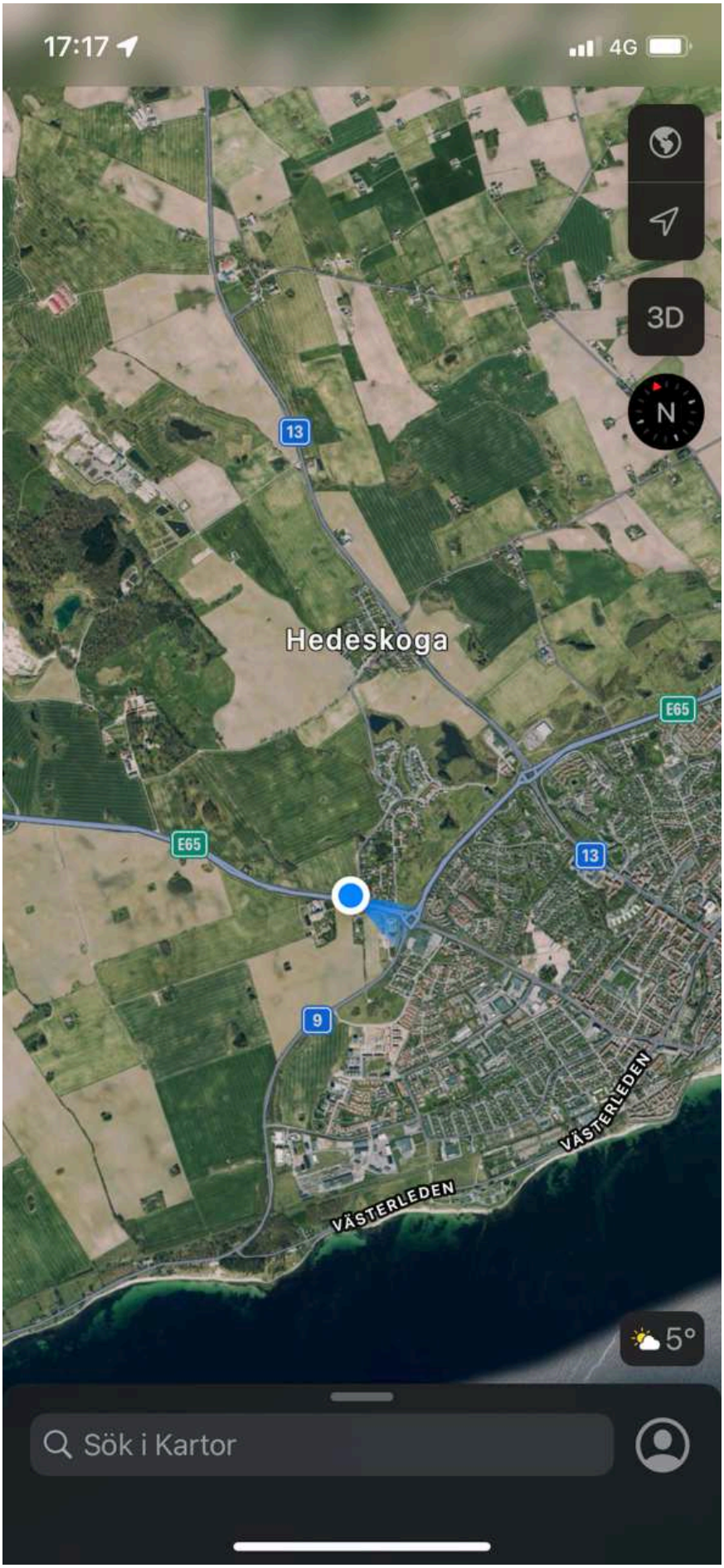
Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

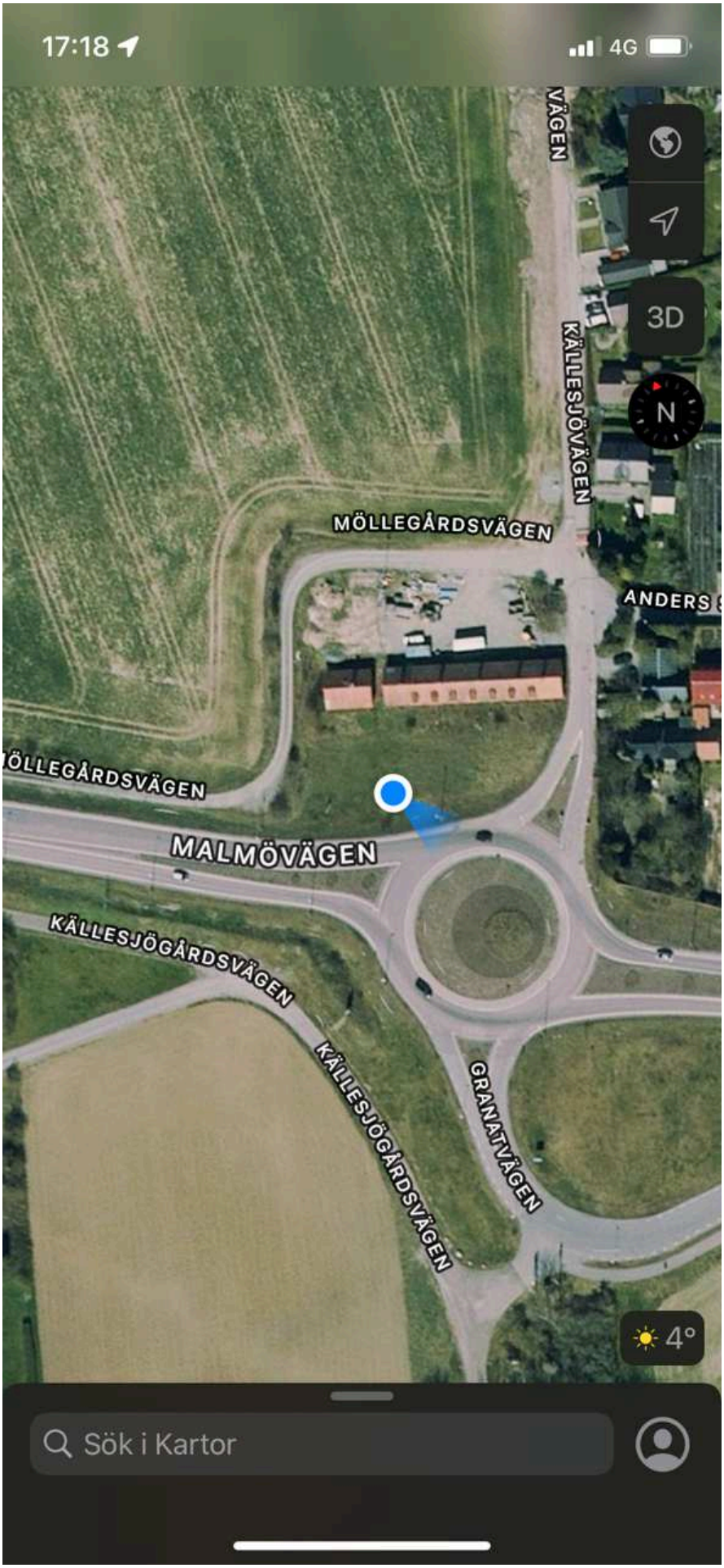
ANTECKNINGAR

Kartbild(Printscreen) från Iphone visar område i Ystad.
Ungefärlig positionering för var Johannes Lembke pekat ut vart han anträffade Beata Ratzmans körkort.

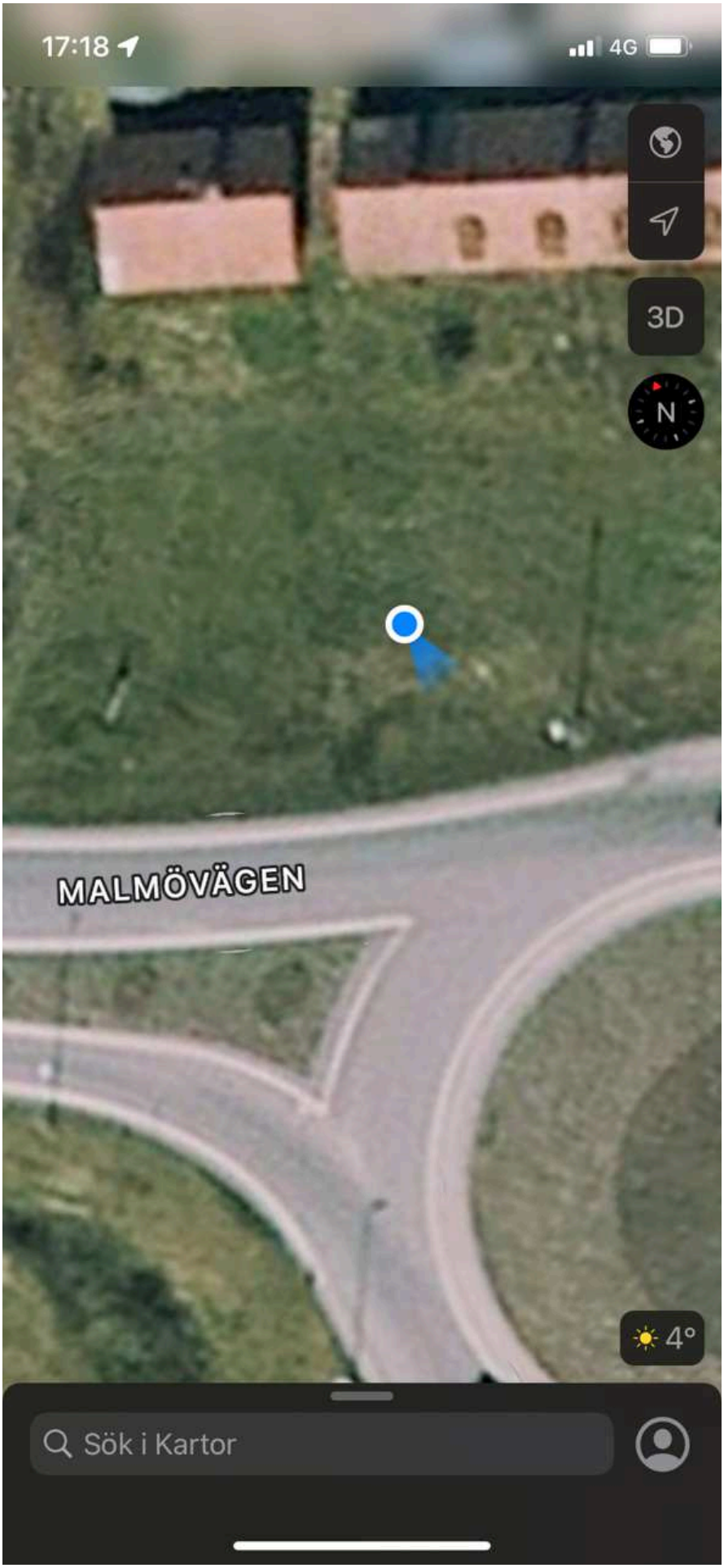
Dokumenterades av Pa M Persson 2022-03-09 i samband med förhör med Johannes.



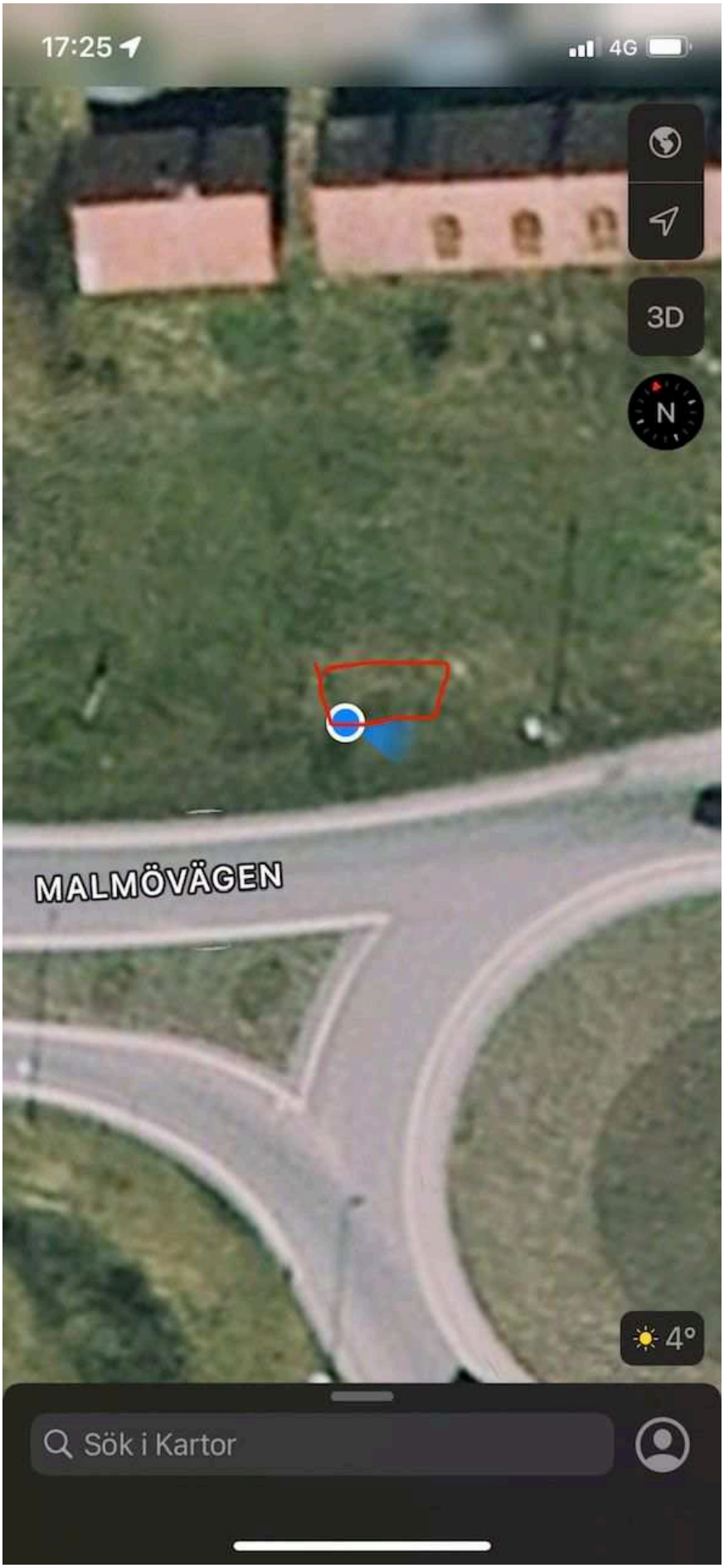
1. Översiktsbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering vid platsen som Johannes Lembke pekat ut. Bilden visar del av Ystad.
Dokumenterat av Pa M. Persson



2. Översiktsbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering vid platsen som Johannes Lembke pekat ut. Dokumenterat av Pa M. Persson



3. Översiktsbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering vid platsen som Johannes Lembke pekat ut. Dokumenterat av Pa M. Persson



4. Närbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering på platsen som Johannes Lembke pekat ut. Dokumenterat av Pa M Persson.
Bilden är redigerad med röda sträck och visar ungefärlig yta där körkort anträffades.

Polisen

Förhör

Hantering av Beatas väska

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Lang, Jennie	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	kontrollfrågor	

Tolk	Språk

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Mamma till en av pojkarna som hittade Beatas väska i Ystad.	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Skjöld	2022-03-17	11:15	11:39

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	RS

Berättelse

Jennie är medveten om att det är ett telefonförhör och att förhörsledaren antecknar vad som sägs.

Jennie är mamma till Egon som är en av killarna som hittade Beatas väska i Ystad.

Jennie uppger:

Att pojkarna Egon och hans kompisar kom hem med väskan till dem.
Jennie och Niklas uppfattning av väskan var att den var något jordig men inga lerkakor. Det är ingen i hushållet som har tvättat av eller torkat av väskan däremot har hela familjen Jennie, Niklas, Egons storebror och Egon tagit i väskan. Eventuellt tog Egon bara i väskan med tyg emellan.

När killarna hittade väskan kontaktade Egon sin mamma Jennie. Killarna trodde då att det var en knarkväska så Jennie sa åt dem att lämna in väskan till polisen direkt, kom inte hem med väskan. Killarna tog sig då till polisstationen för att försöka lämna in väskan men då var polisstationen i Ystad stängd så då tog de hem väskan till Egons föräldrar istället.

Väskan har inte varit hos någon annan av killarnas familjer.
Jennie kan inte svara för om någon av killarna bankat eller borstat av väskan innan den kom hem till dem. Jennie ska prata med Egon ikväll och återkomma till förhörsledaren.

Uppläst och godkänt

Jennie återkom till förhörsledaren via sms 2022-03-18.

Där skrev Jennie att Egon sa att väskan var smutsig och lerig när de hittade den. Egon minns inte, men det är mycket troligt att de kan ha bankat/borstat av väskan smuts som inte trillat av av sig själv.

Polisen

Förhör

Förhör med misstänkt Cezary Rafel

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Cezary Rafal misstänks berövat Beata Ratzman friheten, till och med 20210925 klockan 01:05, Professorsgatan 3B i Malmö.	Ja

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
Ja			

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rickard Persson	2021-09-25	08:03	08:14

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Rättscentrum i Malmö	RB 24:8	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

START: 08:03

Förhöret hålls med tolk på polska per telefon.

Cezary Rafa *är informerad om att han inte behöver uttala sig i detta förhör och han behöver inte medverka i utredningen.*

Cezary Rafa vill ha den som jag använde tidigare som försvarare. Kommer inte ihåg namnet, har inga handlingar framför mig. I handlingarna finns namnet till advokaten. Det är en manlig advokat.

Cezary Rafal misstänks berövat Beata Ratzman friheten, till och med 20210925 klockan 01:05, Professorsgatan 3B i Malmö.

Cezary Rafa FÖRNEKAR brottsmisstanken mot honom.

Uppläst och godkänd.

SLUT: 08:14

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Ja	sitter anhållen	

Tolk	Språk
Maria Komierowski	

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Cezary Rafal misstänks berövat Beata Ratzman friheten, till och med 20210925 klockan 01:05, Professorsgatan 3B i Malmö.	Ja

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
Ja		Offentlig försvarare Hofvendahl utsedd. Eva Bozco närvarande i hans ställe.	Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Åsa Hallengren	2021-09-25	14:56	16:52

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Röttscentrum Malmö	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Christian Bruhner	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Cezary Rafal misstänks berövat Beata Ratzman friheten, till och med 20210925 klockan 01:05, Professorsgatan 3B i Malmö.

Cezary Rafa FÖRNEKAR brottsmisstanken mot honom.

Förhöret spelades in med ljud och finns i FILIP.

Sammanfattning skrivs i pm och ligger som bilaga i ärendet.

Bilaga

Karta

Bilaga till Förhör 2021-09-25 14:56, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Cezary markerar med en punkt där de ska ha parkerat och med ett streck där Beata ska ha gått över vägen

Arrievägen
Blomsterbönan
Ahlundavägen
Agnesfridsvägen
Kastanjegårdens förskola
Kastanjegårdsparken norra lekplats
Fosie kyrka
Helga Korsets kapell
Fosie kyrkogård
Fosie kyrkogård
Hundrastgård
Lindängsvägen
Lindängsvägen
Lindängsvägen
Melodigångens Förskola
Kanalgatan
Kanalgatan
Kanalgatan
Kanalgatan
Kanalgatan
Kanalgatan
DM Games
Spelbank
Filmigganten
Beauty Cut 2012
Lekplats
Lekplats
Lekplats
Lekplats
Nära Mini Livs
Barnmorskorna Malmö AB
Lindängestigen
Lindängestigen
Visans Förskola
Förskolan Motätten
Munkhättegatan
Munkhättegatan

Polisen

Kartbild

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Originalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2021-09-25	18:07

Involverad personal	Funktion
Åsa Hallengren	Uppgiftslämnare

Berättelse

Enligt Cezary har han visat på kartan att det är här han släpper av Beata och där han ser henne gå iväg. Sen har han inte sett henne efter det.

Vid den lilla pricken parkerade de och vid strecket över vägen där finns en övergång där Beata gick över. Cezary gick efter henne en bit och vände sedan tillbaka.

Bilder ©2021 Lantmäteriet/Metria, Maxar Technologies, Kartdata ©2021 50 m

Polisen

PM

Sammanfattning av förhör med mt Cerzay 210925

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bruhner, Christian	2021-09-25	17:53

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Christian Bruhner

Uppgiften avser
Sammanfattning av förhör med misstänkt Cerzay 210925

Uppgift

Datum: 2021-09-25
Tid start: 14:56
FHL: Åsa Hallengren
Btr FHL: Christian Bruhner
Ärende: K1149453-21
Förhörsperson: Cezary Ratzman
Försvarare: Eva Bozco
Tolk: Maria Komierowski

Detta är en sammanfattning av inspelat förhör. Förhöret finns i sin helhet i FILIP. Sammanfattning är EJ uppläst och godkänd.

FHL ber Cezary berätta om sin relation till Beata

Cezary uppger att Beata fortfarande är hans hustru men de ligger i skilsmässa. De försöker vara och förbli vänner för de har barn tillsammans. De var gifta 8 år och har en son tillsammans som heter Oskar. Oskar är 7 år.

De separerade efter semestern i Polen i augusti ungefär. Cezary, Beata och Oskar var i Polen tillsammans. Kuba (Jakub) och Filip är Beatas barn med en annan man, men de har också bott med Cezary, Beata och Oskar.

Det är Beata som vill separera men Cezary vill fortfarande vara gifta. Cezary vet inte varför hon vill separera, bara att hon inte vill vara med honom, inte älskar honom och vill att han skulle flytta. Socialen tog henne eftersom hon har anmält Cezary och anklagat honom för att han misshandlat henne och gjort andra saker i december. Men Cezary har lämnat alla förklaringar till det till Polisen.

När socialen tog henne så var Cezary kvar i lägenheten på Professorsgatan. Han visste inget om detta. De ringde honom och berättade det. Hon började skriva efter 1,5 vecka ungefär att Cezary skulle lämna nycklarna till socialen. Han lämnade nycklarna men sa att han inte skulle flytta ut.

Efter att ha kommit överens med Beata skulle Cezary få som straff att sova på gatan en vecka,

när han kom tillbaka sov han hemma en natt. Den andra natten när Cezary kom tillbaka från arbete så var låsen utbytta. Beata sa att hon bytte låsen för att barnen tappade nycklarna.

Efter en månads tid när Cezary gett henne blommor osv så kom Cezary fram till att det var meningslöst, kom fram till att det är skadligt för deras barn. De har sagt till sonen att Oskar ska vara en vecka hos Beata och en vecka hos Cezary.

Eftersom posten inte kommer till Cezary så ville han bara betala halva priset för förskolan.

Cezary börjar sedan prata om gårdagen och säger att hon lämnade bilen och var väldigt arg och Cezary såg hos Oskar att lampan var tänd så han trodde att hon var hemma. Cezary gav Oskar till Kuba sen gick dem upp till bostaden. Sen gick dem hem och Cezary gick därifrån. Detta var igår.

FHL ber Cezary berätta om igår.
Cezary säger att de skrev sms till varandra efter arbetet. Cezary jobbar på ett renoveringsföretag. Han arbetar dagtid. Det ligger i Staffanstorp, men de kör runt och arbetar i hela Skåne. Han var i Arlöv och arbetade igår.

Cezary slutade 15:30 – 16:00 igår. Cezary hade kontakt med Beata per sms under hela dagen. Även under tiden han arbetade. De skrev om dem, om barnet, att han ska lämna pengar till henne osv. De skojade lite också. De har inte löst allt ekonomiskt mellan varandra men de försöker.

Cezary åkte från arbetet för att titta på ett extrajobb. Han kom tillbaka till Malmö och ringde Oskar och då sa Oskar att de var vid den blå fotbollsplanen mellan Professorsgatan och Docentgatan. De andra barnen var också där. Oskar sa att han var på planen.

Cezary var arg på Beata för att Oskar var sjuk, han var förkyld, så Cezary tog Oskar och gick därifrån. Beata sa att Cezary hade smittat honom med förkylningen i söndags.

Cezary sa till Beata att han inte ska vara ute svettig när han är sjuk och det är kallt. Då skyllde Beata på Cezary från i söndags.

På fredagen pratade Cezary med Oskar, sa att om han är sjuk kan han inte komma till Cezary på måndag för han måste bli frisk först. Han förstod det. Beata har sagt samma sak men igår gick hon ändå ut med Oskar.

Oskar, Filip och Kuba och grannars barn var på planen när Cezary kom dit. Även Beata och hennes vänner var där. Cezary pratade med Beata om Oskar där. Cezary var lite irriterad så klart med tanke på det han förklarade tidigare. Beata blev upprörd bara för Cezary kom. Cezary tog barnet sen. Det är allt.

Sen försökte Cezary hitta nummer till polisen. Han har skrivit ett mejl på polska till socialen med information om vad Beata gör. Det var också därför han försökte ringa polisen. Cezary fick inte tag på rätt polis för man skulle trycka sig fram. Så Cezary ringde 114 14 men kom aldrig rätt.

Cezary och Oskar åkte till polisen då istället, alltså polishuset för att göra anmälan. Polishuset som ligger vid kanalen menar Cezary. Det fanns en polis där som Cezary pratade med men han förstod ingenting. Då påverkade Beata Oskar per telefon så han började gråta. Så då åkte Cezary och Oskar hem till Beatas parkering.

Cezary minns inte om han eller Oskar ringde till Beata att hon skulle komma ner och hämta barnet. Då sa Cezary att hon kunde gå in i hans bil för att prata. Då sa Cezary att de inte kan ha såna här situationer. Det blev ordväxling mellan dem. Hon ville med tvång ta ut Oskar från bilen men till slut så satte de sig i Suzukin. Oskar satt på sin stol i bilen. Suzukin är Cezarys bil. Cezary gick runt med Beata utanför bilen när Oskar satt där inne.

Till slut lyckades Cezary övertala Beata att hon skulle sluta. De satte sig i bilen. Hon ville att Oskar skulle lämna bilen men Cezary sa nej. Detta gjorde Cezary eftersom han var rädd att hon skulle hitta på att han slagit henne eller så. Oskar satt i bilstol i baksätet. Cezary satt bakom ratten och Beata satt bredvid Cezary. Där bak hade Cezary även sina egna tillhörigheter.

När Beata kommit in i bilen åkte de runt och pratade. Det finns en parkering vid kolonier och sen vände de och körde tillbaka till Malmö. Det är inte långt från Cezary och Beata. De satt 2 sekunder stilla kanske. De var inte irriterade på varandra utan det var lugnt.

Sen åkte de runt i Malmö, McDonalds. Bunkeflo. Tillbaka. Sen lite såna rundor. Ibland stannade Cezary på de tillåtna platserna för att prata normalt.

Cezary hämtade Oskar och Beata ca kl.17-17:30. Sen körde de till kolonierna och sen körde de runt lite.

Cezary stannade bilen och sa att han gjort anmälan mot Beata för att hon har gjort ett skattebedrägeri. Cezary sa att han skickat mejl till domstolen, att hon flytt från Polen och lämnat 4 barn. Vad hon gjorde där. Att hon lämnar Cezary efter 8 år, hon hade allt tack vare honom, men Cezary var bara en bankomat till henne. De stod utanför bilen och pratade då. Sen skulle Cezary röka en cigarett och då gick hon.

Cezary tog hennes telefon för att han ville att hon skulle betala skatten. Men alla Cezary uppgifter i telefonen är ändrade. Cezarys mejl var nästan som hustruns andra mejl, hon visste allt han skrivit. Cezary kom på att han ändrat alla lösenord, rykte åt sig telefonen och sa det här om att han gjort anmälan mot henne i Polen. Då blev hon sur och gick. Hon gick hemåt. De stod bara på andra sidan motorvägen så det var inte långt alls hemifrån.

FHL ber Cezary förklara situationen med telefonen igen.
Cezary lämnade sin telefon till Beata för hon skulle hjälpa honom med en sak. Men han kom på att han ändrat lösenord så han rykte tillbaka telefonen.
Hon hade sin egen telefon hela tiden.

Sen åkte Cezary och Oskar och handlade på McDonalds. Eller han körde en liten runda för att lugna ner sig. Sen köpte de hamburgare på McDonalds i närheten av bostaden. Sen körde Cezary hem och lämnade Oskar.

Cezary gick med Oskar till huset. Oskar ringde till pojkarna så de var nere när Cezary och Oskar kom. De träffades ute. Sen gick alla pojkar hem till lägenheten på Professorsgatan. Lampan lyste i lägenheten så han antog att Beata var hemma.

Sen tog Cezary bilen och åkte iväg. Han tänkte gå lite på stan innan han skulle lägga sig.
Nu när Cezary inte bor i lägenheten längre så bor han i sin bil. Det har han gjort i en månad. Ibland duschar och rakar han sig på jobbet.

Cezary körde till stan efter att han lämnat av Oskar. Han brukar gå runt till fots. Han brukar parkera nära Folkets Park. Han har gatunamnet i sin telefon. Han brukar gå och äta sen köra

och parkera och sova. Han brukar parkera bilen på bostadens parkeringsplats och sova där. Men han ställer sig inte alltid där.

Igår parkerade han på parkeringsplatsen utanför bostaden. Han ringde och skrev SMS till Beata och frågade om hon var sur på honom men hon svarade inte. Kuba skrev SMS till Cezary. Cezary skrev att Kuba inte skulle ställa till med dåliga situationer sen tog Cezary bort honom från telefonen. Cezary och Kuba har ingen bra relation just nu. Så ha det varit efter Kubas sommarlov.

Oskar har berättat för Cezary att Beata övertalat pojkarna att de alltid ska säga att Cezary misshandlat Beata och druckit.

Cezary var hos en kompis och drack te vid kl.22-23. Kompisen heter Janos, men han vet inte efternamnet. Han bor nära lägenheten.

Cezary var i sin bil ca kl.22-23 och gick då och la sig. Sen blev han väckt av polisen.

FHL påpekar att Cezary är misstänkt för människorov.
Cezary svarar att det inte var något rov. Han frågar hur man kan se det som ett rov när man bara kör iväg med sin egen fru för att prata.

FHL uppger att Beata inte kommit hem
Cezary svarar och frågad vad han ska göra åt saken.

FHL frågar om Cezary vet var hon är?
Cezary svarar att han trodde hon var hemma.

FHL säger att Beata inte har kommit hem
Cezary trodde hon kommit hem.

FHL ber Cezary förklara var i Malmö de var någonstans
Cezary svarar runt om i Malmö. De har inte varit utanför Malmö. De åkte runt men när de kommit en bit så vände de tillbaka. De körde av ringvägen mot Hornbach och där vände Cezary. Det var när de var längst ifrån Malmö.

FHL tillfrågar Cezary om han brukar göra utflykter med Oskar.
Cezary svarar att de händer att de gör utflykter. Bland annat Mölle.

FHL tillfrågar Cezary om de varit i Bokskogen?
Cezary vet inte vad det är. Han frågar om det finns grottor där. Man kan gå runt i skogen där, där kan de ha varit. Det är ganska nära Malmö. Med motorvägen tar de ca 20 minuter att köra dit. Hela familjen har varit där. Det kanske var i våras, men Cezary är inte säker.

FHL tillfrågar om Cezary var där igår?
Cezary svarar nej. Det är för långt.

FHL frågar om de var i Malmö och som längst ifrån Malmö vid Hornbach.
Cezary svarar ja.

FHL ber Cezary rita var han lämnade Beata.
Cezary pekar ut på karta var han lämnade av henne. Se bilaga till förhöret (Anteckning: i närheten av Kastanjegården/Lindängen, på Agnesfridsvägen mellan Lindängsvägen och Arrievägen).

Cezary berättar att det finns ett övergångsställe som hon gick över, uppåt (Anteckning: Cezary pekar norrut upp mot Fosie kyrka).

Cezary gick efter och försökte prata med henne. Hon var arg då för det var då Cezary sa att han anmält henne. Hon sa inget. Men Cezary såg i hennes ansikte och på kroppsspråket att hon var arg. Hon pratade i telefon, eller höll på med telefonen när hon gick därifrån.

FHL påpekar än en gång att Beata inte är anträffad.
Cezary säger att polisen borde ringa runt till hennes vänner. Kuba borde veta var hon är. Beata har en väninna som bor precis i närheten av henne. Hon har barn. Mer kan Cezary inte berätta om den här väninnan.

FHL frågar när han lämnar Oskar.
Cezary uppger att han lämnade Oskar vid kl.20. Kanske lite efter. Det tog sen 10 minuter från det att Beata lämnade dem och de körde runt, handlade mat och sen lämnade Oskar hemma.

Sen gick han promenad, drack te hos sin kompis och sen gick han och la sig.

FHL tillfrågar Cezary om han hade kontakt med någon annan under kvällen?
Cezary svarar Kuba. Han ringde sin fru och skrev till henne också. Hon brukar inte svara i såna här situationer. Han har bara ringt en kompis och det var Janos. Efternamn till Janos vet inte Cezary. Janos nummer ska finnas i Cezarys telefon. Det är sparat som Janos. Janos bor på samma gata som Cezary. Det var där han drack te.

PAUS I FÖRHÖRET kl.16:08

FÖRHÖRET ÅTERUPPTAS kl.16:13

FHL uppger att Oskar varit på förhör hos polisen. Han var med i bilen igår.
Cezary svarar ja.

FHL frågar Cezary om han tror att barnet berättat likadant som Cezary.
Cezary undrar vad barnet har sagt.

FHL ställer samma fråga igen
Cezary undrar vad barnet har sagt.

FHL frågar om Cezary vet var Beata är nu
Cezary svarar nej.

FHL säger att Oskar att han berättar en annan sak.
Cezary svarar att han vill veta vad Oskar berättar.

FHL säger att Oskar uppgett att de varit i Bokskogen, att Oskar var kvar i bilen länge, att Beata och Cezary gick ut ur bilen och att det bara var Cezary som kom tillbaka. Sen körde enbart Cezary och Oskar därifrån.
Cezary svarar att han tycker polisen ska ställa fråga till Oskar om Kuba har sagt att Oskar ska säga så. Cezary undrar hur Oskar kan veta vad bokskogen är för något.

FHL påpekar att Cezary tidigare berättat att de varit i Bokskogen tillsammans.
Cezary svarar att det kan stämma. Att hela familjen var där om nu Bokskogen är där vid slottet.

FHL säger att Oskar ska ha varit i bilen ensam i mer än 1 timme.
Cezary svarar att om Oskar sagt att han suttit där själv i 10 timmar hade polisen trott på det också.

FHL förklarar att Oskar sett på film och vet hur länge han suttit i bilen.
Cezary tror inte att Oskar ljuger men han kan blanda ihop tid. Cezary frågar om Oskar berättat att han somnat till.

FHL uppger att Cezary sagt att de stannar till ungefär vid Kastanjegårdens förskola där de stannat en liten stund och att Cezary och Beata gått ut och att Cezary sen återvänder till bilen. Det ska ha tagit ca 10 minuter. Sen dess är Beata borta.
Cezary svarar och undrar om barnet sagt att mamman och väninnan lämnat in fler klagomål till polisen. Cezary säger också att om det finns lite träd och om det är mörkt ute så tror barnet att det är en skog.

Cezary menar att Oskar kan ha trott att de var i en skog när de stod där Beata lämnade dem. Cezary har ingen aning om varför Oskar säger att de varit i Bokskogen, för det har de inte. Cezary tror inte Oskar ljuger men det har hänt att Oskar ljugit innan. Det finns inspelningar på Cezary telefon där Oskar berättat något och sen sagt att han ljög.

Cezary säger att han inte varit i Bokskogen med Beata och Oskar. Oskar ljuger i så fall, men Cezary tror inte att Oskar är medveten om att han ljuger.

FHL fortsätter att fråga Cezary kring Oskars uppgifter.
Cezary uppger att Beata säkert kommer komma hem om 4-5 dagar. För 8 år sedan lämnade Beata barnen i månader hemma hos pappan i Polen. Så hon har gjort sånt tidigare.

FHL undrar igen varför Oskar säger att de varit i Bokskogen.
Cezary svarar att det kan vara för att de kört på ställen där det finns mycket träd. De körde runt i Malmö och där finns mycket träd lite överallt. Oskar tror att det är Bokskogen där det är mycket träd. Så Oskar måste mena det stället där Beata lämnade Cezary och Oskar när han säger Bokskogen. Cezary säger att de var i 10 minuter de stannade där vid Kastanjegårdens förskola för att prata.

Btr FHL ber Cezary förklara hur många gånger han stannar bilen med Beata och Oskar i bilen.
Cezary säger att det var tre gånger han stannade bilen tillsammans Oskar och Beata. Första gången var vid koloniområde söder om Kastanjegården. Andra gången var vid Lindängelundsvägen. Vid de två tillfällena stannade alla i bilen. Sen den tredje gången var där vid Kastanjegårdens förskola. Detta pekar Cezary ut på en karta på datorn.

Cezary kommer sedan på att han stannade en gång till, han minns inte exakt vart det var. De stannade för att röka och det var i området kring Hornbach. Det finns lite träd där omkring där de stod och röka. Beata och Cezary stod utanför i 2-3 minuter och rökte medan Oskar satt i bilen.

Btr FHL frågar Cezary vad Beata hade på sig för kläder när han såg henne sist.
Cezary svarar jacka och byxor. Cezary kan inte svara på färg men det mörka plagg.

FHL frågar Cezary hur länge han har vetat om att Beata har en annan man?
Cezary har misstänkt det i ett halvår. Cezary fick reda på det till 100 % när hon slängde ut honom och mannen kom hem där det var för ett tag sen.

Förhöret avslutas kl.16:52

Misstankeförhör i 5000- K1149453-21

FL: Förhörsledare – Åsa Hallengren

FL2: Biträdande förhörsledare – Christian Bruhner

C: Misstänkt – Cezary Ratzman (genom tolk)

T: Tolk – Okänd

Med vid förhöret är även Cezary Ratzmans försvarare Carl Hofvendahl.

FL: Ehm, å då påbörjar vi förhöret nu, klockan 14.06, 14.56 förlåt. Å du uttalar ditt namn Cezary?

C: Ja.

FL: Ehm, ja, du hör, fick ju höra *(Någon hostar i bakgrunden)* brottsmisstanken innan när dom delgav dig vid det tidigare förhöret.

C: Ja.

FL: Ehh, så det är de vi ska prata om nu när din advokat e med. Men jag tänkte jag skulle vilja höra lite bakgrund först, vad har du för relation till Beata?

C: Hon är fortfarande min hustru.

T: Mm, mm.

C: Men vi ligger i skilsmässa.

FL: Mm.

C: Å det som vi har, det är de att jag, vi försöker bli vänner.

FL: Mm.

C: Vara vänner…

FL: Mm.

C: …På grund utav att vi har barn.

FL: Ja, hur länge har ni varit gifta?

C: Åtta år.

FL: I åtta år, ja, å så har ni en son tillsammans?

C: Ja.

FL: Oskar heter han va?

C: Oskar.

FL: Hur gammal e han?

C: Sju.

FL: Sju år, då går han i första klass eller?

C: Ja.

FL: Första klass ja, när separerade ni?

C: Efter semestern i Polen.

FL: Mm, när, när var den semestern?

C: Alltså innan september då e de, vad e de för månad då?

FL: Augusti, ja.

C: J., då var det i augusti.

FL: Så ni va…

(Någon hostar i bakgrunden)

FL: …Ni va i Polen på semester i augusti?

C: Alltså mellan två månader.

FL: Mm, okej.

C: Jag minns inte.

FL: Näe, vem va det som var med i Polen?

C: Jag, frun.

FL: Mm.

C: Kuba, Filip och Oskar.

FL: Okej, å Kuba å Filip de e Beatas barn sen tidigare?

C: Ja.

FL: Men dom har också bott tillsammans med er?

C: Ja.

FL: Ja. Eh, så sen efter den semestern så separera ni?

C: Det e frun som gjorde det.

FL: De e frun som ville separera?

C: Ja.

FL: Men du ville fortsätta tillsammans?

C: Ja, för jag förstod inte vad…

FL: Nä.

C: …Det gällde.

FL: Nä, har hon berättat vad det gällde då?

C: Nej.

FL: Nä, okej.

C: Nej, hon sa att hon inte älskade mig längre att hon inte vill vara med mig å att jag ska flytta.

FL: Ah, okej. Så hon bor kvar i lägenheten?

C: Ja, socialen tog henne eftersom, hon har alltså anmält mig och anklagat mig för att jag har…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Att jag har både misshandlat henne, gjort andra saker, i december.

FL: Okej.

C: Men jag har redan lämnat alla…

FL: Mm.

C: …Förklaringar.

FL: Mm, mm.

C: Hos polisen…

FL: Ja.

C: …Då jag har förhört.

FL: Ja, precis.

C: Nu skulle jag förhöras för andra gången.

FL. Ja, okej. Men så då, s, så då ville hon, då flyttade, eller socialtjänsten tog henne, va du då kvar i lägenheten?

C: Ja.

FL: Ja, okej.

C: Jag visste ingenting om detta.

FL: Nä.

C: Nä, jag visste ingenting.

FL: Nä.

C: Dom ringde till mig å berättade om det.

FL: Okej, så när kom hon sen tillbaka då?

C: Hon var där i en å en halv vecka cirka. Ja, alltså efter en å en halv vecka började hon skriva till mig och skriva att jag ska lämna tillbaka nycklarna till socialen. Annars kan dom inte komma tillbaka.

FL: Mm.

C: Men då gick jag dit med nycklarna…

FL: Mm.

C: …Å lämnade där men jag sa att jag inte ska flytta ut.

FL: Mm.

C: Efter att ha kommit överens med hustrun då skulle jag bli, få straff liksom att sova ute på gatan i en vecka.

FL: Okej.

C: Och när jag kom tillbaka hem då har jag sovit hemma alltså i en natt men den andra natten…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Och den andra natten när jag kom tillbaka från arbetet då har låsen blivit utbytta.

FL: Okej.

C: Hon har bytt ut lås å låsen i pluralis.

FL: Mm.

C: För att hon sa att barnen tappade nycklarna.

FL: Okej.

C: Å för det har jag bekräftelse på från bostadsföretaget…

FL: Mm.

C: …I sms.

FL: Mm.

C: Å efter en månad så har jag kommit fram, efter en månads gå, eh, när jag köpte blommor, ring dit å bad om ursäkt…

FL: Mm.

C: …Då tänkte jag, efter en månads tid, att det är meningslöst.

FL: Mm.

C: Å då kom jag fram till att de bara skadligt för vårt barn.

FL: Mm.

C: Å ja… Och jag har informerat min son å det har också frun gjort. Hon har informerat att han kommer å vara en vecka hos mig å en vecka hos henne.

FL: Mm, mm, mm.

C: Å igår…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, eftersom posten inte kommer till mig.

FL: Mm. *(Harklar sig)*

C: Då sa jag att jag vill betala bara halva priset för fritids. Alltså att jag vill betala, dela kostnader om hon behöver hjälp…

FL: Mm.

C: …För kostnader till barnen då vill jag också hjälpa till.

FL: Mm.

C: För att min fru har skrivit att hon kommer å behöva ställa sig under lyckta, gatulyckan å tjäna pengar…

FL: Ah.

C: …Till barnets försörjning.

FL: Mm.

C: Jag har sms.

FL: Mm, men du skull, du ville hjälpa till? Ja.

C: Ja.

FL: Ja.

C: Efter det här samtalet, men jag borde kanske inte ha sagt det för hon gi, lämnade bilen väldigt upprörd, hon gick ut från bilen väldigt upprörd.

FL: Mm.

C: Arg. Väldigt arg. Å jag såg ho, hos Oskar att eh, lampan var tänd så trodde jag att hon var hemma.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, alltså jag gav min son till Kuba.

FL: Mm.

C: Koba.

FL: Mm.

T: Ja.

C: Så jag gav he, honom sonen å gick upp i bostaden.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Å sen gick dom hem å jag gick därifrån.

FL: Mm, okej. De, detta va…

C: Nej, de e dom som gick hem.

FL: Mm.

C: Han har bara gått.

FL: Ja, å de, detta va igår?

C: Ja.

FL: Ja. Men eh, berätta, berätta mer om, om vad de va som hände igår. Hade du kontakt med Beata under dagen igår?

C: Ja, efter mitt arbete.

FL: Mm.

C: Vi skrev sms till varandra.

FL: Va, var arbetar du någonstans?

C: De är renoveringsföretag.

FL: Mm, du jobbar dagtid eller?

C: Ja.

FL: Okej.

C: Ja, det e på dagtid.

FL: Va, var ligger det där du arbetar nu?

C: I Staffanstorp ju.

FL: Mm.

T: Mm.

FL: E de där som du e å jobbar också eller du e ute på olika ställen?

C: Nej, vi kör he, i hela Skåne.

FL: I hela Skåne, vart var du nånstans igår?

C: Du menar i arbetet?

FL: Ja, precis.

C: **Svarar själv:** Arlöv.

T: Arlöv.

FL: I Arlöv, när slutar du?

C: Innan fyra, fyra.

FL: Halv fyra, fyra? Mm. Ja, å då hade du kontakt med Beata via sms?

C: Hela, under hela dagen.

FL: Mm.

C: Kan man säga.

FL: Mm, vad skrev ni om då?

C: Om oss.

FL: Mm.

C: Om barnet.

(Någon hostar i bakgrunden)

FL: Mm.

C: Hon har skrivit att jag ska lämna tillbaka pengar till henne.

FL: Mm.

C: Och parkeringar å jag sa att jag ska lämna tillbaka de saks…

FL: Mm.

C: *(Ohörbart)*

FL: Mm.

C: Alltså vi skojade lite också.

FL: Okej, men så ni, ni har inte riktigt, ni har inte löst allt med ekonomin å sånt än? Mellan er?

C: Nej.

FL: Nä.

C: Vi försöker.

FL: Ni försöker, ja. Å de e inte så lätt.

C: De e svårt å prata i telefon om allting.

FL: Mm.

C: Å när jag försöker lugna ner det…

FL: Mm.

C: …Eller förklara nåt.

FL: Mm.

C: Å då försökte jag alltid säga till min fru att vi kan gå på nån restaurang å sitta där å…

FL: Mm.

C: …Diskutera. För att prata just om fi, finanser, alla problem.

FL: Mm.

C: Å igår satt vi i bilen.

FL: Mm.

C: Och åkte bil.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, vi pratade när barnen va med.

FL: Mm, men tänk, men berätta, du sluta jobba å sen, sen hade du, hade ni kontakt via sms. Bestämde ni då att…

C: Nej, nej, alltså vi skrev sms:en…

FL: Ja.

C: …Redan innan…

FL: Under dagen ell…

C: …Jag slutat arbete.

FL: Ja, ja.

C: Hela tiden alltså.

FL: Ja.

C: Ja, jag kom tillbaka från arbetet.

FL: Mm.

C: Åkte för att titta på ett extra…

FL: Mm.

C: …Jobb.

FL: Mm.

C: Å sen kom jag tillbaka till Malmö.

FL: Mm.

C: Å jag ringde till sonen.

FL: Mm.

C: Å då sa sonen att dom e på fotbollsplanen.

FL: Mm.

C: På den blåa.

FL: Den blåa fotbollsplanen?

C: Ja, de, vi kallar det så.

FL: Var ligger den någonstans?

C: Alltså mellan Professorsgatan…

FL: Mm.

C: …Och Docentgatan.

FL: Mm.

C: Där det finns en cykelväg.

FL: Okej, där brukar han va å spela fotboll?

C: Dom spelar men om barnet spelar.

FL: Nähä, okej.

C: Han e sju år bara.

FL: Ja, ja, okej, så dom andra, dom andra barnen va också med där å spelade?

C: Ja.

FL: Ja, så Oskar sa att han va där?

C: Ja.

FL: Vad gjorde du då?

C: Jag var li, lite arg på min fru för han var ju sjuk.

FL: Jaha, okej. *(Harklar sig)*

C: Ja, då tog jag barnet…

FL: Mm.

C: …Och hämtade barnet därifrån…

FL: Mm.

C: …Åkte.

FL: Mm, på vilket sätt var han sjuk?

C: Han var förkyld.

FL: Han var förkyld, okej.

T: *(Pratar med C på polska)* Nej, han säger lite fel där.

C: Jo, alltså att han…

FL: *(Skrattar till)*

C: Frun har sagt till barnet.

FL: Mm.

C: Att barnet e sjukt eftersom att han var tillsammans med mig för en vecka sedan.

FL: Jaha.

C: På söndagen, på kvällen…

FL: Okej.

C: …Och åt hamburgare.

FL: Okej, så det var därför han hade blivit sju, förkyld?

C: Å därför e han sjuk.

FL: Ja, okej.

C: Men när han vistades med hustrun till tjugoen, tjugotvå.

FL: Mm.

C: Utomhus.

FL: Mm.

C: Å jag brukade säga de e kallt.

FL: Mm.

C: Å de e bättre du går in…

FL: Mm.

C: …Med barnet.

FL: Mm.

C: Å då säger min fru: ”Oskar vill du gå hem?”.

FL: Näe, nä, det vill han nog inte, nä. *(Skrattar till)*

C: Ja, just det.

FL: Nä, nä.

C: Jag säger Beata.

FL: Ja, ja.

C: **Svarar själv:** Kolla han… Inte ett *(Ohörbart)* du kan inte springa, mycket kallt.

FL: Mm.

C: **Svarar själv:** Jag kan springa eh, jacka uppe den ehh, vad e den eh, t-shirt… *(Pratar polska)*

C: Att han e svettig.

FL: Ja.

C: Genomsvettig.

FL: Jaja, precis då blir man ju… *(Någon hostar i bakgrunden)* Då kan man bli förkyld. Ja.

C: Å då har hon beskyllt mig för detta att han blir *(ohörbart)*

FL: Ja, att det var ditt fel, ja.

C: Att vi har suttit…

FL: Mm.

C: …På McDonalds, ätit hamburgare.

FL: Ja, ja, ah, det blir man inte förkyld av.

C: Nä, jag blev inte…

FL: Nä. *(Skrattar till)*

C: …Heller förkyld.

FL: Nä, det var ju tur i alla fall, eller hur. *(Skrattar till)*

C: På månd, å på måndan behöv, på måndagen behövde de snabbt hjälp för att man måste köpa medicin…

FL: Mm.

C: …Till barnet.

FL: Jaja.

C: För det fanns ingen medicin. Så på fredagen pratade jag med barnet…

FL: Mm.

C: …Å då sa jag, Oskar…

FL: Mm.

C: Då, då sa jag: ”om du är sjuk kan du inte komma till pappa på måndag”.

FL: Nä, okej.

C: För du måste bli frisk först.

FL: Mm, mm.

C: Då sa han att han förstår.

FL: Mm.

C: Å min fru har sagt samma sak.

FL: Mm.

C: Men på fredagen gick hon ut i sånt väder…

FL: Mm.

C: …Med barnet…

FL: Mm.

C: …Så att barnet fortsatte å vara sjukt.

FL: Mm, ja, de e lite dumt om man e förkyld, ja.

C: Ja.

FL: Då e de bra om man e inne å vilar lite så man blir frisk snabbare kanske.

C: Jag sa till min fru också men.

FL: Mm, men du kom dit till fotbollsplats, fotbollsplanen. Å då va han ute å då va det Oskar å Filip och Ku, Kuba? Ja.

C: Alla.

FL: Alla…

C: Från barnen.

FL: …Vem var det mer?

C: Alltså grannars...

FL: Mm.

C: …Barn. Även hustrus hela sällskap.

FL: Mm.

C: Som min fru har skoj, eller roligt med.

FL: Mm, mm, mm. Prata du med henne där då vid fotbollsplanen?

C: Ja.

FL: Vad prata ni då om?

C: Om barnet.

FL: Om barnet, ja.

C: Varför hon *(ohörbart)* barnet.

FL: Mm.

C: Att barnet e sjukt å sitter ute i regnet…

FL: Mm.

C: …Utomhus.

FL: Mm, å då va du, du va lite irriterad då?

C: Ja, visst var jag det.

FL: Ja, va hon också irriterad?

C: Ja eh…

FL: Ja.

C: …Hon blev upprörd bara för att jag kom.

FL: Ja, ja, okej. Vad hände sen?

C: Jag tog barnet.

FL: Mm.

C: De e allt.

FL: Mm, men va, va gjorde du å Oskar då?

C: Jag försökte hitta telefonnumret till polisen. Jag har skrivit en mejl på polska tror jag, till socialen.

FL: Mm.

C: Till den kvinnan...

FL: Mm.

C: …Från socialen. Med informationen om vad min fru gör.

FL: De här att han va ute när han va sjuk?

C: Ja.

FL: Ja, var det därför du försökte ringa till polisen också?

C: Ja, till den kvinnan.

FL: Mm.

C: Som sa att om det blir problem…

FL: Ja, okej.

C: …Skulle jag kontakta henne.

FL: Va de, va de polisen som du hade pratat me då tidigare när du var på förhör?

C: Ja, precis.

FL: Okej, fick du tag på henne?

C: Nej, för att den här poliskvinnan sa att jag ska ringa 114.

FL: Ja.

C: Men man måste också välja något nummer där.

FL: Aha, okej, ja, de kanske inte e så lätt å ba ringa.

C: Nej, det var inte lätt. För jag ringde tidigare.

FL. Mm.

C: När det var en otrevlig incident hemma.

FL. Mm.

C: Å polisen säger att först ska man ringa alltså alla nummer kring polisen.

FL: Jaja, ja.

C: Å sen ska man välja nån speciell siffra.

FL: Ja, okej, ja, de e kanske inte så lätt.

C: Jag e inte så jättebra på det.

FL: Nä, så då när du ringde igår eftermiddag, då kom du inte fram till polisen?

C: Nej.

FL: Nä, okej, så va, vad gjorde du å Oskar då?

C: Vi åkte till polisen normalt.

FL: Mm.

C: Till huset…

FL: Mm.

C: …För att göra anmälan.

FL: Mm, va, var då nånstans?

C: Över kanalen.

FL: Asså de, det här stora polishuset här?

C: Ja.

FL: Ja, rättscentrum heter det här. Ja. Kom, kom du, fick du kontakt med någon polis?

C: Det fanns en polis men han förstod ingenting.

FL: Okej, okej.

C: Å då, då kom… Ja, då kom Oskar med frun började påverka honom i telefon så han grät.

FL: Okej, mm.

C: Å då sa polisen att vi sk, jag ska åka hem med barnet. Då tog jag min son, åkte hem.

FL: Men så du, du prata, du träffa nån å prata såhär?

C: Ja.

FL: Ja, okej. Så, å så, sen åkte du hem med Oskar igen då?

C: Ja.

FL: Hem till Beata?

C: Till parkeringen.

FL: Till parkeringen, okej. Å va hände där?

C: Nu minns jag inte om de e jag som ringde eller om de e Oskar som ringde, att hon skulle komma ner…

FL: Mm.

C: …Å hämta barnet.

FL: Mm.

C: *(Harklar sig)* Å då sa jag att hon kan gå in i bilen så vi kan prata.

FL: Mm.

C: Om Oskar å hela den situationen.

FL: Mm.

C: Då s, då sa jag att vi kan inte alltså göra så att det blir såna situationer. Å det var ordväxling.

FL: Mm.

C: Alltså nej, hon öppnade den dörren.

FL: Mm.

C: Hon ville alltså med tvång ta ut Oskar.

FL: Mm, mm.

C: Å då gick vi in i Suzukin och, alltså Oskar satt på sin stol i Suzukin.

FL: Asså måste eh, måste, eh, Suzukin är det din bil eller?

C: Ja.

FL: Ja, okej, ja, så Oskar satt i sin stol i Suzukin?

C: Jaja, ja.

FL: Å du satt?

C: Jag gick runt med hustrun *(skrattar).*

FL: Ja, okej. Utan…

C: *(Ohörbart)*

FL: …Utanför bilen då?

C: Ja.

FL: Ja.

C: Tillslut gick, lyckades jag övertala min fru att hon ska sluta.

FL: Mm.

C: Så satte hon sig i bilen.

FL: Mm.

C: Å för att vi skulle kunna prata normalt.

FL: Mm.

C: Å då ville hon att Oskar skulle lämna bilen men då sa jag nej.

FL: Mm.

C: Då sa jag Oskar stannar kvar.

FL: Mm, mm.

C: Bara så att det inte blir sen att jag har slagit dig eller…

FL: Jaja.

C: …Gjort dig nåt.

FL: Jaja, mm, ja, precis. Å var satt Oskar nånstans i bilen?

C: I baksätet.

FL: I baksätet, i, har han nån bilstol där eller?

C: Ja.

FL: Ja. Å så du körde?

C: Ja.

FL: Å var satt Beata?

C: Ja, på passagerarsidan.

FL: D, där fram, bredvid dig? Ja.

C: Ja.

FL: Ja.

C: För att där bak hade jag mina egna tillhörigheter.

FL: Okej.

(Någon hostar i bakgrunden)

C: Å sen var det Oskars plats.

FL: Ja, ja, precis, mm. Ja, å va, va gjorde ni då när hon hade kommit in i bilen?

C: Vi åkte på promenad.

FL: Ja.

C: Vi åkte runt.

FL: Ja.

C: Å pratade.

FL: Ja, var, var åkte ni nånstans?

C: Vi var i, jag minns inte vad gatan heter, alltså det finns en parkering hos en koloni eh, kolonier.

FL: Mm.

C: Å sen vände vi därifrån.

FL: Mm.

C: Åkte tillbaka å körde runt i Malmö bara.

FL: Ni körde runt i Malmö, först va de me nån, på nån koloni nånstans?

C: Ja, för där ville jag prata med henne.

FL: Ja.

C: Normalt, för det var nära hem, hem, där, hem...

FL: När, nära där ni bodde?

C: Ja.

FL: Du vet inte alls vad de heter där ni va?

C: Nej.

FL: Nä, vi kan se om du kan visa sen.

C: De e inte långt ifrån oss.

FL: Nä, å där satt ni i bilen å pratade?

C: I två sekunder.

FL: I två sekunder, okej. Hur va det mellan er då, va ni irriterade på varandra? *(Harklar sig)*

C: Nej.

FL: Va de lugnt?

C: Ja.

FL: Ja, ja.

C: Det var lugnt för jag sa också att det ska bli.

FL: Mm.

C: Så att det inte blir nervöst.

FL: Mm.

C: Så åkte vi Ma, runt i Malmö.

FL: Mm.

C: McDonalds å Bunkeflo, tillbaka, å lite såna rundor.

FL: Lite rundor, mm.

C: Jag gjorde såna rundor.

FL: Mm.

C: Ibland stannade jag.

FL: Mm.

C: På dom tillåtna platserna.

FL: Mm.

C: För att kunna prata normalt.

FL: Mm, vet du ungefär hur dags som du hämtade upp henne?

C: Eh, hemifrån?

FL: Ja, alltså när hon hoppade in i bilen å ni körde iväg. Vet du vad klockan kan ha varit då?

C: När jag slutade arbetet då var klockan… Kanske halv sex.

FL: Mm, vid halv sex.

C: Efter fem i alla fall.

FL: Ja.

C: Men det var ljust ute.

FL: Ja, ja, precis, men mellan fem å halv sex kanske? Mm, mm. Å sen körde ni en runda till dom här kolonierna å sen körde ni runt lite?

C: Ja.

FL: Vad hände sen?

C: Jag kunde inte åka runt s, då sa, då stannade jag kunde inte åka runt så mycket.

FL: Mm.

C: Så stannade jag bilen.

FL: Mm.

C: Å då sa jag att jag har gjort anmälan mot hustrun.

FL: Mm.

C: Att hon å dom har gjort alltså en, ett skattebedrägeri. *(Ohörbart)* att jag har skrivit en mejl till domstolen. Att hon har, alltså flytt från Polen, lämnat fyra barn och va hon sysslade med här.

FL: Mm.

C: Att jag hjälpte henne å efter åtta år har hon behandlat mig…

FL: Mm.

C: …Som hon har gjort.

FL: Mm.

C: Tack vare mig hade hon allt.

FL: Mm.

C: Men jag var liksom mera som en varm mat åt henne.

FL: Mm, mm. Var va ni, var stod ni å pratade om det här?

C: Gatan hette… *(Ohörbart).*

FL: Docentgatan, mm.

C: Nej, nej, det var det inte. Där man kör från, alltså Nydala.

FL: Mm.

C: Område, å där finns en gata så.

FL: Mm.

C: Å där finns buskage, en rondell, andra rondellen.

FL: Mm.

C: **Svarar själv:** Den kör den, Trelleborg, tillbaka Malmö.

FL: Mm.

C: **Svarar själv:** Jag *(Ohörbart)*

FL: Okej, ja, de var där i alla fall då, mm? Va, va ni i bilen eller utanför bilen då?

C: Nej, vi kom ut.

FL: Utanför bilen.

C: Ja.

FL: Mm.

C: Och då sa jag till min fru det som jag sa.

FL: Mm.

C: Utanför bilen. Sen skulle jag vilja röka, vilja röka en cigarett.

FL: Mm.

C: Å då gick hon.

FL. Då gick hon?

C: Ja.

FL: Vadå lämnade hon dig där?

C: Skatteverket.

FL: Mm.

C: Ja, jag tog alltså hennes telefon…

FL: Mm.

C: …För jag ville att hon skulle betala till skatten.

FL: Mm.

C: Men mina uppgifter i telefon, allting är ändrat.

FL: Mm, okej.

C: För jag var tvungen å ändra. Ja, för att mina mejl de var nästan som min hustrus extramejl hon visste allt…

FL: Okej.

C: …Vad jag skrev.

FL: Okej, mm. Så du tog hennes telefon för att ändra de tillbaka så att inte?

C: Nej, inte därför.

FL: Nä.

C: Vi ändrade det redan tidigare.

FL: Okej.

C: För när jag skrev någon anmälan då visste min fru om anmälan.

FL: Okej.

C: Hon kunde se alla mina meddelanden…

FL: Okej.

C: …I telefonen.

FL: Mm.

C: Å jag ville att hon skulle betala skatten.

FL: Mm.

C: Men då kom jag på att jag har ändrat alla…

FL: Okej.

C: …Alltså koder…

FL: Ja, okej.

C: …Till bankerna, till BankId.

FL: Ja.

C: Å då tog jag tillbaka telefonen ifrån henne, ryckte den ifrån henne.

FL: Ja, ja.

C: Å då sa jag min fr, till min fru att du har blivit anmält till, att jag har gjort anmälan.

FL: Mm.

C: Å du kommer å svara på eh, i Polen.

FL. Mm.

C: Å då blev hon sur.

FL: Mm.

C: Å gick.

FL: Var gick hon, vilket håll?

C: Hemåt.

FL: Hemåt, okej. Hur långt e de, om man, de, där, där ni stannar med bilen… Om hon skulle gå hem, hur lång tid kan de ta därifrån?

C: På andra sidan om motorvägen.

FL: Mm, så de e inte så långt egentligen?

C: Nej.

FL: Nä, å vad gjorde du då? Hade du hennes telefon?

C: Nej, hon hade min telefon.

FL: Men du säger, du tog hennes telefon, säger du?

C: Det var min telefon som jag ryckte ifrån.

FL: Ja, ja, asså okej, de, asså hon, hon hade din, hon använde…

C: Ja.

FL: Ja.

C: För hon skulle betala skatten för jag kan inte betala alltså jag vet inte hur man gör.

FL: Bara så jag inte missförstår dig, hon har alltså… Där på platsen så lånar hon din telefon?

C: Nej.

FL: *(Skrattar)* Du får förklara för jag hänger inte med där med telefonerna?

C: Jag bad min fru.

FL: Ja.

C: Om ifall hon kan göra en tjänst…

FL: Ja.

C: …Å betala min skatt.

FL: Ja.

C: Så vi stannade bilen.

FL: Ja.

C: Å då sa hon att du ska betala.

FL: Ja.

C: Men jag kom på.

FL: Mm.

C: Att alla dom här e ändrade.

FL: Ja, det var ändrat, ja, precis.

C: Så därför ska jag inte använda mig av hennes hjälp.

FL: Nä, nä.

C: Å tog tillbaka telefonen.

FL: Ja, okej, men så du lämnade din telefon till henne för att hon skulle hjälpa dig?

C: Just det.

FL: Å sen funka inte de å då tog du tillbaka den?

C: Ja.

FL: Hade hon sin egen telefon?

C: Ja.

FL: Ja, okej. Å då l, å då går hon därifrån, å sen så, vad gör du då?

C: Då åkte jag med barnet till hamburgarstället.

FL: Mm, du å Oskar åkte å köpte hamburgare?

C: Ja.

FL: Ja, var va det någonstans?

C: På McDonalds.

FL: Ja, men jag tänker vilket McDonalds?

C: Nära oss.

FL: Nära där ni bor, ja, okej. Å vad gjorde du sen?

C: Frun eh, gick ut från bilen.

FL: Mm.

C: Och jag gjorde en liten runda för att bara lugna ner mig.

FL: Mm.

C: Ja, å då sa jag; Oskar vi ska bara åka, köpa hamburgare sen åker du hem direkt.

FL: Mm.

C: För annars skriver mamma en ny anmälan på mig…

FL: Mm.

C: …Sa jag.

FL: Mm.

C: Å då köpte jag hamburgare å sen hem.

FL: Mm, så sen körde du hem å lämna Oskar?

C: Ja.

FL: Va, va Beata hemma då?

C: Vet inte.

FL: H, hur lämna du, h, hoppa Oskar av själv i bilen å gick in eller hur gick det till?

C: Nej, nej, jag gick för att följa med honom…

FL: Mm.

C: …Till huset.

FL: Mm.

C: Som alltid.

FL: Mm, du följde med honom till huset?

C: Ja.

FL: Ja.

C: Å vi skulle ring, ringa till frun.

FL: Ja.

C: Men pojkarna kom ner.

FL: Okej, hade du ringt till pojkarna eller dom bara kom ner ändå?

C: Inte jag men Oskar ringde…

FL: Oskar hade ringt till dom så då kom dom ner å hämta honom?

C: Nej, dom gick inte ner dom var u...

FL: Dom var…

C: …Ute.

FL: Mm.

C: Dom gick alltså på trottoaren mot…

FL: Mm.

C: …Huset å dom gick därifrån…

FL: *(Ohörbart)*

C: …Fotbollsplanen.

FL: Okej, så då träffades ni där utanför? Ja.

C: Å pojkarna gick hem.

FL: Ja, frågade du om Beata hade kommit hem?

C: Alltså lampan lyste så.

FL: I lägenheten där?

C: Ja.

FL: Mm, å, å vad gjorde du sen?

C: Jag gick till bilen, åkte iväg.

FL: Mm, var åkte du nånstans?

C: För att eh, gå runt lite på stan innan jag går å lägger mig.

FL: Så nu när du inte bor i lägenheten mer, var bor du då?

C: I bilen.

FL: Du bor i bilen?

C: Ja.

FL: Hu, hur länge har du gjort det?

C: Sedan en månad.

FL: I en månad, ja. Funkar det?

C: Alltså ibland så duschar jag på jobbet.

FL: Mm.

C: Och eh, rakar mig.

FL: Mm.

C: Å sitter där.

FL: Mm, men det låter ganska kass?

C: Mm.

FL: Men det funkar ändå, tycker du?

C: Ja, man lever ju.

FL: Jaa…

C: På måndag skulle jag få en lägenhet.

FL: Nu denna måndan? Jaja.

C: Ja.

FL: Ja.

C: Jag började gå till tandläkaren.

FL: Ja.

C: Å för att göra vid mina tänder.

FL: Mm.

C: Jag har också skrivit in mig på skola för att inte behöva tolkar.

FL: Mm.

C: Så jag gör allt…

FL: Mm.

C: …För att vara självständig.

FL: Mm, ja, de e jättebra.

C: Så att min fru inte ska tro att de e, så att allting e tack vara henne, så att säga.

FL: Mm.

C: Att jag e så, så hjälplös.

FL: Mm, var e lägenheten där du skulle flytta in?

C: Vi bor på Professorsgatan.

FL: Mm.

C: Så de e på Docentgatan.

FL: Okej, så de e nära där till Oskar då?

C: Ja, jag ville ha de nära…

FL: Ja, de…

C: …Till Oskar ju.

FL: … E jättebra ju, mm. Hur har, har ni bestämt hur ni ska göra, ska ni ha honom varannan vecka eller va e tanken?

C: Ja, varannan vecka.

FL: Varannan vecka.

C: En vecka hos mig.

FL: Ja.

C: En vecka hos henne.

FL: Ja. Ja, men igår då så lämnade du Oskar i alla fall å sen så körde du en runda?

C: Ja.

FL: Kommer du ihåg var du körde?

C: Till stan.

FL: Till stan, mm, va det nåt speciellt ställe eller?

C: Nej, jag brukar gå runt.

FL: Mm, parkera å gå me, gå?

C: Ja, just det.

FL: Mm, var brukar du parkera?

C: De e nära Folkets park.

FL: Mm.

C: På den gatan.

FL: Mm, vet du vad den heter?

C: Gatan?

FL: Ja.

C: Jag har det i min telefon.

FL: Jaja, ja, å var brukar du sen gå?

C: Jag går alltså i stan.

FL: Mm.

C: Å promenerar.

FL: Mm, hur långt brukar du gå?

C: Å sen ibland går jag in…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, till såna små affärer, äter något som…

FL: Okej.

C: *…(Ohörbart).*

FL: Ja, okej.

C: Å sen går jag hem.

FL: Mm.

C: Och går tillbaka och lägger mig å sover.

FL: Var brukar du parkera bilen när du ska sova? *(Harklar sig)*

C: På parkeringen.

FL: Mm, men e de nån speciell parkering?

C: De e alltså höghusets parkering, bostadens.

FL: Alltså där när ni har, utanför där ni har bott?

C: Ja.

FL: Ja, så de, du sover i bilen utanför lägenheten?

C: Ja.

FL: Ja, okej. Så varje natt har du gjort det?

C: Nej.

FL: Nä, okej.

C: Inte varje natt.

FL: Nä, var brukar du annars parkera?

(Någon hostar i bakgrunden)

C: Två dagar, två nätter har jag, tre… De, det var alltså tre dagar som jag städade en lägenhet…

FL: Mm.

C: …Å skulle bära ut alla sopor.

FL: Mm.

C: Å där kunde jag sova.

FL: Okej, de e ju bra.

C: På golvet.

FL: Mm, mm.

C: Men inte nu, nu måste jag gå tillbaka.

FL: Ja, okej.

C: Från fredagen e de tre dagar.

FL: Ja.

C: Jag hade kvar.

FL: Okej, men igår parkerade du utanför er lägenhet?

C: Ja.

FL: Va du i kontakt med Beata eller nån annan under kvällen igår sen?

C: Jag ringde å skrev sms å frågade om hon e sur på mig.

FL: Mm.

C: Men hon svarade inte.

FL: Okej.

C: Å då har Kuba skrivit till mig.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Kuba skrev till mig.

FL: Mm.

C: Sms.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Jag skrev till honom tillbaka att han inte ska gå mig på nerverna å inte hitta på otrevliga situationer.

FL: Okej.

C: Ja, å jag har s, slängt bort honom från meddelandena.

FL: Okej, va han, va han sur på dig eller?

C: Han e hela tiden.

FL: Okej, ni e inte så, ni e inte så bra vänner ni två liksom?

C: Han har lovat att vi skulle bli vänner.

FL: Mm.

C: Men det går inte.

FL: Nä, de e svårt i den åldern också, han e tonåring.

C: Ja, men fram till sommarlovet så var han ju min vän.

FL: Mm, okej, mm.

C: Jag vet inte vad som har hänt.

FL: Näe.

C: Ja, och Oskar har berättat för mig.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, Oskar har berättat för mig att mamma har övertalat pojkarna att dom ska alltid säga att jag har misshandlat henne och att jag har druckit.

FL: Ah, okej.

C: Ja, så Oskar har bekräftat detta men även hennes son…

FL: Mm.

C: …Har bekräftat detta, alltså Filip.

FL: Ja, okej. Filip bru, bru, e de en kompis dom brukar va med?

T: Filip e sonen, säger han, ja.

FL: Filip e sonen, just det. De e jag som… Ja. Ja, just det, Filip e den andra sonen. Jag förväxlade dom där.

T: Ja.

FL: Ehm…

(Någon hostar i bakgrunden)

FL: När gick du la dig igår? Kommer du ihåg va klockan va?

C: Jag var hos en kompis att dricka te.

FL: Mm.

C: Tio, elva.

FL: Du va, först va du å gick i stan å sen åkte du till en kompis å drack te?

C: Jag kom med bilen, ja.

FL: Mm.

C: Jag gick för att dricka varm te.

FL: Mm.

C: Å sen gick jag ner till bilen.

FL: Mm, vad heter kompisen?

C: Janus.

FL: Janus, i efternamn, vet du det?

C: När de gäller efternamnen, nej.

FL: Nä, å var bor han nånstans?

C: Andra sidan efter parkeringen.

FL: Så nära där er lägenhet?

C: Ja.

FL: Ja, okej, så när var du tillbaka i bilen å sk, gå å lägga dig?

C: När jag kommit från honom och gick…

FL: Mm.

C: …Till bilen…

FL: Mm.

C: …Då, å då la jag mig...

FL: Mm.

C: …För att sova och det som väckte mig det var knackandet på rutan.

FL: Mm, men de jag tänker, vet du ungefär va klockan va när du la dig för å sova?

C: Mellan tio å elva.

FL: Mellan tio å elva på kvällen där? Mm.

C: Ja.

FL: Å sen så blev du väckt?

C: Ja.

FL: Vad hände då?

C: De va polisen. Jag försökte fråga vad som har hänt.

(Prat i bakgrunden – ohörbart)

FL: Vad sa dom hade hänt, vad sa polisen?

C: Jag förstod inte allt vad dom sa. Men jag sa att jag behöver tolk.

FL: Ja.

C: När jag hörde ordet Beata då förstår jag.

FL: Ah, ja, vad det gällde, ja.

C: Ja.

(Prat i bakgrunden - ohörbart)

FL: Ja, nu har du berättat din version av vad som hände igår. Ehh, men som du förstår, eftersom du sitter här för människorov, så e Beata borta.

C: Nej, inte om rov. Hur kan man, alltså hur kan man röva en män, en egen fru för att åka runt å prata?

FL: Mm, ah, hon…

C: Både min fru å barnet.

FL: Ja, men hon har inte kommit hem.

C: Vad kan jag göra åt saken?

FL: Tycker du att det är roligt? Du sitter nästan å ler?

C: Alltså de att jag tog min fru å pratade med henne.

FL: Mm.

C: Va kan jag göra?

FL: Nä. Men hur, vet du var hon e?

C: Jag trodde att hon e hemma…

FL: …Mm, näe hon…

C: …Hela tiden.

FL: …Hon har inte kommit hem sen igår.

C: Jag frågade polisen.

FL: Mm.

C: Om barnet e hemma.

FL: Mm.

C: Jag frågade om…

FL: Mm.

C: …Allt e okej…

FL: Mm.

C: …Med barnet så…

FL: Mm.

C: …Jag trodde att hon var hemma.

FL: Hon är inte hemma.

C: Men vad händer med sonen å med pojkarna?

FL: Asså do, dom, dom har haft det bra, sen igår. Men de e troligt att socialtjänsten kommer å ta hand om dom nu. Om vi inte får reda på var Beata e nånstans.

C: Ja e jätteledsen. Men om hon har, min fru har gått ut så, ja. Jag åkte med barnet till hamburgare.

FL: Mm.

C: Å min fru gick alltså.

FL: Mm.

C: Så jag trodde att hon var på väg hem.

FL: Mm, men hon gick därifrån, du sa där, på den här gatan du va, de va inte nån annanstans å pratade?

C: Vi åkte runt.

FL: Mm, Va de nån annanstans ni va å pratade?

C: Jag stannade på den gatan.

FL: Mm.

C: För de, det va…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: För de va nära McDonalds.

FL: Mm, va ni nån annanstans?

C: Ja.

FL: Var va, me, du berättade innan att ni va i Malmö å körde, va ni nån annanstans?

C: Alltså runt om…

FL: Mm.

C: …I Malmö.

FL: Mm, va ni nån annanstans utanför Malmö?

C: Alltså du menar utanför Malmö, ringvägen eller så?

FL: Ja, utanför, va ni nån annanstans?

C: Ja.

FL: Ja, var va ni mer nånstans?

C: Vi åkte runt.

FL: Mm, men stanna ni på nån andra ställen lite utanför Malmö?

C: Bara när vi vände tillbaka.

FL: Mm, å var va de nånstans, när ni vände tillbaka?

C: Alltså när man kör av ringvägen mot Hornbach.

FL: Mm, ringvägen mot Hornbach? Mm.

C: Ja.

FL: Mm, var, var hamnar man då?

C: Man åker till Hornbach.

FL: Mm.

C: Där man kan vända.

FL: Mm.

C: Å köra tillbaka till ringvägen.

FL: Okej, så vände du vid Hornbach eller var vände ni nånstans?

C: Jag har inte sagt att jag vände där jag sa att man kan göra det.

FL: Ja, men var vände du?

C: Jag vände vid… Kör av från ringvägen å de e den vägen som man kör mot Hornbach. Så jag vände tillbaka.

FL: Mm.

C: Åkte tillbaka där.

FL: Så de va de ni va lä, som längst ut från Malmö, va där?

C: Ja.

FL: Brukar du åka på utflykt å så med Oskar?

C: Ja, det gör vi.

FL: Var brukar ni åka nånstans?

C: Mölle, Mölle.

FL: Mölle.

C: Vi var i Mölle.

FL: Ja, har ni varit i Mölle, mm.

C: Ja.

FL: Har ni varit i bokskogen nån gång?

C: Bokskogen? Vad e de för något?

FL: Skogen, har ni vart i skogen som ligger där vid Svedala å, man kan gå å?

C: Alltså finns det grottor där?

FL: Nä, det finns det inte.

C: Vid slottet?

FL: Ja, ja.

C: Ja.

FL: Men där e väl inga grottor? Slottet, du menar de…

C: Alltså efter Malmö.

FL: Mm.

C: Finns det ett slott.

FL: Ja, precis.

C: Men jag vet inte exakt vad slottet heter.

FL: Nä.

C: Men man kan promenera i skogen.

FL: Ja, de e ganska nära Malmö.

C: Å de finns såna ritningar där.

(Någon hostar i bakgrunden)

FL: Jaha, okej, ah, det visste jag inte. Kommer du ihåg va du…

C: Om vi pratar om samma ställe.

FL: Ja, men de e ganska nära Malmö.

C: Ja, det kan man säga.

FL: Hur lång tid kan det ta att köra dit?

C: Med motorvägen kanske tjugo minuter.

FL: Mm, ja, men du, du, där har du varit med Oskar också i alla fall?

C: Ja, hela familjen åkte dit.

FL: Hela familjen har varit där, mm.

C: Å min fru har alltså foton därifrån.

FL: Okej, när ni va där tillsammans?

C: Ja.

FL: Mm, va de längesen då?

C: Bara att inte säga fel, kanske i år, i våras.

FL: Okej, i våras.

C: Jag e inte säker.

FL: Mm.

C: Då måste jag titta på foto.

FL: Mm, men det kan ha varit i år i alla fall?

C: Det kan ha varit.

FL: Mm, va ni där igår?

C: Nej.

FL: Ni va inte där igår när du körde?

C: Nej.

FL: Utan ni va i Malmö…

C: Det e för långt.

FL: De e för långt, ni va i Malmö å som längst där ute vid Hornbach?

C: Ja, den, dom områden.

FL: Mm.

C: Där, trakten.

FL: Jag e inte sådär jättehaj på var i Malmö du menar att du har släppt av henne men skulle du kunna försöka rita en karta?

C: Om du visar mig en karta då kan jag rita.

FL: Ja, vi ska se om vi…

FL2: Var ska vi börja nånstans? Ska vi utgå ifrån eh, hemadressen?

(Svårt att höra då flera pratar samtidigt)

FL: E de, de e nära, om vi ska försöka få fram en karta, e de, e de så nära din hem, kan vi utgå ifrån hemadressen? Du sa de va på andra sidan motorvägen?

C: **Svarar själv:** Hornbach?

FL: Nä.

C: Du menar Hornbach?

FL: Nä, där du släppte av henne?

C: **Svarar själv:** Ah.

FL: Mm, de va på andra sidan motorvägen sa du?

FL2: Vilket nummer, Professorsgatan?

FL: *(Pratar tyst)* Du kan ta pilen ner.

T: På vilken gata sa du?

C: Det finns inga…

(Någon hostar i bakgrunden)

C: …Nummer på den gatan?

FL2: Nä, men mm, eh, där er lägenhet?

C: 3B

FL: 3B.

FL2: 3B, då börjar vi där.

T: *(Ohörbart)* där.

C: **Svarar själv:** Parking.

FL: *(Pratar tyst)* E de den där *(ohörbart)* eller eh.

C: De nummer, det hållet. Här, på den gatan.

FL: Agnesfridsvägen?

FL2: Mhm, e de där nånstans ni stod då?

C: Ja. Här s, gick hon ut från bilen så gick över gatan där på andra sidan.

FL2: Gick, vilket håll gick hon mot? *(Ohörbart)*

(Någon hostar i bakgrunden)

C: Uppåt.

FL: Uppåt?

C: Å jag gick tillbaka till bilen å då sa jag till Oskar vi ska strax åka.

FL: Mm, så det var sista gången som du såg henne igår?

C: Ja.

FL: Det var där. Ehh, men jag tänker där när du sen, du skickade ju sms med Kuba?

C: Ja.

FL: Ehm, ha, han undra ju var mamma va?

C: Ja.

FL: Vad svarade du honom?

C: Alltså den här gatan, hette de, Nydala, att hon steg av…

FL: Mm.

C: …På Nydala.

FL: Mm. Hon steg av på Ny, det var de du sa ti, till Kuba?

C: Ja, jag skrev till eh, honom…

FL: Ja, sms.

C: …Att vi var där, där vi brukade promenera.

FL: Mm.

C: För jag förklarade vi är eh, som jag sa vi åkte runt.

(Ljud i bakgrunden, låter som en dammsugare)

FL: Mm, å de skrev du till honom då?

C: Ja.

FL: Men förstod du då att Beata inte var hemma?

C: Ja, å jag s, skrev till honom att hon e nog hos en väninna.

FL: Okej.

(Ljud i bakgrunden, låter som en dammsugare)

C: Alltså den väninnan som Beata hela tiden försöker hitta på saker med.

FL: Okej, vad heter hon då?

FL2: *(Ohörbart)*

FL: Nä. Ja, precis.

C: Nej, det vet jag inte.

FL: Du vet inte vad hon heter? Här e den kartan, här e ju, det var här du sa, Agnesfridsvägen, kan du bara rita ut där var du släppte av henne? Det var ju här du sa va? Ja. Där, ja.

C: Här nånstans.

FL: Å, å var gick hon sen, vilket håll, du kan rita en pil.

C: Här finns ett övergångsställe för…

FL: Okej, mm.

C: …Gående.

FL: Mm, e den eh, över eller under eller de, eller ett vanligt övergångsställe.

C: Vanligt.

FL: Ett vanligt övergångsställe, ja, såg du att hon gick över där?

C: Ja, ja gick, jag gick efter henne.

FL: Du gick efter henne?

(Ljud i bakgrunden, låter som en dammsugare)

C: Ja, och s, s, jag pratade med henne också å sen gick jag tillbaka till bilen.

FL: Mm, vad sa du till henne?

C: För Oskar satt i bilen.

FL: Mm, men vad sa du till henne där när du gick efter henne?

C: Jag sa att jag har gjort anmälan på henne.

FL: Vad sa du?

FL2: *(Ohörbart)*

FL: Ja, ja men de e bra.

C: Å därför gick hon, därför va hon så arg…

FL: Ja.

C: …När hon lämnade bilen.

FL: Ja, å vad sa hon då?

C: De e som alltid, bara ”eh”.

FL: Okej.

C: Det var allt. De e alltid det som, när vi bråkar.

FL: Att hon säger ingenting liksom?

C: Näe, när vi skriver sms, då säger hon ”ah, ah”.

FL: Ja, okej, men hur märkte du att hon var så arg då?

C: Hennes ansiktsuttryck och kroppsspråk.

FL: Okej. Men hon, hon vet om att du sover i bilen?

C: Ja.

FL: Å hon går iväg här, när du har Oskar?

C: Ja.

FL: Å sen kommer hon inte hem, så tänk, tänkte hon då att Oskar skulle sova med dig i bilen eller hur?

C: Jag vet inte, kanske det.

FL: Har han gjort det nån gång?

C: Nej, nej.

FL: Nä.

C: Han är för liten för såna saker.

FL: Ja, det kan man ju tycka, eller hur.

C: Alltså i tält har han sovit.

FL: Ja, jaja, men han har inte sovit med dig i bilen?

C: Nej.

(Tyst en kort stund)

FL: Ja, nä, hon e ju borta.

C: Jag tycker man ska ringa runt till hennes bekanta.

FL: Mm, har du nåt förslag vem vi kan ringa till?

C: Hennes son Kuba borde veta.

FL: Mm, men han vet inte heller.

C: Ja, alltså Kuba va alltid med henne när hon…

FL: Mm.

C: …Gick till sin väninna med olika klagomål.

FL: Okej, ja, han vet inte.

C: Hur ska jag veta. De e en väninna.

FL: Mm.

C: Där vi bor.

FL: Vet du vad hon heter?

C: Nä, de vet jag inte.

FL: Inte alls? Nä. Men de, du säger att…

(Någon hostar i bakgrunden)

C: De e en svensk tjej.

FL: Kuba…

T: Han behöver en penna.

FL: Kuba vet vem hon e?

C: Ja, om vi säger att vi bor, de e den här gatan.

FL: Mm.

C: Å vi bor här, bor dom här.

FL: Okej.

C: I det huset.

FL: Okej. Mm, eh, bor hon med sin familj eller?

C: Alltså när jag har pratat med min fru då verkar det som att det är socialsällskap, att dom e från socialen. Alltså dom är tydligen klienter hos socialen.

FL: Aha, okej, dom e, jaja, okej. Ja.

C: Alltså under socialens…

FL: Ja, men väninnan, har hon några barn?

C: Ja.

FL: Hur många?

C: Vet jag inte.

FL: Det vet du inte, å du vet inte alls vad någon heter? Nej.

C: Nej.

FL: Har du träffat den här väninnan?

C: En gång när de var en situation där min…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: När min fru med hennes son, f, eh, fl, flytta, ja, flydde...

FL: Mm.

C: …Till ett trapphus.

FL: Okej.

C: Å då skrek hon på mig.

FL: Okej, asså den väninnan skrek på dig då?

C: Ja.

FL: Okej.

C: Att jag tittade i fönster.

FL: Okej.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, för jag ville se var min fru…

FL: Mm.

C: …Sprang.

FL: Ehm, vi har ju pratat med Jakub och han har berättat att ni, att ni sms:a till varandra där i gårkväll.

C: **Svarar själv:** Mm.

FL: Ehh, å, å han säger att du skriver där till honom att, att du lämnar henne där vi, på nån gräsmatta vid nån stuga. Å att hon då gick iväg å ringde till någon?

C: Ja.

FL: Stämmer detta?

T: Ja.

C: Ja, det stämmer.

FL: Så det här med gräsmattan vid stugorna, e de där, där du visade?

C: Ja.

FL: E de där, e de gräsmattan vid stugorna? Ja.

C: Ja.

FL: Okej, ehm…

C: Man kunde inte se dom här stugorna.

FL: Nä, på, på, på kartan, nä, de näe, de e en dålig karta.

C: Det finns alltså träd.

FL: Ja, träd å stu, där finns träd å stugor där. Mm, så när hon gick iväg så, men du sa du gick efter henne ju?

C: Ja, en bit.

FL: Ja.

C: Å då sa jag till henne att, att hon ska lugna ner sig.

FL: Mhm, mm. När va det hon ringde till någon, va det innan hon gick iväg eller va de när du hade gått efter henne?

C: När jag stannade…

(Någon hostar i bakgrunden)

C: …Å då gjorde hon nåt med telefonen.

FL: Asså där då du gick efter henne sen stannade du, å då, ringde hon?

C: Ja, just det. Jag vet inte om hon skrev sms…

FL: Nä.

C: …Eller gjorde något annat.

FL: Men så de si, sist då du såg henne va när du stanna, hon gick iväg å gjorde något med sin telefon? Det stämmer?

C: Ja, precis.

FL: Ja, har du någon aning om vad klockan kan ha varit då ungefär?

C: Nej.

FL: Å sen efter de så åkte ni till McDonalds?

C: **Svarar själv:** Ja.

FL: Ja.

T: Ja

FL: Ja, ehm. Jag tror jag har fått med det mesta.

FL2: Mm.

FL: Har du något annat?

FL2: Vet du ungefär vad klockan e när du lämnar av Oskar?

C: Åtta, för jag sa att vi måste åka snabbt för att…

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Att mamma blir arg igen.

FL: Mm, okej.

FL2: Så du lämnar…

FL: Åtta tiden.

FL2: …Du lämnar Oskar vid åtta tiden?

C: Kanske lite över åtta.

FL: Mm.

FL2: Ja, och hur länge, hur lång tid e de mellan du lämnar av Oskar å de att ehm, Beata lämnar dig och Oskar?

T: Alltså nu vet jag inte om tolken fattar riktigt…

FL: Nä.

FL2: Okej.

T: …Frågan.

FL: Alltså här…

FL2: Hur lång tid…

FL: …Här, du lämnar Beata här ju, hon går iväg med sin telefon.

C: **Svarar själv:** Mm.

FL: Sen säger du att du kör en liten runda för du e upprörd.

C: **Svarar själv:** Ja.

FL: Sen kör ni till McDonalds.

C: **Svarar själv:** Ja.

FL: Å sen lämnar du Oskar hemma lite efter åtta?

C: Ja. Ja, jag sa hela tiden till Oskar att nu ska vi åka snabbt till McDonalds å hem.

FL: Ja.

C: Sen hem igen.

FL: Men så hur, om du ska uppskatta det hur lång tid kan det ha gått, från att du lämnar Beata här till att ni kom hem? Å du vet inte så du kan ju, du får uppskatta.

C: Tio minuter.

FL: På tio minuter hinner ni både köra en runda, köra till McDonalds å köra hem?

C: Ja.

FL: Det var snabbt.

C: Ungefär.

FL: Ja, men så…

C: Ah, de va en kort runda.

FL: Ja, eh… Å sen efter de så säger du att du gick en promenad…

C: De e inte exakt tio minuter.

FL: Näe, nä, du, de e en uppskattning, ja. Å sen säger du, så gick du en promenad, sen va du hemma hos kompisen å drack te å sen gick du å la dig. Hade du kontakt med nån annan där under kvällen, du hade kontakt med Kuba, lite senare?

C: Ja.

FL: Hade du kontakt med någon annan?

C: Han skrev, han skrev till mig.

FL: Ja, hade du kontakt med nån annan där under kvällen?

C: Jag ringde till min fru och skrev till min fru.

FL: Mm.

C: Å frågade om hon e arg på mig.

FL: Mm, svarade hon?

C: I såna situationer brukar hon inte svara.

FL: Hon brukar inte svara.

C: Men jag ringde till henne…

FL: Mm.

C: …Eftersom Kuba skrev sms till mig.

FL: Okej, så efter, efter Kuba hade skrivit, ringde du till Beata?

C: Ja, precis…

FL: Mm.

C: …Under den…

FL: Mm.

C: …Tiden.

FL: Men hade du kontakt med nån annan under kvällen, nån kompis eller nåt sånt?

C: Om jag har ringt…

FL: Ja…

C: …Menar du?

FL: …Om du har ringt eller om nån har ringt till dig eller?

C: Jag har bara ringt till kompisen.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Till en kompis, om han sover, frågade jag.

FL: Ja.

C: Om jag kan komma å dricka te.

FL: De va han du ringde till, ja.

C: Ja.

FL: Å vad sa du nu att han hette?

C: Han heter Janus…

FL: Janus…

C: …I förnamn.

FL: …Men efternamnet visste du inte. Men har du hans nummer i din telefon då?

C: Ja.

FL: Ja, okej. Vet du vad han ligger inlagd som? Alltså vad han har för namn i din telefon?

C: **Svarar själv:** Janus.

T: Janus.

FL: Janus, okej.

FL2: Var bor Janus?

C: På samma gata som vi.

FL: Samma gata som ni, mm. Å de va där du va hemma å drack te?

C: Ja.

FL: Mm. Nä, jag tror vi har fått med det mesta faktiskt.

FL2: Vi kan ta en femminutare.

FL: Ja, men de kan vi göra. Vi eh, vi kan ta en fem minuters paus. Gör vi nu så kan ni prata lite så går vi ut å pratar lite.

Inspelningen pausas.

FL: Då återupptar vi förhöret nu 16.13. Eh, Cezary vi har ju också pratat med Oskar. Han har vart på förhör hos polisen. Å han va ju med er i bilen igår?

C: Ja.

FL: Tror du han berättar samma historia som du gör?

C: Va menar vad?

FL: Tror du Oskar har berättat likadant här som du har berättat om hur det här gick till?

C: Men vad har barnet sagt?

FL: Jag frågar dig, tror du att Oskar har berättat samma historia som du har berättat?

C: Jag vet inte.

FL: Oskar va jätteledsen när han va på förhör.

C: Ja.

FL: Han är orolig för sin mamma som är borta.

C: Jag vet. Ja, för när jag va hos polisen då sa han också hela tiden att han vill gå till mamma.

FL: Mm.

C: Å därför körde jag barnet till mamma.

FL: Mm, men vet du var Beata är nu?

C: Ty, tyvärr.

FL: Mm.

C: Tyvärr.

FL: Oskar berättar en, en annan historia än den här som du har berättat.

C: Jag vill veta vad Oskar…

FL: Mm.

C: …Har sagt.

FL: Oskar berättar att ni kör ut till Bokskogen. Där går du och Beata ur bilen.

C: **Svarar själv:** Mm.

FL: Oskar sitter kvar i bilen länge.

C: **Svarar själv:** Mhm.

FL: Å sen kör ni tillbaka utan Beata.

C: **Svarar själv:** Mhm, Bokskogen.

T: I Bokskogen.

FL: I Bokskogen.

C: Alltså jag tycker att ni ska ställa frågan till Oskar om de inte e Kuba, Koba som har sagt till honom att säga på det sättet. Hur kan Oskar veta va Bokskogen är för något?

FL: För att han har varit där tillsammans med dig tidigare.

C: Med mig?

FL: Vilket du ju här har suttit å berättat att ni har varit tillsammans med familjen?

C: Ja, de var, vi var med hela familjen…

FL: Mm.

C: …I så fall…

FL: Mm, mm.

C: …Om de e de stället…

FL. Mm.

C: …Vid slottet.

FL: Mm, jag vet ju inte om Oskar nu menar att de e samma ställe som, men han vet var Bokskogen är å de e där han blir, där han får sitta i bilen å vänta. Mer än en timme.

C: *(Tyst en kort stund)* Om han hade berättat att han *(Någon hostar i bakgrunden)* satt där i tio timmar, hade du också trott det?

FL: Oskar berättar varför han tror att han sitter där mer än en timme, han berättar att han tittar på en film. Å han vet hur länge filmen är å när han kommer tillbaka, när ni, när du kommer tillbaka så är det en viss tid kvar av filmen, därför kan han berätta att han har suttit där så länge. Me, menar du att Oskar ljuger?

C: Nej, inte ljuger, hur ska jag uttrycka det, han kan blanda ihop tid.

FL: Tiden tror jag säkert, absolut, att han kan blanda ihopa men jag tror inte…

C: Har han också berättat att han somnade till också, att han somnade till, flera gånger?

FL: Men du säger att ni e här, vid Kastanjegårdens förskola. En liten stund där Beata inte säger nånting där du sen går efter henne å sen lä, sen e du tillbaka till bilen?

C: Ja.

FL: Oskar däremot berättar en helt annan historia där han e ute sj, ensam i bilen i Bokskogen i mer än en timme. Å ni går iväg tillsammans, du kommer tillbaka ensam. Å Beata är sedan dess borta?

C: Men har jag eh, har han sagt att jag har sagt, har barnet berättat att, att jag har sagt att mamma har en väninna å gick till väninna. Att mamma har troligen gått till väninna för att lämna in ny kla, klagomål eller anmälan mot pappa, har barnet också berättat om det?

FL: Men du berättar att ni e här å Oskar, Oskar berättar att ni är i Bokskogen?

C: Alltså finns det träd där? Men de e mörkt ute, kan barnet tro att de e en skog. Alltså speciellt att vi har rutor som e lite mörkade.

FL: Så du menar att om ni parkerar här, så kan Oskar tro att det e Bokskogen?

C: Alltså i bokskogen finns en stor parkering.

FL: Mm, så du menar att Oskar kan tro här, att de e Bokskogen?

C: Det kan han ha gjort.

FL: *(Höjer rösten)* Det tror du? Du tror att Oskar tror att detta e Bokskogen?

C: Jag har ingen aning om varför han säger i Bokskogen. Jag vet inte.

FL: Menar du att Oskar ljuger?

C: Alltså vi, när det gäller vissa saker så skulle jag kunna säga, ja. Jag tycker att ni ska ta min telefon å där finns inspelningar på min son å ni kan lyssna på vad sonen säger.

FL: Gällande?

(Någon pratar i bakgrunden – ohörbart)

FL: *(Harklar sig)*

C: Ja, alltså ibland så frågar jag barnet att han ska berätta något om någonting å så först säger han en sak, om en stund säger han jag ljög.

FL2: Du svarar ju inte riktigt på frågan?

FL: Nä. I detta fallet där du säger att ni har varit här å Oskar säger att han har varit i Bokskogen. Ljuger Oskar när det gäller detta eller har ni varit i Bokskogen i gårkväll?

C: Nej, det var vi inte alls.

FL: Du har inte varit i Bokskogen igår?

C: Nej.

FL: Med Beata och Oskar?

C: Nej.

FL: Så Oskar ljuger?

C: Ja.

FL: Varför skulle han ljuga om detta?

C: Nej för han e inte riktigt medveten om detta. Han, barnet förstår inte detta.

FL: Men…

C: Vi var…

FL: *(Höjer rösten)* Fast rent spontant, jag har inte varit här, jag vet inte hur det ser ut här men de e ju helt omöjligt, *(någon hostar i bakgrunden)* helt omöjligt i min värld att när man e sju år gammal kan tro att, kan tro att Kastanjegårdens förskola å en väg med ett övergångsställe är Bokskogen. Så de du säger att du tror att han i så fall tror att detta e Bokskogen, då påstår jag att du ljuger.

C: Man kan åka dit å titta.

FL2: Jag har vart där flertalet gånger å vet precis hur där ser ut. De e ingen skog.

FL: *(Höjer rösten)* Ingen sjuåring tror att detta e Bokskogen. Men då menar du att Oskar ljuger å då vill jag veta varför en sjuåring ljuger om att ni har varit i Bokskogen igår kväll? Din son, som du e jätterädd om.

C: När man kör från den rondellen, det finns ett övergångsställe och man passerar det sen på den sidan finns häckar och träd. Å här finns alltså...

FL: Fast vet du va…

C: …Buskar.

FL: …*(Höjer rösten)* Ingenting här är Bokskogen för en sjuåring. Detta e väl mitt i Malmö? Han har varit i Bokskogen tillsammans med dig, där e mycket träd, det här är i Malmö. Så jag påstår att när det gäller detta så ljuger du. För Oskar kan inte tro att detta e Bokskogen.

C: Detta är bokkyrkogård.

FL: *(Höjer rösten)* Fast du behöver inte titta mer på kartan för här e ingen skog. Eller hur, vi e överens? Här e ingen skog på denna kartan.

C: Jag pratar inte om skogen.

FL: Nä, men Oskar säger att ni är i skogen.

C: Ja.

FL: Ja, igår kväll, du å Beata å sen e Beata borta. Å Oskar e jätteledsen för sin mamma e borta, han tror att hon e död. Så vad gjorde ni i skogen igår?

C: För det första var vi inte i nån skog. Vi var inte i nån skog. Å Koba har också skrivit.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Jo, Koba har skrivit till mig, vi varit i skogen, att ni var i skogen. Så jag tror att de e Koba som har sagt till Oskar…

FL2: *(Höjer rösten)* Varför skulle han göra det?

C: För att dom e väldigt, jag vet inte varför men, dom e väldigt hämndlystna på mig å jag vet inte varför.

FL: *(Höjer rösten)* Men Beata e ju bort. Nu sitter där tre barn som e letar efter sin mamma å e jätteledsna. Å då tror jag faktiskt inte att dom bryr sig om, lyssna på mig, då tror jag inte…

C: Men skrik inte på mig.

FL: …Lyssna, då tror jag inte…

C: Skrik inte på mig.

FL: …Att dom bryr sig om å hämnas på dig. För de enda Oskar vill e å ha sin mamma.

C: Jag vill också.

FL: Mm.

C: Att hon hittas.

FL: Mm.

C: Å jag faktiskt vill också att detta ska sluta, den farsen. För hon kommer tillbaka om fyra, fem dagar.

FL: *(Höjer rösten)* Du tror att hon lämnar barnen i fyra, fem dagar, var är hon då?

C: Alltså i Polen lämnade hon, hon barnen i tre månader, ännu längre, till och med längre.

FL: När då?

C: För åtta år sedan lämnade hon alltså barnen i tre månader.

FL: Mm.

C: Å det skrev jag till henne. Jag sa, skrev i sms till henne…

FL: Mm.

C: …Att jag ska också ta hand om Beatas barn.

FL: Men du när, när du, när hon lämnade barnen i Polen för åtta år sen, var bodde dom då?

C: Alltså barnen, var barnen?

FL: Ja, var barnen bodde som hon lämnade i Polen?

C: Med pappan.

FL: Med sin pappa, ja. Men vet du vad, Oskar har inte haft varken sin mamma eller pappa i natt. Så tror du då att Beata skulle lämna Oskar…

C: För jag sover på gatan å barnen…

FL: Ja.

C: …Sover i bostaden.

FL: Ja, men de e inte de jag säger. Jag säger, tror du att Beata skulle lämna Oskar nu i fyra, fem dagar? Ut, utan å meddela…

C: *(Höjer rösten)* Efterso, ja, eftersom hon går ut, ja, alltså eftersom hon går ut med barn som e sjuk å sitter i regnet å barnet sitter…

FL: Mm.

C: …På marken…

FL: Mm.

C: …Men då tycker jag man ska kontrollera ifall hon inte nar, narkotiserar sig.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, när ja, ja, jag var alltså på socialbyrån och frågade dom om dom har kontrollerat…

FL: Mm.

C: …Ifall hon inte tar narkotika så att hon är så aggressiv.

FL: Mm, men du menar att, att hon li, att hon tar med sig Oskar ut på fotbollsplanen så han blir kall när han är förkyld, innebär… Innebär samma sak som att då kan hon lika bra åka till Polen i fyra, fem dagar för de e s, lika dåligt? Å lämna Oskar?

C: Jag vet inte. Fråga inte mig.

FL: Nä. Men okej, då näe, men vi kommer kanske inte längre utan du menar att Oskar ljuger om Bokskogen? Å varför gör han det?

C: För att vi har kört mycket i såna ställen där det finns mycket träd.

FL: Igår när ni körde runt i Malmö så körde ni på många såna ställen där det finns träd?

C: Ja.

FL: Så du menar att där när ni stannar å Beata gick iväg så tror Oskar att det är Bokskogen?

C: Han kunde ha trott det.

FL: *(Höjer rösten)* Han kunde ha trott det, ju, ja, tror du, menar du, du säger att Oskar tror att detta här är Bokskogen?

T: Å frågan var?

FL: Du menar att det här, när ni, där ni parkerar här…

C: **Svarar själv:** Mhm.

FL: …Där Oskar säger att han sitter i mer än en timme…

C: **Svarar själv:** Mhm.

FL: …De e mörkt ute, han e helt ensam, han e rädd, då e de här han e?

C: Ja.

FL: Ja. Ja, nä, men vi kommer väl inte längre *(ljud i bakgrunden)* med det. *(Tyst en kort stund)* Å det här att han säger att han sitter i bilen i mer än en timme, nästan två timmar, hur länge va ni här?

C: Kort stund, tio minuter å pratade.

FL: Så i Oskars värld är det nästan två timmar, men då har han fel…

C: Två timmar?

FL: Nästan två timmar.

C: En timme eller två.

FL: Nästan två timmar, mer än en timme. I Oskars värld är det en timme, nästan två. Men i verkligheten så e de tio minuter?

C: Jag kan inte uttala mig om det, jag ska inte uttala mig. För du försöker tvinga mig till nånting som inte är sant, att jag ska bekräfta nåt som inte e sant, menar du det?

FL: Jag säger vad Oskar har sagt.

C: Du försöker tvinga mig till de *(ohörbart).*

FL: Jag tror att du ljuger.

C: Som du säger så, då ska du ta hit barnet, då ska vi prata med barnet å fråga.

FL: Oskar har varit på förhör, precis. Men han kommer inte in här å pratar. Han har varit på förhör hos polisen.

C: Varför kunde inte pappa vara med? Jag skulle kunna sitta tyst.

FL: Mm, du får inte vara med. Det kommer inte å ske. Men du, du står fast, de e här du har släppt av henne?

C: Ja.

FL: Ja, å då ljuger Oskar?

Okänd: Det har han inte sagt så kanske måste, måste sluta säga det. Han har sagt att han uppfatta det som att han kanske har trott att han har vart i en skogen på grund utav träden.

FL: Du har sagt att han ljuger tidigare vilket du har bevis på i din telefon?

(Ohörbart – flera pratar samtidigt)

FL: Ja.

C: Ja, han.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Han ljuger också att, han säger en sak…

FL: Mm.

C: Å sen säger han…

FL: Ja.

C: …Nu kom jag på det var inte alls på det sättet.

FL: Ja.

C: Säger han ibland.

FL: Ja, nä, men då e vi färdiga med det då. Å då känner jag att jag har inte fler frågor om inte du har fler frågor?

FL2: Du, du har nämnt att ni också körde förbi nåt koloniområde?

(Någon hostar i bakgrunden)

C: Ja.

FL2: Ve, ve, vet du vad det heter?

FL: Undrar om vi kan, vi kan ta nån, ta ut en karta här så kan han visa. *(Harklar sig)* de e nog inte med på den kartan.

C: Finns det motorväg här?

FL2: Du ser här, här e ju ehm, Docentgatan e där ju.

FL: Här e de ju, de e den som e på kartan ju, ja.

FL2: Ringvägen. Å de va här du mena att eh, du såg Beata sist?

C: Där finns kolonierna.

FL2: Ja, zoomar ut lite, du menar här?

C: Där finns också koloni.

FL2: Eller här, har ni kört här menar du?

C: Ja.

FL2: Å du visar ehh, *(någon hostar i bakgrunden)* förhörsperson på Vårsångens odlingsområde, Malmö skogsträdgård, Vårsången å Kastanjegårdens södra lekplats, kan man väl säga.

C: När man kör motorväg då vänder man mot Malmö.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Ja, det finns en liten park, man kan vända där.

FL2: Okej, å du har visat Trelleborgsvägen ut här vid *(ohörbart)* å Lindängelundsvägen *(ohörbart).*

C: Där nånstans.

FL2: Närheten av Lindängelundsvägen ska också va en park?

C: Ja.

FL2: Stanna ni till här eller ni ba körde förbi den?

C: Vi körde bara förbi.

FL2: Ni körde bara förbi den, så un, under den tiden du, Oskar å Beata är i bilen, hur många gånger stanna ni bilen?

C: En, två, tre.

FL: Å första gången va där du sa ni körde in å bara stanna två sekunder å sen körde ni vidare?

C: Ja, en väldigt kort stund.

FL: Ja, å andra gången e de där vid parken då? Eller va e andra gången?

FL2: Vi tar det från början.

FL: Ja.

FL2: Tre gånger stannade du bilen, körandes med Oskar å Beata, var e första gången ni stannar?

(Någon hostar i bakgrunden)

C: På kolonierna.

FL: Vad sa du, första gången e på kolonierna?

(Tyst en kort stund)

FL2: Första gången ni stannar bilen?

C: Ja.

FL2: E de dom här kolonierna här s, vid eh, söder om Kastanjegården? *(Tyst en kort stund)* Stämmer det?

FL: Mm, mm.

FL2: Så söder om Kastanjegården stannar ni första gången?

FL: Va ni ur bilen där?

C: Nej, inte här.

(Någon pratar i bakgrunden – ohörbart)

FL2: Ni va inte utanför bilen där utan då stanna ni kvar i bilen hela tiden?

C: Det var ett kort stot.

FL: Mm.

C: Kort stånd.

FL2: Okej, å sen, var körde ni sen efter ni har vart här vid dom här kolonierna?

C: Alltså vidare å tillbaka.

FL2: Vad menar du med vidare å tillbaka?

C: Alltså på motorväg.

FL2: Så du kör ut på motorvägen, vilken yttre ringvägen då eller?

C: Här, å där å tillbaka, åkte tillbaka.

C: **Säger själv:** Oxie.

FL2: Oxie e här.

C: Å Malmö.

FL2: Där bor, Professorsgatan, 3B. Så.

C: Där åkte jag.

FL2: Så du åkte på Inre Ringvägen här eh…

C: Ja, å litegrann körde *(någon hostar i bakgrunden)* jag där också.

(Någon hostar i bakgrunden)

FL2: Trafikplats Söderkulla å även på…

C: McDonalds finns här.

(Någon hostar i bakgrunden)

FL2: McDonalds Lockarp finns här, trafikplats Lockarp. Var stanna du då bilen andra gången?

C: Andra, jag stannade där, parken å tredje gången där.

T: *(Pratar med C på polska)*

C: Där jag lämnade fr, frun.

FL2: Så andra gången e ungefär här vid Lindängelundsvägen?

C: Hon ville gå av här, men jag sa till henne jag kan skjutsa dig å sen ska vi ha hamburgare, nej, hon ville bli lämnad där jag sa.

FL2: Men vi väntar här nu, ni stanna, ni stannade ungefär vid detta området, Lindängelundsvägen.

T: Ursäkta vad sa du, vad heter den?

FL2: Lindängelundsvägen.

FL: Lindängelundsvägen, ja.

FL2: Går ni ur bilen här?

T: Du kan mindre, göra den mindre, mindre, mindre menar han.

FL2: Så.

T: Tack.

C: Nej, vi stannade bara men vi gick inte ur bilen.

FL2: Okej, så ni stannade men ni gick inte ur bilen?

C: Nej.

FL2: Å sen tredje gången ni stanna då, de var där du förklarade innan? Agnesfridsvägen, *(ohörbart)* förskola?

C: Men vi stannade för att röka, också, men jag minns inte vart det var. Å vi stannade för att röka.

FL: Så en gång till stannade ni för att röka?

C: Ja.

FL: Mm.

C: Men jag kan inte minnas.

(Tyst en kort stund)

FL2: Då stannar ni ytterligare en gång?

C: Ja, en gång.

FL: Det minns du inte var de va?

C: Det kunde ha varit där vid Hornbach.

FL: Mm.

C: Där man kör av mot...

FL: Mm.

C: …Hornbach, från Ringvägen.

FL2: Kan ha varit i närheten av Hornbach?

C: Inte vid själva *(någon hostar i bakgrunden)* Hornbach, nej.

FL2: Nä, närheten…

FL: Ja.

FL2: …Av området?

FL: Ja.

C: De e en bit som man kör av från motorvägen å kör uppåt.

FL2: Okej.

C: Å där finns en park.

T: *(Pratar med C på polska)*

FL2: Det finns en park, va?

C: Alltså det finns träd i alla fall.

FL2: Mm.

C: Det finns alltså parker där.

FL2: Va ni utanför bilen där då?

C: Ja, för att röka.

(Tyst en kort stund)

FL2: Okej, hur länge var ni utanför bilen?

C: Vi stod vid bilen hela tiden.

FL2: Mm, *(någon hostar i bakgrunden)* hur länge då?

C: Två, tre minuter.

FL2: Okej, så du, då va de du å Beata utanför bilen å rökte?

C: Ja, å sen fick vi åka eh, ja, du har lovat hamburgare, du har lovat hamburgare…

FL: Mm.

C: …Å det sa Beata hela tiden. Men de va faktiskt till barnet…

FL: Mm.

C: …Men då sa jag men vi kan åka å prata lite.

FL: Mm.

C: Å de e allt.

FL: Mm.

FL2: Mm.

FL: Ja.

FL2: Nä, jag eh, har inte fler frågor.

FL: Nä.

FL: Har de, har du nån aning om vart Beata kan finnas nånstans? Du skakar på huvudet?

C: Nä, jag har faktiskt ingen aning var hon är. På måndag skulle jag ha fått en bostad å jag pratade med min fru att jag skulle vilja, ha, ha den lägenheten och då kan hon få den lägenheten.

FL2: Mm, okej.

FL: Varför skulle ni byta?

C: Alltså min fru har någon annan så hon vill att jag ska flytta.

FL: Ja, men jag tänker, alltså om du...

C: Men på, men på grund på barnet då vill jag skiljas på ett normalt sätt å ha ett normalt förhållande.

FL: Ja, nä, jag menade varför ni skulle byta lägenhet, asså varför skulle hon ha din?

C: Nej, vi skulle inte byta.

FL: Du sa att när du får din lägenhet så kunde hon ta den å så kunde du kan ta den gamla?

C: Alltså mitt emot finns det MKB bostäder…

FL: Mm.

C: …Företag, å där finns en bostad med en trädgård.

FL: Okej.

C: Å då sa min fru…

FL: Mm.

C: …Att om jag ordnar den här bostaden.

FL: Mm, då kunde ni byta.

C: Då ska hon flytta dit.

FL: Mm, mm.

C: Å jag flyttar hit.

FL2: Nu, Cezary, jag har bara…

FL: Ja, jag kom på en *(ohörbart)* ja…

FL2: … Två frågor. Du berättar här, som jag tolkar det så har ni st, ni stannat bilen vid två tillfällen. Den första gången va, i området kring Hornbach?

C: Första gången var det inte…

FL2: Förlåt.

C: …Vid Hornbach.

FL2: Nej, förlåt jag ska berätta strax, förklara tydligare.

(Ohörbart – pratar samtidigt)

FL2: Vid två tillfällen…

C: Alltså jag märker att du försöker blanda ihop det.

FL2: Ja, jo, jag ber om ursäkt.

(Ohörbart - Svårt att höra då flera pratar samtidigt)

C: Du försöker göra det.

FL2: Ehh…

C: Så jag vill avsluta nu.

FL2: Nä, Cezary…

C: Ja, kan jag få röka en cigarett? Jag behöver…

(Ohörbart - Svårt att höra då flera pratar samtidigt)

FL: Vi e, vi e, vi e alldeles…

C: Jag behöver en cigarett...

FL: …Vi e alldeles strax klara.

FL2: En sekund det var jag som sa fel.

FL: Lyssna nu igen bara, vi e alldeles strax klar.

FL2: Vid två tillfällen har du å Beata vart utanför bilen, de va så *(ohörbart)?*

FL: Mm.

C: Ja…

FL2: Ja.

C: …En gång för att röka…

FL: Mm.

C: …En cigarett.

FL2: Ja.

C: Å sen andra gången…

FL: Mm.

C: …När Beata gick hem å jag gick efter henne. Ja, hon beordrade mig att stanna bilen när jag sa till henne att jag har lämnat in anmälan hos domstolen att hon e bedragare…

FL2: Men allt det har du berättat.

C: …Å då sa hon att jag måste stanna bilen.

FL2: Allt det har du berättat. Men de jag försöker… Ah, första gången va bara två, tre minuter när ni rökte, andra gången sa du att det va ungefär tio minuter, *(ohörbart)* när Beata försvinner?

C: Nåt sånt.

FL2: Ja, å du å det sista du ser av henne, som jag förstod det så höll hon på med sin telefon då?

C: Ja.

FL2: Mm. Vad hade Beata på sig för kläder?

C: Jacka å byxor.

FL: Vilken färg va de på kläderna?

C: Ah, det har jag inte lagt märke till.

FL: Mm.

C: Det var mörkt i alla fall.

FL2: Okej, men de, de va mörkt, på kläderna. Ja.

FL: Då har jag bara en fråga till, ehm, eftersom du nu själv tog upp det här, du säger att din fru har en annan man?

C: Ja.

FL: Hur länge har du vetat om det?

C: Alltså jag har misstänkt det i ett halvårs tid, sedan december, redan tidigare. Sedan november, kan man säga.

FL: Du har misstänkt det sedan i november?

C: Ja.

FL: Men då hade ni fortfarande en relation?

C: Ja.

FL: Å när har du fått reda på det?

C: Till hundra procent…

FL: Mm.

C: …menar du? När hon slängde ut mig hemifrån å han kom till henne.

FL: Mm.

C: Å de har också Oskar berättat.

FL: Mm.

C: Att han flydde hemifrån, för mamma sa att jag har nycklar hem, då flydde han.

FL: Asså den nya killen flydde?

C: Ja.

FL: Okej, n, å då va Oskar också hemma?

C: Ja.

FL: Ja, okej, hur känns de att hon, din fru har haft en annan man?

C: Hur kan jag må, jag blev lurad tre gånger.

FL: Mm.

C: Hur kan jag må?

FL: Mm.

C: För mig e de bara viktigt, alltså barnet e viktigt.

FL: Mm.

C: Att barnet ska ha en normal uppfostran.

FL: Mm.

C: Å inte bråka som katt å hund.

FL: Mm, mm.

C: Det behöver inte jag men hon gör det avsiktligt.

FL: Mm.

C: För att den nya killen.

FL: Mm.

C: För att visa honom hur dålig jag är

FL: Asså hon brå, ni bråkar, hon bråkar med dig avsiktligt för att visa honom. Ja.

C: Ja. *(Någon hostar i bakgrunden)* Ja, alltså ute på gården.

FL: Okej, mm. Ja, nä, men då har vi nog inga fler frågor, har du några frågor?

Okänd: Nä.

FL2: Är det nånting du vill tillägga Cezary?

C: Vad kan jag tillägga? *(Någon pratar i bakgrunden – ohörbart)* Hon kanske åkte till en väninna. Å kanske hela familjen kommer å skriva att, hon har en väninna i Norge hon ville besöka *(ohörbart).* I Holland har hon en väninna hon ville åka.

FL2: Men hur skulle hon ta sig dit?

C: Frun?

FL2: Ja.

C: Hon hade bil men hon sålde den.

FL2: Mm.

FL: Mm. Men jag tänker hon går där från Kastanjegårdens förskoleplats, utan bagage å hon har inte varit hemma sedan dess. E de troligt att hon skulle resa å hälsa på någon utan bagage?

C: Varför skulle hon ha bagage? Okej, jag tycker vi kan avsluta för det e en fars.

FL: Tycker du att de e en fars? Du får gärna, men eh, Cezary…

C: Alltså min fru inte har bagage, menar du?

FL: Ah, hon, hon lämnar dig och sin son på parkeringsplatsen å ska resa till en väninna, tror du?

C: Jag sa inte att hon e på väg dit, jag sa att hon har väninna som hon ville besöka.

FL: Hon ville besöka, mm, mm.

C: Att hon har en väninna i Norge.

FL: Mm.

C: Å Holland.

FL: Mm, men tror du att de e rimligt att, eller ska vi tro att hon har åkt iväg till en kompis?

C: Jag vet inte.

FL: På besök, utan å berätta för sina barn.

C: Jag vet inte.

FL: Nä.

C: Jag vet inte. Jag vet att hon berättade att hon ville, skulle vilja, å vi har också bråkat då. Att jag sa att du ska inte åka själv med barnen till, till, inte Holland…

FL: Holland.

C: …Utan till Norge.

FL: Norge, mm.

C: Att hon ska inte åka dit själv med barnen.

FL: Jag vet inte hur ni, brukar ni, ni läser inte upp sammanfattningen? Eftersom vi har det inspelat eller hur brukar ni göra?

(Någon pratar i bakgrunden)

FL: Ja, då avslutar vi förhöret då…

Okänd: Du har inget mer å säga?

C: Nej.

FL: Nä, då avslutar vi förhöret nu, klockan e 16.52.

Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Ja	häktad i ärendet	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör med misstänkt	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
		Offentlig försvarare Hofvendahl utsedd, Eva Bazo företräder i hans ställe	Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Åsa Hallengren	2021-09-26	12:43	14:58

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Arresten Rättscentrum	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Involverad personal	Funktion
Christian Bruhner	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Förhöret spelades in med ljud och finns i FILIP.

Sammanfattning skrivs i pm och ligger som bilaga i ärendet.

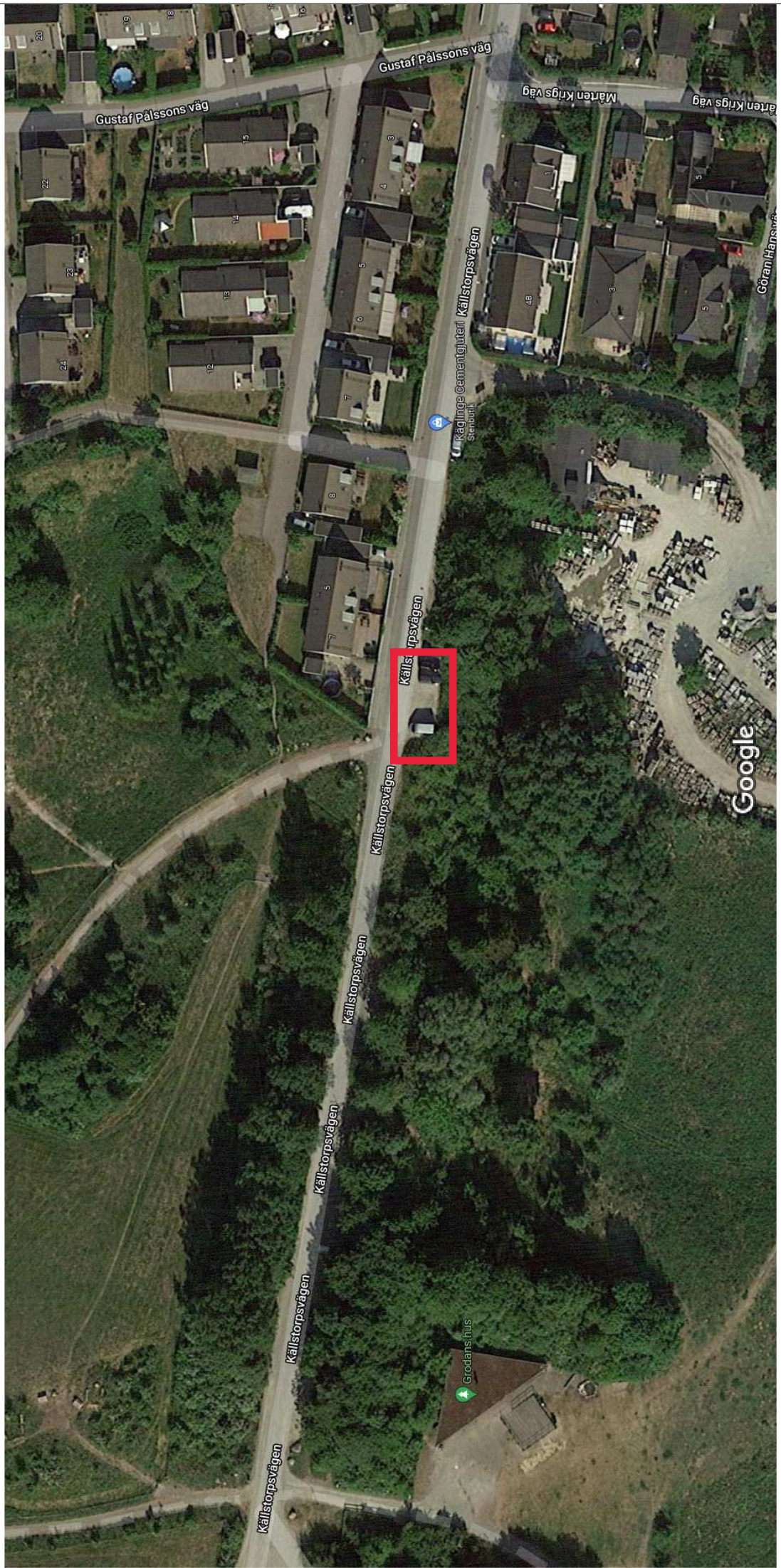
Bilaga

Karta

Bilaga till Förhör 2021-09-26 12:43, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Karta



Bilder ©2021 Lantmäteriet/Metria, Maxar Technologies, Kartdata ©2021 10 m

Google Maps

Polisen

PM

Sammanfattning av förhör med mt Cerzay 210926

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
Polisregion Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Hallengren, Åsa	2021-09-26	13:06

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Åsa Hallengren

Uppgiften avser
Förhör

Uppgift

Datum: 2021-09-26
Tid start: 13:33
FHL: Christian Bruhner
Btr FHL: Åsa Hallengren
Ärende: K1149453-21
Förhörsperson: Cezary Ratzman
Försvarare: Eva Bazo
Tolk: Elisabeth Näslund
----------:

Detta är en sammanfattning av inspelat förhör. Förhöret finns i sin helhet i FILIP.
Sammanfattning är EJ uppläst och godkänd.

Cezary tillfrågas om han har något mer att tillägga efter gårdagens förhör
Cezary vill inte tillägga något. Han har sagt vad han har sagt och han vidhåller det.
Han kom överens med sin fru om att han skulle få en lägenhet på måndagen.
Han har skrivit in sig i skolan och han har skrivit in sig hos tandläkaren.
Då skulle Cezary börja om sitt liv från början. Barnet skulle bo hemma hos honom en vecka och en vecka hemma hos hans fru.

Cezary vill inte sitta anhållen. Han vill att förundersökningen ska avslutas snabbt.
Han informeras om att då måste vi hålla oss till brottsrubriceringen människorov.
Cezary sitter här och får inte röka eller dricka kaffe. Han tycker att det är jobbigt.

Cezary uppmanas berätta så detaljerat han kan vad som händer från det att han, Beata och Oskar kör hemifrån i bilen

Cezary berättar att de kör runt i Malmö. De körde runt och pratade och tog korta pauser.

Cezary tillfrågas om var de kör någonstans ?
De körde i närheten av Malmö som han berättat igår.
När de pratat klart ville inte Beata åka med till Mc Donalds utan hon ville åka hem istället.

Cezary informerade henne om något otrevligt som han anmälde henne för i Polen. Cezary såg att Beata började skriva något i sin telefon men han vände bara om och körde iväg.
Cezary körde sedan till Mc Donalds med Oskar innan de körde hem. Eftersom lamporna lös i lägenheten så antog han att Beata var hemma.

Sonen ringde till Beata men hon svarade inte. Cezary uppmanade honom att ta kontakt med Kuba. Plötsligt såg de Kuba och Filip på gatan och de tog med Oskar hem.

Cezary uppmanas berätta exakt var han körde med namnet på de gator han känner till
Cezary körde vägen mot Stockholm och det var utanför Malmö och sedan på gatorna däromkring. Cezary råkade också köra tillbaka olika sträckor. Cezary kan inte gatunamnen på gatorna men det var en väg kring Malmö.
De körde motorvägen mot Stockholm och sedan en väg för att köra runt Malmö.

Igår berättade Cezary att han och Beata var utanför bilen vid två tillfällen
– stämmer detta ?
Ja det stämmer. En gång var de utanför bilen och rökte. Det var i närheten av ett område med kolonilotter.

Cezary uppmanas berätta hur det ser ut där de stannade för att röka ?

Den misstänkte vill ha en paus.

Förhöret återupptas kl 14:07

Cezary uppmanas berätta hur det ser ut där de stannade för att röka ?

Cezary vill inte svara på fler frågor. Han står fast vid det som han sade igår.
Han vet inte var hans fru tog vägen, om hon rymde eller vad som har hänt.
Men att Oskar sa det ena eller det andra - han vet att han kommer att ställas tills svars för det.

Cezary uppmanas igen att berätta hur det ser ut där de stannade för att röka ?
Cezary kommer inte ihåg om det var i området där där man kör ner vid Hornbach.
Det är egentligen inte i området vid Hornbach utan det är i en park i riktning mot Hornbach.
Det fanns två parker men han vill inte blanda ihop det så han vill inte säga vilken park det var av rädsla för att säga fel.

Cezary berättade igår i vilket område han släppte av sin fru och så var det.

Cezary tillfrågas om området där han släppte av Beata, vid Kastanjegårdens förskola
Cezary säger att det på ena sidan är det kyrkogården och på andra sidan vet han inte vad det är. Det finns några träd som delar gatorna.

Cezary tillfrågas vad Beata hade på sig för kläder
En mörk jacka
En mörk liten väska, den som hon alltid använder

Cezary tillfrågas om Beata fortsatte gå på asfalten efter övergångsstället eller hon gick på gräs - hur såg det ut ?
Cezary säger att hon inte ens gick på övergångsstället utan hon sneddade över på sniskan.

Cezary sa till Oskar att han skulle vänta och han skulle gå och prata med Beata.
Cezary gick efter och de pratade en stund. De stod i gräset intill vägen när de pratade.

Sen var samtalet slut och Cezary gick tillbaka till bilen.

Cezary såg att Beata gick över gatan men sen vet han inte var hon gick.

Cezary tillfrågas om de varit i närheten av någon golfbana ?
Nej det har de inte.

Cezary säger sen att de förresten vände vid en golfbana.

Cezary berättar att de brukar gå och promenera i det här området, när det var bra väder, tillsammans med barnen.
De brukar promenera längs sjön, det finns flera små sjöar och där brukar Oskar hitta grodor.
Cezary körde dit men eftersom Beata sa att de skulle till en hamburgerrestaurang vände de igen.

Cezary pekar på kartan på hitta.se att de körde på Sofiedalsvägen förbi golfbanana och ner på 101:an. Där vände de och körde upp till E6:an.
De brukade gå dit i skogsområdet han pekar ut på kartan och promenera med barnen och Oskar brukade titta på grodor. Där finns också små sjöar.
Där finns flera promenadstråk där de brukar gå.

De satt i bilen sammanlagt i cirka 60-90 minuter. De pratade i lugn och ro och det var trevligt samtal. När de pratade på gården var hon alltid så otrevlig.

Cezary upplyses om att vi inte kan ställa frågor till Beata för hon är borta
Cezary är den sista som träffar Beata innan hon försvinner

Cezary vet inte varför Oskar svarade så. Och i och med att Oskar nu skulle vara hos en annan familj så insåg Cezary att han redan var dömd.

Cesary säger att vi måste prata med Beatas vänner och vi informerar om att vi redan har pratat med dem. Ingen har sett Beata.

Cezary säger att inget har hänt. Beata har gått iväg och antingen försökte hon ringa eller skriva till någon.
Hade Cezary gjort Beata något illa så hade han stuckit iväg med sin son och inte stannat i Sverige. Då hade han åkt till Polen.

Cezary tillfrågas om var vi kan leta efter Beata någonstans ?
Cezary menar att han inte har någon bra kontakt med Beata sedan sex månader tillbaka.
Hon är kanske på något diskotek ?

Cezary informeras om att ingen av hennes vänner har haft kontakt med Beata. Ingen i hennes familj har haft kontakt med henne. Cezary är den sista som såg henne. Och sen berättar Oskar en helt annan historia än Cezary.

Cezary menar att Oskar kanske inte ljuger men att han inte har rätt om allt. Han kan tro att några träd är en skog.

Cezary ville ha en bra relation med Beata för att de har ett gemensamt barn.

Cezary tillfrågas om han vet var Beata är ?
Nej

Cezary tillfrågas om han skadat Beata ?
Nej. De måste uppfostra deras barn tillsammans.

Cezary har hämnats på Beata för att hon varit dum mot honom i Sverige genom att anmäla henne i Polen. Han gjorde det först då han upptäckte att hon läste hans mail.

Cesary tillfrågas om var de vände tillbaka när de var i närheten av golfbanan ?
De stannade och rökte på Källstorpsvägen i en parkeringsficka längs vägen. Sen körde de upp norrut på 101:an.

Cezary säger att han ibland kan glömma saker och komma på det efteråt

Cezary tillfrågas om han är säker på att han har släppt av henne på den platsen han visat ?
Cezary är säker på att han släppt av henne där han sagt.

Förhöret avslutat kl 14:58

K1149453-21

FL:	Förhörsledare:	Christian Bruhner
FL2:	Biträdande förhörsledare:	Åsa Hallengren
C:	Misstänkt:	Cezary
T:	Tolk:	Elisabeth Näslund
C(T):	Cezary genom tolk	
A:	Advokat:	Eva Bazo
O:	Oidentifierad	

FL2: Hej, då är vi redo här.

T: Ja.

FL2: Den är så högt (ohörbart), ja, så du kan presentera dig.

T: (presenterar sig på polska)

C: Tak.

T: (talar på polska)

C: Tak.

T: (talar på polska)

C: Tak (ohörbart, talar på polska).

T: Mm jag eh presenterade mig och sedan ställde jag frågan ”hör du mig bra, förstår du mig bra?”. ”Ja det gör jag” svarar mannen. Och då bad jag honom prata högt, tydligt.

FL2: Ja, vi ändrade lite här, här har varit såna coronaskydd. Men vi har flyttat dem nu, så nu ska ni nog höra varandra.

T: Bra, tack.

FL2: Ja.

T: Tack tack.

FL: Toppen. Eh hej Cezary. Eh, vi kommer hålla förhör med dig idag och då hörs du i egenskap av misstänkt.

C: Mhm.

FL: Och när man gör det så innebär att man har vissa rättigheter. Du har din försvarare med här idag. Och du behöver inte svara på några frågor om du inte vill, eller i övrigt medverka till utredning av din egen skuld. Och tidigare delgiven misstanke kvarstår alltjämt, men den kan komma att justeras under tidens gång. Bra. Och jag ser att vi har redan startat inspelningen och klockan är 13:35. Det är den 26 september 2021 och vi håller förhör med Cezary Ratzman 720907–8497. Vi sitter på arresten i Malmö och förhöret avser K1149453-21.

T: Eh ska jag hinna tolka det (ohörbart)…

FL2: Nä, du behöver inte översätta det.

FL: Nä.

T: …. eller det…

FL2: Nä.

T: … kanske behövs inte.

FL2: Det behöver du inte översätta.

FL: Det är…

T: Nä…

FL: … bara formalia.

T: … okej.

FL: Förhörsledare är Christian Bruhner och biträdande förhörsledare är Åsa Hallengren. Försvararen är Eva Bazo och tolken Elisabeth Näslund medverkar per telefon. Cezary är underrättad om sina rättigheter och misstanken. Så Cezary. Eh, är där nånting du har tänkt på eh sen igår?

C(T): Nej, jag vill inte tillägga nånting. Jag har sagt vad jag har sagt och jag vidhåller det.

FL: Okej. Är där ingenting du har funderat över eller nånting nytt du har kommit på som du kan berätta här idag?

C(T): Nej. Ja jag kom överens med min fru på måndag skulle jag få en lägenhet.

T: Jag vet inte, jag vet inte brottsrubriceringen, jag vet inte vad jag tolkar, men jag tolkar ordagrant bara meningar som han säger utan att jag förstår vad jag säger…

FL: Mm.

T: … vad det menas med det.

FL: Mm.

C(T): Ja jag har skrivit in mig i skolan, jag skulle gå i skolan, jag har skrivit in mig hos tandläkare.

FL: Mm.

C(T): Och då skulle jag börja om mitt liv alldeles från början.

FL: Okej.

C(T): Och sedan barnen skulle eh få bo en vecka hos mig…

FL: Mm.

C(T): … och en vecka hos min fru.

FL: Men Cezary det här berättade du igår.

FL2: Mm.

C(T): Ja det är så här att jag vill att den här förundersökningen eh ska avslutas illa kvickt eftersom jag måste gå till arbete, jag har väldigt många skulder som min fru har dragit på mig.

FL: Mm.

FL2: Mm.

C(T): Sedan i natt då fick jag besök av en polis som ställde fråga till mig ”går, eh är du med på det att barnen ska gå tillfälligt till en familj…

FL2: Mm.

C(T): … till (ohörbart)”. Eller om jag vill att barnen ska vara hos några bekanta eh (Cezary talar samtidigt som tolk) den här tiden som jag, eh, vänta, eh under den här tiden som jag befinner mig här, ja.

FL: Mm.

C(T): J, eh ja men jag tror inte att socialtjänsten går med på det att socialtjänsten tar barnet ifrån mig.

FL: Mm. Men Cezary du säger att du vill att den här förundersökningen ska avslutas snabbt. Ja och då gäller det (Cezary talar samtidigt som FL), då, då konc, då koncentrerar vi oss ju på förhöret och pratar om brottsmisstanken människorov.

C(T): Ja det är så här att jag sitter här, eh jag sitter här sedan 12 timmar eh tillbaka, jag är storrökare, jag dricker väldigt mycket kaffe, men jag sitter här och det händer inget.

FL: Mm. Men du (Cezary talar samtidigt som FL) vi förstår att du tycker det är jobbigt. Vi förstår att du tycker det är jobbigt. Men Cezary, kan du berätta så detaljerat du kan om vad som händer från det att du, Beata och Oscar kör iväg från bostadsadressen?

C(T): Vi körde runt i Malmö. Eh ja eh vi körde runt i Malmö och vi pratade, vi gjorde korta pauser, korta uppehåll, ja, eh hon skickade sms till mig men jag förstår inte som tolk, då måste det ha varit innan, hon skickade sms till mig, jag svarade på hennes sms.

FL2: (harklar sig) Mm.

FL: Ja. Men vad händer, berätta, var kör ni nånstans?

C(T): Ja vi var i närheten av Malmö och det har jag berättat redan…

FL: Mm.

C(T): … igår. Och sen, sen blev det så att efter att vi har pratat klart då ville min fru inte åka eh med oss till McDonald's. Men hon ville gå hem istället. Sedan eh jag gick eh, eh ifrån bilen, alltså jag lämnade bilen, jag informerade henne om något otrevligt eh som jag anmälde henne för i Polen. Eh sen, sen såg jag att min fru började skriva nånting till sin telefon, men jag vände bara på klacken, gick tillbaka till bilen, satte mig i bilen och körde iväg.

FL: Okej.

C(T): Eh ja sedan gjorde jag en ytterligare en liten runda med barnet och sen körde jag till McDonald's och handlade där och sedan körde vi hem.

FL: Okej.

C(T): Det är nog allt.

FL2: (harklar sig)

C(T): Eh och eftersom eh det lyste, lamporna lyste hemma, så jag har utgått ifrån att min fru hon är hemma.

O: (hostar)

C(T): Ja jag gick hem med barnet, jag sa till honom ”ring till mamma”. Eh ja sedan mamma svarade inte men då eh sa jag till honom ”ring till Koba”.

T: Koba det är ett smeknamn på polska på Jacob.

FL: Ja.

FL2: Mm.

C(T): Eh och eh då, men (ohörbart) vi såg Jacob, Koba, eh slash Koba, och… Eh ja och vi såg honom på, på gatan och, alltså ute, och då tog de…

T: Och då frågar jag ”med vem?”, jag hörde inte, han sa inte tydligt namnet, det var tydligen två killar…

FL: Ja. Okej.

T: … där.

C(T): Eh och då eh tog de Oscar hem.

FL: Ja. Men Cezary var kör ni nånstans, kan du beskriva mer detaljerat var i Malmö ni kör?

C(T): Ja men jag har berättat nånting igår, då borde det stå i handlingarna.

FL: Mm.

C(T): Ska jag berätta vilka gator som jag körde på?

FL: Ja de gator eller de områden du känner till och kan namnet på.

C(T): Ja, eh det är så att jag eh körde vägen mot Stockholm och det var utanför Malmö och sedan på gatorna däromkring. Och sedan, sedan brukade jag köra tillbaka eh på, på olika, eh, olika sträckor. Jag förstod in, ja, kör tillbaka olika sträckor. Ja jag kan inte gatunamnen, eh, eftersom jag, jag vet hur jag ska köra i Malmö, men jag kan inte gatorna, namnen på gatorna. Men det var i alla fall eh en väg, eh alltså kring Malmö som jag körde på.

FL: Mm. Är det motorväg eller?

O: (harklar sig)

C(T): Och eh motorvägen det är mot Stockholm men sedan har vi en väg för att inte eh köra genom Malmö, då kör man sån där kringgående.

FL: Okej. Igår berättade du att du och Beata var utanför bilen vid två tillfällen. Stämmer det?

O: (hostar)

C(T): Ja vi var två gånger ute. Den ena gången var vi ute för att röka cigaretter. Och den andra gången när vi lämnade bilen då var det då som jag skulle berätta för henne den här informationen som var nytt för henne.

FL: Mm. Och då när ni är ute och rökar, igår berättade du att det var ungefär 2–3 minuter bara, men kan du beskriva den platsen så noga du kan?

C(T): Eh jag vet inte, jag vet inte om det var i närheten av kolonilotter, a, av kolonilotter, alltså det område för kolonilotter.

FL: Igår berättade du att det var i området kring Hornbach.

C(T): Nä det tror jag inte. Eh i närheten av Hornbach då vände jag och körde därifrån.

FL: Okej. (tystnad i 27 sekunder)

C(T): Något mer?

FL: Ja jag vill ju fortfarande veta hur det ser ut där kring när ni stannar och rökar.

C(T): Jaha förresten då skulle jag vilja ha en paus, jag skulle gärna vilja prata med min advokat.

O: Mm.

FL: Ja. Vi kan ta en kort…

O: Mm.

FL: … paus i förhöret och då är klockan 13:50.

O: (ohörbart)

Paus.

FL: Då återtar vi förhöret och då är klockan 14:07. Eh, och du har haft en längre paus med din försvarare nu Cezary.

O: (hostar)

T: Förlåt, förlåt?

FL: Eh sa du har haft en längre paus nu tillsammans med din försvarare Cezary.

T: Ja men det är någon som hostade samtidigt så att jag hörde inte vad som sas.

FL: Okej.

C: Mhm, tak.

T: Ja.

FL: Mm. Eh och innan vi hade uppehåll här så bad jag dig berätta hur det såg ut där ni stannade för att röka.

C(T): Eh ja det är så här att jag vidhåller det som jag sa i, igår i förhöret. Jag vill inte svara på flera frågor. Jag vet inte om min fru kom fram hem eller om min fru rymde nånstans bara för att ställa till problem för mig för att dra mig ner som han säger (ohörbart) i, i skiten. Eh då, ja jag vet inte vad som har hänt, men att mitt barn sa det ena eller det andra. Ja, ja, jag vet, jag, och då avbryter klienten, jag vet, jag vet att jag kommer ändå att ställas till svars för det.

FL: Mm. Okej. Men kan du berätta hur det ser ut där när ni stannande för att röka då Cezary?

C(T): Ja eh ja jag kommer inte ihåg om det var i området när man kör ner från autobahn säger han, från motorvägen i närheten av Hornbach.

FL: Mm.

C(T): Och det vet jag inte, eller… Ja det v, det är egentligen inte i närheten av Hornbach, det är i riktningen mot Hornbach. Det finns (ohörbart) park där i närheten.

FL: Okej.

C(T): Ja det fanns två olika parker. Den ena parken och den andra parken. Men jag vill inte blanda ihop dem och det är därför som jag vill inte svara på frågor.

FL: Okej. Mm. Nä det är svårt att säga vilken park som är vilken så klart.

C(T): Ja jag sa ju eh på vilket ställe jag stannade och släppte av min fru från bilen.

FL: Mm.

C(T): Och jag vidhåller det.

FL: Okej. Men om vi, om vi då, om vi backar tillbaks till där när du berä, du berättade att ni stannade ungefär vid Kastanjegårdens förskola, eh när hon springer ifrån dig där, eller går ifrån dig där.

T: En gång till, skulle du kunna upprepa?

FL: Absolut. Om vi går tillbaks till då den situationen där Beata går ifrån dig. Så är det ungefär vid Kastanjegårdens förskola.

C(T): Ja ja jag bryr mig inte vad det är där vid den här gatan, jag vet att på ena sidan då är det kyrkogården.

FL: Mm, okej.

C(T): Och på a, och, och på andra sidan det vet jag inte vad där, vad…

FL: Okej.

C(T): … det är där.

FL: Mm.

C(T): Ja ja jag vet inte, jag vet inte, eh det finns några träd som delar den ena gatan från den andra gatan.

FL: Okej.

C(T): Och, och det är nånting som blommar på våren som, som brukar vara där.

FL: Okej. Men jag tror vi pratar om samma ställe då. Men när Beata går ifrån dig, kan du beskriva vad hon har på sig för kläder?

C(T): En jacka. En mörk jacka. Och en väska. En liten väska.

FL: Vad var det för färg på väskan?

C(T): Mörk väska.

FL: En magväska?

T: Nej, mörk.

FL2: Mörk. Mörk.

FL: Mörk väska.

T: Mörk.

FL: Ja okej.

T: V, väska i färgen mörk…

FL: Mm.

T: … mörk.

O: (hostar)

T: Vet inte vilken färg.

FL: Okej. Mm.

T: Han uttrycker sig bara mörk.

FL: Mm.

C(T): Ja hon brukar alltid använda en och samma väska, den mörka väskan.

FL: Okej. Och när hon går ifrån dig, eh du berättade igår att hon gick över ett övergångsställe, fortsätter hon gå på liksom asfalt eller går hon på gräs eller hur ser där ut?

C(T): Ja hon gick inte ens på övergångsställe, hon snedade, gick lite på på sniskan. Och då eh sa jag när hon gick där, då sa jag till Oscar ”vänta ett tag här, jag går och pratar lite med mamma och snart kommer jag tillbaka”.

FL: Mm.

C(T): Jag pratade med henne en liten stund.

FL: Mm.

C(T): Och då var det slut med det här samtalet. Hon gick vidare och jag gick tillbaka till barnet i bilen.

FL: Okej. Men var st, jag vet ju hur där ser ut, där du, den platsen du beskrev. Står ni på gräs eller står ni på eh asfalt, var står ni nånstans när ni pratar du och Beata?

C(T): Vi stod på eh i gräset intill väggen.

FL: Okej. Mm.

T: Intill väggen.

FL: Okej. Var ser du, ser du var hon går sen då?

C(T): Ja hon gick över gatan men sen såg jag inte om hon gick in i det här området bland husen eller var hon gick.

FL: Okej.

C(T): Det vet jag inte.

FL: Okej. Mm. Okej. Eh, har ni varit i närheten av någon golfbana?

C(T): Nej.

FL: Det har ni inte?

C(T): Nej.

FL: Och du är helt säker på det?

C(T): Ah förresten, ja ja vi var där, vi var där. Jag vände just där vid golfbana.

FL: Ja berätta om det.

C(T): Men det som sagt var jag körde bilen bara sporadiskt. Ja det är så att eh vi skulle åka till McDonald’s men ja vi, ja och då hoppade han över, vi brukade åka där i den här område rätt ofta för att promenera där.

FL: Vem då?

C(T): Vi brukade gå och promenera eh där i det här område.

FL: Mm ve…

C(T): Vi är tillsammans med barnen när det var bra väder.

FL: Okej. Men då borde du känna till det här området?

C(T): Ja.

FL: Mm var är det nånstans då?

C(T): Menar du golfbana?

FL: Ja där ni brukar vara och promenera.

C(T): Ja det är så här att eh vi brukade eh, eh promenera kring sjön. Det finns flera små sjöar där. Och där brukade Oscar, eh ja, eh hitta några grodor.

FL: Mm, okej. Men var ni där igår, i fredags?

C(T): Eh nej nej, jag körde dit men eftersom hon sa så här du skulle köra till hamburgerrestaurang, eh då vände jag på en gång där.

FL: Mm. Vad heter den golfbanan?

C(T): Det vet jag inte, det kan jag inte.

FL: Var ligger den?

FL2: (harklar sig)

C(T): Ja men du sa själv att du visste att det var någon golfbana där.

FL: Nä jag frågade om ni hade varit vid någon golfbana i fredags.

C(T): Ja vi var där, vi passerade där ja.

FL: Ni parkerade vid en golfbana?

T: Passerade.

FL2: Passerade.

T: Inte parkerade.

FL: Passerade. Ja.

T: Passerade.

FL: Okej.

T: Körde förbi.

FL: Okej. Så ni stannade aldrig där då?

C(T): Nej vi stannade aldrig där.

FL: Mm.

C(T): Jag vände meddetsamma och körde tillbaka.

FL: Okej. Och då undrar jag var, var ligger den här golfbanan där du vände då?

FL2: (ohörbart) Du ska få titta på en karta (ohörbart).

C(T): Ja o, om du är på gatan där man har hamburgerrestaurangen…

FL: Mm.

C(T): … och sedan…

FL2: (ohörbart)

C(T): … kör den här gatan vidare…

FL: Mm.

C(T): … rakt.

FL: Mm.

C(T): Sedan har du tvärgata och som du kan ta om du ska åka till Oxie.

FL: Mm.

FL2: Vill du titta på en karta Cezary?

C: Mhm.

FL2: Ska vi se om vi (ohörbart, tolk talar samtidigt som FL2). Där är Oxie där. Nu ska vi se här. Oxie är ju där. Var, vilken hamburgare var det ni var på? Där är Max där. Ja.

T: Max.

FL2: Men det var inte Max ni var på, ni var på McDonald's. Men va (ohörbart, tolk talar samtidigt som FL2).

C(T): McDonald's ja.

FL2: Mm. Vet du… Där är ju Agnesfridsvägen.

O: (hostar)

FL2: Jägersro.

FL: (ohörbart)

FL2: Där Lockarp är där. Arrievägen.

C: (ohörbart) Lockarp.

FL2: Var det Lockarp ni var?

C: (ohörbart) Lockarp.

FL2: Ja.

T: Lockarp.

FL2: Oxie är där och Lockarp ligger där.

C: Nej nej nej (ohörbart)

FL2: Nä. Den vägen.

C(T): Här körde jag och där…

FL2: Sofiedalsvägen?

C(T): … här som jag pekar, då sa min fru… Då invände hon att då skulle jag köra till hamburgerrestaurang och inte här.

FL2: Mm.

C(T): Och då har jag eh som han säger kvicknat till…

FL2: Mm.

C(T): … och då vände jag och körde tillbaka.

FL2: Mm. Men jag tänker då, då var det här ungefär vid Sofiedalsvägen, det var där ni vände. Men sen så sa du att där ni brukade gå och titta på grodor, var ligger det nånstans? (ohörbart) ska jag zooma in den eller? Du får säga till om jag ska…

C(T): Här, här nånstans.

FL2: Där?

O: Mhm.

FL2: Är där nån sjöar där? Här nånstans menar du?

C(T): Ja.

FL: Okej.

FL2: Och vad, och vad, vad tillhör det? Ja. Är, är det en golfbana det där då?

C: (ohörbart)

FL2: Ja okej, den där (ohörbart, tolk talar samtidigt som FL2) ja. Där är nån sjöar där? Vet du vad det…

C(T): Ja och här kan man gå och…

FL2: Mm.

C(T): ... promenera…

FL2: Okej.

C(T): … på gångvägar.

FL2: Mm. Okej. Och där har ni varit flera gånger? Ja.

C(T): Och här på sidan då hade man även lamm och får som betade.

FL2: Okej. Ja. Men där, där har ni varit förr, men ni körde inte dit där denna gången då?

C(T): Ja.

FL: Okej.

FL2: För du sa att ni vände på Sofiedalsvägen.

C(T): Ja.

FL2: Ja, ska jag bara skriva (ohörbart). Så.

FL: Okej.

FL2: Vill du prata igen? Ja. Nu ska vi se, vi får (ohörbart).

C(T): Nej förresten, vi vände här, hände här och troligen visar klienten nånting.

FL2: Ja han visar…

FL: Mm.

FL2: … på kartan här. Eh mindre eller mer, mindre eller…

C(T): Här, här och här.

FL2: Det är, ja.

C(T): Och här kör vi in på motorvägen.

FL2: Ja. Men du var, du körde här Sofiedalsvägen då och sen så vände ni här nånstans på 101:an?

C(T): Ja och då vände vi och körde in på E6:an…

FL2: Körde upp där.

C(T): … eller E…

FL2: Ja.

C(T): … 20.

FL2: Ja.

FL: Mm.

FL2: Ja. Då ska jag bara se om jag kan skriva ner det så jag kommer ihåg (ohörbart).

O: (harklar sig)

FL: Kan du uppskatta ungefär i tid hur länge du, Beata och Oscar satt i bilen?

O: (hostar)

C(T): Eh cirka en timme till en och en halvtimme, nej, en timme.

FL2: 101:an.

FL: Okej. Så 60–90 minuter ungefär.

C: Ja.

FL: Mm.

T: Stämmer.

FL: Okej. Och så har du berättat du, vi körde, du körde bland annat då förbi McDonald's och svängde ner Sofiedalsvägen förbi golfbanan där.

C: Mhm.

FL: Och sen så visade du på kartan att du körde eh norrut på 101:an upp mot motorvägen.

C(T): Ja. Ja vi pratade även om det att mina tillhörigheter, mina saker, finns hos min fru och jag vill ta dem därifrån och istället får hon andra saker från mig. Ja och det var en normal samtal i normal tonläge, när man pratade med henne eh på gården då var hon alltid väldigt otrevlig mot mig.

FL: Ja okej. Men Cezary, vi kan inte ställa några frågor till Beata. För hon är borta.

C(T): Ja, du kan kontrollera min telefon. Min fru sa så här att jag måste ha ytterligare ett arbete för att klara mig och då sa jag till henne ”då tar jag hand om barnen”.

O: Mm.

C(T): Och ja eh då sa vi till varandra just nu öppnar man alla restauranger och diskotek och barer här i Sverige.

FL: Men du, Cezary, det är irrelevant…

FL2: Mm.

FL: … i nuläget. Vad vi vet, vad, vad vi vet så är du den sista som träffar Beata innan hon försvinner.

C(T): Men jag svarade redan på frågan. Men då svarade jag redan på din fråga.

FL: Mm.

C(T): Ja jag vet inte varför min son sa så och inte på annat sätt, jag vet inte av vilken anledning det blev så.

FL: Okej.

C(T): Ja det är så att det var, eh det var en polis i natt kom till mig med förfrågan om barnet…

FL2: Mm.

C(T): … eh kan gå till styvfamilj, till någon eh tillfällig familj, men då inser jag redan att jag har blivit dömd för nånting som jag inte har gjort.

FL: Det stämmer inte.

C(T): Och då blir det, då blir det som det blir.

FL: Men det stämmer inte Cezary. Vi dömer inte dig, ba, Oscar, han har inga föräldrar nu. Du sitter här och Beata är borta.

C(T): Ja men jag vet inte var hon är och ingen annan som vet var hon är, var hon har tagit vägen.

T: Jag har inte förstått (ohörbart).

C(T): Ja jag informerade min fru att hon läser alla mina mejl.

FL: Mm.

C(T): Och hon vet allt om mig.

FL: Ja jag vet Cezary, jag vet, jag vet, jag vet. D, ni är ovänner. Ja.

C(T): Ja jag skulle anmäla henne, jag skulle berätta för min advokat att hon brukade gå in i mina privata mejl…

FL: Mm, mm, men du…

C(T): … och hon läste dem.

FL2: A, allt detta…

FL: Ja.

FL2: … berättade du om igår.

FL: Det berättade du igår. Och vi förstår din situation, men det viktigaste nu är att Beata, att vi hittar Beata, det är väl det viktigaste nu?

C(T): Då får du fråga Beatas bekanta, inte mig.

FL: Det har vi gjort. Ingen har sett henne.

C(T): Ja men hon har en bekant eller en väninna eh i vårt område och även i område bredvid.

FL: Mm. Men du, du är den, alltså det sista vi vet som händer henne, det är att ni tre åker iväg. Och du säger att du är den sista som träffar henne.

C(T): Ja det stämmer.

FL: Är det, är det nånting som går fel, går snett, vad är det som har hänt? Du är misstänkt för ett allvarligt brott.

C(T): Ja det är så här, det har inte hänt något. Min fru gick hem eller till någon annan. Eh hon, vänta, hon försökte antingen ringa till någon eller skriva till någon. E, eller också fly, flydde hon. Skulle jag ha gjort nånting (ohörbart) min fru, då, då, vänta…

FL2: Du måste vänta så tolken hinner berä, eh berätta.

T: Ja vänta.

C(T): Eh, eh g, eh hade jag gjort något illa min fru, då hade jag stuckit iväg tillsammans med min son. Jag hade inte suttit här och väntat här i Sverige.

FL: Okej. För du är ju, du är misstänkt för att ha gjort din fru illa.

C(T): Då hade jag redan varit med barnet i, i Polen. Jag skulle inte ha suttit här. Jag skulle inte ha suttit och väntat här.

O: (hostar)

C(T): Ja eh (ohörbart, C talar samtidigt som tolk) nya planer, förnya livet, jag, jag vet inte vad som har hänt med henne, om hon flydde, om hon rymde nån, nånstans. Jag vet inte var hon har tagit vägen, ni vet inte heller var hon har tagit vägen.

FL: Mm.

C(T): Mitt enda fel är att jag tog in henne i bilen, att jag vill, ville prata ut med henne. Det är enda felet.

FL: Okej.

FL2: Me…

FL: Kan du ge något konkret exempel på var vi kan leta nånstans?

C(T): Ja, sedan sex månader tillbaka då har jag ingen kontakt med min fru, dessutom har hon ljugit för mig om olika diskon.

FL: Ja men…

C(T): Ute och roat sig på olika diskon…

FL: Det är väl inte olagligt.

C(T): … tillsammans med sina kompisar.

FL2: Fast vet du vad Cezary? Nu har det gått snart två dygn. Idag är det söndag. Tror du att hon är på disko sen i fredags kväll?

C(T): Jag vet inte vad är det för kontakter, med vilka människor hon hade, jag vet inte vem är hans, hennes vänner. Jag vet inte det.

FL2: Vet du vad, vi har pratat med dem. Och ingen av Beatas vänner vet var hon är. De vännerna vi har pratat med, inklusive hennes nya pojkvän, är jätteoroliga för Beata. Ing, ingen har haft kontakt med henne.

T: Förlåt?

FL2: Ingen har haft kontakt med henne. Ingen har pratat med henne. Hennes familj i Polen vet inte var hon är. Hon är helt borta. Vilket innebär att Oscar och de andra två barnen måste vara i en annan familj för de har ingen att bo tillsammans med just nu. Och du är den sista som såg henne. Och, och, v, vänta. Och efter det har vi pratat med Oscar och Oscar berättar en annan historia än det du berättar.

C: Mhm.

FL2: Därför undrar vi om det du berättar verkligen stämmer. För i så fall så ljuger ju Oscar som jag sa till dig igår också.

C(T): Ja jag säger inte att Oscar ljuger i allt.

O: (hostar)

C(T): Ja men barnet kan kanske uppfatta eh många träd och växtlighet och då säger barnet att det är en skog…

FL: Absolut.

C(T): … trots att det inte är det.

FL: Så kan det vara.

FL2: Absolut. Mm.

C(T): Sedan skulle jag vilja berätta att barnet som satt i bilen han var trött och började nästan slumra…

FL2: Mm.

C(T): … till…

FL2: Mm.

C(T): … lite grann.

FL: Okej. Mm.

C(T): Eh, eh ja och då vaknade han till bara när jag stannade eller när jag vände, eh skulle köra bilen tillbaka. Och då när man gör kraftig sväng, då kastade, eh då, då, kroppen åker åt det ena hållet och då vaknade han till.

FL2: Mm.

FL: Så kan det ju…

FL2: Absolut.

FL: … så kan det absolut vara.

FL2: Ja. Ja vi var ju inte där så vi vet inte.

C(T): Ja och det är med Oscar är det så att han somnar väldigt snabbt när man kör bil.

FL: Ja.

FL2: Mm.

C(T): Det har alltid varit så…

FL2: Mm.

C(T): … att han somnar när man kör.

FL2: Mm det är många barn som gör det.

C(T): Eh har Oscar berättat att vi eh var på väg till hamburgerrestaurang? Eh sa han också kanske att efter eh det här restaurangbesöket då eh sa jag att ”ja nu åker vi snabbt eftersom mamma blir annars arg på mig”.

FL: Mm. Jag vet inte, jag har faktiskt, det är inte jag som har pratat med honom. Jag är här för att jag vill prata med dig.

C(T): När jag hade (ohörbart) från bilen, då gick hon nånstans. Jag vet inte om hon gick hem el, eller om hon gick till någon väninna, eller om hon gick till polisstationen för att polisanmäla mig för nånting.

FL: Okej. Men jag kan, vi kan sammanfatta nu, eh, vi, vi vet inte var Beata är. Det vi vet är att du är den sista som ser henne. Och vi har… Och vi har letat på väldigt många olika ställen.

C(T): Jag skulle inte kunna göra illa min fru. Vi har redan kommit överens.

FL: Okej.

C(T): Eh trots det då försökte hon göra allt för att jag ska försvinna härifrån, från…

FL: Mm.

C(T): … Sverige.

FL: Mm, mm.

C(T): Jag skulle ut härifrån.

FL: Mm.

C(T): Ja men hon var medveten om det att jag kommer alltid förlåta henne eh det här, med tanke på vårt gemensamma barn.

FL: Mm, okej. Men…

C(T): Jag ville ha eh bra relation med henne…

FL: Mm.

C(T): … med tanke på vårt barn.

FL: Ja…

FL2: Du Cezary…

FL: … jag förstår, jag vill bara ställa två frågor till.

FL2: Mm.

FL: Och det är väldigt enkla frågor. Vet du var Beata är?

C(T): Nej.

FL: Har du skadat Beata?

C(T): Nej.

FL: Är du sä, är du säker på det?

C(T): Jag är säker på det, jag kan gräla på henne, bråka med henne. Vi måste uppfostra vårt barn tillsammans. Jag flyr inte från barnen.

FL2: Mm.

C(T): Ja men min fru hade olika planer. Hon ville till Norge med barnen och hon ville till Holland med barnen.

FL2: Mm.

C(T): Hon hade olika framtidsplaner.

FL2: Mm.

FL: Okej.

FL2: Hon har inte åkt nånstans med barnen, för barnen är ju kvar här. Och ingen har hört av henne sen i fredagskväll. Så vi tror ju att något har hänt henne.

T: Eh jag hörde, jag hörde inte vad du sa eftersom han avbröt dig.

FL2: Vi är oroliga att något har hänt henne.

C(T): Ja jag satte av henne på gatan, jag gick efter henne och informerade henne att hon har blivit anmäld i Polen.

FL: Mm, okej.

FL2: Men jag tänker, jag tänker bara… Men vad är…

C(T): Jag, jag…

FL2: … vad är det du…

C(T): … jag har gett…

FL2: … vad är det du anmälde henne för?

C(T): … jag har gett igen, eh jag, eh hon förstörde mitt liv här i Sverige, då skulle jag förstöra i Polen.

FL2: Fast du säger precis att du vill ha en bra relation med henne för att ni har ett gemensamt barn. Men nu hämnas du. Det går ju inte riktigt ihop med att du nu sitter och säger att du hämnas på henne för att hon har gjort skit för dig i Sverige.

C(T): Ja jag sa till henne ”gör du så här mot mig, då gör jag så här mot dig”. Ja men jag drog ut på tiden väldigt länge för att göra det här.

FL: Okej.

C(T): Ja ja jag gjorde det för då, han säger inte vad, men jag gjorde det för då när jag upptäckte att hon läser mina mejl…

FL2: Mm.

FL: Mm.

C(T): … och ka, eh kan ta sig in i min telefon.

FL2: Mm.

FL: Okej, tack.

FL2: Ja.

FL: Men (ohörbart) tror inte…

T: Ta in sig i min telefon ja.

FL2: Jag har bara en fråga till.

FL: Okej.

FL2: Om vi går tillbaka här där du, du berättar att ni kör, du berättade ju visade på kartan var ni körde. Och så säger du att ni har varit och gått i det här området med sjöarna där Oscar har letat grodor. Vid, vid tidigare tillfälle.

C(T): Men vi var inte där…

FL2: Nä.

C(T): … just nu.

FL2: Nä. Vid tidigare tillfälle har ni varit och promenerat. Ja. Men… Ja ja.

C(T): Ja ja ja.

FL2: Men när vi frågade här idag om ni har varit i närheten av en golfbana så säger du nä, sen säger du ”jo förresten, vi vände vid en golfbana”. Där där ni…

C(T): Ja.

FL2: … vände, var det på golfbanans parkeringsplats, eller var vände ni bilen? Kommer du ihåg det?

C(T): Där som vi brukade åka dit till vattnet…

FL2: Mm.

C(T): … för att plocka grodor.

FL2: Mm. Var det liksom på samma ställe som ni vände?

C(T): Ja.

FL2: Det var där han menade va?

FL: Mm.

FL2: Kan du bara visa, kan du visa här på bilden var ni vände nånstans? Var det är ni brukar liksom vända eller parkera när ni ska gå med grodorna?

O: (hostar)

FL2: (ohörbart)

T: Han skulle visa på karta eller?

FL2: Ja precis, han visar här nu på kartan. Ska jag ta det mindre? Källstorpsvägen där.

T: Vad sa du?

FL2: Nä ja…

T: Uppfattade inte namnet.

FL2: Nä du behöver inte säga nånting

T: Okej, tack.

C: Mhm.

FL2: Vet du, ska jag ta det större eller? Brukar ni parkera där?

C(T): Eh här finns det någon parkering.

FL2: Där eller var, in där, är det det du menar, eller var menar du nånstans tror du? På det hållet? Att där är en parkering där?

C: Ja.

FL2: Ja, okej. Det är där ni brukar parkera?

C(T): Och här, här lämnade vi bilen och ställde oss och där, här på det här ställe då rökte vi.

FL2: Det var där ni stannade och rökte?

T: Ja.

C(T): Ja här stod vi och rökte och sedan sa hon ”ja det skulle ju vara McDonald’s restaurang” och då åkte vi.

FL2: Ja. Och, och var kör, och när ni då åkte tillbaka…

C(T): Eh och istället för att åka raka vägen…

FL2: Mm.

C(T): … till McDonald's-restaurangen, då körde jag rakt, jag har missat, jag körde rakt upp.

FL: Okej.

FL2: Där…

FL: Ja där du visade…

FL2: … så som du sa innan, ja precis.

FL: Men så jag förstod det rätt, stannade ni där nu i fredags menar du?

FL2: Och det var där ni stannade i fredags och rökte?

C: Mhm.

FL2: Mm. Och g, och grodorna är här inne?

C(T): Och om jag nu minns rätt då var det även en annan bil som stod parkerad där.

FL: Mm okej.

FL2: Okej.

FL: Och för protokollets skull så är det Källstorpsvägen.

T: Källstorpsvägen.

Fl2: Det ser ut att vara någon parkeringsficka där.

FL: Ja.

FL2: Ja. Ja. Ja.

FL: Mm.

FL2: Ja, men då vet vi. Då har vi koll på det.

FL: Cezary är det något annat du vill tillägga, nånting du tycker är viktigt att berätta i förhöret?

C(T): Nej.

FL: Okej. Har försvararen någon fråga?

A: Nej tack.

C(T): Ja jag brukar glömma bort vissa saker och först i efterhand kan jag komma på nånting.

FL: Mm.

FL2: Mm.

FL: Ja så kan det ju vara.

C(T): Ja, ja det är i alla fall på den här gatan som jag satte av henne…

FL2: Mm.

C(T): … och hon gick, gick iväg.

FL: Mm.

C(T): Och hon gick och hon var arg.

FL2: Just det.

C: (hostar)

C(T): Ja jag sa eh även när vi satt eh tillsammans i, eh i bilen, då sa jag till henne så här ”du får aldrig de två andra barnen som är i Polen eftersom jag kommer att polisanmäla dig även angående dessa barn”.

FL2: Mm.

C(T): ”Jag kommer inte skydda dig längre.” Jag kommer att skriva rakt på sak vad mi, vad, vad frun gjorde när hon kom hit till Sverige.

FL: Ja okej.

FL2: Mm. Men du Cezary, jag tänker på det du sa att du ibland kan glömma saker och sen kommer du på efteråt att det var liksom fel.

C(T): Ja när vi körde runt, då körde vi och jag var omedveten vad jag gjorde.

FL2: Mm, mm. Men kan det vara så här att du kan ha glömt att du egentligen har släppt av henne på en, ett anna, en annan plats? För att du hade så mycket i huvudet.

C: (Cezary skrattar medan han talar)

C(T): Ja jag, ja men jag tolkar även felsägningar, ja jag slängde ut henne, nej jag satte av henne från bilen.

T: Han började skratta.

FL2: Ja.

C(T): Ja hon ville gå hem och inte på…

FL2: Mm.

C(T): … hamburgerrestaurang.

FL2: Mm.

FL: Mm.

FL2: Men kan det vara så att platsen…

C(T): Och då var hon arg på mig.

FL2: Ja. Men Cezary, kan det vara så att du har släppt av henne på någon annan plats, eller du är säker på att det är på den här platsen som vi har pratat om?

T: Vad säger du för namnet till honom?

FL2: Cezary.

T: Cezary. Okej.

FL2: Ja. Ja okej, förlåt, Cezary.

C(T): Nej nej nej, det var säkert där. Dessutom ville jag eh skjutsa hem henne.

FL2: Mm, mm. Ja men det, det förstår vi att du ville skjutsa hem henne, men jag tänker det, det är inte så att du har, att du har glömt bort att det var en annan plats som du släppte av henne på?

C(T): Nej nej, nej nej.

FL: Nä.

FL2: Nä.

FL: Okej. Eh men då avslutar vi…

FL2: Då är vi färdiga, ja.

FL: … avslutar vi förhöret och då är klockan 14:58.

Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Detta är en sammanfattning av inspelat förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
		Mikael Sundman närvarar istället för Carl Hovendahl	Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-09-30	14:30	19:20

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	MP

Berättelse

Närvarande under förhöret är bitr fhl Malin Persson samt försvarare Mikael Sundman istället för ordinarie försvarare Carl Hofvendahl.

Cezary är informerad om att det är ett förhör och det han berättar dokumenteras av fhl.

Han är även informerad om att han inte är skyldig att medverka i utredning om eget brott samt att svara på fhl frågor.

Innan förhöret påbörjas meddelar Sundman att Cezary vill ställa några frågor till fhl.

Datum: 2021-09-30
Tid start: 14:30
FHL: Carina Zaar
Btr FHL: Malin Perssson
Ärende: K1149453-21
Förhörsperson: Cezary Ratzman
Försvarare: Mikael Sundman
Tolk: Michael Lonc tolknr 7961

Detta är en sammanfattning av ljudinspelat förhör och är inte att anses som dialogutskrift.
Förhöret finns i sin helhet i FILIP.
Fhl frågor skrivs i fet stil.
Fhl kommentarer skrivs i kursiv stil.
Cezarys svar skrivs i vanlig stil.
Cezary informeras om att det är ett misstankeförhör gällande människorov.

Cezary tillfrågas om han har en fråga innan förhöret börjar.
Cezary svarar ja.
Cezary frågar: "Åklagaren hävdar att i hans fruns lägenhet har det funnits blod, han har hävdat att han varit hemma med min fru då. Stämmer detta"

Det vi utreder nu har skett utanför hemmet.
Cezary frågar: " Det åklagaren har sagt till domaren är att i det att i hans frus lägenhet har de funnit blod och han varit hemma där".

Fhl svarar nej vi har inte sagt det.
Cezary säger: "hävdas att barnet tittat jättelänge på en videofilm och de var inte hemma länge. Sedan åklagaren hävdat att barnet skulle ha hört skrik och andra saker".

Vi kommer till det under utredningen också.
Cezary berättar att han inte vet vad han ska tro på,
Cezary säger: " polisen sa inledningsvis barnet tittade länge på film, eller tro på det som åklagaren säger det hon hittat på för att belasta mig. Åklagaren har inga bevis, det finns bevis på motsatsen i hans telefon."

Anledningen att vi är här idag är att vi vill höra din version, oavsett vad som är sagt innan, vill vi höra din version.

Är det något i berättelsen som du lämnat tidigare som du vill ändra eller lägga till någonting?
Cezary berättar att det finns inget sådant, det som han sagt tidigare det är det som gäller.

Ombeds berätta om vem han är
Cezary svarar: "du menar mitt yrke?".
Han berättar att han är byggnadsarbetare, arbetar inom byggsektorn, renoverar badrum.

Egen företagare eller anställd?
Han berättar att han har båda delarna, ett företag som är öppet och också anställd.

Tillfrågas om han jobbar på båda bolagen
Cezary säger precis. Han berättar att han jobbar på båda samtidigt eftersom han inte hunnit stänga ner verksamheten.

Vad heter ditt egna företag?
Han berättar att det enskilda företaget saknar namn.

Har du uppdrag i det företaget nu?
Han berättar att han avslutat det och arbetar hos samma ägare vitt.

Vitt?
Cezary berättar att det är vitt och menar då att det är legalt.

Vem är du anställd hos?
Cezary svarar Gunnarsson Kakel.

Vad är det för uppgifter du har där nu?
Cezary berättar att han renoverar badrum.

Var då?
Cezary berättar på sista badrummet var i Arlöv.

Var då i Arlöv?
Cezary berättar att han inte kan ge gatunamnet, att det är inget han lägger märkte till, att det finns någon form av stor butik i närheten, någon slags supermarket.

Privatperson eller företag?
Cezary säger hos en privatperson, andra sidan gatan, mitt emot är supermarket.

Det vet din arbetsgivare var den adressen är?
Cezary svarar ja

Var jobbade du i fredags?
Cezary svarar i Arlöv.

På den adressen du inte kommer ihåg nu eller annanstans?
Cezary svarar precis. han berättar att det är den adressen han inte kan uppge nu.

Vilken tid jobbade du där i fredags?
Cezary berättar att han var på kontoret klockan sju, sedan åkte han till jobbet. Han kommer inte ihåg.

Ombeds berätta igen
Cezary berättar att han arbetade sedan till kl. 16 åkte till kontoret för att ta en dusch och byta kläder.

Var ligger kontoret?
Cezary svarar Staffanstorp

Vad är det för adress?
Han svarar att han inte kommer ihåg adressen, han har det på sin GPS.

Vad gjorde du sen?
Han svarar han bytte kläder och åkte till Malmö.

Var då i Malmö?
Han svarar till sin bostadsort.

Var är din bostad?
Cezary uppger Professorsgatan 3b.

Cezary berättar att han gick till någon slags butik och köpte tiktok godis till barnet. Han försökte ringa frun och kom inte fram, han ringde sedan sonen, sonen sa att han eller modern var ute utomhus någonstans.

Han berättar att han gick till fotbollplanen där sonen uppgav att han var och tog sonen därifrån. Cezary försökte sedan ta kontakt med damen från socialtjänsten. Han försökte meddela att barnet är sjukt och vistades ute med sin mor och det regnade. Han tog barnet, gick med barnet till bilen och Beata begav sig hem.

Hur dags var du på gården och hämtade Oskar?
Han uppger efter fem, antingen fem eller efter fem.

Hur gick det till när du hämtade Oskar vill du berätta det?
Han svarar att han inte riktigt kommer ihåg, att han var framför eller vid höghuset och skickade sms till damen som arbetar på socialtjänsten. Han ville först att en bekant skulle skriva sms:et på svenska men han kom inte fram till den bekanta.

Han berättar att han hade ett telefonnummer till en kvinnlig polis, den kvinnliga polisen hade sagt att han skulle ringa dit om något inträffade med Oskar. Han kunde inte komma fram eftersom han bara hade anslutningsnummer 11414. Cezary berättar att han åkte med barnet till polishuset, han kunde inte framföra vad han ville till polismannen så det var slut med det och återvände med barnet hem.

Cezary berättar att hans fru kom. De hade ett gräl och anledning var att barnet var sjukt och barnet borde vara hemma. Han sa att han skulle åka och köpa hamburgare till barnet. Till en början ville inte Beata åka med, hon satte sig i bilen och de for iväg.

Du säger att hon inte ville följa med från början?
Cezary svarar att han vet inte.

Du skrattar varför gör du det?
Han säger att han inte vet, han berättar att de samma dag skrev sms till varandra, möjligtvis ville hon inte sätta sig i bilen eftersom hon var arg på honom. Det är svårt för honom att svara på frågan.

Varför var hon arg?
Han svarar att hon var arg för att han tog barnet och körde med barnet till polishuset och hade för avsikt att anmäla det till polisen.

När du säger att du tog Oskar. Hur menar du då att du tar honom?
Han svarar han lyfte honom upp från marken eftersom Oskar satt på marken på jackan. Cezary tog upp honom och förde honom till bilen eftersom det hade börjat regna.

När du säger förde vad menar du då?
Han berättar att han hade honom i armarna, lyfte honom och hade honom i armarna.

Var Beata där då?
Han svarar ja och berättar att hon spelade fotboll.

Hur reagerade hon när du tog med dig Oskar?
Cezary berättar hon var lite sur, eftersom han kommit dit och såg att Oskar var utomhus när han borde vara inomhus eftersom han var sjuk och i synnerhet över att det börjat regna. Det såg ut som att Cezary kommit vid fel tid.

Hur menar du då?
Han berättar att Beata satt med ett sjukt barn, det var kallt och regnade. Hon hade förmodligen antagit att han skulle komma senare vilket var vanligt.

Hade du haft kontakt med Beata tidigare under dagen?
Cezary svarar ja.

Hur hade den kontakten tagits?
Cezary svarar mycket bra och de var inte längre sura på varandra. De försökte föra ett normalt samtal. Han berättar att Beata sagt att det fanns tid kvar och han kunde komma in och dricka kaffe med henne.

Han förklarar att det var ett sådant förhållande de hade efter separationen, han berättar att de inte haft skilsmässa ännu.
Cezary berättar att han sa till Beata att det inte fanns inte någon anledning att gräla.

Är det du som tar kontakt med Beata under fredagen eller hon som tar kontakt med dig innan du kommer till gården?
Cezary berättar att han kom fram till henne, att han försökte ringa henne men kom inte fram, så han ringde sonen och sonen berättade var de befann sig.

Brukar du komma fram till Beata när du söker henne?
Han berättar att vanligtvis brukar hon svara.

Men i fredags svarade hon inte dig och du fick tag i henne genom sonen?
Cezary berättar att han inte pratat med Beata, utan ringde sonen, sonen berättade var hon befann sig och då kunde han prata med henne.

Vilken son menar du då, Oskar eller de andra?
Han svarar Oskar.

Ringde du till Oskars telefon?
Han svarar ja.

Har Oskar ett eget mobilnummer?
Han svarar ja.

Kan du det utantill?
Han svarar nej. Cezary berättar att Oskar har Messenger, Cezary ringer på Messenger och då kan han se sin son.

Så Oskar berättar var de var någonstans och då kommer du dit?
Han svarar ja

Hur reagerar Beata när hon ser att du kommer?
Han berättar att hon var lite sur

Hur märkte du det?
Han svarar "på hennes ansiktsuttryck"

Hur såg det ut?
Cezary säger att det är svårt att förklara. Han berättar att det var både på hennes ansiktsuttryck och hennes ord.

Vad sa hon?
Han berättar att hennes ord var lite otrevliga.

Vad säger hon?
Han berättar att Beata säger att de precis kommit dit och tänkte precis gå hem för att det börjat regna.

Vad svarade du på det?
Cezary uppger att, hade hon för avsikt att gå hem hade hon tagit det sjuka barnet hem och inte suttit med det sjuka barnet i regnet. Beata hade då svarat att barnet ville gå ut, eftersom barnet suttit inne sedan måndagen.

Cezary berättar att han svarade henne att ska hon ta ut barnet är det bara fem minuter. Han sa då tar man ut barnet på fem minuter och i anslutning till höghusen och inte till fotbollsplan där de spelar fotboll med polare. Cezary berättar att han tog barnet och gick därifrån.

Du berättar att du tar upp Oskar och tar honom till bilen?
Cezary svarar att det är hans tjänstebil.

Var är Oskar då i din tjänstebil?
Cezary berättar att det var på parkeringsplatsen vid Ica, där han parkerade bilen. han berättar att de sedan körde fram till höghusen.

Vad hände då?
Cezary berättar att han försökte skicka sms till socialtjänsten och kontaktade en kompis för att få iväg sms:et, det han sa tidigare.

Han berättar att de åkte till polisen han kunde inte framföra vad han ville framföra till polisen så de åkte hem.

Kompisen du ville kontakta vem är det?
Cezary berättar den kompisen som hjälpt Cezary sedan Beata slängt ut honom. Kompisen hjälper honom betala räkningar och andra saker.

Vem är det?
Cezary berättar att de har arbetat tillsammans tidigare.

Vad heter han? var bor han?
Cezary berättar att han kan bara ge förnamnet Jerzy.

Var bor han någonstans?
Cezary berättar mitt mot andra sidan parkeringsplatsen.

Närheten av var du bor på Professorsgatan 3b?
Cezary svarar ja.

Du fick inte tag i honom?
Cezary svarar precis.

Vad händer efter att du kommer tillbaka till Professorsgatan och efter du varit hos polisen?
Cezary berättar att han och Beata hade ett litet otrevligt samtal, där tog de upp ämnet att barnet vistades utomhus. Cezary berättar att han sagt att de skulle sluta gräla och lösa deras problem i enlighet med vad han skrivit i sms:en.

Vad hade du skrivit i sms:en?
Cezary svarar en massa dumheter.

Som?
Cezary berättar att han vill att det stannar mellan honom och Beata.

Är det något du ångrar med vad du skrivit?
Cezary svarar nej.

Vad är det du tycker är dumt med det?

Cezary svarar att Beata ville få det se ut som att han betalde henne för sex.

Det du tyckte var dumt?
Cezary svarar ja.

Du kommer tillbaka och ni har samtalet som inte är så trevligt säger du
Var är ni någonstans då?
Cezary säger "menar du när jag kom till parkeringsplatsen med barnet och min fru dyker upp"

Berätta om när du kommer tillbaka efter att ha varit hos polisen
Cezary berättar att han kom tillbaka till Beata istället för att sitta ensam med barnet, Cezary berättar att han frågat Beata om hon hon tagit ut barnet och gått runt med barnet utomhus. Beata upprepade att barnet ville gå ut så hon tog med barnet ut.

Cezary uppger att han sa att de skulle sluta gräla om det eftersom de inte kom någon vart. Han berättar att han sa till Beata att han skulle åka med barnet för att köpa hamburgare, han frågade om Beata skulle följa med och sa till henne att de kan prata lugnt sedan.

Cezary berättar att till en början ville Beata inte följa med, men att hon sedan steg in i bilen och de for iväg och de fortsatte prata i bilen. Cezary berättar att det var tal om hur de skulle dela upp möblerna, annat ämne var Oskar. Cezary berättar att han skulle få en bostad på måndag och i och med Oskar var sjuk kunde han inte ta med Oskar till bostaden och det var slut på det samtalet.

Vad är det som gör att hon ändrar sig och hoppar in i bilen?
Cezary berättar att det är deras gemensamma bil, han förklarar att det är på samma sätt hennes bil som hans. Han säger att Beata är fortfarande hans fru och han var fortfarande behjälplig. Han berättar att hon gick in och insåg att han inte skulle bete sig som en tölp och göra intrång. (*Förtydligande vid uppläsning:* Cezary berättar att han inte vill vara tölp eller göra intrång. Hon ville skiljas och de skulle skiljas på ett normalt sätt.)

Du säger att du kommer tillbaka till parkeringen med Oskar och hon möter er och ni säger att ni ska köpa hamburgare
Har ni diskussion vid bilen eller är du uppe i lägenheten som jag förstod dig säga nu?
Cezary berättar att diskussionen ägde rum i bilen, Cezary sa till Beata att han skulle åka med barnet för att köpa hamburgare och frågade om hon ville med. Cezary säger att hon följde med. Senare var hur det såg ut dessförinnan på måndag, tisdag, onsdag.

Vad är det som gör att Beata ändrar sig från det att hon inte vill följa med till det att hon sätter sig i bilen?
Cezary berättar att han skulle kunna ställa samma fråga till polisen, "varför skulle min fru inte sätta sig i bilen".

Du berättar innan att hon är arg på dig, men sedan ändrar sig och följer med?
Cezary berättar att Beata var arg bara på honom med den anledningen av att de åka till polisen för att anmäla saken, inledningsvis ville hon inte med sedan ändra hon själv sin inställning och satte sig i bilen.

Hur många säten är det i din tjänstebil? Hur många kan åka i den bilen?
Cezary berättar att de inte tog tjänstebilden utan de tog den privata bilen.

Hur många bilar har du?
Cezary berättar att han har en privat bil och den andra skriven på företaget men den är inte

längre hans.

Vilken är det som inte längre är din?
Cezary svarar Nissan, Buss.

Var är den bilen nu?
Cezary svarar parkeringsplatsen, på Professorsgatan.

Vad är det för registreringsnummer på den bilen?
Cezary uppger KRN han kan inte ge rätt registringsnummer och han minns inte. Han berättar att sidospegeln på höger sida är sönderslagen.

Vilken färg?
Cezary svarar vit

Har du fortfarande nycklar till den?
Cezary svarar ja. Han berättar att polisen har tagit nycklarna.

Den bilen som du och Beata åker iväg med, vilken är det?
Cezary svarar en Suzuki grand vitara.

Hur sitter ni när ni åker iväg i bilen?
Cezary berättar att Beata sitter bredvid som passagerare och Oskar bakom Beata.

Var kör ni då?
Cezary svarar att de körde runt i Malmö med omnejd och de pratade.

Mer precist var ni har kört?
Han berättar att han har avlagt vittnesmål på den frågan och tänker inte upprepa det. Han tror att han har tagit upp ämnet tre gånger.

Det stämmer att du pratat om det innan och vi har fått lika många förklaringar och beskrivningar som antalet du gånger du pratat om det
Cezary berättar att varje gång polisen ställer en fråga kan han uppge fel gata och ordning under resans tid därför vill han inte säga fel.

Vi har kartor med oss underlättar det om du kan titta på kartor om vart ni kört?
Cezary säger "du menar var vi åkte någonstans under färdens gång, eller var jag släppte av frun"

Berätta var ni kört från Professorsgatan, var kör ni och stannar, vad gör ni för något när ni kör runt och var kör ni?
Cezary berättar att de har stannat och det stämmer, han kommer inte prata mer. Han berättar att han har sagt var de stannat för att röka, var de begav sig, var de åkte och han hade ingen resplan.

Hur många gånger stannar ni?
Cezary svarar kanske två gånger.

Vad är anledningen till att ni stannar?
Cezary berättar att det har han vittnat om tidigare, eftersom barnet var sjukt ville de lämna bilen innan de rökte.

Var det tal om att fler barn skulle följa med för att köra en runda?

Cezary svarar jo. Cezary berättar att Kuba skulle följa med men att det fanns ingen plats i bilen så han kunde inte följa med.

Det var tre personer i bilen varför fanns där ingen plats till Kuba?
Cezary berättar att bilen var full med hans väskor.

Visste Kuba om att ni skulle åka iväg och handla hamburgare?
Cezary svarar att han antar att Kuba visste det eftersom han måste ha hört det, eftersom Kuba stod bredvid.

Bad han er handla till honom också?
Cezary svarar nej.
Cezary berättar sedan grälet när Beata meddelade att det var hennes barn, slutade han finansiera hennes barn. Han berättar att han tidigare finansierat Filip när han skulle åka. (*Vid utskrift av förhöret hann utskrivaren inte uppfatta vad som Cezary sa han tillfrågas vid uppläsning var var det Filip skulle åka)*
Cezary berättar att han åkte med Filip lite överallt, under helgerna då de hade utflykter.

Eftersom hon säger att Kuba och Filip är hennes barn skulle du inte finansiera eller betala mer för de då?
Cezary svarar ja.

Ni åker iväg och gör två stopp säger du?
Cezary svarar ja.

Var ni under något av tillfällena hemma och besökte en släkting?
Cezary svarar nej.

Utan det var bara ni tre som körde omkring planlöst?
Cezary svarar ja. Cezary berättar att han åkte utan mål, det fanns en tanke med färden och det var att prata med Beata.

Det var angående dela upp möbler och hur ni skulle göra med Oskar var det rätt så?
Cezary berättar att gällande barnet var det avklarat, barnet skulle stanna en vecka hos honom och en vecka hos henne.

Var hade du fått lägenhet?
Cezary berättar att han skulle fixa bostad via bekanta, han kunde inte fixa förstahand på grund av Kronofogden.

När ni kör omkring och pratar om bodelning vad gör Oskar?
Cezary berättar att Oskar tittat på film på telefon.

På vilken telefon?
Cezary svarar på sin.

Vad är det för telefon?
Cezary berättar att det är en Samsung telefon och mer än så kan han inte säga, han berättar att det är en ny telefon som Oskar inte haft längre än en vecka.

Han sitter och tittar på tiktok?
Cezary svarar att han inte är säker på om det var tiktok eller Youtube.

Är Oskar ute ut bilen under något tillfälle under resan?

Cezary svarar nej

Är du och Beata ute ur bilen vid något tillfälle?
Cezary svarar ja.

Var är ni då?
Cezary svarar framför bilen.

Och på vilken plats står bilen? Var hade ni kört var befann ni er när ni går ur bilen?
Cezary svarar vid bilen.

Var är bilen? Står den på Professorsgatan, var någonstans är ni?
Cezary säger att han vill avsluta samtalet.

Fhl förklarar att det är upp till dig vilka frågor du vill svara på men du får sitta kvar och lyssna på våra frågor.
Cezary berättar att vet inte hur många dagar han suttit där.

Cezary säger:
"Det är på grund av min dumhet att min fru gick in där."

"Min dumhet att frun gick in i bilen och han åkte för att köpa hamburgare."

Han berättar att han sitter här och att han förmodligen har förlorat allt, jobb och bostad.
Han berättar att om han uthärdat två dagar till hade han fortfarande haft sitt barn, bostad.

Cezary säger: "Polisen säger samma sak hela tiden, var åkte ni, var var ni någonstans, var rökte ni"
Cezary berättar att han inte kan minnas fyra siffror att slå in, men polisen förväntar sig att han ska komma ihåg gatunamn när det var mörkt.

Behöver inte ha gatunamn, underlättar om vi fick område, stadsdel där ni varit.
Cezary svarar att han redan berättat det i rapporten.

Detta är det tredje förhöret med dig, där det första är väldigt kort förhör. Det kommer förmodligen bli många förhör som vi kommer hålla med dig. Du är misstänkt för ett grovt brott. Du har ett litet barn på sju år därhemma som saknar sin mamma. Oskar och de andra barnen är akut omhändertagna enligt lagen om vård av unga. Placerade på ett jourhem, ett familjehem.
De mår inte bra, de undrar var deras mamma tagit vägen. Du och Oskar är de sista som har sett Beata. För din egen del är det viktigt att du börjar minnas och berätta vad det är som har hänt.

Cezary berättar att han lämnade frun någonstans mitten av gatan.
Cezary säger:
"varför gick ni inte med på att jag skulle ha elektronisk boja och fortsätta jobba."
"Nu säger ni att barnet mår dåligt men hur tror ni att jag mår som inte får träffa mitt barn."
"Ni säger bara att barnet saknar sin mamma och jag saknar barnet, vem är jag."

Du är vuxen, kan förstå att situationen är väldigt jobbigt för dig, barnen undrar varför deras mamma inte kommer hem.
Han berättar att barnet har sett att Beata lämna bilen och gått sin väg.

Han har sett att du och hans mamma lämnat bilen tillsammans och gått in i en skog.

Cezary säger att det är det som barnet har berättat.
Cezary säger: "vad har barnet mer berättat".

Vad är din berättelse?
Cezary svarar "du har redan berättat vad barnet sagt tidigare varför vill du inte berätta det igen".

Vi vet att du tillsammans med Beata gått in i en skog tillsammans.
Cezary säger "men ett par träd och skogsdunge hur kan det vara skog".

Stämmer det att ni lämnat bilen och låtit Oskar sitta ensam i bilen en stund?
Cezary svarar ja. Cezary berättar att det var kanske tre till fyra minuter

Och var var ni då någonstans?
Cezary berättar att de pratade.

Var är ni någonstans?
Cezary berättar utomhus.

Kan du precisera närmare vilket område ni är i?
Cezary uppger att det är närheten av de, Nydala om han har uppfattat det rätt.

Vad finns det runtomkring er
Cezary svarar träd.

Du bor i närheten av Nydala är det ett område du känner till?
Cezary svarar det är det han åker igenom för att ta sig till sitt arbete.

Var är det någonstans?
Cezary visar på karta, han sätter ett kryss på var det var.

Cezary uppger att därifrån åkte de för att köpa hamburgare.

Där vid Fosie, där du har satt krysset är det där ni stannar?
Cezary svarar ja ungefär.

Är det där hon lämnar dig sen?
Cezary svarar ja ungefär.

Då är det nästan precis vid Fosiekyrka? Lindängsvägen och Fosiekyrka. Där går ni ur bilen båda två?
Cezary svarar ja.

Där går ni ur bilen båda två?
Cezary berättar att de började med att Beata ställde sig på en sida.
Cezary drar ett sträck för att visa hur Beata har gått.
Cezary berättar hon gick dit, hon blev arg och lämnade.
Cezary berättar att han sätter sig sedan i bilen och kör iväg

Vad säger du till henne som gör att hon går därifrån?
Cezary berättar att de kommit överens, men han visste inte vad som föranlett att Beata berättade sådana saker, han visste inte vem som övertalat henne att säga sådana saker. Cezary berättar att han skrivit ett brev till polsk domstol, att han berättade om hela sanningen om hennes flykt.

Cezary berättar att trots att de var ett par och de var gifta, tillät han henne gå på diskotek. Han berättar att trots att han kom på henne tagit ut pengar från hans konto, trots att han kommit fram till att hon hade mycket omfattande skulder i Sverige.
Han berättar att hon inte sagt ett uns av sanning till honom men att han hjälpt henne ändå.
Cezary berättar att Beata hela tiden ljög för honom och det var någonting hon inte ville berätta för honom. Något som inte hon inte ville berätta för honom som lett fram till hela denna situation.

På fhl fråga
Cezary säger att Beata inte ville berätta något för honom om de problem hon hade här, det var någon som Beata inte ville berätta för honom.

Varför fick du den känslan?
Cezary säger att han inte vet, hon kanske var rädd.

För vadå?
Cezary berättar att hon kanske var rädd för sitt egna förflutna.

Vad är det hon skulle vara rädd för där?
Cezary berättar att Beata bedrivit otukt, prostitution.

Hade hon någon anledning att vara rädd för dig?
Cezary svarar nej.
Cezary berättar att han tagit upp henne från det, hjälpt henne i Polen. Han berättar att trots det var det inget hon ville berätta och hon tog stora lån.

Hur länge har du känt Beata?
Cezary svarar i åtta år.

Hur länge har ni varit i en relation?
Cezary svarar i sju och ett halvt år.

Berätta om hur er relation varit under dessa år?
Cezary berättar att det varit ett mycket trevligt förhållande. Det första grälet inleddes förra året, det var då hans fru bedragit honom enligt Kronofogden och Skatteverket. Han berättar att pengar försvann från kontot och inga räkningar betalades. Då hade de ett gräl men de hade försonats. Han berättar att det andra grälet kom i december efter att Beata intagit alkohol och försökte hoppa ut ur fönstret. Han berättar att det hade de också klarat upp, då inleddes ett nytt gräl under sommarlovet.

Varför ville hon hoppa ut ur fönstret?
Cezary berättar att hon hade misstagit hans förnamn med något svenskt förnamn. Förväxlat hans förnamn med något svenskt förnamn. Han tackade Beata för en trevlig julhelg och det var då det startade.

På fhl fråga berättar Cezary att under samlag sa Beata att hon inte ville knulla på det sättet och på annat sätt och hon använde ett annat förnamn.

Vilket namn?
Cezary säger att han inte tänker säga det.

Hur reagerade du på det?

Cezary berättar som han sa tidigare, han tackade Beata för en trevlig julhelg och då ville han lägga sig på soffan och sova. Beata steg upp och började skrika på honom, till en början sa hon att han inte älskade henne, sedan sa Beata att hon kastat bort sitt liv med att vara med honom. Cezary berättar att han gick då och ville tända ljuset för att gå till köket. Han berättar att han då vände sig och såg att Beata stod på balkongen.

Vad hände mer?
Cezary berättar att han sprang snabbt ut på balkongen, han tog tag hennes badrock. Han tog tag i henne och drog hennes ur balkongen och hon slog sig på fönsterkarmen. Han berättar att hon sprang mot köket.

Cezary berättar att hon föll eller kastades mot väggen. Han tog tag i henne än en gång och förde henne hem. Han bad henne lugna ner sig och hon ville inte lugna ner sig. Hon lyckades komma loss och sprang in i köket. Cezary berättar att han hörde att ett skåp öppnades sedan låste hon in sig på badrummet. Han berättar att blev tvungen att öppna badrummet och tvungen att ta henne ur badrummet tillbaka till vardagsrummet. Cezary berättar att han la henne på sängen i syfte att hon skulle lugna ner sig och det var resultatlöst. Han berättar att det det var först när han slog henne med handen i ansiktet som hon kvicknade till. Han berättar att då inleddes ett normalt gräl.

Vad innebär normalt gräl?
Cezary berättar att Beata började kräkas. Han gick för att prata med hennes syster för att informera om vad Beata hade för avsikt att göra. Under den timmen pratade han med systern och de skojade allihop. Han förklarar att han ville förmedla vad som hänt under en timme och det var allt.

Du säger att du slog henne i ansiktet hur slog du henne då?
Cezary visar med öppenhand mot kinden.

Du berättar att hon slog i balkongräcket och väggen. Fick hon några synliga skador den kvällen?
Cezary berättar och ögonbrynet var något splittrat. Han förklarar att det blev någon form av sår på ögonbrynet. Han såg inte mer än såret på ögonbrynet. Han berättar att han såg mer på bilder och att Beata hävdar att inte minns mer från händelsen.

Vilka bilder?
Cezary berättar att Beata tog bilder på sig själv och skickade till sin syster.

Vad är det för skador du ser?
Cezary berättar att som han sa tidigare, att det var ett lätt skuret ögonbryn och på bilderna såg han att hon har ett blåmärke under ögat. *(Cezary visar med sin hand var Beata hade såret och blåmärket fhl ant)*

Fhl frågar lätt skuret på höger utkant av höger ögonbryn ut mot tinningen
Cezary svarar ja.

Blåmärke under vänster öga.
Cezary svarar ja.

Är det någon som sett tillfället när hon är ute på balkongen?
Cezary svarar nej.

Cezary berättar att de antog att barnen sov. Han berättar att det visade sig senare att Filip hört

allt. Han berättar att det lustiga var att Beata beordrade barnen att säga att Cezary hela tiden slagit henne. Han berättar att det är vad hennes son sagt till honom.

Han förklarar att när Oskar berättat det för honom hade Cezary pratat med Filip. Filip berättade att Beata sagt åt de att säga det. Cezary berättar att Filip aldrig sett själv att Cezary slagit Beata, att Filip hörde bara ett gräl och det var det och han såg inte vad som inträffat.

Vad var klockan?
Cezary svarar mellan tolv och ett.

På natten?
Cezary svarar ja

Sen berättar du om något gräl ni hade i somras?
Cezary berättar att de hade ett sommargräl och det var inget sommargräl. Han berättar att det inte var ett gräl, utan meningsutbyte. Han berättar att de stod på inbjudan till bröllop utan barn. Han hade sagt att han skulle stanna med barnen så att Beata kunde åkta till bröllopet. Cezary berättar att hon ville besöka en tjejkompis i Norge eller Holland och det var det som var upprinningen till det, han inte ville åka med barnen hela vägen dit.

Menar du att hon inte fick ta med sig barnen till bröllopet eller kompisen i Holland?
Cezary svarar att han var rädd för att hon skulle åka med barnen till ett främmande land.

Var skulle bröllopet vara någonstans?
Cezary svarar bröllopsfesten skulle äga rum i Polen och han skulle åka dit med.

Du bestämde dig för att du skulle var kvar i Polen.
Cezary berättar att tanken var att han skulle sitta med barnen och Beata bege sig till Polen och vara med på Bröllopsfesten. Cezary ville inte att Beata skulle ta med sig barnen till Norge eller Holland.

Var det något ni diskuterade i samband med bröllop?
Cezary svarar ja.

Hur har ert förhållande varit mellan grälen?
Cezary berättar att det var ett mycket bra förhållande. Cezary säger: "Låt oss anta att din make skulle bära upp frukost, lunch och middag. Skulle du betrakta det som en dålig relation då?"

Menar du att det är så du behandlat Beata, passat upp henne?
Cezary svarar ja. Han berättar att det kan man se på bilder som tagits av Beata att hon åt stora mängder av bullar och choklad.

Hur reagerade du när Beata lämnade in en skilsmässoansökan?
Cezary svarar att han inte visste att hon lämnat in en ansökan. Cezary fick veta det av socialen när han skulle lämna bostaden.

När fick du reda på när Beata ansökt om skilsmässa?
Cezary berättar att det var efter att han blivit anmäld till polisen.

När var det?
Cezary berättar att han fick dokumenten för tre till fyra veckor sedan.

Hur reagerade du på det?
Cezary berättar att det var en normal reaktion, visste sedan tidigare att hon inte ville vara tillsammans med honom. Beata hade berättat att hon inte ville vara ihop med honom. Cezary säger att egentligen sa Beata inte att hon inte ville vara ihop med honom utan ge honom en chans. Cezary berättar att han sedan märkte att de inte blev en chans utan ett enda stort bedrägeri från hennes sida.

Vad är anledningen till att hon inte vill skiljas?
Cezary berättar att för honom är anledningen okänd.

Du har inte fått någon förklaring från henne? Vad anmälde hon dig för hos socialen?
Cezary svarar att han var alkoholiserad, slog henne ständigt

Har du alkoholproblem?
Cezary svarar nej

Har du misshandlat henne?
Cezary svarar nej. Cezary tillägger "kanske med en blomma".

Cezary säger till fhl att vi kan fråga barnen hur många blommor han köpt åt sin fru.

Du menar det ligger ingen grund i det hon anmält dig för?
Cezary Svarar nej.

Varför tror du att hon har anmält dig?
Cezary berättar att han inte vet, han har pratat med Beata om hon verkligen ville ha en skiljsmässa. Cezary ville från början ta reda på vad som hänt och vem som övertalat henne att göra det.

Cezary berättar att allting var jättefint och skönt fram till tre dagar sedan var det slut.

När du säger fram till tre dagar sedan menar du fram till fredagen den 24 september?
Cezary svarar nej. Cezary berättar att det var tidigare än så före socialtjänsten.

Men allting var bra fram till att hon anmälde dig till socialtjänsten?
Cezary svarar ja.

När flyttade du ut ur lägenheten?
Cezary svarar att han inte flyttat ut. Det är Beata som fått honom att flytta ut.

När fick hon dig att flytta ut ur lägenheten?
Cezary berättar att Beata gick till bostadsföreningen och sa att barnen tappat nycklarna och lås skulle bytas. Han berättar att hon då tog ut en del av hans saker och hon sa att det var polisen.

Hur känner du inför allt detta?
Cezary berättar att när man älskar någon förlåter man, i synnerhet att man har ett gemensamt barn och att han ändå fått uthärda mycket från Beatas sida.

Cezary berättar att han med tanke på barnet, inte gjorde vad han hade för avsikt att göra. Cezary berättar att han kom fram till det han kom fram till och att han skaffat en bostad eftersom Beata inte vill hjälpa honom med någonting så de gick skilda vägar.

Från det att allting har varit jättebra, anklagar hon dig för att du dricker, du slår

henne, hon byter lås till det du anser vara er bostad och du får sova i bilen.
Cezary berättar att han fick sova fem dagar i bilen och det var ett straff han fick innan han fick komma in i bostaden. Han berättar vidare att han efter de fem dagarna insåg att det var en lögn och Beata hade ljugit. Han berättar att beviset var just låset.

Varför skulle hon ge dig ett straff?
Cezary svarar att han inte vet. Han berättar att var kanske för att han tog en extra check på sitt konto och såg vart pengarna gått.

Vart hade de gått?
Cezary svarar "Det får ni fråga min fru om".

Har du försökt prata med Beata men inte lyckats för att hon inte velat?
Cezary berättar att till en början ville hon inte. Han berättar att han sa till att om hade problem skulle hon berätta för honom och att det faktum att de inte längre var ihop betydde inte att de inte kunde hjälpa varandra med tanke på sonen. Cezary berättar att Beata inte ville utnyttja hjälpen till en början, men när hon blev ensamstående började han försörja med läkemedel till barnet, köpa ny telefon till barnet och allt det var på hans huvud.

Cezary berättar att när Beata skulle köpa en leksak till barnet var Cezary tvungen att avbryta jobbet för att köpa nya batterier till barnets leksaksbil. Han berättar att istället för att köpa en telefon till barnet på 1500 fick Cezary betala 6000.

Känner du dig utnyttjad av Beata?
Cezary berättar under senaste tiden har Beata försökt skapa en konflikt mellan honom och barnet. Varje dag under vardagar kunde Oskar fråga "pappa vi åker till Lekia". Varje gång skulle Cezary köpa en leksak till Oskar för 500 kr.

Hur var Beatas relation till barnen?
Cezary svarar mycket bra

De står varandra nära?
Cezary berättar att hennes bästa relation var just till lilla Oskar.

Hur var den till Kuba och Filip?
Cezary berättar att han märkte att Filip och Kuba var uppe i något.

Vad innebär det?
Cezary berättar att de försökte hålla tillbaka någon information för honom. Cezary berättar att han frågat Kuba om han använt Cezarys kort i butiken. Han berättar att överenskommelsen mellan Beata och Cezary var att Kuba skulle utbilda sig, han skulle köpa bröd och smör i butiken. Cezary berättar att han sett när han undersökte sitt kontot och såg att var det små summor som försvunnit. Cezary berättar då att han frågade Kuba och Cezary berättar att han inte var arg på Kuba Cezary menar om Kuba behövde ta ut pengarna för att han behövde det men att summan på kortet växte. Han berättar att det var sporadiska och ofta stora belopp. Cezary ville bara att Kuba skulle förklara.

Fick du någon förklaring utav honom?
Cezary säger: "hade han kunnat hade han fått ett slag i huvudet."

Vad menar du?’
Cezary berättar att Beata blev väldigt upprörd och hävdade att det inte var sant. Cezary berättar att han sa till Beata att hon skulle kolla på hans konto. Cezary berättar att han sa:

"titta här har vi köp av mjölk och så sedan hundra kronor och ytterligare hundra kronor".

Vad tror du har hänt Beata?
Cezary säger: "Du menar rent allmänt". Cezary berättar att han uppriktigt sagt inte vet eller har den blekaste aning.
Han säger för att hans fel i tog med henne i bilen att han kunnat köra fram till kåken istället och lämnt henne där. Cezary säger att han inte borde släppt henne på gatan.

Den platsen du markerat, är det sista platsen som hon går självmant ifrån.
Cezary svarar ja. Cezary berättar att han trodde inledningsvis att hon skulle ringa sin tjejkompis för att klaga på honom. Cezary trodde att de tillsammans skulle polisanmäla honom. När Kuba skrev till Cezary antog Cezary att Beata var hos en tjejkompis.

Vilken?
Cezary berättar att han inte vet, han berättar att Beata har tjejkompisar och det är inget han vet.
Cezary berättar när han körde in på parkeringsplatsen och gick in till höghusen, då fick Oskar inte kontakt med Beata. Han berättar att Kuba och Filip kom och tog Oskar med sig. Kuba frågade Cezary "Var är Mamma?" Cezary berättar att han svarade att han antar att hon är hemma men kanske hos tjejkompis.

Vad hade Beata på sig under det tillfället?
Cezary svarar en jacka, ett par jeans, han vet inte om hon hade någon blus undertill. Han berättar att hon var iklädd i någon blus på fotbollsplanen.

Vad för jacka?
Cezary svarar en mörk jacka.

Hade hon någoting med sig?
Cezary svarar en handväska.

Vet du vad hon hade i sin handväska?
Cezary säger att han antar dokument.

Vadå för dokument?
Cezary uppger Körkort, id-kort, sådana vanliga dokument.

Hade hon sin telefon med sig?
Cezary svarar ja.

Hur vet du det?
Cezary berättar att hon skickade sms till någon under tiden.

När var det hon skickade sms?
Cezary berättar när de befann sig i bilen och efter ett tag la hon ifrån sig mobilen, slutade skicka sms och började prata med honom.

Var låg den
Cezary svarar mellan benen.

Var tog telefonen vägen sedan?
Cezary berättar att när hon steg ut ur bilen tog hon med sig telefon.

När hon lämnar bilden för sista gången har hon telefonen med sig.

Cezary svarar ja.

Vet du vem hon skickar sms till?
Cezary svarar nej.

Vad har hänt vid märkena som du har vid överläppen?
Cezary svarar att det är från rakningen.

Hade du några skador i fredags?
Cezary svarar nej

Inte någonstans på kroppen?
Cezary svarar på fingret.

Vad har du gjort på fingret?
Han berättar att det är något med nagelbandet.

Det du har på knogen?
Cezary säger "Du menar att det är svart".

Tillfrågas om ruvorna.
Cezary berättar att det är från en olycka i Polen.

När var du i Polen?
Cezary svarar sista gången med Beata,

När var det?
Cezary svarar sommarlovet.

Nu i somras?
Cezary svarar ja.

Du hade inga skador i fredags?
Cezary svarar nej.

Då antar jag att du inte har blött något i fredags?
Har du varit skadad vid något annat tillfälle i bilen i närtid?
Cezary berättar att han hade näsblod och att det var 1,2 vecka sedan.

Har du skadat dig någon annan dag i närtid?
Han svarar "närtid, syftar du på Beata eller på bilen?"

Om du skadat dig och blött någonstans närmsta dagarna eller veckan?
Cezary svarar ja

Berätta
Cezary berättar att det var näsblod och blod vid ett tillfälle på hans hand.

När var det?
Cezary svarar att det kanske var två veckor sedan.

De kläderna du hade på dig när du greps, när tvättades de?
Cezary svarar att de aldrig tvättats.

Dina kläder du hade på dig har de aldrig tvättats?
Cezary berättar att jackan aldrig har tvättats och byxorna före sommarlovet.
Han berättar att han inte hade något ställe att tvätta på.

Det var blod på dina byxor, var kommer det ifrån?
Cezary svarar "vilket ställe på byxorna"

På dina byxor.
Cezary svarar "du menar alltså det polisen pekade ut på byxbenet"

Det är möjligt, jag vet inte vad de pekat ut.
Cezary berättar att det är möjligt att det är hans eller Oskars blod.

Vad har hänt med Oskar då?
Cezary svarar att det är möjligt att Oskar skar sig i fingret.

Möjligt?
Cezary svarar att det var ett tillfälle när Oskar skadade fingret och försökte torka av det på Cezary.

Har Oskar torkat sitt blodiga finger på dina byxor du hade på dig i fredags?
Cezary svarar ja. Han berättar att det inte var den dagen utan tidigare.

Det fanns även blod i bilen, vems blod är det?
I din Suzuki vitara.
Cezary svara ingen aning.

Kan det vara Beatas?
Cezary svarar nej. Han svarar "På vilket ställe?".

I Bilen
Cezary svarar att han inte tror det.

Tror du att Beata håller sig undan frivilligt?
Cezary berättar att han inte vet vad han ska tänka om situation.

Tror du att hon frivilligt hållit sig borta från sina barn som hon har så god relation till i synnerhet Oskar.
Cezary svarar att Beata inte skulle göra samma sak som hon gjorde i Polen.

Vad gjorde hon där
Cezary berättar att Beata lämnade barnen i Polen och flydde till Sverige.

Hur gamla var de barnen?
Cezary berättar att han tror tvillingarna var 1,5 år, Filip 2,5 år och Kuba 4 eller 5 år.

Hur gick det till när hon lämnade de?
Cezary berättar att hon inte ville ha någon kontakt med de eller med Polen.
Cezary berättar att det är när han ingripit och bönfallit så har Beata efter några månader hört hon av sig till sin syster.

Försvann hon då, utan att höra av sig till någon.
Cezary svarar precis. Cezary berättar att hon var efterlyst som försvunnen person.

Du menar att det kunnat hända igen, att hon gjort såhär tidigare?
Cezary svarar att han inte vet.

Visste hennes mamma var hon befann sig när hon lämnade tvillingarna i Polen?
Cezary svarar att ingen visste.

Och hon höll sig undan i flera månader säger du, vad var hennes anledning till det?
Cezary berättar att han inte vet anledningen, att han har frågat henne vad hon var för slags mor som bara lämnat de. Cezary berättar att han pratade och sa till Beata att hon inte skulle sjunka ner i narkotika. Cezary berättar att han efter några månader lyckades övertala henne att ringa till Polen.

Har hon missbruksproblem?
Cezary berättar att han ertappat Beata två gånger med att hennes ögon var väldigt utvidgade men hon sagt att det inte var från knark.
Cezary berättar att hon meddelade socialen att han var alkoholiserad. Han berättar att han inte visste att det fanns en sådan aggressivitet, att det antingen var på grund av narkotikan eller alkohol. Han berättar att socialtjänsten inte ville underkasta henne kroppsundersökning för att undersöka om hon hade narkotika eller inte.

Cezary berättar att han vet att Beata lurade honom när de pratade på morgonen. De diskuterade att Beata skulle hem och vad han skulle laga till middag. Han berättar att det var efter sommarlovet, två veckor före socialtjänsten. Han berättar att tanken var att Beata skulle återvända sent hem och han skulle återvända efter fyra och förbereda middag. Han berättar att han var tvungen att återvända hem efter klockan ett för att hämta (*Vid utskrift av förhöret uppfattar utskrivaren inte vad Cezary sa han tillfrågas då om vad han skulle hämta)* Cezary berättar att det var för att hämta dokument och då ertappade Beata med att hon var hemma och inte på jobbet och han upptäckte att hon hade utvidgade pupiller.

Vilken dag pratar du om nu?
Cezary berättar den där situationen när han ertappade Beata med att vara påverkad, han berättar att det var en vecka eller före den situationen då hon angav honom till socialtjänsten.

Hur känner du inför det här nu? Att du är den sista som sett Beata?
Cezary berättar att han inte behöver visa upp vad det gjort med honom.

Vad menar du?
Cezary berättar att han sitter här och vet inte vad som händer med henne nu. Han kan inte arbeta trots att han ansökt om att inte bli inlåst med tanke på barnen. Han berättar att han syftar han på åklagaren. Han förklarar att ansökan om kontaktförbud, att kontaktförbud inte är nödvändigt eftersom han har normal kontakt med Beata. Han berättar att han menar på att man inte ska låsa in honom på grund av bostad, arbete och hans barn.

Cezary berättar att om han gjort något hade han och barnen inte varit kvar i Sverige. Hade han gjort något hade han varit i Polen med barnen för längesedan. Han berättar att han har inte flytt någonstans utan sovit på samma ställe som han gjort. Han upprepar att han aldrig har varit på flykt, och inte flytt från barnen, och berättar att han gick och la sig som han brukar göra.
Cezaray säger: "Och nu sitter jag här, var snäll och förklara varför."

Det har vi redan förklarat för dig.
Cezary undrar vem som ska förklara det för hans chef och vem ska ordna en ny bostad åt honom.

Sådant du får ta tag i när du kommer ut.
Cezary berättar att han bett om en elektronisk boja och att han kommer infinna sig på alla förhör.

Fhl förklarar för att få boja måste du bli dömd först.
Cezary vill be om en utskrift på det som åklagaren sagt under förhör och det som han anklagats för.

Fhl förklarar att hans försvarare har det.

Du ringde mig i fredags, vad var anledningen till att du ringde mig?
Cezary svarar "Den kvinnliga polisen". Cezary berättar att han ville anmäla en sak och det var inte första gången. Han berättar att en gång att barnet hade ett blåmärke stort som ett plommon och andra gången var att Beata vistades ute med ett barn som hade kraftig hosta. Att Beata inte tog hand om barnet, att hon föredrog att spela fotboll. Han vet att Beata gjorde det för att han skulle bli irriterad.

Har jag förstått dig rätt att det var för att anmäla det du precis uppgav?
Cezary svarar ja.
PAUS innan uppläsning 17:04.
Förhör återupptagit 17:07

Har du något du vill tillägga?
Cezary svarar nej

Försvararen tillfrågas om han har frågor
Han svarar nej.

Uppläst och godkänt

Bilaga

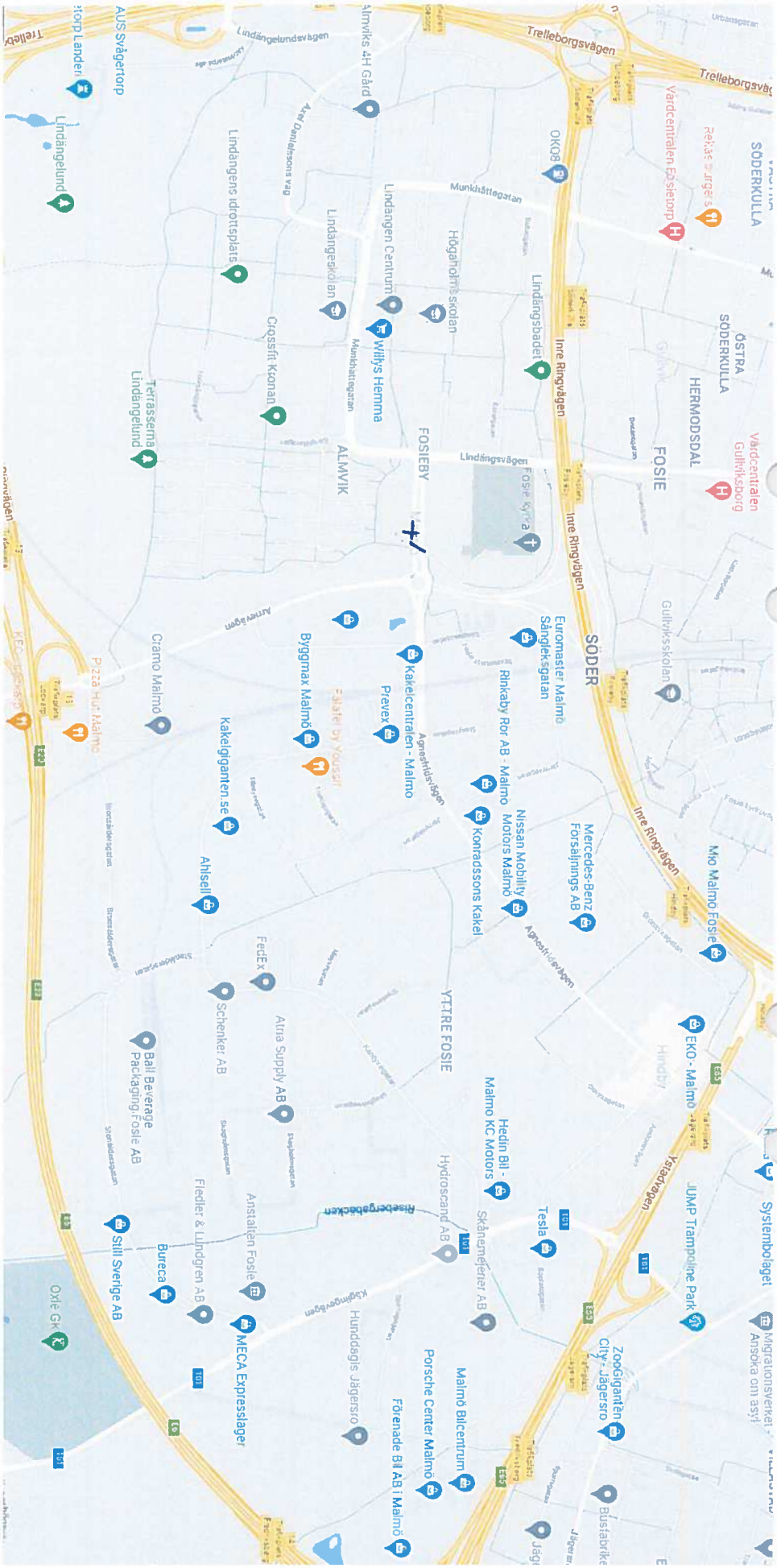
Kartbild

Bilaga till Förhör 2021-09-30 14:30, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Under förhöret ombeds Cezary markera på kartbilden var han släppte av Beata innan han och Oskar körde därifrån.

Krysset avser platsen där han stannade bilen och strecket visar hur hon korsade gatan.


Trelleborgsvägen
Vårdcentralen Gultriksborg
Vårdcentralen Östertorp
SÖDERKULLA
ÖSTRA SÖDERKULLA
HERMODSDAL
FOSIE
Gultriksskolan
Inre Ringvägen
SÖDER
OK08
Munkhättegatan
Lindängsbadet
Högahöjdsskolan
Lindängsvägen
Fosie Syra
FOSIEBY
Lindängen Centrum
Willys Hemma
Almviks 4H Gård
Lindängeskolan
ALMVIK
Lindängelundsvägen
Lindängens idrottsplats
Crossfit Kronan
Terrassema Lindängelund
AUS Svågertorp
Lindängelund
Euromaster Malmö Sånglekgatan
Rinkaby Rör AB - Malmö
Nissan Mobility Motors Malmö
Konradssons Kakel
Kakelcentralen - Malmö
Prevex
Byggmax Malmö
Falafel by Youssif
Ciramo Malmö
Kakelgiganten.se
Ahlsell
Pizza Hut Malmö
Mercedes-Benz Försäljnings AB
Mio Malmö Fosie
EKO - Malmö
Systembolaget
Migrationsverket Ansökan om asyl
JUMP Trampoline Park
Zoogiganten City-Jägersro
Tesla
Hedin Bil - Malmö KC Motors
Skånemejerier AB
Malmö Bilcentrum
Porsche Center Malmö
Förenade Bil AB i Malmö
Hydroscand AB
YTTRE FOSIE
Hunddagis Jägersro
FedEx
Schenker AB
Atria Supply AB
Anstalten Fosie
MECA Expresslager
Ball Beverage Packaging Fosie AB
Fiedler & Lundgren AB
Bureca
Still Sverige AB
Oxie Gk

Polisen

Förhör

Dikterat förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
		Carl Hofvendahl	Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-10-06	13:25	16:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Dikterat förhör Cezary
Datum: 2021- 10- 06.
Dikterat förhör.
FL = Förhörsledare, Carina Zaar.
BFL=Biträdande förhörsledare Rebecca Sköld
DH = Den Hörde, Cezary.

FL: Då är det förhör med Cezary.
Det är den 6 oktober och förhöret påbörjas klockan 13:25.
Misstanken om människorov kvarstår.
Det är samma förutsättningar som gäller under det här förhöret som under tidigare. Som misstänkt är du inte skyldig att medverka i utredning om eget brott. Du är inte heller skyldig att svara på förhörsledarens frågor.

FL: Är det någonting som du vill säga innan vi börjar, någonting som du vill lägga till eller förändra i din berättelse sedan tidigare?
DH: Nej vi kan börja med frågorna.

FL: Du berättade i ditt förra förhör att du avslutade din arbetsdag på kontoret den 24 september. Stämmer det?
DH: Ja.

FL: Träffade du någon där?
DH: Nej.

FL: Har du egna nycklar till kontoret?
DH: Ja.

FL: Stämmer det att du duschade och bytte om på kontoret innan du åkte därifrån.
DH: Ja.

FL: Var ligger det här kontoret någonstans?
DH: I Staffanstorp. Jag kan inte adressen men det ligger på en gata mellan brandstationen, brandförsvaret och en bensinsinmack och det ligger på höger sida.

FL: Du duschade där innan du lämnade arbetsplatsen. Vad var klockan då?
DH: Klockan var då strax före 17.

FL: Du sa även i förra förhöret att om du bara hade uthärdat i två dagar till så hade du haft ditt barn och din bostad, vad menade du då?
Cezary berättar att den 25 skulle han fått tillgång till en lägenhet eller eventuellt på måndagen. Då hade han haft en bostad där han kunde haft Oskar varannan vecka, som de kommit överens om.

På fråga uppger han att han kan inte den fullständiga adressen men det skulle vara någonstans på Docentgatan, på deras gamla adress där de bodde tidigare.

FL: Har du fått nycklarna till den lägenheten?
Han skulle ha fått nycklarna antingen på lördagen den 25 eller på måndagen och det var då de skulle skriva kontraktet.

FL: Varför tror du att det är någonting som Beata inte berättade för dig?
DH: Jag vet inte, jag vet att hon hade något problem här, men jag vet inte vad det var för problem. Hon sa senare får du veta, sedan. Jag ska berätta för dig någon annan gång.

FL: Har Beata något pass?
DH: Ja.

FL: Vet du var hon förvarar passet någonstans?
DH: Antingen ligger det hemma där hon förvarar andra handlingar och dokument eller så kan det ligga i bilen sedan vår senaste tur till Polen och då ska de vara i Suzukin.
Det är den bilen som Cezary greps i fhl ant.
Men troligtvis så ska det ligga i lägenheten i en låda i vardagsrummet. Det är en låda man drar ut i en möbel. Det är den översta lådan uppifrån och över möbeln så står där en vas med blommor.

Hela byrån tillhör hans fru, nederst har hon underkläder, övriga papper, i övriga lådor ligger det papper i. Cezary uppger även att de inte har städat ur bilen sedan resan till Polen.

På fråga uppger Cezary att det var resan till Polen de gjorde i somras. Det var i månadskiftet mellan den "första och andra sommarmånaden".

FL: Du berättade även i förra förhöret att du redan visste att Beata inte ville vara tillsammans med dig redan innan hon skickade in ansökan om skilsmässa.
DH: Nej att hon lämnat in en ansökan om skilsmässa fick jag reda på först efter att hon anmält mig till socialen.

Cezary uppger att det var först två till tre veckor efter att hon anmält honom till socialen, som han fick reda på att hon ansökt om skilsmässa. Först var hon borta på ett annat boende som socialen ordnade åt henne. Det var ett skyddat boende som socialen skjutsade henne till.

Under tiden var han tvungen att lämna nycklarna till lägenheten ifrån sig. Jag var inte tvungen att lämna nycklarna men jag pratade med henne och hon bad mig om det. Hon ville även vara själv en vecka efter att hon kom hem, då han inte skulle vara i lägenheten.

FL: Du sa också i förra förhöret att hon skulle ge dig en chans till. Men att du sedan förstod att det bara var bedrägeri från hennes sida. Vad menar du med det?
Cezary höll sig borta och bodde i bilen under en och en halv vecka. Till slut så var han tvungen att gå in i lägenheten. Han var tvungen att duscha av sig. Han stod inte ut, man kan inte leva i bilen, till slut luktar man illa. Hon var då upprörd för att han inte höll vad han hade lovat och kom in i lägenheten.

FL: Sedan sa du också någonting i förra förhöret att med tanke på barnet så gjorde du inte vad du hade för avsikt att göra. Vad hade du för planer när hon berättade att hon ville skiljas? DH: Jag bad henne hela tiden gör inget dumt, förklara vad saken gäller. Han menar att hon angav honom till socialen. Det är ingenting hon har kommit på själv utan någon har berättat att hon ska göra det.
Cezary berättar om en väninna som Beata har haft sedan hon bodde i Polen, och även folk på gården som kan ha påverkat Beata. Han uppger att det är inga bra människor. Det enligt Beata, som ska ha sagt det, att det är skumma sällskap.
Väninnan Beata hade kontakt med ifrån Polen var Martyna Pavlovic. Det är en kvinna som Beata har haft kontakt med på Facebook. Martyna är även den kvinnan som Beata hade kontakt med när hon kom till Sverige, och även när hon jobbade som prostituerad.
Beata har även haft kontakt med en Claudia. De satt och skrev till varandra hela kvällarna. Beata hade kontakt med Claudia både via Facebook och här i Sverige. Det var Claudia och Beata… Via Messenger.
Claudia och Beata har även arbetat tillsammans på samma företag. Det är även henne Beata har gått ut på disco tillsammans med.
Enligt Beata har hon sagt att hon har varit ute tillsammans med både Martyna och Claudia och att de har knarkat. Beata kom hem klockan 5 istället för klockan 2 på natten och efter den här händelsen så har Beata förändrats säger Cezary. "Hon slutade gå på fest med våra vänner, hon drog sig undan, någonting hände"

Cezary berättar också att Claudia har bott hemma hos dem ett par dagar. Claudia och Beata arbetade på två städfirmor tillsammans och det var Pszczolka, ett polskt namn, och sedan på Hemfrid.

FL: Vad hade du för planer när du körde iväg med Beata den 24 september?
De skulle diskutera bodelningen och att Oskar, barnet, skulle vara en vecka hos honom och en vecka hos henne.

FL: Varför skulle hon straffa dig med att du skulle sov i din bil i fem dagar?
Cezary säger att det var inget straff mot honom utan det var för hon skulle få sin egen tid och tänka igenom vissa saker. Men, säger han, att det är klart att det var ett straff för honom att sova i bilen.

FL: Du har också berättat att sista gången du ser Beata, när hon lämnar bilen, så är det en väninna som ska hämta henne. Vem är det?
DH: Min fru sa bara att det är någon som hämtar mig här om en liten stund.
Cezary vet inte vem.

FL: När träffade du Claudia senast?
På fråga om när han senast hade kontakt med Claudia säger han det var när han sökte henne efter att de hade varit på disco. Det var vid tillfället då Beata var på skyddat boende. Ett

tillägg till detta är att Cezary tidigare har berättat att tillfället då Claudia och Beata och Martyna var på disco det var i december strax innan pandemin bröt ut. De hade då en fest för Claudia som fyllde år.
Cezary och Beata blev osams och hon följde då med tjejerna ut.
Sedan när Beata var på skyddat boende försökte han komma i kontakt med Claudia som inte svarade till att börja med. Han sökte henne i en veckas tid och fick till slut tag i henne. Han ville ha svar på vad som hade hänt och varför de hade knarkat. Claudia nekade till detta. Han ville även ha en förklaring till varför de inte kom hem kl 2 och vad som hade hänt dem timmarna fram till klockan 5.
Cezary tror även att det är Claudia som fick Beata att ringa till honom därefter.

Cezary berättar att Claudia har släkt i Sverige, troligtvis en syster.

FL: Var befinner sig Claudia nu någonstans?
DH: Hon arbetar i ett land med kraftverk som jag kommer inte på... Hon finns i ett land, hon finns i ett land som har mycket väderkvarnar, vindkraftverk, jag kommer inte ihåg vilket land det är. Beata pratade om detta, att hon ville åka dit för att besöka henne tillsammans med barnen.

FL: När träffade du Claudia senast?
Senaste gången Cezary träffade Claudia var när hon var här och besökte dem när Beata och hon var i väg på disco.

Cezary tillägger vid diktering att Claudia var hemma hos dem i somras när de var i Polen. Hon passade då hunden och de andra djuren.

FL: Varför är Claudia skriven på er adress?
DH: Det får ni fråga min fru. Men hon hjälpte Claudia och jag fick veta det först i efterhand, när Claudias post började komma till oss.

FL: Vad var det hon skulle hjälpa Claudia med?
DH: Claudia hade skulder till Kronofogden och dem betalde Beata till henne. Claudia hade Kronofogden, hon hade skulder och Beata försökte hjälpa henne med det. För mig är det en gåta hur kan Beata betala skulder bara såhär för egentligen är Claudia en främmande människa för henne.

FL: Är du säker på att Beata tog sin telefon med sig när hon lämnade din bil?
DH: Ja.

FL: Hur kan du vara det?
DH: Ja eftersom hon har skrivit någonting på telefonen.

FL: När menar du att hon har skrivit på telefonen?
Cezary säger att han såg att hon hade sin telefon i handen när hon lämnade bilen.
De hade kommit överens i bilen om det de skulle prata om. De var mer eller mindre sams, de kunde prata om allt. Men utanför bilen uppstod en ordväxling där Cezary sa att han skulle anmäla henne till polska myndigheter för det hon höll på med.
Rättelse vid diktering är att han redan hade anmält henne för det hon höll på med. Han sa även till henne att han skulle, att hon skulle sluta larva sig med polisen och anmäla honom för saker som inte stämde.
Vid detta tillfället hade Beata redan börjat gå ifrån bilen men vände tillbaka och hade då telefonen i sin hand.

En rättelse är att det är Cezary som går fram till henne när hon står och skriver någonting i sin telefon.

FL: Vad händer sedan?
Efter det så åkte Cezary och Oskar och köpte hamburgare och på fråga uppger han att han inte såg vad eller vem hon skrev till.

FL: Det finns uppgifter i utredningen Cezary, på att du hade Beatas telefon efter att hon försvann. Vad har du att säga om det?
DH: Nej jag hade inte hennes telefon, jag hade inte min frus telefon. Jag hade bara telefonen som tillhör mig och min sons telefon.

FL: Kan du Beatas kod till telefonen?
DH: Nej.

FL: Det låg en mobiltelefon under sätet i din företagsbil, vems är det? Ja under det sätet där du har barnstolen. Firmabilen som jag har förstått det. Vems är det och varför låg den där?
DH: Jag tror att det är en gammal telefon och den tillhörde min son.

FL: Varför låg den där?
DH: När jag flyttade ifrån lägenheten så tog jag mina tillhörigheter och även den här telefonen och allting låg då i min firmabil.

FL: Varför tog du Oskars telefon?
DH: Oskar hade redan en ny telefon, en S 10 och det var min telefon som han fick.

FL: Så är det rätt uppfattat av mig att du har inte haft Beatas telefon efter att hon lämnade din bil? Och telefonen som låg under sätet i bilen det är Oskars gamla telefon.
DH: Ja

FL: Kläderna som låg i din privata bil vems är det?
DH: Det är alla mina kläder.

FL: Är allt som låg i bilen ditt?
DH: Ja där bak var det lite skåp som låg och sedan var det lite kläder.

FL: De kläderna som du pratar om nu, som låg i påsarna, de verkar vara nytvättade. Stämmer det?
Cezary uppger att kläderna som låg i påsarna det är arbetskläder.

På fråga uppger han att innan det här, så var det hans fru som tvättade kläderna. Det är Beata själv, egenhändigt, som har tagit hans kläder och hans handlingar och ställt påsarna utanför bilen uppger han.

FL: Har du fler skor än dem du hade på dig när du greps?
DH: Ja.

FL: Kan du berätta vad det är för skor?
Cezary uppger att han har ett par arbetsskor i sin firmabil. De är gröna och svarta till färgen. Med en svart sula. Resten utav hans privata kläder finns på firmans lager.

FL: Var finns det lagret någonstans?
Det lagret är i Staffanstorp där han duschade och bytte om.

FL: Fanns där några andra skor i din bil?
Cezary uppger att det även finns andra skor och kläder i hans firmabil men att dessa inte är använda. I den privata bilen ska det inte finnas några skor. Kläderna som finns i firmabilen är dem han använder och byter om till.
Ett förtydligande är att de kläderna är de han byter om med från privata till arbetskläder, innan och efter arbetsdagen.

FL: I den privata bilen så låg där även kvinnokläder. Klänning bland annat. Vems är det?
DH: Det måste vara min frus sedan bröllopsmottagningen.

FL: Och när var den? Menar du då den inbjudan ni fick till ett bröllop i Polen i somras?
DH: Ja.

FL: Vad gjorde du efter att du hade lämnat Oskar?
DH: Jag gick till bilen, jag körde runt en vända och ställde bilen och gick på en promenad.

FL: Var körde du någonstans?
DH: Jag körde till Docentgatan och sedan körde jag tillbaka till parkeringsplatsen på Professorsgatan, jag körde runt i fem- sex minuter.

Anledningen till att han körde till Docentgatan var för att han skulle hälsa på en kompis på Nydala men han ändrade sig och valde istället att gå på en promenad på ett ställe där han brukar promenera. Vid kolonilotter.

Förhörsledaren ber Cezary att precisera eller förtydliga var han har sin bil någonstans när han är ute och promenerar.
Han uppger då att den stod på parkeringsplatsen på Professorsgatan.

FL: Var finns det kolonilotter i närheten utav Professorsgatan?
Cezary uppger att det är vid sluthållplatsen, ändhållsplatsen för bussarna, vid Nydala.

FL: Hur länge var du ute och gick?
Cezary vet inte hur länge han var ute och gick, men det var inte så länge, uppger han. Det var ganska lerigt och blött så han bestämde sig för att gå tillbaka mot stan.

FL: Har du någon uppfattning om hur lång tid du var ute och gick?
Cezary uppger att han har varit ute och gått cirka en och en halv timme.

FL: Du berättar att du ställer bilen på Professorsgatan och sedan går du därifrån. Går ner mot Nydala där det finns kolonistugor i anslutning till busshållplatsens vändplats. Det avståndet är inte särskilt långt, och sedan gick du runt på stan.

FL: Var på stan har du gått någonstans?
DH: Jag gick till torget där de tidigare hade karuseller. Det är en park.

FL: Var ligger det någonstans?
DH: Jag gick från kolonilotterna upp till centrum, city i Malmö. Till någon Aqua Park men jag vet inte riktigt vad det heter.

FL: Träffar du någon som du känner på den här vägen när du gick?
DH: Nej.

FL. Är du ute och kör någonting mer den här kvällen?
DH: Nej.

FL: Vad gör du när du kommer tillbaka efter din promenad?
DH: Jag gick tillbaka och satte mig i bilen och sedan ringde jag till en kompis som bor på andra sidan gatan.
På andra sidan parkeringen, ska det vara fhl ant, och frågade om han var vaken, och han bjöd hem mig på en kopp te.

FL: Hur väl känner du dem?
DH: Jag känner bara honom sedan sex månader tillbaka.

Hans fru har tidigare hjälp Cezary med hans telefon och andra problem. Han säger att de ville gärna hjälpa honom. De visste inte heller vad det var som hade hänt. Varje gång han var hemma hos dem var det att han behövde hjälp med någonting.

FL: Vad är anledningen till att du kontaktade dem så sent på kvällen som du gjorde?
Mannen hade försökt ringa Cezary tidigare men han hade ingen laddning i telefonen. Cezarys telefon låg på laddning. Det var anledningen till att Cezary ringde upp dem, han ringde tillbaka.

FL: Känner Beata dem?
DH: Ja hon kan känna dem till utseendet.

FL: Har hon varit hemma hos dem vid något tillfälle?
DH: Nej.

FL: Varför gick du in och tvättade dig i deras badrum?
DH: Jag behövde använda deras toalett och sedan tvättar man sina händer innan man ska dricka te.

FL: Så det var inte för att du var smutsig och behövde tvätta av dig smuts däruppe?
DH: Nej.

FL: Var du blodig när du tvättade av dig däruppe?
DH: Nej.

FL: Teknikerna har funnit blod i vattenlåset i deras badrum. Men då kan det inte vara du som har lämnat blod i vattenlåset, och eftersom du säger att Beata inte har vart däruppe så, då antar jag att det inte är hennes blod.
DH: Omöjligt.

FL: Det fanns även blod på skorna som fanns i din bil. Kan du förklara det?
DH: Ingen aning.

FL: Kan det vara Beatas blod?
DH: Det tror jag inte.

FL: Lånade du ut din bil, alltså nu den 24 september, den grå Suzuki Vitaran. Lånar du ut den vid något tillfälle den 24 september?
DH: Nej det har jag inte gjort. Men kompisen som bor i närheten sa att min bil inte stod där. Han hade tittat ut genom fönstret och sett att min bil inte var där, under en lång tid. Jag vet inte vad han menade med detta. Om det var när jag körde iväg med Oskar.

Förhörsledaren frågar om han vid något tillfälle under den 24 har varit av med sin bil.

DH: Hur menar du?

FL: Har du vid något tillfälle kommit ner för att hämta din bil och den inte har varit där?
DH: Nej. När jag kom ner så var bilen där.

FL: Och du berättade att efter att du hade ställt bilen på parkeringsplatsen och du sedan gick en runda, sen körde inte du någonstans mer? Så då vill jag bara få bekräftat att vi är, vi är överens.
DH: Ja

FL: När du kommer tillbaka efter att du har varit på McDonalds med Oskar, så kör du en liten runda. På fem- sex minuter. Sedan kör du tillbaka till Professorsgatan och ställer bilen på parkeringen. Därefter kör du inte mer med bilen innan polisen griper dig, är det rätt uppfattat?
DH: Ja det stämmer.

FL: När du hade varit uppe hos det paret i huset mittemot parkeringen, vad gjorde du sedan?
Cezary uppger att han drack en kopp te och åt en kaka, uppe hos paret mitt emot parkeringen, därefter tog han sin telefon och gick ner i bilen för att sova.

FL: När du var ute och gick, var fanns din telefon då?
På fråga uppger Cezary att under tiden han var ute och promenerade så låg hans mobiltelefon på laddning i hans firmabil.

FL: Vad var klockan när du lämnade paret och gick ner för att lägga dig i bilen?
DH: Efter klockan 10. Någon gång mellan klockan 22 och 23. Någonting sådant.

FL: Var du nere i Ystad vid något tillfälle under den 24 september? Alltså samma dag som Beata försvann, var du nere i Ystad då? Vid något tillfälle under den dagen?
DH: Nej.

FL: På passagerarsidan i din bil, på sätet, låg där en handskriven lapp med två stycken hjärta och texten Beata 704. Vems är den lappen?
DH: Beata 704, ja det är namnet på min fru men ingen aning.
Det vet Cezary ingenting om. Inget han känner igen.

FL: Vad tycker du om att göra på din fritid Cezary?
DH: Promenera, laga mat.

FL: Den rundan som du var ute och promenerade där på fredagen den 24, är det en runda du brukar gå?
DH: Ja

FL: Kan du rita en skiss till mig på hur du har gått?
Förhörsledaren ber Cezary att rita en skiss över den vägen han promenerade fredagen den 24 september. Cezary ritar en skiss ifrån Professorsgatan 3 b och vägen som han går till Vårsångens odlingsområde. Han uppger att det är en plats han brukar vara på med sin son och fånga grodor.
Cezary får även titta på försvarens laptop över karta och pekar då ut stället och vägen han har gått dit. Cezary uppger att han har gått längst cykelstigarna och att där finns dammar nedanför terrasserna Lindeängelund och det var där det var lerigt.

På fråga från förhörsledaren uppger han även att han inte tycker om att fiska. Han har dock

spön men det är ingenting de har gjort.

FL: Har du tillgång till jobbets lokaler i Staffanstorp dygnet runt?
Cezary uppger att man kan gå in där fram till klockan 16:30, efter det är grinden låst.
Vid diktering uppger Cezary att vid 17 brukar de låsa.

FL: Hur kunde din mobil laddas när inte motorn var på?
Cezary uppger att han har en flyttbar laddare. Han uppger att det är en laddare man har som reserv för att ladda telefonen med.

FL: Jag har en sista fråga bara och det är angående Claudia. Vet du var hennes släkt i Sverige bor någonstans?
Cezary vet inte var Claudias familj bor men hon har vid ett tillfälle sagt att de bor i närheten utav Professorsgatan 3 b. Inte på samma gata, alltså Professorsgatan, men någonstans i närheten utav dem.

FL: Vet du vad de heter?
DH: För några månader sedan hade jag kanske kunnat berätta det men jag minns inte nu.

På fråga uppger Cezary att Claudia har sagt att det är hennes ant som bor där, alltså moster eller faster.

Förhöret är dikterat efter hand och godkänt utav Cezary.
Förhöret avslutas klockan 16:15.

Försvaret har inga frågor.

Banduppspelning slut, 27:10.

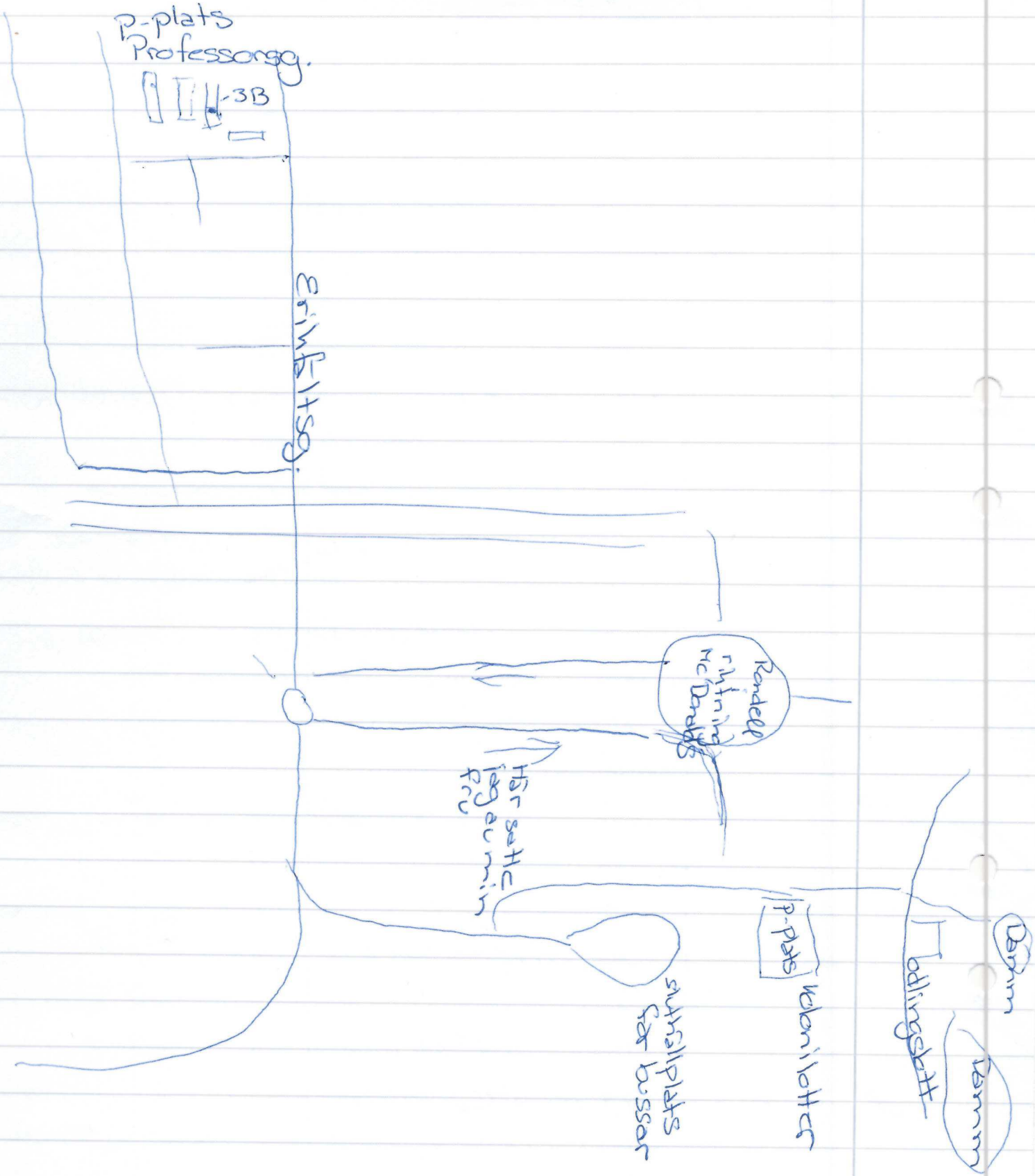
Bilaga

Bilaga till Förhör 2021-10-06 13:25, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Skiss gjord utav Cezary över den väg han promenerade den 24/9-21.

Texten är skriven utav fhl efter Cezarys anvisningar under tiden han ritade.

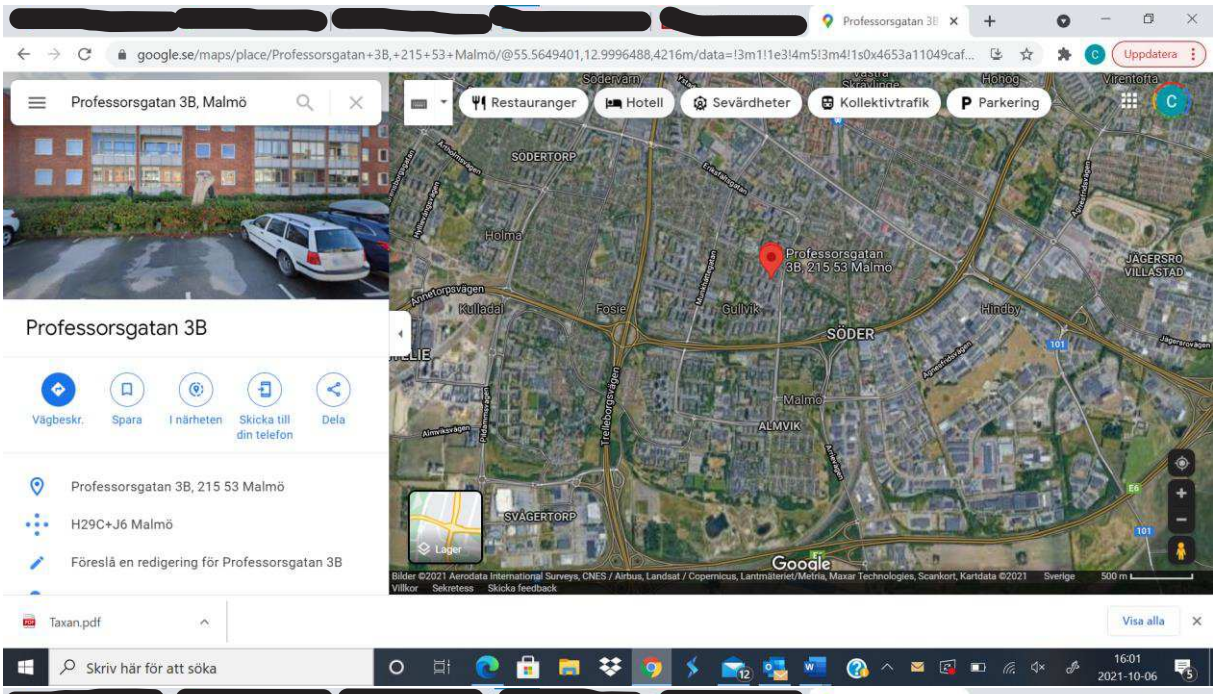

P-plats
Professorsg.
-3B
Erikshjälmsg.
Rondell
McDonalds
Hjälmarsg
P-plats
Kolonilotter
Odlingsbett
Lekpark
Dagis
Skolplats
Busshållplats

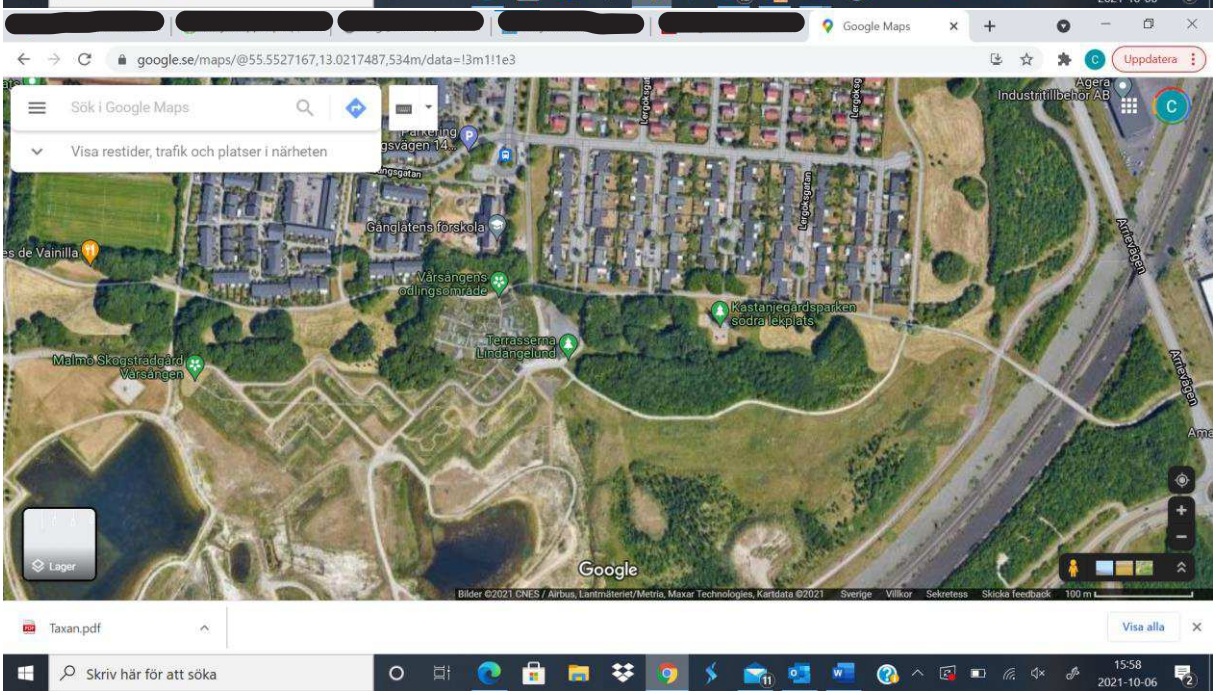
Bilaga

Bilaga till Förhör 2021-10-06 13:25, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Cezary pekar ut Vårsångens odlingsområde och dammarna nedanför Terasserna Lindängelund som den plats han promenerade till


[redacted]
Professorsgatan 3B
google.se/maps/place/Professorsgatan+3B,+215+53+Malmö/@55.5649401,12.9996488,4216m/data=!3m1!1e3!4m5!3m4!1s0x4653a11049caf...
Uppdatera
Professorsgatan 3B, Malmö
Restauranger
Hotell
Sevärdheter
Kollektivtrafik
Parkering
Professorsgatan 3B
Vägbeskr.
Spara
I närheten
Skicka till din telefon
Dela
Professorsgatan 3B, 215 53 Malmö
H29C+J6 Malmö
Föreslå en redigering för Professorsgatan 3B
SÖDERTORP
Holma
Kulladal
Fosie
Gullvik
SÖDER
Hindby
Malmö
ALMVIK
SVÅGERTORP
JÄGERSRO VILLASTAD
Lager
Google
Taxan.pdf
Visa alla
Skriv här för att söka
16:01
2021-10-06


[redacted]
Google Maps
google.se/maps/@55.5527167,13.0217487,534m/data=!3m1!1e3
Uppdatera
Sök i Google Maps
Visa restider, trafik och platser i närheten
Industritillbehör AB
Gångfatens förskola
Kastanjegårdsparken södra lekplats
Terrasserna Lindängelund
Malmö Skogsträdgård Värsången
Lager
Google
Taxan.pdf
Visa alla
Skriv här för att söka
15:58
2021-10-06

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Ja	Känd sedan tidigare förhör	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat, Gärningsman	2021-10-21

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
		Advokat Carl Hofvendal	Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-10-21	14:00	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

SE BILAGA

K: 1149453-21
Datum: 2021-10-21
Klockan:
Anledning till förhör: Människorov

Förhörsperson: Cezary (C)

Förhörsledare: Carina Zaar (CZ)
Bitr.förhörsledare: Mårten (M)
Försvarare: (A)
Tolk på polska: (T)

CZ: Den här tolken som vi använder idag Cezary det är en tolk som vi har använt vid tidigare förhör.

C: Mm.

CZ: Och då fick jag också veta att det inte föreligger några släktskap eller bekantskaper er emellan. Och idag kommer vi till att spela in förhöret, både med video och med ljud. Och närvarande i rummet är då din försvarare och min kollega Mårten, och så är det jag som är förhörsledare Carina. Vi har träffats tidigare. Vi ska ha ett nytt förhör med dig idag, och misstanken är fortfarande Människorov. Och det är samma förutsättningar som gäller att du har ingen skyldighet att medverka i utredningen av eget brott. Och du är inte skyldig till att svara på mina frågor. Du har förstått?

C: Ja. Tack.

CZ: Idag blir det ett nytt förhör som du vet, och vi kommer till att gå in på saker som vi inte har pratat om tidigare. En del frågor kommer dock vara samma som du har fått tidigare. Och det kan bero på att vi har fått olika svar ifrån dig tidigare. Men också att vi kanske inte har förstått, och behöver få det lite tydligare förklarat för oss. Och det är viktigt att vi förstår varandra, det är ju hela anledningen med förhöret att du ska få berätta din version av det som har hänt. Du är väldigt tystlåten idag Cezary?

C: Jag undrar hur länge kommer det här att pågå? (suckar)

CZ: Mm, och det kan jag inte svara på. Är det någonting som du vill berätta? Det är ditt vatten så varsågod och ta. Är där någonting som du vill berätta nu, eller som du vill ändra på i den berättelsen som du har lämnat tidigare?

C: Nej. Alltså jag kan ju ha misstagit mig, jag kan ha missta på datum och dagar, eftersom jag minns inte alla detaljer.

CZ: Mm, och då är det ju viktigt att du berättar det för mig, vad du är säker på eller vad du är osäker på.

C: Alltså jag är helt säker på att jag har släppt ut min fru. Och jag är också säker på att jag har också åkt med min son för att äta hamburgare, och jag sa till sonen att.

T: Jag måste fråga klienten först.

C: Jag sa till sonen att vi måste skynda oss för att annars blir mamma arg. Så att jag ville inte ha det här så på det sättet. Eftersom tidigare jag var med barnet för att äta hamburgare så beskyllde hon mig för att jag var anledningen, att det var anledningen till att barnet blev sjukt. Och det var samma sak som sonen sa till mig, så det var därför som jag hade bråttom hem. För att sonen sa att mamma har berättat.

T: Jag har sagt till klienten att tala lite högre.

C: (suckar)

CZ: Mm.

C: Så att tidigare då när jag var med barnet för att äta hamburgare, så åt vi den några minuter efter åtta för att barnet var inte färdig med att äta hamburgaren. Så att jag hade skjutsat hem barnet och det var kallt faktiskt då, och då stod hon ute, alltså utomhus med barnet och hon ville inte gå in med barnet. Så att jag såg att hon gick ut med barnet eftersom barnet var lättklädd och darrade av kyla. Och under måndagen ringde hon och sa att vi måste köpa läkemedel åt barnet, eftersom barnet är sjukt. Och hon berättade för barnet att jag är anledningen till barnets sjukdom, inte det faktum att barnet sitter ute. Alltså utomhus till nio, tio, utan hon beskyllde mig för detta.

CZ: Och det är samma bråk som ni hade nu den 24:e då om att hon var ute med Oscar och han inte var riktigt frisk?

C: Ja.

CZ: Och det är det hon har beskyllt dig för tidigare menar du, att du har varit ute med honom och därför har han blivit sjuk?

C: Ja.

CZ: Ok. Du har en son till, Pawel?

C: Ja.

CZ: Hur är din relation med honom?

C: Ungefär som man har en relation till en vuxen son.

CZ: Ok. Kan du berätta hur den relationen är mellan dig och Pawel?

C: Då han inte slänger ut med pengar. Då han inte kastar bort pengar så är vår relation bra, det är en normal relation. Han bor hos oss, han har ätit hos oss. Men han kastar bort pengar och det här irriterar mig eftersom han har lånat det ifrån mig. Men sanningen är också att han lånar tillbaks pengar också.

CZ: Ok. Vad är det han slänger bort pengar på?

C: Flickvänner i Polen.

CZ: Ok. Jobbar han?

C: Ja.

CZ: Var då någonstans?

C: Just nu i Polen men han skulle återvända till Sverige för att arbeta här.

CZ: Vad jobbar han med?

C: Jag vet att han har svetsat på ett företag, arbetar som svetsare på ett företag i Danmark. Och tidigare vet jag att han var fönstermontör i Sverige.

CZ: Ok. I Polen sa du, hur länge har han varit i Polen?

C: Han var där under sommarlovet med flickvännen, och han skulle vakta hunden.

CZ: Nu förstod jag inte riktigt vad du menade?

C: Så att innan sommarlovet så reste Pawel till Polen. Och sen återvände han till Sverige då vi skulle åka, för att han skulle vakta vår hund. Och vad jag förstod då på vårt samtal så skulle han stanna kvar i Sverige. Han skulle leta efter bostad och han skulle stanna här med sin flickvän. Så att vi skulle hitta bostad åt honom och hjälpa honom. Men som vanligt med min son så bytte han sina planer, ändrade sina planer och återvände till Polen.

CZ: Och när återvände han till Polen?

C: Under sommarlovet.

CZ: Ok. Så han åkte till Polen innan sommaren, kom tillbaka när ni skulle åka på semester till Polen?

C: Ja.

CZ: Och där har du tidigare berättat att det var dem första två månaderna under sommaren som ni skulle åka till Polen?

C: Ja.

CZ: Och sen ändrade han sina planer, sen åkte han också till Polen i somras?

C: Ja.

CZ: Hade han någon bostad här i Malmö?

C: Han hyrde i andra hand.

CZ: Var var det någonstans?

C: Alltså i trakterna runt vår, alltså vår stadsdel.

CZ: I trakterna där du bor?

C: Ja.

CZ: Men du vet inte vilken adress han har bott på?

C: Nej.

CZ: Har han varit inneboende, eller har han bott själv i lägenheten?

C: Delvis var han inneboende, och delvis hade han egen bostad.

CZ: Ok. Vem är det han har varit inneboende hos?

C: Den frågan kan jag inte besvara, jag känner inte den personen. Alltså jag var inte så här jätteintresserad av det här.

CZ: Varför inte?

C: Det är hans liv.

CZ: Ok. Vad heter hans flickvän?

C: Det tänker jag inte göra, alltså jag har bara sett henne två gånger. Då hon anlände och då hon lämnade.

CZ: När du säger anlände. Vad menar du då?

C: För att jag såg när hon anlände, vilket var i stort sett samma dag då vi skulle fara iväg. Och sen när vi kom tillbaka så såg jag henne samma dag som dem skulle, alltså som hon skulle åka iväg.

CZ: Ok. Men menar du med anlände att hon kommer från ett annat land hit, eller vad menar du med när du säger anlända?

C: Hon kom med sin bror från Polen. Nej med sonen (skrattar)

CZ: Hon kom med sonen ifrån Polen. Ska jag uppfatta dig rätt så?

C: Ja.

CZ: Ok. Är flickvännen också i Polen, eller är hon kvar här nu när din son är i Polen?

C: Jag antar att hon är i Polen.

CZ: Ok. När träffade du Pawel senast?

C: Alltså jag har ju träffat honom senast under sommarlovet, men jag har pratat med honom senast i september.

CZ: Ok. Och var var han någonstans då?

C: Han var i Polen, och jag berättade för honom att jag hade skaffat bostad åt mig själv och han var glad, för då visste han att han kunde bo hos mig. För att han skulle komma hit för att arbeta.

CZ: Och när skulle han komma hit?

C: När vi pratade i september så tror jag att han skulle komma runt 20:e september.

T: Eller en rättelse här.

C: Jag pratade med honom runt den 20:e september, men planen var att han skulle komma hit i oktober.

CZ: Ok. Hade han jobb och så, så att han skulle börja jobba då i oktober eller?

C: Precis, han skulle börja arbeta direkt i oktober.

CZ: Var skulle han börja jobba då någonstans?

C: Han nämnde någonting att ”vi killarna” och då antar jag att han skulle, han syftade på det här gamla svets jobbet i Danmark.

CZ: Ok. Hann du träffa honom innan du blev gripen?

C: Nej.

CZ: Pratade du någonting mer med honom innan du blev gripen? Mellan den 20:e och den 24:e då?

C: Jag pratade med honom då och jag berättade för honom att jag har bostad nu, och han sa han var glad och sa att han kunde bo med mig. Och då kunna använda den bostaden som en bas för att kunna arbeta.

CZ: Och det var det ni pratade om den 20:e september? Om jag förstod dig rätt?

C: Ja alltså det är inte exakt den 20:e, men det är runt omkring den 20:e.

CZ: Ok. Har du någon släkt i Malmö?

C: Bara mycket nära bekanta.

CZ: Ok. Och var bor dem någonstans?

C: Eh Bunkeflostrand.

T: Jag hoppas att du har uppfattat orten?

CZ: Vid Bunkeflostrand?

C: Ja.

CZ: Vad heter dem?

C: (ohörbart 00:17:09)

CZ: Ok. Var du tillsammans med Oskar och Beata och besökte någon den 24:e september, alltså samma dag som hon försvann?

C: Nej.

CZ: Ingen?

C: Nej.

CZ: Nej ok. För vi har uppgifter på att ni ska ha varit och besökt någon innan ni körde iväg. Alltså fortsatte er runda?

C: Mm nej. Vi har inte hälsat på hos någon.

CZ: Ok. Så det har bara varit du, Oskar och Beata? Efter det att ni satte er i bilen?

C: Ja.

CZ: Efter at ni satte er i bilen och körde iväg? Ni har inte träffat någon annan efter det?

C: Nej.

CZ: Nej. Är du ägare till en röd Audi?

T: Kan du upprepa?

CZ: Är du ägare till en röd Audi?

C: Nej.

CZ: För där står nämligen en Audi registrerad på dig?

C: Jag är medveten om detta.

CZ: Berätta?

C: (suckar) vi var tvungna att köpa en bil väldigt snabbt eftersom vi skulle bege oss till Polen. Tyvärr så gick den bilen sönder tre gånger i Polen, och sen glömde jag bara bort den bilen.

CZ: Var finns bilen nu?

C: Förmodligen hos en bilmekaniker i (ohörbart 00:19:28)

CZ: I Polen alltså?

C: Ja.

CZ: När ni körde ner till Polen nu i somras.

C: Ja.

CZ: Vilken bil körde ni med till Polen då?

C: Alltså planen var att vi skulle ta två bilar. Men någon satte eld på ena bilen, så att vi använde Suzukin.

CZ: Någon satte fyr på en bil, vilken bil var det som sattes fyr på?

C: Eh också en Suzuki.

CZ: Den Suzukin som du har nu?

C: Nej. Jag hade två stycken, så att ena Suzukin är en fem person bil, och den andra är sju person bil.

CZ: Ok. Och vilken är det du har nu?

C: Den som är för sju personer.

CZ: Den som är för sju personer?

C: Ja.

CZ: Ok. Så att du hade två Suzuki, och den ena var det någon som satte fyr på? Är det rätt?

C: Ja.

CZ: Mm ok. Och var kommer den röda Audin in i bilden?

C: Som jag sa tidigare så behövde vi en bil för att vi skulle bege oss till Polen. Vi skulle förflytta oss till någonstans i närheten av Gdansk. Och bilen den bara gick sönder under vägen, så att den stannade hos en bilmekaniker. Så när vi återvände till Sverige så köpte vi en annan bil, den här gången en Suzuki. Och vi hade så mycket annat att göra, så mycket arbete att jag helt enkelt glömde bilen.

CZ: Ok. Så att den bilen som du har nu, Suzukin är en bil som du har köpt efter ni hade varit i Polen i somras?

C: Ja.

CZ: Ok. För i tidigare förhör så har du berättat att där kunde ligga grejer kvar i Suzukin. Och att detta var för att ni inte hade städat ur bilen efter er semester i Polen. Men då är det alltså inte Suzukin som ni har varit i Polen med? Utan den röda Audin?

C: Nej alltså vi var i Suzukin till Polen, den här röda Audin den köptes för tre, fyra år sen.

CZ: Så när var det du körde till Polen med den röde Audin?

C: Eh mm Oskar måste ha varit ett år gammal då, det var då jag köpte den röda Audin. Jag har ett minne av när den röda Audin gick sönder på vägen, så var Oskar väldigt liten. Sen ställde jag till med ett gräl eftersom att någon hade bytt ut motorn i Audin. Så att jag minns att jag ställde till med ett gräl med chefen, för att jag blev lurad. Någon hade bytt ut motorn i Audin och satt in en motor som inte var anpassad till den, årsmodellen eller märket. Chefen var därför skyldig mig en massa pengar, och i gengäld så fick jag Suzukin av honom.

CZ: Ok. Och den här chefen, vilken chef är det som har gett dig Suzukin?

C: Eh Tommy.

CZ: Vad sa du, Tommy?

C: Tommy jag minns inte. Någonting åt det hållet.

CZ: Var är han chef någonstans?

C: Han hade för ett tag sen ett byggföretag. 7 år sen.

CZ: Var hade han det företaget någonstans?

C: Eh mm alltså jag kan inte riktigt uppge adressen, men det är någon form av Ringväg och där finns det någon trädgårdsmästare med blommor. Jag minns att det är någon form av trädgårdsmästare med blommor, och det finns en skola där också i bostadsområdet. Vi (ohörbart 00:26:24) som den stadsdelen.

CZ: Och var är vi någonstans? Är vi i Polen, är vi i Sverige eller var är vi någonstans?

C: Det är Sverige.

CZ: Men varför, hade han någonting med Audin och göra? Varför går han in och ger dig en ny bil?

C: När jag köpte bilen så visade det sig efter ett tag att motorn var skadad. Och då sa en av hans medarbetare, han anställde att han kommer kunna hitta en ny motor åt mig som kostar 4000 kronor. Och dem hittade motorn, och bytte ut motorn i bilen. Och då sa jag ”är det verkligen en motor som passar den här årsmodellen?” Och efter att dem hade bytt ut motorn så gick den sönder i Polen när vi skulle hem. Och då sa mekanikern i Polen att det här är en motor som är egentligen avsedd för en annan modell av Audi. Så att det var ju därför den gick sönder hela tiden, och det här var förknippat med kopplingen.

CZ: Ok. Så att då betalade han en ny bil till dig? Och det är när Oskar är ett år gammal ungefär, så det är längesen nu.

C: Ja.

CZ: Ok. Då ska vi fortsätta och berätta, eller prata om den 24:e september. Och i förra förhöret så berättade ju du för mig att Beata hade sin mobiltelefon med sig när hon lämnade bilen?

C: Ja.

CZ: Är du fortfarande säker på att hon hade den med sig?

C: Ja. Alltså min (ohörbart 00:28:59) borde egentligen vara två telefoner. För att jag vet att eftersom under våren när hon kom hem, då skulle jag krama henne och vi lekte lite. Och vi hamnade på sängen och då såg jag att en annan telefon hade ramlat ut ur hennes jacka. Och den telefonen har jag bara iakttagit en gång, hon hävdade att det var hennes tjänstetelefon. Men hade det varit hennes tjänstetelefon då hade dem inte ringt den från jobbet, och hon hade inte haft den här konferensen och den här utbildningen. Därför jag är säker på att hon måste ha haft två telefoner.

CZ: Jag förstod inte vad du menade med konferensen och att dem hade ringt på den telefonen. Kan du förtydliga det lite för mig?

C: Eh i och med Corona pandemin så hade hon någon form av utbildning eller kurser via telefon. Alltså ungefär som vi sitter här fast via telefon. Hon hade någon form av utbildning.

CZ: Och vilken telefon ringde dem henne på då?

C: På hennes, allt på hennes.

CZ: På hennes privata menar du?

C: Ja.

CZ: Och vilket företag jobbade hon för då?

C: Eh det var lite olika. Hon började nio, tio och hon återvände två, tre fyra. Fyra var senast. Men januari, februari, mars då förändrades allting. Hon började 6:30 och återvände 17:30. Men det var inte dagligen.

CZ: Du missuppfattade nog min fråga. För jag vill veta vem hennes arbetsgivare var? Vad företaget heter som hon jobbade på då?

C: Hemfrid.

CZ: På Hemfrid?

C: Hemfrid.

CZ: Ok. För jag har konfronterat dig med tidigare att du har haft Beatas telefon efter att hon lämnade din bil. Kommer du ihåg att jag har gjort det?

C: Någonting sånt minns jag ja.

CZ: Mm. Vi pratade om det i förra förhöret också att vi har fått uppgifter på att du har haft Beatas telefon.

C: Mm du menar att en ytterligare, en annan telefon har hittats i bilen? Och ni menar att det är Beatas telefon?

CZ: Nej, jag menar att den telefonen som du säger att Beata har haft när hon lämnar din bil.

C: Aha.

CZ: Hennes privata mobil, att det inte stämmer utan att den har du haft efter att Beata lämnar din bil.

C: Nej.

CZ: Kuba konfronterar även dig om det på kvällen. Han skickar ett sms till dig och ifrågasatte varför du hade Beatas telefon?

C: Precis, det är alltså (ohörbart 00:34: 08)

CZ: Mm.

C: För att jag satt hos en bekant och han skrev det här till mig, och den här bekanten sa till mig då att Beata sitter säkert hos en älskare och hon kommer snart farande.

CZ: Men varför skriver Kuba så till dig och frågar varför du har Beatas telefon?

C: Jag vet inte. För att han skrev till mig och han anklagade mig, och den här kompisen sa till mig ”sluta att snacka med skitungen”.

CZ: Vilken kompis är det som säger så?

C: Den kompisen (ohörbart 00:35:11)

CZ: Ok, där på kvällen?

C: Ja.

CZ: Men var skulle Kuba ha fått den uppgiften ifrån om att du har Beatas telefon?

C: Ja alltså ungefär som ett barn, han skrev som ett barn. Jag kan faktiskt inte förklara det.

CZ: Nej. För det är ju så att Oskar har ju berättat att du har Beatas telefon?

C: Nej. Det Oskar har iakttagit det är att jag har gett mamman min telefon, för att jag ville att hon skulle fixa någonting i min telefon. Jag menar att jag hade ändrat allting i min telefon, och jag ville inte att hon skulle känna till mina nya koder. Tog ifrån henne telefonen, så att även om hon skulle få min telefon, även om jag senare skulle byta ut alla koder så jag befarade att hon skulle ta bort någonting från min telefon.

CZ: Berätta för mig hur det här går till med telefonerna?

C: Det här får du precisera.

CZ: Du säger att Beata skulle hjälpa dig med någonting i telefonen, och därför gav du din telefon till henne?

C: Ja. Fram till fredagen så gav jag telefonen till henne, då hade ingenting förändrats i telefonen. Och då utförde hon, betalade en räkning åt mig. Och sen hjälpte hon mig eftersom man hörde inga ringsignaler, så att hon återställde ringsignalerna. Men då visste jag att hon ständigt har insyn i alla uppgifter jag har i telefonen. Och jag fick löpande råd från mina bekanta att jag skulle ändra det och ändra det. Och efter att jag hade utfört alla förändringar så ville jag inte, så gav jag inte henne telefonen. Det var fredag.

CZ: Men när under fredagen är det hon har din telefon då?

C: Eh då vi var på väg, då vi återvände från första busshållsplatsen.

T: Inte busshållsplatsen, det är (ohörbart) på polska.

C: Utan från första platsen där vi hade stannat till för att prata.

CZ: Och var var det någonstans?

C: Eh det var i anslutning till ett golf fält.

CZ: I vilken stadsdel då? Var är ni någonstans?

C: Eh det, alltså de här trakterna det har jag visat på en karta tidigare. Det var då jag utförde alltså den första U-svängen, och det var då jag gav min fru telefonen. Och grejen där det gällde att jag bad henne att hon betala min skatt. För att jag hade redan en faktura, eftersom det var slutet på månaden.

CZ: Så att när ni satt i bilen nu på fredagen den 24:e så bad du Beata betala in skatten. En faktura som du hade i din telefon?

C: Ja.

CZ: Och du gav henne din telefon i samband med att ni stannade vid en golf bana?

C: Ja.

CZ: Var någonstans är den golf banan? Är det ett ställe du känner till? Kan du beskriva var någonstans den ligger?

C: Ja, jag känner igen det här stället.

CZ: Berätta.

C: Om man ska bege till den här McDonalds där vi alltid brukade åka, och sen fortsätter man rakt ut mot landsbygden. Och sen finns det en rondell och sen svänger man till vänster och sen är det ett ortnamn som tolken inte uppfattade.

CZ: Oxie? Uppfattade jag dig rätt?

C: Ja i riktning mot Oxie.

CZ: Ok. Du ska få titta på en kartbild här. Och när du säger McDonalds där ni brukar vara är det Lockarp du menar då?

C: Ja.

CZ: Ja. Ser du bilden där?

C: Kan du förminska det här?

M: Absolut.

CZ: Du kan ta ifrån McDonalds Lockarp, så kan han beskriva var han har kört någonstans.

C: Här är McDonalds. Kan du förminska kartan lite?

M: Där är en golf klubb där.

C: Här var vi. Här gjorde jag U-svängen ,och här gav jag henne telefonen någonstans.

M: Så U-sväng på den här gatan någonstans?

C: Ja.

CZ: Och vad heter den gatan? Var är vi någonstans då?

M: Vångavägen.

C: Så att jag åkte in på den här lilla vägen av misstag, sen vände jag tillbaka och sen var det här vi pratade.

M: Var?

C: Ja någonstans här så gav jag telefonen till henne. Vid utfarten.

CZ: Vid utfarten, och då pratar vi Vångavägen?

C: Ja precis, upp till utfarten.

CZ: Och det är den vägen som går ner till Hintons golf klubb i Oxie?

C: Ja.

CZ: Ok. Var du nere vid golf planen och vände?

C: Jag var hela tiden på vägen, och sen så körde jag fram till slutet av vägen och vände där.

CZ: Ok. Så du kör hela vägen förbi golf planen då och sen så vänder?

C: Ja. Det är en smal väg så man kan inte vända där, så man måste åka ända fram hit.

CZ: Ok. Vad finns här nere då? Där du vände?

C: Som jag sa tidigare så åkte vi hit ofta för att ha utflykter. Här var det en låst grind, men man kunde fortsätta här. Här fanns parkerings platser, så att här lämnade vi bilen och sen fortsatte vi vid den här vägen för att ta oss till dammarna.

CZ: Ok. Och när du pratar om dammar så visar du med muspekaren att det är Käglinge parken och dammarna?

C: Ja.

CZ: Ok. Var ni av bilen här nere någonstans vid Käglinge parken?

C: Nej, nej. Utan vi åkte hit så att någonstans här så klev vi av, alltså vi gick ut ur bilen för att röka.

CZ: Och då sätter du markören på Käglinge Cementgjuteri?

C: Precis, där finns det också parkeringsplatser.

M: Här är parkeringsplatser.

C: Ja.

CZ: Mm.

C: Så när vi körde här så var det någon som körde bakom oss, så att när vi stannade här så märkte jag att någon bara fortsatte köra och körde förbi oss. Så att jag såg att bilen vände där, och sen när vi hade slutat röka så flydde jag därifrån.

CZ: Hur menar du då, flydde därifrån?

C: För att i början när vi skulle köra in här så hade vi en bil bakom oss. Så att här vände jag och här tog jag telefonen från min fru. Så att jag åkte tillbaka hit och det var fortfarande någon bil bakom oss. Sen rökte vi klart cigaretten och vi, sen flydde jag mot Ringvägen.

CZ: När du säger flydde, vad menar du med flydde?

C: Eftersom jag var osäker på vem det var som hade följt oss två gånger i rad.

CZ: Ok. Hade ni bestämt träff med någon?

C: Nej.

CZ: Var det planerat att ni skulle till den här platsen?

C: Nej. Tidigare då jag var på jobbet så skämtade jag med min fru via telefon, allting var fröjd och fint. Det var först när jag ringde sonen och ville att vi skulle åka med sonen till McDonalds. Och i och med att jag hittade sonen på en fotbollsplan och han satt på marken, och då blev jag upprörd på min fru.

CZ: Ok. Men du sa att det var inte planerat att ni skulle åka till den här platsen? Men det är en plats som du kände till som du brukar vara på sa du när ni gör utflykter?

C: Precis.

CZ: Har Beata varit med på den här platsen tidigare på utflykter?

C: Varje gång.

CZ: Varje gång, ok. Jag ska bara säg du körde ner Vångavägen, förbi Hintons golf klubb och sen följer du vägen ner. Och sen så tar du av emot Käglinge parken. Och då kör ni på Källstorpsvägen?

C: Nej, nej, nej. Här vände jag bilen, vi åkte här och sen stannade på dem här parkeringsplatserna.

CZ: Mm. Och det är Källstorpsvägen, heter den.

C: Ja.

CZ: Och så berättade du att ni stannade då vid Käglinges Cementgjuteri?

C: Ja.

CZ: Ok. Sen pekade du också här uppe, att här tog jag telefonen ifrån henne?

C: Nej, utan min telefon tog jag här på den här gatan.

CZ: Och då är du på Vångavägen, i början utav Vångavägen?

C: Ja.

CZ: Ok. Så att du lämnar ut din telefon till Beata för att hon ska fixa ljudsignalen och att hon skulle betala en faktura?

C: Alltså hon fick ju den här ljudsignalen av mig tidigare.

CZ: Mm ok.

C: Alltså några dagar tidigare.

CZ: Några dagar tidigare. Men hon skulle betala fakturan till dig när ni är där?

C: Ja.

M: Och det skulle göras från din telefon?

C: Ja.

CZ: Ok. Och när du tar tillbaka telefonen då ifrån Beata. Var är ni någonstans då?

C: Som jag sa tidigare, alltså från den gatan när vi var på väg ut från den här smala vägen.

CZ: Sitter ni i bilen eller är ni utanför bilen?

C: Vi sitter i bilen.

CZ: Ni sitter i bilen. Och det är det Oskar ska ha sett då när du tar tillbaka telefonen menar du?

C: Ja.

CZ: Ok. Hur många stopp gör ni under den resan?

C: Två. Två, tre.

CZ: På vilka ställen är det ni stannar då? Du har pekat här vid Cementgjuteriet, var stannar ni mer?

C: Jag vet inte om det finns ett Cementgjuteri där, jag vet inte vad som finns där.

CZ: Nej det var där du satte muspekaren på kartan. När du sa ni svängde ner till Källstorpsvägen.

C: Jag tror att det är den gatan ja.

CZ: Ja ok. Vad händer sen?

C: Sen åkte jag till Ringvägen. Och jag körde runt dem här Ringvägarna och vi pratade.

CZ: Och då är Beata fortfarande kvar i bilen?

C: Ja.

CZ: Stannar ni på fler ställen efter att ni har varit här?

C: Vi hade ett stopp då vi skulle röka cigarett, sen hade vi ytterligare ett kort stopp. Så kort att vi inte ens lämnade bilen.

CZ: Uppfattade jag det rätt, ett stopp där ni stod och rökte?

C: Ja.

CZ: Bara så att jag förstår dig rätt. Ni stannar nu här vid Golf klubben och så. Sen efter det stannar ni och går ur bilen och röker på fler ställen?

C: Vi det här Cementgjuteriet som du pekade ut, det var där vi var för att röka cigaretter.

CZ: Och efter det, stannar ni och gå ur bilen på fler ställen?

C: Nej.

CZ: Utan sen så kör ni bara runt då?

C: Vi hade ett stopp till men utan att lämna bilen.

CZ: Och var var det stoppet någonstans?

C: Det är när man tar Ringvägen och i riktning mot Arlöv, och man kan åka mot en ort som tolken inte kan upprepa.

CZ: Jag uppfatta att du sa att ni åkte mot Hornbach?

C: Det var precis det vi inte gjorde, alltså vi åkte inte till Hornbach utan jag vände där och åkte tillbaka. Så att jag stannar där och min fru ville lämna bilen och gå hem till fots. Jag tillät inte detta, så då återvände vi hem. Och då åkte vi hem och hon lämnade bilen på det stället där jag uppgav.

CZ: Och du säger att det du inte tillät att hon skulle gå av bilen. Var var ni någonstans då? Du säger vid Arlöv?

C: (Suckar) jag måste titta på kartan igen.

M: Uppfattat.

(Tittar på kartan igen)

M: Är det Hornbach du letar efter?

CZ: Han skulle komma till Arlöv. Och han kör på Ringvägen till Arlöv så skulle han visa var han vände någonstans, och var han stanna. Kan du orientera dig där?

C: Det är svårt att hitta.

CZ: Är det ett speciellt ställe du letar efter?

C: Där är Rosengård. Och efter Rosengård så finns det en utfart mot. Här var det, här åkte vi och här vände vi.

CZ: Då pekar du att du har kört ner på Vattenverksvägen nere vid Bulltofta.

C: Vi körde hit och här åkte jag in, och här vände vi.

CZ: Ok.

C: Här hade vi en kort rast. Och här ville min fru gå ut och då sa jag ”nej nu åker vi hem”.

CZ: Och då visar du med muspekaren att ni är vid Bulltofta Vattenverk ungefär?

C: Så att jag åkte tillbaka in på rondellen och sen återvände vi hem.

CZ: Varför ville hon lämna bilen där?

C: Eftersom vi hade grälat lite.

CZ: Ok. Och vad handlade det grälet om?

C: Jag frågade henne varför hon var så illvillig mot mig. Varför har hon spridit det här att jag skulle vara orsaken till att barnet har insjuknat.

CZ: Ok.

M: Flikar in en fråga.

CZ: Ja.

M: Vi pratade innan att det skulle betalas räkningar från din telefon. Hur många telefoner har du Cezary?

C: En.

M: En, ok.

C: Och jag köpte en åt barnet.

M: Ok. När du betalar räkningar, vad använder du då för att identifiera dig?

C: Eh.

M: Jag kan formulera mig. Man kan använda olika sätt, man kan ha en sådan dosa bredvid, man kan ha Bank-Id i telefonen för att bevisa att du är du.

C: Jag förstår inte frågan. Alltså jag gjorde detta med Id-kort, så som jag gjorde när jag köpte min telefon.

M: Ok. Men då betalade du med kort va?

C: Ja.

M: Ja för till exempel när du använder Swish så använder man ju ett sätt att identifiera sig på ju.

C: Jag betalar inte med Swish.

M: Ok, jag förstår. Men räkningar, hur betalar du räkningar med telefonen?

C: Det är min fru som betalar mina räkningar, jag har försökt en gång att betala räkningar.

M: Jag förstår.

C: Så att det är mycket lättare då när man använder Swish.

M: Precis. Vilken bank har du?

C: Id?

M: Nej vad din bank heter. Var har du konto, vilken bank?

C: Swedbank.

M: Swedbank ok. Har du en sådan app, en Swedbank app som man kan logga in i på telefonen?

C: Min fru hade det, och jag hade blockerat det.

M: Men du hade det på din telefon också?

C: Eh Bank-Id.

M: Bank-Id?

C: Ja.

M: Bra, då har jag inga fler frågor just nu.

SZ: Nej. Innan vi går över till nästa så skulle jag bara vilja veta. Bilen som följde efter er borta vid Oxie Golf klubb, vid Hintons där. Vad var det för en bil?

C: Jag vet inte.

CZ: Inte färg? Form? Hur många personer i bilen, eller?

C: Jag vet inte eftersom det var mörkt, men jag antar att bilen var mörk.

CZ: Ok. Och det var ingen du kände?

C: Nej.

CZ: Nej. Du har ju visat på en karta här vid tidigare förhör var du släppte av Beata någonstans. Och då gjorde du det krysset, och så berättade du med strecket att Beata korsade gatan på det viset.

C: Ja.

CZ: Stämmer det att det är sista platsen du ser henne på?

C: Ja.

CZ: Ok. Vad är anledningen till att ni stannar på den här platsen och inte kör hem?

C: Eh när vi skulle åka in på den här gatan så sa hon att vi skulle åka till Magdalena med barnet. Då var vi redan här, då sa hon detta och då så att säga så vände jag på rondellen. Och sen när vi vände här så sa hon att hon ville att jag ska släppa ut henne för att hon ville gå hem.

CZ: Ok. Vem är Magdalena?

C: Jag vet inte.

CZ: Du vet inte. Men Beata vill att du ska köra in här, och ni ska åka hem till Magdalena med barnet. Men sen gör du en U-sväng och stannar och sen vill hon gå själv därifrån?

T: Ja det är möjligt att tolken har missuppfattat klienten, han talar väldigt tyst. Ok då är det tolken som missuppfattat. Klienten talar väldigt tyst tyvärr.

CZ: Du får prata lite högre. Vad är det som är missuppfattat?

C: Jag körde av Ringvägen här, sen sa hon att vi skulle åka till McDonalds. Tolken har missuppfattat det som Magdalena.

CZ: Ok.

C: Och jag vände på rondellen. Och sen sa min fru att jag skulle släppa av henne här, och sa att hon skulle gå hem och jag skulle kunna åka till McDonalds då. Och det var här jag släppte av henne.

CZ: Varför ändrar hon sig? Varför vill hon inte åka med till McDonalds?

C: Jag vet inte.

CZ: Ok. Men du släppte av henne där i alla fall?

C: Ja.

CZ: Ok.

C: Vad jag minns så hade någon form av textkonversation via telefonen hela tiden då med någon.

CZ: Det var det du berättade att hon hade sin telefon i handen, och att hon sms:a med någon?

C: Ja.

CZ: Gjorde du någonting mer när ni var i Lockarp än att handla på McDonalds?

C: Vad menar du?

CZ: Ja om du passade på och göra någonting annat samtidigt som ni var där och hade handlat på McDonalds? Handlade du någon annanstans?

C: Jag passade på och tankade bilen för jag hade bara en halv tank.

CZ: Ok. Och hur mycket tankade du då?

C: Jag måste ha tankat halva tanken.

CZ: Ok, bara så jag uppfattar dig rätt. Du hade en halv tank när du tankade och när du körde därifrån? Då innebär det att du hade en full tank? Är det rätt uppfattat?

C: Nej jag hade halva tanken, och jag tankade till halva tanken. Det är så här, när jag började den här resan med barnet så hade jag halva tanken, och sen när jag tankade här så tankade jag det som jag hade förbrukat under resan. Alltså tillbaka till halva tanken. För att jag skulle köra omkring, jag skulle ha stor användning av bilen under lördagen.

CZ: Ok. Hur mycket pengar tankade du för?

C: Jag minns inte.

CZ: Ok. Hur mycket brukar det kosta om du tankar full tank?

C: Mellan 700 och 800.

CZ: Ok. Jag kan berätta att du har tankat för 469,53.

C: Det är möjligt, strax under 500. Det är så jag brukar tanka, strax under 500.

CZ: 27 liter ungefär. Jag går tillbaka till det här telefonen och Beatas telefon.

C: Mm.

CZ: Och vi kan ju se att hennes telefon har ju följt med i den resan som du har gjort, efter att du säger att hon har lämnat din bil.

C: Mm.

CZ: Hur kommer det sig?

C: Inte den blekaste aning. Så när jag skulle ta barnet hem, så menar ni att min frus telefon skulle befinna sig i bilen?

CZ: Ja.

C: Alltså i min bil?

CZ: Ja.

C: Det är omöjligt.

CZ: Vi har ju teknisk bevisning som visar på att hennes telefon följer med i ditt rörelse mönster. Efter att du säger att hon skulle ha lämnat din bil.

C: Det där är förmodligen omöjligt.

CZ: Ja det verkar ju onekligen konstigt eftersom du säger att hon går därifrån med sin telefon i handen?

C: Ja.

CZ: Men vi kan ju se att hennes telefon åker ju med den rutten, som du berättar att du har kört?

C: Då jag hade lämnat Oskar, eller skjutsat Oskar hem så stod ju bilen på parkeringsplatsen. Där stod jag och pratade med Kuba. Då frågade Kuba: ”var är mamma någonstans?” och då svarade jag ”hon är förmodligen fortfarande till fots, hon är på väg, eller så har hon gått till en tjejkompis”.

CZ: Mm. Och under tiden som du står och pratar med Kuba på Professorsgatan, så finns Beatas telefon där också.

T: Kan du upprepa?

CZ: Under tiden du står och pratar med Kuba på Professorsgatan, så finns Beatas telefon där också.

C: Du menar att jag skulle ha Beatas telefon med mig?

CZ: Ja, menar jag.

C: Nej.

CZ: Så du menar att Beata har tagit den med sig själv när hon lämnar bilen?

C: Ja. När vi var på väg dit så sa jag till Oskar att han skulle ringa sin mamma som skulle hämta honom. Att han kunde inte komma fram till mamma, och när vi var på väg där så såg jag att Kuba gick gående. Och det är samma tid då innan jag såg Kuba så skulle han ringa

Kuba också. Så att då såg jag Kuba och då sa jag till honom ”Nej du behöver inte ringa honom, jag ser honom”.

CZ: Ok. Men du har inte Beatas telefon i alla fall?

C: Nej.

CZ: Nej. Men vi vet att den befinner sig på Professorsgatan klockan 20:11 när du lämnar Oskar där.

C: Mm.

CZ: Vilken kompis var det du skulle träffa på Docentgatan?

C: Du menar att jag skulle ha träffat en kompis?

CZ: Du berättade det i förra förhöret att du körde och lämna Oskar.

C: Ja.

CZ: Och sen bestämde du dig för att träffa en kompis som bor på Docentgatan.

C: Det är han som bor på andra sidan.

CZ: Vad heter han?

C: Jag tror han heter Jakusz.

CZ: Skulle du kunna bokstavera det? Janos vad sa du?

C: Det var där som jag hälsade på hos dem för att dricka te.

T: Jag kan bokstavera. Det är alltså Johan, Anna, Niklas, Ulrika, Sune och sen Z som Zebra. Det är Jakusz och Jerzy är följande: Johan, Eva, Rudolf, Z, Yngve.

CZ: Ok. Men var det honom du skulle träffa på Docentgatan? Men du sen ändrade dig?

C: Nej jag skulle inte träffa honom. Jag var hos dem dagen innan, vi pratade och jag minns inte ämnet. Jag tror att vi utbytte email adresser.

CZ: Men på fredagen där när du har lämnat Oskar, så säger du i förra förhöret att du kör iväg till Docentgatan. Och sen så ändrar du dig och kör tillbaka till Professorsgatan och ställer bilen.

C: Alltså jag lämnade bilen hos oss på gatan.

CZ: Mm. Hade du bestämt att du skulle träffa någon på Docentgatan?

C: Mm nej. Så att det var på fredagen jag funderade på vad jag skulle göra resten av dagen, så jag ringde till en kompis men jag kunde inte nå fram. Jag hade lust att sitta lite hos honom, förmodligen så gick jag ut och promenerade igen.

M: Vilken kompis var detta som du ringde?

C: Eh han bor någonstans.

T: Tolken har inte uppfattat ortnamnet.

C: Det är en före detta pojkvän till den tjejen som jag har uppgivit, alltså Martina.

CZ: Ja.

C: Och jag var ju hos honom tidigare och frågade honom om han inte vet någonting om att Beata skulle, eller att han skulle eventuellt ha någonting att göra med Martina.

M: Och han har du ringt kvällen den 24:e?

C: Ja, kvällen den 24:e ja.

CZ: Vadå ringde du för att fråga om du kunde komma hem till honom då eller?

C: Det var inte på kvällen, jag ringde under dagen. Alltså det är möjligt att jag ringde honom under dagen. Så här fungerar jag, jag går en viss riktning sen kommer jag på att här bor kanske en kompis och då ringer jag honom innan jag anländer.

CZ: Mm. Och den här kvällen nu fredagen den 24:e, så har du berättat att du körde hem och lämnade Oskar. Sen tog du bilen och körde till Docentgatan, men att du ångrar dig och kör tillbaka till Professorsgatan och parkerar bilen.

C: Ja.

CZ: Och du undrar jag vad det är som får dig att ändra dig och köra tillbaka till Professorsgatan?

C: Förmodligen för att det saknas parkeringsplats. Det är förmodligen det som var anledningen.

CZ: Att det saknades parkeringsplats på Docentgatan? Är det så jag ska tolka det?

C: Ja alltså på kvällarna är det svårt att parkera på gatan lite överallt.

CZ: Ok. Och sen berättade du att du gick ut och gick en promenad?

C: Ja.

CZ: Stämmer det?

C: Ja.

CZ: Nej det gör det inte. I förra förhöret ritade du en skiss var du har gått någonstans.

C: Ja.

CZ: Och där du går ner till Vårsångens koloniområde, eller odlingsområde.

C: Ja.

CZ: Du finns inte med på någon övervakningskamera på den vägen.

C: Då måste jag ha misstagit mig (lång tystnad) alltså jag har ett minne av att jag har varit där under kvällen. (tystnad) nej jag måste ha varit det (lång tystnad) jag minns inte.

CZ: Vad gjorde du Cezary?

T: Kan du tala lite högre?

CZ: Ja det kan jag. Vad gjorde du Cezary?

C: Jag vet att jag lämnade bilen och gick iväg. För att jag minns att jag återvände till bilen, och att jag gick till bildörren för att hämta telefonen. För att min telefon stannade kvar i den telefonen. Och på kvällen gick jag in i min bil, jag såg då att Jakusz hade ringt så att jag ringde tillbaka. Och då stämde jag möte med honom och vi bestämde att vi skulle dricka kaffe tillsammans.

CZ: Och vad var klockan då?

C: Mellan 9:30 och 10:30.

CZ: Pratar du på förmiddagen nu?

C: Nej vi pratar om kvällen.

CZ: Alltså på kvällen?

C: Ja.

CZ: Men efter att du har lämnat Oskar.

C: Mm.

CZ: Vad gör du för någonting då?

C: Som jag sa tidigare så har jag förmodligen promenerat.

CZ: Och det kan jag säga att det har du inte gjort.

C: Mm (ohörbart, mumlar)

CZ: Vad sa du?

C: Ja du får gärna berätta?

CZ: Klockan 20:16 lämnar du Professorsgatan med bilen igen.

C: Mm.

CZ: Var är du på väg då?

C: Du menar under fredagen?

CZ: Ja.

C: Du menar att jag inte har tagit bilen till koloni lotterna?

CZ: Det jag menar är att du har inte varit vid koloni lotterna. Du har inte varit ute och promenerat den sträckan som du har berättat.

C: Jag kan ha misstagit dagarna, alltså förväxlat dagarna.

CZ: Och då är min fråga till dig. Vad är det du gör efter att du har lämnat Oskar om du inte promenerar?

C: (suckar)

A: Du påstår att bilen lämnar 20:16?

CZ: Ja.

A: Hör du tolken?

T: Ja kan du upprepa?

A: Med påståendet att bilen lämnar Professorsgatan klockan 20:16. Och sa du att han hade lämnat Oskar 20:11 sa du tidigare? Lämnat av alltså. Du är med Cezary?

C: Mm, ja. Alltså finns det någonstans, finns en iakttagelse eller någonting som tyder på att jag körde iväg med bilen? Eller att det är någon har iakttagit en bil som kör?

CZ: Nej vi har övervakningskamera där. Så att vi har ganska bra bilder av vad det är som händer.

C: Alltså jag är medveten om att ni har övervakning på i vårt område.

CZ: Mm.

A: I och för sig så sa ni att han lämnade för att köra till Docentgatan i sin berättelse ju.

CZ: Mm vi kommer till det.

A: Ja.

CZ: Du ser ut till att ha rätt så bråttom? Bilen lämnar i all hast ifrån Professorsgatan.

C: Jag kör alltid snabbt.

CZ: Ok. Så det var ingen speciell anledning till att du körde snabbt vid det här tillfället?

C: Nej.

CZ: Brukar du ha så bråttom så att du inte ens hinner stänga dörrarna på bilen? Utan att dem far upp när du svänger?

C: Det är omöjligt.

CZ: Vid två tillfällen öppnas bakdörren, höger bak.

C: (Lång tystnad)

CZ: Ingenting du känner igen?

C: (tystnad)

CZ: Beatas väska har hittats i Ystad. Känner du till det?

C: Du har nämnt detta tidigare ja.

CZ: Nej det har jag inte.

C: Alltså ursäkta mig, du sa, du frågade om jag hade varit i Ystad?

CZ: Det har jag frågat innan ja.

C: Du sa någonting om att min frus telefon, och den hade hittats.

CZ: Nej, jag har frågat om du har varit Ystad tidigare? Det har jag frågat dig. Och nu berättar jag för dig att Beatas väska är anträffad i Ystad.

C: Mm.

A: I häktningsförhandling har det uppgetts att hennes telefon återfunnits och fanns i väskan.

CZ: Så kan det vara.

A: Ja men så är det.

CZ: Men jag har inte sagt det i förhören i alla fall.

A: Nej det kan jag ge dig, men det är det han.

CZ: Mm. Har du någon aning om hur den har hamnat i Ystad?

C: Nej.

CZ: Har du varit i Ystad den 24:e september?

C: Jag tror inte det.

CZ: Den väskan som hittas i Ystad, är en likadan väska som Beata hade med sig när hon lämnade lägenheten.

T: Det är alltså ett påstående?

CZ: Ja.

C: Jag vet inte vilken väska hon skulle ha med sig, men det var en liten väska.

CZ: Jag visar dig en bild här, där det är en liten väska med vit text.

A: Vad är det vi tittar på?

CZ: Det är väskan. Det är en liten väska med text där.

A: Den kanske syns bättre i rörlig (ohörbart)

CZ: Ni kan få se den på datorn.

A: Ja jag litar på ditt påstående.

CZ: Ja. Där är en bild där också, man ser väskan lite bättre på sidan där.

A: Där ser man den mycket bättre, ja.

C: Alltså ni tänkte att jag skulle ha den väskan?

CZ: Nej. Jag undrar bara hur den hamnade i Ystad?

C: Jag vet inte.

CZ: Nej. På samma ställe där väskan anträffas.

C: Mm.

CZ: Är även en Suzuki. Precis likadan som du har synlig på övervakningsfilm.

C: Mm är det alltså min Suzuki?

CZ: Det är en precis likadan Suzuki som du har, som du har kört iväg i.

C: Skulle jag få kunna titta på den bilden?

CZ: Du kan få titta på den lite senare. Men nu vill jag bara ha en förklaring, eller om du har en förklaring till hur det kan vara så?

C: Jag har ingen aning.

CZ: På övervakningsfilmen så ser man att bilen stannar till ett par minuter.

C: Mm.

CZ: Mm. Vad tänker du?

C: (suckar) skulle jag kunna få titta på bilden?

CZ: Ja du ska få titta på bilden.

C: Jag minns inte.

CZ: Vad är det du inte minns?

C: Jag minns inte att, jag minns inte att jag skulle ha varit i Ystad.

CZ: Kan det ha varit så att du var i Ystad fredagen den 24:e september?

C: Jag tror inte att jag minns det.

CZ: Du tror inte att du minns det?

C: Nej jag minns inte.

CZ: Röker du?

C: Ja.

CZ: Vilket märke då?

C: Eh jag minns inte märket, men det är en blå förpackning. 56 kronor kostade det. Det är samma som min fru röker.

CZ: Och det är samma märke som du har med dig i häktet bland dina tillhörigheter?

C: Eh du menar då jag greps?

CZ: Ja.

C: Du menar i bilen då jag greps?

CZ: Nej. Utan samma cigaretter som du hade med dig och på dig när du greps.

C: Jag tror så ja.

CZ: Samma märke som du har.

C: Mm.

CZ: Hittade vi fimpar på stället där väskan anträffades.

C: Du menar i väskan? Eller vid väskan?

CZ: På marken vid väskan.

C: Men det betyder inte att det var mina cigaretter.

CZ: Nej det behöver det inte vara. Men dem kommer till att analyseras, och kommer vi att hitta ditt DNA på dem i så fall?

C: Jag tror inte det.

CZ: För det bör ju inte hittas där om inte du har varit där? Eller hur?

C: Mina cigaretter fanns ju i bilen?

CZ: Mm. Men dem cigaretterna som du har rökt, fimpen av dem kan man analysera.

C: Aha.

CZ: Dem bitarna, filtret som man kastar när cigaretten är upprökt.

C: Mm.

CZ: Förstår du vad DNA innebär?

C. Ja.

CZ: Det är något som är unikt för varje människa. Det kände du till?

C: Ja.

CZ: Ok. Och det är ju så att som jag sa innan så har vi ju kunnat se rörelserna, var Beatas telefon har befunnit sig.

C: Mm.

CZ: Och den kan ju vi följa från Professorsgatan ner till Ystad.

C: Mm. Har ni bild på det att jag har varit i Ystad?

CZ: Du hade bilden på bilen här precis?

M: En av flera.

CZ: Där är en. En utav flera bilder.

M: Det är en in zooming därifrån. Ser ni?

C: Mm.

A: Och detta ska alltså vara den silvriga Suzukin som ni pratar om? Vitaran eller vad den heter?

CZ: Mm.

C: Har ni bild på var bilen befann sig? Var den stod någonstans?

M: Alltså var detta är någonstans?

T: Kan du upprepa?

M: Detta är en bild ifrån eh.

A: Ystad förstår jag det som.

M: Södra Dragongatan.

CZ: Dragongatan.

M: I Ystad.

C: Alltså det stället där bilen stod?

CZ: Det är ett ställe där bilen passerar. Bilen är synlig i tre olika övervakningskameror. Och på en utav av dem platserna är stället där väskan anträffas.

C: Men har ni en bild på att det är jag som sitter i bilen?

CZ: Är det du som är i Ystad Cezary?

C: Alltså frågan är, är det jag som sitter i bilen? För att jag har inget minne av det.

CZ: Kan det finnas någon anledning till att du inte har minne av att du har varit Ystad?

C: För att jag har ju sagt i flera dagar att jag har haft för mycket stress, och att jag har förväxlat dagar. Att jag förväxlar dagar.

CZ: Och vad har du haft för ärende i Ystad tidigare då? Om du skulle förväxla dagarna?

C: Jag hade inga ärenden i Ystad. Inte vad jag minns.

CZ: Så du har inget minne av att du har varit i Ystad några dagar tidigare? Eller någon dag i närheten?

C: Alltså sista gången jag var i Ystad så var vi där tillsammans, men det var under dagen.

A: En fråga Carina till dig.

C: (suckar) har ni bild på att det är jag som är i Ystad?

CZ: Jag vill att du berättar för oss Cezary?

C: Jag kan inte berätta för jag minns inte.

CZ: Nej. Och jag har berättat rätt mycket för dig nu, att vi kan se hennes telefon följer med från Malmö till Ystad. En likadan bil som du har är synlig på övervakningsfilm på stället där hennes väska anträffas. Kort därefter så kör Suzukin tillbaka till Malmö. Och klockan 22:45 kör den in på Professorsgatan i Malmö och parkerar.

C: Jag har ju sagt tidigare att min fru har haft en uppsättning bilnycklar. För att jag har ju bara en uppsättning, och min fru hade dem andra uppsättningarna både till skåpbilen och Suzukin.

CZ: Vad är det du menar?

C: Jag vet inte (lång tystnad)

CZ: Menar du att den är någon annan som haft tillgång till din bil?

C: Ja min fru.

CZ: Finns det någon annan?

C: Alltså en uppsättning bilnycklar hade hon, och den andra hade jag. Så att en uppsättning var ju hemma hela tiden.

CZ: Men Beata var inte hemma.

C: Jag vet att hon hade kunnat vara, varit inne i bilen eftersom hon under tre dagar hade hämtat smörgåsar åt mig i bilen. Så att när jag kom till bilen på kvällen så fanns det redan smörgåsar i bilen.

CZ: Som Beata hade varit nere och ställt till dig?

C: Förmodligen så var det hon som hade burit dit smörgåsarna. För när jag pratade med henne så sa jag upprepade gånger att jag var hungrig. Så jag antar att det var hon som hade burit dit smörgåsarna.

CZ: Hade hon kommit med mat till dig den 24:e?

C: Eh nej eftersom då hade jag hunnit komma hem tidigare. Så att under flera dagar så åkte jag inte till det här extra arbetet.

CZ: Vad är det för ett extra arbete?

C: Jag skulle göra någonting i ett badrum.

CZ: Var då någonstans?

C: Eh jag skulle göra ett badrum hos en herre som har en liten butik.

T: Och sen har tolken inte uppfattat orten.

CZ: Vad är det som gör att du blir ledsen nu Cezary?

C: (suckar) eftersom jag sitter här hela tiden. Ingen tillåter mig att prata med barnen.

CZ: Är det det du sitter och tänker på nu under förhöret?

C: Ja (lång tystnad) jag ber er att visa mig bilden som bekräftar att det verkligen är jag som har varit i Ystad?

CZ: Ser du någonting? (visar en bild)

M: Det är Eriksfältsgatan här ute, om jag inte minns fel.

A: Eriksfältsgatan?

CZ: När den kommer tillbaka.

M: När den kommer tillbaka till Malmö.

A: Jaha, ja ja ok. Hängde du med där tolken?

T: Nej.

CZ: Bilden vi visar är när bilen kommer tillbaka till Professorsgatan.

M: 22:42 är första tidpunkten som den syns.

A: Den där är från Malmö eller?

CZ: Ja det är när bilen kommer tillbaka.

A: Kommer från Malmö, och inte Ystad så du har klart för dig i förutsättningarna. Nu visar dem bilder ifrån Malmö.

C: Men man ser inte det är jag.

CZ: Vet du vem det är som kan sitta i bilen?

C: Jag vet inte.

CZ: Där är bättre bilder också där man ser registreringnumret också, där det inte bländar sig.

A: En fråga. Är fordonet knutet till registreringsnummer i Ystad också?

CZ: Det återkommer vi till.

C: Detta är Malmö alltså?

CZ: Ja. Detta är din bil Cezary med registeringsnummer SAK. Känner du igen personen? Nu vet jag att dem bilderna är ganska så pixlade, men känner du igen personen som sitter i bilen?

C: Nej.

CZ: Du känner inte igen personen?

C: Nej.

CZ: Nej. Bilen rullar in på Professorsgatan 22 och, vad sa vi?

M: Första är 42 och sen kör du lite. Ja det syns på kameror under cirka två och en halv minut och kör lite olika omvägar. Och sen svänger du in på en bostadsparkering 22:45. Och antagligen parkerar där den då. Och jag säger antagligen för då försvinner den ut från kamerans synfält och syns inte till mer. Och det är alltså 22:45.

C: Så det ska kunna överensstämma med det som kompisen har sagt att bilen inte fanns?

CZ: Berätta hur du tänker?

C: (suckar) när jag var hos honom så sa han någonting om bilen, men jag minns inte vad. Han sa någonting om att bilen inte var där, eller bokstavligen att bilen inte fanns. Alltså han kikade ut genom fönstret och bilen var inte där.

CZ: Två minuter efter att den här bilen har rullat in på boende parkeringen så ringer din telefon upp grannen. Och du går upp där och dricker te.

C: (lång tystnad) fem minuter är omöjligt för att jag satt i skåpbilen.

CZ: Vad menar du?

C: Jag satt i skåpbilen, jag tog telefonen och kikade, tittade in i pappren.

CZ: Men 22:47 ringer du till grannen.

C: Ja det är möjligt eftersom jag kanske var på väg hem då.

T: Ok så tolken har missuppfattat det tidigare.

C: Det är möjligt eftersom jag var hemma i bussen, eller jag var hemma i skåpbilen.

CZ: Och hur länge har du varit i skåpbilen?

C: Mm säkert några minuter. Så att jag tog telefonen och titta på ett sms, eftersom någon måste ha skickat ett sms till mig. Jag tog kanske några saker som Oskar har lämnat. Jag lämnade skåpbilen och jag tror att jag gick mot min bil.

CZ: Och hur länge har du varit nere på parkeringsplatsen då?

C: Tio till femton minuter.

CZ: Och var var du innan dess?

C: Du menar alltså innan parkeringsplatsen?

CZ: Mm.

C: Jag minns inte, jag kanske var på väg tillbaka från stan.

CZ: Och hur tog du dig tillbaka ifrån stan?

C: Ja alltså i regel så promenerar jag på kvällarna.

CZ: Så du är fortfarande inne på den tanken att du har varit ute och promenerat? Och kommit till parkeringen innan du går upp till grannen. Är det så jag ska uppfatta det?

C: Ja.

CZ: Så du har inte använt bilen efter det att du lämnade av Oskar, och gjorde den här lilla turen till Docentgatan och tillbaka igen?

C: Jag minns inte, jag vill inte förväxla dagar. Jag vill inte förväxla dagar.

CZ: Och du kände inte igen personen som satt bakom ratten i din bil? För det vet vi att det är.

C: Nej.

CZ: Mm. Du ska få se en bild här. Detta är en bild på Beata när hon lämnar lägenheten. Då är klockan 17:53 och det är den 24:e september. Det är dem kläderna hon har på sig när hon sätter sig i din bil.

C: Ja.

CZ: Känner du igen dem?

C: Det är möjligt ja.

CZ: Har du sett dem kläderna tidigare?

C: Jag minns inte det.

CZ: Du vet inte? Jag tänker på jackan det är den som syns bäst på bilden. Om du har sett den tidigare?

C: Det här ser ut som en höstjacka, jag minns inte.

A: Fick du färg med om det hjälper?

CZ: Det är samma bild och färg.

C: Alltså jag minns att när vi gick skilda vägar så var det varmt. Jag tror inte hon skulle använt en sån jacka.

M: Men det finns flera uppgifter som har sett just dem här kläderna på Beata när hon går in i bilen.

C: Det är möjligt, det är inget som jag lägger märke till.

CZ: Ok. Den platsen som du har pekat ut för oss nu att ni stannar vid golf banan, Hintons.

C: Mm.

CZ: I närheten av den parkeringen där du berättar att ni har stannat, anträffas en luva med pälskrage. Är det någonting du lade märke till?

T: Tolken har gjort ett misstag, jag ska rätta det nu.

C: Mm. Kan du upprepa frågan?

CZ: Är det någonting du har sett? Och det var med tanke på en luva med pälskrage. Såg du det när ni stannade bilen?

C: Nej. Alltså är frågan om min fru har haft en sån luva med pälskrage? Eller om jag har iakttagit en luva med pälskrage?

CZ: Min fråga till dig är om du såg att där låg en luva med pälskrage på den platsen där ni stannade bilen i Oxie?

C: Nej.

CZ: På den luvan fanns blod.

C: Mm mitt blod eller någon annans blod?

CZ: Det blodet som fanns på den pälskragen har samma DNA som Beatas tandborste.

C: Mm. Och vad är slutsatsen? Alltså jag förstår inte frågan? Är frågan om jag har iakttagit om Beata skulle ha haft blod på sin luva eller?

CZ: Såg du om hon hade det?

C: Nej.

CZ: Det vi kan konstatera är att Beata bär dem här kläderna som du har fått se på fotona när hon sätter sig i din bil. Du har tidigare berättat om hur ni har kört och var ni har stannat.

C: Mm.

CZ: I närheten av den platsen där du berättar att ni har stannat anträffas en blodig luva som överensstämmer med den luvan som Beata har på sig när hon lämnar lägenheten. Luvan är blodig. Och vid analys så visar det sig att det är samma DNA på det blodet som finns i Beatas tandborste.

C: Men vi gick inte ut där.

CZ: Du har tidigare sagt att ni var ute och rökte på den platsen.

C: Vi var ute för att röka vid den här platsen som du angav tidigare, alltså det här Cementgjuteriet.

CZ: Mm. Och det är på den vägen där parkeringsplatserna är som du visade att ni stannade.

C: Kan jag få titta på kartan?

CZ: Cezary, hur kommer det sig att en blodig luva anträffas på den platsen? Och att det DNA överensstämmer med Beata. Vad är det som har hänt?

C: Ingenting inträffade där.

CZ: Du är uppenbart den sista som har sett Beata.

C: Jag och Oskar.

CZ: Ja du och Oskar.

C: Där vi skulle vända där vid Golf fältet, det enda som hände där är att vi grälade, hade ett litet gräl om min telefon och sen körde vi vidare. Vi åkte till nästa parkeringsplats, rökte en cigarett och sen åkte vi tillbaka. Så att jag körde snabbare eftersom jag trodde att den bilen som följde efter oss, hade följt efter oss tidigare. Det är allt.

CZ: Var du på något vis fysisk mot Beata? Då menar jag om du har varit våldsam?

C: Nej.

CZ: Var hon det mot dig?

C: Nej.

CZ: Var det någonting som hände som inte var planerat? Någonting som gick överstyr?

C: Ingenting. Det var bara det att efter att jag hade gett henne telefonen så ville hon inte ge mig telefonen tillbaka. Och sen körde vi vidare.

CZ: Vad hände när hon inte ville ge tillbaka telefonen?

C: Jag tog telefonen från hennes hand helt enkelt.

CZ: Berätta hur det gick till?

C: Jag gav telefonen till henne så att hon hade i den handen och sen sa jag ”ok nu vill jag ha tillbaks telefonen” så att hon inte skulle ha dem här nya. Jag var hundra procents säker på att någonting var inplanterat i telefonen, så att hon visste löpande vad jag gjorde.

CZ: Men hur gick det till när du fick tillbaka din telefon?

C: Normalt. Jag körde långsamt, bilen rullade långsamt.

CZ: Så att ni satt i bilen när du tog tillbaka telefonen?

C: Ja.

CZ: Ok. Och var fanns Oskar då?

C: Ja.

CZ: Var fanns Oskar?

C: Han satt där bak.

CZ: Ok. Och du har ingen aning om hur det kan komma sig att Beatas DNA blod finns på luvan?

C: Nej. Jag kan inte förklara det på samma sätt som inte kan förklara det som sades tidigare. Om att det skulle finnas blod i Beatas lägenhet, det skulle ha funnits blod i trappuppgången där Beata bor. Att jag samma dag skulle befunnit mig i Beatas lägenhet.

CZ: Cezary, du har också fått höra i förra förhöret att där fanns blod på dina byxor.

C: Mm.

CZ: Och du berättade du att det kunde tillhöra Oskar?

C: Det kan ha varit mitt blod, det kan ha varit Oskars blod. Det kan också vara Beatas blod då hon hade skadat handen då vi var hemma. Att hon trampade in, eller gick in i ett glas som Oskar hade slagit sönder.

CZ: Berätta om det?

C: Oskar ville ta ut ett glas ur skåpet, så att han klättrade upp där och glaset ramlade ur handen. Beata var barfota då, hon trampade i det sönderslagna glaset och skadade foten.

CZ: Ok. När var detta?

C: Det var samma vecka då Beata gick till socialtjänsten.

CZ: Ok. Hur illa skadad blev hon då?

C: Ja alltså blodet flöt på kraftigt.

CZ: Sökte hon vård?

C: Nej utan jag tog ut den här glasbiten från foten, och sen så använde vi bandage på foten.

CZ: Och var var det hon hade skadat sig på foten?

C: Det var i närheten av tårna. Jag kan visa.

CZ: Ja du kan få visa.

C: Här vid dem här trakterna.

CZ: Du pekar mer på utsidan utav undersidan utav foten?

C: Ja.

CZ: En bit nedanför lill tån?

C: Dem trakterna ja.

CZ: Ok. Vilken fot var det?

C: (suckar) jag minns inte om det var vänster eller höger.

CZ: Och hur mycket blödde det?

C: Ja hon blödde ganska mycket.

CZ: Och vad innebär det?

C: Så att hon hade smutsat ner halva golvet och även kläderna.

CZ: Ok. Och hur skulle då, var skulle blodet finnas på dina byxor menar du?

C: Mm jag vet inte.

CZ: Har du sett att du fick blod på dig?

C: Nej.

CZ: Nej för att det är så att blodet som är analyserat det tillhör ju Beata.

C: Mm.

CZ: Det som fanns på dina byxor.

C: Var det den övre delen av byxorna?

CZ: Alla fläckar är inte analyserade ännu. Och varför undrar du var någonstans på byxorna?

C: (ohörbart, mumlar)

CZ: Varför undrar du var någonstans på byxorna det skulle finnas?

C: Jag har ju sagt tidigare att jag haft en blodfläck på den övre delen av byxorna.

CZ: Och var kommer den ifrån då?

C: Jag minns inte om det var mitt blod eller Oskars blod.

CZ: Och var skulle Beatas blod ha funnits i så fall på dina byxor?

C: Mm jag vet inte, jag minns inte. Kanske den nedre delen, jag vet inte.

CZ: Ok. Där fanns även blod på dina skor. Båda skorna.

C: Mm.

CZ: Och det blodet bär också samma DNA som Beatas tandborste gör.

C: (Lång tystnad) jag vet inte varifrån det skulle ha kommit. Det är slut.

CZ: Vad tänker du om allt detta Cezary?

C: (suckar) (lång tystnad) jag kan inte förklara varifrån blodet har kommit.

CZ: Vi vet inte heller. Vi har inte varit på platsen.

C: Jag var i mina arbetskläder sent in på kvällen.

CZ: Vad menar du med det?

C: Att under lång tid så bytte jag inte kläder mot mina arbetskläder. Så att jag hade arbetsbyxor och arbetsskor. Men jag hade min egen privata jacka eftersom den hade jag tagit på mig efter duschen.

CZ: Mm.

C: Den nedre delen av kläderna, det var arbetskläder. Och den övre delen av kläderna det var privata kläder.

CZ: Cezary, vi har haft många förhör nu.

C: Mm.

CZ: Och vi har ju kommit en bit på vägen med utredningen, alltså med den tekniska bevisningen och så. Och där är bitar i din berättelse som inte stämmer med det vi har hittat.

C: Jag vet ju att ni tidigare har påpekat att det ska ha funnits blod i min bil. Varifrån det blodet, alltså blodet i min bil skulle ha kommit det vet jag inte. Så att jag har minst en fråga.

CZ: Mm. Och jag kan berätta för dig att Beatas blod fanns i din bil också.

C: Och förklara för mig, var snäll och förklara för mig vad gjorde blodet i min bil? Men var någonstans i bilen? Var det på passagerarsätet eller på förarsätet?

CZ: Den frågan vill jag att du besvarar själv. Vad hennes blod gjorde i din bil?

C: Jag vet inte. Det är inte jag som påträffade blodet i min bil. Det kan ju vara så att det här blodet kan vara efter att Beata återvänt från stranden. Då sa jag till henne ”smutsa inte ner min bil med blod”.

T: Ja jag har bekräftat att det är stranden inte arbetet, för det är likartade ord.

CZ: Vad hade hänt på stranden?

CZ: Hon ringde till mig och sa att hon hade skadat benet. Och då sa jag till henne ”Var noga med att inte smutsa ner min bil”.

CZ: När var det då?

C: Det måste ha varit under sommarlovet.

CZ: Vilket år då?

C: Det här.

CZ: Vad hade hon gjort med benet då?

C: Vet ej.

CZ: Såg du någon skada på henne?

C: Eh nej jag minns inte. Vad jag minns så skulle hon ha slängt skorna.

CZ: Var fanns skadan någonstans?

C: Mm jag minns inte, någonstans på benet.

CZ: Någonting hon har uppsökt läkare för?

C: Nej, men det här kan ni kolla i min telefon och hennes telefon också. Jag minns inte om det var ett samtal eller om det var textkonversation. Jag sa till henne då ”Var noga med att inte smutsa ner min bil med blod”.

CZ: Ok. Har du några frågor Mårten?

M: Det är mer, det kan vi, vi behöver inte göra det nu men det är inget här. Det syns inte i telefonen någonstans.

CZ: Mm tar du det?

M: Ja det kan jag göra. Eller om vi sparar det?

CZ: Ja nej.

M: Du sa innan att du hade betalat en räkning från din telefon, eller Beata hade hjälpt dig att betala en räkning med telefonen?

C: Du menar den 24:e?

M: Den 24:e ja, exakt. Nu har vi tittat i din telefon under tiden vi har pratat här, och vi hittar inga indikationer på att du har gjort någon Internet betalning alls.

C: Alltså hon utförde inte transaktioner eftersom jag tog telefonen ifrån henne. Hon hade inte hunnit komma in i telefonen.

M: Ok, förstår.

C: Ja alltså hade hon förutsättning på att hon ska kunna ta sig in i telefonen, för att jag skulle ha gett henne dem nya koderna.

M: Tack. Sen en fråga till. Den här Jakusz Jerzy som du nämnde innan, din kompis. Hur gammal är han?

C: Ungefär min ålder.

M: Ok, tack. Och du är född 1972?

C: Ja.

M: Och vart sa du han bodde någonstans?

C: Han bor mittemot oss.

M: Ok. Och hur känner du honom?

C: Jag lärde känna honom på jobbet.

M: Ok. Och du har varit i kontakt med honom under den 24:e?

C: Ja.

M: Vet du ungefär när på dagen?

C: (suckar) jag ringde till honom en gång för att jag behövde hjälp med en grej. Det måste ha varit efter fem, några minuter efter fem.

M: Några minuter efter fem?

C: Ja.

M: Tack, inga fler frågor.

CZ: Har förvararen några frågor?

A: Skakar på huvudet. Nej inte nu, jag fick svar på det jag undrade innan.

CZ: Ja. Kan säga det också att din bil, en full tank rymmer cirka 60 liter. Och i tanken fanns 48 liter kvar.

T: 78?

CZ: 48.

T: 48.

CZ: Det stämmer med bränsleförbrukningen mellan Malmö och Ystad.

C: Du menar att bilen skulle ha förbrukat så pass mycket bränsle?

CZ: Ungefär så dricker den på den sträckan.

C: Du menar 60 liter?

A: 12.

CZ: 12.

C: 12.

A: Tanken rymmer 60. När polisen undersökt den efter att den togs i beslag så innehöll den 48 liter. Och polisen säger att det stämmer utifrån en rymlig förbrukning, om man har kört sträckan Malmö-Ystad fram och tillbaka. Det var bara det som sades, det var ingen fråga det var ett påstående.

C: Mm.

CZ: Har du någonting som du vill berätta nu innan vi avslutar förhöret för idag Cezary?

C: Mm nej. Alltså jag vill bara se bilden som bekräftar att jag var i Ystad.

CZ: Vi har visat bilden för dig på bilen som var i Ystad.

C: Ja precis. En bil som många andra bilar.

CZ: Då kan jag säga att en sakkunnig har uttalat sig om att där finns inte så många Suzuki grand Vitara årsmodell 2002 längre. Som dessutom har taklucka, vilket var tillval.

C: Mm ok jag hänger med, jag förstår. Jag hänger med er och jag förstår att det kan ha varit min bil, men jag har inget minne. Jag har inte varit i Ystad, men ni hävdar att jag har varit i Ystad.

CZ: Jag hävdar åtminstone att en likadan bil som din har varit i Ystad vid det här tillfället, och att den har kunnat följas mellan Malmö och Ystad.

C: (tystnad) men varför skulle jag ha åkt till Ystad? Hade jag velat åka till Ystad så hade jag tagit barnet med mig och satt mig på färjan. Alltså har jag satt mig på färjan eller har varit hemma och sovit?

CZ: Ja jag kan inte svara på dina frågor. Jag hade hoppats att du hade kunnat svara på mina idag.

C: Jag har inget minne av att jag har varit i Ystad.

CZ: Brukar du ha problem med ditt minne?

C: Sen en viss tid tillbaka ja.

CZ: Vad beror det på?

C: Vad beror det på?

CZ: Mm.

C: Jag har slagit mig i huvudet kraftigt. Så det är därför jag inte kör på nätterna, även med glasögon så ser jag dåligt.

CZ: Vad var det som hände då? Jag ser att det är någonting som berör dig?

C: Jag håller på att förlora min syn. Jag skulle åka under natten till en kompis, han bor långt bort om Malmö. Även om jag hade haft glasögonen på mig under en sån nattlig bilfärd till en kompis som bor långt bortom Malmö. Så skulle jag under den bilfärden orsaka tre olyckor, eftersom jag ser inte vägen.

CZ: Är det något som du har sökt läkarhjälp för? Som det finns några journalanteckningar på?

C: Jag ville ta mig till läkare, men min fru ville inte hjälpa mig.

CZ: Och när var det du skadade ditt huvud så illa?

C: Eh det var på en fest hos en kompis.

CZ: När var det?

C: (suckar) två dagar innan min fru gick till socialen.

CZ: Hur kunde du skada dig så?

C: Jag minns inte.

CX: Vem var det ni var hemma hos, eller vem var det ni var hos? Du sa din kompis, var var det?

C: Mm hos Kristian.

CZ: Vilken Kristian?

C: Jag minns inte efternamnet. Men där hade vi bara ett litet gräl. Och sen så gick jag hem till fots och jag minns inte riktigt, men jag kan ha ramlat då och slagit mig.

CZ: Ok. Men den här Kristian, vem är han?

C: (suckar) han arbetar på det företaget där jag har arbetat. Han är ställföreträdande chef.

CZ: Och vilket företag pratar du om?

C: Eh det är där, det är det företaget där jag har lagt kakel, alltså badrums kakel.

CZ. Där du har anställning nu när du greps? Är det det du menar?

C: Ja.

CZ: Gunnarssons Kakel?

C: Ja.

CZ: Och vem var det som hade ett bråk?

C: Jag hade bråk med Kristian.

CZ: Ok. Och det var vid tillfället då du skadade ditt huvud?

C: Förmodligen.

CZ: Var var ni någonstans när bråket uppstod?

C: Vi var ute i trädgården.

CZ: Hos vem då?

C: Hos Kristian.

CZ: Ok, ja. Vi har suttit här länge nu Cezary, så att jag tänker avsluta förhöret. Så får vi boka in en ny tid för ett nytt förhör.

C: Mm.

CZ: Skulle jag kunna få..

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-10-28	13:00	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM Häktet	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar, bitrfhl Mårten Löfvander samt försvarare Carl Hofvendahl. Tolk närvarar via telefon

Se bifogad dialogutskrift av förhöret

K 1149453-21

Datum: 2021- 10- 28.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

FÖR = Försvarare,

OV = Oklart Vem.

Del 2 av 3.

FL: […] Att du lätt blir arg, att du skriker o att du kastar saker omkring dig när du blir irriterad o upprörd. Känner du igen den bilden?

T:

DH: De händer att jag skriker javisst.

T:

DH: Men där måste man även (ohörbart, 00:27 – 00:28).

T:

FL: Mmm. Men nu pratar jag om dig. Menar på, är det så att du ofta blir arg, irriterad på din omgivning?

T:

DH: Jag vet inte hur jag ska kalla de men jag kan bli skämtsamt arg.

T:

DH: Alltså jag kan låtsas som ett skämt att jag är arg.

T:

FL: Och varför gör du det?

T:

DH: På grund av min fru.

T:

FL: Beskriv en sådan situation där du blir skämtsamt arg.

T:

DH: Så att killarna ringer inte mig för att berätta att Oskar är (ohörbart, 01:40) otrevlig, att Oskar slår Filip utan dom ringer till min fru.

T:

DH: O då när hon kommer hem så var hon förbannad.

T:

DH: Så att då var jag skämtsamt arg o då skrek jag skämtsamt åt killarna varför ringer ni inte mig, jag som är närmare än mamma jag som kan komma o lösa situationen.

T:

FL: Hur skriker du skämtsamt?

T:

DH: Jag kan inte upprepa nu alltså de går inte.

T:

DH: Men de ett slags skämt de sätt för mig att dumma mig.

T:

FL: Uppfattar folk runt omkring dig att du skriker på skämt?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Okej. Har du vid nåt tillfälle klippt i sönder Beatas kläder och soffan därhemma?

T:

DH: Asså ja nej inte Beatas kläder nej.

T:

DH: Asså jag vill klargöra en sak.

T:

DH: Så att när min fru hade gamla kläder till exempel en gammal morgonrock och då jag ville övertala henne att köpa nya kläder…

T:

DH: […] Då sa jag till henne men titta här (ohörbart, 03:51) de här (ohörbart, 03:52) de, den håller på att trilla av o då drog jag lite i fickan och den verkligen nästan trillade av.

T:

DH: Så att då fick vi helt enkelt åka o köpa en snyggare morgonrock.

T:

FL: Okej så du har inte klippt i sönder hennes kläder?

T:

DH: Möjligtvis som ett skämt för att motivera henne att åka o köpa nånting nytt, nånting snyggare.

T:

FL: Men möjligtvis? Har du gjort det eller har du inte gjort det?

T:

DH: Ja jag har gjort de men syftat var inte att vara arg eller aggressivt, utan syftet var att motivera min fru att åka o köpa nya saker.

T:

FL: Okej. Vad var de du klippte i sönder?

T:

DH: En gammal morgonrock.

T:

DH: Och även jacka som jag köpte åt min fru. Där hon grät o klagade på att de är kallt om ryggen så hon kan inte köpa ny.

T:

DH: Hon sa att hon har ont i njurarna på grund av den här jackan.

T:

DH: Hon gick omkring i en liten jacka, med kort jacka.

T:

DH: Så att den jackan hamnade i papperskorgen och, eller sopkorgen, o vi beställde en bättre jacka.

T:

DH: De är allt.

T:

FL: Okej. Du har inte förstört några andra kläder? Det är en morgonrock och du har slängt hennes jacka?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Du har inte klippt sönder underkläder?

T:

DH: Ja de gjorde jag alltså ett par gamla trosor som min fru inte använde.

T:

DH: Hon hade mycket, ni kan kolla på de här, jag vet inte vad de heter.

T:

DH: För att vi beställde saker, saker min fru brukade beställa saker (ohörbart, 06:30 – 06:31).

T:

DH: För dom hade fina underkläder, fina morgonrockar, fina grejer o då sa jag till henne vill du ha fina grejer varsågod beställ.

T:

FL: Men vad är anledningen till att du klipper i sönder hennes underkläder?

T:

DH: Fast de var december första gången o då klippte jag inte trosorna utan jag rev dom.

T:

FL: Första gången?

T:

DH: Ohörbart, 07:12.

FL: O hur många gånger är där efter det då?

T:

DH: Ohörbart, 07:17 – 07:18.

T:

FL: En gång?

T:

DH: De var första gången i samband med ett gräl.

T:

FL: Och varför gjorde du det?

T:

DH: Jag frågade min fru för vem köper du dessa saker?

T:

DH: Man kan ju ta gamla trosor o riva sönder dom.

T:

DH: De var allt.

T:

DH: O min fru blev sur o hon kastade alla sina underkläder på golvet, tog en bild av de som antydde att jag skulle ha rivit sönder alla hennes trosor.

T:

DH: Ohörbart, 08:21. […] De stämmer inte, jag skulle inte ha förstört underkläder som jag själv hade köpt åt min fru (ohörbart, 08:26) jag skulle bli lessen då.

T:

FL: Okej.

DH: Så att jag… asså jag förstörde inga nya saker inte nån morgonrock som min fru hade köpt åt mig till exempel utan de var bara ett, två stycken trosor som var gamla.

T:

DH: Min fru beställde många prylar.

T:

DH: Som en slags försoning för dom här trosorna så tog jag min fru till en butik så att hon kunde köpa ännu mer trosor.

T:

FL: Vad hände med soffan?

T:

DH: Det är min fru som har rivit soffan.

T:

DH: O jag har tagit ansvaret för detta.

T:

FL: Hur menar du?

T:

DH: Jag sa till henne jag köper ju allt åt dig.

T:

DH: O du behandlar mig på de sättet.

T:

DH: O då rev, då river hon soffan o säger du får gärna ta soffan med dig.

T:

DH: Så att jag tog på mig ansvaret för de här för att hon inte skulle behöva ta på sig ansvaret.

T:

DH: De var i samband med de här att jag rev hennes trosor.

T:

FL: Ta på sig ansvaret inför vem?

T:

DH: Att de inte, att min fru inte skulle klandras för att hon har rivit det.

T:

DH: Jag sa till henne de här är bar en soffa man kan köpa en ny.

T:

FL: Men vem skulle klandra henne för att soffan var i sönder menar du?

T:

DH: Hade de här uppdagats.

T:

DH: Så då tänker jag på barnen.

T:

DH: O jag valde att ta på mig ansvaret.

T:

FL: Men vad är de som hade blivit bättre med att säga att det är du som har gjort det än att det är Beata som har gjort det? Jag förstår inte vad du menar?

T:

DH: För att dom inte skulle va medvetna om att, att min fru är kapabel till sån reaktion att hon kan förstöra möbler.

T:

FL: Men är de bättre att dom tror att du är kapabel till att göra det då?

T:

DH: Jag föredrog det ja.

T:

FL: Varför det?

T:

DH: Ja om dom nu ska tänka såna tankar så vill jag att dom tänker dom tankar om mig.

T:

FL: Varför?

T:

DH: Jag sa ju till Kuba i december att mamma ville hoppa ut genom fönstret.

T:

FL: Mmm. När förstördes soffan?

T:

DH: De var inte jag.

T:

FL: Nä men när i tiden förstördes soffan?

T:

DH: Då vi hade ett gräl minns jag.

T:

FL: Och när var det i tiden?

T:

DH: Mellan den 23 o 24 december.

T:

FL: 2020 eller?

T:

FL: Och på vilket sätt förstördes soffan?

T:

DH: Hon använde kniv.

T:

DH: Antingen kniv eller sax.

T:

FL: Var då nånstans?

T:

DH: Jag minns inte eftersom allting hade täckts över med filtar dan efter.

T:

FL: Okej. Hur är ditt förhållningsätt till alkohol?

T:

DH: De är situationsbetingat.

T:

FL: Berätta om dom situationerna då.

T:

DH: Att jag tycker om att dricka till sällskapets skull.

T:

FL: i vilka mängder?

T:

DH: I små mängder.

T:

FL: Okej. Förändras ditt sätt att vara när du har druckit kontra när du är nykter?

T:

DH: Alltså jag blir mer avslappnad jag blir mer pratglad.

T:

FL: Men du dricker i små mängder säger du?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Märker man på dig att du har druckit bortsett ifrån att du kanske blir avslappnad o pratar?

T:

DH: Jag förstår inte frågan.

T:

FL: Jag tänker mer, när du går och står, hur du rör dig, påverkas det när du har druckit?

T:

DH: Nej de bara att jag pratar.

T:

FL: Okej. Oskar önskar att de var förbjudet med alkohol och han tycker inte om på det sättet du förändras när du har druckit.

T:

FL: Och det finns även uppgifter på att du blir våldsam när du dricker.

T:

DH: Asså jag tycker inte om när folk grälar under alkoholpåverkan. Jag tycker inte om det.

T:

DH: Så att jag har ibland ont när jag kommer hem från arbetet då dricker jag cola och jag dricker ofta alkohol då, gör en drink o jag dricker detta i syfte att dämpa smärtan och kunna somna.

T:

DH: Ohörbart, 16:34.

FL och AN pratar tyst, ohörbart och i mun, 16:35 – 16:43.

AN: Den finns där.

FL: Ja jättebra.

DH: O då kom, kommer Oskar in ofta han frågar vad finns i glaset.

T:

FL: Okej så när du kommer hem ifrån jobb så kan du dricka för du har ont i kroppen?

T:

DH: Inte dagligen.

T:

FL: Hur ofta är det?

T:

DH: En, två eller tre gånger i månaden.

T:

FL: Okej. Sen har du berättat om att ni sitter och dricker på, på fredagarna därhemma.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Och i vilka mängder är det?

T:

DH: Ohörbart, 17:45. […] I små mängder eftersom under senare tid har jag fått arbete under lördagarna.

T:

DH: Eller åka hem till mitt arbete.

T:

DH: Så att jag drack lite whiskey o sen resten fyllde jag med cola. Eller coca cola.

T:

FL: Ohörbart, 18:05. […] Och de här påståendena att du ska bli våldsam i samband med att du dricker och att du då har slagit Beata.

T:

DH: Ohörbart, 18:22.

FL: Det stämmer inte?

T:

DH: Dom stämmer inte.

T:

FL: Vi ska visa dig en film här så kan du berätta vad de är vi ser för nånting.

T:

AN: Ohörbart, 18:36.

DH: Ohörbart, 18:44.

AN: Jag ska sätta igång ljudet också ett ögonblick.

DH: Ohörbart, 18:48.

FL: Vad säger du?

T:

AN: Så. En film från din telefon.

T:

DH: Ja.

T:

AN: Från den 31 januari ifjor.

T:

DH: Du menar 31 januari?

T:

AN: Ja om jag minns rätt.

DH: Är de inte…

T:

FL: 31 december.

AN: 31 december förlåt.

T:

DH: Ohörbart, 19:18.

T:

AN: 2020.

(videouppspelning från 19:21 – 20:13)

DH: Ohörbart, 19:29 – 19:30.

T till FL: Jag har svårt att höra vad klienten säger.

FL: Får en stillbild på de sista.

DH: De här är dumheter.

T:

DH: Asså jag, jag förstår vad ni tänker men de är inte så (ohörbart, 20:05 – 20:06) de här är bara folk som dummar sig.

T:

FL: Vad är det jag tänker tror du?

T:

Ohörbart, ljud från uppspelningen och prat i rummet, 20:11 – 20:15.

T till FL: Ja alltså jag har svårt att höra vad klienten säger.

FL: Du får prata tydligare så tolken hör dig.

T:

DH: Ja de ser ut som man skulle tvinga min fru att göra nånting, att hon skulle böja sig så att jag ser hennes lilla stjärt.

T:

FL: Det är inte min tanke. Min tanke är skadan hon har under ögonen.

T:

DH: De här är dagen före julfirandet, alltså den 23.

T:

FL: Nä detta är i alla fall en film från nyårsafton, den 31 december 2020.

T:

DH: Så de här är 31 december 2020?

T:

FL: Mmm.

DH: Så att då alltså den 23 december ville Beata hoppa ut genom fönstret o hon har kvar de här märket under ögat.

T:

FL: Okej. Så det är dom skadorna vi ser där nu då?

T:

DH: Ohörbart, 21:29 – 21:30.

FL: Okej.

DH: Ja de alltså skador från den 23.

T:

DH: Du ser att hon ler.

T:

FL: Mmm. De finns även uppgifter på att du har varit våldsam mot din före detta flickvän.

T:

DH: Vilken före detta flickvän?

T:

FL: Som du var tillsammans med innan du blev tillsammans med Beata.

T:

DH: Nej.

T:

DH: De stämmer inte, de är inte sant.

T:

DH: För att flickvännen flyttade ifrån mig då jag var ute för att skaffa körkort.

T:

FL: Flyttade ifrån dig när du var ute för o skaffa körkort?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Flyttade hon utan att du visste om det?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Och varför gjorde hon det så i all hast?

T:

DH: Hon gick till en kille som har mer pengar.

T:

FL: Okej. Och du visste inte om att hon skulle flytta?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Och hon tog sina saker och gick när du fixade ett körkort?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Hur länge hade ni varit tillsammans?

T:

DH: Ohörbart, 23:20 – 23:21. […] Kanske ett år.

T:

DH: Jag kan faktiskt inte bekräfta de.

T:

FL: Okej. Du vi ska gå över och prata lite grand om den här skadan som du fick efter bråket med Krystian.

T:

DH: Ohörbart, 23:43.

FL: Vad var det för en skada du fick då?

T:

DH: Så att jag hade skadat struphuvud o jag hade också smärta på de stället.

T:

FL: Men du pekar i tinningen på vänster sida, vad hade hänt där?

T:

DH: Jag minns inte exakt.

T:

FL: Vad hade hänt i tinningen på dig då?

T:

DH: Jag slog mig där.

T:

FL: Hur då?

T:

DH: Jag minns inte.

T:

FL: För du sa i förra förhöret att du hade en skada som din fru inte ville åka till sjukhuset med dig för.

T:

DH: Precis hon ville inte hjälpa mig att (ohörbart, 24:54) hos läkare.

T:

FL: Varför ville hon inte de?

T:

DH: För att hon var arg på mig.

T:

FL: Varför det?

T:

DH: Eftersom jag hade grälat med en kompis.

T:

FL: Okej.

DH: Att hon bröt mot en viss regel för att jag sa till henne innan vi reste att skulle nånting hända där så skulle hon ta mig hem.

T:

DH: Men hon tillät istället att jag blev berusad där o lämnade mig ensam där.

T:

FL: Hon tillät dig att bli berusad?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Vad var det som skulle hända där som ni hade överenskommet om innan att om nånting skulle hända så skulle hon ta dig därifrån?

T:

DH: Ifall vi skulle gräla.

T:

DH: Som jag sa tidigare så var de mycket alltså grejer på arbetet att de är mycket stress o sånt.

T:

FL: Okej men hade du o Krystian bråkat innan?

T:

DH: Vi har, vi har ju haft smågräl men de var skämtsamma smågräl.

T:

DH: O sen, sen försonades vi efteråt.

T:

DH: Ohörbart, 26:57. […] Onödan.

T:

FL: Okej men de fanns en oro hos dig uppenbart att de skulle bli nånting annat, skulle hända någonting eftersom du säger så till Beata innan, är de rätt?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Och du drack dig full sa du

T:

DH: Alltså jag kanske inte blir full men jag drack mer än vad jag brukar göra.

T:

FL: Okej. Och hur yttrar de sig?

T:

DH: Ohörbart, 27:52. […] Jag dricker inte som jag brukar dricka hemma när jag är på fest utan jag dricker kanske tre drinkar eller mer men de är ganska svaga drinkar.

T:

DH: De kan va såhär dom tre drinkarna var inte så svaga som jag trodde.

T:

FL: Okej. Hade du problem med synen innan dess?

T:

DH: Jag har haft en svag syn men de har jag haft sen länge.

T:

DH: Alltså jag har, jag är kortsynt (ohörbart, 28:34) ser inte saker på, på sikt.

T:

DH: Så att synen blir sämre.

T:

FL: Har du varit hos en optiker, har du fått glasögonen för det?

T:

DH: Jag var hos en optiker för några år sen.

T:

DH: För de var alltså en, alltså de var Beata som hade registrerat mig hos optikern.

T:

FL: Okej men du var där och fick undersökt dina ögon?

T:

DH: Så att bara för att undersöka de var inte en ögonläkare utan optiker.

T:

FL: Mmm och du var hos optikern och har fått glasögon eller?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Har du glasögon alltid?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Bara när jag tittar på tv eller kör bil.

T:

FL: Okej. Sen förstod jag att det skulle vara när du läser, är det ett par, är de två olika glasögon som du behöver då eller?

T:

DH: Nej jag behöver inte glasögon för att läsa, eller kanske jag behöver dom nu.

T:

FL: Men dom glasögonen som du efterfrågar, är det glasögon som du använder när du är ute och kör bil och tittar på tv?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. För du berättar ju att du inte tyckte om att köra när det var mörkt så tänkte jag (ohörbart, 30:37 – 30:38)…

T:

DH: Jag har märkt på sistone att inte ens glasögonen hjälper mig när de är mörkt.

T:

FL: Okej för du berättar ju att du tycker inte om att köra bil när det är mörkt ute.

T:

DH: Ohörbart, 31:05.

FL: Kör du bilen då när det är mörkt, fast du inte tycker om det?

T:

DH: Ohörbart, 31:24. […] Då var de, asså jag och Oskar och Beata och vi körde under dagen och de blev mörkt sen.

T:

FL: Okej men då kör du när de är mörkt ändå?

T:

DH: Ja så länge de är vägbelysning så ser jag ju.

T:

FL: Mmm. För du sa i förra förhöret att du skulle ju inte kunna köra till Ystad till exempel när de var mörkt för då hade du ju krockat tre gånger på vägen för du ser så dåligt i mörker sa du.

T:

DH: Jag sa att när jag begav mig till en kompis o de var mörkt då skulle inte glasögonen hjälpt mig för då skulle jag ha krockat ändå.

T:

DH: O när jag återvände från honom så istället för att köra hundra i timmen så körde jag femtio-sextio.

T:

FL: Och vart körde du då, vad menar du?

T:

DH: Herregud jag minns inte.

T:

DH: Alltså jag minns inte ortsnamnet, han skickade ortsnamnet via sms.

T:

FL: När är det du pratar om att du har varit ute och kört hos den här kompisen?

T:

DH: De var efter att jag hade separerat med min fru.

T:

DH: Jag behövde sällskap och samtal.

T:

FL: Och vilken dag pratar vi om?

T:

DH: Minns ej.

T:

FL: Är de samma dag som Beata försvann?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nä. Okej. Men du sa då i alla fall i förra förhöret att du hade inte kunnat köra när det är mörkt utan att du hade krockat, så därför låter du bilen stå när de är mörkt ute.

T:

DH: Ja.

T:

DH: Den bilen använde jag (ohörbart, 34:14).

T:

DH: Ohörbart, 34:25. […] Den bilen bränner mer bränsle än skåpbilen. Så jag föredrar faktiskt att ta skåpbilen när jag ska åka med son o handla. Använder den bilen bara för att ta längre turer nånstans.

T:

FL: Vilken bil använder du för att ta längre turer?

T:

DH: Då använder jag Suzukin.

T:

FL: Mmm okej. Mmm. Vid de här tillfället när ni är hemma hos Krystian och festar (ohörbart, 35:01)…

T:

DH: Ohörbart, 35:04.

FL: Så blir du full.

T:

FL: Du blir aggressiv.

T:

FL: Du far upp o tar stryptag på Krystian.

T:

DH: Nej.

FL: Och han tar stryptag på dig.

T till FL: Kan du upprepa?

FL: Och han tar stryptag på dig.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Det stämmer inte?

T:

DH: Ohörbart, 35:35.

FL: Vad är det som händer då?

T:

DH: Krystian skulle visa upp nånting för mig, jag minns inte vad.

T:

DH: O då sa jag till honom de här kan du stoppa upp nånstans.

T:

DH: O de var då han tog stryptag om mig.

T:

DH: Så att vi slogs inte utan vi bara drog i varandra.

T:

DH: Efter att han har, hade då tagit stryptag om min hals så bad jag honom att lägga av.

T:

DH: Och jag sa samma sak till en kompis att hjälp oss att sära oss.

T:

DH: O vi särade på oss också.

T:

FL: Det stämmer att det har gått folk emellan.

T:

FL: Mmm. Och att ni har tagit stryptag på varandra.

T:

FL: Eh och att det inte har utdelats några slag utan att det har varit stryptag det varit tal om det är ni överens om.

T:

FL: Och sen berättar du att du lämnade festen.

T:

DH: Ohörbart, 37:18.

FL: Vart gick du någonstans då?

T:

DH: Vad jag minns gick jag utomhus o pratade med hans fru.

T:

FL: Och sen då?

T:

DH: Sen gick jag hem.

T:

FL: Och vad gjorde du hemma då?

T:

DH: Jag gick, jag kom inte fram.

T:

FL: Vart hamnar du nånstans då?

T:

DH: […] Ohörbart, 38:05. […] Jag tänkte bege mig till en bensinmack och, så dom skulle hjälpa mig att beställa en taxi.

T:

DH: Men jag tror att bensinmacken måste varit stängd för jag såg ingen där.

T:

DH: O då vill jag ta mig längre mot mitt hem alltså i riktning mot hemmet, i riktning mot Lund.

T:

DH: O då tog polisen mig.

T:

DH: Att jag var tvungen att förklara för polisen att jag behöver hjälp eftersom jag har ont i halsen.

T:

DH: Och huvudet.

T:

DH: Men jag antar att dom inte förstod mig.

T:

FL: Okej. Det var dit jag ville komma i alla fall. För i förra förhöret så sa du att det hade blivit slagsmål eller bråk hemma hos Krystian.

T:

FL: Och att du hade skadat dig och fått en skada som har gjort att du inte ser riktigt idag.

T:

FL: Och att Beata inte ville ta dig till läkare så därför är du inte undersökt.

T:

FL: Och då vet jag ju nu att du har blivit lobbad.

T:

FL: Alltså lagen om berusade personer. Att du har blivit omhändertagen av polisen.

T:

FL: För att du varit ute och gått på motorvägen kraftig berusad.

T:

FL: Och att du också har uppgett att du hade ont i halsen men i övrigt har du inga skador för det har dom undersökt.

T:

DH: Asså ingen läkare har ju undersökt mig.

T:

FL: Ohörbart, 40:19. […] Undersökt dig i arresten.

T:

DH: Mmm.

T:

FL: Du, i din telefon så fanns där en skärmdump på väderleksrapporten den 24 september klockan 23:50 någonting.

T:

FL: Ohörbart, 40:50.

AN: Mmm.

FL: Varför har du den?

T:

FL: 23:52.

AN: Mmm.

DH: I min telefon?

T:

FL: Ja.

T:

FL: Kan du förklara varför du har den i din telefon?

T:

DH: Jag har faktiskt inte den blekaste aning de kan ha varit arbetsrelaterat.

T:

AN: Kan notera också att det är den enda skärmdumpen som finns över vädret (ohörbart, 41:41).

T:

DH: Är de fredag?

T:

FL: De är samma dag som Beata försvann.

T:

DH: På, huh, på lördag skulle jag gå upp på ett tak de kanske är därför jag kollade men jag är inte säker.

T:

DH: Jag skulle täcka ett hål i taket.

T:

FL: Okej. Det har inte med Beatas försvinnande att göra, att du vill veta hur kallt de är ute och vad det är för väder ute?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Ohörbart, 42:43. […] De har att göra med att vi skulle renovera ett badrum och vi skulle ha ett rör där o de röret de skulle löpa ut på taket o de kanske skulle skapa ett hål i taket.

T:

AN: Ohörbart, 42:55 – 42:56.

FL: Mmm. Hur dags skulle du göra den renoveringen?

T:

DH: Alltså den renoveringen var ju på gång redan då men under lördagen skulle jag åka med ägaren och köpa lite saker.

T:

FL: Okej. Men du har ju tittat bara fram till klockan fyra på natten.

T:

DH: Ohörbart, 43:28.

FL: Du har ju bara tagit fyra timmar.

T:

DH: De är omöjligt.

T:

FL: Vad är det som är omöjligt?

T:

DH: Jag tog ingen skärmdump.

T:

T till FL: Ohörbart, 43:53. […] Förklarat för klienten att de handlar alltså om en skärmdump.

FL: Mmm. Och du har inte tagit någon skärmdump säger du?

T:

DH: Du menar att de här skulle jag gjort efter 23:50, 52?

T:

FL: Ja den texten har vi skrivit, skrivit efter vi har tittat i, i datorn, så att det är den 24 september det är samma dag som Beata försvann och det är klockan 23:52 som du gör den här sökningen efter väderleksrapporten i din telefon.

T:

FÖR: O de sparas ner en screen- shot (ohörbart, 44:46 – 44:47).

DH: Menar att de här skärmdump eller menar du att jag skulle ha sökt väderprognosen?

T:

FL: Ja de har du ju gjort. Och sparat ner den i din telefon.

T:

DH: Så de är kanske de att en bekant har visat för mig hur man gör en skärmdump, jag är inte så insatt på de.

T:

FL: Nä men detta är på natten, du har tidigare sagt att du är i bilen och sover då. Vem har din telefon om inte du?

T:

DH: Jag tror inte att jag (ohörbart, 45:44 – 45:45) fotograferat vädret i telefonen.

T:

FL: Vem har haft din telefon då?

T:

DH: Ja den låg där o laddade.

T:

DH: Ohörbart, 45:59. […] Jag gick till bekanta så hade telefonen med mig.

T:

FL: Mmm men nu är klockan 23:52, var befinner du dig nånstans då?

T:

DH: Jag tror att jag sov i bilen.

T:

FL: Mmm. Och din telefon var var någonstans?

T:

DH: I bilen.

T:

FL: Mmm. Var där nån annan än du i bilen?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Vem ska då ha gjort den här skärmdumpen på vädret?

T:

FL: Vet inte?

T:

DH: Ohörbart, 46:47.

FL: Vart var du och lagar taket på lördagen?

T:

FÖR: De var han ju inte han blev ju gripen.

FL: Vad sa du?

FÖR: De var han ju inte, han blev ju gripen.

FL: Ja eller var skulle du…

FÖR: Ja.

FL: […] Laga taket.

T:

DH: Kioskägaren i hans hus.

T:

FL: Ja och var får vi tag i kioskägaren någonstans?

T:

DH: Förmodligen i kiosken.

T:

FL: Mmm och vart är den då?

T:

DH: Vid ICA Max.

T:

FL: Vilken ICA Max?

T:

DH: På vårt bostadsområde.

T:

FL: Ute på Hermodsdal?

T:

DH: Precis, att kiosken finns i höghuset,

T:

OV: Ohörbart, 47:57 – 48:01.

FÖR: Ohörbart, 48:02. […] Kiosken vid höghuset?

FL: Ja.

T: Tolkar något av ovanstående, klart vad, 48:04 – 48:06.

FL: Vad heter han?

DH: Kiosken finns i höghuset.

T:

DH: Skulle jag kunna ta en rast för att använda toaletten?

T:

FL: Absolut.

T:

FL: Men kan du svara på frågan först vad han heter?

T:

DH: Jag vet inte vad han heter men jag har känt honom i åtta år.

T:

DH: Ohörbart, 48:40. […] Jag känner honom på de sättet att jag går alltid dit med sonen för att handla, de är så jag känner honom.

T:

AN: Denna?

DH: Ohörbart, 48:46.

AN: De ICA Hermodsdal.

OV: Ohörbart, 48:48.

AN: Inte.

FL: Och skulle du göra det jobbet själv eller tillsammans med någon?

T:

DH: Själv.

T:

FL: Själv. Ja. Jag ska gå ut med dig på toaletten.

OV: Ohörbart, 49:04.

FL: Kan du hitta en bild så länge?

Förhör pausas, 49:07.

Förhör återupptas, 51:33.

AN: Eh livsmedel Hermodsdal (ohörbart, 51:37)?

FL: ICA Max. Och sen en kiosk i…

Ohörbart, prat i mun, 51:44.

AN: Är de ICA eller sa vilken affär?

OV: Ohörbart, 51:48 – 51:50.

AN: Maxi.

DH: ICA Max i de höghuset.

T:

OV: Ohörbart, 51:56 – 51:57.

(tystnad, 51:58 – 52:13)

AN: På Hermodsdal?

T:

DH: Ohörbart, 52:17.

(tystnad, 52:18 – 52:26)

AN: Eh finns bara ett ICA på Hermodsdal (ohörbart, 52:28 – 52:29).

T:

DH: Så att de finns bara en ICA där men i höghuset så finns de nå form av kiosk där man kan köpa godis o hyra lite saker.

AN: Okej. Då kan ni fortsätta så kan jag leta.

FL: Ja är de i huset mitt emot grillkiosken?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Så att den kiosken är mitt emot parkeringsplatsen.

T:

FL: Mmm. Där cykelbanan går ner under Eriksfältsgatan?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Är det ägaren eller är det någon som jobbar i kiosken som du skulle hjälpa med taket?

T:

DH: De var ägaren, alltså kioskens ägare jag renoverade hans badrum i hans hem.

T:

FL: Okej. Eh bland dina tillhörigheter i Staffanstorp, du hade ju ett förråd där med grejer.

T:

FL: Där fanns en dagbok.

T:

FL: Vems är det?

T:

DH: Vilken dagbok?

T:

FL: Där fanns en dagbok bland dina tillhörigheter.

T:

DH: Jag vet inte vilken dagbok du syftar på.

T:

AN: Ohörbart, 54:31 – 54:32.

FL: Mmm.

AN: Ska jag ta upp den?

FL: Den finns nog i Filip också.

OV: Ohörbart, 54:43.

FL: Du känner inte till att där låg en dagbok?

T:

(tystnad, 54:56 – 55:21)

AN: Ja jag hittar.

FL: Vi fortsätter.

AN: Mmm.

FL: Vidare. Så ska vi se när vi hittar bilderna på den.

T:

FL: Du berättade i förra förhöret att Beata hade skadat sin fot. Att hon hade trampat i glas därhemma.

T:

DH: Ohörbart, 55:51.

FL: Mmm.

DH: Ja. Efter att Oskar slagit sönder glaset.

T:

DH: Då tog jag på mig i all hast skorna, tog på mig skorna i all hast för att kunna ta mig fram till barnet.

T:

DH: Då tog jag upp barnet och lyfte barnet in i hallen så att barnet kunde gå in på sitt rum.

T:

DH: Och då började jag också städa de köket, asså tog bort glaset.

T:

DH: O då i de skedet så kommer frun in i köket.

T:

FL: O du berättar att de var mycket blod. Hon trampar runt.

T:

DH: Ohörbart, 56:59. […] Hon hade skurit sig i foten o började lämna blodspår.

T:

FL: Mmm. Teknikerna har varit där i lägenheten och tittat med speciella lampor och speciella medel.

T:

FL: Och där syns inga spår efter blod.

T:

FL: Och då är det speciellt medel dom använder för att kunna se sånt som är avtorkat.

T:

DH: Så att ni hittade inget blod var, vare sig där eller i hallen?

T:

FL: Nä.

T:

DH: Då antar jag att min fru är en jättebra städerska.

T:

FL: Det är som sagt att det medlet dom använder är ju för att hitta sånt som man har städat bort. Man får sällan eller aldrig bort allt.

T:

DH: Jag kommer ihåg att jag tog ut en glasbit från en fot.

T:

FL: Mmm. Ja du beskrev ju i förra förhöret att hon hade blött jättemycket där var blod överallt där hon hade trampat.

T:

DH: Precis hon tog sig till badrummet.

T:

FL: Där är heller ingen annan som kan bekräfta att hon har haft en skada i foten.

T:

DH: För att killarna satt på sitt rum och Oskar hade ju stuckit in i sitt rum.

T:

DH: Så att sen kom han tillbaka efter att vi hade städat undan o då ville han ha (ohörbart, 59:10).

T:

FL: Vad ville han ha?

DH: Han vill ha (ohörbart, 59:14).

T:

DH: Ohörbart, 49:15,

FL: Kaka. Mmm. Ja där är ingen som kan bekräfta i alla fall att hon har haft nån skada eller blödande sår.

T:

FL: Och det gäller både i foten och på hennes ben.

T:

FL: För du berättar ju också att hon hade ett sår på benet som hon hade fått när hon var på stranden.

T:

FL: Och att du hade sagt till henne att hon inte skulle smutsa ner i din bil.

T:

DH: Ohörbart, 59:52.

FL: Mmm. Och det är heller ingen som kan bekräfta det.

T:

DH: Har ni ingenting på telefonen på skärmen?

T:

FL: De är ingen som har kunnat bekräfta att hon har skadat sig och haft ett blödande sår och suttit i din bil.

T:

DH: Ohörbart, 01:00:29. […] Jag vet ju inte riktigt om hon befann sig då med barnen på stranden när hon sen satte sig i bilen de vet jag inte men vad gäller just de här såret i köket då måste ju den lilla sonen kunna bekräfta detta för de är han som satt på plåstret.

T:

DH: De är han som sätter på den här bandageplåstren med små plåstren o då gäller de både mig och sin mamma.

T:

FL: Och det var Oskar som gör det?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej.

DH: Men alltså du menar att ni har inte hittat nåt blod alls, inte ens barnets blod i hallen?

T:

DH: För att Oskar har ju ofta haft näsblod o då rann de blod överallt men du menar att ni har inte hittat nåt blod alls i hallen?

T:

DH: Då tycker jag att de här låter omöjligt.

T:

FL: Vi har gått efter dom uppgifterna du har lämnat, att Oskar klättrar upp på diskbänken, han tappar ett glas och Beata trampar i glaset.

T:

DH: Ohörbart, 01:01:55.

FL: Mmm.

DH: Ja.

T:

FL: Jag frågade dig tidigare om vad du hade för känsla kring allt detta som har hänt dig nu.

T:

FL: Det är ju bland annat med tanke på att jag har läst journalanteckningarna från soc.

T:

FL: Där du har uttalat dig som att detta kommer att sluta illa.

T:

FL: Vad ska jag göra?

T:

FL: Jag bor på en bänk o jag träffar inte mitt barn.

T:

FL: Känner du igen det?

T:

DH: Ja.

T:

DH: Ohörbart, 01:02:49. […] De var första dagarna då när hon hade slängt ut mig.

T:

FL: Mmm. Och då säger du också ”men ska jag ta en snara o hänga mig”?

T:

DH: Ohörbart, 01:03:00.

FL: Det känns som att du är ganska desperat.

T:

DH: Hur skulle du eller tolken uppleva de om din make eller tolkens fru hade behandlat dig eller tolken (ohörbart, 01:03:28 – 01:03:29).

T:

DH: De är ju hemskt.

T:

DH: Ohörbart, 01:03:52. […] Hon skriver (ohörbart, 01:03:53) på söndagen där att hon kommer, hon är glad, att hon kommer återvända till sin älskade man.

T:

FL: Vänta….

DH: […] Skulle hon ha verkligen skrivit sin älskade man om hon egentligen ansåg att jag var en gris som slog henne?

T:

DH: Hade hon verkligen haft den kaffekopp med asså en bild av mig på kaffekoppen, asså en specialbeställd kaffekopp med min bild?

T:

DH: Jag visste, jag visste ju att hon hade problem men jag visste inte vad.

T:

DH: De handlade inte om misshandel för att jag har aldrig misshandlat min fru.

T:

DH: Så att mitt första gräl med frun de var då jag fick de första meddelande från kronofogden.

T:

DH: De var ett första rejäla grälet.

T:

DH: Förutom de hade vi inga gräl alls.

T:

DH: Ohörbart, 01:05:00. […] Då o då fick hon så att säga fnatt och hon vile begå självmord för att hon hävdade att jag inte älskar henne.

T:

DH: Ohörbart, 01:05:14. […] De var samma sak i oktober vi skulle köpa piroger men hon sa att hon vill inte ha pirogerna eftersom dom kommer från älskarinna.

T:

DH: Då sa jag till henne tjejen du talar ju dumheter.

T:

DH: O de var först i december hon fick sitt vredesutbrott.

T:

FL: Och det är det du har berättat om innan balkongen eller?

T:

DH: Precis jag talar om balkongen nu.

T:

FL: Mmm. Du ska också ha informerat socialen om att du hade skaffat en advokat för att situationen är katastrof och du ser ingen annan utväg.

T:

DH: Alltså jag har inte anlitat nån advokat utan jag ville bara vända mig till advokat för att söka hjälp o råd.

T:

DH: Asså saken är ju den att jag har landat på gatan så att säga.

T:

FL: Mmm. Var du rädd för att Beata skulle ta Oskar ifrån dig?

T:

DH: Nej jag var inte rädd för de för att jag tyckte att min fru saknade vettiga argument.

T:

FL: Okej. För det har du nämligen uppgett till socialen att du är fruktansvärt rädd för att Beata skulle ta Oskar ifrån dig och flytta till Polen.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Det stämmer?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Tror du att hon skulle göra det?

T:

DH: Ja asså hon var kapabel till detta i o med att svärmor hade övertalat, eller försökte övertala henne för detta.

T:

DH: Men då sa Beata när jag var närvarande nej de är inte aktuellt de är två år kvar.

T:

DH: Eftersom hon har skulder.

T:

DH: Hon sa till svärmor angående telefonen.

T:

FL: Okej så det är Beata som hade skulder så det var inte aktuellt för henne att åka till Polen nu?

T:

DH: Ohörbart, 01:08:01.

FL: Okej.

AN: De var ju… (ohörbart, 01:08:07 – 01:08:11).

FL: Är där något på omslaget? Eller det är de första bilderna?

AN: Ohörbart, 01:08:17.

FL: Ja nu tar vi dom.

AN: Yes. Så. Carina berättar innan de hade påträffats en dagbok i ditt skåp på arbetsplatsen (ohörbart, 01:08:31).

T:

AN: Om man öppnar den ser de ut såhär.

T:

AN: Ohörbart, 01:08:45. […] Bläddra neråt här. De är översatt där också (ohörbart, 01:08:49).

T:

AN: Ohörbart, 01:0855 – 01:08:56.

FL: Vems bok är det Cezary?

T:

FÖR: Skåp på arbetsplatsen? I Staffanstorp.

FL: Ett förråd där han har en liten yta i förrådet.

FÖR. Okej (ohörbart, 01:09:14 – 01:09:15).

FL: O ställa sina grejer.

T: Oklart vad från ovan T tolkar, 01:09:17 – 01:09:22.

DH: Jag tror de är min frus.

T:

FL: Varför finns den bland dina tillhörigheter?

T:

DH: De är min fru som har packat de tillsammans med alla dokument.

T:

FL: Vaddå alla dokument?

T:

DH: Alla mina papper.

T:

FL: Okej så hon har packat ner dina grejer och sen så har hon då råkat att packa ner sin dagbok bland dina tillhörigheter eller?

T:

DH: Allt är möjligt.

T:

FL: Okej. Mmm. Har du sett den innan?

T:

DH: Ja i början, jag tror att de är jag som har köpt de här de ursprungligen en slags kalender som jag köpte åt min fru.

T:

FL: Har du läst vad som står i den eller?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag brukar inte gå igenom min frus saker.

T:

FL: Okej. Mmm.

AN: Ska vi fortsätta?

FL: Nä de behövs inte.

AN: Så var de den där skulle jag anta.

FL: Ja de tror jag de är.

AN: Är de den här kiosken (ohörbart, 01:11:02 – 01:11:03)?

DH: Ohörbart, 01:11:03.

AN: O du skulle göra nånting med taket.

FÖR: Kioskägaren…

Ohörbart, prat i mun, 01:11:07 – 01:11:10.

DH: Alltså inte i höghuset utan i ägarens hem.

AN: Jag förstår.

FL: Mmm. Ja. Då förstår jag varför du hade en skärmdump på väderleken.

T:

FL: Att det gällde takläggning och inte en oro för Beata.

T:

DH: Alltså jag minns inte att jag har tagit några bilder du sa nån skärmdump utan jag minns att jag kanske har sökt vädret men inte nån skärmdump.

T:

FL: Och varför skulle du söka under dom timmarna bara då på vädret?

T:

DH: Ja alltså under dom timmarna hade jag förmodligen redan somnat.

T:

DH: Så att de är omöjligt att jag skulle ha tagit en skärmdump vad gäller dom timmarna.

T:

DH: Eller under den tiden.

T:

FL: När du går in och tittar på väderleksrapporten så är klockan 23:52.

T:

FL: På den bilden som vissas så är det en prognos som täcker fyra timmar.

T:

FL: Om du hade varit intresserad av hur vädret var när du skulle lägga tak så hade du…

T:

T till FL: Ja varsågod.

FL: […] Så borde du ha sökt på den 25 september istället.

T:

DH: Precis därför tycker jag det här är märkligt.

T:

DH: Alltså både klockslaget då jag kollar vädret och timmarna då, då prognosen gäller.

T:

FL: Jag håller med dig jag tycker också det är märkligt.

T:

AN: De kan också tilläggas att den här slags filen de är inget som genereras av sig själv, de måste man aktivt göra nånting med telefonen för att den här ska komma till stånd.

T:

DH: Ohörbart, 01:14:27. […] Jag har ju sagt tidigare har haft problem att göra just såna skärmdumpar, bekanta har försökt instruera mig hur man gör detta men jag skulle va nästan tvungen att ta bort skyddet för att göra den skärmdumpen.

T:

AN: Mmm. Här är ju ganska många skärmdumpar i telefonen.

T:

DH: Ja precis eftersom de är bekanta som har instruerat mig hur man gör skärmdump.

T:

AN: Okej.

FL: Men där är dock inga på vädret.

T:

FL: Är du inte orolig för vad som har hänt med Beata?

T:

DH: Alltså jag är oroligt för barnet.

T:

FL: Men inte för Beata?

T:

DH: Alltså jag ber er att ni frågar hennes pojkvän var, var hon är.

T:

DH: Och även frågar vems bil hon körde efter arbetet.

T:

DH: Jag vet att hon har hyrt en bil som skulle, som hon påstod, som påstås ha varit ifrån företaget.

T:

FL: Mmm. Men Cezary, du har ju hennes blod på skorna, du har det på byxorna.

T:

DH: Var nånstans på skorna, var nånstans på byxorna?

T:

FL: Du har det på båda skorna. Du har det på byxorna. Du har det i bilen.

T:

DH: Är de möjligt att jag har trampat i blodet o sen smutsat ner (ohörbart, 01:16:41)?

T:

FL: Men då har det ju hänt någonting.

T:

DH: Förutom skorna o klä, och byxorna, förekommer de blod på jackan eller andra klädesplagg?

T:

FL: De är inte analyserat och klart ännu, det pågår.

T:

DH: Jag ber dig att specificera var nånstans i bilen fanns blodet?

T:

FL: Det pågår också fortsatt utredning. Undersökning av bilen.

T:

FL: Men oaktat det Cezary, du är den sista som ser henne, du tillsammans med Oskar.

T:

DH: Ohörbart, 01:17:40.

FL: Mmm. Och ni har olika berättelser om vad som händer.

T:

FL: Du har blod ifrån Beata på dig.

T:

FL: Ingen har sett henne.

T:

DH: Ohörbart, 01:18:02.

FL: Mmm. Eh…

DH: Ja jag förstår allt du säger ja.

T:

FL: Mmm. En bil likadan som den du kör runt i…

T:

FL: […] Är synlig på platsen där hennes väska anträffas.

T:

FL: Vi har mastuppkopplingar där vi ser telefonerna gå upp.

T:

FL: På platsen där du också berättar att ni har stannat.

T:

FL: Där hittas blodigt klädesplagg på platsen.

T:

FL: Blodet överensstämmer med dna:et som finns i Beatas tandborste.

T:

FL: Ni har en historik där hon har anmält dig för våld.

T:

FL: Hon har ansökt om kontaktförbud.

T:

DH: Fast jag har sagt de här tidigare, Beata gjorde de här för att utvidga avståndet till mig och se till att hon kunde få ett nytt liv utan mig.

T:

DH: Så att hade hon bara velat att leva med en annan partner än mig så hade hon ju inte behövt att (ohörbart, 01:19:58 – 01:19:59) på de här sättet. Hon hade ju själv sagt till socialtjänsten att hon inte längre var rädd för mig.

T:

DH: Att hon sa ju att hon ville återvända hem.

T:

DH: Vilket hon också gjorde.

T:

DH: För vi var ju ensam, jag är hemma med Beata o jag pratade med Beata.

T:

DH: O jag utsatte inte henne för nånting jag skadade inte henne.

T:

FL: Okej. Har du några frågor (ohörbart, 01:20:30)?

AN: Nej.

FL: Hände där någonting Cezary, som inte du, som inte var meningen eller som var planerat när ni bråkade utanför bilen?

T:

DH: Nä.

T:

DH: O jag märkte att Beata tittade på sin hand o jag vet inte om de är möjligt att när jag stängde dörren eller hon stängde dörren där bak att hon slog sig i handen.

T:

DH: Ja så jag stod ju med ryggen till henne så jag såg inte exakt vad som hände.

T:

FL: Vad menar du skulle ha hänt med hennes hand?

T:

DH: De möjligt att hon ville stoppa in handen i bilen o jag råkade just då stänga dörren och hon så att säga de klämde hennes hand.

T:

FL: Är de någonting du vet eller är de någonting som du tror eller varför säger du det nu?

T:

DH: Asså jag tror att kanske nånting har hänt med handen eftersom i samband med att jag stängde dörren så tittade hon på sin hand.

T:

DH: Men sen satte jag mig där, där föraren sitter o Beata öppnar dörren o jag frågade ska du följa med eller ska du inte följa med.

T:

DH: Ohörbart, 01:22:29 – 01:22:30.

T:

FL: Och vilken hand eller vilken dörr skulle hon ha skadat sin hand i?

T:

DH: Asså jag vet inte men jag stängde dörren så är de möjligt att hon hade handen i bilen o de är möjligt att jag klämde hennes hand oavsiktligt.

T:

FL: Vilken dörr då?

T:

DH: Passagerardörren.

T:

FL: Och var…

DH: Asså på, på passagerarsidan.

T:

FL: Varför stängde du den dörren?

T:

DH: Som jag sa tidigare så ville jag inte att Beata skulle åka med mig.

T:

DH: I början.

T:

DH: Hon ville ta sig in i bilen.

T:

FL: Och var är ni vid detta tillfället då, där hon kanske hade klämt sin hand?

T:

DH: Parkeringsplatsen vi står utanför bilen.

T:

FL: Okej. Så det skulle vara innan ni har kört iväg menar du?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Ohörbart, 01:23:51. […] Mmm.

OV: Mmm.

AN: Ohörbart, 01:23:58 – 01:24:04.

FL: Mmm.

AN: Lite mer allmänt (ohörbart, 01:24:06). För du sa innan att Beata berättat för socialtjänsten att hon inte längre är rädd för dig.

T:

AN: O att hon vill flytta hem igen.

T:

AN: Ohörbart, 01:24:20 – 01:24:21. […] Så är de inte sagt att hon vill flytta hem med dig.

T till AN: Kan du upprepa?

AN: Med detta är de inte sagt att hon vill flytta hem med dig.

T:

AN: Och eh, som tidigare är nämnt så finns de ju inspelningar från telefonsamtal från just den 24 mellan dig och Beata.

T:

AN: Och där framgår de tydligt, vi behöver inte gå ner på detalj, vi har dom översatta här men du vill väldigt gärna att hon kommer ner till dig i bilen.

T:

AN: Du frågar minst tjugofem gånger hon säger nej jag vill inte nej jag vill inte (ohörbart, 01:25:02 – 01:25:03) men hon vill verkligen inte komma ner till dig.

T:

AN: Samtidigt säger du att du vill inte ha med henne i bilen.

T till AN: Kan du upprepa?

AN: Samtidigt säger du Cezary att du vill inte ha med henne i bilen.

T:

AN: Ja o detta står ju lite mot varann, du vill väldigt gärna att hon kommer ner till dig o när hon väl kommer ner vill du inte ha henne där.

T:

DH: Så när man sms:ar med min fru så måste man förstå att hon skriver väldigt konstiga sms. Asså först så säger hon ja o sen så säger hon nej på samma fråga man vet inte riktigt vad hon tänker.

T:

AN: Mmm men nu…

DH: Så att jag försökte inte övertala henne den dagen att hon skulle gå ner till bilen utan jag ville bara övertala henne att hon skulle komma till mig.

T:

DH: Jag hade helt andra planer.

T:

AN: Nu, nu är det som sagt inte bara sms utan de är översättningar av dom inspelade samtalen mellan dig och Beata och där framgår det att du vill att hon kommer till dig.

T:

DH: Precis o de var korta samtal hon ville ha ett längre samtal hon sa bara nej, nej o sen så la hon på.

T:

DH: Så att hon framförde på ett sånt sätt som att de skulle framstå på att, att hon inte går med på nånting.

T:

AN: Okej.

DH: Så att då ringde jag till henne o frågade varför lägger du på alltid varför avslutar du inte samtalet.

T:

AN: Ja de framgår inte av översättningen men de är ju ett ganska, ett av dom här samtalen klockan fem i tre, till exempel, är ju fem minuter långt, mer än det.

T:

AN: Och huvuddelen av de handlar om att kom ner, du ber Beata komma ner hon säger nej (ohörbart, 01:27:44) hon säger nej, hon säger nej.

T:

DH: Ja.

T:

DH: Man måste ta alltså tänka på att min fru är svår att förstå, synnerhet dom sista samtalen var mycket svåra.

T:

AN: Svåra hur?

T:

DH: Alltså när jag ställde en fråga till henne så svarade hon nej.

T:

DH: Så att jag till henne du har ju sagt att du älskar mig. O då sa hon alltid nej, nej.

T:

DH: Och sen jag frågade varför har du tagit beslutet att bryta relationen, varför har du anklagat mig för dessa saker, o då sa hon då jag älskar dig inte längre.

T:

DH: O så då all, allting var på samma tonläge asså nej, nej, nej.

T:

AN: Ja jag har inga fler frågor vi får väl anledning o återkomma till detta.

T:

FL: En sista fråga här bara vem är Damian?

T:

DH: En bekant.

T:

FL: Hur är ni bekanta?

T:

DH: Vi har arbetet tillsammans på de här företaget Tommy Nygren.

T:

FL: Okej och vad är han döpt som i din kontaktbok i telefonen?

T:

DH: Död?

T:

AN: Döpt.

FL: Döpt.

AN: Namngiven.

FL: Vilket namn har han i din kontakt?

T:

T till FL: De är tolkens fel.

DH: Jag tror att han figurerar som Damian.

T:

FL: Att han är inskriven i kontakten som Damian?

T:

DH: För att jag har ju sökt kontakt med honom eftersom, som jag sa tidigare så har min fru tagit bort alla kontakter så jag har fått bygga upp dom småningom.

T:

DH: Ohörbart, 01:30:42. […] Ungefär en vecka före den här situation så började kontakterna dyka upp igen.

T:

DH: Så att jag bad om kontakt med Damian eftersom Damian var Martynas pojkvän.

T:

DH: Så att jag ville att han skulle fråga Martyna om inte hon visste var, varför, vad som hände med Beata och frågan är då har Beata börjat knarka igen eller har hon börjat prostituera sig igen.

T:

DH: Ohörbart, 01:31:34. […] Jag vet att för åtta år sen så arbetade hon inom de yrket asså som prostituerad och de här, när vi var tillsammans så berättade hon detta för mig också.

T:

DH: Så hon sa att hon var, befann sig hos en bekant o då kommer de två snubbar beväpnade med pistoler och (ohörbart, 01:32:02) berusad o påverkad så våldtar dom henne.

T:

DH: För att samma snubbe som hon nämnd där har hotat mig och Beata har bett honom att lämna mig i fred.

T:

FL: Är de nånting som Martyna berättar för dig detta?

T:

DH: Nej det är Beata som har berättat de.

T:

FL: Okej.

DH: Ohörbart, 01:32:41. […] Varje helg så spelade vi kort och vi berättade sanningen så vi hade avtalat att inte…

Banduppspelning avbruten, 01:32:47.

K 1149453-21

Datum: 2021- 10- 28.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

FÖR = Försvarare,

OV = Oklart Vem.

Del 3 av 3.

DH: […] O då, de var då som Beata berättade om dessa situationer.

T:

DH: Som var mycket obehagliga.

T:

DH: Så att jag hade hoppats att jag hade lyft upp henne från gatan men sen två, tre år tillbaka så misstänker jag att hon hade återvänt till de livet.

T:

DH: Så att de här var bekräftat, asså misstankarna var bekräftade i, när jag hittade papperslappar där de stod nånting om skulder och även (ohörbart, 00:46 – 00:47) nån form av, en privatskuld till någon.

T:

DH: Jag vet inte varför hon sålde en bil som inte var avbetalad än.

T:

FL: Mmm. Eh två män med pistol som våldtog henne när hon var full och påverkad. När har det varit?

T:

DH: För ungefär åtta år sen.

T:

FL: Okej så det är ingenting som har hänt nu i samband med att hon har betett sig konstigt?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Nä. Jag har inget ytterligare idag.

T:

FL: Har försvaret några frågor?

FÖR: Inte för närvarande tack.

FL: Nä.

T: Ohörbart, tolkar något av ovanstående, utländskt språk.

FL: Mårten?

AN: Nej.

FL: Vad var namnet i telefonboken?

AN: Chemik.

FL: Vem är det?

DH: Chemik?

T:

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 02:09. […] Det är Damian och anledningen till att han figurerar som Chemik är för att han använde ett annat namn på arbetet än privat.

T:

FL: Varför gör han det?

T:

DH: De var då han använde sig av de namnet o de namnet råkade så att säga han fastna i minnet.

T:

FL: Men varför har han ett annat namn på jobb än vad han egentligen heter?

T:

DH: Då använde han ett annat förnamn och jag tror att anledningen var att han var eftersökt, hade nåt ärende i polsk domstol.

T:

DH: Men jag var inte intresserad av detaljer.

T:

FL: Okej. Ja. Ja. Då avslutar vi och jag tackar tolken så mycket för hjälpen.

T:

Förhöret formellt avslutat, 03:11.

Banduppspelningen pågår 03:12 – 14:34.

Banduppspelning slut, 14:34.

K 1149453-21

Datum: 2021- 10- 28.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

FÖR = Försvarare,

OV = Oklart Vem.

Del 1 av 3.

FL: […] Så jag tolkar det som att fotot skulle sitta i solskyddet.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Ja. Nu ska vi ta en koll till där då, men de borde dom ju ha hittat tycker jag. Cezary, idag ska vi ha ett nytt förhör med dig.

T:

DH: Mmm.

FL: O de är samma förutsättningar som gäller idag som tidigare.

T:

FL: Du är inte skyldig att medverka och du är inte skyldig att svara på mina frågor.

T:

FL: Och det är samma misstanke som vi ska prata om. Det är ett människorov fortfarande.

T:

FL: Mmm. När vi hade avslutat förhöret förra gången…

T:

FL: […] Så frågade du mig hur länge du skulle sitta, om det var två år, fyra år, tio eller femton år.

T:

FL: Och du började även räkna hur gammal Oskar skulle vara då, hur gammal du skulle vara.

T:

FL: Är det nånting som du fortfarande funderar på?

T:

DH: Ohörbart, 01:35. […] Vet inte hur länge jag kommer sitta här för att på fredag kommer jag förlora barnet.

T:

DH: Ohörbart, 01:43 – 01:44. […] Jag har allting försvårats för mig, alltså all kontakt med barnet försvåras för mig.

T:

DH: Så att jag förstår att han är ett vittne men han är också mitt vittne.

T:

FL: Mmm.

DH: Så att jag vill inte prata med barnet angående utredning, jag vill prata med barnet som man pratar med sin son.

T:

FL: Mmm.

DH: Så att jag vill att han ska få sin cykel o jag vill också att han ska få sin Playstation som finns i förrådet.

T:

FL: Och det är som så att han är omhändertagen nu enligt social, socialen har ju placerat honom enligt LVU då.

T:

FL: Och dom ser till att han får det som han behöver nu när du och Beata inte är där o kan göra det.

T:

FL: Och sen är det som du säger att han är även ditt vittne. Problemet är ju att ni inte har samma berättelse, om vad som har hänt.

T:

DH: Ohörbart, 03:05 – 03:6.

T:

DH: Ja från första början så sa ju barnet olika saker.

T:

DH: För socialtjänsten och min fru dom har ju pratat om detta att barnet har livlig fantasi.

T:

DH: O varken jag eller min fru har haft nåt inflytande över detta.

T:

DH: Så att vi skrattade åt honom ibland när han kom hem från skolan o berättade att de var skottlossning med polisen involverad.

T:

DH: Som ni säkert förstår så är han bara ett barn o som ett barn också talar olika saker.

T:

DH: Så att han, de finns situationer som han inte begriper o därför så säger han helt enkelt som andra har sagt till honom tidigare.

T:

FL: Okej så han upprepar de han har fått höra ifrån andra?

T:

DH: Js.

T:

DH: Så att de här stället som barnet har uppgivit att vi har varit på där har vi varit för ett år sen på semester.

T:

DH: Sen dess har vi inte varit där.

T:

FL: Och vilket ställe tänker du på då?

T:

DH: De här som ni har visat upp för mig de här så kallade skogen, som du har pratat om tidigare.

T:

DH: Där vi hade, vi kör, vi körde dit för ett år sen, drygt ett år sen.

T:

DH: Hur ska barnet kunna…

T:

DH: […] Hur ska barnet kunna komma ihåg det som var för ett år sen nu?

T:

FL: Mmm. Okej. Jag ville bara ta upp de igen eftersom vi avslutade så, vi hade ingen tolk där då. Så ville jag bara förtydliga för dig det vi pratade om då.

T:

FL: Är du med?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Att jag kunde inte svara dig då eftersom vi är mitt uppe i ett utredningsarbete och vi är inte nära något åtal.

T:

FL: Så jag kan inte svara på dina frågor om vad du kommer till att åtalas för eller hur länge du kommer till att sitta, för vi vet inte vilket brott de blir i slutändan.

T:

FL: Utan det vet vi ju först när vi hittar Beata.

T:

FL: Det vi vet nu är ju att där finns ingenting som pekar på att hon har försvunnit frivilligt.

T:

FL: Utan istället så pekar det ju på att hon har kommit till skada, att hon har råkat illa ut.

T:

FL: Och att bevisningen pekar mot dig. Med tanke på att du har ju hennes blod o så på dina kläder.

T:

FL: Att du har varit närvarande när någonting har hänt henne.

T:

FL: Så att brottsrubriceringen kan komma att ändras, men det återkommer vi till i så fall.

T:

FL: Har du förstått?

OV: Ohörbart, 07:32.

T: Tolkar något av ovan, utländskt språk, 07:32 – 07:33.

FL: Mmm. Är där nånting som du vill berätta som du inte har berättat tidigare i förhören?

T:

DH: Bara de att de är möjligt att jag har misstagit mig vad gäller vissa uppgifter.

T:

FL: Vilka uppgifter gäller det?

T:

DH: Jag kan till exempel förväxla datum asså en dag med en annan dag.

T:

FL: Vad är det du skulle ha förväxlat där, tänker du?

T:

DH: Jag kan inte specificera de jag kan inte förklara de heller.

T:

DH: För att jag är utsatt för mycket stress som varit orsakad av min fru de är så mycket stress.

T:

FL: För är där nånting du är osäker på eller nånting som du vill berätta så är de läge o göra det nu i så fall, så att vi vet om där är några grejer som du är osäker på. Om det är nånting som vi ska kolla upp ytterligare.

T:

DH: Jag vet inte vad jag ska förändra men asså jag vet att de var ju ett, vi hade ett litet gräl min fru, (ohörbart, 09:29 – 09:30).

T:

DH: Ohörbart, 09:36. […] Jag sa att jag ska åka med barnet för att äta hamburgare, frågade henne om hon vill följa med.

T:

DH: Hon satte sig i bilen frivilligt.

T:

DH: Asså jag har inte kastat in min fru i bilen.

T:

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 10:00. […] Jag vet att vi använde tiden när vi körde, att diskutera saker som vi normalt inte kunde diskutera på grund av hennes vänner.

T:

DH: Och jag har ju sagt till dig tidigare, så länge de inte fanns bekanta, alltså hennes bekanta närvarande, så kunde vi ha ett normalt samtal.

T:

DH: Hon kunde (ohörbart, 10:27) ta, ta dit barnet på ett normalt sätt och hämta barnet på ett normalt sätt.

T:

DH: Att hon var hjälpsam när jag bad henne om hjälp men så fort hennes sällskap var med i bilden då, då vände hon (ohörbart, 10:47) vände hon upp- och- ner på allting. Alltså hennes beteende.

T:

FL: Vilket sällskap var det?

T:

DH: Asså de som jag nämnde tidigare, de här ganska otrevliga sällskapet.

T:

FL: Och vilket är det, upprepa, vilket är det otrevliga sällskapet?

T:

DH: Så att min fru ville inte förklara detta för mig, hon sa bara att de var ett otrevligt sällskap.

T:

DH: Men dom gick efter min fru som om dom skulle bevaka henne och pronomen dom de syftar på män i de här fallet.

T:

FL: Och var fanns dom nånstans?

T:

DH: Alltså dom befann sig, dom gick efter min fru, dom följde efter min fru.

T:

DH: När till exempel nånting hände att barnet ramlade när de cyklade så var jag upprörd eftersom min fru var inte där utan dom fanns i anslutning till barnet.

T:

DH: De var en ganska obekväm situation.

T:

FL: Hur har du uppfattat dem, vad är anledningen till att dom följer efter din fru?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

DH: Så att jag, jag kan bara säga såhär, att jag ertappade min fru en gång då hon var påverkad av narkotika och de var efter arbetet jag såg de i hennes ögon att hon var påverkad.

T:

FL: Mmm. Och det har vi varit inne på och pratat om i tidigare förhör.

T:

FL: Men på vilka platser är det de här personerna har följt efter din fru?

T:

DH: Ute på gården.

T:

DH: Och (ohörbart, 13:33) dit min fru gick med Kubas kompisar som bor en våning nedanför och hon gick dit för att spela fotboll, där också.

T:

FL: Okej. Så att de har rört sig i närheten utav din fru när du har velat prata med henne?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Och du menar att de har stört så att ni inte har kunnat prata i fred? Är de så jag ska uppfatta det?

T:

DH: Precis för att då var min fru alltid aggressiv gentemot mig.

T:

DH: Hon ville visa upp att jag var, ja olämplig. Jag vet inte vad hon ville.

T:

FL: På vilket sätt var hon aggressiv mot dig?

T:

DH: Hon talade högt och hon var förolämpande.

T:

FL: Okej så det var rent verbalt, som hon var aggressiv?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Du har i tidigare förhör berättat att ni hade en, en jättebra relation fram till december 2020.

T:

DH: Ja.

T:

DH: Exakt.

T:

FL: Och efter det att hon var ute med, med Claudia och Martyna var de väl, som du sa att efter det blir hon sig aldrig riktigt lik.

T:

DH: Ohörbart, 15:24.

FL: Mmm. Men fram till dess var allting bra?

T:

DH: Ja alltså hon betedde sig normalt men jag fick ändå känslan att hon hade en hemlighet hon inte ville dela med mig.

T:

DH: Vanligtvis under fredagarna då vi drack, alltså drack drinkar o tittade på tv, då kunde vi diskutera alla tänk, då kunde vi diskutera alla tänkbara problem.

T:

DH: Då var min fru mer avslappnad och hon kunde öppna sig mer.

T:

DH: Men de var ett problem hon inte ville prata om.

T:

DH: De var förknippat just med de här att hon hade gått ut den sista dagen till de sista diskoteket.

T:

DH: För att jag, jag märkte att trycket ökade inom henne, fick jag en upplevelse av. O då sa jag till henne men gå på de här diskoteket med dina tjejkompisar, visst gå dit.

T:

DH: Men fru var rädd för att gå dit hon ville inte gå dit.

T:

DH: Ohörbart, 17:07. […] Jag vet inte vad hon har gjort den fredagen.

T:

FL: Mmm. I tidigare förhör har du ju sagt att du o Beata började bråka där ju, och därför valde hon att gå ut med sina väninnor istället.

T:

DH: Nej.

T:

DH: För de enda vi hade kanske ett litet gräl, meningsutbyte o de var under alkoholpåverkan o de syftet var då att hon inte skulle gå på den här festen.

T:

FL: Okej men hon valde att gå i alla fall?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Beata har ju haft en annan bild utav er relation.

T:

DH: Jag vet.

T:

DH: För att hon framställde mig på samma sätt som hon framställde sin förra make.

T:

FL: Okej och det är hennes före make då i Polen som du syftar på eller?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Ohörbart 18:33. […] För hon har ju anmält dig för misshandel. Och att det ska ha skett vid flera tillfällen.

T:

FL: Hon har varit rädd för dig och till och med ansökt om ett kontaktförbud.

T:

FL: Och hon har ju även blivit beviljad ett skyddat boende, under en period.

T:

DH: Ohörbart, 19:23. […] Vi pratade om detta och jag frågade varför har du sagt dessa saker när, asså när hon var i den här skyddande boende.

T:

DH: Jag sa till henne att sluta dumma dig och återvänd hem.

T:

DH: Och hon sa också till socialtjänsten att hon vill återvända hem o hon är inte längre rädd.

T:

DH: Ohörbart, 19:53 – 19:54. […] Ljugit för socialen o ville återvända hem.

T:

DH: Så att sen återvände hon hem och jag ställde upp på alla dom villkor hon krävde.

T:

FL: Men vad är anledningen från första början att hon anmäler dig för, för misshandel?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: För det är till att ta det ett steg längre att hon, hon vill ju ha ett skyddat boende, hon anmäler dig till polisen, till socialen och hon byter även lås på dörren för att hon inte vill att du ska komma in.

T:

DH: De stämmer ja.

T:

DH: Men jag gick hem o jag betedde mig på ett normalt sätt.

T:

DH: Så att jag var inte aggressiv o min fru var snäll hon också.

T:

DH: Så att jag gick dit o jag la mig för att sova och min lilla son han kom med en kudde.

T:

DH: För att på morgonen så gick vi upp och vi pratade jag o min fru.

T:

DH: För de skulle se normalt ut med tanke på vad hon har gjort med socialen.

T:

DH: Fast jag har ju bott där så pass länge o jag har såna bekanta, jag vet, folk har berättat för mig hur de här kommer sluta.

T:

DH: Men den informationen kom inte fram till henne.

T:

FL: Men vem är det som vill att det ska se normalt ut?

T:

DH: De var jag som ville de.

T:

FL: Berätta, varför det?

T:

DH: Ifall hon skulle vilja skilja på grund av att hon hade en yngre partner eller vad de nu var, men de, jag fick den informationen.

T:

DH: För då gör man de på ett annat sätt, på ett sätt som jag bad min fru att hon skulle göra.

T:

DH: Men min fru sa då att hon har ingen annan partner utan hon vill bara skiljas.

T:

DH: Men jag vet nu att, att min frus mamma hade stor inblandning i detta.

T:

DH: För att när jag ringde hennes syster i december då hade hennes syster nekat (ohörbart, 23:17 – 23:19) massa information från december.

T:

DH: De alltså mamman till Beata som försökte intala Beata att övertala henne om, om att de här var inte så att hon slog huvudet i ramen utan de var så att jag misshandlade henne.

T:

DH: Men jag pratade med min fru normalt.

T:

DH: O min fru berättade för mig att hon minns ingenting.

T:

DH: Men hur kan i så fall vara för att hon minns ingenting men ändå minns att jag misshandlade henne?

T:

FL: Men varför skulle Beatas mamma vilja asså få henne till att säga att du har misshandlat henne?

T:

DH: För att vi hade ett gräl när min fru sa nånting som var felaktigt till mig då sa jag nånting tillbaka till henne som också var felaktigt.

T:

DH: Först efter en till två timmar av gräl, då kom vi fram till att de här var fel (ohörbart, 24:47) vi borde inte anklaga varandra för detta.

T:

FL: Hhmm. Men vad har Beatas mamma med detta att göra?

T:

DH: För att hon intrigerade, hon ville göra nånting och när jag var hos polisen o frågade om jag måste lämna bostaden…

T:

DH: […] Ohörbart, 25:18. […] Jag frågade får jag bo där tills jag hittar en annan bostad.

T:

DH: O då sa polisen ja visst du får stanna.

T:

DH: Jag vidarebefordrar detta till min fru.

T:

DH: Och då råkade svärmor höra detta för att min fru pratade med, med sin, med henne via Messenger.

T:

DH: O då hörde jag henne säga till Beata om han har varit hos polisen då ska du också gå till polisen.

T:

DH: O jag är medveten om att jag har tidigare varit i en situation som jag var omedveten om då.

T:

DH: Ohörbart, 26:12. […] När min fru var ute, alltså utomhus med barnen fram till klockan 22 på kvällen o jag ropade till henne från fönstret.

T:

DH: O då ringde svärmor och frågade mig vad har du gjort mot din fru så att hon är rädd att återvända hem.

T:

DH: Men de var ingenting.

T:

FL: Okej. Du sa innan att om hon hade träffat en yngre, så skulle ni skiljas på ett annat sätt, vad menar du då?

T:

DH: Vi skulle helt enkelt på ett normalt sätt skiljas.

T:

DH: Vi hade ju helt enkelt sluppit de här käbblet och då hade jag också kunnat skaffa bostad mycket snabbare.

T:

DH: Så att jag skulle kunna ordna en bostad men på grund av dom här kronofogdeskulderna så kan jag inte, kan jag inte få förstahandskontrakt.

T:

DH: Ohörbart, 27:26 – 27:27. […] Sånt sätt att hon hyr bostaden i sitt namn o jag bor i bostaden.

T:

DH: Och då skulle jag kunna (ohörbart, 27:34).

T:

DH: Men hon ville ha en bostad mittemot gatan alltså, mitt, mittemot de där höghuset.

T:

FL: Okej. Varför var det så viktigt för dig att det skulle vara, se normalt ut utåt?

T:

DH: Med tanke på barnet.

T:

FL: Okej. För de var ju allt annat än normalt med tanke på polisanmälningar o soc- inblandning, skyddat boende o kontaktförbud o alltihopa.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 28:28. […] Ja som jag sa tidigare så har min fru sagt till socialtjänsten att hon vill återvända hem, hon är inte längre rädd för mig för att hon hade ingenting att vara rädd för.

T:

DH: Sen när hon var där så pratade jag med henne normalt.

T:

DH: Och under en viss situation så grät hon.

T:

DH: O hon grät (ohörbart, 28:53 – 28:54) att hon agerat felaktigt.

T:

FL: Okej. Och du hade kontakt med henne under tiden hon bodde på de skyddade boendet?

T:

DH: Tre, dom tre sista dagarna.

T:

FL: Hur fick du kontakt med henne?

T:

DH: Hon ringde.

T:

DH: Nej de var så att jag ringde till henne på hennes telefon.

T:

DH: Och då tog hon emot samtalet helt normalt.

T:

FL: Okej. För Beata har ju berättat att våldet i er relation, att du slog henne, började strax efter att Oskar föddes.

T:

OV: Ohörbart, 29:51 – 29:52.

FL: Jo det säger hon. Att då började du att bli våldsam och du krävde även sex utav henne trots att hon inte ville.

T:

DH: De här är ett enda stort lurendrejeri.

T:

DH: För att hon försöker förvandla mig till samma slags perversa typ som hon har förvandlat sin make till, asså sin före detta make.

T:

DH: Ohörbart, 30:32. […] Vi hade samlag bara med hennes medgivande.

T:

DH: Under senare tid så har vi bara haft samlag under helgerna.

T:

DH: Efter att vi flyttade in i den nya bostaden…

T:

DH: […] De finns en inspelning där hon pratar med sin son och där hon försöker övertala sonen att han ska gå med på att vi ska skaffa ett till barn.

T:

DH: Så vi har diskuterat både före december o efter december att skaffa ett till barn.

T:

DH: Med tanke på att Kuba så pass stor nu att de bara några år kvar o sen kommer han flyga ur nästet.

T:

DH: Så att både jag o min fru ville detta men vi var lite tveksamma båda två.

T:

FL: Okej. Men det här med misshandel och så vidare, du säger att det är hennes mamma som har fått henne till att gå till polisen för att du hade varit hos polisen. Är det så jag ska uppfatta det?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Och där finns ingen grund i dom här anmälningarna? Du har inte misshandlat henne?

T:

DH: Precis.

T:

DH: I december fick hon ett slag i ansiktet av mig.

T:

DH: Eftersom hon kunde inte lugna ner sig.

T:

FL: Mmm. För barnen har ju berättat i skolan, bland annat, att du har slagit mamma hemma. Och att hon även har haft synliga skador som dom har sett.

T:

DH: Är de det här året i januari?

T:

FL: Om de är detta året i januari som dom har berättat det?

T:

FL: Det får jag gå tillbaka i journalerna och titta på vilken datum det är. Jag har bara läst igenom socialens journalanteckningar. (ohörbart, 33:01 – 33:02).

T:

DH: För de var efter de att Oskar sa i skolan eftersom han var arg på oss, att jag hade tagit från honom telefonen när han skulle gå till skolan.

T:

DH: Så att barnet var vemodigt o barnet gick till skolan o sa i skolan att pappa hade kastat telefonen mot honom o upprepade också de som mamma hade sagt.

T:

FL: Mmm. Men dom skadorna som barnen ska ha sett, blånader, asså blåmärken på mamma. Var kommer dom ifrån?

T:

DH: Ohörbart, 34:08. […] Jag har själv frågat min fru hur kommer sig att du som arbetar som städerska på ett nytt företag, varför kommer du hem efter arbetet med din kropp täckt i blåmärken.

T:

DH: O då kunde min fru alltid förklara att hon har slagit emot nånting med kroppen.

T:

DH: O då sa jag men jag har ju, jag har ju skaffat dig ett arbete så du ska slippa lyfta tunga saker eller flytta på tunga saker.

T:

DH: Jag tycker de var märkligt att hon kom hem med kroppen täckt med blåmärken.

T:

DH: Ohörbart, 34:47.

FL: Vad är det för skador du har sett på henne?

T:

DH: Det är blåmärken på ben o blåmärken på händer.

T:

FL: Var då på händerna?

T:

DH: Ohörbart, 35:05 – 35:07.

FL: Mmm.

DH: O de här var oupphörligt.

T:

FL: O du pekar på vänster överarm när du visar att hon hade blåmärke.

T:

T till FL: Ja tyvärr (ohörbart, 35:39) lite tvetydligt vad hand o arm betyder polska men de, de, de här asså på överarmen ja.

FL: Mmm. Okej. Och där är ju fler än barnen som har bevittnat skador på Beata.

T:

FL: Där är till och med vittnesuppgifter i utredningen här som har blivit vittne till när slag har utdelats. Att man har sett dig slå henne.

T:

DH: De här är omöjligt.

T:

DH: Så de finns nån, de finns vittnen i Polen, som alltså nån form av tant eller nån form av farbror som har sett att jag har druckit.

T:

DH: Eftersom vi trivs väldigt bra där.

T:

DH: Ohörbart, 36:48. […] När jag då grälade med min fru då tog jag helt enkelt bilen o körde ut den på ett fält o körde runt på fältet.

T:

DH: Och jag har inte hoppat fram på min fru (ohörbart, 37:03) de var inget handgemäng.

T:

DH: Så att jag har helt andra metoder att, att slappna av eller avreagera mig när jag blev sur på min fru.

T:

DH: Jag föredrar att flytta hemifrån i så fall.

T:

DH: Än att slå min fru.

T:

FL: Okej och vid det här tillfället, så fast att du hade druckit så tog du bilen och körde ut på ett fält säger du. (ohörbart, 37:34)

T:

DH: Ja.

T:

DH: De fanns nån form av utrymme där, ett fält jag kunde helt enkelt köra bilen runt, runt, runt.

T:

DH: O de var för att avreagera mig.

T:

FL: Vad var det du avreagerade dig för? Vad var det som hade hänt då?

T:

DH: Att min fru ville inte diskutera barnen med mig. Hon blev förnärmad och hon gick därifrån helt enkelt.

T:

DH: Varje gång jag ville prata, diskutera barnen med henne så var ju samma sak, vände mig ryggen o gick därifrån.

T:

FL: Vad var det ni skulle diskutera om barnen?

T:

DH: Angående uppfostran.

T:

FL: Kanske inte läge att ta det när man är berusad, eller?

T:

DH: Asså de är inte ett ämne man tar upp när barn är närvarande o dessutom så var jag inte så hemskt berusad.

T:

DH: Vi var inte där ensamma utan hela familjen fanns ju där.

T:

FL: Okej. Eh det är i alla fall vittnesuppgifter härifrån Sverige, inte från Polen, som har blivit vittne när du ska ha slagit Beata.

T:

DH: Ja de beklagar han.

T:

FL: Mmm.

DH: Asså jag kan inte koppla nån situation till de här där de skulle ha funnits vittnen.

T:

DH: Så de var ett tillfälle då vi var under ett tält och min, o min fru drack och hon blev sur jag vet inte varför, gick därifrån.

T:

DH: För att hon lämnade barnen på samma sätt jag var tvungen att gå efter henne i rask takt.

T:

DH: Jag var tvungen att gå ut o prata med henne o sen så började, så gick hon tillbaka och började roa sig på ett normalt sätt.

T:

DH: O sen var de nära att hon ramlade i en eldstad eller i en öppen eld o då sa jag till henne nej nu måste vi lugna ner oss nu går vi o lägger oss.

T:

FL: Och när var det? Och vart var det?

T:

DH: De var under sommarlovet vid sjön.

T:

DH: Det är ett litet, en liten sjö som var uppstått efter ett ställe där dom har tagit upp mycket grus.

T:

FL: Och var är det någonstans?

T:

DH: Man måste åka i riktning mot Helsingborg.

T:

DH: O de precis vid motorvägen.

T:

FL: Okej. Slog du henne vid de tillfället?

T:

DH: Ohörbart, 41:34.

FL: Nä.

T:

FL: Det var bara en liten tanke du hade att ni hade druckit och hon gick iväg och att det hade hänt nånting!

T:

DH: Ja.

T:

FL: Ja. Där är också uppgifter på att du ofta skrek på henne, att du kallar henne för hora bland annat och andra nersättande tilltal.

T:

DH: Jag har ju försökt förklara de här tidigare att när jag använder dom här svordomarna så är de inte nödvändigtvis riktat mot min fru.

T:

DH: Så att de används som ett kommatecken i Polen nästan de beror på…

T:

T till FL: Om tolken får bara förklara de här kort, de beror på vad de är för kasus på ordet curva, om de är nominativ då motsvarar de svenska fy fan, om det är, om de ett vokativ då är riktat mot en person o betyder din hora.

DH: Och när vi sen kom överens och då förklarade för min fru också att jag använder de ordet alltså i nominativ de vill säga som fy fan, jag använder inte de riktat mot dig.

T:

DH: Och de var samma sak under sommarlovet då jag använde den svordomen.

T:

FL: För de är så att om de är ett pågående bråk er emellan, så kan de uppfattas som att de du säger är riktat till den personen och i detta fallet Beata som du bråkar med.

T:

DH: De är möjligt att de ser ut så ja.

T:

FL: Mmm. Använde du såna ord mot Beata den 24 september när ni grälar?

T:

DH: Jag, jag kan inte associera den dagen den 24 vad?

T:

FL: De är samma dag som din fru försvann.

T:

DH: Nej.

T:

DH: Ohörbart, 44:14.

FL: För det berättar ju Oskar. Att du skrek och att du var ganska så ful i munnen och sa fula saker till Beata.

T:

DH: Att jag höjde rösten visst de stämmer asså den första versionen är de här, Beata ville komma in i bilen men jag ville inte släppa in henne.

T:

DH: Så att hon skulle kunna följa med oss.

T:

FL: Så att Beata ville komma in i bilen men du ville inte släppa in henne, för hon ville följa med? Var det rätt så?

T:

DH: Precis den första versionen.

T:

FL: Okej.

DH: O sen lugnade jag ner mig för att de här var ju angående den här situationen där barnet var sjukt men vistades utomhus.

T:

DH: O då frågade jag henne ska du med eller ska du inte med.

T:

DH: O då steg Beata in i bilen o vi körd iväg.

T:

DH: O då frågade hon kan Kuba följa med o då frågade jag men var, var nånstans får han plats.

T:

FL: Men varför ville du inte från början att hon skulle följa med då?

T:

DH: Jag var rädd att hon strula till med nånting.

T:

DH: Under den tiden dagen eller sista dagen så skrev, skrev jag till henne olika saker (ohörbart, 46:15 – 46:16) bland annat att jag saknar henne.

T:

DH: O Beata sa nånting om jag ska betala henne tillbaka för nånting, för nån parkeringsplats eller nånting.

T:

DH: O då sa jag till henne visst jag kan ge dom här pengarna men senare.

T:

FL: Mmm.

DH: O sen kom vi fram till att när vi väl har älskog så kommer jag ge henne tio o ett halvt tusen.

T:

DH: O då sa jag till henne men om jag ger dig pengar för älskog då kommer (ohörbart, 47:11 – 47:12) anmäla mig för att jag har köpt sex av dig.

T:

DH: Eller att du kommer anmäla mig för ännu värre saker.

T:

FL: Men vems förslag var det att ni skulle ha sex? Hon har ju begärt skilsmässa, hon vill ju inte ha med dig att göra ju.

T:

DH: De stämmer men min fru kan inte hålla sig länge utan sex.

T:

FL: Men det som du har sagt innan var ju att hon hade träffat någon annan, en yngre man.

T:

DH: Alltså jag har, de, de ska ha funnits en yngre man men min fru har förnekat detta.

T:

DH: Men min son har bekräftat att de fanns en sån person hemma och den personen kramade min fru.

T:

DH: O de sa ju också mina bekanta till mig att låt henne ta en svensk man, låt oss se hur länge den här svensken kan uthärda henne o barnen.

T:

FL: Ohörbart, 48:30. […] Men du menar att det var Beata som ville ha sex med dig, den 24 september? Är de rätt uppfattat?

T:

DH: Ja i o med att jag ville att hon skulle, jag ville också (ohörbart, 48:49).

T:

DH: Alltså vi skulle ha nån form försoningssex.

T:

FL: Okej. För de stämmer ju inte alls med dom sms:en som vi har läst, som du har skickat till henne.

T:

FL: Hon är ju väldigt tydlig där, nej, nej, nej, nej.

T:

DH: Ohörbart, 49:18. […] Hon har sagt nej(ohörbart, 49:20).

T:

DH: Men de…

T:

DH: Så att jag vet inte om de här nej:et om, om de här rör sex eller nåt annat för i början av den här konversationen så var de jättefin konversation men sen plötsligt så var de nej. Men jag vet inte vad nej:et avsåg.

T:

FL: Du är ganska tydlig med vad du vill göra med henne och på svar får du nej. Så jag tycker inte där är några tveksamheter i vad det är hon syftar på.

T:

DH: Inte från första början nej.

T:

AN: Ohörbart, 50:17 – 50:21. […] 21. (ohörbart, 50:34 – 50:41)

FL: Mmm.

AN: Ohörbart, 50:42 – 50:42. […] Tidpunkten.

FL: Ja. Som sagt, där är väldigt mång svar du får ifrån henne att det är nej.

T:

DH: Alltså nej avser att hon vill inte göra de nu, hon vill få betalt i förskott.

T:

FL: Okej. Där är ju även inspelat de samtalet där hon är ganska tydlig med vad hon skriver, att jag knullar inte för pengar.

T:

FL: Att hon tänker inte ha sex med dig för att få sina pengar.

T:

DH: För att… så är de inte utan de är mer såhär får jag inte pengar av dig, så går jag ut på gatan, ställer mig under en gatlykta o där kommer jag knulla.

T:

FL: Okej. Det är inte den översättningen vi har här.

T:

DH: De borde ni ha nånstans där o de borde finnas bland dom sista sms:en.

T:

AN: Detta är 24 klockan (ohörbart, 52:21).

FL: Mmm. Vi kan komma tillbaka till dom…

AN: Ohörbart, 52:27.

FL: […] Inspelningarna sen. Tänker jag.

AN: Mmm.

FL: Den 24, när ni sitter i bilen, så har vi konfronterat dig med tidigare, att du tar Beatas telefon ifrån henne.

T:

FL: Oskar är säker på att de är Beatas telefon du tar.

T:

DH: Ohörbart, 52:59 – 53:00.

FL: Varför skulle Oskar säga så, om det inte är mammas telefon som du tar ifrån (ohörbart, 53:07) henne?

T:

DH: Eftersom mamma har ju en telefon som liknar min.

T:

FL: Vad har du för skal på din telefon då?

T:

DH: Ohörbart, 53:38. […] Jag har 1 20 o min fru har 1 23, den nyare modellen tror jag.

T:

FL: Oskar beskriver ju också det här rosa fodralet, skalet, som mamma har på sin telefon.

T:

DH: Jag har ju också ett likande.

T:

DH: Färg tror jag.

T:

FL: Ja inte på den som vi har i beslag i alla fall.

T:

DH: Ohörbart, 54:14. […] De är samma sak på min telefon, till o med samma nyans.

T:

DH: De gråaktig nyans.

T:

FL: Så du menar att Oskar har tagit fel? Att han säger att de är mammas rosa Samsung som du tar, så säger du att de kan vara din gråa han har sett?

T:

DH: Jag vet inte riktigt vilken färg Oskar har sett eftersom telefonen består till stora delar av, av en, av en skärm, en glasskärm och de, den skärmen har ingen färg.

T:

FL: Mmm. Nä de beror ju på vilket håll man håller telefonen på ju.

T:

DH: Ohörbart, 55:10.

FL: Mmm.

FÖR: Har han sett honom ta eller har han sett honom ha?

FL: Han har sett att du tar den ifrån mamma.

FÖR: Fysiskt o ta den?

FL: Ja.

FÖR: Ohörbart, 5522.

T: Tolkar något av ovanstående, ohörbart, utländskt språk.

DH: En annan fråga är de var ju mörkt, hur kunde barnet, med sån säkerhet uppfatta telefonens färg?

T:

FL: Mmm.

DH: För när jag gav min fru min telefon då var de ganska mörkt.

T:

FL: Så du hävdar att det, det är din telefon du har tagit, det är inte som Oskar säger, att dte är Beatas telefon? (ohörbart, 55:56)

T:

DH: Ja.

T:

FL: Oskar är för övrigt väldigt arg på dig och vill att du ska lämna (ohörbart, 56:07) ska lämna tillbaka mammas telefon i alla fall så att dom kan få tag i henne så att hon kan hitta hem.

T:

DH: Ni kan ge barnet min telefon.

T:

FL: Mmm.

DH: För att han känner till koden till min telefon för att han brukar använda den telefonen för att spela spel.

T:

FL: Men Oskar vill att hans mamma, att Beata skulle få tillbaka sin telefon, så att dom kunde komma i kontakt med henne.

T:

DH: Jag har inte min frus telefon.

T:

FL: Mmm. Jag ska läsa lite innantill. Du har sagt i ett samtal med socialhandläggaren…

T:

FL: […] Att Oskar är tillräckligt mogen o utvecklad…

T:

FL: […] Att kunna återberätta situationer exakt som de hände.

T:

FL: Varför säger du nu att hans uppgifter inte stämmer?

T:

DH: Ohörbart, 58:12. […] De stämmer att barnet talar med stor noggrannhet men även med, med mycket fantasi också.

T:

DH: De var samma sak som jag nämnde tidigare att polisen skulle varit inblandad, inblandad i skottlossning.

T:

DH: De var samma sak han sa till oss då att polisen har skjutit.

T:

DH: Och hade du lyssnat på honom då, då hade du också varit övertygad om att han talar sanning.

T:

DH: Ohörbart, 58:54. […] Vi har ofta skrattat åt vår lilla son när han kommit hem och berättat saker för oss.

T:

DH: Ohörbart, 59:08. […] Han är ett väldigt utvecklat barn i o med att han sen unga dagar har suttit med laptop och iPhone och (ohörbart, 50:16) insyn i saker, han kan förklara många saker.

T:

FL: Så han har koll på det här med telefoner och så?

T:

DH: Ohörbart, 59:28.

FL: Okej.

OV: Mmm.

FL: Varför skulle Oskar hitta på då och säga att det är Beatas telefon som du tar ifrån henne?

T:

DH: Ohörbart, 59:47.

T:

DH: Förmodligen för att Kuba har sagt de till honom.

T:

DH: Samma sak när Kuba har skrivit till mig o sagt att jag vet att du har varit med mamma i skogen, nånting åt de hållet.

T:

DH: De är dom här sms:en (ohörbart, 01:00:22 – 01:00:23) bekanta.

T:

DH: O då sa denne bekante att du måste sluta konversera med skitungarna.

T:

FL: Så du menar att de är Kuba som har berättat för Oskar att du ska ha tagit mammas telefon?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Och varför säger den här bekante var kallar han dom för skitungar o varför ska du inte konversera med dom?

T:

DH: Att de gäller Kuba.

T:

DH: Asså de gäller Kuba, de Kuba som skickar dom här meddelanden för att Oskar kan inte skriva, han skulle inte skicka de till mig.

T:

FL: Mmm. Så det är Kuba som är skitunge då?

T:

DH: Ja alltså de är de som de här bekante har sagt om Kuba och med skitunge så avses ju helt enkelt unga personer.

T:

DH: Ja alltså de, de behöver inte tolkas som en svordom eller nedsättande, de tolkas mer som nån som är omogen eller ung.

T:

FL: Okej. Beata har också berättat för oss att du har förföljt henne.

T:

DH: På vilket sätt skulle jag ha förföljt henne?

T:

FL: Att hon har velat undvika dig men att du har gått efter, spionerat, varit i området där, där hon har varit för att hålla koll.

T:

DH: Vad syftar du på specifikt, menar du ute på gården eller där hon ringde till mig när hon var på fotbollsplanen?

T:

FL: Ja nä det kan va både och. Där hon befinner sig.

T:

DH: Kan du upprepa?

T:

FL: Det är både på fotbollsplanen och på gården, utan att du har följt efter henne på dom platserna där hon har vistats.

T:

DH: Ja alltså vi, jag befann mig där barnet befann sig.

T:

DH: Så att jag kom, hämtade barnet, körde iväg med barnet för att äta hamburgare eller till Lekia o sen tog jag hem barnet o satt med barnet ute på gården.

T:

FL: Mmm. Men min fråga till dig, eller påståendet var ju att du har förföljt Beata, stämmer det?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du har inte gått efter för att hålla koll på henne, vem hon träffar, vad hon gör? Är det så jag ska uppfatta dig?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Ja alltså när de var någorlunda varmt så kunde jag ju komma till Beata o till sonen o ha ett normalt samtal med henne.

T:

DH: O då dyker plötsligt en viss person upp o då slutar Beata prata med mig o hon går iväg med personen.

T:

FL: Och en viss person, vem är det?

T:

DH: Jag tror att de var mamman till Kubas kompis o de var samma person som hade alltså till o försökt övertala Beata att lösa de på de här sättet med socialtjänsten.

T:

FL: Okej och när dom har gått iväg då, vad har du gjort då?

T:

DH: Så att då säger Beata gå efter barnet o barnet har cyklat iväg då på sin lilla cykel och dom stannar där bak.

T:

FL: Och vad gör du?

T:

DH: Jag gick fram till barnet.

T:

FL: Okej. Du har en del film i din telefon också.

T:

DH: Ohörbart, 01:05:44.

FL: Mmm. Och där ser det ut som att du står bakom en trädstam o kikar fram o filmar Beata.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Kan du berätta om den?

T:

DH: Så att jag spelade in de som barnet gör och de som min fru gjorde.

T:

DH: Så att de var den här anklagelsen som riktades mot mig och där jag menade att min fru istället för att leka med sonen på lekplatsen, att hon spelade fotboll istället och utsatte min son för fara.

T:

DH: Jag såg då att barnet hade ett stort plommon på huvudet o då menas de alltså bula.

T:

FL: Men skulle det vara farligt för honom att spela fotboll menar du istället för att vara på gården och leka?

T:

DH: Ja alltså de kanske inte så lämpligt om barn i den åldern ska spela med äldre barn som kan sparka fotboll och tänk om de här mindre barnet får en fotboll i huvudet de kanske inte är så bra.

T:

DH: Och då fick de här barnet då en fotboll i huvudet och då applåderade jag min fru och sa att vi har de jättebra att du är här på en alltså fotbollsplan istället för att sitta med barnet på en lekplats.

T:

FL: Och du menar då att anledningen till att du står gömd bakom en trädstam och filmar är för att dom är fotbollsplanen och du vill se vad som händer eller?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Det är inte för att du vill filma Beata eller ha koll på henne?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Så att jag har både inspelningar av när Beata spelar fotboll och även när Oskar spelar fotboll.

T:

DH: O jag har också inspelning på att Beata ber mig att stänga av så att hon, så att jag slutar spela in.

T:

AN: Ohörbart, 01:08:43 – 01:08:44. […] Ja. (ohörbart, 01:08:55 – 01:08:56)

DH: När vi var tillsammans så spelade jag in henne helt ständigt.

T:

AN: Ohörbart, 01:09:01.

FL: När ni var tillsammans så spelade du in henne ständigt? Uppfattar…

T:

DH: Ja.

T:

DH: För att jag sen kunde skicka detta till henne så att hon kunde välja stillbilder från filmerna.

T:

AN: Här är bakom en fotbollsplan. (ohörbart, 01:09:26 – 01:09:27)

DH: Så jag måste varit där o då var kameran på.

T:

AN: Ja. (ohörbart, 01:09:35 – 01:09:36). De är en sån här fotbollscourt…

DH: Ohörbart, 01:09:49.

AN: […] Blått.

FÖR: De är upp o ner.

AN: Ohörbart, 01:10:14.

FÖR: Ohörbart, 01:10:21 – 01:10:22.

FL: Mmm.

AN: Ja.

FL: Står på huvudet.

FÖR: Man borde kunna rotera filmen.

FL: Ohörbart, 01:10:30.

DH: Ni kan spola fram när jag, när ni ser mig komma fram på planen.

T:

DH: Här finns ju ingenting.

T:

FL: Ohörbart, 01:10.44. […] Vända den.

AN: Nä de är inte så mycket kvar.

T:

FL: Du står väl dold, när du filmar.

T:

DH: Asså anledningen var att jag ville fånga ögonblicket då barnet får ett slag (ohörbart, 01:11:34) exempel en fotboll.

T:

DH: För att tidigare då de hände att barnet fick en fotboll i huvudet så då hade jag inte kameran på.

T:

AN: Vi kommer o lösa de (ohörbart, 01:11:45 – 01:11:46.

DH: Här finns ingenting.

T:

AN: Ohörbart, 01:11:48.

FL: Ohörbart, 01:11:50. […] Ja. Okej. Beata hade en app i sin telefon, där hon kunde var…

T:

DH: Ohörbart, 01:12:00.

FL: […] Där hon kunde se var du befann dig nånstans.

T:

DH: Ohörbart, 01:12:07.

FL: Visste du om det?

T:

DH: Ja jag var medveten om de men jag trodde att min fru hade stängt av den.

T:

FL: Varför trodde du det?

T:

DH: För att när jag skulle åka till Mattias eller Pavo (ohörbart, 01:12:36) eller andra bekanta för att prata om (ohörbart, 01:12:38) arbete då trodde hon att jag befann mig…

T:

T till FL: O tolken har inte uppfattat ortsnamnet.

DH: Så att när jag var i Malmö o skulle och frågade var jag var nånstans o jag kunde inte uppge adressen eftersom jag såg inte nån gatuskylt i närheten, så sa hon okej jag, jag stänger nu o jag kommer, jag vet var du befinner dig, jag kommer dit ändå.

T:

DH: O då kom hon till ett ställe.

T:

DH: O då frågade jag henne har du spionerat på mig.

T:

DH: O då sa nej de är inte spionage utan de finns en app där jag ser var du befinner dig.

T:

DH: O då bad jag henne stänga av den.

T:

FL: Varför ville du inte att hon skulle ha den?

T:

DH: Asså de inte så mycket att jag inte ville att hon inte skulle veta var jag befann mig men de kändes obehagligt att min fru spionerade på mig när jag var på jobbet.

T:

DH: Att de var ungefär som om hon skulle kolla var jag befann mig kanske kolla när jag begav mig hem.

T:

FL: Okej. När berättade hon för dig att hon hade en sån app?

T:

DH: De gjorde hon inte nä.

T:

DH: Hon sa inte att hon har en app utan hon sa, sa bara att jag vet var du är nånstans.

T:

FL: När sa hon det till dig?

T:

DH: Jag kommer inte ihåg, de var, de var nån dag, nån, nån, nån dag jag vet inte när.

T:

FL: Hur länge sen då?

T:

DH: Kanske ett halvår kanske ett år.

T:

FL: För de är ju vittnen som har berättat också om att hon har haft stor nytta av den appen så att hon har kunnat sticka iväg när hon har sett att du har närmat dig, för hon inte vill träffa dig.

T:

DH: Du menar efter att vi har separerat?

T:

FL: Ja.

DH: Ohörbart, 01:15:29. […] Då betyder de att hon inte stängt av appen, att hon övervakat mig jämt och ständigt.

T:

FL: Ja hon har haft den för att ha koll på var du är någonstans så ni inte ska befinna er på samma ställe.

T:

DH: Jag befann mig ju på samma ställe då för att jag måste ju ta bilen till parkeringsplatsen utanför höghuset för att packa den.

T:

DH: Och när jag väl var där för att packa bilen på de här stället, de var alltid samma ställe, då brukade jag gå till barnet också.

T:

DH: O jag försökte prata normalt samtal med min fru för att vi skulle ha ett, en normal separation med tanke på barnet.

T:

DH: Har ni inte berättat jag har gett henne blommor o då har jag använt barnet som en kurir för att ge henne blommor.

T:

DH: Så att hon inte skulle vara arg på mig när jag väl hade sagt nånting då, då jag var upprörd.

T:

DH: Jag har också bett henne att hon inte skulle behandla mig på de sättet inför sina bekanta.

T:

FL: Mmm. Hur känner du Cezary för allt detta? Menar du ger henne blommor, du ställer upp för henne, du uppvaktar henne med choklad o bullar som du har sagt. Du har tagit och åkt på

utflykter med hennes barn. Hur känner du inför allt detta, du sitter här nu där du sitter, du hör anklagelserna som riktas emot dig.

T:

DH: De alltså jag uppskattade att ge min fru gåvor (ohörbart, 01:18:02) blommor och varje gång hon fick blommor av mig så frågade hon mig varför ger, ger du mig blommor, vad har du ställt till med nu?

T:

FL: Mmm. Men eftersom du har varit en bra make säger du, du har gett henne allt hon har velat ha, du har plockat upp henne från gatan o gjort henne till din fru.

T:

FL: Du har tagit hand om hennes barn.

T:

FL: Och sen behandlar hon dig så här nu, hur känner…

T:

DH: Ohörbart, 01:18:42.

FL: Ohörbart, 01:18:44.

DH: Ohörbart, 01:18:44.

FL: Vad tänker du om det?

T:

DH: Ja jag har ju sagt såhär (ohörbart, 01:19:05), hade min fru velat ha en yngre och hon såg att jag är gammal, att jag har problem (ohörbart, 01:19:12) problem med minnet, då hade hon kunnat lösa de här på ett annat sätt.

T:

DH: Ohörbart, 01:19.22. […] Under dom sista dagarna så hade min fru förstått allt detta o hon behandlade mig på ett annat sätt.

T:

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 01:19:28.

FL: Men hur känner du inför det? Vad känner du?

T:

DH: Vad jag känner inför de här?

T:

FL: Mmm.

DH: Så att då, när jag pratade med hennes mor då pratar vi om de här att jag förstår inte varför vi inte har pratat om ekonomin för att jag förstår faktiskt inte varför hon har velat bryta med mig.

T:

DH: För att asså, jag förstår inte varför hon tog alla dessa lån för att jag har ju, jag hade köpt en bil åt henne o sen tog hon ett lån för att köpa ytterligare en bil o sen så anmäl, polisanmäler hon händelsen o menar att hon blitt lurad.

T:

FL: Mmm. Men du svarar inte på min fråga om vad du känner, är du arg, är du ledsen, är du förtvivlad, är du förbannad, vad, vad väcker de för känslor i dig?

T:

DH: Till att börja med så var de vemod.

T:

DH: Asså då gäller de som min fru hade anklagat mig för.

T:

DH: O då tänkte jag, i de skedet tänkte jag vilka steg kommer hon ta för att bli av med mig.

T:

DH: Ohörbart, 01:21:34 – 01:21:35. […] Sista dagarna så hade vi inte normal relation.

T:

DH: Fast min fru visste att de hon hade anmält till polisen att de kan va en anledning för mig att anmäla henne för att hon har förolämpat mig. Och utkräva skadestånd.

T:

DH: Jag var mörk.

T:

Ohörbart, prat mellan T och DH, 01:22:10 – 01:22:17.

T till FL: Aha nu förstår tolken.

DH: Asså jag har varit mörkhårig och du ser hur, att jag har blivit gråhårig.

T:

DH: Så att jag har inte varit gråhårig tidigare.

T:

DH: Ohörbart, 01:22:32. […] Du ser ju på vilket sätt detta påverkat mig, jag har varit mörkhårig o nu (ohörbart, 01:22:36) gråhårig.

T:

DH: O i synnerhet med det sista, med skilsmässan att hon ville ta ifrån mig barnet.

T:

DH: Ohörbart, 01:22:54. […] Jag har ju pratat med hennes mor om de här och jag visste att hon ville ta ifrån mig barnet för att, asså hon var medveten att utan mitt tillstånd, så kan hon inte lämna landet med barnet.

T:

DH: Därför så ansökte under alltså skilsmässan att hon ville ta ifrån mig barnet.

T:

DH: O därför ljög hon.

T:

FL: Jag ser ju att de påverkar dig, när du pratar om vårdnaden, att hon ska ta ifrån dig barnet, att de påverkar dig.

T:

FL: Mmm.

DH: Alltså jag kapabel att begripa allt, inklusive skilsmässan, men jag är inte kapabel att begripa att man blir anklagad för såna här äckliga saker.

T:

DH: O de faktum att hon ville ta ifrån mig barnet.

T:

DH: Jag vet att svärmor försökte övertala henne att hon skulle återvända till Polen.

T:

DH: O därför sa jag till henne utan mitt tillstånd kommer du inte lämna landet med barnet.

T:

DH: Jag vet att min fru var väldigt aggressiv hon var påverkad av narkotika.

T:

DH: När Oskar var sex månader…

T:

DH: […] Så att hon drack med en tjejkompis som var inneboende hos oss.

T:

DH: För att jag gick o la mig för att jag skulle arbeta nästa dag o barnet…

T:

DH: […] Ohörbart, 01:25:05 – 01:25:06. […] Fru skulle lägga sig att och då går barnet upp för att barnet vill dricka mjölk.

T:

DH: Ohörbart, 01:25:23. […] De brukar ju gå till med ammandet på så sätt att min fru ligger på rygg och barnet ligger på hennes mage, bröst och ammas då. När jag försökte upprepa detta då, då blev hon så sur, asså förbannad att hon nästan dödade barnet.

T:

DH: O de blev ett krig mellan oss och jag bad henne (ohörbart, 01:25:45) om ensam vårdnad, de vill säga att hon skulle ge vårdnaden till mig så att hon inte skadar barnet.

T:

DH: Och sen pratade jag med hennes tjejkompis och hon sa då att hon var inte medveten om att min fru var sådan.

T:

DH: Jag visste, inte ens jag var medveten om att hon var kapabel till, till en sån reaktion.

T:

FL: Vad menar du när du säger att hon nästan dödade barnet?

T:

DH: Hon drog i barnet.

T:

FL: Hur då?

T:

DH: Alltså hon viftade med barnet vänster till höger, höger till vänster.

T:

DH: Tills en granne dyker upp.

T:

FL: Okej vem var, vem var väninnan som var på plats?

T:

DH: Smeknamn Kasha.

T:

FL: Ja. Du har ljudfiler i din telefon, inspelade samtal. Varför har du det?

T:

DH: För att jag, som jag sa tidigare så ville (ohörbart, 01:27:27) fru skulle installera den appen i min telefon eftersom jag är glömsk.

T:

FL: Okej så är de Beata som har installerat den appen i din telefon?

T:

DH: Ohörbart, 01:27:41.

FL: Hur sätts den inspelningsfunktionen igång?

T:

DH: Automatiskt.

T:

FL: Okej så alla samtal du har, spelas in, med automatik?

T:

DH: Ja.

T:

DH: Om man inte vill spela in ett samtal så måste man uttryckligen stänga ner den appen, asså stänga ner inspelningen.

T:

FL: Okej. Har du sökt läkarhjälp någon gång för att du har dåligt minne?

T:

FL: Ohörbart, 01:28:27 – 01:28:28.

DH: Nej

FL: Är de någon annan förutom din fru som känner till att du har ett dåligt minne?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Det är på grund av arbetet.

T:

DH: Det är för mycket stress på jobbet och de är de inflytande som har påverkat minnet.

T:

DH: Jag var medveten om detta (ohörbart, 01:29:18) då jag åkte en viss rutt, så var jag inte medveten om vilken rutt jag hade tagit efteråt.

T:

DH: Ohörbart, 01:29:31. […] Saken är den att jag minns, jag mindes inte färden (ohörbart, 01:29:34) jag mindes inte färdvägen då jag väl hade kommit hem.

T:

FL: Okej. Men det är ingenting som du har sökt någon hjälp för?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Hur är ditt humör Cezary?

T:

DH: Du menar just här nu?

T:

FL: Överlag, hur är du som person?

T:

DH: Jag är ömsint, jag månar om andra.

T:

DH: Hemma.

T:

DH: Men de är så jag är hemma. På arbetet är de såklart en annan femma men som alla förstår så händer saker på arbetet, man grälar.

T:

DH: Och de gäller ju även hemma, de blir missförstånd o gräl även hemma.

T:

FL: Och hur är ditt humör?

T:

DH: Jag är ganska lustig person. Jag är glad.

T:

DH: Jag tycker inte om att…

T:

DH: […] Så att jag föredrar att ta de lugnt, att, att inte, så att säga inte stressa.

T:

DH: Att jag tycker inte om att oroa mig och min fru visste också att jag har ganska, ja, skämtsamt lynne, jag tycker om att skämta.

T:

FL: Blir du lätt arg?

T:

DH: Du menar bli arg alltså betydelsen bli sur på någon?

T:

DH: Ja under korta stunder (ohörbart, 01:31:49).

T:

FL: För här beskrivs du att du blir lätt arg, du skriker och du kastar saker omkring dig.

T:

DH: Ja de beror på vilka saker jag kastar.

T:

FL: Vad är det för saker du kastar?

T:

DH: Ja de får ju du berätta jag vet inte.

T:

DH: De var en situation men sen kom vi överens med min fru att jag borde ha pratat med henne om detta tidigare.

T:

DH: De gällde Filips gamla telefon.

T:

DH: Så att jag, tanken var att jag skulle köpa en ny telefon till Filip eftersom skärmen var helt sönderslagen de gick inte att se nånting.

T:

FL: Men känner du igen dig i den bes…

Banduppspelning avbruten, 01:32:55.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Marta Palaszkiewicz/ 14157	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat, Gärningsman	2021-10-21

Ytterligare information om anledning till förhör
Kompletterande förhör

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
		Carl Hofvendahl	Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-15	09:14	12:21

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar, bitr fhl Mårten Löfvander samt försvarare Carl Hofvendahl. Tolk närvarar per telefon

K:1149453-21
Datum: 2021-11-15
Klockan: 09:14-12:11

Förhörsperson, Cezary Ratzman: C

Förhörsledare, Carina Zaar: FL
Analytiker: Mårten Löfvander: M
Försvarare, Carl Hofvendahl: A
Tolk på polska, Marta: T

FL: Då får vi ringa upp igen.

A: Är det samma gamla vanliga tolk?

FL: Nej, han kunde inte idag. Hade vi haft det i torsdags, men vi fick boka om.

A: Ja jag förstår.

FL: Så att jag hoppas att det här blir lika bra. Men vi får köra om från början med presentation och se så att där inte är några bekantskaper och så. Hej, då gör jag ett nytt försök och få dig på högtalaren. Är du med oss?

T: Ja. Jag ska presentera mig.

FL: Ja.

T: Tack (ohörbart)

FL: Ja tack. Och då vill jag bara veta så att där inte är någon bekantskap eller släktskap mellan dig och Cezary Ratzman.

T: Nej det är inget bekantskap nej, ingen situation här nej.

FL: Förstår du tolken väl?

T: Ursäkta?

FL: Förstår du tolken väl?

C: Ja.

FL: Då ska vi hålla ett nytt förhör här med dig idag Cezary. Och det är fortfarande misstanke om människorov som vi ska prata om. Och du är medveten om att det är samma regler som gäller, att du inte är skyldig att medverka i utredningen med ditt brott. Eller att svara på förhörsledarens frågor. Idag kommer vi att till att gå in på lite nya saker som vi inte har pratat om innan, men det blir också en del upprepningar från föregående förhör. Och det är på grund av att det dyker ju upp nya frågeställningar under tiden som vi fortsätter med utredningen. Är det någonting som du själv vill berätta innan vi börjar?

C: Nej.

FL: Nej. Ingenting som du vill ändra eller lägga till? Eller som du har kommit på i efterhand?

C: Nej, men jag har sagt det tidigare, att jag kanske blandar ihop vissa saker, dagar och vad jag gjorde vissa dagar.

FL: Och det är noga eller viktigt att du är noga med att berätta det när du svarar på frågorna, om du är säker eller om du är osäker på det. Jag vill bara börja med att återknyta till det du berättade i slutet på förra förhöret. Där du berättade om två män med pistoler och våldtäkt och så. Är det någonting som kan ha med Beatas försvinnande och göra?

C: Jag vet inte det eftersom min fru berättade inte sådant för mig. Och jag trodde att hon hade slutat med dem sakerna som hon hade gjort efter att hon kom hit till Sverige. Min fru var då i väldigt dåligt sällskap, umgicks med dåligt sällskap.

FL: Vänta så tolken hinner med också.

C: Och jag försökte då dra ut henne från detta, eftersom hon hade fyra barn i Polen. Men så då fick jag hot från deras sida, och det var att jag skulle lämna henne ifred. Och jag kan bara misstänka att det har varit något på gång sedan tre år tillbaka, för tre år sen så var det första gången som någon slog sönder min bilruta här i Sverige. Och då uppförde min fru sig på ett märkligt sätt och det var då som hon för första gången blev våldtagen. Då började allting att gå dåligt, och det var många hemligheter från hennes sida. Hon fotade sig själv på balkongen när jag kom från jobbet, då hade hon en blåtira. Är det möjligt att ha sådana glasögon som polisen här har, och när man sätter sig i bilen kan man skada sig i ögat utan att förstöra glasögonen. Det var det som jag var förvånad över när min fru kom hem med nya blåmärken hela tiden. På armar och på benen, och hon sa alltid att hon hade slagit sig när hon var på jobbet.

FL: Ok. När du säger att hon var inblandad i någonting, hon umgicks med fel personer när hon kom. Vad är det för personer? Vad var det hon var indragen i?

C: Jag vet inte.

FL: Ok. För du var ju den som var och hämtade henne i Karlskrona när hon kom med båten ju. Så att du var ju där ganska så omgående när hon kom från Polen.

C: Ja eftersom en kompis bad mig om det.

FL: Men du menar att redan när hon kom till Karlskrona då, så var hon involverad med personer som inte var bra för henne? Är det så?

C: Jag vet inte, jag vet att hon kastade i vattnet någon hårddisk, och jag ställde inga frågor. En kompis bad mig om att jag skulle ge henne tak över huvudet och mat tills hon har hittat ett jobb. Och ingen berättade för mig och sa vad hon skulle arbeta med. Det var en kvinna som bodde med oss och hon (ohörbart) jag minns inte hennes efternamn. Dem var skrivna där under samma period som vi, dem var väldigt tysta och man märkte knappt att dem var där

hemma. Dem berättade att när jag under tiden då jag var på jobbet så kom det några på besök till henne. Och vad dem gjorde så skulle Beata behöva berätta själv.

FL: Ok. Men som du berättade att i anslutning till att Beata kom hit här så blev du hotad och att du skulle lämna henne ifred?

C: Ja.

FL: Men det har inte varit i anslutning nu till hennes försvinnande?

T: Kan du upprepa?

FL: Men det har inte varit nu i samband med hennes försvinnande?

C: Nej hon bad dem sen att dem skulle lämna henne ifred.

FL: Hon bad dem lämna henne ifred?

C: Ja.

FL: Och sen vet inte du vad som har hänt dem senaste tre åren? Medan hon har ändrat sitt beteende säger du?

C: Ja.

FL: Vet du vem dem är?

C: Nej.

FL: Ok. Sen förra förhöret så har vi också kollat upp med kioskägaren som du skulle ha.. Du berättade ju när jag visade en printscreen på väderleken att du skulle upp och laga ett hål i taket hos honom?

C: Ja.

FL: Och att det var anledningen till att du hade kollat vädret.

C: Kanske, jag minns inte att jag skulle ha kollat vädret då.

FL: Ok. Vi har pratat med dem i alla fall, och dem bekräftar inte dem uppgifterna som du lämnade. Det har varit tal om en badrumsrenovering, men inte något på taket.

C: Det var så att jag behövde ta mig ut upp på taket, eftersom dem hade ett avloppsrör som hade blivit avstängd på deras begäran. Och den gick upp på taket så jag behövde vara där, men just då gjorde jag inte det. Jag hade ingen möjlighet att ta mig upp på taket.

FL: För det dem berättar det är att du har rivit upp golvbrunnen. Att du har varit och jobbat och kollat förutsättningarna för och börja renoveringen, och då lyft på golvbrunnen men ingenting med taket skulle göras.

C: Det var så att i hörnet där så stod där ett rör och det droppade från röret och.

T: Förlåt jag måste be om precisering.

C: Så att det var så att det stod ett rör i hörnet, och det stod ett kärl under ifall det skulle droppa ner om det regnade mycket. Och jag och ägaren vi letade efter någon lina som man skulle kunna använda för att komma ner från taket.

FL: Ok. Men det är ingeting som han berättar för oss i alla fall. Och han ställde sig väldigt frågande till det att du skulle varit på deras tak.

C: Kanske var ett missförstånd. Han kanske inte förstod vad jag behövde göra, men man behövde köpa ett lock för att lägga på röret som gick ut på taket, så att det inte skulle droppa ner till badrummet. För att det var ett hål där, röret var öppet.

FL: Men då var det inte något stort tak jobb du skulle göra i så fall?

C: Nej.

FL: Du, den 24:e september som är den dagen då Beata försvann. Hade du någon fysisk kontakt med henne då? Rörde du henne den här dagen?

C: Ja.

FL: Hur då?

T: Jag uppfattade inte svaret, ursäkta.

C: Ja jag rörde vid henne.

FL: Hur då? Berätta vad det är du har gjort?

C: Jag tror att jag tog på hennes hand, på hennes jacka och inget mer.

FL: I vilket sammanhang är det du tar på hennes hand?

C: När hon ville ta Oscar från bussen tror jag.

FL: Berätta vad det är som händer där? Hur gör du?

C: Jag tror att vi kom från polisen, från stan då. Och jag och Oscar skulle åka och äta hamburgare. Och Beata kom och hon ville ta ut honom från bilen, och då tror jag att jag tog på hennes hand.

FL: Hur gjorde du? Berätta, visa hur du gjorde?

C: Hon ville knäppa loss bältet, säkerhetsbältet och jag tog normalt på hennes hand för att hindra henne från det. Sen så tog hon ut Oscar från bilen, och vi satte oss i en annan bil.

FL: Men kan du visa med din ena hand på din andra hand hur du har tagit. Hur du har rört henne?

C: Normalt, som beröring.

FL: Är det ett hårt tag du tar om hennes hand?

C: Nej.

FL: Du visar med din hand att du tar nätt med din hand runt hennes utsida, ja utsida vid lillfingret eller?

C: Det kan ha varit så här. Inget mer för att få bort hennes hand från säkerhetsbältet.

FL: Hur var du vid det tillfället? Tänker på sinnesstämning?

C: Jag var lite upprörd eftersom hon kom och agerade nervöst.

FL: Fick hon några skador på sin hand?

C: Nej. Det kan ha blivit någonting när jag skulle stänga dörren till den andra bilen. För att jag stod med ryggen mot bilen så skulle jag stänga dörren, och det kändes som hon hade sin hand som hon fick sin hand mellan dörren och bilen. Men jag frågade henne om hon slog sig, och då svarade hon ”nej”.

FL: Ok. Och vilken dörr är det som hon ska ha klämts sig i så fall?

C: Framdörren på passagerarsidan.

FL: Såg du några skador på henne?

C: Nej.

FL: Sa hon att hon hade fått någon skada eller någon smärta?

C: Nej, hon sa inget.

FL: Ok. Så du berättar att du har tagit med din hand på utsidan av hennes lillfinger? Och över hennes handrygg och bara flyttat bort hennes hand, när hon skulle knäppa loss Oskar?

C: Ja.

FL: Sen har du också berättat att du tog telefonen ifrån henne när ni satt i bilen. Hur gick det till?

C: Det var under färden när vi skulle åka för att äta hamburgare, eller jag tror att jag skulle betala en faktura. Jag minns inte exakt, men hon tog telefonen och jag tog tillbaka telefonen från henne för allt var ändrat där redan. Och hon visste tydligen inte om det.

FL: Jag tänker rent fysiskt. Vilken hand håller Beata telefonen i?

C: Höger. Jag tror det var höger.

FL: Höger hand. Och vilken hand använder du för att ta den ifrån henne?

C: Också höger, jag hade ratten i vänstra handen.

FL: Och berätta hur det går till rent praktiskt, när ni sitter där och du ska ta telefonen ifrån henne?

C: Då var det lite så att hon, det kändes som att hon var mycket angelägen om att ta min telefon och kolla någonting i den.

FL: Så hur går det till när du ska ta tillbaka telefonen?

C: Jag ryckte telefonen från hennes hand och lade den mellan mina ben. Jag lade telefonen mellan mina ben och sen pratade vi.

FL: Fick hon några skador vid det här tillfället när du ryckte telefonen ur hennes hand?

C: Nej.

FL: Sa hon någonting?

C: Hon sa någonting, men jag kan inte minnas vad hon sa.

FL: Sa hon någonting som tydde på att hon hade fått någon skada? Eller att hon hade fått ont?

C: Nej, tror inte det.

FL: Nej. När du blev gripen så blev du också undersökt på sjukhuset.

C: Mm.

FL: Och resultatet från det har vi fått nu, det visar ju på att du har blod under dina naglar. Var kommer det ifrån?

C: För det är mitt, från min hand.

FL: Och vad har du gjort då som gör att du har blod under naglarna?

C: Jag kan ha rivit mig på mina händer.

FL: Så att det är ditt eget blod som finns under naglarna menar du?

C: Om det finns så måste det vara det.

FL: Ok. Det är inte så att det kommer från Beata?

C: Nej, jag tror inte det.

FL: Tror inte? Finns där en möjlighet att det skulle kunna vara så?

C: Jag såg inte att jag skulle ha rivit min fru på hennes hand, eller på något annat ställe när jag ryckt telefonen från henne.

FL: Skulle hennes DNA/ blod kunna finnas under dina naglar för att det har kommit dit vid ett annat tillfälle?

C: Jag vet inte, det är svårt och säga.

FL: För det är nämligen så att du har ju blod under dina naglar.

T: Förlåt, kan du upprepa?

FL: Det är konstaterat att du har blod under dina naglar. Och det är samma DNA som har funnits på Beatas tandborste.

C: Jag tror inte att det är möjligt att jag hade Beatas blod under mina naglar. Som sagt jag har inte gjort något sådant. Och hon sa inte att jag skulle rivit henne på hennes hand eller vad som helst. Så jag hade inte heller sådana naglar som skulle kunna riva henne eftersom mina naglar slits på jobbet.

FL: Ok så dina naglar slits på jobbet så du hade inga långa naglar, så då hade du inte kunnat riva henne säger du?

C: Tror inte det.

FL: Och givetvis fanns ditt eget DNA också under naglarna, eftersom provet är taget ifrån dig. Så det är ju en blandbild. Det innebär alltså att det är både ditt DNA och Beatas som finns under dina naglar.

C: (suckar) om det är så att det fanns något blod så tror jag inte att det är från det tillfället då Beata skadade sitt ben och jag gjorde något, alltså jag gjorde någonting med henne och då var det ju blod där. Och jag vet inte, det kan vara Oskars blod eller DNA eftersom efter vi separerade så var jag och Oskar i en nöjespark och där skadade han sin armbåge.

FL: Men du berättade att Beata fick en skada som du hjälpte henne att torka av eller tvätta och det var i augusti månad. Och du jobbar med dina händer varje dag och du sliter naglar som du säger. Så det är inte troligt att hennes DNA skulle finnas kvar under dina naglar från det tillfället. Och blodet kommer inte, eller DNA:et kommer inte heller från Oskar för det är ett kvinnligt DNA.

C: Jag vet inte, jag försöker bara gissa när det kunde ha kommit dit och vems DNA det kan vara, eller vems blod. Men som sagt nu har jag ju långa naglar.

FL: Men det hade du inte då berättade du.

C: Nej.

FL: Den här dagen den 24:e september, skadade du Beata? Eller skadade hon sig själv vid något tillfälle så du kan ha fått hennes blod på dig?

C: Jag vet inte, jag har inte lagt märke till det eftersom jag körde ju bilen hela tiden.

FL: Men ni har ju ändå umgåtts under en stund, och hade hon haft en skada där det hade blött så hade du väl upptäckt det?

C: Jag tror inte det för att det var ganska mörkt faktiskt.

FL: För du har ju tidigare fått veta att hennes blod finns ju både på dina skor, och på dina byxor bland annat.

C: Ja det sa dem.

FL: Så då antar jag att det är en lite större skada som man kanske borde ha sett?

C: Min fru hade inget sådant.

FL: Ok. Analysen från din jacka har också kommit, och det visar också att du har blod som tillhör samma person med samma DNA som Beata hade.

A: Blodfläck på jackan?

T: Förlåt?

A: Blodfläck på jackan, ställde jag en fråga.

C: Den jackan hängde där hemma tills min fru kastade ut den kan man säga. Jag hade sällan den här jackan på mig, för det var en lite sån här elegantare jacka kan man säga. Men först sen så hade jag den, brukade jag ha på den mig under en månad efter jobbet. Den här jackan hade inte tvättats sedan den köptes egentligen.

FL: Du säger att det är en liten finare jacka som du inte brukar använda, var det rätt så?

C: Ja.

FL: Men den senaste månaden hade du använt den. Är det rätt uppfattat av mig?

C: Ja.

FL: Och att den inte har blivit tvättad?

C: Nej den var (ohörbart)

FL: Hur mycket har du använt den här jackan då den senaste månaden?

C: Eh (suckar) den sista månaden så var det efter jobbet som jag var på väg någonstans till mina bekanta till exempel.

FL: Ok. Så det är ingen jacka du har använt under arbetstid? Utan det är någonting som du har använt efter arbetstid?

C: En gång så hade jag den på jobbet och då var det så att jag skulle göra någonting med betong i en källare, och då blev jag blöt och jag behövde ta på mig denna jackan för att inte frysa. Och hos det här paret där jag jobbade så hade jag också den på mig när jag gick på taket för att kolla på röret och vilket lock jag skulle köpa till röret.

FL: Pratar du om det paret, kioskägarna nu?

C: Ja.

FL: Och när var det du var och tittade på deras tak då?

C: Torsdag tror jag.

FL: Ok. Och när var det du använde den på jobbet, när du hade blivit blöt på dina arbetskläder?

C: Jag hade den på mig när jag var på en promenad och då ramlade jag in i ett vattenpöl och jag ville plocka upp en (ohörbart 49:32) därifrån.

FL: Ok. Du ramlade i en vattenpöl, när var det?

C: Det var någon arbetsdag.

FL: Om vi ser i förhållande till att du blev gripen på natten där mellan den 24:e-25:e september? Hur lång tid innan ramlade du i en vattenpöl?

C: Tre, fyra dagar.

FL: Tre, fyra dagar innan?

C: Ja.

FL: Och du hade den jackan på dig när du greps? Jag antar att du inte har gått med en blöt jacka på dig?

C: Nej jag hade inte jackan på mig när jag blev gripen, jackan låg i bilen.

FL: Ok. Var den blöt eller var den torr vid det tillfället då?

C: Jag vet inte, det är svårt och säga. Nej ärmarna har varit blöta, inte allt.

FL: Varför var dem blöta?

C: Det är oftast så att de blir smutsiga fortast så att jag behövde rengöra dem.

FL: Ok. Och när gjorde du det?

C: Jag vet inte, jag minns inte.

FL: Var rengjorde du dem någonstans då?

C: Mest sannolikt är att jag gjorde det på kontoret.

FL: Vad är det för smuts du hade fått på dina ärmar?

C: Ärmarna blir smutsiga när man arbetar, man kan röra vid någonting, man kan ramla.

FL: Fast denne jackan har du ju berättat att den brukar du inte ha när du arbetar? Utan den tar du ju på dig efter arbetet.

C: Det är så att jag efter jobbet kanske går och kollar på någonting och då har jag jackan på mig, och då kan jag också röra vid någonting och smutsa ner ärmarna.

FL: Var du uppe och tvättade ärmarna uppe hos dina kompisar som du drack te hos?

T: Förlåt, kan du upprepa?

FL: Tvättade du ärmarna på tröjan uppe hos det här paret som du drack te hos?

C: Nej.

FL: För det var den tröjan, eller jackan som du hade på dig när du var uppe hos dem.

C: Jag minns inte, kanske jag hängde av mig jackan på en krok.

FL: Du kanske hängde av dig jackan uppe hos dem?

C: Det är möjligt, men jag minns inte.

FL: Minns du om du var inne och tvättade jackärmarna inne i deras badrum?

C: Jag är säker på att jag tvättade mina händer.

FL: I din bil fanns även en fällkniv.

C: Fällkniv?

FL: En sådan kniv som man kan fälla ihop. Vet du vad jag menar för en kniv då?

C: Nej.

FL: En kniv där du fäller ihop bladet så det går in i skaftet. Så man kan vika den dubbel, kniven.

C: Ja det är en säkerhetskniv.

FL: När använder du den?

C: (suckar) om det är den kniven som jag tänker på så använde jag den när jag plockade svamp.

FL: Har du fler knivar som är sådana ihop fällbara knivar?

C: Dem var hemma.

FL: Dem var hemma?

C: Ja.

FL: Men hur många, eller hur många hade du i bilen då?

C: Om det var någonting så var det knivar som jag köper för att använda i arbetet, och kanske en fickkniv.

FL: En sån fickkniv, ihop fällbar?

C: En brun.

FL: När var du ute och plockade svamp?

C: Sist så var vi allihop och plockade svamp förra året.

FL: Då pratar du 2020?

C: Ja.

FL: Och när du säger allihop, vem är allihop?

C: Min fru och barn.

FL: Har Beata använt den kniven?

C: Jag tror inte det, för om det är så att vi pratar om samma kniv då fanns den kniven hela tiden i min jacka, i den finare jackan. Men när Beata lämnade tillbaka jackan till mig så fanns den inte längre i jackan.

FL: Ok. Och hur har den hamnat i din bil nu då?

C: Som jag sa tidigare så hade min fru bilnycklar och hon kanske har lämnat kniven där.

FL: Och när skulle hon ha gjort det?

C: Jag vet inte.

FL: Ok, men kniven säger du har du inte använt sedan förra året 2020 när du plockade svamp?

C: Ja.

FL: Ok. Den kniven var blöt nu i genomgång av din bil.

C: Jag kan inte säga något för att som sagt när Beata lämnade tillbaka jackan till mig så fanns inte kniven i någon av fickorna, jag kollade igenom alla fickor. Och den kniven var i en stängd ficka på sidan.

FL: Ok. Visste du att kniven låg i din bil?

C: Nej.

FL: Hade du den kniven med dig upp till paret och tvättade den i deras badrum?

C: Nej. Den kniven hade jag inte sett sedan vi separerade, och sedan Beata lämnade jackan tillbaka till mig och kniven fanns inte där då. Så sedan dess har jag inte sett den här fällkniven.

FL: Kan du beskriva hur den fällkniven ser ut?

C: (suckar) jag minns inte exakt men den var nog så här tjock ungefär. Runt 10 centimeter lång. 2,5 centimeter tjock och 10 centimeter lång.

M: Någonting som sticker ut kring bladet, eller hur bladet såg ut? Kommer du ihåg det?

C: Hur den ser ut? Eh någonting sånt, jag vet inte, jag minns inte exakt. Nej.

FL: Nej vadå? Är det inte den kniven du menade eller? Vad sa du nej till?

T: Förlåt, jag hängde inte med, vad sa du?

FL: Vad är det han sa nej till?

C: Alltså det här är inte min kniv, det är första gången jag ser den.

M: Du kan se den utfälld också, vill du det?

A: Ja.

FL: Men du säger att det inte är din kniv?

C: Nej.

FL: Den låg i din bil i SAK. Alltså registreringsnummer SAK Suzukin.

C: Jag vet inte varifrån den kom dit.

FL: Så då är det inte den kniven du menar att du har använt när du plockade svamp?

C: Nej.

FL: Ok. Och då ska vi inte heller hitta ditt DNA eller dina fingrar på den kniven då?

C: Tror inte det.

FL: Tror inte?

C: Som sagt jag minns inte exakt hur den här kniven såg ut, jag vet att jag köpte den på Hornbach. Jag vet att det fanns många knivar hemma, men jag minns inte just den kniven.

FL: Men då är min fråga, denna kniven har teknikerna hittat i din Suzuki.

C: Mm.

FL: Det är den bilen som du har bott i.

T: Ursäkta?

FL: Det är den bilen som du har bott i. Den kniven är blöt.

C: Mm.

FL: Och den finns i din bil i samband med att du blir gripen.

C: Var låg den här kniven någonstans?

FL: Den låg synligt i din bil.

C: Jag brukar lägga alla knivar när jag brukar plocka svamp och så, så brukar jag lägga dem i ryggstödet där. Inte någon annanstans.

FL: Ok. Och sen säger du att du har köpt flera knivar, är detta en av dem knivarna som du har köpt?

C: Nej jag kan inte minnas den här kniven.

FL: Nej, ok.

C: Det kan ha varit Kubas kniv.

FL: Det viktiga nu är ju och veta att det inte är din i alla fall, så att inte ditt DNA och fingrar finns på den.

C: Jag minns inte den här kniven, och det borde inte finnas något på den. Det kan ha varit Kubas kniv, och jag kan ha tagit den ifrån honom och det är allt.

FL: Ok. Brukar Kuba gå omkring med knivar?

C: Eh nej men han tog mina knivar ibland, och jag tyckte inte om det. Jag tyckte inte om när han tog mina knivar.

FL: Men detta är ju inte din kniv?

C: Jag kan inte minnas denna kniven, den kan ha varit min, den kan ha varit Kubas. Jag minns inte den i alla fall. Jag vet vilken kniv jag köpte förra året, och jag köpte en kniv som skulle vara speciellt till svampplockning. Och jag ville inte ta köksknivar, för jag brukar tappa knivar.

FL: Hur många glasögon har du?

C: Jag har fyra par, två av dem har jag köpt i affären och det finns två par glasögon som är likadana. En av dem var i bilen och en av dem var hemma.

T: Jag ska bara be om bekräftelse. Tre par sa han i bilen.

FL: Tre par sammanlagt ska du ha? Och dem var i bilen, är det rätt uppfattat?

C: Ja.

FL: Har du tappat några glasögon?

C: Nej.

FL: Nej. Den här dagen den 24: e september så har du ju fått se bilder på Beata när hon gick ut från trapphuset.

C: Vilken dag?

FL: Fredagen den 24:e september. Den dagen Beata försvann.

C: Ja.

FL: Det har vi visat dig bilder tidigare när Beata gick ner i trappan där hon bor.

C: Ja.

FL: Och då fick du också se hur hon var klädd och vi har pratat litegrann om väskan sedan innan.

T: Om väskan?

FL: Ja.

C: Mm.

FL: Under den tiden du var tillsammans med Beata. Var hade hon sin väska någonstans då?

C: Jag lade inte märke till var hon hade sin väska, men hon brukar ha sin väska på axeln. Den hänger på en axel.

FL: Vad hänger den i?

C: Den hänger på hennes axel, hon brukar ha den så.

FL: Du visar med din hand diagonalt från axeln ner mot höften. Vad är det som sitter där?

C: Jag visa som du visade att man hänger på det sättet. Att den hänger, ser ut på det sättet.

FL: Mm, du visar att den hänger så. Vad hänger väskan i för någonting?

C: Den hänger på axeln, över axeln.

FL: Den här dagen, kan du dra dig till minnes hur hon bar väskan då? Var den var någonstans?

C: Jag lade inte märke till det.

FL: När hon satt i bilen, hade hon väskan på sig då på det viset som du berättar?

C: Jag lade inte märke till det.

FL: När ni var ute ur bilen, hade hon med sig väskan då?

C: Jag är ledsen men det var ganska mörkt och jag kollade inte på det. Hon kan ha haft sin väska bakom ryggen.

FL: Har du rört hennes väska?

C: Ja jag köpte den väskan och jag brukade röra vid den när vi var hemma.

FL: Rörde du vid den den här dagen den 24:e september?

C: Jag kan ha rört vid remmen, men inget mer.

FL: Och i vilket tillfälle är det du har rört remmen?

C: Jag säger inte att jag har rört, utan jag säger att jag kan ha rört.

FL: Mm, och då frågar jag i vilket sammanhang du i så fall skulle ha rört den?

C: Menar du väskan?

FL: Remmen.

C: När vi var fortfarande på fotbollsplanen. När hon var på fotbollsplanen så lyfte jag upp hennes väska. Oskar satt bredvid väskan.

FL: Ok, så vid det tillfället ska du ha lyft upp väskan. Höll du i remmen då eller?

C: Ja jag lyfte upp väskan, och jag lade den tillbaka och tog Oskar och vi gick därifrån.

FL: Ok. Har du rört den efter det?

C: Jag kan ha gjort det, men jag minns inte.

FL: Ok. För den remmen saknas nämligen från hennes väska när den anträffas.

C: Jag vet inte, jag kan inte uttala mig om det.

FL: Du vet inte var den remmen kan ha tagit vägen?

C: Nej, det har jag inte.

FL: Du har ju tidigare berättat om vad du gjorde. Att du var på McDonalds och att du sen har lämnat Oskar.

C: Ja.

FL: Sen stämmer ju inte det det du berättar om sen, att du har varit ute och gått och så. Så min fråga är vad gjorde du när du lämnade Oskar?

C: Ja egentligen så minns jag inte vad jag gjorde. Jag vet inte, kanske jag gick en promenad eller så kanske åkte jag någonstans, körde någonstans. Eller så satte jag mig i bussen och somnade till. Ja jag vet att jag innan jag skulle sova så gick jag mot Jägersro. Jag gick till kolonilotterna som ligger vid vatten, dem där småsjöarna vid kolonilotten. Och jag brukade sitta i bussen tills det blev sent och min kompis brukade komma dit till mig.

FL: Vilken kompis då?

C: Samma kompis, och han uttrycker förvåning angående det som hände hemma hos oss. Och sen några dagar så övernattade jag i lägenheten, jag skulle hyra den lägenheten men sen ångrade jag mig. Och jag städade bara där och övernattade där några gånger.

FL: Men nu svarade du inte på min fråga Cezary. Vilken kompis är det som har besökt dig i bilen?

C: Eh den som jag drack te hos.

FL: (ohörbart 19:09)

C: Ja.

FL: Han brukade besöka dig i bilen?

C: Ja han kunde se något tillfälle om jag var i bilen, eller så gick han och kollade om jag var i bilen eller om jag var någon annanstans.

FL: Gjorde han det den 24:e september?

C: Nej han sa bara någonting om bilen, men jag minns inte exakt vad han sa.

FL: För vi ser ju, du har inte gått den vägen som du säger vid koloniområdena och vi ser ju att din bil lämnar Professorsgatan.

T: Vilken gata?

FL: Professorsgatan.

C: Professorsgatan?

FL: Du lämnar ju där kvart över åtta och kommer inte tillbaka förrän strax innan klockan elva. Var är du någonstans?

C: Som sagt jag minns inte det. Jag vet inte, kanske jag gick till bussen lade telefonen på laddning och somnade till. Jag minns inte, kanske jag körde någonstans det är svårt och säga. Jag vet att jag gick ut från bussen och tog min telefon, och gick till bilen för och lägga mig ch då såg jag att min kompis hade ringt och då ringde jag tillbaka.

FL: Men vi kan ju se på övervakningsfilmer Cezary att du lämnar Oskar, sen så kör du precis som du själv har sagt ut från Professorsgatan, bort till Docentgatan. Och sen så kör du tillbaka igen, det jag berättade när dörrarna öppnas i bilen.

T: Kan du upprepa det sista efter att han har kommit tillbaka till den första gatan?

FL: Att dörrarna, han kör så fort så att dörrarna där bak öppnas, eller dörren där bak öppnas. Det har du ju själv berättat du kör den vändan upp om Docentgatan och sen tillbaka.

C: Ja jag kan ha gjort så den dagen, eller det kan jag ha gjort dagen innan.

FL: Men det ser vi på övervakningsfilmen att du gör 24:e september, så det är inte dagen innan. Och då vet vi att det är du som sitter i bilen och kör.

C: Mm.

FL: Sen kommer inte bilen tillbaka till Professorsgatan igen förrän klockan är 22:47. Så du sitter inte i din jobb bil, utan du är ute och kör Cezary under den tiden.

C: Jag har inte sagt att jag är till hundra procents säker att jag satt där, utan jag sa att jag inte vet. (ohörbart) att jag inte är med så då kan jag ju inte lämna någon förklaring. Jag har ju berättat att jag blandar ihop dagarna.

FL: Men detta är vad vi kan se just den aktuella dagen som vi är intresserade av just nu. Vi vet att det är du som sitter i bilen och att den inte är parkerad på Professorsgatan. Vi kan också se att det saknas drygt 12 liter i din tank.

C: Vadå hur ser ni det? Har ni någon mätare så att ni vet hur mycket bränsle jag hade i min bil?

FL: Vi utgår ifrån det som du har tankat innan ju som jag har berättat för dig.

C: Ja jag hade tankat eftersom jag skulle åka till jobbet och kolla där, och sen så visste jag också att jag skulle hämta mitt barn och åka och shoppa, och åka till ett lek land.

FL: Och likadant så finns där ju övervakningsfilm i Ystad.

C: Mm.

FL: Där är en bil precis likadan som din, stannar på stället där väskan anträffas.

C: (suckar) var är väskan anträffad exakt?

FL: Den anträffas i Ystad på Dragongatan vill jag minnas att den hette.

A: Dragon?

FL: Mm.

C:(Lång tystnad)

M: Södra Dragon gatan.

FL: Har du..

C: (ohörbart)

FL: Förlåt fortsätt.

C: Vart leder den gatan?

M: Jag kan visa precis. Vi kan slå på 50 meter, men där är en grå prick där.

A: Ja.

M: Södra Dragon gatan går på det hållet, sen kommer där en annan gata från det hållet. Här borta är färjeterminalen.

A: Om du kan zooma ut lite så ser man mer.

M: Ok.

C: Är det på väg till färjeläget?

FL: I närheten av ja.

C: (ohörbart, mumlar)

FL: Vad säger han?

C: Jag är ledsen men jag vet inte.

FL: Var du nere i Ystad den 24:e september?

C: Jag vet inte, jag kan inte riktigt säga någonting om det. Jag vet inte, jag ska inte ljuga här men jag kan ha varit där, men jag behövde inte vara där heller, jag vet inte. Jag minns inte att jag skulle ha varit i Ystad.

FL: Det är den dagen din fru försvinner. Är det inte rimligt att man kommer ihåg vad man gör då när ens partner är borta och barnen är ensamma hemma?

C: Nej eftersom jag trodde ju hela tiden att Beata var hemma. Det var, alltså ljuset var på hemma och killarna var ute.

FL: Du har blivit konfronterad av Kuba ju under kvällen, för att mamma är inte hemma och han undrar var hon är.

C: Ja det är möjligt, men vet inte vad jag sa då, jag vet att jag visade att det var ljust hemma och jag minns inte. Men kanske jag sa att mamma gått till någon kompis.

FL: Så då visste du ju att inte Beata var hemma?

C: Nej.

FL: Barnen ville ju veta vart hon var någonstans, och du svarar ju dem att hon har varit med en kompis.

C: Jag sa att om mamma inte är hemma då hade hon kanske gått till någon kompis.

FL: Men det vet du ju att hon inte är hemma, för då hade ju inte Kuba frågat dig vart hon var någonstans?

C: Jag vet inte. Kuba var ute och frågade mig var mamma var, men jag såg att det var ljust hemma och då trodde jag att hon var hemma. Jag sa till och med till Oskar att ”kom så går vi fort för att annars blir mamma arg igen”.

FL: Mm, och det var ju innan ni körde hem efter att ni hade varit på McDonalds.

C: Jag sa innan.

FL: Det har du berättat att den diskussionen hade ni ju efter att ni hade handlat hamburgare, att ni skulle skynda er hem så att inte mamma blir arg. Men detta är ju flera timmar senare som Kuba kontaktar dig, för att säga att mamma inte har kommit hem.

C: Ja Kuba skrev sms meddelanden och då var jag hos min kompis. Och jag sa till honom att han ska skriva till mig för att hon måste vara hos någon manlig eller kvinnlig kompis.

FL: Och då menar jag att du har fått kännedom om att inte Beata är hemma.

A: Eftersom Kuba undrar var hon är menar du?

FL: Ja.

T: Förlåt jag uppfattade inte?

A: Eftersom Kuba kontaktar dig och undrar om du vet var hon är.

C: Ja och jag tror att jag till och med att jag försökte ringa, men jag minns inte.

FL: Var du nere i Ystad och ställde Beatas väska på Södra Dragongatan?

C: Jag minns inte sånt. Jag vet inte.

FL: Kan det ha varit så att du har varit på Södra Dragongatan och ställt Beatas väska?

C: Jag minns inte.

FL: Vad är anledningen till att du inte minns det?

C: Det är så att jag har luckor och allt beror på stress.

FL: Men du utesluter inte att det kan vara så att du har ställt väskan i Ystad, men att du inte minns det på grund av stress? Ska jag uppfatta det så?

C: Kan inte svara, jag vet inte om jag har var i Ystad. Jag vet att jag fortfarande gick ut från bussen och tog min telefon och sen gick jag till Suzukin. Och då såg jag att kompisen hade ringt. Jag ringde honom och sen gick jag för att dricka te hos honom.

FL: Men är det så att du har en minneslucka från det att du lämnar Oskar, till att du går till grannen och dricker te?

C: Jag minns inte heller den tiden då jag körde med min fru och pratade med henne. Min fru gick ut från bilen sen åkte jag med Oskar och köper hamburgare, och jag vet att jag tankade bilen. Jag minns att jag körde tillbaka barnet hem, och sen minns jag inte vad jag gjorde om jag lämnade telefonen och satt i bussen.

M: För om det är som Carina säger att det är minneslucka så är den ganska lång. Då pratar vi två och en halv timme. Cirka kvart över åtta då du lämnar Oskar, fram till ungefär tio i elva när du är hemma hos din vän och dricker te.

C: Jag minns inte vad jag gjorde mellan rasterna. Jag vet inte om jag satt i bussen eller om jag åkte någonstans.

FL: Kommer du ihåg när du var ute ur bilen och pratade med Beata?

C: Utanför bilen?

FL: När du och Beata lämnade bilen och Oskar satt kvar när ni var ute i Oxie. Kommer du ihåg det?

C: Jag frågade henne varför hon gick ut med barnet, och hon gjorde det för att hon ville vara elak mot mig.

FL: Har du ett klart minne av vad som hände och vad ni pratade om där under hela samtalet?

C: Ja det är bara fragment.

FL: Det är bara fragment utav samtalet som du kommer ihåg?

C: Ja till den där bilen kom dit och stannade en bit bort, och så åkte vi därifrån.

FL: Och den bilen, vad var det för bil som kommer dit?

C: Jag vet inte, jag såg inte.

FL: Var det någon ni kände som kom dit?

C: (suckar) jag vet inte, jag minns inte om jag frågat då. Om jag frågade henne då om det var någon som följde efter henne eller höll koll på henne. Det var någon som kom några dagar innan på fotbollsplanen, så kom det en man och en kvinna och höll koll.

FL: Tolken måste hinna med och översätta Cezary.

C: Jag vet inte och jag tror jag frågade min fru om det var så att någon höll koll på henne, hon hade påstått att hon installerat ett program i telefonen. Ett spionprogram och jag tyckte att det var omöjligt.

FL: Var det någon som tog kontakt med er? Var det någon som pratade mer er där då?

C: Nej dem kollade bara.

FL: Hur många var dem som kollade?

C: Där var det bara barn som spelade fotboll, och sen så kom det där paret och kollade och tänkte att det var kanske polisen. Och jag hade tänkt att jag skulle fråga min fru om det var någon från polisen som höll koll på henne.

FL: Men när ni är där i Oxie och den här bilen kommer. Menar du att det är den kvinnan och mannen som varit på gården innan?

C: Nej jag såg inte vem som satt i bilen.

FL: Hade du bestämt träff med någon där?

C: Nej.

FL: Hade Beata bestämt träff med någon där?

C: Det kan jag inte svara på men Beata visste inte vart vi skulle åka. Så hon kunde ju inte uppge det.

FL: Och när du frågade henne när ni var på plats som du säger, och när den här bilen kommer. Visste hon någonting om den, kände hon igen den eller sa hon någonting?

C: Nej vi satte oss i bilen och körde vidare.

FL: Hände där någonting som du inte minns Cezary?

C: Nej jag var bara irriterad eftersom hon kollade på sin telefon hela tiden. Så det var därför att jag tänkte att den bilen som kom dit hade följt efter oss. Att hon skrev var vi var någonstans, eftersom planen hade varit att vi skulle åka och äta hamburgare och prata där. Men jag svävade bort med tankarna och då råkade jag köra rakt fram, så vi åkte på det sättet och pratade.

FL: Kan det ha hänt någonting på den platsen som du inte minns idag?

C: Nej inte förutom det att jag tog telefonen ifrån min fru.

FL: Men Beatas huva till jackan ligger där blodig på platsen.

C: Men hade det varit något som varit fel så hade väl barnet berättat om det, eller hur? Förutom det att jag tog ifrån henne telefonen.

FL: Men nu vill jag höra din version Cezary.

C: Nej ingenting hände där.

FL: Hade du mints det i så fall och inte haft någon minneslucka?

C: Nej vi körde ju vidare med bilen.

FL: Så där har du ingen minneslucka? Det kommer du ihåg?

C: Jag vet att ingenting hände där, eftersom vi pratade bara lite och sen åkte vi därifrån eftersom det hade kommit en bil dit. Sen var det min fru att hon skulle göra någonting med min telefon, att hon skulle betala, men sen tog jag ifrån henne telefonen ändå. Och jag tog ifrån henne telefonen, eftersom dem hade sagt någonting till mig att jag hade något installerat i min telefon så att min fru kunde följa mig. Att hon kunde läsa mina mail och sms meddelanden, att allt vidarebefordrades till hennes telefon. Så i den telefonen så fanns det bevis angående det att min fru spionerade på mig. Men jag skulle inte kunna kolla det själv eller hitta det själv, utan jag skulle behöva lämna telefonen till någon specialist som skulle kunna kolla på det.

FL: Så din minneslucka börjar först efter att du har lämnat Oskar?

C: Men tidigare så berättade jag ju att jag svävade bort med tankarna och så på grund av det så råkade jag köra fel. Och så körde vi runt på gatorna istället för att åka direkt till hamburger stället.

FL: Men nu pratar du om innan du lämnar Oskar.

C: Innan jag lämnade Oskar?

FL: Och mitt påstående var att din minneslucka började efter att du hade lämnat Oskar på Professorsgatan.

C: Det kan ha varit på grund av stress att jag kände att det var onödigt att jag tog min fru med mig till bilen, och jag tänkte att hon gjorde någonting mot mig.

FL: Nu förstod jag inte vad du menade?

C: Om det att jag tog min fru till min bil, hon hade kunnat skada mig just på grund av det.

T: Ja det är svårt, tolken hänger inte med.

C: För min fru visste att allt det som hon berättat hos polisen, att det skulle komma fram att allt det där var lögn och då försökte hon på ett annat sätt. Hos socialen så berättade hon att hon inte var rädd för mig och att hon ville komma tillbaka hem. Och sen så sökte hon en annan förevändning för att visa mig att jag är, jag vet inte vad. Och jag hade gjort allt hon bett mig om och sen så först när jag fick skilsmässopapper så berättade hon allting för mig, det var först senare. Det var först senare som mina bekanta sa till mig att jag får lämna henne. För att en fru som anklagar sin man om såna saker det är ju ingen fru. Alltså jag lämnade sen så flyttade jag och ordnade med lägenheten, med skolan och gick till tandläkare för att fixa mina tänder.

FL: Men det du menar är att dem anklagerser som hon riktar mot dig det är fel?

C: Ja.

FL: Du har inte behandlat henne illa som hon har berättat för polisen och socialen?

C: Nej.

FL: Och nu i efterhand så tyckte du det var dumt att ta in henne i bilen, för att du var rädd att det skulle kunna skada dig i förlängningen. Är det rätt?

C: Ja.

FL: Ok. Du har också tidigare berättat att du spelade in alla dina samtal i telefon.

C: Ja.

FL: Och att det är någonting som går igång med automatik när du ringer?

C: Det stämmer.

FL: Och du har också sagt att du inte är så teknisk kunnig?

C: Jag måste lära mig allting.

FL: Vad är anledningen till att du spelar in samtal även när du träffar människor så här fysiskt?

C: För att komma ihåg. Sen när jag lyssnar på inspelningen så vet jag vilken tid jag har avtalat med en kund till exempel.

FL: Ok. Men den inspelningen den startar du själv när du träffar folk och har samtal med dem?

C: Nej.

FL: Hur går det till då när du får en sådan inspelning på din telefon?

C: När någon ringer mig så sätts det på automatiskt.

FL: När det är någon som ringer. Men om du inte pratar i din telefon utan som nu, vi sitter och pratar. Hur kan det vara att du har ljudinspelningar på din telefon av sådana samtal?

C: Jag tror att jag spelade in bara samtalen med min fru, därför att dokumentera hennes beteende mot mig.

FL: Ok, och du har även satt igång videoinspelningar?

T: Förlåt?

FL: Där finns även videoinspelningar?

C: Mm.

FL: Men det är ett hand havande som du klarar av på din telefon?

C: Ja eftersom det är en app där man måste bara trycka på en knapp och behöver inte göra något mer. Jag behöver inte installera någonting i telefonen.

FL: Ok. Och den 24:e september, vad är anledningen till att du spelar in samtal med Beata där?

C: Automatiskt.

FL: Vad menar du med automatiskt?

C: Att telefonsamtal spelas in automatiskt.

FL: Men jag pratar inte om samtal i telefon. Jag pratar om möten när du och Beata pratar så här. Varför är det samtalet inspelat?

C: Jag tror det var på fotbollsplanen. Att där visade det sig att Beata var med barnet på fotbollsplanen, så jag tror att det var därför jag spelade in. Dem samtalen spelades in för att visa hur Beata förhöll sig mot mig, hur hon betedde sig mot mig och hur hon pratade med mig.

FL: Så anledningen till att du spelar in är för att visa hur Beata beter sig mot dig?

C: Ja.

FL: Ja?

M: Här är en video med ljud som vi ska spela upp för dig, det är inte så mycket kring bild men där är ljud vi ska lyssna på. Vi har översättning här också.

A: Tack.

M: Ni kan köra igång den själv där nere, det är lättare. Vi kan också säga att den ljudupptagingen som heter 17:05 den 24:e, så det anger titeln. Och filen är då hämtad från Cezarys telefon.

(Ljudinspelningen spelas upp)

FL: Där kommer snart mer som vi vill ha svar på, vem det är som pratar.

T: Tolken uppfattade inte?

FL: Jag sa att snart så är där någon som börjar prata på inspelningen, och då vill vi veta vem det är som pratar.

(Ljudinspelning avslutas)

FL: Vem var det som pratade?

C: Jag sa någonting till min son.

FL: Stämmer det att den inspelningen är gjord i samband med att du hämtade Oskar på fotbollsplanen?

C: Jag vet inte om det är just den dagen.

FL: Det är den 24:e september klockan 17:05:49.

C: Det är möjligt.

FL: Det vi har fått översatt är att du säger ”Vänta lillen inte än, inte än. Vänta, inte än”

C: Ja.

FL: ”Flytta på dig, slå inte sönder igen. Hoppa in”.

C: Ja.

FL: Då ska vi lyssna på en ljudfil som är skapad 18:05:19 den 24:e september.

A: Bara en fråga.

FL: Mm.

A: Så att jag hänger med, eftersom jag inte förstår polska. Sas det här i början eller i slutet eller det som du sa om båda delar?

FL: Det är den konversationen som är inspelad.

M: Precis i slutet.

A: I slutet ja, för det sas någonting i början av ljudinspelningen också nämligen.

M: Ja.

FL: Ja, det är det som är när dem sitter i bilen, det sista.

A: Jaså det sista är det som vi precis lyssnade på, det sista?

M: Ja.

FL: Mm

A: Det första har jag i varje fall inte fått veta vad som sägs.

FL: Nej och det är inte översatt i heller, utan det är när vi hör tydliga röster när dem hoppar in i bilen. När vi hör att bältet klickar fast.

M: Ja det är ett upprepat samtal, låter nästan som inspelning.

A: Ja där i början ja, ok bara så jag vet.

M: Ja, ja.

C: Jag förstår.

A: Ska vi sätta igång?

M: Ja.

FL: Mm.

A: Ok, ja.

M: Då var det 18:19 som heter 18:19, om jag inte minns fel?

FL: 18:05:19.

A: Är ni med?

FL: Mm.

A: Då trycker jag igång.

(Ljudinspelning spelas upp)

FL: Vem är det som pratar på inspelningen?

C: Jag pratade med min son.

FL: Mm. Och det vi har fått översatt av konversationen låter så här. Du säger då Cezary: ”Varför vill du inte prata med lilla pappa? Lilla vän?”

C: Ja.

FL: Det är ohörbart vad Oskar svarar.

Cezary: ”Vad vill du lilla vän?”

Ohörbart vad Oskar svarar.

Cezary: ”Lilla Oskar du är sjuk och skulle sitta hemma för att friskna till förstår du. Du ville komma till pappa i lördags, skulle du komma till pappa sjuk? Vad lilla vän, lilla vän varför har mamma varit ute med dig? Skulle du vara sjuk hos pappa, vad? Du vet att du skulle vara hos lilla pappa denna vecka, men eftersom du är sjuk då kan du inte vara hos mig”.

FL: Det stämmer?

C: Ja.

FL: Mm.

C: Det stämmer.

FL: Ska vi ta den 18:12:57. Tolken är kvar?

T: Tolken är kvar, så ja.

FL: Ja

T: Jag uppfattade att ni pratade med varandra, ja det var lite otydligt där. Kan du upprepa?

FL: Nej vi vred datorn så vi råka komma åt luren, så vi var rädd att vi bröt samtalet med dig.

T: Jaha ok.

FL: Då ska vi lyssna på en inspelning som då ljudfilen är från den 24:e september och klockan 18:12:57.

(Ljudinspelning spelas upp)

FL: Hur känns det?

C: (gråter) min fru berättade för mig att barnet blev sjukt eftersom jag hade tagit barnet till hamburger stället.

FL: Jag ska läsa vad vi har fått översatt i den här konversationen också.

Då säger Cezary så här: ”Har lilla mamma berättat att du blev sjuk för att du åt hamburgare med lilla pappa, va? Lilla vän, men att du satt med lilla mamma ute tills klockan blev nio, tio då blev du inte sjuk? Det var kallt och lilla pappa bad om att du skulle gå in va? Vad Oski?”

”Mm” svarar Oskar.

Cezary säger: ” Bara det att du var med lilla pappa och åt hamburgare och därför blev du sjuk, vad? mm. Men när du springer ute med din lilla mamma tills klockan blir tio då blir du inte sjuk va? mm. Sitt kvar” och då är där ett ljud att Cezary troligtvis går ut ur bilen, det låter som att bildörren öppnas men det syns inte.

Oskar frågar: ”Kan jag inte följa med dig?”

Cezary:”Sitt kvar”.

C: När jag stängde dörren från förarsida och jag gick till barnets plats så (ohörbart) dörren där. Så att han inte behövde hoppa över till mitt säte för att komma ut.

FL: Ok, så du gick runt bilen vid detta tillfälle och öppnade dörren så att Oskar kunde hoppa ut?

C: Ja.

FL: Ok. Då ska vi lyssna på nästa inspelning. Då är detta klockan 18:14:18. Då ska vi lyssna på denna inspelning, och då får du berätta vem det är som hörs på inspelningen.

A: Ska vi sätta igång?

M: Mm.

(Ljudinspelning spelas upp)

FL: Ska vi pausa den där bara. Vem är det som pratar på inspelningen?

C: Jag med min fru.

FL: Det är du och Beata som pratar?

C: Ja.

FL: Du kan fortsätta inspelningen.

(Ljudinspelningen spelas upp igen)

FL: Då är du etta som säger så här:

”Sitt ner, mamma kommer snart. Sitt vänta, var är du på väg?”.

Beata svarar: ”Hämta barnet”.

Cezary säger ”Vänta”.

”Nej” säger Beata.

”Vänta sa jag, jag sa vänta” säger Cezary.

Beata svarar: ”Rör mig inte”.

Cezary: ”Nu är du så fin mamma va?”

Beata säger: ”Kom ut”.

Cezary säger ”Sitt”.

Beata uppmanar Oskar till att gå ut från andra sidan.

Cezary säger ”Sitt kvar i bilen. Vill du visa dig som en stor lilla mamma? Du gick ut med ett sjukt barn va? Så stor lilla mamma, är du så rädd om barnet? Har jag sagt att du ska lämna bilen? In i bilen. Gå ifrån honom, är du så rädd om barnet?”

Beata svarar: ”Jag är så rädd om barnet jävlar”.

Cezary säger: ”Varför för fan satt du ute med honom?”.

”För att han ville” svarar Beata.

Cezary: ”Ville han? Han är sjuk”.

Beata säger: ”Ja hela veckan satt han för fan hemma”.

”Med sjukt barn?” säger Cezary.

Beata säger: ”Rör mig inte sa jag”.

Cezary: ”Låt det vara, låt det vara. Gå ifrån denna bil”

”Nej” säger Beata.

Cezary: ”Gå ifrån denna bilen sa jag”

Beata: ”Nej”

Cezary: ”Gå ifrån bilen”.

Beata: ”Nej”.

Cezary: ”Och om du igen, låt det vara”.

Beata svarar: ”Rör mig inte”.

Cezary: ”Gå ifrån min bil”.

”Nej jag kom för att hämta barnet” säger Beata.

Cezary: ”Gå ifrån bilen”.

Beata: ”Nej”.

Cezary: ”Gå ifrån bilen”.

Beata: ”Nej, rör mig inte”.

Oskar svarar: ”Vad?”.

Cezary säger ”Sitt kvar som du satt. Gå till den andra bilen för och prata, till den andra bilen”.

Det är ohörbart det Beata svarar.

Cezary säger: ”Jag håller inte honom inlåst”.

T: Förlåt, kan du upprepa?

Cezary: ”Jag håller honom inte inlåst, jag kör med honom för att sova och du går bort. Du har egna tjejkompisar och killkompisar så varsågod gå till dem, barnet kommer inte och störa dig. Ja synd, gå till den andra bilen för att prata”.

Sen är där oljud så tolken uppfattar inte vad Beata svarar.

Cezary säger: ”Varsågod sätt dig”.

Där är oljud, det hörs inte vad Beata svarar.

Sen säger hon: ”Nej för då kör du härifrån”.

Cezary säger: ”Nej Oskar kan sitta i den andra bilen, men du sitter här. Sätt dig inne”.

Beata frågar: ”Vad vill du prata om?”.

Cezary svarar: ”Om allt, om allt. Kommer du in och pratar eller inte? Jag frågar dig kommer du in? Gå in till den andra bilen, kommer du in för och prata? Skit sitt. Sitt du kommer själv för och hämta honom. Stäng dörren, sätt dig i bilen”.

Beata svarar: ”Jag sätter mig i bilen när Oskar kommer ut och då kan vi prata. Men Oskar måste ut”.

Cezary svarar: ”Nej”.

FL: Du nickar. Det stämmer?

C: Ja, det var ett bråk och det var efter att vi kommit från polisen och Beata blev skraj för hon, att vi åkte till polisen för att anmäla henne. Där säger hon att jag inte ska röra vid henne, men då kom hon fram till bilen och jag ville inte låta henne. Och då sa hon att jag inte skulle röra vid henne, och sen så släppte vi det så att säga och så blev det bra, vi lugnade oss.

FL: Som jag tolkar dem här inspelningarna så går ju inte du runt bilen för att öppna dörren för att Oskar ska hoppa ur?

C: Nej det var så här att vi skulle gå uy från bussen och gå till Suzukin, och då kom nog min fru fram.

FL: Mm. Och det kan stämma för det är ju i anslutning till att Beata hon kommer ju bara någon minut därefter som du har gått ur bilen. Och då vill du inte att Oskar ska lämna bilen vilket Beata vill att han ska göra.

C: Mm ja. Ja det kan ha varit så att jag ville att han sitter kvar i den bilen, så att han skulle byta till den andra bilen senare.

FL: För Beata vill ju att Oskar ska lämna bilen ju.

C: Ja för hon ville ta barnet hem.

FL: Varför var det så viktigt att Oskar skulle stanna kvar i bilen och vara där när ni prata?

C: Eftersom jag skulle ta barnet för att äta hamburgare, och barnet skulle vara där så att inte någon skulle kunna säga sen att jag skadade Beata på något sätt. Så att hon inte skulle kunna säga sen att jag har slagit henne, för du hörde ju vad som hände under bråket utanför bilen.

FL: Ok. Så din tanke redan då är att Oskar ska vara kvar i bilen för att hon inte sen ska kunna säga att du har gjort någonting mot henne?

C: Ja.

FL: Ok.

C: För att jag inte lämnat barnet..

T: Förlåt, jag måste be om upprättning.

C: Hade jag lämnat barnet till henne och hade hon gått hem då så hade hon väl ringt polisen och berättat om att jag hade gjort någonting mot henne. Eftersom barnet var ju vittne till bråket, och det var en väldigt dålig situation. Barnet hörde bråket och barnet hade kunnat

bekräfta att ja pappa bråkade med mamma, och att han kanske kan ha slagit henne. Så det var därför jag ville att hon skulle sätta sig i bilen så att vi kör och pratar i lugn och ro. Utan dem här känslorna, för att det var min fru som kom fram till bilen upprörd.

FL: Ok. För det framgår ju också att hon vill ju inte sätta sig i bilen, det är du som vill att hon ska sätta sig i bilen.

C: Ja eftersom jag ville prata med henne om att hon hade gått ut med barnet trots att barnet var sjukt, och jag ville fråga henne varför hon gör så. För att hon gör sådana saker för att hon vill visa att hon är elak mot mig.

FL: Du tror att hon gick ut med Oskar för att hon ville vara elak mot dig?

C: Hon ville göra något mot mig, mot min vilja för att få mig att bli upprörd helt enkelt.

FL: Ok. Så det var ett sätt att hon skulle provocera dig?

C: Ja.

FL: Ok. Hon kommer ner för att hämta Oskar och hon vill inte sätta sig i bilen. Men trots allt sätter hon sig i bilen för att du släpper inte ut Oskar?

C: Ja och jag ville att dem skulle gå till den andra bilen, och att hon sätter sig i den bilen för att vi skulle kunna prata i lugn och ro. Om hon ville bråka så ville jag ju inte att hon bråkar i barnets närvaro.

FL: Men ändå så ville du att Oskar skulle vara med i bilen för att han skulle vara ett vittne till att ingenting har hänt?

C: Ja.

FL: Nu blev det ju inte riktigt så som du hade tänkt dig?

C: Ja men det blev ju så för vi slutade bråka.

FL: Men Oskar berättar att någonting har hänt när du och Beata är ur bilen. Oskar blir ju vittne till att ni bråkar och att ni går in i skogen, och mamma kommer inte tillbaka.

C: Ja vi bråkade på parkeringen och det är där som barnet vet att vi bråkade. Sen tog jag min frus telefon, så det är därför barnet (ohörbart) att vi bråkat.

FL: Och det är som du säger nu också att du tog din frus telefon, och det är ju precis det Oskar berättar om.

C: Jo men det var inte min frus telefon som jag tog, utan jag tog ifrån henne min telefon.

FL: Det sa du ju nu att” jag tog min frus telefon?”

C: Nej, jag måste ha sagt fel.

FL: Oskar berättar att när ni är utanför bilen i Oxie så bråkar ju du och Beata.

C: I Oxie vid bilen bråkade vi inte.

FL: Nej men det är vad Oskar berättade och att ni sen går in i skogen. Och sen kommer inte mamma tillbaka.

C: Nej Beata ville gå ut från bilen tidigare och jag sa att jag skulle köra henne, men hon ville inte det. Och jag lämnade och släppte av henne på andra sidan när vi var på väg till hamburger stället. Och då (ohörbart) och sen åkte jag och körde i en liten cirkel och sen körde jag till hamburger stället, sen tankade jag bilen.

FL: Och den rundan har du berättat för oss. Oskar berättar att ni kör ut till skogen.

T: Förlåt, kan du upprepa? Det hackade lite innan. Kan du upprepa?

FL: Absolut. Oskar berättar att ni kör ut till skogen, du har själv på karta pekat ut var ni är någonstans. Vi kan se via mast tömningar var telefonerna befinner sig. Vi kan också se att det handlar om en halvtimme som ni befinner er i Oxie. Du har själv på karta pekat ut var ni har stannat någonstans. Oskar berättar att du och mamma, alltså Beata går iväg in i skogen. Att ni bråkar vid det här tillfället, i anslutning till det här stället hittas också Beatas blodiga huva till jackan. Oskar berättar att mamma kommer inte tillbaka, det är bara du som kommer tillbaka. Och med dig har du Beatas telefon.

C: (suckar) min fru gick ut från bilen där jag berättat och Oskar kanske hörde att vi hade ett litet bråk, eftersom jag är inte säker på att jag stängde dörren. Men samtalet handlade om att jag sa till henne att trots att hon berättat sånt om mig, så kommer jag ändå vinna mot henne. Och jag bad henne hela tiden att hon skulle ta tillbaka det där för att jag frågade vem som skulle betala advokat kostnader. Så jag sa att om hon vill ha skilsmässa så skickar vi in skilsmässopapper och hon kommer att få skilsmässa, varsågod. Och så sa jag till henne att om du är en sån och svartmålar mig och anklagar mig om att jag agerar på ett sånt svinaktigt sätt, så skickar jag papper till Polen som handlar om att du lurade polska Skatteverket. Och att du gjort så här innan du kom hit. Så avslutades det och hon gick, hon var arg. Och jag menar att jag körde tillbaka så vet jag inte om hon satte sig i en bil, som körde förbi på andra sidan. Det vet jag inte eftersom jag körde därifrån.

FL: Men du vet ingenting om ett blodigt klädesplagg som anträffas på platsen?

C: Nej.

FL: Vad tänker du om det då, att där finns ett blodigt plagg med samma DNA som finns på Beatas tandborste?

C: Jag vet inte, jag har redan sagt att jag inte har skadat min fru på något sätt. Jag har inte slagit henne, vi bråkade bara och så gick hon ut. Och jag sa till barnet att vi måste skynda oss för mamma kommer nog att gå till någon kompis och ringa polisen nu. Hon hade skäl för det.

FL: Sa du att hon hade skäl för det?

C: Kuba stod och hörde också att jag bråkade med henne, att vi bråkade och då hade han kunnat berätta att vi bråkat. Ingen sådant där inträffade, det var bara ett bråk som var orsakad av att jag hade varit hos polisen och min fru kom till parkeringen sen. Det hade inte blivit något bråk om hon kom fram på ett normalt sätt och velat prata. Det finns ju en inspelning där Kuba och Filip säger att mamma har övertalat dem att dem skulle göra vissa saker, eller hur? Och det är så att Oskar pratar på ett annat sätt, om man bara pratar på ett annat sätt om han ser att kameran är på. Det finns en bekräftelse.

FL: Vad menar du med att han pratar annorlunda när han ser att kameran är på?

C: Det är nog så att mamman har sagt till honom att han inte ska berätta någonting för pappa.

FL: Ok.

C: Det finns ju en inspelning där hon säger till barnet, alltså hur kan man säga till barnet så här att pappa tog dig till hamburger stället. Eller att för att äta hamburgare och typ bli sjuk på grund av det, hur kan man säga så till ett barn? Och dagen innan så var hon ute och satt ute till halv tio när det var kallt och blåste.

FL: Men om jag uppfattar dig rätt så försökte Beata påverka barnen att säga att du slog dem? En rättelse från mig är att han slog Beata.

C: Ja.

FL: Men enligt dig så stämmer inte det, det är bara lögner?

T: Förlåt, kan du upprepa?

FL: Men enligt dig så stämmer inte det utan det är bara lögner? Jag har berättat att du har slagit Beata vid ett tillfälle, och det var det här tillfället under julen när hon skulle hoppa ut från balkongen.

C: Det stämmer.

FL: Och då handlade det om ett slag för att hon ska nyktra till och du ska få kontakt med henne?

C: Ja.

FL: Det är rätt uppfattat?

C: Ja.

FL: Vi har pratat med en hel del människor under utredningens gång. Och den bilden som.. Förlåt är tolken klar?

T: Ja, ja.

FL: Ja. Och den bilden som målas upp utav dig som person är att du blir väldigt fort arg. Du är väldigt impulsiv, du handlar först och tänker sen. Och det stämmer ju väldigt dåligt överens

med den bilden du ger av dig själv. Du har ju berättat tidigare att du är väldigt kärleksfull och omhändertagande av familjen och så. En skojfrisk person.

C: Ja det stämmer. Kan du berätta för mig vem som har sagt att jag är så att jag blir väldigt fort arg?

T: Eh polisen jag bara måste säga någonting, alltså jag har precis blivit bokad, någon minut sen av Caroline Lindén från LPO Malmö. Och hon ringer nu, jag vet inte om det är din kollega eller, för jag har bokning av dig till 12:15.

FL: Ja, och detta är min sista fråga nu sen så tänker vi avsluta för idag.

C: (ohörbart)

A: Vi är strax färdiga.

FL: Inte nu, vi är strax färdiga. Strax klara.

A: Sen blir det fortsättning på onsdag klockan halv tio?

FL: Mm.

A: Förstod du det Cezary? Inte imorgon, men dagen efter. Ok?

C: Mm.

A: Två dagar.

FL: Det sista jag vill veta är att hur kan ni ha så olika bilder utav din egen självuppfattning och personer som du har i din närhet?

C: Men vilka personer är det som är i min omgivning då? På grund av min fru så hade vi inga vänner här, vi kunde inte gå ut någonstans. Jag behövde dra ut henne, alltså tvinga henne till att gå ut för att vi skulle besöka någon. Och sedan två år så har vi bara varit och tältat bara en gång med bekanta. Beata bröt kontakten med alla här. Vilken bekant kunde ha sagt någonting sånt där om mig?

FL: Utöver familjen så är det ju personer du har kommit i kontakt med under ditt arbete, i ditt yrkesliv. Där inte Beata har varit närvarande överhuvudtaget.

C: Att hon inte var närvarande vart då någonstans?

FL: Dem personerna som har berättat detta om dig att du är impulsiv och lätt blir arg och irriterad. Det är folk som du har träffat utanför hemmet.

C: Utanför hemmet. Vad menar du? Är det vänner eller är det bekanta?

FL: Arbetskamrater, folk som du har kommit i kontakt med i ditt yrkesliv.

C: Yrkesliv, menar du Kristian och Kuba?

FL: När du jobbar, dina arbetskamrater, före detta chefer.

C: Jag (ohörbart) själv, det är bara Kuba och Kristian. Och jag har inga andra, och på jobbet så är det som det brukar vara alltså man inte (ohörbart) på grund av att dem kanske inte arbetar i sådan takt som man borde. Att dem inte levererar någonting, så kan man lätt bli arg. Om någon bara säger ”Imorgon, imorgon, imorgon”. Hur ska man inte bli upprörd om det är så att man har tidsbrist och tiden går. Och det är samma hemma, jag kom alltid hem och berättade för min fru vad som hände på jobbet. Och hur dem inte arbetar som dem ska och sen så vill man hålla tids (ohörbart)

FL: Ok.

C: Så det är därför barnen ibland trodde att jag bråkade med min fru.

FL: Ok. Vi bryter förhöret här nu, och sen så återupptar vi detta på onsdag klockan halv tio. Jag tackar så mycket för översättningen och för hjälpen här idag.

T: Tack så mycket och tack för överseende, jag såg inte det komma så att säga att dem skulle boka mig i ett annat förhör. Så att jag ber om ursäkt för det.

FL: Det är absolut ingen fara med det. Men vi avslutar här nu och klockan är, ska vi 12:21.

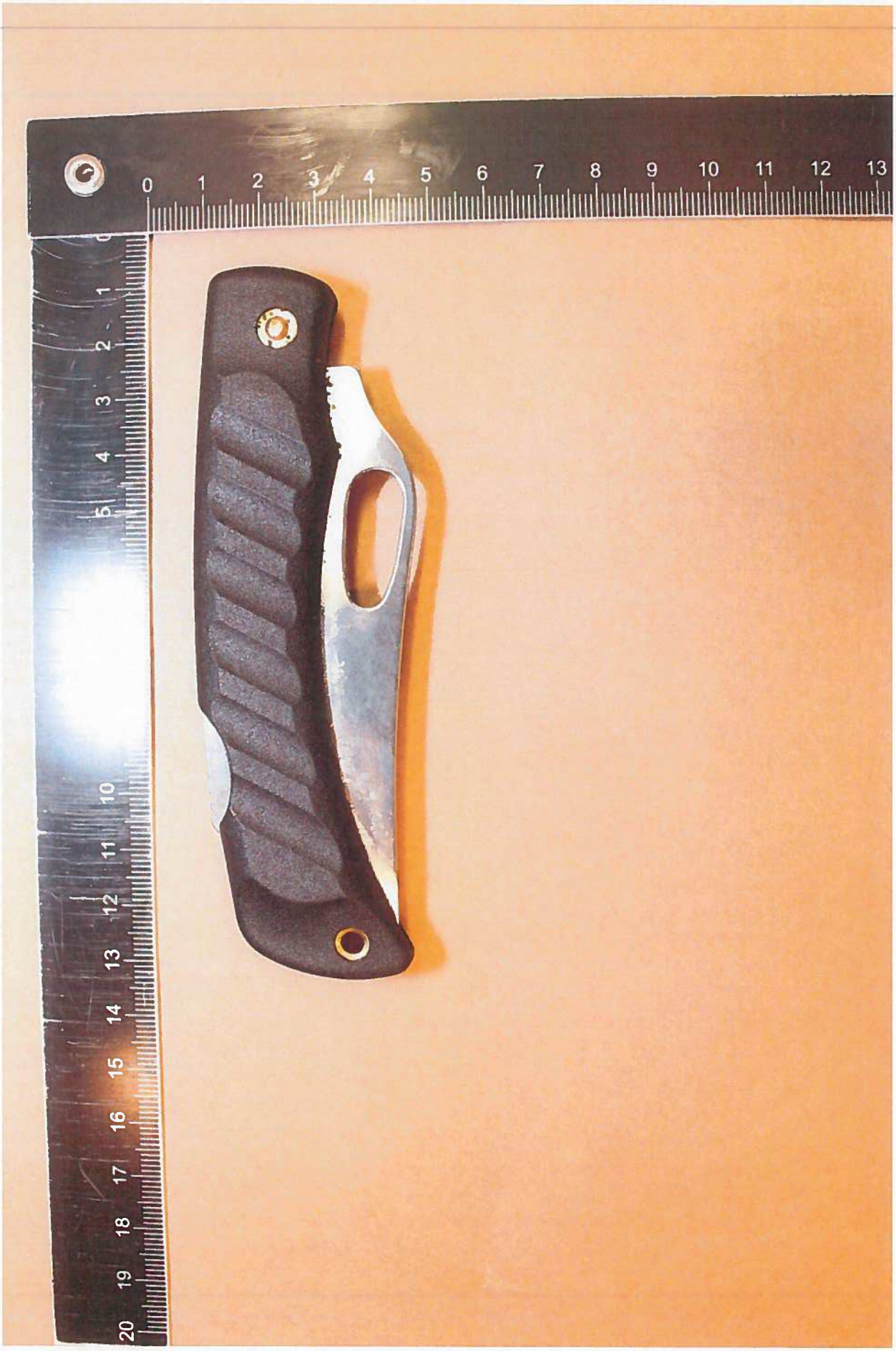
Bilaga

Kniv i Cezarys bil

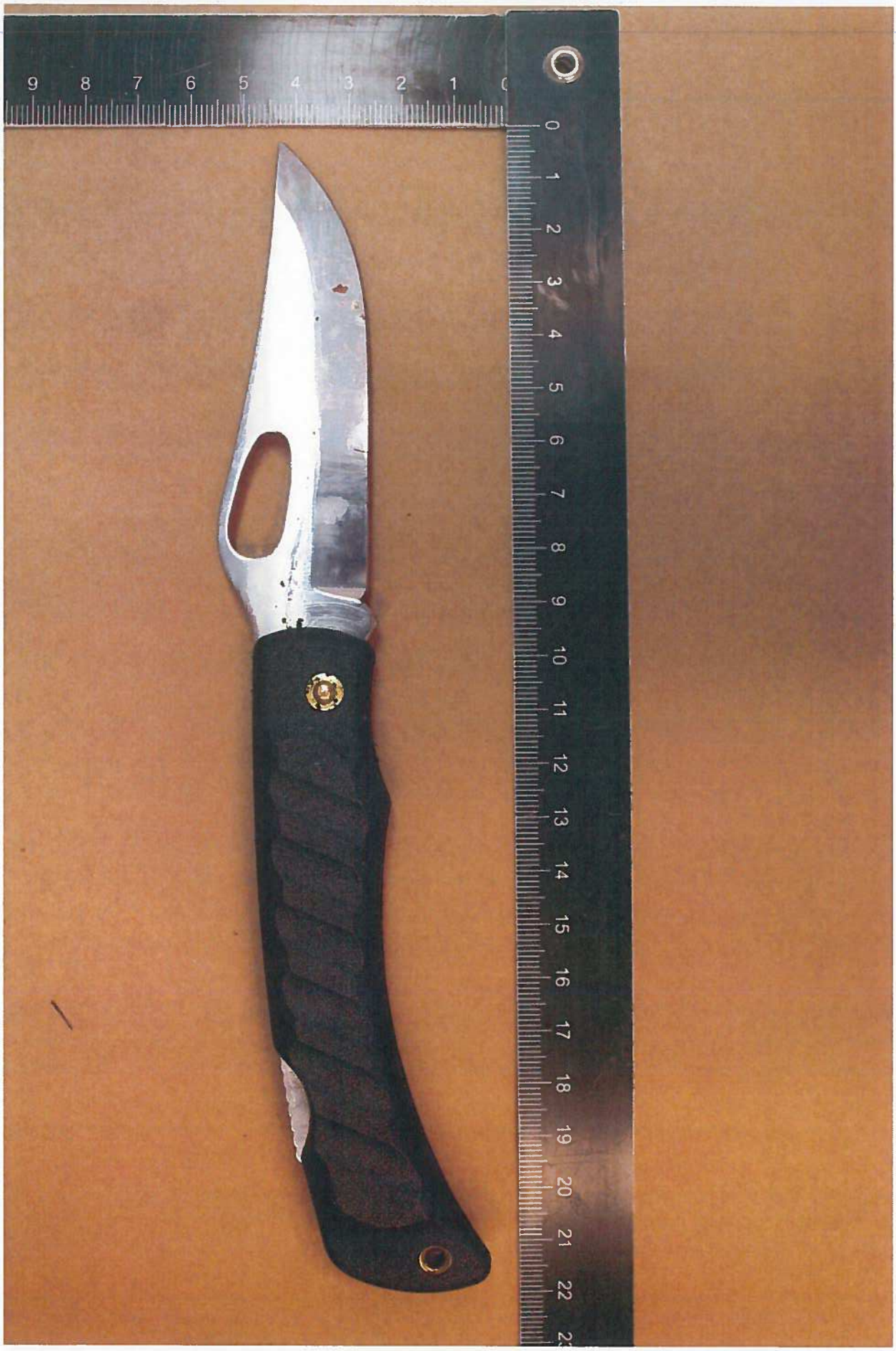
Bilaga till Förhör 2021-11-15 09:14, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Bilder som förevisades Cezary under förhöret. Kniven anträffades i hans Suzuki



1.



2.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat, Gärningsman	2021-10-21

Ytterligare information om anledning till förhör
Kompletterande förhör

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-17	09:45	12:45

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar, bitr fhl Mårten Löfvander samt försvarare Carl Hofvendal. Tolk närvarar per telefon

K:1149453-21
Datum: 2021-11-17
Klockan:

Förhörsperson, Cezary Ratzman: C

Förhörsledare, Carina Zaar: FL
Analytiker, Mårten Löfvander: M
Försvarare, Carl Hofvendahl: A
Tolk på polska: T

FL: Hör du mig?

T: Ja jag kan höra dig.

FL: Jättebra. Då ska jag berätta för Cezary också att det är samma tolk som vi har haft tidigare som vi har idag. Varsågod och presentera dig.

T: God dag mitt namn är Mikael Lonc jag tolkar allt som sägs i första persons (ohörbart) jag är neutral, opartisk och jag har tystnadsplikt. Varsågod Carina.

FL: Tack. Vad var det med din hand Cezary?

C: Du menar min hand?

FL: Mm.

C: Jag har skadade nerver.

FL: Ok. Så det har du haft sedan innan, det är ingenting som du har fått nu?

C: Det här har jag haft sen tidigare ja.

FL: Bra, ok. Idag ska vi ha ett nytt förhör med dig. Och vi kommer till att ta upp tråden där vi lämnade den i tisdags, eller i måndags. Och du har blivit informerad i varje förhör också om dina rättigheter, att du inte behöver medverka i utredning av eget brott, eller att svara på våra frågor.
Så då ska vi fortsätta med dem frågorna som vi inte riktigt fick svar på förra gången, och sen så kommer jag att delge dig en ny misstanke idag. Är där någonting som du vill berätta nu som du inte har berättat tidigare?

C: Nej det finns inget sådant.

FL: Nej. Det vi avslutade med i förra förhöret det var ju att vi sa att den bilden som vittnena ger utav dig, inte stämmer riktigt överens med den bilden du har utav dig själv.

C: Precis, och jag vill gärna få reda på vad det är för vittnen som har sagt att jag är inte en sådan person som jag tycker själv att jag är. För att jag har rätt att veta vem det är som ljuger om mig.

FL: Du har rätt till att ta del utav det i utredningen sen när vi är färdiga, men det jag berättade för dig nu det är ju att det är folk som du har kommit i kontakt med i ditt yrkesliv.

C: Du menar alltså dem som jag haft kontakt med i yrkesvägen med mig? Alltså dem personerna som jag arbetade med, och dem som jag klagade på hela tiden?

FL: Som du klagade på, det vet jag inte om du har gjort.

C: Ja om du menar personer som haft kontakt med mig i yrkesvägen, då kan det bara vara två personer.

FL: Ok.

C: För att visst är det så att jag har haft ganska bra samarbete med dessa två personer, och visst har vi haft konflikter och vi har drivit och skämtat med varandra. Men överlag så tycker jag att jag har haft bra kontakt med dem.

FL: Ok. Och vem är det du pratar om?

C: Om du menar yrkesvägen och inget annat då är det Kristian och Kuba. Chefen var nöjd med mig. För att under senaste sommarlovet så köpte han en flaska whiskey åt mig som ett tack för mitt arbete.

FL: Ja det är ingen som har kritiserat ditt arbete.

C: För att det är efter tre år så vi har vi återfått kontakt med ett par som vi var tillsammans när vi hade eld i skogen. Och det är dem personerna som har sagt att Beata förmodligen har börjat knarka igen och det är därför det går åt så mycket pengar. Och det är samma personer som också var förvånade när dem fick reda på vad Beata hade gjort. Så att jag ringde alla gamla bekanta och försökte ta reda på vad som hade hänt.

FL: Vem är det du pratar om? Vad heter dem?

C: Jag ringde en person vars smeknamn är (ohörbart) det kan vara (ohörbart) oklart. Jag känner inte till hennes efternamn. Det är alltså samma (ohörbart) som bodde hos oss tidigare. Så att jag ringde också till Beatas tjejkompis som det har påståtts att hon gick hela tiden med henne på diskotek.

FL: Men vi kommer ifrån ämnet lite nu Cezary. Det jag vill bevisa här är ju att folk berättar att du har ett hetsigt humör, och att du brusar upp lätt.

C: Ja alltså men vilka människor? Och du måste ta i (ohörbart) att någon anklagar mig för någonting så är det klart att jag blir upprörd.

FL: Men stämmer den bilden att du snabbt blir arg? Och att du kanske handlar, att du gör saker innan du egentligen har tänkt efter hur?

C: Ja alltså om man blir baktalad, om någonting sägs som man inte uppskattar, det är klart att man blir upprörd. Alla människor är ju så.

FL: Mm, men i..

C: För att min fru har också sagt att jag ska lugna ner mig, för att hon visste att vissa saker har en skadlig inverkan på mig.

FL: Vad är det som har en skadlig inverkan på dig?

C: Jag vet inte vad min fru avsåg, det kanske är så att hon tänkte på mitt hjärta. Hon tyckte att jag blev arg väldigt fort. Min fru sa alltid ”Lugna ner dig, sluta titta på dem här filmerna du vet ju om att dem retar dig”. För att den här perioden av pandemin har ju alla fått känna av på ett negativt sätt, man kunde inte resa, man kunde inte gå på diskotek.

FL: Men den bilden som dem har utav dig att du snabbt blir arg, att du gärna skyller på andra om det är någonting som inte blir riktigt bra.

C: Nej.

FL: Att du inte alltid ser din egen skuld i det när det är någonting som går fel på jobbet till exempel, så skyller du gärna ifrån dig.

C: Alltså jag tycker inte att jag har gjort något fel på arbetet eftersom jag gör allting enligt plan, jag gör faktiskt lite över plan också. Att jag gör mer än vad jag borde göra, om en underleverantör inte levererar i tid, då tycker jag inte det är mitt fel.

FL: Ok. Så du gör det du ska, och sen så är det dem andra som gör att det inte blir bra?

C: Ja allt beror på när man får dem här materialen från underleverantörerna, och ibland så måste man vänta tre timmar. Och det är någonting som mina kunder kan bekräfta att jag har stått och väntat.

FL: Blir du arg vid dem tillfällena när det inte riktigt går som du hade tänkt dig?

C: Nej tvärtom, utan jag ringer till Kristian och jag skämtar och driver lite med honom.

FL: För det är också uppgifter som kommer fram i utredningen att du har svårt för och acceptera om någon annan tycker annorlunda än vad du gör. Utan då tjatar du gärna och försöker omvända den andra personen till att få igenom det du vill.

C: Ja det är ju såhär att jag har ju mitt jobb att utföra, sen om jag av någon anledning fått två tre ytterligare arbeten. Det är klart att man blir upprörd. Det är så här att jag har två veckor på mig att göra ett badrum, och då menar jag alltså riva dem saker som ska rivas och sätta upp nya saker på två veckor. Om jag under den tiden måste utföra två, tre andra arbeten det är klart att det blir stressigt. Det är en kille som fick lämna arbetet, han fick nog av detta.

FL: Kastar du verktyg omkring dig när du inte får som du vill?

C: Nej.

FL: Säger upp dig när du inte får som du vill?

C: Kan du upprepa?

FL: Att du säger upp dig från arbetsplatsen på stående fot?

C: Bara ett tillfälle har detta hänt ja.

FL: Att du kastar verktyg, eller att du sa upp dig på stående fot?

C: Att jag har sagt upp mig, inte verktygen utan jag har sagt upp mig.

FL: Ok. Du berättade i tidigare förhör att du hade din telefon på laddning i din jobb bil när du gick ut och gick? Hur laddade du din telefon då när inte motorn var igång på bilen?

C: Jag har ju sagt tidigare att jag hade en så kallad, ja batteri tank ett externt batteri som man kan ladda telefon med.

FL: Och vad är det för ett externt batteri?

C: Jag vet inte vad det heter rent tekniskt, men jag vet att i sådana här externa batterier, alltså externa tankar vad man ska kalla det, som man kan ladda en telefon med om den blir urladdad.

FL: Ok. Hur stor är den?

C: Det är lite större än det som jag pekar på just nu. Ungefär så här stor.

FL: Ok, och då pekar du på mitt tjänstekort, att det är lite större än det?

C: Ja.

FL: Var fanns det någonstans?

C: Jag minns inte, jag kanske stoppade in den tillbaka i väskan. Eller så kan det ha legat vid sätet, i den här lilla fåtöljden som barnet använder.

FL: Ok, vilken färg har det här batteriet?

C: Eh mörkt. Jag minns inte exakt färg men det var en mörk färg. På ena sidan fanns det någon form av text.

FL: Och du säger att antingen så låg den i Oskars bilbarnstol eller så stoppade du den i väskan. Vilken väska är det?

C: En blå Ikea väska som det låg andra saker i.

FL: Ok, och när du blev gripen utav polisen, var fanns det här batteriet eller laddaren då?

C: Antingen i skåpbilen eller så har jag stoppat in den tillbaka i väskan.

FL: Och väskan, var den i skåpbilen eller var den i Suzukin?

C: I skåpbilen.

FL: Ok, så det här batteriet ska ligga i skåpbilen? Antingen i Oskars säte eller i väskan?

C: Precis, och antingen i väskan i skåpbilen, eller i den lilla fåtöljen eller omkring den lilla fåtöljen.

FL: Men i din jobb bil?

C: Ja.

FL: Under ditt förhållande med Beata så berättar folk att du har varit väldigt kontrollerande, velat ha full koll på var hon är och vem hon umgås med och vad hon gör.

C: Det här stämmer inte, absolut inte. När hon skulle göra manikyr till exempel, eller ta bilen och åka till något ställe så gjorde hon det själv. Hon gjorde det ensam, bara när det gällde lite mer större, när vi skulle handla i lite större utsträckning då följde jag med.

FL: Ok, men du har berättat om det när hon hade varit ute på disko och så, så tog du ju kontakt med hennes väninnor för att höra vad som hade hänt. Och varför hon kom hem senare än hon skulle, hon kom hem fem istället för två till exempel.

C: Jag har inte ringt till tjejkompisarna och hon har heller inte ringt till tjejkompisarna.

FL: Du berättade det tidigare bland annat när hon hade skyddat boende, att du sökte upp hennes väninnor och ville ha en förklaring utav dem och var hon var någonstans.

C: Jag ringde till alla bekanta och ville få reda på vad Beata hade sagt, vad hon tyckte var fel. Jag var överraskad av hela situationen då.

FL: Och du var även i kontakt med hennes morbror, för du ville att han skulle framföra meddelande till henne när hon var på skyddat boende.

C: Alltså jag ville ta kontakt med morbror eftersom jag vet att han hade utsatts för olycka, och Beata skulle åka till honom och ge honom morfin tabletter. Så jag antog i samband med detta att hon hade berättat någonting för sin morbror i om med att det var hennes närmaste familj. Då sa morbrodern att i och med att jag är äldre och Beata är yngre så borde jag ännu starkare anstränga mig för att tränga in i hennes stjärt.

FL: Vad sa du? Tränga in i?

C: Tränga in i hennes stjärt. Eller bostavligen är det tränga in i hennes arsle.

FL: Vad menar du med det?

T: Ok det är någonting som tolken inte har uppfattat, men det som är förklarat är att.

C: Det här med att tränga in i hennes arsle det är menat alltså att jag ska vara ännu mer så att säga under (ohörbart) mot Beata i och med att jag är en äldre man och hon är yngre än jag så måste jag verkligen vinna hennes gunst.

FL: Ok, men det jag ville belysa här det är ju att du har varit väldigt engagerad kring Beata om vad hon har gjort och var hon är någonstans. Men inte en enda gång under våra förhör har du visat på oro eller ifrågasatt eller undrat vart hon är någonstans?

C: Jag förstår inte riktigt vad vi pratar om just nu, pratar vi om hur Beata var tidigare eller pratar vi om någonting som ska hända nu?

FL: Vi pratar om din omsorg om vi kan kalla det för det, eller din oro för henne och att du ville veta var hon befann sig? Det jag reagerar på att du inte någon gång här under förhören har visat att du är orolig eller frågat någonting om Beata.

C: Det är inte så att jag inte oroar mig, jag oroar mig men jag vill inte ha dem här frågorna, jag vill inte gå in på det ämnet. För att när en fru anklagar en man och både du och advokaten har ju bilderna från sommarlovet och det är några dagar före händelsen. Du har ju själv sett dem där bilderna där hon skriver ”min älskade Cezary, min älskade lilla Cezary” och sen har du anklagat mig för dessa saker som du säkert känner till, hur skulle du känna dig i mitt ställe? Jag har ju gått med på skilsmässa och jag har ju pratat med en annan advokat, inte den som är närvarande utan en annan advokat. Och den advokaten sa att jag skulle gå med på skilsmässa vilket jag gjorde också. Så att då pratade jag med en kompis också och kompisen sa till mig: ”Cezary ta avstånd från henne under en tid, så får hon själv känna på hur det är”.

FL: Men det stämmer ändå inte överens med hur du har agerat tidigare, för även när hon var hemma i augusti och september så visste du att hon ville skiljas. Trots det har du sökt kontakt med henne och försökt hålla dig i närheten och ha kontroll på henne.

C: Nej. Jag förstår inte riktigt det här med att jag befann mig inom området, då menar jag det här höghuset. Och det är där jag befann mig på bänken och sov i bilen, jag förstår inte du måste förklara vad du menar?

FL: Det jag menar Cezary är att du har sökt kontakt med hennes vänner för att ta reda på var Beata befinner sig någonstans.

C: (suckar)

FL: Du har tagit kontakt med hennes morbror för du vill framföra meddelande om att du älskar henne, att hon ska komma tillbaka. Du har sökt kontakt med henne på gården för du vill prata med henne.

C: Vad är det som är så konstigt med det?

FL: Vänta lite. Men nu, det som är anmärkningsvärt är att sen du kom hit här och Beata är försvunnen, så har du inte visat på den omsorgen eller oron över Beata.

C: (suckar) jag vill veta var Beata befinner sig, det kan jag inte veta. Jag är mer intresserad av barnet, vad som händer med barnet. Under några månader försökte jag övertala henne att hon skulle dumma sig, och även gav henne blommor via barnen. Alltså anledningen till

skilsmässan är planerna på skilsmässan, det var inte för att jag var taskig mot Beata eller misshandlade henne. Hela anledningen (ohörbart) till hennes vilja att skiljas det är för att någon måste ha övertalat henne att hon skulle bli fri på det sättet. Och den frågan borde ni ställa till hennes älskare, och även hennes mamma.

FL: Men det är så att vi presenterat en rad bevis för dig, och det pekar ju åt att du har varit närvarande när någonting har hänt Beata. Och det tyder ju på att Beata har råkat illa ut med tanke på att du har hennes DNA blod på dig, både på kläder och på händer.

C: Vilka kläder syftar du på? Vad jag vet så är det bara byxorna och skorna.

FL: Och jackan, och händerna och i bilen.

C: Var någonstans i bilen fanns blodet?

FL: Teknikerna håller fortfarande på med det, men man har hittat blod i bilen. Vad tänker du kring allt det?

C: (suckar) om nu någonting har inträffat så har det framkallat ett tillstånd hos mig som gör att jag kan inte minnas det.

FL: Och vilka tillstånd är det? Vad är det som kan hända som framkallar dem tillstånden hos dig?

C: (kort tystnad) anledningen är att jag älskade min fru djupt (gråter) och under dem senaste tre åren så var det någonting som hände, någonting som förse gick med henne. Under den senaste perioden så rådde jag henne att gå och uppsöka läkare. Sen hade hon ingrepp (ohörbart)

FL: Förlåt, kan tolken upprepa?

C: Sen hade hon ingrepp som var förknippade med, och efter dem här ingreppen, efter vi hade druckit några drinkar och jag vet inte om hon drev med mig eller inte då sa hon alltid ”förmodligen så har jag cancer” och hon sa det också själv alltså. Hon hade problem med äggledarna hon väntade på resultat, jag vet inte vilka resultat hon väntade på.

FL: Men vad är det som kan provocera dig och framkalla dem tillstånden så du inte vet vad som händer Cezary?

C: Om jag blir rädd för något.

FL: Vad är det du var rädd för den 24:e september?

C: Jag vet inte, egentligen så var det onödigt. Jag måste ha drivit lite för mycket med henne för att det blev ju ett gräl av det. Min fru sa att hon kommer ta tillbaka sin ansökan till rätten att hon ville ha ensam vårdnad, men hon sa att hon tänker fortfarande skiljas och då slutade jag att trycka på henne. Men vi höll ju fortfarande kontakt med tanke på sonen.

FL: Jag vill bara säga Cezary att prata inte i mun på tolken, för det du berättar är jätteviktigt, att jag uppfattar allting så att vi inte missar någonting. Du säger att den 24:e så kan du ha pressat henne för långt. Vad menar du med det?

T: Jag har inte uppfattat, kan du upprepa?

FL: Den 24:e september säger han att han kanske har pressat henne lite för långt. Vad menar du med det?

C: Eh kan du upprepa dagen inte datumet?

FL: Fredag.

C: Det var på parkeringsplatsen.

FL: Men vad är det som händer på den platsen där vi har hittat blodiga kläder med samma DNA som Beata?

C: Jag vet inte. Alltså förutom det att vi grälade där så hände ingenting där.

FL: Du säger att du kan få minnesluckor när du blir stressad eller du blir rädd?

C: Ja.

FL: Har någonting utav detta hänt där ni är i Oxie för att prata?

C: Förutom det faktum att jag tagit ifrån min fru min telefon så har jag ingenting och berätta.

FL: Varför finns där blodiga klädesplagg som tillhör Beata på den platsen?

C: Jag vet inte, jag har inte en blekaste aning det är helt ärligt.

FL: Hur ofta får du dem blackouterna när du inte vet vad som händer?

C: Jag är glömsk på det sättet att jag ska utföra ett samtal, jag skulle ringa till någon och sen två tre dagar efteråt så minns jag plötsligt jag har glömt ringa.

FL: Men det kan hända alla, men om det händer någonting så att någon blir skadad och det blöder och så vidare så är det lite större händelse.

C: (suckar) det fanns inget blod där, vi fortsatte resan.

FL: Varför hade inte Beata sin luva kvar på jackan då?

C: Ja men det syns ju på bilderna/fotografierna att hon har luva.

FL: Ja det gör det, och det är ju när hon går ifrån lägenheten och ner och sätter sig i din bil.

C: Alltså när hon är i bilen då måste jag säga att jag faktiskt inte uppmärksammat om hon hade en luva eller inte. Jag var en smula upprörd över den här situationen som jag tyckte var

onödig. Och jag har sagt till min fru att blir det ett gräl så ska hon försöka lugna mig, hon ska inte provocera att grälet eskalerar.

FL: Och om hon nu har gjort det då? Att hon har provocerat dig och det har eskalerat?

C: Då hade jag förmodligen avbrutit grälet och slutat gräla med henne.

FL: Hade du klarat det?

C: Jag hade helt säkert lämnat lägenheten eller lämnat bilen och tagit en promenad.

FL: För du sa vid det tillfället när du bråkade med Kristian, när du tog stryptag på honom att det var Beatas fel att hon lät dig dricka så mycket och att hon inte stoppade dig. Vid det här tillfället är det bara du och Beata ute och pratar så är där ingen annan som kan stoppa dig, om det är hon som provocerar dig.

C: Du menar parkeringsplatsen?

FL: Jag menar i Oxie.

C: Det fanns ett barn där.

FL: Mm, men Oskar hade kanske inte kunnat gå ut och stoppa dig?

C: Vad Oskar har sagt när jag var på polisen så är det att jag har lugnat ner mig och sen har vi åkt hem.

FL: Mm.

C: Så att Oscar började säga att ”jag vill gå till mamma” och jag lugnade ner mig automatiskt.

FL: Men det är kanske därför Oscar berättar att ni har gått in i skogen och han ser ju inte er, och det kanske fanns en tanke med det att Oskar inte skulle se er?

C: Det stämmer mycket väl, jag har alltid månat om att barnet inte ska bevittna våra gräl, och det här gäller även våra gräl hemma, alltså alla gräl som ägde rum hemma. Så att då sa jag alltid till barnet ”lämna rummet så går vi in till dig senare när vi har slutat gräla”. Och sen var grälet över.

FL: Var det din idé att ni skulle gå längre in i skogen och prata så att inte Oskar skulle höra det?

C: Alltså parkeringsplatsen, där finns ingen skog.

FL: Jag är inte på parkeringsplatsen, jag är på det stället i Oxie som du har pekat ut på kartan där ni gick ut för att prata.

C: Nej.

FL: Har det vid något tillfälle hänt att du har fått en blackout och misshandlat Beata?

C: Nej bara (ohörbart) om jag var jätteprovocerad.

FL: Mm.

T: Alltså jag får ta tillbaka, jag hörde inte riktigt vad klienten sa.

C: Om något sådant skulle inträffa då måste hon ha verkligen provocerat mig jättemycket, men även då skulle jag inte slagit henne. Det var samma situation i Polen och då tog jag och körde bilen helt enkelt för att lugna ner mig.

FL: Men min fråga till dig var om du vid något tillfälle har blivit så provocerad att du har fått en minneslucka och då misshandlat Beata?

C: Nej.

FL: Utan då kan du lägga band på dig, du kan behärska dig menar du?

C: Ja, förmodligen är det den bilen som stod där (gråter)

FL: Det är den bilen som du inte har kunnat berätta om?

C: Ja.

FL: Vem fanns i den bilen?

C: Jag vet inte.

FL: Visste du var ni skulle köra någonstans när du hämtade Beata?

C: Vi skulle åka och äta hamburgare med barnet och vi skulle prata. Så att jag ville att hon skulle stiga in i bilen lite tidigare så att vi kunde prata om barnet, jag ville också att hon skulle visa mig hur mycket pengar hon hade på kontot för jag visste att hon inte tjänade så mycket. Och tanken var att vi skulle överföra pengar så att hon kunde, alltså pengar som hon kunde leva på.

FL: Mm, men visste du var ni skulle köra någonstans och var ni skulle stanna och prata och så när Beata hoppade in i bilen?

C: Till McDonalds.

FL: Ok, men dem andra ställena ni stannade på, det var inget som du hade planerat tidigare?

C: Nej.

FL: Ok. Hade du någon fråga eller?

M: Jag tänkte du pratade om bilen, vi har återkommit till den här bilen på parkeringen i Oxie flera gånger. Jag vill gärna att du berättar allt du minns om den bilen, vad du ser där? Beskriv bilen.

C: Jag kan inte beskriva bilen eftersom det var mörkt.

M: Var det ljus färg på bilen? Var det mörk färg?

C: Jag tror att det vart mörk färg. Men den körde förbi så jag såg inte.

M: Den körde förbi?

C: Den körde ju bakom oss.

M: Ok (ohörbart) vid det här tillfället så jag vill veta allt som du kan tänkas minnas om den bilen.

C: Vad gäller det så minns jag inte så mycket eftersom som jag sa så var det mörkt, dem kom ju efter oss och sen körde den förbi.

M: Ok. För du har återkommit till den här bilen vid ett flertal tillfällen, så det blir ganska viktigt för oss att kunna utreda vad detta handlar om. Du har sagt ”det var dem i bilen” eller något liknande sa du nyss.

C: (tystnad 13 sekunder) jag vet inte vem det var (gråter)

T: Och sen sa klienten någonting som tolken inte uppfattat.

M: Ok, nej för du verkar ha tankar om den bilen att dem skulle ha, att det skulle ha hänt, att det har något samband med Beata att dem skulle ha gjort någonting då med Beata? Du får gärna utveckla det.

C: Jag kan inte minnas det här, om nu någonting har inträffat (gråter)

FL: Någonting har inträffat Cezary. Annars hade där inte funnits blodiga klädesplagg som hade legat på platsen. Det talar emot att hon skulle hålla sig borta frivilligt.

C: (tystnad 8 sekunder) och jag vet att Beata behövde mycket pengar. Det är möjligt att hon har återvänt till det stället där hon har varit tidigare. Det är därför jag hade synpunkter på hennes arbetstider, det var därför att den här appen var inmonterad i telefonen för att hon skulle veta var jag finns någonstans. Så att jag inte skulle dyka upp oväntat, det var en sådan situation.

FL: Vilket ställe är det du pratar om?

C: (suckar) menar du parkeringen?

FL: Nej du säger precis att hon har återvänt till det stället där hon var tidigare, och då vill jag veta vilket ställe det är du pratar om?

C: Den där parkeringsplatsen?

FL: Vilken parkeringsplats pratar du om nu?

C: Vi befann oss bara på en parkeringsplats, och jag vet inte vad den heter. Eller vid det här cementgjuteriet.

FL: Vid cementgjuteriet i Oxie, det är den parkeringen eller där du menar?

C: Ja, där som bilen stod.

FL: Menar du din bil eller menar du bilen som körde efter er?

C: Bilen som följde efter oss.

FL: För du säger ju att den bilen körde ju förbi er, att den inte stannade där?

C: Bilen körde förbi och åkte en liten bit till, och sen så stanna den.

FL: Prata Beata med dem?

C: Jag minns inte, jag tror inte det. Vi körde vidare.

FL: Var det någon som visste att ni skulle vara där?

C: Ingen.

FL: Är det någonting som händer där som gör att du blir så stressad att du inte minns?

C: Jag kan inte minnas det. Det är möjligt att någonting inträffade där. Ni har ju själv sagt att det var för mycket blod på mina kläder, och då menar jag alltså jackan, byxorna och skorna. Men jag tog telefonen ifrån min fru och det var inget där. Jag minns inte om någonting har inträffat där eller inte. Du har ju också visat upp en kniv för mig och dagen innan hade jag ju faktiskt städat bilen, och det fanns ju ingen kniv i bilen då. Efter hamburgaren så var det oreda i bilen eftersom barnet hade skapat oredan i samband med hamburgaren, och då ställde jag bilen och det fanns ingen kniv där.

FL: Vad är det som händer som gör att du inte minns Cezary, vad som händer?

C: Det är möjligt att jag iakttog någonting, eller såg någonting. Eller att jag blev rädd för något. Jag vet inte, jag vet att jag skjutsade att jag körde barnet hem. Då sa Kuba till mig att ”mamma är inte hemma” och jag antog att hon var hemma eftersom det lyste hemma. Och sen vet jag inte vad jag gjorde sen efter Kuba. Jag blev rädd för det som Kuba hade sagt, jag blev rädd för hans ord.

FL: Är du rädd för att berätta vad som hände Cezary?

C: (gråter) vet ej.

FL: Saker kan hända som man kanske inte har kunnat, eller förutsäga innan.

C: Men (ohörbart) att vara rädd för mig.

FL: Har du någon anledning till att vara rädd för att berätta vad som har hänt?

C: Jag kan inte besvara den frågan.

FL: Varför inte?

C: (Tystnad 22 sekunder) kanske med tanke på barnet (gråter)

FL: Hur tänker du då att du tänker på barnet?

C: Det stämmer att vi båda två, alltså jag och min fru gjorde dumma saker men det stämmer också att vi båda älskade sonen. Jag vet inte vad min fru hade för sig.

FL: Men med tanke på Oskar så är det ju viktigt att du berättar det du vet Cezary. För han vill ju också veta vad som har hänt mamma.

C: (Tystnad 45 sekunder) jag vet inte, jag får nästan prata med en psykolog eller en psykiatriker. Om dem kan hjälpa mig.

FL: Vad är det du behöver deras hjälp till?

C: Jag menar eftersom jag inte minns vad som har inträffat där. Men med tanke på vad du har berättat tidigare så kan man ju misstänka att någonting dåligt eller obehagligt har hänt (tystnad 18 sekunder)

M: Men Cezary du nämnde ju Oskar och du nämnde att både du och Beata älskade honom väldigt mycket, och det gör det fortfarande. Och det är också besvarat av Oskar för han är ju, han vill verkligen veta både vad som kommer hända med dig men också framför var mamma är någonstans ju. Så åtminstone för hans skull så är det väldigt viktigt att han får reda på så mycket som möjligt om detta. För även om det är något otäckt så är det bättre att veta än att veta ingenting.

C: Befinner sig barnet i Sverige?

FL: Ja.

C: (gråter)

M: För oftast för barn så är det värsta som finns att inte veta någonting alls. Det är bättre att veta någonting även om det är otäcka fakta.

C: Jag vet inte vad som hände där. Jag vet att vi körde in på den sista parkeringen, och sen åkte vi hem. Den här bilen kom och min fru gick ut.

FL: Är du säker på att Beata var med i bilen på vägen tillbaka?

C: Tystnad 20 sekunder) jag vet inte.

FL: Kan det vara så som Oskar berättar då att ni går in i skogen och du kommer ensam tillbaka?

C: Vi gick inte in i skogen.

FL: Var gick ni då?

C: (Tystnad 22 sekunder) vi befann oss på den här parkeringsplatsen och min fru bad mig att vänta. Så att jag satte mig i bilen och körde iväg, jag vet inte om hon begav sig dit eller inte. Jag minns inte om det var där eller om det var på gatan framför, det är det jag inte kan minnas.

FL: Vilken gata menar du då?

C: Där min fru lämnade bilen och gick iväg.

FL: Vart var det någonstans?

C: Antingen på gatan där jag pekade att min fru har stigit ut, eller på parkeringsplatsen.

FL: Och vilken parkeringsplats?

C: Vid Cementgjuteriet.

FL: Uppfattar jag dig rätt då att du vet inte om hon sätter sig i bilen igen när ni kör ifrån Cementgjuteriet? Eller om hon hoppar ur bilen nere vid Agnesfridsvägen vid Kastanjegårdens Fritidshem?

T: Kan du upprepa den andra delen av frågan?

FL: Eller om det är nere vid Agnesfridsvägen vid Kastanjegårdens Fritidshem hon hoppar av?

C: Alltså jag minns inte riktigt, men jag vet inte om hon steg ut på den här gatan som jag sa. Eller om det var på parkeringsplatsen där.

FL: Och parkeringsplatsen, då pratar vi om vid Cementgjuteriet i Oxie? Är det rätt?

C: Det stämmer.

FL: Vad är det hon vill att du ska vänta på när hon går ur bilen?

C: (tystnad 13 sekunder) jag vet inte, det är möjligt att hon gick för att prata med någon.

FL: Och vem är det hon ska prata med?

C: Jag vet att hon skrev någonting på telefonen och jag vet inte om hon gick till den här bilen eller inte.

FL: Varför vet du inte det Cezary?

C: Jag kan inte minnas.

FL: Varför inte?

C: (tystnad 16 sekunder) i och med att jag såg något och det är möjligt att jag hörde något, jag vet inte (suckar)

FL: Det är viktigt att du berättar allting nu Cezary.

C: (tystnad 1 minut) min fru grälade och därför åkte jag iväg själv, ensam. Så jag åkte med barnet för att äta hamburgare.

FL: Vart var Beata någonstans när du och Oskar körde därifrån?

C: Hon pratade där.

FL: Med vem?

C: (ohörbart, mumlar)

FL: Var stod hon och pratade någonstans?

C: Jag vet inte eftersom jag blev rädd och åkte därifrån. Jag tänkte på barnet när jag tog det beslutet.

FL: Vad är det som gjorde att du blev rädd?

C: (gråter) jag kan inte minnas det.

FL: Var någonstans står Beata och pratar, och med vem?

C: Det är en bit därifrån (tystnad 15 sekunder) jag vet inte hon kanske var skyldig någon pengar eller nåt. Jag vet att jag hittade en liten papperslapp, och där hade hon antecknat hur hon skulle betala tillbaks pengarna. Det är kanske det som är anledningen till att pengarna försvann ifrån mitt konto.

FL: Var hittade du lappen någonstans?

C: I min frus papper.

FL: Och var finns den lappen?

C: Det borde finnas hos mig i skåpbilen.

FL: Vad stod det på den lappen?

C: Den papperslappen den var klippt mitt itu, jag kunde bara läsa vissa saker. Men det var någon form av frågeställning ”hur ska jag kunna betala tillbaks pengarna?”.

FL: Och hur mycket pengar rörde det sig om?

C: Jag vet inte, det stod inte någonting om själva summan.

FL: Och den lappen ska ligga i din jobb bil?

C: Den borde finnas där ja.

FL: Var då i din bil?

C: Bland alla papper jag hade samlat.

FL: Var ligger dem?

C: (suckar) antingen är det undangömt bakom den lilla fåtöljen, eller mellan sätena.

FL: Och det är en sönderklippt lapp, hur stor är den?

(Cezary visar på ett A4 papper som ligger framför fhl hur stor del utav det som motsvarar lappen i bilen fhl ant)

FL: Som en tredjedel utav en A4 sida?

C: Ja.

FL: Dem här personerna då som kommer i bilen om dem nu är där för att träffa Beata. Hur vet dem var ni är någonstans?

C: Beata hade en annan telefon.

FL: Vad är det för en telefon hon hade?

C: Jag kan inte uppge modell, men jag vet att under våren så har den trillat ur hennes ficka en gång.

FL: Men vet du att Beata hade en andra telefon vid det här tillfället?

C: Jag vet inte vilken telefon hon använde för att skriva

FL: Men har du sett vid mer än ett tillfälle att hon har haft fler telefoner?

C: Bara en gång.

FL: Och det var vid det tillfället då telefonen ramlade ner sa du?

C: Ja.

FL: Ok. För i den telefonen som vi har i beslag, så finns där inget meddelande som hon har skickat på, var ni befinner er någonstans.

C: Hon kanske använde den andra telefonen.

FL: Och som du sa tidigare i måndags så sa du att Beata visste inte var ni skulle köra någonstans.

C: Ja.

FL: Så hon kan ju inte ha bestämt med någon innan ni satte er i bilen och körde?

C: Precis för tanken var att vi skulle äta hamburgare. Och jag sa till henne hela tiden ”lägg ifrån dig telefonen” så att hon skulle sluta skriva, om vi skulle ha ett normalt samtal.

FL: Hade du bestämt med någon? Om det nu var så att någon ville prata med Beata, hade du bestämt med någon att ni skulle träffas på det här stället?

C: Nej.

FL: Men om Beata står utanför bilen för att prata med någon annan, och du blir rädd och du kör därifrån med Oskar. Hur kan du då ha Beatas blod på dig, på dina kläder?

C: Jag vet inte.

FL: Någonting måste ju ha hänt när du har varit där, annars hade ju inte du haft dem spåren på dig?

C: Om någonting har inträffat så kan jag inte minnas det (tystnad 22 sekunder)

FL: För din egen skull är det viktigt att du börjar minnas. Om det är så som du säger att du har blivit rädd och åkt därifrån, så är det viktigt att du berättar för oss vad det är som har hänt.

C: (tystnad 30 sekunder) jag förmår inte och minnas.

FL: Vad kan anledningen till det vara, att du inte förmår att minnas?

T: Tolken har inte uppfattat vad klienten sa, jag får inte något svar av klienten.

C: Det är möjligt att det jag såg försatte mig i chock, kanske för att jag var rädd jag vet inte (gråter)

FL: Det har ju gått ett antal veckor sedan det här hände och chocken brukar ju släppa.

C: Alltså jag minns inte vad jag åt till middag igår.

FL: Men det kanske inte är lika viktigt att minnas i heller.

C: Skulle jag kunna få lite papper?

FL: Händer det någonting där som du inte hade kunnat förutse eller planerat?

C: Jag kan inte minnas själva händelseförloppet.

FL: Du har berättat tidigare att ni har stått där ute och bråkat?

C: Vi har inte bråkat, det är så att jag har sagt något till min fru.

FL: Vad sa du nu, du sa att du hade sagt någonting till din fru?

C: Jag sa någonting till min fru när hon gick åt det hållet.

FL: Vad sa du för någonting?

C: Att jag kommer att anmäla henne till det polska skatteverket. Att jag sen också kommer också och meddela myndigheterna i Polen att allt som har sagts tidigare har varit en stor lögn. Och det avsåg de två barn hon har i Polen.

FL: Och var gick Beata någonstans då?

C: Till den där bilen.

FL: Är det någon som kommer ut och möter henne?

C: Jag tror att det stod två personer där.

FL: Vad är det för personer?

C: Jag vet inte, jag känner inte till dem.

FL: Stora? Små?

C: Större än jag.

FL: Och berätta mer om dem?

T: Kan du upprepa?

FL: Kan du berätta mer om dem?

C: Jag har aldrig sett dem tidigare.

FL: Hur vet du det?

T: En gång till tack.

FL: Hur vet du det?

C: För jag har ganska få vänner.

FL: Du berättade innan att du inte såg personerna, att det var långt borta. Och nu säger du att det var två personer som är utanför bilen? Att dem var större än dig så då har du ju sett?

C: Den stod inte så långt borta, bilen stod bakom buskarna där parkeringsplatsen förgrenas.

FL: Men du såg bilen?

C: Så kan man uttrycka det.

FL: Hur långt är avståndet mellan era bilar?

C: 20-30 meter.

FL: Går Beata dit frivilligt?

C: (ohörbart)

FL: Vad svarade du Cezary? Gick Beata dit frivilligt?

C: Hon skulle snacka där, sen minns jag inte.

FL: Gick hon dit frivilligt eller var det någon som kallade på henne?

C: Hon gick där självmant, hon visste vem det var.

FL: Hur visste dem var ni var?

T: Kan du upprepa?

FL: Hur visste dem var ni var?

C: Förmodligen har dem följt efter oss med bilen.

FL: Kan du visa på kartan var den här bilen är någonstans?

M: Röd prick är Cementgjuteriet.

C: Kan du ta och flytta den lite?

M: Så.

C: (tittar på kartan) det här ser lite annorlunda ut. Kan du skjuta på det här lite åt det hållet?

M: Så.

C: Jag tror att vi stod här någonstans.

M: Här längs denna vägen finns parkeringsplatser, där man står med fronten inåt. Hela vägen därifrån.

C: Men den här syns inte så bra.

FL: Kan vi zooma ut var Cementgjuteriet är så han vet i förhållande till?

M: Mm.

FL: Där har du Cementgjuteriet på den röda pricken.

C: Jag vet att det fanns, man kunde gå förbi här mellan det här. Att det var någonting som var avskilt och resten buskage.

FL: Vad är det som är avskilt?

C: Det är en parkeringsplats som är avskild från den andra. Det är någon slags gång där.

FL: Menar du att där är en gång emellan parkeringsplatserna, eller är det avskilt på något annat vis?

M: Om vi går här längs vägen.

C: Parkeringsplatserna är avskilda från varandra med buskage.

M: Det är skylten in till cementgjuteriet där, sen följer vi vägen och så får du säga stopp. Parkering och fortsätter man här så finns det parkering till vänster som börjar här.

C: Någonstans här ja. Här finns buskarna.

FL: Och då är vi på Källstorpsvägen och då har du ju Cementgjuteriet här nere. Och var står den andra bilen?

C: Ungefär där den ljusa står, eller den mörka.

FL: Ok, och du säger 20-30 meter bort och då menar du inte att dem står mittemot dig, utan dem står alltså sidan om dig? 20-30 meter längre bort?

C: Ja. Vi står då här ungefär.

FL: Och var ser du mer när Beata går fram till den här bilen?

C: (tystnad 42 sekunder) (suckar) jag minns inte vad som hände där. Jag körde iväg med min son sen. Det är möjligt att jag minns men väljer att inte minnas.

FL: Varför väljer du att inte minnas Cezary?

C: Kanske har någon sagt ifrån eller förbjudit.

T: Det är svårt att höra klienten, jag måste be honom och upprepa.

C: Det är möjligt att någon har förbjudit mig, jag kan inte.

FL: När har dem förbjudit dig att berätta?

C: Vet ej (gråter)

FL: Pratade du med dem här personerna vid detta tillfället?

C: Nej.

FL: När skulle dem då ha förbjudit dig att prata?

C: Jag vet inte, jag minns inte. Jag minns inte om jag snackat med dem eller inte snackat med dem.

FL: Vad skulle hända om du berätta?

C: (tystnad 1 minut) att vi inte skulle prata.

FL: Vad skulle hända om du berättade vad som har hänt på den här platsen?

C: (tystnad 23 sekunder) jag vet inte (gråter)

FL: Din kompis Damian jobbar där på Cementgjuteriet Cezary. Träffa ni honom där?

C: Nej. Jag vet inte, jag vill inte att Damian ska bli inblandad i det här. Det var Damian som sa åt mig att jag skulle lämna Beata. Han rådde mig att jag skulle bo ensam med Oskar så som han bodde. Det är en före detta pojkvän till Martina.

FL: Men träffade ni honom vid det här tillfället?

C: Nej, nej.

FL: Du berättar att det är två personer som möter upp Beata, dem är större än dig. Vad kan du berätta mer om dem?

C: Två-tre personer.

FL: Vad är det för nationalitet? Vad kan du berätta om kläder, längd, hårfärg?

C: Jag vet inte eftersom det var mörkt.

FL: Var är du någonstans när Beata går fram till bilen?

C: Kanske 10 meter från bilen.

FL: Åt vilket håll? Närmare den andra bilen eller är du 10 meter på andra hållet?

C: (tystnad 23 sekunder) jag minns inte.

FL: Vad hör du för någonting?

C: Jag hörde ingenting.

FL: Säger Beata någonting?

C: Jag minns inte, förmodligen inte. Även om hon sa någonting så hörde jag inte.

FL: Vad händer när hon kommer fram till dem här personerna då?

C: Jag såg inte eftersom buskarna var i vägen.

FL: Varför väntar du inte på henne till att hon ska komma tillbaka?

C: (tystnad 43 sekunder) jag vet inte.

FL: Du berättar att hon går ifrån dig och att du är arg på henne och du säger att du ska anmäla henne i Polen och så vidare. Du är arg på henne vid det här tillfället ju och hon går.

C: Det stämmer.

FL: Vid det tillfället verkar inte du vara rädd?

C: Alltså jag sa det i vredesmod eftersom hon gick ifrån.

FL: Reagerar hon på det du sa att du var arg?

C: Jag tror att hon vände på sig och gick iväg, men jag minns inte.

FL: Det kan vara nog så provocerande när man själv är arg och man pratar med någon som bara vänder och går därifrån.

C: Mm. Det som jag sa till henne då var mer som att jag vidarebefordrade informationen till henne så att hon visste vad som väntade.

FL: Och sen bara släppte du det och satte dig i bilen och körde därifrån?

C: (suckar) jag måste ha iakttagit någonting, men jag vet inte vad.

FL: Och du kan ju inte ha varit så långt därifrån i heller eftersom du har hennes DNA på dig?

C: Visst kan jag ha min frus DNA på min jacka.

FL: Men i detta fallet pratar vi om blod, det är inte bara att hon har varit i närheten av dig.

C: (tystnad 40 sekunder) vad gäller just det här så har jag inte skadat min fru.

FL: När vi tittar på övervakningsfilmen så tycker ju vi att det ser ganska så desperat, stressat ut på det sättet som du kör Professorsgatan, Docentgatan tillbaka. Och sen att du bara drar iväg med dörrarna öppna.

C: Jag kan inte ha öppnat åt det hållet eftersom barnet har inte stigit ut det hållet.

FL: Detta är ju efter att Oskar har blivit lämnad. Och det är ju den dörren där Oskar har suttit som åker upp, som förmodligen inte har varit stängd ordentligt. Men jag menar på det sättet som du kör, att du inte liksom stannar och stänger utan att du bara fortsätter och köra tyder ju på att du är stressad eller att någonting annat har hänt?

C: Han gick inte ut på den sidan så att den dörren kan inte ha öppnats, på den sidan är dörren blockerad.

FL: Detta har ju varit höger bakdörr.

C: Precis. Sonen tar alltid vänsterdörren.

FL: Ok.

C: Så att med tanke på att där är dörren blockerad och där finns ingen plats heller.

FL: Men oavsett så åker ju bildörren upp när du kör, och du stannar inte för att stänga den utan du fortsätter och köra. Det gör man kanske inte annars?

C: Är det jag som befann mig i bilen då?

FL: Ja bilen har ju inte stannat utan den har ju varit i rörelse hela tiden, och du har ju själv berättat om den turen när du kör där ju. Så det kan vi väl utesluta att det är någon annan som kör.

C: Det är möjligt att jag har varit stressad av hela situationen, och det är möjligt att jag inte iakttog detta.

FL: Var kör du någonstans när du har lämnat Oskar?

C: Jag beklagar detta men jag minns inte att jag skulle ha framfört bilen.

FL: Kan du ha kört tillbaka till det stället där du lämnade Beata? Om du nu har varit rädd och om det har hänt henne någonting?

C: Jag vet inte, jag kan inte besvara den frågan.

FL: Var Beatas väska kvar i din bil när hon lämna?

C: Jag tror inte det, hon måste ha tagit den. Hon måste väl nästan ha tagit eller öppnat väskan, och det skulle jag ha iakttagit.

FL: Vad menar du med har öppnat väskan?

C: Jag menar om hon skulle ha lämnat den i bilen.

T: Egentligen så betyder det ordagrant tagit loss.

C: Varför skulle hon lämna handväskan och min telefon?

FL: Varför har du inte berättat om detta tidigare Cezary?

C: (suckar) den frågan vill jag inte besvara.

FL: Varför vill du inte besvara den?

C: (tystnad 26 sekunder) jag vet inte, kanske med tanke på barnet.

FL: På vilket sätt skulle det påverka honom?

C: Det är möjligt att han såg någonting där.

T: Det framgår inte, det är väldigt otydligt vad klienten säger.

FL: Vad menar du Cezary?

C: Jag kan inte minnas detta.

M: Det kanske var så som du själv sa innan Cezary att du inte vill minnas? Eller inte kan minnas

C: Det kan vara så att jag är rädd, jag vet inte.

FL: Vad är det du är rädd för? Det som hände eller är du rädd för att någonting ska hända om du berättar?

C: Dels att jag såg det som hände där, och dels det som kan hända.

FL: Vad kan hända?

C: (tystnad 21 sekunder) jag frågar till förhörsledaren, har du barn?

FL: Mm.

C: (tystnad 17 sekunder)

FL: Vad tänker du?

C: (tystnad 40 sekunder) jag minns inte om jag återvände till det stället.

FL: Om du återvände dit, vad hade anledningen varit till att du körde dit igen?

C: (tystnad 11 sekunder) för att se något.

FL: Vad?

C: Jag vet inte.

FL: Vad händer med dig om du berättar?

C: (tystnad 60 sekunder)

FL: Vad tänker du?

C: Jag tror att dem misshandlade Beata där (gråter)

FL: Hur då?

C: (tystnad 40 sekunder) kan vi byta ämne?

FL: Nej det kan vi inte göra Cezary för det är ju anledning till att du sitter här.

C: Men jag kommer ändå sitta här.

FL: Det vet vi ju inte, har du inte gjort någonting så ska du ju inte sitta här. Men då är det ju viktigt att du berättar det du vet. Nej du kan låta det ligga där så tar vi det när vi går ut.

C: Jag kan inte säga någonting.

FL: Varför säger du att det är på grund av Oskar att du inte kan säga någonting?

C: (suckar) (snyter sig) med tanke på säkerhet kanske.

FL: Vad skulle hända med honom om du berättar för oss vad som har hänt?

C: (gråter) jag ber dig att inte prata om detta.

M: För vi sitter ju här för att ta reda på vad som kan ha hänt Beata och var hon kan vara någonstans? Och som vi sa innan så är det ju inte bara vi, utan det är ju framförallt Oskar som vill veta både vad som kommer att hända pappa eller mamma.

C: (gråter)

FL: För som sagt att inte veta är ju jättesvårt.

C: Jag vet inte heller var min fru befinner sig, men jag vill gärna veta.

FL: Du säger att dem troligtvis har misshandlat Beata där. Är det för att vi berättat att vi har hittat ett blodigt klädesplagg? Eller är det någonting du har sett?

C: Eftersom jag såg.

FL: Vad är det du ser att dem gör?

C: Beata sa åt mig att gå därifrån.

FL: Och vart var du någonstans när hon sa det till dig?

C: (tystnad 16 sekunder) jag stod intill Beata.

FL: Och var är den andra bilen någonstans då?

C: Ungefär 2 meter ifrån oss.

FL: Och dem andra personerna, var är dem?

C: Dem stod bredvid oss.

FL: Berätta vad som händer?

C: Jag lyfte upp Beata från marken. Och då sa hon åt mig att gå därifrån.

FL: Varför var Beata på marken?

C: Jag vet inte varför, jag såg inte när det hände.

FL: Varför såg du inte vad som hände om du stod sidan om henne?

C: Jag kom dit först senare, jag var nyfiken på vad som hände där.

FL: Vad är det som gjorde att du blev nyfiken?

C: Med tanke på Beata.

FL: Men varför var hon på marken?

C: Jag vet inte, kanske någon har slagit till henne.

FL: Såg du några skador på henne?

C: Det var mörkt.

FL: Sa hon att hon hade ont någonstans?

C: Hon sa åt mig ”gå till barnet”. Jag vet inte varför min fru kände dem, jag vet inte kanske hon hade lånat pengar från dem. Jag vet inte.

FL: Hur länge var ni på den här platsen?

C: 5-10 minuter.

FL: Enligt telefonerna när ni är i Oxie så har ni varit där en dryg halvtimme.

C: Jag vet inte.

FL: När du kör därifrån, kör du förbi Beata och den bilen då?

C: Nej.

FL: Varför ringer du inte polisen om du blir rädd och tror att hon blir misshandlad?

C: Med tanke på Oskar.

FL: Men hade det inte varit bra för Oskar om hans mamma hade fått hjälp om hon är i fara?

C: (tystnad 34 sekunder) Beata sa att ”det är ok ingenting kommer att hända”.

FL: När sa hon det?

C: Hon sa ”ingenting kommer att hända mig, du kan gå härifrån”. Jag tror att det här är anledningen till att hon blev misshandlad och våldtagen när hon gick ifrån diskoteket. Jag tror att det här är förklaringen till att hon ständigt hade blåmärken på armarna, men hon skyllde ju alltid på arbetet. Och sen så beskyllde hon mig för detta.

FL: Men med den bakgrunden, du säger att hon har blivit misshandlad, våldtagen och hon har alltid blåmärken och du är rädd vid det här tillfället. Hur kan du då tro att allting är lugnt och att ingenting kommer till att hända, och bara kör därifrån?

C: Under det här tidigare tillfället så hände ju ingenting heller, och hon ville inte heller ringa polisen.

FL: Men du blir rädd vid detta tillfället säger du ju?

C: Jag var ju där med barnet och hade jag varit utan barnet så var jag ensam där. Du hade också blivit rädd i den situationen.

FL: Men du lämnar Beata kvar i den situationen och kör därifrån?

C: Det var Beatas vilja, hon ville att vi skulle åka därifrån.

FL: Men du hade ju en oro och trodde att detta kunde ha med det andra och göra att hon har blivit misshandlad. Och du tillkallar inte hjälp?

C: Jag skulle behöva leta efter barnet dagen därpå.

FL: Hur menar du då?

C: (tystnad 24 sekunder) vad jag menar är att Oskar betydde allt för Beata. Hon var kapabel till att göra allt för barnets skull.

FL: Kan du utveckla vad du menar med det?

C: Hon skulle inte tillåta att barnet skadas. Hon visste att jag skulle göra det själv.

FL: Vadå göra det själv?

C: Att jag inte skulle tillåta att någon skadar barnet.

FL: Vem skulle skada barnet?

C: Jag vet inte, jag känner inte till (gråter)

FL: Är det någon som har sagt att dem ska skada barnet?

C: Jag tänker inte svara på den frågan.

FL: Varför vill du inte svara på frågan?

C: Med tanke på barnet.

FL: Vad skulle hända Oskar?

C: Jag vet inte.

FL: Är det någon som har sagt något eller gjort någonting mot honom?

C: Jag kommer inte och svara på den frågan. Jag vet ju inte var min fru befinner sig.

FL: Där du hade din bil parkerad där Oskar satt, kan han ha sett bort till den andra bilen vad som har hänt?

C: Nej.

FL: Var Oskar ute ur bilen?

C: Nej.

FL: Så han vet inte vad som har hänt med Beata?

C: Nej. Allt barnet vet det är det som jag har berättat för barnet.

FL: Och vad har du berättat för honom?

C: Att mamma har gått till en tjejkompis.

FL: Varför säger du det till han?

C: Bara att han inte skulle oroa sig för mamma.

FL: Var det tjejer i den andra bilen?

C: Jag tror inte det. Det var tre personer.

FL: Vad var det för personer?

C: Jag vet inte jag känner inte till dem, två personer var utanför och en person satt i bilen.

FL: Och vad var det för person som satt i bilen? Eller vart var den personen i bilen?

C: Jag vet inte eftersom det var mörkt.

FL: Men såg du att det satt en person i bilen?

C: Ja det syntes att det satt en person i bilen.

FL: På vilken plats då?

C: Passagerarsätet.

FL: Bak eller fram?

C: Det är bredvid föraren.

FL: Så i framsätet på passagerarsätet satt där en person? Och två var ute?

C: Ja.

FL: När du säger personer, vilket kön är där på dem personerna?

C: Det är män.

FL: Alla tre?

C: Jag tror så ja.

FL: Hur gamla var dem?

C: Vet inte.

FL: Vilket språk pratade dem?

C: En av dem talade bruten polska.

FL: Brutet, på vilket språk?

M: Snus?

FL: Vi är snart färdiga.

C: Ja som svar på frågan jag vet inte, jag minns inte.

FL: Nej, och då har du hört dem prata och dem prata på polska, en bruten polska. Vad säger dem för någonting?

C: Jag kommer inte och svara på den frågan.

FL: Och vad är anledningen till att du inte vill svara på den frågan?

C: Med tanke på barnet. Kan vi hoppa över det här?

FL: Nej vi kan inte hoppa över det, eftersom det är anledning till att du sitter här.

C: Min fru var skyldig dem pengar.

FL: Hur mycket då?

C: Vet ej.

FL: Men hur vet dem att ni var där vid just det här tillfället?

C: Jag har ju sagt tidigare att min fru höll på att skriva sms och någon följde efter oss. Och från det stället åkte vi till det andra stället, och på det andra stället kommer det en bil farande där så att vi stiger ut och min fru går iväg. Och min fru visste vad det här handlade om.

M: Kan bara tillägga att det skrivs inga sms under den här dagen till människor från Beatas telefon, som vi inte har kunnat identifiera.

C: Min fru hade en annan telefon, en andra telefon. Vi hade många telefoner, hon skulle inte använt den här normala telefonen för att ta kontakt på det sättet (ohörbart) till exempel min fru hade en sms konversation med en tjejkompis. Under åtta år har jag bara gjort detta en gång.

FL: Vad menar du att under åtta år har jag bara gjort det en gång, vad?

C: Med min frus tillåtelse gick jag in i hennes telefon.

FL: Och vilken telefon är det då?

C: Det är min frus telefon.

FL: Mm, men är det den hon använder normalt sett, eller är det den som du pratar om att hon har en andra telefon?

C: Nu pratar jag den normala telefonen.

FL: Ok.

C: Jag kollade hennes normala telefon eftersom jag ville få det bekräftat om hon verkligen har den här konversationen med tjejkompisen, och vad hon gör annars. Hon skrev någonting, hon skrev klagomål.

FL: Hade Beata pengar med sig när ni körde iväg?

C: Jag tror inte det eftersom hon ville ha 4000 (fyratusen) av mig.

FL: Varför skulle hon då meddela dem här personerna som hon är skyldig pengar om var ni är någonstans, om hon inte har pengar och betala dem?

C: Jag vet inte vad Beata hade planerat.

FL: Ok. Och du har berättat innan att det har försvunnit stora summor pengar. Från vilket konto är det?

C: Mitt konto har upprepade gånger försvunnit pengar.

FL: Vilket konto?

C: Det är mitt privata konto.

FL: Hur många sådana har du?

C: Ett.

FL: Mm, och där har inte försvunnit några stora summor ifrån det kontot.

C: Det försvann summor runt 5000 (femtusen) kronor upprepade gånger.

FL: Det är det du menar med stora summor, 5000 (femtusen) kronor?

C: Ja, det är att en två gånger i månaden försvinner 5000 kronor åt gången.

FL: Ok, men det är på ditt Swedbank konto?

C: Ja.

M: När var senaste gången?

C: Minns inte.

M: Var det ett år sen? Var det ett halvår sen? En månad sen?

C: Sista gången var det jag som betalade ut 5000 kronor innan vi reste. Jag kanske betalat för bostaden men då var jag inte ihop med min fru. Men om man backar historiken så ser man att det är stora pengar som har betalats från det kontot.

M: Men är det du som betalat det? Du säger att det har försvunnit pengar?

C: Pengar betalades från det kontot, vi kanske pratar om andra pengar men jag kan inte precisera.

FL: Vad vi kan se så stämmer inte det Cezary vid en snabb överblick här över ditt konto.

C: Gå tillbaka till 2001 och backa därifrån.

FL: Nej inte 2001, nu är vi på 2021.

C: Ja.

M: Så vi pratar om summor som ska ha försvunnit från ditt konto år 2001?

C: Ja 2021 och även under det här året så har det försvunnit, men mindre. Men det som försvann det är mina svarta pengar.

FL: Som du hade på detta kontot?

C: Nej jag hade dem hemma.

FL: Så förstår jag dig rätt så att du har jobbat svart och att det är kontanter som har legat i bostaden?

C: Med tanke på Skatteverket så tänker jag inte svara.

FL: Men är det så att du har haft kontanter hemma så förklarar ju det att vi inte ser dem här uttagen som du pratar om.

C: Pengar har försvunnit eftersom jag har ett litet häfte, ett slags räkenskaps häfte i skåpbilen och där antecknar jag allt som kommer ut.

FL: Men ok men du har hänvisat hela tiden att det har försvunnit pengar från ditt konto, och det kan vi ju konstatera att det stämmer inte, av vad vi kan se på ditt konto.

C: Dem har försvunnit (suckar)

FL: Från ditt konto?

C: Ja.

FL: Ok, och stora summor som 5000 (femtusen) åt gången säger du?

C: Ibland var det två gånger i månaden 5000 (femtusen) åt gången.

FL: Ok, vi ska gå tillbaka och titta igen. Vi har suttit här i många timmar nu Cezary och vi har mycket mer som vi vill prata med dig om. Men känner att vi får bryta här och boka in en ny tid.

C: Jag vill bara säga en sak att innan september så hade jag 20,000 (tjugotusen) kronor hemma och dem pengarna försvann.

FL: Mm, och det kan vi ju tyvärr inte kontrollera om det är så att du har haft kontanter liggande i din bostad. Dem pengarna är ju inte registrerade någonstans. Har försvaret några frågor?

A: Inte för närvarande.

FL: Nej, då avslutar vi förhöret här nu och jag tackar så mycket för hjälpen. Innan du försvinner tolken så tänkte jag kolla med försvaret när vi skulle kunna ha ett nytt förhör så fort som möjligt? Hittar du en lucka för oss imorgon Carl?

A: Inte realistiskt, det får bli en kvällsövning i så fall. Alternativet är fredag förmiddag.

M: Vi får återkomma om det idag i så fall.

FL: Ja.

A: Det är lite förhandlingar imorgon nämligen.

M: Men vi återkommer mycket snart med detta.

FL: Ja det gör vi. Jag tänker på dig också tolken, jag vet inte hur pass uppbokad du är men jag tar kontakt med språkservice och ser om du kan också när vi kan på fredag eller nu, eventuellt imorgon.

T: Javisst det går bra fredag, vid tillfället är jag ledig på fredag så det går bra.

FL: Ja jättebra, jag återkommer.

C: Jag vill också prata med min advokat.

FL: Ja då kan ni få ett par ord.

Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
MIchael Lonc	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-17	15:38	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar bitr fhl Mårten Löfvander samt försvarare Carl Hofvendal. Tolk närvarar per telefon

K:1149453-21
Datum: 2021-11-17
Klockan:

Förhörsperson, Cezary Ratzman: C

Förhörsledare, Carina Zaar: FL
Analytiker, Mårten Löfvander: M
Försvarare, Carl Hofvendahl: A
Tolk på polska: T

FL: Hejsan, Carina Zaar polisen, då ber jag om ursäkt att vi är lite sena men jag sätter dig på högtalare här.

T: Ja varsågod.

FL: Ja då återupptar vi förhöret här med dig Cezary, för du ville berätta någonting för oss?

C: Ja. Jag vill börja med att poängtera med att ni förstår att jag och min fru hade verkligen ett bra äktenskap. Det som hände det förstår inte jag, jag vet inte. Därför att advokaten har bilder på dem sista dagarna på semestern. Min fru var nöjd med allting inklusive semestern. Nu pratar vi om fredagen, jag tog barnet då och det stämmer att jag var upprörd på min fru och vi hade ett gräl där på parkeringsplatsen och sen körde vi iväg. Min fru letade efter någonting eller gjorde någonting i telefonen, hon pysslade med telefonen och vi skulle åka för att äta hamburgare. Så när jag missade avfarten mot hamburger stället så frågade min fru ”varför har du missat avfarten och varför åker vi vidare?”. Och då sa jag till henne ”vi kommer strax åka dit men först ska vi samtala” och sen körde vi in på första bästa uppehållsplats där vi kunde samtala. När det kom en bil efter oss så tog jag en annan, under tiden så tog jag ifrån min fru min telefon och jag bad henne att sluta skriva i telefonen. Istället för att prata med mig så skrev hon någonting i telefonen och det retade mig. Så vi begav oss till den andra parkeringsplatsen och där skulle vi samtala, och så kommer den andra bilen in där. Min fru gick dit sen bad hon mig att jag skulle bege mig till bilen, jag gick och det var där allting började. Det var en dragkamp (suckar) och min fru fick någonting i ansiktet och sen så lyfte jag henne från marken. Tanken var att jag skulle köra barnet hem och sen återvända och det gjorde jag också. Så jag åkte för att köra barnet dit sen återvände jag, då var min fru inte där längre utan bara den huvan. Så att jag fortsatte att åka för att leta efter henne, där grälade dem hela tiden om något. Jag vet inte hur lång tid det tog jag antar att hon inte lever, eller så har dem tagit henne. Så att jag tog den här huvan och sen åkte jag iväg för att leta efter det andra och den måste ha trillat eller ramlat någonstans. Jag tror att jag åkte i riktning mot Ystad, jag vet att jag var ute där färjan anländer och jag kollade där om hon inte fanns där. Jag återvände och sen var jag så rädd att jag kastade min frus handväska. Jag vet inte vad det där handlade om faktiskt, jag vet inte (suckar).

Jag har inte sett min fru sen dess (gråter) och blodet finns i bilen på grund av huvan. Jag var förvånad under sommarlovet, under sommarlovet då vi var i Polen så hade min fru, hon var jämt sugen på sex. Det var någonting som förvånade mig. Och sen när vi återvände så var hon fortfarande nöjd, hon var nöjd med allt. Det var den senaste veckan praktiskt taget efter det här lilla grälet, någonting hade hänt jag vet inte vad. Det var därför jag gick efter min fru, det var därför jag frågade alla. Det var därför jag blev rädd för dem här människorna på

fotbollsplanen, dem som gick fram där. Jag visste inte vad det var för människor. Jag vet inte, dem kanske har tagit henne någonstans, tanken var att jag inte skulle uttala mig om detta med hänsyn till barnet.

FL: Hur tänker du då? Hur skulle det förändra för Oskar?

C: Jag vet inte. Jag vet inte vad det var som min fru hade gjort, ingen känner till hela sanningen om min fru inte ens jag. Hon hade lurat alla i sin omgivning, jag vet inte om hon tog mina pengar från det polska kontot men hon sa åt mig att åka och kolla. Och alla gräl hemma dem handlade om pengar, det faktum att hon inte har några pengar. Och att pengar förvinner jämt och ständigt från mitt konto, men hade hon berättat för mig att hon var skyldig någon pengar så hade det ju inte betytt något för mig. Jag hade självklart betalat. Det var därför som den sista festen hon var på att hon inte ville gå ut då, hon var rädd. Och det var därför hon ville byta arbete också, hon hade också frågor angående resan till Polen, hon ville till exempel åka till Norge med barnen, till Holland men varför? Jag tror att hon ville fly från Sverige, men jag förklarade för henne att det är ingen idé, det är bra här. Det faktum att hon tjänade 14,000 eller någonting det var ingenting som intresserade mig. Det var jag som var familjeförsörjaren så att det var jag som betalade för alla utflykter, till alla resor, det var jag som betalde alla hennes skulder. Men vad var syftet med hennes skulder? Jag vet inte varför hon lånade så mycket pengar. En tjejkompis sa att hon har fastnat i knark, hon har problem. Men jag har bara sett detta två gånger se.

FL: Har du varit iväg med henne och gjort några drogtester?

C: Nej aldrig, jag glömde alltid bort det. Som jag sa tidigare så har jag haft problem med minnet, inklusive det här ämnet.

FL: Mm.

C: Men på socialtjänsten så bad jag dem att dem skulle utföra ett drogstest på min fru, för att kolla om hon har knark. Men vad jag vet så har dem inte gjort det.

FL: Kan du visa oss på en kartbild igen hur du kör när du har Beata i bilen från Professorsgatan? Du ska snart få en kartbild här och titta på.

C: Vi körde hemifrån.

M: Vi ska visa, här uppe är Professorsgatan och där är ska vi se.

FL: Du säger att du kör för att du ska till McDonalds? Var kör du?

C: Vi åkte här sen neråt därifrån, här säger min fru att vi skulle till McDonalds och då säger jag ”ok men låt oss fortsätta så att vi kan prata åtminstone”.

FL: Ska bara se vad vi har för gata där, du säger att du kör ner här och då är det Almstigen.

M: Vi börjar med Lindängsvägen och sen så var svänger du ner?

Under förhöret visar Cezary på kartan hur han har kört. Mårten uppger vilka vägar Cezary pekar på fhl ant.

M: Arrievägen

C: Och här körde jag förbi McDonalds.

M: Fortsätter på Arrievägen.

C: Ja.

M: Och sen nästa rondell höger Sofiedalsvägen.

C: Ja. Och här skulle vi köra av för att prata och då följer en bil efter oss.

M: Då kör du då på Vångavägen, denna här?

C: Ja.

M: Mm.

C: Här vände jag och vi körde mot en annan parkering.

M: Tillbaka på Vångavägen.

C: Här tar ju ifrån min fru min telefon.

M: Vid Vångavägen.

C: Och vi begav oss till den andra parkeringsplatsen.

T: Och tolken har inte uppfattat ortsnamnet.

M: Söderut då på den här vägen?

C: Ja.

M: Och Käglingevägen och sen var svänger ni in igen?

C: Vi åkte till Cementgjuteriet där parkeringsplatsen finns.

M: Ok Källstorpsvägen, höger på Källstorpsvägen och Sofiedalsvägen?

C: Ja.

FL: Mm, och vad är det som händer när ni kommer dit där på parkeringen.

C: Vi stanna där och så kör den här bilen in och sen fortsätter den en bit längre, och min fru går ditåt.

FL: Står din bil parkerad på det viset som bilen på bilden gör? Alltså med fronten in emot buskarna?

C: Nej utan det är mer sidan.

FL: Hur menar du att din bil står?

C: Jag var vänd med sidan.

FL: Ok, och på vilket håll har du fronten? Är det mot den andra bilen eller är det från den andra bilen?

C: Det är motsatt håll, bilen står färdig för att fortsätta resan och åka ut därifrån. Så att min fru gick dit.

FL: Vänta lite bara så jag förstår. Men den andra bilen, har du den framför dig eller har du den bakom dig när du står med sidan mot busken?

C: Den är bakom längre bort.

FL: Ok och vilken sida..

C: Det är ungefär där den mörka bilen står.

FL: Och vilken sida på din bil är in mot buskarna?

C: Det är Oskars sida.

FL: Och Oskar satt på höger sida bak eller?

C: Ja.

FL: Ok, och sen så är bilen längre bort bakom din bil?

C: Det stämmer.

FL: Och hur långt avstånd är det mellan din bil och den andra bilen?

C: Mellan 10 och 20 meter, jag kan inte uppge mer exakt än så. Det var mörkt så det är svårt att säga.

FL: Vad är det som händer här sen?

C: Tanken var att vi skulle stiga ut ur bilen, röka och prata men då kommer den här bilen inkörande. Och då säger min fru ”vänta jag kommer strax tillbaka” och det var där allting började.

FL: Berätta vad det är som börjar, vad är det som händer?

C: Jag minns inte riktigt, men jag minns att jag lyfte upp min fru.

FL: När hon säger till dig ”vänta här” var är du någonstans då?

C: Jag sa till henne i vredesmod att jag kommer anmäla henne till rätten, och jag fortsatte säga andra saker i vredesmod.

FL: Som vadå?
C: Att jag kommer anmäla henne till Soc alltså till den polska försäkringskassan och även att jag kommer anmäla hennes mamma till Soc. Att jag skrivit ett brev till Domstolen och jag har skrivit och berättat för någon hur Beata var här, hur hon var här innan jag lärde känna henne. Och det var där allting slutade. Tanken var att jag skulle köra barnet hem, men då fanns dem inte där (brister ut i gråt) så det var därför som jag åkte som jag åkte.

FL: Nu förstod jag inte vad du menade Cezary, du sa att du säger till henne att du ska anmäla henne och så, och sen är tanken att du ska köra iväg med Oskar och då var dem inte där? Vad menar du då?

C: Min fru sa åt mig att köra hem barnet och återvända. Så det var därför som jag begav mig till bensinmacken för att köpa hamburgare och även tanka för jag hade ont om bränsle.

FL: Men nu hoppar du över en ganska så väsentlig del. Från det att du säger till Beata att du ska anmäla henne.

C: Ja.

FL: När säger hon till dig att hon ska vänta och sen att du ska köra hem med Oskar?

C: Dem pratade med Beata och det var mer som ett meningsbyte, kanske ett litet gräl. Jag tror att Beata kände en av dem här personerna.

FL: Och vad säger dem för någonting?

C: (tystnad 11 sekunder) jag kan inte återge det dem sa.

FL: Varför kan du inte göra det?

C: Det var bruten polska.

FL: Bruten på vilket språk då?

C: Jag vet inte jag är inte så insatt i språk. Jag förstod inte riktigt vad dem sa.

FL: Hur vet du att det var på bruten polska då?

C: För att jag har bekanta som talar både polska och svenska och det blir ett konstigt språk av det, en blandning. Det blir inte ren polska utan det är bruten polska.

FL: Men var den bruten på svenska och polska då?

C: Nej det var inte bruten svenska, det var mer åt Jugoslaviska hållet.

FL: Hur vet du det?

C: Som jag sa tidigare så arbetar jag med lite olika människor, och det är dels svenskar och dels Jugoslaver och dels andra folkslag. Så att jag vet hur dem samtalar.

FL: Vad är det som får dig att tro att Beata känner en utav dem?
C: Hon stod bredvid honom och dem talade oavbrutet, dem stod mitt emot varandra och hade ansiktena mot varandra.

FL: Och vad sa Beata då?

C: Jag stod där chockad, jag kunde inte höra någonting. Jag kan bara visa er hur detta såg ut.

FL: Mm, det får du gärna göra.

C: Han tog tag i henne i hennes jacka i någonstans i anslutning till halsen, och sen fick hon någonting i ansiktet. Jag vet inte om det var med knytnäven eller något annat, jag minns att hon låg på marken och jag kommer dit och lyfter upp henne. Hon bad mig att jag skulle ta barnet, dem lät mig gå. Jag åkte för att skjutsa barnet, det tog lite längre tid men jag kan inte riktigt beskriva detta. I en sådan situation är det svårt att beskriva.

FL: Du berättar att du står, hur långt ifrån Beata står du när du ser detta?

C: Runt tre meter, det är alltså längre än på en bil.

FL: Och vad säger Beata till den här mannen hon pratar med?

C: Jag hörde inte så noga, hon sa bara ”jag kommer ge det tillbaka” men jag vet inte vad hon skulle ge tillbaka.

FL: Och du säger att du ser ett slag, eller är det fler slag?

C: Ett.

FL: Och var träffar det någonstans?

C: Alltså jag kan inte riktigt säga det eftersom jag stod bakom, men det var i höjd med huvudet.

FL: Vilken sida?

C: Jag tänker inte riktigt säga det eftersom Beata stod med ansiktet mot mig, och han var med ryggen mot mig så att jag vet inte.

FL: Hur reagera Beata på det här slaget?

C: Hon grät.

FL: Var det slaget som gjorde att hon hamnade på marken?

C: Ja.

FL: Kan du berätta om det, om hur hon landa och vad som händer sen?

C: Ja alltså hon ramlade på marken, han tog tag i min jacka för att jag ville lyfta upp Beata. Och det är då Beata säger ”ta barnet hem” och dem lät mig göra det.
FL: När du ska lyfta upp Beata, hur gör du då?

C: Ungefär som när man ska krama någon. Jag vet inte hur jag ska beskriva det, men tänk dig att du försöker lyfta någon från marken. Jag lyfte inte helt och hållet från marken utan bara så att hon kunde sätta sig.

FL: Och hur var hennes position på marken när du kom fram och skulle hjälpa henne upp?

C: Ungefär som när man får ett slag i ansiktet och ramlar.

FL: Mm, men vilken kroppsdel låg hon på marken med då?

C: Bara hennes händer.

FL: Hur menar du då?

C: Hon låg med ryggen mot marken, och ansiktet var uppåt, det gick jättefort.

FL: Och när du går fram till henne då, på vilket håll försöker du lyfta upp henne?

C: Som den här sidan som din sida.

FL: Menar du att du kommer fram, du pekar på min högra arm?

C: Ja, jag lägger då handen under hennes jacka och då griper jag tag i hennes vänsterhand och jag lyfter upp henne. Någonting sades då, dem sa någonting där men det kom inte fram till mig. Sen åkte jag iväg med hennes son, sen återvände jag till samma plats men då fanns hon inte där. Jag tog bara min frus saker och körde iväg. För jag var där för att titta på golf fältet och jag tittade också vid vattenbrynet för att kolla om hon inte fanns där. Det var därför jag hade lera på mina skor. Jag gick där, jag letade och sen körde jag iväg, avsikten var att fortsätta letandet på morgonen, och tanken var att jag inte skulle säga något.

FL: Du berättade innan att det blev dragkamp. Berätta om det?

C: Han drog i Beatas jacka.

FL: När då? I vilket sammanhang då?

C: Då jag stod bakom dem.

FL. Innan eller efter slaget?

C: Före.

FL: Var drog han då någonstans?

C: Han drog inte så mycket utan mer som fram och tillbaka, dragkamp fram och tillbaka. Det var mer att han ryckte i henne och han sa någonting till henne, men jag förstod inte vad.

FL: Och hur ryckte han i henne? (en telefon ringer) hur ryckte han i henne?
C: Han ryckte i henne, han skakade om henne.

FL: Var håller han i henne?

C: Jag minns inte om det var vänster hand eller höger hand, han tar tag i hennes jacka och rycker och skakar.

FL: Och du visar med din hand att han tar ett tag om jackan på bröstet på henne?

C: Handen var längre upp.

FL: Vart var handen någonstans?

C: Det var mer åt halsen.

FL: Och vad händer sen?

C: Han skakade om henne och dem fortsatte prata. Det enda jag hörde var ”jag kommer ge tillbaka” och då får hon i ansiktet.

FL: Vilket språk pratar Beata?

C: Svenska och engelska.

FL: Svenska och engelska? Men du säger att dem pratar på bruten polska?

C: Ja precis det ena av dem, han som slog. Och den andra han talade inte alls, och han som satt i bilen han tittade bara på.

FL: Hur såg den här mannen ut som slog henne?

C: Jag kan inte göra det. Det var lite för mörkt och jag tittade inte på ansiktena där eftersom jag var rädd. Jag kikade bara, men jag lyfte upp Beata och han säger åt mig ”kör barnet hem” så ber hon dem.

FL: Ber?

C: Hon frågar dem ”får han köra barnet tillbaka?” han sa åt mig och hålla klaffen och dra åt helvete.

FL: Vad gör du då?

C: Jag hjälpte Beata upp på fötterna, och sen åkte vi iväg.

FL: Och hur kör du då därifrån?

C: Jag vet inte riktigt, jag kommer inte ens ihåg hur jag körde fram till hamburgerstället.

FL: Hjälper det om du får titta på en karta hur du har kört?

C: Alltså jag vet ju hur vägen ser ut men jag kommer inte ihåg hur fort jag körde.

FL: Nej inte hur fort du körde, utan vilken väg du körde därifrån?

C: Den tillbaka mot McDonalds tror jag.

FL: När du säger tillbaka, är det samma väg som du körde från Professorsgatan och hit som du kör tillbaka? Eller kör du en annan väg för att komma till McDonalds?

C: Det är samma väg. Jag körde barnet hem, han pratade om mammas telefon och jag var upprörd. Så att jag var så upprörd att jag måste sprungit fram till bilen och sen åkt till henne, eller efter henne. Jag visste inte att dem skulle skada henne.

FL: Du säger att vem är det som pratar om mammas telefon?

C: Kuba.

FL: Redan då när du lämnar Oskar?

C: Ja.

FL. Varför pratar han om Beatas telefon där?

C: Jag vet inte varför han sa det, han sa ”jag har mammas telefon” det är möjligt att hon hade någon form av app monterad där han kunde se var mamma befann sig.

FL: Förstod jag dig rätt att Kuba hade en app som han kunde se var hon befann sig, och att det var du som skulle ha Beatas telefon då? Är det rätt uppfattat?

C: Det är möjligt att det stämmer det du säger.

FL: Fortsätt berätta vad som hände sen?

C: Så att jag åkte tillbaka till det stället, men de fanns inte längre där. Jag tog bara upp den här huvan från marken, min frus huva. Och sen körde jag iväg till den andra parkeringen för att kolla där, och där måste jag ha tappat huvan. Och sen tog jag mig till vattenbrynet för att kolla om dem inte hade gjort någonting med henne där. Och så körde jag runt där, jag måste ha kört runt tills jag råkade hamna i Ystad. Jag minns att jag förmodligen har stigit ut ur bilen i Ystad på det här stället där färjan anländer. Och där ville jag kolla om hon kanske inte fanns där. Och sen tog jag mig tillbaka till bilen och jag stannade vid vägrenen för att tänka efter lite, jag visste inte riktigt vad jag skulle ta mig till. Jag visste inte om hon skulle återvända eller inte, och det var då jag slängde hennes handväska. Och sen återvände jag, jag återvände och körde fram till höghuset, jag tog min telefon och jag menar att min fru skrev jämt och ständigt så ville jag kolla om hon inte hade skrivit någonting i telefonen. Jag var stressad och upprörd och utförde konstiga handlingar. Tanken var att jag skulle åka tillbaka på morgonen men jag åkte inte.

FL: Var någonstans hittar du Beatas huva?

C: På parkeringsplatsen i anslutning till Cementgjuteriet.
FL: På den platsen där ni hade varit tidigare, hur såg den ut då luvan?

C: (suckar) en svart luva med en vit krage. Vi har ju köpt den här jackan tillsammans. När Beata pratade med mig så talade hon otydligt.

FL: Vilket tillfälle menar du nu?

C: Då jag skulle lyfta upp henne. Jag vet inte hur hon fick det här slaget, det är möjligt att hon blödde (tystnad 12 sekunder)

FL: Du säger att hon pratade otydligt?

C: Ja.

FL: Men är du säker på att hon sa till dig att du skulle åka därifrån?

C: Det stämmer.

FL: Vilket skick var luvan i när du hittade den?

C: Jag tittade inte så noga, det var mörkt och jag tog bara upp den. Den fanns där bland buskarna och jag åkte iväg.

FL: Och så berättar du att du åkte till en annan parkeringsplats. Vilken parkeringsplats är det?

C: Det var där vi var första gången.

FL: Ok, ska vi titta på kartan igen så kan du få peka ut.

C: Det var där ni hittade luvan.

FL: Och du berättar att du hittar luvan på den platsen där ni träffade den andra bilen och dem personerna.

C: Ja.

FL: Och så tog du luvan med dig i bilen, och så körde du till en parkeringsplats där ni var från början.

C: Ja.

FL: Kan du då peka ut på kartan igen var det är någonstans?

M: Där är Cementgjuteriet. Du pekar på Vångavägen som går österut mot Lockarps Bangårdsväg. Den vägen där?

C: Ja. Och jag parkerade bilen här och sen sprang jag, kutade runt där. Och sen återvände jag hit för att titta på vattnet.

FL: Och vilket vatten är där? Det är Vångavägen som går förbi där ja
M: Där är en pareringsplats där.

C: Jag gick bara en liten bit där och eftersom det var mörkt så återvände jag. Jag tittade på vattnet.

FL: Var gjorde du av luvan?

C: Den måste ha trillat av någonstans.

FL: Var hade du den när du sprang ur bilen och började leta?

C: I handen, i vänster hand.

FL: Vad är det som gör att du tappar den då utan att du vet var?

C: Någonting måste ha stått bredvid mig, kanske ett träd eftersom jag tittade in i buskarna där. Det måste ha ramlat, trillat eller så har jag släppt den. Det var då jag sprang ut där för att titta på vattnet.

FL: Men bara så jag förstår dig rätt, har du släppt eller tappat luvan ute på öppen mark? Eller har du tappat den vid ett träd och buskage, eller hur?

C: Det var mer dit vid buskarna för det var där jag letade. Man kunde knappt se, men det gick att se. Det var där luvan måste ha ramlat, det är inte så att jag slängde den.

FL: Vad är anledningen till att du letar på det här stället?

C: Eftersom det var där vi hade vänt. Jag visste inte vart dem hade tagit henne, jag skulle egentligen ha åkt till polisen men jag var rädd. Jag skulle inte åstadkomma någonting med detta, det är inget (ohörbart) så att jag återvände där någonstans vid Cementgjuteriet, och därifrån begav jag mig någonstans och jag minns inte vart.

FL: Så du är här nere vid buskagen och letar och där har du eventuellt tappat eller släppt huvan. Och sen så går du ut mot vattnet och tittar säger du?

C: Det stämmer.

FL: Och är det det här området då som du har trampat runt i där du säger du blir blöt och lerig på skorna?

C: Det är möjligt, det är möjligt att jag också har ramlat för det var ganska blött där.

FL: Möjligt eller ramlade du?

C: Det är möjligt att jag har ramlat, det var mörkt det var svårt att se. Jag vet inte riktigt om jag har snubblat eller ramlat, det är svårt att säga. Och sen körde jag iväg, jag ville ringa polisen men jag var rädd.

FL: Vad var du rädd för?

C: Jag var rädd med tanke på barnet.

FL: Förklara vad du menar med det att du är rädd med tanke på barnet?

C: När min fru bad mig att åka iväg och när han tillät mig att åka iväg, då sa han åt mig ”du ska återvända”. Och sen skulle jag stänga käften eftersom jag har ett barn.

FL: Sa han det till dig?

C: Det stämmer.

FL: På vilket språk då?

C: Bruten polska.

FL: Och du sa ju innan att du förstod inte vad han sa?

C: När han pratade med Beata ja. Jag hörde inte vad han sa, det enda jag hörde var att Beata skulle ge tillbaka.

FL: Men du sa innan att du förstod inte vad han sa för han prata på bruten polska, och du har svårt för att förstå det?

C: Precis, när han pratade med Beata så förstod jag inte riktigt vad han pratade om. Då förstod jag inte men då jag skulle lyfta Beata upp från marken och Beata sa till mig ”åk hem med sonen”. Att jag skulle kunna köra barnet hem, och då sa han detta på ett brutet språk.

FL: Men på ett språk som du förstod?

C: Det gick att förstå honom.

FL: Vilka språk pratar du Cezary?

C: Polska.

FL: Enbart?

C: Och även lite grann svenska. Jag är inte så inne på främmande språk, men jag har ändå ett öra för språk för jag har bekanta som är araber, jag har bekanta som är Jugoslaver och det här var bruten polska men bruten inte på arabiska, utan mer Jugoslaviska.

FL: Ok, och han säger till dig att du ska köra därifrån, komma tillbaka och du ska hålla käften?

C: Han sa så här: ”Dra åt helvete tillsammans med barnet och sen ska du återvända”. Och jag gjorde som dem beordrade.

FL: Ok. Hittar du någonting mer av Beatas saker på platsen?

C: Ja alltså luvan, och handväskan fanns ju sen tidigare i bilen.
FL: I din bil?

C: Ja.

FL: Det har vi ju frågat dig många gånger Cezary var hon hade sin väska. Varför har du inte berättat det?

C: Jag var rädd.

FL: För vadå?

C: (suckar) jag var rädd för hela situationen. Det hade ju inte hjälpt på något sätt även om jag berättat tidigare om vad som har hänt. Även om jag hade åkt till polisen och anmält henne så hade jag ändå fått skulden. Men jag sa ingenting eftersom jag var rädd vad gäller min son.

FL: Varför var Beatas väska i din bil?

C: När jag lyfte upp Beata så tog jag den, för att den låg bredvid Beata.

FL: Varför tog du den med dig?

C: Jag tror att Beata sa åt mig att göra det. Jag vet inte varför.

FL: Om dem är där för att få pengar av Beata så är det ju konstigt att dem låter dig att ta väskan med dig?

C: Beata hade inga pengar alls ändå så tanken var väl att jag skulle betala hennes skuld.

FL: Varför tror du det?

C: Dem visste att hon inte hade pengar.

FL: Hur visste dem det?

C: Hon lånade ju pengar. Jag hade ju avbrutit hennes tillgång till pengar. Förra året så tog jag ut stora pengar, hon tog ut dem via bankomat så att det inte skulle synas, det var 10,000 åt gången.

FL: Från vilket konto då?

C: Mitt.

FL: Från vilket konto?

C: (suckar) mitt privata konto.

FL: Du har nämnt här innan idag också att du hade ett polskt konto också, att det inte bara var Swedbank?

C: Det stämmer.
FL: Har du fortfarande ett konto i Polen?

C: Ja det kontot finns, men jag är inte säker på att det finns några pengar där.

FL: Hade Beata också ett konto i Polen?

C: Nej.

FL: Men vad är det som får dig till att tro att dem förväntar sig att du ska betala hennes skulder?

C: Jag vet inte riktigt vad Beata var inblandad i. Men summan av det hela är att Beata hade inga pengar, det var alltid under fredagar som hon ville ha pengar från mig. Hon visste ju att om hon skulle be så skulle jag henne någonting i alla fall, men hon behövde bara 4,500 tusen.

FL: Har du några frågor?

M: Du nämnde 10,000 via bankomat från ditt konto. Stämmer det?

C: Det stämmer, men det var 5000 åt gången under månaden. Jag vet eftersom jag har fått en lista av alla uttag från bankomaten. Och den listan var väldigt lång, därför misstänkte jag att det var Kuba som tog ut pengarna.

M: Där är en två uttag, automat uttag. Ett i juni och ett till i juni.

FL: Det är två tillfällen under juni månad.

C: Gå tillbaka till december och sen fortsätt. Som att jag sa tidigare så efter det här så bevakade jag mitt konto.

FL: Ok. Du berättade om huvan vad du gör med den, och sen väskan den tar du med dig när du hjälper Beata och resa sig upp, så tar du hennes väska?

C: Det stämmer.

FL: Vad har hon i den väskan?

C: Jag vet inte, jag kikade aldrig in i väskan.

FL: Och vad gör du med den väskan?

C: Jag höll den hela tiden i handen.

FL: Hur, alltså var håller du i väskan?

C: Jag höll den mellan två fingrar, när jag lyfter upp väskan så snackar dem med varandra.

FL: Och du har ju tidigare berättat hur hon har burit väskan?

C: Ja.
FL: Hur bär du den?

C: Jag?

FL: Mm.

C: Jag bär inte väskor.

FL: Nej men när du tar Beatas väska från henne och går bort till bilen, i vilken del av väskan håller du i då?

C: Det var någonting där som var brutet, alltså någonting som håller i handtaget som var brutet. Den var inte på en rem, det finns en sån axelrem men den var inte på rem. Jag vet inte vem som hade slitit ut det här, men den låg i anslutning till Beata.

FL: Låg remmen i anslutning till Beata?

C: Jag vet inte.

FL: Vad händer med remmen?

C: Jag vet inte, jag såg ingen rem.

FL: Men du menar att den var inte på väskan när du tog den?

C: Någon hade lossat remmen ja. Eller att den var sliten på något sätt, någon hade slitit ut den. Det kan vara så att den blev söndersliten när han drog i henne.

FL: Hur sitter väskan fast i remmen då?

C: (tystnad 8 sekunder) ungefär som handväskor brukar sitta fast med dem här remmarna, det finns speciella fästen. Jag tror det här var plastfästen.

FL: Ok, för det berättade vi i förra förhöret också i måndags, att remmen saknades på väskan.

C: Det stämmer. Precis jag hade inte remmen.

FL: Vad gör du sen när du har tagit väskan till bilen?

C: Jag skjutsade sonen hem. Och sen körde jag iväg och jag var rädd för att Kuba hade ställt frågor, jag visste inte vad jag skulle säga till honom. Så att jag sa att ”Mamma har förmodligen gått till en tjejkompis” och att dem skulle sluta oroa sig, och sen åkte jag iväg.

FL: Vilken väg kör du till Ystad?

C: Precis som man åker till ystad.

FL: Vi åker kanske inte samma väg, så du får gärna lov och berätta vägen du kör?

C: Istället för att åka mot McDonalds så svänger man in på Ringvägen och sen från Ringvägen mot Ystad.

FL: Ska vi titta på kartan igen?

M: Där har vi McDonalds.

C: Jag körde tillbaka mot McDonalds för att raka vägen.

M: Alltså ifrån Professorsgatan? Vi kan söka upp det här.

C: Från Professorsgatan åkte jag tillbaks dit jag skulle åka.

M: Peka gärna.

C: Här ifrån skulle jag åka och då åkte jag dit jag skulle och återvände mot Cementgjuteriet.

M: Ok, söderut på (ohörbart)

C: Så från Cementgjuteriet åker jag mot Ystad. Här åker man mot Ystad.

M: Ok, du pekar Arrievägen tillbaks till Inre Ringvägen?

C: Ja.

M: Söderut på Ystadvägen, E65. Eller sydöst.

FL: Och var kör du sen när du kommer in till Ystad?

C: Istället för att ta den vägen som jag alltid tar, så tog jag en annan väg. Jag körde genom stan.

M: Peka gärna.

C: Om det nu är den här vägen så åkte jag här.

M: E65 rondellen Ystad och sen Malmövägen. Och sen?

C: Och här mot färjeterminalen eller färjestationen.

M: (ohörbart) färjeterminalen.

C: Och här är en bensin mack.

M: Är det den du menar?

C: Ja.

M: Du pekar ut Preem. Sen Söderut på Ekenäsgatan västerut. Och sen därefter?

C: Här mot dem här parkeringsplatserna.

M: Ja, och därefter?

C: Jag stiger ut ur bilen och går tillbaka.

M: Sen kör du på den snutten av E65 sydöst här. Och sen?

C: Och sen upp och tillbaka.

M: Sen norrut på Södra Dragongatan.

C: Här någonstans måste jag ha stannat.

M: Då pekar Cezary på Södra Dragongatan mittemot Preem lite söder om Preem.

C: Här någonstans fick jag stanna och tänka efter vad jag skulle göra. Det finns en liten vik här som jag stannade. Och där så slängde jag handväskan, och sen återvände jag till det stället där vi hade befunnit oss tidigare.

FL: Vilket ställe menar du då?

C: Jag gick runt om här Cementgjuterierna den ena och den andra, och sen återvände jag hem.

FL: På det här stället du säger du stannar vid Preem, var gör du av väskan där?

C: Det var där jag la ifrån mig väskan.

FL: Ja var någonstans?

C: Fem meter ifrån bilen.

FL: Kan du beskriva stället du lägger väskan på?

C: (suckar) kan ni göra en förstoring här?

M: Var ska vi sätta den? Säg stopp. Så vilket håll ska vi gå på?

C: Där finns den lilla viken.

M: Mm, då är vi där. Beskriv var du, här stannar du och vad händer sen?

C: Kan du vrida lite försiktigt på det här? Jag minns inte, kanske här.

M: Mm, den här kartan är från 2018 så det kan hända mycket med (ohörbart)

C: Någonstans här.

FL: Och när du säger vik, så menar du att där är en liten plats för att köra in och parkera? En liten parkeringsplats?
C: Jag tror det är den enda parkeringen där.

FL: Och var går du då med väskan? Om du säger fem meter ifrån bilen?

C: Jag gick in vid skogsbrynet, någonstans vid skogsbrynet så slänger jag väskan.

M: Du har sagt slänga och du har sagt lägga?

C: Ja det är något mellanting mellan lägga och slänga.

FL: Vad är anledningen till att du gör det?

C: Eftersom jag inte hade funnit Beata på det stället jag hade varit tidigare. Jag visste inte var hon var, jag blev rädd, bara av den anledningen.

FL: Trodde du inte att Beata skulle komma tillbaka då?

C: Jag har inte (ohörbart) en telefon kan man ju alltid köpa en ny telefon.

FL: Var fanns hennes telefon någonstans?

C: I handväskan.

FL: Hur vet du det?

C: Ja om det nu är så att telefonen har färdats med mig hela tiden, då måste den ha funnits där. Jag kikade aldrig in i väskan.

FL. Så du har inte sett telefonen? Utan du går på dem uppgifterna som du har fått utav mig i förhör innan, att vi har sett att den har färdats med dig?

C: Ja.

FL: Vad är anledningen till att du kör till Ystad?

C: Jag visste inte, jag antog att hon kanske hade åkt till färjeterminalen. Som jag sa tidigare så hade Beata arbetat här, så hade Beata tidigare arbetat som prostituerad. Jag visste inte om hon kanske skulle återvända till yrket, och tjäna pengar inom det yrket. Men hon var väldigt rädd för någonting.

FL: Men anledningen till att hon skulle vara i Ystad? Varför tror du att hon är där?

C: Det jag fortsatte att återvända till det är det att jag visste att hon ville åka utomlands. Så det var kanske därför som jag antog att hon kanske hade begett sig i riktning mot Ystad. Jag vet inte hur jag ska förklara det mer exakt än så. Hade jag velat ta mig ut genom Ystad så hade

jag ju tagit barnet med mig. Alltså det här var inte något flyktförsök, men jag var väldigt rädd på grund av den här situationen. Vad dem har gjort med Beata det vet jag inte.

FL: För det är ju rätt drastiskt och göra av med hennes saker, kapuschongen säger du eller huvan den har du kanske tappat. Men väskan har du ju aktivt gjort dig av med.

C: Ja det kanske ser ut på det viset att jag hade för avsikt att bli av med det här, men hade jag verkligen haft en avsikt så hade jag ju slängt telefonen i vattnet. Men det gjorde jag inte, för att jag blev rädd och tänkte att Beata finns inte längre. Det första jag tänkte på var Ystad, det v ar där vi tog färjan, det var där vi brukade ta färjan tidigare så tänkte att hon kanske begav sig till Ystad.

FL: Beata finns inte längre säger du? Vad är det som får dig till att tänka eller känna det så vid det här tillfället?

C: Det kan ha varit mer drastiskt än vad jag har berättat (gråter)

FL: Nu när du har börjat berätta Cezary, berätta vad det är som har hänt?

C: När Beata säger åt mig ”gå hem med barnet, ta barnet hem” och han säger åt mig ”dra åt helvete”. Så när jag går därifrån så hör jag att samtalet pågår men jag hör inte Beatas röst. Jag vet inte, dem kanske gjort någonting med henne.

FL: Men när du säger så att ”det kanske är mer drastiskt än det jag har sagt” så tolkar jag det som att du faktiskt vet Cezary att det har hänt någonting mer än det du har berättat.

C: Jag är inte säker men jag har för mig att Beata hade skador i ansiktet, det var därför hon talade så otydligt. Jag förstår inte varför dem tillät mig att gå iväg men inte henne, jag förstår inte varför dem beordrade mig att återvända dit och sen fanns dem inte där. Jag vet inte vad som har kunnat hända där under min frånvaro, det enda jag vet är att jag hittade huvan där min frus huva. Och det var därför jag letade efter henne.

FL: Såg du några skador på Beata?

C: Vad jag såg så var det näsblod.

FL: Och vad är det som har fått henne till att prata sluddrigt?

C: Jag vet inte var han slog henne, jag vet inte vad han, för när han drog i henne och skakade henne så vet jag inte vad han tog i, kanske i jackan kanske i remmen. Jag såg bara att han skakade om henne och drog i henne. Han slog till Beata två gånger, både när hon stod och när hon låg, och det var därför jag sa tidigare att det var mer drastiskt än vad jag tidigare har sagt.

FL: Du har berättat om ett slag tidigare.

C: Ja.

FL: Berätta om det andra slaget?

C: Jag tror att det var då hon låg på marken, jag såg inte så tydligt det var först senare som jag gick fram. Någonting fick mig att gå fram dit och jag gick fram där och jag lyfte upp henne från marken, hon talade otydligt. Jag tog handväskan och det är precis som jag sa tidigare, dem sa åt mig att dra åt helvete och genast återvända.

M: Du säger återvända därifrån, så lämnar du platsen med Oskar?

C: Tanken var att jag skulle återvända utan barnet.

M: Ok, men du lämnar i alla fall med Oskar då?

C: Ja.

M: Berätta vart du kör då?

C: Jag åkte i rask takt till McDonalds för att köpa hamburgare åt honom. Så att jag tankade bilen för att jag hade ont om bränsle, jag körde fram barnet dit det skulle och sen återvände jag.

M: Vilken väg tog du från Käglinge Cementgjuteri till McDonalds?

C: Samma väg någonstans i närheten av McDonalds, man kan ju (ohörbart) fram dit.

M: Ok, du körde raka vägen?

C: Ja jag tog en direkt väg.

M: Ok.

FL: Ska han peka ut på kartan var han kört?

M: Mm, tror det är lika bra. Vilken väg tog du tillbaka? Eller till McDonalds?

C: Det är samma väg tror jag.

M: Ok, för vi har indikationer när Beatas och din telefon kopplat upp på att du inte har tagit den vägen.

C: Jag hade inte min telefon.

M: Du hade inte din telefon?

C: Jag lämnade min telefon i bilen.

M: Men nu förstår jag inte riktigt, för på vägen dit, och nu pratar vi kanske inte om samma tid. Men på vägen dit har du berättat tidigare att Beata har haft din telefon? Och du har tagit tillbaks den?

C: Det stämmer.

M: Och nu säger du att du inte hade din telefon?

C: Nej det var här som jag körde barnet hem, då lämnade jag telefonen i skåpbilen för att ladda den.

M: Ok, men vägen därifrån när du körde barnet hem. Vilken väg tog du då?

C: (tystnad)

M: Ok, och det är under den vägen som du beskriver där vi har indikationer på att du har kört en annan väg.

C: Ja jag åkte här.

M: Ja och det är just det som inte riktigt stämmer med dem uppkopplingar som din telefon har gjort. Och Beatas telefon.

C: Jag vet inte, men jag åkte tillbaka med barnet den här vägen.

M: Ok, då pekar du på Arrievägen, Västra Sofiedalsvägen och sen norrut på Arrievägen? Vi får återkomma till detta.

C: Precis här finns ju golf fältet.

FL: Ja.

A: Var det den första återresan till Professorsgatan?

M: Första återresan till Professorsgatan ja.

A: Så att han är klar med det.

M: Mm.

FL: Hur känns det?

C: (tystnad)

FL: Är tolken med?

T: Ja tolken är med.

FL: Ja, hur känns det?

C: Jag tänker (tystnad 33 sekunder) jag funderar på vilken väg jag kunde ha tagit. Jag vet att jag tog barnet hem och sen återvände jag dit jag skulle åka (tystnad 26 sekunder) jag vet inte vad som hände sen. Jag misstänker att dem måste ha gjort någonting illa med henne. Och jag körde runt där och letade.

FL: Förklara igen vad anledningen är till att du kastar hennes väska, och inte sparar den så hon har den när hon kommer tillbaka?

C: En ny telefon kan man alltid köpa, jag visste inte vad som hade hänt med min fru. Jag blev rädd och slängde väskan. Jag ville gå till polisen, det var kanske därför jag inte ringde till bekanta den natten. Jag behövde hjälp.

T: Det är feltolkat här i så fall. Och det är att han ringde till bekanta men han vet inte säkert.

C: Jag visste inte vad jag skulle ta mig till. Och när jag gick till den här bekante för att dricka te med honom så skämtade han, och jag var så rädd så jag bara sa ”ja, ja”.

FL: Skämtade om vad?

C: Att hon är förmodligen med någon snubbe som hon knullar.

FL: Berättade du för honom?

C: Nej jag bara sa ”ja, ja”.

FL: Men vad är anledningen till att han säger att Beata är iväg och knullar med någon annan?

C: Eftersom han kände till bekanta som hade knullat henne. Han kände också till bekanta som hade bevittnat hur hon uppförde sig på ett diskotek.

FL: Men vad är anledningen till att han uttrycker sig så just den här kvällen när du är där uppe?

C: Han ville skämta.

FL: Men har du berättat för honom då att Beata är borta, eller att hon har blivit utsatt för någonting?

C: Nej jag sa bara att hon måste ha åkt till bekanta.

FL: Vad gjorde du inne på deras toalett?

C: Jag ville uträtta mina naturbehov och tvätta händerna.

FL: Var du smutsig på händerna?

C: Ja jag kunde ha smutsiga händer med tanke på att jag kan ha ramlat på det här golf fältet.

FL: Kunde ha, eller hade du smutsiga händer?

C: Jag vet inte riktigt men jag gick in på toa, tvättade händerna och gick ut. Jag minns inte om jag uträttade något naturbehov. Jag var väldigt upprörd över hela situationen, först att jag hade gått där och att hon inte befann sig där hon skulle ha befunnit sig. Jag vet inte riktigt men jag hoppades på att hon skulle höra av sig på morgonen, det är därför jag trodde hon var hos tjejkompisen Martina.

FL: Du säger att du kanske inte uträttade dina behov på toaletten, men du ville in och tvätta händerna. Vad är anledningen till att du vill tvätta händerna?

C: Det var inte så angeläget att tvätta händerna, men som jag sa tidigare så när jag var på vattenbrynet där på golf fältet så måste jag förmodligen ha snubblat eller ramlat. Och det bara därför som jag sköljde händerna.

FL: Ok, du sa också att anledningen till att det finns blod i din bil kan bero på att hennes huva legat i bilen?

C: Ja det stämmer.

FL: Var någonstans hade du den huvan i bilen?

C: Jag la den under benen. Den låg under benen och sen åkte jag till golf fältet för att kolla, jag gick runt där i buskaget och där måste jag ha tappat huvan. Jag skulle inte lämnat min frus blodiga luva så att alla kunde se den.

FL: Uppfattar jag dig rätt då så att du har hennes luva under dina ben på förarsätet när du sitter där och kör? Är det rätt uppfattat av mig?

C: Ja det stämmer. Alltså under benen på den här mattan där.

FL: Under benen på mattan? Du menar att den ligger på golvet då, luvan?

C: Ja.

FL: Ok. Hur länge är du ute och letar efter henne? Vi har ju pratat tider innan.

C: Jag vet inte hur länge, kanske en timme?

FL: Vi har sagt innan att vi ser ju att du lämnar Professorsgatan cirka kvart över åtta, och sen är du inte tillbaka förrän strax innan elva?

C: Ja det blir tre timmar, nästan tre timmar (suckar) färden till Ystad kan ha tagit lite längre, som jag sa tidigare så har jag problem med synen. I synnerhet när jag saknar glasögon. Jag kanske tog en annan väg från Ystad, jag vet inte.

FL: Vilken väg skulle det ha varit?

C: Jag tror att jag faktiskt tog den normala vägen från Ystad.

FL: Vilken är det?

C: Det är den vägen som leder direkt mot Malmö.

FL: Den som du pekade ut innan, alltså motorvägen? Är det den du menar?

C: Ja. För att jag åkte återigen dit för att kolla på det här Cementgjuteriet, återigen för att kolla på golf fälten. Och sen återvände jag hem, så att jag såg att det lyste i lägenheten så jag antog att hon hade kommit hem. Sen gick jag för att hämta telefonen och sen vet jag inte. Sen är det (ohörbart) att Kuba skrev någonting till mig.

FL: Om Beata har blivit så illa skadad som du berättar, att hon är sluddrig och att det har tagit illa på henne och att du ser att det lyser och tror att hon är hemma. Varför går du inte dit och kontrollerar hur det är med henne?

C: Eftersom i det skedet så hade jag ingen lust att gå till Beata. Och en annan sak är att jag skulle inte kunna komma upp i trappuppgången, eftersom man var ju tvungen att ringa hennes telefon för att hon skulle öppna dörren till trappuppgången. Och jag kunde göra en slutsats utifrån Kubas sms att mamma var inte hemma.

FL: Mm, för det har vi sagt innan ju att hon inte var, och då sa du att ”jag trodde det för att det var ljust i lägenheten”.

C: Det var i samband med att jag körde Oskar tillbaka. Jag visste inte om han inte skulle besöka henne under tiden som jag körde och åt hamburgare och tankade bilen. Så att jag antog att hon var hemma, och det var först när Kuba säger att ”mamma är inte hemma” det var först då jag blev rädd och körde iväg.

M: Då undrar jag, du anländer enligt övervakningsfilm 22:43 till Professorsgatan. Sen skriver du ett sms och då får vi ursäkta för det här är google translate. Du skriver ett sms till Beata strax därefter klockan 22:50. Minns du vad du skrev då till henne?

C: Att jag skulle ha skrivit ett sms till Beata?

M: Mm.

C: Det är omöjligt eftersom min telefon befann sig i skåpbilen.

M: Men då är vi tillbaka där skåpbilen står, om den står på Professorsgatan.

C: Ja.

M: Minns du vad du skrev?

C: Det är alltså i samma veva som jag återvände med sonen hem?

M: Nej, sen 22:43 anländer du.

C: Aha, jag visste ju inte att telefonen befann sig i väskan, det var därför jag skrev ett sms.

M: Ok, men kommer du ihåg vad du skrev?

C: Nej.

M: Du skrev den ”den unge sover”.

C: Att jag skrev att ”den unge sover?” alltså förmodligen var frågan om Oskar sover för att jag ringde Oskar och han svarade inte.

M: Du har inte ringt Oskar där.

C: Jag vet, nej jag skrev till min fru. Jag skrev ett meddelande till min frus telefon. Jag ringde Oskar, han tog inte emot samtalet så jag skrev till frun. Och frågan var ”sover Oskar?”. Och jag visste inte då att telefonen fanns i handväskan.

M: Mm, ja det är inte formulerat som en fråga här utifrån det som vi ser.

C: Kan du upprepa?

M: Det är inte formulerat som en fråga det här sms:et.

C: Jag visste ju inte att min frus telefon fanns i handväskan när jag slängde väskan i Ystad, eftersom jag kikade aldrig in i väskan. Det var först när Kuba säger till mig att telefonen har ju färdats med mig hela tiden, det är då jag insåg att telefonen måste ha befunnit sig i bilen.

M: Ok, ja jag får inte ihop det riktigt eftersom Oskar berättar att du kommer tillbaka med mammas telefon.

C: Nej det var min telefon. Min telefon. Jag fick reda på min frus telefon att först när Oskar skickade sms, ni måste ha sms om det att han informerade mig om att mammas telefon är i bilen.

M: Mm, men det är senare.

C: Ja.

FL: Klockan 21:40 alltså tjugo i tio på kvällen så får du ett samtal ifrån Kuba. Minns du vad det handlade om?

C: Du menar att efter att jag återvände hem alltså?

FL: Nej det är under den tiden du är borta från Professorsgatan.

A: En timme innan.

C: Du menar att jag var ensam då utan Oskar?

FL: Mm.

C: Då måste jag ha återvänt hem för då hade jag min telefon.

FL: Han ringer dig klockan exakt 21:41. Det är ett samtal på 25 sekunder, du är inte tillbaka på Professorsgatan vid det här tillfället.

C: Då kunde han inte prata med mig. För att när jag körde barnet hem så lämnade jag min telefon i skåpbilen för att ladda den där.

FL: Var det någon som hade tillgång till din telefon under den tiden?

C: Jag minns inte om jag låste skåpbilen, men telefonen måste ha legat i skåpbilen.

M: Så tänker jag du har den på laddning med ett batteri i skåpbilen, har jag förstått det rätt?

C: Ja.

M: Då undrar jag varför du inte tar med dig telefon och batteri, utan du lämnar det i skåpbilen? Frågan är egentligen varför lämnar du mobiltelefonen i skåpbilen, och inte tar med den?

C: Jag vet inte, det kan vara en tillfällighet. Jag vet inte varför jag lämnade den där.

M: Ok, men det är ändå nästan två och en halv, nej tre. Kvart över åtta till kvart i elva, två och en halvtimme som du lämnar telefonen. Du tar inte den med dig?

C: Det stämmer.

M: Vad är det för skäl till detta för om vi tittar på ditt telefonanvändande generellt så finns det sällan att du har lämnat telefonen, och inte varit tillgänglig under så lång tid.

C: Det är möjligt att jag ringde runt hos bekanta då. För att kunna ta mig ut ur den här situationen för att kunna hitta en utväg. I och med att jag inte kunde komma fram till någon så la jag ifrån mig telefonen, stängde dörren och gick. Det är kanske därför det blev så.

FL: Det känns ju som att det är ett illa valt tillfälle att lämna telefonen. Du berättar att du är jätterädd och du måste skynda dig tillbaka till Beata, och då väljer du att lämna telefonen hemma, så att du inte kan tillkalla hjälp eller någonting i en situation som du vet är ganska allvarlig?

C: Jag skulle ändå inte kunna kalla på hjälp. Jag kan ha lämnat telefonen eftersom jag hade bråttom, jag ville göra någonting och telefonen bara råkade vara kvart i bilen, och sen körde jag iväg. Som jag sa tidigare så kanske jag hade bråttom.

FL: Jo det har vi ju sett på filmen, men hade du kommit fram och hittat Beata skadad så hade du inte ens kunnat tillkalla en ambulans då ju?

C: Jag skulle antingen sätta mig i bilen eller springa och leta efter folk.

FL: Var där något folk där ute vid den här tiden ute vid parkeringen där detta hände?

C: Nej men det finns små stugor där, och jag antar att det bor folk där.

FL: Ok.

M: Apropå det du sa innan att du ringde till vänner i den här situationen som hade uppkommit. Berätta vem du har ringt då?

C: Minns inte. Vid ett möte så sa en kvinnlig kompis att hon bad mig om ursäkt för att hon inte tog emot samtal. Jag kan ha ringt dem, jag kan ha ringt hem till mig, jag vet inte riktigt vart jag ringde. Jag har ju sagt detsamma till henne att jag inte minns vart jag ringde, så att dem bad ju mig om ursäkt för att dem inte tog emot samtal.

FL: Menar du då det sociala samtalet med Malvina att hon bad om ursäkt att hon inte svarade dig? Är det det du syftar på?

C: Det är med Malvina ja. Jag visste inte riktigt vart jag ringde eller vilken timme jag ringde. Som jag sa tidigare så hade jag kört hem barnet, jag var väldigt stressad och jag hade också bråttom att återvända dit jag skulle återvända.

FL: Och vi kan ju se att du har ringt till familjen då, Malvinas familj. Men det har du gjort innan du lämnar Professorsgatan med Oskar och Beata i bilen.

C: Det är därför jag påpeka att jag minns inte vilken timme jag ringde.

M: Ok.

C: Ja du ser ju att jag har ringt någonstans.

M: Nej ditt påstående var att i samband med att du satte telefonen på laddning, så ringde du vänner.

C: Att jag skulle ha ringt?

M: Ja så förstår jag det på dig innan.

C: Det är precis det jag säger.

M: Ja ok.

C: Jag kan inte bekräfta riktigt vem jag ringde till. Det är möjligt att jag ringde för att be om hjälp.

M: Ok men det vi kan se, är det möjligt eller har det hänt?

C: Jag kan uppriktigt sagt inte minnas det här.

M: Men vi kan se att det finns inget utgående samtal från klockan 18:10 till klockan 22:47 från din telefon.

T: 22:47?

M: Ja.

C: Jag måste ha ringt tidigare om hjälp med Oskar. Om det inte finns utgående samtal senare.

M: Det finns senare.

A: Är det från telefon och appar eller?

M: Ja vi pratar om samtal (ohörbart) 18:10 till 22:47.

A: Utgående kontakter?

M: Utgående, precis.

C: Mellan fem och sex borde det finnas samtal.

M: Ja.

C: Mellan 18 och 22, där finns det inga samtal menar du?

M: Det menar jag.

C: Ja. Då måste jag ha ringt tidigare till bekanta för att be dem om hjälp med Oskar.

FL: Men det innebär ju att du har inte ringt till några bekanta för att be om hjälp med situationen med Beata?

C: Uppenbarligen inte.

FL: Hur kommer det sig?

C: Det jag trodde först är att jag hade ringt till bekanta för at be om hjälp senare, men nu visar det sig att det är tidigare. Det var en kvinnlig bekant som bad om ursäkt för att hon inte hade tagit emot mitt samtal på kvällen. Och då tänker jag hon kanske tycker att klockan 18 är kväll.

FL: Men Cezary du lämnar Beata säger du hos tre okända, för dig okända personer som misshandlar din fru. Du kör hem först och köper mat till Oskar sen kör du hem honom. Sen kör du tillbaka till den platsen där din fru blir misshandlad och hittar inte henne. Du hittar saker som tillhör henne, men du tillkallar inte hjälp, du ringer inga vänner och ber om hjälp?

C: (suckar) som jag sa tidigare så hade dem förbjudit mig. Och jag tänkte då på barnet, men allting gick så fort och sen började Kuba reta mig och blev ännu mer irriterad. Dem ville inte ha saker från mig, dem ville ha någonting från min fru.

FL: Du har lämnat flera olika versioner Cezary under alla förhören som vi har haft med dig.

C: Precis, alltså tanken var att jag skulle sitta tyst. Jag hade hoppats att min fru skulle återvända under den tiden.

FL: Vad är anledningen till att du lämnar den här versionen till oss idag?

C: Jag är utsliten, jag är trött på det här. Eftersom jag själv inte vet var min fru befinner sig.

FL: Kan det vara så här att vi har presenterat rätt mycket bevis för dig, och att det känns lättare att säga att det är någon annan som har skadat henne, än att kanske erkänna att man har utdelat ett slag som har tagit betydligt allvarligare än som var avsikten?

C: Nej, jag hade hoppats att under den tiden som har gått att min fru skulle återvända. Och sen att jag har glömt vissa saker det har jag sen kommit på senare. Och det var på grund av detta som jag inte kunde sova på natten, det som har hänt det har plågat mig hela tiden. Och jag har varit rädd för barnets skull hela tiden.

FL: Men på natten efter detta har hänt så sov du i bilen när polisen kom för att gripa dig.

C: Det stämmer, för att jag visste ju praktiskt taget att jag inte hade gjort någonting. Och jag hade ju hoppats att hon skulle återfinnas. Hade hon inte kommit hem på morgonen och Kuba hade ringt och berättat det, så hade jag säkert återupptagit sökandet. Hade det här händelseförloppet sett lite annorlunda ut hade jag förmodligen själv åkt till polisen och berättat.

FL: Men Cezary du har haft full tillgång till polisen hela tiden sen du blev gripen, och varit medveten om att Beata har inte kommit tillbaka. Ändå har du inte berättat?

C: Jag visste ju inte om Beata skulle återvända eller inte, det var först senare som det blev uppklarat. Och jag var hela tiden rädd om mig själv och jag månade också om barnet. Det var därför jag bad att barnet skulle lämna Sverige och åka till Polen så fort som möjligt.

FL: Du hade hellre velat att Oskar skulle vara i Polen än här i Sverige?

C: Det stämmer.

FL: Varför det?

C: Där skulle han vara säkrare.

FL: Hur menar du då?

C: Till dags datum vet jag inte vart min fru håller hus. I så fall så föredrar jag att ta på mig ansvaret med tanke på sonen. Eftersom sonen fortfarande är här.

FL: Vad menar du nu att du hellre tar på dig ansvaret?

C: Med tanke på att jag ändå skulle varit vittne, men jag såg inte ansiktena. Jag såg bara när han slog henne, jag var rädd för att se honom i ansiktet.

FL: Men vad menar du att för Oskars skull tar du hellre på dig ansvaret än att vara vittne. Var det rätt uppfattat?

C: Att vara vittne till det dem hade gjort (gråter) det är inte jättelätt att förklara (tystnad 37 sekunder) dem är dem som dödade min fru där (tystnad 16 sekunder) jag kan inte säga någonting, för jag tänker inte säga någonting.

FL: Det du har berättat det är att du har blivit vittne till en misshandel, det är två slag som har utdelats.

C: Ja.

FL: Hur har dem dödat henne?

C: Hon blödde från halsen, det var därför det var blod överallt. Han sa till mig ”dra åt helvete” så jag drog åt helvete. Men jag skulle återvända, men dem fanns inte där.

FL: Varför blödde hon ifrån halsen?

C: Det är möjligt att han slog henne en gång till med någonting i halsen.

FL: Hur många slag är det du har sett Cezary?

C: Ett slag i ansiktet och ett någon annanstans på kroppen.

FL: Var då på kroppen?

C: Hon hade blod över hela ansiktet och halsen, jag vet inte om hon verkligen pratade med mig då, om hon sa någonting eller om hon bara. Jag vet bara att hon grät, det är allt.

FL: Men det du har berättat att hon säger att du ska åka hem och så då? När har hon sagt det, eller har hon inte sagt det alls?

C: Jag hade för mig att hon talade. Hon hade ju tidigare sagt att jag skulle åka hem, så det är kanske möjligt att jag då trodde att hon talade då också. Alltså jag minns inte vad som hände där och jag åkte där.

FL: Stack du därifrån för att du var rädd eller för att Beata sa till dig att du skulle åka?

C: Sonen fanns i bilen, jag minns inte riktigt om jag åkte raka vägen hem eller om jag åkte någon annanstans.

FL: men åkte du därifrån för att Beata sa till dig att du skulle göra det? Eller för att du blev rädd?

C: Beata hade tidigare sagt att jag skulle ta mig därifrån, hon skulle komma hem strax men jag gick dum som jag var. Jag ville ju se vem som fanns där. Och när jag väl hade kommit fram där då var dragkampen igång, han drog i henne då. Då jag såg detta blev jag rädd, och sen hände det som jag har berättat, och sen när Beata ramlade så sprang jag fram till henne och lyfte upp henne. Jag tog handväskan och flydde, jag visste inte då att telefonen befann sig i handväskan. Beata brukade ha sin telefon i bakfickan, den telefonen hon använde för att skriva det var inte den telefonen. Hon skrev från en annan telefon uppenbarligen och sin hade hon i väskan.

FL: Var Beata vid liv när du körde därifrån?

C: Ja hon var vid liv. Det var därför som jag sa tidigare kunde inte förstå henne. Jag förstod inte vad hon sa om jag skulle åka hem eller inte. Och då jag kom tillbaks dit då fanns hon inte där. Nu minns jag inte riktigt hur länge det tog för mig att köra runt efter det här. Nu vet jag inte om jag åkte hem med barnet raka vägen, eller om jag var så rädd att jag åkte någon annanstans. Men till slut så åkte jag fram till hamburger stället, jag köpte hamburgare i rask

takt, tankade bilen och jag skjutsade Oskar hem och sen återvände jag dit för att kolla, men det fanns ingen där. Bara (ohörbart) jag tog huvan jag slängde den mellan benen och sen åkte jag vidare, och sen fortsatte jag sen att köra runt på det sättet. Jag vet inte om jag har varit i Trelleborg eller Ystad, jag minns att jag lämnade bilen någonstans och slängde handväskan för jag ville inte berätta någonting för Kuba. Jag ville inte berätta för någon sen.

FL: Känner du någon i Trelleborg?

C: Nej.

FL: I dina första förhör så har du ju pekat ut en helt annan plats där Beata lämnade din bil. Varför har du inte velat att polisen skulle veta var hon lämnade dig?

C: Eftersom jag var rädd, så det var därför jag frågade hela tiden var finns barnet? (gråter)

FL: För det har ju försvårat polisens arbete också att hitta plats och så vidare. Om du har vetat det från början så hade kanske chanserna varit större att hitta henne?

C: Det skulle inte ge någonting alls, vadå? Det är ändå jag som får ta skulden hur som helst.

FL: Du blev ju gripen bara ett par timmar efter hon hade försvunnit ju, så det är klart att chanserna hade ökat att hitta henne i området då kanske?

C: Då skulle dem skada barnen, skulle jag få komma ut så skulle dem förmodligen skada mig också.

FL: Är det vad du tror, eller är det vad dem har sagt till dig?

C: Det enda jag minns är att dem sa att jag skulle hålla käften och dra åt helvete i riktning mot barnet.

FL: Är där någonting mer nu som du inte berättar?

C: Nej. Jag vet att min fru inte lever, men jag vet inte vart dem tog henne. Hade jag vetat det så hade jag berättat det. Mitt enda fel är att jag inte tryckte på henne eller utövade påtryckningar mot henne för att hon skulle berätta. Felet ligger i det här hemlighetsmakeriet att hon inte ville berätta. Och den stora hemligheten det är ju det här problemet, och sen så fick vi ju det här händelseförloppet.

FL: Hur kan du vara så säker på att hon inte lever?

C: Jag tror att hon blödde från halsen, hon kunde inte tala. Jag vet inte.

FL: Kniven som du har i bilen Cezary, har den med detta brottet att göra?

C: Jag vet inte uppriktigt sagt hur den har hamnat i bilen. Jag har länge inte sett den kniven, jag vet inte det var Kubas kniv eller någon annans. Som jag sa tidigare så har jag haft många knivar. Jag trodde först att ni menade den kniven jag hade i jacka, och nu förstår jag att min fru måste ha tagit ut den därifrån.

FL: Vi har visat dig en bild på den kniven som vi pratar om.

C: Jag vet.

FL: Vad är det för en bil dem körde i?

C: Du menar dem?

FL: Ja.

C: Jag vet inte, Audi, BMW. Jag vet inte. Det var lite för mörkt.

FL: Men var det en stor bil eller var det en liten bil? Var det en Suv eller var det en Sedan, någon kombi eller vad var det för en bil?

C: Fyra dörrar, det är allt jag kan. Den hade fyra dörrar och jag är inte expert på bilar så jag vet inte mer än så.

FL: Men om vi jämför med din? Du har ju själv en Suvaktig som är lite högre?

C: Jag har en terrängbil, det där var inte en terrängbil. Det var en vanlig personbil, en mörk personbil. Och den hade mörka fönsterrutor, så att man såg ingenting där inne.

FL: Vilka fönster var det som var mörka?

C: Det var mörka fönsterrutor, man kunde se framifrån att någon sitter i bilen men på andra håll så såg man ingenting.

FL: Ok. Jag har inga fler frågor nu.

M: Nej inte jag heller.

FL: Har du någonting mer som du vill berätta innan vi avslutar för idag?

C: Jag vill bara prata med åklagaren.

FL: Menar du åklagaren, eller din försvarare?

C: Jag menar åklagaren. Jag har sagt allt jag vet, mer än så tänker jag inte säga.

FL: Nej.

C: Men jag vill ändå prata med åklagaren (gråter)

FL: Vad sa han nu det sista?

T: Jag har inte hört någonting.

C: Jag vill få tillstånd av åklagaren så att jag kan säga adjö till barnet.

FL: Av vilken anledning ska du säga adjö till Oskar?

C: Eftersom det är jag som kommer och sitta av det här straffet. Som jag sa tidigare så älskade jag min fru djupt, hon ville ha skilsmässa visst det är bra. Men avsikten var ändå att vi skulle fortsätta att leva som vänner. Vi skulle kunna vara överens, visst det var lite smågräl och lite större gräl om det här med telefonen men dagen innan var det ett normalt samtal. Alla har ju sina små skavanker. Men hon sa då att i samband med skilsmässoförhandlingen, så kommer hon säga i rätten att hon inte vill ha ensam vårdnad. Hon sa att hon kommer gå med på allt, så jag antog att vi ändå skulle fortsätta att leva tillsammans som vänner. Och detsamma har (ohörbart) bekanta sagt till mig. Att hon kommer helt enkelt ha sin vilda period och sen kommer hon tillbaka. Men med tanke på det som har hänt på parkeringsplatsen så kommer hon inte tillbaka. Jag vet inte vem dem var, men allting kommer falla på mig (gråter) så allt det här min fru har anklagat för det finns inga bevis där heller. Det är därför som jag bad henne om att hon skulle ta tillbaka det från rätten. Förmodligen skulle hon ha gjort det.

FL: Ja det lär vi ju inte veta.

C: Hon visste ju att hon hade behandlat mig illa i och med att hon anklaga mig för detta. Hon visste ju att jag var mycket angelägen om barnet. Men jag har hela tiden varit nyfiken, varför hade hon handlat på det sättet? Och under fredagen så fick jag svaret.

FL: Vad sa du att under fredagen så fick du?

C: Under fredagen fick jag svaret. Hon måste ha varit skyldig någon pengar men jag vet inte varför.

FL: Mm.

C: Jag vet inte vad hon hade för sig, hon kanske sålde knark men jag vet inte. Men det syntes inte på henne, för när hon kom hem så betedde hon sig som en normal fru. Visst förekom det blåmärken då och då.

FL: Och det har du berättat om Cezary. Detta förhöret som vi har haft nu i eftermiddag är på grund av att du ville lämna nya uppgifter.

C: Det var precis det jag hade tänkt och säga.

FL: Ja. Och vi avslutar förhöret här nu, och sen så kommer vi ha ett nytt förhör med dig på fredag.

C: Jag kommer verkligen inte säga något mer än så, den versionen kommer att upprepas i all oändlighet.

FL: Den som du har sagt nu?

C: Det är bara den versionen som gäller, jag kommer inte kunna peka ut några vittnen det går inte. Jag var tillräckligt rädd då jag lämnade den platsen då. Och som jag sa tidigare så vet jag inte om jag begav mig direkt hem därifrån. Låt oss säga mellan sex och åtta så hade jag ganska gott om tid, och den här 30 minuters promenaden det räcker ju inte, jag måste ha varit

någon annanstans också men jag minns inte var. Jag vet inte om jag hade planer på att fly med barnet, jag vet inte. Jag kommer bara ihåg hela tiden som att min fru sa ”hamburgare”.

FL: Men vad är det du säger nu Cezary, att du kanske hade tankar på att fly med Oskar? Och att du därför inte visste riktigt var du har kört någonstans innan du kommer och köper hamburgare?

C: Det handlar inte om att fly från landet, nej. Det handlade om att fly ifrån det här specifika stället. Hade jag velat fly så hade jag åkt iväg, antingen färjan Trelleborg eller färjan i Ystad. Men som du själv ser så har jag inte flytt, jag hade hoppats att det här skulle klaras upp på annat sätt men.

FL: Försökte du komma med färjan i Ystad?

C: Nej eftersom då hade jag inte barnet med mig. Jag skulle inte lämna sonen här, jag åkte och jag var rädd och jag åkte i syfte att slänga min frus handväska.

FL: Varför i Ystad?

C: Det var där vi tog färjan, där vi brukade ta färjan.

FL: Men varför väljer du att slänga hennes väska i Ystad?

C: Vet ej, faktiskt ingen aning.

FL: Vill du få det att se ut som att hon har lämnat med båten till Polen?

C: Hon hade inte åkt iväg utan personbevis, och passet låg ju i min bil. Och min frus dokument fanns ju i handväskan, visst är det så? Jag tar ansvaret på mig, jag är ändå gammal. Jag vill inte prata eftersom jag är rädd (tystnad 13 sekunder) jag vet inte hur livet hade sett ut om hon inte hade satt sig i bilen och vi hade kört iväg. Jag har ingen aning vem som kan ha iakttagit oss på fotbollsplanen (suckar) jag vet inte vad min fru var inblandad i, hon hade snärjt in sig i någonting, ingen vet vad inte ens hennes mor. Inte ens den här påstådda pojkvännen, nya pojkvännen. Hon har inte berättat sanningen för någon, inte en människa. Det är samma sak hon har ljugit för sin första make och hon fortsatte att ljuga.

FL: Det har du berättat om i tidigare förhör.

C: Ja, jag har sagt till henne att hon ska berätta sanningen, jag har ju pengar så det räcker jag skulle kunna betala.

FL: Var har du dem pengarna?

C: Jag har lite pengar i Polen. Jag har också förmåga att tjäna pengar här, man tjänar bra på badrum.

FL: Men det är pengar som du hade fått tjäna in, skrapa ihop pengar nu.

C: Nu är det bara på mitt konto i Polen, jag har ju inte ens pengar eftersom som jag sa tidigare så hade pengar en förmåga att försvinna. Jag vet ju att min fru har betalat med mitt kort och

andra saker, men det var ingenting som intresserade mig. Jag var mer mån om säkerhet, så det är precis som henens mor att jag är överbeskyddande, att jag månar för mycket. Men den sista perioden har ju bekräftat att någonting var inte normalt

FL: Och jag tycker vi avslutar där idag Cezary, och sen träffas vi igen på fredag. Så kommer vi att prata vidare då.

C: Jag vill bara tala med åklagaren, om åklagaren (ohörbart)

FL: Och vad ska jag framföra för hälsning till henne? Vad är anledningen till att du vill prata med henne?

C: Jag tänker säga till åklagaren följande: jag vet att min fru inte lever, och jag tar på mig hela ansvaret (tystnad 10 sekunder) det är allt jag tänker säga. Och jag vill också träffa barnet.

FL: Jag ska framföra det till henne.

C: Jag vet att min fru är död eftersom hon blödde från halsen och hon kunde inte tala.

M: Jag får ändå be dig förtydliga, hur kommer det sig att du vill ta på dig hela ansvaret för det som har hänt?

C: (suckar) med tanke på säkerheten. Jag tänker på min säkerhet och barnets säkerhet. Det är okej, jag kan tillbringa resten av mitt liv på en anstalt. Men jag måste ha en försäkran att inget händer barnet (tystnad 26 sekunder) jag är trött på det här och på fredag kommer jag att säga exakt samma sak som jag sa nu till åklagaren. Jag drömmer om frun.

T: Om jag uppfattat det helt rätt, jag måste ha missuppfattat.

C: Hon grät och sa ”Oskar, Oskar”. Jag har väldigt dåligt samvete.

FL: För vadå?

C: Ja efter hela situationen. När man lugnat ner sig lite och börjar tänka på vad som har hänt där (tystnad 29 sekunder) hade jag verkligen skadat min fru så hade jag ju inte lämnat luvan så under allmän åsyn. Hade jag verkligen skadat min fru så hade jag bytt kläder i bilen och satt eld på bilen. Jag hade verkligen förstört alla spår, men har jag gjort sådana åtgärder? Ingenting. Allt jag har gjort efter den här händelsen har varit omedvetet, jag såg bilen.

FL: Mm.

C: Jag gick ingenstans för att tvätta mig, ingenstans för att byta kläder ingenting. Det enda jag gjorde var att jag åkte iväg med telefonen och slängde den. Och anledningen till detta, och den enda anledningen är att Kuba har berättat för mig att han vet att jag har mammas telefon. Hade jag inte fått den informationen från Kuba så hade jag inte slängt telefonen, ni måste tro mig när jag säger att ag verkligen ville gå till polisen. Men sen när jag greps blev jag så rädd.

FL: Men du säger att det är Kuba som har gjort dig uppmärksam på att du har Beatas telefon, och att det är därför du gjort dig av med väskan. Så om inte Kuba hade sagt det så hade du inte gjort dig av med hennes telefon och väska?

C: (ohörbart)

FL: Ok.

M: Måste ställa följdfrågor, går det bra?

FL: Ja absolut.

M: Och när gjorde Kuba dig uppmärksam på detta?

C: När jag skjutsade sonen. Eller när jag skjutsade fram sonen.

M: Ok. Och hur, vilket sätt kommunicerade Kuba i detta?

C: Han sa då att ”jag vet att du har mammas telefon”. Och då sa jag ”nej jag har inte mammas telefon, ring så får du höra om du hör signaler”. Men telefonen ringde inte.

M: Ok, och på vilket sätt pratade ni om detta med mammas telefon?

C: Det var normalt samtal, jag sa till honom ”prata inte dumheter jag har inte mammas telefon”.

M: Ok, och så sa du att du körde med väskan till Ystad med telefonen för att Kuba hade pratat om detta?

C: Ja.

M: Och tidigare om jag förstod dig rätt, så sa du att du inte visste om att telefonen låg i väskan?

C: Men jag körde därifrån och körde i riktning mot Ystad, det är först då som telefonen ringer. Och det är då jag fattade att telefonen finns i handväskan. Hade det inte varit för det så hade jag varit helt ovetande om detta. Som jag sa tidigare så brukar alltid min fru ha telefonen på sig, i och med att hon hade ju en telefon i handen så kunde hon inte ha telefonen någon annanstans. Och därför när jag tog handväskan så visste jag inte, jag antog inte ens att det fanns en telefon i handväskan.

M: Ja ok, får inte ihop det riktigt för du sa att du körde till Ystad med telefonen för att Kuba hade sett den

C: För att när Kuba säger att jag har min frus telefon då tittade jag inte i handväskan, utan jag bara körde iväg. Och under där färden då jag var på väg det var då telefonen började ringa, innan dess så visste jag inte om min frus telefon.

M: Berätta vad du gjorde när telefon ringde?

C: Ja som jag sa på väg mot Ystad. Jag vet inte, jag kikade aldrig in i handväskan, jag hörde bara signalen. Men jag kikade inte in i väskan. Så att jag kan inte bekräfta om telefonen fanns i handväskan eller om den kanske låg bredvid. Min fru hade ju kunnat ta ut telefonen och

kasta den någonstans, det är samma sak med kniven jag vet inte hur den har hamnat där. Jag var ganska förvirrad då.

M: Ja vi får återkomma till den telefonen vid ett senare tillfälle.

FL: Vi är nog trötta allihop nu Cezary, vi har hållit på länge idag. Vi avslutar nu och sen så träffas vi igen på fredag.

C: Ja under fredagen vill jag prata endast med åklagaren.

FL: Vi ska prata med henne så får vi se vad vi kan lösa. Men även om inte du vill säga någonting annat till oss, så har vi lite annat som vi vill prata med dig om. Så får vi se vad åklagaren har möjlighet till, men jag ska framföra det du har sagt till henne.

C: Kan ni ge henne dem här sakerna? Alltså det är ok, jag kan sitta här utan advokat också.

FL: Nej du ska ha en advokat med under förhören. Och det du berättar för oss i förhören, det informeras åklagaren om. Hon tar del av allt som vi pratar om här.

C: Som jag sa tidigare så tar jag hela ansvaret på mig, jag vet med säkerhet att min fru inte lever men var hennes kropp befinner sig det vet jag inte. Det är allt jag tänker säga.

FL: Jag ska förmedla det. Då avslutar vi 18:50.

M: 18:48 här.

Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-19	09:00	11:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar bitr fhl Mårten Löfvander samt försvarare Carl Holfvendahl. Tolk närvarar per telefon

K 1149453- 21

Datum: 2021- 11- 19.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

ADV = Advokat.

T = Tolk.

OV = Oklart Vem.

FL: O nu har vi suttit här så många gånger Cezary så att du vet dina rättigheter om vad du vill svara på o vad du vill berätta o så. Inte har skyldighet o medverka i utredningen om brottet.

T:

DH: Ja.

T:

FL: O vi satt ju väldigt länge i onsdags o pratade med dig.

T:

FL: Idag kommer vi inte sitta lika länge.

T:

FL: Vi har en tid att förhålla oss till, till klockan 12.

T:

ADV: 11:30.

FL: 11:30. Mmm.

T:

FL: Så att de blir inte så långt förhör idag som de har vart tidigare.

T:

FL: Mmm. Hur känns de idag?

T:

DH: Bra.

T:

FL: Mmm. Jag såg på dig att du, du tyckte de var jobbigt o prata om de i onsdags.

T:

FL: Men kan var de lite skönt också o få berätta de som du har gått o burit på under såhär många veckor nu?

T:

FL: De var värdefull information som kom fram som du berättade för oss.

T:

Ohörbart, prat på utländskt språk och oklar konversationsföljd, 01:45 – 01:04.

T till FL: Alltså jag, jag kan inte förstå klienten de är väldigt otydligt. Jag uppmanat honom att tala högre.

FL: Mmm. Han är lite lessen för tillfället så han får nog hämta sig lite.

OV: Ohörbart, 02:14.

FL: Ohörbart, 02:17. […] Så.

DH: För att jag har senare återfunnit min fru och begravt henne i skogen.

T:

DH: Jag visste inte då var jag skulle ta mig till.

T:

FL: Var hittar du henne nånstans?

T:

DH: Hon låg i buskarna.

T:

FL: Var då nånstans var hittade du henne?

T:

T till FL: Om alla kommer viska så kommer de va lite svårare att höra vad ni säger så att jag måste be er att tala lite högre,

FL: Ja förlåt. Var nånstans hittade du henne i buskarna Cezary?

T:

DH: Vid grusbruket.

T:

DH: Precis, vid de här stället där man tar upp grus.

T:

FL: Var är de nånstans?

T:

DH: De i anslutning eller bredvid cementgjuteriet.

T:

DH: Jag åkte därifrån med min son.

T:

DH: Jag vet inte vart vi begav oss men vi gjorde en stor cirkel.

T:

DH: Sen åkte jag med sonen för, för att äta hamburgare till hamburger ställe o sen skjutsade jag honom hem.

T:

DH: Och sen åkte jag, tror jag måste varit Ystad då.

T:

DH: Jag minns inte här exakt.

T:

DH: Jag återvände.

T:

DH: Jag återfann min fru o jag visste inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Jag körde henne till skogen o grävde ner henne.

T:

DH: De allt jag minns.

T:

FL: På vilken plats hittar du Beata?

T:

DH: De var i anslutning till cementgjuteriet.

T:

FL: I förra förhöret visar du oss hur du hade din bil parkerad nånstans.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Är de i närheten av de stället som du hittade henne?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Mmm. Kan du titta på en bild här o se o peka ut var nånstans du har hittat henne o var du har grävt ner henne?

T:

FL: Ohörbart, 06:23. […] Så han får titta på den.

OV: Ohörbart, 06:25 – 06:26.

FL: Ser du den?

AN: Detta är en bild av cementgjuteriet här.

T:

DH: Så härifrån åkte jag med min fru.

T:

AN: Här, om du pekar på varifrån.

T:

AN: Eh du sa grustag, peka ut var de grustaget är nånstans.

T:

DH: Kan du minska de här?

T:

AN: Så. Eller minska så?

OV: Nej.

AN: Menar du minska så här

DH: Ännu mer (ohörbart, 07:37).

AN: Så. O så drar vi ner det ännu mer

DH: De här i riktning mot Ystad.

T:

AN: Nä de är riktning norrut mot Lund, riktning Ystad (ohörbart, 08:02) detta är Ystad.

T:

AN: Alltså den stora motorvägen är de.

T:

AN: Nu kommer Svedala här.

T:

AN: Ska vi zooma ut? Zooma in.

DH: Ohörbart, 11:09 – 11:10.

AN: Vad sa du Cezary?

T:

AN: Här nånstans? I detta området?

T:

DH: Ja.

T:

AN: Och du tänker i, pekar ut ett område här i Ekhagsvägen från 108:an västerut.

T:

AN: Ohörbart, 11:39. […] Om du pekar lite närmare, du sa grustag.

T:

DH: Jag hittade min fru i en grustäckt…

T:

AN: Mmm.

DH: […] O sen tog jag henne till bilen.

T:

AN: Mmm.

DH: Så att jag tog in, tog in henne in i bilen…

T:

T till FL: Ordagrant.

DH: O sen åkte jag iväg.

T:

DH: Jag körde runt lite med henne.

T:

DH: Jag åkte vilse o sen så släppte jag…

T:

DH: […] O sen kom jag ihåg de plötsligt.

T:

DH: Och sen begravde jag henne i skogen.

T:

DH: Oskar var hemma.

T:

FL: Stället du har begravt henne på.

T:

FL: Vad är de för, för… beklädnad på marken så att säga, vad är de för nånting som du har begravt henne under?

T:

DH: De var mycke löv.

T:

AN: Berätta var du stannar med bilen nånstans.

T:

AN: Här på kartan.

T:

DH: Nånstans här fanns en, nån form av betesmark.

T:

DH: Sen ville jag återvända men istället så råkade jag köra in i den här gatan.

T:

DH: O här var det för tätt för att, och sen gick jag ut tillsammans med min fru.

T:

DH: Och här tror jag att jag begravde henne. Eh för att jag var rädd.

T:

AN: Där pekar du på ett skogsområde

T:

AN: […] Bredvid den väg som går norrut från Ekhagsvägen parallellt med 108:an.

T:

DH: Ja.

T:

FL: För du säger att du gick…

DH: Jag minns att de låg träd här, alltså flera träd.

T:

DH: Och sen var de en, en liten hög jag vet inte om de var sand eller nåt.

T:

DH: De var där jag stannade.

T:

AN: Okej var det på höger sida om vägen?

T:

DH: Ja.

T.

FL: Du säger att du gick ut med din fru. Kan du berätta hur de gick till?

T:

AN: Sen Cezary så är de bara o säga till så får du kartan igen.

T:

AN: Okej.

FL: Berätta från början Cezary.

T:

DH: Min fru gick ut på de här grusbruk, alltså grustäckten.

T:

DH: Jag vet inte vad som fanns där jag åkte iväg med barnet.

T:

DH: Jag kommer ihåg att vi åkte runt ganska länge.

T:

DH: Jag skjutsade Oskar hem.

T:

DH: Jag antog att hon är redan hemma Det var ljust hos hon.

T:

DH: Jag visste inte att min frus telefon fanns i bilen.

T:

DH: Sen jag var på väg mot Ystad så börja telefonen ringa.

T:

DH: Panik Jag åkte för att slänga allt detta.

T:

DH: Jag återvände dit.

T:

DH: Sen åkte jag med min fru till skogen.

T:

FL: Var är de du hittar din fru nånstans?

T:

DH: Hon låg på det stället, i buskarna.

T:

FL: Vilket ställe då?

T:

DH: På de stället där den där bilen hade stått. Eller stod.

T:

DH: Hade stått egentligen (ohörbart, 19:58 – 19:59).

T:

FL: På den platsen du pekade ut för oss i onsdags?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: O i vilket skick var Beata när du hittar henne, hur såg hon ut?

T:

DH: Hon levde inte.

T:

FL: Hur vet du de?

T:

Ohörbart, T och DH utländskt språk och oklar konversationsföljd, 20:50 – 51.

T till FL: O nu måste jag (ohörbart, 20:53) gissa men de är nånting om att hon inte talade eller inte andades. Jag får be klienten att upprepa.

Ohörbart, T och DH, utländskt språk och oklar konversationsföljd, 20:58 – 21:00.

DH: Eftersom hon inte andades.

T:

FL: Såg du några skador på henne?

T:

DH: Jag tror att hon hade blod men bara på ansiktet.

T:

DH: Så att jag satte mig i bilen o körde iväg jag visste inte vad jag skulle göra.

T:

FL: O var är Beata nånstans när du sätter dig i bilen?

T:

DH: Hon låg på baksätet.

T:

FL: Kan du berätta hur hon hamnar i bilen?

T:

DH: Jag bar in henne.

T:

FL: Beskriv hur du gjorde då. Hur du tar tag i henne o hur får in henne i bilen.

T:

DH: Jag lyfter henne i mina armar.

T:

DH: Och stoppade in henne i bilen.

T:

FL: O hon ligger i baksätet säger du.

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Fortsätt berätta om vad som händer därefter.

T:

DH: Jag avsåg att åka till polisen men jag var rädd.

T:

DH: Jag tog bilen o körde iväg.

T:

DH: Jag vet att jag körde fort.

T:

DH: Jag vet att jag körde vilse under en period.

T:

DH: Hade jag inte åkt vilse där då, så hade jag annars återvänt till Malmö.

T:

DH: Istället för att köra in på den här gatan så åkte jag fel o jag fick panik.

T:

DH: Jag tog ut Beata och begravde henne.

T:

FL: Berätta hur du gjorde när du begravde henne.

T:

DH: Jag minns inte riktigt, jag la henne och sen så täckte jag över med löv.

T:

DH: Jag minns inte här

T:

FL: Är de enbart löv hon har över sig?

T:

DH: Jag minns inte jag vet inte.

T:

DH: Den biten kommer jag inte ihåg.

T:

FL: Hade du nån redskap med dig som du kunde använda för att begrava henne eller hur har du gjort?

T:

DH: Jag hade inget med mig.

T:

DH: Jag gjorde allting med händerna.

T:

FL: Vad gjorde du sen?

T:

DH: Återvände hem

T:

DH: Gick efter telefonen, ringa till.

T:

DH: Jag visste inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: De var först när kompisen började skämta.

T:

DH: Jag antog att de skulle vara bättre så.

T:

FL: Hur menar du bättre så?

T:

DH: Att hon är hos en tjejkompis eller hos en släktning.

T:

DH: Jag gick o la mig.

T:

DH: När polisen väckte mig så blev jag väldigt förskräckt.

T:

DH: Jag fick panik o…

T:

DH: […] Och berättar saker.

T:

DH: Eftersom jag tog fel på dagarna.

T:

DH: Jag minns att jag måste ha skjutsat Beata dit nån gång. O de är, de är därför jag berättar så.

T:

DH: Tanken var att vi skulle bli sams.

T:

DH: Jag skulle åka iväg.

T:

T till FL: Nej de är feluppfatat.

DH: Jag ska ju bo i min bostad o Beata skulle bo i sin bostad.

T:

DH: Hon retade mig o jag retade henne.

T:

FL: Mmm.

DH: Jag behövde henne, hon behövde mig.

T:

DH: Ja asså för att tolka och för att ordna alla ärenden med Oskar.

T:

DH: Och jag skulle i gengäld hjälpa henne ekonomiskt.

T:

DH: Med tanke på att min fru inte tjänar så mycke.

T:

DH: Hon kommer kunna klara sig själv.

T:

DH: Det var det som mina bekanta rådde mig.

T:

DH: Som Spreznek sa efter några månader så kommer de här förändras o du kommer återigen kunna träffa henne igen precis som jag träffar min flickvän.

T:

DH: De är därför jag drev med henne via telefon i sms på de sättet.

T:

DH: Jag vet att dom försökte övertala henne att hon skulle lämna mig men de var nånting som inte fungerade med socialtjänsten.

T:

DH: O de var därför hon anklagade mig, igen anmälde mig till polisen.

T:

DH: Jag har löpande pratat med henne om detta.

T:

DH: Jag sa till henne du måste ta tillbaks de här anmälan för vem ska betala för advokaterna.

T:

DH: Och hon funderade på detta hela tiden.

T:

DH: Sen fick jag reda på de här ärendet som gäller min son, att hon inte ens hade diskuterat detta med sin advokat.

T:

DH: Jag vet att hon har ansökt om skilsmässa, eller det har ansökts om skilsmässa.

T:

DH: För trots skilsmässan så föreslog jag separation.

T:

DH: Jag ville så att säga gå henne till mötes.

T:

DH: Jag visste att hon hade tagit ut mina pengar men jag visste inte om hon hade gjort de själv eller med Kunas hjälp.

T:

DH: Jag väntade på att hon ska själv erkänna detta.

T:

DH: De var ju bara pengar.

T:

DH: För att innan de här, situationen, så grälade jag med min fru angående att mina svarta pengar hade försvunnit.

T:

DH: O då blev hon rädd o då gjorde hon som hon gjorde.

T:

DH: Hon sa att jag vet allt.

T:

DH: Jag visste också att hon spionerade på mig hela tiden, jag vet inte varför.

T:

DH: Och före helgen eller ja julhelgen, så hade hon anklagat mig att jag använde mig av slynor. Asså bokade, gick till prostituerade.

T:

DH: För att jag ville inte köpa piroger till julfirande från en tjej och hon anklagade mig sen att den här tjejen skulle vara min älskarinna.

T:

DH: Sen… Sen blev vi sams igen men i december fick hon ett vredesutbrott.

T:

DH: Hon sa att hon inte älskar mig och hon gick fönstret för att hoppa.

T:

DH: Men allt var bra.

T:

DH: Jag månande för mycke om henne.

T:

DH: Jag var alltid rädd om henne.

T:

DH: När hon åkte till Polen så var jag rädd om henne.

T:

DH: Jag bad henne att köra långsamt.

T:

DH: Och vi var på en bröllopsfest.

T:

DH: För att jag bad henne att hon skulle hyra ett hotellrum och inte återvända samma kväll från festen.

T:

DH: Efter att hon hade återvänt från Polen så tackade hon alla för den trevliga helgen eller semestern.

T:

DH: Vi tillbringar några trevliga dagar.

T:

DH: Det var slut sen

T:

FL: Var de slut på dom trevliga dagarna menar du eller?

T:

DH: De var då min fru begärde skilsmässa.

T:

DH: Det var då jag gick efter henne o syftet var att hon skulle förklara för mig vad saken gällde.

T:

DH: Och vid varje tillfälle så tog hon tillfället i akt för att skrika ute på gården.

T:

DH: Hon ljög för mig o uppgav felaktiga arbetstider så att jag visste att hon använde den tiden för att träffa någon.

T:

DH: Men de hade ju räckt att hon skulle säga sanningen.

T:

DH: Då tar man de på ett annat sätt.

T:

DH: De helt annan sak när man, när, när någon ljuger för en hela tiden.

T:

DH: Hon ljög för mig ständigt.

T:

FL: När ni åkte iväg den 24:e, vad var din tanke då?

T:

DH: Min fru skrek på parkeringsplatsen, hon var arg på mig.

T:

DH: Jag var också en smula irriterad över situationen. Men jag känner ju till min son, jag visste ju att han för eller senare ville komma ut.

T:

DH: Men de som jag var irriterad över de var att barnet ville ju gå utomhus men då man ju ta barnet ut på en promenad o inte till ett fotbollsplan där barnet sitter på marken.

T:

DH: Jag tog min lilla son o gick därifrån.

T:

DH: Jag tror att jag gick till kiosken med sonen för att köpa godis.

T:

DH: Så att på parkeringsplatsen senare så hade vi ett gräl o jag ville ju bli sams med henne.

T:

DH: Jag ville inte att hon skulle skrika i onödan.

T:

DH: Tanken var vi skulle åka till de här hamburgestället.

T:

DH: Jag tänkte på de men sen körde jag förbi.

T:

DH: O hela tiden under de här, de som sker, så skriver hon nånting i telefonen.

T:

DH: Så vi körde till en parkeringsplats och pratade, sen körde vi till en annan parkeringsplats o pratade.

T:

DH: Min fru gick ut och gick iväg.

T:

DH: Så att jag gick en bit efter henne och sen blev jag rädd o sen återvände jag och körde iväg.

T:

DH: Jag körde runt med Oskar.

T:

DH: Vi återvände för hamburgare.

T:

DH: Jag tankade bilen.

T:

DH: Sen jag var hemma o Kuba säger mamma inte hemma. Då åker jag.

T:

DH: Jag måste nästan ha tagit mig till Ystad.

T:

DH: Jag vet att jag var vid färjeterminalen.

T:

DH: Jag stannar där vid bensinmacken.

T:

DH: Där slängde jag min frus handväska.

T:

DH: Jag återvände sen dit.

T:

DH: Och min frus luva hade jag hela tiden under mina ben i bilen.

T:

DH: De var först senare som jag…

T:

DH: […] Där ni sen hittade den.

T:

DH: De var därför jag aldrig fick någon ro.

T:

DH: Jag bad om samtal med psykolog eftersom jag hade drömt om min fru.

T:

DH: Hon bad mig o hon skrek.

T:

DH: Eller hon bedjade till mig och skrek.

T:

DH: Hon skrek Cezary och Oskar.

T:

DH: Hade familjen gjort nåt annat så hade de varit helt annorlunda men de blev som de blev.

T:

DH: De huvudsakligen hennes familj.

T:

DH: När vi var i Polen så ville ingen prata med oss.

T:

DH: O sen jag började förklara mig så började alla anklaga mig.

T:

DH: Att jag skulle jämt o ständigt misshandlat Beata.

T:

DH: O då sa jag till dom när vi var i Polen varför ville ni inte prata i Polen

T:

DH: För klara upp de här.

T:

DH: De först nu som ni via telefon anklagar mig för att…

T:

DH: […] Att de var jag som var den onde.

T:

DH: Jag vet, jag vet att Beatas syster ville prata med henne men jag vet också att Beata inte berättar någonting för henne

T:

DH: Men egentligen vad skulle hon säga till henne, skulle hon ljuga för henne?

T:

DH: Att hon ljög ju till, för sin egen mor.

T:

DH: Hon berättade en gång till sin mor att hon är rädd att återvända hem för att jag är hemma.

T:

DH: Så att svärmor ringde mig då och jag blev upprörd o jag gick för att hämta…

T:

DH: […] O jag sa till henne att varför berättar du såna dumheter om mig.

T:

DH: Så att hon berättade en sak för mig o en helt annan sak för sin mor, alltså min svärmor.

T:

FL: När du sa Cezary att de är hennes familjs fel att de blev som de blev, vad menar du med de?

T:

DH: Ja att de blev så att alla trodde till slut på hennes version.

T:

DH: Att dom trodde att jag verkligen var sådan.

T:

DH: Men hon har ju anklagat sin förra make om samma sak.

T:

DH: Ja[…] Jag blev upprörd och jag skrev till…

T:

DH: […] Jag skrev till hennes före detta att hur Beata var egentligen, beskrev detta att hon gjorde samma sak med mig som hon hade gjort med honom.

T:

DH: För att hon hade ju anklagat mig för exakt samma saker som hon hade anklagat honom.

T:

FL: Du berättade Cezary att när Beata lämnade bilen nu, på fredagen den 24:e, så gick du efter en bit, men att du blev rädd. Vad är de du blir rädd för?

T:

DH: I början av vårt förhållande som jag redan sagt har de hotat mig.

T:

DH: Beata sa då till mig lämna mig ifred jag trodde att de var samma snubbar.

T:

DH: Jag trodde då att hon hade uppviglat någon mot mig, att någon skulle sparka skiten ur mig.

T:

DH: Därför flydde jag med barnet.

T:

FL: Berätta om varför luvan inte låg på den platsen du hittade Beata på.

T:

DH: Den låg.

T:

DH: För att […] Först låg den där o sen tog jag den till bilen och slängde den där under mina ben. Eller mellan benen.

T:

DH: Sen tittade jag bland buskarna.

T:

DH: De där vet att de är mitt fel.

T:

FL: Ditt fel?

T:

DH: Hade jag inte tagit in henne i bilen så hade vi inte haft de här.

T:

DH: Men jag är så envis, jag måste få min vilja igenom.

T:

DH: Jag måste räta ut på allt.

T:

DH: Hade hon förstått att jag var beredd att hjälpa henne hur som helst….

T:

DH: […] Men de går inte att bara fixa sånt.

T:

DH: Varför sonen behövde många saker, vi hade ju verkligen skämt bort honom.

T:

DH: De var därför jag köpte så dyra telefoner åt honom.

T:

DH: Jag vet att han ville ha telefon för nitton tusen.

T:

DH: Jag hade inte köpt en sån telefon åt honom.

T:

DH: Men jag hade sålt bil och därför hade jag pengar.

T:

DH: Men då hade Beata blivit riktigt arg.

T:

FL: Du berättar att du hittar luvan o du tittar in i buskarna. O sen har du luvan under dina ben. Vad händer sen Cezary?

T:

DH: Jag stoppade in luvan i bilen o sen gick jag iväg och återfann Beata.

T:

FL: O vad händer då?

T:

DH: Jag lyfte henne och stoppade in henne i bilen.

T:

DH: Sen visste jag inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Jag hade inte min telefon.

T:

FL: O vad gör du då, då sitter du i bilen med luvan hos dig o sen så har du Beata också i bilen.

T:

DH: Vi kör iväg då.

T:

FL: Var kör du nånstans?

T:

DH: Jag körde runt för att tänka över de som hade hänt.

T:

DH: Och även vad jag skulle göra.

T:

DH: O när jag stannade till så var tanken egentligen att jag skulle åka till polisen men…

T:

DH: […] Men jag hade svängt fel.

T:

DH: Jag tog ut henne och täckte henne- Täckte över henne.

T:

DH: O sen körde jag iväg.

T:

DH: Jag gick för att hämta telefonen.

T:

DH: De var därför jag ringde så sent, jag ville prata med honom men…

T:

DH: […] Men han började skämta, driva.

T:

DH: De var då Kuba skrev till mig.

T:

DH: Panik. Gick hemifrån då till bilen och somnade.

T:

FL: Hur hamnade luvan på den platsen du pekade ut i onsdags för oss?

T:

DH: Jag var där på parkeringsplatsen.

T:

DH: O där stod nån slags bil.

T:

DH: Jag tog upp luvan o gick omkring där.

T:

DH: Jag vet inte vad jag tänkte på.

T:

DH: Jag tror att jag… Jag tror att jag inte visste vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Jag tror att jag helt, jag måste ju gått vilse då helt o hållet.

T:

DH: Jag vet inte om jag letade efter henne därute, jag vet inte.

T:

FL: O den platsen du pekar ut för oss där du hade tappat luvan, de är ju en, en bra bit ifrån parkeringen när du säger att du har hittat henne.

T:

DH: För när jag lämnade Beata i skogen så var luvan kvar i bilen.

T:

DH: Jag trodde då att de här inte var sant.

T:

FL: I vilken ordning är de du gör dig av med sakerna? Tänker jag på luvan o väskan och Beata.

T:

DH: Först Beata o sen Beatas handväska.

T:

FL: Vad är tanken med att du ställer väskan i Ystad?

T:

DH: Jag vet inte jag kvicknar till först i Ystad när jag körde.

T:

DH: Jag vet bara att jag har stigit ut i närheten av färjeterminalen och funderat där.

T:

DH: Sen vet jag att jag stannade vid bensinmacken.

T:

DH: Jag tog handväskan, jag slängde den o sen körde iväg för att leta efter Beata.

T:

DH: Först hittade jag luvan o sen hittade jag Beata.

T:

DH: Efter att jag hade begravt Beata så återvände jag dit.

T:

DH: Till den här andra parkeringsplatsen för att gå runt där.

T:

DH: Jag trodde att, jag tror att jag behövde tid för att fundera, jag vet inte.

T:

DH: Där måste jag tappat luvan nånstans.

T:

FL: Nu är de möjligt att jag missuppfattade dig Cezary men gjorde du dig av med väskan i Ystad innan du hade hittat Beata?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Varför gjorde du dig av med väskan innan du hade hittat henne?

T:

DH: Jag blev rädd, jag trodde att Beata hade lämnat de här med avsikt.

T:

DH: I syfte att sen hävda att jag stulit det.

T:

DH: Efter att jag slängt handväskan så återvände jag dit.

T:

DH: Jag tog luvan och stoppade in den i bilen o jag visste att nånting inte var som de skulle vara.

T:

FL: När du ser Beata, beskriv den skadan som du ser på henne.

T:

DH: Jag såg detta först i bilen.

T:

DH: Jag vet att jag har kramat henne.

T:

DH: Jag minns inte exakt.

T:

FL: Beskriv de du ser.

T:

DH: De är först i bilen som jag ser att hon har blod på ansiktet.

T:

FL: Var nånstans i ansiktet har hon blod?

T:

DH: På ansiktet.

T:

Ohörbart, T och DH sinsemellan, utländskt språk, 1:11:59 – 1:12:05.

T till FL: Ja de är lite osäkert sådär ord som klienten använder, kan både betyda mun o ansikte men de runt munnen på ansiktet.

DH: Jag vet att jag skakade om henne.

T:

DH: Jag vet att hon inte levde eftersom hon inte rörde sig.

T:

DH: Så att jag satte mig i bilen o körde därifrån.

T:

DH: De inte så lätt att berätta om detta.

T:

FL: Jag har full förståelse för de Cezary.

T:

DH: Jag visste ju då att de här skulle se dåligt ut eftersom vi hade ett ärende i rätten.

T:

DH: Jag blev förskräckt jag visste inte vad jag skulle ta mig till, skulle jag åka till polisen eller skulle jag åka nåt, nån annanstans?

T:

Ohörbart, T och DH sinsemellan, utländskt språk och oklar konversationsföljd, 1:13:53 – 1:14:10.

FL till T: Vad sa han?

T till FL: Jag förstår inte vad klienten säger.

DH: Ohörbart, utländskt språk, 1:14:14 – 1.14:17.

T till FL: Ja de är bara enstaka ord som jag förstår så jag vill inte tolka fel.

FL: Kan du va snäll o upprepa de du sa Cezary?

T:

DH: Jag körde runt där o bad om ursäkt för att jag inte visste vad som hänt.

T:

T till FL: Men som sagt de här är bara gissningar, jag förstår fortfarande inte vad klienten säger.

DH: Jag visste inte vad som försegick.

T:

FL: Uppfattade tolken dig rätt, att du körde runt och bad Beata om ursäkt?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Mmm. Vad bad du Beata om ursäkt för?

T:

DH: Eftersom jag visste inte vad som hade hänt.

T:

DH: Jag visste ju att de var nånting hon ville berätta för mig under senaste perioden men antingen så förstod jag inte vad hon ville säga eller så ville jag inte lyssna.

T:

DH: De möjligt att jag inte ville veta.

T:

DH: Att hon hade så stort problem.

T:

FL: Vi hittar ju en kniv i din bil. Har den kniven med, med detta o göra? Beatas skada?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag vet inte hur kniven har hamnat där.

T:

FL: I förra förhöret berättade du om att hon hade en stor skada på halen o att hon blödde mycke. Stämmer de?

T:

DH: Jag vet att hon hade blod på ansiktet.

T:

FL: Ska jag tolka de som att du inte har sett nån stor blödande skada på hennes hals?

T:

DH: Hela ansiktet var täckt med blod.

T:

DH: Men de har inget med kniven att göra.

T:

DH: Så att lilla Beata måste ha lämnat kniven där när hon gick iväg bland alla sina saker.

T:

FL: Den platsen du begraver henne på, är de en plats som du känner till sen innan, eller var de bara en slump att du körde fel o hamnade där?

T:

DH: Allting var slump.

T:

FL: Hur långt ifrån bilen begravde du henne?

T:

DH: För jag gick fem- tio meter, jag la ner lilla Beata och sen låg hon där tillsammans med mig en stund

T:

DH: Jag vet inte hur länge vi satt där.

T:

DH: Sen flyttade henne en bit bort.

T:

FL: Vi kommer ju till o åka ut nu efter förhöret o leta efter Beata Cezary.

T:

FL: Så jag vill ju att du berättar för oss så exakt du kan, var hon finns nånstans, så att vi kan hitta henne.

T:

DH: Jag kan åka med er.

T:

FL: Kan du peka ut på kartbilden igen var nånstans du har begravt henne?

T:

OV: Ohörbart, 1:20:20.

AN: Ohörbart, 1:20:37 – 1:20:38. […] Där är Svedala va? Nu får du visa igen.

T:

OV: Ställa mig bakom dig.

AN: Ja.

FL: Ohörbart, 1:20:56 – 1:20:57.

AN: Ohörbart, 1:20:58.

OV: Ohörbart, 1:21:03 – 1:21:12.

(dialogfritt, 1:21:13 – 1:22:29)

DH: Nånstans på det här stället.

T:

DH: Jag minns att de fanns stora träd där.

T:

AN: Stora träd som står uppe eller stora träd som ligger ner?

T:

DH: Jag kommer ihåg att på den sidan så var de träd som var, som låg där.

T:

AN: Okej.

DH: Och där ligger en liten sandhög också, och de var där jag stannade.

T:

AN: Okej. Berätta om vägen är asfalterad eller ifall de är en grusväg?

T:

DH: Jag minns inte.

T:

AN: Okej. Och hur långt från vägen är träden o grushögen, eller sandhögen?

T:

AN: Ungefär.

T:

DH: Mellan femtio och hundra meter.

T:

AN: Ligger träden femtio meter från vägen?

T:

DH: Dom ligger precis intill vägen.

T:

AN: Ja jag förstår.

FL: Är de träd som har vält av sig själv eller är de träd som man har sågat ner?

T:

DH: Jag tror att någon måste ha lagt dom där. Dom var upplagda på nåt sätt.

T:

FL: Mmm. Okej.

AN: O hur långt, om du… berätta om du minns hur långt ifrån de här träden, Beata finns.

T:

DH: Tjugo eller trettio meter.

T:

AN: In? Precis då pekar du in till höger från vägen.

T:

Ohörbart, utländskt språk och dålig ljudmottagning, 1:25:06 – 1:25:13.

AN: Jag förstår. O de är österut från den…

DH: Här finns träd.

T:

AN: Mmm.

DH: O sen jag såg den här lilla sandhögen då insåg jag att jag måste kört fel.

T:

DH: O då går, då stiger jag ur bilen, bredvid den lilla sandhögen.

T:

AN: O sen?

T:

DH: Jag väntade en stund sen tog jag lilla Beata.

T:

DH: Jag gick in i skogen en bit o sen la jag henne där.

T:

FL: Hur fick du Beata in i skogen?

T:

DH: På mina armar.

T:

FL: Visa hur du gjorde.

T:

DH: På armarna.

T:

DH: Med händerna.

T:

FL: Du visar som om man bär ett litet barn.

T:

DH: Ja.

T:

Du la henne där sa du. Är de där hon ligger kvar eller har du flyttat henne från den platsen?

T:

DH: Jag la mig bredvid henne o satt bredvid henne.

T:

DH: Jag minns inte vad jag gjorde.

T:

DH: Sen kvicknade jag till, jag bar henne lite längre bort o jag täckte henne löv.

T:

FL: O var la du henne nånstans då när du täckte henne med löv?

T:

DH: En bit längre bort.

T:

DH: De fanns nåt form av rot där.

T:

DH: Nåt rot- liknande. Alltså som en trärot.

T:

FL: O hur långt ifrån den platsen är de, där vi har markören nu?

T:

DH: Ungefär tjugo meter.

T:

AN: Okej. Den lilla därnere är femtio meter i skala

T:

DH: Låt oss säga de, de där jag står.

T:

AN: Ja.

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 1:28:14 – 1:28:17.

AN: Okej enligt skalan så blir de tjugofem meter ungefär.

T:

AN: Från vägen.

T:

DH: O sen längre bit bort så lägger jag Beata.

T:

FL: Hur är terrängen där o ta sig fram i Cezary?

T:

DH: De måste ha funnits stora träd annars var de tomt.

T:

FL: Så de var inga problem o gå där?

T:

DH: Nä inga problem o gå till fots. Nä.

T:

FL: Mmm. Är de nån som vet om detta, nån du har berättat för?

T:

DH: Ingen.

T:

FL: Så de är ingen som har vetat om att Beata ligger på den platsen?

T:

DH: De först efter att jag har tagit dom här läkemedlen som jag började minnas allting.

T:

DH: Innan dess så hade jag de inom mig.

T:

FL: Vilka läkemedel menar du?

T:

DH: Jag vet inte vad han skrev ut men de var nåt lugnande.

T:

FL: Är de här på häktet som du har fått mediciner? Eller är de nån annanstans?

T:

DH: Häktet.

T:

AN: Ohörbart, 1:30:33 – 1:30:37.

FL: Ohörbart, 1:30:39.

AN: Ohörbart, 1:30:45 -1:30:46.

FL: Mmm. Är du säker på den här platsen?

T:

DH: Ohörbart, 1:31:48 -1.31:49.

FL: Vill du upprepa för jag tror inte tolken hörde.

T:

DH: Jag är säker.

T:

FL: Du är säker på att den platsen du har pekat ut nu är den platsen där du begravde Beata på?

T:

DH: Med säkerhet.

T:

FL: Du tvekar lite grann när jag frågar dig, vad beror de på?

T:

DH: Jag minns att jag körde runt några varv på de här rondellen.

T:

DH: Jag visste inte riktigt var jag befann mig men jag, jag vet att de var i riktning mot Trelleborg.

T:

DH: Ja och jag tror de är den andra elvan.

T:

DH: O, […] O svängde in på en liten gata.

T:

DH: Jag körde en bit, jag stannade.

T:

DH: Jag vet att jag måste kört förbi en radar.

T:

Banduppspelning avbruten, del 1 av 2, 1:34:18.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 11- 19.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

ADV = Advokat.

T = Tolk.

OV = Oklart Vem.

Del 2 av 2.

DH: Jag fortsatte en bit till.

T:

DH: Jag stannade, jag vände.

T:

DH: Men där skulle jag egentligen kört hem, svängde in.

T:

DH: Jag körde en bit till, jag stannade.

T:

DH: Så att jag borde åkt hem men istället för att åka hem så svängde jag in på nån form av lantväg.

T:

DH: För att jag åkte ända fram till att jag kom, upptäckte att jag inte kunde vända på ett säkert sätt.

T:

DH: Så att jag […] Att jag stiger ut där och tar ut lille Beata.

T:

DH: Jag bär in henne en bit in i skogen.

T:

DH: Och en stund så sitter jag bredvid henne där.

T:

DH: O sen blev jag rädd och jag bär in henne en bit längre in i skogen o täcker henne med löv.

T:

DH: Sen försökte jag ta mig hem.

T:

FL: Men vet du säkert vilken plats de är du har begravt henne på när du har kört flera rundor?

T:

DH: Jag ville inte återvända hem för de hade slutat så illa, de var kanske därför.

T:

DH: Jag vet att de var, de stod en radar vid vägen.

T:

DH: O jag minns också nån form av betesmark.

T:

DH: O de var nånting som rörde sig på de här betesmarken.

T:

FL: Blev du fotograferad när du passerar radarn?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag vet inte. Jag tror inte de.

T:

DH: Jag körde inte snabbt.

T:

FL: Men den platsen du pekar ut för oss nu, är du säker på att de är den platsen där du har lagt henne?

T:

DH: Jag säker på detta ja.

T:

FL: Mmm. Igår var vi ute o leta på den platsen du berättade för oss om i onsdagens förhör.

T:

FL: O efter förhört idag så kommer vi till o åka ut o titta på den här platsen som du har visat oss idag.

T:

FL: O då hoppas jag att vi kommer till o hitta Beata.

T:

DH: Jag kan åka med er.

T:

FL: De är ingenting som vi kan bestämma här nu utan de får vi ha ett åklagarbeslut på Cezary.

T:

FL: Den skadan du såg på Beata, hur fick hon den?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Stämmer de som du har berättat innan om den svarta bilen, att där var nån som mötte upp er där?

T:

DH: Ja bilen körde förbi oss ja.

T:

DH: Och Beata gick åt de hållet o jag flydde.

T:

FL: Har du sett nån annan slå Beata?

T:

DH: Jag tänker inte svara på dom här frågorna.

T:

FL: Kan de va så att de är du som har utdelat slaget på henne?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Såg du att hon blev slagen?

T:

DH: Jag tänker inte svara på dessa frågor.

T:

FL: Av vilken anledning vill du inte svara på den frågan?

T:

DH: Jag vill inte minnas den här situationen.

T:

FL: Obehagliga minnen?

T:

DH: Ja […] Dom är obehagliga.

T:

DH: Kan vi sluta nu?

T:

FL: Minnet fungerar såhär Cezary att när man försöker trycka undan obehagliga händelser så är de lit grann som o hålla en boll under vatten.

T:

FL: Man orkar inte hur länge som helst, o när man väl slappnar av lite så kommer till o…

OV: Ohörbart, 10:35.

FL: […] Poppa upp igen.

T:

FL: O även om saker o ting är jobbiga o prata om så är de också en del utav bearbetningen av de som har hänt.

T:

DH: Jag vill inte.

T:

FL: Tycker du att de är för obehagligt att minnas de som de är nu?

T:

DH: Jag vill helst slippa tillbringa resten av livet.

T:

FL: Tillbringa resten av livet?

T:

DH: Eftersom allt är mitt fel.

T:

FL: Ditt fel?

T:

DH: Ja att Beata sätter sig in i bilen o kör iväg.

T:

FL: Ok

DH: Istället borde vi ha promenerat nånstans, gått iväg nånstans med barnet. Gått runt lite som vi gjorde tidigare.

T:

FL: Mmm.

DH: Alltså jag betedde mig nästan som en tölp, jag ville verkligen få in henne i bilen för att snacka med henne.

T:

DH: Så att jag ber dig att inte ställa dessa frågor.

T:

FL: Cezary? Vi ska strax avsluta detta förhöret.

T:

FL: Men innan jag gör de så skulle jag faktiskt vilja veta om du ser när Beata blir mördad eller när hon dör.

T:

DH: Jag tänker inte svara på det.

T:

DH: Ohörbart, 13:45. […] Jag ber dig att fråga mig nåt annat.

T:

FL: Vi är alldeles strax klara. O då ska vi åka ut o leta på platsen som du har pekat ut för oss.

T:

FL: Hur ligger Beata?

T:

DH: Jag minns inte.

T:

DH: De var lite mörkt.

T:

FL: Ligger hon med ansiktet uppåt eller neråt eller hur, i vilken ställning?

T:

DH: Minns ej.

T:

FL: Cezary? Du har berättat att de är obehagliga bilder o du inte vill minnas.

T:

FL: Kan de va så att de är du som har utdelat slaget på henne, att de har tatt fel, att de inte har vart din avsikt?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Har du några frågor?

AN: Inte i nuläget nej.

FL: Försvaret några frågor? Då avslutar vi förhöret här för idag Cezary.

T:

FL: O sen kommer vi att boka in fler förhör i nästa vecka.

T:

FL: Du ville träffa åklagaren o hon hade tyvärr ingen möjlighet till att vara med idag.

T:

FL: Men vi bokar in en tid till på onsdag.

T:

FL: Om de fortfarande är så att du vill träffa henne.

T:

OV: Ohörbart, 17:17. […]

DH: Varför tar de så lång tid?

T:

FL: Hon är i rätten idag och på måndag och tisdag. Så hon har ingen möjlighet o komma hit.

T:

FL: Vill du fortfarande träffa henne på onsdag (ohörbart, 17:46)?

T:

DH: Ohörbart utländskt språk, ej tolkat, 17:53 – 17:54.

FL: Kan du upprepa de du sa Cezary?

T:

DH: Allt de som händer, allt detta kan jag få tillstånd för av åklagaren?

T:

FL: Vilket tillstånd tänker du på då?

T:

DH: Att kunna prata med sonen?

T:

FL: Ja de är rätt att de är åklagaren som beslutar om restriktionerna.

T:

FL: Men vi gör så att vi bokar in ett förhör på onsdag förmiddag.

T:

FL: Så ska du få träffa åklagaren också.

T:

FL: Är där nånting mer nu, som du vill att vi ska veta innan vi går härifrån?

T:

DH: Jag vill säga adjö till min fru.

T:

FL: Om vi hittar henne idag Cezary, så ser hon inte ut på de viset som hon gjorde när du begravde henne.

T:

DH: Jag vill ta adjö, alltså jag vill säga adjö till min fru.

T:

FL: Vi återkommer till de när vi väl har hittat henne.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 20:28 – 20:31.

FL: Vill du upprepa de för att vi hörde inte vad du sa Cezary.

T:

DH: Jag måste ta adjö, jag måste säga adjö till min fru.

T:

FL: Mmm. Jag hör vad du säger o jag återkommer till de när vi väl har hittat henne.

T:

FL: Är där nånting annat som du vill berätta?

T:

DH: Nej jag vill bara ta avsked från min fru och min son.

T:

FL: Varför skulle du ta avsked ifrån Oskar nu då?

OV: Ohörbart, prat på avstånd, 21:33 – 21:34.

DH: Eftersom jag kommer inte se barnet igen.

T:

FL: Varför inte de?

T:

DH: Jag vet att polisen kommer ta barnet.

T:

FL: Du menar socialen kommer till o ta, polisen kommer inte ta barnen.

T:

DH: Ja socialen kommer ta barnet.

T:

DH: Dom har ju kommit fram till att vi tog inte hand om barnet på ett rätt sätt.

T:

DH: Men dom var ju hemma hos oss o då såg att de såg bra ut hemma och även barnet såg bra ut.

T:

FL: Barnet är ju omhändertaget nu eftersom du sitter frihetsberövad och Beata är borta.

T:

FL: Just nu är dom placerade i ett familjehem.

T:

FL: O dom är väl omhändertagna.

T:

FL: Detta är en tillfällig lösning o de beslutet är inte för alltid.

T:

DH: Jag vet att de kommer förändras.

T:

DH: Så att jag vill prata med åklagaren o jag vill prata med min lilla son o jag vill att min lilla son ska återfå sina saker.

T:

DH: Har han sin lilla cykel?

T:

DH: Och sin Playstation?

T:

FL: Dom har både cyklar o Playstation.

T:

AN: Vi skulle kunna […] Bryta o prata vidare?

FL: Vad sa du?

AN: Ringa upp […] Tolken o prata vidare i ett annat rum. Avsluta detta.

FL: Vi är färdiga nu.

AN: Bra då stänger jag av nu.

Banduppspelning slut, 24:07.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat, Gärningsman	2021-10-21

Ytterligare information om anledning till förhör

Cezary skall titta på 360 kartan som fotograferna gjort över platsen i Svedala. Platsen han angav under förhöret igår, att han begravt Beata på.

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-20	10:00	10:56

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar bitrfhl Mårten Löfvander. Advokat Carl Hofvendal samt tolk närvarar per telefon.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 11- 20.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

ADV = Advokat.

T = Tolk.

T till FL: Klienten känner igen mig och jag har tystnadsplikt och jag är opartisk o tolkar allting i första person singular. Varsågod.

FL: Ja tack. O då vet du att din advokat finns med på den telefonen o lyssnar o, så att han är närvarande ändå i rummet även om han inte är här fysiskt.

T:

FL: Mmm. Vi är inte här för o hålla nåt förhör med dig o sitta i flera timmar som vi har gjort innan.

T:

FL: Utan de vi vill att du ska titta på en karta o peka ut stället igen där du har begravt Beata.

T:

FL: Efter förhöret igår så var vi ute på plats o där har fotograferats o vi har börjat o söka men vi har inte hittat henne.

T:

FL: Är du säker på den vägen, att de är där du har lagt henne?

T:

DH: Får jag kika på kartan igen?

T:

FL: Mmm.

AN: Vi börjar här långt utifrån. De är bara för att vi ska va säkra på att du har visat rätt så att säga.

T:

AN: Vill du styra själv?

(längre tystnad, 01:57 – 05:30)

DH: Var de en asfalterad väg?

T:

AN: Om den är asfalterad?

T_

AN: Nej.

T:

DH: Fanns de stora träd här?

T:

AN: Vi skulle kunna…

FL: De är ju en skog.

T:

DH: Alltså dom här stora höga träd?

T:

FL: Mmm.

AN: Mmm. Ja de är inte, de är inte sån skog, de är riktiga träd.

T:

FL: Du kommer till o få se bilder som togs igår på den här platsen.

T:

AN: Då gör vi de.

FL: Mmm.

AN: Då sätter jag mig bredvid dig Cezary.

T:

AN: Så ska jag förklara.

T:

AN: Du får gärna vara med här

FL: Ja. Jag står bakom er o tittar.

AN: Du ser den spetsen där.

T:

AN: Vi har bilder som, om man gör såhär du vet man lyfta in o titta på gatuvy.

T:

AN: Nu tar vi den. Eh så. O så pekar du där, eller hur?

T:

AN: Om man tar den lilla gubben. Sätter in här. Så. Så är vi på den gatan här.

T:

AN: O så går den vägen upp där. Den grusvägen vi pratade om.

T:

AN: Stämmer detta? Ja.

T:

AN: Vi, vi kan inte gå in på den gatan med gubben utan de är där vi har tagit bilder…

T:

DH: Jag vill visa, visa mig de stället som jag pekar på med fingret?

T:

AN: Det hållet?

T:

An. Ska vi gå vidare?

T:

DH: Nej, nej.

T:

AN: Och här har vi tagit bilder då, de ser ut såhär.

T:

AN: Du ser här går den vägen. O de…

T:

AN: […] O nu står vi på den grusvägen, är du med var vi är nånstans?

T:

AN: Så kan vi titta in i skogen här.

T:

DH: Vidare

T:

DH: Ännu längre bort, fortsätt.

T:

AN: Då tittar vi in i skogen.

T:

DH: Återigen samma, samma rörelse.

T:

AN: Fortsätt här. Jag kan styra, vidare. Du, du får styra mig, säg var jag ska gå nånstans.

T:

DH: Ännu längre bort.

T:

DH: Här nånstans.

T:

Ohörbart, oklart vilka parter, 09:12 – 09:15.

DH: Jag tror att de här är den lilla högen ja.

T:

AN: O berätta mer hur de såg ut när du var där.

T:

DH: Jag minns den lilla högen.

T:

DH: Får jag gå in här?

T:

AN: Tyvärr så kan vi inte de med den här kamerabilden.

T:

AN: Berätta om du minns vilken riktning du gick.

T:

DH: Här.

T:

FL: När du sa att där var en stor stubbe, eller en stor rot, vad, vad menar du då?

T:

AN: Ohörbart, 11:01 – 11:03.

DH: De måste vara här tror jag eftersom jag minns den lilla sandhögen.

T:

AN: O så nämnde du en rot igår. Beskriv…

T:

AN: […] Beskriv gärna nu så noga du kan.

T:

DH: De kan va den roten.

T:

FL: Men menar du ett träd som har trillat eller är de en, ett träd som står i marken eller vad är de för typ av rot?

T:

AN: Ohörbart, 11:52. […] Han får styra.

Ohörbart, prat och mumlande olika parter, oklar konversationsföljd, 11:54 – 12:01.

DH: Jag såg inte så noga men de alltså vi talar om en rot som en rot som delvis sticker ut ur marken och ytterligare en annan rot.

T:

AN: Visa hur stor den var ungefär.

T:

DH: Jag tror att de är här.

T:

AN: Mmm. O jag vill gärna att du beskriver den roten med hur stor den är med händerna, är de så eller så, hur stor är den ungefär?

T:

DH: Ohörbart, ej tolkat 13:02 – 13:07.

AN: Är de ett avsågat träd?

T:

DH: Alltså ett gammalt träd som fortfarande står. Men som har stått där länge.

T:

AN: Ah okej. Mmm. Där är ett sånt där. (ohörbart, 13:36). O hur stort är de om du tänker?

T:

DH: De är nånting som sticker ut ur marken o de ungefär som ett nedsågat träd att kanske stubbe.

T:

DH: Och i anslutning till de här, den här stubben, avsågade trädet, så är en annan rot, ytterligare en rot.

T:

DH: Så att när jag körde här på den sidan så på den sidan så ligger ett träd alternativt grenare, avsågade grenar som någon har lagt i en hög.

T:

AN: På andra sidan vägen eller därnere?

T:

DH: I skogen.

T:

AN: Hhmm. Jag förstår.

FL: När du lägger Beata, vad lägger du henne på då? Direkt på marken eller är de en grop eller hur ser de ut där?

T:

DH: De var en grop där. De såg ut som om någon hade slitit ut, upp ett träd med rötterna. Jag kan inte riktigt förklara de men de är grop efter ett träd.

T:

FL: Mmm.

DH: Jag kan inte riktigt besvara frågan eftersom de var lite mörkt o jag såg inte jättenoga.

T:

FL: Okej.

AN: Jag förstår.

Ohörbart, prat i mun, 15:43 – 15:44.

AN: Om du tänker de runt omkring här, är de nånting mer du känner igen så vi kan liksom verkligen va säkra på att detta är platsen?

T:

DH: Jag såg inte avslutningen på detta.

T:

DH: De bästa vore om jag kunde åka dit o titta ut platsen.

T:

FL: När du kör därifrån, vilket håll kör du då?

T:

DH: Jag tror att jag körde hem då.

T:

FL: Jag tänker när du lämnar den här platsen, vilket håll kör du? På den här vägen.

T:

DH: Tillbaka åt de hållet.

T:

FL: Du kör tillbaka samma håll som du körde in på vägen?

AN: Peka.

T: Tolkar av allt att döma FL`s senaste fråga.

DH: Ja.

T:

FL: Mmm. Men du lägger Beata i en grop där dom har dratt upp ett träd tidigare.

T:

DH: De är så jag uppfattar de.

T:

FL: Täcker du henne med nånting mer än löv, som du har berättat om?

T:

DH: Allt som fanns till hand.

T:

DH: De fanns både kvistar och löv.

T:

FL: Hur, hur bygger du de, är de en stort, en stor hög ovanför eller är de bara jämns med marken eller hur mycke täcker du?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: När du bär Beata ifrån bilen, hur bär du henne då?

T:

DH: Ja alltså jag lyfte upp henne i mina armar ungefär som man lyfter upp någon från marken.

T:

FL: Visa.

T:

DH: Jag vill ta tag i henne med ena handen.

T:

DH: O alltså med ena handen mellan benen.

T:

DH: Och sen andra handen under armarna.

T:

FL: O hur håller du dina armar då?

T:

DH: Såhär.

T:

FL: Ok, O hur långt går du med henne då?

T:

FL: Kan visa på kartan igen.

T:

DH: Jag måste gått med henne en bit.

T:

DH: O sen höll hon på att ramla från mina armar så att jag fick lägga henne på marken.

T:

Ohörbart, prat i mun, 19:54.

DH: O sen gick jag en bit längre bort.

T:

FL: O hur långt bort då Cezary, tror du att du har gått?

T:

DH: Ungefär de här avståndet.

T:

AN: Ohörbart, 20:23 – 20:24.

FL: Mmm.

AN: Nu pratar jag med Carina Cezary så att… Är Malin på plats?

FL: Inte riktigt än men snart.

AN: Vad säger du (ohörbart, 20:35 – 20:37).

DH: Kan vi återvända till vägen?

T:

AN: Alltså till slut (ohörbart, 20:44).

T:

DH: Alltså huvudvägen.

T:

AN: Ja. (ohörbart, 20:50). Här går huvudvägen.

DH: Mmm.

AN: Vill du titta på den stora kartan?

T:

AN: Absolut […] Då är vi där igen.

Ohörbart, oklart vem och oklar konversationsföljd, 21:04 – 21:08).

AN: Tryck, tryck ner där bara så.

T:

DH: De här kartan är den färsk?

T:

AN: Ja 2021.

T:

AN: Eller nej 2019. Så den är inte, den är två år gammal.

T:

AN: Träd o sånt kan se annorlunda ut.

T:

DH: Ja jag vill tillbaka.

T:

AN: Ok […] Tillbaka till, mmm, okej. Nu är du på väg mot Lund.

FL: Nu är du på väg o köra mot Lund Cezary.

T:

DH: Aha.

FL: Du vill tillbaka till?

DH: Staffanstorp

AN: O nu kör du mot Svedala.

DH: Svedala

AN: Ja.

T: Oklart vad i ovan dialog T tolkar, 23:00 – 23.01.

FL: Du pratar i förra förhöret om en radar. Var var den nånstans?

T:

DH: Det är precis, precis bortom Svedala.

T:

AN: Men när hon går o filmar, kan vi titta på de här.

T:

AN: Är du med på vad jag menar?

T:

AN Ohörbart, 23:46. […] Guidar.

DH: Här är Svedala.

FL: Hon sitter nog i förhör nu.

AN: Jaja men vi kan vänta en stund. Eller finns de nån bekymmer med de tror du? (ohörbart, 23:57) tänker efter.

DH: De här går i riktning mot Svedala.

T:

AN: Jag tror de.

T:

AN: Jomen de gör de.

T:

FL: Jag ringer upp min kollega som förmodligen är på platsen (ohörbart, 24:16 – 24:17)-

AN: Ja.

FL: Hej Malin. Hej du, är du på plats eller du är på väg (ohörbart, 24:24) ja.

AN: Få se vad det står där. […] Nä men de, detta är mot…

DH: Ah…

AN: Svedala är ditåt. Okej.

T:

DH: Här är radarn

T:

AN: Ja precis.

DH: Jag tror att jag kört förbi radarn.

T:

AN: Ja.

FL: Eh…

AN: Där är…

FL: Gör så. Bra. Mmm. Hej. Hon ringer alldeles strax när hon är på plats.

AN: Vi kör på den lösning, ska vi försöka förklara vad vi ska göra.

FL: Hon skickar sitt nummer så kan vi köra Facetime på…

AN: Ohörbart, 25:24 – 25:33.

FL: Ja.

AN. Ohörbart, 24:34.

FL: De får bli på min privata för de har jag nog inte på tjänste…

AN: Jodå.

FL: Huh.

AN: Om du…

Ohörbart, prat i mun, 25:50 – 25:51.

FL: Hennes privata. Mmm. (ohörbart, 25:53) hon hade inte de på sin tjänstelur.

AN: De har jag. (ohörbart, 25:57)…

Ohörbart, prat i mun, 25:58.

AN: Mmm. Men de kan köra (ohörbart, 26:00).

FL: Ja.

AN: Så ta en bild (ohörbart, 26:01 – 26:02).

FL: Mmm.

AN: Ska jag förklara. (ohörbart, 26:04).

FL: Ja.

AN: Ja.

FL: Ja.

AN: Vi tänkte såhär Cezary, du visar ju noga den där platsen med grushögen för oss.

T:

AN: Okej?

DH: Mmm.

AN: Vi tänkte, vi har en kollega som snart är där.

T:

AN: Vi tänker att den kollegan ringer upp oss på videosamtal.

T:

AN: O så får du titta.

T:

AN: O så får du leda kollegan rätt.

T:

AN: Okej?

T:

AN: Men nu är du på väg tillbaka […] På väg tillbaka du hittar dit igen. Cezary har pekat ut radarn också. Där är den.

FL: Kommer du ihåg Cezary om du går på plan mark eller om du går upp för nån backa?

T:

AN: Jag hämtar lite vatten.

FL: Mmm.

DH: Jag minns inte så noga.

T:

FL: Tyckte du att de var tungt o gå o bära henne?

T:

DH: De var ganska tungt, de var därför jag inte kunde bära henne alltför långt bort, för att hon höll på att trilla från mina armar. Så jag fick lägga henne på marken.

T:

FL: Mmm. O är de ett stopp du gör, ett tillfälle, där du vilar, eller vilar du fler gånger, innan du tar upp henne?

T:

DH: Inget kaffe?

T:

FL: Nä de är vatten bara.

T:

DH: Jag minns inte.

T:

DH: Men jag tror att jag gjorde bara ett stopp.

T:

FL: Mmm.

Ohörbart, oklart vem, 29:04 – 29:05.

FL: Såg du nån hus eller så i närheten?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nej.

AN: De som du ser på denna kartan kan man inte få in denna väg, så vi går tillbaka till…

T:

AN: Jamen de fungerar inte på google, då får vi gå till våra bilder. Okej.

T:

AN: Vill du gå så trycker du på den knappen där.

T:

AN: Ohörbart, 29:58. […] Trycka på, så.

T:

AN: Vänta jag skall visa så kommer nästa […] Då kommer kollegan o vara där vid grushögen.

T:

AN: Fast är de bra (ohörbart, 30:41)?

FL: Vad sa du?

AN: Är de… Mmm. Kan vi tänka en runda till ifall de är den perfekta lösningen, ifall man springer på något menar jag. (ohörbart, 31:02).

FL: Mmm.

AN: Förstår du hur jag menar?

FL: Mmm.

(längre tystnad, 31:38 – 32:13)

AN: Ohörbart, 32:14. […] De är frustrerande (ohörbart, 32:22 – 32:23).

FL: Ohörbart, 32:49. […] Ringa till Pär så länge.

AN: Ohörbart, 32:52 – 32:53.

FL: Mmm.

Ohörbart, prat i mun, 32:54.

FL: […] Gör de.

AN: Mmm. De här kan ju verkligen…

FL: Mmm.

AN: Du är med oss Carl fortfarande?

ADV: Absolut.

AN: Tack.

DH: Om du inte behöver det […] Komma åt google maps.

T:

AN: Vill du titta google maps igen.

DH: Ohörbart, 33:34.

AN: Ja. Då är vi på samma ställe du vet var vi är nånstans.

T:

DH: Ohörbart, 33.40 – 33:41. […] Staffanstorp.

T:

AN: Staffanstorp?

DH: Ohörbart, 33:44.

AN: Stora vägen?

DH: Ohörbart, 33:47.

AN: Vill du titta på en stor karta istället?

Ohörbart, prat i mun, 33:52-

T: Ohörbart, utländskt språk oklart vad som tolkas, 33:53 – 33:54.

AN: Ohörbart, 34:00 – 34:01. […] Ska jag hjälpa dig? Så. O detta är på väg till stora vägen-

T:

DH: O där fram till huvudvägen?

T:

AN: Ja.

DH: Tack.

T:

AN: O där står Staffanstorp precis.

T:

AN: Svedala är ditåt […] Berätta vad du tänker Cezary.

T:

DH: Jag funderar åt vilket håll jag skall gå.

T:

(längre tystnad, 34:51 – 35:56)

FL: Ohörbart, 36:57 – 36:59. […] Nånstans.

AN: Malin ringde mig nyss (ohörbart, 36:00).

FL: Mmm.

AN: Vart är du på väg Cezary?

T:

DH: Jag behöver stora kartan så jag kan se allting….

T:

AN: Asså om du tittar uppifrån? (ohörbart, 36:17) Tror vi går tillbaks här då.

(längre tystnad, 36:20 – 37:31)

AN: Ohörbart, 37:31. […] Tittar här uppifrån.

T:

AN: Så ser man där (ohörbart, 37:35) visat ut till stora vägen…

DH: Ohörbart, 37:37.

AN: […] Så är de ungefär kanske trehundra meter.

T:

AN: De är hundra meter där. Vad tycker…

DH: Mmm.

AN: […] Du de kan va ungefär om du tänker?

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 37:55 – 37:56.

AN: Vill du gå dit o titta?

DH: Mmm.

T: Tolkar möjligtvis AN:s senaste fråga.

AN: Ta den. Så ser man de som är blått…

Ohörbart, prat i mun, 38:29 – 38:31.

AN: Och de, nej de är stora vägen o sen ditåt är andra hållet.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 38:56 – 38:57.

AN: Vill du gå till stora vägen?

T:

AN: Nä.

FL: Vi gör såhär att hundförarna är på plats nu, så dom kommer till o gå den vägen som du har beskrivit för oss nu precis.

T:

FL: Vår andra kollega går med och filmar vägen dom går.

T:

FL: Sen återkommer dom till oss.

T:

FL: O vi också den filmen skickade till oss där.

T:

FL: Mmm.

AN: Ohörbart, 39:46. […] Bara rent tekniskt hur, men de är en annan historia.

FL: Mmm. […] Den här radarn du pratade om, körde du förbi den när du var på väg till den här platsen eller när du var på väg därifrån?

T:

DH: När jag åkte dit så körde jag förbi radarn på min högra sida.

T:

FL: O när du körde hem?

T:

DH: Sen såg ag inte den.

T:

FL: Nä. Så när du kör dit har du den på din högra sida.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Har du vart i de här området tidigare?

T:

DH: Jag minns inte riktigt men jag måste ha gjort nånting där, på den orten tidigare.

T:

DH: Alltså de var därför jag åkte dit o jag kan inte riktigt beskriva anledningen.

T:

FL: Vet du vad du har gjort där innan?

T:

DH: De kan va så att jag renoverat badrum just på de orten.

T:

DH: Jag vet att vi körde runt mycke i dom trakterna så att…

T:

DH: […] Vi, vi letade efter attraktiva ställen med min fru, i dom här trakterna, till exempel dammar.

T:

DH: För då hade vi vattensköldpaddor som behöver, dom behövde levde mat.

T:

DH: Av den anledningen åkte vi runt där till dom här små vattensamlingarna de kan va små pölar de kan va små sjöar.

T:

DH: Och vi samlade in grodor och sniglar.

T:

DH: Oskar var med där.

T:

FL: Har ni vart i de här området då?

T:

DH: De är möjligt ja.

T:

DH: De här året kanske vi körde förbi där, möjligt.

T:

DH: Så hade vi åkt där, kom hem från Polen så hade jag förlängd semester, de är möjligt att vi kan ha kört runt där för att ha ja, tillbringa, ha trevlig (ohörbart, 45:34 – 45:37) asså vi kunde köra runt.

T:

DH: Så de finns en film, en liten film i telefonen där vi körde på en väldigt lång utflykt o den utflykten var misslyckad.

T:

FL: Misslyckad?

T:

DH: Eh, Vi begav oss till ett militärt, militärfästning. Tyvärr så var den stängd eller så var de kanske militärt område, vi kom inte in hur som helst.

T:

DH: Så vi åkte tillbaka så var de nånting som var också stängd, nånting i skogen, grottor…

T:

T till FL: Om tolken uppfattar rätt.

DH: Och sen skulle vi fortsätta de här men sa nej vi måste avbryta för de börjar regna. Så vi åkte hem.

T:

DH: De var en lång utflykt, drygt 100 km.

T:

FL: Ok.

DH: Jag tyckte om att tillbringa tiden med familjen på de sättet.

T:

FL: Om jag uppfattar dig rätt innan när vi pratar om den här roten, var de ett avsågat träd eller var de fortfarande träd som stod upp eller?

T:

DH: De var ett avsågat träd.

T:

FL: Okej.

DH: Nånting var däruppe, som låg däruppe jag vet inte vad de var kanske en gren.

T:

FL: Var låg den grenen nånstans?

T:

DH: Tänk dig att de här är en stubbe och de här är nånting som ser ut som en rot.

T:

DH: O den satt på de stället, där jag lägger min fru

T:

FL: O när du säger stubbe o sen rot, är de två olika eller menar du, är de samma?

T:

DH: Jag tror att de är två olika saker.

T:

FL: Men den platsen där du lägger henne, där är trädet helt borta, både roten och trädet, är de…

T:

DH: Nej.

T:

FL: Hur menar du nu? Hur har den gropen kommit till Cezary?

T:

DH: De var, de var, jag tyckte de var grop efter ett träd som hade ryckts bort med rötter.

T:

FL: Okej. Var gropen så pass stor så att Beata fick plats i gropen?

T:

DH: Jag tror de ja.

T:

DH: Vad jag minns så la jag lilla Beata där och täckte över henne.

T:

(längre tystnad, 51:08 – 52:09)

FL: Vi ska bara vänta en liten stund till så hör dom av sig.

T:

FL: Är där nånting annat du kan dra dig till minnes som finns i närheten, nåt som du kommer ihåg, nåt riktmärke?

T:

DH: Asså de, de som jag minns är att jag körde förbi på min högra sida en stor rishög, nån, asså nån hade samlat ihop en stor rishög.

T:

DH: Och sen de här lilla sandhögen som delvis var en grushög, liten, liten grushög.

T:

DH: De därför jag förknippar de här med de stället.

T:

FL: Vad är klockan när du är där?

T:

DH: Jag vet inte, jag hade ingen klocka på mig.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 53:52 – 53:53.

FL: Vad sa du?

DH: Jag tittade inte på, jag tittar inte på klockan då,

T:

FL: När du kör därifrån, vad gör du då?

T:

DH: Jag minns inte jag tror att jag återvände hem, jag minns inte.

T:

(telefonsignal, 54:44 – 54:48)

FL: Ja de är Carina. (ohörbart, 54:53 – 54:54) Ja.

(längre tystnad, 54:57 – 58:59)

ADV: Ni är kvar?

AN: Absolut. Carina fick ett samtal o gick ut.

ADV: Jag förstår.

AN: Ja.

ADV: Jag är med.

AN: Absolut tack.

(längre tystnad, 59:08 – 59:49)

FL: Cezary. Vi avslutar förhöret här nu. Så ska vi…

T:

FL: […] Så ska vi åka ut till platsen också o hjälpa till o leta o peka.

T:

FL: Mmm. Är där nånting mer nu Mårten som jag, utan vi kan bara avsluta här nu?

AN: De kan du göra.

FL: Ja. Då gör vi så.

AN: Carl kanske.

T:

FL: Carl, har du nånting som du vill säg innan vi avslutar?

ADV: Nä, de har jag inte. Jag funderar… Jag bara tänker på en sak att, att jag har för mig att Cezary nämnde nån gång (ohörbart, 1:00:49 – 1:00:51) att han hade använt händerna o gräva med.

FL: Ja.

ADV: Minns ni de?

FL: Att han hade inte använt nåt redskap utan bara händerna ja.

ADV: Ja precis.

FL: Mmm.

T: Oklart vad från ovan dialog T tolkar, 1:01:05 -1:01:09)

DH: De stämmer.

T:

ADV: Precis du sade att du täckt över henne med, med grenar o, o löv.

T:

ADV: Använde du händerna för o gräva ed också?

T:

ADV: Eller bara la du den, kroppen på marken såsom den var på platsen?

T:

DH: Nej, utan jag använde händerna för att samla ihop dom här sakerna som jag sen täckte Beata med.

T:

ADV: Okej då förstår jag. Ja de var mest de som jag ville bidra med. Mmm.

FL: Ja. Jättebra. Men då avslutar vi här nu. Klockan är 10:56.

T:

ADV: Ok.

FL: Mmm.

ADV: Jag är anträffbar om det skulle så va.

FL: Ja jättebra. Då säger…

Banduppspelning slut, 1:02:12.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Människorov, Fullbordat, Gärningsman	2021-10-21

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-22	14:00	16:07

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar, försvarare Carl Hofvendal samt tolk per telefon.

K:1149453-21
Datum: 2021-11-22

Förhörsperson, Cezary Ratzman: C

Förhörsledare, Carina Zaar: FL
Analytiker, Mårten Löfvander: M
Försvarare, Carl Hofvendahl: A
Tolk på polska, Mikael: T

T: God dag mitt namn är Mikael Lonc jag tolkar allt som sägs i första persons (ohörbart) jag är neutral, opartisk och jag har tystnadsplikt. Varsågod.

FL: Tack. Jag har lagt den här bandspelaren på bordet bara som en back-up, eftersom det är jag som sköter tekniken också idag, bara för och (ohörbart)
Hur känns det idag?

C: Jag mår bra, men jag vill inte prata om det här ämnet.

FL: I lördags så åkte jag ut efter att vi hade haft förhör med dig, ut till det stället som du pekade ut på kartan för oss. Och där du har berättat har vi också hittat en kropp. Kroppen är inte ännu identifierad, men uppgifterna som du lämnade i förhöret stämmer ju med den platsen där du säger att du har grävt ner Beata.

C: (Tystnad 20 sekunder) Är Beata död? Jag vill se henne.

FL: Kroppen finns nu på Rättsmedicin och en Rättsläkare ska titta på kroppen.

C: (Tystnad 12 sekunder)

FL: Du berättade för mig i fredags Cezary att du begravde din fru för att hon var död?

C: Det är den uppfattningen jag hade, ja.

FL: Och vad är det som gjorde att du hade den uppfattningen?

C: (ohörbart)

FL: Vill du upprepa så tolken hörde vad du sa?

C: Eftersom hon inte svarade på tilltal.

FL: Vad var det som gjorde att hon inte svarade på tilltal?

C: Jag vet inte. Första gången jag lade ner henne så minns jag att jag vecklade ut något från hennes hals, och sen blev jag rädd och jag gjorde det jag gjorde.

FL: Vart var ni någonstans då när du säger vecklade ut någonting från halsen?

C: Då hon ramlar, då hennes kropp ramlar och jag lägger henne på marken. Det är första gången då hon trillar.

FL: Och vad var det du vecklade ut för någonting?

C: Jag minns inte exakt vad det var, men jag minns att jag har vecklat ut någonting. Hade inte den situationen uppkommit så hade jag ju kört lilla Beata till sjukhuset, och sen till polisen. (tystnad 7 sekunder)

FL: Jag förstod inte riktigt vad du menade där med den situationen, vad du hade gjort där?

C: Alltså situationen menar jag att hon angav mig. Jag var rädd att alla skulle få det bekräftat att alla skulle säga ”nu vet jag det var sant” (tystnad 11 sekunder) mina bekanta var väl medvetna om att vi hade grälat, och det var anledningen till att jag skulle flytta ut hemifrån för att slippa gräla. För på kvällen återvände jag till dem, så att allt hon hade sagt till polisen och socialtjänsten det var ju en belastning för mig. I synnerhet med tanke på att hon hade övertalat killarna, så att killarna skulle bekräfta detta hon sa. Och säga att det är sant. Men ingen har ju iakttagit någonting, ingen har iakttagit att jag skulle ha höjt handen mot henne. Det är möjligt att dem hörde våra gräl, men varje gång vi hade gräl så ringde jag till hennes mamma. För att hon skulle se till att få så att, att vi vänder igen men denna gången så fungerade inte detta. Hon visste att jag var envis, hon visste också att Beata var envis, så att hon gjorde en sak och jag gjorde det andra. Hon sa alltid att jag vet inte var gränsen är riktigt. Hon sa alltid att det var någonting med pengar, och jag så ”varför spenderar jag pengar på det här när jag faktiskt kan spendera dem på andra saker”. Jag spendera allt jag hade på dem, jag visste ju att pengar försvann från kontot, eftersom det alltid var brist på pengar på kontot. Så att jag frågade Kuba ”är det möjligt att jag har tagit pengar från mitt konto?” och det totalförstörde vårt förhållande. Hon ville inte ha (ohörbart) med mig. Men någon har ju tagit pengar från kontot, så jag slutade trycka på henne och jag accepterade detta. Jag skaffade en bostad åt mig, vi lyckades bli sams vad gäller barnet och vi kom överens om att vi skulle bo isär. Och hon förstörde allting med fredagen. (tystnad 16 sekunder)

FL: Med fredagen?

C: Hon tog ju det sjuka barnet utomhus. Hade hon bara gått ifrån bilen så hade jag helt enkelt kört iväg med Oskar, men hon stod vid bilen och framför bilen och ville inte gå därifrån. Det är därför man kan höra på inspelningen jag säger till henne ”gå härifrån”. Sen hör man också att jag säger ”sätt dig i bilen” så att hon satte sig i bilen och sen satt hon oavbrutet och pysslade med telefonen (tystnad 20 sekunder)

FL: Blev du irriterad över det, att hon satt med telefonen?

C: Det var egentligen hela tiden när vi skulle åka någonstans, så satt hon i telefonen hela tiden (tystnad 50 sekunder) och sen vet ni mycket väl vad som hände.

FL: Nej jag vet inte det Cezary. Jag vill gärna att du berättar för mig vad det var som hände?

C: Lilla Beata gick iväg (tystnad 30 sekunder) jag blev rädd och sen skjutsade jag sonen.

FL: Vad är det som gjorde dig rädd?

C: (tystnad 13 sekunder) jag vill inte diskutera detta.

FL: Berätta varför du inte vill säga någonting?

C: (suckar) (tystnad 19 sekunder) jag vill helst glömma den åsynen.

FL: Vilken bild är det som möter dig där? Vad är det du ser?

C: (tystnad 46 sekunder) jag vill verkligen inte prata om detta. Jag körde min lilla son hem och jag kom tillbaka för att hämta lilla Beata.

FL: Den platsen du har beskrivit innan vid Cementgjuteriet, är det fortfarande den platsen som det händer någonting på?

C: Ja.

FL: Du har inte tidigare berättat om att där är någonting som du vecklar ut?

C: (tystnad 16 sekunder) hon hade någonting på halsen, men jag vet inte vad det var.

FL: Var på halsen var det någonstans?

C: Det var någonting som var lindat runt hennes hals.

FL: Och vad gjorde du med det?

C: Ingenting. Jag lyfte upp lilla Beata och gick vidare.

FL: Så hon hade fortfarande något runt sin hals vid det tillfället?

C: (ohörbart, mumlar)

FL: Kan tolken översätta?

T: Jag hör inte riktigt klienten.

C: Jag lade ner Beata och täckte henne med jord och löv.

FL: Det hon hade runt halsen, var det kvar när du lade ner henne i jorden?

C: (suckar) jag minns inte riktigt, det kan ha hänt att jag på något sätt har rullat av eller rullat upp det, eller tagit av detta och lagt det någon annanstans.

FL: Kan du beskriva vad det var för någonting hon hade runt halsen?

C: Det var någonting från handväskan.

FL: Som hon hade runt halsen?

C: Jag tror det.

FL: Det hon hade runt halsen, är det någonting som kan ha skadat henne?

C: (tystnad 7 sekunder) när hon blev omskakad, ja det kan vara det. Men jag inte märker.

FL: När hon blev omskakad, såg du att hon hade någonting runt halsen då?

C: (tystnad 10 sekunder) om nu inte remmen från handväskan fanns i bilen, så måste hon ha haft den på sig.

FL: Och var kan du i så fall ha lagt den efter att du har lagt Beata i marken?

C: Jag har inte taget den. Den kanske ligger på marken någonstans den kanske ligger bredvid lilla Beata, jag vet inte. Jag sa tidigare att jag tar på mig hela ansvaret (tystnad 16 sekunder)

FL: När är det du tar in Beata i bilen?

C: Då jag hade återvänt från Ystad, åkte jag.

FL: Så är det rätt så att när du lämnar Beata första gången så åker du ju till McDonalds, och du tankar, sen kör du hem Oskar. Åker du därifrån sen direkt ner till Ystad och lämnar väskan?

C: Ja

FL: Vad är klockan då?

C: Jag vet inte, jag kollade inte på klockan.

FL: Vad gjorde du efter att du hade varit i Ystad?

C: Jag minns inte riktigt. Jag tror att jag var vid färjeterminalen, jag måste ha stannat där på parkeringsplatsen någonstans. Jag åkte till Malmö för att titta på lilla Beata, jag återvände till det stället där lilla Beata fanns (tystnad 10 sekunder)

FL: Och vad såg du där?

C: (tystnad 13 sekunder) jag hittade henne en liten bit in i buskarna (tystnad 23 sekunder)

FL: Kan du beskriva hur det såg ut där i buskarna där du hittade henne?

C: (suckar) jag kan inte riktigt beskriva det, jag kan bara säga att jag helt enkelt hittade henne där. Jag la henne in i bilen, sen funderade jag på vad jag skulle göra (tystnad 7 sekunder) jag visste att jag inte kunde köra henne till polisen eftersom jag kommer klandras för allt. (tystnad 10 sekunder) jag blev rädd och jag körde iväg.

FL: Var lägger du henne i bilen?

C: Baksätet på kläderna.

FL: Hade du någonting som du lade om henne?

C: Jag vet inte riktigt, det var bara mina byxor som låg där.

FL: Och var är dem byxorna nu?

C: Jag måste ha slängt dem någonstans.

FL: Vad är anledningen till att du har kastat byxorna?

C: Jag kanske blev rädd att det skulle förekomma blod på byxorna, blod som kanske skulle synas.

FL: Var kastade du byxorna någonstans?

C: Jag minns inte.

FL: Är det någonting mer än byxor du har kastat?

C: (suckar) jag vet inte.

FL: Hur mycket blödde Beata?

C: Jag såg bara hennes ansikte som var rött.

FL: Du har också berättat om något sår på halsen i tidigare förhör?

C: Jag har bett dig att inte ta upp det ämnet (tystnad 13 sekunder)

FL: Jag ser att du tycker att det är jobbigt att prata om just den biten.

C: (gråter) jag vill inte. Och jag ber dig att inte uttala påtryckningar för att få mig och prata om detta (tystnad 12 sekunder)

FL: Du berättar att hon har någonting från väskan runt halsen? Hur hamna det där?

C: (tystnad 20 sekunder) jag hade ju med mig handväskan. Jag minns inte att handväskan skulle ha en rem (tystnad 20 sekunder) jag visste ju var lilla Beata befann sig. Jag vill avsluta det här.

FL: Är det extra jobbigt att prata om detta idag? Jämfört med dem andra förhören?

C: Jag vill glömma hela situationen.

FL: Tror du att du kan göra det?

C: (gråter) (tystnad 19 sekunder) Nej, men jag vill ändå inte prata om detta, jag vill inte (ohörbart) om samtal att minnas det i onödan.

FL: Det är som jag har berättat för dig tidigare Cezary att anledningen till att du sitter här är ju för att du är misstänkt för ett grovt brott. Och det är ju anledningen till att vi sitter här och pratar med dig för att vi har inte varit på platsen, vi måste ha din version på vad det är som har hänt. Och vi har ju fått ett antal olika versioner av dig under förhören. Och nu har du gett oss så pass mycket så att vi har kommit fram till en plats där vi har anträffat en kropp. Och då vill vi också ha din version kring hur den har hamnat där, och vad det är som har hänt precis innan.

C: (suckar) jag trodde hela tiden att lilla Beata var vid liv, jag kunde inte tillåta mig att tro på det som faktiskt hände (tystnad 10 sekunder)

FL: Vad är det som gick så fel?

C: (tystnad 25 sekunder) jag vet inte (suckar)

FL: Du har berättat att ni bråka och att Beata går ur bilen, att hon vänder ryggen åt dig och hon går därifrån.

C. Det stämmer.

FL: Vad känner du i den stunden?

C: Ingenting. Jag visste då att hon hade någon annan (tystnad 10 sekunder)

FL: Och du har också berättat att du är väldigt envis, att du inte kan släppa saker och att du vill reda ut allting. Så vad känner du då när hon vänder dig ryggen och går därifrån?

C: Jag ville att hon skulle känna precis det jag kände.

FL: Och vad var det?

C: Det hon hade anklagat mig för, hon kunde inte erkänna sanningen.

FL: På vilket sätt skulle du få henne till att känna precis det du kände?

C: Hon skulle bli rädd av det jag gjorde. Det är ju straffbart i Polen att lura det polska skatteverket. Hon hade ju två pojkar i Polen också, hade det som jag ville säga blivit sagt så hade hon inte fått dem här två pojkarna.

FL: Vad skulle du säga?

C: Det hon hade arbetat med här, det hon hade anklagat mig för vilket var precis det hon hade anklagat sin första make. Tanken var att jag skulle vittna mot Beata i en rättegång i polsk domstol. Det var därför hon ville ha skilsmässoförhandlingen här och inte i Polen. Det är lite skillnad på polsk och svensk lag. Det här räcker ju att hon sa ett antal ord som var riktade mot mig, och sen är det slut för mig. Så var det.

FL: Ok, och när du säger att det du skulle göra, att hon skulle bli rädd för det du skulle göra. Vad är det du tänker på då?

C: Hon skulle vara rädd att förlora barnen.

FL: Är det någonting som ni pratade om då när hon går ifrån bilen?

C: Ja.

FL: Är det en hetsig diskussion?

C: Det är mer som en överlämning av information, bara så att hon visste vad som gällde. Men hon visste ju det sen tidigare att advokaten hade berättat detta för henne, för att jag ringde hennes advokat i Polen. Och jag sa till advokaten att jag tänker inte fortsätta att betala för hans tjänster. Utan jag bara kommer göra det.

FL: Hur reagerar Beata när du berättar det för henne där på kvällen, vad du tänker göra?

C: Ja alltså det var som ett hänglås under munnen och sen gick hon iväg. Det hon sa det var ”underbart” det exakta ordet var ”underbart”.

FL: Är det ett uttryck som ni har i Polen med ett hänglås under hakan? Eller vad menar du med det?

T: Nej tolken känner inte igen det. Det är någonting som tolken måste ha missuppfattat, det är lite svårt att höra klienten ibland. Men vi kan stryka det i så fall för klienten förnekar att han sa något sånt. Det som sades är följande, det som Beata sa är följande ”underbart”.

FL: Ingenting, hon reagerar inte på något annat vis utan sa bara ”underbart”?

C: Det är alltid så hon säger. När vi grälar så är det så hon säger. ”Underbart”.

FL: Hur reagerar du, hur får det dig till att känna?

C: Ingenting, vad skulle jag känna?

FL: Kanske blivit arg, frustrerad? Att du inte når fram, att hon bara går därifrån?

C: Jag måste ha mumlat någonting för mig själv, men jag tänker inte säga vad.

FL: Och vad händer sen då?

C: (tystnad 40 sekunder) jag vet inte om dem skulle skrämma, men jag vet inte.

FL: När du säger dem, vem menar du då?

C: Det var Beatas bekanta tror jag.

FL: Var dem där när ni bråkade eller diskuterade detta?

C: Ja.

FL: Var dem med i diskussionen?

C: Nej, bara senare.

FL: Senare?

C: Jag hörde inte vad dem sa. Jag tänker inte svara på fler frågor, för att jag är med sonen.

FL: Du har berättat om luvan tidigare.

C: Jag tog luvan.

FL: När tog du den?

C: (tystnad 30 sekunder) den låg bredvid Beata på marken. (tystnad 33 sekunder) jag lyfte upp luvan och flydde.

FL: Flydde?

C: (tystnad 11 sekunder)

FL: Var flydde du någonstans?

C: Till barnet.

FL: Så Oskar satt i bilen när du gick dit med både luvan och väskan?

C: (tystnad)

FL: Du nickar?

C: Ja.

FL: Och du säger att luvan låg sidan om Beata på marken. Levde Beata då?

C: Hon var inte kapabel att tala, hon saknade talförmåga.

T: Om jag uppfattade klienten rätt, det är inte säkert.

FL: Det är viktigt att vi får detta rätt, så Cezary svara lite högre så att tolken hör. Jag frågade dig om Beata levde vid det tillfället då du tog väskan och luvan?

C: Jag vet inte. Allt jag vet är att Beata saknade talförmåga, hon kunde inte tala.

FL: Rörde hon sig?

C: (tystnad 11 sekunder) Jag är säker på att hon levde.

T: Om nu tolken uppfattade det rätt.

C: Jag flydde och återvände sen till henne.

FL: Och jag vill vara säker på att vi uppfattar dig rätt Cezary. Du är säker på att Beata levde, är det rätt uppfattat?

C: Jag fick den uppfattningen då ja.

FL: Cezary när du pratar, skulle du kunna vända huvudet mot telefonen istället så är det kanske lite lättare att uppfatta? Vad är det som gör att du får den uppfattningen att hon lever när du kör därifrån?

C: Jag fick uppfattningen att hon ville tala, att hon ville säga något, jag vet inte. Men ingenting av det kom fram till mig då.

FL: Hade hon någonting runt halsen vid det tillfället?

C: Jag tittade inte så noga. I skogen kanske jag rullade upp eller vecklade ut någonting från hennes hals.

T: Återigen, det är lite oklart vad klienten säger.

FL: Var snäll och upprepa det Cezary vad du säger att du gör i skogen?

C: (suckar) När Beata ramlar från mina händer första gången i skogen, då tror jag att jag vecklar ut någonting från hennes hals.

FL: Hur gör du då?

C: Jag satt bredvid henne en liten stund, hon rörde sig inte då så att jag fortsatte att bära henne en bit längre bort.

FL: Och när du säger att du vecklar ut någonting ifrån halsen, beskriv vad det är du gör för någonting där?

C: (tystnad 10 sekunder) Det var någonting som var lindat runt hennes hals (suckar)

FL: Och hur gjorde du för att ta bort det?

C: Jag lindade upp det.

FL: Och vad var det för någonting du lindade upp?

C: (tystnad 17 sekunder) Förmodligen remmen från handväskan. Jag vet inte exakt eftersom det var ganska mörkt. (tystnad 15 sekunder)

FL: Satt det hårt runt halsen?

C: (tystnad 20 sekunder) Det var lindat runt hennes hals bara.

FL: Var det lindat så pass hårt så att hon inte skulle kunna få luft?

C: Jag tror inte det, fast jag vet inte. Jag har inte tittat så noga på det där.

FL: Och var lade du remmen sen?

C: Jag tror att jag bara har lindat upp den lite.

FL: Varför hittades Beatas väska och hennes luva på olika ställen?

C: Jag måste ha tappat bort luvan under den fasen då jag fortfarande var tillsammans med Oskar (tystnad 19 sekunder)

FL: Var du och Oskar ute och gick någonting?

C: Nej, jag gick bara för att titta.

FL: Titta efter vadå?

C: Om inte Beata fanns där.

FL: Men du har ju berättat att när Beata ligger på marken så tar du hennes väska och luva, och springer bort till bilen och kör därifrån. Varför kör du och letar på ett annat ställe efter Beata då?

C: Jag tror att jag åkte vilse.

FL: Att du åkte vilse?

C: (tystnad)

FL: Och varför springer du ur bilen då med hennes luva i handen om du är vilse?

C: Eftersom vi hade åkt till det här stället ofta jag och min fru.

FL: Vad menar du?

C: Jag ville inte tillåta mig att tro på det som hade hänt.

FL: Och vad är det som hade hänt?

C: Jag tänkte ta luvan och ta den tillbaka till Beata. Men Beata fanns inte där så jag åkte med Oskar till hamburger stället.

FL: Jag har fortfarande inte bilden klar för mig Cezary. Du berättar att Beata ligger på marken, hennes luva och väska finns vid sidan om henne. Dem två grejerna tar du, går tillbaka till bilen och kör iväg med Oskar.

C: (suckar) jag vet inte, vad gäller handväskan så vet jag inte om jag tog den därifrån, eller om den redan låg i bilen. Jag minns att jag lyfte någonting från marken, men vad? Jag trodde att det kanske var handväskan men jag kan säga att jag måste plockat upp luvan.

FL: Ok, men den tar du med dig till bilen för att sen köra ner till Vångavägen och leta efter Beata. Varför det?

C: Jag körde runt som en ring med Oskar. Jag måste ha tagit fel på parkeringsplatsen alltså.

FL: Satt Oskar kvar i bilen när du var ute och sprang vid Vångavägen?

C: Ja.

FL: och du menar att du tagit fel på parkeringen på Vångavägen och parkeringen uppe vid Cementgjuteriet? Är det så jag ska uppfatta det?

C: Det stämmer ja.

FL: Varför tar du luvan med dig ut när du springer och letar efter Beata? Varför ligger inte den kvar i bilen?

C: Tanken var att jag skulle ge tillbaka den. Hade jag velat bli av med luvan så hade den inte funnits mer. Hade jag velat bli av med lilla Beata så hade jag ju inte berättat någonting. Jag hade inte ens berättat var hon var begravd.

FL: Men om du tror att Beata lever när du lämnar henne, varför kör du till Ystad och lägger hennes väska där? Varför vill du inte ge den tillbaka till henne?

C: Jag vet inte varför jag reagerade på det sättet. Som jag sa tidigare så kan man ju alltid köpa en ny telefon.

FL: Kan det vara så att du vet att Beata är död och att du får panik?

C: (tystnad 21 sekunder) Jag har sagt allt jag har haft att säga vad gäller det här ärendet. Jag ber er (tystnad 13 sekunder)

FL: Du säger att du har ett hetsigt humör och att man inte ska provocera dig Cezary. Och att det visste Beata om.

C: Ja hon var medveten om att jag blir irriterad på henne. Men det är inte så att jag hade ett sånt humör att jag kunde göra någonting, utan jag blir bara lätt irriterad.

FL: För du har också sagt innan att du kan bli så pass provocerad så att du får black outs. Minnesluckor.

C: Det stämmer att jag sagt detta ja.

FL: Är detta eller var detta ett sådant tillfälle?

C: Jag ville inte tillåta mig tanken att lilla Beata inte lever. Jag visste ju att jag hade skjutsat Beata till detta här stället runt omkring där, så att hon skulle åka buss därifrån. Det var därför jag sa till henne ”Stig in” (gråter)

FL: Nu är jag inte med hur du tänker där Cezary. När menar du att Beata skulle ta bussen? Eller varifrån?

C: Jag hade ju skjutsat Beata till den gatan för att hon brukade åka dit och där ta bussen till jobbet. I mitt medvetande fanns en bild av att hon hade lämnat bilen och gått iväg. Men sen så mindes jag allting.

FL: Och vad är anledningen till att du minns allt sen?

C: Jag fick lugnande medel.

FL: Och har det hjälpt ditt minne att komma tillbaka?

C: Jag började minnas allting. I synnerhet att du nämnde att det fanns blod i bilen. Det faktum att lilla Beata har skadat benet, det visste jag faktiskt för det har hon gjort.

FL: Vad händer med dig när du börjar och minnas vad som har hänt?

C: (tystnad 16 sekunder) Jag ville helt enkelt glömma det så fort som möjligt.

FL: Det kan vara en svår upplevelse och glömma. Att se sin fru dö.

C: Lilla Beata var lugn, det var ingen dragkamp ens. Jag vill avsluta.

FL: Vi ska avsluta om en liten stund. Varför är Beata så lugn?

C: (tystnad 11 sekunder) Eftersom hon kände igen honom.

FL: Vem var det hon kände igen?

C: (tystnad 12 sekunder) Jag kände inte till dem.

FL: Men du har berättat tidigare att det var en dragkamp mellan dem. Och nu säger du att det var ingen dragkamp, utan att Beata var lugn?

C: Jag menar i den betydelsen att Beata sa ingenting. Hon skrek ingenting.

FL: Är det så att det blir en överraskning för henne? Att hon inte riktigt är medveten om vad som ska hända?

C: Eftersom det förmodligen var jag. (tystnad 24 sekunder)

FL: Att det förmodligen var jag?

C: Jag antar att tanken var att hon skulle skrämma mig. Lilla Beata måste ha klagat på att jag inte ville flytta, och så att säga flytta min folkbokföring och även flytta från bostaden.

FL: Ute på platsen Cezary, när ni står där nu fredag kväll och det är mörkt ute. Du säger att Beata är lugn, hon skriker inte. Hinner Beata reagera på vad det är som händer?

C: (tystnad 10 sekunder) Hon sa åt mig ”gå härifrån”. Sen kom dragkampen.

FL: Och hur gick den till?

C: Omskakad.

T: Någon blev omskakad, tolken har inte uppfattat vem.

C: Jag såg inte så noga. I det skedet var jag rädd.

FL: Vad är du rädd för?

C: Eftersom Oskar befann sig i bilen.

FL: Vad skulle hända med Oskar?

C: (suckar) jag vet inte, jag har ingen aning.

FL: Kan det vara så här att Beata går därifrån och du går efter, och att hon säger till dig ”gå härifrån”. Och att det är du som tar tag i henne så att det blir en dragkamp? För att du vill reda ut problemen?

C: Nej. Dem problem jag tidigare hade med lilla Beata dem löste jag på ett annat sätt. Vi kunde gräla, vi kunde jävlas men.

FL: Hur löste du dem problemen Cezary?

C: Med gräl (suckar)

FL: Om du åker därifrån och du vet, eller du tror att Beata är vid liv men att hon ligger på marken och inte kan prata. Varför tillkallar du inte hjälp?

C: Hur som helst så skulle jag klandras för allt.

FL: Om du hade tillkallat hjälp för att någon annan har skadat din hustru, så blir väl inte du. Då hade du inte suttit här kanske?

C: Jag flydde därifrån, jag var rädd, det var först senare jag insåg att jag hade gjort fel. Men då var det redan försent.

FL: Och då valde du att begrava henne istället?

C: Nej, utan jag körde runt med henne.

FL: Hur länge kör du runt med Beata i bilen?

C: (tystnad 12 sekunder) Jag körde från Malmö, jag ville verkligen åka till polisen. Och vad skulle jag säga då? Skulle jag då säga att någon har skadat Beata?

FL: Om det är det som har hänt, så ja.

C: (tystnad 13 sekunder) Jag tänkte inte på det.

FL: Hur mycket blod fanns det på dem kläderna som du kastade?

C: Jag tittade inte så noga.

FL: Vad var det för ett par byxor?

C: Arbetsbyxor och även en arbetsjacka.

FL: Låg dem kläderna där när Oskar också fanns i bilen?

C: Ja mina kläder låg där hela tiden.

FL: För Oskar satt väl på platsen bakom Beata? Alltså på passagerarsidan bak?

C: Det stämmer.

FL: Och vilken sida lade du in Beata?

C: Förarens sida.

FL: Bakom din plats?

C: (tystnad)

FL: Var hade hon sitt huvud någonstans?

C: (tystnad 24 sekunder) Den låg på den fåtöljen som hade vecklats ut, där ryggen hade lagts ner.

FL: Vilken fåtölj menar du då?

C: (suckar) Beata lutade mot Oskars lilla fåtölj.

FL: Satt hon upp eller låg hon ner?

C: Hon låg.

FL: Med huvudet på Oskars barnstol? Är det rätt uppfattat?

C: Ungefär.

FL: Där var rätt mycket saker i din bil.

C: Det stämmer.

FL: Har du lagt in grejer i bilen efter att du körde Beata där?

C: Jag vet inte, jag minns inte jag tror inte det. Jag vet bara att jag slängde kläder.

FL: Är där någonting mer som du vill berätta idag Cezary?

C: Nej. Jag vill bara prata med åklagaren.

FL: Och åklagaren kommer på onsdag, då kommer hon att vara med på förhöret. Vi har bokat in förhör från klockan nio på onsdag morgon. Är det ok?

C: Jag vill att åklagaren ska tillåta mig att ta farväl av min fru. Jag vill också veta vad ni tänker göra med min frus kropp.

FL: Det är frågor som du kan ställa till henne på onsdag.

C: Jag är inte säker, men det är möjligt att min fru var gravid.

FL: Vad får dig till att tro det?

C: Hon sa hela tiden att hon är gravid.

FL: Var det ditt barn?

C: Om hon verkligen var gravid så är svaret ja, det var mitt barn. Det var därför som hon var så sugen på älskskog dem senaste dagarna. Vi ville ju faktiskt ha ett till barn.

FL: Trots omständigheterna och att ni skulle skiljas?

C: Inte då, jag vet inte varför hon plötsligt bestämde sig för att skiljas. Men det är ungefär som tänk dig en tråd som ska nystas upp.

FL: Hur menar du med en tråd?

C: Att allting är rätt, allting går åt rätt håll och sen plötsligt går sömmen, och tråden nystas upp. Det var därför, jag visste inte, jag trodde att hon kanske hade återvänt till det hon hade gjort tidigare. Sen när jag började gräva i det här så tydde mycket på att hon hade verkligen återvänt till det. Jag vet inte varför hon tillät den situationen, så att hon ville skiljas och sen ville hon bli sams igen. Det faktum att vi grälade det betydde inte att det var något fel, det sista grälet handlade om att både jag och hon hade handlat fel. Men sen förstod jag att det var Oskar som hade tvingat fram detta, och mitt fel låg i detta att jag hade skrivit en anmälan till Skatteverket och åkt till polisen. Egentligen så är allt mitt fel, när jag åkte iväg under fredagen så letade hon efter mig, hon ville veta vart jag hade åkt med barnet.

FL: Cezary, när jag frågade dig innan när ni står på parkeringsplatsen, när du säger att Beata är lugn, så ställde jag frågan om det var så att allting skedde plötsligt? Och att hon inte var beredd? Så svarar du att ”det kanske var jag”. Vad menade du med det?

C: Jag menade så här att det kanske var jag som var avsedd att vara på hennes ställe.

FL: Berätta om det?

C: Jag tror att det handlade om att någon ville skrämma mig för Beatas skull. Att jag skulle lämna henne ifred.

FL: Och hur gjorde man för att skrämma dig?

C: (tystnad 35 sekunder) dem snackade bara och Beata sa åt mig att gå därifrån. Och det är då jag börja skaka om henne.

FL: Och varför skakade du om henne där?

C: Jag har inte skakat om henne.

FL: Det är förmodligen tolken som missuppfattat det. Det är så här, klienten säger följande:

C: Hon säger åt mig att jag ska gå därifrån och han börjar skaka om henne. Jag tror att Beata måste ha bytt inställning, hon måste ha ändrat sig.

FL: Ändrat sig om vadå?

C: Vad gäller just det här att skrämma mig.

FL: Hon måste ha bytt inställning? Är det Beata som har försökt att skrämma dig tidigare, är det du berättar?

C: Jag tror det ja.

FL: Vad gjorde Beata för att skrämma dig?

C: Hon gjorde ingenting, men jag menar att hon kanske ville skrämma mig med dem här killarna. Hon ville att jag skulle släppa taget, att jag inte skulle komma igen, jag vet inte.

FL: Och om dem var där för att skrämma dig och låta henne vara ifred. Varför skulle dem då ha ihjäl henne?

C: Jag vet inte, det kanske bara hände så.

FL: Någonting hände som inte var planerat?

C: Det är möjligt ja.

FL: Var du där då vid det tillfället?

C: Jag stod på knä på marken, när Beata föll så kom jag till henne.

T: Om jag nu förstår klienten rätt.

FL: Stod du på knä när Beata ramlade?

C: (tystnad 15 sekunder) Ja.

FL: Varför stod du på knä?

C: (tystnad 23 sekunder) Eftersom jag var illa tvungen.

FL: Illa tvungen?

C: Tanken var att jag skulle lämna det här stället sen (suckar)

FL: Men?

C: Sen började han rycka eller skaka om, och Beata föll. Jag hörde bara ett slag, sen kramade jag lilla Beata (gråter) luvan låg ju där så jag tog upp den med händerna.

FL: Prata lite högre så att tolken hör dig Cezary.

C: Ja det är möjligt att jag lämnade platsen. Jag kunde lämna platsen.

FL: Kan det vara så att du stannade kvar på platsen?

C: Nej jag tog luvan och flydde.

FL: Och då var Beata kvar?

C: Beata låg där.

FL: Var Oskar kvar i bilen när du tog in Beata i bilen?

C: Nej, Oskar var inte där då utan jag hade åkt med Oskar. Jag utförde en så kallad cirkel manöver, jag körde i en stor ring i en cirkel. Och det var då jag körde in på golf fältet. Jag körde in där för att leta efter henne, jag vet att någon bil stod där. Jag vet att under tiden så stod en bil, någon slags bil där.

FL: Och har den bilen med handlingen och göra? Det som har hänt Beata?

C: Eftersom föraren i den bilen måste ha sett mig där, han måste ha sett att jag var där då. Han (ohörbart) förare av bilen eftersom ljuset var på, så borde den personen ha sett att det inte fanns någon i bilen. Jag satte mig i och flög iväg.

FL: Och vart var luvan då?

C: Jag höll den i handen. Jag sprang en bit åt ena hållet, sen en bit åt andra hållet. Jag lugnade ner mig något och återvände till bilen.

FL: Och vart var luvan då?

C: Den måste ha trillat någonstans där.

FL: Och vart var Oskar någonstans?

C: I bilen. Sen åkte jag med honom till hamburger stället.

FL: Och vart var Beatas väska då?

C: På andra sidan.

FL: Vilken sida menar du?

C: Där benen finns.

FL: Vems ben?

C: Där passagerarens ben finns.

FL: Ok, men passagerarsätet var tomt?

C: Det stämmer.

FL: Så först gör du av med luvan, och sen så kör du hem Oskar? Och sen så kör du till Ystad?

C: Jag åkte dit först då Kuba började berätta att jag har tagit mammas telefon. Det är möjligt att jag stannade i Ystad ja.

FL: Och när du är i Ystad och gör dig av med väskan. Var finns Beata någonstans då?

C: På den där parkeringsplatsen. Jag minns händelsen genom en dimma, jag står där på färjeterminalen i Ystad, sen stannade jag på den andra parkeringsplatsen för att tänka efter. Det är då jag mindes handväskan. Det är därför som jag av ren rädsla slängde den där. Sen återvände jag till den där parkeringsplatsen, och därifrån tog jag lilla Beata (tystnad 25 sekunder). Hade jag istället åkt till den andra riktningen, i riktning mot Malmö så hade jag förmodligen transporterat henne till polisen.

FL: Vad var anledningen till att du inte gjorde det?

C: Jag körde bara fram, jag körde bara dit vägen ledde mig.

FL: Fanns där någon tanke på att ringa polis eller ambulans när du var på platsen och såg henne ligga på marken?

C: Jag tänkte på det. Jag ville åka hem, jag kanske tänkte tillkalla hjälp, men hur som helst det skulle bli som det blev. (tystnad 10 sekunder)

FL: Du har ju berättat olika versioner under förhören Cezary. Varför har du inte berättat detta från början?

C: Jag vet inte, jag kanske var rädd.

FL: Rädd för vadå?

C: När du förde in samtalet på blod, då visste jag. Och först efter detta så började jag långsamt minnas, och det var inte behagligt. Hela tiden trodde jag att lilla Beata var vid liv (gråter) jag visste att jag inte skulle klara mig själv utan hennes hjälp. Det var därför jag gick efter henne så här, eftersom hon var medveten om att jag inte skulle klara av räkningar och betalningar och andra saker. Jag frågade inte henne en endaste gång om pengarna i Polen.

FL: Cezary, vi ska avsluta förhöret nu. Och vi kommer till att träffas igen på onsdag, och jag vet att du har berättat att du hade samtal med psykologen också både på torsdag och fredag efter det. Har du någon kontakt med psykologen efter detta förhör? Du virrar på huvudet?

C: Jag visste inte om detta.

FL: Nej. Vi avslutar för idag, och på onsdag morgon kommer jag tillbaka tillsammans med åklagaren. Så fortsätter vi och prata då. Och till dig tolken så kan jag säga att jag har inte kunnat avboka något uppdrag för dig på onsdag. Jag hade det som önskemål att du skulle ta det, men dem kunde inte lösa det om inte du själv ringde in och avboka den tiden mellan tio och elva.

T: Ok. Jag kan göra det om, jag vet inte om det går nu för det är efter 16 nu. Jag kan göra det imorgon om du vill?

FL: Ja om det skulle funka så hade det varit bra.

T: Ja jag ska försöka göra det, antingen idag eller imorgon .Men då ska jag hälsa att det är ditt önskemål?

FL: Ja jag har satt det som ett önskemål mellan nio och tolv på onsdag, och jag har fått en annan tolk men den avbokar jag när jag vet att du är ledig för att kunna ta det.

T: Ok det är lite konstigt för dem borde ju kunnat kontakta mig?

FL: Ja.

T: Dem har inte ringt, dem har inte sagt någonting till mig.

FL: Nej jag ringde och pratade med dem igår om det.

T: Ok. Jag ska försöka förmedla detta till dem.

FL: Ja det är jättebra, så kan vi ju försöka ha kontakt imorgon igen. Jag ringer Språkservice imorgon igen och ser så att vi kan ordna till det mellan nio och tolv på onsdag nu den 24:e.

T: Ok.

FL: Ja. Har du möjlighet att stanna kvar bara så har försvaret önskemål om att få prata lite med sin klient?

T: Javisst.

Förhöret avslutas.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om	Underrättad om misstanke
Mord, Fullbordat, Gärningsman	2021-11-24

Ytterligare information om anledning till förhör
Delgiven ny misstanke, Mord

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-11-24	09:00	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhörets första 40 minuter är fhl Carina Zaar, Kå Kristina Amilon, försvarare Carl Hofvendahl samt tolk per telefon.

Efter en längre paus i förhöret delges Cezary Ratzman misstanke om mord på Beata. När misstanken delges har Kå Kristina Amilon lämnat förhöret.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 11- 24.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

T = Tolk.

ÅK = Åklagare,

ADV = Advokat,

Ohörbart, oklar part, 00:00.

FL: Mmm.

T till inblandade: God dag mitt namn är Michael Lonc, jag tolkar allt som sägs i första person singular. Jag är neutral, opartisk o jag har tystnadsplikt. Varsågod.

FL: Ja. O då Cezary sitter vi här igen för ett nytt förhör.

T:

FL: O idag är åklagaren också med.

T:

FL: Eftersom du har begärt att du skulle få prata med henne.

T:

FL: Mmm. O jag ska också börja med o berätta för dig att i lördags pekade du ut en plats för oss där vi skulle kunna hitta Beata. Där du hade grävt ner henne.

T:

FL: För oss var de då en oidentifierad kropp när vi tog hand om henne eller kroppen i lördags.

T:

FL: Igår så kunde rättsodontologen fastställa identiteten med hjälp utav Beatas tandjournaler.

T:

FL: Så nu vet vi att de var Beata som låg i gropen i marken som du pekade ut för oss.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 01:50 – 01:51.

FL: Vill du upprepa de så tolken hör?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Mmm. Är de nånting mer som du vill berätta för oss?

T:

DH: Jag vill börja med att förklara situationen.

T:

DH: Den…

T:

T till FL: Övriga, hostning, 02:29 – 02:30. […] Ursäkta mig.

DH: Den situationen där jag blev anklagad av min fru.

T:

DH: Beata hade anklagat mig för att hon ville lämna mig o hon ville också få hjälp av socialtjänsten.

T:

DH: Alla dessa anklagelser var osanna.

T:

DH: så att hon visste att jag skulle bevisa detta, alltså bevisa min oskuld o hon visste också vem som skulle betala advokatkostnaderna.

T:

DH: O därför gick hon med på de här med att Oskar skulle va en vecka hos mig o en vecka hos henne.

T:

DH: Och i samband med skilsmässoförhandlingen så skulle hon ta tillbaka sin begäran att, om ensam vårdnad.

T:

DH: Så att under fredagen så grälade vi och föremålet för grälet var sonen.

T:

DH: Men som vid alla andra gräl så hade vi förr eller senare sen varit sams.

T:

DH: De var jag som kom med förslaget att vi skulle separera.

T:

DH: Under fredagen så skrev Beata till mig angående pengar.

T:

DH: Därför ville jag åka med henne o prata med henne.

T:

DH: De som hände resten då de som hände, de var ren sammanträffande.

T:

DH: Jag vet inte om hon kände någon där eller inte.

T:

DH: Jag ville inte veta.

T:

DH: För mig var de bekvämare om Beata, om lilla Beata hade levt.

T

DH: Hon visste att jag behövde henne.

T:

DH: I telefonen finns sms…

T:

T till FL: Och resten har tolken inte uppfattat.

FL: Kan du upprepa de Cezary. Där fanns sms, vad sa du mer?

T:

DH: I sms:en så skrev jag att jag skulle gå till skolan och att han skulle behöva…

T:

DH: […] Jag tänker gå, jag tänker gå till en skola och när barnet kommer vara hos mig en vecka så måste hon ta hand om barnet då.

T:

DH: Egentligen så gick hon med på allt jag sa men de här sällskapet (ohörbart, harkling 06:11) de här sällskapet hon hade ute på gården de hade dåligt inflytande på henne.

T:

DH: Så att när dom var närvarande så var hon väldigt aggressiv.

T:

DH: På parkeringsplatsen blev hon misshandlad.

T:

DH: Jag blev förskräckt, rädd o jag tog min son och flydde.

T:

DH: Sen visste jag inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Hade de inte varit för de här ärendet, eller den här saken, så hade jag åkt till polisen.

T:

DH: Eftersom allting pekade i min riktning.

T:

DH: Hela grälet.

T:

DH: Så att jag tog henne in i skogen och grävd ner henne.

T:

DH: För mig så var hon levande hela tiden.

T:

FL: Hur menar du då att hon var levande hela tiden?

T:

DH: Jag ville inte tillåta…

T:

DH: […] Att jag aldrig skulle återse henne.

T:

DH: Beata var medveten om att hon kunde behandla mig som hon ville.

T:

DH: För två år sen fick jag veta att pengar försvann från mitt konto.

T:

DH: Och de var ju hon som tog hand om min bokföring.

T:

DH: Så att under helgerna så tillät jag henne alltid att gå på diskotek så att hon kunde slappna av efter jobbet.

T:

DH: Jag tillät henne allt.

T:

FL: Hur dog Beata Cezary?

T:

DH: Hon blev dragen, omskakad och slagen i ansiktet.

T:

FL: Men vad är de som gjorde att hon dog?

T:

DH: Jag vet inte exakt.

T:

FL: Du har pratat om att hon blödde kraftigt.

T:

DH: Hon var röd i ansiktet.

T:

DH: Jag kunde inte uthärda detta.

T:

DH: Jag vet inte om jag skulle kunna vara förbannad på henne men denna syn…

T:

DH: […] När jag tog lugnande tabletter så började jag minnas allt.

T:

DH: O de är obehagligt.

T:

DH: Därför hade jag bett om…

T:

DH: […] För att inte prata om detta mer.

T:

DH: Hon var en god mor.

T:

DH: Men på senare tid hade hon gått vilse.

T:

DH: Jag vet inte varför.

T:

DH: Så att jag ville få de förklarat att socialtjänsten, om de kanske var så att hon var som hon var eftersom hon hade tagit narkotika.

T:

DH: I synnerhet med tanke på att hennes tjejkompis hade berättat att hon fortsatte att knarka.

T:

FL: Var Beata aggressiv mot dig fredagen den 24 september?

T:

DH: Ja hon gick ut och skrek.

T:

FL: Var var ni då nånstans?

T:

DH: Parkeringsplatsen utanför höghuset.

T:

FL: Okej.

DH: De finns inspelat o de finns nedskrivet.

T:

DH: Att vi grälade om sonen.

T:

DH: Först sa jag åt henne att gå ifrån bilen o sen sa jag till henne att stiga in i bilen.

T:

FL: Mmm.

DH: Därför tycker jag att allt är mitt fel.

T:

FL: Du har berättat om platsen ni stannar på nere vid cementgjuteriet o att där händer nånting. O att du sen förflyttar Beatas kropp.

T:

FL: Stämmer de eller är de så att, att hon blev ihjälslagen på den platsen hon är begravd på?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Vad är de som inte stämmer?

T:

DH: Jag har bara begravt Beata där.

T:

FL: Men hur kom Beata till den platsen?

T:

DH: Jag tog henne in i bilen och började fundera vad jag ska göra.

T:

FL: Så de stämmer som du har berättat innan att hon blev misshandlad på ett annat ställe o att du sen körde henne dit till skogen?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Vad är anledningen till att du ville träffa åklagaren idag?

T:

DH: Jag vill ha tillstånd av åklagaren att ta farväl av min fru.

T:

DH: Och min lilla son.

T:

ÅK: Det är ingenting som jag hanterar. Här o nu.

T:

DH: Hade jag inte velat avslöja de så hade jag inte berättat var lilla Beata fanns.

T:

ÅK: Men jag förstår att du, du vill träffa mig för att du vill ha lättnader i restriktionerna.

T:

DH: De behövs inte.

T:

ÅK: De är så de går till. De är de beslutet som jag som åklagare fattar (ohörbart, 17:11).

T till ÅK: Kan du upprepa jag hörde inte.

ÅK: De, de, de ett sånt beslut som åklagaren fattar i så fall. De är de är. De är så de går till.

T:

DH: Men jag vill att du ska förstå att allt som hände var en olyckshändelse.

T:

ÅK: Jag tror att vi gör såhär, att, för de, de är ju också nånting som försvar, din försvarare kan framföra till mig vilka lättnader i restriktionerna som du önskar, precis som du har fått träffa nån väninna o du, du har beviljats samtal till exempel med polska ambassaden.

T:

DH: Jag behövde den polska ambassaden bara vad gäller min son.

T:

ÅK: Mmm. Jag förstå.

T:

DH: Jag försökte få hjälp från den polska ambassaden tidigare så ville dom inte hjälpa mig.

T:

ÅK: Men de är beviljat ett samtal med polska ambassaden nu, en, en kvinna därifrån som, som kommer genomföras inom kort.

T:

ÅK: Men då, då uppfattar jag att de är du ville prata med mig om.

T:

DH: Jag vill att du skulle förstå vad allting handlade om.

T:

DH: Från första början alltså för att alla tittar på mig på ett visst sätt, för Beata har ju berättat för alla att jag har slagit henne.

T:

ÅK: Jag tar ju del av all utredning, allt utredningsmaterial.

T:

ÅK:O även dina förhör.

T:

DH: Alla vet att jag inte har slagit lilla Beata.

T:

DH: De som folk inte inser är att hon har övertalat killarna att berätta för andra att jag har slagit henne.

T:

FL: När du sa Cezary att du ville att åklagaren ska förstå att allt var en olycklsändelse, vad menar du då?

T:

DH: Så att när vi åkte in till parkeringen där så stiger Beata ut o jag vill att hon ska tillbaka i bilen.

T:

DH: Jag vet inte om jag ska, uppriktigt sagt om hon kände de, kände dom eller inte kände dom.

T:

DH: Men hon ville inte återvända med mig hem.

T:

DH: O då blev jag så arg till henne att jag i vredesmod berättade för henne vad jag hade gjort.

T:

DH: Hade hon inte gått dit så hade vi återvänt hem.

T:

FL: Men vad är de som är en olyckshändelse?

T:

DH: Hon var, hon måste ha gått upp på något, dit hon inte borde ha gått, eller gått upp på.

T:

DH: Hon måste ha sett nånting där.

T:

DH: O därför blev de som de blev.

T:

FL: Vad var de hon gick upp på?

T:

DH: Jag vet inte jag såg ingenting.

T:

FL: Men berätta vad de är som händer då när hon går upp o ser nånting.

T:

DH: När jag kommer fram dit så ser jag att någon drar henne i halsen.

T:

DH: Sen minns jag att jag var på mina knän.

T:

DH: Jag minns att lilla Beata låg där för att jag lyfte upp henne.

T:

DH: Jag minns att hon sa Oskar.

T:

FL: Vad är de som händer med hennes hals?

T:

DH: Den var täckt med blod.

T:

FL: Varför var den de?

T:

DH: Jag ville inte detta.

T:

DH: Så att dom, dom for iväg o jag, jag och jag lämnades med lilla Beata.

T:

DH: I bilen var Oskar.

T:

DH: Alltså kunde jag inte ta med henne.

T:

FL: De var nånting som hände som inte du ville. O de var en olyckshändelse. Berätta vad de är som händer.

T:

DH: Alltså olyckshändelsen var att hon gick dit.

T:

DH: Allt är ju mitt fel, vi, tanken var att vi skulle åka till hamburgarstället.

T:

DH: Jag tog luvan och körde iväg.

T:

DH: Jag ville ta mig till nån annan parkeringsplats o tänka över de här, vad, de som hade hänt.

T:

DH: De därför ni hittade luvan där.

T:

DH: Hade jag verkligen velat, alltså, de finns ju inga spår.

T:

DH: O sen så rullade allting åt en viss riktning.

T:

DH: Kuba säger att jag har mammas telefon.

T:

DH: Jag hörde telefonen först när den började ringa.

T:

DH: Jag körde iväg, jag tror att jag körde ända fram till Ystad.

T:

DH: Som jag sa tidigare så måste jag ha stigit ut på färjeterminalen.

T:

DH: Sen återvände jag hem och stod på parkeringsplatsen.

T:

DH: Där måste jag ha slängt handväskan med telefonen.

T:

DH: Jag minns inte detta så noga.

T:

DH: O sen återvände jag till de, de stället.

T:

DH: Och jag körde iväg.

T:

DH: Hade jag svängt in på en annan avfart…

T:

DH: […] Hade jag istället åkt till Malmö.

T:

FL: Vad är anledningen till att du väljer o köra till skogen o begrava henne istället för o åka till, in till Malmö då?

T:

DH: Jag körde bara fram. Alltså utan mål.

T:

DH: O sen körde jag vilse.

T:

DH: Och sen så stannade jag bilen där jag hade visat de här lilla sandhögen för er.

T:

DH: Så att jag tog min fru ut ur bilen, jag gick med henne en bit och sen la jag henne på marken.

T:

DH: Jag låg där en stund och sen så lindade jag upp nånting från hennes hals.

T:

DH: O där fattade jag beslutet att gräva ner henne.

T:

DH: Vilket jag också gjorde.

T:

FL: Hur gjorde du när du grävde ner henne?

T:

DH: Jag tog ut alla löv som fanns i gropen, jag la lilla Beata i gropen o sen täckte över henne med löv.

T:

DH: Men i mitt huvud så levde hon hela tiden.

T:

DH: Jag vill ha en dom.

T:

DH: Jag vill inte sitta här längre.

T:

DH: För att jag sitter bara här o tänker på detta hela tiden.

T:

DH: Jag vill helst glömma allt de här.

T:

FL: När du säger att du vill ha en dom, vad är de för brott du ska ha en dom för?

T:

DH: De spelar ingen roll vilket brott, de är ändå mitt fel.

T:

FL: Mmm. Vi tar en paus.

(Paus i förhöret)

FL: […] Inspelningen igen. O så…

T:

FL: […] Återupptar vi förhöret nu klockan tio och… vad blir de, 24.

T:

FL: Så. Då ska jag börja med Cezary att delge dig ny misstanke.

T:

FL: Du delges misstanke om mord.

T:

FL: På din fru Beata Ratzman.

T:

FL: Den 24 september 2021.

T:

FL: O de innebär att vi inte tror på den berättelsen du lämnar om att de har vart nån annan på platsen.

T:

FL: Utan att handlingarna som har bragts Beata om livet är utförda utav dig.

T:

FL: De har också kunnat konstaterats under rättsmedicinska undersökningen…

T:

FL: […] Som dock inte är färdig.

T:

FL: Men att Beata har en stor skada på halsen.

T:

FL: Hur ställer du dig till denna misstanken?

T:

DH: Allt de här stämmer förutom att dom befann sig väldigt längre, långt bort.

T:

DH: Så att Beata gick ut o gick i den riktningen.

T:

DH: Jag ville att hon skulle återvända till bilen så att vi kunde köra iväg.

T:

DH: Jag tog tag i hennes jacka.

T:

DH: För att förmå henne att återvända.

T:

DH: Då slog hon till.

T:

DH: Jag ville ta tag i henne o släpa henne till bilen för att vi skulle kunna återvända.

T:

DH: En dragkamp uppstod.

T:

DH: I de skedet var de inte jag längre.

T:

DH: Jag kunde inte släppa taget om henne.

T:

DH: Då ramlade hon på marken och jag, det fortsatte och jag kunde fortfarande inte släppa taget om henne.

T:

DH: Hon upphörde att andas.

T:

DH: Hade hon inte provocerat dragkampen, hade hon inte dragit i motsatt riktning, så hade de här inte uppstått.

T:

DH: Alltså jag ville bara att hon skulle återvända hem o inte gå i den riktningen.

T:

DH: Så att jag skjutsade sonen hem o återvände till in fru.

T:

DH: Mer detaljer kan jag inte berätta för dig.

T:

DH: Eftersom jag inte förmår detta.

T:

DH: För att de är jag som gjorde detta.

T:

FL: Berätta hur du håller när du pratar om dragkamp.

T:

DH: Jag tog tag i henne med båda händerna o syftet var att ta henne till bilen.

T:

DH: Då började hon dra emot.

T:

DH: De är möjligt att jag också höll ta, höll i remmen till handväskan.

T:

DH: De här gick så pass fort att jag inte kunde behärska över de här.

T:

DH: Att jag drog åt remmen o tittade in i hennes ansikte.

T:

DH: Och när lilla Beata upphörde att andas då tog jag handväskan o luvan som låg bredvid.

T:

DH: Jag satte mig i bilen o körde iväg.

T:

DH: Att jag stannade på den andra parkeringsplatsen o då menar jag golf fältet

T:

DH: Bredvid där så stod en bil.

T:

DH: Jag var tvungen att återhämta mig, att samla tankarna.

T:

DH: O de är då när jag gick runt där så måste luvan ha trillat.

T:

DH: Jag återvände till bilen o körde iväg med sonen.

T:

DH: Det, sen när Kuba säger att jag har mammas telefon, de är då jag får panik o jag kör iväg.

T:

DH: O jag tror att jag ändrade upp, alltså landade, så jag är ända i Ystad.

T:

DH: Så att sen återvände jag till Beata o de var då allting hände.

T:

DH: Jag visste inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Om jag ska va uppriktig så visste jag inte riktigt vad som hade hänt.

T:

DH: Jag satte mig i bilen o vi körde iväg.

T:

DH: Jag körde fram till den där skogen.

T:

DH: O de är där jag begravde lilla Beata.

T:

FL: När du säger att du inte kunde släppa taget om henne. Hur är de du håller då, du pratar om halsen?

T:

DH: Med remmen.

T:

FL: Kan du beskriva hur du gör med remmen?

T:

DH: Den hade dragits åt så hårt att jag inte kunde släppa den.

T:

DH: O ena sidan…

T:

DH: […] Så säger nån till mig släpp taget, upphör.

T:

DH: Hon ramlade.

T:

DH: För att hon hade, för att hon hade dragit emot.

T:

FL: Du har pratat innan om att remmen var virad runt hennes hals. Hur hamnar den virad runt henens hals?

T:

DH: När jag tog tag i lilla Beata för att släpa henne till bilen så måste jag uppenbarligen ha tagit, tagit tag o remmen.

T:

DH: O de var då hon började dra emot.

T:

DH: O då måste jag ha virat den här remmen runt hennes hals.

T:

DH: O de var då vi ramlade båda två.

T:

DH: O jag förmådde inte att släppa tag om remmen.

T:

DH: Jag tittade i, in i hennes ögon o förmådde inte att släppa tag om remmen.

T:

DH: De, de, de var som om de inte var jag.

T:

DH: Jag har varit tillsammans med henne så att säga mellan fyra ögon bara jag o hon o jag har aldrig skadat henne.

T:

DH: Några dagar tidigare så var vi ensamma hemma och då hade hon också knuffat bort mig o jag gjorde ingenting mot henne.

T:

FL: Hur fick du loss remmen från väskan?

T:

DH: Den måste ha lossnat, jag vet inte.

T:

DH: Eller slitits, jag vet inte.

T:

DH: Som jag sa tidigare så kan jag inte berätta detaljer eftersom det var…

T:

DH: […] De gick fort.

T:

DH: Resten, ni vet allt, jag visste inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: O ena sidan ville jag åka till polisen.

T:

DH: Å andra sidan så svängde jag åt fel håll.

T:

DH: O jag körde in i skogen.

T:

FL: Var kommer blodet ifrån Cezary?

T:

DH: Jag vet inte vilket blod du syftar på?

T:

FL: Beatas blod.

T:

DH: Hon hade näsblod.

T:

FL: Hur fick hon de?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

DH: Jag vet inte, de var bara blod.

T:

FL: Kläderna du har pratat om innan som du har slängt, som låg i baksätet på din bil, var slängde du dom nånstans?

T:

DH: Jag minns inte var jag slängde den.

T:

DH: Nån form av sopstation eller sopkorg nånstans, de framgår inte, eller nån annanstans.

T:

DH: Jag har såna här hål.

T:

ADV: Har såna här?

FL: Hål. Är de minnesluckor du menar?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: När du sitter på parkeringen som du säger, har dragit åt remmen runt Beatas hals, vad tänker du på då?

T:

DH: Å ena sidan så tänkte jag att jag måste upphöra, å andra sidan så kunde jag inte låta bli.

T:

DH: De var ju orsakat av att hon hade slagit mig o sen börjat dra emot.

T:

DH: Jag kunde inte behärska mig.

T:

DH: Hade de inte varit för remmen så hade inte detta uppstått.

T:

DH: Jag hade kunnat släpa henne till bilen o vi hade kört iväg.

T:

FL: Av vilken anledning virade du remmen runt hennes hals?

T:

DH: De var av ren olyckshändelse.

T:

FL: Kan du berätta för mig hur de gick till?

T:

DH: Jag visste att Beata…

T:

DH: […] För att jag. Beata gick ifrån bilen, jag ville att hon skulle återvända.

T:

DH: Jag gick fram till henne o grep då tag i henne.

T:

DH: O de var då hon slog till mig.

T:

DH: Så att jag tog tag i henne med båda händerna för att släpa henne till bilen o de var då hon började dra emot.

T:

DH: Då har jag förmodligen tagit tag i remmen också.

T:

DH: Så att då måste ju handväskan ha lossnat där.

T:

DH: Jag kunde inte tillåta de här.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk ej tolkat, 53:52.

FL: Vill du upprepa så tolken hör?

T:

DH: Varför jag hade gjort detta.

T:

FL: Du menar att de är de du inte kunde acceptera, du kunde inte tolerera de du hade gjort? Är de så jag ska uppfatta de?

T:

DH: För att jag visste ju att hon, jag behövde henne så att de, å ena sidan så säger nånting sluta, å andra sidan så kunde jag inte göra det.

T:

DH: Allting var ju välpackat.

T:

FL: Välpackat? Vad menar du med de?

T:

DH: Hade de inte varit för den fredagen så hade livet förlöpt på ett helt annat sätt.

T:

FL: Mmm. Du sa att du kunde inte förmå dig till o släppa när hon hade remmen runt halsen o du tittar henne i ögonen. Vad är de ser för nånting Cezary, i hennes ögon?

T:

DH: De precis därför som jag blev så förskräckt.

T:

DH: Jag tog lilla Beata.

T:

DH: O jag kunde inte låta bli.

T:

FL: Vad menar du?

T:

DH: Jag kunde inte släppa taget.

T:

DH: Jag vet inte vad som hände då.

T:

FL: Vad är de du ser som gör dig så förskräckt?

T:

DH: Hon fick näsblod.

T:

DH: Jag kunde, jag kunde släppa taget då.

T:

DH: Jag ville släppa taget men jag kunde inte.

T:

FL: Gjorde Beata några livstecken efter detta?

T:

DH: Hon upphörde att andas.

T:

FL: Såg Oskar vad som hände?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Den bilen du har pratat om som står längre bort, ser dom vad som händer?

T:

DH: Nej, eller jag vet inte.

T:

DH: Den var rejält bit bort, ganska långt bort.

T:

FL: Var de nån du kände som satt i den bilen?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du förstår misstanken som du har blitt delgiven nu, mord?

T:

DH: Olyckshändelse.

T:

FL: Ska jag tolka de som att du erkänner omständigheterna kring hennes död men att det inte har vart din avsikt?

T:

DH: Hade jag planerat de här, eller hade Beata varit rädd för mig så hade hon inte satt sig i bilen.

T:

FL: Men har jag uppfattat dig rätt Cezary, att du erkänner omständigheterna kring Beatas död? Men att du inte hade för avsikt o inte planerat de från början? Är de så jag ska uppfatta de?

T:

DH: Jag ville inte göra detta.

T:

DH: Allting var välplacerat eller välpackat.

T:

DH: Eller allting var i sin ordning.

T:

DH: Vi jädrades med varandra fortfarande.

T:

DH: Men hon hade irriterat mig i o med att hon hade tagit de sjuka barnet ute, alltså ut, utomhus.

T:

DH: Men efter ett tag så insåg jag Oskar hade velat vara utomhus hur som helst.

T:

DH: O sen så grälade vi på parkeringsplatsen.

T:

DH: Och sen på den här parkeringsplatsen när vi åkte.

T:

DH: Hade jag inte sagt till henne vad jag hade gjort så hade hon inte slagit mig.

T:

FL: Vad du hade gjort, är de vad du har berättat om tidigare, att du hade anmält henne, är de det du menar?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Var slog hon dig nånstans?

T:

DH: På parkeringsplatsen.

T:

FL: Mmm men hur slog hon dig? Var träffade de?

T:

DH: I huvudet.

T:

FL: Berätta hur de gick till.

T:

DH: Hon slog till med handen o slaget träffade i huvudet.

T:

FL: Fick du nån skada?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Var de ett hårt slag?

T:

DH: Lilla Beata slog inte hårt men hon slog o de var de som irriterade mig.

T:

FL: Hur slog hon?

T:

DH: Öppen hand.

T:

FL: Okej.

DH: De gick väldigt fort de där.

T:

FL: Fanns där nån tillhyggen, alltså hade du eller Beata nånting annat i händerna?

T:

DH: Jag hade ingenting i handen och hur, om nu Beata hade nånting de vet jag inte.

T:

DH: Allt de här gick väldigt fort.

T:

DH: Hela dragkampen.

T:

FL: Mmm. O stället där den här dragkampen äger rum, är de stället du har parkerat på eller pekat ut vid cementgjuteriet?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Mmm. Hur känns de nu när du har berättat?

T:

DH: Jag försöker att inte tillåta det som jag har gjort.

T:

DH: Eller jag försöker att inte släppa fram det jag har gjort.

T:

DH: Någon…

T:

T till FL: Tolken inte uppfattat vem…

DH: […] Har sagt till mig att jag ska slänga bort de som är inom mig, jag ska berätta de som hänt.

T:

DH: De bättre för mig att inte härbärgera på detta.

T:

FL: Känns de lite lättare nu när du har berättat?

T:

FL: Du virrar på huvet.

DH: Jag kan inte förändra de som hänt.

T:

DH: Jag ville inte detta.

T:

DH: Hela situationen under fredagen plus de faktum att hon hade slagit mig plus de faktum att hon började dra emot och jag kunde inte uthärda detta.

T:

DH: Men under hela förloppet så ville jag inte göra detta.

T:

DH: Men jag kunde inte låta bli.

T:

DH: Jag förmådde inte.

T:

DH: Jag kunde ju släppt taget.

T:

DH: Gick för fort.

T:

DH: Hade hon lyckats slita sig loss o fly därifrån så hade jag låtit bli.

T:

DH: Men jag höll fast i henne via remmen.

T:

DH: Och sen så ströp jag henne men jag…

T:

T till FL: Tolken måste påpeka att verbet kan betyda både strypa och kväva.

FL: Vad gjorde Beata när du la remmen runt hennes hals?

T:

DH: Hon slutade dragkampen, hon slutade dra emot o tittade på mig.

T:

FL: Hur var ni då placerade i förhållande till varandra?

T:

DH: Vi var bredvid varandra.

T:

FL: Kan du visa mig var du stod nånstans o var Beata fanns nånstans?

T:

DH: Jag stod bredvid henne.

T:

DH: Ungefär som ville jag krama henne.

T:

FL: Om du är som du är nu där du befinner dig, var nånstans, visa mig, på vilken sida du har Beata då.

T:

DH: De här stället.

T:

FL: O du pekar med din hand som att Beata, är hon framför dig då?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Vilket håll har hon sitt ansikte på?

T:

DH: Lite snett, hon tittar på mig.

T:

FL: När du säger lite snett, kan du beskriva mer vad du menar då?

T:

DH: Om jag, i de här ställningen så är hon i den ställningar.

T:

FL: Står hon helt som jag nu sitter mitt emot dig Cezary, står hon helt vänd så mot dig eller…

T:

DH: Nej.

T:

DH: De mer att hon står vid sidan att hon står med sin sida mot mig.

T:

FL: Vilken sida har hon mot dig?

T:

DH: Den andra sidan.

T:

FL: Så hon står med sin vänstra sida mot dig?

T:

FL: O så säger du att hon, hon vrider huvet o tittar på dig?

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: O vad gör du med remmen då?

T:

DH: Då har jag placerat remmen runt halsen.

T:

DH: O då slutar hon dra emot.

T:

DH: Hon tittade på mig.

T:

FL: Vad händer därefter?

T:

DH: Jag förmådde inte att släppa tag om remmen.

T:

DH: O titt, jag tittar på henne men jag förmådde inte att släppa taget.

T:

FL: Stod ni fortfarande upp då?

T:

DH: Vi stod en liten stund och sen så ramlar hon.

T:

FL: Hur ramlade hon? Hur låg hon på marken?

T:

DH: Hon måste ha sviktat, hon måste ha försvagats.

T:

DH: Men under hela de här förloppet så förmår, förmådde jag inte att släppa tag om remmen.

T:

DH: O de var då hon fick näsblod.

T:

DH: Jag tänkte släppa.

T:

FL: Vad gjorde du när hon försvagades o landar på marken?

T:

DH: Jag höll tag i henne hela tiden då.

T:

FL: Hur då?

T:

DH: Genom att dra åt remmen på halsen.

T:

FL: O hur står du då i förhållande till Beata?

T:

DH: Jag var på mina knän.

T:

DH: Sen minns jag inte eller jag, sen minns jag inte vad som hände.

T:

FL: Minns du hur Beata låg på marken?

T:

DH: Med ansiktet mot mig.

T:

FL: På vilken kroppssida låg hon?

T:

DH: Med ryggen mot marken.

T:

FL: O var satt du nånstans?

T till FL: Kan du upprepa?

FL: Var satt du nånstans?

T:

DH: Bredvid henne.

T:

FL: På vilken sida då?

T:

DH: Jag tror att de var på hennes högra sida.

T:

FL: Mmm.

DH: O när hon inte andades då tog jag henne i mina armar och kramade henne.

T:

DH: Jag såg då att hon inte andades o därför la jag ner henne.

T:

DH: Egentligen så visste jag inte, jag, egentligen så visste jag inte då vad som hade hänt.

T:

DH: Resten vet ni.

T:

FL: Var gjorde du av Beata nånstans när du körde hem Oskar?

T:

DH: Hon låg där i buskarna.

T:

FL: På samma ställe där du ströp henne eller flyttade du kroppen?

T:

DH: Jag minns inte det.

T:

FL: Har du frågor?

ADV: Nä tack jag passar för närvarande.

FL: Ja. Är de nånting mer som du vill berätta för mig innan vi avslutar förhöret idag Cezary?

T:

DH: Det var en olyckshändelse.

T:

DH: Jag ville inte göra detta men jag kunde inte låta bli, eller jag kunde inte upphöra.

T:

DH: Jag tror att jag måste ta farväl av min fru.

T:

FL: Hur hade du tänkt dig de?

T:

DH: Jag måste prata med henne.

T:

FL: Du menar att du skulle vilja träffa henne? Se henne

T:

FL: Beata ser inte ut så som du minns henne från den 24 september.

T:

DH: Jag vill ta farväl av henne.

T:

FL: De är framfört till åklagaren utav dig själv idag också så vi får se vad hon beslutar.

T:

FL: Men vi avslutar förhöret här nu idag. Klockan är 11:12.

T:

FL: Mmm. Ehm, jag berättade för dig innan att du skulle få lov o ringa till ambassaden.

T:

FL: Att de var en kvinna där som har fått beviljat att prata med dig.

T:

FL: Men då avböjde du o sa att du ville inte prata med ambassaden. Är de fortfarande så att du inte vill?

T:

T till FL: Jag hör inte riktigt vad klienten säger, eh…

DH: Jag vill ta upp barnet, alltså jag vill prata i syfte att ta upp, syfte med o ta upp barnet.

T:

DH: Jag vill inte att barnet ska hamna i den där familjen.

T:

FL: Mmm.

ADV: Jag tolkar det som att han vill….

Banduppspelning avslutas, 1:24:02.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Michael Lonc	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2021-12-08	13:15	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är Fhl Carina Zaar samt bitr fhl Mårten Löfvander. Advokat Carl Hofvendahl samt tolk närvarar via telefon.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 12- 08.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

T = Tolk.

ADV = Advokat, Carl Hofvendahl.

OV = Oklart Vem.

AN: Spela in det också så vet man att han inte är här.

FL: Mmm. Mmm. Hejsan Carl, då var det Carina Zaar här. Hej. Du, sitter du bra till det nu då?

ADV: Absolut.

FL: Ja då ska jag ringa upp tolken. Så har jag dig på högtalare under tiden.

ADV: Absolut

FL: Ja vad bra.

ADV: Ohörbart, 00:47 – 00:48

DH: Hej.

FL: Hörde du Cezary också?

ADV: Nej.

FL: Ska du säga hej?

DH: Jag har sagt hej.

FL: Jaja han hörde inte dig.

ADV: Det är viktigare att jag hör tolken.

FL: Ja. Och det kommer du till att göra för jag lägger dig precis sidan om.

ADV: Ja.

FL: Hejsan Carina Zaar, polisen Malmö. Är du redo, jag vet att jag är någon minut tidig. Det går bra. Då ska jag sätta dig på högtalare. Så. Varsågod. Ska du få presentera dig.

T och DH sinsemellan, utländskt språk, ej transkriberat, 01:45 – 01:48.

T till FL: Klienten känner igen mig men jag kan presentera mig för er i alla fall på svenska.

FL: Ja.

T till FL: God dag mitt namn är Mikael Lund. Jag tolkar allt som sägs i första person singular. Jag är neutral, opartisk, jag har tystbadplikt. Varsågod.

FL: Tack. Carl, vill du va snäll och muta din telefon?

ADV: Ja

FL: Så. Du ser piggare ut idag.

T:

DH: Eftersom jag har slutat tänka på det som hände.

T:

DH: Psykologen har sagt att jag inte ska tänka på det.

T:

DH: Men jag oroar mig för sonen.

T:

FL: Mmm.

DH: Så därför vill jag inte prata just nu.

T:

DH: Eftersom jag saknar kontakt med sonen.

T:

FL: Mmm. Ja jag vet att du har skrivit ett brev till honom. Men att du fick det tillbaka va?

T:

FL: Mmm. Men i alla fall så ser du piggare ut idag. Du ser mer utvilad ut än vad du gjorde sist jag såg dig.

T:

FL: Mmm.

DH: Jag försöker att inte tänka på det som hände.

T:

FL: Mmm. Ja och det är kanske svårt med tanke på att du sitter där du gör.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 03:34.

FL: Mmm. Du vet att du inte har någon skyldighet att medverka i utredning om eget brott.

T:

FL: Och att du inte har någon skyldighet att svara på mina frågor.

T:

DH: Fast jag har ju fått åtalet från åklagaren.

T:

DH: Jag har fått restriktioner igen.

T:

DH: Som jag tycker är helt onödiga.

T:

DH: Jag har varken kontakt med min familj eller mitt barn.

T:

DH: Jag har ju berättat var min frus kropp befann sig.

T:

FL: Mmm.

DH: Jag förstår inte varför åklagaren är så illvillig.

T:

FL: Mmm. Och det är som sagt att det har ju vart en häktningsförhandling och det har ju pratats om restriktionerna och det är tingsrätten som har beslutat i fråga om, om restriktioner.

T:

DH: Jag förstår detta men det är åklagaren som har yrkat om dessa restriktioner.

T:

DH: Så att det är åklagaren som har sagt att skulle jag komma ut nu så skulle jag fortsätta begå samma typ av brott om jag har begått.

T:

FL: Och det är någonting som du kan prata med din försvarare om sen och så får ni i så fall ta kontakt med åklagaren angående detta.

T:

DH: Och därför vill jag prata med åklagaren och vill be henne att, att dra ner på restriktionerna för jag tycker att dem är stort, egentligen onödiga.

T:

FL: Mmm.

DH: Så i och med att jag har dem restriktionerna så får jag inte pratat med barnet, jag får inte prata med min syster, jag vill att hon ska hjälpa mig att ordna vissa saker, jag kan inte ordna någonting nu.

T:

DH: Så att på andra sidan har jag väldigt många angelägenheter som jag måste ordna.

T:

FL: Mmm.

DH: Och det här är alltså räkningar som är obetalda, vem kommer betala dem?

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 06:31 – 06:36.

FL: Mmm den…

DH: T tolkar DH ovan sekvens 06:31 – 06:36. […] Ohörbart, 05:38 – 06:40. […] Alltså jag har, jag har lån som måste betalas tillbaks.

T:

FL: Mmm. Detta är någonting som du får prata med din försvarare om sen och det är ingenting som polisen kan göra någonting åt nu. Anledningen till att vi är här är för att vi ska hålla ett nytt förhör med dig Cezary idag.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 07:05.

FL: Och det är…

DH: Ohörbart, 07:06.

T:

FL: […] Det är som du säger att du har berättat mycket, till exempel var vi skulle hitta Beata.

T:

FL: Men där är fortfarande bitar i hela berättelsen som inte stämmer.

T:

FL: Och som du inte har berättat om för oss.

T:

FL: Därför blir det att vi håller fler förhör för att vi vill att du ska berätta mer om detta.

T:

FL: En del utav dem frågorna jag har till dig idag handlar om sånt som vi tidigare har pratat om.

T:

FL: Men där kommer också nya bitar som vi inte har pratat om tidigare.

T:

FL: Är där någonting innan vi sätter igång som du vill berätta, som du inte har sagt tidigare?

T:

DH: Jag vet inte riktigt vad du syftar på, om du ställer specifik fråga så ska jag försöka besvara den.

T:

FL: Ja nä jag tänkte bara är det någonting du har funderat på sen vi träffades förra gången, som du vill att vi ska vet, som du har missat att berätta?

T:

DH: Det jag har sagt det är precis det som jag sagt, det vill säga att det som hände det är mitt fel.

T:

FL: Vad menar du då när du säger att det är ditt fel Cezary?

T:

DH: Bara det, alltså att det är mitt fel.

T:

FL: Är det…

DH: Ingen kan förändra detta.

T:

FL: Mmm.

DH: Ingen kan bygga en tidsmaskin och resa tillbaka i tiden.

T:

FL: Men är det någonting som du inte har berättat för oss tidigare som du kan berätta nu?

T:

DH: Jag har sagt allt.

T:

FL: Mmm. Okej. Då ska vi börja idag med att du ska få titta på en karta.

T:

FL: Och det är över området vid cementgjuteriet och Källstorpsvägen.

T:

FL: Och där vill jag att du tittar på kartan och pekar ut dem platserna som ni har varit på, som du har berättat om.

T:

FL: Vi bara vända datorn.

AN: Nu kommer jag bort (ohörbart, 10:41 – 10:42).

T:

AN: Det är lättare ifall Cezary styr.

FL: Ja.

AN: Också, så får jag försöka berätta högt vad vi gör och så. Känner du igen det här Cezary? Var vi befinner oss någonstans?

T:

DH: Nej.

T:

AN: Inte. Här ute är Arrievägen. Där går mot Malmö, och den går mot Arriesjön.

T:

AN: Och detta är Kärrstorpsvägen. Som går in här till rekreationsområdet.

T:

AN: Och där är det som vi kallar cementgjuteriet.

T:

AN: Känner du igen det nu?

T:

DH: Egentligen känner igen det men jag kommer inte ihåg dem här husen.

T:

AN: Nä det är för att det är vinkeln uppifrån, det är därför det ser ut på det sättet.

T:

FL: Detta, för din kännedom Carl, så är detta taget med drönare, det är en 360- fotografering så att bilderna han tittar på nu är uppifrån luften och ner.

T:

OV: Hhmm.

AN: Om vi då trycker här så är detta början på Källstorpsvägen, den som går mot cementgjuteriet.

T:

AN: Och genom att trycka på dem punkterna där så går du vidare.

T:

AN: Så du får gärna visa oss var du går. Och jag pratar högt under tiden.

T:

AN: Vi kör alltså på Kärrstorpsvägen från Arrievägen.

T:

DH: Någonstans här har jag parkerat.

T:

AN: Okej då visar Cezary på en parkeringsficka som har numrering 12 i vår 360 bild.

T:

DH: Min fru befann sig någonstans här.

T:

AN: Då pekar Cezary på punkt nummer 15, parkeringsficka.

T:

AN: Vart vill du gå? Han tittar på allt uppifrån här. Då är vi där och tittar ut mot stora vägen. Vart vill du gå?

T:

DH: Jag upplevde sträckan som kortare.

T:

AN: Ja. Ifrån stora vägen och dit?

T:

DH: Ohörbart, 14:41, utländskt språk ej tolkat.

FL: Mmm.

DH: Jag upplevde då sträckan som kortare ja.

T:

AN: Okej. Du har beskrivit var det är ni parkerade och du berättar att vid punkten 15 var din fru. Vad kan du mer berätta för oss?

T:

T till AN: Ursäkta mi, kan du komma lite närmare mikrofonen jag har lite svårt att höra dig.

AN: Självklart jag flyttar nu. Är det bättre?

T till AN: Bättre ja.

DH: Fast bilen stod på det här stället.

T:

AN: Mmm.

DH: Min fru befann sig någonstans här.

T:

FL: Och vad är det som händer där? I parkeringsficka 15 där Beata är?

T:

DH: Jag tog lilla Beata härifrån och körde iväg med henne.

T:

FL: Var, var var, var låg Beata någonstans då när du hämtar upp henne?

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 16:22 – 16:23.

AN: Tryck där så kommer du dit.

DH: Jag minns inte riktigt.

T: [Tolkar rimligtvis DH sekvensen 16:22 – 16:23]

DH: Någonstans här.

T:

FL: Men låg hon kvar ute på parkeringsfickan då menar du? Under tiden du körde?

T:

DH: Ja när jag körde iväg så låg hon här.

T:

FL: Var låg hennes huva någonstans?

T:

AN: Eh, jag sparar bilden bara, kan vara bra att ha till sen.

FL: Ja.

AN: Kan va bra att ha sen.

FL: Mmm.

AN: Ohörbart, 17:37. […] Varsågod.

DH: Jag tror att huvan låg någonstans här.

T:

DH: Jag minns inte så noggrant jag kan inte heller säga så noggrant.

T:

FL: Så att huvan låg, du pekar på samma ställe som Beata låg på ungefär eller?

T:

DH: Ungefär.

T:

FL: Mmm. Och när är det du tar huvan med dig?

T:

DH: Innan jag kör sonen hem.

T:

FL: Okej. Så när du lämnar Beata där på parkeringen så tar du huvan med dig och går in och sätter dig i bilen till Oskar?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Du har också tidigare pratat om någon grustäckt och cementgjuteriet, var ni där nere vid något tillfälle?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Mmm.

AN: Då kan du trycka, där ser du cementgjuteriet (ohörbart, 19:27).

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 19:28 – 19:29.

AN: Där är vägen ner.

T:

DH: Här var vi aldrig.

T:

DH: Den här vägen den följ, den går mot golffälten.

T:

DH: Och hit kom ofta med sonen och frun för att gå, för att promenera.

T:

DH: För att promenera.

T:

AN: Och då pekar du på Käglinge rekreationsområde där. I närheten av Grodans hus.

DH: Där nere finns det såna här pyttesmå dammar. Eller pyttesmå vattensamlingar.

T:

AN: Mmm. Stämmer.

DH: Där gick vi ofta och promenerade.

T:

FL: Gick ni på den här, på det här hållet och den här vägen den 24 september bara du och Beata?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Vi stod bredvid bilen då vi började gräla.

T:

DH: Och Beata gick iväg.

T:

FL: Och när du säger att hon gick iväg, är det till den platsen som du har pekat ut där på andra sidan buskarna bara i förhållande till var Oskar satt?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Den här dagen, var ni någon annanstans än där du har pekat ut nu på parkeringsplatsen?

T:

DH: Så att först var vi på parkeringsplatsen vid golffälten och sen på den här parkeringsplats.

T:

FL: Mmm. Jag menar bara om det var så ni hade gått iväg i det här området eller om ni bara var på parkeringsplatsen.

T:

DH: Vi var bara på parkeringsplatsen.

T:

DH: Vi gick ingenstans.

T:

AN: Och så sa du innan att du stod bredvid bilen vid Beata och grälade, stämmer det?

T:

DH: Det stämmer.

T:

AN: Fortsätt därifrån. Berätta vad som hände sen.

T:

DH: Dr längre bort stod en bil. Jag såg den.

T:

DH: Och det som hände, det har jag berättat.

T:

DH: Jag tänker inte upprepa det.

T:

DH: Jag tog huvan.

T:

DH: Och jag körde iväg med barnet.

T:

FL: Var hade du huvan någonstans när du gick tillbaka till bilen?

T:

DH: I handen.

T:

DH: Jag la den mellan fötterna eller mellan benen i bilen och körde iväg.

T:

DH: Till den andra parkeringen.

T:

DH: Jag gick omkring och letade efter henne.

T:

DH: Jag körde iväg med barnet.

T:

DH: Jag förde barnet till, alltså hem.

T:

DH: Hade inte Oskar sagt någonting hade jag suttit i bilen.

T:

DH: Jag var inte medveten om det jag hade gjort.

T:

DH: Jag körde till Ystad.

T:

DH: Jag vet inte om det var planerat eller något annat.

T:

DH: Jag återvände till det stället och tog lilla Beata.

T:

DH: Och sen körde jag iväg.

T:

DH: Det för många åtalspunkter, eller för många misstankar.

T:

DH: Det finns ju inte inspelat att jag skulle med våld ha stoppat in henne i bilen.

T:

DH: Så till att börja med så ville jag att hon skulle gå iväg.

T:

DH: För att jag var irriterad.

T:

DH: Men sen ville jag ändå prata med henne.

T:

DH: Så att vägen mot hamburgestället skulle sluta…

T:

T till FL: Och där har tolken inte uppfattat.

FL: Vad menar du att där skulle den sluta?

T:

DH: Alltså vi skulle bli sams, vi skulle prata i lugn och ro.

T:

DH: Under vår färd till hamburgestället.

T:

FL: Vad menar du när du sa det att… om Oskar inte hade sagt något, s hade du vart kvar i bilen?

T:

DH: Nej jag menade hade Kuba inte sagt.

T:

FL: Och vad menar du att vad var det Kuba sa?

T:

DH: Att jag har mammas telefon.

T:

FL: Okej. Varför åker du och letar efter Beata på golfbanan?

T:

DH: Jag hade inget minne av att jag skulle ha skadat henne.

T:

DH: Jag insåg detta först senare då jag påträffade henne.

T:

DH: Jag kunde inte samla tankarna.

T:

DH: Så att jag körde henne till skogen.

T:

FL: Vad är det som gör att du inte minns vad som hände?

T:

DH: Eftersom jag letade efter henne, jag trodde att hon hade gått någonstans.

T:

DH: Jag trodde att hon hade gått.

T:

FL: Men du har precis berättat om platsen där Beata ligger, där du kör ifrån med Oskar.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Vad är det då som gör att du tror att du ska hitta henne på golfbanan?

T:

DH: När vi hade grälat när vi, efter att vi hade allvarliga gräl så ville hon begå självmord och jag fick leta efter henne.

T:

DH: Då sa hon alltid du älskar inte mig, jag ska gå och döda mig.

T:

FL: Men den här gången så visste du ju att hon inte hade gått iväg för att skada sig själv eftersom du var ju tillsammans med henne på parkeringsplatsen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Jag ville inte erkänna detta inför mig själv att jag hade gjort detta.

T:

DH: Det var därför jag letade efter henne.

T:

DH: Jag minns Oskars ord när jag var hos polisen, detta finns inspelat på telefonen.

T:

DH: Han vill gå till mamma han vill täcka över mamma.

T:

DH: Så det var därför jag tog barnet med mig hem.

T:

DH: Oskar var en slags punkt där vi slutade gräla.

T:

DH: Och när barnet bad mig om någonting, oberoende vad, så gjorde jag alltid det för barnet.

T:

FL: Du säger att när ni var hos polisen så säger Oskar att han ville gå och täcka över mamma.

T:

DH: Nej han vill krama mamma.

T:

DH: Han ville alltid krama mamma.

T:

DH: Han var lite av en mammas gosse.

T:

FL: Såg Oskar vad som hände Cezary?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Är du helt säker på det?

T:

FL: Du nickar. Hur kan du va säker på att inte Oskar har sett?

T:

DH: För att bilen stod bak där. Den var vänd bakåt.

T:

DH: Och det var även buskar i vägen.

T:

DH: Och barnet frågade var är mamma och svarade hon har gått till en tjejkompis.

T:

FL: Såg Oskar Beatas luva när du gick tillbaka till bilen med den?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag körde iväg snabbt.

T:

FL: Mmm. Varför satt inte hennes luva kvar på jackan?

T:

DH: Den låg bredvid.

T:

DH: Jag vet inte varför.

T:

FL: När hon lämnar lägenheten så sitter ju huvan kvar på jackan.

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Om jag ska va ärlig så tittade jag inte så noga.

T:

DH: Det först på fotografierna där hon går ner, ner för trappan, ner för trapphuset, det var först då jag kunde se exakt hur hon var klädd.

T:

DH: Sen mindes jag plötsligt att den här jackan hade jag köpt åt henne efter att jag av, av misstag hade rivit sönder hennes gamla jacka.

T:

DH: Jag ber om ursäkt för att jag ler och skrattar men jag mindes plötsligt den tidigare situationen.

T:

FL: Mmm.

AN: Får […] Fråga en sak?

FL: Mmm.

AN: Som jag tänkte på att du sa, och som jag inte riktigt förstod. Du sa en mening som jag hade stannat i bilen om inte Kuba hade frågat. Förstod jag dig rätt.

T:

DH: Det stämmer.

T:

AN: Säg mer om det för jag förstod inte riktigt.

T:

DH: Kuba frågade mig och sa du har ju mammas telefon.

T:

AN: Mmm.

DH: Så att jag gick till bilen och där hittade jag handväskan med telefonen i bilen.

T:

DH: Jag inget minne att jag skulle lagt något där.

T:

AN: Och p å vilket sätt frågar Kuba det?

T:

DH: Ja på ett artigt sätt.

T:

AN: Alltså på samtal eller var det sms eller hur var det?

T:

AN: Eller pratar ni?

T:

DH: Först var ett samtal, alltså mellan fyra ögon och sen var, skickade han sms.

T:

AN: Jag förstår.

T:

AN: Och det samtalet mellan fyra ögon, var var ni då?

T:

DH: Utanför trapphuset.

T:

AN: Då förstår jag. Tack så mycket.

T:

AN: Och sms:et var senare då?

T:

AN: Tack.

T:

FL: Okej. Och du menar att det är det Kuba säger där, som gör att du sen går tillbaka till bilen och kör till Ystad?

T:

DH: Jag tror att jag åkte till ystad av ren slump.

T:

FL: Och du vet inte varför du hamnade i Ystad?

T:

DH: Det kan ha varit i samband med detta att sonen hade ringt mig och sagt att han ska komma till Sverige.

T:

DH: Jag kan faktiskt inte förklara varför jag åkte ända till Ystad.

T:

FL: Mmm. Okej. Jag frågade dig innan varför Beatas luva inte satt fast på jackan utan den låg på marken.

T:

DH: Den måste lossnat eller ryckts bort.

T:

FL: Hur då?

T:

DH: Jag vet inte jag kan inte besvara den frågan.

T:

DH: Allt jag vet är att jag plockade upp den från marken och tog den till bilen.

T:

FL: Där fanns blod på den luvan. Var kom det blodet ifrån?

T:

DH: Jag förmår inte att besvara den frågan.

T:

DH: Om jag ska va uppriktig så såg jag inget blod på luvan.

T:

DH: För att jag plockade upp luvan eftersom den råkade ligga där.

T:

DH: Ungefär som om hon hade tappat bort den och det en av hennes tillhörigheter så jag plockade upp den och tog den till bilen.

T:

FL: Och hur långt ifrån Beata låg luvan?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan.

T:

DH: Jag vet inte.

T:

DH: Det gick för snabbt.

T:

FL: Vad är det som gick så snabbt Cezary?

T:

DH: Hela situationen.

T:

FL: Beata är på väg ifrån dig och ifrån bilen och du går efter henne.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och du har berättat om tidigare att där blir en dragkamp.

T:

DH: Redan då vi befann oss i bilen så bad jag henne om att hon skulle ta tillbaka det här hon hade yrkat i domstol.

T:

DH: Och jag hade förklarat för henne också att hur som helst, vad hon än gör så kommer jag ändå kunna bevisa att det hon hävdar är en lögn.

T:

DH: Men hon skrattade hela tiden, jag förstod inte varför hon skrattade.

T:

DH: Hon menade att hon har tjejkompis som kommer kunna bekräfta det hon har sagt är sant.

T:

DH: Det var därför jag ringde efter, ringde runt dem här tjejkompisarna och frågade om dem inte visste någonting.

T:

DH: Varför hon hade gjort detta.

T:

DH: Ingen kunde förklara detta, alla var förvånade.

T:

DH: För mig var detta märkligt varför vill hon förstöra någonting som var bra.

T:

DH: Men hon bara skrattade.

T:

DH: Jag bad till och med killarna, prata med er mamma.

T:

FL: Mmm.

DH: Jag har blivit förnedrad till den graden att…

T:

DH: […] Hon ljög hela tiden.

T:

FL: Ni sitter i bilen och du vill att hon ska ta tillbaka sin anmälan och hon skrattar.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och du berättar att hon har sagt att hon har vittne till det och tidigare har du ringt till hennes väninnor för att kolla?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och när nu ni sitter i bilen och du ber henne ta tillbaka anmälan och hon skrattar och går ur bilen. Hur reagerar du då?

T:

DH: Och då sa jag till henne om du behandlar mig på det sättet så, så har jag faktiskt behandla dig på samma sätt.

T:

DH: Men det jag gjorde det var faktiskt sant.

T:

DH: För det här händelse så frågade jag henne hur länge har du varit ihop med din före detta make och hon svarade åtta år.

T:

DH: Alltså lika länge som i mig.

T:

DH: Och hon hade ju anklagat sin första make för samma sak som mig.

T:

DH: Och när jag lärde känna detta så, så förstod jag att det att det var riktig det hon sa.

T:

DH: Du har ju själv sett bilderna på Beata. Fotografierna på Beata.

T:

FL: Mmm.

DH: Alltså en sån person kan man göra, man kan göra allt åt en sån person, allt den personen ber om.

T:

DH: Samma sak så att jag litade fullständigt på henne.

T:

FL: Men du säger att hon ljög för dig och att du hade blivit förnedrad.

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Hon utnyttjade situationen i och med att hon var medveten om att jag inte skulle flytta ifrån henne.

T:

DH: Nu hade hon nått den fasen att hon hade slängt ut mig hemifrån.

T:

DH: Och hon kunde mjölka mig som en kossa.

T:

DH: Och då syftar jag på pengar.

T:

DH: Och därför ville jag inte lägga ner min näringsverksamhet.

T:

FL: Men allt det du har gjort för henne och det du har försökt bygga upp, det skrattar hon åt, och vänder och går därifrån?

T:

DH: Jag köpte allt åt henne.

T:

DH: Gjorde allt för att hon skulle va lycklig.

T:

FL: Men det uppskattades inte?

T:

DH: Hon sa ju att hon älskade mig.

T:

DH: Och vi fick ju se det efter sommarlovet exakt hur hon älskade mig.

T:

FL: Mmm. Och när hon nu sitter och skrattar åt dig i bilen, öppnar dörren och går ut. Vad är det som händer då Cezary?

T

DH: Jag sa till henne att jag har underrättat både Skatteverket och domstolen.

T:

DH: Att det hon har sagt om sin före detta make är inte sant.

T:

DH: Under flera dagar har jag begärt att ta kontakt med hennes make…

T:

Ohörbart, prat T och DH sinsemellan, utländskt språk och oklar konversationsföljd, 51:10 – 51:14.

DH: Så tillbaka. […] Skatteverket (ohörbart, 51:16) utan jag har kontaktat den polska motsvarigheten till Skatteverket och den polska domstolen.

T:

DH: För att jag visste att hon inte, hade inte bara skadat honom hon hade också farit illa mot mig.

T:

DH: Och det var därför hon berättade för mig att det här är inte mina barn utan det är hennes barn.

T:

FL: Mmm. Och du berättar att Oskar han gick inte ut ur bilen och han såg inte vad som hände.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 52:09.

FL: Var där någon annan som såg vad som hände?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Där var ingen annan i närheten som kan ha hört eller sett?

T:

DH: Långt därifrån, långt bort därifrån stod en bil.

T:

FL: Var där någon i den bilen?

T:

DH: Alltså det enda jag såg var att det var en bil som stod långt bort. Jag vet inte om det fanns någon i bilen.

T:

FL: Okej. Så ingen har varit där som du har sett.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Hade du någonting i händerna när du sprang efter eller gick efter Beata?

T:

DH: Ingenting i händerna.

T:

FL: Och i förra förhöret så berättar du om hennes rem till väskan.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Berätta vad du gjorde med den remmen.

T:

DH: Jag vet att jag lindade upp den från hennes hals.

T:

DH: Men jag kan inte berätta var remmen finns, jag minns inte det.

T:

FL: Men hur hamnar remmen runt hennes hals?

T:

DH: Förmodligen för att hon hade handväskan över axeln.

T:

DH: För att jag tryckte åt remmen runt halsen och hon kvävdes

T:

FL: Var fanns väskan någonstans när du drog åt remmen?

T:

DH: Den hade förmodligen lossnat.

T:

FL: Hur kan det va att den hade lossnat ifrån väskan?

T:

DH: Jag vet inte hon kanske har ryckt loss den i handen.

T:

FL: Hon eller du?

T:

DH: Inte jag.

T:

FL: Men var fanns remmen någonstans när du tog den och la den runt hennes hals då?

T:

DH: Den måste ha (ohörbart, 57:28 – 57:29) legat runt hennes hals.

T:

DH: Eller den måste ha varit snett över hennes axel mot hennes hals.

T:

FL: Och vad gör du då med remmen?

T:

DH: Beata hade utdelat slag så jag tog tag i henne.

T:

FL: Visa med dina händer hur du gör när du tar tag i henne.

T:

DH: Förmodligen så ville jag ta tag i henne för att förmå henne att gå tillbaka till bilen men hon måste ha slitit sig loss.

T:

DH: Och det var då jag måste ha tagit tag i remmen.

T:

DH: Hon kan ha viftat med armen och i det skedet så lossnar handväskan.

T:

DH: Jag minns inte att hon skulle ha sagt någonting.

T:

DH: Allt jag minns är att hon tittade på mig.

T:

DH: Jag förstår inte varför hon inte sa någonting.

T:

FL: Vad gjorde du när hon tittade på dig?

T:

DH: Jag drog åt remmen runt hennes hals.

T:

DH: Jag förmådde inte att släppa den.

T:

DH: Jag förstår inte vad som hände med mig.

T:

DH: Jag har aldrig varit på det sättet.

T:

DH: Till och med efter att hon hade kastat ett par skor på mig.

T:

DH: Och ena skon hade träffat en glasruta i skåpet.

T:

DH: Den andra skon träffade mig rakt i ansiktet.

T:

DH: Och jag gick bara ut och skrattade.

T:

DH: Jag förmådde inte att skada henne.

T:

DH: Jag förstår inte vad som hade hänt då.

T:

FL: När du drar åt remmen runt hennes hals, var befinner du dig då i förhållande till Beata?

T:

DH: Jag stod bredvid henne.

T:

DH: Ungefär som om jag ville krama henne.

T:

FL: Och jag vet att du beskrev i förra förhöret hur ni stod i förhållande till varandra men jag vill att du gör det igen.

T:

DH: Så att jag stod bredvid henne i en sån ställning som om jag ville krama henne.

T:

FL: Och när du säger bredvid, är det som jag och Mårten sitter sidan om varandra eller är det som du och jag sitter mitt emot varandra?

T:

DH: Det är såsom du och jag fast lite mer åt sidan.

T:

FL: Är det jag som ska va mer åt sidan menar du eller?

T:

DH: Du ska va lite mer åt sidan.

T:

FL: Så?

T:

DH: Det är du som ska va lite mer åt sidan.

T:

FL: Så?

DH: ja, utländskt språk ej tolkat, 1:03:52.

FL: Med min vänstra arm mot dig?

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat i denna sekvensen, 1:03:55.

T: Tolkar sannolikt FL sekvens 1:03:53 – 1:03:53 – 1:03:54.

FL: Och var lägger du remmen någonstans då?

T:

DH: Den satt hårt åt på halsen.

T:

DH: Jag har inte lagt undan remmen.

T:

FL: Men när hon får remmen runt halsen, beskriv hur du gör när du lägger den runt halsen på henne.

T:

AN: Ohörbart, 1:05:13.

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 1:05:14 – 1:05:16.

AN: Ohörbart, 1:05:17.

DH: När jag tog tag i Beata så var jag såhär.

T:

DH: Ungefär som om jag ville föra henne tillbaka.

T:

DH: Det är då hon måste ha slagit mig med handen mot mitt huvud.

T:

AN: Vilken hand?

T:

AN: Den, höger.

T:

DH: Ja.

T:

DH: Och då tog jag tag…

T:

T till FL: Och jag har väldigt svårt att höra Cezary.

T:

AN: Vänta vi flyttar närmare.

FL: Vi flyttar… ja.

T:

DH: Så att jag tog tag i remmen och drog åt den mot halsen.

T:

FL: Mmm. Cezary. Kom igen, hur visar du, kan vi använda den men nu får du inte dra åt den så hårt men.

T:

FL: Nu hänger remmen över vänster axel. Mmm.

T:

DH: På det sättet.

T:

DH: Lite närmare.

T:

DH: Så att på det sättet måste jag ha dragit åt remmen mot halsen.

T:

AN: Förstår

DH: Eller runt halsen.

T:

AN: Och vid det tillfället, finns väskan kvar i remmen eller är den borta då?

T:

DH: I det skedet så fanns inte handväskan där.

T:

DH: När jag tar tag i remmen på det sättet så måste handväskan ha lossnat då.

T:

FL: Okej.

AN: Jag förstår. Tack för tydligt.

FL: Ja.

T:

FL: Ibland är det lättare att visa än at bara beskriva det.

T:

ADV: Försök gärna återge det till mig också tack.

AN: Ja vi…

FL: Ja.

AN: […] Gör de.

FL: Han står, eller Beata står med sin vänstra överarm mot honom, alltså med vänster sida mot honom och vrider huvudet och tittar på honom och han står då på hennes vänstra sida med sitt bröst och ansikte mot henne. Och då tar han remmen som hänger över hennes axel ner mot vänster axel och drar upp remmen och drar den runt halsen på henne. Fick du det Carl?

ADV: Yes tack.

FL: Ja. Och hur länge håller du remmen där runt halsen på henne?

T:

DH: Jag vet inte ag kan inte besvara den frågan.

T:

DH: Jag höll, höll den på det sättet tills hon ramlade ner på marken och slutade andas.

T:

FL: Mmm. Gjorde hon något motstånd?

T:

FL: Du får svara så tolken hör dig.

DH: Bara det enda slaget.

T:

DH: Sen tittade hon på mig som om hon ville säga någonting till mig men jag förmådde inte att släppa taget.

T:

DH: Och det var därför som jag, lite fundersam nu, är det hon ville säga att hon var gravid.

T:

DH: På sista tiden så sa hon det hela tiden tills jag blev riktigt irriterad.

T:

DH: Aldrig när hon nykter utan bara när hon var berusad.

T:

DH: Hon grät hela tiden och sa då när hon var berusad att hon var gravid, att hon ville byta arbete.

T:

FL: Mmm. Men det här tillfället Cezary, så säger att hon, hon ramlar till marken. Är hon vid liv då när hon ramlar till marken?

T:

DH: Jag tror inte det eftersom hon varken andades eller sa någonting.

T:

DH: Och sen när jag skulle hämta henne.

T:

DH: Tanken var ju att jag skulle köra henne till akuten så att dem kunde kolla om hon var vid liv eller inte.

T:

DH: Och det var, allt berodde på det ärendet.

T:

DH: Hon hade ju sagt och jag skulle bli anklagad för att jag har gjort någonting med uppsåt.

T:

DH: Hade jag velat göra någonting med min fru, alltså någonting lite mer specifikt, så hade jag kunnat göra det vid andra tillfällen, bättre tillfällen för vi var ensamma hemma vid några tillfällen.

T:

DH: Innan vi separerade.

T:

FL: Mmm.

DH: Ingen var hemma då det skulle inte bli några spår.

T:

DH: Därför anser jag att det som hände, det var en olyckshändelse.

T:

FL: Mmm.

DH: Det, det var inte planerat, det skulle inte bli så.

T:

FL: Men när Beata ramlar, du har tidigare sagt att du satte dig ner på marken också, på knä, sidan om henne, stämmer det?

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Hon hade näsblod då jag vet inte varför.

T:

FL: Och berätta vad det är som händer när Beata ligger på marken och du sitter sidan om henne.

T:

DH: Hon hade näsblod då jag vet inte varför.

T:

FL: Berätta vad det är som händer när Beata ligger på marken och du sitter sidan om henne.

T:

DH: Jag höll fast i remmen.

T:

DH: Och hon började få näsblod. Jag förstår inte varför.

T:

DH: Jag släppte remmen och flydde därifrån.

T:

FL: Kontrollerar du vid det läget om Beata var vid liv?

T:

DH: Hon andades inte, därför antar jag att hon inte levde.

T:

FL: Hur vet du att hon inte andades?

T:

DH: Hade hon andats så hade hon sagt någonting.

T:

DH: Jag blev rädd och jag flydde till barnet.

T:

FL: Mmm. Den platsen du lämnar Beata på, är det samma plats du hittar henne på?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Så den platsen du hittade Beata på är samma ställe som du ströp henne på?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Du flyttade inte kroppen?

T:

DH: Nej hon ramlade i buskarna.

T:

FL: Okej. Men då hade hon legat synligt om någon annan hade kommit dit där så hade dem kunnat upptäcka henne där hon låg, är det rätt så?

T:

DH: Alltså det stämmer men hon låg inte direkt på parkeringsplatsen utan hon låg vid sidan om i buskarna.

T:

FL: I det buskaget du pekar ut som skiljde den platsen där din bil stod i förhållande till där ni stod?

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Det var lite i hörnet av buskarna.

T:

FL: Mmm. Men hon ligger kvar på samma ställe och på samma sätt som du lämnar henne, som du hittar henne?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Vad tänker du vid det tillfället Cezary?

T:

DH: Jag tog sonen och vi körde iväg.

T:

DH: Sen körde jag till den andra parkeringsplatsen och där stod en bil.

T:

DH: En liten bil.

T:

FL: Vad var det med den bilen?

T:

DH: Det som jag tyckte var märkligt var att ljusen var på, alltså lyset på bilen var på.

T:

DH: Så att sen körde jag till hamburgestället med Oskar och sen körde jag Oskar hem.

T:

FL: Och vad tänker du, vad känner du vid det här tillfället Cezary?

T:

DH: När jag befann mig ensam på den här parkeringsplatsen då, då visste jag inte vad jag hade gjort.

T:

DH: Det hade inte kommit fram till mig, jag hade inte på något sätt förstått att jag hade skadat henne.

T:

AN: Jo […] Du säger att du kör från den platsen till hamburgestället.

T:

DH: Det stämmer.

T:

AN: Men när vi tittar på telefonrörelser vi har så är det mycket som pekar på att du inte kör raka vägen.

T:

AN: För att va tydlig så ser det inte ut som att du kör raka vägen ifrån golfbanan till McDonalds.

T:

AN: Vad kan du berätta om det?

T:

DH: Jag måste ha kört runt någonstans.

T:

DH: Jag kan inte specificera var jag körde runt någonstans.

T:

DH: Jag vet att jag stannade på golffältet och gick ut för att leta efter lilla Beata.

T:

DH: Men resten av tiden kan jag inte förklara.

T:

DH: Det som en minneslucka. Jag minns ingenting.

T:

AN: Okej. För det är en omväg på åtminstone tjugo, kanske trettio minuter ifrån golfbanan. Om dem hr telefonindikationerna stämmer. Ungefär tjugo – trettio minuter innan du anländer till McDonalds.

T:

AN: Minns du någonting om var du kan ha kört?

T:

DH: Nej.

T:

AN: För det ganska lång stund ju.

T:

DH: Jag stannade bara på golffältet.

T:

DH: Alltså jag, jag minns bara golffältet och jag minns att jag kutar runt på golffältet, jag minns inte ens att jag hade luvan i handen.

T:

DH: Sen åkte vi till hamburgestället och jag sa till Oskar vi åker.

T:

AN: För att från golfbanan till hamburgestället så är det ett fåtal minuter att köra.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 1:23:16 – 1:23:17.

AN: Det är vi överens om ja precis.

DH: Det stämmer ja.

T:

AN: Men vi ser att det tar mycket längre tid för att ta dig från golfbanan till McDonalds.

T:

AN: Berätta om du har något fragment eller något slags minnesbild av var du kan ha varit.

T:

DH: Jag minns bara vägen dit men jag kan inte säga var jag åkte.

T:

DH: Jag vet att jag stannade till på, på golffältet eftersom där, det var där den där bilen stod.

T:

DH: Och jag kan uppriktigt sagt inte förklara var jag befann mig eller vart jag hade åkt.

T:

FL: Okej. När du visar här hur du har tagit remmen runt Beatas hals…

T:

FL: […] Så visar ju du bara att du drog åt den såhär. Runt halsen.

T:

FL: Vad är det som gör att den sitter så hårt runt hennes hals då, så att du måste vira upp den sen, säger du?

T:

DH: Vet ej.

T:

FL: För det har du ju berättat att du har virat runt halsen.

T:

DH: Jag har ju dragit hårt åt och sen har jag virat upp den.

T:

FL: Mmm. Men om du gör så, som du visar här att du drar åt remmen påd et viset, när man släpper sen så kasar ju den remmen upp igen ju. Den stannar inte kvar.

T:

DH: Så borde det ha blivit ja.

T:

FL: Mmm. Varför blev det inte så då, varför måste du vira upp remmen?

T:

DH: Jag vet inte jag minns inte.

T:

FL: Du har berättat innan att hon hade ett stort blödande sår på halsen.

T:

FL: Och det kan rättsläkaren bekräfta vid obduktionen, att hon har ett stort sår på halsen.

T:

FL: Hur får hon det såret?

T:

DH: Jag vet inte om hon fick någonting instucket där eller inte.

T:

FL: Vad är det hon skulle fått instuckit i halsen Cezary?

T:

DH: Jag vet inte hon kanske hade en kniv i handen.

T:

DH: Hon kan också ha slagit sig mot någonting.

T:

DH: Jag minns inte detta.

T:

DH: Allt jag minns är att hon var täckt med blod. Hela hon var täckt med blod.

T:

FL: Vem hade en kniv i handen, du eller Beata?

T:

DH: Jag hade ingen kniv i handen.

T:

FL: Hur får hon då det här såret på halsen Cezary?

T:

DH: Om jag ska va uppriktig så vet jag inte vad som hände där.

T:

DH: Allt jag vet är att jag hade ingen kniv i handen.

T:

DH: Jag förmår inte att besvara den frågan.

T:

FL: Kan du beskriva hur kniven ser ut?

T:

DH: Jag vet inte jag såg inte den.

T:

DH: Det gick jättesnabbt.

T:

FL: Varför tror du att Beata hade en kniv?

T:

DH: När hon hade slagit mig så gjorde det ganska rejält ont.

T:

DH: Det kan inte ha varit

Banduppspelning slut, 1.31:05.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 12- 08.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

T = Tolk.

ADV = Advokat, Carl Hofvendahl.

OV = Oklart Vem.

Del 2 av 3.

T: [Tolkar föregående inspelnings svar]

FL: För de har du ju sagt tidigare, att det var en lätt smäll med öppen hand, och att Beata var inte så stark, så de gjorde inte ont. Du blev mest irriterad.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mmm. Så vad är det som får dig till att tro nu att hon hade någonting i handen?

T:

DH: Jag vet inte men det kan ha varit så att hon försökte begå självmord.

T:

DH: Men jag minns inte.

T:

FL: Vad får dig att tro att hon skulle begå självmord?

T:

DH: De […] Tog alla värdefulla, värdesaker hemifrån till Beata.

T:

DH: Jag hade förstört, egentligen så hade jag förstört henne liv i Polen.

T:

DH: Nu måste hon, hon var i ett skede där hon hade varit tvungen att förklara väldigt mycket i Polen av det som hon hade gjort tidigare.

T:

FL: Men tror du att Beata en fredagskväll ute på en mörk parkeringsplats skulle ta livet av sig när Oskar sitter i bilen en meter därifrån?

T:

DH: Hon hade tidigare försökt ta livet av sig så många gånger.

T:

DH: Och hon tog aldrig barnen med i kalkylen.

T:

FL: Vet du vad? Jag tror att du skar halsen av Beata på parkeringsplatsen på Källstorpsvägen.

T:

DH: Jag kan vittna.

T:

FL: Vad menar du?

T:

DH: Jag har inte skurit av Beatas hals.

T:

FL: Hur går de till då? Det är ett stort sår, det är mer än tio centimeter långt.

T:

FL: Och att det har blött mycket det förstår jag för både vener och artärer är avskurna.

T:

DH: Jag skulle aldrig i livet skära av halsen.

T:

FL: Men vad är det som händer? Du har berättat och till och med visat här med remmen runt halsen, när var det du hade remmen runt halsen och när fick hon såret i halsen?

T:

DH: Jag minns att jag höll fast i lilla Beata med vänster hand, alltså jag hade, höll tag i remmen med vänster hand och på det sättet höll jag fast i lilla Beata.

T:

DH: Men jag hade ingen avsikt med.

T:

FL: Ingen avsikt med vaddå?

T:

DH: Nej jag menar såhär, att jag hade ingen kniv i handen…

T:

T till FL: Det är tolken som missuppfattar för att klienten talar så tyst ibland.

FL: Mmm. Men om du håller remmen med vänster hand, vad händer med din högra hand?

T:

DH: Innan jag la ner henne på marken så höll jag tag i hennes jacka jag höll, jag höll henne upprätt genom att håla tag i hennes jacka.

T:

FL: Och när får hon såret i halsen?

T:

DH: Då jag la ner henne på marken redan då hade hon någonting runt, någonting rött runt halsen.

T:

FL: Redan när du la ner henne på marken så hade hon något rött runt halsen och då berättar du att du har hållit remmen runt hennes hals.

T:

FL: Men hur får hon såret på halsen?

T:

DH: Jag vet inte hon kan av rent misstag ha knivskurit sig själv.

T:

FL: Och när skulle hon ha gjort det?

T:

DH: Det var då jag ville ta tag i hennes jacka och hennes remmen.

T:

FL: Så du menar att efter att hon har knivskurit sig själv i halsen så lägger du remmen runt halsen och stryper henne?

T:

DH: Jag minns inte situationen.

T:

DH: Vad jag minns är att jag tar tag, tar tag i hennes hals och hon ramlar på marken.

T:

FL: Du har tidigare pratat om att skrämmas, är det du som försöker skrämma Beata där?

T:

DH: Har jag sagt att jag skulle skrämmas?

T:

FL: Du har sagt i olika förhör att, och pratat om skrämmas. Först att det var Beata som skulle skrämma dig och sen så att det var andra män på platsen som skulle hjälpa Beata att skrämma dig.

T:

FL: Och då undrar jag om det är så att det var du som skulle skrämma Beata.

T:

DH: Nej.

T:

FL: För om det är som du säger att hon skär av halsen på sig själv, så finns det ju ingen anledning för dig att strypa henne.

T:

DH: Jag har varken strypt henne eller skurit av henens hals.

T:

DH: Jag gjorde allt det dem sa åt mig att göra för att allting skulle va lugnt i mitt liv.

T:

DH: Och det är därför, det är det jag, därför jag säger att allt är mitt fel.

T:

FL: Vem har sagt vad till dig?

T:

DH: Alla mina bekanta rådde mig att jag skulle släppa.

T:

DH: Jag betalade för allt, jag betalade för henens tandläkare, hennes skola allt.

T:

FL: Mmm. Men det förklarar ju inte det som händer på Källtorpsvägen.

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 12:53.

FL: Vad sa du Cezary?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mmm.

DH: Jag har sagt att jag tog tag i remmen, alltså tog tag i henne via remmen och sedan ramlade hon, sen vet jag inte vad som hände.

T:

FL: Och när har såret uppstått?

T:

DH: Jag vet inte hon kan ha, alltså, som en olyckshändelse så kan hon ha stuckit sig själv när hon ramlade.

T:

FL: Och var skulle hon ha fått den kniven ifrån?

T:

FL: Och om hon nu hade en kniv, var tog den vägen då när du körde iväg med henne?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Såg du någon kniv där överhuvudtaget?

T:

DH: Nej.

T:

FL: En kvinnokropp innehåller ungefär fyra liter blod.

T:

FL: Och skär man av, som i detta fallet både artärer och vener så blöder man ut ganska så snabbt.

T:

FL: Så det måste ha vart väldigt mycket blod på platsen.

T:

DH: Jag vet inte vad som hände med blodet.

T:

FL: Har du haft en butterflykniv?

T:

FL: Vet du vad en butterflykniv är?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag har inte haft nån kniv alls.

T:

AN: Ohörbart, 15:42.

FL: Mmm. De är en kniv där man kan ta handtaget och fälla ihop på varsin sida om bladet.

T:

AN: Typ såhär hopfällbar.

T:

AN: Kan va i silver, kan va i svart.

T:

DH: Jag har haft en sån kniv hemma.

T:

DH: Den kniven borde finnas hemma.

T:

FL: Och hur ser den ut, som du hade hemma då?

T:

DH: Såsom den på bilden.

T:

DH: Handtaget hade hål.

T:

DH: Hela kniven var i metall.

T:

DH: Jag haft olika såna knivar, flera såna knivar.

T:

FL: Ligger dem kvar hemma i lägenheten nu då?

T:

DH: Dem borde va hemma ja.

T:

FL: Och hade du flera stycken likadana, i vad sa du, i metall, med hål i skaftet?

T:

DH: Så att. […] En kniv hade hål i handtaget, skaftet, och den andra kniven var en så kallad stilettkniv. Alltså sån här uppfällbar kniv med, vad heter de, fjäder.

T:

FL: Okej. Och för försvarens skull så säger jag att det var en bild på en butterflykniv på nätet som visade för honom, bara hur en sån kniv kan se ut.

ADV: Okej.

FL: Såg du någon sån kniv på platsen? När ni var på Källstorpsvägen?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nä. Men du vet inte hur den skadan i henens hals har uppkommit om hon inte har skadat sig själv, är det så jag ska uppfatta det?

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: I Suzukibilen fanns det inga knivar, de var därför jag var förvånad att ni hittade en kniv i en bil.

T:

FL: Mmm. Såg du nån skada på Beatas hals när du la remmen om halsen på henne?

T:

DH: Jag såg bara blod.

T:

FL: Innan du la remmen runt halsen på henne?

T:

DH: När jag höll i remmen så såg jag inte detta. Det var först när hon var på marken som jag såg det.

T:

FL: Okej. Och du säger att Beata gjorde ingenting när du la remmen runt halsen.

T:

FL: Stämmer de?

T:

DH: Jag minns ingenting.

T:

DH: Jag minns bara att hon tittade mig i ögonen.

T:

FL: Och du sa innan att det enda hon gjorde, det var ju att hon slog dig i ansiktet innan du la remmen runt halsen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mmm.

AN: Var träffar det slaget?

T:

DH: Här.

T:

FL: Du får visa i förhöret.

T:

AN: Visar på vänster tinning.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Fick du några synliga skador?

T:

DH: Jag vet inte jag tittade inte så noga.

T:

FL: Mmm. Vi kan se på bilderna som togs på dig när du greps, att där var inga skador på din vänstra tinning.

T:

DH: Som jag sa så kan jag inte bekräfta om jag hade synliga skador.

T:

FL: Du skickade ett sms till Beata på kvällen, efter att du hade begravt henne.

T:

FL: Varför gjorde du de?

T:

DH: Jag mindes inte då att jag hade begravt henne.

T:

FL: Kommer du ihåg vad du skrev till henne?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Ohörbart, 22:07.

T:

DH: Jag kommer bara ihåg att den här bekanta, att han drev lite med mig.

T:

FL: Om att hon var med nån annan, som du har berättat om tidigare?

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Han kan ha sagt något sånt ja.

T:

DH: Så jag tittar på honom och sen gick jag ut.

T:

FL: Men Kuba hör ju av sig flera gånger under kvällen och frågar var mamma är, så du vet att hon inte är hemma.

T:

FL: Du har berättat att du stryper henne.

T:

FL: Och att hon inte lever längre, hon andas inte.

T:

FL: Du har placerat hennes väska i Ystad.

T:

FL: Du åker tillbaka till Källstorpsvägen och hämtar henne.

T:

FL: Kör ut till Bökeberg och begraver henne.

T:

FL: Och sen kommer du tillbaka till Professorsgatan och dricker te hos grannen.

T:

FL: Och samtidigt skickar du ett sms till Beata.

T:

AN: Och i det sms:et skriver du den unge sover, skriver du klockan 22:50.

T:

DH: Jag frågade sover den lille.

T:

DH: Eller sover den unge?

T:

FL: Så de ska va skrivet som en fråga till Beata, fast du vet att hon inte lever längre?

T:

DH: Det är först här som jag insåg att Beata inte lever.

T:

FL: Och vad är det som gör att du inser det först nu då?

T:

DH: Det är då ni började prata om blodet.

T:

FL: Så du menar att vid det här tillfället så är du helt i, i förnekelse eller minns inte vad som har hänt, när du skickar det här sms:et till Beata?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Okej. Du, i en konversation som du hade tillsammans med Damian den 1 september.

T:

FL: Så pratar ni om kontaktförbud.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Kommer du ihåg samtalet?

T:

DH: Så att jag minns inte samtalet ordagrant, vad jag minns det är att Damian har berättat för mig att min fru hade inte rätt att slänga ut mig från bostaden.

T:

DH: Hon kan heller inte frånta mig mina rättigheter vad det gäller sonen.

T:

DH: Han berättar detta för mig eftersom han hade befunnit sig i samma situation.

T:

DH: Så det från honom jag ville ha råd hur jag skulle lösa det här.

T:

FL: När han säger till dig pratar hon med sin avrättare, vad menar han då?

T:

DH: Pratar hon med sin avrättare?

T:

FL: Mmm.

T till FL: Tack.

FL: Du ska få höra konversationen här, men han säger det, att pratar hon med sin avrättare?

T:

DH: Han måste ha menat advokaten.

T:

FL: Och sen är meningen fortsatt han som skär halsen av kvinnor.

T:

DH: Jag är säker på att, jag vet inte vad jag syftar på, jag är säker på att jag inte har tagit upp det ämnet med Damian.

T:

DH: Vad jag minns så pratar vi bara om hur vi skulle så att säga lösa det här i godo, vad gäller själva separationen.

T:

DH: och då berättade han hela sin situation med sin fru.

T:

DH: Att han har barnet en vecka och sen har hon barnet en vecka.

T:

DH: Att jag skulle kunna fixa samma sak.

T:

DH: Och jag skulle fixa de.

T:

FL: Men just ordvalet pratar hon med sin avrättare, han som skär halsen av kvinnor.

T:

DH: Det har han säkert inte sagt.

T:

FL: Vi ska lyssna på inspelningen här, och det är en inspelning som du har haft i din telefon Cezary.

T:

AN: Och nu ska vi se… En inspelning från din telefon och det är ett samtal mellan dig och den som du kallar Chemeck men som heter Damian. Den är upptagen, den, förlåt…

T:

AN: […] Den är upptagen den 1 september 2021, klockan 13:49.

T:

AN: Den är sex minuter lång, vi kommer nog bara lyssna i början.

T:

AN: Ohörbart, 30:05 – 30:06.

Ljudinspelning under förhör, ej transkriberat under uppspelningen, 30:30:08 – 31:43.

Ohörbart, prat i mun 31:45 – 3:46.

AN: […] Carl är inte med här de förstår jag men ja. Ja.

FL: Mmm.

Ohörbart, prat i mun, 31:51.

FL: Vad är de som sägs?

T:

DH: Ja det räcker att socialen hade tagit hand om Beata och det är speciell mening, alltså det är speciell formulering av det här.

T:

DH: Så jag menar. […] Beata har anklagat mig för att jag skulle varit en sadist och misshandlat henne.

T:

DH: Och då sa hon hur är det möjligt då att hon flyr från sin avrättare och även pratar med honom och…

T

T till FL: Tolken vill bara säga att det här ordet, kan också betyda torterare. Som ju skär halsen av tjejer. Men det som hördes på samtalet och det tolkens kommentar det halshugga kvinnor.

FL: Mmm. Och då ska jag säga att översättningen som står här är, ska vi se här… Pratar hon med sin avrättare, han som hugger kvinnors hals. Det är den

T till FL: Ja det stämmer.

FL: Ja. Den exakta översättningen.

Ohörbart, prat under FL.s dialog, oklart vad eller vem som pratar, 33:03 – 33:08.

DH: Det som, det som Chemeck ville förmedla att han tyckte märkligt att hon flyr från sin avrättarre alternativt torterare och samtidigt pratar med den personen, den personen som halshugger kvinnor eller skär halsen av tjejer.

T:

DH: Men det kan sa hade ingenting med det här att göra.

T:

FL: Men du förstår att vi tycker det är konstigt när man hittar Beata med avskuren hals?

T:

DH: Jag förstår den inställningen men jag vill också påpeka att jag har faktiskt glömt bort de här samtalet.

T:

DH: Och det här sista meddelandet han, han som halshugger eller skär halsen av tjejer, vad han menade var att han slår tjejer.

T:

DH: Till och med han som jag inte har haft någon kontakt med i åtta år, till och med han inser att jag skulle aldrig kunnat skada en tjej.

T:

DH: Det var därför han förklarade för mig exakt vad jag skulle göra.

T:

DH: Så det var det jag fick ordna med socialen och även en del jag tänkte ordna med polisen.

T:

DH: Så det var därför lilla Beata hade insett att, att hon hade förlorat hela ärendet.

T:

DH: För att jag hade fler vittnen än hon hade ord.

T:

FL: Så detta samtalet har ingenting med, med det att göra att Beata hittas med en uppskuren hals?

T:

DH: Ingenting.

T:

DH: Inget gemensamt alls.

T:

DH: Det var bara ett sammanträffande att, sammanträffande att han hade formulerat den meningen på det sättet.

T:

DH: Det samtalet ägde rum i början av september efter att Beata hade gått till socialen.

T:

DH: Så han hade helt enkelt formulerat den meningen på ett sånt sätt, han hade beskrivit mig som en bödel, som en avrättare som går runt och halshugger tjejer.

T:

FL: Okej. Mmm.

DH: Så att socialen hade ju bekräftat också att hon hos socialen sa att hon var inte längre rädd för mig och ville återvända hem för att de hon, de jag sa var sant då.

T:

DH: Hon hade egentligen erkänt en lögn.

T:

DH: Men efter att hon hade kommit tillbaka så samlade hon, samla, samma gamla sällskap och det blev samma problem.

T:

FL: Mmm. I förra förhöret så har du haft väldigt svårt för att prata om det här såret som Beata hade på halsen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: För att jag har inget minne av att jag skulle ha sårat Beata på något sätt.

T:

FL: Men du har minne av att du stryper henne så att hon slutar att andas?

T:

DH: Det stämmer också ja.

T:

FL: Du har också sagt att du inte vill minnas för att det var så fruktansvärt.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Jag ser att detta berör dig Cezary, att du tycker att detta är jättejobbigt.

T:

FL: Och det tror jag beror på att du vet vad det är som händer där. Vad det är som är så fruktansvärt, vad det är som har hänt.

T:

DH: Hur som helst så är det här mitt fel.

T:

FL: Mmm. Men jag vill veta vad det är som händer, som gör att hon får den skadan på halsen nu Cezary.

T:

DH: Hon kan, hon kan ha orsakat det själv oavsiktligt.

T:

FL: Men då måste du berätta nu Cezary vad det är som händer.

T:

DH: Jag såg ingen kniv.

T:

FL: Men hur ska hon ha fått den skadan då?

T:

DH: Om det nu har inträffat så måste hon ha stuckit sig själv med kniven oavsiktligt.

T:

DH: Men uppriktigt sagt jag såg ingen kniv där.

T:

FL: Men om inte du har gjort någonting annat än att lagt remmen runt hennes hals och dragit åt Cezary, så borde du ju undra vad allt blod kommer ifrån.

T:

DH: Jag minns väldigt lite av den situationen, det gick så snabbt.

T:

DH: Den här kniven som ni påträffade i bilen finns mina fingeravtryck där?

T:

DH: Jag ganska säker på att dem inte borde finnas där.

T:

DH: Den kniven som jag hade den tog lilla Beata ifrån mig för att jag inte skulle skada mig.

T:

FL: När tog hon den kniven ifrån dig?

T:

DH: I samma veva som hon slängde mina kläder ute på gården.

T:

FL: Så det var inte i samband med att ni står på Källstorpsvägen?

T:

DH: Ohörbart, utländskt språk, ej tolkat, 44:12.

FL: Tror inte tolken uppfattar vad du sa Cezary.

DH: Nej.

T:

FL: Nä. Men såsom du berättar att du gör med remmen runt hennes hals Cezary förklarar inte att den skulle va hårt virad runt halsen.

T:

DH: Jag vet inte jag kanske ville stoppa blodflödet.

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Berätta hur du tänker nu.

T:

DH: Jag kanske insåg att hon blödde och ville trycka, ha nåt slags tryck, skapa ett tryckförband.

T:

DH: Jag minns inte detta så bra.

T:

FL: Men är det någonting som du bara antar nu, under förhöret, eller det är nya uppgifter som du kommer med nu ju.

T:

DH: Som jag sa jag vet inte.

T:

DH: Jag vet att efter att jag la henne på marken…

T:

DH: […] Att jag har virat runt, tryckt remmen hårt mot halsen.

T:

FL: Efter att du la henne på marken?

T:

DH: Redan i det skedet då hon stod då tryckte jag remmen mot halsen.

T:

DH: Men hon ramlade på marken.

T:

FL: Vad är anledningen till att hon ramlar?

T:

DH: Jag vet inte om hon skärdes.

T:

DH: Sen flydde jag därifrån.

T:

DH: Något har inträffat där men jag förmår inte att minnas det.

T:

DH: Barnet frågade var är mamma.

T:

FL: Vad är det som gör att du inte förmår dig att minnas den här biten Cezary när du har berättat så pass mycket innan?

T:

DH: Det som inträffade det var en chock för mig.

T:

DH: Jag har aldrig befunnit mig i en sådan situation.

T:

FL: Och vad är det som händer?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan.

T:

FL: Varför kan du inte besvara den?

T:

DH: Jag förstår inte varifrån hålet i halsen kommer från.

T:

DH: Vad jag minns efter att jag fick slaget, efter att hon hade slagit mig, så tog jag tag i hennes jacka och ville föra henne tillbaka till bilen.

T:

DH: Det som hände sen gick väldigt fort.

T:

DH: Jag kan inte säga mer än så.

T:

FL: Vad är det du ser framför dig Cezary? Jag ser att du letar i ditt minne och ögon går på dig. När du tittar ner i bordet. Vad är det du ser framför dig?

T:

DH: Jag tror att min fru oavsiktligt har stuckit sig med kniven.

T:

DH: Hon kan ha sagt någonting men gick så fort.

T:

DH: Om jag ska va uppriktig så kan jag inte minnas det här.

T:

FL: Vad är det Beata har sagt?

T:

DH: Jag kan inte uttala det.

T:

FL: Och vad är det som får dig och tro att hon har en kniv med sig?

T:

DH: Hade hon fått det här hålet i halsen då måste varit hon som hade kniven med sig.

T:

FL: Rörde du kniven?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag minns ingen kniv där.

T:

FL: Mmm. Men hon har ett sår i halsen, det är inte om utan hon har det. Som är drygt 10 centimeter långt. Då är det hon själv som har tillfogat sig den skadan?

T:

DH: Jag kan inte ha åsamkat henne denna skada eftersom jag…

T:

FL: Eftersom du?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan.

T:

FL: Varför inte?

T:

DH: Eftersom jag kan inte förklara hur det här hålet på Beata har uppkommit.

T:

FL: Den… ska vi se, den 17 september, nu 2021.

T:

FL: Så köpte du en, en liten billigare variant av en Morakniv.

T:

FL: Minns du den?

T:

DH: Ja det är en arbetskniv.

T:

FL: Var är den kniven?

T:

DH: I skåpbilen.

T:

FL: Kan du beskriva hur den ser ut?

T:

DH: Det en arbetskniv.

T:

FL: Vad är det för färg på handtaget och vad är det för material?

T:

DH: Jag minns inte färgen på handtaget.

T:

DH: Jag köpte den eftersom jag behövde en kniv.

T:

FL: Var köpte du den någonstans?

T:

DH: Förmodligen på Jula.

T:

DH: Det är där jag köper byggmaterial.

T:

FL: Och den ska ligga i din arbetsbil?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Okej. Remmen som vi har pratat så mycket om nu också som du har haft runt halsen på Beata…

T:

FL: […] Den har vi hittat i gropen där vi hittade Beata.

T:

FL: Och den satt inte runt hennes hals.

T:

DH: Jag minns att jag har virat upp någonting från hennes hals.

T:

FL: Någonting?

T:

DH: Jag trodde då att det var den remmen.

T:

FL: Kan det va så att hon har dött utav ett kraftigt snitt över halsen istället för strypning?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan.

T:

FL: Av vilken anledning?

T:

DH: Jag minns inte varifrån hålet i Beatas hals kommer.

T:

DH: Jag hade ingen kniv och jag utdelade inget slag mot hennes hals.

T:

DH: Hade hon inte slagit mig och hade vi inte haft den här dragkampen så hade vi helt enkelt återvänt till bilen.

T:

DH: Jag minns inte om hon kanske hade någon kniv i handen.

T:

FL: Kan du haft (ohörbart, 1:05:04) kniv i handen, som du inte minns?

T:

DH: Nej jag minns att jag höll tag i henne via jackan och remmen.

T:

DH: Jag har visat upp det redan.

T.

FL: Vilken sida av halsen hade hon såret på?

T:

DH: Höger.

T:

FL: Hur kan du va så säker på det?

T:

DH: Jag måste använt remmen för att trycka åt.

T:

DH: Jag minns inget mer.

T:

FL: Vi lämnar det för nu, vi får anledning och återkomma till den här frågan sen, Cezary.

T:

FL: Vi kan gå vidare till bröllopet i Polen.

T:

FL: Som du har berättat om i tidigare förhör.

T:

FL: Och då sa du ju att ni hade blitt bjudna och att du sa att Beata kunde gå, så skulle du hand om barnen.

T:

FL: Stämmer det?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och det stämmer ju inte med dem personerna som vi har hört i utredningen.

T:

FL: Utan dem berättar ju att du var inte bjuden till bröllopet.

T:

DH: Inbjudan den finns hemma.

T:

FL: Inbjudan var följande, jag och Beata utan barn.

T:

DH: Så därför stannade jag hemma med barnen och Beatas syster.

T:

DH: Och dem åkte och dem systrar, två kvinnliga personer, dem åkte till bröllopet.

T:

FL: Mmm. Och dem berättar det att anledningen till att du inte var bjuden, det var för att Beata hade berättat at du har misshandlat henne och dem har även fått se bilder på Beatas skador.

T:

DH: Det här är en lögn, som jag sa tidigare att Beata ljög om det här.

T:

DH: Så att hennes farbror…

T:

T till FL: Alternativt morbror, framgår inte på polska…

DH: […] Lagade bilen efter bröllopet.

T:

DH: Så det här var bröllop för hans son.

T:

DH: För att. […] Han lagade min bil och där på, och där på bröllopet så sa jag till honom att något inte stämmer med lilla Beata.

T:

DH: Allt hade varit bra, hade inte hennes mor intalat henne dumheter.

T:

DH: Det var hon som var orsak till detta.

T:

DH: Det var jag som ringde till henne för att berätta att lila Beata hade slängt ut mig hemifrån igen.

T:

DH: Istället för att agera som medlar mellan oss som hon hade gjort tidigare med framgång så gjorde hon det motsatta, hon gjorde att vi blev ännu mer osams.

T:

DH: På det här bröllopet kom även hennes syster, hon ville prata med henne om detta ämne men Beata sa ingenting till henne.

T:

DH: Hon ville inte berätta det här för någon.

T:

FL: Men nu är det så att Beata har berättat. Både för sin syster och för andra i Polen.

T:

FL: Och du var inte bjuden till bröllopet på grund av det.

T:

DH: Det här stämmer inte, det här en lögn.

T:

DH: Så att jag ber att kolla på skåpet i, i alltså skåpet hemma där ska det finnas ett visitkort som är också en inbjudan till bröllopet, om inte min fru har slängt den.

T:

DH: Sen vi var både på efterfesten och på bröllopet.

T:

DH: Vi hade egentligen en slags minisemester där.

T:

DH: Så om nu Beata skulle ha berättat detta, så varför har hon då skrivit på fotografiet under söndagen, det fotografiet som min advokat har…

T:

T till FL: Förlåt, jag tar om det.

DH: Varför, om nu detta stämmer varför har hon skrivit på fotografiet som min advokat har, att under söndagen kommer jag va tillsammans med min älskade Cezary.

T:

FL: Okej. Men dem berättar i alla fall att Beata åker iväg tillsammans med andra familjemedlemmar till festen. Bröllopsfesten.

T:

FL: Och att det har vart bråk innan dess för du ville inte låna ut bilen till dem.

T:

FL: Om inte Beata kunde lova att hon var hemma innan klockan 22.

T:

DH: Nej.

T:

DH: Det här är lögn.

T:

DH: Så att det här stämmer inte. Lilla Beata åkte iväg, körde iväg med min Suzukibil och anledningen var alltså till det var att jag ville att hon skulle övernatta på bröllopet.

T:

DH: Men hennes faster…

T:

T till FL: Alternativt moster, framgår inte riktigt.

DH: […] Sa till henne att det går inte att hyra ytterligare rum där.

T:

DH: Och jag stannade hemma med Ashkaf snubbe som är alkoholiserad.

T:

DH: Den här dagen som dem körde iväg, det var då han fick besök av sin övervakare.

T:

DH: Så att som jag sa, hon skulle ljuga om det här ämnet också.

T:

DH: Om dem nu menade att dem visste att jag misshandlade lilla Beata, hur kommer det sig att jag satt där en hel vecka?

T:

DH: Och hennes morbror…

T:

T till FL: Alternativt farbror…

DH: […] Skulle ha lagat min bil.

T:

DH: Jag ber dig att tänka över, vem är det som ljuger här?

T:

FL: För det som du har berättat tidigare också att det är hennes familjs fel för att dem inte ville prata med dig när du var i Polen.

T:

DH: Efter den här situationen som inträffade så vände mig alla ryggen.

T:

DH: Och även Beatas systers man utryckte någonting som kan förstås som hot.

T:

DH: Så det, dem här dumheterna, upprinnelsen till det är att svärmor berättade en massa dumheter och när lilla Beata hamnade på sjukhus under våren så skulle jag ha varit alltså orsakat henne skador.

T:

DH: Så att i min telefon finns hela korrespondensen med hennes syster.

T:

DH: Men jag ber dig förklara hur skulle jag ha mått.

T:

DH: Så att här så ljög hon för mig och där så ljög hon för hela sin familj.

T:

FL: Okej. Men det var i alla fall anledningen till att dem inte ville prata med dig när du var i Polen.

T:

DH: Nej dem pratade med mig helt normalt, jag var närvarande på efterfesten, vi roades oss på efterfesten och sen lagade då morbror…

T:

T till FL: Alternativt farbror...

DH: […] Min bil också.

T:

DH: Så när vi skulle åka till färjan så skick, så kom jag ihåg att Beata skickade ett sms till alla där hon skrev att jag tackar er alla för en underbar semester som hon fick tillbringa i Polen.

T:

DH: Så när fick familjen, alltså hennes familj reda på att jag skulle ha misshandlat lilla Beata, det är först efter att hon gick

T:

DH: Så att det här började komma upp till ytan först när Beatas mamma övertalade eller intalade henne att göra dessa dumheter.

T:

DH: Det var därför jag slängde ut dem från Facebook.

T:

FL: Och när var det hennes mamma börjar intala henne till att göra dumheter, som du säger, eller anmäla dig.

T:

DH: För att i december då lilla Beata ville hoppa ut genom fönstret, det var då hon förklarade för henne att det var jag som hade misshandlat henne.

T:

DH: Så att jag visar två fotografier för henne, ena fotografin var Beata då hon hade blivit misshandlad och våldtagen och gjorde bilden.

T:

DH: Hon hade blod under näsan och var verkligen allvarligt misshandlad.

T:

DH: Och under alla dessa år har hon inte yppat någonting till någon.

T:

DH: Det var först då hon gjorde den andra bilden, tog det andra fotografiet, det var då hennes mamma hade intalat henne att det var jag som gjorde detta.

T:

DH: Men om nu lilla Beata har gjort dem här bilderna, visa mig, var snälla och visa mig var blodet finns. Hur skulle jag ha kunnat slå henne?

T

DH: För det fanns ju spår av slag.

T:

DH: Sen när vi kunde prata mellan fyra ögon så förklarade hon lugnt för mig och vi kom överens att hon skulle gå till läkare. Jag vet ju ingenting om dem här kvinnliga angelägenheterna men hon skulle gå till läkare och byta ut tabletter.

T:

DH: När hon pratade med mig så pratade hon normalt.

T:

DH: Eftersom jag var, jag månade ju om henne hela tiden jag var orolig att någonting hände med henne.

T:

DH: Och sen så blev ju konsekvenser av det, att hon vistades på sjukhus tre gånger.

T:

DH: Det var också det med hennes märkliga tvekande, alltså det här tvekande beteendet att hon visste inte riktigt vad hon skulle göra. Hon ville ha barnet här, hon ville ha barnet där, hon ville sluta arbeta, hon ville flytta.

T:

DH: Och upprinnelsen till det hon gjorde, det, det kom ju från hennes mamma.

T:

FL: Vad är anledningen till att hon var sjukhus vid tre tillfällen?

T:

DH: Så att första gången så ringer hon mig och säger att hon har magsmärtor Jag var på jobbet då.

T:

DH: Och då sa jag till henne om magsmärtan sitter i, då ska du tillkalla ambulans.

T:

DH: Och då bekräftade Kuba detta, han ringde mig och sa att ambulansen har kommit och hon är på sjukhus i Malmö.

T:

FL: Mmm.

DH: Och sen återvände hon hem och sen på jobbet fick hon nästa attack.

T:

DH: Och då var det den kvinnliga chefen som fick skjutsa henne till sjukhus.

T:

DH: Och tredje gången var på sjukhus i Lund.

T:

FL: Och vad var det hon sökte för där?

T:

DH: Jag minns inte vad hon sa men hon sa någonting om hjärtat eller någon muskel.

T:

DH: Men hon sa aldrig någonting specifikt, bara hjärtat eller muskel.

T:

FL: Okej men dem tre tillfällena när hon har vart på sjukhuset så har inte du vart i närheten av henne? Eller?

T:

DH: Precis. Hon var på jobbet, jag var på jobbet.

T:

DH: Hon skickade till och med bilder på sig själv från sjukhuset.

T:

FL: Okej. Hur är din relation till Beatas bror i Polen?

T:

DH: Bra.

T:

FL: Han berättar att du misshandlade honom i somras. När ni var där på semester.

T:

DH: Har du sett hennes bror?

T:

FL: Mmm.

DH: Det är som om du skulle jämföra en liten kyckling med en stor tupp.

T:

DH: Så du menar att den lilla kycklingen har misshandlat den stora tuppen?

T:

FL: Jag säger bara vad han säger. Att du misshandlade honom i somras när ni var där.

T:

DH: Det han inte vill erkänna det är att han försöp sig, han söp i sådana mängder att hans tjej ville lämna honom och han ville begå självmord.

T:

DH: Så att vi fick släpa honom hem tillsammans med tjejerna för att han skulle lugna ner sig.

T:

FL: Har du utdelat knytnävslag i huvudet på honom?

T:

DH: Aldrig i livet.

T:

DH: Så att jag upprepar detta, vårt vikt och storleksförhållande mig (ohörbart, 1:23:38 – 1:23:39) det är som en liten kyckling och en stor tupp.

T:

DH: Alltså varför hittar hennes familj på dessa saker och ljuger?

T:

FL: Någonting dem säger som bekräftar det du också har sagt det är ju det här att du har vart väldigt berusad när du har vart i Polen.

T:

FL: Och att du har tagit bilen och kört iväg berusad.

T:

FL: Så det stämmer ju med det du själv har berättat tidigare ju.

T:

DH: För att dom bor på landsbygden och jag uppskattar landsbygden jag tycker om att åka dit och äta, dricka och snacka med dem.

T:

DH: Jag minns att vi hade meningsutbyte som urartade till ett gräl och ämnet till grälet var barnuppfostran.

T:

DH: Och så att lilla Beata vände ryggen och gå därifrån och vi fortsatte att sitta där och vi fortsatte meningsutbytet.

T:

DH: Sen när jag skulle lägga mig med lilla Beata då grälade vi också.

T:

DH: Alla har ju varit vittne till att jag inte rörde henne jag tog inte i henne.

T:

DH: Det var inget handgemäng ingenting vi grälade jag tog bilen jag körde ut i på ett fält för att lugna ner mig.

T:

FL: Mmm.

DH: Så att det här dem, det dem sa det stämmer alltså det som tanten sa, alltså henne faster eller moster, det stämmer.

T:

DH: Men att jag skulle tafsa på Beata alltså i aggressivt syfte att jag skulle ha slagit henne det stämmer inte.

T:

FL: Mmm. Men det som, vi har hört hennes bror nu, då säger han att han har bråkat med sin tjej precis som du säger.

T:

FL: Och att ni är kraftigt berusade både du och han.

T:

FL: Och sen vill han gå därifrån men det accepterar inte du.

T:

DH: Alltså till att börja med så var Dominika inte närvarande där.

T:

DH: Eftersom då hade dem redan skilts.

T:

DH: Och vi ville ta (ohörbart, 1:27:00) med oss hem för att han inte skulle gå och kasta sig under tåget.

T:

DH: För att vi visste inte vad han var kapabel till när han var i det tillståndet och det här bekräftades av lilla Beata och systern och en annan kvinnlig person.

T:

DH: Så att vi skulle, vi ville att han skulle ta, ville ta med honom hem.

T:

FL: Så du var rädd att hennes bror också skulle ta livet av sig?

T:

DH: Ja så kan man säga, eftersom alla har ju bekräftat att vi var alla alkoholberusade.

T:

DH: Så att vi, jag har inte träffat honom på ett år kanske.

T:

FL: Och det stämmer ju också som du sa att hans flickvän var inte närvarande.

T:

FL: Så där är ni överens, för han berättar ju om att han har bråkat med henne på telefon.

T:

DH: Det stämmer ja.

T:

FL: Mmm. Sen har du berättat om att du och Beata bråkade under julhelgen 2020.

T:

DH: År 20

T:

FL: Förra julen. 2020.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Mmm. Och där har vi också kunnat konstatera att det inte handlar om ett slag, som du har utdelat då.

T:

FL: Utan att Beata har utsatts för våld i hemmet under flera timmar.

T:

DH: Har ni spelat in det här videosamtalet?

T:

FL: Med?

T:

DH: December videosamtal.

T:

FL: Vi har inte spelat in några samtal nä.

T:

DH: Vi har pratat med Beatas syster, som här kallas för Ascha.

T:

DH: Så att Beata pratade, jag lagade mat.

T:

DH: Så när barnen hade lagt sig så gjorde vi drinkar och vi drinkade.

T:

DH: Och hela tiden så pratade vi med Ascha.

T:

DH: Och samtalet avslutades först då hon hade beslutat oss att gå och lägga oss.

T:

DH: Jag vill att familjen ska sluta ljuga för att jag, det jag vill hälsa dem är att om dem fortsätter att ljuga på det här viset så kommer deras tungor att torka och ramla av.

T:

DH: För att när någonting händer så ringer jag till, till hennes mamma eller som jag gjorde då till Ascha.

T:

DH: Ohörbart, hinner inte tolkas innan banduppspelningen bryts, 1:30:39 – 1:30:45.

Banduppspelning slut, 1:30:45.

K 1149453- 21

Datum: 2021- 12- 08.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

AN = Analytiker, Mårten Löfvander.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

T = Tolk.

ADV = Advokat, Carl Hofvendahl.

OV = Oklart Vem.

Del 3 av 3.

DH: Uppstår problem hemma så är det inte lilla Beata som ringer till sin familj, till sin mor eller sin syster och berättar att Cezary har skadat henne utan det är jag, Cezary, som ringer till dessa personer och söker råd.

T:

FL: Okej men då ska jag tolka det som att det stämmer inte, att det har vart våld i hemmet och att hon har blivit slagen under flera timmar?

T:

DH: Självklart förnekar jag detta.

T:

FL: Stämmer det som du har berättat tidigare, om händelsen i december, att du ger henne ett slag, för att hon ska lugna ner sig.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Okej. Du någon fråga nu.

AN: Nä.

FL: Nä.

DH: Det är möjligt, det här stämmer för att jag har pratat med Ascha om detta och berättat för Ascha att jag utdelat ett slag i ansiktet för att hon skulle lugna ner sig och det hade den verkan.

T:

DH: Det var hon som kom rasande in i köket när jag pratade med Ascha och började slå mig med handen mot huvudet.

T:

DH: Så att när jag ville förklara den här händelsen med Ascha det som hände på, under sommarlovet, under lovet då raderade hon allt.

T:

DH: Hela det här korrespondensen med mig som var från 23 december fram till januari det har hon raderat.

T:

DH: Så att hela situationen då jag var där med min fru vi roade oss på ett normalt sätt.

T:

DH: Jag har ju fotografier, det finns filmer som jag har spelat in, titta på dem, tycker ni där att hon är rädd för mig?

T:

DH: Det var samma händelse här i Sverige då vi tältade under ett lov här, sommarlov, och det var samma händelse i och med att hon sprang iväg då men jag hade inte skadat henne på något sätt.

T:

DH: Och jag var också där och bad henne att hon skulle återvända.

T:

DH: Och hon återvände och vi fortsatte att roa oss.

T:

FL: Varför sprang hon iväg?

T:

DH: Jag vet inte det var bara hennes sätt.

T:

FL: Okej.

DH: Helt plötsligt fick hon självmordstankar.

T:

DH: Det var därför jag kutade och sprang efter henne och övervakade henne jämt och ständigt.

T:

FL: Okej. Har försvaret några frågor?

T:

ADV: Nej tack.

FL: Nä. Då avslutar vi här för idag Cezary.

T:

FL: Och sen kommer jag till att höra mig till din försvarare för att boka in nya förhör här. Men nu kommer där ju lite helger och sånt här framöver.

T:

Banduppspelning slut, 04:04.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Ja	Känd sedan tidigare förhör	

Tolk	Språk
Michael Lonc/ 7961	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-01-12	09:15	11:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Se utskrivet förhör i bilaga

Bilaga

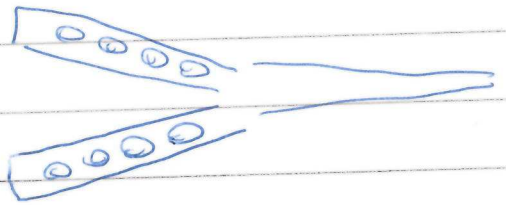
Butterflykniv

Bilaga till Förhör 2022-01-12 09:15, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Skiss ritad utav Cezary under pågående förhör.

Ca 20 cm
hål i metallen, vit
metalic.



Kniven är ritad utav Cezary
under förhör 220112.
Bilden beskriver hur hans
"butterfly" kniv ser ut.

Transkribering av förhör

Ärende K1149453-21

Förhörsdatum 2022-01-12

Förhörsledare (FL): Carina Zaar

Förhörsledare 2 (FL2): Mårten Löfvander

Tolk (T): Michael Lonc

Advokat (ADV): Carl Hofvendahl

Transkriberat av Emelie Göransson

T till DH: Tolken pratar

T: God dag mitt namn är Michael Lonc jag tolkar här som Cezary som första persons singularis jag är neutral, opartisk och jag har tystnadsplikt, varsågod Carina.

FL till T: Tack så mycket, hör du mig fortfarande bra?

T till FL: Jag hör dig bra va?

FL till T: Jag har nämligen Plexi-skiva mellan mig och telefonen så är det så att du inte hör så bara säg till.

T till FL: Okej.

FL till DH: Ja, hur är det med dig Cezary?

T:

DH: Bra.

T:

FL: Bra, det har ju gått nu ett tag sedan vi träffades förra gången.

T:

DH: Ja, det stämmer.

T:

FL: Har du haft något samtal med din psykolog och sånt under den här månaden eller du har suttit själv på kammaren?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Vilket var det ja på har du träffat psykologen?

T:

DH: Ja, alltså efter de här förhören så träffar jag löpande psykologen.

T:

FL: Har du något besök med henne eller honom inbokat den här veckan?

T:

DH: Ja

T:

FL: Mm, det är bra att du får någon att prata med förutom oss.

T:

DH: Ja precis det, det som är viktigast just nu är sonen.

T:

FL: Och du har haft samtal med någon från familjerätten vad jag förstår nu under under december här.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Och ditt önskemål var nu att han skulle stanna i Sverige om jag har fått rätt information här.

T:

DH: För jag vill inte skicka sonen till systern i Polen.

T:

T till FL: Tolken missuppfattade.

DH: Dem vill inte skicka sonen till systern i Polen utan dem vill att han stannar i Sverige.

T:

DH: Hela tiden blir jag lurad.

T:

DH: Jag anser att sonen skulle må bättre hos familjen i Polen än här hos främmande människor.

T:

FL: Okej, då har jag missuppfattat det, för jag trodde det var ditt önskemål att du ville att han skulle stanna här för att få en bättre utbildning än att skickas till Polen.

T:

DH: Att jag tänker på Polen då tänker jag på min frus familj.

T:

DH: För att dem, dem [ohörbart] påverkar barnet, till en fientlig inställning gentemot mig.

T:

DH: Så som att du ser är det många lögner som kommer mot mig från det hållet alltså den familjen.

T:

DH: Det här sista sommarlovet som har varit. Det är bara lögner.

T:

DH: Och tanken var ju att sonen skulle åka dit och de skulle fortsätta påverka honom.

T:

DH: Att jag har ingen kontakt med min familj och därför skrev jag på en slags fullmakt för att jag gav jag gick med på någonting och sa att sonen kunde inte åka till Polen.

T:

DH: Så att han kunde stanna här och få bättre utbildning än åka dit.

T:

FL: Mm, och vi har bokat in sociala samtal så att du ska få prata med, med familjen bland annat imorgon.

T:

FL: Nu ska vi ha ett förhör till.

T:

FL: Och du känner till dina rättigheter nu sedan tidigare också att du behöver inte svara på mina frågor och medverka i utredningen.

T:

FL: Det är precis samma som har gällt under hela utredningen här.

T:

DH: En fråga är min fru fortfarande kvar i Sverige eller är obduktionen avslutad?

T:

FL: Det är fortfarande saker kvar hos Rättsläkaren, som inte är färdiga än.

T:

FL: Och förhöret idag kommer till att handla om mycket som vi redan har pratat om.

T:

FL: Och sen kommer vi också till att gå in på andra saker som vi inte har pratat så mycket om innan som vi vill ha svar på.

T:

FL: Och mycket av det som vi redan har diskuterat innan tar vi upp igen på grund av där är saker som inte är troliga i det du har berättat.

T:

FL: Och då vill vi ge dig en chans till att berätta.

T:

FL: Innan vi börjar är där någonting som du redan nu vet att du inte har sagt tidigare eller någonting som du vill ändra i din berättelse.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Vi kan börja med lite grann du har sagt i flera att Beata har tagit pengar ifrån dig?

T:

FL: Och de svarta pengarna du har haft hemma kan vi inte göra något åt men det som har funnits på konto, hur många konto har du i Sverige?

T:

DH: Ett bankkonto i Sverige.

T:

FL: Och på vilken bank är det?

T:

DH: Swedbank.

T:

FL: På Swedbank, och hur många konto har du i Polen?

T:

DH: Ett.

T:

FL: Ett, och på vilken bank var det?

T:

DH: Det är den här sommaren så stängde jag av ett konto som tillhörde min son och jag öppnade ett konto till mig själv på en bank som heter PKOBT och det är en bisonoxe, det är alltså, symbolen för banken är en bisonoxe.

T:

DH: I och med att den här banken då PKOBT att den har något samarbete med svensk bank så kan man ta lån på den polska banken i svenska kronor.

T:

FL: Okej, men ett konto som du avslutade i somras och det var Oscars.

T:

FL: Avslutade du något eget konto också i samband med att du avslutade Oscars konto.

T:

DH: Så jag hade ett konto på en bank som tillhörde Oscar och jag tog ut pengarna från det konto och sen stoppade jag in dem i det här andra kontot som jag öppnade åt mig själv.

T:

FL: På den här banken?

T:

DH: Exakt.

T:

FL: För vi har fått uppgifter på att både du och Oscar har konto som är avslutade i juni månad.

T:

DH: Att sonen hade konto på en bank, så att det kontot blev avslutat och sen gick vi över på en annan bank och öppnade ett konto där.

T:

FL: Och vilken bank var det Oscar hade sitt konto på från början?

T:

DH: PKO.

T:

FL: Okej, avslutade du något konto som stod i ditt namn också i somras?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Okej, och det enda kontot du ska ha i Polen nu då det är det på den här banken PKOBT?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Hur mycket pengar ska där finnas på det kontot?

T:

DH: Räknat i Svenska kronor blir drygt 60 tusen.

T:

FL: Mm, har du något annat konto också i Polen eller är det bara detta gemensamma du och Oscar har?

T:

DH: För om man går tillbaka 20 år i tiden så hade jag också ett annat konto men det är förmodligen alltså ja stängt.

T:

FL: Så långt tillbaka tänker jag inte gå utan jag dem åren du har varit tillsammans med Beata har du haft ett konto i Polen de åren om vi nu ska gå tillbaka och titta om det försvunnit pengar?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Okej, så inget konto i Polen utan det är ditt Swedbank konto i Sverige som du har haft under dom åren då, är det rätt uppfattat?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och det är Oscars konto som du avslutade i somras och det finns nu på PKOBP?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Okej, din firma som du har haft.

T:

FL: Har du haft någon revisor eller jurist som har hjälpt dig med bokslut, skatteredovisningar, moms och så?

T:

DH: Ja jag hade revisor ja.

T:

FL: Var finns den? I Polen eller i Sverige?

T:

DH: Här i Sverige.

T:

FL: Och vad är namnet på revisorn?

T:

DH: Han heter Andrej i förnamn jag kommer inte kunna ge dig efternamnet. Men han bor i Nydala i de här en familjehusen.

T:

FL: Vad heter firman?

T:

DH: Jag har inget namn på firman.

T:

FL: Hur har du kommit i kontakt med honom då?

T:

DH: Via en kvinnlig bekant till min fru hon har berättat det.

T:

FL: Okej, telefonnumret till revisorn finns det i din telefon?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och vad heter den här personen i din kontaktbok?

T:

DH: För han finns där i telefonen som Andrej, ANDRZEJ [bokstaverar] Och sen har han ett konstigt efternamn som börjar på K.

T:

FL: Okej.

T:

DH: Ni kommer att kunna identifiera honom på smsen så att i smsen skickar han mig restskatt alltså information om restskatt och skatteåterbäring.

T:

FL: Mm, och vilket konto har din firma varit kopplad till?

T:

DH: Swedbank.

T:

DH: så att det var kopplat till mitt så att säga privata enskilda konto på Swedbank eftersom Swedbank vägrade att låta mig öppna ett ytterligare konto för mitt företag.

T:

FL: Okej, så det är fortfarande bara ett konto där du haft både privat och firma pengar?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mhm okej, då ska vi se vad vi kan hitta där då.

T:

FL: Då går vi över till att prata om den 24:de september.

T:

FL: Fredagen, då Beata dog.

T:

FL: Var ni på Källtorpsvägen vid cementgjuteriet den här dagen?

T:

DH: Bara under kvällen.

T:

FL: Mm, och det är ingen plats du har beskrivit för oss som du känner igen sedan tidigare utan ni var där vid det här tillfället den 24:de?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mm, okej. Och var det på den platsen som du har pekat ut för oss in vid buskaget som du la remmen runt hennes hals?

T:

DH: Det stämmer.

FL till FL2: Ska vi ta fram en bild på det.

FL2: [ohörbart] 360.

FL: Ja där precis uppe i hörnan.

FL2: Kommer ta någon minut.

FL: Ja.

FL: Var det också på den platsen Cezary som Beata blödde kraftigt?

T:

DH: Ja.

FL: Vi ska ta fram en bild på den platsen som du har pekat ut sedan tidigare.

T:

FL till FL2: Där uppe ja.

FL2: Mm.

FL: Mm

FL2: Så.

FL: Ska bara vända dator här så du ser.

FL2: Ser du genom plasten där?

[ohörbart]

FL: Känner du igen dig?

T:

FL2: Och så får du orientera Carl lite också, tror inte du var med sist när du titta på denna.

T:

DH: Jag känner inte igen det för det var mörkt då men det var ungefär den platsen.

T:

FL: Denne platsen här är där du har pekat ut tidigare, precis i vinkeln mellan parkeringsplatsen och buskaget.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mm och det är på den platsen du menar att du har virat remmen runt hennes hals och strypt henne.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och det är även där hon fick en sår på halsen och blödde kraftigt?

T:

Cezary nickar fhl ant

FL: Du har i tidigare förhör berättat att när Beata trillar till marken så sätter du dig sidan om henne.

T:

FL: Och du ska även ha kramat om henne stämmer det?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Hur gör du när du kramar om henne när hon ligger där på marken?

T:

DH: På det sätt som man kramar en liggande person.

T:

FL: Hur ligger hon?

T:

DH: Hon låg på ryggen.

T:

FL: Berätta hur du gör när du kramar om henne då? Var är du i förhållande till hennes kropp?

T:

[tyst en kort stund]

DH: Jag omfamnade henne och kramade henne.

T:

DH: Jag förstår inte varför du ställer fråga som saknar relevans.

T:

FL: Mm, jag kommer till det. Det jag är intresserad av när du säger att du omfamnar henne, lyfter du upp henne eller ligger hon kvar på marken på rygg eller hur går det till?

T:

DH: Jag lyfter upp överkroppen ja men bara överkroppen.

T:

FL: Håller du henne tätt intill dig eller hur gör du?

T:

DH: Hon tyckte inte om när man kramade henne hårt.

T:

DH: Utan det bara normal kram.

T:

FL: Höll du henne intill din kropp?

T:

DH: [ohörbart]

FL: Vill du upprepa så tolken hör.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Var, var hon blodig någonstans när du lyfte upp henne?

T:

DH: På ansiktet [ohörbart]

T:

DH: Ansikte och hals.

T:

FL: Var det mycket blod?

T:

DH: Ja la inte märke till mängden.

T:

DH: Jag såg bara blod.

T:

FL: Sa Beata något vid det här tillfället?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Levde hon vid det här tillfället?

T:

DH: Jag hade för mig att hon försökte säga något men nej.

T:

FL: Var hon död eller var hon vid liv vid detta tillfället Cezary?

T:

DH: Hon levde inte då nä.

T:

FL: Blev du blodig?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Hur lyckas du krama henne utan att bli blodig när hon nu är blodig på ansikte, på hals och?

T:

DH: Jag kramade inte hennes ansikte.

T:

DH: Jag har min hand under huvan.

T:

FL: Hur menar du då?

T:

DH: Jag kan inte förklara detta.

T:

FL: Du höll din hand under huvan säger du?

T:

FL: Var fanns huvan?

T:

[Tyst en kort stund]

DH: [suckar] Jag kan inte besvara frågan.

T:

FL: Varför inte?

T:

DH: Det har gått en viss tid sedan dess och jag minns inte så noga.

T:

FL: Men du kommer ihåg att du höll din hand under huvan så du inte blev blodig?

T:

DH: Nej inte för att undvika blodet.

T:

FL: Utan för att?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan.

T:

DH: Oavsett vad jag svarar på den frågan så är det ändå mitt ansvar, mitt fel.

T:

FL: Men kan det varit så att huvan fortfarande satt fast på jackan vid det här tillfället?

T:

DH: Jag minns inte så noga.

T:

FL: Varför blöder Beata om näsan eller ur näsan?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan.

T:

FL: Utdelade du något slag som gjorde att hon började blöda?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Var det något annat som hände där som gjorde att hon börja blöda från sin näsa?

T:

FL: Du virar på huvudet Cezary, du får svara så tolken hör.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du utdelar inget slag och inget annat som gör att hon börjar blöda ur näsan.

T:

FL: Vad hade du på dig vid det här tillfället?

T:

DH: Jacka.

T:

FL: Vilken jacka?

T:

DH: Den jackan som fanns kvar i Suzukin.

T:

FL: Och hur såg den ut?

T:

DH: Det är den är en jacka med militärmönster.

T:

FL: Är det samma kläder som du har på dig vid det här tillfället när Beata stryps som du sen har under kvällen då du hämtar henne också.

T:

DH: Ja, fast jag minns inte riktigt om jag hade jackan på mig eller om jackan var av.

T:

FL: Menar du då vid det tillfället när du hämtar henne?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Vad hade du på dig under jackan då när du hämtar henne?

T:

DH: En blus och en under tröja.

T:

FL: Och vad är för någonting som du kallar för blus hur ser den ut?

T:

DH: Det är någon form av sån där blus som man har tillsammans med sweat-pants.

T:

T till DH:

DH: Det är i så fall en luvtröja.

T:

FL: En luvtröja som du kallade för blus?

T: Det är möjligt att det är tolken som feltolkade från början. Jag kom just på att det här är det polska ordet för luvtröja.

FL: Okej, hur beskriv hur den tröjan såg ut den luvtröjan?

T:

DH: Det är en grå luvtröja.

T:

DH: Utan blixtlås.

T:

DH: Det är en grå luvtröja utan blixtlås.

T:

FL: Något speciellt märke på den?

T:

DH: Jag tror inte det.

T:

FL: Och var fanns den tröjan när du blev gripen?

T:

DH: Jag hade den på mig.

T:

FL: Okej så den tröjan du hade på dig när du blev gripen är den samma som du hade på dig när du hämtade Beatas kropp?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mm, är det så samma kläder som du hade på dig när du begravde henne också?

T:

DH: Ja jag antar det.

T:

FL: Antar eller kan det vara så att du har bytt om under kvällen?

T:

DH: Jag hade samma kläder på mig.

T:

FL: Mm okej. Du har också visat tidigare hur du gjorde när du la remmen runt hennes hals och jag vill att du ska det idag igen, när din försvarare också är med på platsen.

T:

FL till FL2: Har du lust att vara figurant igen?

FL2 till FL: Absolut.

FL till FL2: Ska vi ta det på den sidan så syns det bättre i kameran.

FL2 till FL: Vi kan se så det funkar.

FL2: Mm.

FL2: Då får du styra mig Cezary, precis.

T:

FL: Vänta lite jag får ändra kameran.

FL2: Då ställer vi oss här, okej? [ohörbart]

FL: Jag ska bara höja den lite.

FL: Ja.

FL2: Varsågod.

DH: [visar]

FL: Och då menar du att det är axelremsväskan, eller axelremmen.

T:

DH: Ja.

FL: Mm.

T:

DH: Ja.

T:

DH: Jag tog tag i bandet på det hör viset.

T:

DH: Fast remmen fanns kvar i min hand.

T:

DH: Eller i mina händer på det här sättet.

T:

FH: Mm, och visa mer hur du gör för så som du håller remmen nu på Mårten kan du inte ha strypt henne.

T:

DH: På det här sättet höll jag.

T:

FL: Mm men visa igen Cezary.

T:

FL2: Det är bara att fullfölja.

T:

FL: Mm.

DH: I det här skedet så pratar jag med min fru.

T:

FL: Mm.

DH: Jag ville ta tag i henne och krama henne.

T:

DH: Och när hon försökte slita sig loss var remmen kvar.

T:

FL: Mm.

DH: På det sättet höll jag tag i henne.

FL: Mm, men du har berättat att remmen satt väldigt hårt åt runt halsen, hur

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Hur blev den hårt åtdragen runt halsen?

T:

DH: Jag kan inte besvara den frågan. [börjar gråta]???

T:

FL: Varför kan du inte besvara den Cezary?

T:

DH: Det är allt beror på december på grund av att på grund av december är det ingen som tror på mig.

T:

DH: Det faktum att jag hade begått misstag min familj var medveten om detta.

T:

DH: Det finns fotografier från sommarlovet.

T:

DH: Och där syns min fru och hon är lycklig.

T:

FL: Mm, men när du säger december då menar du december 2020 eller?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mm och att din fru var lycklig i somras det förklarar inte det som händer den 24:de september?

T:

DH: Min fru visste att hon ville hoppa ut genom fönstret men hon låtsades som att hon inte visste detta.

T:

DH: För att hon gynnades av detta.

T:

DH: Hon gynnades av att hävda att hon inte mindes.

T:

DH: Och fotografierna så ser man att hon hade blåmärken under ögonen.

T:

DH: Så att på den bilden som jag tog där syns det bara att hon har ett blåmärke under väster öga och även ett skada på ögonbrynen.

T:

DH: På det andra ögat ser man inga skador.

T:

FL: Och det är en händelse som vi kommer att prata mer om i ett annat förhör, Cezary och då är det december 2020 som du pratar om nu va?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och det kommer vi till att prata mer om men som sagt vid ett annat förhör idag ska vi hålla oss till den 24:de september.

T:

FL: Du har sagt tidigare att remmen satt hårt virat runt hennes hals.

T:

DH: Vi åkte till grustäcktet och började prata.

T:

FL: Mm.

DH: Jag frågade henne, varför gör du allt detta som du gör?

T:

DH: Hon ville inte besvara den frågan så jag sa till henne förklarade vad jag hade gjort.

T:

FL: Mm.

DH: Sen blev hon väldigt upprörd och sen slutade med att jag hade hennes handväska i mina händer.

T:

DH: Hon gick iväg, hon ville inte stanna, hon ville inte ha sin handväska.

T:

DH: Hon gick i riktning mot den där bilen. Jag blev rädd och jag sprang därifrån.

T:

DH: Jag var rädd att hon skulle göra något mot mig.

T:

DH: Jag gjorde en liten ring med min son och sen återvände jag.

T:

DH: Jag kan inte svara på hur lång tid det tog.

T:

DH: [ohörbart]

T: Jag kan inte förstå, upprepa.

DH: Och det var då jag fann min fru.

T:

DH: Jag tog barnet här.

T:

DH: Jag visste inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Kuba säger då du har mammas telefon.

T:

FL: Mm, men Cezary där utelämnar du en del. Du säger att Beata går ifrån dig, du har hennes väska och hon går mot en annan bil.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Den historien har du ju sagt innan att där står en bil parkerad längre bort men att där är bara du och Beata på platsen.

T:

FL: Du har hennes handväska säger du vad är det du gör med hennes handväska?

T:

DH: Jag slänger in den i bilen.

T:

FL: Och hur hamnar remmen runt hennes hals då?

T:

DH: Jag kan inte förstå detta.

T:

DH: Den måste ha lossnat från handväskan.

T:

FL: Och hur får hon den runt halsen?

T:

DH: Jag vet inte hur det blir till. Kanske hon lyfter remmen från marken och går därifrån.

T:

DH: Alltså det var ju som man säger på polska det var slutkört för mig hur som helst.

T:

FL: Vad menar du då?

T:

DH: På måndag var det ett ärende, ett ärende skulle komma upp på måndag.

T:

DH: Och den situationen skulle ju komplicera allt, allt.

T:

DH: Min fru hade ändå anklagat mig för att jag hade skulle stulit hennes kläder och andra saker.

T:

FL: Den vetskapen att det skulle komma ett nytt ärende på måndag påverkar det dig på fredagen när du är på den här platsen med Beata?

T:

DH: Jag tänkte inte så mycket på ärendet, jag tänkte mest på min son.

T:

DH: Jag var inte rädd för ärendet.

T:

FL: Mm Cezary, du har tidigare berättat att, att remmen satt hårt virat runt hennes hals.

T:

FL: Så som du visar på Mårten nu och så som jag har min rem nu om du tittar på mig.

T:

FL: Om du tar den remmen så som jag tar den nu.

T:

FL: Och håller åt.

T:

FL: Och sen släpper den.

T:

FL: Så faller ju den remmen isär och sitter inte hårt runt halsen.

T:

FL: Mm, och du har ju berättat när du är ute i Bökeberg att remmen sitter väldigt hårt runt halsen och du får vira upp den.

T:

FL: Då kan det inte ha varit så att du bara har tagit ihop dem två tåtarna här och hållit åt ju?

T:

FL: Förstår du hur jag menar?

T:

DH: Jag förstår.

T:

FL: Mm.

DH: Som du ser själv så kan jag inte ha gjort detta själv.

T:

DH: Jag har sagt att jag har gjort detta.

T:

DH: Jag har sagt detta för att jag vill lägga skulden på mig själv.

T:

DH: Jag grävde ner frun eftersom på det sättet som jag gjorde eftersom jag blev rädd.

T:

DH: Jag hade andra tillfällen där kunde göra saker med min frus skador än på ett mycket effektivare sätt men jag gjorde inte detta.

T:

FL: Mm.

DH: Jag var inte kapabel att skada henne.

T:

FL: Vad är det du menar nu? Att det är någon annan som tagit livet av henne är det de du berättar eller?

T:

DH: Dit hon gick.

T:

FL: Mm, för den historien har du ju backat ifrån tidigare ju att det bara är ni två där att där finns ingen annan.

T:

DH: Det spelar ingen roll. Ingen kommer tro mig hur som helst.

T:

FL: Jo, men du måste beskriva hur det har gått till eller inte har gått till för att vi ska kunna bilda oss en uppfattning om vad som har hänt Cezary?

T:

FL: Det är därför det är viktigt att du berättar så detaljerat som möjligt som möjligt så vi kan lägga ihop det här pusslet med det teknikerna har kunnat se.

T:

DH: I de sista smsen står det ju att jag har föreslagit sex med min fru, jag ville ha älskog med henne.

T:

DH: Och då svarade hon om du betalar mig.

T:

DH: Då kommer vi kunna ha älskog.

T:

DH: Jag borde inte ha skrivit de här sakerna till henne för att då skulle det ha varit det skulle varit riktat mot mig hur som helst.

T:

FL: Vad har det med den 24:de att göra nu Cezary, vad som händer ute på Källstorpsvägen?

T:

DH: Vi åkte dit och inledde samtal.

T:

DH: Jag tog tag, ryckte i handväskan.

T:

DH: Min fru höll i remmen och handväskan lossnade.

T:

DH: Och grälet eskalerade.

T:

DH: Jag borde inte ha sagt till henne det jag hade gjort.

T:

DH: Istället för att försöka bli sams med henne så skapade jag bara fler problem.

T:

DH: Så att min fru gick iväg och jag blev rädd och flydde eftersom jag blev rädd att hon skulle ringa sin eller kontakta polisen och säga att jag hade stulit hennes telefon.

T:

DH: Jag körde runt en bit med sonen och sen återvände jag för att hämta henne.

T:

DH: Jag var tvungen att lugna ner mig.

T:

DH: Jag kan inte förklara hur lång tid detta tog.

T:

FL: Och det hur har berättat nu att du lägger remmen och drar åt runt hennes hals då?

T:

FL: Stämmer det att du gjorde på det viset?

T:

DH: Hennes, hela hennes ansikte var täckt med blod.

T:

DH: Först i skogen, virade jag upp remmen.

T:

FL: Mm. Och är det du som har virat remmen runt hennes hals.

T:

DH: Jag förstod inte frågan, du menar alltså att det jag skulle ha virat remmen runt hennes hals.

T:

FL: Ja.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Vem har gjort det då?

T:

DH: Jag är ledsen men jag kommer inte besvara den frågan.

T:

FL: Okej, men när du virar upp remmen runt hennes hals så är hon helt blodig säger du?

T:

DH: Det enda jag såg var blod men det fanns blod på ansiktet och halsen.

T:

FL: Och var kommer det blodet ifrån?

T:

DH: Jag antar att det är näsblod.

T:

FL: Okej, när du tar in Beata i bilen från Källstorpsvägen till Svedala?

T:

FL: Beskriv hur du gör för att få in Beata i bilen.

T:

DH: Så att jag lägger jackan på sättet och sen lyfter jag Beata i bilen.

T:

FL: Vilken jacka lägger du på sätet?

T:

DH: Arbetsjackan.

T:

FL: Och var är den nu någonstans?

T:

DH: Jag måste ha slängt den, förmodligen.

T:

FL: Var har du slängt den?

T:

DH: Jag minns inte exakt.

T:

FL: Vilken dörr är det du öppnar för att få in henne i bilen?

T:

DH: Jag har ju sagt att hon var på baksätet men hon var faktiskt på framsätet.

T:

DH: Jag körde med henne enda till Ystad.

T:

DH: Jag vet inte varför.

T:

DH: När jag var på återvägen alltså hemvägen det är då jag kör in i skogen och gräver ner henne.

T:

DH: Jag visste inte vad jag skulle ta mig till.

T:

DH: Sen återvände jag hem.

T:

FL: Varför har du berättat en annan historia innan då? Om var du lägger henne och hur det går till?

T:

DH: Jag ville få det här avslutat. Jag ville ha ett avslut.

T:

FL: Men när du kommer med nya förklaringar i varje förhör så drar det istället ut på tiden och vi får hålla ännu fler förhör med dig ju.

T:

FL: Berätta hur det har gått till istället, så stämmer kanske berättelsen bättre överens med det vi kan se rent tekniskt i utredningen.

T:

DH: [ohörbart]

FL: Vill du upprepa så tolken hör dig.

T:

DH: Eftersom jag mindes situationen först i efterhand succesivt.

T:

DH: Och när jag satt där på cellen så insåg jag skadar bara mig själv och jag att eller jag lurar mig själv och jag skadar min son.

T:

FL: Och varje gång vi påbörjar ett förhör så har du tillfrågats om du har någonting som du vill tillägga eller som du vill förändra.

T:

FL: Och då har du svarat nej.

T:

FL: Berätta nu vad det är som händer ute på på gatan eller parkeringen.

T:

FL: Och då menar jag där ute på Källstorpsvägen om det nu är där ni är.

T:

DH: Ja vi är där.

T:

FL: Mm.

DH: Utanför höghuset på parkeringsplatsen det var då min fru började skrika på mig.

T:

DH: Jag ville inte alltså från början så ville jag inte att hon skulle sätta sig i bilen.

T:

DH: Och så ändrade jag mig för att jag ville prata med henne i lugn och ro.

T:

FL: Mm.

DH: Tanken var att skulle åka och äta hamburgare och återvända snart.

T:

DH: Jag ville prata med henne för att i ett sms så skriver hon om jag inte betalar henne så kommer hon ställa sig under en gatlykta och sälja sig själv.

T:

DH: Vi körde till ett ställe.

T:

DH: För att ett annat ställe.

T:

DH: Och där pratade vi ju och det slutar det i med ett gräl.

T:

DH: Jag ville ta tag i min fru, gripa tag i henne men istället tog jag tag i handväskan.

T:

DH: Och hon slet i remmen och allting lossnade.

T:

DH: Och sen så gick hon iväg.

T:

DH: Jag vände och gick mot bilen.

T:

DH: Och jag sa till Oscar vi åker hem för mamma kommer snart ringa polisen.

T:

DH: Vi körde runt eller jag körde runt och sen återvände jag.

T:

FL: Och vad händer när du kommer tillbaka då?

T:

DH: Jag vet inte hur lång, hur mycket tid det hade gått.

T:

DH: Men hon låg där.

T:

DH: Jag lyfte luvan från marken.

T:

DH: Jag åkte iväg, jag rörde inte henne.

T:

DH: Jag körde till en annan parkeringsplats och så att tänka över vad jag skulle göra.

T:

DH: Och där måste jag ha oavsiktligt tappat luvan.

T:

DH: Och sen åkte jag med barnet för att äta hamburgare och sen återvände vi hem.

T:

DH: Och då säger Kuba, du har mammas telefon.

T:

DH: Sen åkte jag tillbaka. Jag tänkte inte logiskt.

T:

DH: Och det var där jag vände för jag fick för mig att min fru gick där.

T:

DH: Jag åkte efter luvan.

T: Sen har tolken inte uppfattat resten.

FL: Du åkte efter luvan, vad sa du sen Cezary?

T:

DH: Jag tog luvan från det stället. Sen åkte jag med min son för att tänka över.

T:

DH: Så jag tappade luvan på golffältet.

T:

DH: Så vi åkte till hamburgarstället, sen tankade sen tog jag honom hem.

T:

DH: Och då säger Kuba du har mammas telefon och det är därför jag blir så irriterad och går till bilen.

T:

DH: Och det var därför jag vände så raskt eftersom jag fick för mig att [ohörbart].

T:

DH: Så att jag återvände för att kolla om det verkligen var hon som gick.

T:

DH: Och jag gick så jag körde för att hämta henne.

T:

DH: Jag la jackan på framsätet och ja fick in henne i bilen.

T:

DH: Och sen körde jag iväg.

T:

DH: På bilderna syns att jag har landat på

T: Tolken har inte uppfattat ortsnamnet.

FL: Kan du upprepa var du landade någonstans?

T:

DH: I Lund.

T:

DH: Nej fel i Ystad.

T:

FL: Så att under tiden när du körde till Ystad så satt Beata på passagerarsidan fram med blodigt ansikte och blodig hals? Är det rätt uppfattat?

T:

DH: Det stämmer, då hade jag ännu inte lagt ut det.

T:

FL: Lagt ut vad?

T:

DH:

T: Aha, det är tolken som missuppfattar det var sätet som hade vecklats ut alltså, sätet var utfällt.

FL: Menar du att det var nedfällt, att ryggstödet var nedfällt?

T:

DH: Ja sätet var nedfällt så att hon kunde ligga där.

T:

FL: Och där kör du runt med Beata?

T:

DH: Jag körde med henne enda till Ystad.

T:

FL: Varför det?

T:

DH: Jag vet inte jag kanske ville krocka.

T:

FL: Vad skulle du göra?

T:

DH: Jag kanske alltså ordagrant jag kanske ville krocka med bilen. Orsaka en krock.

T:

FL: Var det tanken?

T:

DH: [ohörbart]

FL: Vill du upprepa för tolken uppfatta inte vad du sa där Cezary?

T:

DH: Hon hade lovat mig att oavsett vad så skulle vi alltid vara tillsammans.

T:

DH: Så att när hon skulle åka till Polen var hon rädd att åka ensam jag var också rädd för att hon skulle åka ensam.

T:

DH: Beata var av den åsikten skulle någonting hända oss så skulle det hända oss båda två samtidigt.

T:

DH: Det var därför jag inte förstod det hon hade gjort alltså varför hon hade gjort detta.

T:

DH: Det var för att kunna förstå detta sökte jag hjälp hos psykologen.

T:

DH: Sen behöver jag kolla kontot närmare och skriva ner allting.

T:

DH: Det var först då jag märkte hur mycket pengar försvann från kontot.

T:

DH: Och revisorn har bekräftat att det större summor som har försvunnit, dem har försvunnit till Beatas konto så att hon kunde betala sina skulder.

T:

FL: Mm, vad var tanken Cezary när du körde ner till Ystad, hur hade du tänkt dig att det skulle gå till?

T:

DH: Jag visste utan henne skulle mitt liv bli svårt.

T:

DH: Men hur som helst kunde vi eller kunde inte vara tillsammans.

T:

FL: Och vad tänkte du skulle hända på vägen mellan Malmö och Ystad?

T:

DH: Jag ville krocka.

T:

DH: Men jag tänkte på barnet också.

T:

DH: På så sätt skulle ju både hon och jag dö.

T:

DH: Men jag tänkte hela tiden på barnen.

T:

DH: Jag visste att Kuba hade en illvillig inställning eftersom jag misstänkte att det var han som tog pengarna från kontot.

T:

DH: Jag frågade Beata och Kuba.

T:

DH: Och då blev hon väldigt upprörd på mig för då insåg hon jag hade kollat kontot och visste vissa saker.

T:

FL: Mm, men Cezary, tanken var när ni kör till Ystad att både du och Beata skulle dö, men Beata.

T:

FL: Men var Beata vid liv när hon var i bilen?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Hade du spänt fast henne med säkerhetsbälte?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Mm, Vad är anledningen till att du slänger hennes väska i Ystad då?

T:

DH: jag vet inte, jag måste helt enkelt ha slängt den.

T:

DH: Utan anledning.

T:

DH: Och på återvägen så körde jag in i skogen där.

T:

DH: Och där grävde jag ner henne.

T:

FL: Hade du varit där och tittat tidigare och visste att där var en grop som var lätt tillkomlig och lagom stor?

T:

DH: Nej allt det här är ren slump.

T:

DH: Precis som det var ren slump, att det här som kompisen sa avsiktligt.

T:

DH: Allt det där är slump.

T:

DH: Det var ingenting som var inplanerat.

T:

FL: Om det inte är du som har tagit livet av Beata, varför tar du dig an kroppen och begraver den. Varför ringer du inte efter Polisen eller ambulansen?

T:

DH: Jag har sagt att jag ville göra detta.

T:

DH: Men ingen skulle lita på mig.

T:

DH: I och med att jag hade gjort de här sakerna.

T:

FL: Det blir ju inte lättare när du lämnar olika förklaringar i alla förhören Cezary, heller.

T:

DH: Jag har tagit skulden, jag klandrar mig själv jag har tagit skulden på mig själv.

T:

FL: Men vi är inte intresserade av att du ska ta skulden på dig själv, vi är intresserade av vad det är som verkligen har hänt och det är den berättelsen vi vill ha Cezary.

T:

DH: Varje gång vi grälade, vi grälade många gånger, vi grälade då och då men det här var det första grälet som var allvarligt som hon gjorde…

T: … Sen har tolken inte uppfattat.

DH: Hon gjorde en sån fruktansvärd sak och jag och jag hade då inte ens slagit henne.

T:

DH: Hon har anklagat mig att vid varje tillfälle så skulle jag ha slagit henne.

T:

DH: Och sen när vi blev sams så hjälpte jag henne att skaffa ett snabblån så att hon kunde betala tillbaka sin skuld.

T:

FL: Mm.

DH: Hon var väldigt känslig och man var det gällde att vara väldigt försiktig, speciellt när hon hade druckit.

T:

DH: Och det är på grund av det som hade hänt henne i Polen.

T: Det var tolken som missuppfattade men vi kan ta om.

DH: På grund av det hon hade genomlidit i Polen så var hon känslig för drickande i allmänt. Inte sitt eget drickande utan drickande i allmänt.

T:

FL: Mm.

DH: Och min fru har berättat allt om sin familj.

T:

DH: Och dem försöker framställa mig som en sadist.

T:

DH: men varför om de nu gör en sadist av mig framställer mig som en sadist nu varför gjorde dem inte det för 8 år sedan, allt det här beror på det som hände i december.

T:

FL: Ja men Cezary, vi lämnar det för nu. Vi pratar om den 24:de september idag.

T:

DH: Jag vet inte vem som fanns i den bilen där.

T:

FL: Mm, men den historien har ju du lämnat vid tidigare förhör och sagt att där kör en bil förbi men att den är sen parkerad och det har ingenting med er att göra.

T:

FL: Och jag vill också göra dig uppmärksam på att det finns en hel del övervakningsfilmer så vi kan se om där har kommit bilar innan eller efter dig.

T:

FL: Mm så nu vill jag ha den sanna berättelsen Cezary.

T:

FL: Vi har nämligen kommit så pass långt i utredningen att nu så att det är din berättelse som ska passa in i allt annat som vi redan har fått in i utredningen och som det är nu så gör det inte det Cezary.

T:

FL: Och så länge det inte gör det kommer vi ha återkommande förhör hela tiden tills att vi har en berättelse som överens stämmer.

T:

FL: Och det kan vara rätt svårt för dig att sitta och gissa dig till ett händelseförlopp som inte har inträffat.

T:

DH: Jag hävdar att jag inte har dödat min fru.

T:

FL: Okej, vem har gjort det då?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Vad är det som gör att hon dör?

T:

DH: Anledningen till hennes död är okänd för mig.

T:

FL: Hur kan den vara okänd?

T:

DH: Eftersom jag inte var närvarande.

T:

FL: Och vad är det för skador du ser på henne?

T:

DH: Det är blod från näsan.

T:

DH: Blod på ansiktet.

T:

DH: Förmodligen ett hål i halsen.

T:

FL: Och var finns det hålet?

T:

DH: På halsen.

T:

FL: Och du pekar på din högra sida om halsen?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Hur har hon fått det?

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Du har i tidigare förhör pratat om olyckshändelse och att hon skulle ta livet av sig själv och att där var en kniv.

T:

DH: Det är för att ni har berättat. Polisen har ju berättat att ni har hittat en kniv i min bil.

T:

DH: Men jag minns inte så jag minns inte att kniven skulle ha varit i bilen.

T:

DH: Förmodligen hade hon kniven på sig.

T:

DH: Och det är möjligt att under färden så slänger hon den.

T:

FL: Men hur hamnar den i din bil då efter att hon är död?

T:

DH: Hon måste ha slängt den under färden.

T:

FL: Men hon var ju död när du tar in henne i bilen ju?

T:

DH: Jag syftar på färder då hon levde.

T:

FL: Mm, men om denna kniven har med hennes skada i halsen att göra så kan hon ju inte ha kastat den i bilen innan detta händer.

T:

DH: Jag har inte sagt att kniven har använts, jag har bara sagt att ni, ni menar att ni har hittat en kniv i min bil.

T:

FL: Mm det har vi gjort. Men du har sagt i tidigare förhör att att det förmodligen är en kniv att hon har fått någonting instucket i halsen.

T:

DH: Jag har sagt detta det stämmer. Jag har sagt detta för att har jag hela tiden klandrat mig själv för hennes död.

T:

FH: Varför har du gjort det?

T:

DH: Hade hon inte åkt med mig då, hade vi inte grälat då så hade inte detta här inträffat.

T:

FL: Men du har sagt att kanske hon får en kniv eller har en kniv.

T:

FL: Varför förknippar du det med en kniv som hittas i din bil då efter brottet?

T:

DH: Jag hade inga knivar i bilen. Den enda kniven som kan ha funnits är den kniven som kan ha funnits är den kniven som fanns i förrådet som jag använde för att plocka svamp.

T:

DH: Så när jag förstod att hon förmodligen har ett sår i halsen så drog jag slutsatsen att det måste vara en kniv.

T:

FL: Ser du någon kniv på platsen?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du drar slutsatsen i förra förhöret också att kanske hade Beata en kniv i handen när hon slog till dig.

T:

DH: Ja det är möjligt att hon hade en kniv då.

T:

FL: Varför tror du det?

T:

DH: Ja alltså handen är ju mjuk.

T:

FL: Det har du sagt också att Beata var inte så stark och slaget gjorde inte så ont i heller du blev mest irriterad.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Varför drar du slutsatsen att Beata har en kniv där då?

T:

DH: Jag vet inte. Kanske för att handväskan hade lossnat.

T:

DH: Jag vet inte varför.

T:

FL: Vad har handväskan med kniven att göra?

T:

DH: Ingenting.

T:

DH: Därför är det bättre att att jag skulle ha gjort det.

T:

DH: Det är därför jag har sagt det.

T:

DH: Det är därför jag har sagt detta att jag tog tag i handväskan och sen virade remmen runt hennes hals.

T:

DH: Förmodligen hade hon kniv då, och av ren olycks-, det blev en olyckshändelse av detta.

T:

FL: Berätta vad du menar nu Cezary?

T:

DH: Jag har klandrat mig för hennes död, jag har sagt att det är jag som har gjort detta.

T:

DH: Att jag slet loss handväskan.

T:

DH: Och det är därför jag har sagt detta att jag tog tag i remmen, virade runt hennes hals och ströp henne.

T:

FL: Varför säger du så?

T:

DH: Eftersom allt är mitt fel.

T:

FL: Varför säger du att du virat alltså remmen runt halsen på henne om du inte har gjort det?

T:

DH: Hon hade ju remmen runt sin hals.

T:

DH: Som jag virade upp först i skogen.

T:

DH: Och jag sa därför att jag virat remmen runt hennes hals eftersom jag märkte då att hon hade ett hål i halsen.

T:

FL: Förtydliga där när märkte du att hon hade hål i halsen?

T:

DH: När jag gick ner till henne.

T:

FL: Var, vilken plats är du på när du upptäcker att hon har ett hål i halsen?

T:

DH: på den där parkeringsplatsen.

T:

FL: Hade hon remmen runt halsen då också?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Hur kunde du se att hon hade ett hål i halsen då om hon hade remmen virad runt halsen.

T:

DH: Remmen den var ju bara lite löst virat runt hennes hals.

T:

DH: Det var jag som drog åt den senare.

T:

FL: Varför gjorde du det?

T:

DH: För att stoppa blodflödet?

T:

FL: Var det ett kraftigt blodflöde?

T:

DH: Hon blödde inte alls men hon var röd över hela den biten.

T:

FL: Nu visar du över munnen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Men varför drar du åt remmen runt halsen på henne då?

T:

DH: Eftersom jag drog slutsatsen, jag fick för mig att hon hade eftersom blodet flöt på det sättet.

T:

FL: Men blodet flöt sa du?

T:

FL: Och du har tidigare sagt att Beata är död vid det här tillfället?

T:

DH: Eftersom hon levde inte då.

T:

FL: Och hur vet du att hon inte levde då?

T:

DH: Eftersom att jag talade till henne.

T:

FL: Ska jag tolka det som att du inte fick något svar av Beata då?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Innan i förhöret här idag så säger du ju att du har ju Beatas väska med dig när du sticker iväg med Oscar i bilen, så hur är remmen runt hennes hals då när du kommer tillbaka?

T:

DH: Som jag sa tidigare så när vi grälade så tog jag ta i handväskan och Beata tog tag i remmen, det blev en dragkamp och remmen lossnade från handväskan.

T:

FL: Okej, så den har helt av remmen ifrån väskan när du tog den till bilen då?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Okej, och Beata blöder det flyter blod och du knyter remmen runt hennes hals efter att hon har dött?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Har hon remmen runt halsen när hon sitter i din bil på väg ut i skogen.

T:

FL: Vill du svara igen så tolken hör.

DH: Så att jag virade upp remmen först i skogen.

T:

FL: Varför gör du det?

T:

DH: Jag vet inte. Det var bara reflexmässigt.

T:

FL: Stämmer det som du har berättat tidigare att du tappar henne på marken och att du sen sätter dig eller lägger dig sidan om och kramar henne igen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Var det innan eller efter du har tagit bort remmen.

T:

DH: Det är innan jag tar av remmen.

T:

FL: Och jag har berättat för dig tidigare förhör att den remmen har vi ju hittat.

T:

FL: Den låg i gropen tillsammans med Beata.

T:

FL: Men där fanns inget blod på den remmen Cezary.

T:

DH: Det kan inte varit mitt blod där eftersom jag hade inga skador, jag var inte skuren på något sätt.

T:

DH: Hade det varit blod där så måste det ha varit gammalt blod.

T:

FL: Men det var inte Beatas blod heller där fanns inget blod på remmen.

T:

DH: Om det fanns blod på remmen så måste det ha varit gammalt blod.

T:

FL: Men där fanns inget blod på remmen Cezary. [ohörbart]

T till FL: Ursäkta, jag måste ha missuppfattat det. Det tolkas fel här. Jag trodde att du sa att att Cezarys blod fanns på remmen.

FL till T: Nej det har jag inte sagt, där fanns inget blod på remmen.

T till FL: Då är det tolkens fel då så jag får förklara det.

ADV till FL: Överhuvudtaget som jag förstår.

FL till ADV: Mm.

T: [förklarat för DH]

DH: Det precis det kan inte ha funnits något blod exakt.

T:

FL: Du har berättat att Beata blödde vid munnen att det flödade blod.

T:

FL: Hon har ett stort blödande sår.

T:

FL: Du tar remmen och virar runt halsen på henne.

T:

FL: Hade det varit så om detta hade stämt Cezary så borde där finnas blod på remmen.

T:

FL: Men det gör det inte.

T:

DH: Jag vet inte.

T:

DH: Jag kan inte svara på frågan.

T:

FL: Om Beata hade fått halsen avskuren på Källtorpsvägen.

T:

FL: Och du transporterat hennes kropp på det visset som du har berättat efteråt.

T:

FL: Mm, så borde där ha funnits mycket blod på platsen.

T:

FL: Och det är ingenting som har anträffats vid en brottsplatsundersökning.

T:

FL: Du borde dessutom ha betydligt mycket mer blod på dina kläder och i bilen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Ja, om detta har inträffat utomhus ja.

T:

DH: Men om det har inträffat i bilen då blir det inget blod utomhus.

T:

FL: Men då borde blodet finnas i bilen.

T:

DH: Men inte min bil.

T:

FL: Vilken bil skulle det ha skett i då?

T:

DH: I den andra.

T:

FL: Vilken?

T:

[ohörbart, viskning]

DH: Jag har klandrat mig själv för detta, det är jag som har slitit bort remmen.

T:

DH: Att jag har strypt henne.

T:

DH: Men jag har inte sagt att jag har orsakat hålet i halsen.

T:

DH: [ohörbart]

T:

FL: Vill du upprepa jag hörde inte.

DH: Människan är dum.

T:

ADV: Människan är dum.

FL: Syftar du på dig själv då eller?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Som du säger nu så satt du har ju tidigare sagt att du har strypt henne men att du inte orsakat såret i halsen.

T:

DH: Det stämmer.

T:

ADV till FL: Carina, kan jag ta lite paus jag måste bara svara besvara detta.

FL till ADV: Ja lite illa valt tillfälle.

ADV till FL: Jag vet vad ska jag göra det står såhär.

FL till ADV: Men kan inte du gå ut och prata.

ADV till DH: Jodå, ett ögonblick Cezary.

[ADV lämnar rummet]

FL: Och menar varför skulle du strypa henne om hon redan hade ett sår i halsen?

T:

[ADV åter i rummet]

DH: Jag har inte sagt att jag har strypt henne när hon hade ett hål i halsen.

T:

DH: Jag sa bara att jag tog tag i remmen och började strypa henne.

T:

DH: Hon ramlade på marken.

T:

DH: Och hon får näsblod.

T:

DH: Det här hålet i halsen nämnde jag först senare.

T:

DH: Att jag virade runt och drog åt hårt runt halsen.

T:

DH: Det är därför det inte finns blod på remmen.

T:

DH: Jag kan inte förklara detta.

T:

DH: I och med att jag inte kan förklara detta är det därför jag har påstått att det är jag som har gjort det.

T:

DH: Och en sidan så klandrar jag mig själv. Att det är jag som har gjort det. Och andra sidan så försöker jag försvara mig och hävda att det inte att jag inte har gjort detta.

T:

DH: Och detta är alltså i samma veva som vi diskutera allting.

T:

DH: Allting finns ju på fotografierna, där kan man dra slutsatsen om jag kunde gjort detta eller inte.

T:

FL: Du säger att när du virar remmen runt halsen på henne så drar du åt. Så finns där inget sår på halsen. Är det så jag ska tolka det du säger nu?

T:

DH: Det är så jag har berättat för er.

T:

FL: Mm, är det så det är? Var det så det gick till? Att det inte fanns något sår på halsen och att du virar remmen runt halsen på henne.

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag virade upp remmen först i skogen.

T:

DH: Jag minns inte ens om hon hade remmen runt halsen eller om hon hade remmen också runt luvan.

T:

DH: Jag har inte skadat min fru.

T:

DH: Hade jag verkligen skadat min fru så hade jag också valt att sätta elda på bilen för att förstöra alla spår.

T:

FL: Det är som du säger människan är kanske dum och det är lätt att vara efterklok.

T:

DH: Som du ser själv har jag varit i Ystad men jag har ändå inte valt att fly från Sverige.

T:

DH: Sonen återvände hem.

T:

DH: Och jag sov utanför höghuset som om ingenting hade hänt.

T:

FL: Mm, men du säger också att du visste inte om remmen var virad runt bara halsen eller runt luvan också. Luvan hade du ju redan slängt nere vid Vångavägen.

T:

DH: När jag sa luva så menade jag egentligen kragen där man sätter fast luvan.

T:

FL: En märklig detalj där också Cezary det är ju det att normalt sätt när man tappar någonting så är det ju någonting som man blir av med.

T:

FL: Du har ju till och med kunnat peka ut exakt platsen där du har tappat hennes luva.

T:

FL: Det visar ju på att du är fullt medveten om var du har lagt den någonstans.

T:

DH: Ja det jag sa var ungefär på det stället måste jag ha tappat luvan.

T:

FL: Och det stämde väldigt väl överens med där den anträffas.

T:

FL: Inne i ett buskage där man normalt sätt inte går.

T:

DH: Du ser ju själv att jag inte tänkte rationellt.

T:

DH: Hade jag verkligen behärskat situationen och skadat Beata så hade alla dessa saker varit begravda på olika ställen.

T:

DH: Jag hade inte lagt luvan på ett ställe.

T:

FL: Varför inte det? Du lägger väskan på ett annat ställe?

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Varför lägger du inte allting på samma ställe där du begraver Beata?

T:

DH: Som jag sa måste jag ha råkat tappa luvan där.

T:

DH: Hade jag skadat Beata så hade jag inte lagt luvan, den blodiga luvan på ett ställe där den är ganska lätt att hitta, på det ställe där jag faktiskt pekade ut den.

T:

DH: Luvan låg ju på ett synligt ställe.

T:

DH: Den var inte begravd eller gömd på något sätt.

T:

FL: Är det så att Beatas döda kropp låg på det stället där luvan anträffades?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Är du säker på det?

T:

DH: Jag är säker på det.

T:

FL: Att den inte bara har blivit kvarglömd när du har hanterat hennes kropp och luvan har legat kvar.

T:

DH: Jag tog luvan då jag hittade Beata.

T:

FL: Vad hände sen?

T:

DH: Jag körde till det andra stället för att täcka över att täcka över.

T:

DH: Och sen körde jag till sonen till hamburgarstället.

T:

FL: Varför berättar inte Oscar om det att ni har stannat på ytterligare ett ställe efter att Beata försvann?

T:

DH: Eftersom det är ett barn.

T:

FL: Han var rätt tydlig med att du kom tillbaka med Beatas telefon i handen, han säger ingenting om att du har en luva i handen.

T:

DH: Ja det är ett barn, så barnet säger det som är bekvämt för barnet.

T:

DH: Hade det varit så så hade han också sagt att jag slängde handväskan.

T:

FL: Var han med när du slängde den?

T: Det är tolken som har missuppfattat här igen.

DH: Hade det varit så så hade han också sätt att jag återvände med väskan.

T: Inte så länge, det är missuppfattning av tolken.

FL: Okej, Ja och han ser tydligt telefonen det är den han berättar om.

T:

DH: Har han berättat för er att han såg bilen?

T:

FL: Han har berättat att han ser dig återvända från skogen med mammas telefon i handen.

T:

FL: Och du har också berättat i i till socialen att han är väldigt mogen och kan klart och tydligt klargöra för ett händelseförlopp.

T:

DH: Det stämmer men han har också livlig fantasi.

T:

FL: I det här fallet stämmer hans berättelse ganska bra överens med den bevisningen vi har Cezary.

T:

DH: Hur kunde han, jag ber dig att förklara hur kunde han se att jag har en mörk telefon i handen då det är mörkt utomhus.

T:

DH: Hur kunde han se i det ljuset med tanke på hur telefonen ser ut att jag har mammas telefon i handen.

T:

FL: Cezary, du har berättat innan också att du hade en stilettkniv eller en butterflykniv hemma.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Hur ser den ut?

T:

DH: Så att jag har ju olika knivar, det är en kniv som är fjäder, alltså med fjäder i. Och en kniv som är någon slags kompositkniv ungefär som en butterflykniv.

T:

DH: Ungefär såhär lång.

T:

DH: Den är såhär lång den består av komponenter och det finns hål i metallen också.

T:

FL: Och vilken färg är den i?

T:

DH: Vit.

T:

DH: Lite åt krämhålet.

T:

DH: Du ser det där som hänger där, fästet där. Det är samma färg.

T:

FL: Kan jag ha uppfattat honom rätt att han säger krom färg?

T:

DH: Nej det är vit metall.

T:

DH: Jag har visat ungefär färgen.

T:

FL: Mm, metallfärg?

T:

FL: Är där några andra kännetecken på den här kniven du säger att där är hål i metallen och det berättade du förra förhöret det är ju i skaftet där man håller den där det var hål.

T:

DH: Precis det är i handtagen som det är hålen. Och det är på det sättet man öppnar den.

T:

FL: Du visar med dina händer som att man fäller upp den och fäller ner den och handtaget går upp över bladet och sen fäller ner handtaget för att hålla i ett.

T:

FL: Du ska få titta på en bild Cezary.

T:

[ohörbart]

FL: Känner du igen den?

T:

DH: det kan vara min kniv.

T:

DH: Jag minns inte de här vågorna.

T:

FL: Vågor att där är en oregelbunden kant i handtaget.

T:

DH: Nej det här är inte min kniv.

T:

DH: Min kniv.

FL: Du ritar en bild att det ska vara raka kanter på handtaget.

T:

DH: Jag syftar inte på kanterna utan de små ringarna.

T:

DH: Dom små cirklarna.

T:

FL: Dom cirklarna ser inte likadana ut som på bilden?

T:

DH: Exakt dom är inte sån.

T:

FL: Nä, var finns den kniven någonstans i lägenheten?

T:

DH: Vad jag minns ska jag senast jag har sett den ska vara i vardagsrummet där uppe i ett skåp.

T:

FL: Där uppe.

T:

DH: I ett skåp där uppe.

T:

FL: I vardagsrummet? Okej.

FL: Den kniven som vi har visat för dig här, har du sett den vid tidigare tillfällen?

T:

DH: Nej men jag kan associera den med min kniv.

T:

FL: Såg du den den 24:de september?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Sista gången jag såg det var då jag fortfarande bodde hemma.

T:

FL: Hanterade du någon kniv den 24:de september i samband med att du var i sällskap med Beata?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Den kniven du har fått titta på här nu, ligger i gropen tillsammans med Beata.

T:

DH: Nej.

T:

DH: Om det verkligen är så att kniven låg tillsammans med Beata i gropen då måste det antingen varit ett rent tillfällighet eller så hade hon den på sig någonstans i kläderna.

T:

DH: Jag kan inte svara på vems den här kniven är.

T:

DH: Min kniv borde ligga i en byrålåda i ett skåp där uppe eller längst upp.

T:

DH: Det är glasdörrar där och då syftar jag på mot balkongen, alltså väggen som är mot balkongen.

T:

FL: Väggen mot balkongen?

T:

DH: Jag ska rita skåpet här, det är alltså väggen som är mot balkongen.

T:

DH: Så här är balkongen och här borde kniven ligga.

T:

FL: Okej, det är ett märkligt sammanträffande.

T:

DH: Ja.

T:

DH: Allt det här är ett märkligt sammanträffande.

T:

DH: i och med allt detta alltså detta är en beklaglig olyckshändelse.

T:

DH: Och att det är här något liksom virat runt mig hela tiden.

T:

DH: Jag skulle inte ha dödat min fru eftersom jag har ju fixat så många grejor åt mig själv.

T:

DH: Varför skulle jag förstöra allt detta som jag har fixat?

T:

FL: För att som du har sagt tidigare att detta är ingenting som du hade tänkt dig utan allt händer väldigt fort och att det går över styr.

T:

DH: Det stämmer,

T:

FL: Ibland händer det saker utan att man har förutsett det.

T:

DH: Istället för att äta hamburgare och åka hem så åkte vi för att prata.

T:

DH: Så istället för att åka hem och säga snabbt åka hem och säga att mamma har stigit av där och där så åkte jag runt, åkte runt tills jag äntligen hittade henne.

T:

DH: Jag borde ha gjort det på det sättet men nu är allting riktat mot mig.

T:

FL: Ja jag kan hålla med dig som det ser ut nu är bevisen så att dem pekar i din riktning.

T:

FL: Och där har du hjälpt till rätt bra själv också genom att komma med olika historier hela tiden som inte stämmer.

T:

DH: Jag hittar inte på historier.

T:

DH: För att jag har ju sagt att jag har strypt min fru och det är för att jag klandrar mig själv för hennes död.

T:

DH: Och jag såg också att hon hade ett hål i halsen.

T:

DH: Men den här kniven som ni hävdar ni har hittat i samma grop som Beata där finns ju inget blod.

T:

DH: Den kniven ni visar visade upp tidigare där finns inget blod heller.

T:

FL: Men vem har sagt att där inte finns något blod, det är dina egna tankar, det är ingenting vi har sagt till dig.

T:

DH: Eftersom jag vet.

T:

DH: Hade det funnits blod på kniven så hade jag vetat det.

T:

DH: Och det finns inte heller så mycket blod på mina kläder.

T:

FL: Nä, och det kan ju tyda på att det händelseförloppet du berättar kanske inte stämmer.

T:

FL: Det tyder ju snarare på att hon har blivit strypt men att man inte har skurit halsen av henne på Källstorpsvägen utan att det har skett vid ett senare tillfälle.

T:

DH: Jag förstår inte riktigt, du menar att min fru inte levde och sen skulle jag ha skurit av halsen på henne.

T:

FL: Kanske för att helgradera att du inte begravde henne levande eftersom du har sagt att för dig var hon hela tiden levande.

T:

DH: Nej hon lever inte.

T:

DH: Jag körde runt i bilen med Beata.

T:

DH: Jag har inte dödat henne men jag tar på mig ansvaret.

T:

DH: Jag såg att hon hade ett hål i halsen.

T:

DH: Men jag kan inte förklara var ifrån hålet kommer.

T:

DH: Men jag tar på mig ansvaret hela tiden.

T:

DH: Och jag kommer fortsätta ta på mig ansvaret.

T:

FL: Har du några frågor Mårten?

FL2: Nej.

FL: Försvararen några frågor?

ADV: Inte för närvarande.

FL: Vi avslutar här Cezary idag.

T:

FL: Så kommer vi att fortsätta vi har ett planerat förhör igen på fredag.

T:

FL: Så då avslutar vi förhöret nu klockan 11:40.

T:

FL: En fråga till dig bara tolken, har jag förstått det rätt att språkservice har tillfrågat dig men att du inte var tillgänglig på fredag samma tid som idag.

T: Ja precis för att fredag ska jag kolla ett ögonblick på fredag är jag bokad på Polisen i Västerås mellan 10 och 12 så det är därför jag har tackat nej.

FL: Okej, ja men då vet jag, då har dem i alla fall försökt.

T: Ja.

FL: Då tackar jag dig så mycket om inte försvarare vill prata med sin klient.

ADV: Jo det vi kan väl passa på medans vi flaggar.

FL: Ja.

ADV: Det hade varit jättebra.

FL: Ja.

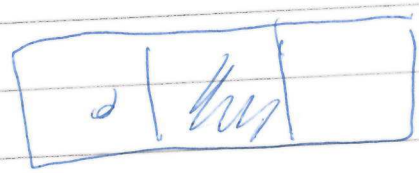
Bilaga

Knivens förvaringsplats

Bilaga till Förhör 2022-01-12 09:15, diarienr 5000-K1149453-21

Beskrivning

Skiss ritad utav Cezary under pågående förhör.



Skiss gjord av Cezary under förhör 220112
Bilden föreställer ett över-skåp i vardagsrummet där hans "butterfly" kniv skall ligga i mittskåpet.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Ja	Känd av fhl	

Tolk	Språk
Elisabeth Näslund/2910	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

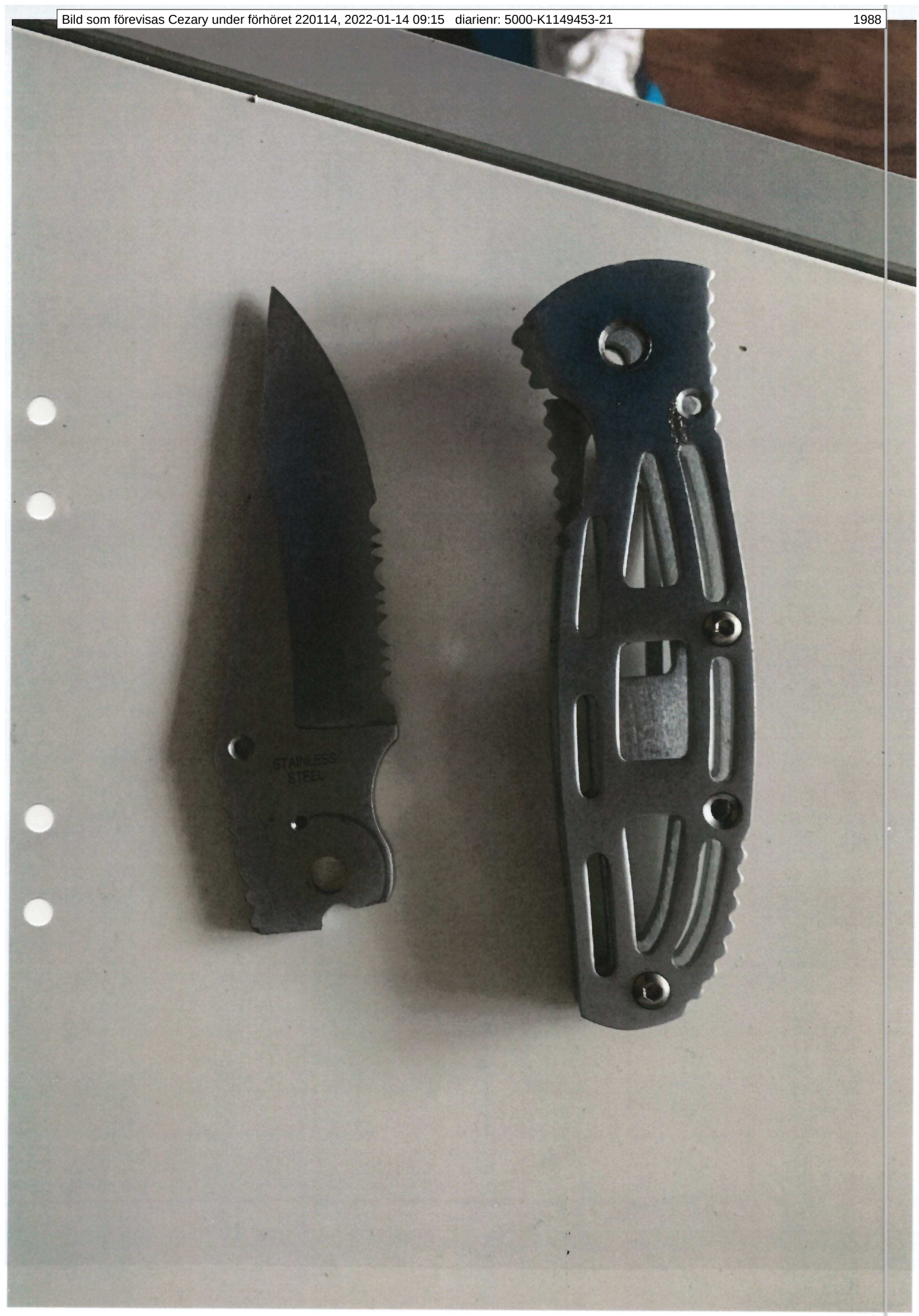
Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-01-14	09:15	10:47

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse


STAINLESS
STEEL

Transkribering av förhör

Ärende K1149453-21

Förhörsdatum 2022-01-14

Förhörsledare (FL): Carina Zaar

Förhörsledare 2 (FL2): Mårten Löfvander

Tolk (T): Elisabeth Näslund

Advokat (ADV): Carl Hofvendahl

Transkriberat av Emelie Göransson

FL2: Får igång inspelningen här också.

FL: Så hör du mig Elisabeth?

T: [tolkar]

DH: [Svarar tolken]

T: Klienten hör mig bra, förstår mig bra, ni kan börja.

FL: Ja, hur är det med dig idag?

T:

DH: Ja, sådär som man kan va när man är frihetsberövad.

T:

FL: Såklart.

T:

FL: Vi ska fortsätta förhöret idag där vi slutade i onsdags.

T:

FL: Mm, och jag har berättat dina rättigheter för dig under alla förhören vi har träffats så det vet du nu.

T:

DH: Ja.

T:

FL: När du skulle gå in i slussen i onsdags, så stanna du till och ville berätta någonting för mig.

T: Nu förstod jag inte riktigt. Eftersom jag vet inte vad jag tolkar och vissa ord kan man tolka på två, tre eller fyra olika sätt. I slussen?

FL: Ja, i slussen in till Häkten. När han skulle gå in till häktet [tolken avbryter]

T: Ni kanske kan upprepa.

FL: Mm när Cezary skulle tillbaka till häktet i onsdags, så ville han prata lite mer med mig.

T:

DH: Ja, jag ville berätta jag ville säga att jag inte har orsakat något hål i halsen på min fru.

T:

FL: Hur har hon fått hålet i halsen då?

T:

DH: Det vet jag inte, ingen aning.

T:

FL: Mm.

DH: Ja, vad jag sa var att jag försökte stoppa blödningen att jag försökte lägga den här bältet eller ja bälte på halsen på henne för att stoppa blödningen men inte att det har orsakat att det blev hål.

T:

DH: Ja, en dag i vilken fall som helst kan förväntar jag mig att jag får tjugo år fängelse så varför skulle jag kunna berätta osanningar i detta läge.

T:

FL: Mm.

DH: I vilket fall som helst då tror ni inte på mig. Ni tror inte på mig att jag försökte stoppa blödningen. Ni tror inte på mig.

T:

FL: Men Cezary, om du har försökt stoppa blödningen så har ju du varit på plats när det har skett.

T:

DH: Ja, det är så här att jag formulerar mig inte så riktigt bra. Jag sa inte att hon blödde.

T:

DH: Ja, det är så här egentligen då så var hon nerblodad, hela ansiktet och hela halsen.

T:

DH: Det såg ut i alla fall som att hon skulle att det skulle vara en kraftig blödning eftersom hon var nerblodad, hon var alldeles röd.

T:

DH: Ja, okej jag menar det var mörkt ute så jag inte så, så väldigt noga alltså så väldigt bra ansiktet på min fru.

T:

DH: Ja ja, jag sa det är jag som gjorde det eftersom jag tar allt skuld på mig. Jag, jag kommer ändå vara frihetsberövad jag hamnar i fängelse, jag kommer att förlora min son.

T:

DH: Ja, ni har mina sms, ni har mina inspelningar, jag försökte hela tiden rädda det här. Rätta till.

T:

DH: Och det är väldigt mycket jag som har ja gjort själv. Så som jag försökte göra till det bättre själv.

T:

DH: Ja, det är väldigt mycket som är konstigt där, mina kamrater hjälpte mig med min telefon tar tror att min fru ska inte alltså spanar efter mig, kontrollera mig och inte stjäla mina pengar.

T:

DH: Ja, ni hittade knivar, varför gick min fru runt med, med knivar?

T:

DH: Hon var ju inte rädd för mig. Inte över huvud taget.

T:

DH: Ja, några dagar innan min fru har blivit sjuk för [ohörbart] speciellt innan min son har blivit sjuk. Vad pratade min fru med mig helt [ohörbart] hon pratade med mig på parkeringen.

T:

DH: Sa att vän hade tvingat henne till det att hon ska göra att utföra såna saker.

T:

DH: Ja, själv kom säkert inte på det.

T:

FL: Vad menar du nu, att hon skulle göra såna saker?

T:

DH: Att ja ja jag förstår inte en ide till att hon har på bilder på sig själv som minne. Och när hon skadade sitt öga eller när hon hade andra skador då fotograferade hon sig själv och bevarade dessa bilder. Jag vet att hon ville göra sig av mig. Hon ville att jag skulle försvinna, däremot ville hon att sociala skulle försörja henne.

T:

FL: Okej, men du varför tror du eller varför säger du att Beata hade knivar?

T:

DH: Eftersom ni hittade ju en kniv, inte sant?

T:

FL: De har vi gjort, men jag har ju inte sagt att det har varit Beata som haft den, det är du som [tolken hoppar in]

T:

DH: Ja, ni hittade en kniv i närheten där Beata var. Och den andra kniven inne i bilen men jag vet att det fanns ingen kniv där inne i bilen, eftersom jag städade rent hela bilen.

T:

DH: Och med tanke på barnen då förvarar jag inga knivar så bara så här i bilen.

T:

FL: Okej.

DH: Det är med tanke på säkerheten.

T:

FL: Okej, i förra förhöret så ritade du ju en bild på en butterflykniv som skulle finnas i ett skåp i lägenheten?

T: …. Som var… resten försvann jag hörde inte vad du sa?

FL: Som skulle ligga i ett skåp i lägenheten?

T:

DH: Ja, jag har bilder på den här kniven inne i min telefon.

T:

DH: När jag kom till lägenheten då låg den här kniven på sängen, min fru lämnade kniven på sängen.

T:

FL: Och när var det?

T:

DH: Ja, det var då när vi var osams med min fru, det var då när jag kommer hem och då ville jag ta bilden på lägenheten. [ohörbart] lägenheten än att fru ser inte efter och det är väldigt ostädat och det är smuts.

T:

FL: Varför låg kniven på sängen vid det tillfället?

T:

DH: Vet inte, ja det är min fru som lämnade kniven på sängen.

T:

FL: Okej, vi har tittat i det skåpet som du ritade upp för oss i förra förhöret i alla fall, för att leta efter den här kniven.

T:

FL2: Du får inte [ohörbart]

FL: Mm.

FL2: så hamnar vi där [ohörbart]

FL: Vi har den på denna sidan.

T: Ursäkta, jag hörde inte vad du sa… vi har tittat på

FL: Vi har tittat i det skåpet som han berättade att han hade.

T:

DH: [ohörbart]

FL: Och den kniven är den som ligger i det skåpet.

T: Och den kniven, jag hör dig inte tillräckligt bra.

[ohörbart]

FL: Sladden räcker inte.

DH: Det är min kniv som gick sönder.

T:

[Ohörbart]

FL: Hör du… [pratar i mun på varandra.]

FL: Ja, hör du mig bättre nu?

T: Mycket bättre, tack.

FL: Ja, säg till om det är så att du inte hör.

T: Då upprepar jag frågan, absolut jag måste höra varje ord.

FL: Ja vi har nämligen av Corona säkerhet en Plex-skiva.

T: Ja jag förstår, det har alla precis.

ADV: Den går ju att flytta ett steg om man vill.

FL: Ja vi försöker här nu.

ADV: Ja.

FL: Okej, men det är de är den enda kniven vi hittar, vi hittar inte den som du ritade upp för oss.

T:

DH: Ja, men då innebär det att min fru måste ha tagit alla knivar.

T:

DH: Det är en av mina knivar.

T:

FL: Mm, okej. Och du lät ganska så säker i förra förhöret på att där inte fanns något blod på, på dem knivarna som vi har hittat?

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: Kniven som låg i din bil var ju blöt och fuktig?

T:

FL: Kan det vara så att du har tvättat av den?

T: Att du har?

FL: Tvättat av den?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nä, är där något mer som du har funderat på som du vill berätta som du inte har sagt tidigare?

T:

DH: [ohörbart]

FL: Du får upprepa så tolken hör.

DH: Nej, nej jag har ingenting annat att tillägga nej.

T:

FL: Nä, och under alla förhören vi har haft har vi ju fått många olika versioner av händelseförloppet.

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: Mm, och du har ju också berättat att det är din fru som har orsakat skadan själv i ett självmordsförsök.

T:

DH: Ja.

T:

FL: Stämmer det att Beata skar sig själv i halsen?

T:

DH: Till 90 procent.

T:

DH: Det kunde hon göra.

T:

FL: När du säger till 90 procent berätta vad du menar.

T:

DH: Eftersom jag såg inte det exakt.

T:

FL: Men berätta det du ser, händer.

T:

DH: Jag har inte sett det här så noga.

T:

DH: Som jag nämnde vid tidigare tillfälle som jag nämnde tidigare då har vi blivit osams.

T:

DH: Ja ja ja, min fru gick mot bilen, jag försökte ta i hennes väska. Min fru ryckte väskan ifrån mig och då gick väskan sönder. Alltså väskan gick sönder.

T: Ja, det kan man tolka på två olika sätt, troligen handtaget eller remmen gick sönder.

FL: Mm.

DH: Och det var tack vare det eller det orsaken för att jag berättade för henne vad jag har gjort.

T:

FL: Mm.

DH: Ja och då sa hon till mig, aha, men då kommer jag att börja tjäna pengar på min på min arsle eller på min rumpa.

T: Ja, jag hörde inte ordentligt så klienten upprepar.

DH: Att hon ska börja sälja sin kropp.

T:

DH: Och då var jag övertygad att just nu kommer hon börja arbeta att ordna någonting mot mig.

T:

DH: Ni pratade med min son och då sa jag till honom att min fru gick till sin väninna. Till sin tjejkompis.

T:

FL: Mm, men Cezary.

DH: Ja och om sonen berättade sanningen då har han säkert berättat att då sa jag till sonen att nu åker vi snabbt hem eftersom mamma kommer säkert ringa till polisen alldeles strax.

T:

DH: Eftersom jag orsakade att den här handväskan gick sönder.

T:

FL: Men Cezary, du har berättat att hon skär sig själv för att hon ska ta livet av sig. Du har berättat att allting är en olyckshändelse att det går väldigt, väldigt fort allting och att du inte har förmått dig och berätta. Det är olika varianter som du har gett till oss. Vilken stämmer?

T:

DH: Ja, det är då när hittat min fru då tog jag allt på mig.

T:

DH: Det är nog allt.

T:

FL: Men varför har du kommit med olika förklaringar hela tiden?

T:

DH: Eftersom jag blandade ihopa allt.

T:

FL: Men du kan inte ha blandat ihop Cezary alla dem här olika senariorna från att hon har tagit självmord, till att det är en olycka och så att du har strypt henne.

T: Att det en, det hostades samtidigt som du sa sista meningen. Skulle du kunna upprepa, du kunde inte ha sagt fel att, sen hörde jag inte.

FL: Du kan inte ha, Du kan inte ha blandat ihop händelsen genom att säga att hon har tagit livet av sig, det har varit en olyckshändelse och jag har strypt henne.

T:

DH: Ni sa ju själv jag kunde inte ha strypt henne just på det här sättet.

T:

FL: Inte på det viset som du har visat här under förhöret.

T:

FL: Men jag utesluter inte att du har strypt henne, men inte så som du har visat här.

T:

DH: Jag tog det på mig, att jag har tagit henne runt halsen och jag att jag har strypt henne.

T:

DH: Men då sa jag samtidigt att jag såg att hon har ett sår ett hål i halsen.

T:

T: Som han uttrycker sig ett hål i halsen.

DH: Och jag sa aldrig att jag skulle ha orsakat det här, ja ja det här skadat på halsen att det är jag som skulle ha gjort det.

T:

FL: Nä, du har sagt att allting gick väldigt, väldigt fort och att du förmår dig inte att berätta om det.

T:

DH: Ja, det här grälet är med min fru det alltså det var väldigt snabbt. Händelseförloppet var väldigt snabbt.

T:

FL: Men det har du förmått dig att berätta om.

T:

DH: Jag sa även att fru gick ifrån mig alltså, förflyttade sig ifrån mig.

T:

DH: Och sedan körde jag iväg med sonen.

T:

DH: Ja det skulle varit något bättre att ni skulle tro på mig att jag har strypt min fru.

T:

FL: Varför skulle det vara bättre?

FL: Varför skulle det vara bättre?

T:

DH: Ja eftersom jag lägger skulden på mig är att min fru gick bort.

T:

DH: Jag pratar dum.

T:

DH: Och det är därför jag pratar dumheter, jag har inte gjort det.

T:

DH: Ja jag säger så eftersom jag älskade henne väldigt högt.

T:

DH: Men det hjälpte inte mig på något sätt.

T:

FL: Du ska få se ett par bilder Cezary.

T:

FL: Känner du igen den här platsen?

T:

DH: Ja på ungefär.

T:

FL: Var är vi någonstans nu?

T:

FL2: Bild ett vi visar.

DH: Det är den platsen där jag begravde min fru.

T:

FL: Mm, och då är här bild nummer 2 också ifrån samma.

T:

T: Jag vet inte om jag hörde rätt.

DH: Men jag tror inte jag känner igen den det var mörkt.

T: Men jag vet inte om tolken hörde rätt.

FL: Är det rätt uppfattat att du inte känner igen dig riktigt för att det var mörkt när du var där?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Mm, den platsen du beskrev för oss, stämmer väl överens med hur det ser ut på bilden här.

T:

FL: Du kan skicka in bilderna till mig här igen, så ska du få en ny.

T:

FL: Och då är de bild nummer tre.

T:

FL: Vill du upprepa så tolken hör dig Cezary?

T: Ja, jag hörde inget.

DH: Det är troligen just här platsen.

T:

FL: Och då är det bild nummer fyra.

T:

FL: Och som du säkert förstår så närmar vi oss nu att vi hittar henne.

T:

FL: Och det kan vara obehagliga bilder.

T:

FL: Här har teknikerna tagit bort löven och det är bild nummer fem.

T:

FL: Vad tänker du Cezary?

T:

DH: Jag borde inte ha komma ihåg det.

T:

FL: Varför inte det?

T:

DH: Jag älskade henne så mycket och även min jag älskade eller min son.

T:

FL: Här kommer en bild till där du ser skadan på hennes hals.

T:

FL: Bild nummer sex.

T:

FL: Skicka den vidare till din försvarare.

FL: Som du ser är det en, en stor skada.

T:

DH: Ja det stämmer.

T:

FL: Beata är tömd på blod, där alltså inget blod i hennes kropp vid obduktionen.

T:

FL: Bild nummer sju.

T:

FL: Här är bild nummer åtta och det är också in en lite mer närbild på skadan.

T:

FL: Både ven och artär är avskurna.

T:

FL: Och här är på hos rättsläkaren vid obduktionen där man spolat av henne jorden och så vidare och tittar närmare på skadan. Bild nio.

T:

DH: Jag har inte gjort det.

T:

ADV: En fråga?

FL: Mm.

ADV: Har man gjort någonting med den här bilden eller är det så att man bara har spolat av?

FL: Bara spolat av.

ADV: Man får intrycket av att det är att man har öppnat upp [ohörbart]

T: [Tolken tolkar ikapp]

FL: Man har plockat av jackan, man har spolat av, plockat av jackan och dokumenterat hur det ser ut när jorden är borta.

T:

ADV: Okej.

FL: Och där är också en, en närbild på såret och det är den sista. Sista bilden idag.

T:

DH: Ja, min fru hade en guldkedja, guldlänk på halsen men jag ser att här där man tar bilderna då finns ingen guldkedja.

T:

FL: Berätta vad du känner och vad du tänker nu Cezary?

T:

DH: Även om jag skulle köra från till polisen så skulle det ändå vara belastning för mig det skulle vara att jag är skyldig till det.

T:

DH: Jag skulle inte förstöra livet för mig själv på det här sättet. Varken för min del eller för barnet, barnets.

T:

FL: Du berättade ju i förhör för ett par månader sedan redan att eventuellt hade någonting stuckits in i hennes hals.

T:

FL: Och att där var mycket blod.

T:

FL: Och det är ju lätt att förstå när man ser skadan på henne att detta har ju blött mycket.

T:

DH: [ohörbart]

T: Jag hör honom så väldigt dåligt just nu, han pratar så väldigt tyst.

ADV: Flytta lite närmre.

FL: Vill du flytta lite närmre Cezary telefonen så tolken hör dig.

T:

DH: Hade jag gjort det här skadan i halsen på min fru då skulle jag ha då borde jag ha varit nedblodad, hela jag.

T:

FL: Men trots det så berättar du ju att du har hanterat kroppen, du har ju förflyttat henne, begravt henne och kramat henne och så.

T:

DH: Ja, det stämmer.

T:

FL: Mm. Och hur kan du då inte ha varit rent nerblodad?

T:

DH: Det vet jag inte på vilket sätt.

T:

FL: Du har själv berättat innan att du har samma kläder på dig hela tiden när du hanterar Beata?
T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Och det är samma kläder du har på dig när du grips?

T:

DH: Ja, det stämmer.

T:

FL: Så en teori är ju att hon som du berättar i ett förhör tidigare att hon blir strypt på platsen och transporterad till Bökeberg och där skär man halsen av henne.

T:

DH: Det har jag inte sagt.

T:

FL: Nä, en teori från vår sida är att det har gått till så och att hon då blöder ut i gropen där hon ligger.

T:

FL: Vad är det du tänker på?

T:

DH: När jag tog henne dit då blödde hon inte längre.

T:

FL: Men hur kunde du hantera hennes kropp utan att bli rent nedblodad?

T:

DH: Men min frus kläder var nedblodade, var dränkta i blod.

T:

DH: Men det är blodet var mellan frus jacka och själva kroppen.

T:

FL: Så du menar att du ska ha kunnat krama henne, bära henne, köra henne i bilen utan att där blir någon större mängd blod?

T:

DH: [ohörbart]

FL: Vill du upprepa så tolken hörde det sista?

T:

DH: Man kan göra det, ja man kan göra det på det här sättet.

T:

FL: Okej, berätta för mig hur det går till då att flytta en kropp när den har tappats på fyra liter blod ungefär.

T:

DH: Men jag vet inte när hon förlorade fyra liter.

T:

DH: Men man kan krama om någon när man drar upp den här personen under armarna.

T:

DH: Men då, då rör man inte vid huvudet och då rör man inte vid halsen.

T:

FL: Men har där inte runnit blod på hennes kropp då?

T:

DH: Jag har inte orsakat skadan i halsen genom kniv.

T:

FL: Nä, vi har ju inte varit där så vi vet ju inte vad som händer, det är därför vi vill att du ska berätta vad som händer Cezary.

T:

DH: Jag tror att under det här handgemänget då har hon skadat sig själv med kniven i halsen.

T:

FL: Berätta mer om det Cezary.

T:

T: Jag hörde inte två ord så jag frågade.

DH: Ja, jag sa ju tidigare vid det här handgemänget då slog min fru mig någonting, med någonting som hon hade i handen. Och hon slog mig i huvudet.

T:

DH: Jag tog tag i hennes väska, hon ryckte väskan ifrån mig och remmen, och väskremmen gick sönder.

T:

DH: Och då tog hon tag i sin alltså hon tog sig med handen på halsen jag förstod inte varför.

T:

DH: Jag vet inte om det var efter att hon ryckte i väskan eller vad det var.

T:

DH: Jag vände mig ifrån och gick därifrån och hon gick åt sitt håll.

T:

FL: Och sen då?

T:

DH: Och då körde jag iväg med sonen.

T:

FL: Du har ju tidigare berättat hur Beata försvagas och att hon ramlar ner på marken?

T:

DH: Ja, för att ha allt det här bakom mig.

T:

FL: Hur länge ser du Beata gå därifrån?

T:

DH: Fem sekunder.

T:

DH: Jag har varit upprörd, gick snabbt till bilen och körde där ifrån.

T:

FL: Hur hamna hon i det buskaget som du har pekat ut för oss då?

T:

DH: Han säger så.

T: Tolken förstår inte riktigt.

FL: Hur hamnar Beata i buskaget som du har pekat ut för oss på parkeringen?

T:

ADV: Källstorpsvägen.

DH: Ja, jag körde runt en sväng och sen kom tillbaka.

T:

FL: Du har ju tidigare berättat att du lämnar Beata på samma ställe som du hittar henne på när du kommer tillbaka sen på Källstorpsvägen.

T:

T: Källstorpsvägen sa du det?

FL: Ja, det var rätt.

DH: Ja, det stämmer.

T:

FL: Mm, och då har du ju sett att hon har landat i buskarna redan innan du kör?

T:

DH: Hon gick till den andra bilen.

T:

DH: Och jag körde tillbaka med sonen.

T:

FL: Och då har du precis innan berättat att hon eventuellt har skadat halsen innan hon har tagit sig åt halsen under ert bråk.

T:

DH: Ja, jag trodde att det var under den här pågående handgemängen som hon skadade sig.

T:

FL: Mm, hur långt bort står den här andra bilen som hon går mot?

T:

DH: Inte alls så långt ifrån och det är därför som jag körde där ifrån så pass snabbt.

T:

FL: På vilken sida står den här bilen, är det samma sida där Oscar sitter eller är det den sidan som du och Beata står och bråkar på parkeringen.

T:

DH: Ja, det är sidan där jag och Beta bråkade, grälade.

T:

DH: Hög ljud bråk.

T:

FL: Mellan dig och Beata?

T:

DH: Ja, stämmer.

T:

FL: Var det någon som gav sig till känna, någon som såg vad som hände eller hörde er bråka?

T:

DH: Beata gick åt det här håller och samtidigt som hon ringde till polisen.

T:

FL: Så ingen gav sig till känna och ingen verkar till att höra ert bråk, är det rätt uppfattat.

T:

[någon pratar i bakgrunden, ohörbart]

DH: Ja, det var en tyst alltså ordväxling, vi skrek inte eller så.

T:

FL: För det sa du ju innan att det var ett hög ljud gräl.

T:

DH: Nä, det har jag aldrig sagt. Att vi skulle ha bråkat, grälat hög ljud.

T:

DH: [ohörbart]

T: Jag förstår inte vad han säger.

FL: Du får prata tydligare Cezary så att tolken hör dig.

T:

DH: Utanför höghuset har vi också grälat men det där också grälat ganska tyst. Vi skrek inte på varandra.

T:

FL: Okej, men på det stället som ni stannar och där Beata försvinner.

T:

FL: Som du då har pekat ut på Källstorpsvägen.

T:

FL: Där hör ju Oscar att du skriker.

T:

FL: Och att det är bråk.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du har ju visat också hur din bil är parkerad med motorhuven åt det hållet där du ska köra ut igen från området.

T:

FL: Och så säger du att Beata går mot den andra bilen som är på samma sektion av parkeringen som där ni bråkar.

T:

FL: Det innebär ju att Beata går längre in mot rekreationsområdet istället för att ta sig ifrån området ut i vägen.

T:

DH: Ja, det stämmer.

T:

FL: Och du har också tidigare sagt att du vet inte om där är någon i den bilen eller om den bara står parkerad.

T:

FL: Är det rätt Cezary?

T:

DH: Det är därför som det är.

T:

T: Jag bad honom upprepa då det var lite otydligt.

DH: Ja, det är därför som det är lika bra att säga att det är jag som, personligen, jag själv strypte min fru.

T:

FL: Mm, är vi överens som du har sagt innan att där finns ingen annan på platsen, utan det är du och Beata och någonting händer där?

T:

DH: Men jag såg en bil långt, långt borta, alltså på långt avstånd.

T:

FL: Mm.

DH: Som körde och det var på långt avstånd.

T:

FL: Hur långt avstånd är det?

T:

DH: Det var långt avstånd till den andra bilen.

T:

FL: Och det var den bilen Beata gick mot?

T:

DH: Ja, hon gick åt det här hållet ja.

T:

FL: Okej.

DH: Ja gör tjänar bra jag säger ju hela tiden att det är jag som gjorde det. Och jag skulle vilja all förundersökningen att förhöret ska ta slut.

T:

FL: Mm, men det fungerar inte riktigt så Cezary, det räcker inte att du bara säger att du har gjort det utan du måste berätta hur du har gjort det också.

T:

[ohörbart tolken och advokaten pratar samtidigt]

ADV: Det du upplyst honom om hans rättigheter och han behöver ju inte bidra till utredningen av sin egen skuld.

FL: Nä, det behöver han inte.

ADV: Så att det är sanning med modifikation.

FL: Mm, men förhören upphör, upphör inte för att

ADV: Nä, ni får ställa frågor till honom.

FL: Du för att du säger att du har gjort det utan vi kommer fortsätta att ställa frågor till dig som vi vill ha svar på Cezary.

T:

FL: Och sen kommer vi ju till en punkt också så småning om där bevisen talar sitt tydliga språk men du måste ha en möjlighet att svara på våra frågor.

T:

DH: Ja, men då tog jag min fru till skogen, ja jag strypte henne där och sedan satt kniven i henne där.

T:

DH: Då får det bli så.

T:

FL: Det här med att hon skulle ha tagit självmord Cezary?

T:

FL: Som du har berättat om.

T:

FL: Det är högst osannolikt enligt rättsläkaren.

T:

FL: Att hon har tillfogat sig den här skadan på det här viset själv.

T:

DH: Ja, men då får det bli så som jag sa tidigare, att jag har kört henne ut i skogen jag strypte henne där och sedan har orsakat henne skada på halsen alltså har gjort hål på halsen.

T:

FL: Du sa att när Beata gick ifrån dig, så ringde hon till polisen. Och det kan vi se här att det har hon inte gjort.

T:

DH: Det visade sig att hon hade telefonen i sin väska, men i handen hade hon en annan telefon.

T:

FL: Okej.

T:

FL: Om Beata skulle ha skadat sig med en kniv, vilken kniv skulle det vara hon hade där då?

T:

DH: Är kniven som ni hittade vid Beata.

T:

FL: Den butterflykniven som låg i gropen tillsammans med henne menar du?

T:

FL: Du nickar.

T:

DH: Ja, ni hittade två knivar, den ena kniven vid Beata, den andra inne i bilen.

T:

FL: Och vilken kniv är det i så fall hon skulle ha skadat sig på?

T:

DH: Ja, troligen med den här kniven som låg i gropen.

T:

FL: Och hur hamnar den i gropen?

T:

DH: Ja det, det är jag som kastade in den där i gropen, ner i gropen.

T:

FL: Var de det då?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Ja, men eftersom kniven låg där då var det jag som kastade ner kniven i gropen.

T:

FL: Och var fick du den kniven ifrån då?

T:

DH: Bara ta den här kniven hemifrån men det var kanske min fru som tog den innan jag tog den.

T:

FL: Var tog du den ifrån?

T:

DH: Jag har ryckt kniven ifrån handen från min fru.

T:

FL: Var då någonstans?

T:

DH: [ohörbart]

FL: Vill du upprepa för tolken hörde dig nog inte.

T: Nej.

DH: Det vet jag inte det kommer jag inte ihåg.

T:

FL: Men vet du att du har hanterat kniven eller är det någonting du säger bara.

T:

DH: Okej då, då säger vi så. Jag hade den här kniven i handen.

T:

DH: Det var såhär att jag tog min fru jag körde henne ut i skogen, jag ströp henne med remmen, axelremmen från väskan, från handväskan och sen orsakade den här skadan jag högg henne i halsen, så det blev hål.

T:

DH: Och då är vi klara med förundersökningen.

T:

FL: Jag förstår att du börjar bli trött på alla våra frågor Cezary.

T:

FL: Vi har frågat om samma saker under många förhör.

T:

FL: Men efter varje förhör som vi har haft med dig.

T:

FL: Har vi fått kontrollera dem uppgifterna du har lämnat mot övrig bevisning i ärendet.

T:

FL: Därför har vi återkommit till samma saker under kommande förhör när vi har sett när det inte riktigt stämmer överens.

T:

FL: Så allt du berättar, alla versioner du berättar för oss går vi ju tillbaka och kontrollerar efter förhöret.

T:

FL: Och därför har det blivit så många förhör som det har vatt fram till idag.

T:

FL: Jag har inte varit på platsen, jag har inte sett vad som har hänt.

T:

FL: Och under förhören så är det din möjlighet att lämna din version.

T:

FL: Och kunna förklara dig gentemot den bevisningen vi har.

T:

FL: Jag berättar detta för dig bara för att du ska förstå hur förundersökningen går till.

T:

DH: Ja och det är därför som jag säger en gång till, hur det var jag tog min fru ut i skogen, jag ströp henne och sedan gjorde hål i halsen på henne.

T:

DH: Har ni hittat bilägaren, ägaren till bilen som körde förbi där vid grus [ohörbart] ?

T:

DH: När har ni hittat bilägaren till den här bilen som var parkerad där vid den här vattensamlingen.

T: Jag vet inte riktigt [polskt ord]

FL: Du har ju inte kunnat ge oss någon beskrivning på vad det är för bil mer än att den är mörk och du har inte sett så bra.

T:

FL: Har du några frågor?

FL: Jag tycker vi avslutar här för idag Cezary om du inte har något ytterligare som du vill ta upp?

T:

DH: Ja då upprepar jag en gång till, jag körde ut min fru ut i skogen, jag ströp henne med hjälp handväskremmen och sedan orsakade hål i halsen på henne, gjorde hål i halsen på henne.

T:

DH: Och kniven, kniven låg där, då kastade jag ner kniven där ni hittade min fru.

T:

FL: Och Oscar då?

T:

FL: Ja, var, var Oscar någonstans?

T:

DH: Ja Oscar var hemma.

T:

T: och då säger han något ord som jag inte uppfattar.

FL: Du säger att han var hemma hos Philip och Kuba?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Vi avslutar här för idag Cezary och klockan är 10: 47.

T:

FL: Mm, ska vi stoppa inspelningen. Vill ni ha några ord innan vi ropar på dem.

Polisen

2016

Förhör

Dialogutskrift av förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Maria Mikulowska Madsen/1057	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Kompletterande förhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-02-11	10:15	11:10

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar, bitr fhl Mårten Löfvander samt advokat Carl Hofvendahl. Tolk närvarar via telefon

Datum: 2022-02-11

FL = Förhörsledare, Carina Zaar

DH = Den Hörde, Cezary

T = Tolk

M = Försvarare

ML = Biträdande förhörsledare, Mårten Löfvander

FL: Men jag tror inte vi ska behöva sitta så länge idag men vi får väl se vad som

M: Vi får se vad som händer

FL: Det blir

M: Jag har avsatt tiden till dess så att det

FL: Ja

M: Inga problem

FL: Vi har en annan tolk idag

M: Mhm

FL: Så jag hoppas att det blir bra. Hejsan Maria, Carina Zaar från polisen Malmö. Hej, jag ska sätta dig på högtalare så ska du får presentera dig. Ett litet ögonblick. Hör du mig?

T: Ja det gör jag

FL: Då ska du få lov och presentera dig för Cezary

T:

DH:

T: Ja han förstår mig, jag har presenterat mig

FL: Ja och som jag förstår har du vatt med och tolkat i detta ärendet tidigare

T: Ja inte personligen med honom men andra, andra sammanhang

FL: Ja och där föreligger inte nån släktskap eller bekantskap och så utan att där är inget hinder för tolkningen här?

T: Nej

T:

DH: Nej precis

FL: Ja. Är där någonting som du vill ta upp innan vi börjar Cezary?

T:

DH: Nej

FL: Nej. Och du vet dina rättigheter att du inte behöver medverka. Du behöver inte svara på mina frågor

T:

DH: Ja jag vet det

FL: Ja och som du vet så brukar jag ha väldigt mycket frågor ju i alla fall. Eller hur?

T:

FL: Mm. Eeh, jag har läst igenom alla förhören med dig sedan vi träffades förra gången

T:

FL: Och jag vill även knyta an till den senaste häktningsförhandlingen där jag skulle vilja att du förklarar lite vad du har menat när du har sagt på ett visst sätt och det gäller din inställning till brottet och då pratar jag om mord på Beata. Hur ska vi tolka det du har sagt när du har sagt att du tar på dig hela ansvaret och att det är ditt fel och så, vad är din inställ […]

T: Vänta lite

FL: […] Ja

T:

DH: Därför att alltså faktiskt hon satte sig trots att jag inte ville det från början, och hon ville inte gå bort från bilen. Och sen körde vi iväg.

T: Jag ska bara fråga honom som tolk om han sa att hon hade satt sig i hans bil eller att hon gick fram till hans bil

FL: Mm

T:

DH: Hon gick fram till bilen. Trots att jag ville åka iväg med sonen och äta hamburgare men hon ville inte gå där ifrån. Så då ändrade jag uppfattning och menade på att hon skulle sätta sig i bilen och det gjorde hon också.

T:

DH: För några år sedan så var det några eeh hot som uttalades mot Beata. Att antingen skulle hon lugna ner sig eller så skulle araberna våldta henne och helvetet, och så blev hon ju våldtagen och ni har ju bilder på det. Jag visste inte vad det gällde för Beata ville inte berätta det eeh men jag vet att när hon jobbade på diskotek Harema där och hon hade olika förslag från araberna där att hon skulle ha sex med dom. Och då förbjöd jag henne att arbeta där. Men fram till våren också, också började hända saker på våren igen. Eh hon hade, hon hade hittat på någonting eller råkat ut för någonting på diskoteket där för att hon ville inte gå dit igen. Hon kunde ju hela tiden gå till diskot och roa sig och det var fram till eeh 6 månader innan pandemin bröt ut. Men hon blev rädd och hon ville inte gå på disko och hon ville inte gå ut, sluta gå ut. Alltid när hon kom hem efter jobbet så tog hon telefonen

T:

DH: Och hon spelade olika spel på telefonen. Och det var fram till december, det var då hon ville hoppa ut genom fönstret. Men då förstod jag ju att hon ligger med andra. Eeh och det var därför hon ville hoppa ut genom fönstret för att hon sa att jag älskar inte henne. Hon började liksom förlora sig själv gick in i sig själv. Också började det igen på våren. Jag kommer inte ihåg när det var exakt men det var väl maj. Hon gick ut med barnen utanför och hennes mor ringde till mig och sa att hon kom inte fram på telefonen till henne. Men då sa hon, då hade hon sagt det till mamma att hon var rädd att återvända hem eftersom jag var hemma.

T:

DH: Jag stod och lagade mat eeh fixade hemma medan hon lekte med barnen där ute. Och det är så hon började ljuga för sin familj. Och hon började ljuga för mig och för sin övriga familj.

FL: På vilket sätt har det du berättar nu med den 24:e september och göra? Det som händer där

T:

DH: Ja hon blev ju eeh inblandad i någonting som hon inte ville berätta för mig. Och sedan då började jag ju leta. Och sedan när hon började anklaga mig hos socialen så började jag leta hos olika bekanta och hos socialen. Jag vet att hon var skyldig någon mycket pengar för att hon tog lån. Jag hittade en lapp i min minibuss

T:

DH: Där hon berättade på vilket sätt hon skulle lämna tillbaka pengarna.

T:

DH: Hennes arbetstider ändrade sig väldigt mycket. Hon åkte hemifrån halv sju och kom hem efter sex. Hon började uppträda sig på ett annat sätt än tidigare. Min son alltså det var en, kom fram till en punkt, ett läge mellan oss när hon insåg att hon kunde eeh ta eller vad heter det, ta pengar ifrån mig eller

T:

DH: Hon kontrollerade min telefon och

T: Jag tyckte han sa bankutdrag tyckte jag han sa nu

DH: Alltså hon ville veta vart jag var exakt så att jag inte skulle störa henne

FL: Mm och det du berättar nu Cezary är saker som du har berättat i tidigare förhör och […]

T:

DH: Ja

FL: […] det jag vill veta det är ju, u har ju beskrivit hur du har strypt Beata och du har sagt att du har vidgått omständigheterna kring Beatas död men att du har förnekat mord

T:

FL: Jag skulle vilja veta din inställning idag till de uppgifterna du har lämnat om det är så att du har tagit livet av Beata.

T:

DH: Nej. Eeh jag har gett henne tid till slutet av året att hon skulle ändra sin uppfattning.

T:

DH: Så annars så skulle hon inte ha pengar till någonting för hon hade inte pengar till sitt uppehälle, inte till någonting. Och det är därför hon lånade pengar från mig hela tiden

FL: Vad menar du med att hon, du hade gett henne tid att ändra sin inställning?

T:

DH: Därför att vänner och bekanta har sagt att hon kommer tillbaka inom eeh högst ett halvår. Hon kommer tillbaka. Jag har gett henne tid fram till slutet av året

FL: Menar

DH: Och hon började prata med mig

FL: Menar du då att hon skulle ändra sin inställning till skilsmässan och komma tillbaka i förhållande med dig. Är det det du menar?

T:

DH:

T:

DH: Alltså hon ändrade uppfattning när det gället att jag skulle fråntas vårdnaden om sonen.

T:

DH: Det som har hänt mellan mig och min hustru det kan jag tacka min svärmor för det vill säga hennes mor. Eftersom hennes mor intalade henne att det var jag som hade misshandlat henne och det passade henne bra.

FL: Okej. Uppfattar jag dig rätt Cezary att du förnekar mord på Beata?

T:

DH: Vad skulle hon med knivarna till? Jag hade inga eeh inga sår. Jag hade inga rivmärken i ansiktet eller någonting.

T:

DH: Om jag hade strypt Beata så hade hon ju rivit mig.

FL: Du besvarar min fråga med frågor. Jag vill gärna att du svarar. Jag frågar om det är så att jag ska uppfatta dig som att du förnekar att du har tagit livet av Beata?

T:

DH: Nej.

FL: Vad menar du då?

T:

(Tystnad 00:18:44 – 00:19:11)

DH: Jag hade förlorat mer än jag hade vunnit på om Beata dog. Jag hade inte berättat för er vissa omständigheter. Jag började så smått att minnas olika saker och det är därför jag har berättat för er. Jag hade aldrig berättat för er var jag har eeh begravt henne och ni hade aldrig hittat henne.

FL: Och vad var det för anledning till att du berättade hur du har strypt henne?

T:

DH:

T:

DH: Därför att jag tog på mig skulden eeh efter hennes död eeh för det som har hänt.

FL: Du har berättat ganska så detaljerat om hur du har gått tillväga när du ströp henne och jag vill bara förtydliga för att du har känt dig väldigt ifrågasatt förstod jag på häktningsförhandlingen. Så är det inte dom omständigheterna som har ifrågasatts utan det är på sättet du har visat och sättet du har beskrivit att det stämmer inte riktigt överens. Det är det vi har velat att du ska visa tydligare.

T:

FL: Vad tänker du Cezary?

T:

(Tystnad 00:22:34 – 00:23:08)

DH: Jag har, jag vill inte säga mer för jag bara ser framför mig hela tiden hur Beata tittade på mig

FL: Hur tittade hon på dig Cezary?

T:

(Tystnad 00:24:04 – 00:24:30)

DH: Och hon var skrämd

FL: Och varför var hon skrämd?

T:

DH: Hon var eeh hon brydde sig om Oscar eller hon var rädd för Oscar

FL: Vad var det för blick hon gav dig?

T:

DH: Jag kan inte svara på den frågan. Jag ser bara hennes ögon. Och ingenting annat.

FL: Vart var Beata någonstans då när du fick den blicken av henne?

T:

DH: När jag höll väskan. När jag hade tagit väskan.

FL: Och vart var väskan någonstans då?

T:

DH: Jag höll den i handen

FL: Höll du tag i Beata när du fick den blicken av henne?

T:

DH: Nej jag fick tag, jag tog bara tag i väskan

FL: Och vart fanns remmen till väskan vid det här tillfället?

T: Remmen?

FL: Remmen till väskan

T:

DH: Alltså hon hade ju väskan hängd över axeln

FL: Vad hände sen då efter att hon hade gett dig den blicken?

T:

DH: Ja hon slet i väskan så att den gick sönder. Och hon gick iväg

M: (ohörbart 00:29:29) jag hörde inte vad tolken sa

FL: Kan tolken upprepa? Hon slet i väskan

T:

DH: Ja alltså hon slet i väskan och gick iväg. Den här blicken fick jag nog på grund av att jag har berättat för henne allting som jag har gjort och det är därför hon tittade så konstigt på mig.

FL: Så det var inte som du har berättat tidigare att du drog åt remmen hårdare och hårdare så att […]

T: Vänta, vänta nu drog av? Sa du det?

FL: Drog, drog åt hården

T: Okej

FL: Eller remmen hårdare och hårdare

T:

FL: Och som du har uttryckt att lilla Beata försvagades och föll till marken, jag kunde inte förmå mig att släppa, jag tittade henne hela tiden […]

T: Vänta lite

T:

FL: […] och jag tittade henne hela tiden i ögonen.

DH: (ohörbart 00:31:04)

FL: Vad svarade du där Cezary?

T:

DH: Jag har sagt nej

FL: Mm. När du kör där ifrån med Oscar, vart är Beata någonstans då?

T:

DH: Hon gick i den riktningen där

FL: Okej, hon gick därifrån så hon låg inte i buskarna som du har berättat tidigare, är det rätt?

T:

DH: Hon låg

FL: Hon låg

T:

FL: Du nickar. Du får prata så tolken hör dig

T:

DH: Hon låg i buskarna

FL: Okej, och hur hamnade hon i buskarna?

T:

DH: Förmodligen så har hon blivit kastad dit

FL: Men du var kvar på platsen så du såg detta?

T:

DH: Man kan säga att jag flydde, flydde därifrån med min son

FL: Mm. Men du berättar att när du körde därifrån så låg Beata i buskarna

T:

DH: Ja det har jag sagt

FL: Mm och det innebär ju att du har varit på platsen när hon har hamnat i buskarna

T:

DH: Ja det var jag kanske

FL: Mm kan du berätta för mig hur hon hamnar i buskarna?

T:

DH: Jag kan inte svara på den frågan

FL: Okej. Varför kan du inte svara på den?

T:

DH:

T:

FH: Varför kan ni inte eeh framställa misstankar eller delge mig misstankar och lämna mig ifred?

FL: Mm jag vill bara ha ett svar av dig nu varför du inte kan svara, varför du inte kan svara på frågan

T:

DH: Därför att jag har blivit inblandad i någonting som jag inte kan förklara

FL: Okej. I ett förhör så har du sagt att Beata gick därifrån och ringde till polisen. Vi kontrollerade ju det i Beatas telefon i samband med förhöret och kunde då konstatera att hon inte har ringt varken 112 eller 114 från sin telefon.

T:

DH: Det jag menade att hon eeh Beata skulle ringa till polisen

FL: Okej, jag skulle säga det också att vi har även tittat på masttömningarna och där är inget samtal som är gjort till 112 eller 114

T: Vad sa du, ni har tittat på?

FL: Masttömningarna

T:

FL: Utifrån den uppgiften du sa att hon kanske hade någon annan telefon så är där inget sånt samt […]

T:

FL: […] Så är där inget sånt samtal ringt

T:

DH: Eeh jag sa, jag, eftersom jag satte mig i bilen snabbt och sa till sonen att vi måste åka snabbt iväg för att hon kommer snart att ringa till polisen

FL: Men du har ju precis berättat att hon låg i buskarna när du körde därifrån

T:

DH: Nej. Nej när jag körde därifrån så låg hon inte i buskarna ännu

FL: Det har du precis berättat ju att hon låg i buskarna när du körde därifrån

T:

M: Alltså för vad det är värt så har jag antecknat, det finns ju på inspelningen att Cezary tidigare fick frågan eeh när du körde därifrån med Oscar var fanns Beata? Och då eeh

T: Vänta lite, ska jag översätta detta?

M: Javisst

FL: Ja

T: Ja men då får du upprepa

M: För vad det är värt så sa jag så att när Cezary tidigare fick frågan eeh när du körde därifrån med Oscar vart fanns Beata. Då har jag antecknat att hon gick därifrån. Sen eeh absolut så är nästa anteckning jag gör är att eeh hon låg i buskarna och hon förmodligen hade blivit kastad dit. Så här finns någon slags motsattsförhållande såklart och det är möjligt att man måste förtydliga frågan exakt till Cezary så att han inte svarar på någonting annat. För här finns ju en motsägelse, det kan ju vem som helst inse. Antingen så gick hon därifrån eller så låg hon där i buskarna.

T:

DH: När hon lämnade mig

FL: Fortsätt berätta Cezary

T:

DH: Hon lämnade mig och gick bort på ett annat, på andra hållet. Jag körde iväg därifrån och jag var väl borta cirka tjugo minuter. Jag var inte där tjugo minuter.

FL: Mm

DH: Jag gick dit sen och hittade henne

FL: Ska jag uppfatta det du säger nu är att Beata går därifrån när du kör och när du kommer tillbaka så hittar du henne i buskarna, är det det du menar?

T:

DH: Ja

FL: Och med det har inte du vatt på platsen när hon hamnar i buskarna. Är det rätt uppfattat?

T:

DH: Det stämmer

FL: Okej. Du har också berättat tidigare att du la din jacka i sätet under Beata. Stämmer det?

T:

DH: Förmodligen ås var det så. Jag minns inte det så bra just nu

FL: Okej. Det jag skulle veta eeh det var anledningen till varför du lägger jackan under henne

T:

DH: Jag minns inte det. Resten eeh resten minns jag bara eeh periodvis, korta snuttar

FL: Kommer du ihåg hur Beatas byxor såg ut?

T:

DH: Nej

FL: Nej

DH: Eeh dom borde va ljusa, hon hade alltid ljusa byxor på sig

FL: Jag tänkte inte riktigt på vad det var för byxor hon hade utan mer skicket på, på byxorna

T:

DH: Förmodligen så var dom hela

FL: Mm. Men eeh som du kan säg, du kan inte säg nu

T:

DH: Nej. Jag tittade inte så mycket på byxorna

FL: Mm okej

T:

FL: Eeh jag ska prata lite grann om din ekonomi. Du har ju berättat att det har försvunnit stora summor ifrån ditt konto och att din revisor har uppmärksammat dig på detta

T:

DH: Ja därför att jag har varit hos en herr Andrei för att reda ut vad det är för någonting

FL: Mm och vi har ju haft förhör med Andrei. Mm och han kan inte bekräfta dom uppgifterna. Han har ingen kännedom om att där skulle ha försvunnit några stora summor ifrån ditt konto. Och när vi tittar på ditt konto så kan vi se att där är summor om 10.000 upp till 14.000 som är uttagna och betalda i skatt och momsredovisningar. Så det ser ju ut som det ska

T:

DH: Nej

FL: Och det är det revisorn är till för att se till så att företags biten med skatt och moms att det ser ut som det ska. Din, det […]

T:

FL: […] någonting annat känner han inte till.

T:

DH: Jag har

T:

DH: Jag har pratat med herr Andrei, frågade honom vad det var för kontonummer och han öppnade laptop och skrev in det eeh och skrev in kontots namn och då visade det sig att det var kreditkort eeh som han hade betalat. Jag har bekanta som hjälpte mig med min telefon och telefonen

T:

DH: Eeh när man har en Swedbanks eeh app så finns det en specifikation var man eeh betalar dom här positionerna finns specificerat. Varje kvartal så hade jag eeh så fick jag pengar tillbaka från skatten, cirka 8000 kronor men vi kunde inte hitta det på mitt konto eeh men sedan när jag ändrade mejladressen så fick jag information om att pengarna hade eeh återbetalats så att jag hade haft eeh cirka 8000 kronor varje kvartal i skatteåterbäring. Men den informationen fick

jag först efter det att jag hade bytt mejladress. Dessutom så finns det en anteckningsbok eller pärm i minibussen där det står vilka summor som har dragits från kontot

FL: Mm okej, jag informerade dig bara om att din revisor kunde inte bekräfta det du har sagt. Däremot […]

T:

FL: […] däremot så minns han ett tillfälle där du har frågat honom om ett kontoutdrag där han har gjort slagning och det var till eeh tatt fram vem det har gått till

T:

DH: Ja

FL. Eeh sen har jag också tittat igenom alla dialogutskrifter med Oscar mm för du frågade hur Oscar kunde veta att du hade tagit mammas telefon och hur han kunde se det eftersom det var mörkt ute. Och då berättar Oscar, han är säker på att det är mammas telefon du har tagit för han ser att du gör det när ni alla tre sitter i bilen och att det har skett innan du och Beata går in i skogen och att du ska ha lagt telefonen i din ficka

T:

DH:

T:

DH: Ja jag sa nej, det är nej. Därför att min telefon och min hustrus telefon är väldigt eeh snarlika det är samma märke. Jag hade 1:20 och min hustru hade kanske 1:20+

FL: Och vilket märke på telefonen?

T:

DH:

T:

DH: Det var en Samsung

FL: Hade ni samma färg på dom?

T:

DH: Nej min hustru hade någon slags metallic färg. Jag minns inte det

FL: Och hur såg din ut?

T:

DH: Om jag inte har fel så var den svart

FL: Mm

DH: Jag minns inte det ni

FL: Mm okej. Och för ett tag sen så visade vi dig en bild på Beata när hon gick i trapphuset ner på gården

T:

DH: Det stämmer

FL: Kommer du ihåg att du skrattade till och tänkte tillbaka? Du sa det att jag kommer ihåg den här jackan och när vi köpte den

T:

DH: Ja

FL: Du drar på smilbanden nu också

T:

FL: Kan du berätta om det tillfället när ni köpte den?

T:

DH: Det var efter det att jag hade råkat slita sönder hennes jacka och vi ville till varje pris hitta en likadan jacka men det fanns ingen sån så min hustru tog den här. Vi har ju bilder fortfarande från sommaren min hustru fortfarande var nöjd och glad

FL: Vad var det något speciellt med den jackan eftersom hon ville hitta en likadan igen? (ohörbart 00:58:32)

T:

DH: Ja vi ville hitta en likadan jacka som hon hade haft tidigare men det fanns inte, den modellerna fanns inte mer så att hon köpte sig en ny, en annan

FL: Minns du vad det var för märke på den?

T:

DH: Nej. Min hustru köpte mycket på internet

FL: Var du med när hon köpte den jackan?

T:

DH: Nej jag var inte bredvid henne då

FL: Vet du var hon köpte den eller vad den kostade?

T:

DH: Hon hade en eeh en sån här eeh shop, internetshop i sin telefon men jag vet inte

T:

DH: Men eeh den kostade runtomkring tusen kanske drygt. Men jag minns inte det jag kan inte säga exakt

FL: Vet du när i tiden hon köpte den?

T:

DH: Nej. Det vet jag inte.

FL: Du pratade om sommaren och semestern. Hade hon jackan då när du sa att hon, hon var glad och ni hade letat efter en likadan eller är det senare?

T:

DH: Om det är samma modell så är det en jacka som köptes för två år sen

FL: Menar du att den jackan som Beata hade nu när vi ser henen i trapphuset, är det […]

T:

DH: Om det är samma jacka så var den köpt för ett eller två år sen

FL: Okej. Hade du sett. Den jackan du fick se på bilden hade du sett den tidigare på Beata?

T:

DH: Jag kanske jag har gjort men jag minns inte det

FL: Mm, okej. Anledning till jag frågar dig det är för du sa i tidigare förhör att du kommer ihåg när ni köpte den här jackan

T:

FL: Och då vill jag bara informera dig att den här jackan köpte Beata den 24 september 2020, 21

T:

FL: 2021 ska det va. Alltså samma dag som hon försvann köpte hon, köpte hon den här jackan

T:

DH: Hon måste ha en likadan jacka där hemma. Men hur skulle hon kunna köpa en jacka, den jackan om hon inte hade några pengar.

FL: Vi vet ju att hon har köpt den den dagen

T:

FL: Mm

DH: Ja jag säger inte det är samma jacka men jag säger det är en likadan jacka som hon har köpt eeh tidigare. Den kanske hänger i skåpet.

FL: Okej så att det var inte den jackan som du drog i sönder då?

T:

FL: Som ska hänga i garderoben?

T:

DH: Nej

FL: Utan en ytterligare en annan som kan va likadan som den hon hade på sig?

T:

DH: Ja

FL: Okej. Eeh i gropen där Beata hittades låg där även ett USB minne. Känner du till det?

T:

DH: Nej

FL: Du skall få se en bild om det är något du känner igen

T:

ML: Det genomskinliga bunt bandet där är ditsatt i efterhand av

T:

DH: Nej. Nej jag minns inte det

ML: Du har aldrig sett det?

T:

FL: Mm och då vet du såklart inte vad det innehåller heller

T: Vad sa du?

FL: Och då vet du såklart inte vad det innehåller heller

T:

DH: Nej

FL: Nej. Är där någonting mer som du vill tillägga i den här delen nu som vi har pratat om?

T:

DH: Nej.

FL: Har du några frågor Mårten?

ML: Nej det har jag inte

T:

FL: Har försvararen, inge

M: Nej tack

JOER
DataTraveler®
111
8GB
5mm

DataTraveler®
111
8GB
5mm

5mm

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör med Cezary

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Ursula Kentander	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Delgiven brott mot griftefriden samt tillägg till gärningsbeskrivningen gällande mord, se dialogutskrift	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-04-22	13:00	14:45

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM 406	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar bitr fhl Malin Persson, advokat Carl Hofvendahl samt polsktalande tolk Ursula Kentander

Polisen

Datum
2022-03-10

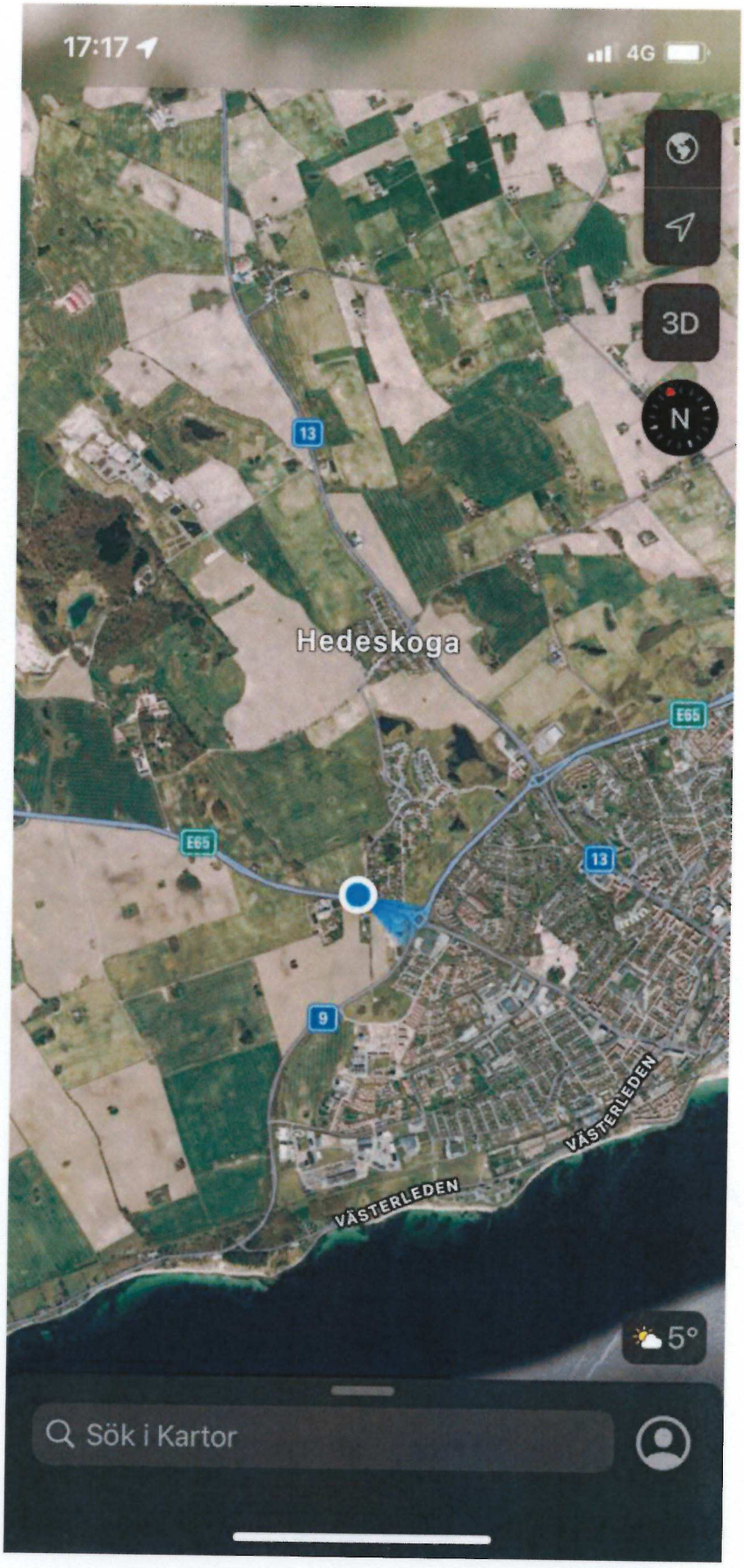
Diarienummer
5000-K1149453-21

Bildbilaga

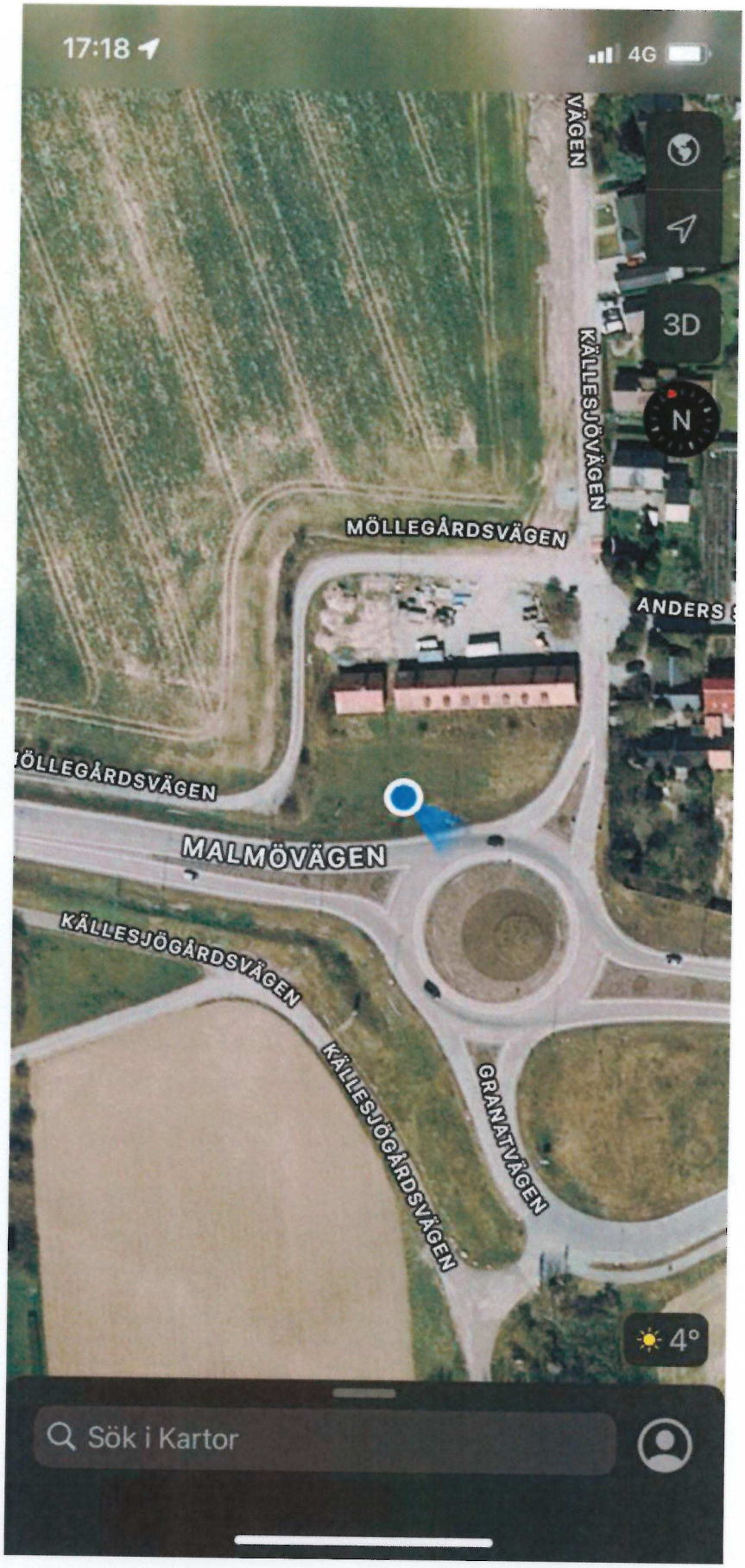
ANTECKNINGAR

Kartbild(Printscreen) från Iphone visar område i Ystad.
Ungefärlig positionering för var Johannes Lembke pekat ut vart han anträffade Beata Ratzmans körkort.

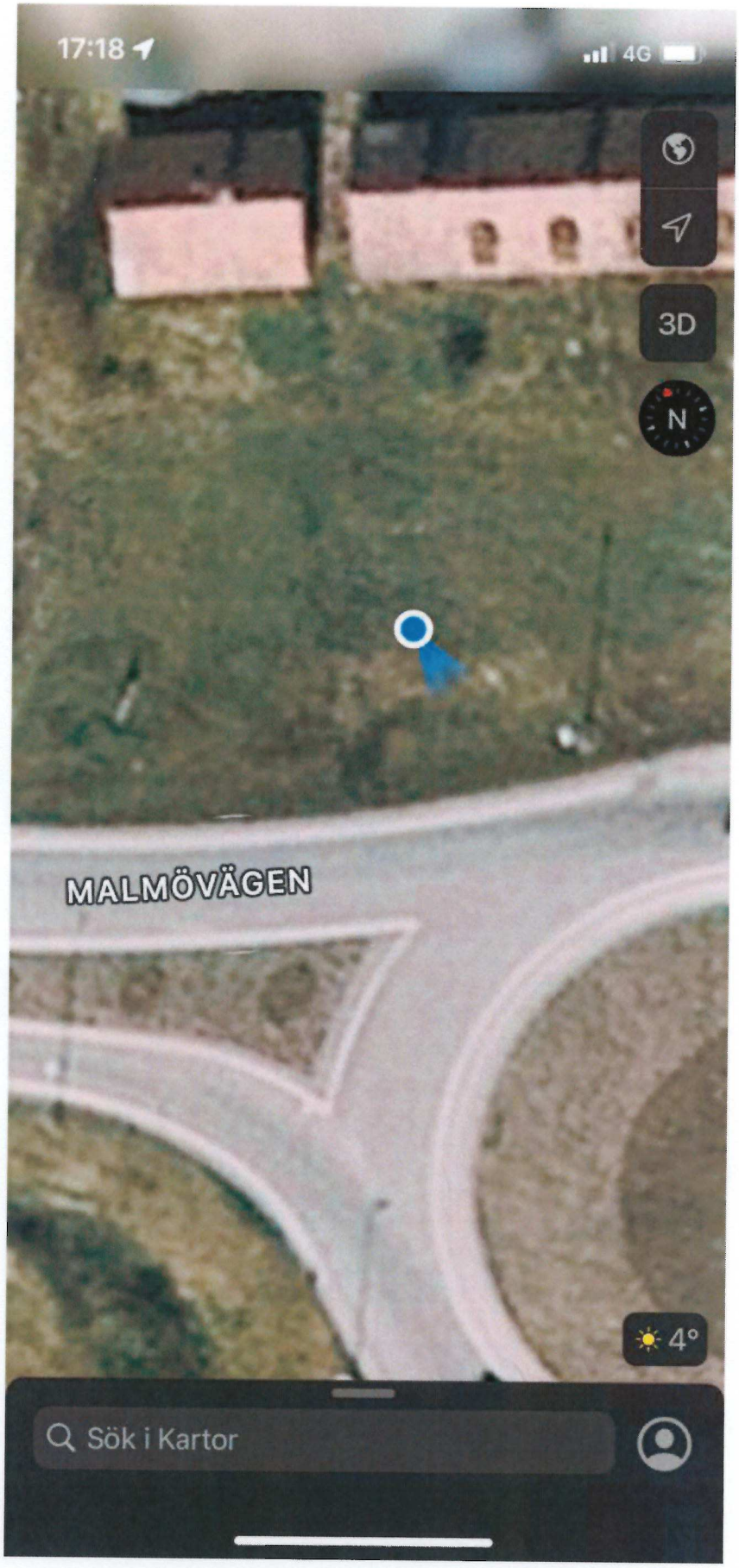
Dokumenterades av Pa M Persson 2022-03-09 i samband med förhör med Johannes.



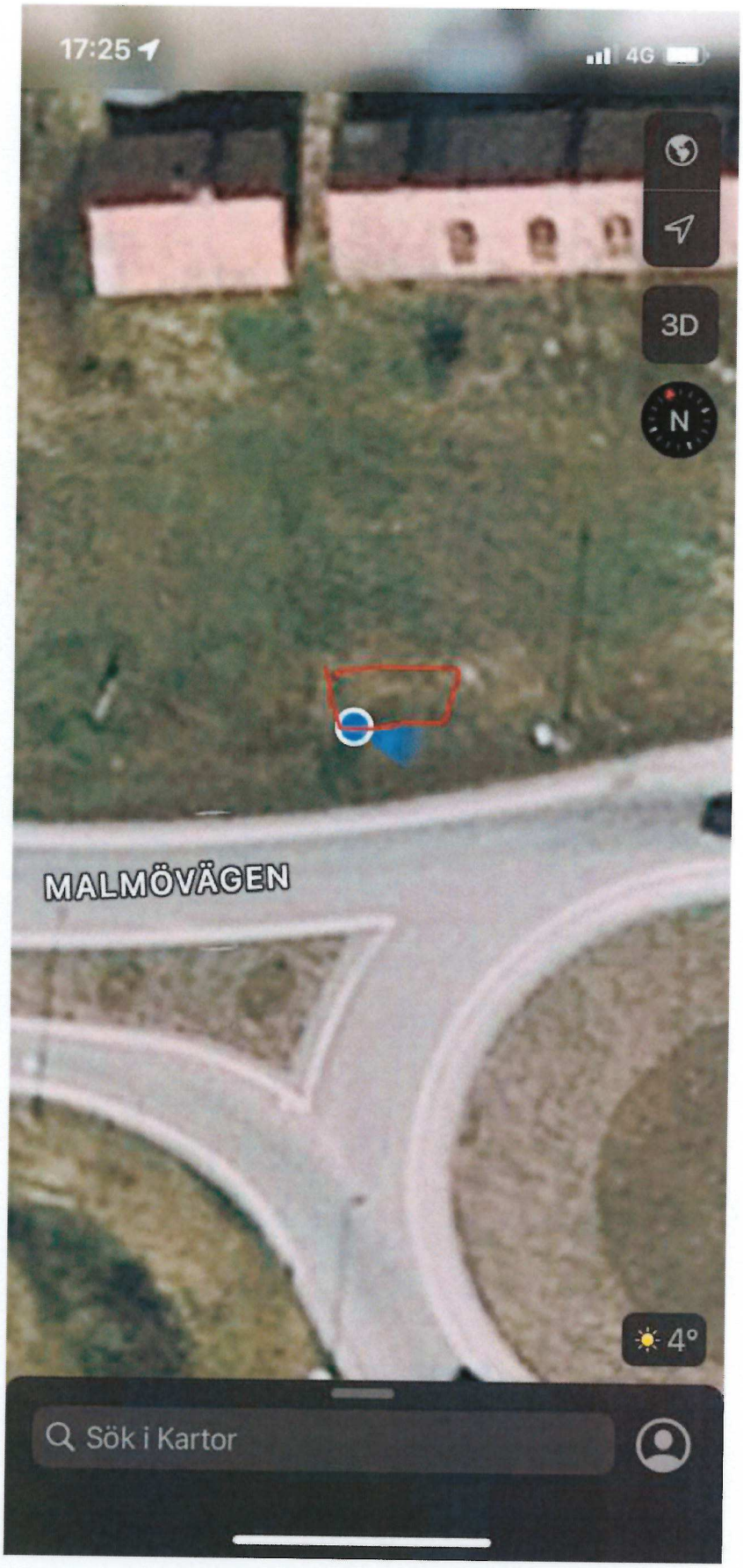
1. Översiktsbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering vid platsen som Johannes Lembke pekat ut. Bilden visar del av Ystad.
Dokumenterat av Pa M. Persson



2. Översiktsbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering vid platsen som Johannes Lembke pekat ut. Dokumenterat av Pa M. Persson



3. Översiktsbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering vid platsen som Johannes Lembke pekat ut. Dokumenterat av Pa M. Persson



4. Närbild från karta i Iphone, blå punkt visar positionering på platsen som Johannes Lembke pekat ut. Dokumenterat av Pa M Persson.
Bilden är redigerad med röda sträck och visar ungefärlig yta där körkort anträffades.

Transkribering av förhör K1149453-21

Datum 2022-04-22

Förhörsledare (FL): Carina Zaar

Biträdande förhörsledare (FL2): Malin Persson

Advokat (ADV): Carl Hofvendahl

Tolk (T): Ursula Kentander

Den hörde (DH): Cezary Ratzman

[Socialt prat innan förhöret börjat 00:00:00-00:00:25]

FL: Vi har tolk med oss här på plats idag istället för på telefon.

T:

FL: Mm, och som jag uppfattar det så förstår du tolken bra?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Och det föreligger inga släkt eller bekantskap.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nä, vill du presentera dig?

T:

DH: Jag hoppas att tolken kan behålla sin tystnadsplikt och inte som vittnena har gjort.

T:

DH: Speciellt ett vittne som svartmålar mig hela tiden.

T:

FL: Mm, innan vi går in på den så vill jag också säga att du har samma rättigheter inför detta förhöret som du har haft under alla andra, att du inte har någon skyldighet att medverka.

T:

DH: Vad gäller det här förhöret?

T:

FL: Det ska vi strax komma till.

T:

FL: Och eftersom du säger så, så förutsätter jag att du har börjat att lyssna på det materialet du har fått upp.

T:

DH: Men min, min ipad har blivit blockerad så jag kan inte fortsätta och lyssna.

T:

FL: Okej, då får du säga till deras tekniker så får dom komma och hjälpa dig.

T:

DH: Det har jag sagt till dom sen ni, vet dom om sedan igår.

T:

FL: Okej, för det är deras utrustning som används så att.

T:

FL: Mm.

ADV: Bara på temat, du ska inte acceptera att det tar för lång tid innan dom hittar en ipad som fungerar.

T:

ADV: Därför att du måste, du har rätt att ta del av materialet.

T:

ADV: Och, och dom kan inte bara skjuta på problemet framför sig.

T:

ADV: Du måste ta tag i det.

T:

ADV: Var du vänlig men tydligen så ska det nog inte vara några problem.

T:

ADV: Ja, och skulle det vara så att detta består över tid då måste du meddela så vi kan kanske knacka på och se att det blir någon förändring.

T:

ADV: Perfekt, det var bara det.

T:

FL: Ja.

T:

FL: Anledningen till att vi är här idag är för att vi ska ha ett kompletterande förhör med dig.

T:

FL: Och det är så att åklagaren, har velat lägga till lite grann i gärningsbeskrivningen.

T:

FL: Och då gäller det gärningsbeskrivningen mord som du har fått tidigare.

T:

FL: Som hon vill göra ett tillägg som låter såhär.

T:

FL: Att Cezary Ratzman.

T:

FL: Uppsåtligen berövat Beata Ratzman livet.

T:

FL: Genom att ha strypt.

T:

FL: Eller genom skarpkantat föremål.

T:

FL: Skurit målsägande i halsen.

T:

FL: Eller på annat sätt bragt henne om livet.

T:

FL: Detta har skett i Malmö.

T:

FL: Eller annan okänd plats i Skåne.

T:

FL: Har du förstått gärningsbeskrivningen?

T:

DH: Ja.

T:

DH: Jag förnekar, jag motsäger mig det.

T:

FL: Mm.

DH: Om åklagaren hade hört alla vittnen och alla som har med saken att göra så hade hon fått reda på att Beata hade just den här kvällen försökt att ställa till med någonting.

T:

DH: Och alla kände till det.

T:

FL: Okej, vad menar du då?

T:

DH: Beata skulle åka iväg någonstans på fredagskvällen. Och hon åkte inte iväg.

T:

DH: Det nämndes också.

T:

DH: Det har inte dom har inte lyckats dra ut det ur Koba att någon skulle dö eller någon skulle försvinna.

T:

DH: Och hennes väninnor har också sagt samma ska att Beata ville sätta dit mig på något sätt.

T:

FL: Okej, är det den uppfattningen du har fått nu efter att ha lyssnat på inspelningarna?

T:

DH: Hennes väninnor har bekräftat detta att Beata sedan två år tillbaka har försökt göra någonting mot mig.

T:

DH: Och för två år sedan det var precis då hon hade gått iväg med sin väninna till discot.

T:

DH: Och där hade hon träffat sin fästman.

T:

FL: Mm, men är det någonting som du har tagit del av nu som dom har sagt eller är det något som du kommer ihåg själv sen innan?

T:

DH: Nä, nä, när jag skilde mig från Beata då fick jag reda på att hon har gjort det sedan två år tillbaka att hon har försökt sätta dit mig på något sätt.

T:

FL: Okej.

T:

DH: Därför vet jag att.

T:

DH: Det är därför hon ville ta hit sina tvillingar.

T:

DH: Och det gick massor med pengar till advokatkostnader och i våras så sa hon plötsligt att nä hon avstår att göra det.

T:

DH: Hon har pratat med sin väninna om detta att hennes avsikt är att ta hit sina tvillingar och sen göra sig av med mig.

T:

DH: Och hon har pratat med någon utav tjejerna och hon säger att det var så att jag skulle ha misshandlat henne men att hon i sin tur skulle inte berätta det för någon.

T:

DH: Jag förnekar inte, jag kan ha exploderat i december.

T:

DH: Vi har inte slagit henne.

T:

DH: Jag vet, jag vet att hon har själv jag har tagit henne på bargärning när hon satt på balkongen och fotade sig själv där hon hade ett blåmärke under ögat.

T:

DH: Och där började jag ana någonting.

T:

DH: Att hon försöker ställa till med någonting.

T:

DH: Så gjorde hon samma sak med sin första make.

T:

DH: Och hon har berättat samma sak att han har misshandlat henne, att han har våldtagit henne och samma sak upprepas nu också.

T:

FL: Vi ska inte gå igen allt som vi har pratat om tidigare Cezary. Utan det jag vill veta idag är i så fall om du har kommit på någonting som du vill ändra eller lägga till i det du har berättat innan, inte vad alla andra har berättat som du har tagit del av.

T:

FL: Utan det du har tagit del av i utredningen nu är någonting som du får diskutera med din försvarare inför rättegången.

T:

DH: Jag vet att jag har haft min försäkring.

T:

DH: Jag har försäkrat, tecknat ett livförsäkring på tre miljoner kronor.

T:

FL: Vad sa du? Du har anteckna, du har tecknat en livförsäkring för dig?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Vad menar du med det när du säger det?

T:

DH: Att hon ville göra sig av med mig.

T:

DH: Men hon lyckades inte.

T:

FL: Men det är du som har tecknat en livförsäkring på dig?

T:

DH: Ja.

T:

FL: När gjorde du det?

T:

DH: Jag tror, jag trodde att jag hade varit försäkrad i två år, men det visade sig att det var något fel men

T:

DH: En kompis har hjälpt mig att reda ut det och jag har varit jag hade den här försäkringen fyra månader.

T:

FL: Okej, så att under sommaren 21 ska jag uppfatta det så att du tecknade en livförsäkring då?

T:

DH: Det var innan sommaren.

T:

FL: Mm.

DH: Det är vi bråkade sista gången i våras.

T:

DH: Det som jag har berättat innan hon vill åka antingen till Norge eller till Holland till någon väninna.

T:

DH: Och till Holland skulle hon åka till […]

T:

DH: […] det finns två stycken Martina när.

T:

FL: Men det har du berättat tidigare i förhör också Cezary.

T:

FL: Mm, du sa att du förstod tillägget i gärningsbeskrivningen, du förnekar brott och jag ska också delge dig en ny misstanke.

T:

FL: Och det är brott mot griftefriden.

T:

FL: 16 kapitlet paragraf 10.

T:

FL: Det är att Cezary Ratzman.

T:

FL: Har den 24:de september 2021.

T:

FL: I Malmö.

T:

FL: Och eller Svedala Kommun.

T:

FL: Obehörigen flyttat.

T:

FL: Skadat.

T:

FL: Eller skymfligen behandlat Beata Ratzmans lik.

T:

DH: Det här kan jag erkänna för jag greps av panik.

T:

DH: Jag visste inte vad jag skulle göra.

T:

ADV: Var du färdig med gärningsbeskrivningen där?

T:

FL: Ja.

T:

ADV: Är det ett grovt brott?

T:

FL: Hon har skrivit så, jag läser innantill vad hon har skrivit.

T:

ADV: Jag bara undrar.

T:

FL: Och det erkänner du och den berättelsen du tidigare har lämnat om att du har hanterat hennes kropp.

T:

FL: Är det på det viset du har gjort?

T:

DH: Ja, men jag minns jag inte allting i detalj.

T:

FL: Är där någonting som du vill lägga till?

T:

FL: I det du tidigare har berättat?

T:

DH: Min son har berättat att min hustru har steg ut ur bilen och hon var upprörd.

T:

DH: Att hon inte var arg, hon var upprörd.

T:

DH: Hade jag tagit min hustrus telefon i bilen då hade hon snarare varit arg.

T:

DH: Så vitt jag vet så hade annars stigit ur bilen och verkade nöjd och sa till min son att han skulle sitta kvar och titta på någon film.

T:

DH: Min son berättade vad jag har fått höra att han satt och tittade på filmen och han såg ingenting.

T:

FL: Och det är vad han har berättat i förhör som du har fått ta del av nu.

T:

DH: Ja han.

T:

DH: Ja, jag tog min hustrus väska till bilen när jag åkte med sonen.

T:

[någon suckar]

FL: Och du förstår misstanken att det handlar om att du har flyttat hennes kropp och att du har lagt den i jorden och täckt över.

T:

DH: Det stämmer.

T:

DH: Det på grund av att jag greps av panik.

T:

DH: Eller så har någon sagt till mig att göra så.

T:

DH: Jag har inte gått runt bland alla bekanta och berättat att Beata har, sprungit eller ränt runt på olika discon för att alla hennes väninnor har bekräftat det.

T:

DH: Att hon har ränt runt på olika diskotek, hon söp, knarkade och var lösaktig.

T:

FL: Men Cezary.

T:

FL: Det ställer till det lite grann nu när du har fått ta del av dem här vittnesförhören för det vittnena har sagt, det vet jag sedan innan.

T:

DH: Men jag visste inte det.

T:

FL: Nä, men jag vet det så du behöver inte berätta det för mig vad vittnena har sagt i förhören.

T:

FL: Utan jag sitter ju här för att jag vill höra vad du har och berätta, inte vad dom har berättat.

T:

DH: Beata eller förlåt Klaudia borde berätta vilka kompisar både kvinnliga och manliga som Beata hade här i Sverige.

T:

DH: Ni borde, hon borde ha berättat vad som hände vad som var orsaken till att hon flydde från Sverige till Polen.

T:

FL: Men är det någonting som du vill att vi ska göra efter att du har tagit del av utredningen.

T:

FL: Så prata med din försvarare.

T:

FL: Så får åklagaren avgöra vad vi ska komplettera med sen.

T:

FL: Var brukade Beata förvara sitt körkort någonstans?

T:

DH: I väskan, handväskan.

T:

FL: Hur på vilket sätt förvarade hon den?

T:

DH: Hon hade alla sina handlingar i sin handväska.

T:

DH: Jag vet inte exakt för jag brukar inte rota bland hennes saker.

T:

FL: Låg dom löst eller låg dom samlat på något vis i hennes väska.

T:

DH: Jag vet inte.

T:

FL: Vet du var hon hade det någonstans den 24:de september?

T:

DH: Nä.

T:

DH: Jag vet inte, som jag sa jag rotade inte i hennes handväska.

T:

FL: Nä, jag tänkte mer eftersom du hanterade hennes handväska.

T:

DH: Nä, handväskan blev kvar i mina händer så jag tog den och slängde in den i bilen.

T:

DH: Visst var jag från den handlingen från att jag trodde att min son skulle komma.

T:

DH: Jag pratade med honom och han sa att han tänker komma till Sverige.

T:

DH: Förmodligen.

T:

DH: Körde jag till Ystad för att hämta honom men någonting har jag blandat ihop.

T:

FL: Vad fick dig att tro att han skulle komma just då?

T:

DH: Vi pratade med

T:

DH: honom, några dagar innan.

T:

DH: Han skulle komma till Sverige och arbeta.

T:

FL: Skulle han komma den 24:de?

T:

DH: Det är just det jag inte kan komma ihåg.

T:

DH: Och han sa att han skulle bo hos mig.

T:

FL: Okej, och vilken son är det vi pratar om nu då så vi vet att det är samma?

T:

DH: Pavel.

T:

FL: Och när pratade du med honom senast sa du?

T:

DH: Jag minns inte, det var på telefon.

T:

FL: Men du körde till Ystad den 24:de september för att du kan ha blandat ihop dagarna för att du trodde att han skulle komma då?

T:

DH: Jag minns inte vägen jag körde, jag minns inte om Beata var med mig.

T:

DH: Jag minns bara ett stort hål och såna här små burar att jag skulle varit här och där.

T:

FL: Vad menar du med burar?

T:

DH: Jag menar att det är vissa, filmsnuttar.

T:

DH: Att jag ser det jag minns bara snuttar.

T:

FL: Okej, ska jag tolka det som att du kommer bara ihåg vissa fragment utav det som har hänt?

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: Okej, men var fanns Pavel någonstans då när du pratade med honom senast?

T:

DH: I Polen.

T:

FL: Vad gör han där?

T:

DH: Han jobbade förmodligen.

T:

DH: Jag pratade med honom sist när han var här på semester tillsammans med sin flickvän.

T:

FL: Okej och hur brukar han komma till Sverige?

T:

DH: Han tar färjan till Ystad.

T:

FL: Mm, och då har vi gått igenom så vi kan konstatera att Pavel kom ju inte med någon färja den 24:de till Sverige.

T:

FL: Där på kvällen.

T:

DH: Jag vet att han inte kom.

T:

FL: Mm.

DH: Jag säger ju det att jag trodde att Pavel skulle komma.

T:

DH: Alla bekanta brukar säga till mig att jag bara jobbar, jobbar, jobbar, och sen hem.

T:

DH: Och Beata hon roade sig.

T:

FL: Anledningen till att jag frågar om var hon förvarade sitt körkort är ju för att vi har hittat hennes körkort nu.

T:

FL: Och det låg inte i anslutning till hennes väska.

T:

FL: Utan det har anträffats längs med E6:an man kör från Ystad mot Malmö.

T:

ADV: E65

T:

FL: E65.

T:

FL: Vet du hur det har hamnat där?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nä, vid den blå pluppen hittas körkortet.

T:

FL: Du vet inte hur det har hamnat där?

T:

DH: Nä.

T:

ADV: När [ohörbart 00:28:37]

FL: Vad sa du?

ADV: När hittades den?

T:

FL: Står inte det på framsidan?

T:

ADV: Dokumenterades av [ohörbart 00:28:45] den nionde mars.

T:

ADV: Positionen alltså men det står inte när den här Johannes Lämke.

T:

FL2: Det är samma datum.

ADV: Det är samma datum.

T:

ADV: Han är hörd om det här naturligtvis också.

T:

ADV: Och sin anknytning till platsen.

T:

FL: Vad tänker du på Cezary?

T:

DH: Jag funderar på vad hon tänkte ställa till med då på fredag.

T:

DH: Finns inga foton.

T:

DH: Okej, varken vid den första, andra eller tredje besöket på Socialen har hon visat upp några foton utan hon påstod bara att jag skulle ha misshandlat henne.

T:

DH: Förresten så visste jag inte ens om det.

T:

FL: Men Cezary.

DH: Men snälla lyssna.

T:

DH: Efter december, hon pratade med min hustru dag efter december att jag skulle ha psykiskt problem, hon prata med en väninna. Hade jag vetat om det så hade jag gått till en läkare men jag visste inte om det.

T:

DH: Där på förhöret, förhöret framgår att hon erkänt att hon ville hoppa ut från fönstret.

T:

DH: Och sen ändrade hon sig.

T:

DH: Och sen berättade hon att jag ville slänga ut henne via fönstret.

T:

FL: Men Cezary.

DH: Jag gick inte runt hos bekanta och snackade

T:

DH: Jag tog inte kniv från några kompisar.

T:

DH: Inga knivar

T:

DH: Och berättade för alla andra att jag är psykiskt sjuk och hon skulle vara väldigt rädd för mig.

T:

DH: Hon var så rädd att hon kom till mig.

T:

FL: Cezary.

DH: Varenda gång jag ringde så sa hon kom hit och dit och hämta Oscar.

T:

FL: Men Cezary vi ska inte prata om det som vi har pratat om tidigare.

T:

FL: Det som intresserar mig nu det du säger att du tar upp en kniv vad ville du säga om kniven?

T:

DH: Varför tog hon någon kniv från någon kille, hon påstod sig vara så rädd för mig.

T:

DH: Där hon jobbade på disco då brukade hon ha en pepparspray i sin handväska.

T:

DH: Vad har inte det är Beatas chef han på Harmen har sagt att han, att han inte minns Beata.

T:

DH: Därför att Beata kom hem och berättade att han den där chefen brukar knulla Beatas väninna och den här väninnan har lämnat vittnes uppgifter mot mig.

T:

FL: Men Cezary detta kommer vi inte längre med utan det vi utreder nu är ju vad som händer den 24:de september.

T:

FL: Allt det här andra.

T:

FL: Det har vi pratat om tidigare och är det någonting mer du vill att vi ska göra får du ta det med din försvarare sen.

T:

FL: Och du kan inte ändra på vad vittnen har berättat, och vi kan inte svara på varför dom säger på ett visst sätt, det får stå för dom.

T:

FL: Så då går vi vidare till den.

T:

FL: Till en kvinna som heter Bogumila.

T:

FL: Är det ett namn du känner igen?

T:

DH: Ja, en äldre kvinna jag kallar henne Boguscha.

T:

FL: Hur känner du henne?

T:

DH: Jag är bekant med henne via Beata, hon lär vara en person som brukar gå med Beata på discot.

T:

DH: Sist träffade jag henne under sommarlovet.

T:

DH: Vi campade med barnen, vi tältade med barnen och bekanta.

T:

FL: Okej, så du har lärt känna henne genom Beata?

T:

DH: Ja stämmer.

T:

FL: Anser du att du känner henne bra?

T:

DH: Ja det var en äldre mycket trevlig person.

T:

FL: Har du pratat med henne när Beata inte har varit närvarande?

T:

DH: Menar ni när vi skildes jag och Beata eller?

T:

FL: Nä, jag menar om du vid något tillfälle har pratat med henne själv när inte Beata har varit närvarande eller i telefon, eller sms, har du haft kontakt med henne själv?

T:

DH: Nej endast när jag skulle köra och hämta min hustrus när hon var på discot, endast då.

T:

FL: Okej, för hon berättar nämligen att du har ringt upp henne.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Mm, varför gjorde du det?

T:

DH: För att Beata har berättat att hon går hela tiden med just Boguscha på discot.

T:

DH: Och hon Boguscha bekräftade att det stämmer inte.

T:

FL: Och vad var anledningen till att du ringde upp för att kolla detta?

T:

DH: För att jag fick reda på att Beata gick på disco och knarkade.

T:

FL: Vad fick du veta av Bogumila då?

T:

DH: Att praktiskt taget det var när jag körde henne och Beata hem.

T:

DH: Hon träffade Beata sista gången när hon var på disco tillsammans med Klaudia.

T:

DH: Men hon pratade inte med Beata för att Beata umgicks med sitt sällskap.

T:

FL: När var det du pratade med Bogumila?

T:

DH: När jag pratade med henne?

T:

FL: Mm.

T:

DH: När hon bodde på det där skyddade boendet.

T:

DH: Då visste jag att jag är anklagad för att jag misshandla henne och gör allt möjligt mot henne.

T:

DH: Då ringde jag runt bland alla hennes bekanta.

T:

DH: För att få reda på vad är det hon har snackat om mig.

T:

FL: Okej, så då var Bogumila en av dom du ringde till när hon Beata var på skyddat boende?

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: Och om jag uppfattar dig rätt så är det för att du ville ha information kring Beata?

T:

DH: Ja.

T:

FL: Hon berättar ju det att hon tyckte det var rätt märkligt att du ringde upp till henne.

T:

DH: Det stämmer för vi hade ingen sån

T:

DH: Kontakt närmare, närmare kontakt med varandra, sista kontakten var ju i somras.

T:

DH: För att just hon Bogumila, jag kallar henne Boguscha hon var så förvånad, för att Beata har brutit kontakten med alla.

T:

DH: Hon ville inte gå till någon väninna.

T:

DH: Hon ville inte bjuda hem några väninnor.

T:

DH: Hos en väninna som heter Kascha, som har bott hos oss i tre år.

T:

DH: För att få med henne att följa med till den här Kascha och hälsa på henne då fick man nästan tvinga henne till och hon skulle följa med.

T:

DH: Men jag vet varför hon inte ville träffas, träffa andra.

T:

DH: Alla polacker visste om att hon var en liten hora.

T:

DH: Kascha, Kascha, hon har bekräftat det för alla killarna och berättat för henne att hon var sån.

T:

DH: Och sen skylde hon på mig att jag inte vill bjuda hem någon att jag förbjuder henne det.

T:

FL: Mm, Bogumila berättar i alla fall att du pratar väldigt nedlåtande och illa om Beata.

T:

DH: Det stämmer, jag hade fått reda på sanningen och var arg.

T:

FL: Och den sanningen menar du är?

T:

DH: Boguscha sa i början att hon ville inte tro på detta att Beata har brutit med mig.

T:

DH: Hon fråga mig vad är det som har hänt.

T:

DH: Och då berätta jag för henne.

T:

DH: Hon fråga, jag frågade henne om hon brukar gå på disco med henne, och att det finns vittne och sen berättade jag.

T:

DH: Jag har sagt till Beata om hon råkade ha sex med någon annan då är det lika bra att hon berättar det direkt för mig än att jag ska få reda på det om av andra.

T:

DH: Det hade väl varit det bästa om man lever i ett partnerskap eller hur?

T:

FL: Prata du sex med Bogumila?

T:

DH: Angående Beata?

T:

FL: Mm.

T: Tack.

DH: Jag kommer inte ihåg men jag nämnde någonting.

T:

FL: Enligt Bogumila har du ju berättat för henne att du tillät Beata till att gå ut på disco och så vidare.

T:

DH: Det stämmer jag har inte förbjudit henne.

T:

DH: Skulle jag tillåta henne att förstå gå på disco och sen misshandlat henne?

T:

FL: Men hon berättar ju också att du själv säger till

T:

FL: Att du tillät Beata att gå på disco men du utförde även kontroller på henne när hon kom hem.

T:

DH: På Beata?

T:

FL: Mm.

T:

DH: Kontroller på henne vadå för något? Vadå för typ av kontroller?

T:

DH: Ofta så.

T:

DH: Beata var så berusad att hon gick och la sig direkt.

T:

FL: Men enligt Bogumila har du själv berättat för henne att du utförde gynekologiska kontroller på Beata efter en, att hon hade varit ute.

T:

DH: Fråga henne så kallade Boguscha om hon är normal?

T:

FL: Hon har tyckt att samtalet var väldigt olustigt när du berättar hur du kontroller om hon är vidöppen i underlivet eller om hon är tight.

T:

DH: Aldrig i livet.

T:

DH: Är det på det viset så ta min telefon, det är inte sant. Och kolla samtalet jag hade med henne om det här är sant.

T:

DH: Om inte Boguscha ändrar på sitt vittnesmål så

T:

DH: kommer jag stämma henne.

T:

DH: Okej första samtalet var när hon hade varit och duschat så frågade jag henne om hon varit om hon använt sina leksaker medan hon duschade.

T:

FL: Nu är jag inte med vad menar du?

T:

DH: Nä eftersom jag ville kela med min hustru och när jag kände så kändes det precis som att hon har precis haft ett samlag. Med någon medans hon duschade.

T:

DH: Och det här hände vid bara ett tillfälle.

T:

FL: Menar du att det är det du pratar med Bogumila om eller vad menar du?

T:

DH: Nä det enda jag kan ha berättat för henne var att hon brukar gå och på disco och knulla med andra.

T:

FL: Och då berättar Bogumila att för att du skulle kunna konstatera att hon inte hade varit otrogen när hon kom hem så kontrollera du hennes underliv?

T:

DH: Aldrig i livet.

T:

FL: Och detta är ingenting som Beata har berättat för Bogumila utan det är uppgifter som hon har fått direkt från dig uppger hon.

T:

DH: Aldrig i livet.

T:

FL: Varför skulle hon säga på det viset?

T:

DH: Jag tyckte synd om

T:

DH: Därför att hon tyckte synd om Beata.

T:

DH: Det hade spridit sig bland kontaktnätet att jag skulle ha misshandlat Beata.

T:

DH: Och det är därför tjejerna började snacka på det viset angående mig.

T:

DH: Jag var ointresserad av att knulla andra eller inte.

T:

DH: Så länge vi var gifta så.

T:

DH: Så blundade jag.

T:

DH: Fast jag visste att alla visste runt omkring.

T:

FL: Var det, det viktigaste för dig att ni fortfarande skulle vara gifta?

T:

DH: Ja, vi hade ett gemensamt barn.

T:

DH: Koba och Philip när vi var på semester så frågade jag Koba vad han ville göra i framtiden då svarade han att han jättegärna jobba tillsammans med mig.

T:

FL: Mm, men var det viktigt för dig att fortsätta vara gift med Beata?

T:

DH: Men hon ville skiljas så gick jag ju med på att vi skulle att hon ville skiljas.

T:

DH: Jag vill inte fortsätta och bråka med henne med hänsyn till sonen.

T:

DH: [ohörbart 00:49:21] behandla honom som en sak. Som ett föremål.

T:

FL: Att hon behandla dig som en sak, ett föremål eller menar du att hon behandla barnet som en sak?

T:

DH: Barnet.

T:

DH: Fråga barnen vad tog alla barnens kläder vägen?

T:

FL: Det ska vi inte prata om nu.

T:

DH: Hon hade fullt med kläder alla möjliga vinterkläder, sommarkläder och så gick hon och köpte en vinterjacka till sig.

T:

DH: Hon sa till mig att hon vill inte ha sina tvillingar här för att dom kom ibland dom blev till på grund av våldtäkt.

T:

DH: Då fram var mina sms från fyra år fyra år tillbaka det var första gången som vi bråkade.

T:

DH: Det var massor med förbannelser och svordomar och då vädjade hon till mig att jag skulle komma hem.

T:

FL: Mm, men vi utreder inte brott som har skett för fyra år sedan utan vi är fortfarande här i september 21.

T:

FL: I tidigare förhör så har vi pratat om misshandel.

T:

FL: Den 23:de till 24:de december 2020.

T:

FL: Den inspelningen som du också har fått lyssna på.

T:

FL: Då sa du att den är manipulerad, den här filmen eller inspelningen.

T:

DH: Beata själv har sagt att dagen innan har jag misshandlat henne.

T:

DH: Det verkar som jag har misshandlat henne.

T:

DH: 22:de och sen skulle jag ha fortsatt slå henne den 23:de eller 24:de eller vad det var.

T:

DH: I första inspelningen minns jag att

T:

DH: Hon ville veta, hon ville dra ur mig om den här Anka hon som också lämnat en berättelse om hon var min älskarinna.

T:

FL: Mm, men kommer du ihåg att du har sagt det att den inspelningen är manipulerad att det är flera olika händelser, flera olika bråk.

T:

DH: Ja, det stämmer.

T:

FL: Och det kan jag dementera att det är en inspelning.

T:

FL: NFC:s bild och ljudtekniker har gått igenom den och det är en inspelning inget ihop klipp.

T:

DH: Hade jag misshandlat min hustru.

T:

DH: Vid detta tillfälle.

T:

DH: Under den händelsen då hade hon tagit fot och skickade till

T:

DH: till sin syster.

T:

FL: Jag vill bara meddela dig att det är en inspelning så behöver vi inte fundera på det mer.

T:

DH: Den första inspelningen är.

T:

DH: oktober, november.

T:

FL: Men den inspelningen vi har spelat upp för dig Cezary.

T:

FL: Är ifrån ett tillfälle.

T:

DH: Varför framgår det inte också medan jag pratar med Ascha, då slog Beata mig i huvudet, varför hörs inte det.

T:

FL: Ja, det kan ju inte jag svara dig på Cezary.

T:

DH: För så är ju den här spelningen gjord ju.

T:

FL: Mm, vi ska gå vidare lite grann.

T:

FL: Med ett fynd som har gjorts under obduktionen.

T:

FL: Och det är att det är skador på Beatas halskota.

T:

DH: Jag vet ingenting om saken.

T:

FL: Det är en skada som man kan konstatera är tillfogad henne genom yttrevåld.

T:

FL: av ett egg-vasst föremål.

T:

T: Det innebär att det kan vara typ kniv eller något sånt?

FL: Ja ett verktyg någonting som är vasst.

T:

DH: Ingenting som jag vet om, någonting om.

T:

FL: Du kommer ihåg att jag har visat dig en bild.

T:

FL: Där Beata hade ett stort gapande sår på halsen.

T:

DH: Ja det stämmer.

T:

DH: Jag har svarat att det är inte jag som har tillfogat henne det.

T:

FL: Hur har hon fått skadan?

T:

DH: Det kanske låter konstigt men hade min hustru varit i livet så kunde man ju frågat henne vem eller vad som har orsakat henne det?

T:

FL: Och vem ska vi fråga nu när inte hon kan svara bortsett ifrån dig?

T:

DH: Jag har i alla fall i vilket fall som helst har inte gjort henne det.

T:

FL: Såret är uppmätt till fjorton centimeter med raka sårkanter.

T:

DH: Jag har inte gjort henne detta, den enda kniven som jag hade har hon tagit från min ficka.

T:

DH: Det var när hon hade slängt ut alla mina kläder.

T:

FL: Och då pratar du inte om det här tillfället, den 24:de september?

T:

DH: Jag har inte gjort någonting hål i hennes hals.

T:

FL: Skadan på kotan, är på samma sida utav halsen som såret.

T:

FL: Alltså på höger sida av halsen.

T:

DH: Jag har beklagar men jag kan inte svara på denna här frågan jag är ledsen.

T:

FL: Du har tidigare sagt att du inte förmår dig att berätta.

T:

FL: Och att det var så hemskt.

T:

DH: Jag har inte gjort henne illa.

T:

DH: Jag har inte ordning i mitt liv.

T:

DH: Trots att

T:

DH: trots alla problem på jobbet så bad jag min chef att han inte skulle avskeda mig.

T:

FL: Du säger att du har inte skadat Beata.

T:

DH: Det stämmer.

T:

FL: Men varför kan du inte berätta hur hon har fått skadan på halsen?

T:

DH: Hade jag velat skada henne hade jag skadat henne på annat sätt.

T:

DH: Jag var hemma vid två tillfällen på natten.

T:

DH: Jag var hemma vid två tillfällen på dagen och vi var ensamma hemma då.

T:

FL: Mm, men Cezary varför kan du inte berätta hur hon fick skadan på kvällen när ni var tillsammans?

T:

DH: Jag har inte gjort henne det.

T:

FL: Men vad är anledningen till att du inte kan berätta hur hon har fått skadan?

T:

DH: Jag kan inte för jag vet inte.

T:

FL: Okej.

T:

FL: Har du några frågor? Försvaret några frågor?

ADV: Eh, ja faktiskt en.

T:

ADV: Du nämnde det när du konfronterades med uppgifter som den här kvinnan Bogumila skulle ha uppgett.

T:

ADV: Att man skulle lyssna på inspelningen.

T:

ADV: Har du spelat in samtalen du hade med Bogumila?

T:

DH: Förmodligen, förmodligen är den inspelad och är den inspelad så ska den finnas i telefonen.

T:

ADV: Okej. Är det ett samtal du har haft?

T:

DH: Ja, bara ett samtal.

T:

ADV: Ja, och du tror det kan finnas inspelat?

T:

DH: Förmodligen ja.

T:

ADV: Ja, det var det jag ville veta.

T:

ADV: Mm.

T:

FL: Jag har inga ytterligare frågor nu.

T:

FL: Och då vill jag bara avsluta med att säga att åklagaren tänker begära eller yrka på utvisning.

T:

FL: I samband med rättegången.

T:

DH: I Polen väntar mig dödsstraffet.

T:

DH: Det är inte domstolen som kommer att verkställa detta utan familjen.

T:

DH: Eftersom en släktning någon farbror eller morbror Beatas morbror har bekanta.

T:

FL: Mm. Men det är som sagt att det är vad hon kommer till att yrka på.

T:

FL: Och då är det i så fall efter avtjänat straff.

T:

DH: Så efter avtjänat straff?

T:

FL: Hon kommer ju yrka på att du ska dömas för dom här brotten som vi har delgett dig.

T:

FL: Och hon kommer även att yrka på utvisning.

T:

DH: Efter jag har avtjänat straffet?

T:

FL: Du kan prata med din försvarare om detta sen också.

T:

DH: Och vad händer med min son?

T:

DH: Vill ni ta bort mig från Sverige och låta barnet vara kvar här i Sverige.

T:

FL: Det är inte vi som avgör det Cezary, just nu är dom LVU placerade och sen så får dom väl ta ställning till det efter rättegången hur det blir här framöver.

T:

ADV: Så är det domstolen prövar.

T:

FL: Ja.

Polisen

Förhör

Dialogutskrift av förhör med Cezary

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Hörd person	Personnummer
Ratzman, Cezary Rafal	19720907-8497

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Misstänkt	Nej	

Tolk	Språk
Ursula Kentander	Polska

Ytterligare information om anledning till förhör	Underrättad om misstanke
Slutförhör	

Underrättad om rätt till försvarare	Godtar den försvarare som rätten förordnar	Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande
			Ja

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Carina Zaar	2022-05-23	10:00	11:10

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
RCM 406	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Närvarande under förhöret är fhl Carina Zaar, bitr fhl Malin Persson, försvarare Carl Hofvendahl samt tolk Ursula Kentander

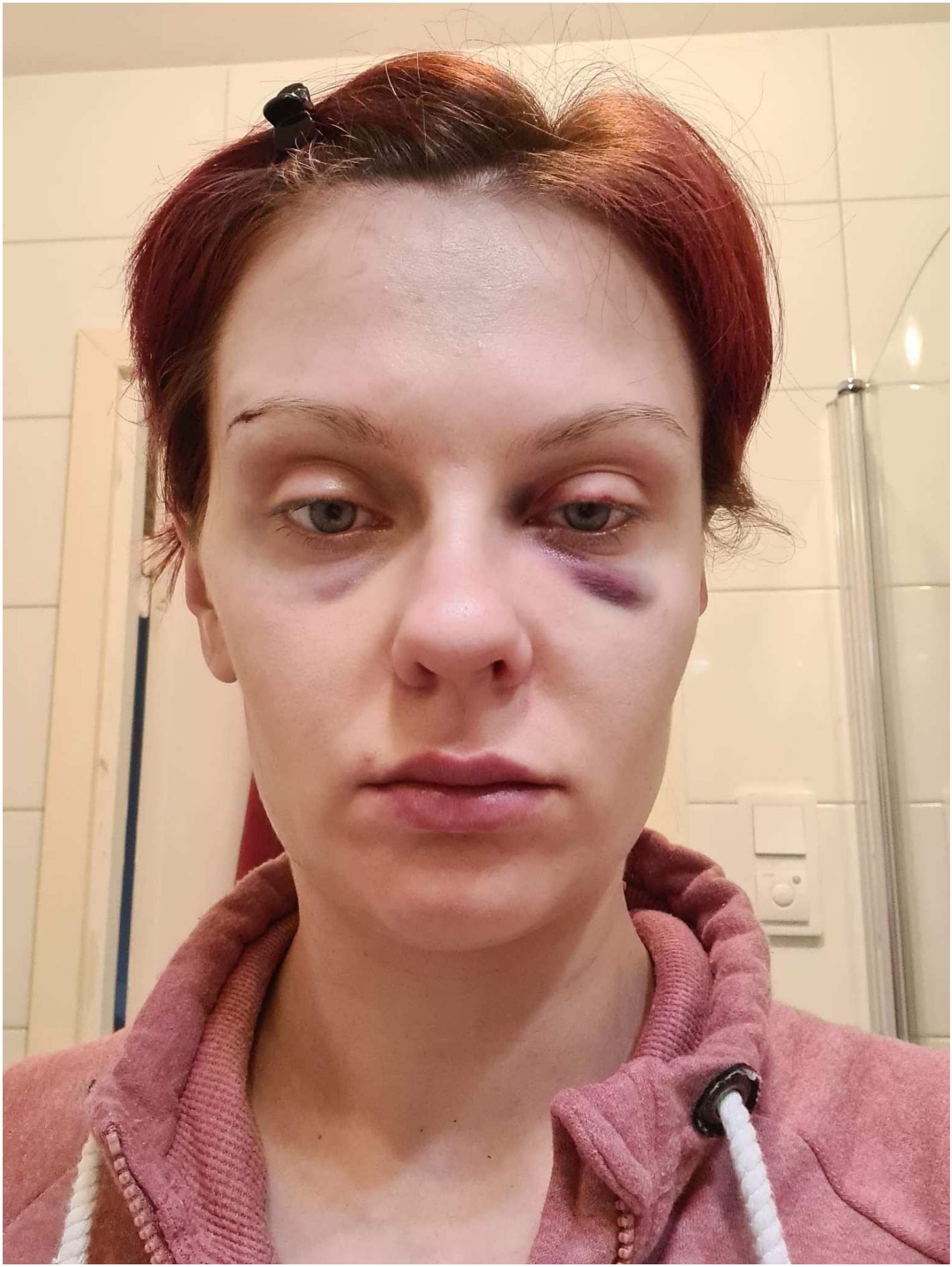
Polisen

Datum
2022-03-16

Diarienummer
5000-K968915-21

Bildbilaga

ANTECKNINGAR



1. Inskickade från målsägande via mail

K 1149453-21

Datum: 2022- 05- 23.

FL = Förhörsledare, Carina Zaar.

DH = Den Hörde, Cezary Ratzman.

FÖR = Försvarare,

OV = Oklart Vem.

FL: Vi har samma tolk som du har träffat tidigare.

T:

FL: Mmm. O tanken med förhöret idag är att detta ska vara det sista förhöret.

T:

FL: Vi har fått in dom handlingar som vi har väntat en längre, ett längre tag på nu.

T:

FL: Så de ska vi gå igenom idag.

T:

FL: Mmm. Du har samma rättigheter idag som vid alla andra förhör.

T:

FL: Att du inte behöver uttala dig eller medverka i utredningen men det, det kan du nu.

T:

FL: Det vet du?

T:

FL: Ja. Du ser sammanbiten ut Cezary.

T:

DH: Nej.

T:

DH: Nej jag lyssnar just nu på barnens, förhör med barnen vad dom har sagt o berättat.

T.

FL: Mmm. O de kanske inte är så roligt o lyssna på, men de är bra att du gör det.

T:

DH: De som är obehagligt de är att två större berättar för en liten pojke att jag har slagit hans mamma o våldtagit henne hela tiden de är obehagligt.

T:

FL: Mmm. O när vi gick igenom förhören med dig så var det mycket som du inte ville lyssna på, så att det är bra att du lyssnar igenom det själv nu.

T:

FL: Även om det kan va jobbigt.

T:

FL: Är de någonting som du vill berätta innan vi börjar med tanke på dom berättelser som du har gett innan? Om där är någonting som du vill ändra eller lägga till.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Nä. Ska vi sätta igång?

T:

FL: Jag kan börja med o säga att du har ju berättat om det bråket som ni hade den 23, 24 december.

T:

FL: 2020.

T:

FL: Då sa du att den bilden som jag visade för dig då, att dom skadorna som Beata hade, att det var från ett tidigare bråk i december

T:

FL: O sen sa du också att det kunde va så att hon hade målat dit den här skadan själv.

T:

DH: De så hon hade ovanför ögonbrynet och under ögat, de var de som inträffade i december de var på balkongen.

T:

DH: Sen har hon själv blandat ihop saker o ting och ändrade sig när hon lämnade sin berättelse.

T:

DH: O så sa hon att hon ville hoppa ut genom fönstret sen sa hon att hon inte ville hoppa ut genom fönstret o sen sa hon att de var jag som ville…

T:

FL: Ja.

DH: […] Skada henne.

T:

FL: Jag ska visa dig den bilden så vi, du vet vilken vi pratar om. Det är den bilden som du fick se tidigare.

T:

DH: De stämmer.

T:

FL: Den bilden har skickats till rättsläkaren också för en bedömning av dom här skadorna.

T:

FL: O dom har kommit till den slutsatsen att det är med största sannolikhet är en skada tillfogad henne av annan person.

T:

FL: Genom trubbigt våld.

T:

DH: Men jag har inte gjort henne detta.

T:

DH: Skulle ni vilja visa upp de här fotot en gång till?

T:

FL: Mmm absolut.

T:

FL: Men deras bedömning är att de inte är någonting som är ditmålat utan att det ser äkta ut.

T:

DH: De var när hon slog sig i fönstret.

T:

DH: De här är förmodligen ett blåmärke när hon flög i väggen.

T:

DH: Allt som hände, så hände de på balkongen.

T:

DH: Eh de sägs att hon skulle suttit på balkongen och skrev till, hon skrev, höll på o skriva till sin syster men sen så skulle hon gömt sig under sängen. Hur skulle hon kunna få plats under sängen?

T:

DH: För den situationen som är inspelade kommer jag överhuvudtaget inte ihåg den.

T:

FL: Nä.

DH: Men däremot så minns jag (ohörbart, 06:32 – 06:33)…

T:

DH: […] O allting slutade på balkongen.

T:

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 06:36.

FL: O detta…

DH: Hela samtalet avslutades sedan när jag pratade med hennes syster.

T:

FL: Mmm. O detta har vi ju gått igenom i tidigare förhör. Jag ville bara meddela dig nu vad rättsläkaren har kommit fram till angående de du sa, att de var en sminkad skada.

T:

DH: Känner han igen de på fotot att de är (ohörbart, 07:16) äkta skada?

T:

FL: Dom gör ju sina bedömningar, de är ett expertutlåtande och hur dom tittar på skador o så.

T:

DH: Jag har inte sagt att de var…

T:

DH: […] De kan va äkta men de är inte jag som gjort henne de.

T:

FL: Nä. De är möjligt men…

T:

FL: […] Du sa att hon eventuellt hade sminkat dit skadan för att sätta dig.

T:

FL: O hur känner du nu inför de när du får veta att de var inte sminkat utan att den bedöms som äkta?

T:

DH: Vad ska jag känna? (ohörbart, 08:10) jag känner ingenting, vad ska jag känna?

T:

FL: Nä.

DH: Hur ska jag känna?

T:

DH: Jag visste att de var nånting helt annat och de helt annan inspelning.

T:

DH: Vi gick o la oss klockan elva och den här inspelningen varar i tre timmar.

T:

FL: Okej. Mmm.

DH: Filip skrev…

T:

DH: […] Filip sa att han kunde höra och han skrev till, till henne. Hur kunde han göra de när jag hade slagit sönder hans telefon?

T:

FL: Mmm.

DH: O dom själv berättat att jag skulle krossat, förstört hans telefon.

T:

FL: Mmm. O de vet vi ju vad dom har sagt tidigare eftersom vi har hållit förhören med dom så att vi vet ju vad dom har kommit med.

T:

FL: Mmm.

DH: Dom sa de som mamma sa till dom o dom bara upprepar de.

T:

DH: Ingen av dom kan beskriva tiden.

T:

DH: Exakt.

T:

DH: Hade jag vetat de att jag skulle ha misshandlat henne i december då hade jag berättat för barnen att nu flyttar jag ut för jag pallar inte mer, för mamma vill hoppa ut genom fönstret.

T:

DH: Varför har inte barnen sagt de?

T:

DH: Utan dom sa att…

T:

DH: […] Jag kom hem, jag duschade o sen satt jag hela tiden på soffan och kollade i telefonen.

T:

DH: Varför berättar dom inte vem som har lagat middagar, kvällsmat till dom?

T:

FL: Cezary, den slutgiltiga rapporten från rättsläkaren har också kommit angående Beatas dödsfall.

T:

FL: O trots att kroppen var kraftigt förruttnad…

T:

FL: […] Så har dom kunnat se antydningar till blåmärken…

T:

FL: […] Dels ett blåmärke som är fem gånger fem centimeter stort.

T:

FL: På höger sida utav Beatas vänstra, alltså det kvinnliga bröstet.

T:

FL: Är de nån skada du har sett på henne?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Vet du hur hon skulle kunna ha fått den skadan?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Men hon hade ständigt blåmärken (ohörbart, 11:27 – 11:28) tillsammans men hon skyllde alltid på…

T:

DH: […] Att hon slagit sig i, i bordet eller hon har slagit sig i sängen och hon hade ständigt blåmärke.

T:

DH: Men sen har hon skyllt allting på mig eller hur?

T:

FL: Hon hade också ett blåmärke på ryggen.

T:

FL: De var inte lika stort, de var en och en halv centimeter ungefär i diameter.

T:

FL: Är de nåt du har sett på henne?

T:

DH: Nej.

T:

DH: Jag var inte ihop med henne i en månads tid, hur skulle jag kunna ha sett de?

T:

FL: Du säger att hon ofta hade blåmärken men de är kanske lite udda ställen o ha blåmärke på bröstet och på ryggen?

T:

DH: Hon hade oftast på sina armar och benen.

T:

FL: Mmm. Där har inte rättsläkaren kunnat se några blåmärken nu vid de här tillfället i alla fall.

T:

FL: Du vet också sen tidigare att Beata hade en sårskada på halsen.

T:

FL: Den är fjorton centimeter lång.

T:

FL: O sju centimeter djup.

T:

FL: Så de är en stor skada på halsen.

T:

FL: Som har skurit igenom både artär o ven.

T:

FL: O nickmuskel.

T:

DH: Jag har ju sagt att jag har inte gjort någon skada eller något sånt sår på henne.

T.

DH: Jag kan ha bråkat med henne…

T:

DH: […] Men jag har inte gjort såna saker. Mot henne.

T:

FL: Hur kan den här skadan ha uppkommit?

T:

DH: De är inte jag som har gjort de.

T:

DH: Fortsätter du o frågar så avbryter jag förhöret.

T:

FL: Rättsläkaren kan ju också konstatera att den här skadan har uppkommit genom ett vasst föremål.

T:

FL: O såret har skarpa kanter.

T:

DH: Jag gick inte beväpnad med kniven jag gick inte o berättade dumheter för barnen.

T:

DH: Barnet säger att hon beväpnar sig för hon var rädd för mig men sen kom hon fram till mig o pratade precis som vanligt med mig.

T:

DH: De har ni ju inspelat.

T:

DH: Hon har själv informerat mig var hon befinner sig, att jag ska komma o hämta barnet.

T:

DH: Eller hon kommer själv med barnet.

T:

FL: Innanför den här skadan Cezary…

T:

FL: […] Så finns där även skador på hennes sjätte halskota.

T:

FL: O dom kotorna har undersökts både på NFC och utav rättsläkaren.

T:

FL: O där kan man konstatera att skadorna är orsakade utav ett vasst föremål, ett skarpkantat föremål.

T:

FL: Och att där finns mer än en skada på kotan.

T:

DH: Vad innebär de?

T:

FL: De dom kommer fram till i sin slutsats de är att de här, den här skadan eller dom här skadorna, har uppkommit genom skarpt våld av stor kraft.

T:

FL: De krävs tydligen en del för att avsätta dom spåren i en, i en benbit alltså i kotan så att dom bedömer de som att de har vart ett kraftigt våld.

T:

DH: Jag kan inte ha gjort de.

T:

DH: För när den dagen ni grep mig då vägde jag (ohörbart, 18:27) kilo bara.

T:

FL: Beata vägde inte heller så mycket hon var en rätt så liten kvinna.

T:

DH: Jo hon vägde mycket men sen när hon börja knarka då gick hon ner i vikt.

T:

DH: Ni vet mycket väl att hon knarkade.

T:

FL: Enligt uppgifter från rättsläkaren så vägde Beatas kropp 45 kilo.

T:

DH: Dom sisa dagarna vi var tillsammans då vägde hon mer än vad jag vägde.

T:

DH: Jag brukar säga till henne att hon, jag brukar säga till henne älskling du har gått upp i vikt. Hon var lika, vägde lika mycket som du.

T:

DH: På vilket sätt hade hon kunnat gå ner i, o magrats så?

T:

FL: Ja finns det någon anledning till det, men dom väger in henne på 45 kilo (ohörbart, 19:39 – 19:40).

T:

FL: O i det utlåtandet så ser dom inte en olyckshändelse som särskilt trolig till den här halsskadan.

T:

FL: O inte heller att Beata skulle ha tillfogat sig den här skadan på egen hand.

T:

FL: Med tanke på att där är flera märken i hennes halskota.

T:

FL: Där är tre märken.

T:

FL: Men två som är lite större än det tredje.

T:

FL: Och de är dom två som är lite större som dom har uttalat sig om.

T:

FL: Dom skriver som så at förekomsten av dessa två skador…

T:

FL: […] Talar för att halskotan har träffars minst två gånger…

T:

FL: […] Med ett skarpt föremål.

T:

FL: Och med upprepat våld.

T:

FL: Det är en skärande skada.

T:

FL: Med ett skarpkantat föremål.

T:

DH: Fråga Kuba vem var de som skulle försvinna.

T:

DH: Vem var de som meningen skulle försvinna?

T:

DH: Var de jag som var angelägen o bli av med henne eller var de hon som angelägen att bli av med mig?

T:

FL: Mmm. Men nu frågar jag dig Cezary.

T:

DH: Jag var inte angelägen om o bli av med henne.

T:

DH: Jag upprepar hela tiden att (ohörbart, 22:32 – 22:33), jag behövde henne ständigt.

T:

DH: För hon skötte min firma, hon hjälpte mig matt ta hand om allt.

T:

DH: Jag behövde hennes hjälp ytterligare i två tre månader, så att hon skulle förklara allt.

T:

DH: Men hon ville inte. De passade inte henne, för hon ville inte att jag skulle se att hon är tillsammans med en ny kille.

T:

DH: De passade inte henne att jag skulle se att har blivit påtänd, knarkat.

T:

DH: De att hon var lösaktig de är ingenting som jag är intresserad av.

T:

FL: Dom skriver också att detta talar starkt för att sårskadan tillfogats henne av annan person.

T:

FL: O rättsläkaren kan också se hudflikar i sårkanterna på halsen.

T:

FL: O detta förklarar dom med att det har vart ett omtag.

T:

FL: Det är alltså inte ett snitt utan att man har liksom skurit o tagit omtag med föremålet.

T:

DH: Sonen har sagt att han har hört mitt skrik.

T:

DH: Han har också sagt att han hade sett någon person o sen ändrar han sig o sa att de var nåt djur han såg.

T:

FL: Vem är det han har sett då Cezary?

T:

DH: De är säkert, säkerligen inte mig.

T:

FL: Men om du vet någonting som du inte har berättat så är de kanske läge att du säger nånting nu Cezary.

T:

DH: Ohörbart, 25:51. […] Ändrar ingenting.

T:

FL: Mmm. Jag har bilder med, ifrån obduktionen om du vill titta på dom.

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du vill inte se dom?

T:

DH: Nej. Vill inte.

T:

FL: Försvaren kan få titta om du vill de.

T:

FÖR: Ohörbart, 26:27.

FL: Ja om du vill ha dom. (ohörbart, 26:31)

T:

FÖR: Ohörbart, 26:34.

FL: Mmm.

DH: Ohörbart, 26:36. […] Skulle kunna få be om en, ett papper.

T:

FL: Du blev fotograferad i samband med gripandet också Cezary.

T:

FL: O då hade du lite småskavanker.

T:

FL: O dom bilderna har ju skickats till rättsläkaren också för ett utlåtande?

T:

DH: De är jag som (ohörbart, 27:26 – 27:27) skavanker jag rivit mig själv.

T:

FL: Mmm. Du kan få behålla den (ohörbart, 27:32 – 27:33). Vill du titta på dom bilderna som är skickade till rättsläkaren?

T:

DH: Jag hade sår på händ, handen, på benet.

T:

FL: Här är bilder som är skickade.

T:

FL: O där konstrar dom också att du har lite hudavskrapningar i ansiktet. Men de är inte så mycket.

T:

DH: Jag har ständigt nånting (ohörbart, 28:15 – 28:16).

T:

FL: Ja o där var nåt rött där (ohörbart, 28:19)…

T:

FL: Där är rätt många bilder (ohörbart, 28:40).

T:

DH: Ni behöver inte visa upp mig för hur jag såg ut då.

T:

FL: Du vill inte se dom?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Där var en blandning av skador. Dels så var där dom som där var ruvor på.

T:

FL: Men där är också nåt på din, på ditt lillfinger som dom bedömer som lite färskare.

T:

DH: Allting var orsakat i jobbet.

T:

FL: Mmm. Vet du vad du hade gjort på ditt lillfinger?

T:

DH: Jag rev mig på jobbet. Jag brukar jobba utan handskar.

T:

DH: Ohörbart, 29:35 – 29:36. […] Ja de är den skadan.

T:

FL: De är den skadan. Vad rev du dig då på?

T:

DH: Ohörbart, 29:48.

T:

FL: Mmm. O sen har du andra äldre…

T:

FL: […] Märken på kroppen.

T:

FL: Nåt rivmärke på benet.

T:

FL: Vill du se?

T:

FL: Men de är skador som du har fått på jobbet, de ingenting som du har fått i samband med att Beata försvann?

T:

DH: Nä allting var från jobbet.

T:

FL: Okej. O man har också analyserat blod o urin som togs på dig i samband med gripandet.

T:

FL: O du har inga främmande substanser i kroppen, varken alkohol eller nån, tabletter eller droger.

T:

DH: Jag använder inte de.

T:

DH: Alkohol dricker jag, eller vi brukar alltid dricka alkohol på fredagar.

T:

DH: Som alla andra.

T:

FL: I förra förhöret så berättade du också att du hade haft ett samtal med Bogumila.

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: Mmm. O att vi skulle förmodligen hitta de i din telefon, de var en inspelning.

T:

FL: O de har vi gjort.

T:

FL: De har vi lyssnat igenom o fått översatt.

T:

DH: Ohörbart, 32:08.

FL: O i förra förhöret så fick du också frågan av mig om det är så att ni hade pratat om sex.

T:

FL: O att Bogumila har uppgett i sitt förhör att du hade genomfört gynekologiska undersökningar på Beata.

T:

DH: Nej jag har inte alls berättat om några såna undersökningar utan jag har berättat om smekningar.

T:

DH: Vilka hon tyckte om.

T:

DH: Hon brukar (ohörbart, 32:54) köpa olika såna sexleksaker.

T:

DH: Ni har ju också hört på inspelningar att jag har lämnat henne den leksaken som hon tyckte bäst om. Den var favoriten.

T:

DH: O dom flesta sexleksakerna brukar hon beställa när hon var (ohörbart, 33:21) påverkad av alkohol.

T:

DH: Ho slutade att göra de när jag (ohörbart, 33:31 – 33:32).

T:

FL: Dom sexleksakerna du pratar om, är de dom vi har hittat i förrådet där du hade dina grejer i Staffanstorp?

T:

DH: Ja jag trodde hade slängt dom men de hade jag inte.

T:

DH: En utav leksakerna hade hon hemma.

T:

FL: Men varför har du dom sexleksakerna då om de var Beata som ville ha dom?

T:

DH: Jag tog dom för att jag skulle slänga dom. Men jag glömde o göra de.

T:

DH: Jag slängde ständigt såna här leksaker.

T:

FL: Varför gjorde du det?

T:

DH: De behövdes inte.

T:

DH: För hon köpte bara för att ha roligt, ska skratta åt de.

T:

DH: Hon hade två leksaker.

T:

DH: Ja nu kommer ni väl säga nånting (ohörbart, 34:47). Hon hade den för att hon skulle smeka sin klitoris.

T:

FL: Men du ansåg inte att hon behövde de, så du skulle kasta dom?

T:

DH: Ja dom låg på balkongen.

T:

FL: Okej. För i förra förhöret så förnekar du i alla fall att du hade pratat sex med Bogumila.

T:

DH: Jag har ju sagt…

T:

DH: […] Jo jag har ju sagt att (ohörbart, 35:32) vi hade, vi smekte varandra då hade hennes klitoris (ohörbart, 35:37) fint ut.

T:

DH: O två dagar senare (ohörbart, 35:40) hon…

T:

DH: […] Såg hon ut precis som hon hade precis någon hade satt på henne eller hon har knullat med någon precis.

T:

DH: Så i december var, de var de som var anledningen till att jag exploderade så i december för att jag blev så upprörd över detta.

T:

DH: Hon berättar allt för mig, hon berättade när hon var städare så brukar hon städa bara i underkläder för de var så varmt där.

T:

FL: Mmm.

DH: Om ni har dessa foto så borde ni ha dom här fotona när hon hade de här blåtiran på balkongen.

T:

FL: Vad menar du då? Vad då…

T:

DH: Hon hade också en blåtira under höger öga.

T:

DH: De var nån gång 2019.

T:

DH: Hade hon sagt att hon hade slagit sig i en bil, i nån bil.

T:

DH: Om ni har hennes foto i den, från hennes telefon, då borde de här fotot funnits där också.

T:

FL: Mmm men de är ingenting vi utreder nu, ett blåmärke från 2019…

T:

DH: Varför kan du berätta de för mig varför är de ingen som känner till Beata (ohörbart, 37:27 – 37:28).

T:

DH: Vad hittar hon på där på disco?

T:

FL: Mmm. Vi kommer ifrån ämnet nu för vi pratar om ditt samtal med Bogumila Cezary.

T:

DH: Ohörbart, 37:50. […] Själv berättat att Beata lånade pengar av henne o att Beata fick sparken för att hon hade stulit.

T:

FL: O de sa ju Bogumila till dig också. Hon undrar ju varför du håller på o gräva i grejer o inte bara släpper dom.

T:

DH: För då hade jag fått reda på hela sanningen om min hustru.

T:

DH: O hennes kompisar, tjejkompisar, var sådana istället för o komma till mig o berätta du lyssna hon hittar på de o de.

T:

DH: Så höll dom hemligt.

T:

FL: Men finns det kanske en anledning till att dom har valt att inte gå o prata med dig Cezary?

T:

DH: Ohörbart, 39:00 – 39:01. […] O dölja att min hustru var en hora eller?

T:

DH: Ohörbart, 39:13 – 39:15. […] Sa hon nåt annat eller gjorde annat.

T:

FL: Mmm. O det framgår ju med all önskvärd tydlighet att du är ganska så missnöjd med både Beata o ditt äktenskap när du pratar med Bogumila.

T:

DH: De var sanningen de.

T:

FL: Mmm. Där du också har berättat hur kär du var i henne o att hon hade lindat dig runt sitt lillfinger.

T:

FL: Men att hon nu gjorde dig till en idiot.

T:

DH: Allting började rasa det sista året.

T:

DH: Ohörbart, 40:12. […] Hoppades o trodde att efter sommaren skulle allting på nåt sätt bli bra igen, att de kommer ordna sig.

T:

DH: Men hon var en sån att hon dolde de eller under ett halvt år att jag skulle ha misshandlat henne.

T:

DH: Men hon fortsatte att ta hand om mig (hörbart, 40:36 – 40:37) precis så, som man gör när man är gifta med varandra.

T:

DH: Hon har också sagt till mig att jag bör gå till läkaren för att annars så kommer hon att kapa mina testiklar.

T:

DH: Att var okej tills de här sällskapet dök upp på gården.

T:

DH: Såg när neger kom med knarket o gav över. Lämnade över de.

T:

FL: Du berättar ju också för Bogumila att du har bett Beata att inte ta av sig vigselringen men det gjorde hon trots det

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: O att du var beredd på att stå ut med mycket, för ni hade trots allt ett barn ihop. Men att ni fortfarande skulle fortsätta tillsammans.

T:

FL: Fast att hon hade sidoknull, som du säger de, som de översatt som.

T:

DH: Stämmer.

T:

DH: Jag ändrade min uppfattning.

T:

DH: När jag hade ordnat en bostad till mig.

T:

DH: Men jag ville bara att vi skulle fortsätta o vara vänner.

T:

DH: Allting med hänsyn till barnet.

T:

DH: Jag såg, la märke till barnet uppförde sig men hon såg inte de.

T:

DH: De enda hon brydde sig om de var springa runt på fotbollsplanen o jag vill inte säga vad mer tänker på.

T:

FL: Som du nu berättar här idag, så hade du ju pratat med Bogumila om sex.

T:

FL: O du har ju också berättat ganska så ingående om Beatas underliv för Bogumila.

T:

FL: Om hur du har känt efter när hon har vart o duschat, för o kontrollera om hon har haft sex med sig själv i duschen.

T:

DH: Nä så var de inte.

T:

FL: O likadant att ibland så kändes de som att stoppa in kuken i en toffel, när du skulle ha sex med din fru.

T:

FL: Precis som hon precis hade hoppat av en kuk.

T:

DH: Så var de.

T:

FL: O ibland så kunde du känna att hon inte hade haft sex för att då var den liten o tajt.

T:

DH: Så var de.

T:

DH: Jag har ju berättat sanningen…

T:

DH: […] Vad är de jag ska skämmas för, de är inte jag som ränner runt o horade.

T:

DH: O hon horade o sen smittade hon mig med nånting.

T:

DH: Ohörbart, 44:36 – 44:37. […] Okej eller?

T:

DH: Här i Sverige kan kvinna göra allt.

T:

DH: Hon berättade för vissa väninnor att jag är en snäll, en älskad man och till dom andra tjejkompisar sa hon att jag är en kuk.

T:

DH: Jag fick alltid utskällning för att lät jag killarna va ute o leka så kom hon o skällde ut mig varför lät, lät jag dom gå ut.

T:

DH: Hon gjorde allt för att vi skulle bråka.

T:

FL: Varför valde inte du att skilja dig från Beata?

T:

DH: Sen jo de bestämde jag mig. Sen.

T:

DH: För jag var trött på allt de.

T:

FL: Mmm. Men jag menar innan Beata u lämnar in en ansökan om skilsmässa varför har inte du valt att lämna äktenskapet eftersom de har vart så jobbigt?

T:

DH: Första bråket var 2018.

T:

DH: Hon grät o bad mig om ursäkt, att hon kommer aldrig mer säga så till mig.

T:

DH: Därför satt jag där o försökte stå ut med allt de.

T:

DH: O därför så orkade jag inte mer, jag stod inte ut med henne i december.

T:

DH: De fanns ju där på inspelningen att jag ber henne om förlåtelse o varför gör hon så mot mig.

T:

DH: Ni vet mycket väl att hon o Claudia försökte komma på ett sätt hur jag, hur, hon ska bli av med mig.

T:

DH: Jag var helt enkelt i vägen för henne. Jag var för gammal för henne.

T:

DH: Barnen blivit för stora.

T:

DH: Så (ohörbart, 47:27 – 47:28) brydde sig inte om mig (ohörbart, 47:29).

T:

DH: Men jag gick o bad henne att hon inte skulle göra de på detta sätt.

T:

DH: O hon hade ordnat eller fixat de på de viset hon kunde talat om för mig du, här finns en inspelning.

T:

FL: Hon var ju ganska så angelägen om att den inspelningen inte skulle försvinna med tanke på att hon har skickat iväg den så att de är nån annan som ska förvara den åt henne.

T:

DH: Varför skickar hon inte inspelningen till sin egen syster?

T:

DH: Alla låtsas att dom visste att dom kände till att jag slog henne.

T:

DH: Fram till sommaren var de ingen som visste nåt.

T:

DH: Först när hon lämnade mig då börjar hon berätta för alla.

T:B

DH: Under själva sommaren visste jag ingenting.

T:

DH: Om hon verkligen älskade mig så kunde hon sagt till mig du, vi har ett problem.

T:

DH: Men de som hände i december har hon provocerat med avsikt.

T:

DH: För i början av inspelning så hör jag att hon pratar med någon annan.

T:

DH: Så hon ville med avsikt provocera mig till bråket.

T:

DH: Ingen frisk mänska som är vid sunda, sunt förnuft gör inte sånt om man påverkad av alkohol eller hur?

T:

FL: Du säger att hon ville bli av med dig för att du är gammal.

T:

FL: De kan inte va så då att hon ville bli av med dig eller lämna dig på grund av att du behandlade henne illa?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Du har ju själv också hört inspelningen som du säger att du inte har nåt minne av.

T:

FL: De var inte så du mindes händelsen från i december.

T:

DH: Innan semester så diskuterade vi om att ta ett lån o köpa en lägenhet i Polen.

T:

DH: Hon uppförde sig som en normal hustru då.

T:

FL: Men Cezary, min upplevelse utav dig när du själv hörde den här inspelningen, var att du var inte medveten om att du hade betett dig på de här viset.

T:

DH: När jag hörde denna inspelningen så verkar precis som de var inspelat på min egen telefon o att jag skulle ha den här telefonen på mig.

T:

FL: Mmm. O du vet sen tidigare också att jag har sagt att de var inget hopklipp utan det är en inspelning.

T:

DH: Ja

T:

DH: Ja jag trodde att de var så för att när jag hamnade hos kronofogden…

T:

DH: Och jag fick reda på de både av skatteverket de var då vi bråkade.

T:

DH: O då föll fula ord.

T:

FL: Har du några frågor? Du kommer till o få upp mer material som du ska få lyssna igenom Cezary.

T:

FL: Bland annat samtalen som du har haft med Bogumila.

T:

OV: Ohörbart, 52:22 – 52:23.

FL: Eh men sen tänker vi inte ge dig bilderna från obduktionen.

T:

FL: Utan det är någonting som jag skulle visa dig här o nu. Dom bilderna som din försvarare fick.

T:

FL: Så att du får se dom skadorna som det är tänkt.

T:

FL: O de, de kommer till att diskuteras under rättegången också.

T:

FL: Det är ju skadan på hennes hals, som du bör känna till.

T:

FL: Här är skador på hennes bröst som dom har kunnat se.

T:

FL: Där är fler blånader på hennes kropp.

T:

FL: Men de härrör dom till förruttnelsen.

T:

FL: De som gör att dom kan säga att det är ett blåmärke o inte förruttnelse på bröstet o ryggen…

T:

FL: […] De är att vid tryck så kan man se utådrat blod i kärlen.

T:

FL: Vilket där inte blir vid en förruttnelse.

T:

DH: Jag vet vad som händer med mänskokroppen efter döden. För jag brukar titta på filmer.

T:

FL: Vad är de för filmer du brukar titta på?

T:

DH: Vi har tittat ofta på filmer där man just gör obduktioner.

T:

FL: Okej.

OV: Ohörbart, 54:59 – 55:00.

FL: Så då har du sett lik tidigare menar du? I filmerna.

T:

DH: Stämmer.

T:

FL: Det kan va lite annorlunda när man ser sin fru.

T:

FL: Än när man ser någonting som är påhittat i tv.

T:

Oklart sekvens, vad som sägs eller vem, 55:30 – 55:35.

FL: Där är också ett märke på halsen.

T:

FL: Dte är ett svart märke som går över halsen.

T:

FL: Det säger man är för att hon har haft halskedjan…

T:

FL: […] Som har legat på halsen.

T:

FL: O där är… en bild till på skadan i halsen.

T:

FL: Och sen den avslutande bilden ifrån rättsläkaren är på…

T:

FL: […] På kotor.

T:

FL: Under rättegången så kommer ju rättsläkaren till o berätta också om dom här skadorna, precis hur dom har sett ut.

T:

FL: O då är de på sjätte halskotpelaren på sjätte kotan som är precis i höjd med såret på halsen.

T:

DH: Jag har inte gjort någonting mot min hustru.

T:

FL: Ohörbart, 57:42. […]

DH: Min hustru hade förmodligen den här kniven som ni har hittat. Fanns de blodspår på den här kniven?

T:

FL: Nä där fanns inget blod på den kniven vad dom har kunnat se.

T:

FL: Sen om de beror på mikroorganismer i jorden att de är förstört eller de, det vet inte jag.

T:

FL: Men det jag vet är att den här kniven låg under Beatas huvud i gropen.

T:

DH: Var de allt idag?

T:

FL: Jag har inte någonting mer just nu. O nu har du fått ta del utav allt som vi har.

T:

DH: Ni sa att de fanns ingen blodutgjutning i Beatas kropp.

T:

FL: Vad menar du?

T:

DH: Ni sa att de fann, man hittar inte något blod i Beatas kropp eller någon annanstans.

T:

FL: Den var blodfattig kroppen.

T:

FL: Skadan i halsen har förmodligen gjort så att kroppen har helt tömts på blod.

T:

FL: Var det svaret på din fråga?

T:

DH: Vad hände med hennes blod då?

T:

FL: Ja var har hon blött ut det någonstans?

T:

DH: Ohörbart, 1:01:10 – 1:01:11. […] Undrar var nånstans rann blodet ut?

T:

DH: Om blodet rann ut nånstans så måste blodet funnits nånstans.

T:

FL: O de måste ju du veta eftersom du har hanterat kroppen.

T:

DH: Mitt fel var att jag tog henne, henne in i bilen.

T:

DH: O andra felet jag gjorde var att jag grävde ner henne.

T:

FL: Någonting du vill säga mer innan vi avslutar?

T:

DH: Nej.

T:

FL: Försvarare har ingen fråga?

FÖR: Ohörbart, 1:03:05.

T: Tolkar antagligen nåt av FL och FÖR ovan.

FL: Då avslutar vi nu klockan tio över elva.

T:

FL: O vi kommer att lämna in mer material till häktet.

T:

FL: Så att du får ta del utav Bogumilas samtal också.

T:

DH: Jag har redan fått de samtalet med Babuschka.

T:

DH: Ohörbart, 1:03:42 – 1:03:43.

Banduppspelning slut, 1:03:44.

Polisen

Protokoll över frihetsberövande

Signerat av
Robin Hansson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Häktad

Person som tvångsmedlet avser
Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497

ID-kontroll

Kontrollsätt	Kontrollerat av
Nationellt ID-kort	Hansson, Robin

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Inledande frihetsberövande
Gripande

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare
2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Brott
9405 - Människorov

Plats för verkställan	Verkställt av	Datum och tid för verkställighet
SAK224 , Parkeringsplats , Professorsgatan 3 , Malmö	Hansson, Robin Lundgren, August	2021-09-25 02:10

Envarsgripande Gripen av	Införd av	Införd datum och tid

Övriga närvarande vid åtgärden	Övriga uppgifter om verkställigheten
	I samband med att mannen grips så transporteras han först till akuten för provtagning sedan till arresten.

Förvaringsplats
Häktet Malmö

Aktuella uppgifter

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare
2021-09-28	Malmö tingsrätt

Brott
9405 - Människorov

Ändamål med åtgärden
- Kollusionsfara
- Obligatorisk häktning

Restriktioner	Särskilda anvisningar
Restriktioner finns.	
	Skäl för restriktioner

Misstankegrad	Medgärningsmän
Sannolika skäl	

Sista dag för häktningsförhandling	Sista dag för häktningsframställan

Polisen

Protokoll över frihetsberövande

Signerat av
Robin Hansson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Beslut		
Typ Gripande	Datum och tid 2021-09-25 02:10	Beslutsfattare Paulsson, Mikael
Typ Beordrat 24:8 förhör	Datum och tid 2021-09-25 04:50	Beslutsfattare Björnsson, Pia
Typ Anhållande	Datum och tid 2021-09-25 08:44	Beslutsfattare Lindell, Jenny
Typ Häktning	Datum och tid 2021-09-28	Beslutsfattare Malmö tingsrätt

Åtgärder		
Typ Anmält gripande till åklagare	Datum och tid 2021-09-25 04:42	Utfört av Ouis, Lia Lindgren, Louise Danmyr, Anton
Typ 24:8 förhör genomfört	Datum och tid 2021-09-25 08:03	Utfört av Persson, Rickard
Typ Förvaringsplats förändrad	Datum och tid 2021-09-28 15:15	Utfört av Malmström, Gina Bosak, Patrik
Typ Utlämnat avvisiterat gods	Datum och tid 2021-09-28 15:15	Utfört av Malmström, Gina Bosak, Patrik

ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarområde Syd-Öst
Malmö åklagarkammare
Chefsåklagare Jenny Lindell

BESLUT

2021-09-25 08:44

Beslut om att anhålla

COB-TM440735-21

MISSTÄNKT **Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497**

BROTTSGRUND Människorov 2021-09-25 01:05 Professorsgatan 3 B, Malmö, Malmö stad
Id: POD50-BM2021-1283777413-6Q, Ext ärendenr: 5000-K1149453-21

Lagrum	Skäl för frihetsberövande	
[X] 24:6 1 st RB	[ ] Flyktfara	[ ] Misstänkt okänd
[ ] 24:6 2 st RB	[X] Kollusionsfara	[ ] Saknar hemvist
	[ ] Recidivfara	[ ] Annan skäl:
	[X] Fängelse minst 2 år	

Restriktioner*	[ ] Inga restriktioner	
Samsittning	[ ] Tillåts	[X] Prövning
Skäl till restriktion	Det finns risk för att den misstänkte, genom en annan intagen, ska påverka målsäganden att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte, genom en annan intagen, ska påverka vittnen eller andra förhörspersoner att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte och andra förhörspersoner kommer att anpassa sina uppgifter efter varandra på ett oriktigt sätt om de får ha kontakt. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte ska förmå någon annan att skapa, gömma eller förstöra bevis. Det skulle försvåra utredningen.	
Gemensam vistelse	[ ] Tillåts	[X] Tillåts inte
Skäl till restriktion	Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka målsäganden att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka vittnen eller andra förhörspersoner att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte ska förmå någon annan att skapa, gömma eller förstöra bevis. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte och andra förhörspersoner kommer att anpassa sina uppgifter efter varandra på ett oriktigt sätt om de får ha kontakt. Det skulle försvåra utredningen.	
Följa nyhetsmedia	[X] Tillåts	[ ] Tillåts inte
Inneha tidskrifter mm	[X] Tillåts	[ ] Tillåts inte

Ta emot besök	☐ Tillåts	☒ Prövning
Skäl till restriktion	Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka målsäganden att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka vittnen eller andra förhörspersoner att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte ska förmå någon annan att skapa, gömma eller förstöra bevis. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte och andra förhörspersoner kommer att anpassa sina uppgifter efter varandra på ett oriktigt sätt om de får ha kontakt. Det skulle försvåra utredningen.	
Elektronisk kommunikation	☐ Tillåts	☒ Prövning
Skäl till restriktion	Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka målsäganden att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka vittnen eller andra förhörspersoner att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte ska förmå någon annan att skapa, gömma eller förstöra bevis. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte och andra förhörspersoner kommer att anpassa sina uppgifter efter varandra på ett oriktigt sätt om de får ha kontakt. Det skulle försvåra utredningen.	
Försändelser (Brev mm)	☐ Tillåts	☒ Prövning
Skäl till restriktion	Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka målsäganden att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte, direkt eller genom någon annan, ska påverka vittnen eller andra förhörspersoner att inte lämna riktiga uppgifter. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte ska förmå någon annan att skapa, gömma eller förstöra bevis. Det skulle försvåra utredningen. Det finns risk för att den misstänkte och andra förhörspersoner kommer att anpassa sina uppgifter efter varandra på ett oriktigt sätt om de får ha kontakt. Det skulle försvåra utredningen.	
Undantag från restriktioner:		

*Innebörden av de olika restriktionerna finns beskrivna i 6 kap. 2 § häkteslagen (2010:611).
Du kan vid en häktningsförhandling begära rättens prövning av åklagarens beslut om restriktioner.

BESLUT/ MOTIVERING/ KOMPL UPPGIFTER

Underrättelse om anhållningsbeslutet lämnas till Rickard Persson. Beslutet med restriktioner och skälen för dessa överförs för att skrivas ut och överlämnas till den anhållne.

Polisen

Protokoll över avspärrning

Signerat av
Robin Hansson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Avspärrning hävd

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-25 01:45	Paulsson, Mikael	
Plats för avspärrning	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
LGH 1301 , Professorsgatan 3 B , Malmö	Jönsson, Johan Sjöberg, Christian Ohlsson, Mårten	2021-09-25 01:45

Brott
9405 - Människorov

Ändamål med åtgärden
- Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott

Omfattning/Direktiv
Avspärrad för teknisk undersökning

Övriga närvarande vid åtgärden	Övriga uppgifter om verkställigheten

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Avspärrning	2021-09-25 01:45	Paulsson, Mikael
Häva	2022-04-21 09:41	Amilon, Kristina

Polisen

Protokoll över avspärrning

Avspärrning sjön vid Vångavägen

Signerat av
Nathalie Stjernborg
Signerat datum
2021-09-29

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Avspärrning hävd

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-27 18:45	Körner, Lena	
Plats för avspärrning	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
Stora sjön på Hinton Golf Club - Sofiedal. , Vångavägen 30 , Oxie	af Forselles, Jens	2021-09-27 18:46

Brott
9405 - Människorov

Ändamål med åtgärden
- Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott

Omfattning/Direktiv
Sjön spärras av för att säkra eventuell brottsplats i väntan på dykare och tekniker.

Övriga närvarande vid åtgärden	Övriga uppgifter om verkställigheten

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Avspärrning	2021-09-27 18:45	Körner, Lena
Häva	2021-09-29 11:45	Karlberg, Jonas

Polisen

Beslut om husrannsakan

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö

Aktuell status
Beslutad

Misstänkt person
Ratzman, Cezary Rafal

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael	
Plats för verkställan	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
Lgh 1301 , Professorsgatan 3 B , Malmö		
Husrannsakan sker hos misstänkt	**Personen hos vilken husrannsakan gjordes var närvarande**	
Ja		
Ändamål med åtgärden	**Brott**	
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	9405 - Människorov	

Omfattning/direktiv
Husrannsakan för teknisk undersökning

Övriga närvarande vid åtgärden

Övriga uppgifter om verkställighet

Beslag

Nej

Åtgärder

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Husrannsakan	2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Polisen

Beslut om husrannsakan

Husrannsakan i pb SAK224

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Enhet
Region Syd, LPO Malmö Söder

Aktuell status
Beslutad

Misstänkt person
Ratzman, Cezary Rafal

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael	
Plats för verkställan	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
SAK224 , Parkeringen i anslutning till fastigheten , Professorsgatan 3 , Malmö		

Husrannsakan sker hos misstänkt	Personen hos vilken husrannsakan gjordes var närvarande
Nej	
Ändamål med åtgärden	**Brott**
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	9405 - Människorov

Omfattning/direktiv
Husrannsakan för teknisk undersökning

Övriga närvarande vid åtgärden

Övriga uppgifter om verkställighet

Beslag

Nej

Åtgärder

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Husrannsakan	2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Polisen

Protokoll över husrannsakan

Signerat av
Carina Zaar
Signerat datum
2021-09-27

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Verkställd

Misstänkt person
Ratzman, Cezary Rafal

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-27 13:16	Körner, Lena	
Plats för verkställan	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
Professorsgatan 3 B , Malmö	Zaar, Carina Persson, Malin	2021-09-27 14:36

Husrannsakan sker hos misstänkt	Personen hos vilken husrannsakan gjordes var närvarande
Nej	Nej
Ändamål med åtgärden	**Brott**
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	9405 - Människorov

Omfattning/direktiv
Eftersöka föremål för att säkerställa mä´s DNA

Övriga närvarande vid åtgärden

Övriga uppgifter om verkställighet

Beslag

2021-5000-BG117321

Åtgärder

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Husrannsakan	2021-09-27 13:16	Körner, Lena

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117321

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan LGH 1301 , Professorsgatan 3 B , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-27 14:36
Beslutat av Zaar, Carina	Verkställt av Zaar, Carina Persson, Malin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Beata Agnieszka

Föremålspunkter		
2021-5000-BG117321-1 Hårborste (1 st) Färg : Svart	Platsbeskrivning Anträffades i badrumskåpet på nedersta hyllan	Status Fastställd
2021-5000-BG117321-2 Hårborste (1 st) Färg : Röd	Platsbeskrivning Anträffades i badrumskåpet på nedersta hyllan	Status Fastställd
2021-5000-BG117321-3 Hårborste (1 st) Färg : svart Anteckningar: Svart hårborste med olika färger på borsthuvud	Platsbeskrivning Anträffades i badrumskåpet på nedersta hyllan	Status Fastställd
2021-5000-BG117321-4 Tandborste (1 st) Fabrikat : colgate Anteckningar: Rosa	Platsbeskrivning Anträffades i badrumskåpet på översta hyllan	Status Fastställd
2021-5000-BG117321-5 Cerat (1 st) Färg : rosa/vit	Platsbeskrivning Anträffades i badrumskåpet på översta hyllan	Status Fastställd

Polisen

Beslut om husrannsakan

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Aktuell status
Makulerad

Misstänkt person
Ratzman, Cezary Rafal

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-27 13:16	Körner, Lena	
Plats för verkställan	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
Lägenhet 1301 , Professorsgatan 3 B , Malmö		
Husrannsakan sker hos misstänkt	**Personen hos vilken husrannsakan gjordes var närvarande**	
Ja		
Ändamål med åtgärden	**Brott**	
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	9405 - Människorov	

Omfattning/direktiv
Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning av brottKompletterande uppgifter:
Husrannsakan skall genomföras Professorsgatan 3B, Malmö

Övriga närvarande vid åtgärden

Övriga uppgifter om verkställighet

Beslag

Nej

Åtgärder

Beslut

Polisen

Protokoll över husrannsakan

Signerat av
Ulf Velander
Signerat datum
2021-09-28

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Verkställd

Misstänkt person
Ratzman, Cezary Rafal

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare	
2021-09-27 17:45	Körner, Lena	
Plats för verkställan	**Verkställt av**	**Datum och tid för verkställighet**
Lägenhet , Professorsgatan 5 C , Malmö	Malmberg, Martin Velander, Ulf Ekström, Annika	2021-09-27 22:50

Husrannsakan sker hos misstänkt	Personen hos vilken husrannsakan gjordes var närvarande
Nej	Ja

Ändamål med åtgärden	Brott
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott • Eftersökande av föremål som är underkastad beslag	9405 - Människorov

Omfattning/direktiv
Eftersöka spår/ dna från saknad kvinna. Undersökning av toalett hos grannar till misstänkt.

Övriga närvarande vid åtgärden
Utredare Anders Meier

Övriga uppgifter om verkställighet
Se beslag 2021-5000-BG117303

Beslag
Nej

Åtgärder

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Husrannsakan	2021-09-27 17:45	Körner, Lena

Polisen

Protokoll över kroppsbesiktning

Registertopsning

Signerat av
Fredrik Nilsson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Verkställd

Person som tvångsmedlet avser
Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497

ID-kontroll

Kontrollsätt	Kontrollerat av

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare
2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Plats för verkställan	Verkställt av	Datum och tid för verkställighet
Polisen Rättscentrum Malmö , Polisen Rättscentrum Malmö, Porslinsgatan 4 B , Malmö	Håkansson, Jörgen	2021-09-25 04:45

Brott
9405 - Människorov

Ändamål med åtgärden	Beslutade direktiv
• Salivprov för registrering i DNA- eller utredningsregistret (RB 28:12 a)	• Saliv

Verkställighet av direktiv	Verkställt	Motivering
• Saliv	Ja	

Införd datum och tid	Kroppsbesiktning avslutad datum och tid
	2021-09-25 04:47

Övriga närvarande vid åtgärden	Övriga uppgifter om verkställigheten

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Kroppsbesiktning	2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Åtgärder

Beslag
Nej

Polisen

Protokoll över kroppsbesiktning

Registertopsning

Signerat av
Fredrik Nilsson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Historik

Datum	Registrerat av	Beslutsfattare	Beslutsdatum	Händelse	Förändring
2021-09-25 04:05	Christian Sjö-berg	Mikael Pauls-son	2021-09-25	Beslut om kroppsbe-siktning	Beslut fattat av Mikael Paulsson och avser 197209078497 Cezary Rafal Ratzman.
2021-09-25 05:15	Fredrik Nils-son			Beslut signerat	Signerat
2021-09-25 05:15	Fredrik Nils-son			Verkställd	Verkställd av Jörgen Håkansson den 2021-09-25 04:45.

Polisen

Protokoll över kroppsbesiktning

Signerat av
Fredrik Nilsson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Verkställd

Person som tvångsmedlet avser
Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497

ID-kontroll

Kontrollsätt	Kontrollerat av

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare
2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Plats för verkställan	Verkställt av	Datum och tid för verkställighet
Skånes Universitets sjukhus No, Akutmottagningen , Skånes Universitets sjukhus No, Ruth Lundskogs gata 9 , Malmö	Nilsson, Fredrik Dahlberg, Jenny (SUS, Ssk, Malmö)	2021-09-25 03:27

Brott
9405 - Människorov

Ändamål med åtgärden	Beslutade direktiv
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	• Urinprov • Blodprov

Verkställighet av direktiv	Verkställt	Motivering
• Urinprov	Ja	
• Blodprov	Ja	

Införd datum och tid	Kroppsbesiktning avslutad datum och tid
	2021-09-25 04:30

Övriga närvarande vid åtgärden	Övriga uppgifter om verkställigheten
	Urin verkställt 03:27 av Pa F.Nilsson. Blod verkställt 04:30 av Ssk J.Dahlberg.

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Kroppsbesiktning	2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Åtgärder

Beslag

Nej

Polisen

Protokoll över kroppsbesiktning

Signerat av
Fredrik Nilsson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Historik

Datum	Registrerat av	Beslutsfattare	Beslutsdatum	Händelse	Förändring
2021-09-25 05:45	Fredrik Nilsson	Mikael Paulsson	2021-09-25	Beslut om kroppsbesiktning	Beslut fattat av Mikael Paulsson och avser 197209078497 Cezary Rafal Ratzman.
2021-09-25 05:49	Fredrik Nilsson			Beslut signerat	Signerat
2021-09-25 05:49	Fredrik Nilsson			Verkställd	Verkställd av Fredrik Nilsson och Jenny Dahlberg den 2021-09-25 03:27.

Polisen

Protokoll över kroppsbesiktning

Signerat av
Fredrik Nilsson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Aktuell status
Verkställd

Person som tvångsmedlet avser
Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497

ID-kontroll

Kontrollsätt	Kontrollerat av

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Datum och tid för beslut	Beslutsfattare
2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Plats för verkställan	Verkställt av	Datum och tid för verkställighet
Skånes Universitets sjukhus No, akutmottagningen , Skånes Universitets sjukhus No, Ruth Lundskogs gata 9 , Malmö	Fälldin, Niklas (SUS, Läkare, Malmö)	2021-09-25 03:35

Brott
9405 - Människorov

Ändamål med åtgärden	Beslutade direktiv
• Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	• Håligheter

Verkställighet av direktiv	Verkställt	Motivering
• Håligheter	Ja	

Införd datum och tid	Kroppsbesiktning avslutad datum och tid
	2021-09-25 04:05

Övriga närvarande vid åtgärden	Övriga uppgifter om verkställigheten

Beslut

Typ	Datum och tid	Beslutsfattare
Kroppsbesiktning	2021-09-25 02:10	Paulsson, Mikael

Åtgärder

Beslag

Nej

Polisen

Protokoll över kroppsbesiktning

Signerat av
Fredrik Nilsson
Signerat datum
2021-09-25

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Diarienummer
5000-K1149453-21

Historik

Datum	Registrerat av	Beslutsfattare	Beslutsdatum	Händelse	Förändring
2021-09-25 05:59	Fredrik Nilsson	Mikael Paulsson	2021-09-25	Beslut om kroppsbesiktning	Beslut fattat av Mikael Paulsson och avser 197209078497 Cezary Rafal Ratzman.
2021-09-25 06:00	Fredrik Nilsson			Beslut signerat	Signerat
2021-09-25 06:00	Fredrik Nilsson			Verkställd	Verkställd av Niklas Fälldin den 2021-09-25 03:35.

Röd linje = Yttre avspärrning
Gul linje = Inre avspärrning
Sofiedalsvägen
Vångavägen
Lockarps Bangårdsväg
Hinz Försäljnings AB Malmö
Ebboflod
Skånes Bilcenter i Oxie AB
Kran & Schaktarbeten i Malmö AB
Kristiansens Spa & Sportsbar
Käglinge Bilcenter
Källstorpsvägen
Käglinge Cementgjuteri
Grodans hus
Käglingeparken
Rosebergabäcken
Käglinge Katthotell
Google

Polisen

Fordonsuppgift

SAK224

Signerad av

Signerad datum

Enhet
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö

Diarienr
5000-K1149453-21

Fordonsuppgifter

Registreringsnummer	Chassinummer/Ramnummer/Tillverkningsnummer	Fordonsår
SAK224	JSAHTX92V00170709	2002
Fordonsslag	**Fabrikat/modell**	**Färg**
Personbil	Suzuki gr vitara v6a xl7	Silver
Nationalitet	**Försäkringsbolag**	
Sverige	Folksm	
Datum hämtat från Vägtrafikregistret	**Personlig skylt**	
2021-09-25 03:00		

Efterlysning/Brister/Förekomster

Fordonet är belagt med användningsförbud.

Saldo: 1461

Personer kopplade till fordonet

Namn	Koppling till fordon	Roll
Ratzman, Cezary Rafal	Ägare	Misstänkt

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag pb. SAK224

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 10 PO Malmö

2021-5000-BG116049

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Parkeringen i anslutning till fastigheten , Professorsgatan 3 , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-25 02:10
Beslutat av Paulsson, Mikael	Verkställt av Sjöberg, Christian Ohlsson, Mårten
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Ratzman, Cezary Rafal

Föremålspunkter

2021-5000-BG116049-1 Personbil (1 st)	Platsbeskrivning Pb SAK 224 togs i beslag på parkeringen i anslutning till fastigheten på professorsgatan 3 och bärgades till uppställningsplats på Sturkö 9.	Status Fastställd
		Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal

Registreringsnummer :	SAK 224	Tillgripen :	Nej
Typ av fordon :	PB	Fabrikat/modell :	SUZUKI GRVITARAV6A XL7
Chassinummer :	JSAHTX92V00170709	Färg :	Silvermetallic
Låst :	Kan ej anges	Efterlyst i EF :	Nej
Bärgas :	Ja	Uppställningsplats :	Sturkö 9

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG116053

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BF-IGV 2 LPO Malmö Söder

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan SAK224 , På parkering vid Professorsgatan 3 i Malmö. , Professorsgatan 3 , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-25 02:10
Beslutat av Paulsson, Mikael	Verkställt av Oberlies, Linus Hansson, Robin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Ratzman, Cezary Rafal

Föremålspunkter

2021-5000-BG116053-1 Mobiltelefon (1 st)	Platsbeskrivning Anträffades i PB SAK 224.	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal

Fabrikat : Samsung
Färg : Svart
Anteckningar: Brunt skal på mobiltelefonen.

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslagtagna kläder

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

2021-5000-BG116085

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Akuten SUS Malmö , Inga Marie Nilssons gata , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-25 03:00
Beslutat av Paulsson, Mikael Paulsson, Mikael	Verkställt av Nilsson, Nicklas Nilsson, Fredrik
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Ratzman, Cezary Rafal

Föremålspunkter

2021-5000-BG116085-1 Tröja (1 st)	Platsbeskrivning Bars av misstänkt vid gripandet	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Typ : Hoddy	Färg : Grå	
2021-5000-BG116085-2 T-shirt (1 st)	Platsbeskrivning Bars av den misstänkte vid gripandet	Status Fastställd
Typ : Med knappar vid halsen	Färg : Svart	
2021-5000-BG116085-3 T-shirt (1 st)	Platsbeskrivning Bars av den misstänkte vid gripandet	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Färg : Svart		
2021-5000-BG116085-4 Byxor (1 st)	Platsbeskrivning Bars av den misstänkte vid gripandet	Status Fastställd
Typ : Jeans	Färg : Blå	
Anteckningar: Med bälte		

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslagtagna kläder

Signerat av

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG116085

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Föremålspunkter

2021-5000-BG116085-5 Kalsonger (1 st) Färg : Grön	Platsbeskrivning Bars av den misstänkte vid gripandet	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG116085-6 Strumpor (1 st) Färg : Svart Anteckningar: Höger	Platsbeskrivning Bars av den misstänkte vid gripandet	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG116085-7 Strumpor (1 st) Färg : Svart Anteckningar: Vänster	Platsbeskrivning Bars av den misstänkte vid gripandet	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG116085-8 Skor (1 st) Fabrikat : martes Anteckningar: Höger	Platsbeskrivning Fanns i bilen där den misstänkte anträffades Färg : Svart	Status Fastställd
2021-5000-BG116085-9 Skor (1 st) Fabrikat : martes Anteckningar: vänster	Platsbeskrivning Fanns i bilen där den misstänkte anträffades Färg : Svart	Status Fastställd
2021-5000-BG116085-10 Kontanter (1 st) Land/valuta : Sverige - SEK Anteckningar: Mynt. 1 st 5 krona, 2 st 2 kronor, 1 st 1 krona, totalt 10 kronor i mynt.	Platsbeskrivning Låg i höger ficka.	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG116553

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BF-IGV 2 LPO Malmö Söder

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan På parkeringen mellan Professorsgatan 3 och Professorsgatan 5. , Professorsgatan 3 , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-26 16:30
Beslutat av Björnsson, Pia	Verkställt av Sandström, Calle Duvander, Daniel
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Gunnarssons Kakel Ab

Föremålspunkter

2021-5000-BG116553-1 Personbil (1 st)	Platsbeskrivning Anträffades parkerad på parkeringen mellan Professorsgatan 3 och Professorsgatan 5.	Status Hävd Anspråkstagare Gunnarssons Kakel Ab

Typ av skylt :	Normal svensk skylt	Registreringsnummer :	KRM806
Tillgripen :	Nej	Typ av fordon :	LB
Nationalitet :	Sverige	Fabrikat/modell :	Nissan M20N, NV200
Chassinummer :	VSKHBAM20U0092139	Färg :	Vit
Låst :	Ja	Efterlyst i EF :	Nej
Bärgas :	Ja	Uppställningsplats :	Sturkögatan 9, Malmö

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117040

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BF-IGV 3 LPO Ystad

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Södra Dragongatan , Ystad	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-27 17:00
Beslutat av Körner, Lena	Verkställt av Corneliusson, Sebastian Brorsson, Ludwig
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG117040-1 Väska (1 st)	Väskan hittades i ett skogsparti vid Södra Dragongatan i Ystad.	Fastställd

Fabrikat : Nike
Typ : Magväska
Färg : Svart
Anteckningar: I väskan återfanns: 1 st mobiltelefon Samsung, 1 st bankdosa, 1 st bankkort, 1 st ICA-kort, 1 st tändare, 1 st paket tuggummi, 1 st karta P-piller, 1 st nyckel, 4 st mynt, 1 st handkräm, 1 st bläckpenna.

	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG117040-2 bankdosa (1 st)	Ingick i föremålspunkt 1. Låg i ytterfacket	Fastställd

Anteckningar: Swedbank

	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG117040-3 Bankkort (1 st)	Ingick i föremålspunkt 1. Låg i ytterfacket.	Fastställd

Efternamn : Ratzman
Förnamn : Beata
Utfärdat av : Swedbank

	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG117040-4 Ica-kort (1 st)	Ingick i föremålspunkt 1. Låg i ytterfacket.	Fastställd

Efternamn : Ratzman
Förnamn : Beata
Utfärdat av : ICA

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117040

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BF-IGV 3 LPO Ystad

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter		
2021-5000-BG117040-5 Nyckel (1 st) På ring : Nej	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i ytterfacket. Antal nycklar : 1	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-6 handdkräm (1 st) Fabrikat : Rituals	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket.	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-7 Tuggummi (1 st)	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-8 Penna (1 st)	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-9 Preventivmedel (1 st) Anteckningar: P-piller	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-10 Tändare (1 st)	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-11 kundvagnsbricka (1 st)	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-12 Kontanter (4 st) Land/valuta : Sverige - SEK Anteckningar: 1st 10kronors mynt, 2st tvåkoronors mynt, 1st 1kronorsmynt	Platsbeskrivning Ingick i föremålspunkt 1. Låg i det stora facket Summa : 15	Status Fastställd
2021-5000-BG117040-13 Mobiltelefon (1 st) Fabrikat : Samsung	Platsbeskrivning Södra Dragongatan , Ystad. Mobiltelefonen anträffades i samband med väskan inne i ett skogsparti. Väskan låg gömd bakom ett träd och syntes inte från vägkanten.	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Bevakning 20220526

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

2021-5000-BG117073

Verkställande enhet
Region Syd, BF-IGV 13 LPO Malmö Norr

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Hermodsdalstorget , Eriksfältsgatan , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-27 17:30
Beslutat av Körner, Lena	Verkställt av Sandström, Johan Skjöld, Rebecca
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Beata Agnieszka

Föremålspunkter

	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG117073-1 Personbil (1 st)	Anträffades parkerad efter Eriksfältsgatan vid Hermodsdalstorget.	Utlämnad till ombud

Registreringsnummer : FWY47Z
Typ av fordon : PB
Bärgas : Ja
Anteckningar: Bilen låst. Nyckel saknas/ RW
Tillgripen : Nej
Efterlyst i EF : Nej

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117303

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Professorsgatan 5 C , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-27 21:15
Beslutat av Körner, Lena	Verkställt av Malmberg, Martin Velander, Ulf
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Lewoniec, Jerzy Piotr

Föremålspunkter

2021-5000-BG117303-1 Morgonrock (1 st) Färg : Grå	Platsbeskrivning Hängde på toalettdörrens insida.	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr
2021-5000-BG117303-2 Handduk (1 st) Färg : Grön	Platsbeskrivning Hängde på toalettdörrens insida.	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr
2021-5000-BG117303-3 Handduk (1 st) Färg : Blå	Platsbeskrivning Hängde på toalettdörrens insida.	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr
2021-5000-BG117303-4 Handduk (1 st) Färg : Orange	Platsbeskrivning Hängde vid duschen	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117303

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter		
2021-5000-BG117303-5 Handduk (1 st) Anteckningar: Ljus med mönster	Platsbeskrivning Hängde vid duschen	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr
2021-5000-BG117303-6 Handduk (1 st) Anteckningar: Ljus	Platsbeskrivning Hängde vid sidan om handfatet	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr
2021-5000-BG117303-7 Handduk (1 st) Färg : Turkos	Platsbeskrivning Hängde på handdukstorken.	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr
2021-5000-BG117303-8 Handfatsil (1 st) Anteckningar: Metall med packning	Platsbeskrivning Satt i handfatet på toaletten.	Status Hävd Anspråkstagare Lewoniec, Jerzy Piotr

Polisen

Beslagsprotokoll

Gods ej på Sturkög

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

2021-5000-BG117798

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Plåtkarin , Plåtkarin, Drottninggatan 18 , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-29 11:09
Beslutat av Persson, Malin	Verkställt av Persson, Malin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Oskar

Föremålspunkter

2021-5000-BG117798-1 Mobiltelefon (1 st)	Platsbeskrivning Överlämnad av familjehemspappan i samband med förhör av Oskar	Status Utlämnad till ombud

Fabrikat : Samsung
Färg : Vit baksida
IMEI-/SERIE-nr : 357456425456889

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117922

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan SAK224 , Polisen Rättscentrum Malmö, Forensiska sektionens garage , Polisen Rättscentrum Malmö, Porslinsgatan 4 B , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-29 11:45
Beslutat av Lindell, Jenny	Verkställt av Olsson, Martin Svanberg, Hannah
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Ratzman, Cezary Rafal

Föremålspunkter		
2021-5000-BG117922-1 Klänning (3 st)	Platsbeskrivning Låg i Ica Maxi kasse i bagageutrymme på fordonet SAK224	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-2 Varselväst (1 st) Färg : Gul	Platsbeskrivning Låg på golvet på höger passagerarplats.	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-3 Tröja (1 st) Färg : Grön/ svart	Platsbeskrivning Låg på passagerarplats mitten baksäte	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117922

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter		
2021-5000-BG117922-4 Jacka (1 st) Färg : Grön kamoflage	Platsbeskrivning Låg på passagerarsäte höger fram	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-5 Sovsäck (1 st)	Platsbeskrivning Låg på förarsätet	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-6 Baseballträ (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golv intill tröskel vänster bak	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-7 Baseballträ (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet i bagageutrymme under kassar.	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-8 Papperslapp (1 st) Anteckningar: Beata	Platsbeskrivning Handskriven lapp låg höger framsäte	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
2021-5000-BG117922-9 Kvitto (1 st) Utfärdat av : Shell	Platsbeskrivning Kvitto från 21-09-24 Låg på höger passagerarsäte fram. Företag : Shell Lockarp	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117922

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter

2021-5000-BG117922-10 Kniv (1 st)	Platsbeskrivning Låg hopfälld på baksätet i mitten	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Typ : Fällkniv		
2021-5000-BG117922-11 Nyckel (2 st)	Platsbeskrivning Låg på rutan till SAK 224	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
På ring : Ja	I fodral : Nej	
Anteckningar: En bilnyckel och en husnyckel i karbinhake		
2021-5000-BG117922-12 Bankkort (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet förarplats i SAK224	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Efternamn : Ratzman	Förnamn : Cecary Rafal	
Utfärdat av : Swedbank	Spärrat : Kan ej anges	
2021-5000-BG117922-13 Körkort (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet på förarsidan	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Efternamn : Ratzman	Förnamn : Cecary Rafal	
Utfärdat i (land) : Polen	Födelset.(åååmmdd) : 19720907	
2021-5000-BG117922-14 Plånbok (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet på förarsidan.	Status Hävd Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Färg : Grå		

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG117922

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter

2021-5000-BG117922-15 Identitetskort (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet på förarsidan.	Status Hävd
	Ingick i annan föremålspunkt vid verkställandet Ingick i föremålspunkt 14	Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Efternamn : Ratzman	Förnamn : Oskar	
Födelset.(åååammdd) : 20140608	Utfärdat i (land) : Polen	
2021-5000-BG117922-16 Identitetskort (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet på förarsidan.	Status Hävd
	Ingick i annan föremålspunkt vid verkställandet Ingick i föremålspunkt 14	Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Efternamn : Ratzman	Förnamn : Cecary Rafal	
Födelset.(åååammdd) : 19720907	Utfärdat i (land) : Polen	
2021-5000-BG117922-17 Kontanter (1 st)	Platsbeskrivning Låg på golvet på förarsidan	Status Hävd
		Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Land/valuta : Sverige - SEK	Valör : 100	
Summa : 150	Betade sedlar : Kan ej anges	
2021-5000-BG117922-18 Bankkort (1 st)	Platsbeskrivning Låg i dörrfack insida förardörr	Status Hävd
		Anspråkstagare Ratzman, Cezary Rafal
Efternamn : Ratzman	Förnamn : Cecary Rafal	
Utfärdat av : Swedbank		

Polisen

Beslagsprotokoll

Dator i SAK224

Signerat av

Signerat datum

2021-5000-BG117942

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan SAK224 , Polisen Rättscentrum Malmö, Forensiska sektionens garage , Polisen Rättscentrum Malmö, Porslinsgatan 4 B , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-29 13:00
Beslutat av Lindell, Jenny	Verkställt av Olsson, Martin Svanberg, Hannah
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG117942-1 Dator (1 st)	Platsbeskrivning Låg på det bakre baksätet (som var fällt)	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Gods från Sofiedals golfklubb

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

2021-5000-BG118495

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Sofiedals Golfklubb Vid Dammen , Sofiedals Golfklubb, Vångavägen 33 , Oxie	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-27 17:10
Beslutat av Persson, Hasse	Verkställt av Emmertz, Pernilla Johansson, Peter
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott • Kan antagas vara på grund av brott förverkat	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG118495-1 Huva (1 st)	Platsbeskrivning Markör A i terräng	Status Fastställd
Anteckningar: Mörk med pälskrage		
2021-5000-BG118495-2 Arbetshandskar (1 st)	Platsbeskrivning Markör B	Status Fastställd
Anteckningar: Swedol strl 9 , grå med grön kant, höger handske		
2021-5000-BG118495-3 Aluminiumburk (1 st)	Platsbeskrivning Markör C	Status Fastställd
Anteckningar: Aluminiumburk, grön, tom		
2021-5000-BG118495-4 Sockor (1 st)	Platsbeskrivning Markör D	Status Fastställd
Anteckningar: 1 st socka, vit strl 40-45		
2021-5000-BG118495-5 Sockor (1 st)	Platsbeskrivning Markör E	Status Fastställd
Anteckningar: 1 st socka, vit strl 40-45		
2021-5000-BG118495-6 Cigaretttändare (1 st)	Platsbeskrivning Vid grillplatsen på marken	Status Fastställd
Anteckningar: Vit MEGASTAR		

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag vid damm, Sofiedals golfklubb, Vångavägen,

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

2021-5000-BG118516

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Sofiedals Golfklubb Vid damm Sofiedals golfklubb , Sofiedals Golfklubb, Vångavägen 33 , Oxie	Datum och klockslag för verkställighet 2021-09-30 10:00
Beslutat av Karlberg, Jonas	Verkställt av Emmertz, Pernilla Johansson, Peter
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott • Kan antagas vara på grund av brott förverkat	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG118516-1 Byasten (1 st)	Platsbeskrivning Vid strandkant på damm.	Status Fastställd
Anteckningar: Byasten, betongsten, ca 21x14x7 cm		

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG119251

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Arrestgrupp 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Inne på industriområdet mellan adressen ovan och Preem , Ekenäsgatan , Ystad	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-01 22:48
Beslutat av Amilion, Kristina (KÅ, Malmö)	Verkställt av Lundmark, Manda
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG119251-1 T-shirt (1 st) Typ : T-shirt	Platsbeskrivning Trasig t-shirt anträffad i samband med sektorsök. se vidare beskrivning i PM och inlagda bilder Filip.	Status Ej fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG119812

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BF-IGV 6 LPO Malmö Norr

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Käglingevägen , Oxie	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-03 13:05
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Andreasson, Åsa
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG119812-1 Kniv (1 st) Typ : Kniv Skaftmaterial : Plast	Platsbeskrivning Anträffades i en träddunge längs Käglingevägen, se bildbeskrivning i PM. Knivmodell : Morakniv	Status Fastställd
2021-5000-BG119812-2 Spade (1 st) Fabrikat : Fiskars	Platsbeskrivning Anträffades i Käglingeparken. Se positionering i PM.	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Mobiltelefon i arbetsbil KRM806

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, Utredningsjour 6 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG120622

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Polisen Beslag , Polisen Beslag, Sturkögatan 8 , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-05 10:45
Beslutat av Lindell, Jenny	Verkställt av Svensson, Tom Johansson, Peter
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

2021-5000-BG120622-1 Mobiltelefon (1 st)	Platsbeskrivning Låg på passagerarsätet fram i arbetsbil KRM806	Status Ej fastställd

Fabrikat : Samsung

Anteckningar: Sprucken skärm. Avstängd/urladdad.

Polisen

Beslagsprotokoll

Marlborofimpar S Dragonvägen.

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG121948

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan MEM Preem , Södra Dragongatan 23 A , Ystad	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-07 13:30
Beslutat av Lindell, Jenny	Verkställt av Östling, Mikael
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG121948-1 Cigarett (2 st) Märke : Marlboro	Platsbeskrivning Låg vid kantstenen i p-fickan i anslutning till väskans fyndplats.	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Kniv Risebergabäcken/
Stenåldersgatan, Malmö

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG122288

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Risebergabäcken , Risebergabäcken , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-06 14:00
Beslutat av Lindell, Jenny	Verkställt av Mohlin, Anders
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG122288-1 Kniv (1 st)	Platsbeskrivning Låg i början av Risebergabäcken sett från Stenåldersgatan i Malmö. (Norr om Stenåldergatan samt på den västliga sidan av bäcken.) Foto inlagda i Filip.	Status Fastställd
Fabrikat : Okänd Skaftmaterial : Plast	Typ : Kniv	

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG123989

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Kakelfirman Gunnarssons lager , Satellitvägen 16 , Staffanstorp	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-11 11:30
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Mohlin, Anders
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Ratzman, Cezary Rafal **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Oskar

Föremålspunkter

2021-5000-BG123989-1
Försäkringsbesked (1 st)

Platsbeskrivning
Låg i väska tillhörande Oskars pappa. Väskan befann sig på kakelfirman Gunnarssons lager i Staffanstorp.

Status
Fastställd

Anspråkstagare
Ratzman, Oskar

Efternamn : Ratzman
Förnamn : Oskar
Typ av handling : Europeiskt sjukförsäkringskort
Utfärdat av : Försäkringskassan
Personnummer : 201406083210

2021-5000-BG123989-2
Passhandling (1 st)

Platsbeskrivning
Låg i väska tillhörande Cezary. Väskan befann sig på kakelfirman Gunnarssons lager i Staffanstorp.

Status
Fastställd

Ingick i annan föremålspunkt vid verkställandet
Ingick i föremålspunkt 1

Efternamn : Ratzman
Förnamn : Cezary Rafal
Födelset.(ééééammdd) : 19720907
Utfärdat i (land) : Polen
Giltig tom(ééééammdd) : 20231021

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG123989

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter		
	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG123989-3 Anteckningsbok (1 st)	Låg i väska tillhörande Cezary. Väskan befann sig på kakelfirman Gunnarssons lager i Staffanstorp. Ingick i annan föremålspunkt vid verkställandet Ingick i föremålspunkt 2	Fastställd
Anteckningar:	Svart anteckningsbok med penna.	

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG129219

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Sofiedals Golfklubb , Sofiedals Golfklubb, Vångavägen 33 , Oxie	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-24 11:05
Beslutat av Nilsson, Johannes	Verkställt av Keynejad, Johannes Karlsson, Philip
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Von Freytag-Loringhoven, Carl-Johan Albin Nicklas

Föremålspunkter		
2021-5000-BG129219-1 Kniv (1 st)	Platsbeskrivning Anträffades i en damm vid hål 5 intill käglingevägen under 1.5 meters djup.	Status Fastställd
Fabrikat : Mora	Typ : Kniv	
Knivmodell : Brukskniv	Skaftmaterial : Plast	

Polisen

Beslagsprotokoll

K 1149453-21

Signerat av

Verkställande enhet
Region Syd, Stöd/Service 1 LPO Malmö Söder

2021-5000-BG129551

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Törringelunds Dans bredvid p-området. Låg bredvid ett "förstört" träd. , Törringelunds Dans, Hyltarpsvägen 771 -39 , Svedala	Datum och klockslag för verkställighet 2021-10-18 10:00
Beslutat av Svensson, Mats	Verkställt av Svensson, Mats
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

	Platsbeskrivning	Status
2021-5000-BG129551-1 Machete kniv (1 st)	Anträffades bredvid p-området vid ett förstört träd	Fastställd

Fabrikat : Kayoba
Typ : Machete
Färg : Svart
Anteckningar: Se bild i Filip

Polisen

Beslagsprotokoll

2021-5000-BG134268

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Kujawa, Klaudia Elzbieta Plåtkarin , Plåtkarin, Drottninggatan 18 , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-11-03 13:16
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Skjöld, Rebecca
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kujawa, Klaudia Elzbieta

Föremålspunkter		
2021-5000-BG134268-1 Läsplatta (1 st) Fabrikat : Huawei	Platsbeskrivning Klaudia hade med sig läsplattat till förhör för att visa upp en inspelad ljudfil. Typ : Läsplatta	Status Utlämnad

Polisen

Beslagsprotokoll

Glasögon i silvrigt fodral

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

2021-5000-BG134759

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Skogsparti mellan Käglingevägen, Yttre ringvägen, Stenåldersgatan. , Stenåldersgatan , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-11-04 13:25
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Skjöld, Rebecca Persson, Malin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

2021-5000-BG134759-1 Glasögon (1 st)	Platsbeskrivning Upphittade av Klaudia Kujawa, överlämnade till utredare.	Status Fastställd

Färg på båge : Silver
I fodral : Ja
Färg på fodral : Silver
Anteckningar: Överlämnade till utredare, låg i silvrigt fodral

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag mobiltelefon

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG140392

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person	
Plats för verkställan Gånglåtsvägen 3 L , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-11-18 07:00
Beslutat av Djerv, Joel	Verkställt av Djerv, Joel
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Owczarek, Damian

Föremålspunkter		
2021-5000-BG140392-1 Mobiltelefon (1 st)	Platsbeskrivning Lämnad till IT-forensiker för tömning. Återlämnades till Damien efter förhör.	Status Hävd Anspråkstagare Owczarek, Damian
Fabrikat : Samsung	Modell : S21	

Polisen

Beslagsprotokoll

Gods på och vid kroppen

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG141991

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Ute i skogsområdet latitud 55.536391 longitud 13.266822 , Ekhagsvägen , Svedala	Datum och klockslag för verkställighet 2021-11-20 14:00
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Forén, Andreas
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG141991-1 Kniv (1 st) Anteckningar: Modell butterfly	Platsbeskrivning Låg under kroppen	Status Ej fastställd
2021-5000-BG141991-2 väskrem (1 st) Anteckningar: Svart väskrem	Platsbeskrivning Låg vid kroppen	Status Ej fastställd
2021-5000-BG141991-3 Cigarettpaket (1 st)	Platsbeskrivning I jackfickan	Status Ej fastställd
2021-5000-BG141991-4 Läskburk (1 st) Anteckningar: tillknycklad mountaindew	Platsbeskrivning Låg i närheten av där kroppen fanns, låg ovanför löven.	Status Ej fastställd
2021-5000-BG141991-5 Halsband (1 st)	Platsbeskrivning Satt runt halsen på kroppen	Status Ej fastställd
2021-5000-BG141991-6 Skor (1 st) Färg : Svart	Platsbeskrivning Låg vid kroppen	Status Ej fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag i samband med
yttre undersökn avliden

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG142384

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Rättmedicinalverket avd Lund , Baravägen 28 , Lund	Datum och klockslag för verkställighet 2021-11-22 13:10
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Emmertz, Pernilla Olsson, Martin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

2021-5000-BG142384-1 Skor (1 st)	Platsbeskrivning Vid avvisitation av avliden RMV Lund	Status Ej fastställd
Fabrikat : Nike	Typ : Träningssko	
Material : Tyg/mesh	Färg : Svart	
Anteckningar: Höger sko, Storlek 37 ½		
2021-5000-BG142384-2 Strumpor (1 st)	Platsbeskrivning Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Färg : Beige		
Anteckningar: Höger strumpa Text:" Burger" , Motiv: av små hamburgare		
2021-5000-BG142384-3 Strumpor (1 st)	Platsbeskrivning Vid avvisitation av avlifen på RMV Vänster fot	Status Ej fastställd
Färg : Beige		
Anteckningar: Vänster strumpa, text: "burger", Motiv: små hamburgare		
2021-5000-BG142384-4 Jacka (1 st)	Platsbeskrivning Vid avvisitation av avliden på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Storlek : 34	Färg : Svart	
Anteckningar: Rock & Blue, strl 34		

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag i samband med
yttre undersökn avliden

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG142384

Föremålspunkter		
2021-5000-BG142384-5 Tröja (1 st)	Platsbeskrivning Bars av avliden vid avvisitation på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Färg : Grön Anteckningar: Grön med spets i ärmarna		
2021-5000-BG142384-6 Bh (1 st)	Platsbeskrivning Vid avvisistation av avliden på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Storlek : 36/ 80 B Anteckningar: Fabrikat: KLM, svart spets strl 36/ 80 B	Färg : Svart	
2021-5000-BG142384-7 Jeans (1 st)	Platsbeskrivning I samband med avvisitation av avliden på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Storlek : XS Färg : Blå Anteckningar: Märke: BIKBOK	Material : Denim	
2021-5000-BG142384-8 Trosor (1 st)	Platsbeskrivning I samband med avvisiation av avliden på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Färg : Svart Anteckningar: Okänt märke, svart spets		
2021-5000-BG142384-9 Del av dragkedja (1 st)	Platsbeskrivning I samband med avvisistation av avliden på RMV i Lund	Status Ej fastställd
Anteckningar: Del av dragkedja från Jacka, som föll av vid avvisistation		

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag kläder Hans
Jöns Väg, Lockarp

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG143551

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Vid brunnslock i höjd med Gokartbana. , Hans Jöns väg , Oxie	Datum och klockslag för verkställighet 2021-11-25 14:01
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Skjöld, Rebecca Mohlin, Anders
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0310 - Mord 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

2021-5000-BG143551-1 Jacka (1 st) Modell : Fritidsjacka	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp. Färg : Svart	Status Fastställd
2021-5000-BG143551-2 Långkalsonger (1 st) Färg : Svart	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp	Status Fastställd
2021-5000-BG143551-3 Träningstights (1 st)	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp	Status Fastställd
2021-5000-BG143551-4 Träningstights II (1 st)	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp	Status Fastställd
2021-5000-BG143551-5 Träningslinne (1 st) Färg : Svart	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp	Status Fastställd
2021-5000-BG143551-6 Träningsbyxor (1 st) Fabrikat : Adidas	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp Färg : Svart	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Beslag kläder Hans Jöns Väg, Lockarp

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG143551

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Föremålspunkter		
2021-5000-BG143551-7 Mössa (1 st) Färg : svart	Platsbeskrivning Vid brunnslock på Hans Jöns väg i höjd med Gokartbanan i Lockarp	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Påse från McDonalds

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG149890

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Avspärrad lägenhet , Professorsgatan 3 B , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2021-12-13 10:00
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Mohlin, Anders Persson, Malin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0310 - Mord 9405 - Människorov
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Ratzman, Cezary Rafal

Föremålspunkter		
2021-5000-BG149890-1 Påse (1 st) Fabrikat : Papperspåse McDonalds	Platsbeskrivning I vardagsrum i avspärrad lägenhet.	Status Fastställd
2021-5000-BG149890-2 Pappersomslag till hamburgare (3 st) Fabrikat : McDonalds	Platsbeskrivning I vardagsrum i avspärrad lägenhet.	Status Fastställd
2021-5000-BG149890-3 Servett (1 st) Fabrikat : Servett från McDonalds	Platsbeskrivning I vardagsrum i avspärrad lägenhet.	Status Fastställd
2021-5000-BG149890-4 Kvitto (1 st) Anteckningar: Kvitto från McDonalds	Platsbeskrivning I vardagsrum i avspärrad lägenhet.	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

Kompletterande undersökning Ekhagsvägen

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

2021-5000-BG150019

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Skogsområde, norr om Ekhagsvägen, Svedala, omedelbart väster om väg 108 , Ekhagsvägen , Svedala	Datum och klockslag för verkställighet 2021-12-13 12:30
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Svensson, Tom Olsson, Martin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0310 - Mord
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2021-5000-BG150019-1 Usb-minne (1 st) Fabrikat : DataTraveler 111 Anteckningar: 8 GB	Platsbeskrivning Låg i jorden nere i gropen	Status Fastställd

Polisen

Beslagsprotokoll

2022-5000-BG20670

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Oskar Tarstad 2455 , Svalöv	Datum och klockslag för verkställighet 2022-02-22 11:15
Beslutat av Amilon, Kristina	Verkställt av Zaar, Carina Persson, Malin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0310 - Mord
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Oskar

Föremålspunkter

2022-5000-BG20670-1 Tandborste (1 st)	Platsbeskrivning Hämtades i familjehemmet och överlämnades utav Richard Ohnell.	Status Fastställd
Fabrikat : OralB Färg : Blå	Typ : Barntandborste	

Polisen

Beslagsprotokoll

2022-5000-BG28888

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
5000-K1149453-21

Verkställande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Handläggande enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Misstänkt person Ratzman, Cezary Rafal, 19720907-8497	
Plats för verkställan Gräsplätt mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad 27157 , Möllegårdsvägen , Ystad	Datum och klockslag för verkställighet 2022-03-09 17:15
Beslutat av Zaar, Carina	Verkställt av Mohlin, Anders Persson, Malin
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0310 - Mord
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från **OBS! Skyddade personuppgifter** Ratzman, Beata Agnieszka

Föremålspunkter

2022-5000-BG28888-1 Körkort (1 st)	Platsbeskrivning Gräsplätt mellan Möllegårdsvägen och E65 Ystad	Status Fastställd

Efternamn : Ratzman
Förnamn : Beata
Personnummer : 198810148562
Utfärdat i (land) : Polen
Födelset.(åååammdd) : 19881014

Polisen

Bilaga - Skäligen misstänkt

Enhet	Diarienr
Region Syd, BINR 1 PO Malmö	5000-K1149453-21

Skäligen misstänkt person		Personnr	
Ratzman, Cezary Rafal		19720907-8497	
Identifierad	Kontrollsätt	Kommentar	
Ja	Nationellt ID-kort		

Underrättelse/Delgivning jml RB 23:18a

Polisen

Enhet
Region Syd, BINR 1 PO Malmö

Ärende

Diarienr
5000-K1149453-21

Handläggare
Zaar, Carina

Gärning
Mord

Berörd person

Personnr
19720907-8497

Efternamn
Ratzman

Förnamn
Cezary Rafal

Underrättelse utsänd

Yttrande senast
2022-07-18

Underrättelse slutförd
2022-06-10

Delgiven info. om ev. förenklad delgivning

Underrättelsesätt
muntlig och skriftlig

Notering
Slutdelgivningen påbörjades den 14 mars -22 och har därefter skett successivt fram tom den 10 juni -22. Ratzman har tagit del utav materialet tillsammans med fhl och tolk samt på egen hand genom att lyssna på ljudfiler som talats in på polska

Resultat av underrättelsen/delgivningen
Ej erinran

Försvarare

Namn
Hofvendahl, Carl

Underrättelse utsänd

Yttrande senast
2022-07-18

Underrättelse slutförd
2022-05-31

Underrättelsesätt
Skriftlig

Notering
Slutdelgivningen har skett successivt sedan den 16 mars -22 fram tom den 31 maj -22.

Resultat av underrättelsen/delgivningen
Ej erinran